REPORT 2/2019
ON IMPLEMENTATION OF THE
ACTION PLAN FOR THE
REALIZATION OF RIGHTS OF
NATIONAL MINORITIES
## CONTENTS

INTRODUCTORY REMARKS .......................................................................................................................... 3

I PERSONAL STATUS POSITION .................................................................................................................... 5

II PROHIBITION OF DISCRIMINATION .......................................................................................................... 47

III AREA OF CULTURE AND MEDIA ............................................................................................................ 120

IV FREEDOM OF RELIGION ............................................................................................................................ 448

V THE USE OF LANGUAGE AND SCRIPT ..................................................................................................... 456

VI EDUCATION .................................................................................................................................................. 524

VII DEMOCRATIC PARTICIPATION .................................................................................................................. 800

VIII APPROPRIATE REPRESENTATION OF NATIONAL MINORITIES IN PUBLIC SECTOR AND PUBLIC ENTERPRISES ........................................................................................................................... 804

IX NATIONAL COUNCILS OF NATIONAL MINORITIES .................................................................................. 848

X ECONOMIC STATUS OF MEMBERS OF MINORITY COMMUNITIES ....................................................... 889

XI INTERNATIONAL COOPERATION .............................................................................................................. 989
REPORT ON IMPLEMENTATION OF THE ACTION PLAN FOR THE REALIZATION OF RIGHTS OF NATIONAL MINORITIES

(for continuing activities in the II quarter of 2019)

INTRODUCTORY REMARKS

With the adoption of the Action Plan for Negotiation Chapter 23\(^1\) (hereinafter referred to as: AP NC 23), the Republic of Serbia has set its strategic orientation towards improving the institutional and legislative framework in the field of fundamental human and minority rights and freedoms. AP NC 23 identifies the need to improve the position of national minorities and provides for the creation of a special action plan for the realisation of the rights of national minorities\(^2\) (hereinafter referred to as: Action Plan).

The Action Plan is a medium-term strategic document that contains strategic goals set in accordance with the recommendations of the Advisory Committee of the Framework Convention of the Council of Europe, whose implementation is necessary for removing the deficiencies in the realisation of the rights and freedoms of national minorities.

The Action Plan is fully in line with the umbrella strategic document, AP NC 23, as well as with other relevant strategic documents.

Monitoring the implementation of the Action Plan is entrusted to the Council for National Minorities, in order to realize both full inclusiveness of national minorities in the monitoring process and the full coordination of the work of state bodies and providing the highest level of support for the implementation of planned activities.

The Council for National Minorities is a working body of the Government of the Republic of Serbia, which includes the competent national authorities and the presidents of the National Councils of National Minorities. The Council for National Minorities meets at least four times a year (quarterly).

In the process of monitoring of the implementation, the expert, administrative and technical support to the Council for National Minorities shall be provided by the Office for Human and Minority Rights.

Office for Human and Minority Rights collects quarterly the data on the implementation of activities and prepares quarterly reports on the implementation of the Action Plan. Reports on the implementation of the Action Plan of the Office for Human and Minority Rights shall be submitted to the Council for National Minorities and the Coordination of National Minority


\(^2\) [http://mduls.gov.rs/doc/Akcioni%20plan%20za%20ostvarivanje%20prava%20nacionalnih%20manjina%20usvojen%203.mart%202016.pdf](http://mduls.gov.rs/doc/Akcioni%20plan%20za%20ostvarivanje%20prava%20nacionalnih%20manjina%20usvojen%203.mart%202016.pdf)
Councils. In order to monitor the implementation of the Action Plan in connection with the negotiation chapter 23 and the implementation in the part in which it substantively overlaps with AP NC 23, the reports shall be submitted to the Council for the Implementation of the Action Plan for NC 23. Civil society organizations will be involved in the monitoring of the implementation of the Action plan through meetings of the Negotiating Group for Chapter 23 with the National Convention for Accession to the EU, on which the Action plan will be one of the topics.

The twelfth official reporting cycle was conducted in the period from end of March 2019 to June 2019.

The twelfth report covers the following:

1. A detailed report on the implementation of activities carried out during the reporting period;

2. Action plan for realization of the rights of national minorities, which contains a separate column on the status of implementation of activities;

3. Statistical overview of the status of implementation of the Action Plan for the realization of rights of national minorities at several levels:
   - Implementation of activities at the level of the Action Plan;
   - Implementation of activities at the level of individual chapters;
   - Implementation of activities at the level of activity stakeholders and partners.
I PERSONAL STATUS POSITION

ACTIVITY: 1.1. Supplements and amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities to regulate the right to enter data on the nationality of members of national minorities in public documents, official records, and collections of personal data, in accordance with the constitutional principle of free expression of ethnicity.

DEADLINE: For adoption: II quarter of 2016
For implementation: Continuously, starting from entry into force

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- National Assembly
- National Councils of National Minorities

REPORT:
2016/1-2


With the support of the OSCE Mission in Serbia, two experts were engaged in the field of human and minority rights, who prepared the draft of baselines of the said law, to which the necessary changes were proposed in order to comply with the Constitution and systematic laws, as well as the implementation of affirmative measures envisaged in the AP for Chapter 23, and in order to allow the implementation of other activities from the AP for realization of minority rights.

Special Working Group (the work of which also includes representatives of National Councils of National Minorities) held two meetings, and four meetings were held at expert level. The drafting of the working version of the draft of this law is in progress.

The formation of the new Government (on August 11, 2016) created conditions to convene a Special working group in the new mandate, to prepare the draft of this law and to conduct a public hearing.

2016/3-4

Special working group created the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities. On the proposal of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the Legal System and Public Administration Committee adopted the Conclusion on the 6th of December 2016, ordering the public hearings on the draft law in the period from 8th to 28th December 2016. On the 22nd of December 2016, during a public hearing, a round table was held, in which representatives of relevant state bodies, national councils of national minorities, civil society organisations, representatives of academic communities, the international communities and other stakeholders took part in.

Coordination of the National Minority Council held meetings on the 14th of July in Novi Pazar, on the 30th of September in Kovačica and on the 16th of December in Belgrade, where the present were introduced with the work of the working group regarding the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities for regulating the right to entering data on the national affiliation of a national minority member in public documents, official records and collections of personal data, in accordance with the constitutional principle concerning the freedom of expressing national affiliation.
Ministry of Public Administration and Local Self-government has prepared the Draft Law amending the Law on Protection of the Rights and Freedoms of the National Minorities that has been directed for further conduct procedure for getting opinions of the European Commission, authorised ministries and other bodies of public administration.

Coordination of national councils actively participates in drawing up amendments to the Law on National Councils both through their representative in the working group and letters directed to the Ministry of Public Administration and Local Self-government.

In accordance with the Government's Rules of Procedure, the opinions of the competent authorities were obtained. After obtaining the opinion of the European Commission, the draft Law will be submitted for consideration to the Government of the Republic of Serbia.

Amendments to the Law were also discussed at the the session of Council for National Minorities held on 23 May, 2017.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that after six months of delay, the European Commission's opinion on the text of the Law has arrived, and after the TAIEX expert mission conducted from 31 July to 3 August 2017 for compiling an expert analysis on the text of the Draft Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities the final text of the draft of this Law will be settled.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the special working group has prepared the text of the Draft Law amending the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities. In accordance with the Rules of Procedure of the Government, the Draft Law was submitted to the General Secretariat of the Government, and its text was reviewed and established on 28 November 2017 on the session of the Board for Legal System and Public Authorities. The Government is expected to establish the bill as soon as possible in one of its following sessions.

The situation is unchanged.

The National Council of the German National Minority, as well as the President of the Council, regularly monitor the events and information related to amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities. They also continuously participate in round tables.

The National Council of the Roma National Minority states that all the councils were informed of the progress in implementation of the above activities at the meetings of the Coordination of National Councils of National Minorities, and all the councils can participate in the submission of their comments on amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities.

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that, at its session of 24 May 2018, the Government established the Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, which was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

The amendments to this Law primarily regulate the right to register the data on nationality - of the members of national minorities, into public documents, official records and collections of personal data, in accordance with the constitutional principle of free expression of national affiliation, which required an approach to amendments to the Law on Registries for the purpose of regulating the manner of registration of data on national affiliation in the registry of births and also, the
amendments to this Law will create the basis for prescribing affirmative measures for the national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labor and legal status of public sector employees, which will enable giving priority to national minorities in employment/dismissal under the same conditions, and achieving the appropriate structure of public sector employees at all levels of territorial organization, the prescribed affirmative measures for national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labor and legal status of public sector employees, which will allow giving priority to national minorities in the case of employment/dismissal under the same conditions at all levels of government, the expert analysis of the European Commission was made regarding the text of the said Law.

The Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted at the seventh extraordinary session of the National Assembly in 2018, on 20 June 2018. This Law provides for the right of persons belonging to national minorities to enter data on their nationality into official records and personal data collections, in accordance with a special law. The data on national affiliation can only be used for the purpose for which it was collected, and in the manner provided by the law regulating the protection of personal data.

The National Councils of National Minorities state that the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities has been adopted and the beginning of its implementation is awaited.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities primarily regulates the right to register the data on nationality – of the members of national minorities, into public document, official records and personal data collections, in accordance with the constitutional principle of free expression national affiliation, which required an approach to amendments to the Law on Registries for the purpose of regulating the manner of registration of the data on national affiliation into registry of births and also, the amendments to this law create the basis for prescribing affirmative measures for the national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labour and legal status of public sector employees, which will enable giving priority to national minorities in employment/dismissal under the same conditions, and achieving the appropriate structure of public sector employees at all levels of territorial organisation. The expert analysis of the European Commission was made regarding the text of the said Law.

The National Council of Croatian National Minority submitted its amendments to the Law, but so far no response has been made to them.
ACTIVITY: 1.2. Amendments to the Law on Registry Books to regulate the manner of entry of data on ethnicity into birth registry.

DEADLINE: IV quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The ministry responsible for state administration
- National Assembly
- National councils of national minorities

REPORT:
2016/3-4

The realisation of this activity depends on the implementation of a previous activity from the point 1.1 of the Action Plan, i.e. the adoption of the Law on Amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, which should regulate the right to data entry on national affiliation of a national minority member in public documents, i.e. official records and collections of personal data.

The National Council of the Hungarian National Minority, as an indirect activity, conducted the Public call for refunding expenses for personal names and registration changes conducted by the rules of Hungarian spelling.

2017/1

Minister of Public Authority and Local Self-government has founded a Special working group to prepare the text of the Draft Law amending the Law on Registries. Within the reporting period two meetings of the working group have been held.

2017/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government has been carrying out activities on amending the Law on Registers and in this regard seven meetings of the Special working group were held for preparing the draft Law on Amendments to the Law on Registries.

The National Council of the Hungarian National Minority organized on 30 June 2017 in Subotica a conference on legal and translation sciences, the practice of official use of the mother tongue of national minorities in Serbia, the Carpathian Basin and the European Union. Numerous guests, mostly lawyers, judges, legal practitioners and translators from the local self-government units and the Provincial authorities, learned about comparative practices and the best examples of the official use of minority languages and scripts. At the conference, special attention was paid to acquainting with the rights and obligations of the Action Plan for exercise of the rights of national minorities, as well as the duties of state bodies towards the members of national minorities and affirmative measures that may be required of them.

2017/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government is continuing activities related to the amendments to the Law on Registry Books, and to that end thirteen meetings of the Special group for the preparation of the draft Law amending the Law on Registry Books were held.

To exercise the right to register the data on national identity in the register of births is very important for the national council of the German national minority. The Council is standing up for this right and is using all legally prescribed measures.

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the special working group has prepared the text of the preliminary version of the Draft Law amending the Law on Registry Books. In the forthcoming period, the Ministry will implement a public discussion on the above mentioned Law in accordance with the Rules of Procedure of the Government.
The Ministry of Public Administration and Local Self Government continues the activities on amendments to the Law on Registries, and, in this regard, in the period from 29 January to 19 February 2018, a public debate was held on the Draft Law on Amendments to the Law on Registries. Within the framework of the public debate, the text of the Draft Law was presented at the round table entitled “Presentation of the Draft Law on Amendments to the Law on Registries”, organized by the Ministry of Public Administration and Local Self Government on 13 February 2018 in Belgrade. The representatives of state bodies, state administration bodies, local self-government units, professional public, non-governmental sector, and other interested parties, were the participants in the public debate.

After the public debate, the Ministry of Public Administration and Local Self Government, in accordance with the Government’s Rules of Procedure, submitted the text of the Draft Law on Amendments to the Law on Registries to the competent authorities for their opinion. Upon obtaining the opinion, the submission of the Draft Law to the Government for consideration and decision is expected, after which it will be referred to the parliamentary procedure.

The representatives of the National Council of Vlach attended the meeting organized by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, related to the presentation of the Draft Law on Amendments to the Law on the Registries.

The National Council of the Egyptian National Minority states that it supports the amendments to the Law on Registries, which represents a significant step forward in the preservation of national identity. They particularly note Article 45a, which reads that “the data on ethnic affiliation shall be entered at the request of parents”, which, as they state, gives the right and freedom to a parent to register child's nationality in the register.

The National Council of the Hungarian National Minority participated in the public debate on the Draft Law on Amendments to the Law on Registries, by sending, for a certain period, the written proposals regarding the changes. The report on the adoption or rejection of the proposals has not been received by the Council during the reporting period.

The National Council of the German National Minority continuously monitors the information and developments related to the amendments to the Law on Registries, in order to regulate the manner of registration of data on national affiliation in the birth registry, and it provides information to the members of the German nationality regarding the exercise of rights in this field.

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the Proposal of the Law on Amendments to the Law on Registries was established at the session of the Government on 10 May 2018, and it was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

The amendments to the Law on Registries prescribe the method of entering the information on national affiliation into the registry of births in accordance with the constitutional principle of free expression of national affiliation.

The Law on Amendments to the Law on Registries (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted at the seventh extraordinary session of the National Assembly in 2018, on 20 June 2018. This Law establishes that the data on national affiliation shall be entered into the birth register. This information shall be entered at the request of the parents, based on their joint statement. The Law also regulates the situation if the parents do not agree on the nationality of the child, when one of the parents is not alive or is unknown, as well as regarding the change or erasure of data on the nationality of the child.

The National Councils of National Minorities state that the Law on Amendments to the Law on Registries has been adopted and the beginning of its implementation is awaited.

The National Council of the German National Minority is continually monitoring the amendments to the Law on Registries, it also conducts talks and cooperates with small national councils related to this topic in order to harmonize the positions and exchange the experience in this field.
The National Council of the Hungarian National Minority has been addressed by several municipal administrations with the notion that, with the beginning of the implementation of the new central system for registries printing at the beginning of the year, the issuance of bilingual excerpts from the registries will not be possible.

The National Council of the German National Minority has ongoing activities related to the talks and consultations of members of the national minority and the community, in accordance with the Law and regulations.

2019/1

The National Council of the Vlach National Minority states that the new Law on Registries is being implemented since January 1.
**ACTIVITY: 1.3. Amendments and supplements to by-laws adopted on the basis of the Law on Registry Books for the purpose of harmonisation with the amendments and supplements to the Law and provision of conditions for enforcement of regulations governing the registration of data on nationality in the register of births.**

**DEADLINE:** IV quarter of 2017

**STATUS:** Activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The ministry in charge of public administration and local self-government affairs

**REPORT:**

2017/4

No data.

2018/1

No data.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the Law on Amendments to the Law on Registries ("Official Gazette of the RS", No 47/18), adopted on 20 June 2018, shall enter into force on 01.01.2019. In accordance with the amendments to the aforementioned Law, the Ministry will prepare bylaws - Instructions, for the purpose of harmonizing with the amendments to the Law in order to ensure the conditions governing the entry of data on national affiliation into the registry of births in accordance with the constitutional principle of free expression of national affiliation.

2018/3

Since the Law on Amendments to the Law on Registries ("Official Gazette of RS", number 47/18), has a delayed entry into force i.e. it will enter into force on 1 January 2019, the Ministry of Public Administration and Local Self Government will take the activities to adopt the bylaw, for the purpose of harmonizing, inter alia, with the amendments to the Law regulating the registration of data on nationality into the registry of births. In that respect, a draft version of the amendments to the bylaw – Instructions for keeping the registries and forms of registries has been prepared, and will be forwarded to public administration bodies for opinion in charge of the issue covered by the bylaw.

2018/4

Minister of Public Administration and Local Self-Government has issued the Instructions on keeping the registries and forms of registries ("Official Gazette of the RS", No 93/18) – published on 30/11/2018. The beginning of the implementation of this bylaw, which, among other things, regulates the issue of method of registration of data on nationality in the birth registry, is related to the beginning of the implementation of the Law on Amendments to the Law on Registries ("Official Gazette of the RS", No 47/18 ), that is 1 January 2019.

2019/1

In accordance with the amendments to the Law on Registries ("Official Gazette of the RS", No 47/18), the bylaw issued by the Minister of Public Administration and Local Self-Government – Instructions on keeping the registries and forms of registries ("Official Gazette of the RS", No 93/18) began its application on 1 January 2019. In this way, all the conditions are provided for the realization of the rights of members of national minorities for the registration of data on nationality in the birth register, states the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.
ACTIVITY: 1.4. Improvement of the Special Voters List of national minorities, in terms of upgrading and improving the existing applications as regards the SVL, in order to provide more accurate data updates while ensuring the confidentiality of the same.

DEADLINE: IV quarter of 2015

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- The Ministry responsible for public administration and local-self government

REPORT:

2016/1-2

Application of the Special electoral list is improved and contributes to better functioning and smooth updating of data with higher level of security, as well as the smooth implementation of the electoral process. Improvement is set up on test environment of the application and, after final inspections it will be transferred on the production version.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

There are no data.

2017/2

Unchanged.

2017/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government said that work is in progress on new and improved application for the Special Voters Registry.

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government said that work is in progress on new and improved application for the Special Voters Registry.

2018/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that a test version of the new Special Voters Registry (SVR) application has been developed for the needs of training of authorized officials in local self-government units who will manage the SVR. The test version of the SVR application has the basic functionalities needed to implement the trainings. In the forthcoming period, the Ministry will continue to work on the establishment of other functions in the SVR application, related to implementation of the selection procedure for the members of national councils. The new SVR application will be released at the latest in early July 2018.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the development of the new Special Voters Registry (SVR) application is in its final stage, and it is expected to be released in July 2018.
The new Special Voters Registry Application for national minorities was released in July 2018 in the production operation and authorised persons are given access to it in all local self-government units. The Ministry of Public Administration and Local Self-Government provides the support to the smooth update of the voting list to local self-government units to which this task was entrusted.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government, in accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities, has established a new application of the Special voting list of the national minority, which, by linking with the unified electoral roll, improved the update of the data ex officio. For the sake of illustration, we emphasize that the Ministry, in the electoral process for members of national councils, in the period from the conclusion of the Special voting list of the national minority, in the period from 20/10 until 31/10/2018, has made 5,770 decisions on changes in the Special voting list for members of 22 national minorities.
ACTIVITY: 1.5. Training of employees in local self-government units, which manage the Special Voters List of national minorities as a delegated job in order to update the data, and the protection of this data as particularly sensitive data, based on regulations on personal data protection.
DEADLINE: IV quarter of 2016
STATUS: Activity is fully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government

REPORT:

2016/3-4
For the purpose of the systematic training of employees in the local self-government units, Ministry of Public Administration and Local Self-Government shall prepare a training plan in accordance with the implementation of point 1.4 of this plan after making the final application of the Special Voters List.

2017/1
The Ministry has prepared a Proposal of the training plan for the employees in the units of local self-government entrusted with a job of keeping the Special electoral register of national minorities.

2017/2
Unchanged.

2017/3
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government said that work is in progress on new and improved application for the Special Voters Registry. For that reason, they consider it would be unreasonable to start the training of employees in units of local self-government before the implementation of the final version of the application.

2017/4
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government said that work is in progress on new and improved application for the Special Voters Registry. For that reason, they consider it would be unreasonable to start the training of employees in units of local self-government before the implementation of the final version of the application.

2018/1
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that it has prepared a Draft Training Plan for all authorized officials in local self-government units, who will manage the SVR and their managers, that is, for over 200 authorized officials and the same number of managers. It is planned for the trainings for the test version of the SVR application to be carried out in the second half of May and early June 2018.

In accordance with the Law on National Councils of National Minorities, the local self-government units, which maintain the special voters list as a delegated job, regularly update the special voters list until its conclusion.

2018/2
In accordance with the Training Plan for all authorized officials in local self-government units who will manage the Special Voters Registry (SVR), the Ministry of Public Administration and Local Self Government, during May and early June 2018, conducted trainings for all authorized officials in local self-government units who will manage the SVR and their managers. Over 200 authorized officials and the same number of managers participated in the trainings, which is a total of 395 officials from 184 LSGUs - cities, municipalities and city municipalities. The officials have passed the training for the test version of
the SVR application, and are also familiar with the proposed amendments to the Law. The trainings were held in Novi Sad, Kanjiža, Belgrade, Niš, Kragujevac and Leskovac. Technical and expert assistance is continuously provided to municipal and city administrations, which, in accordance with the provisions of the Law on National Councils of National Minorities, keep special voter lists as a delegated job.
ACTIVITY: 1.6. Ensuring the full realisation of the activities related to the implementation of the Memorandum of Understanding, signed between the Ministry of State Administration and Local Self-Government, the Ombudsman, and the United Nations High Commissioner for Refugees – Branch Office in Serbia, especially in the part related to the full implementation of the regulations governing the entry of facts and figures in the registry books, and the provision of assistance to persons in a variety of procedures in the area of civil status.

- Connection with Operational conclusions from the seminar on social inclusion of Roma
- Connection with AP NC 23 activities 3.8.1.27, 3.8.2.11 and 3.7.1.3.

DEADLINE: IV quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- Ombudsman
- UNHCR
- The Ministry responsible for internal affairs
- The Ministry responsible for labour, employment, veteran and social policy

REPORT:

2016/1-2

Agreement on the amendments of the Agreement of Understanding concluded between the Ministry of State Administration and Local Self-Government, the Ombudsman and the United Nations High Commissioner for Refugees – Representative office in Serbia³ was extended the deadline of its validity until the end of 2016 and, on that basis, continuation of the training of judges, registrar, social workers, employees of the Ministry of Internal Affairs and the Roma community was extended.

2016/3-4

According to the established activity plan of the Management Board in 2016 ending with the fourth quarter of 2016, training sessions of registrars and deputy registrars, as well as employees in social welfare centres and police departments of the Ministry of Interior, for all the units of local self-government in the territory of the Republic of Serbia, were organised and conducted. Mentioned training sessions were conducted in connection with the implementation of laws and subordinate legislation governing the registration of facts and data in registry books in administrative proceedings and extra-judicial procedures for determining the time and place of birth, citizenship and residence registration, with reference to the area of anti-discrimination and good governance.

Training sessions were held in Vrnjačka Banja (20th of May), Leskovac (17th of June), Belgrade (9th of September), Sokobanja (23rd of September), Vršac (7th of October), Valjevo (28th of October), Zrenjanin (10th of November) and Belgrade (2nd of December), which were attended by a total number of 735 participants (registrars and deputy registrars, employees in social welfare centres and police departments of the Ministry of Interior).

Representatives of the Contracting Parties and other relevant authorities (Ministry of Interior, Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs, etc.) in charge of affairs related to entering of facts and data in the registry books, actively participated in these training sessions. Also, a representative of the Commissioner for the Protection of Equality, who contributed to the improvement of thematic areas of training sessions by putting emphasis on the anti-discrimination area, actively participated in these training sessions.

³ Signed on March 16, 2015.
The realisation of this activity enabled full implementation and realisation of the Operational conclusion 2 from the Seminar on Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia, starting from the 11th of June 2015 – part Entering registry books: access to personal documents.

Implementation of the Agreement has provided an improved exercise of rights in the administrative procedure of registration in the register of births and other procedures related to registration of facts and data about birth, citizenship, personal name, and residence registration at the address of the social welfare centre, as well as about the identity card.

However, the data suggest that there are still citizens and children who are invisible to the system, which is the reason for the Ombudsman to continue monitoring the situation in the field of registry books registration and identification documents.

2017/1

Although the stated activity has been finished within the planned time frame, the Ombudsman indicates that there are still citizens and children who are invisible to the system. It is required to continue monitoring the situation about registering in the registries and about personal documents, with an aim to prepare measures and activities that would contribute to the improvement of the protection and exercise of the rights of citizens and work of the administration bodies.

Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Issues in cooperation with UNHCR plans to organize five trainings in 2017 for the employees of the Centres of Social Work dedicated to the internally displaced persons - members of the Roma national minority, and with an aim of promoting tolerance, anti-discrimination and respect of rights of IDP in search for permanent solutions.

2017/2

The Ministry of Interior, within its competence, actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Romani men and Romani women in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents required for the exercise of social, health and other rights.

In the period from 13 March, 2017 to 16 June, 2017, the Ministry of Interior issued a decision establishing a settlement at the address of the competent centers for social work for 128 persons, among whom the majority were members of the Roma national minority who live in informal settlements, and then they were issued personal documents.

In the mentioned period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Welfare of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made two residence registrations ie issued three ID cards and two travel documents for the citizens from the part of the informal non-hygienic settlement Belville route, who were displaced to settlement Orlovsko, in the municipality of Zvezdara. For persons displaced to the settlement Jabučki Rit in the municipality of Palilula, seven registrations of permanent residence were made, ie one identity card and one travel document were issued. For nine persons relocated from the territory of the municipalities of Rakovica and Ćukarica to Milodin village, in the municipality of Obrenovac, registration of residence was made and three ID cards and one travel document were issued. ID card was issued for the person who was moved to Kamendin settlement, in Zemun Polje in the municipality of Zemun.

In cooperation with the City Administration of Pančevo in the period from 13 March, 2017 to 16 June, 2017, the city administration paid the fee for issuing ID cards for 15 socially vulnerable citizens of Roma nationality.

From the planned five training sessions agreed by the Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs with the UNHCR for the employees in the social welfare system regarding the promotion of tolerance, combating discrimination and respecting the rights of internally displaced persons in Serbia in search of permanent solutions for 2017, two training sessions were held for the employees in the centers for social work, in Požarevac and Vranje. The remaining three training sessions will be held in September, October and November in those centers for social work in whose territory there are internally displaced persons of Roma nationality.

2017/3

Although the said activity was completed within the set deadline, the Protector of Citizens is pointing out that there are still children and adults who are invisible to the system, which requires a continued monitoring of the situation in the field of
making entries in the registry books and personal documents, for the purpose of proposing measures and activities that will contribute to better protection and realization of rights of citizens as well as the work of administrative bodies.

Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs and the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR) – Serbia office, are organizing a seminar on the subject of “Promoting tolerance, combating discrimination and respecting the rights of the internally displaced persons, in search of durable solutions”. In May, a seminar was held on Pozarevac, attended by 22 expert employees, and in June another seminar was held in Vranje, also attended by 22 expert employees. Three seminars remain to be held in September, October and November.

2017/4

Although the aforementioned activity has been completed within the planned timeframe, the Protector of Citizens continues to monitor the situation as regards the birth registration and personal documents with a view to proposing measures and activities which will contribute to the improvement of the protection and exercise of the rights of citizens and of the activities of the administration bodies.

The Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Policy has, in collaboration with UNHCR Representation in Serbia, organized 5 seminars for representatives of social welfare centres in territories inhabited by internally displaced persons, titled “Promotion of tolerance, combating discrimination and observing the rights of internally displaced persons in Serbia in search of permanent solution”. The aforementioned seminar has been accepted through the Decision of the Social Protection Chamber no: 5507-868/2017, and 5 licensing points have been provided for participants of the seminar.

Seminars have been implemented according to the following timetable:

- on 26 May 2017 in Požarevac
- on 2 June 2017 in Vranje
- on 13 September 2017 in Kragujevac
- on 4 October 2017 in Zrenjanin
- on 8 November 2017 in Belgrade

The aforementioned seminars were attended by over 120 participants, two representatives from each social welfare centre.

The seminar covered the following topics:
- internally displaced persons, fundamentals of international protection standards and the status of IDPs in Serbia,
- Handling of complaints submitted by IDPs by the Protector of Citizens, response of the local community (examples of good practice),
- basic anti-discrimination principles and status of multiply discriminated groups.

2018/1

Although the stated activity has been completed within the planned deadline, the Ombudsman continues to monitor the situation in the field of registration into the registry books and personal documents, in order to propose the measures and activities that will contribute to the improvement of protection and realization of the rights of citizens and the work of the administrative bodies.

2018/2

Although the stated activity has been completed within the planned deadline, the Ombudsman continues to monitor the situation in the field of registration into the registry books and personal documents, in order to propose the measures and activities that will contribute to the improvement of protection and realization of the rights of citizens and the work of the administrative bodies.

2018/3

Although the stated activity has been completed within the planned deadline, the Ombudsman continues to monitor the situation in the field of registration into the registry books and personal documents, in order to propose the measures and activities that will contribute to the improvement of protection and realization of the rights of citizens and the work of the administrative bodies.
2018/4

Although the stated activity has been completed within the planned deadline, the Ombudsman continues to monitor the situation in the field of registration into the registry books and personal documents, in order to propose the measures and activities that will contribute to the improvement of protection and realization of the rights of citizens and the work of the administrative bodies.

2019/1

Although the stated activity has been completed within the planned deadline, the Ombudsman continues to monitor the situation in the field of registration into the registry books and personal documents, in order to propose the measures and activities that will contribute to the improvement of protection and realization of the rights of citizens and the work of the administrative bodies.

2019/2

The activity related to the implementation of the Understanding on the Issuance of Personal Documents and Birth Registry has been fully implemented, the Ministry of the Interior reports.

Although the aforementioned activity was completed within the planned deadline, the Protector of Citizens continues to monitor the situation in the field of registration in personal registers and personal documents, in order to propose measures and activities that will contribute to the improvement of protection and exercise of citizens' rights and the work of administrative bodies.
ACTIVITY: 1.7. Development and implementation of electronic procedures for exchange of data and documents between registrars and other authorities and institutions participating in the birth recording procedure, for the purpose of legal and effective exercise of the right of birth recording within the prescribed time for the reporting of that fact.

- reference to Operational Conclusions from the seminar on the social inclusion of Roma

DEADLINE: IV quarter of 2017

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The ministry in charge of public administration affairs
- The ministry in charge of internal affairs
- The ministry in charge of labour, employment, veteran and social issues
- The ministry in charge of health affairs

REPORT:

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government has established electronic procedures of maintaining the register of births as a part of the execution of the Project “Welcome to the World, Little Baby”. Most of municipal or city administrations whose areas include birthing centres have fully switched to electronic recording of facts and data into the birth registers within the framework of the Central System for Electronic Bookkeeping (54 local self-government units / birthing centres have been put into operation within the framework of this project). Thus coordination between competent authorities and institutions has been improved, as well as legal and effective exercise, inter alia, of the right to birth registration within the prescribed timeframe.

The Ministry of Interior has, in collaboration with other public authorities and institutions, executed the project “Welcome to the World, Little Baby”, which facilitates the administrative procedure of registration of a new-born infant in the official records of the health institution/birthing centre for the parents, including the parents of children from socially disadvantaged groups. This project enables, inter alia, determination of the unique master citizen number, and subsequent registration of the domicile of the new-born infant through the E-government portal, without the need for parents to go to the competent Police Directorate or police station.

The Ministry of Health established the criteria for recruiting persons in Programme 1802 “Preventive Healthcare” - Project 0010 “Improving Availability of Healthcare to Roma Population”, financed from the budget of the Republic of Serbia. As planned, the programme of 14 health mediators has been supplemented and expanded through the recruitment of 10 new health mediators. The Public Call for Selection was announced, and interviews were conducted in IV quarter of 2017. For the purposes of the project “Improving Availability of Healthcare to Roma Population”, 25 unemployed persons who have at least completed elementary education were selected to perform tasks of a health mediator. They will be recruited through a Contract of Hire which the Ministry of Health will conclude with the selected persons.

CSOs have been supported in their activities which contribute to the preservation of the health of Roma men and women (improvement of hygienic-epidemiological conditions in Roma settlements, increase of the coverage of mandatory immunisation, improvement of reproductive health, prevention of chronic non-communicable diseases, improvement of the nutritive status of nursing infants and young children in Roma settlements, reduction of addictions and other risks). The Public Call has also been implemented, 12 programmes have been selected by a commission to be funded, and contracts have been prepared with citizen associations. Funds have been allocated in the amount of 4,569,000 RSD for projects aimed at improving the health of Roma. The programmes were implemented until 20 December 2017.

In IV quarter of 2017, a proposal was submitted for budgeting of the programme The Decade of Roma Inclusion - project Implementation of the Action Plan on Roma Healthcare” in the amount of 39,650,000 RSD.

The planned budget for 85 health mediators in 2018 in the amount of 34,100,000 RSD and for support of CSO activities which contribute to the preservation of health of Roma men and women, in the total amount of 5,500,000 RSD.
Development and implementation of electronic procedures for the exchange of data and documents between the registrar and other bodies and institutions participating in the process of birth registration in the birth registry, in order to lawfully and effectively exercise the right to enter the fact of birth in the birth registry within the prescribed deadline for reporting that fact. - link to the Operational Conclusions of the Roma Social Inclusion Seminar.

In addition, we would like to point out that in accordance with the opinion of the Republic Secretariat for Legislation, given from the aspect of implementation of the Law on Official Use of Languages and Scripts (“Official Gazette of RS”, No. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005 - other law, 30/2010, 47/2018 and 48/2018 - correction), enabling members of national minorities to enter all data in bilingual birth certificates in the language and script of national minorities in local self-government units in which the Statute stipulates that the language of a national minority is in official use.

Administrative Inspectorate of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that administrative inspectors have, in the period from 1.4 to 17.6.2019, performed 66 supervision over the work of municipal and city administrations in the entrusted business of keeping personal registers. The total number of ordered measures in the field of registers is 96 and the total number of implemented measures is 77, noting that the deadlines for implementation of the measures are still ongoing.
ACTIVITY: 1.8. Monitoring of the situation in the exercise of the right to register the fact of birth in the birth registry.
- Connections with the Operational conclusions from the seminar on social inclusion of Roma

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for state administration
- Administrative Inspectorate

REPORT:

2016/1-2

In 2015, in terms of the number of persons in the administrative procedure or in court proceedings who exercised the right to register in the registry of births, according to the data of the Administrative Inspectorate, 1,072 requests were resolved for subsequent registration of the fact of birth in the registry of births. Other entries in the register of births in that year were carried out within the legal deadline for reporting of that fact.

Also, a number of persons that could not prove the fact of birth in the administrative procedure, the right to registration into the register of birth was achieved in accordance with the provisions of the Law on Amendments to the Law on Non-Contentious Procedure (determining the time and place of birth). According to data from the Ministry of Justice, in year 2015, 264 proposals for establishing the time and place of birth were resolved.

The total number of measures imposed by the Administrative Inspectorate in the area of registers of births is 22, and the total number of implemented measures is three.

2016/3-4

In the period from the 1st of September to the 25th of December 2016 Administrative inspectors conducted a total number of 241 (two hundred and forty-one) supervisory sessions of the municipal and city administration in delegated tasks of keeping the registry books.

The total number of ordered measures in the field of the registry books amounts to 419 (four hundred and nineteen), while the total number of implemented measures is 117 (one hundred and seventeen).

NGO Praxis, as a result of different activities implemented during previous years, but also due to continuous free legal assistance that this organisation has been providing for years to persons who are not registered in the registry books, believes for the number of legally invisible persons to be gradually reducing. In 2015, UNHCR has conducted a study that showed that 1% of the population in Roma settlements is not registered in birth registry books, which is according to their estimates, about 700 people. How Praxis states, it is evident that the number of legally invisible persons decreased dramatically, but, on the other hand, it still remains that there is a fairly large number of people in Serbia who do not possess any identity document and who are thus deprived of almost all rights. Last UNHCR's research (2015) has also shown that 8% of Roma children under the age 4 is not registered in the birth registry books.

This data points to the fact that a considerable number of children is still not being registered in birth registry books immediately after birth, i.e. new legally invisible persons are still appearing. Existence of the problem related to legal invisibility and a significant number of people who are still at risk of statelessness are further evidenced by the fact that during 2016 dozens of people with more than 50 applications for the implementation of some of the procedures that are aimed at the registration in registry records or gaining citizenship asked Praxis for help on a monthly basis. In addition, the problem which shall almost certainly lead to the emergence of new legally invisible persons has not been solved yet. In fact, provisions of by-laws stipulating that data on parents when registering a birth and registering in birth registry books shall be taken from their birth certificate and identity cards (if they are married-from a copy of a marriage certificate) or "personal
documents which are considered as proof of that data \(^4\) are still in force. This means that if mothers do not have such documents, they shall not be able to determine the personal name of the child and the baby shall actually remain unregistered in the birth registry book. Therefore, the child remains without citizenship.

2017/1

Implementation of the activities is within the authority of the Administrative Inspectorate, but also regardless of this, Ministry of Public Administration and Local Self-Government annually follows the situation on exercising rights to registering births in the Birth Registry. According to the data received from the Administrative Inspectorate of this Ministry, 1330 requests for subsequent registry of the fact of birth into the Birth Registry were resolved in 2016. According to the data from the Ministry of Justice, 291 recommendations for establishing the time and place of birth were resolved in 2016.

Within the period between 1 January 2017 and 31 March 2017 Administrative Inspectors performed 52 (fifty-two) supervisions of the work of municipal and town administrations in the entrusted work of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries was 32 (thirty-two) and the total number of implemented measures was 8 (eight).

2017/2

Unchanged.

2017/3

In the period from 1 July 2017 to 30 September, administrative inspectors have carried out a total of 4 (four) inspection supervisions of the work of municipal and city administrations on the entrusted tasks of maintaining registry books.

The total number of imposed measures in the area of registry books is 1 (one). The deadline for the execution of the imposed measure is ongoing.

2017/4

In the period from 1 October 2017 to 21 December 2017, administrative inspectors conducted a total of 1 (one) oversight of the activities of municipal and city administrations as regards the entrusted affairs of maintaining registers, without imposing any measures.

2018/1

Within the period between 1 January 2018 and 22 March 2018, the Administrative Inspectors performed a total of 61 (sixty one) supervisions of the work of municipal and city administrations in the entrusted work of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries is 58 (fifty eight), and the total number of implemented measures is 9 (nine). The deadlines for execution of the ordered measures are still ongoing.

2018/2

Within the period between 1 April 2018 and 21 June 2018, the Administrative Inspectors performed a total of 77 (seventy seven) supervisions of the work of municipal and city administrations in the entrusted work of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries is 75 (seventy five), and the total number of implemented measures is 43 (forty three). The deadlines for execution of the ordered measures are still ongoing.

2018/3

Within the period between 1 July 2018 and 24 September 2018, the Administrative Inspectors performed a total of 45 (forty-five) supervisions of the work of municipal and city administrations in the entrusted work of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries is 63 (sixty-three), and the total number of implemented measures is 62 (sixty-two). The deadlines for execution of the ordered measures are still ongoing.

2018/4

Within the period between 01/10/2018 and 24/12/, the Administrative Inspectors performed a total of four supervisions of the work of municipal and city administrations in the entrusted work of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries is four, and the total number of implemented measures is four.

2019/1

The Administrative Inspectorate states that, in the period from 1/1/2019 to 22/3/2019, the Administrative Inspectors performed a total of 41 supervisions of the work of municipal and city administrations in the entrusted tasks of keeping the Registries.

The total number of ordered measures within the field of the Registries is 69 (sixty nine), and the total number of implemented measures is 17 (seventeen).

The deadlines for execution of the ordered measures are still ongoing.

2019/2

Development and implementation of electronic procedures for the exchange of data and documents between the registrar and other bodies and institutions participating in the process of birth registration in the birth registry, in order to lawfully and effectively exercise the right to enter the fact of birth in the birth registry within the prescribed deadline for reporting that fact.—link to the Operational Conclusions of the Roma Social Inclusion Seminar.

In addition, we would like to point out that in accordance with the opinion of the Republic Secretariat for Legislation, given from the aspect of implementation of the Law on Official Use of Languages and Scripts (“Official Gazette of RS ”, No. 45/91, 53/93, 67/93, 48 / 94, 101/2005 - other law, 30/2010, 47/2018 and 48/2018 - correction), enabling members of national minorities to enter all data in bilingual birth certificates in the language and script of national minorities in local self-government units in which the Statute stipulates that the language of a national minority is in official use.

Administrative Inspectorate of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that administrative inspectors have, in the period from 1.4 to 17.6.2019, performed 66 supervision over the work of municipal and city administrations in the entrusted business of keeping personal registers. The total number of ordered measures in the field of registers is 96 and the total number of implemented measures is 77, noting that the deadlines
for implementation of the measures are still ongoing.
ACTIVITY: 1.9. Continue with the provision of information to Roma, Egyptians, and Ashkali on their rights related to the regulation of personal status, and continue with the provision of free legal assistance to members of the above-mentioned communities in these procedures by the competent authorities and civil society organisations dealing with the protection of human and minority rights.

Strengthen access to free legal assistance in accordance with the Law on Free Legal Assistance, and ensure full access rights to members of the Romany, Egyptian, and Ashkali community.

- Connection with AP NC 23 activity 3.8.2.9 and 3.7.1.3.

DEADLINE: Providing legal assistance by the competent authorities and civil society organizations: Continuously
Providing legal assistance in accordance with the Law on FLA: Continuously, starting from I quarter of 2017

STATUS: Providing legal assistance: The activity is being successfully implemented.
Providing legal assistance in accordance with the Law on FLA: The activity is partially realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Local self-government units
- The Ministry responsible for internal affairs
- The Ministry in charge of justice
- Civil society organisations

REPORT:
2016/1-2

The Ministry of Internal Affairs proposed a legal framework and issued bylaws in order to realize the exercise of the right to personal documents for the category of citizens who could not exercise their rights to residence registration and issuance of identity documents, and what is the basis for the realization of other rights guaranteed by the Constitution. In this regard, the Law on Permanent and Temporary Residence of Citizens, the Law on Amendments to the Law on Identity Cards, the Regulation on the procedure of registration and deregistration of permanent and temporary residence of citizens, registration of temporary stay abroad and return from abroad, passivation of residence, forms and methods of record keeping, the Regulation on the application form of residence at the address of the institution, or the Centre for social work and the Regulation on Identity cards were adopted.

From 2013 to June 30, 2016, the Ministry of Internal Affairs has for 1,686 people, including most members of the Roma population living in informal settlements, established a decision on permanent residence at the address of competent centers for social work, after which the persons were issued personal document. During 2015, 535 persons were registered, and since the beginning of 2016 until June 30, 2016, 218 persons were registered.

In the Youth Center in Konstolac, with the presence of representatives of the Police Department in Požarevac, the City Municipality of Kostolac, Registry Office, directors of primary and secondary schools in Kostolac, representatives from health institutions, the Centre for Social Work, National Employment Service, Association Roma from Kostolac, the Office for Roma issues, representatives of the OSCE Mission and 32 citizens of Roma nationality, a pannel discussion was held on June 15 entitled Be equal - register. The discussion was held in order to raise awareness of the Roma, Ashkali and Egyptian communities residing in the area of the municipality of Kostolac on the importance of registration or registration into registry books and possession of personal documents, which are necessary for the exercise of human and minority rights guaranteed by the law and the Constitution.

In the process of issuing personal documents to this category of citizens, as a preliminary issue there is the question of entry in the register of births, considering that most of them are not registered, which is under the competence of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.
On the basis of the Memorandum of Understanding between the then Ministry of Justice and Public Administration, the Ombudsman and the UN High Commissioner for Refugees – Representative Office in Serbia (see Activity 1.6.), a decision on establishment of Technical Working Group was made, which main task is to carry out activities aimed at the implementation of the subject of the Agreement - entering in the register of birth of persons belonging to the Roma national minority who have not been entered in this official record.

The Ministry participated in conferences on the subject of News in the field of registration into registry books, registration of residence and obtaining of personal documents, which were held in 2013 and 2014 in Subotica, Niš, Kragujevac, Novi Sad and Belgrade, and where the representatives of Roma civil society were informed on the amendment of legislations which allow the citizens of the Republic of Serbia, whose legal personality was not recognized by registration into the register of births (legally invisible persons), including most members of Roma nationality, to register in a faster and easier way, and then to regulate the citizenship of the Republic of Serbia, register on the territory of the Republic of Serbia and obtain personal documents.

Technical Working Group, in cooperation with the Ministry of State Administration and Local Self-Government, the Ombudsman and the UN High Commissioner for Refugees – Representative office in Serbia, held trainings for police officers, registrars and deputy registrars and staff of the Centers for Social Work, in conjunction with registering into the register of births, registration of residence and issuing of identity documents to persons who are not entered in the register and who do not have identity documents in 2014 in Belgrade, Niš, Zlatibor, Novi Sad and Kragujevac, in 2015 in Niš, Kruševac, Pirot, Belgrade, Zlatibor, Novi Sad and Subotica, and during 2016 in Vrnjačka Banja and Leskovac.

2016/3-4

In the period from July 1 to December 5, 2016, Ministry of Interior determined permanent residence at the competent social welfare centres for 224 persons, mostly members of the Roma population living in informal settlements, after they were issued personal documents.

During this period, the Ministry of Interior in cooperation with the City Administration of Belgrade and the Secretariat for Social Protection performed eight residence registration, issued two identity cards and four passports, respectively, for citizens living in the informal settlements Belvil-Trasa displaced to Orlovača settlement; for displaced persons in Jabučki Rit settlement in the municipality of Palluła 15 residence registrations were performed; for 60 persons who migrated mostly from the municipalities of Rakovica and Ćukarica to Mislođin village in the municipality of Obrenovac, 11 identity cards and 3 passport were issued. Residence registration was performed for 25 persons, who are also from the municipalities of Rakovica and Ćukarica and who moved to the village Kamendin, in Zemun Polje, in the municipality of Zemun and two identity cards were issued for them.

In cooperation with the City Administration of the city of Pančevo in the period from July 1 to December 5, 2016, 21 identity cards were issued to socially vulnerable citizens of the Roma population, where the payment of fees for the issuance of these documents was performed by the above mentioned city administration.

In the framework of the Technical Working Group, in cooperation with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the Ombudsman and the UN Refugee Agency- Serbia, during the mentioned period in Soko Banja, Vršac, Valjevo, Žrenjanin and twice in Belgrade, the Ministry of Interior held training sessions for police officers, registrars, deputy registrar and staff of the centres for social welfare, related to the registration in birth registry books, residence registration and issuance of identity documents to persons who are not registered and do not poses identity documents.

Draft Law on Free Legal Aid has been prepared and the regular meetings of the working group at the Ministry of Justice in the context of negotiations with the bar associations and civil society organisations, along with representatives of the EU Delegation as observers are in the course. Once the agreement is reached, the draft shall be submitted for the opinion.

NGO Praxis states that, although civil society organisations continue to inform the community of RAE (Roma, Ashkali and Egyptians) about their rights, the Law on Free Legal Aid, the application of which is actually supposed to strengthen access to legal aid, has not been adopted yet. What this organisation also states is that the draft law provides for the law to be applied only from 2018.

Also, it emphasises that in relation to potential providers of free legal aid, the law have to primarily take into account the interests of citizens who need help, and in this regard should not neglect the role of civil society organisations that have been providing free legal aid to the most vulnerable and most sensitive groups for years. Praxis expresses concerns since,
according to the last working version of the law, it seems that there is an intention to almost completely exclude NGOs from the system of free legal aid. There are also concerns that other potential providers of legal aid are not able to meet requirements, equally good as NGOs, in terms of meeting some specific needs of the Roma population.

2017/1

Civil society organizations in municipality Bela Palanka provide immediate assistance to the citizens in exercising their rights in all areas, as well as legal aid in cooperation with NGO Praxis. In addition, a mobile team for Roma inclusion has been established in the municipality, which in a direct way solves the problems of this community.

Legal aid in municipality Bojnik has been provided to the citizens through the employees in the units of local self-government, and usually through the clerk's office of the Municipal administration. Information of the Roma is also done through the municipal mobile team for the Roma inclusion, that within its regular visits of the Roma settlements, among other things, also performs this task.

Within the Division for General Administration and Joint Affairs of the city of Leskovac there is the Office for legal aid for citizens. In addition, all social workers of the Centre for Social Work in Leskovac are acquainted with the services of the Office for legal aid, since according to the Statutes it is in the authority of the city of Leskovac to organize free legal aid service for the recipients of social assistance. Citizens from Leskovac can also receive information about free legal aid from the coordinator for the Roma issues of the city of Leskovac, in the Roma Cultural Centre where the citizens are admitted twice a week. In the previous period within these activities, the representatives of the Roma national minority were provided with 539 legal advices and 153 written acts.

In addition, within the mentioned period, in the Registry of Births that is kept by the Division for General Administration and Joint Affairs of the City administration of Leskovac, 14 subsequent entries of the fact of birth of persons belonging to national minorities have been made, as follows: one entry in the Registry of Births for the registry area of Leskovac, 12 entries for the registry area of Urosevac and one entry into the Registry of Births for the registry area Kacanik.

In the division for public services, administration, joint affairs and human resources in the Municipal administration Srbobran free legal aid is continuously being provided.

In Subotica, since October 2014, a coordinator for the Roma inclusion has been hired who is directly dealing with the problems of RAE population and who, in cooperation with the Secretariat of social activities provides citizens with free legal aid. During the first quarter of 2017, for 3 persons belonging to the category of displaced persons, a non-ownership certificate of property in Kosovo and Metohija was provided. In addition, local self-government continuously cooperates with civil society organizations on these activities. Namely, in cooperation with citizens association Roma Educational Centre from Subotica which has years of experience in information and support in the process of providing personal documents for members of the Roma, Ashkali and Balkan Egyptians national minority, but also organizations Praxis from Belgrade and Ecumenical Humanitarian organization from Novi Sad, during the first quarter of 2017 records from the Birth Registry and Certificates of Citizenship were provided for 15 people, and a record on marital status for one person, while taxes were paid for issuing a personal identity card for 4 persons.

In the City Administration of the city of Pozarevac legal aid is provided with only one administrator. In the Division for general administration free legal aid is provided for socially endangered citizens from the territory of the city of Pozarevac, and among others, to the Roma, Ashkali and Balkan Egyptians. The free legal aid includes providing legal advice, information about the access to rights and reference to relevant situation, drafting an application (claim, counter-claim, reply to the complaint, complaints, requests, demands, objections, statements). In addition, free legal aid implies composition of applications, documents, obtaining documents from former republics and from Kosovo and Metohija, local and republic taxes are at the expense of the interested party (except when they are obtained for the purposes that are exempt from paying city and republic administrative taxes). City administration has established cooperation with non-governmental organizations for the purpose of obtaining records, certificates, discharge summaries and residence certificates, but also with the Ministry of Foreign Affairs, Directorate for Consular Affairs in Belgrade. Providing free legal aid does not include representing the interested person before a court, state bodies and arbitrage.

In the city of Sombor, the Roma community is constantly being informed about the rights they have and the ways of exercising them, through coordinator for the Roma issues employed in the City administration of the city of Sombor and Mobile team for the Roma inclusion (that is composed of the representatives of the relevant institutions: Center for Social Work, National Employment Agency, pedagogical assistant, coordinator for the Roma issues). The city of Sombor has adopted Local Action Plan for the Improvement of the Position of the Roma for the period 2016-2019, and each year the city
of Sombor launches a contest for implementation of LAP of the Roma where various civil society organization that deal with the Roma issues submit their project proposals (some of the projects that the city finances are related to informing of the Roma community about the rights they enjoy and in offering support for exercising them). In the City administration of Sombor there is a service for providing free legal aid.

Ministry of Internal Affairs, within their authority, actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of the Roma in the Republic of Serbia for the period 2016-2025 in the field of issuing personal documents that are needed for exercising social, health and other rights.

In the period between 5 December 2016 and 10 March 2017 Ministry of Internal Affairs decided on the residence of 100 persons, among which the majority was of Roma nationality that live in informal settlements, and established their residence on the address of the authorized Centres for Social Work, after that these people were issued personal documents.

In the stated period, in cooperation with the City administration of the city of Belgrade and City Secretariat for Social Protection, Ministry of Internal Affairs did the following:

For the citizens from the part of informal, non-hygienic settlement Belville – rout, who are displaced in the settlement Orlovsko in the municipality Zvezdara:

- ten residence registrations
- four personal identity cards issued
- one travel document

In the settlement Jabucki rit in the municipality Palilula:

- eight residence registrations made

For the persons who moved from the territory of municipalities Rakovica and Cukarica into village Mislodjin in municipality Obrenovac:

- two residence registrations
- one personal identity card issued

For the persons who also moved from the territory of municipalities Rakovica and Cukarica into settlement Kamendin in Zemun polje, municipality Zemun:

- for two persons residence registration was made
- one personal identity card and one travel document issued.

In cooperation with City administration of Pancevo, in the same period, 18 personal identity cards were issued to socially endangered citizens of the Roma population for whom the before mentioned City administration made a payment of taxes for issuing this document.

Ministry of Justice prepared a Draft Law on Free Legal Aid and submitted it for opinion to the authorized ministries before the elections in 2016. Influence analysis was made and the results were incorporated in the explanation of the Draft Law in the part related to financial effects.

After the new Government was formed in August 2016, the working group restarted their work having in mind publicly expressed positions of the Bar Association that there is no agreement in relation to certain provisions of the Draft Law. The contested provisions are related to determining the circle of providers of free legal aid and there are different attitudes of the legal profession and organizations of civil society in this respect.

Regular meetings of the work group are being held in the Ministry of Justice since September 2016, with an aim of determining the final draft of the Draft Law. These meetings have primarily the form of negotiations with Bar Associations and civil society organisations, and with representatives of EU Delegation as observers. When the agreement is reached, the Draft will once again be submitted for opinions. It is important to emphasize that although the adoption of the Law was foreseen for 2016, the Ministry of Justice received the support form the EU Delegation to continue working on the
formulation of the text of the law that is of a good quality and which would provide all the citizens, especially the vulnerable ones, adequate access to justice. Having in mind that the representatives of the Bar Associations can not express their opinion at this moment about the content of the Draft since they have no legitimate leadership, representatives of the Ministry of Justice continue the talks within the working group. In relation to this, a round table was held on 26 January 2017 the topic of which was exactly the discussion about the issues, with participation of civil society organisations, all Bar Associations in the Republic of Serbia, as well as international partners.

Even though the number of legally invisible people was reduced during the previous years, people who needed the procedure of subsequent registration in the Registry of Births or other procedures that aim at registering into the Registries or acquisition of citizenship to be initiated addressed the organization Praksis during 2016 and the in first months of 2017, which points to the fact that the problems in relation to attaining personal documents are not completely solved. Positive changes have finally occurred in respect to registration of the birth of a child. Ministry of Health and State Administration and Local Self-government took the steps that could provide for each child to be registered into the Registry of Births immediately after the birth and in such a way prevent the appearance of new legally invisible persons. Namely, thanks to the project Baby, welcome to this world the procedure of registration into the Registry of Births is simplified, and with the Instruction for implementation of administrative procedure connected to the birth of a child, according to the principle “everything in one place”, the way of registering a child into the Registry of Births whose mothers do not have documents has been foreseen. However, experiences of Praksis indicate that the Instruction is not being literally applied in practice, and additional problem is made by the circumstance that this act is not binding and that it is in opposition to the regulation in force\(^5\) which still foresees that the data about parents are registered into the Registry according to the Birth Certificate (and Marriage Certificate, if the parents are married) and personal identity cards, or passports for foreigners. Consequentially, there are still shortcomings regarding both legislative framework and its application, the conditions have not been made for completely overcoming the problem of legally invisible people and danger of statelessness to which they are exposed.

Within the activity 1.9, the Action Plan for exercising rights of the national minorities foresees the strengthening of access to free legal aid according to the Law on Free Legal Aid and securing full access to the rights for the members of the Roma community. Praksis states that it is necessary to finally adopt a law that will establish an efficient system of legal aid which would respect the interests of marginalized groups. At the Seminar about social inclusion of male and female Roma in the Republic of Serbia held on 11 June 2015 it was concluded that with an aim of efficient exercise of rights of access to justice it is necessary to have a wide circle of providers of free legal aid through the Law on Free Legal Aid in order to respond to the needs of the vulnerable groups. Praksis points out that, having in mind that the civil society organizations have for years back provided free legal aid to the vulnerable groups (and that the Action Plan for establishing rights of national minorities and the Action Plan for Chapter 23 have foreseen them as the main stakeholders of the activity of informing and providing free legal aid to the members of the Roma community in the procedures for regulating personal status), exclusion of the civil society organizations from the circle of providers of free legal aid could make the access to justice more difficult to the members of the most vulnerable groups and would be in conflict with the conclusions of the Seminar.

2017/2

As in the previous reporting periods, despite the general decrease in the number of legally invisible persons, Praksis was addressed by persons for whom it is necessary to carry out some of the procedures aimed at entry into registries or acquiring citizenship. By the beginning of June 2017, Praxis launched 151 administrative and court proceedings, which confirms that problems with access to personal documents have not been fully resolved.

Additionally, the cost of obtaining ID cards for 1,377 users was refunded. Regarding the results of the project Baby, welcome to this world within which the procedure of registration into the Registry of Births has been simplified and applying the Instruction for implementation of administrative procedure connected to the birth of a child, according to the principle everything in one place, which provides for registering a child into the Registry of Births whose mother does not have documents, despite the positive new items it introduces, Praksis indicates again that this act is not binding and that it is in opposition to the regulations in force\(^6\) which still foresee that the data about parents are registered into the Registry of Births according to the birth certificate (and marriage certificate, if the parents are married) and personal identity cards, or passports


for foreigners. Also, in practice, Praxis has not recorded cases of registration of the child whose mother has no birth data, and in some childbirth centers Praxis lawyers have been verbally told that registration could not be carried out if the mother does not have personal documents.

In this regard, it can be concluded that there are still shortcomings regarding both legislative framework and its application, and that the conditions have not been created for completely overcoming the problem of legally invisible people and danger of statelessness to which they are exposed.

Regarding the adoption of the Law on Free Legal Aid, Praxis states that it is necessary for the Law to provide a wide circle of free legal aid providers in order to respond to the needs of vulnerable groups. Bearing in mind that civil society organizations have for years back provided free legal aid to the most vulnerable groups (and that the Action Plan for exercising the rights of national minorities and the Action Plan for Chapter 23 also foresee them as the main stakeholders of the activity of informing and providing free legal aid to members of the Roma community in the procedures for regulating personal status), the exclusion of civil society organizations from the circle of free legal aid providers could make access to justice more difficult for members of the most vulnerable groups.

Through the clerk’s office of the municipality of Bojnik, free legal aid is provided to citizens in order to exercise the right to meet the requirements related to the regulation of personal status.

Within the City Administration of Kikinda, free legal aid is continuously provided to members of national minorities. Also, during the reporting period in Kikinda, in cooperation with the Multicultural Banat Association, Roma Inclusion Office and Praxis, panel discussion on free legal aid was held.

Within the City Administration of Leskovac, in the Division of General Administration and Joint Affairs, there is the Office for providing legal aid to citizens. All social workers from the Center for Social Work in Leskovac are acquainted with the services provided by the Office for legal aid. Information on free legal aid can also be obtained from the coordinator for Roma issues in the city of Leskovac in the Roma Cultural Center, where the citizens are admitted twice a week.

In the period from 1 January to 30 May 2017, members of the Roma national minority in Leskovac were given 235 pieces of legal advice and 62 written acts were made.

In the mentioned period, in the Registry of Births administered by Division of General Administration and Joint Affairs of the City Administration of Leskovac 14 subsequent entries of the fact of birth of members of national minorities were made, as follows:

- 3 entries into the Registry of Births for the registry area of Leskovac
- 10 entries into the Registry of Births for the registry area of Uroševac, and
- 1 entry into the Registry of Births for the registry area Kačanik.

In the period from 1 March to 1 June 2017, there were a total of three requests for a subsequent entry of the fact of birth into the Registry of Births.

In the municipality of Sjenica, there is an office of the non-governmental organization Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities, engaged in providing free legal aid to internally displaced persons and domicile population. The Municipality of Sjenica has provided an office for a person engaged in providing free legal aid and partially participates in securing the earnings for the person engaged in these tasks.

The Municipality of Šid, with the help of the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities, opened the office for providing free legal aid in the municipality building. Legal aid is available to all citizens (including members of national minorities).

---

7 According to the Statute of the city of Leskovac (Official Gazette of the City of Leskovac, No.12/08, 7/11, 43/12, 29/16, 54/16), Article 16, paragraph 1, point 31, it is in the authority of the city of Leskovac to organize free legal aid service for the recipients of social assistance.
Informing Roma, Egyptians and Ashkali about their rights and providing free legal aid in the City Administration of the city of Zrenjanin have been continuously carried out through the work of the coordinator for Roma issues, who has been employed in the City Administration since 2010.

In the municipality of Žitište, an office established by the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities provides free legal aid and information on the exercise of the rights of minority communities in the territory of the municipality.

Since the beginning of 2007, in cooperation with the Bar Association of Vojvodina, a free legal aid project has been implemented in the municipality of Žitište.

2017/3

Within its competence, the Ministry of Interior is actively participating in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma Men and Women in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, primarily related to the issuing of personal documents which are necessary for exercising social, healthcare and other rights.

In the period 16 June 2017 to 15 September, in cooperation with the administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Welfare of the City of Belgrade, the Ministry of Interior issued two certificates of residence, one personal identity card and 3 passports to citizens from the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa” who were relocated to “Orlovsko naselje” municipality of Zvezdara, issued one personal identity card to a person who was relocated to the village of Mislodjin, municipality of Obrenovac, and issued one certificate of residence to a person who was relocated to the Kamendin settlement in Zemun Polje, municipality of Zemun.

In the period 16 June 2017 to 15 September, in cooperation with the administration of the city of Pancevo, a total of 14 personal identity cards were issued to socially vulnerable citizens of the Roma population, and the fee for the issuance of these documents was paid by the Pancevo City administration.

The Ministry of Justice is continuing negotiations with bar associations regarding free legal aid providers. The draft law has been prepared, and a series of roundtables are planned across the country. The aim of these roundtables is to raise public awareness (professional public and citizens) about the content of laws and controversial issues that delay the adoption of the law. Another goal of roundtables is to increase participation of local self-government units which, in addition to civil society organizations, have been providing free legal aid for years. It is also important to note that within the preliminary public debate on amendments to the Constitution of the Republic of Serbia, in the part relating to the judiciary, the proposal of civil society organizations on the amendment of Article 67 of the Constitution is being considered, precisely in order to clarify the point of authorized providers of free legal aid.

The municipality of Ada reported on providing information to Roma on their rights related to the regulation of their personal status, in cooperation with the civil sector and providing assistance in the processing of personal documents.

In the municipality of Bečej a Roma coordinator has been appointed, which helps Roma in exercising their rights related to the regulation of their personal status.

Employees at the Municipal administration of Bela Crkva provided free legal assistance to all members of these communities. The authorities and civil society organizations in the Bela Crkva municipality engaged in the protection of human and minority rights regularly inform the Roma, Egyptians and Ashkali about their rights related to the regulation of their personal status and provide free legal assistance to members of the Roma community in these proceedings.

Municipality of Bojnik states that free legal assistance was provided to citizens by the administrative office regarding their rights in terms of regulation of personal status.

The Municipality of Coka states that Roma are informed about their rights related to the regulation of personal status through the municipal administration and Roma associations.

Municipality of Irig has signed a Memorandum of Cooperation with the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities. The purpose of this Memorandum is to establish cooperation between the signatories in their shared commitment to jointly improve the rule of law, speed up democratization and secure the right to free legal aid for refugees, internally displaced persons and citizens in the municipality of Irig. In the following days, a contingent legal officer will be appointed to provide free legal assistance to all citizens who need it.
Municipality of Kovin states that the competent authorities and organizations, with the assistance from Roma Coordinator, regularly inform the Roma about their rights related to the regulation of their personal status.

Starting from 1 October 2017, in the municipality of Kula, a free legal aid service will become operational within the Center for Social Work, providing assistance to migrants and displaced persons, as well as other residents of the Municipality of Kula, which will certainly include the mentioned national minority target group.

Municipality of Mali Idjoš states that the Rulebook on organization and systematization of work positions in the municipal administration and professional services is being drafted and will provide for the position of Roma Coordinator. The said rulebook will be adopted by the end of this year. The competent authorities of the Mali Idjoš municipality provide legal and professional assistance to citizens at their request.

In the municipal administration of the Municipality of Merošina there is a Legal Aid Service where Roma people can be informed about their rights.

The Municipality of Plandište states that Roma receive legal assistance as follows:

- legal assistance in the realization of rights in the field of social protection (one-time financial assistance, monetary social assistance, in-kind assistance, free school supplies, the right to a free monthly bus pass, the right to free stay in student housings);
- legal assistance in exercising the right to child allowance;
- legal assistance in exercising the rights related to first-born child.

The Municipality of Sid states that Local Action Plan for the improvement of position of Roma in the field of education, employment, healthcare and housing for the period 2015-2019 has been adopted. The Municipality of Sid has Roma coordinator on staff.

The City of Sombor continuously provides information to the Roma community about their rights and ways to realize them through Roma Coordinator employed in the City administration. On average, at the daily level, 10 to 15 members of the Roma national minority address Roma Coordinator. Information is also provided by the Roma inclusion mobile team, who visit Roma families at least once a month. In the past 3 months, 20 Roma men and women have been issued personal documents (ID cards) in cooperation with PRAKSIS organization from Belgrade.

The Municipality of Stara Pazova points out that Roma Coordinator regularly informs Roma citizens, adding that all types of free legal aid were provided to about a hundred Roma families.

In Titel municipal administration, the Rulebook on systematization contains a description of tasks of the Roma Coordinator, who provides information on rights related to the regulation of personal status and other rights of Roma, Ashkali and Egyptians.

The City of Vranje provided assistance in the preparation of documentation to initiate proceedings before a court or documents filed at any stage court proceedings (drafting lawsuits, requests, motions, petitions, objections, complaints, appeals and other legal means).

Municipality of Vrbas lists the project for providing free legal aid, based on the agreement on cooperation between the municipal administration and the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities from Belgrade. Cooperation will continue from October 2017 to October 2018.

The city of Vršac states that the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities regularly informs the Roma, Ashkali and Egyptians about their rights related to personal status regulation and provides free legal aid continuously throughout the year.

The Roma inclusion office of the Municipality of Žabalj regularly informs members of these communities about their rights related to the regulation of personal status and helps them in exercising these rights.

An office set up by the Balkan Center for Migration and Humanitarian Activities operates in the Žitište municipality, providing free legal assistance and information pertaining to the rights of minority communities on the territory of the municipality. In the municipality of Žitište, a free legal aid project is being implemented in cooperation with the Bar association of Vojvodina since 2007, and contracts are continually being extended each year. Both legal aid mechanisms contribute to the provision of access to free legal aid in a steady and expert manner.
The City of Subotica states that the citizens’ association Roma Educational Center (ECR) has many years of experience in providing information and support in the process of issuance of personal documents to Roma, Ashkali and Egyptians. In cooperation with the organization PRAKSIS from Belgrade and Ecumenical Humanitarian Organization from Novi Sad, in the third quarter, the following personal documents were issued:

- for 4 persons - birth certificates and certificate of citizenship;
- for a married couple, returnees from Germany, a copy of marriage certificate;
- for two persons, fees for ID cards have been paid;
- 462 health insurance cards were issued to members of the Roma community in Subotica.

These documents have not been collected for more than 6 months.

- for one family that was returned from the EU and the only one with IDP status, a clarification was provided regarding the legalization of their housing facilities.

2017/4

In October, the Ministry of Justice, with the support of the Multi-Donor Trust Fund for support to the judicial sector in the Republic of Serbia (MDTF JSS), started the implementation of a wide public discussion on the contents of the Draft Law on Free Legal Aid. So far, round tables in Kragujevac and Niš were held on 20 November. The main objective of these round tables is a discussion between various actors providing free legal aid in the Republic of Serbia on the proposed solutions in the Draft, i.e. local self-government units, lawyers, civil society organisations, legal clinics etc. At the same time, the objective of this public discussion is also to further familiarise all participants with the basic concept of the law and explanation of solutions contained in the law, as well as to possibly bring opposing views together and eliminate ambiguities.

The Ministry of Justice, in collaboration with the Serbian Association for Criminal Legal Theory and Practice and with the support of the MDTF JSS project, organized the Regional Conference held from 14 to 15 December 2017 on the topic “Free legal aid - ratio legis, scope and conditions of application”. During this conference, about 20 expert works on the topic of free legal aid were presented, as well as experiences from regions relating to the introduction of the free legal aid system.

The Ministry of Interior, within its competences, actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma Men and Women in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025, in the field of issuance of personal documents necessary for exercise of the social, health and other rights. In the period from 15 September 2017 to 8 December 2017, the Ministry of Interior established, through a decision, the domicile for 131 persons, most of them persons belonging to the Roma population living in informal settlements, at the addresses of competent Social Welfare Centres, after which they were also issued personal documents.

In the aforementioned period, in collaboration with the Belgrade City Administration and the Secretariat for the Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior issued 4 identity cards and 3 passports for citizens from a part of the non-hygienic settlement “Belvil-Trasa” who had been displaced to “Orlovsko naselje”, in the Municipality of Zvezdara, and issued 2 notifications of the domicile for persons displaced from the territory of the municipalities Rakovica and Ćukarica into the village Mislodin, Municipality of Obrenovac, and issued 1 identity card and 4 passports, and issued a notification of the domicile for 1 person displaced into the settlement Kamendin, Zemun Polje, Municipality of Zemun.

In collaboration with the Pančevo City Administration in the period from 15 September 2017 to 8 December 2017, 16 identity cards were issued to socially disadvantaged citizens from the Roma population, for whom the payments for issuance of this document were made by the City Administration.

In the Municipality of Bećej, in collaboration with the Ecumenical Humanitarian Organization from Novi Sad, personal documents were provided for 25 persons of Roma nationality. In the aforementioned period, over 30 persons requested advice in the Office for Roma Affairs. The right to free legal aid is provided in languages which are in official use in the Municipality of Bećej, in Serbian and Hungarian.

The Municipality of Irig states that free legal aid in the Municipality of Irig has existed since 2 October 2017 and that only a few citizens have applied for aid so far, primarily for legal advice and for writing an application for custody in order to exercise the right to social assistance and demand for divorce.
The Municipality of Kula states that, in addition to the Counselling Centre for Free Legal Aid with the Social Welfare Centre, which conducts its activities continuously, counselling for free legal and financial aid has already begun in the Municipality of Kula, also including the aforementioned target group of national minorities.

Within the City Administration of the City of Leskovac, persons belonging to the Roma national minority were given 635 pieces of legal advice, and 164 written acts were created, in the period from 1 January 2017 to 30 November 2017.

The Municipality of Mali Iđoš states that the Rulebook on Internal Organisation and Systematization of Job Positions in the municipal administration and expert services (“Official Journal of the Municipality of Mali Iđoš”, no 33/2017), the systematized job position of the Coordinator for Roma Affairs within the job position for care for refugees and displaced persons, matters of updating the electoral rolls, payment of veteran and disability allowances to beneficiaries. The job position for provision of legal aid is still vacant, but legal aid is provided by the competent authorities of the Municipality of Mali Iđoš, at the request of citizens.

The Municipality of Medveđa employs one person for provision of legal aid to displaced persons from KIM and refugees through the project of the Balkan Centre for Migration and Humanitarian Activities. Duration of the project is until 30 September 2017.

The City Municipality of Niška Banja continuously tries to ensure the provision of free legal aid to national minorities, organized in the Ad of the City Municipality of Niška Banja within the Department for Legal and Common Affairs.

In the City Administration of Novi Pazar, within its departments, all legal aid services are obliged to conduct activities protecting the interests of these groups and persons belonging to national minorities. As regards refugees, including refugees who are members of the Roma community, there are appointed persons in the City Administration of Novi Pazar with the role of Commissioner for Refugees, as well as Coordinators for Roma, and thus members of the Roma community are informed on the possibilities offered by the City of Novi Pazar.

In the City of Novi Sad, the Bureau for Provision of Legal Aid has, inter alia, provided legal aid to a great number of Roma, Egyptians and Ashkali. Persons belonging to these national minorities are also most common beneficiaries of the Bureau, who file a number of various requests. Requests mostly refer to drafting of submissions used for exercise of their rights before judicial and other authorities. Most common requests for exercise of the right to social assistance in the form of remuneration, child supplement, establishment of the exercise of the parental authority and divorce. In the City of Novi Sad, there is a Coordinator for Roma Affairs. The job position has been systematized and a person recruited for an indeterminate period.

The Municipality of Šid states that the agreement with the Balkan Centre for Migration and Humanitarian Activities has been extended until 30 September 2018 and that the activity of provision of free legal aid has continued.

The City of Subotica states that the following personal documents were provided during Q4:
- birth certificates and certificates of nationality for 5 persons (3 women and 2 men);  
- for two married couples in Germany, the notification of the domicile is being prepared and fees have been paid;  
- fees for identity cards have been paid for 3 persons (1 man and 3 women);  
- the name in a notification of the domicile has been corrected;  
- a request has been submitted with international extracts for two children born abroad. Parents are returnees according to the readmission agreement;  
- a request has been submitted for personal documents for three children born in Kosovo and Metohija;  
- a request has been submitted for the nostrification of certificates of completion for five pupils;  
- procedure has been initiated for late birth registration for a person of the age of majority who has returned from Germany after 18 years.

2018/1

Within its competences, the Ministry of Interior actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the realization of social, health and other rights.

In the period from 8 December 2017 to 10 March 2018, the Ministry of Interior determined, by decision, the residence for 100 persons, among which the majority of Roma who live in informal settlements, at the address of the competent Centers for Social Work, after which they were also issued personal documents.
In this period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made 3 residence registrations and issued 4 IDs and 2 travel documents for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa”, who were displaced to “Orlovsko naselje”, Municipality of Zvezdara, and for persons displaced to the settlement “Jabučki Rit” in the Municipality of Palilula, they made 3 residence registrations, and issued 6 IDs, while for persons displaced from the territory of the municipalities of Rakovica and Čukarica to the village of Mislodin, Municipality of Obrenovac, they issued 1 ID and 1 travel document, and performed the residence registration for 2 persons in the municipality of Rakovica and issued 1 ID and 5 travel documents. Also, the Ministry of Interior made a residence registration for 1 person displaced from the municipality of Obrenovac to the village of Boljevac, Municipality of Surčin, and issued 2 IDs, and made a residence registration for 1 person who was moved to Kamendin, Zemun polje, Municipality of Zemun, and issued 1 ID and 5 travel documents. Also, the Ministry of Interior made a residence registration for 1 person displaced from the municipality of Obrenovac to the village of Boljevac, Municipality of Surčin, and issued 2 IDs, and made a residence registration for 1 person who was moved to Kamendin, Zemun polje, Municipality of Zemun, and issued 1 ID and 5 travel documents. In cooperation with City Administration of the City of Pančevo in the period from 08 December 2017 until 10 March 2018, 13 IDs were issued to the socially vulnerable Roma citizens, where the City Administration paid the fees for issuing of this document.

Within the municipal administration of Bečej, a job position was filled for the jobs of legal aid for citizens and advocate for the protection of patients’ rights, within which they provide the legal information, initial legal advice, legal advice and legal aid in drafting the submissions, advice on the possibilities of reaching a peaceful resolution of dispute, information on proceedings before public authorities, on procedural costs, manner of execution and other jobs in accordance with the regulations governing the provision of legal aid to citizens.

The Municipal Assembly of Žabalj, at the session held on 19 February 2018, appointed the Deputy Municipal Attorney, by which the existing Municipal Attorney's Office, within which the free legal aid is provided for a certain category of legal matters, was staffed.

The Municipality of Irig states that the services provided by the Free Legal Aid Office relate to the provision of general legal information, oral legal advice, and writing of certain submissions (complaints, appeals), but not to representation services. The Office was put into operation in late 2017 and to date, around 20 parties have applied for legal aid. There are no criteria for selecting the beneficiaries of the services, each party who asks for help will be provided with free legal aid.

The Municipality of Kanjiža states the counseling within the legal aid service regarding the regulation of personal status.

The Municipality of Kovin states that the competent authorities and organizations, with the help of the Roma Coordinator, regularly inform the Roma about the rights related to the regulation of their personal status.

Within the City Administration of the city of Leskovac, in the performance of the legal aid activities, in the period from 01 January 2018 until 20 March 2018, a total of 147 legal advice were given to, and 102 written files were made for the members of the Roma national minority. In this period, 3 subsequent registrations of the fact of birth of persons belonging to national minorities were made in the birth registry, administered by the Department for General Administration and Common Affairs of the City Administration of the City of Leskovac:

- 1 registration in the Birth Registry for the area of Leskovac
- 2 registrations in the Birth Registry for the area of Uroševac

The Municipality of Mali Idoš states that, from 01 March 2018, the free legal aid is being provided by the Center for Social Work for the municipalities of Bačka Topola and Mali Idoš. Through the Public competition for granting funds to cities and municipalities in the territory of AP Vojvodina for financing the employment the Roma Coordinators by the Provincial Secretariat for Social Policy, Demography and Gender Equality, the Municipality of Mali Idoš hired a Roma Coordinator starting from 03 January 2018.

The City of Novi Sad states that, in the period from 01 January 2018 to 10 March 2018, about 150 Roma, Ashkali and Egyptians (RAE) addressed the Roma Coordinator of the city of Novi Sad in order to resolve the status issues. During this period, the Roma Coordinator provided about 500 advisory services to the RAE population, namely information, 150 administrative services in the form of filling in the appeals, applications and requests toward the bodies and organizations in the city of Novi Sad. Members of the RAE population most often contacted the Center for Social Work of the City of Novi Sad in order to exercise the right to material security.

The Municipality of Šid states that 8 persons received personal documents, and 3 persons exercised the right to child allowance. Within the provision of legal aid in the period January - March 2018, legal services were requested by 16 members of national minorities, including 2 members of the Roma national minority.
The City of Subotica states that, in the first quarter of 2018, with the assistance of the Roma Inclusion Coordinator, a certificate for non-possession of property in the territory of AP Kosovo and Metohija was issued for three persons from the category of displaced persons. The Citizens' Association The Roma Educational Center has many years of experience in informing and supporting in the process of providing personal documents for Roma, Ashkali and Egyptian members. In cooperation with the organization PRAXIS from Belgrade, the Ecumenical Humanitarian Organization from Novi Sad, in the first quarter the personal documents were provided:

- for 15 high school students, who have reached the age of 16, the fees for the first ID have been provided.
- for one person, the fee for the issuance of ID has been paid. The person has received the personal documents.
- for two children born abroad, international certificates were provided, and on the basis of this, they received our birth certificates.

The Municipality of Stara Pazova states the assistance in the collection of personal documents, documents for the realization of child allowance, documents for realization of one-time assistance at the Center for Social Work.

The city of Sombor notes the provision of legal aid which includes: providing legal advice, providing assistance in filling out various forms, drafting documents (contracts, wills etc.) and preparing submissions (appeals, requests, proposals, applications, complaints, claims, petitions etc.).

2018/2

The Ministry of Justice states that, in the first half of 2018, several consultations with the Bar Association were held in order to determine the solutions related to free legal aid providers.

Within its competences, the Ministry of Interior actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the realization of social, health and other rights.

In the period from 13 March 2018 to 11 June 2018, the Ministry of Interior determined, by decision, the residence for 111 persons, among which the majority of Roma who live in informal settlements, at the address of the competent Centers for Social Work, after which they were also issued personal documents.

In this period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made 1 residence registration for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa”, who were displaced to “Orlovsko naselje”, Municipality of Zvezdara, and for persons displaced to the settlement “Jabučki Rit” in the Municipality of Palilula, they made 2 residence registrations and issued 1 travel document, while for persons displaced from the territory of the municipalities of Rakovica and Ćukarica to the village of Mislodin, Municipality of Obrenovac, they made 8 residence registrations and issued 3 IDs, and performed the residence registration for 7 persons in the municipality of Rakovica and issued 1 ID and 2 travel documents. Also, the Ministry of Interior made a residence registration for 1 person displaced to Kamendin, Zemun polje, Municipality of Zemun, and issued 2 travel documents.

In cooperation with City Administration of the City of Pančevo in the period from 10 March 2018 until 11 June 2018, 24 IDs were issued to the socially vulnerable Roma citizens, where the said City Administration paid the fees for issuing of this document.

The Municipality of Irig states that the Free Legal Aid Office continues to work and provides advice and assistance. In the previous period, the Office was promoted in order for the citizens to get acquainted with the existence of free legal aid, which led to many more parties appealing for legal aid.

There are no internally displaced persons in the municipality of Bujanovac who do not have identity documents, so there are no legally “invisible” persons. The municipal administration, in cooperation with the Center for Social Work, will provide free legal aid and ensure full access to rights of the members of the Roma, Egyptian and Ashkali communities.

The Municipality of Vrbas states that it plans to organize a panel/round table on the topic of self-advocacy of citizens and citizens' behavior in court proceedings in situations when they can not afford adequate representation by a lawyer. The lecturers are from the Lawyers' Committee For Human Rights YUCOM, whose team is composed of the authors of the Self-Advocacy Guide for Citizens and the Guide: First Time in Court or at a Courthouse.
The Municipality of Dimitrovgrad is realizing the improvement of the position of Roma through a person employed in the municipal administration who performs the tasks of the Roma Coordinator. Roma people in Dimitrovgrad are provided with advisory services for solving any type of problems (filling in various forms, appeals, applications, requests, etc.). The Rulebook on the Organization and Systematization of Jobs did not establish a free legal aid service. There is no civil society organization in the territory of the Municipality of Dimitrovgrad that deals with providing free legal aid.

Within the City Administration of the city of Leskovac, in the performance of the legal aid activities, in the period from 20 March 2018 until 1 June 2018, a total of 102 legal advice were given to, and 62 written files were made for the members of the Roma national minority. The special voter list in the City Administration of the city of Leskovac - Division for General Administration and Joint Affairs is run by one employee. In the period from 20 March 2018 until 1 June 2018, 13 Roma persons were registered. In this period, 3 subsequent registrations of the fact of birth of persons belonging to national minorities were made in the birth registry, administered by the Division for General Administration and Joint Affairs of the city administration of the city of Leskovac:
- 4 registrations in the Birth Registry for the area of Leskovac
- 6 registrations in the Birth Registry for the area of Uroševac.

The Municipality of Odžaci states that it supported the preparation of personal documents for 13 members of Roma population.
The Municipality of Medveđa states that there are no internally displaced persons in the territory of the municipality who do not have identity documents, so there are no legally “invisible” persons. The municipal administration, in cooperation with the Center for Social Work, provides free legal aid and ensures full access to rights of the members of the Roma, Egyptian and Ashkali communities.

In the Department of General Administration of the City Administration of Požarevac, free legal aid is provided to socially vulnerable population from the territory of the City of Požarevac, amongst others to Roma, Egyptian and Ashkali population. The free legal aid refers to the provision of legal advice, information on access to rights and referral to relevant institutions, preparation of submissions (claims, counterclaims, responses to appeals, appeals, petitions, requests, complaints, statements).

The Municipality of Šid states that, within the period March-June 2018, legal services were requested by 14 members of national minorities, including 4 members of the Roma national minority.

The city of Subotica states that, in the reporting period, it helped:
- in the procurement of personal documents for the purpose of creating an ID card,
- to collect documents for exercising the right to social assistance for five families.

2018/3

The Ministry of Justice states that the Bill on free legal aid was adopted in the Government session, and forwarded to the National Assembly for adoption under the regular procedure.

Within its competences, the Ministry of Interior actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the realization of social, health and other rights.

In the period from 11 June 2018 to 17 September 2018, the Ministry of Interior determined, by decision, the residence for 150 persons, among which the majority of Roma who live in informal settlements, at the address of the competent Centres for Social Work, after which they were also issued personal documents.

In this period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made 1 residence registration and 1 travel document for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa”, who were displaced to “Orlovska naselje”, Municipality of Zvezdara, and for persons displaced to the settlement “Jabučki Rit” in the Municipality of Palilula, they made 1 residence registration and issued 1 ID and 1 travel document, while for persons displaced from the territory of the municipalities of Rakovica and Cukarica to the village of Mislođin, Municipality of Obrenovac, they made 1 residence registration and issued 2 IDs, and 3 travel documents, and performed the residence registration for 3 persons in the municipality of Rakovica. Also,
the Ministry of Interior made a residence registration for 2 persons displaced to Kamendin, Zemun polje, Municipality of Zemun.

In cooperation with City Administration of the City of Pančevo in the period from 11 June 2018 until 17 September 2018, 13 IDs were issued to the socially vulnerable Roma citizens, where the said City Administration paid the fees for issuing of this document.

The Municipality of Bač states that certificates from registry of births and certificate of nationality have been issued for the enrolment of children into the first grade of elementary school.

According to the data of the Division for General Administration and Joint Affairs of the City Administration of Leskovac:

1. in the period 1 July – 1 September 2018, there was not a single additional registration of data on birth of members of national minorities into the registry of births kept by the Division for General Administration and Joint Affairs of the City Administration of Leskovac.

2. in the performance of activities of providing the legal aid to citizens, members of the Roma national minority were provided with 63 legal advice and 30 written acts were made.

City Administration of the City of Požarevac states that the free legal aid includes the creation of submissions, documents, collection of documents, costs of local and national fees borne by interested parties (unless they are collected for the purpose for which these city and national administration fees are exempted). Cooperation with non-government organisations was realised in order to collect the certificates, excerpts and residence certificates.

In June 2018, provision of free legal aid by the Municipal Administration of Senta began.

Within the provision of legal aid organised by the Municipality of Šid, together with the Balkan Centre for Migrations and Humanitarian Activities, in the period 1 June – 1 September 2018, the legal aid was requested by 14 members of national minorities, including 2 members of Roma community.

The City of Subotica states that during the reporting period, the coordinator for Roma inclusion provided support to six Roma families returnees from the EU in accordance with the Readmission Agreements (15 persons) for the connection with the organisation “Free Legal Aid” so that they could resolve the issue of personal documents.

The City of Sombor states that in the previous period around 16 registry certificates were issued.

2018/4

The Ministry of Justice states that the Law on Free Legal Aid was adopted on 9 November 2018 with delayed application from 1 October 2019. Delayed application is necessary due to the need to train a large number of people, as well as the planned campaign necessary for citizens to become acquainted with the rights arising from the Law.

Within its competences, the Ministry of Interior actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the realization of social, health and other rights.

In the period from 17/09/2018 to 13/12/2018, the Ministry of Interior determined, by decision, the residence for 68 persons, among which the majority of Roma who live in informal settlements, at the address of the competent Centers for Social Work, after which they were also issued personal documents.

In this period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made 1 residence registration and issued 1 travel document for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa”, who were displaced to “Orlovsko neselje”, Municipality of Zvezdara, and for persons displaced to the settlement “Jabučki Rit” in the Municipality of Palilula, they made 1 residence registration and issued 1 ID, while for persons displaced from the territory of the municipalities of Rakovica and Ćukarica to the village of Mislođin, Municipality of Obrenovac, they made 8 residence registrations and issued 2 IDs and 2 travel documents.
In cooperation with City Administration of the City of Pančevo in the period from 17/09/2018 until 13/12/2018, 9 IDs were issued to the socially vulnerable Roma citizens, where the City Administration paid the fees for issuing of this document.

In the Municipal Administration of the municipality of Merošina, in the service for providing legal assistance, members of Roma nationality can be informed and provided with full access to rights. In the subsequent registration of births for Roma persons, applicants are previously submitted a certificate for the purpose of exercising the right to exemption from payment of statutory fees for documents and actions relating to the exercise of this right. All subsequent entries in the birth registry were made free of charge in accordance with the Law on Administrative Procedure.

Free legal aid in the municipality of Novi Bečej is provided through civil society organizations, i.e. the non-governmental organization “Association of Roma Novi Bečej”.

The office of the Roma coordinator, working within the City administration for social and child protection of the City of Novi Sad, in the period from 15 September to 10 December 2018, was addressed by about 300 members of the Roma community in order to solve their status problems. Members of the Egyptian and Ashkali national minorities were also among the persons who contacted the coordinator. The coordinator provided the members of these three national minorities with more than 1,000 advisory services and the information for the realization of their status rights. At the same time, about 500 administrative and technical services were provided in the form of filling in the appeals, applications and requests.

The Municipality of Šid provided assistance in obtaining personal documents (collecting documentation). As of November, citizens can obtain free legal aid in the Primary court in Šid.

The city of Vranje states that the acquisition of documents for the issuance of identity cards was done for 83 members of the Roma national minority.

The city of Sombor states that 58 submissions and documents were made free of charge.

The city of Subotica states that, in cooperation with the civil sector, personal documents were provided for three persons.

The municipality of Vrbas states that, on the internet portal vrbas.net, citizens have the option to use the portal for free legal aid:

PRO BONO • Internet portal for free legal aid
https://www.besplatnapravnapomoc.rs/

At the internet portal vrbas.net, citizens have the option to use:
- Guide for self-representation of citizens and Guide – for the first time in court, whose team is composed of authors from the Committee of Lawyers for Human Rights.

2019/1

The Ministry of Justice, in cooperation with representatives of bar associations, local self-government units and civil society organizations, is working on the preparation of necessary bylaws that will enable the full implementation of the Law on Free Legal Aid. For the following period, training courses for FLA services in LSGUs on the implementation of the Law, as well as training courses for all legally defined providers of free legal aid, are also planned.

Within its competences, the Ministry of Interior actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the realization of social, health and other rights.

In the period from 13/12/2018 to 14/03/2019, the Ministry of Interior determined, by decision, the residence for 102 persons, among which the majority of Roma who live in informal settlements, at the address of the competent Centers for Social Work, after which they were also issued personal documents.

In this period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade, the Ministry of Interior made 1 residence registration and issued 2 travel documents for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement “Belvil-Trasa”, who were displaced to “Orlovsko naselje”, Municipality of Zvezdara, and for persons displaced to the settlement “Jabučki Rit” in the Municipality of Palilula, they made 4 residence registrations, while for persons displaced from the territory of the municipalities of Rakovica and Čukarica to the village of Mislodin, Municipality of Obrenovac, they made 2 residence registrations and issued 1 ID, and 3 IDs in the Municipality of Rakovica.
In cooperation with the City Administration of the City of Pančevo in the period from 13/12/2018 until 14/03/2019, 5 IDs were issued to the socially vulnerable Roma citizens, where the City Administration paid the fees for issuing of this document.

A large number of Roma and Bulgarians live in the territory of the Municipality of Babušnica, who have access to all services and rights provided by the Municipal Administration of the Municipality of Babušnica.

In the Municipal Administration of Kučevo, within the department, all services have the duty to protect the interests of national minorities within their activities.

The City Administration of the city of Leskovac states that, in the period from 1 January to 1 March 2019, 4 subsequent registrations of the fact of birth of persons belonging to national minorities were made in the birth registry, administered by the Department for General Administration and Common Affairs:

- 3 registrations in the Birth Registry for the area of Uroševac, of which 2 are in the procedure of subsequent registration and 1 based on the decision on determining the time and place of birth,
- 1 registration in the Birth Registry for the area of Kačanik based on the decision on determining the time and place of birth.

In the conduct of legal aid, members of the Roma national minority were given 45 legal advice.

The city of Vranje states that the acquisition of documents for the issuance of identity cards was done for 10 members of the Roma national minority, while for two of them the resolution process is still in progress. A total of 12 persons for the first quarter of 2019.

The City of Subotica states that it cooperates with the Citizens' Association “Roma Educational Center”, which has many years of experience in informing and supporting the process of providing personal documents for Roma, Ashkali and Egyptian members. In cooperation with the organization PRAXIS from Belgrade, the Ecumenical Humanitarian Organization from Novi Sad, in the first quarter the personal documents were provided:

- for 15 persons (high school students), who have reached the age of 16, the fees for the first ID have been provided,
- For one person, the fee for the issuance of ID has been paid, the person received their personal documents.
- for two children born abroad, international certificates were provided and on the basis of this they received our birth certificates.

Free legal aid was organized in the building of the Municipal Administration of Šid.

2019/2

The Ministry of the Interior, within its competence, actively participates in the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025, in the field of issuing personal documents necessary for the exercise of social, health and other rights.

In the period 14.03.2019. until 14.06.2019. In 1998, the Ministry of the Interior established a permanent residence at the address of the competent Centers for Social Work for 97 persons, most of whom were members of the Roma population living in informal settlements, after which they were issued personal documents.

In the aforementioned period, in cooperation with the City Administration of the City of Belgrade and the Secretariat for Social Welfare of the City of Belgrade, the Ministry of Interior carried out for the citizens from the part of the informal unhygienic settlement "Belvil-Trasa” who were displaced to the settlement "Jabučki Rit" in the municipality of
Palilula, 1 registration of residence, and for persons moved from the territory of the municipalities of Rakovica and Čukarica to the village of Mislodin, municipality of Obrenovac, issued one identity card. In addition, the Ministry of the Interior filed a residence permit for 2 persons who were relocated to the municipality of Rakovica and issued 1 ID card as well as 5 travel documents.

In cooperation with the City Administration of Pančevo in the period from 14.03.2019. until 14.06.2019. 9 ID cards were issued to socially vulnerable citizens of the Roma population, for whom payment of fees for issuing this document was made by the said City Administration.

The Law on Free Legal Aid starts with application in October 2019, and preparations are underway for its successful implementation in the form of organizing training for local self-government units and drafting the necessary by-laws, reports the Ministry of Justice. Training is planned for local government officials employees whose job is to decide upon requests for free legal aid. The training covered all local governments and two events in Kragujevac and Niš have been realized so far.

At the same time, the by-laws necessary for the full implementation of the Law are being prepared, by a working group consisting of representatives of the Bar, civil society organizations, SCTM, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government. All necessary acts are expected to be adopted by the end of the month.

Within the Titel Municipal Administration, within the Rulebook on Systematization, there is a job description for a Roma Coordinator who provides information on the rights related to the regulation of the personal status and other rights of Roma, Ashkali and Egyptians.

Alibunar Municipal Administration has not established a legal aid service for citizens. However, since, under the Law on Free Legal Aid, this assistance must be provided to citizens within the Municipal Administration, all services have an obligation to protect the interests and rights of persons belonging to national minorities within their jurisdiction. Also, no Roma office has been established in the Municipal Administration, but the person appointed as the Commissioner for Refugees and Displaced Persons continually informs the above group of persons and members of the Roma population about the opportunities offered by the Municipality of Alibunar.

A Roma Coordinator has been hired in the Municipality of Bečej since August 2016, who has a good knowledge of Roma issues and helps Roma in exercising their rights related to the regulation of their personal status and helps them solve their problems. The Office for Roma Affairs cooperates with all institutions and organizations, ministries, secretariats, NGOs and networks related to Roma integration.

Within the municipal administration of Bečej, a workplace in the field of providing legal assistance to citizens and counsellor for the protection of patients' rights was filled, providing legal information, initial legal advice, legal advice and legal assistance in filing submissions, advice on the possibilities of reaching a peaceful settlement of a dispute, information on
proceedings before public authorities, on the costs of proceedings, the manner of execution and other activities in accordance with the regulations governing the provision of legal assistance to citizens.

All citizens are entitled to free legal aid. The right to free legal aid is provided in languages that are in the official use in the Municipality of Bečej, in Serbian and Hungarian.

Through the registry office of the municipality of Bojnik, legal assistance was provided to citizens in order to exercise the right to satisfy the requirements related to the regulation of personal status.

There are no internally displaced persons in the Bujanovac municipality who do not possess IDs, so there are no legally "invisible" persons. The municipal administration, in cooperation with the Center for Social Work, will provide free legal assistance and ensure full access to rights for members of the Roma, Egyptian and Ashkali communities.

In the local self-government of the municipality of Čoka, the Roma are informed about their rights related to the regulation of their personal status by the municipal administration of the municipality of Čoka and the Association „Roma Heart“.

The Free Legal Aid Office is continuously working and providing advice and assistance, the Irig Municipality informs.

In the municipality of Kanjiža, in addition to the Serbian language, the Hungarian language and script are in official use. Persons belonging to the Hungarian national minority have the opportunity to enter their first and last names in their registers in the Hungarian language. A bilingual birth certificate is issued to members of the Hungarian national minority.

A special electoral roll for national minorities is maintained in the territory of the municipality of Kanjiža, for Hungarian, Roma and Slovak, and there is also a counselling within the legal aid service regarding the regulation of personal status.

In the past, the city administration of Kikinda has provided legal assistance to young members of the Roma population, where they are familiar with the rights and principles of gender equality and women's rights.

Municipality Koceljevo reports that the competent authorities and organizations, with the assistance of the Roma Coordinator, regularly inform the Roma about their rights related to the regulation of their personal status.

Within the City Administration of the City of Leskovac, there is a Department for General Administration and Joint Affairs, under whose responsibility is the Free Legal Aid Sector, in order to ensure full access to rights for members of the Roma and other national minorities who are unable to obtain adequate legal assistance.

The authorities of the Municipality of Medvedja, the municipal administration and the municipal public attorney provide free legal assistance and ensure full access to legal persons belonging to national minorities, especially Roma.
A person in charge of Roma inclusion and national minority issues has been appointed in the Plandište municipal administration.

Regular reporting, in cooperation with the SCTM, on their rights related to the regulation of personal status is ongoing.

With the implementation of the Law on Free Legal Aid, the Roma receive legal aid as follows:

- legal assistance in exercising rights in the field of social protection (one-time financial assistance, financial social assistance, in-kind assistance, free school supplies, the right to a free monthly card, the right to free residence in pupils and students in students homes);
- legal assistance in exercising the right of child allowance;
- legal assistance in exercising the rights of the firstborn.

Within the City Administration of the City of Požarevac legal aid operations are carried out - with one executor, working days from 07:30 to 15:30.

The General Administration Department of the City Administration of the City of Požarevac provides free legal assistance to the socially disadvantaged population from the territory of the City of Požarevac, including the Roma, Egyptians and Ashkali. Free legal aid refers to giving legal advice, informing on access to rights and referring to the relevant situation, drafting submissions (lawsuits, counterclaims, responses to complaints, appeals, petitions, requests, complaints, statements).

The municipality of Senta informs that Roma, Hungarians and members of other minorities have continued to be informed about their rights related to the regulation of their personal status. Legal aid is provided to them as ignorant parties to administrative proceedings. The provision of free legal assistance to members of the aforementioned communities in these proceedings by the competent bodies and civil society organizations dealing with the protection of human and minority rights will be strengthened after the start of implementation of the Law on Free Legal Aid. Free legal aid has been provided almost continuously for almost two decades, and since June 2018, this assistance has been provided by the Senta Municipal Government. The enrolment and subsequent registration of the personal name in the Hungarian language and spelling, as well as in the languages and spelling of other national minorities, is continually enacted by issuing a decision on subsequent registration. Special electoral rolls of national minorities are continuously maintained and updated.

The municipality of Šid continues to work on improving the position of national minorities and national communities. Information on Roma rights regarding the acquisition of personal documents is continued, as well as education and assistance on the inclusion of Roma children in kindergarten and school.

The Srbobran municipal administration does not have a department nor a systematized workplace for providing legal aid. As the Law on Free Legal Aid begins to apply from October 2019, Srbobran Municipality will have to provide capacity to take on obligations under this law. Also, we do not have information that civil society organizations in the territory of Srbobran municipality are engaged in providing legal assistance to the mentioned members of national minorities. Members of these national minorities can be informed about their rights in the Department of Public Services, Administration, Joint Affairs and Human Resources of the Srbobran Municipal Administration, that is, employees of this department, and on specific rights in the area of work of employees of this Department.
In the Municipality of Sremski Karlovci, information is available to all citizens on the rights related to the regulation of personal status through the media, both to Serbs and national minorities. The Municipality provides free legal aid in accordance with the Law on Free Legal Aid to all citizens. Full access to rights also have members of the Roma, Egyptian and Ashkali communities.

Assistance and support to the Roma in exercising their right to personal documents is provided in the municipality of Stara Pazova in cooperation with the Center for Social Work and a health mediator in exercising the right to social protection.

In the second quarter, the Roma Inclusion Coordinators of the City of Subotica organized or participated in the following activities:
- members of the Mobile Team attended the training within the project "Technical Assistance for Improving Living and Housing Conditions of Roma Population in Informal Settlements - Roma Housing";
- the members of the Mobile Team defined the Operational Plan for the implementation of the Local Action Plan for the Improvement of the Status of the Roma for 2019;
- in cooperation with the civil sector, three students (2 M and 1 F) who are returnees under the Readmission Agreement were provided with a translation of a certificate of attendance at a school in Germany;
- with the support of the Free Legal Aid organization in Belgrade, six persons have been provided with residence permits requests;
- support was given to one adult person (W) in the process of subsequent registration in birth registers;
- The mobile team has repeatedly visited the Roma settlements Halas and Haladaš and subsequently vaccinated 39 children from the settlements.

On the internet portal vrbas.net citizens have the option of using the portal for free legal aid - PROBONO https://www.besplatnapravnapomoc.rs/.

On the vrbas.net website, citizens have the option of using the Citizens Self-Advocacy Guide and the Guide - first time in court, first time in a court, composed of authors from the Committee of Lawyers for Human Rights.

The Centre for Social Work and the Commissioner for Refugees, with the support of an employee of the City Administration of Vršac, regularly inform the Roma, Ashkali and Egyptians of their rights related to the regulation of their personal status and provide free legal assistance, continuously throughout the year.

The City of Vršac and the SCTM have signed a cooperation agreement aimed at achieving the EU Support to Roma Inclusion - Empowering Local Communities for Roma Inclusion program. Vršac is one of ten cities in Serbia to receive a comprehensive SCTM support package to develop and improve strategic, financial and institutional mechanisms for implementing Roma men and women inclusion measures. For the needs of the mobile team involved in Roma inclusion, a car and a laptop were obtained, in order to increase its capacity and function properly.

During June, the City of Vršac applied for three EU-funded competitions related to the promotion of employment of Roma, returnees under readmission agreements and marginal groups. Two have passed the first round of selection and are awaiting further results, while the outcome of the third competition will be known at the end of July this year.
The local government of Žagubica has a legal aid service that regularly provides legal assistance to the Roma minority.
Informing Roma, Egyptians and Ashkali about their rights and providing free legal assistance in the City Administration of Zrenjanin is continuously done through the work of the Roma Affairs Coordinator, who has been employed by the City Administration since 2010.
The project of free legal aid is being implemented in the municipality of Žitište in cooperation with the Bar Association of Vojvodina since 2007 and the contracts are renewed every year.

This legal aid mechanism contributes to providing free legal aid access on a continuous and expert basis.

The Council for Interethnic Relations of the Žitište Municipality, and through Jucom, provided guides - with model forms - for dealing with the courts in the languages of national minorities and delivered to all local communities and offices in the territory of the Žitište Municipality, in Romanian, Hungarian and Serbian. There is also a Commissioner for Refugees in the Municipal Administration of Žitište, who informs them about the possibilities offered by local self-government and the Commissariat for Refugees of the Republic of Serbia. We are pleased to note the importance of the functioning of the local Protector of Citizens, who continuously helps in solving the problems that have arisen in the functioning of the local government institutions of Žitište. It also has great merit in fostering and maintaining good inter-ethnic relations within the municipality.

In municipal administration of Kučevo, within their departments, all services have an obligation to protect the interests of national minorities within the scope of their activities. The Commissioner for Refugees works within the municipal administration. The Roma have a registered association that uses an office with complete equipment to realize their plans and interests. This enables them to be adequately involved in making certain decisions and exercising their rights. This association was also given a single passenger vehicle. The Vlach minority is exercising its rights through the Vlach National Council.
II PROHIBITION OF DISCRIMINATION

ACTIVITY: 2.1. Fast and detailed response to the findings and recommendations of the Ombudsman, the Provincial Ombudsman, and the Commissioner for the Protection of Equality in all cases affecting the rights of national minorities, and ensuring adequate support to these institutions to ensure the efficient processing of the submitted complaints, and to make it available to members of national minorities.  
- Connection with AP NC 23 activity 3.2.1.6. (Ombudsman)  

DEADLINE: Continuously  

STATUS: The activity is being successfully implemented.  

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:  
- Controlled authority  
- Ombudsman  
- Provincial Ombudsman  
- Commissioner for the Protection of Equality  

REPORT:  
2016/1-2  

Ministry of State Administration and Local Self-Government in accordance with the law requires measures and recommendations indicating the local self-government authorities when they do not implement the the financing of national councils stipulated by the law or official use of languages and scripts (Novi Pazar, Vrbas).

In the areas of rights of national minorities and in particular the rights of Roma, the Ombudsman found progress, because administrative bodies act upon the recommendations and the cooperation during the control procedures is carried out in accordance with the Law.

All information on the recommendations of the Ombudsman, as well as the responses of controlled bodies on treatment according to them, are available to members of national minorities and National Councils of National Minorities who represent them in the field of cultural autonomy, on a special website of the authority: http://www.pravamanjina.rs/index.php/sr/podaci/dokumenta/

In accordance with the authorization to conduct research in order to gain insight into the human rights situation, identify problems and formulate recommendations for the realization, protection and promotion of human rights, the Provincial Ombudsman - Ombudsman conducted a research on the extent to which employees of provincial departments, as part of provincial administration, use minority languages in official use in the AP Vojvodina (Hungarian, Slovak, Croatian, Romanian and Ruthenian language), whether the knowledge of the languages in official use in the bodies of AP Vojvodina is stipulated as a condition of employment at certain jobs, as well as the manner in which employees had to prove whether they use a specific language.

The research showed that from 13 of the Provincial Administration authorities observed only in five of them general act prescribes knowledge of the language of national minorities, as well as a special requirement for work on specific jobs. Where such a requirement is stipulated, in many cases the obligation of knowledge of the minority language is placed alternatively with knowledge of a foreign language. Also, the manner of proving of knowledge of the language of national minorities is not regulated and in most cases the necessary level of knowledge of the language for a specific job is not prescribed. When prescribing knowledge of the language of national minorities, as a special condition for a certain position, it was not taken into account on which workplaces the communication with citizens is performed as a regular job, and that employees who conduct administrative procedures - in adequate number - speak the languages of national minorities which are in official use.

Provincial Ombudsman - Ombudsman has sent recommendations to the provincial administration bodies in order to improve the situation in the field of official use of languages and scripts of national minorities that are in equal official use in the bodies of APV. The recommendations were sent to Provincial Secretariat for Urban Planning, Construction and Environmental Protection, Provincial Secretariat for Finance, Provincial Secretariat for Culture and Public Information.

Provincial Ombudsman - Ombudsman sent the following recommendations:

- It is necessary for the provincial administration authorities to analyze work positions in the regulation on internal organization and systematization of work positions and determine at which positions the communication with citizens is performed as regular work, and on which work positions the employees carry out administrative procedures;

- It is necessary to prescribe knowledge of languages of national minorities which are in official use by means of amendments of the Regulation on internal organization and systematization of work positions on work positions where the communication with citizens is done as regular work and where the employees carry out administrative procedures in appropriate number;

- Amendments to the Regulation on internal organization and systematization of work positions need to regulate the level of knowledge of the language of national minority, which is required as a condition for the employment to a specific workplace;

- It is necessary to regulate the manner of proving knowledge of languages of national minorities, especially the manner of proving knowledge of professional legal terminology on work positions where employees conduct administrative procedures;

- When concluding work engagement, it is necessary to pay special attention to ensuring adequate representation of national minorities in administrative bodies and promote employment of officers who are experts in relevant languages, in accordance with the recommendations of the Third opinion of the Advisory Committee for Serbia.

Article 42, paragraph 4, of the Provincial Assembly decision on the Provincial Ombudsman stipulates that the administrative body shall, no later than 15 days from the day of the opinion or recommendation, inform the Ombudsman of the measures taken.

Provincial Secretariat for Interregional Cooperation and Local Self-Government did not inform the Authority of the measures taken regarding the given recommendations.

The Provincial Secretariat for Finance informed the Provincial Ombudsman that in this body there is no need to prescribe knowledge of languages and scripts of national minorities as a special condition for employment in the workplace. The Ombudsman pointed to the fact that the right to official use of languages and scripts of national minorities, as well as adequate representation of ethnic minorities in public authorities is not conditioned by the need, but is an obligation that is guaranteed by the Constitution of the Republic of Serbia.

Other authorities to whom the recommendations have been addressed submitted their response to the Provincial Ombudsman - Ombudsman, but the responses mainly related to respecting the recommendations when drafting new regulations on systematization of work positions, in the extent possible.

Bearing in mind that a new provincial government was formed after the elections, and that there have been organizational changes in the secretariats, the Ombudsman will in future seek a new submission of report on acting on these recommendations.

Providing adequate support to these institutions in order to ensure the efficient processing of the submitted complaints, and to make it available to members of national minorities

Provincial Ombudsman - Ombudsman visited settlements on the territory of AP Vojvodina in the field of protection of rights of national minorities from February 9 to June 15, 2016, in which ethnic minorities live in larger numbers. The aim of these visits was to learn about the possibilities of realization, protection and promotion of the rights of persons belonging to national minorities in these areas.
26 settlements located on the territory of 16 cities, i.e. municipalities in APV were visited. Three activities were implemented in each of these settlements: meeting with representatives of local communities, i.e. employees in local offices, public reception at the headquarters of the LC or LO, visit of the elementary school, i.e. branch of that school in that settlement.

**Schedule of visits to settlements**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>City/Municipality</th>
<th>Settlement 1</th>
<th>NM³</th>
<th>Settlement 2</th>
<th>NM</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>9. February</td>
<td>Indija</td>
<td>Slankamenički vinogradi</td>
<td>Slovakian</td>
<td>Maradik</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>17. February</td>
<td>Apatin</td>
<td>Kupusina</td>
<td>Hungarian</td>
<td>Švilojevo</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>23. February</td>
<td>Žrenjanin</td>
<td>Belo Blato</td>
<td>Hungarian, Slovakian, Romanian</td>
<td>Jankov Most</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>1. March</td>
<td>Vrbas / Mali Idoš</td>
<td>Kucura</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>Lovćenac</td>
<td>Montenegro</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>10. March</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Kulpin</td>
<td>Slovakian</td>
<td>Gložan</td>
<td>Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>15. March</td>
<td>Kovan / Pančevo</td>
<td>Skorenovac</td>
<td>Hungarian</td>
<td>Vojlovica</td>
<td>Hungarian, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>22. March</td>
<td>Subotica</td>
<td>Tavankut</td>
<td>Croatian</td>
<td>Đurdin</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>7. April</td>
<td>Žablj / Novi Sad</td>
<td>Đurđeva</td>
<td>Ruthenian, Romanian</td>
<td>Budisava</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>17. May</td>
<td>Šid</td>
<td>Berkasovo</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>Sot</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>24. May</td>
<td>Žrenjanin</td>
<td>Aradac</td>
<td>Slovakian</td>
<td>Mihajlovo</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>31. May</td>
<td>Aliburnar</td>
<td>Lokve</td>
<td>Romanian</td>
<td>Nikolinči</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>7. June</td>
<td>Sombor</td>
<td>Telečka</td>
<td>Hungarian</td>
<td>Svetožar Miletić</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>14. June</td>
<td>Bačka Palanka</td>
<td>Pivnice</td>
<td>Slovakian</td>
<td>Silbaš</td>
<td>Slovakian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Complaints in the area of realization, protection and improvement of the rights of national minorities which were filed by citizens during these visits relate primarily to the official use of the language and education. In the area of official use of language, most of the complaints relate to the fact that employees in the municipal and town administrative bodies know little or do not know the language of national minorities, which represents a particular problem in functioning of the registry office. The second most common group of complaints in this area relates to the lack of multilingual signs with the names of the administrative bodies, institutions and public services at facilities where their headquarters are located, as well as the signs with the name of the settlement, which are usually written only in the Serbian language (Cyrillic or Latin script). Most complaints related to education refer to material and technical conditions in schools where classes are taught in the languages of national minorities, due to a lack of, or permanent reduction of the amount of funds for the maintenance of facilities and other investments. Other complaints related to the interpretation of certain provisions relating to the employment of teaching and non-teaching staff in these schools, especially in relation to the knowledge of the minority language as a condition for their employment.

Provincial Ombudsman - Ombudsman plans to continue the reception of citizens in the framework of visits to settlements on the territory of AP Vojvodina in which ethnic minorities live in significant number.

In particular, the institution of the Provincial Ombudsman - Ombudsman does not have their vehicle but uses the official vehicle of the Administration for Joint Services of provincial bodies. This is one vehicle, and the Provincial Ombudsman - Ombudsman has four deputies, of which one is elected for each field of national minority rights, children's rights and gender equality. The lack of vehicle brings into question the achievement of the availability of this institution to persons belonging to national minorities and organization of reception of citizens in urban areas. The Provincial Ombudsman - Ombudsman only has two assistants who are responsible for receiving and processing complaints related to exercising, protection and improvement of the rights of national minorities, which also prevents the efficient work of this institution.

At the same time it can be noted that the expectations of the citizens from this institution are great, while the powers of the Provincial Ombudsman - Ombudsman, following the adoption of the Statute of the Autonomous Province of Vojvodina in

---

8 NM = national minority or minorities whose members live in the settlement in a significant number
2014, is limited to the protection of the rights of citizens and supervision of work of provincial administrative bodies, public enterprises and institutions exercising administrative and public powers, founded by AP Vojvodina, in connection with their conduct in execution of decisions and other legal acts of AP Vojvodina, as well as the protection against violation of civil rights committed in illegal, inappropriate and ineffective manner by bodies of urban and municipal administration in the performance of duties entrusted by the AP Vojvodina within its original jurisdiction.

During 2015, the Commissioner for the Protection of Equality acted upon 89.1% of recommendations (legally binding but compulsory unenforceable). The Commissioner received a total of 1,041 cases, of which 797 complaints, 215 recommendations of measures, 17 opinions on draft laws, one proposal to the Constitutional Court, nine warnings. Of the total complaints received, 18.4% stated the national affiliation or ethnic origin as grounds for discrimination. When we speak of the reporting period (since the adoption of the Action Plan, ending with the II quarter of 2016) and national or ethnic origin as the basis, the Commissioner issued two recommendations of measures. One recommendation was fulfilled, whereas, in relation to the other, the deadline for acting is in progress.

The Commissioner, within his competence, carries out various activities aimed at raising awareness of, inter alia, the obligation of complying with the recommendations of the Commissioner. In addition, the Commissioner released a publication in July 2015 entitled Manual for identification of cases of discrimination before the public authorities. The emphasis is on those forms of discrimination that appear before the public authorities and it is available to all central, regional and local authorities, as well as public through the website of the Commissioner.

Also, the Commissioner took part in the project of Civic Initiatives Independent institutions closer to the citizens, which was finalized in June 2016. During the project, representatives of the Commissioner visited a great number of cities (regional centers) and talked with representatives of local authorities, NGOs, and with citizens about the work and the importance of independent institutions and the improvement of mutual cooperation.

In connection with the work activities relating to access to opinions and recommendations of the Commissioner, in accordance with Article 33 of the Law on Prohibition of Discrimination, the Commissioner for the Protection of Equality, inter alia, receives and considers complaints because of discrimination, provides opinions and recommendations in specific cases of discrimination and imposes the measures established by the law. In accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance (Official Gazette of RS, no. 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10), the Law on Protection of Personal Data (Official Gazette of RS, no. 97/08, 104/09 – other Law, 68/12 –Decision of CC and 107/12) and the Regulation of the Commissioner on the anonymization of the data, all opinions and recommendations in the complaints procedure are available to the public, including members of national minorities, on the website of the Commissioner (www.ravnopravnost.gov.rs).

2016/3-4

In the third and fourth quarter of 2016, the National Health Insurance Fund, being a controlled body, performed 90% of the recommendations made by the Ombudsman to improve exercising of the rights of persons belonging to national minorities regarding the official use of their languages and scripts, so to achieve their proper representation in all organisational units based in the territory of local self-governments where the official use of language and script of national minorities was introduced. The Nationa Health Insurance Fund has expressed willingness to perform the remaining recommendations following the adoption of a law regulating the declaration of public administration employees on nationality and registration of that information in the official and personal data records.

In the third and fourth quarter of 2016, the Commissioner for Protection of Equality acted in 24 cases after the complaints of citizens which have been filed for the discrimination on grounds of nationality and ethnic origin.

In order to raise awareness about the obligation of complying with the recommendations, the Commissioner for Protection of Equality took part in the meetings with the delegation of experts of the European Commission against Racism and Intolerance (ECRI), which were held in the National Assembly of the Republic of Serbia on the 29th of September 2016. As a part of the fifth cycle of monitoring, ECRI paid a visit to the Republic of Serbia. One of the meetings was devoted to discussion with representatives of the independent state bodies, during which the Commissioner and his team answered experts’ questions. Most questions concerned the jurisdiction and powers of the institutions, received complaints, cases of hate speech and mechanisms to combat discrimination.

Also, on the 9th of September 2016, the Commissioner with the support of GIZ, held a conference on Discrimination against Roma men and women- experience of the Commissioner for the Protection of Equality. The aim of the conference was that
all relevant actors dealing with protection of rights of Roma encourage more efficient use of mechanisms for the protection of equality, including the submission of complaints and to present proposals for improving the situation of the Roma minority.

In the third and fourth quarter of 2016, The Commissioner for Protection of Equality, acting within the statutory jurisdiction, gave an opinion on the draft Law on Housing and Building Maintenance. Regarding certain provisions contained in the draft Law, the Commissioner made, inter alia, the objection about the necessity of Article 79 of the draft Law to prescribe provisions regulating relocation to suitable accommodation and persons who have no permanent residence, the so-called "invisible persons", which in do fact exist. 9

These "invisible persons" are mostly members of the Roma minority in Serbia. This recommendation of the Commissioner was adopted, so after the words "the last residence" comma and the following words were added in the draft law "or in the territory of the institution or centre for social welfare," whereby the Commissioner's remark was respected.

Also, on the 4th of October 2016 The Commissioner for Protection of Equality submitted the Opinion to the Ministry of Public Administration and Local Self-Government on the Proposal for a Regulation on the Implementation of Internal and Public Competition for the work posts in the autonomous provinces and local self- governments.

The Commissioner has made the following remarks: "Having in mind that according to Article 47 of the Constitution of the Republic of Serbia, expressing national affiliation is free and no one is obliged to declare on national affiliation, the method of determining representation of national minorities members as well as the requirements on the percentage of 50% of declared employees in the local self-government units i.e. autonomous province remain unclear regarding certain solutions contained in the proposed regulation 10 Related to this, in the formulation of this provision it is necessary to take into account its compliance with Article 19 of the Law on employees in the autonomous provinces and local government units ("Official Gazette of the RS", No. 21/16), which stipulates that care should be taken when employing in order to have a national composition of employees that, among other things, reflects to the greatest possible extent the structure of the population. In addition, provisions of Article 11 of the Law on the Official Use of Language and Script ("Official Gazette of the RS", Nos.45 / 91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/05-other law and 30/10 were mentioned which stipulate that local self-governments by its statute introduce into equal official use the language and script of the national minority if the percentage of that national minority in the total population on their territory reaches 15% according to the last census. We still have no information on the outcome of the objections to the final text of the regulation. The RS government has not adopted this regulation yet.

In connection with the work activities related to the provision of adequate support to institutions, in October 2016, employees of the expert service of the Commissioner continued their work in the area of adequate offices, assigned to the Commissioner based on Conclusion of the Commission for the Allocation of Official Buildings and Business Premises of the Government no. 361-11575 / 2015, dated 30 October 2015.

In addition, the Commissioner for Protection of Equality is in the process of strengthening its human resources capacity, which corresponds to the activity of the Action Plan for Chapter 23 Judiciary and Fundamental Rights no. 3.6.1.14, which foresees strengthening human capacities of the Commissioner in accordance with the existing classification.

In connection with the work activities related to access the opinions and recommendations of the Commissioner, all the opinions and recommendations, as well as other acts of the Commissioner are available to the general public on the website of the Commissioner in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance,11 The Personal Data

---

9Namely, in Article 79 paragraph 2 of the Draft Law stating that if a person, who moves out and meets the conditions for moving to adequate accommodation, is not domiciled in the territory of a local self-government unit that has made a decision on the eviction, adequate accommodation referred to in paragraph 1 of this Article shall be provided by the local self-government in which territory that person has resided before the decision upon receiving the notification from the self-local government unit that had made a decision on eviction, given situation refers to a person who has no residence with an alternative solution for relocation to suitable accommodation where the last residence of this person was.

10Namely, Article 9, paragraph 4 of the Proposal for a Regulation stipulates that "The need to recruit members of certain national minority stems from the ratio of the number of employees who identified themselves as members of national minorities and their representation in the population, provided that 50% of employees declared on the national affiliation in the local self-government unit or the autonomous province".

11Official Gazette of the RS , Nos. 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
Bearing in mind that, in accordance with the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units ("Official Gazette of the RS", No. 21/2016) i.e. the Provincial Assembly Decision on stricter regulation of principles for internal organisation and systematisation of work positions ("Official Journal of the AP Vojvodina", No. 64/2016), the harmonisation of Regulations on organisation and systematisation of work positions in the provincial administration was performed on the 13th of December 2016, the Provincial Protector of Citizens-Ombudsman shall in future seek the re-statement regarding acting on his recommendations.

2017/1

Commissioner for the Protection of Equality received six complaints during the first quarter of 2017 in which citizens stated nationality and ethnic origin as a basis of discrimination. Three complaints are related to discrimination on the basis of belonging to Albanian national minority, and one complaint is related to each discrimination on the basis of belonging to Roma, Bosnian and Hungarian national minority.

Besides, acting within the legally regulated authority to monitor the implementation of laws and other legislation, he initiates adoption or amendment of legislation with an aim of implementation and improvement of the protection against discrimination and gives opinion about the provisions of the draft laws and other regulations that deal with anti-discrimination (article 3, paragraph 1, point 7, Anti-Discrimination Law), the Commissioner has given two opinions in this reporting period about the Draft Law on Gender Equality (no. 011-00-5/2017-02 of 27 February 2017 and no 011-00-50/2016-02 of 20 January 2017). In the Opinion, dated 20 January 2017 (hereinafter referred to as: Opinion) among other things, it was pointed out that in principle severe forms of discrimination, multiple or intersectional discrimination, regulated by the Article 13, point 5 of the Anti-discrimination Law are nowhere mentioned in the Draft Law, since the negative consequences this form of discrimination provokes are greater. The Commissioner’s practice indicates that this form of discrimination is the most prevalent against women. The position of women belonging to vulnerable groups (women with disability, of a different sexual orientation, the Roma women, women from villages, etc.) is especially difficult. In relation to this, the Commissioner pointed out that the Draft Law should be amended, especially having in mind that the Draft Law is dealing with gender mainstreaming of public policies, and that in this sense it is necessary to have in mind that the position of women is not the same for women belonging to general population and those belonging to vulnerable social groups, who could be discriminated on several basis or in several areas.

The Commissioner for Protection of Equality issued the Opinion (no 021-02-13/2017-02 of 17 March 2017) on the Draft Action plan for implementation of the Strategy for social inclusion of the Roma population in the Republic of Serbia for the period 2016 to 2025 (for the period 2017-2018). In this Opinion it was stated that, among other things, the Commissioner for Protection of Equality in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development, and with the assistance of the UNICEF, after the adoption of the Instruction for implementation of the Rulebook on the criteria for recognizing discrimination by an employee, a child, student, or a third person in the educational institution, plans creation of three Manuals for recognizing discrimination in schools, for the teachers and professors, for parents, as well as for children, with accompanying educational material. Moreover, it is pointed that it was planned to organize workshops about recognizing discrimination in schools, and it is necessary to state the Commissioner as a participant in the realization of the activity 1.3.1.2: Support the application of the Rulebook on recognition of all forms of discrimination through the creation of the manual and realization of trainings for educational and pedagogical personnel, children and parents.

Commissioner for Protection of Equality, with the support of UNICEF, published at the beginning of 2017 manual with the title Prevention of segregation, development of inclusive enrolment policies and desegregation of schools and classes: international experiences and proposals for improvement of practice in Serbia. The manual was made in a response to the need to approach these problems in an all comprising manner, having in mind years of practice of the Commissioner for the Protection of Equality, the reports of international and local organizations as well as the opinion polls, which indicate that the segregation as a heavy form of discrimination is still present in our society.

The Commissioner for the Protection of Equality, according to the Article 33, paragraph 1, point 5, of the Anti-discrimination Law, on 15 March 2017 submitted to the National Assembly a Regular Annual Report about the situation within the protection of equality for 201613. In the part of the report entitled Discrimination based on nationality, it was stated that,

---

12 Official Gazette of the RS, Nos. 97/08, 104/09 – State Law, 68/12 –Decision of the CC and 107/12
13 Available at the address: http://ravnopravnost.gov.rs/izvestaji/
although there is good legislation and institutional framework in Serbia for protection of rights of national minorities, research of the international and local organizations, as well as the practice and research of the Commissioner, indicate that there is ethnic distance to the members of national minorities.

Due to discrimination based on nationality and ethnic origin, the Commissioner has received 60 complaints in 2016 which makes up for 9.4% of the total number of complaints submitted in 2016. This basis for discrimination is on the fourth place according to the number of complaints, after disability, gender and age as a basis for discrimination. There is a noticeable drop in the number of complaints submitted due to discrimination on the basis of nationality and ethnic origin in relation to the previous years, since, during 2015 this basis of discrimination was on the second place according to the number of the submitted complaints, with participation of 18.4% in the total number of complaints, and in 2014 this basis for discrimination was on the first place. The majority of complaints to the Commissioner on this basis in 2016 was submitted due to discrimination against the Roma (23), which makes up for 38.3% of the total number of complaints submitted due to discrimination on the basis of nationality and ethnic origin. Considerably less complaints was submitted due to belonging to other national minorities - Croatian (7), Albanian (6), Romanian (4), Wallachian (4), Hungarian (3), Bosnian (2), Greek (1), Macedonian (1), Slovakian (1) and other national minorities (8).

Also, the results of survey Relation of male and female citizens towards discrimination in Serbia\textsuperscript{14} which was conducted during 2016 indicate that even 39% of surveyors believe that Roma population is the social group that has the greatest exposure to discrimination. When asked for the first free association of the most discriminated group in Serbia, the participants of the survey mentioned the representatives of the Roma national minority (23%) Ethnic distance is very much present towards the male and female citizens of Albanian nationality. According to the data of the above mentioned survey, 45% of surveyors does not want to be married to an Albanian. According to the research conducted in 2013, such was an attitude of 57% surveyors. Based on this research one can notice that a visible shift has been made in reducing the ethnic distance. When it comes to a high level of social interaction, such as a marriage, aside from the Albanian, huge distance exists towards the Roma population (33%), Bosniaks/Muslims (26%) and Croatian (23%). Results of surveys indicate that 26% of surveyors would not like to have Albanians for neighbours, 16% would not like to have the Roma neighbours, 10% Croatian and 9% would not like their neighbours to be Bosniaks/Muslim. Even 23% of surveyors does not want their colleagues at work to be Albanian. This percentage is somewhat lower when it comes to the Roma population (9%), Croatian (9%) and Bosniaks /Muslims (7%). Moreover, members of national minorities often have a feeling that they are discriminated in many social fields, whereas the position of the Roma national minority is the most difficult. In the above mentioned survey, the surveyors were asked to grade with 1 to 5 the level of discrimination of a particular social group. Based on the surveyors' perception, the Roma are exactly on the first place (3.6) as a group that is discriminated the most. On the fourth place are the Albanians (2.7), and on the fifth place are the Croatian (2.4) and the Bosniaks /Muslim (2.4). As the least discriminated group the citizens see foreigners (2.1) and the Hungarians (2.1).

Besides the already mentioned, the Commissioner for the Protection of Equality met with the Romanian Ambassador in Serbia with whom she talked, among other things, about possibilities that are at a disposal to the representatives of Romanian national minority, if they feel discriminated on the basis of nationality. On this occasion, the Commissioner pointed out that the cooperation of the Commissioner for Protection of Equality with the representatives of the National Council of Romanian national minority has always been good and there were no conflicting issues, and she reminded her that during 2014/2015 a range of workshops have been held with the representatives of all minority national councils, where the Commissioner presented the institution, scope of work and ways of submitting complaints to this institution.

In March 2017, the Commissioner met with the representatives of the Centre for Advance Legal Studies, Regional Centre for Minorities and AIRE Centre (Advise on Individual Rights in Europe). The topic of the meeting was the future cooperation with the institute of Commissioner on the Project Providing legal assistance in cases of discrimination, financed by European Union.

In cooperation with the Ministry for State Administration and Local Self-Government and Permanent Conference of Cities and Municipalities, during March and April 2017, the Commissioner for Protection of Equality will carry out ten regionally designed workshops, for the representatives of the bodies of local self-government. The aim is to bring closer the existing anti-discrimination legal framework to the employees of the local self-governments, so they could be able to recognize and react to discrimination. During this reporting period six workshops have been held in Belgrade, Zrenjanin, Nis, Leksovac, Subotica and Uzice.

\textsuperscript{14} Opinion poll “Relation of male and female citizens towards discrimination in Serbia”, available at: https://drive.google.com/file/d/0B1QaDsvv7K3c19vTVd3ZIZaQ0U/view

53
With the personnel plan for 2017 it has been planned for the professional service of the Commissioner to have 50 employees in total (without the persons elected by the National Assembly - Commissioners) in 2017, out of 60 executors foreseen by the Rulebook on internal organization and systematization of the work places in the Professional Service of the Commissioner for Protection of Equality and Decision about the maximum number of employees for indefinite period of time in the professional service of the Commissioner for Protection of Equality which have been adopted by the National Assembly of the Republic of Serbia.

Until and including the day of reporting, the Commissioner has 34 employees (the Commissioner for Protection of Equality is not included in this number).

Regarding the part of activity related to the availability of opinions and recommendation of the Commissioner one is reminded that all the opinions and recommendations, as well as other acts of the Commissioner are available at the web page, according to the Law on free access to information of public importance, Law on personal data protection, and the Rulebook of the Commissioner on anonymity of data.

2017/2

In the II quarter of 2017, the Commissioner for the Protection of Equality dealt with 18 complaints in which the applicants stated nationality and ethnic origin as the basis of discrimination. In nine complaints discrimination based on belonging to the Roma national minority was mentioned, in three complaints due to belonging to the Croatian national minority, in two due to belonging to the Bosniak community, and in one complaint due to belonging to the Bulgarian, Vlach and Gorani national communities. In one complaint, the national minority is not mentioned.

During the reporting period, the Commissioner initiated a lawsuit for the protection against discrimination of members of the Roma national community. On one complaint, a criminal complaint was filed due to reasonable doubt that the criminal act was committed regarding abuse and torture referred to in Art. 137 in conjunction with Art. 54a of the Criminal Code - a hate crime.

In addition, acting under the legally prescribed competence to recommend to public authorities and other persons the measures for achieving equality, the Commissioner for the Protection of Equality has given the recommendation of measures for achieving equality to all cities and municipalities in the Republic of Serbia. In Recommendation (No. 021-02-1-2017-02 of 19 April 2017), among other things, it is stated that municipalities/cities should take all measures and activities within their competence in order to promote equal representation of women and men from different areas (urban and rural) and marginalized groups in all spheres of political and public decision-making in the exercise of public functions in the bodies of a local self-government unit, institutions, and public enterprises founded by local self-government.

In connection with the legally prescribed competencies to monitor the implementation of laws and other regulations, initiate the adoption of or amendment to regulations for the implementation and promotion of protection against discrimination and give an opinion on the provisions of the draft laws and other regulations concerning the prohibition of discrimination, the Commissioner for the Protection of Equality gave two opinions on the draft Law on Gender Equality. Bearing in mind that some Commissioner’s remarks have been adopted and integrated into the text of the draft Law, while some remarks have not been accepted, the Commissioner gave two more opinions to the draft Law in this reporting period (No. 011-00-16/2017-02 date: 7 April 2017 and No. 011-00-17/2017-02 date: 20 April, 2017).

Also, the Commissioner for the Protection of Equality gave Opinion (No. 110-00-7/2017-02 of 19 May 2017) to the Proposal for a Regulation on Determining Dangerous Work for Children. The Opinion states that the exploitation of children and child labour may also be the cause and effect of discrimination, that is, inequality, and that children belonging to certain social groups (children from poor families, Roma settlements, etc.) are more and more often exposed to discrimination and may be forced to work in the household or to earn a living. In this regard, the Commissioner has stated in the Opinion that it is necessary to provide a diversity of family support services, primarily preventive services, in order, inter alia, to contribute to the ending of child labour in all its forms.

In addition to the aforementioned, acting within the framework of the legally prescribed competence to warn the public of the most frequent, typical and severe cases of discrimination, the Commissioner for the Protection of Equality strongly condemned the incident that occurred in the yard

---

15 Official Gazette of the Republic of Serbia no. 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
16 Official Gazette of the Republic of Serbia no. 97/08, 104/09 – other law, 68/12 –Decision of Constitutional Court and 107/12
of a primary school in Belgrade, when a group of the eighth graders beat a pupil of the seventh grade just because he is Rom. In the warning to the public of 13 June 2017 she referred to this event, the Commissioner stressed that the fact that violence happened at school was particularly worrying because it was precisely where children should learn the values of tolerance and acceptance of diversity and that expected all the responsible to promptly and adequately respond. On that occasion she reminded that any male or female citizen who believed that they had suffered discrimination on any ground could file a complaint to the Commissioner for the Protection of Equality.

In early June 2017 the Commissioner for the Protection of Equality published a guide the *Code of Equality - Guidelines for Drafting the Anti-Discrimination Policy Code of Employers in Serbia*. The publication was created within the EU twinning project *Support to the promotion of human rights and zero tolerance to discrimination* and was designed as a tool and assistance to employers in order to improve and strengthen mechanisms for the protection and promotion of equality.

In the II quarter of 2017 the Commissioner, in cooperation with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government and the Standing Conference of Cities and Municipalities, launched a series of workshops on the anti-discrimination legal framework. In the aforementioned period, four more workshops were organized for representatives of local self-government bodies in Zaječar, Loznica, Kragujevac and Novi Pazar.

The Commissioner continued cooperation with the Ministry of Interior within the framework of the training program on the topic of identification of and response to discrimination. With the support of the OSCE Mission in Serbia, four more trainings for male and female police officers were realized, in Sabac, Vrnjačka Banja, Zlatibor and Srebrno jezero.

As the International Roma Day approaches, the Commissioner for the Protection of Equality met with representatives of the Roma Women’s Center Bibija and women from Roma settlements. Roma women, in interviews with the Commissioner and employees in the Commissioner's office for the protection of equality, stated the problems they most often faced, discriminatory behavior of officials in public authorities, schools and other institutions.

Also, in the II quarter of 2017, the Commissioner also met with the counselor of the UN Coordinator in Serbia for the field of human rights, with whom she discussed the improvement of the situation of Roma men and women in Serbia. The experience of the Commissioner, but also numerous studies indicate that the situation of Roma men and women remains difficult and that they are more often exposed to discrimination and inadmissible behaviour based on stereotypes and prejudices, while nationality as a basis for discrimination has for years been one of the most common by the number of submitted complaints.

In addition, the Commissioner, together with a group of male and female students from the Roma national minority, met with the Minister of Education, Science and Technological Development in April and discussed the possibilities for improving the faculties enrollment measures for male and female members of this minority. During the meeting quotas for the Roma national minority studying were also discussed. It was agreed that in the coming period possible solutions should be jointly defined in order to precisely determine the criteria for the application of affirmative measures in studying.

Regarding the part of the activities related to *the availability of the opinion and recommendations of the Commissioner*, all opinions and recommendations as well as other acts of the Commissioner are available to the entire public on the Commissioner's website in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance, the Law on Personal Data Protection, and the Rules of the Commissioner on Data Anonymisation.

**2017/3**

In the 3rd quarter of 2017, the Commissioner for Protection of Equality received 21 complaints in which the applicants listed nationality and ethnic origin as the basis of discrimination. In 16 cases, the subject is discrimination based on belonging to the Roma national minority, in three cases due to belonging to the Croatian national minority, and in one case due to belonging to the Vlach national minority. In one complaint, there was no mention of the national minority in question and the process is at the stage of supplementation of complaint.

In line with the legally prescribed competencies such as to monitor the implementation of laws and other regulations, initiate the passing or amending of regulations for the purpose of implementing and developing protection against discrimination, and provide opinions concerning the provisions of draft laws and other regulations pertaining to the prohibition of discrimination (Article 33, paragraph 1, point 7 of the Law on Prohibition of Discrimination), the Commissioner for Protection of Equality gave the Opinion on the Draft Law on the Education System Foundations (No. 011-00-34 / 2017-02 of 28 July 2017) in this reporting period. The Opinion states that the Draft Law foresees the possibility of establishing bodies at the national level - the National Education Council and the Council for Vocational Training and Adult Education, and in

---

17 Official Gazette of RS, No. 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
18 Official Gazette of RS, No. 97/08, 104/09 - other law, 68/12 - Decision of the Constitution and 107/12
relation to that pointed out that when selecting the composition of these bodies, the principles of gender equality, proportional representation of national minorities, and representation of persons with disabilities must be observed. It was also noted that the provision of Article 110 of the said Draft Law defines discrimination differently in relation to the Law on the Prohibition of Discrimination, first of all by the fact that in paragraph 2 the actions leading to inequality are not put in relation to personal characteristics, and in paragraph 1 where the listing of personal characteristics produced non-compliance with the Law on the Prohibition of Discrimination. The Commissioner remarked that the definition of discrimination should be consistent with the definition given in the general anti-discrimination law, in order to avoid inaccuracy and dilemma in the interpretation.

Also, the Commissioner gave Opinion on the Draft Law on Higher Education (No. 011-00-37 / 2017-02 of 26 July 2017). The Opinion states that certain provisions of the Draft Law have to be harmonized with the provisions of the Constitution of the Republic of Serbia, in Chapter XIII - Records and Public Documents, the provisions governing the collection, entry and updating of data in the Student Register (Article 119), as well as in the records and the register of employees in higher education institutions (Article 120) in the part referring to data on nationality. The Commissioner pointed to Article 47 of the Constitution which establishes the right to freely express national affiliation and that no one is obligated to declare his national affiliation, as well as to the provision of Article 5, paragraph 2 of the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities which stipulates that any registration of persons belonging to national minorities that obliges them to express their national belonging against their will is prohibited. The Commissioner pointed out that it is necessary to specify in articles 119 and 120 of the Draft Law, as was done in Article 118, that data on nationality are collected or entered into records and registers in accordance with the law.

In addition to the aforementioned, acting within legally prescribed jurisdiction to alert the public to the most frequent, typical and severe cases of discrimination (Article 33, paragraph 1, point 6 of the Law on the Prohibition of Discrimination), the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Jankovic, condemned the illustration on the cover of the weekly NIN (edition 3473), where Serbia is compared with the concentration camp. In a warning to the public of 20 July 2017, referring to this event, the Commissioner assessed that using the photograph of the Dachu concentration camp is an insult to all victims of the Holocaust, but also to the citizens of Serbia, adding that it was an extremely inappropriate attempt to send a message through a reminiscence of an ideology that raged racial, religious and national hatred and led to death millions of people during the Second World War. The Commissioner emphasized that respect for human rights and respect for diversity and civilization achievements cannot be challenged, not even by means of freedom of media and freedom of expression, because the limits of journalistic ethics and elementary decency and humanity may not be crossed.

In the first half of July 2017, members of the European Commission expert mission visited institution of the Commissioner for the Protection of Equality. The key topic of the working meeting was the activities of the institution on protection against discrimination and the promotion of equality of Roma men and women in the Republic of Serbia.

As a member of the European Network of Equality Bodies EQUINET, the Commissioner for the Protection of Equality participated in a study / research “A Comprehensive EU Protection System for Minorities”. The overall goal of the study was to determine what minority protection system exists in the EU Member States and how a comprehensive framework for the protection of minorities can be provided at Union level. The scope of the study included challenges and shortcomings in the standards of the protection of various minority communities, and encompassed ethnic, religious and linguistic minorities in 11 national case studies (Sweden, Finland, France, Spain, Italy, Estonia, Romania, Hungary, Slovakia, Greece and Serbia). The research was conducted by the Center for European Policy Studies (CEPS) from Brussels in cooperation with EQUINET, and the results of the study will be presented to the European Parliament - the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs.

At the 11th session of the Committee on Human and Minority Rights and Gender Equality of the National Assembly of the Republic of Serbia, held on July 20, 2017, members of the Committee discussed the Annual Report of the Commissioner for the Protection of Equality for 2016. On this occasion, the Commissioner Brankica Jankovic presented the most important data from the Annual Report and stated that the complaints submitted in 2016 indicate that discrimination against women and persons with disabilities is most expressed, followed by discrimination based on age, nationality, health status, marital and family status. She also reminded about data from the Commissioner's research that citizens see Roma, poor and LGBT people as most discriminated social groups.

During the reporting period, the Commissioner participated in the work of the roundtable on minority policies and the promotion of integration in Serbia, organized by the Forum for Ethnic Relations and supported by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria and the Embassy of the Republic of Bulgaria in Belgrade. On this occasion, the Commissioner emphasized the important role of independent institutions in improving the quality of life of all citizens and highlighted good cooperation with national minority councils and other actors dealing with the protection and promotion of the rights of national minorities.
During August, students of Roma leadership school Barvalipa, which gathers young Roma dedicated to the development and improvement of Roma community in Serbia visited institution of the Commissioner. At a meeting with young activists, the Commissioner emphasized the importance of the existence of such a type of Roma leadership school and stressed that it is necessary to continue promoting the examples of good practice, as that is one of the best ways to motivate young Roma males and females. The Commissioner encouraged the students to react if they are subjected to discriminatory behavior and stressed that they can contact the Commissioner's Office at any time.

On the occasion of the start of the academic year 2017/18 and the first day of school for children of migrants and refugees, Commissioner Jankovic addressed the public through a press release. In a statement dated 13 September 2017, the Commissioner assessed that Serbia had shown that it respects international laws and nurtures the values of a humane and tolerant society, but that there were individual cases such as the lack of understanding and prejudice of parents whose children should attend school in Shid together with the children of refugees and migrants. She recalled that children are one of the most vulnerable social groups, especially when it comes to children who have faced the horrors of war and have faced separation from families, some of them with the loss of loved ones. She emphasized that schools play an important role in their adaptation and empowerment, as a place where children learn, inter alia, values of tolerance, mutual respect and acceptance of diversity, and expects that in this case the conditions for equitable exercise of the right to education will be met.

2017/4

In IV quarter of 2017 (October-December), the Commissioner for Protection of Equality received 8 complaints in which the applicants listed nationality and ethnic origin as the bases of discrimination. One complaint mentioned discrimination by reason of belonging to the Slovakian national minority, three by reason of belonging to the Croatian national minority, two by reason of belonging to the Bosniak national minority. Two submitted complaints were by virtue of belonging to other national minorities.

In accordance with legally prescribed competences for monitoring the enforcement of the laws and regulations, initiating adoption or amendment of regulations for the purpose of enforcement and improvement of protection against discrimination and giving an opinion on the provisions of the draft laws and regulations as regards non-discrimination (Article 33(1), point 7 of the Law on Anti-discrimination), Commissioner for Protection of Equality gave an opinion on the Draft Law on Postal Services during the reporting period (no 011-00-60/2017-03 of 03 November 2017). In the stated opinions, the Commissioner, inter alia, pointed to provisions of the Draft Law referring to universal postal services, reserved postal services, delivery of post mal, which list judicial, administrative and misdemeanour procedures. In that regard, the Commissioner pointed out that the Draft Law failed to list, in addition to these procedures, the procedures conducted by independent public authorities such as the Commissioner for Protection of Equality, which do not belong to any of the aforementioned categories. The Commissioner for Protection of Equality handles complaints submitted by citizens due to violations of the Law on the Prohibition of Discrimination. This procedure, which is further regulated by the Rules of Procedure of the Commissioner for Protection of Equality, also includes personal delivery and ongoing timeframes for action, and in that regard, it is necessary to supplement the aforementioned Articles of the Draft Law and to anticipate their enforcement in proceedings before independent public authorities.

Also, the Commissioner pointed out that Article 9 (4) of the Draft Law, which prescribes that General Terms and Conditions for postal operators and dispatch documents which are placed on a mail consignment or accompany a mail consignment in internal postal transportation, must be written in the official language which is in use in the Republic of Serbia, should be reviewed once more from the aspect of reference to the enforcement of the law regulating the official use of languages and scripts.

In addition to the above, this October in Berlin, as part of the bilateral cooperation, the Commissioner for Protection of Equality attended an expert conference dedicated to problems in the attitude of the police and other representatives of law and order towards Roma and Sinti, organized by the Federal Agency for Combating Discrimination and the Central Council of German Sinti and Roma. Commissioner Janković listed cases handled by the Commissioner for Protection of Equality, noting that complaints by the virtue of nationality consist mostly of those referring to the Roma minority, as well as pointed out cases of good practice primarily in the integration of young Roma men and women, with a view to improving the overall status of the Roma community in Serbia.

In early November, the conference “Political education of Roma men and women: from theory to political practice”, organized by the Roma Forum of Serbia. The conference was attended by Roma activists, representatives of the non-governmental sector, representatives of the union and representatives of official institutions. Representative of the
Commissioner for Protection of Equality familiarised the attendees with the term “discrimination” and mechanisms for protection against discrimination in proceedings on the basis of complaints submitted to the Commissioner for Protection of Equality. It has been noted that the majority of the complaints of discrimination by virtue of nationality received by the Commissioner refers to the discrimination of the Roma population, as well that, although the Roma population is the first in the number of complaints, Roma still rarely report discrimination, mostly due to insufficient information and unpreparedness to report cases of discrimination. On this occasion, a representative of the Commissioner invited all attendees to report discrimination, stating that nothing would be achieved by silence, and pointed out that the Republic of Serbia has good mechanisms for protection against discrimination which should be used, as this is the right manner to improve the status of Roma and help them become full members of society.

This November, the Commissioner also attended the First European Conference dedicated to minority and local media, held in Novi Sad. The conference was held with a view to making minority communities better informed and improve intercultural dialogue between the minority communities of Europe and the media, as well as for the purpose of exchange of best practice in the field of publishing during the digitalization of the existing demographic social changes. On the panel “Europe and Minority Media”, representative of the Commissioner said that the media were a good partner to this institution, as they are able to contribute to combating discrimination and to foster the culture of understanding between different cultural, ethnic, religious and other social groups.

Representative of the Commissioner participated in the work of the conference and the workshop titled Provision of legal advice to the Roma community, held in Skopje, organized by the European Roma Rights Centre from Budapest. The need for Roma men and women to contribute to the Roma community through provision of legal advice and legal representation was the topic of the workshop, and the representative of the Commissioner, who, after a traineeship programme in the Expert Service of the Commissioner for Protection of Equality, concluded an employment relationship in that expert service, presented their personal example as an example of good practice.

At an invitation of the Commission for Protection against Discrimination of the Republic of Bulgaria, the official delegation of the Commissioner for Protection of Equality, led by Commissioner Janković, conducted a bilateral visit to the Republic of Bulgaria. The two delegations exchanged experiences in the field of protection and improvement of equality and agreed to continue further cooperation at the bilateral level. During the talks, the Commissioner particularly emphasized that the Commissioner for Protection of Equality has good cooperation with the National Council of the Bulgarian National Minority. Commissioner Janković and the representative of the Commission for Protection against Discrimination, Ana Džumalijeva, signed the Statement on Cooperation, which includes an exchange of experiences and good practice, as well as joint participation in projects for the purpose of improvement of human rights in both countries. The delegation of the Commissioner also met with the Deputy Minister of Labour and Social Policy of the Republic of Bulgaria and talked about the improvement of minority rights.

Also, the European Network of Equality Bodies (EQUINET), whose full member is the Commissioner for Protection of Equality, published the joint “call for action” as regards the 10th anniversary of the adoption of the ruling of the European Court of Human Rights on the segregation of Roma children in education. Organisations for human rights and equality (UN Office of the High Commissioner for Human Rights, EU Human Rights Agency, OSCE/ODIHR, ENHRI, EQUINET) called for a doubling of efforts to include all children into the education process in accordance with the European commitment to dignity, equality and human rights.

The case of D.H. et al. vs Czech Republic referred to the complaint of 18 Roma children who had been placed in inappropriate special schools for children with mental and intellectual difficulties. 13 December 2017. The European Court of Human Rights ruled that the children had been victims of discrimination in education, which is prohibited by the international and European law. The complaint of 18 children initiated activities throughout Europe with a view to ending the segregation and placement of Roma children in below average educational institutions. In spite of these efforts, the segregation has not yet been successfully ended. On the contrary, although the inclusion of Roma in the education is on the continuous rise throughout Europe, segregation in schools has been notably aggravated, as stated in the latest communication from the European Commission on the medium-term report on the implementation of the EU Framework Strategy for inclusion of Roma. Children placed in separate grades are victims of discrimination. If they are educated separately, they will be poorly equipped to handle the complexity of our diverse societies. Separate education denies Roma and other minorities, children with disabilities and migrant children, as well as the children from the majority community, the benefits of an inclusive education and advantages that diversity provides for a functional democracy and, above all, for people. In addition, below average education which these children receive seriously limits their chances in all areas and harms the quality of their lives. Ruling in the case of D.H. by the European Court arrived too late for the children who had filed the complaint. Namely, when it was adopted, they were already about 20 years old. Together with hundreds of thousands of Roma
throughout Europe, they were insufficiently educated and condemned to making a living on poorly paid jobs and being excluded. Aside from legal obligations of countries to enforce European anti-discrimination legislation and international treaties on human rights they signed, the spirit of Agenda 2030 on sustainable development, “leave no one behind”, provides strong incentive for renewing commitments in creation of inclusive education. In order to monitor progress, countries would also need to double their efforts in dissemination of knowledge, collection and publishing of data from this field, with due respect of the right to privacy and data protection. 

Also, we would like to recall that all opinions and recommendations, as well as other acts of the Commissioner, are available to the entire public on the Commissioner’s website, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance, Law on Personal Data Protection, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymisation.

2018/1

In the first quarter of 2018 (January - March 2018), the Commissioner for the Protection of Equality received 15 complaints in which the applicants listed the national affiliation and ethnic origin as the grounds for discrimination. Seven complaints stated discrimination on the grounds of belonging to the Montenegrin national minority, four on the grounds of belonging to the Roma national minority, and in one case the basis for discrimination was belonging to the Romanian and Ukrainian national minorities. Two complaints were filed on grounds of belonging to other national minorities.

Pursuant to the responsibilities prescribed by the law to submit an annual report and special reports to the National Assembly about the situation concerning the protection of equality (Article 33, paragraph 1, item 5 of the Law on Prohibition of Discrimination), on 15 March 2018, the Commissioner for the Protection of Equality submitted to the National Assembly of the Republic Serbia the Regular Annual Report on the situation concerning the protection of equality for 2017. In the section of the report “Discrimination on the grounds of nationality and ethnic origin”, it is stated that, in 2017, based on national affiliation and ethnic origin, almost the same number of complaints was filed as in 2016, while compared to 2015, the number of complaints on this ground has been reduced. According to the frequency of referral, this ground for discrimination is in the fifth place (9.8% of the total number of complaints), behind disability, age, gender and health status.

In the course of 2017, every other complaint based on national affiliation concerned discrimination against Roma people. Then there are complaints in which belonging to the Bosniak national minority, Croat, Albanian, Romanian and other national minorities is stated as the ground for discrimination. Of the total number of complaints on this basis, most of the cases concerned the proceedings before the public authorities, the field of labor and employment, the public sphere and the general public, the area of private relations, and then other areas where a lower number of complaints was filed. Based on the insights gained in the complaint procedure during 2017, as well as other relevant available information on the problems in the achievement of equality, in the report the Commissioner has given 29 recommendations for combating discrimination and promoting equality. Among other things, the recommendations state that it is necessary to actively work on the improvement of the position of Roma and especially of Roma women in terms of providing personal documents, access to adequate housing, health care, education and social protection services, as well as employment through the establishment of interdepartmental cooperation of all actors in the system of protection and realization of individual rights, at all levels. In addition, the Commissioner recommended that it was necessary to take all necessary measures to ensure that the composition of state bodies, local self-government bodies and other public authorities was in line with the national composition of the population in their area, and that it was necessary to take measures in order to manage national, ethnic, religious, linguistic and other diversity.

In accordance with the responsibilities prescribed by the law to monitor the implementation of laws and other regulations, initiate the passing or amending of regulations for the purpose of implementing and developing protection against discrimination, and provide opinions concerning the provisions of draft laws and other regulations pertaining to the prohibition of discrimination (Article 33, paragraph 1, item 7 of the Law on Prohibition of Discrimination), in the reporting period the Commissioner for the Protection of Equality has issued an Opinion on the Draft Law on Textbooks (no. 011-00-2/2018-03 of 14 February 2018). The Opinion states that, in the part of the Draft Law that does not include penal provisions, it is necessary to clearly stipulate the obligation that a textbook and manual printed in the language and script of a national minority, or with a custom script and/or format for disadvantaged and disabled students, shall not be sold at a higher retail

20 "Official Gazette of the RS", no. 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
21 "Official Gazette of the RS", no. 97/08, 104/09 - as amended, 68/12 - CC decision and 107/12
price than textbooks and manuals including VAT in Serbian. It has been pointed out that the provisions of Article 33, paragraphs 4 and 5 of the Draft Law, stipulating that if there are no approved textbooks for teaching in the language and script of the national minority in the Catalogue, the school shall choose a textbook out of approved textbooks in Serbian language that will be translated into the language and script of a national minority, should be considered, while paragraph 4 of this Article stipulates that a textbook selected for use by the largest number of students attending classes in the language and script of the national minority in relation to the total number of students attending classes in the language and script of that national minority shall be used in all schools in which the educational work is realized in that language and script. The Commissioner believes that the Draft Law does not contain sufficiently clear criteria to be used when deciding on the choice of textbooks, nor does it regulate more precisely the procedure of their choice, leaving space for different interpretations and possible unequal treatment and application of the Law in practice. The Commissioner pointed out that it was necessary to prescribe a mechanism that would ensure that disadvantaged and disabled students, as well as students educated in the language and script of a national minority, were provided with the necessary textbooks in case the financial resources provided by the textbook publishers were not sufficient, and the Government did not provide additional funds in the budget.

The Commissioner also gave an Opinion on the Draft Law on Amendments to the Law on Registries (no. 011-00-6/2018-02 of 12 March 2018), in which he commended the amendments to the Draft Law concerning the possibility of entry of data on national affiliation, as well as data on sex change, in the birth registry, which he had already pointed out in the earlier period. However, the Commissioner pointed out that these changes were not implemented consistently throughout the text of the Draft Law, particularly as regards the obligation to provide information on these changes, and their exchange. Also, bearing in mind that diplomatic and consular missions continue to keep birth registries and keep track of changes in personal data of citizens and correct the errors in accordance with the provisions of the law governing the registries, it is not entirely clear whether the diplomatic/consular missions can also make entries of these data on national affiliation, as well as on sex change. In addition, the Commissioner pointed out that Article 33 of the Draft Law amends Article 86 of the Law on Registries by adding powers to the minister responsible for administrative affairs with regard to the adoption of bylaws regulating the manner in which data on nationality, as well as data on sex change, are entered. However, Article 45b is added in Article 21 of the Draft Law, which, in paragraph 2, prescribes that the minister responsible for administrative affairs and the minister responsible for health affairs shall stipulate by agreement the issuing procedure and the certificate form on basis of which a decision that precedes the entry of the data on sex change shall be made, and these provisions should be harmonized. Also, Article 45a is added in Article 22 of the Draft Law, which prescribes the possibility of entry of data on nationality in the birth registry, in which the adoption of the bylaw for the entry of this data is not mentioned, nor is it regulated what this bylaw would refer to. In this connection, the Commissioner pointed out that it was not clear what the authorization to adopt the bylaw under Article 33, paragraph 1, item 9a) of the Draft Law meant.

Pursuant to Article 40, paragraph 2 of the Law on Prohibition of Discrimination, in February 2018, the Commissioner informed the public about the failure to comply with the recommendation sent to the General Hospital “Dr. Laza K. Lazarević” in Sabac. In the proceedings conducted following the discrimination complaint based on belonging to the Roma national minority, the Commissioner gave the opinion that the provisions of the Law on Prohibition of Discrimination were violated, and recommended that the General Hospital take measures within its jurisdiction to remove the consequences of discriminatory treatment, as well as that, within its regular activities, it shall not violate legal provisions on the prohibition of discrimination. Considering that even after the warning, the General Hospital “Dr. Laza K. Lazarević” did not act on the recommendation, the Commissioner informed the public about it.

In addition to the above, acting within the legally prescribed jurisdiction to warn the public of the most frequent, typical and severe cases of discrimination (Article 33, paragraph 1, item 6 of the Law on Prohibition of Discrimination), the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Janković, condemned the banner and abusive statements on national and religious basis, which were made at the basketball match Crvena Zvezda - Olympiacos, against basketball player Alen Omić. Also, on 5 February 2018, the Commissioner issued a warning to the public on the appearance of Nazi greetings during the meeting dedicated to Milan Nedić in Belgrade. With the strongest condemnation of this kind of greetings, the Commissioner reminded that, according to the Law on Prohibition of Discrimination, the expression of ideas, information and opinions that encourage discrimination and hatred at public gatherings and sites, including the display of messages or symbols that represent the hate speech, are forbidden.

Regarding the International Day of Commemoration in Memory of the Victims of the Holocaust, the Commissioner Janković addressed the public through a press release. In the statement from 27 January 2018, the Commissioner reminded that human rights violations and incitement to racial, national and religious hatred and intolerance could lead to wide-ranged disastrous consequences. Also, regarding the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, the Commissioner pointed out that the problem of racial discrimination and intolerance represents a major challenge for all modern societies that should rest on the values of tolerance, equality and respect for human rights. In the statement to the public of 22 March 2018, she stressed that it was the duty of all competent authorities to take measures of active policy for employment, realization of
social and health care rights and services, improvement of housing conditions and more efficient inclusion of Roma children in the education system, without segregation and discrimination.

In the reporting period, the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, Nils Muižnieks, visited the Commissioner for the Protection of Equality. The topics of discussion were the role and responsibilities of independent human rights institutions, as well as planned activities aimed at improving the position of the most vulnerable social groups. The Commissioners agreed that the inclusion of Roma children and children with disabilities in the education system was a major challenge for society, and that additional efforts were needed to overcome the barriers, and one way was to provide personal assistants to children in need.

In addition to this, the Commissioner participated in the “Citizens of the last order” forum during the reporting period, organized by the Citizens’ Association Peščanik. On the forum, the Commissioner said that, for many years, people with disabilities and members of the Roma minority group, have been the social groups who extremely often face discrimination. She stressed that, despite numerous challenges, there have been some improvements in the position of these social groups, primarily within the education system, health care system and a number of social protection services, but she also warned that more efforts should be made to include Roma children in preschool education system, because it is a key link in growing up, and leaving the vicious cycle of poverty and social exclusion depends on it.

The Commissioner also spoke at the opening of the conference “The prosecution of hate crime and hate speech in Serbia law and the European standards”, dedicated to domestic legal framework, rights of victims of hate crime and hate speech, as well as social significance of sanctioning these actions. She stressed that the institution of the Commissioner was continuously working to promote the principle of equality and prohibition of discrimination, as well as that she had intensified the initiation of strategic litigation within her competencies, in order to contribute to the improvement of judicial practice in Serbia in this area.

Within the month of Roma women's activism, the Commissioner participated in the campaign “The Rights of Roma Women are Also Human Rights”, which points to the right to choose the partner and draws attention to juvenile marriages as violations of the rights of children and women’s rights.

Organized by the Regional Cooperation Council, the first regional workshop entitled “Addressing Discrimination and Anti-Gypsyism in the Enlargement Region” was organized in Berlin at the beginning of February. The objectives of the gathering were to improve knowledge on the phenomenon of discrimination and the status of Roma, as well as to coordinate discourse at the regional level with EU-level discourse so that the countries in the enlargement region could improve anti-discrimination and anti-Gypsyism mechanisms. In addition to the representatives of the Commissioner for the Protection of Equality, the workshop was also attended by the National Contact Points of Roma from the Western Balkans and Turkey, the officials dealing with priority areas of education, employment, housing, health and citizens registration, as well as the representatives of other independent bodies.

We also point out that all opinions and recommendations, as well as other documents of the Commissioner, are available to the public at the website of the Commissioner, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance23, the Law on Personal Data Protection24, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymization.

2018/2

In the second quarter of 2018 (April - June 2018), the Commissioner for the Protection of Equality received 19 complaints in which the applicants listed the national affiliation and ethnic origin as the grounds for discrimination. Nine complaints stated discrimination on the grounds of belonging to the Roma national minority, five on the grounds of belonging to the Hungarian national minority, and in one case each, the basis for discrimination was belonging to the Albanian, Romanian, and Montenegrin national minorities. Two complaints were filed on grounds of belonging to other national minorities.

In accordance with the responsibilities prescribed by the law to monitor the implementation of laws and other regulations, initiate the passing or amending of regulations for the purpose of implementing and developing protection against discrimination, and provide opinions concerning the provisions of draft laws and other regulations pertaining to the prohibition of discrimination (Article 33, paragraph 1, item 7 of the Law on Prohibition of Discrimination), in the reporting period, the Commissioner for the Protection of Equality has issued an Opinion on the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities (no. 011-00-14/2018-02 of 14 May 2018). The Opinion states that the text of the Draft Law should contain an anti-discrimination provision, that is, a provision that refers to the application of the Law on the

23 “Official Gazette of the RS”, No 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
24 “Official Gazette of the RS”, No 97/08, 104/09 - as amended, 68/12 - decision of the CC and 107/12
Prohibition of Discrimination. In her Opinion, the Commissioner also stated that, due to the short deadline in which the opinion of the Draft Law had been requested, it was not possible to fully consider all proposed legal solutions and possible consequences of the application of the proposed solutions, as well as any possible problems that, in practice, could have been caused by the application of this Law.

The Regular Annual Report of the Commissioner for the Protection of Equality for 2017 was considered at the 16th session of the Committee on Human and Minority Rights and Gender Equality of the National Assembly of the Republic of Serbia, held on 22 May 2018. On this occasion, the Commissioner Brankica Janković presented the most important data from the Annual Report to the members of the Committee, and stated that, in the course of 2017, every other complaint due to discrimination based on national affiliation had concerned discrimination against Roma people. Also, the Commissioner pointed out that, in addition to the lawsuit for protection against discrimination initiated by the Commissioner for building of a wall around the Roma settlement in Kruševac, three criminal charges had been filed for discrimination of members of the Roma national minority during the year 2017.

On the occasion of the International Roma Day, the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Janković, participated in the session of the Committee on Human and Minority Rights and Gender Equality of the National Assembly of the Republic of Serbia titled “The Right to Choose a Partner and Drawing Attention to Child Marriage in the Roma Population”. On this occasion, the Commissioner assessed that progress had been made in recent years in addressing the problems of the Roma population, through the actions of state bodies, centers for social work and greater involvement of the academic community. She pointed out the importance of strategic litigation on discrimination initiated by the institution of the Commissioner for the Protection of Equality, half of which related to the protection of the rights of Roma people.

During the celebration of the Month of Roma women's activism, within the campaign “The Rights of Roma Women are Also Human Rights”, the Commissioner Janković participated in the walk of the Roma Women's Center “Bibija”, which aimed to point out the right to choose a partner and to draw attention to juvenile marriages as violations of the rights of children and women’s rights.

During the reporting period, the Commissioner Brankica Janković visited the informal Roma settlement in Ćukarica within the campaign “A coffee with…”, and talked with the Roma women about the challenges they face daily, and how to deal with them. In the conversation with the Commissioner, Roma women pointed out that the most frequent problems they encounter were difficult enrollment of children in certain schools, gender roles justified by tradition and Roma culture, juvenile marriages, unemployment, and domestic violence is not uncommon.

Regarding the International Roma Day, the Commissioner Brankica Janković addressed the public through a press release. In the press release, dated 8 April 2018, the Commissioner assessed that, despite positive developments in the past few years, the poverty, lack of access to health care, unemployment and pronounced social distance were, unfortunately, still a reality in which a large number of Roma people women lived. The Commissioner assessed that the Roma national minority was one of the groups most exposed to discrimination, and that the key to improvement of their position was greater inclusion of Roma children in the education system, and prevention of school drop-outs.

In addition, in the statement to the public of 1 May 2018 regarding the International Labor Day, the Commissioner pointed out that the number of complaints due to discrimination had been the largest in the field of labor and employment for years, and she pointed out that special attention should have been paid to the most vulnerable groups of the population, among who were also the members of the Roma community, and that they should have been empowered to address the institutions in case of violation of their rights.

The activities of the Commissioner for the Protection of Equality on the improvement of the position of national minorities were presented by the representative of the Commissioner at the meeting “Representation of Roma in the Public Sector - Challenges and Obstacles”, organized by the Coordination Body for Monitoring the Implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia and the National Council of the Roma National Minority in the Republic of Serbia.

In addition, the representative of the Commissioner spoke at the conference held on the occasion of the launch of the implementation of the Council of Europe Program ROMACTED: Promoting good governance and Roma empowerment at local level. The statistics of complaints submitted to the Commissioner for the Protection of Equality due to discrimination based on belonging to the Roma national minority were presented on this occasion. Also, the case was presented because of which the Commissioner initiated the strategic litigation on discrimination on this ground, but also an example of good practice, that is, how a member of the Roma national minority got a job in a hospital after the opinion and recommendation of the Commissioner in the complaint procedure due to discrimination in the employment procedure.

62
The opinions and recommendations, as well as other documents of the Commissioner, are available to the public at the website of the Commissioner, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance, the Law on Personal Data Protection, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymization.

2018/3

In the third quarter of 2018 (July - September 2018), the Commissioner for the Protection of Equality received nine complaints in which the applicants listed the national affiliation and ethnic origin as the grounds for discrimination. Five complaints stated discrimination on the grounds of belonging to the Roma national minority, one on the grounds of belonging to the Macedonian and one on the grounds of belonging to the Vlach national minority.

In September 2018, the Commissioner for Protection of Equality organised training on strengthening the capacities of civil society organisations in the field of protection against discrimination and improvement of mechanisms for situation testing of discrimination on the territory of the Republic of Serbia. The situation testing is an experimental, deliberately created situation which is used to check if there is discrimination in a specific social situation. It is used when it is suspected that there is discrimination, but when it is not visible at the first sight. Three-day training was attended by male and female representatives of 16 civil society organisations from the territory of the Republic of Serbia, dealing with protection of human rights. The capacities of all these organisations were strengthen through the training programmes on recognising the cases of discrimination and conducting the situation tests.

In the third quarter of 2018, the Commissioner for the Protection of Equality participated in the programme “EU Support to Roma Inclusion – Strengthening local communities towards Roma inclusion” carried out by the Standing Conference of Towns and Municipalities. The training programme on protection of human and minority rights and the implementation of anti-discrimination regulation, intended primarily for the representatives of local self-governments and civil society organisations, with the aim to contribute to the realisation of a successful implementation of measures for human and minority rights protection, and for raising the awareness through the exchange of information, know-how, lessons learned and the examples of good practice on policies and inclusion measures on the local level. In the trainings held in Novi Sad and Kragujevac, the role and the competences of the Commissioner were presented, and the procedure of protection against discrimination before the Commissioner.

The Commissioner for Protection of Equality Brankica Janković participated in the conference “Serbs and Albanians – Which way forward?”, organised by Tanjug and Albanian press agency ATA. The Commissioner Janković spoke about the relations between Serbs and Albanians from the point of view of equality and protection of fundamental human rights. She particularly underlined that two central state institutions for the improvement of equality in Serbia and Albania – Commissioner for Protection of Equality of the Republic of Serbia and Commissioner for Protection against Discrimination of the Republic of Albania, have a great cooperation and that, apart from regular annual meetings, this year they had the staff exchange in order to exchange experiences and to strengthen the capacities of the institutions for implementing the legally entrusted competences.

The opinions and recommendations, as well as other documents of the Commissioner, are available to the public at the website of the Commissioner, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance, the Law on Personal Data Protection, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymization.

The Provincial Protector of Citizens – Ombudsman in continuing his action focused on pointing out the importance of the existence of local protectors of citizens in those local self-government units in which such an institution does not operate, he used his visit to Senta on 19 March 2018, and Municipality of Plandište on 22 June, and Vrbas on 3 July, to promote the idea on establishing a local ombudsman at the level of a certain municipality or at least a joint ombudsman who would be in charge of the area of several neighbouring municipalities. This initiative was estimated as a good one, since each community would tend to ensure a better life for the citizens, which, inter alia, means the realisation of equal institutional opportunities for the protection of their rights, but the largest difficulty in achieving this goal is the limited financial, spatial and human resources.

25 “Official Gazette of the RS”, No 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
26 “Official Gazette of the RS”, No 97/08, 104/09 - as amended, 68/12 - decision of the CC and 107/12
27 „Службени гласник РС”, бр. 120/04, 57/07, 104/09 и 36/10
In the fourth quarter of 2018 (October – December 2018), the Commissioner for the Protection of Equality received fourteen complaints in which the applicants listed the national affiliation and ethnic origin as the grounds for discrimination. Six complaints stated discrimination on the grounds of belonging to the Roma national minority, two on the grounds of belonging to the Hungarian national minority, and in one case each, the basis for discrimination was belonging to the Czech, Bosniak and Vlach national minorities. Three complaints were filed on grounds of belonging to other national minorities.

In accordance with the legally prescribed jurisdiction to recommend measures to public authorities and other persons aimed at ensuring equality (Article 33, paragraph 1, item 9 of the Law on the Prohibition of Discrimination), the Commissioner for the Protection of Equality sent a recommendation of measures (No. 021-01-00327/2018-02 of 27 September 2018) to the internet portals registered in the Media registry maintained by the Business Registers Agency, to take all necessary measures to prevent publication of content and comments of users on the portal and profiles on social networks, as well as to remove those comments already published and which, by their nature, may incite hatred or violence against persons or groups of persons due to their personal characteristic or cause fear or hostile, humiliating and offensive environment.

In addition to the above, acting within the legally prescribed jurisdiction to warn the public of the most frequent, typical and severe cases of discrimination (Article 33, paragraph 1, item 6 of the Law on the Prohibition of Discrimination), the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Janković, strongly condemned the incident that took place in Novi Sad in early October, when two young Albanians were beaten. In her warning to the public of 8 October 2018 that she made on the occasion of this event, the Commissioner pointed out that she expected all the authorities to urgently take all measures, find and punish the perpetrators as well as to prevent violence, provocation of any kind of hatred and intolerance towards the national, religious and other minorities.

On the occasion of marking the International Human Rights Day, the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Janković, pointed out that seven decades after the adoption of the Universal Declaration of Human Rights, we continue to face their violation and denial, often forgetting that they exist to protect dignity, freedom and equality of every person, without exception. The Commissioner commemorated the International Human Rights Day with Roma people who live in the informal settlement in Ćukarica, where, together with the representatives of the Roma Women’s Center Bibija, she discussed the most common problems they face and the ways to overcome them.

In the reporting period, the Commissioner for the Protection of Equality continued the training cycle of police officers on recognizing and combating discrimination. Four two-day seminars were held in Belgrade, Kragujevac, Zrenjanin and Palić, where police officers had the opportunity to improve their knowledge and skills to recognize and respond adequately in cases of discrimination, especially due to the fact that they are often in contact with citizens from different minority groups.

In addition, within the project “Strengthening Local Anti-Discrimination Capacities and Institutional Capacities” supported by the Kingdom of Norway, the Commissioner organized a series of workshops with the aim of bringing the existing anti-discrimination legal framework closer to local self-government employees, in order for them to recognize and respond to discrimination. In this reporting period, six workshops were held in Gadžin Han, Lučani, Ćačak, Trstenik, Kraljevo and Smederevo.

In the reporting period, the Commissioner carried out the first competition – selection for a municipality / town of equal opportunities, participated by local self-government units who submitted a completed Equality Measurement Questionnaire. Among others, the situation of Roma is also mentioned as one of the criteria / indicators for equality measurement in a local self-government unit. The first prize for the municipality / city of equal opportunities was won by the Municipality of Gadžin Han, the second was won by the city of Novi Sad and the third by the Municipality of Svrljig.

Also, in the framework of the program “Support to EU Inclusion of Roma – Empowerment of Local Communities for the Inclusion of Roma”, implemented by the Standing Conference of Towns and Municipalities, a training for the protection of human and minority rights and the application of anti-discrimination regulations was held in Šabac, where the role and competencies of the Commissioner, as well as the procedure for protection against discrimination before the Commissioner, were presented.

We point out that all opinions and recommendations, as well as other documents of the Commissioner, are available to the public at the website of the Commissioner, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance28, the Law on Personal Data Protection29, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymization.

28 “Official Gazette of the RS”, No 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
29 “Official Gazette of the RS”, No 97/08, 104/09 - state law, 68/12 - decision of the CC and 107/12
In the first quarter of 2019, the Commissioner for the Protection of Equality received 15 complaints in which the applicants listed the national affiliation and ethnic origin as the grounds for discrimination. Twelve complaints outline discrimination on the grounds of belonging to the Roma national minority, two complaints on the grounds of belonging to the Albanian national minority, while one complaint was submitted on the grounds of belonging to other national minorities.

Pursuant to the responsibilities prescribed by the law to submit an annual report and special report to the National Assembly about the situation concerning the protection of equality (Article 33, paragraph 1, item 5 of the Law on Prohibition of Discrimination), on 15 March 2019, the Commissioner for the Protection of Equality submitted to the National Assembly of the Republic Serbia their Regular Annual Report on the situation concerning the protection of equality for 2018. The part of the Report “Discrimination on the basis of nationality and ethnic origin” states that this basis is the sixth basis according to the frequency of appearing in the complaints filed with the Commissioner, with 59 complaints, which constitutes 6% of the total number of complaints on various grounds of discrimination. In the course of 2018, a slightly lower number of complaints stating this basis was submitted to the Commissioner. The highest number of complaints, as in the previous year, was submitted due to the discrimination of members of the Roma national minority, 47.5% of all complaints filed on this basis, followed by complaints in which belonging to the Hungarian national minority, Vlach, Romanian, Bosniak and other national minorities was stated as the basis of discrimination. Out of the total number of complaints on this basis, the largest number was related to procedures before public authorities, followed by education and professional development area, labor and employment area, public information and media, area of provision of services or use of public space and facilities, and then followed by other areas with fewer complaints. During 2018, there was an increase in complaints in the area of education and professional development, which mainly related to discrimination against Roma children. This increase was also contributed by measures taken to recognize discrimination in the education system. Based on the insights gained in the complaint procedure during 2018, as well as other relevant available information on the problems in the achievement of equality, in the report the Commissioner has given 29 recommendations for combating discrimination and promoting equality.

Among other things, the Commissioner recommended that it is necessary to actively work on the improvement of the position of Roma, and especially of Roma women in terms of providing personal documents, access to adequate housing, health care, education and social protection services, as well as employment, through the establishment of interdepartmental cooperation of all actors in the system of protection and realization of individual rights, at all levels. Also, the activities and measures foreseen by the Action Plan for the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma the Republic of Serbia for the period 2016 – 2025 should be implemented, with regular measurement of results.

One of the recommendations relates to the provision of accessibility of primary and secondary education to children from vulnerable social groups, by taking affirmative measures specifically directed towards Roma children, children with disabilities and developmental disorders, and “children of the street” in order to better support and promote inclusive education, and by taking measures to timely provide textbooks in customized formats, increase the number of enrolled children, and reduce dropouts from the education system. All necessary actions and measures should be taken to ensure that a teaching assistant for children and students who need additional support in education is provided, and that the work on the development of inclusive education will be continued, in line with the principles of equality and accessibility in education at all levels. In this regard, the Commissioner recommended that the effects of the implementation of the Law on Dual Education should also be considered, especially its potential consequences for vulnerable groups of children.

Also, it was recommended to implement activities aimed at involving adults from vulnerable social groups into the education system, to work on ensuring equal opportunities in access to higher education to young people from marginalized social groups by introducing special measures and amending the standards for accreditation of higher education institutions, especially in terms of accessibility of space, provision of assistive technologies and appropriate student support services.

The Commissioner also recommended that it was necessary to take all necessary measures to ensure that the composition of state bodies, local self-government bodies and other public authorities was in line with the national composition of the population in their area, and that it was necessary to take measures in order to manage national, ethnic, religious, linguistic and other diversity.

In addition to the above, acting within the legally prescribed jurisdiction to warn the public of the most frequent, typical and severe cases of discrimination (Article 33, paragraph 1, item 6 of the Law on the Prohibition of Discrimination), the Commissioner for the Protection of Equality, Brankica Janković, has strongly condemned the attack against a Roma young man in Zaječar, who posted his photo with bruises on the social network Twitter, pointing out that he expected the authorities to take all measures and find the perpetrators and punish them appropriately in order to prevent violence, provocation of hatred and intolerance towards the Roma national minority, but also any other social group. On 19 February 2019, the Commissioner warned the public of the very dangerous and worrying threats that arrived to the address of the Sandžak Committee for Human Rights in Novi Pazar, in which the Muslims were told to leave Serbia or they will “be destroyed”, as well as threats of similar content to the Center for Euro-Atlantic studies, pointing out that such threats were unacceptable, especially when, in a democratic society, there are threats on the grounds of nationality. Also, the Commissioner condemned the graffiti against members of the Albanian national community drawn on a residential building in Zrenjanin, and reminded that such actions were not in accordance with our laws and standards of conduct, which is why such occurrences must be subjected to public condemnation.

In her statement dated 27 January 2019, on the occasion of the International Holocaust Remembrance Day, the Commissioner addressed the public and reminded that it was necessary to constantly remind and recall the importance of respecting human rights, all diversities and everything that is different, and that this day must be a reminder and a warning as to how much discrimination is dangerous and to what kind of catastrophic consequences it has led in history.

During the reporting period, the Commissioner for the Protection of Equality met with the Director of UNICEF in Serbia, Regina de Dominicis, and the expert and long-time Special Rapporteur of the UN Secretary General on protection of children and children’s rights, Najat Maalla M'jid, and discussed about further joint activities aimed at improving the position of children in Serbia, and on this occasion she pointed out that the reports of international and domestic institutions, as well as the practice of the Commissioner, showed that the challenges still remained in the exercise of the right to education of children and young people from vulnerable groups, with disabilities, special needs and Roma children.

In addition, the Commissioner Janković visited Novi Pazar, where she spoke to students of the International University about the institution’s role in protection against discrimination, after which she met with several civil society organizations. She urged students to react in every situation and instruct the person subjected to discrimination to file a complaint, stressing that the institution headed by her provides equal legal protection to all citizens of Serbia. At the meeting with the representatives of the Sandžak Committee for the Protection of Human Rights and Freedoms, Urban-In and the Cultural Center DamaD, she discussed the key issues and problems that these organizations encounter in their work on the promotion of human rights. The Commissioner pointed out excellent cooperation with these organizations and concluded that they were important partners to the institution on the road to achieving full equality, recognizing the diversities and respecting the human rights of every citizen.

Also, the representative of the Commissioner participated in the work of the workshop within the project “Inclusion of Roma and Other Marginalized Groups”, implemented by the German Society for International Cooperation (GIZ), where the Operational Plan for 2019 was presented, which includes three components: measures of social inclusion at the local level, anti-discrimination and capacity building of the Coordination body for monitoring the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma. The workshop identified the next steps for the implementation of the Operational Plan in order to improve the position of Roma and other marginalized groups.

In addition, the representatives of the Commissioner for the Protection of Equality visited Roma families living in the container accommodation in Makiš after the organization A11 Initiative for Economic and Social Rights addressed the institution and informed the Commissioner about the intention of the Secretariat for Social Protection of the City of Belgrade to forcibly evict from the settlement Roma families who did not have contracts on the use of housing units. On this occasion, the Commissioner urged the authorities to find an adequate solution for all the families, especially bearing in mind that there were single mothers, children, pregnant women and one person with health problems. “The overall process of their housing and integration must be carried out in cooperation and with the active participation of residents, respecting their needs and the right to participate in decision-making, including relocation and the way of social integration, in accordance with international standards and guidelines on displacement of citizens from informal settlements”, she stressed.

We also point out that all opinions and recommendations, as well as other documents of the Commissioner, are available to the public at the website of the Commissioner, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance31, the Law on Personal Data Protection32, and the Commissioner’s Rulebook on Data Anonymization.

The Provincial Protector of Citizens – Ombudsman states that the activities are realized in continuity. The situation is unchanged compared to the previous period.

31 “Official Gazette of the RS”, No 120/04, 57/07, 104/09 and 36/10
32 “Official Gazette of the RS”, No 97/08, 104/09 - as amended, 68/12 - decision of the CC and 107/12
**2019/2 Second quarter**

In the second quarter of 2019 (April - June 2019), the Commissioner for the Protection of Equality received 7 complaints in which the applicants cited nationality and ethnic origin as the basis of discrimination. Three complaints cited discrimination on the basis of belonging to the Roma national minority, one complaint on the basis of belonging to the Bulgarian, Vlach and Slovak national minorities, while one complaint was filed on the basis of belonging to other national minorities.

During the reporting period, the Commissioner for Equality Protection continued the cycle of training police officers to recognize and respond to discrimination. Two two-day seminars were held in Novi Sad and Pirot, at which police officers had the opportunity to improve their knowledge and skills to recognize and adequately respond to cases of discrimination, especially due to the fact that they are often in contact with citizens from different minority groups.

In addition, within the project "Strengthening Local Anti-Discrimination and Institutional Capacities", supported by the Kingdom of Norway, the Commissioner organized a new cycle of workshops aimed at bringing the existing anti-discrimination legal framework closer to employees of local governments so that they could recognize and respond to discrimination. During this reporting period, seven workshops were held in Pančevo, Novi Bečej, Knić, Mladenovac, Užice, Paraćin and Svilajnac.

Also, within the program "Support to EU Roma Inclusion - Empowering Local Roma Communities", conducted by the Standing Conference of Towns and Municipalities, training on protection of human and minority rights and local planning was held in Belgrade, outlining the role and competencies of the Commissioner, as well as the procedure for protection against discrimination before the Commissioner.

Equal Protection Commissioner Brankica Janković spoke as an opening speaker at a meeting before members of the Council of Europe Parliamentary Assembly's Committee on Equality and Anti-Discrimination on the role of the Commissioner for Protection Equality of the Republic of Serbia, as well as the priorities for the next period, organized in Belgrade under the auspices of the Serbian Parliament. Speaking, among other things, about the priorities for the coming period, the Commissioner emphasized that it will be the removal of the various barriers because of which discrimination against all social groups happens, through initiatives to amend laws, general recommendations, individual opinions and any other available measures.

A representative of the Equality Protection Commissioner attended the meeting Operational Platforms for Roma Equality (OPRE). OPRE is a joint initiative of the Council of Europe, FRA, Equinet and ENHRI, as a platform for national, European and international human rights and equality institutions to work together to strengthen and protect the human rights of
Roma and Travellers in Europe by combating discrimination while protecting and promoting human rights, democracy and the rule of law. The meeting was organized at the initiative of the Slovak National Centre for Human Rights, with a focus on the rights of Roma and travelling children, to mark the 30th anniversary of the International Convention on the Rights of the Child. The meeting aimed to launch a discussion on the protection of the rights of Roma and Travellers to quality inclusive education and life without discrimination. These topics have been addressed through the role of human rights and equality bodies in the area of protecting children's rights and combating segregation in schools. The meeting also discussed the implementation of the Council of Europe Thematic Action Plan on the Inclusion of Roma and Travellers (2016-2019) and the exchange of ideas for the forthcoming Council of Europe strategic policy document for the post-2019 period on Roma and Traveller Inclusion.

In addition, a representative of the Commissioner participated in the conference "Strengthening the Education, Employment, Culture and Integrity of the Roma Community in Serbia - Challenges and Solutions". The conference was organized by the Higher Medical School of Professional Studies and the Roma Society "Roma from Morava" and sponsored by the Municipality of Ćuprija, on the occasion of International Student Day, which is celebrated on April 4 and International Roma Day, April 8. The representative of the Commissioner pointed out that from the practice of this independent institution it can be concluded that there are still problems and inadequate living conditions in informal Roma settlements and that Roma face the problem of forced eviction, at greatest risk of segregation, both in the area of housing and education, and the number of complaints in the field of education and vocational training, mainly related to discrimination against Roma children, has increased.

We also remind that all opinions and recommendations, as well as other acts of the Commissioner, are available to the general public on the Commissioner's website, as well as in accordance with the Law on Free Access to Information of Public Importance, the Law on Personal Data Protection and the Commissioner's Rule on Data Anonymization.
ACTIVITY: 2.2. Raising awareness among the general public, members of national minorities, and officials and employees in public authorities at all levels of the existence of national minorities in the country, their rights, and the rights to affirmative measures where they are necessary.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Office of Human and Minority Rights
- The Ministry responsible for state administration
- Human Resources Management Department
- Public broadcasters
- National Councils of National Minorities

REPORT:
2016/1-2

Office for Human and Minority Rights celebrated the International Mother Language Day (February 21, 2016) with the National Councils of National Minorities, state authorities, institutions, independent bodies. 41 media representatives were presented with letters of thanks for media contribution in promoting human and minority rights in the past year, and 13 letters of thanks to media representatives who followed the work of national councils in the previous year and reported in the languages of national minorities.

The Minister of State Administration and Local Self-Government issued on March 9, 2016, a Regulation no. 150-01-3/2016-17 on amendments to the Regulation on establishing a program of general professional training of civil servants in state administration and service of the Government for year 2015. This Regulation shall amend the Program of general continuous professional training of civil servants for year 2016.

The Ministry of State Administration and Local Self-Government prepared a proposal for training entitled The rights of national minorities, within the field of protection of human rights and the confidentiality of data, with the aim to introduce participants to the rights of national minorities, which are guaranteed by the positive regulations. Target groups are all civil servants. Human Resources Management Service accepted the mentioned training proposal and included it in the Plan and program of training for year 2016. The first training was held on August 30, 2016.

The training is implemented by the lecturer appointed by the Ministry of State Administration and Local Self-Government, who in July successfully completed the Training of Trainers (ToT) - Development of presentation and communication skills.

Public media institution - Radio Television of Vojvodina is since its establishment designed as a multi-lingual media, which constantly strives to spread awareness about the existence of national minorities in the country, their rights and the rights to affirmative measures where they are necessary. Especially:

1. **Organizational structure** (three radio programs, of which the second and third radio program are exclusively designed programs in minority languages: Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian, Romany Bunjevac, Croatian, Macedonian and Montenegrin; two television channels, of which the second program is designed to broadcast a “sandwich” program on the 10 minority languages; as well as the web page, which is available in seven languages, with plans to further increase the language offer);

2. **Program policy**, which basic orientations are defined in the Development Strategy of RTV:
   - Since the AP Vojvodina is a multinational and multicultural environment, whose traditions and achievements represent invaluables resources, the Public Service RTV broadcasts content for all citizens of Vojvodina, in their own languages. The aim is to complete the program offer of RTV and broadcast in the languages in which there still is no broadcasting. Serbian language is in this multilingual environment not only the language of the majority of the nation but also the language of a number of members of national minorities, without the pressure for their assimilation.
• The programs of national minorities are realized in cooperation with the National Councils of National Minorities, and do not represent their newsletters for (political) propaganda. The content must meet the standards of independence of journalism and other content, as well as a part of ontological standards (taking into account the Code).

• The programs in minority languages are autonomous in selecting and processing of program content and are prepared exclusively by colleagues whose mother tongue it is.

• In order for in this manner conceived programmatic policy not to lead to ghettoization of certain programs in languages of minorities, the exchange of information, program content and reports is done on a daily level with the aim that the information on activities of minority communities are an integral part of daily news on all languages in which the program is prepared and broadcasted, including programs in Serbian language.

3. construction of the network of correspondents - equipping and modernization of correspondents’ centers, mainly in multinational environment and selecting personnel who are capable to report in several languages covering the events in their environment;

4. technical modernization - new opportunities of digitization, as well as the versatile use of the Internet portal shall be used in order to ensure greater availability of programs in minority languages and programs on national minorities;

Because these program activities were not individual or incidental but everyday, programming minutes that are dedicated to this goal cannot be pinpointed, but it can be determined if this task is achieved only through informative programs (news) but also through programs with religious content, programs in culture, education, sports, and entertainment shows and serials.

In the period from February 2015 – February 2016 on the territory of municipality of Bosilegrad a project was implemented in cooperation with municipality of Bosilegrad and the National Council of the Bulgarian national minority Raising capacities of LSU officers in terms of international and national standards on human and minority rights, which was funded by the Council of Europe. The aim of the project activities was to raise awareness of human and minority rights of LSU officers, but also of the wider community. Three-day training for 15 representatives of LSU was held within the project.

Also, 10 – 15 minutes radio broadcasts were prepared and broadcasted within the project activities, which were aimed at raising awareness of members of minorities and the general public about their rights, as well as on the manner of their implementation.

The conference of the National Council of the Hungarian national minority in the field of legal and translation sciences, on the practice of official use of the mother tongue of national minorities in Serbia, Carpathian Basin and in the European Union was held in Subotica on 1-2 July, 2015. The conference was attended by numerous guests, mostly lawyers, judges, attorneys and interpreters from units of local self-government and provincial authorities, familiar with the comparative practice and best official use of minority language and script. Special attention was devoted to learning about rights and responsibilities under the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, as well as the duties of state bodies towards minorities and affirmative measures that may be required by the state authorities.

The National Council of the Macedonian national minority in Serbia, by organizing or participating in meetings, round tables, forums at the level of local self-government, regional or national institutions, participation in the media, both printed and electronic media, participates in raising awareness of the general public, members of national minorities and officials and employees of public authorities at all levels on the existence of national minorities in the country, their rights and the rights to affirmative measures where they are necessary.

2016/3-4

The Office for Human and Minority Rights in cooperation with the National Councils of National Minorities celebrated the International Human Rights Day on the 10th of December 2016. The organised fair entitled “Mosaic of Serbia.” was dedicated to national minorities. The fair was attended by 15 national councils of national minorities (Ashkali, Slovakian, Czech, Romani, Montenegrin, Bosnian, German, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Croatian, Bunjevac, Ruthenian, Ukrainian and Vlach), who presented their culture and customs, folklore, publishing, as well as handicrafts and gastronomic specialties.

Fair was attended by representatives of state institutions, embassies, international organisations, civil society organisations and media representatives. A large number of people visited the stands and watched cultural programme during the Fair.
In accordance with the adopted Plans and Programmes for the year 2016, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government held the second training sessions entitled The Rights of National Minorities, within the field of Protection of Human Rights and Confidentiality on the 13th December 2016. The training was implemented by a lecturer appointed by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, who in July successfully completed the Training of Trainers (ToT) - Development of presentation skills and communication. Civil servants in the public administration (20 participants) showed great interest and rated the training as extremely useful.

2017/1

In the second half of 2016 the Office for Human and Minority Rights, within IPA 2013 twinning project Support for improvement of human rights and zero tolerance for discrimination, started the conceptualization of activity for raising public awareness to the rights of national minorities. The following drafts have been made: draft of the general guidelines - questions to be answered and steps to be taken when the activities of raising awareness are being strategically planned, draft of the reminder for efficient strategic communication within the field of human rights, draft step-by-step work plan in the process of directing development of the campaign itself for raising awareness and draft description of tasks for activities for raising awareness about the rights of national minorities. In order for the content of the campaign to be considered with the most participation, aside from engaging experts and agencies, an interactive workshop was held with representatives of minority national councils. The draft campaign itself was influenced by the conclusions of the Report on the protection of the rights of persons belonging to national minorities made by experts within the Project, that takes into consideration relevant laws, as well as the Action plan for exercising rights of national minorities of the Republic of Serbia, European Conventions, Resolutions, Recommendations and Reports of the European Union and the Council of Europe regarding the rights of the members of national minorities. Within the reporting period the development of the amended campaign concept of raising public awareness about the rights of national minorities has continued, with a plan to start the realization in the second quarter of 2017.

In the reporting period a Rulebook on establishing the programme of general professional training of civil servants from the state administration bodies and Government services (Official Gazette of the RS no 6/17) was adopted, which, within the Programme of general continuous professional training of civil servants, established the program area of Human rights protection and data classification with respective topics of Protection from discrimination, Discrimination before the bodies of public government, Protection of personal data, Protection of classified data. Rights of the members of national minorities, Mechanisms for monitoring the situation of human rights in the Republic of Serbia with regard to specially vulnerable groups and Implementing judgements of the European Court for Human Rights.

All these topics should provide raising the level of knowledge, abilities and competences of the civil servants in implementation of one of the strategic goals established in the Action plan for exercising rights of national minorities - Exercising rights and freedoms of the members of national minorities under equal conditions on the whole territory of the Republic of Serbia, developing tolerance and preventing discrimination.

Regarding the topic Rights of the members of national minorities, which is the most directly in relation with implementation of this activity, it is important to stress that it is aimed at acquainting participants with the rights of the members of national minorities as established in the applicable regulations, providing information about the manner and procedure of exercising and protection of the rights of the members of national minorities, as well as the authorized bodies on the issues in this field, gaining knowledge on minority national councils, getting acquainted with the obligations of the Republic of Serbia in the process of European integration related to the rights of the members of national minorities, etc.

The target group in trainings organized within this topic are all civil servants, and the expected result is improvement and gaining new knowledge, as well as raising awareness of civil servants about the rights of the members of national minorities and the manner and procedure of exercising and protection of their rights.

The training entitled Rights of the members of national minorities was held on 24 March 2017, as the first in the series of trainings planned for 2017.

According to the Law on civil servants and Regulation on vocational training of civil servants, the programs of general vocational training of civil servants is organized and conducted by the Human Resources Management Service.

Having in mind the importance of implementation of anti-discrimination legal framework and improvement of knowledge of the employees in the bodies of the units of local self-government, the Commissioner for the Protection of Equality and the
Permanent Conference of the Cities and Municipalities, recognized the need for acquainting the public servants in the local self-government with the existing anti-discrimination legal framework through organizing one day regional workshops. This includes regional workshops Protection from discrimination - recognizing and preventing cases of discrimination in the work of the bodies in the units of local self-government dedicated to the heads of the municipal/city administrations, deputy heads and secretaries of the municipal/city Assembly.

In the period between March and April 2017, it was planned to organize 10 workshops, and until now seven regional workshops have been organized in: Belgrade, Zrenjanin, Nis, Leskovac, Subotica, Uzice and Zajecar.

The participants of the workshops were acquainted with the concept and forms of discrimination (including discrimination on national basis), the role and authorities of the Commissioner for Protection of Equality, authorities of the local self-government in the context of application of the anti-discrimination legislation, and with the ways of reacting in specific cases, through the presentation of the relevant experience of the Commissioner for Protection of Equality. Besides, the participants will be trained to identify discrimination in their work environment, determine criteria for identification of discrimination in practice and to react within their authorities.

2017/2

Within the IPA 2013 twinning project Support for Improvement of Human Rights and Zero Tolerance to Discrimination, the Office for Human and Minority Rights organized a national media campaign called Together, we are Serbia. The campaign is aimed at promoting respect for the right to diversity and raising awareness among the general public of the existence of national minorities.

The campaign consists of a video clip that will be broadcast on national television and social networks, radio spots and billboards that will be set up in Subotica, Novi Pazar, Niš and Novi Sad.

On 24 March 2017, a one-day training of the Rights of the Members of National Minorities was realized within the Program of General Continuing Professional Development of Civil Servants in the program area Protection of Human Rights and Data Secrecy. The other training the Rights of Members of National Minorities is planned for the third and fourth quarters of 2017.

Radio Television of Serbia, as a Media Public Service, works on raising awareness about the rights and problems of national minorities in Serbia, as well as about the causes and effects of hate crime. Special program dedicated to national minorities Citizen, continues broadcasting (First RTS program, Tuesday 2 p.m. and Saturday replay, Second program at 11.30 a.m.), as well as broadcasts in Roma language on Radio Belgrade. Replay of the Roma Culture and Tradition program, in Roma language, is on Sunday at the Second Program. Matters about the life, rights and problems of members of minority communities in Serbia are also reported through Dnevnik, Ovo je Srbija, Beogradski program, but also other broadcasts on the First and Second Programs of the Public Media Service (Tako stoje stvari, Oko, Beogradska hronika, Kvadratura kruga, Žikina šarenica). In this way, RTS contributes to raising public awareness of the rights of members of national minorities and respecting cultural and language diversity.

Representatives of the National Council of the Macedonian national minority together with the Deputy Ombudsman of the Republic took part at a round table organized by the body for human and minority rights of the municipality of Vračar.

The Federation of Jewish Communities reported on regularly informing members of the Jewish national minority through meetings, lectures and contributions on the pages of “Jewish Review”.

The National Council of the Ruthenian national minority is one of the signatories to the Protocol on Understanding, Cooperation and Mutual Support in Developing Intercultural Dialogue among the Young People in AP Vojvodina, signed in April by representatives of the Ruthenian, Slovakian, Romanian and Serbian communities and certain local self-governments, schools and institutions, which aims at raising awareness of national minorities and getting to know each other better.

2017/3

During the IPA 2013 twinning project “Support to the advancement of human rights and zero tolerance to discrimination”, which was carried out at the Office for Human and Minority Rights, within the project activity 1.2, the so-called “E-learning tool” was designed and created as an e-learning tool for local self-government units and national minority councils.
"E-learning tool" is a tool comprised of 3 modules: the basis of the Law on Discrimination, managing complaints and prevention of discrimination, aimed at raising awareness of discrimination, supporting the understanding and identification of discrimination, and improving knowledge of mechanisms for addressing discrimination.

"E-learning tool" is conceived as a website platform containing educational video presentations and pop-quiz application. In the period from July to September 2017 intensive work was carried out on the improvement of this platform, which should be available on the official page nultatolerancija.ljudskaprava.gov.rs in the coming period.

Within the same project, the campaign “Together, we are Serbia” was launched, which aims to strengthen the general public's awareness of Serbia as a country and society rich in diversity, cultural and linguistic, national minorities, as well as by sending a message on the importance of preserving and nurturing this diversity.

The campaign consists of a video clip that is broadcast on the public service broadcasting station (RTS) and social networks, radio ads and billboards that were set up in Novi Sad, Subotica, Nis and Novi Pazar. The campaign will last until December 10, 2017, marking the International Human Rights Day, which will be dedicated to national minorities.

Human Resources Department points out that the second training “Rights of members of national minorities” is planned for the fourth quarter of 2017.

The National Council of the Bunjevac National Minority passed a decision to make a public invitation to the Croatian National Council to establish communication and dialogue on all issues that have so far strained relations between the Croatian and the Bunjevac national minorities in the Republic of Serbia. The same invitation was also sent to the Office for Human and Minority Rights, the Ministry of State Administration and Local Self-Government, the OSCE Mission to the Republic of Serbia, the General Consulate of the Republic of Croatia in the Republic of Serbia, Subotica, and the Office of the Council of Europe in Belgrade.

The National Council of the German national minority maintains continuous cooperation with public authorities at all levels (local self-government, provincial government, the Republic) in terms of raising awareness among the general public and informing the public about the rights of national minorities. The Council participates in various seminars in this field, such as the evaluation meeting on the Preparation of the Strategy for Prevention and Protection against Discrimination.

The introduction of classes in German language at the pre-school facility “Vera Gucunja” in Sombor and the implementation of the initiative to introduce bilingual education at all levels from preschool to secondary school in the territory of Sombor, but also in Subotica where it has been in operation for ten years, will make these activities and efforts even more visible.

The National Council of the Ukrainian National Minority points out that “Days of Ukraine” took place in May in Novi Sad, an event that lasted eight days, where citizens had the opportunity to get to know Ukrainian culture through discussions, roundtables, exhibitions and Ukrainian films. Besides artists from Ukraine, representatives of all Cultural art societies (KUD) from Serbia which foster Ukrainian culture participated in the event.

Public media institution - Radio-Television of Vojvodina states that there are regular daily news programs (news) in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Croatian and Roma languages. Also, news programs (news) are broadcast on RTV 2 and 3 radio programs, in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian and Roma languages.

2017/4

The Office for Human and Minority Rights organized, on the occasion of 10 December - the International Day of Human Rights, the second fair titled “Complex Mosaic of Serbia”, dedicated to national minorities living in the Republic of Serbia. The fair was organized in collaboration with the national councils of the Ashkali, Bulgarian, Bunjevci, Vlach, Greek, Hungarian, Macedonian, German, Roma, Romanian, Ruthenian, Slovakian, Slovenian, Ukrainian, Croatian, Montenegrin and Czech national minority. In addition to national councils of national minorities, civil society organisations also took part. Representatives of national councils represented a rich cultural legacy, and various art and culture societies have performed traditional dances and songs as part of the art and culture programme.

The fair was attended by representative of public institutions, embassies, international organisations, civil society organisations, as well as media representatives, together with many citizens who were visiting the stands.

This event was complemented with the continuation of the campaign started within the framework of the IPA 2013 Twinning Project “Support to improvement of human rights and zero tolerance for discrimination”, broadcasting of the promotional
video, displaying billboards and broadcasting of the radio clip, all products of the awareness raising campaign on the rights of national minorities.

The web platform E-learning tool has been designed for education and training of wider population on human rights in general, on discrimination in the Republic of Serbia, cases of discrimination, as well as combating discrimination. It has been designed as a fun and easily accessible form of learning. It is available at: http://nultotolerancija.ljudskaprava.gov.rs/

In accordance with the training plan and programme for 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government states, on 22 November 2017, the second in the series of trainings in 2017 was held, in the field of “Protection of human rights and data secrecy”, and the topic of the training was familiarising the attendees with the rights of persons belonging to national minorities.

The Human Resource Management Service states that the second training titled “Rights of persons belonging to minorities”, held on 22 November 2017, which was attended by eight public officers.

The National Council of the Macedonian National Minority states that a person belonging to the Macedonian national minority who is employed in a public authority has applied to the National Council, indicating a suspicion that their rights are endangered due to discrimination by reason of nationality. The National Council approached the Protector of Citizens and received instructions on how to further handle this case. The National Council of the Macedonian National Minority deems that organizing seminars contributes to raising the awareness of persons belonging to national minorities with regard their rights.

The National Council of the Croatian National Minority states that unfavourable items in media as regards the Republic of Croatia have implications to the Croatian community in the Republic of Serbia. Since 2016, the Board for Monitoring the Violation of Minority Rights with the Croatian National Council counted 311 unfavourable media items on Croats and Croatian in the media.

The National Council of the German National Minority, in collaboration with the foundation “German Foundation – Deutsche Stiftung”, organizes various meetings, aimed at expanding the knowledge of this topic among public officials.

2018/1

Within the framework of IPA 2016, EU Support to Roma Inclusion - Empowerment of Local Communities for Roma Inclusion, implemented by the Standing Conference of Towns and Municipalities, the support to the Office for Human and Minority Rights, as one of beneficiaries of the program, was provided. The activities were focused on promoting the rights of national minorities through the series “Apple made of gold”, which was broadcast on RTS.

The Office for Human and Minority Rights and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, in cooperation with the City of Belgrade, organized the roundtable called “Belgrade’s composite mosaic” on 2 March 2018, devoted to the rights and the position of national minorities.

In accordance with the 2018 Training Plan and Program, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the first in a series of trainings in 2018 is scheduled for 30 April 2018, in the area of “Protection of Human Rights and Data confidentiality”, the subject of the training is to acquaint the participants with the rights of members of national minorities.

On 27 October 2017, the Law on the National Academy for Public Administration (Official Gazette of the RS, No 94/2017) entered into force, with which it began working, according to the position and scope determined by this Law.

The Human Resource Management Service continued to work according to the position and scope determined by this Law.

The National Academy took over the employees from the Human Resource Management Service, as well as the rights, obligations, cases, equipment and archives for exercising the competences in the field of professional development, on 23 February 2018.

According to the planned activities of the Human Resource Management Service/National Academy for Public Administration, during the reporting period, the implementation of the training “The Rights of the Members of National Minorities” was not planned.
The third training “The Rights of the Members of National Minorities” is planned for the second quarter of 2018.

RTS, as the public broadcasting service, works every day to raise awareness of the rights and problems of national minorities in Serbia, as well as the causes and consequences of hate crime. The special program dedicated to national minorities, “Građanin”, continues to be broadcast (first channel of RTS, Tuesday 13:30 and rerun on Saturday, second channel, 11:30), as well as the program in the Roma language on Radio Belgrade. We rerun the program “Kultura i tradicija Roma”, in Roma language, on Sundays on the second channel of RTS. We also report about life, rights and problems of members of minority communities in Serbia through the programs “Dnevnik”, “Ovo je Srbija”, “Beogradski program”, but also in other programs on the first and second channel of the Public broadcasting service. (“Tako stoje stvari”, “Oko”, “Beogradskia hronika”, “Kvadratura kruga”, “Žikina šarenica”, “Kuhinja moga kraja”, “Od zlata jabuka”...). In this way, RTS contributes to raising public awareness of the rights of members of national minorities and respecting cultural and linguistic diversity.

PMI - RTV has been designed as a multilingual medium since its founding:

a) organizational structure (three radio channels of which Radio channels 2 and 3 are exclusively dedicated to programs in minority languages: Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian, Roma Bunjevac dialect, Croatian, Macedonian, Montenegrin, Albanian, Bulgarian, German, Czech and Russian; two television channels, of which the 2nd is intended for broadcasting the “sandwich” program in 10 minority languages and in Serbian; as well as the web page available in 6 languages, with plans to further increase the language offer),

b) program policy, whose basic commitments are defined in the RTV Development Strategy:

- Since the specificity of the AP Vojvodina is a multinational and multicultural structure, which, as its tradition and heritage, is an invaluable asset, the public service of RTV broadcasts the content for all the citizens of Vojvodina in their languages. The aim is to complete the RTV program offer in languages in which the program is not yet broadcast. In this multilingual setting, Serbian language is not only the language of the majority of people, but also the language of communication among the members of numerous national minorities.

- National minority programs are implemented with respect to obligations under the Law on Radio and Television and in cooperation with national councils, but they are not their media for (political) propaganda. The content must meet the standards of independence of journalistic and other content, as well as part of ontological norms (respecting the codex).

- The programs in minority languages are autonomous in the selection and processing of program contents, and are prepared exclusively by associates, native speakers of that language.

- There are regular daily news programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Croatian and Roma language that are not subtitled, so they are current and deal with all relevant events in the world and in the country. Also, the news programs are broadcast on RTV 2 and 3 radio channel, in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian and Roma languages.

- In order to ensure that the program policy designed in this way does not lead to “ghettoisation” of some programs in minority languages, the exchange of information, program contents and feature stories is ensured on a daily basis with the aim for the information on activities of minority communities to be an integral part of the news, on a daily basis, in all languages the program is being prepared and broadcast, including programs in Serbian language;

c) development of a reporter network: equipping and modernization of reporter centers, mainly in multinational environments and selection of staff capable of reporting in several languages about events in their communities; and

d) technical modernization: new opportunities brought by digitization, as well as more versatile use of internet portals, will be used to ensure greater accessibility of programs in minority languages and programs on national minorities;

In this way, awareness is being raised about the existence of national minorities in the country, their rights and the rights to affirmative measures where necessary.

The program activities are not individual or incidental, but daily, the minutes of the program dedicated to this goal can not be accurately determined, but it can be established that this task is not realized only through news programs, but also through the programs about culture, education, sports, religious content, as well as through shows and serials.

For example, the television program “Paleta”, which is a selection of content from the programs of the second TV channel (total in 10 languages), with subtitles in Serbian, then a new program “Puls mladih” - a joint youth program of the second TV channel (in 7 languages) with subtitles in Serbian, Croatian, Hungarian, Rusyn, Romanian, Roma and Slovak languages (i.e. there are subtitled versions in each of these languages).
The National Council of the Hungarian National Minority was the national project leader of the Hungarian Government’s project for a complete internal reconstruction of the Subotica Synagogue. The Subotica Synagogue is one of the most beautiful monuments of the Hungarian secession, which was declared protected by Serbia in 1975, and prominent cultural monument in 1990, and which was proposed by the UNESCO expert commission to be the monument of world cultural heritage in 1989, and which the pan-European non-profit organization Europa Nostra ranked, just a few years ago, as one of the seven most endangered Jewish prayer houses in the world. In 2012, the National Council of the Hungarian National Minority declared this building a cultural monument of special importance for the Hungarians of Vojvodina. The restored monument was ceremoniously opened by the presidents of the two countries during the reported quarter.

The National Council of the Roma National Minority states that the time dedicated to raising awareness of the rights of the Roma national minority, in general or within the central programs in Serbian language, is at a satisfactory level only in the territory of AP Vojvodina, while in the territory of central Serbia, very few minutes are dedicated to this topic. They also state that there is a very low level of conducted surveys, as well as the number of trainings held for officials and employees in the state authorities at all levels.

The National Council of the German National Minority regularly and actively participates in various meetings related to this topic. It also applies the gained experience to its work and shares it with others in this field.

2018/2

The realization of the objectives within the Project “Strengthening the protection of national minorities in Serbia” as part of the Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey (TAPA), will also be supported through the activities related to the promotion of the rights of national minorities, states the Office for Human and Minority Rights.

According to the aforementioned Law on the National Academy for Public Administration, as well as according to the Law on Amendments to the Law on Civil Servants, which entered into force on 27 October 2017 (“Official Gazette of the RS”, No 79/2005, 81/2005 - corr., 83/2005 - corr., 64/2007, 67/2007 - corr., 116/2008, 104/2009, 99/2014 and 94/2017), the competence of the Human Resource Management Service in terms of professional development was transferred to the National Academy. Therefore, after the National Academy took over the employees, and the rights, obligations, cases, equipment, operating funds and archives for exercising the competences in the field of professional development in the first quarter of 2018, the Service has not been carrying out the activities from the Action Plan in the second quarter of 2018, and they will not implement them in the future.

On 30 April 2018, the planned training in the area of “Protection of Human Rights and Data confidentiality” was realized, and the subject of the training is to acquaint the participants - civil servants with the rights of members of national minorities, states the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

The Federation of Jewish Communities reported on the regular information of members of the Jewish national minority through meetings, lectures and stories on the pages of the “Jewish Review”. Lately, according to the circumstances, they occasionally publish the Information addition to the basic edition.

On 23 May 2018, the National Council of the Hungarian National Minority held a meeting with the Minister of Public Administration and Local Self-Government at its headquarters. During his visit to Subotica, Minister Ružić met with the representatives of the national councils of Hungarian, Croatian, Bunjevac, German national minorities and the Federation of Jewish Communities of Serbia, with whom he discussed about the conditions for the realization of the rights of national minorities in Serbia and Subotica, about the process of amending the Law on National Councils of National Minorities, and the forthcoming elections for national councils of national minorities. The meeting was broadcasted by all important local media, which contributes to informing the general public about the rights of national minorities.

The National Council of the Hungarian National Minority participated in the presentation of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government about a new application used to process the special voter list. At the meeting, besides the presentation of the application, a report was presented about the realized trainings of persons authorized to manage the special voter list in the local self-government units, and the informative film was premiered that encourages citizens members of national minorities to exercise their voting right and register in the special voter list of their minority.

The National Council of the Greek National Minority believes that non-financing of the work of the National Council is a consequence of the attitude of the Office for Human and Minority Rights towards this National Council, and not the result of financial indiscipline in the work of the Council. Due to the fact that the resources from the budget of the Republic of Serbia
have not been delivered due to the blockade of the account of the National Council of the Greek National Minority, the Council believes that it can not function in the areas defined by the Law on National Councils of National Minorities because, since 2014, it has not been transferred the resources. The Greek National Council believes that only by securing the transfer of resources for the period 2014-2018, and by sending them to the National Council, the Council could function smoothly.

The National Council of the Bunjevac National Minority still insists on determination of the APV Assembly regarding the issue of the Decree of 1945, on the prohibition of identification as Bunjevac. The National Council deems that the adoption of such a decision requires the support of the wider community and all state, provincial and local institutions that care about the equality of all citizens of the Republic of Serbia.

The National Council of the German national minority, in cooperation with the foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”, continuously carries out various activities in the field of this topic. Organization of the event Promotion of German Romanticism, as well as Promotion of German cultural customs, is in progress, where one of the main goals is to raise awareness among the general public, members of national minorities and officials and employees in public authorities about the existence of national minorities in the country, their rights, and the rights to affirmative measures.

2018/3

In July 2018, with the support of the Office for Human and Minority Rights, the first event “West Ethnology Fest” was held on the promotion of non-material cultural heritage and cultural wealth which Serbia, as a multicultural country, holds. During the three days of the fest, through various forms of expression: fashion shows of traditional clothes and costumes of national minorities living in Serbia, exhibitions, handcrafts, documentaries, workshops and lectures of esteemed lecturers, the importance and significance of the inspiration with non-material cultural heritage were presented, as well as its continuous presence in the contemporary society through modern art and new generations.

Office for Human and Minority Rights participated in the training on human and minority right held on 18 and 19 September in Kragujevac, on 27 and 28 September in 2018 in Užice, organised by the Standing Conference of Towns and Municipalities, within the Programme “EU SUPPORT TO ROMA INCLUSION – Strengthening local communities towards Roma inclusion”, funded by the European Union through 2016 IPA.

Trainings were intended for the representatives of local self-governments and civil society organisations, with the aim to contribute to the successful realisation of protection measures for human and minority rights and anti-discrimination, and to raise the awareness through the information exchange, know-how, lessons learned and examples of good practice on policies and inclusion measures at the local level.

National Academy for Public Administration states that within the implementation of the adopted Programme of General Vocational Development of Civil Servants, in the programme field Protection of Human Rights and Secrecy of Data, a training is planned “The rights of members of national minorities”, which realisation is planned to take place continuously in 2018.

The training is realised by the lecturer appointed by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government who has successfully undergone the Training of Trainers (ToT) – development of presentation and communication skills.

The first one-day training “Rights of members of national minorities” organised by the National Academy for Public Administration was held on 30 April 2018. It was attended by seven state servants.

The second training with the same organiser was held on 21 September 2018, and it gathered six state servants.

The total number of trainees of the training “Rights of members of national minorities” in the second and third quarter 2018 was thirteen.

Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that in accordance with the Training Curriculum for 2018, on 21 September 2018, the second consecutive trainings was held in 2018 in the field of “Human rights protection and secrecy of data”, and the training topic was familiarising the trainees with the rights of the members of national minorities.
RTS, as a Public Media Service, works every day on raising the awareness on the rights and issues of the members of national minorities in Serbia, as well as on causes and consequences of hate crimes. In the new programme scheme, starting of autumn, RTS will regularly broadcast “Lajmet” – news in Albanian language, which will be created with co-production with a private production selected in the public call of the public service. This model will be used to realise also the news in other minority languages – Romani, Romanian and Bulgarian. A special show on national minorities, Citizen, will be continued, as well as the show in Romani language on the Belgrade Radio. The show Roma Culture and Tradition, in Romani language, will be re-broadcasted on Sundays on RTS 2. We report on life and issues of members of minority communities in Serbia also through Dnevnik, This is Serbia, Belgrade Channel, but also other shows on the first and second channel of the Public Media Service. (Tako stoje stvari, Oko, Beogradská kronika, Kvadratura kruga, Šarenica, Kuhinja moga kraja, Od zlata jabuka…). In this was RTS will contribute to raising the awareness on the rights of the members of national minorities and respect of cultural and linguistic variety.

National Council of the Bunjevac National Minority continuously works on raising the awareness of national minority, both though minority media outlets, and though the participation and cooperation with others in the country and abroad – through the participation in scientific meetings, interviews in majority media outlets, debates and discussions within the community and as guests in Novi Sad, Belgrade.

National Council of the Greek National Minority states that in the first nine months in 2018 there were no allocated budget funds based on the decision of the Office for Human and Minority Rights. As the account of the National Council of the Greek National Minority is constantly blocked from September 2016, the Office did not pay donations in 2018.

In 2018, the National Council of the Hungarian National Minority organised for the first time an independent – not as it was the case in the years ago within the associations or institutions – a celebration of the national holiday of Hungarians in Vojvodina, the St Ishtvan Day on 20 August. The celebration was attended by numerous provincial officials, and the presidents of the majority of the national councils of national minorities. The programme which was in Hungarian, with the subtitles entirely in Serbia succeeded in presenting not only the cultural features of Hungarian community in Vojvodina, but to make it closer to the people living in this area.

2018/4

The Office for Human and Minority Rights organized, on the occasion of 10 December – International Human Rights Day, the third fair entitled “Complex mosaic of Serbia”. At this event, the national minorities presented their cultural heritage and publishing, cultural and artistic societies performed their traditional dances and songs within the cultural and artistic program, and panel discussions were organized on topics of importance for national minorities living in Serbia. The fair was attended by representatives of state institutions, embassies, international organizations, civil society organizations and media representatives. The whole event was live broadcast on a television channel with the national frequency.

Within the framework of the Program “Support to EU Inclusion of Roma – Empowerment of Local Communities for the Inclusion of Roma” funded by the European Union through IPA 2016, the trainings for the representatives of local self-governments and civil society organizations continued in order to successfully implement the measures for the protection of human and minority rights and raise awareness of policies and inclusion measures at the local level. The trainings were held on 11 and 12 October 2018 in Šabac.

According to the planned activities of the National Academy for Public Administration, for the reporting period October–December 2018, the implementation of the training “The Rights of the Members of National Minorities” was not planned.

The National Council of the German national minority is continuously cooperating with public authorities at all levels to raise awareness and inform the public about the rights of national minorities.

The Federation of Jewish Communities reported on the regular information of members of the Jewish national minority through meetings, lectures and stories on the pages of the “Jewish Review”. They occasionally publish the Information addition to the basic edition. Three Info additions were published as of the summer.

The National Council of the Greek National Minority states that they have not been allocated the budget funds according to the decision of the Office for Human and Minority Rights, and points out that they have therefore been placed in an unequal position.
Within the project “Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia” for the needs of the Office for Human and Minority Rights, the Analysis of the Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities has been prepared, which contains recommendations for future improvements in accordance with the Council of Europe standards and EU acquis.

The Analysis was made by experts hired by the Council of Europe, on the basis of periodic reports on the implementation of the Action Plan and on the basis of interviews with the holders of measures, that is, the persons responsible for the preparation of reports in certain bodies, bearing in mind the European standards in this area, and above all the provisions of the Framework Convention for the Protection of National Minorities of the Council of Europe.

The Office for Human and Minority Rights, in cooperation with the Office of the Council of Europe in Belgrade, organized the presentation of this Analysis on 19 March 2019. The presentation was attended by representatives of state bodies, international organizations, independent state bodies and national councils of national minorities. The Analysis indicates that, since the adoption of the Action Plan, a significant progress has been made in terms of improving legal solutions and their more consistent application, as well as raising human and material capacities in certain areas of social life in which the rights of persons belonging to national minorities are exercised, and recommendations made by the experts will additionally improve the reporting process.

The eighth session of the Council for National Minorities was held on 29 March 2019. At the session, on the proposal of the Coordination of National Councils of National Minorities, it was decided that in 2019 the culture shall be a priority area in which programs and projects from the Budget Fund for National Minorities shall be financed, and the Seventh, Eighth and Ninth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities were presented.

In February of the current year, the Office for Human and Minority Rights supported civil society organizations that implement project activities in local self-government units through an annual public competition within the program for projects of associations in the field of promotion and protection of the position of vulnerable social groups. Funds in the amount of 23,671,717.00 dinars were allocated for the implementation of 34 projects, whose activities were aimed at encouraging a positive action of the wider community towards vulnerable social groups, developing and encouraging social awareness about the importance of tolerance and respect for diversities in order to reduce the general level of discrimination, and improvement of monitoring of the United Nations human rights mechanisms recommendations in order to improve the position of particularly vulnerable social groups.

The National Academy of Public Administration states that, within the implementation of the adopted General training program for civil servants, in the program area Protection of human rights and data secrecy, the training course “The rights of national minorities” is foreseen whose realization is planned continuously during 2019.

According to the planned activities of the National Academy of Public Administration, for the reporting period January–March 2019 there was no implementation of the subject training.

The training course “The rights of national minorities” was planned for the II quarter of 2019.

The National Council of the Bunjevac National Minority collects data on the number of employed members of the Bunjevac community in the institutions declared by it as being of importance for the Bunjevac minority, at the local level, level of the province and the Republic. Based on the answers received so far, none of the listed institutions have any employed members of the Bunjevac community, which, as they say, implies a high degree of discrimination against the Bunjevac community. On this occasion, the National Council will address the Ombudsman and insist on the visibility of the Bunjevac community and equal rights like other national communities in the Republic of Serbia.

The National Council of the Russian National Minority believes that, due to the evident demographic decline that has been going on for the past 70 years, as well as due to the increasingly frequent presentation of the Russian minority in Serbia in a very poor light at the public service in prime time (the TV series “Shadow over the Balkans”), raising the awareness of the members of this minority about the need to preserve the national being, as well as to actively fight against discrimination on any ground, is a priority task.
The National Council of the Russian National Minority presented its work to the general public in a TV show “Minority News” filmed in the premises of NGO “Center for migration research” on 08/02/2019, as well as during this year's manifestation “Days of Russian Culture in Novi Sad”.

The National Council of the Greek National Minority (NCGNM) states that it still has not received budget funds in the reporting period, and that this has been going on continuously for 30 months (from October 2016). NCGNM, due to inadequate resolution of financing issues and inappropriate long duration of resolving this problem, considers that financial discrimination is being performed against NCGNM, because at the same time other NCNMs are enabled to have regular budget financing.

In the reporting period, the NCGNM sent letters to the institution of Ombudsman, the line MPALSG and NGO “Forum for ethnic relations”, regarding the opinion and assistance in the dialogue and solution of the problem that NCGNM faces in its functioning, which primarily relates to the inability of the NCGNM to function because of inadequate and long-term suspension of funding by the Office for Human and Minority Rights, as well as the right of the NCGNM to conduct the court proceedings.

2019/2

The director of the Office for Human and Minority Rights attended the official opening of the third international festival, Ethnology Fest, under the slogan "Defense of Tradition". The special guest and country at the focus of this year's Ethnology Fest was Romania.

The event took place from 30. May to 1. June and consisted of a number of different activities: a folk costume show, a contemporary design inspired by the heritage, exhibitions of small - traditional crafts, an exhibition of handicrafts, workshops and lectures. The whole program was dedicated to the importance and importance of preserving the intangible cultural heritage of national minorities.

The Office for Human and Minority Rights supported a total of 30 civil society organizations in the amount of RSD 15,994,792.01 as part of the annual Public Competition for Association projects for the advancement of the Status of Roma men and women in the Republic of Serbia, for 2019.

The National Academy of Public Administration, in accordance with Article 17, paragraph 4. of the Regulation on Accreditation, Methods of Engagement and Remuneration of Performers and Professional Training Programs in Public Administration, sent an invitation to the Lecturers from the Permanent List of Lecturers and Other Performers by invitation engagements as trainers in 2019.

There was no response from the implementers for the subject training “Rights of persons belonging to national minorities” that was planned in the second quarter of 2019.

On May 24, 2019, the invitation for the second internal competition for hiring as a trainer in 2019. was again sent to the subject area for training "Rights of persons belonging to national minorities".
Training for the rights of persons belonging to national minorities is planned for the third quarter of 2019.

A novelty compared to the previous reporting period is the new broadcast on RTS dedicated to national minorities, "If it weren't for us - an autobiography about my people." In the show, reputable representatives talk about themselves and their people. It airs every other Saturday on a long RTS program from 18:45 and a production group "Network" is preparing it. In addition to Lyme, Albanian-language news broadcast since the fall, it is planned to introduce news in the languages of other national minorities, which, how we previously reported, depends on financial capabilities, according to a report by Radio Television Serbia.

RTS, as a Media Public Service, works daily to raise awareness of rights and problems of national minorities in Serbia as well as causes and consequences of hate crimes. In the new program scheme, RTS regularly broadcasts "Lajmet" – new in Albanian, which we make in co-production with a private production that passed the call for public services. It is a model by which we will try to realize and make news on others minority languages - Romani, Romanian and Bulgarian. A special show dedicated to national minorities, Citizen, continues to broadcast (First Program of RTS, Tuesday 13.30 and replay Saturday, Second Program, 11.30) as well as the show in Romani language on Radio Belgrade. Roma Culture and Tradition, at Romani language, broadcast on Sundays on the second RTS program. About life, rights and problems of members of minority communities in Serbia, we also report through the shows Dnevnik, This is Serbia, Morning program, but also through others shows on the First and Second program of the Public Media Service. (Eye, Belgrade Chronicle, Circle Square, Šarenica, Kitchen of my homeland, Apple of gold, My beautiful Serbia ...). In this way, RTS contributes to raising public awareness of the rights of persons belonging to national minorities and respecting cultural and linguistic differences.

The National Council of the German National Minority continuously cooperates with public authorities at all levels (local government, provincial government, republic) to raise awareness among the general public and inform the public about the rights of national minorities. The Multicultural Festival will be held in Sombor on June 28, 2019, with the participation of the National Council. In Sombor, on June 22, the National Council, together with the German Gerhard Association, organized the 4th Day of Culture of the German National Community. In Zrenjanin, on May 28, 2019, the National Council signed an agreement on cooperation with the City of Zrenjanin, on May 23, 2019, together with the City Administration of Sombor and the Korad Adenauer Foundation, the National Council was the organizer of the Symposium „German National Minority and Europe“. All of these events aim to preserve the German language, national traditions and identities and promote the multiculturalism and unity of cohesive coexistence of the majority people and national minorities.
ACTIVITY: 2.3. Suppression of hate speech in the media and social networks.
- Connection to the measure 3.2.3 of the Action plan for Anti-discrimination
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Regulatory body for electronic media
- Associations of journalists
- Press Council

REPORT:
2016/1-2
According to the report of the Regulatory Body, it controls the operation of providers of media services and ensures the consistent application of the provisions of the laws and bylaws in terms of respecting human rights and the prohibition of hate speech in their program content.

2016/3-4
Unchanged.

2017/1
Unchanged.

2017/2
The Journalists’ Association of Serbia (in Serbian UNS) through the website www.uns.org.rs informs the expert and general public about the most important issues in the media field, and through the website www.komsjskenovosti.rs on all issues important for national minorities, including the field of information.

The basic goals of the Journalists’ Association of Serbia are the promotion of Serbian journalism, the defense of the freedom of thought and expression, the protection of journalists and the interests of the profession, and the strengthening of solidarity among journalists, as well as helping vulnerable colleagues. The Journalists’ Association of Serbia complies with, and when necessary, warns journalists and media to comply with the Code of Journalists of Serbia. Regarding the Action Plan and point 2. Prohibition of Discrimination, the Code points out, especially under Chapter IV Journalist Attention "that a journalist must be aware of the danger of discrimination that the media can spread and shall do everything to avoid discrimination based, inter alia, on race, gender, age, sexual orientation, language, religion, political and other opinion, national or social origin”.

In its regular activities, the Journalists’ Association of Serbia complies with the Guidelines of the Code of Journalists of Serbia, and in the news and announcements publicly reacts when professional standards have been violated in the media.

In recent years, the Association of Journalists of Serbia has also organized workshops on the topic of reporting, the influence of the media on the creation of prejudices about minorities, the problem of adequate education of minority media journalists and journalists who write about minorities, ethics on the Internet and social networks.

In 2016, the Association continuously monitored and reported on multilingual media after privatization, ie the impact of media reform on the position, media content and sustainability of multilingual media. All information was published on the websites www.uns.org.rs and www.komsjskenovosti.rs.

The goal was to determine the situation in multilingual media after privatization, the number, types of content, the length of the program, the number of employees and the way of financing. Project co-financing and the privatization process were monitored until the completion of the procedure. It was investigated how multilingual media privatized in 2015 were operating. The investigation itself was conducted in the period from 1 July to 31 December 2016.

The results showed that, following privatization, 21 of the 28 surveyed multilingual media kept producing the contents in the languages of national minorities in the same scope, that two media increased the number of these contents, three decreased, while the two completely abolished reporting in minority languages.
The number of employees has not changed in nine out of 28 surveyed multilingual media, it has been reduced in 15 media, while four have increased the number of employees. Out of the 43 multilingual media that were in the privatization process in 2015, the programs are broadcast by 29, while 14 media were shut down.

In 2015, the year of privatization, 12 multilingual media were shut down, 19 were sold, and 12 media were given the chance to survive by transferring the capital to employees. Out of this number, in 2016, two more were shut down - the Information Center Novi Kneževac which was sold and RTV Bačka Palanka previously privatized by transfer of capital to its employees.

In the analysis, out of 29 minority media that continued their operation after privatization, 28 were monitored. RTV Pančevo was the only multilingual medium that did not provide data.

According to data obtained from local self-government units, the largest amount of money for projects in the languages of national minorities in 2016 was allocated to Dimitrovgrad (11.2 million dinars), Kovačica (7.57 million dinars), Bujanovac (6.63 million dinars), Subotica 6.35 million dinars) and Novi Sad (six million dinars).

In 2017, the Association of Journalists of Serbia will investigate and report on education in the languages of national minorities in primary and secondary schools.

2017/3

The Journalists’ association of Serbia started the implementation of a project on education in languages of national minorities. Surveys are ongoing in schools where classes take place in languages of national minorities or where mother tongue with elements of national culture is studied. Since this is an important topic, at since most media in the Serbian language rarely pays attention to it, the aim is to contribute to better public awareness of education in languages of national minorities. UNS has been implementing projects and research for years, successfully cooperating with state institutions, domestic and foreign partners. In 2014, together with UNICEF, a survey was conducted in elementary schools “Children's television program in Serbia”. A study on education in languages of national minorities currently being conducted in several selected schools will help determine whether children are satisfied with education, what are the advantages and weaknesses, and will also provide insight into whether children who learn the languages of other national minorities do better in multiethnic environments and whether this increases their chances of studying and employment. Parents and teachers are involved in the research. The results of the project will be visible in January 2018. The project was supported by the Ministry of Culture and Information.

2017/4

The Journalists’ Association of Serbia points to the research of the website of the newspaper Komšijske novosti www.komsijskenovosti.rs conducted in schools where teaching is conducted in languages of national minorities, or where the subject Mother Tongue with Elements of National Culture is taught, on what pupils, teachers and parents think of the education in languages of national minorities.

In September, October and November 2017, pupils, parents and teachers in five elementary and six secondary schools in Serbia answered to the questionnaires of Komšijske novosti. 1,078 persons participated in the poll, out of which 562 pupils.

Out of 388 pupils who are receiving education in one of the languages of national minorities in Serbia (Romanian, Albania, Slovak, Croatian, Bulgarian and Ruthenian), 300 - 77% of pupils finds the education satisfactory, 21% of pupils find it partially satisfactory, and approximately 2% finds education in minority languages unsatisfactory, as shown by the research. Over a third of pupils, parents and teachers believe that the main advantages of education in minority languages are easier employment due to knowledge of multiple languages and better opportunities for further school education, while the same percentage of pupils and parents as well as half of teachers are of the opinion that the largest problem of education in minority languages are textbooks of inadequate quality or textbooks which have not been translated.

The research also showed that over a third of parents believes that one of the major advantages of education in minority languages is getting to know the customs, culture and values and maintaining ties to their countrymen.

About half of polled teachers see diversity of cultures and people as an advantage. Another advantage, according to the teachers, is that it makes it easier to live and work in another country.

Other than textbooks of inadequate quality or textbooks which have not been translated, teachers (over 30%) have pointed out the problems of the limited number of schools in which education is conducted in minority languages and insufficient
number of teachers who can teach in minority languages.

About 30% of polled pupils who belong to national minorities attend teaching in Serbian language. Out of the pupils who have stated that they would continue their school education, 79% of them plan to continue it in Serbian language.

Teaching in languages of national minorities is attended by 70% of polled pupils. Out of pupils who are continuing their school education further, almost 80% said they would attend teaching in minority languages in the future.

Half of the polled pupils are interested in learning a language of another minority. Out of 262 - 46.6% of pupils who answered the question whether they would make a recommendation to other pupils to learn a minority language, 75% of pupils would do that.

About 70% of parents and 83% of teachers would recommend to their friends to educate the children in minority languages.

The views of pupils, parents and teachers as regards education in languages of national minorities are largely similar. All three groups of interviewees are of the opinion that education in minority languages offers considerable advantages, and that they would recommend other pupils to learn a minority language on the basis of these advantages.

In their opinion, to further improve the quality of education (which almost 80% of pupils find satisfactory, and 20% partially satisfactory), it is necessary to provide the appropriate textbooks, particularly in secondary education.

The objective of the research of Komšijske novosti was to establish if there were problems in conducting education and how they should be resolved, if the education in languages of national minorities was appropriate in their opinion, as well as which were the advantages of such education.

Support for the execution of this project was provided by the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia. Views presented in the supported media project do not necessarily reflect the views of the authority which has allocated the funds.

2018/1

Unchanged.

2018/2

UNS - Neighborhood news is preparing a research on media freedom in the media reporting in the languages of national minorities, which will be realized by the end of 2018. The UNS will examine the attitudes and opinions on media freedom and control in media that inform in the languages of national minorities. In an anonymous questionnaire, it will be examined whether and to what extent the influence on editorial policy, censorship and self-censorship exists, the cause-and-effect relationships between the economic position of minority media and freedom of information. The most common problems faced by journalists in terms of freedom of reporting and information will be reviewed through interviews with editors, journalists and media owners who produce content in the languages of national minorities, representatives of national councils, in order to comprehend the most common problems faced by journalists when it comes to freedom of reporting and information.

2018/3

With the aim to promote regional cooperation in the field of combating hate speech and protection of minors against potentially inadequate and harmful media content, the Council of the Regulatory Body for Electronic Media made a publication “Media Regulatory Body and Hate Speech”. This publication was prepared within a joint programme of the European Union and the Council of Europe “Reinforcing Judicial Expertise on Freedom of Expression and the Media in the South-East Europe (JUFREX) and covers the cases of hate speech and insulting language in the Republic of Serbia and the countries in the region (Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, Montenegro, and Kosovo*). http://rem.rs/uploads/files/Baners/Hate%20speech%20-%20Srpski.pdf

2018/4
Unchanged.

2019/1

Unchanged.

2019/2

Unchanged.
ACTIVITY: 2.4. Initiating the process of protection from hate speech.
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
  - National Councils of National Minorities

REPORT:
2016/1-2
The Federation of Jewish Communities initiated the procedure in three cases: because of the article in the Journal of the descendants and supporters of veterans of the Balkan and the First World War, posters and announcements of lectures of the self-proclaimed bishop Akakije of the non-canonical Serbian True Orthodox Church, and because of the announced but not reported neo-Nazi gathering (Davidović).

Other national councils who submitted their reports on the activities in I and II quarter of 2016 stated cited several examples of hate speech but did not initiate procedures.

2016/3-4
Federation of Jewish Communities reported that after running the procedures mentioned cases in the previous reporting period, pieces of information on their further progress have not been available, as well as the said Neo-Nazis meeting was not held.

Other national councils which submitted their contributions on the activities of the third and fourth quarter of 2016 stated that they did not initiate procedures.

2017/1
The Federation of Jewish Communities has reported and reacted in the reporting period to the cases of continuous harassment of the Klajn family in Pancevo, texts of anti-Semitic content in the e-form of Blic and their removal from the web page with an apology.

The remaining national councils that have submitted their reports on activities during the first quarter of 2017 did not start any procedure.

2017/2
No data.

2017/3
Representatives of the national council of the Croatian national minority intervened in the case of a member of the Croatian community who had repeatedly reported harassment on the basis of nationality to the police, but adequate response by the authorities was lacking. Members of the Croatian National Council were interviewed at the police station in Sid and on that occasion appealed to the competent authorities for more adequate response when it comes to discrimination against the Croatian minority. In this case, the Croatian National Council requested that the act be characterized as ethnically motivated from the beginning of the investigation, but the police often do not want to do that.

2017/4
The Federation of Jewish Communities reported that no court proceedings have been initiated to prosecute hate speech.

The National Council of the Croatian National Minority states that no specific activities have been undertaken in this reporting period, but that continuous communication is maintained with persons who have reported instances of hate speech to the national council, as well as that existing proceedings before Serbian courts are being monitored.
The Federation of Jewish Communities reported that no court proceedings for hate speech had been initiated.

The National Council of the Roma National Minority states that, in the past period, several procedures for the protection against hate speech have been initiated, both through the Office of the Commissioner for the Protection of Equality, and through the Office of the Ombudsman.

2018/2

Unchanged.

2018/3

National Council of German National Minority provides information to its members on the competent bodies they can address if they become victims of hate speech.

National Council of Croatian National Minority states that they did not take concrete activities in this reporting period, but that there is a continuous communication with persons reporting hate speech to the national council, as well as monitoring of the existing proceedings before the Serbian courts.

2018/4

The National Council of the German national minority is not familiar with the case of hate speech, members of the German national minority have not reported such events so far.

The Union of Jewish Municipalities reported that no court proceedings for hate speech had been initiated.

In this reporting period, the National Council of the Croatian National Minority states that it did not undertake concrete activities, but it maintains continuous communication with persons who reported hate speech to the National Council, and monitors the existing procedures before the Serbian courts.

2019/1

The National Council of the Russian National Minority states that there was no initiation of the procedure of protection against hate speech.

2019/2

The national council of the German national minority is not aware of any cases of hate speech, the members of the German national minority have not reported such case so far.
ACTIVITY: 2.5. Implementation of training aimed at strengthening the awareness of all stakeholders of the criminal justice system about the importance of prosecuting hate crimes.

- Connection with AP NC 23 activity 3.10.1.3.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- The Ministry responsible for internal affairs
- Republic Public Prosecutor's Office
- Judicial Academy
- National Councils of National Minorities

REPORT:

2016/1-2

The development of police activity in the community is based on the improvement of preventive police work, police organization and management, value system in the police and evaluation of police work and recognition of the role of the community in raising the level of safety. Police in the community implies raising awareness, professional culture and police work through proactive work and expression of interest in community safety and respect for citizens’ attitudes about safety.

The project Development of police in the community was realized in the period from April to November 2015 in municipalities of Zemun, Vrbas and Prijepolje, as a part of continuing implementation of projects in 2016 through a number of individual and partner activities of the police aimed at the development of prevention of criminal activities, strengthening of partnerships with local stakeholders, including the multi-ethnic environment. The project is dedicated to strengthening of functioning of police in the community in these municipalities, through a number of individual and partner police activities aimed at the development of prevention of criminal activities, strengthening of partnerships with local stakeholders, primarily by establishing and strengthening of the work of the Security Council and improving communication with citizens and victims of crime.

On March 17, 2016, the sixth intergovernmental meeting of representatives of relevant state bodies and civil society organizations was held in order to establish a mechanism of fight against hate crimes in Serbia. The meeting was attended by representatives of state bodies: Ministry of Internal Affairs, Republic Prosecutor’s Office, Center for basic police training, the Judicial Academy, the Commissioner for Equality Protection, as well as representatives of civil society organizations which played an important role in fight against hate crime: Gay Straight Alliance, JUKOM, Labris, Praksis, as well as the representatives of the OSCE Mission in Serbia.

Seminar on the subject of Hate crime was held on April 19, 2016 in the High Court in Niš, in the organization of the Judicial Academy, the Office for Human and Minority Rights and the OSCE Mission in Serbia. The seminar was attended by five police officers of the Police Department in Niš. The main objective of this training was to master the specific knowledge related to the introduction to the concept and elements of hate crimes, the relevant international and legal provisions and practice of the European Court and the EU Committee, the legal framework, judicial criminal and legal protection and prosecution in the Republic of Serbia. Within the Twinning project Support to improvement of human rights and zero tolerance for discrimination, financed by the European Union under the IPA 2013 program and implemented by the Office for Human and Minority Rights in cooperation with the Commissioner for Protection of Equality, Institute for Human Rights Ludwig Boltzmann from Austria and Slovenian Office for National Minorities, a training program was developed for representatives of police departments on the subject of Intercultural communication and fight against discrimination. The training was created in accordance with the expressed needs of MIA and the planned project activity. The two-day training was organized in May 2016 for 30 police officers of senior and middle management positions in MIA. The training supports the police in their daily work in identifying cases of discrimination and the manner of professional resolving of the same and it contributes to better understanding of communication as a key of non-discriminatory work of the police.

At the end of 2015 in cooperation with the Judicial Academy and the Office for Human and Minority Rights, with the support of the Democratization Department of the OSCE Mission in Serbia, a pilot program Hate crimes - training for the judiciary representatives was initiated, which represents a part of the continuous training of judges and public prosecutors, as well as prosecutorial assistants. Training on the legislation in the area of hate crimes took place in the period 2015-2016 with the
participation of Deputy Republic Public Prosecutor as a presenter, and it included eight one-day seminars. The main objective of the training was the mastery of specific knowledge related to the introduction to the concept of hate crime, which includes, inter alia, the definition of this concept, familiarizing with the specifics of the concept of hate crime, the relevant provisions of international legal provisions, as well as the practice of the European Court for Human Rights and the UN Committee. In November 2015, seminars were held in Subotica and Novi Sad and in April 2016 the seminars were held in in Niš, Novi Pazar and Kragujevac; while the final seminar was held on May 12, 2016 in Belgrade.

Inter-ministerial meetings were held in OSCE Mission on February 17 and March 17, 2016, on the theme of training on hate crimes.

Four seminars *Hate crime – seminar for judiciary representatives* were held in the organization of the Judicial Academy and OSCE Mission in Serbia during 2016 for judges and judicial assistants of criminal department of basic and higher courts, prosecutors and prosecutorial assistants in basic and higher courts, and representatives of the MIA.

The seminars were held: on April 19 in Niš at the Judicial Academy, on April 25 in Novi Pazar in the OSCE office, on April 26 in Kragujevac, in AJT *Kragujevac* and on May 12 in Belgrade, at the Palace of Serbia.

Members of the National Council regularly participate, provide support and actively contribute to all the activities that are organized.

2016/3-4

In cooperation with the Commissioner for Equality and the OSCE Mission in Serbia, the Ministry of Interior held a seminar entitled *Identifying and Responding to Discrimination* held on the 5th and 6th November 2016 on the Divčibare Mountain. The seminar was attended by 39 police officers of criminal and traffic police.

Besides the representatives of the OSCE Mission to Serbia and the CPE seminar was attended by representatives of the Faculty of Law, University of Belgrade, Belgrade Centre for Security Policy and the Faculty of Security Studies, University of Belgrade.

On the 12th December 2016, Humanitarian organisation of the Catholic Church- Caritas Office in Belgrade and the Sector for Emergency Management held a workshop in Novi Sad on *Disaster Risk Reduction-Persons with disabilities in emergency situations* for 13 police officers of the Sector for Emergency Management and one police officer from the Human Resources. The lecturers were four police officers of the Ministry of Interior and one lecturer was from the National Organisation of Persons with Disabilities of Serbia.

In order to conduct effective investigations of interethnic incidents, especially those which acquire elements of the crime, initiating racial, national and religious hatred and intolerance, Republic Public Prosecutor's Office continued with the professional training of public prosecutors and deputies of public prosecutors in the second half of 2016. Five representatives of the Republic Public Prosecutor's Office took part in the seminar *Hate Crimes*, which, with the support of the US Embassy in Belgrade, held from the 3rd to 7th of October 2016 in the International Police Academy (ILEA) in Budapest.

2017/1

Within the professional training of the police officers of the Ministry of Internal Affairs, seminars were held during the first quarter of 2017, with a topic of anti-discrimination, as follows:

- Concept, identification and reaction to the existing forms of discrimination (689 officers);
- Committee for implementation of standards of police procedure in prevention of torture (2,462);
- Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (3,070);
- Police procedure in accordance with the Special Protocol on police procedure in cases of violence against women within a family and in partner relationship (107);
- Law on minor perpetrators of criminal acts and criminal legal protection of minors (226);
- Legal provisions that regulate the problem of human trafficking, illegal migrations and smuggling of humans (18).

Regarding the Open contest of Ministry of Internal Affairs for 460 new students at the basic police training, which was
announced on 23 December 2016, for the members of the minority communities two two-day preparation workshops are organized for passing the qualification exam, with the financial support of the OSCE Mission in Serbia.

At the first workshop that was organized on 20-21 February, 2017, participants were the candidates from the territory of the Police Administration for the city of Belgrade and Police Administration in Pancevo, while at the other workshop held on 22 and 23 February, 2017, participants were the candidates from the territory of Police Administration of Nis, Police Administration of Pirot and Police Administration of Zrenjanin. Out of the total number of candidates (39) that took part at the workshops, 29 were male and 10 were female. The national structure was the following: Bosniaks – 1, Bulgarians – 1, Goranci – 2, Hungarians – 2, Macedonian – 1, Roma – 23, Romanian – 2, Slovaks – 5 and Czechs – 1.

Representative of the Republic Public Prosecution participated at the round table Space for defenders of human rights – Round table on threats in cyberspace in public, organized on 3 March 2017 within IPA 2013 twining project Support for improvement of human rights and zero tolerance for discrimination.

2017/2

Under the Professional training program for police officers of the Ministry of Interior, in the II quarter of 2017, seminars on discrimination were held and attended by police officers, regarding: the concept, identification and response to the existing forms of discrimination (115 officers); committee for implementation of standards of police procedure in the area of torture prevention (2,166); police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (1,758); police procedure in accordance with the Special Protocol on the police procedure in cases of violence against women in the family and in partner relationship (3,027); Law on minor perpetrators of criminal acts and criminal legal protection of minors (3,826); legal provisions regulating the issues of human trafficking, illegal migrations and smuggling of humans (707).

Based on the Minister's approval 01 No. 2814/16-11 dated 24 February, 2017, on the proposal of the Commissioner for the Protection of Equality, in cooperation with the Ministry of Interior and the OSCE Mission to Serbia, four seminars were held on the topic Identification and response to discrimination: on 10 and 11 April, 2017 in Šabac for 29 police officers (Šabac 7, Valjevo 6, Niš 8 and Sremska Mitrovica 8), on 20 and 21 April in Zlatibor for 28 police officers (Prijepolje 10, Užice 10 and Čačak 8), on 29 and 30 May in Vrnjačka Banja for 29 police officers and on 18 and 19 May 2017 on Srebrno jezero for 29 police officers.

In the period from 20 to 25 March, 2017, at the hotel Šumarice in Kragujevac, an educational seminar was held within the project Human Rights Defenders, organized by the police association European Roma Police Officers. The seminar, supported by the Institute for European Affairs from Belgrade, focused on human and minority rights and mechanisms for their protection.

On 10 April 2017, the eighth coordination meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations was held in Belgrade with the aim of establishing a future mechanism for the fight against hate crimes in the Republic of Serbia, organized by the Office for Human and Minority Rights and OSCE Mission to Serbia. Activities realized, most of which refer to training for the judiciary, conducted in cooperation with the Judicial Academy, were presented. Also, the working group (consisting of: Tamara Mirović, Jasmina Kirsuki and Milan Antonijević) began to produce Guidelines for Prosecution of Hate Crimes, which should be completed in June. It is planned that the Guidelines be part of the working material at future seminars.

In the II quarter of 2017, training for public prosecutors in the area of hate crimes was not organized.

2017/3

In the third quarter of 2017, as part of the Program of professional development of police officers, seminars were organized on the subject of discrimination, specifically: The concept, recognition and response to discrimination (5,248 officers); Commission for the implementation of standards of police treatment in the area of torture prevention (1,904 officers); Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (1,471 officers); Police treatment in accordance with the Special Protocol on Conduct of Police Officers in Cases of Domestic and Intimate Partner Violence against Women (1,436 officers); Law on Juvenile Criminal Offenders and Criminal Protection of Juveniles (1,758 officers); Legal provisions regulating the issues of human trafficking, illegal immigration and smuggling of human beings (585 officers).

The representative of the Republic Public Prosecutor's Office participated in the International Conference on Hate Crimes
and Hate Speech, held on September 15, 2017 in Belgrade, where he delivered a presentation on the activities of the Public Prosecutor’s Office in the improvement of the prosecution of hate crimes. In the reporting period, training for public prosecutors in the area of hate crimes was not organized.

2017/4

No trainings for public prosecutors on the topic of hate crimes have been organized in the reporting period, according to the Public Prosecutor’s Office.

The Judicial Academy states that the Office for Human and Minority Rights, in collaboration with the OSCE Mission, organized, on 4 and 5 December in Šabac, the ninth coordination meeting of representatives of public authorities and civil society organisations with a view to establishing a future mechanism for combating hate crimes in the Republic of Serbia. The attendees were: Public Prosecutor’s Office, Deputy Public Prosecutor of the Republic of Serbia, Ministry of Justice, Judicial Academy of the Republic of Serbia, Commissioner for Protection of Equality, Victimology Society of Serbia, Ministry of Interior, National Contact Point for Reporting on Hate Crimes, NGO Prevention of International Radicalism from Novi Pazar, Belgrade Centre for Human Rights, Yucom, NGO Da se zna, NGO Duga Šabac, NGO Roma Society Niš, YUROM Niš and OSCE Mission. Each of the attendees presented their work and their contribution to the fight against hate crimes.

The Judicial Academy attended the eight coordination meeting of representatives of competent authorities and civil society organisations in Belgrade.

The following recommendations were adopted at the meeting:

- Further training of judges, prosecutors and the police for the purpose of better familiarisation with Article 54a of the Criminal Code, particularly as regards the verifiability of the subjective element of hatred as motive, writing the wording of the indictment, introduction of that Article into the statement of the reasons for the ruling;
- Further codification of Article 54a of the Criminal Code and the possibility of creation of the Protocol on the Conduct of Public Authorities (courts, prosecution office, the Ministry of Justice and the public administration, the Ministry of Interior, the non-governmental sector and the Office for Human and Minority Rights) as regards hate crimes;
- Seminars are planned for judges, prosecutors and the police;
- Guidelines are to be distributed as working materials at the seminars.

The Programme for Vocational Training of Police Officers of MoI in Q4 2017 included implementation of seminars attended by police officers, on the topic of discrimination, namely: Definition, recognition and response to instances of discrimination (1,069 officers); Commission for Implementation of Standards of Police Conduct as regards prevention of torture (4,532); Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (5,127); Police conduct in accordance with the Special Protocol on Conduct of Police Officers in Cases of Domestic and Intimate Partner Violence against Women (3,400); Law on Juvenile Criminal Offenders and Criminal Protection of Juveniles (4,420); Legislative provisions regulating matters of human trafficking, illegal immigration and people smuggling (999).

Representatives of the Criminal Police Directorate attended the coordination meeting with a view to establishing mechanisms of combating hate crimes in the Republic of Serbia, held on 4 and 5 December 2017 in Šabac, organized by the Office for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia.

2018/1

The Republic Public Prosecutor's Office states that, during the first quarter of 2018, a training plan and program on hate crimes was prepared for public prosecutors. The trainings will be organized by the Republic Public Prosecutor's Office, the Judicial Academy and the OSCE Mission to Serbia. Two representatives of the Republic Public Prosecutor's Office will take part in these trainings as lecturers.

Within the framework of the Program of professional development for the MOI Police Officers in the first quarter of 2018, within the regular (obligatory) classes attended by police officers, with the subject of discrimination, namely: Concept, recognition and response to manifestation forms of discrimination (955 officers); Commission for the implementation of standards of police conduct in the area of prevention of torture (1403); Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (1788); Police conduct in accordance with a special protocol on police conduct in cases of violence against women in the family and in intimate partner relationships (220).

In the period from 12 to 17 March 2018, in the hotel “Dunav” in Požarevac, a seminar was organized for police officers on the subject of human and minority rights, organized by the Police Association “European police officers of Roma
nationality”, within the project “Defenders of Minority Rights”. Two police officers from each of the police departments in Vranje, Zaječar, Leskovac, Novi Pazar, Novi Sad, Kruševac, Subotica, Užice and Šabac participated in the seminar, while the representative of the Police Directorate at the headquarters of the General Police Directorate and two representatives of the Police Directorate of the Police Directorate for the City of Belgrade.

2018/2

Within the framework of the Program of professional development for the MOI Police Officers in the second quarter of 2018, within the regular (obligatory) classes attended by police officers, with the subject of discrimination, namely: Concept, recognition and response to manifestation forms of discrimination (3881 officers); Commission for the implementation of standards of police conduct in the area of prevention of torture (3466); Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (3187); Police conduct in accordance with a Special protocol on police conduct in cases of violence against women in the family and in intimate partner relationships (3018).

The Judicial Academy states that a coordination meeting of the working group to develop the Guidelines for Prosecution of Hate Crimes shall take place on 28 and 29 June 2018 in Vršac. The details of organizing the future trainings on this topic and presenting the guidelines will be agreed at the meeting.

The Republic Public Prosecutor's Office states that, during the reporting period, the trainings for public prosecutors in the field of hate crimes were not organized.

On 13 April 2018, the President of the National Council of the German National Minority attended the international conference of the Provincial Ombudsman in Novi Sad, where the representative of the Primary Court in Senta, the Deputy Public Prosecutor in Pećuj, Republic of Hungary, the representative of the City Administration of the city of Subotica, the Head of the Department for translation works in APV, talked about this topic.

2018/3

Within the framework of the Program of professional development for the MOI Police Officers in the second quarter of 2018, within the regular (obligatory) classes attended by police officers, with the subject of discrimination, namely: Concept, recognition and response to manifestation forms of discrimination (4476 officers); Commission for the implementation of standards of police conduct in the area of prevention of torture (4506); Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups (4571); Police conduct in accordance with a Special protocol on police conduct in cases of violence against women in the family and in intimate partner relationships (3858).

On 7 August 2018, there was a seminar Domestic Violence for 25 employees in the Human Resource Sector, of which 20 women were present.

Representatives of the Republic Public Prosecutor’s Office held a meeting with the representatives of the Judicial Academy and the OSCE Mission to Serbia on 24 September 2018. It was agreed then that by the end of 2018, with the aim to improve the investigation and criminal prosecution of hate crime, four trainings should be held for public prosecutors, in which the Guidelines for the Prosecution of Hate Crimes in the Republic of Serbia would be presented, as well as the examples of the practical conduct of competent authorities in cases of hate crimes.

President of the National Council of German National Minority is always in contact with the members of the German national community, in all events of importance for the German national minority while giving speeches underlines the importance of this topic.

2018/4

Representatives of the Republic Public Prosecutor's Office, in cooperation with the Judicial Academy and the OSCE Mission in Serbia, in accordance with the developed training plan and program, in order to improve the investigation and prosecution of hate crimes, held four training courses for public prosecutors in the reporting period, on 22/10/2018 in Belgrade, on 06/11/2018 in Novi Pazar, 27/11/2018 in Niš and 3/12/2018 in Novi Sad. The Guidelines for the Prosecution of Hate Crimes in the Republic of Serbia were presented in these training courses, the examples of the practical conduct of the competent authorities in cases of hate crimes, as well as the practice of the European Court of Human Rights. Two representatives of the Republic Public Prosecutor's Office participated in these training courses as lecturers.
The Judicial Academy states that the terms and locations of training courses with prosecutors, that is, the presentation of the Guidelines for Prosecution of Hate Crimes, were agreed with the working group in September.

4 training courses for public prosecutors, deputy public prosecutors and prosecutorial associates of the Basic and Higher Prosecutor’s Offices on the topic of prosecution of hate crimes were held during October, November and December. The training courses were held in Belgrade, Novi Pazar, Niš and Novi Sad, thus covering the entire territory of Serbia. Guidelines were also distributed to the participants in the training courses. The testing participants before and after training was done, showing an unequivocal improvement of knowledge and understanding of this phenomenon.

The Ministry of Interior states that during the period from 3 to 5 December 2018 in Belgrade, in Zira Hotel, a training was held in the framework of the project “Support to preventive action of police in schools – protection of students from psychoactive substances”, for police officers of general competencies that are engaged in improving security of students and schools. Within the framework of the above training, a lecture was held on the topic “Performing the activities in accordance with the concept of work of the police in the community”, within which the participants were introduced to the work of the police with national minorities.

Within the framework of the Program of professional development for the MOI Police Officers in the fourth quarter of 2018, the terms and locations of training courses with prosecutors were agreed with the working group in September. The meeting was held during October, November and December.

On 12 December 2018, the sixth inter-ministerial meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations was held with the aim of establishing a mechanism for the fight against “hate crimes” in the R. of Serbia. The meeting was attended by representatives of the following state bodies: MoI R. of Serbia, Republic Public Prosecutor’s Office, Center for Basic Police Training, Judicial Academy, Commissioner for the Protection of Equality and civil society organizations that have played a significant role in the fight against hate crime in their previous work (YUCOM - Lawyers’ Committee for Human Rights, Labris, LGBT-ERA, Da se zna, OSVIT Roma Women’s Association, Human Rights Committee Vranje, Izadi, Duga, Monitor, Belgrade Center for Human Rights, YUROM Center Niš, Victimology Society of Serbia, Strategies and Roma Integration Directorate, Mobile Roma Inclusion Team of the Municipality of Prokuplje and Regional Center for Minorities). The meeting was also attended by representatives of the OSCE Mission in Serbia.

On the proposal of the Commissioner for the Protection of Equality, in cooperation with the Ministry of Interior and the OSCE Mission in Serbia, four seminars were held on the topic “Recognition and Response to Discrimination”, namely: on 22 and 23 October 2018 in Belgrade for 25 police officers, 14 of them female, on 29 and 30 October 2018 in Palić for 25 police officers, 13 of them female, on 07 and 08 November 2018 in Kragujevac for 25 police officers, 11 of them female and on 13 and 14 November 2018 in Zrenjanin for 25 police officers, 11 of them female.

Members of the National Council of the German National Minority regularly participate, support and actively contribute to the seminars, meetings and educations organized on this topic.

2019/1

Representatives of the Republic Public Prosecutor’s Office held a meeting with the representatives of the Judicial Academy and the OSCE Mission to Serbia. On this occasion, it was agreed that by the end of the second quarter of 2019, in order to improve the investigation and prosecution of hate crimes, four training courses for public prosecutors will be held, where the Guidelines for the prosecution of hate crimes in the Republic of Serbia will be presented, as well as the examples of practical conduct of the competent authorities in cases of hate crimes. The mentioned training courses will be held in Požarevac, Čačak, Vranje and Subotica.

The Judicial Academy states that meetings were held in March with representatives of donors interested to support training courses on the topic of prosecution of hate crimes, with the distribution of the Guidelines for the prosecution of hate crimes. In agreement with the lecturers, training courses were scheduled – additional 4 trainings to be held until July for public prosecutors, deputy public prosecutors and prosecutorial associates of the Basic and Higher Prosecutor’s Offices from the territory of all four appellate prosecutors in Serbia.

The Ministry of Interior states that the Program for professional development of police officers for 2019 was adopted on 6/2/2019, so no police officers attended the compulsory classes with the topic of discrimination.
In order to increase the awareness of police officers about the importance of prosecuting hate crimes within the Program for the Professional Development of Police Officers for the period April - May 2019, compulsory teaching units have been implemented, namely:

- Police work with marginalized, minority and socially vulnerable groups, attended by 30,002 police officers, and

- Concept, recognition and response of the police to the manifestations of discrimination, which was attended by 29,437 police officers.

At the proposal of the Commissioner for the Protection of Equality, in cooperation with the Ministry of the Interior and the OSCE Mission to Serbia, two seminars on “Recognizing and responding to discrimination” were organized for police officers in Novi Sad and Pirot, attended by 50 police officers.

Rulebook on Internal Organization and Systematization of Jobs in the Ministry of Interior of 01.01.2019, systematized workplaces of a community policeman. One of the special conditions of the said job is the completion of specialist training for community policing. In accordance with the Implementation Plan for Specialist Training for Community Policing, two cycles of training were successfully completed at the Kula teaching centre in April and May 2019, successfully completed by 194 police officers.

The implementation of the third cycle of specialist training for community policing is planned to be implemented in the period 21.06. til 29.06.2019. year for a total of 108 police officers. These police officers, in cooperation and communication with minority and socially vulnerable categories of population and their representatives, will exchange information relevant to the security, promotion and protection of human and minority rights and find the most effective ways of addressing security problems and improving security, primarily through preventive action.

The Judicial Academy states that, during the reporting period, four training sessions on hate crimes were scheduled and four will be held in July in Subotica. At these trainings, the Guidelines for the Prosecution of Hate Crimes in the Republic of Serbia are presented, as well as examples of practical action by the competent authorities in cases of hate crimes and the practice of the European Court of Human Rights. For 02.07.2019. It is planned to hold training for public prosecutors in Subotica in the year.
ACTIVITY: 2.6. Strengthening awareness of citizens about the causes and consequences of hate crimes and zero tolerance to such acts.
- Connection with AP NC 23 activity 3.10.1.4.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Office of Human and Minority Rights
- The Ministry responsible for internal affairs
- Republic Public Prosecutor's Office
- Public media service
- National Councils of National Minorities

REPORT:

2016/1-2

The Office for Human and Minority Rights of the Republic of Serbia organized two coordination meetings (June 18-19 and October 26-27, 2015) of representatives of relevant state bodies and civil society organizations in order to establish a mechanism to fight against hate crimes in the Republic of Serbia. The meetings were attended by representatives of the Ministry of Internal Affairs, the Republic Public Prosecutor’s Office, the Judicial Academy, the Commissioner for Equality Protection, the Centre for Basic Police Training Center, the Lawyers Committee for Human Rights, Gay Straight Alliance, Labris and Praksis. The participants were given the manual The collection of data on hate crimes and monitoring mechanisms - a practical guide.

In addition, the Office for Human and Minority Rights organized a coordination meeting (on March 17, 2016) of representatives of relevant state bodies and civil society organizations in order to establish a mechanism to fight against hate crimes in the Republic of Serbia.

Also, the Office for Human and Minority Rights has in cooperation with the Judicial Academy and the OSCE Mission in Serbia organized six training for judges, public prosecutors, deputy public prosecutors, judicial and procuratorial assistants, on the subject of Hate crimes - training for the judiciary representatives. Training sessions were held in Subotica on November 9, 2015, in Novi Sad on November 10, 2015, in Niš on April 19, 2016, in Novi Pazar on April 25, 2016, in Kragujevac on April 26, 2016, and in Belgrade on May 12, 2016.

In August 2015, the Government of the Republic of Serbia adopted the Action Plan for the implementation of Strategy of police in community for 2015 and 2016, thus determining specific activities and providing guidance for continued development of police in community in the Republic of Serbia.

The police of the Republic of Serbia acknowledges and respects diversity and ensures the exercising of rights and freedoms of members of minority groups in accordance with domestic and international legal norms. The recommendations of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) on work of the police in multi-ethnic society, concerning the main principles of police work in multi-ethnic communities, recruitment and representation, training and professional development of police cooperation with ethnic communities, operational practice and the prevention and management of conflicts present guidelines for police work with minority communities.

The police adjusts its work and operation to achieving security goals and meeting the security needs of citizens and shall in addition to the existing methodology of analyzing the security situation more widely use research on the attitudes of citizens and communities about the state of security, sense of security and police work. Office for Human and Minority Rights has in 2015 established a Council for monitoring the implementation of recommendations of UN human rights treaties, which task is to regularly monitor and overview the activities of state bodies of the Republic of Serbia on fulfilling the recommendations from the second and third Universal Periodic Review of the UN on human rights.

Police officers have actively cooperated with representatives of the Roma community, through participation in round tables and forums of Roma NGOs (Liga Roma, YUPOM centar, Romska inicijativa, etc.). In order to develop communication of police with representatives of Roma communities, round tables and meetings are held, where issues of importance for situation and security protection of Roma groups and communities are discussed in the dialogue.
In local areas where there are numerous Roma communities, the local security bodies include representatives of the Roma, who contribute to the development of local security initiatives for the prevention of crimes, and improvement of the situation of Roma communities.

Police officers in the Republic of Serbia conduct direct visits on a daily basis, make contacts with representatives of Roma and take action for their safety. In connection with security protection of Roma as well as especially vulnerable categories, such as children and women, who are often victims of various forms of violence and human trafficking, in cooperation with civil society and other state authorities, preventive and media campaigns are organized in order to educate the population and develop public attitudes towards these sensitive issues. The objectives of the campaigns are also to reduce dark figures - unreported cases and to encourage citizens to report cases of violence in order to reduce tolerance to violence. For example, in several towns in Serbia (Belgrade, Novi Sad, Niš, Kragujevac, etc.), in cooperation with Roma and other citizens' associations and Centres for Social Work discussions and lectures were held for women from the Roma community on the topic of domestic violence and trafficking.

Public Broadcasting Service of Vojvodina was conceived as an institution that serves the strengthening of tolerance. In addition to informing the public about the causes and consequences of hate crime and zero tolerance towards such acts, there is a special program on the First program on the radio (in Serbian language), entitled European integrations (it is broadcasted once a week for 25 minutes), which thematically deals with the realization of the rights of minority communities in the light of Serbia’s rapprochement to the European Union. On television these themes are processed in daily-news programs, depending on the current events.

The National Councils of National Minorities continuously contribute to strengthening the awareness of citizens and the importance of living together, causes and consequences of hate crimes and zero tolerance towards such acts by its work, active participation and organization.

2016/3-4

The seventh coordination meeting of representatives of relevant state bodies and civil society organisations aimed at establish a mechanism to combat hate crimes in the Republic of Serbia was held on the 1st and 2nd of December 2016. The meeting was attended by representatives of the Ministry of Justice, Supreme Court of Cassation, the Republic Public Prosecutor's Office, the Judicial Academy, the CPE, the Lawyers Committee for Human Rights, Belgrade Centre for Human Rights and Praxis. A representative of the Office for Human and Minority Rights, being the National contact person for combating hate crimes, held a lecture on the Training about hate crimes for the representatives of civil society on the 6th of December 2016 in Belgrade.

Office for Human and Minority Rights has prepared a Draft Action Plan for monitoring the implementation of recommendations of UN mechanisms for human rights, including the recommendations relating to speech and hate crimes. The Plan includes a recommendation, the competent authority for the implementation of the recommendation, the result or status of the recommendations and the dynamics of execution.

At the tenth of the Human Dimension Implementation Meeting in Warsaw, held on the 20th of September 2016, the Office for Human and Minority Rights presented the Council for Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Human Rights mechanisms. Detailed plan for monitoring the implementation of the recommendations of the UN, which contains a record of all the recommendations of the UN mechanisms for human rights, the action taken on their fulfilment, competent institutions that participate in the implementation of recommendations, the deadline for implementation, performance indicator, objections of civil society organisations that have mechanisms submitted their alternative reports (shadow reports) to the UN mechanisms and other stakeholders, was presented to the participants.

In the two-day international conference "Strengthening National Capacities for the Effective Implementation of the UPR recommendations, Relying on International Principles of Good Practice" which was organised in Chisinau, the Republic of Moldova within the same project, funded by the Norwegian Ministry of Foreign Affairs with the support of UNDP and OHCHR and in cooperation with the Office of the Ombudsman and the Council for the Prevention and Elimination of Discrimination and Protection of Equality of the Republic of Moldova, except representatives of donors, international organisations, ministries, independent bodies and civil society organizations- the representatives of the Government of Georgia, Norway, Mexico and Serbia also participated. The conference was an opportunity for the Office to present its work experience in the implementation, monitoring and evaluation of the implementation of the UPR and other UN recommendations.
The European Commission against Racism and Intolerance of the Council of Europe stayed in Serbia in the period from the 26th to 30th September 2016, as a part of the fifth cycle of monitoring. MPs, independent state bodies, ministries, public institutions, the Republican Public Prosecutor, the Supreme Court of Cassation, representatives of the City of Belgrade and the municipality of Preševo and civil society participated in the dialogue with ECRI, in order to obtain a more complete picture of the situation in the country regarding the fight against racism and intolerance. Issues related to the implementation of the recommendations of the fourth monitoring cycle were discussed in dialogue with Serbia. Attention was particularly paid to areas related to legislation in the field of racism, racial discrimination and intolerance, hate speech, violence motivated by racism, homophobia and transphobia, policies to combat against discrimination and intolerance against LGBT persons and integration policies. The first draft report with recommendations was submitted to the country in December 2016.

2017/1

The third meeting of the Council for monitoring the implementation of the recommended UN mechanism for human rights was held on 28 February 2017. Apart for the members of the Council, there were also representatives of the Ombudsman and the Commissioner for the Protection of Equality, Commissioner for information of public importance and protection of personal data, international organizations (OHCHR and UNICEF) and civil society organizations (Helsinki Board for Human Rights, Belgrade Centre for Human Rights, Mental Disability Rights Initiative of Serbia (MDRI-S), Centre for the Rights of a Child, Group 484, Autonomous Women’s centre, LaBris, Lawyers Committee for Human Rights, Amity). It was assessed at the meeting that the Republic of Serbia is now regularly monitoring and implementing the undertaken international obligations within the field of human rights, and that regular periodic reports are being made and presented before the Committees of UN for Human Rights in Geneva.

The members of the Council were presented with the results of the work and tasks of the Council, with reference to the plan of monitoring recommendations and implementation status, as well as the obligations in relation to the presenting of the reports of the Republic of Serbia and recommendations received in the previous year.

According to the conclusion of the Second meeting that the Council should establish cooperation with civil society, Office for Human and Minority Rights in the previous period had more consultation meetings with the representatives of civil society. Members of the Council were distributed the proposal of Memorandum prepared by the civil society organizations in response to being included in the work of the Council that will be signed at the next meeting.

European Commission against Racism and Intolerance of the Council of Europe in December 2016 submitted the first Draft of the report about the Republic of Serbia. In the process of confidential dialogue, on 1 February 2017, the competent authorities have submitted through the National Liaison Officer acting within the Office for Human and Minority Rights, written comments on the Draft report to ECRI about the Republic of Serbia. The comments were primarily related to the factual mistakes which were stated in the report to ECRI, then to data sources and additional information with an aim of completing the report and achieving objective conclusions, that should in total reflect the attitudes of all relevant stakeholders involved in the monitoring process. After the state intervention, ECRI approved the comments that were related to the correction of factual mistakes, and afterwards the state sent the letter to CE ECRI via the Ministry of Foreign Affairs with the demand to publish comments submitted by the competent authorities of the Republic of Serbia together with the report.

2017/2

The fourth session of the Council for monitoring the implementation of the recommendations of the UN human rights mechanisms was held on 30 May 2017. In addition to the members of the Council, there were also representatives of the Ombudsman and the Commissioner for the Protection of Equality, international organizations (OHCHR, UNICEF, OSCE) and civil society organizations (Belgrade Center for Human Rights, Mental Disability Rights Initiative of Serbia (MDRI-S), Center for the Rights of the Child, Group 484, Autonomous Women's center, Lawyers Committee for Human Rights, Amity).

The members of the Council were presented with the results of the work and tasks of the Council, with reference to the plan of monitoring recommendations and implementation status, as well as obligation related to presenting the report for the third cycle of the Universal Periodic Review, through which Serbia should pass at the beginning of the next year.

The Council was informed that the state delegation led by the Director of the Office for Human and Minority Rights, presented periodic reports to the UN committees on the implementation of the Convention on the Rights of the Child and the
application of the International Covenant on Civil and Political Rights, and that Serbia, after considering the report, received recommendations that should be implemented in the coming period.

The recommendations of the Committee on the Rights of the Child (41 of them) and the recommendations of the Human Rights Committee (21) have been included in the Plan for compliance with recommendations and submitted to all state bodies, and are available to the public on the website of the Office for Human and Minority Rights. In addition, the State of Serbia submitted to the Committee on the Rights of Persons with Disabilities a report on the implementation of recommendation 34 and recommendation 54 in connection with the Initial report on the application of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

In the II quarter of 2017, the Office for Human and Minority Rights which provides expert technical and administrative support for monitoring the implementation of the recommendations of the UN human rights mechanisms, had several consultative meetings with civil society organizations on their involvement in the work of the Council.

The following civil society organizations have signed the Memorandum of Cooperation with the Council: Amity, Lawyers Committee for Human Rights, Belgrade Center for Human Rights, Child Rights Center, Group 484, Mental Disability Rights Initiative of Serbia, Labris, Human Rights Committee Niš.

In the period 23 - 25 May 2017, under IPA 2013 twinning project, Support to human rights improvement and zero tolerance to discrimination33, a three-day training was organized for contact persons and deputy contact persons in the departments with their representatives in the Government’s Council for monitoring the implementation of the recommendations of United Nations human rights mechanisms. During the workshops, lecturers from the Office of the UN High Commissioner for Human Rights in Serbia, the Office for Human and Minority Rights and the Ministry of Foreign Affairs talked about the preparations of Serbia for the upcoming third cycle of the Universal Periodic Review, through which our country is passing in early 2018. In addition, lecturers from the Ministry of Foreign Affairs of Belgium and the Ministry of Justice of Finland exchanged experiences in the reporting process, the presented good practices, and the challenges in the process of reporting. Also, with the lecturers from the Ministry of Foreign Affairs of Belgium and the Ministry of Justice of Finland, experiences in the reporting process were exchanged, good practices and the challenges in the process of reporting were presented.

At the 72nd plenary meeting on 22 March 2017, the European Commission against Racism and Intolerance of the Council of Europe (ECRI) adopted the Report on the Republic of Serbia. In the report, the comments of the competent authorities of the Republic of Serbia were also published in connection with the draft report as part of the process of confidential dialogue conducted during the monitoring of Serbia. The report has been available to the public since 16 May 2017.

In relation to its views, ECRI has sent 21 recommendations to the state of Serbia, while two recommendations require priority implementation and ECRI will make supervisory inspection of their implementation within two years. One recommendation refers to the adoption of a code of conduct by the Government and the Assembly, which would prohibit the use of hate speech. The other recommendation to the Serbian authorities refers to giving priority to the employment of a proportionate number of Roma and members of other minorities in the civil service.

The eighth coordination meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations aimed at establishing a mechanism for combating hate crime in the Republic of Serbia was held on 10 April 2017. The meeting was attended by representatives of the Ministry of Justice, the Ministry of Interior, the Supreme Court of Cassation, the Republican Public Prosecutor’s Office, the Judicial Academy, the Commissioner for the Protection of Equality, the Lawyers Committee for Human Rights, the Belgrade Center for Human Rights, the Victimology Society of Serbia and the JUROM Center.

The public media service of Serbia is conceived as an institution that should serve to strengthen tolerance. RTS daily reports and educates citizens about the importance of cultivating tolerance towards diversity - primarily through a daily news program reporting every attempt to undermine this idea. In addition to informing citizens about the causes and effects of such procedures, a special program European integration (once a week in duration of 25 minutes) is broadcast on the First Radio Program (Serbian language program), which deals with the exercise of minority communities' rights in the light of Serbia's

33 The twinning project is being implemented by the Office for Human and Minority Rights and the Commissioner for the Protection of Equality, in cooperation with the Ludwig Boltzmann Institute for Human Rights from Austria and the Office for National Minorities of the Government of Slovenia.
approach to the European Union. On television, these topics are also covered by daily-news programs, depending on current events.

The Federation of Jewish Communities reported that on various occasions, they spoke about Holocaust as an example of hate speech, advocacy and implementation of acts of hatred.

2017/3

The contact person at the Office for Human and Minority Rights participated in the Human Dimension Implementation Meeting in Warsaw on 14 and 15 September 2017, in a session devoted to tolerance and non-discrimination, within which the issue of prevention and responses to hate crimes in the OSCE region was particularly discussed.

The Government adopted the fourth periodic report on the implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women at a session held on 27 July 2017, after which it was submitted to the Committee for the Elimination of Discrimination against Women.

The Office for Human and Minority Rights coordinated the work on this document, and the drafting of the Report included the Assembly Committee on Human and Minority Rights and Gender Equality, all relevant republic and provincial departments of the executive authority, as well as the City administration of the city of Belgrade. Also, civil society organizations have made their contribution: Amity, Secons, Iz Kruga and Group 484.

General Recommendation No. 35 adopted at the 67th Session of the Committee for the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW) in July 2017, related to the gender-oriented violence against women, supplementing the General Recommendation no. 19 from 1992, was submitted to all relevant departments (August) and published on the website of the Office for Human and Minority Rights (http://www.ljudskaprava.gov.rs/en/node/156). The above-mentioned general recommendation of the Committee for the Elimination of Discrimination against Women provides the signatories with further guidelines for accelerating the suppression of violence against women, the protection of victims and the implementation of all necessary measures, in order to minimize this type of human rights violation and to mitigate its consequences.

The Committee on the Elimination of Racial Discrimination has called on the state to form a state delegation that will present the II-V periodic report on the implementation of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. In this regard, the Office for Human and Minority Rights sent letters to the departments for the appointment of members of the delegation on 28 August 2017.

The Office for Human and Minority Rights prepared a Draft report of RS for the third cycle of the Universal Periodic Review, which our state should submit to the Human Rights Council in October 2017. The presentation of the report will be from 24 to 26 January 2018 in Geneva. The report was drafted with the assistance of the contact persons at the Council for Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Human Rights Mechanism, as well as the departments responsible for the implementation of the recommendations, which do not have their representatives in the Council.

The Office for Human and Minority Rights initiated the process of re-appointing members of the Council for Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Human Rights Mechanism, bearing in mind that the new convocation of the Government of the Republic of Serbia was established on June 29, 2017, and that, in the meantime the Law on Ministries was amended. In this regard, line ministries were asked to submit new proposals for the appointment of Council members or to confirm the previously appointed representatives.

The Office for Human and Minority Rights organized a two-day training in Šabac, on 21 and 22 September 2017, for contact persons at the Council for Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Human Rights Mechanism and civil society organizations with which the Council has signed a memorandum of cooperation, entitled “Strengthening the
Council’s capacity to monitor the implementation of the recommendations of the UN human rights mechanisms: implementing recommendations and introducing indicators”. The training was organized with the support of the Office of the UN High Commissioner for Human Rights and the OSCE Mission to Serbia.

The Republic Public Prosecutor’s Office is ready to participate in awareness-raising activities within its jurisdiction, together with other state bodies and organizations.

The National Council of the German National Minority points out that after the 6 May 2017 and the opening of a memorial to the Danube Germans by high officials of the RS Government and Germany in Bučki Jark (the site of the mass grave), impressive speeches and media coverage, the entire event had a very positive effect.

Every year, the Ukrainian community in Serbia marks “Holodomor” – a remembrance of the great suffering of the Ukrainian people as well as other nationalities during 1932 and 1933, with the desire that it never happens again, the National Council of the Ukrainian National Minority stated.

Since the entire public media service of Vojvodina is conceived as an institution that should serve to strengthen tolerance, daily news programs report about any attempt to undermine this idea. These topics are discussed daily on both on radio and television programs, and in the so called sponsored programs, depending on current events.

2017/4

The National Contact Point for Combating Hate Crimes attended the Annual Meeting of National Contact Points for Combating Hate Crimes, held in Vienna on 16 and 17 November 2017. The ninth Coordination Meeting of representatives of competent public authorities and civil society organizations with a view to establishing mechanisms for combating hate crimes in the Republic of Serbia was held on 4 and 5 December 2017.

The fifth session of the Council for Monitoring the Implementation of Recommendations of the UN mechanisms for human rights was held on 31 October 2017. This session established the new composition of the Council and adopted the Decision amending the Rules of procedure of the Council in order to enable better efficiency of work and decision-making of that body. Also, during this session, a public hearing was organized, dedicated to the Report of the Republic of Serbia for the third cycle of the Universal Periodic Review (UPR), which was attended by representatives of key departments, independent public authorities, civil society organisations and international organisations.

At the session held on 31 October 2017, the Government of the Republic of Serbia adopted the Report for the third cycle of the Universal Periodic Review (UPR), addressed to the UN Human Rights Council. The Office for Human and Minority Rights, which prepared this report, initiated preparations for the establishment of a state delegation which will present this Report before the Working Group of the UN Human Rights Council in January 2018.

The Delegation of the Republic of Serbia presented its II-V periodic report on the implementation of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD) in Geneva on 21 and 22 November 2017, at the 94th session of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination. On 1 December 2017, the Committee adopted Concluding Observations (CERD/C/SRB/CO/2-5) and sent 20 recommendations to the Republic of Serbia, out of which two were to be the priority in reporting, with a one-year timeframe. The Office for Human and Minority Rights translated the text of Concluding Observations, published them on its website and submitted to the competent departments in order for them to familiarise themselves with them and act in accordance with their competences.

The Office for Human and Minority Rights started preparations for creation of the Report on the Implementation of Recommendations no 15, 33 and 39 from the Concluding Observations of the Human Rights Council with regard to the Third Periodic Report on the implementation of the International Covenant on Civil and Political Rights. The Republic of Serbia is obliged to inform the Council, by March 2018, on measures undertaken for the purpose of implementation of these recommendations, referring to the Exclusion of Roma (15), Refugees and asylum seekers (33) and Freedom of expression (39).

The UN Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment, Nils Melzer, visited the Republic of Serbia in the period from 13 to 24 November 2017. As part of the visit, the Special Rapporteur visited AP Kosovo and Metohija in the period from 21 to 23 November 2017. On the last day of the visit, 24 November 2017, the Special Rapporteur presented his spoken Preliminary Assessments of the visit to representatives of competent authorities of the Republic of Serbia. Through the Permanent Mission of the Republic of Serbia with the United Nations and other international organisations in Geneva, the Preliminary Assessments were officially submitted to the competent authorities of
the Republic of Serbia on 27 November 2017, and competent officers were invited to submit any comments about the aforementioned document very soon. The Final Report on the aforementioned visit will be presented by the Special Rapporteur on torture to the Human Rights Council in March 2019.

The Office for Human and Minority Rights, in collaboration with the UN Office in Serbia, conducted an analysis of results of the implementation of the Strategy of Prevention and Protection against Discrimination and the accompanying AP, for the purpose of preparation of the basis for drawing up a new strategic document. In that regard, four evaluation meetings were held with representatives of civil society organisations and local self-governments in Novi Sad, Kragujevac and Niš. The meeting in Belgrade was also attended by contact persons in charge of departments for monitoring the execution of AP for the implementation of the non-discrimination Strategy.

The Office for Human and Minority Rights has, within the framework of provision of expert and technical support to the Council for monitoring the execution of the Action Plan for the implementation of the Strategy of Prevention and Protection against Discrimination, prepared the Fifth Report on the execution of the Action Plan for the implementation of the Strategy of Prevention and Protection against Discrimination, referring to measures and activities covering first and second quartal of 2017.

2018/1

The State Delegation of the Republic of Serbia presented the Report of the Republic of Serbia for the Third cycle of the Universal Periodic Review (UPR) at the 29th session of the UN Human Rights Council Working Group, on 23-26 January 2018. The Office for Human and Minority Rights coordinated its preparation and work, and the Director of the Office led the state delegation, which, out of 190 received recommendations, accepted 74 on the spot, and returned 116 recommendations for further harmonization. Many UN members praised Serbia for what had been done between the two Universal Periodic Cycles, as well as for the process of work on the Report. The process of harmonization and drafting of the Republic of Serbia’s Response to the recommendations of the UN member states from the Third cycle of the UPR, which will contain a final declaration on the status of the recommendations received, is underway.

On March 13, 2018, at the session of the Assembly’s Committee for Human and Minority Rights and Gender Equality, attended by the Head of the OSCE Mission, the coordinator of the UN Office in Serbia, the Ombudsman and the Director of the Belgrade Center for Human Rights, a public hearing was organized dedicated to the Report of the Republic of Serbia for the Third cycle of UPR.

The Office for Human and Minority Rights sent to the competent departments for their opinion the Report on the Implementation of Recommendations no. 15, 33 and 39 of the Committee for Human rights Concluding Observations, in relation to the Third Periodic Report on the application of the International Covenant on Civil and Political Rights. By the end of March 2018, the Republic of Serbia is obliged to inform the Committee on measures taken to implement these recommendations concerning the Exclusion of Roma (15), Refugees and asylum seekers (33) and Freedom of expression (39).

On 21 February 2018, the Director of the Office for Human and Minority Rights met the Commissioner of the Council of Europe for Human Rights, Nils Muižnieks, and introduced him to the current state of human and minority rights in the Republic of Serbia, with a special emphasis on the position of Roma and other vulnerable social groups.

The Office for Human and Minority Rights has prepared the Sixth Report on the Implementation of the Action Plan for the Implementation of the Strategy of Prevention and Protection against Discrimination, which refers to the measures and activities that include the third and fourth quarters of 2017, with which the prepared periodic reports cover the entire period of validity of the strategic document and the related Action Plan.

The public broadcasting service of Serbia is designed as an institution that should serve to strengthen tolerance. RTS informs and educates citizens daily about the importance of nurturing tolerance towards diversity. Every attempt to undermine this idea is being reported, primarily through the daily news program.

In addition to informing the citizens about causes and consequences of such actions, more programs dedicated to Eurointegration are broadcast on RTS, which, among other things, also deal with the exercise of the rights of minority communities. These topics are also addressed in daily news programs, depending on current events.

Since the entire public broadcasting service of Vojvodina is conceived as an institution that should serve to strengthen tolerance, it is reported, primarily in daily news programs, about any attempt to undermine this idea. Both on the radio and on television, these topics are addressed in daily news programs, and in so called slow TV shows, depending on current events.
Through its public statements, the National Council of the German National Minority constantly speaks against hate crimes and about zero tolerance, and thus wants to achieve raising of the awareness on this issue.

2018/2

At its session held on 26 April 2018, the Government of the Republic of Serbia adopted the Conclusion on the adoption of the Republic of Serbia’s Response to the recommendations of the United Nations member states from the Third Cycle of the Universal Periodic Review (number 337-3138/2018 of 26 April 2018), after which the Answers were submitted to the UN Human Rights Council.

Our country received 190 recommendations from the UN member states, of which the delegation of the Republic of Serbia accepted 74 on the spot, and for the remaining 116 recommendations, it made a commitment to submit a subsequent written statement to the UN Human Rights Council.

After the additional consultations, the delegation of the Republic of Serbia agreed on the positions and explanations, and accepted 101, i.e. did not accept 15 recommendations. In this way, within the Third Cycle of the UPR, the Republic of Serbia accepted 175 recommendations from a total of 190 recommendations, and did not accept 15 recommendations.

The Government, at the session held on 14 June 2018, adopted the Report on the Implementation of Recommendations no. 15, 33 and 39 of the Committee for Human rights Concluding Observations, in relation to the Third Periodic Report on the application of the International Covenant on Civil and Political Rights. By 18 July 2018 (a new deadline set by the Committee), the Republic of Serbia is obliged to inform the Committee on measures taken to implement these recommendations concerning the Exclusion of Roma (15), Refugees and asylum seekers (33) and Freedom of expression (39).

The Council for monitoring the implementation of recommendations of UN mechanisms for human rights held its sixth session in this reporting period, on 12 April 2018. In addition to the members, the session was attended by representatives of international organizations, independent bodies and civil society organizations. The agenda of the session included the presentation of the Report on the work of the Council for the period October 2017 - March 2018, the presentation of activities towards the UN treaty bodies, as well as the outcome of the consideration of the report of the Republic of Serbia before the United Nations Human Rights Council within the Third Cycle of the Universal Periodic Review. The members of the Council, as well as the others present at the session, had the opportunity to get acquainted with the recommendations that Serbia had received from the UN member states, and with the course of consideration and acceptance, i.e. notation thereof. The eight Memorandum of Cooperation was concluded at the session with the Network of Organizations for Children of Serbia.

On 25 and 26 June 2018, with the support of the UN Team in Serbia, and the OSCE Mission to Serbia, the Council for monitoring the implementation of recommendations of UN mechanisms for human rights organized a two-day workshop for contact points from the relevant state bodies, non-governmental organizations and independent state bodies, for the purpose of measuring the implementation of the recommendations of the UN treaty bodies - joint development of indicators for the recommendations of the Committee on the Rights of Persons with Disabilities, the Committee on the Rights of the Child and the Committee on the Elimination of Racial Discrimination.

The OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) has been submitted a completed Hate Crimes Questionnaire for 2017.

On the tenth coordination meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations, in order to prevent hate crimes in the Republic of Serbia, was held on 28 and 29 June 2018 in Vrsac.

The National Contact Point for combating hate crimes took part in consultations on the development of a Practical Guide for Security of Muslim Communities, which is being prepared by the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR).

The President of the National Council of the German National Minority is continuously taking part in various conferences in the country and abroad, where he holds speeches/lectures on this topic. Also, he attends conferences on the topic of raising public awareness of the causes and consequences of hate crimes and zero tolerance towards such acts.

2018/3
The UN Human and Minority Rights Council in its 38th session on 29 June 2018 in Geneva, adopted the Report of the Working Group for the Republic of Serbia, by which the Third cycle of the Universal Periodical Review (UPR) of Serbia was finished. The adoption of the report was preceded by a debate participated by 12 UN Member States (Egypt, Honduras, Iraq, Libya, Russian Federation, Venezuela, Afghanistan, Albania, Algeria, Azerbaijan, China, and Cuba). Apart from them, the debate was participated by six international non-governmental civil society organisations (Human Rights Watch, Human Rights House Foundation, Amnesty International, International Commission of Jurists, CIVICUS, United Towns for South Cooperation). At the adoption of the final report, Serbia was represented by the acting director of the Office for Human and Minority Rights Mrs Suzana Paunović and Head of the Permanent Mission of the Republic of Serbia to the UN and other international organisations in Geneva Mr Dejan Zlatanović. The Working Group for Human Rights for the Universal Periodical Review of the Serbian Report stated that our country had demonstrated its commitment to the protection of human rights in the way it had prepared itself and participated in the Third cycle of the Universal Periodical Review.

Council for monitoring the implementation of recommendations of UN mechanisms for human rights held the seventh session in this reporting period, on 5 July 2018. Apart from the members, the session was attended by the representatives of international organisations, independent bodies and civil society organisations. According to the session agenda, the Report on the work of the United Nations was presented, as well as joint activities of the Council and civil society organisations on developing indicators, as well as instruments for monitoring the implementation of the recommendations of UN mechanisms for human rights and measurable performance of the sector. Members of this body were also informed about the activities taken to connect the Objectives of Sustainable Development with the recommendations of the contracting bodies of the United Nations, and a national campaign was announced regarding the 70th anniversary of the adoption of the Universal Declaration on Human Rights, organised by the Office for Human and Minority Rights and the UN Team in Serbia. The Council’s website was presented to the audience.

President of the Government Council for monitoring the UN recommendations signed the memorandums of cooperation with the civil society organisations dealing with protection and improvement of human rights, making the cooperation with 12 non-governmental organisations official. By signing of the mentioned memorandums, the work of this body was joined by four civil society organisations: National Organisations of People with Disabilities, International Aid Network (IAN), Initiative for Social and Economic Rights A11, and ASTRA.

The UN Working Group for Enforced Disappearance was provided with the comments on the draft report on the activities taken by the Republic of Serbia in the previous period according to its recommendations contained in the Report A/HRC/30/38/Add.1 of 17 August 2015 (86-118). The comments and additional information of the Republic of Serbia were incorporated in the Report of the UN Working Group for Enforced Disappearance A/HRC/39/46/Add.2. and were separately published in the form of an annex (A/HRC/39/46/Add.3). The report was presented in the 39th session of the UN Human Rights Council on 12 September 2018.

Office for Human and Minority Rights has started the process of preparation of the Response to additional question of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women regarding the Fourth Periodical Report on the implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. The Committee provided the Republic of Serbia with the list containing 21 questions (with additional questions 58) in 15 fields: constitutional legislative and institutional framework and definition of discrimination; access to justice; state mechanisms for improving the position of women; temporary special measures; stereotypes; gender-based violence; human trafficking and exploitation of prostitution; participation in the political and public life; education; employment; health; position of rural women; women refugees; women from vulnerable social groups; marriage and family relations.

National Council of German National Minority underlines the importance of this field while reviewing the competition documentation regarding the competitions made every year by “German Foundations – Deutsche Stiftung“.

2018/4

The Office for Human and Minority Rights states that the National Point of Contact on Combating Hate Crimes attended the Regional Conference on criminal acts committed out of hatred in South Eastern Europe, held in Warsaw on 24 and 25 October 2018.

In addition, on 14 November 2018 in Vienna, the National Point of Contact on Combating Hate Crimes attended the Final Conference of the project “Building a Comprehensive Criminal Justice Response to Hate Crimes”. The project was implemented by the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) in four countries, Poland, Greece, Italy and Bulgaria, and it was implemented with financial assistance of the Government of the United States of America. The
Annual Meeting of National points of contact on combating hate crimes was held after the Final Conference, on 15 and 16 November 2018.

Eleventh coordination meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations in order to establish a mechanism for combating hate crimes in the Republic of Serbia was held on 12 December 2018 in Belgrade.

The Council for Monitoring the UN Recommendations has organized a two-day regional conference entitled “Practices in reporting to United Nations human rights treaty bodies and monitoring the implementation of recommendations.” The conference was organized on 19 and 20 November in Belgrade, in cooperation with the United Nations Human Rights Team in Serbia and the OSCE Mission in Serbia. In addition to representatives from four countries in the region, Bosnia and Herzegovina, Albania, Montenegro and Macedonia, the conference was attended by members of the Council for Monitoring the UN Recommendations, representatives of the parliament, independent bodies, international organizations and civil society organizations. This meeting was organized in order to exchange good practices and future steps in the process of implementation of the recommendations made by the UN human rights mechanisms.

The Council for Monitoring the UN Recommendations organized a two-day workshop for points of contact and their deputies in order to improve the monitoring of the Recommendation Plan and more effective reporting. The workshop was organized on 11 and 12 December 2018 in Sremski Karlovci, in cooperation with the UN Human Rights Team in Serbia.

The Office for Human and Minority Rights, with the support of the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (UN Women) in Serbia, organized a one-day workshop in Belgrade on 27 November 2018 in order to strengthen the capacities of employees to implement gender responsive budgeting within the framework of policies and measures defined at the Office level, in order to make the process of planning, reporting and execution of the budget better and more efficient.

The Office for Human and Minority Rights submitted to the Committee on the Elimination of Discrimination Against Women the Responses to additional questions regarding the Fourth Periodic Report on the Application of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, adopted by the Government of the Republic of Serbia at its session held on 8 November 2018.

In this reporting period, the Office submitted to the Committee on the Elimination of Racial Discrimination the Report on the implementation of the recommendations contained in paragraphs 16 and 17 of the Concluding Observations of the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination in relation to II – V periodic report on the implementation of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (CERD). The Government of the Republic of Serbia adopted the Report at its session held on 6 December 2018.

The Office also started the preparation of the Third Periodic Report on the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, and organized the first preparatory meeting of the delegation of the Republic of Serbia on the forthcoming presentation of the Fourth Periodic Report on the implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women, which was held on 25 December 2018.

The Ministry of Interior, with the support of the Ministry of Education, Science and Technological Development, in the school year 2018/2019, continued with the implementation of the Program “Fundamentals of Child Safety”. So far in the program implementation, a total of 22,353 lectures were held for students of the first, fourth and sixth grades of elementary schools. The program covers all classes of the mentioned grades, where classes are held in the Serbian language and the languages of national minorities.

As part of the lecture on topic “What the police do and together against violence”, the distribution to the organizational units of the coloring book “Safety alphabet for schoolchildren – What does a policeman do” for the first grade students is in progress, which was produced in 60,000 copies in the Serbian language, as well as eight languages of the national minorities (Bosnian 1,450, Bulgarian 50, Hungarian 1,450, Romanian 100, Ruthenian 50, Albanian 600, Slovak 350 and Croatian 50).

The Ministry of Interior has created an application called “Fundamentals of Child Safety” for mobile phones that support IOS and Android platform. The application is educational material, and it is intended for students of the fourth and sixth grade, but also for students of other grades, as well as their parents and guardians. It is planned in the following period for the application to be also available in the languages of national minorities (Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Albanian, Slovak and Croatian).
The project of the Police Administration in Prijepolje entitled “Safe Priboj” is underway. The overall goal of the implementation of the project is to sensitize the local community in joint activities to prevent and detect criminal offenses and violations, as well as to improve the overall security situation in the territory of the Municipality of Priboj. Also, the second overall goal of the project is to create a greater sense of security for the citizens of Priboj, participants and visitors of the 55th International Youth Sports Games, students and teachers in the Municipality of Priboj.

The International Youth Sports Games are a traditional event and manifestation of sports and physical culture, with the participants from Montenegro, Federation of Bosnia and Herzegovina, Republic of Srpska and Republic of Serbia, with over 2,500 athletes and around 10,000 visitors during the five days of the games.

The project envisages installation of video surveillance in the territory of the Municipality of Priboj, establishment of a Monitoring Center in the premises of the PS Priboj (which was done, as well as setting up of the cameras in ten locations in the city), and interviewing the citizens, teachers and participants of IYS games about their sense of security after setting up the video surveillance.

The implementation of the project of the Police Administration in Požarevac entitled “Prevention of discrimination of Roma in the territory of Požarevac and Kostolac and inclusion of the Roma community in the security system” is underway. The overall goal of the project is to improve the level of communication between the members of the Roma community and the police officers, and to improve the confidence of Roma people in the Ministry of Interior, and thus in other state bodies. The project envisages that the activities are carried out by forming a Team for implementation, by media promotion of the project, creating a survey on the current state of security of Roma people in the territory of the city of Požarevac, by conducting surveys, organizing meetings with police officers of the PS Požarevac, PS Kostolac, TPS Požarevac, DIA Požarevac and Emergency Situations Department.

The implementation of the project of the Police Administration in Subotica “Citizens and we” is in progress. The overall goal of the implementation of the project is to inform citizens and raise awareness of the dangers that occur in cases where the property was not adequately protected, as well as to promote and take measures to protect personal and property safety of citizens. The project envisages that the activities are carried out by forming a Team for implementation, by media promotion of the project, by organizing panels in the Local Communities Palić, Hajduško, Bački Vinogradi, Veški Radanovac and Šupljak and by making materials for the panels (flyers). So far, three panels have been held (Palić, Šupljak and Bački Vinogradi), with participation of around 100 citizens.

The National Council of the German national minority, through its work, active participation and organization, continuously contributes to strengthening the awareness of citizens and the importance of a common coexistence, as well as on the causes and consequences of hate crimes and zero tolerance towards such acts.

2019/1

Within its competencies, the Office for Human and Minority Rights coordinated the preparation of the Republic of Serbia state delegation, which, on 28 February 2019, at the 72nd session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, presented the Fourth Periodic Report on the application of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. The state delegation was headed by Suzana Paunović PhD, Director of the Office for Human and Minority Rights, and the delegation was composed of representatives of the executive, legislative and judicial authorities who participated in the preparation of the state report. For the purpose of presenting the state report, the Office for Human and Minority Rights, with the support of UN Women, produced a Brochure outlining the activities of Serbia with the aim of promoting gender equality and position of women between the two reporting cycles. Also, on 7 February 2019, organized by UN WOMEN and the Office for Human and Minority Rights, in cooperation with the Australian Embassy in Belgrade, a conference was held with representatives of the Ombudsman and those civil society organizations that submitted their reports to the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, in order to review the civil society perspective in implementing the recommendations of this Committee.

The Office translated the Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women into the Serbian language, in relation to the Fourth Periodic Report on the application of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW/C/SRB/CO/4) and submitted them to all key institutions of legislative, executive and judicial power at the republic, provincial and local level.

In this reporting period, the Office translated the text of the CEDAW Convention and the Optional Protocol into 16 languages of national minorities living in the Republic of Serbia, namely Romanian, Ruthenian, Macedonian, Hungarian, Czech,
Albanian, Bosnian, Montenegrin, Croatian, Slovak, Bulgarian, Roma, Bunjevac, Ukrainian, Vlach and German. All General Recommendations adopted by the CEDAW Committee so far have been translated into the Serbian language. All these documents are available to citizens on the website of the Office for Human and Minority Rights.

In this reporting period, the Office for Human and Minority Rights started work on completing the ODHHR Questionnaire on Hate Crimes for 2018.

A representative of the Office for Human and Minority Rights and national contact person for the fight against hate crimes attended the Training for the preparation of a Protocol on cooperation between state institutions and civil society organizations with the aim of preventing and punishing hate crimes, held in Athens on 27 and 28 March 2019.

The Office for Human and Minority Rights submitted to the Committee against Torture the Third Periodic Report of the Republic of Serbia on the application of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the Government at a session held on 28 March 2019.

The Council for monitoring the recommendations of the UN Human Rights Mechanisms held its eighth session on 1 April 2019. Members of the Council, in the presence of representatives of the Parliament, independent state bodies, citizens' associations and international organizations, were informed of the obligations realized and recommendations made by the Committee on the Elimination of Discrimination against Women and of the forthcoming obligations regarding the submission of periodic reports to the UN treaty bodies on the implementation of the Convention against Torture and the application of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. At the Council's session, special attention was paid to the presentation of activities on the development of indicators in order to facilitate monitoring of the UN recommendations on children's rights, implemented through the project of the Office for Human and Minority Rights and the Center for the Rights of the Child with the support of UNICEF. A Memorandum on Cooperation was signed with two other civil society organizations – the Association of Disabled Persons Belgrade and the Citizen's Association FemPlatz. This formalized the cooperation of the Council with a total of 14 civil society organizations.

Regarding the request for the submission of comments to the Report of the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, on the occasion of an ad hoc visit to the Republic of Serbia conducted from 31 May to 7 June 2017, during this reporting period the Committee was sent replies to the comments it had sent to the Republic of Serbia on 22 October 2018.

In this reporting period, the Office prepared the Third Periodic Report on the application of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the Government at the session held on 18 April 2019.

The Ministry of Interior, with the support of the Ministry of Education, Science and Technological Development, in the school year 2018/2019, continued with the implementation of the Program “Fundamentals of Child Safety”. So far in the program implementation, a total of 9,633 lectures were held for students of the first, fourth and sixth grades of primary schools. The program covers all classes of the mentioned grades, where classes are held in the Serbian language and the languages of national minorities.

In the course of the lectures entitled “Safety of children in traffic”, which are being realized for the first grade students, the Color book “Safety alphabet for schoolchildren – What does a traffic officer do?” is being distributed, which is made in Serbian, as well as in eight languages of national minorities (Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Albanian, Slovak and Croatian).

The Federation of Jewish Communities of Serbia states that during the reporting period they had more meetings, and therefore it stresses: regular meeting at the place of commemoration at Staro Sajmište and Topovske šupe (27 January). On the same day, in the evening, a lecture and a memorial were held on the subject of innocent victims. Participation in the commemoration for the victims of the Red Cross prison in Niš (12 February), taking part in the gathering in Pirot held on the occasion of the commemoration for the killed Pirot Jewish community (13 March) and in Arandjelovac at the secondary school center on the occasion of the exhibition “Anne Frank – messages for today”. At the beginning of February, a meeting was held in Kragujevac on the topic “The Holocaust in Philosophy”. The Federation of Jewish Communities of Serbia has financed the preparation and publication of a book about it.

The National Council of the Russian National Minority regularly informs the members of its national minority which competent authorities they can contact in case of any discrimination or hate speech. It also urges that such cases be reported to the National Council for further processing.
The Office for Human and Minority Rights submitted to the ODIHR a completed 2018 Questionnaire on hate crimes during the reporting period.

The twelfth coordination meeting of the representatives of the competent state bodies and civil society organizations for the purpose of preventing hate crimes in the Republic of Serbia was held on 25 and 26 June 2019 in Šabac.

The National Contact Point for the Fight against Hate Crimes attended the Expert Meeting entitled "Responding to Border Violations, Racism, Xenophobia and Hate Crimes in the Context of Migration in Southeast Europe" on April 16-17, 2019. The meeting was organized by the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) and the Ombudsman (Ombudsman) of the Republic of Croatia.

During this reporting period, the Office for Human and Minority Rights continued to promote the Concluding Observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women regarding the Fourth Periodic Report on the Implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women and the importance of multisectoral cooperation in the implementation of the recommendations contained in this document. At a meeting held on June 3, 2019, in the Government building, the Office Director handed the CEDAW Committee's recommendations directly to the Deputy Prime Minister and the Chairmen of the Gender Coordination Body. On this occasion, an agreement was reached of the Office and the Coordination Body to establish even more direct cooperation in order to achieve full efficiency in implementing the recommendations regarding the position of women and gender equality. Also, at a public hearing marking the International Day for the Elimination of Violence Against Elderly, held on June 14, 2019 in the National Assembly, the Director of the Office delivered the CEDAW Committee Concluding Observations to the National Assembly President directly. These activities are fully in line with the recommendation of this Committee that the contents of the recommendations be made known to all key decision makers, and in this way it was done at the highest level with representatives of the legislative and executive branches.

In the reporting period, the Office has begun preparations for updating the existing Common Core Document on the Republic of Serbia (CCD), which was first adopted by the Government in 2010. This document forms an integral part of the periodic reports submitted to the UN treaty bodies in the process of monitoring the implementation of ratified human rights conventions. The Working Group, composed of representatives of all key government departments, independent bodies and the civil sector, held its first meeting on June 14, 2019, outlining the importance and content of the CCD. Further work has been agreed to draft this document and send it to the Government for adoption later this year.
The Office for Human and Minority Rights has begun preparations for drafting a report on the implementation of the Council of Europe's (ECRI) two priority recommendations on whose implementation should be reported to the European Commission against Racism and Intolerance. One recommendation concerns the adoption, by the Government and the Assembly, of a Code of conduct that prohibit the use of hate speech. Another recommendation to the Serbian authorities is to prioritize employment in the civil service, in proportion to the number of Roma and members of other minorities.

During this reporting period, the Government, at its session held on 6 June 2019, adopted a Decision dismissing and appointing two members of the Council to monitor the implementation of the recommendations of the UN human rights mechanisms, the representatives of the Ministry of the Interior and the Ministry of Foreign Affairs.

The Government's Council for Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Human Rights Mechanisms, in cooperation with the UN Human Rights Team in Serbia and the OSCE Mission to Serbia, is holding a two-day workshop, June 24-25, 2019 in Novi Sad, for Contact persons and representatives of the civil sector dedicated to advancing the Plan of implementation of the recommendations of the UN Human Rights Mechanisms. On the workshop this Plan will be updated regarding the division of competences of line ministries and indicators to monitor the implementation of the UN recommendations received.

The Office for Human and Minority Rights, in cooperation with the Centre for the Rights of the Child, and with the support of the UNICEF Office in Serbia, has implemented a project called "Monitoring the Implementation of the Recommendations of the UN Committee on the Rights of the Child". As part of the project, an indicator matrix was developed for the recommendations of the Committee on the Rights of the Child, which will be discussed within the workshop.

Ministry of the Interior with the support of the Ministry of Education, Science and Technological Development in the 2018/2019 school year, continued implementation of the Program "Fundamentals of Child Safety". In the implementation of the program so far, a total of 19,236 lectures were held for students of the first, fourth and sixth grades of primary schools. The program covers all the classes of the mentioned classes, in which classes are taught in Serbian and languages of national minorities.

As a part of the lecture on the topic "Safety of children in traffic", which are realized for the first grade students, they were distributed the "Alphabet of safety for student champions - What does a traffic driver and What does a fireman do" made in Serbian language, as well as in eight languages national minorities (Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Albanian, Slovak and Croatian).

Serbia's media public service is designed as an institution that should serve to strengthen tolerance. The RTS reports and educates citizens on a daily basis about the importance of fostering tolerance for diversity. It is primarily through the daily news program that any attempt to subvert that idea is reported. In addition to informing citizens about the causes and
consequences of such actions, RTS broadcasts a number of broadcasts dedicated to
Eurointegrations, which, among other things, are thematically concerned with the exercise of
minority community rights. On television, these topics are also covered in daily news
programs, depending on current events.
ACTIVITY: 2.7. Implementation of effective investigation, adequate qualification, and efficient prosecution of perpetrators of offences with the features of national hatred and intolerance, and racial, religious, and other discrimination, including offences committed via the Internet, social networks, and public appearances. Prosecution of perpetrators of offences with the features of national hatred and intolerance and racial, religious, and other discrimination, including offences committed via the Internet, social networks, and public appearances, by increasing the efficiency of procedures, keeping separate records, and conducting training.

- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.15.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Republic Public Prosecutor's Office
- The Ministry responsible for internal affairs
- Supreme Court of Cassation

REPORT:

2016/1-2

In accordance with their constitutional and legal powers, the Public Prosecutor's Office conduct the investigation and prosecution of all perpetrators of criminal and other offenses, including the incitement of national, racial and religious hatred and intolerance under Article 317 of the Criminal Code (CC).

In this sense, in the period from January 1 to June 1, 2016, public prosecutors in the field of the Appellate Prosecutor's Office in Novi Sad acted in five cases for Article 317 of the Criminal Code. Evidentiary actions were undertaken in one case, verification of allegations of criminal charges is ongoing in the other case, the application of the principle of opportunity is ongoing in the third case, and the criminal charges were dropped in two remaining cases. Public Prosecutor's Offices from the territory of the Appellate Prosecutor's Office in Belgrade had nine criminal charges for Article 317 of the Criminal Code and two criminal charges form Article 387 of the Criminal Code in the said period. During this period, one conviction was issued for Article 317 of the Criminal Code and one decision on dismissal of criminal charges, while for Article 387 of the Criminal Code two decisions on rejection of criminal charges were issued. In the same period Public Prosecutor's Offices from the territory of the Appellate Prosecutor's Office in Kragujevac had seven criminal charges, five of them for Article 317 of the Criminal Code, one for criminal offense of Damaging of reputation because of racial, religious, national or other affiliation from Article 174 of the Criminal Code and one for the crime of violation of equality from Article 128 of the Criminal Code. Indictment was filed in two cases for Article 317, preliminary investigation in ongoing for one case and the Decision on dismissal of criminal charges was issued for two cases. The criminal complaint was rejected for Article 174 of the Criminal Code, while for Article 128 of the Criminal Code the verification of allegations of criminal charges is in progress. In the mentioned period Public Prosecutor's Offices from the territory of the Appellate Prosecutor's Office in Niš acted in two cases. In one case, criminal charges were filed for Article 317 of the Criminal Code, and in second for criminal offense of
Endangering the Safety from Article 138 of the Criminal Code, committed out of hatred because of national origin from Article 54a of the Criminal Code. In both procedures the implementation of evidentiary actions is in progress.

Until June 30, 2016, there was a total of five cases in progress before 67 basic courts in the Republic of Serbia under Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (which incriminates the violation of equality – criminal act from Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia – Crimes against freedoms and rights of men and citizens). Three cases were adjudicated by June 30, 2016, while two cases remained in progress until the end of the II quarter of 2016.

Among 67 basic courts, two courts expressed in their reports cases in progress related to the reporting matter, as follows:

First Basic Court in Belgrade
Number of cases in progress: 3
Number of resolved cases: 1
Number of remaining cases in progress on the day June 30, 2016: 2

First Basic Court in Paraćin
Number of cases in progress: 2
Number of resolved cases: 2
Number of remaining cases in progress: /

In remaining 65 basic courts there were no cases related to the category covered by the report (Article 128, Article 129, Article 130, Article 131 of the Criminal Code of the Republic of Serbia) in the I and II quarter of 2016.

2016/3-4

The representative of the Republic Public Prosecutor's Office participated in the seventh Coordination meeting for the purpose of establishing a mechanism for the fight against hate crimes in the Republic of Serbia, held on the 1st and 2nd of December 2016, that was organised by the Office for Human Rights and Minority Rights of the Republic of Serbia and the OSCE Mission to Serbia.

It was agreed that, by the end of the first half of 2017, with the support of the OSCE Mission to Serbia, a handbook for public prosecutors shall be created for investigating crimes committed from motives of hatred, and that shall improve the conduct of an investigation, legal qualification and efficiency of prosecution of offenders in this field.

When it comes to criminal acts motivated by the hatred against ethnic minorities, in the third and fourth quarter of 2016, criminal charges against three persons have been filed to Public prosecutors, for the criminal offence of violating of equality under Article 128 of CC – the Decision on dismissal of criminal charges was made in two cases, while in relation to the third case- request for collecting necessary information was made.

Criminal charges for the criminal offence of initiating national, racial and religious hatred and intolerance, under Article 317 of the Criminal Code, were filed against 13 persons.

In five cases the Decision on dismissal of criminal charges was issued, in one case the institution of postponement of criminal investigation was applied, request for collecting necessary information was submitted in four cases, a complaint was filed against one person, while in one case conviction was issued. Also, criminal charges for the criminal offence of racial and other discrimination under Article 387 of the Criminal Code were filed against two persons, in case of one person a request was submitted for collecting necessary information, while in case of the other person the conviction was issued.

In accordance with statistical data of the Special Prosecutor for high-tech crimes, in the reporting period, criminal charges were filed against one person for the crime of incitement to national, racial and religious hatred and intolerance under Article 317 of the Criminal Code, committed through the Internet, in respect of which the request was placed to collect necessary information. In addition, the criminal charge was filed against one person for the crime of racial and other discrimination under Article 387 of the Criminal Code performed via the Internet. This charge ended with the conviction.

In the period from the 30th June to 1st of December 2016, 67 (sixty-seven) basic courts in the Republic of Serbia launched the three (3) criminal proceedings for the criminal offence under Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of Equality - a criminal offence of Chapter 14 of the Criminal Code of the Republic of Serbia - Criminal Offences
Against Freedoms and Rights of Man and Citizen), one (1) criminal proceeding for the criminal offence under Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of the Right to Expression of National or Ethnic Affiliation – from the same Chapter of the Criminal Code of RS) and 1 (one ) criminal proceeding for the commission of criminal offence under Articles 128 and 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia, covered by a single indictment.

During the third and fourth quarter of 2016, there were 7 (seven) ongoing criminal proceedings in the Basic Courts, five (5) criminal proceedings were ended by the end of the reporting period for both offences, where this number also includes cases received before the 30th June 2016, and two (2) cases are still being worked on.

Procedures given bellow were before the following basic courts (or still are):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Court</th>
<th>Number of cases in progress</th>
<th>Number of resolved cases</th>
<th>Number of remaining cases in progress</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>First Basic Court in Belgrade</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>First Basic Court in Bačka Palanka</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>First Basic Court in Niš</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>First Basic Court in Sombor</td>
<td>1 (one indictment includes the criminal offence from Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and the criminal offence from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia)</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the remaining 63 basic courts there were no cases related to the category covered by the report (offences from the Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia - Criminal Offences Against Freedoms and Rights of Man and Citizen: Article 128, Article 129, Article130, Article 131 of the Criminal Code of the Republic of Serbia)

**2017/1**

Representative of the Republic Public Prosecution participated at the presentation of the Third periodic report on implementation of International Covenant on Citizen and Political Rights to the Committee for the Human Rights of the United Nations on 7 and 8 March, 2017 in Geneva.

When it comes to the criminal acts committed out of hatred towards the members of the national minorities, criminal charges were submitted to the public prosecutions against two persons for committing the criminal act of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from the Article 317 of the Criminal Law. Against one person a decision was adopted to dismiss the criminal charges, while for the other person a demand was made to collect necessary information. There were no criminal charges submitted for committing other criminal acts in this area.

In the period between 1 December 2016 and 1 March 2017, in front of 67 (sixty seven) general courts in the Republic of Serbia 1 (one) criminal proceeding was initiated for committing a criminal act of the Article 128 of the Criminal Law of the Republic of Serbia (Violation of equality – criminal act from the Chapter XIV of the Criminal Law of the Republic of Serbia – Criminal Acts against Freedoms and Rights of Man and Citizen) in front of the General Court in Sremska Mitrovica.

Within the reporting period in front of the general courts there were 3 (three) ongoing criminal cases due to criminal acts from the Chapter XIV of the Criminal Law: two of the Article 128 of the Criminal Law of the Republic of Serbia and one of the Article 130 of the Criminal Law of the Republic of Serbia (Violation of freedom of expression of national or ethnic origin – from the same Chapter of the Criminal Law of the Republic of Serbia). By the end of the reporting period not a single 
procedure has been finalized.

These procedures are prosecuted before the following general courts:

**First General Court in Belgrade:**
Number of the received cases in the reporting period: 0
Number of the resolved cases in the reporting period: 0
Remains in procedure from the previous reporting period: 1

**General Court in Backa Palanka:**
Number of the received cases in the reporting period: 0
Number of the resolved cases in the reporting period: 0
Remains in procedure from the previous reporting period: 1

**General Court in Sremska Mitrovica:**
Number of the received cases in the reporting period: 1
Number of the resolved cases in the reporting period: 0
Remains in procedure: 1

In the reporting period, in the remaining 64 general courts there were no cases related to the categories covered by the report (criminal acts from the Chapter XIV of the Criminal Law of the Republic of Serbia – Criminal acts against Freedoms and Rights of Man and Citizen: Article 128, Article 129, Article 130, Article 131 of the Criminal Law of the Republic of Serbia)

It is emphasized that the stated statistical data are collected according to the provisions 43 and 44 of the Court Rules.

**2017/2**

In the process of drafting the Guideline for the prosecution of hate crimes, on 15 June 2017 a meeting of members of the Working Group was held with representatives of civil society organizations, where representatives of civil society organizations presented their experiences in the field of hate crime and provided suggestions to help drafting the Guideline.

Members of the Working Group prepared a draft Guideline, or Manual for the prosecution of hate crimes.

When it comes to crimes committed out of hatred towards members of national minorities, in II quarter of 2017 public prosecutions of general jurisdiction were filed criminal charges against two persons for the criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of CC. In relation to both persons, the procedure for collecting evidence is in progress.

In addition, the Special Prosecution Office for High-Tech Crime was filed criminal charges against two persons for the criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of CC. In relation to these persons, the procedure for collecting evidence is in progress, as well.

Criminal charges for committing other crimes in this area have not been filed.

In the period from 1 March to 1 June 2017 there was a total of five (5) criminal proceedings for criminal offenses filed before 67 (sixty seven) basic courts in the Republic of Serbia under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia - Crimes against freedom and rights of man and citizen, as follows: 4 (four) criminal proceedings for committing the criminal offense referred to in Article 128 of the Criminal Code (violation of equality) and 1 (one) criminal proceeding for the committing the criminal offense referred to in Article 130 of the Criminal Code (violation of the freedom to express national or ethnic affiliation).

In II quarter of 2017, there were 6 (six) criminal cases before the basic courts for criminal offenses from Chapter XIV of the Criminal Code: five from Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and one from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia. By the end of the reporting period, two of the above proceedings were completed.
These proceedings are conducted before the following basic courts:

**First Basic Court in Belgrade:**
- Number of cases received in the reporting period: 1
- Number of cases resolved in the reporting period: 1
- Cases remained in progress from the previous reporting period: 1

**Second Basic Court in Belgrade:**
- Number of cases received in the reporting period: 1
- Number of cases resolved in the reporting period: 0
- Cases in progress in the reporting period: 1

**Basic Court in Bačka Palanka:**
- Number of cases received in the reporting period: 0
- Number of cases resolved in the reporting period: 0
- Cases remained in progress from the previous reporting period: 1

**Basic Court in Sremska Mitrovica:**
- Number of cases received in the reporting period: 0
- Number of cases resolved in the reporting period: 1
- Cases in progress in the reporting period: 0

**Basic Court in Leskovac:**
- Number of cases received in the reporting period: 2
- Number of cases resolved in the reporting period: 0
- Cases in progress in the reporting period: 2

In the remaining 62 basic courts there were no cases related to the categories covered by the report (criminal offenses under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia - Crimes against freedom and rights of man and citizen: Article 128, Article 129, Article 130, Article 131 of the Criminal Code of the Republic of Serbia).

2017/3

Members of the Working Group continued their work on the final text of the Guidelines for public prosecutors for the prosecution of hate crimes.

In the case of criminal offenses committed out of hatred towards members of national minorities, in the reporting period criminal charges against 11 persons were filed with public prosecutors offices of general jurisdiction for the commission of criminal acts provoking national, racial and religious hatred and intolerance under Article 317 of the Criminal Code. For 8 persons a request for collecting necessary notifications was sent, while the procedure for taking evidence is being conducted against 3 persons.

In addition, criminal charges against 2 persons were filed to the Special Prosecutor's Office for High-Tech Crime filed for committing a criminal act of inciting national, racial and religious hatred and intolerance under Article 317 of the Criminal Code. And in relation to these persons, a request was made for collection of necessary notifications.

Also, during the reporting period, criminal charges were filed against 2 persons for the commission of the criminal offense of racial and other discrimination under Article 387 of the Criminal Code. Charges for both of these persons were rejected.

Criminal charges due to the commission of other criminal offenses in this area have not been filed.

In the period from 1 June 2017 to 31 August 2017 a total of 4 (four) criminal proceedings were instituted before 67 (sixty-seven) basic courts in the Republic of Serbia for criminal offenses under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia - Criminal offenses against the freedom and rights of man and citizen, all of them for committing the criminal
offense from article 128 of the Criminal Code (Violation of Equality).

During the reporting period, there were a total of 7 (seven) criminal cases for criminal offenses from Chapter XIV of the Criminal Code before the basic court: six from Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and one from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia. By the end of the reporting period, three of the above procedures have been completed. Two were completed after the reporting period, more precisely on 14 September 2017.

2017/4

In the period from 1 September 2017 to 30 November 2017, one criminal procedure was initiated in Serbia against criminal offences from Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia, due to the commission of the criminal offence from Article 128 of the Criminal Code (Violation of equality). During the reporting period, there was a total of 7 (seven) ongoing criminal cases before basic courts against criminal offences from Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia: 6 (six) from Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and 1 (one) from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of the freedom of expression of national or ethnic affiliation). Two criminal procedures were completed during the reporting period.

Representatives of the Public Prosecutor’s Office of the Republic of Serbia attended the regular Coordination Meeting of representatives of competent public authorities and civil society organizations with a view to establishing mechanisms for combating hate crimes in the Republic of Serbia, which was held on 4 and 5 December 2017 in Šabac, with the support of the OSCE Mission to Serbia.

The draft version of Guidelines for Public Prosecutors for criminal prosecution of criminal offences committed out of hatred in Serbia was presented at the meeting, and the topic of the meeting was the continuation of the cooperation, exchange of experiences, as well as consideration of the possibilities and mechanisms for establishment of cooperation between competent public authorities, primarily the Ministry of Justice, Ministry of Interior, Supreme Court of Cassation, Public Prosecutor’s Office of the Republic of Serbia, Judicial Academy, Commissioner for Protection of Equality, Basic Police Training Centre and Office for Human and Minority Rights, and civil society organisations which have so far had an important role in the fight against hate crimes (YUCOM - Lawyers’ Committee for Human Rights, Belgrade Centre for Human Rights, LABRIS, Da se zna, ERA LGBTI, Association of Roma Women “Osvit”, Victimology Society of Serbia, Human Rights Committee Vranje, Izadi, Duga, Monitor, YUROM Centre Niš, and Regional Centre for Minorities). Preparation of guidelines is in its final stage.

As regards criminal offences committed out of hatred for persons belonging to national minorities, during the reporting period, criminal charges before public prosecutor’s offices of general competence received were brought against one person for commission of the criminal offence of injury to reputation due to racial, religious, ethnic, or other affiliation from Article 174 of the Criminal Code, with regard to which a request was sent for collection of necessary notifications. In addition, criminal charges were brought against 2 persons for the commission of the criminal offence of incitement to ethnic, racial and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of the Criminal Code. A request for collection of necessary notifications was sent with regard to one person, while evidence-collecting procedures are being applied with regard to the other person.

Before the Special Prosecutor for High Technology Crime, criminal charges were brought against 7 persons for the commission of the criminal offence of incitement to ethnic, racial and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of the Criminal Code. Requests for collection of necessary notifications were sent with regard to all reported persons.

2018/1

The Supreme Court of Cassation states that 1 (one) criminal proceeding under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia has been initiated in the reporting period before the basic courts in the Republic of Serbia, for commission of the criminal offense referred to in Article 131 of the Criminal Code (Violation of freedom of practicing religion and performing religious ceremonies). During the reporting period, there were a total of 2 (two) criminal cases for criminal offenses under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia before the basic courts: 1 (one) from Article 131 of the Criminal Code (Violation of freedom of practicing religion and performing religious ceremonies) and 1 (one) from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of freedom of expression of national or ethnic affiliation). Three criminal proceedings were terminated during the reporting period.

The Republic Public Prosecutor's Office states that, during the reporting period, the working group concluded its work on
drafting of Guidelines for Public Prosecutors for the prosecution of crimes performed out of hatred in the Republic of Serbia.

In addition, the representative of the Republic Public Prosecutor's Office, as a member of the delegation of the Republic of Serbia, participated in the dialogue with the United Nations Human Rights Council, held in Geneva from 24 to 26 January 2018, in connection with the report of the Republic of Serbia regarding the third cycle of the Universal Periodic Review.

During the reporting period, criminal charges against 2 persons were filed with the Public prosecutors’ offices of general jurisdiction, for criminal offense of violation of reputation because of racial, religious, national or other affiliation from Art. 174 of the CC, as well as against 3 persons for committing the criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of the CC. The public prosecutor's offices have issued a decision rejecting all the above charges.

Criminal charges against 3 persons were filed with the Special Prosecutor's Office for Cyber Crime for criminal offense of national, racial and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of the CC, committed out of hatred against members of national minorities via the Internet. An investigation is underway against 1 person, while an indictment was filed against 1 person.

2018/2

The Supreme Court of Cassation states that, in the reporting period (1 March 2018 - 31 May 2018), no criminal proceedings for commission of the criminal offense under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia have been initiated before the primary courts in the Republic of Serbia. During the reporting period, there was a total of 2 (two) cases transferred from the previous reporting period, as follows: 1 (one) from Article 131 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of freedom of practicing religion and performing religious ceremonies) and 1 (one) from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia (Violation of freedom of expression of national or ethnic affiliation). During the reporting period, no criminal proceedings were resolved.

During the reporting period, criminal charges against 1 person were filed with the Public prosecutors’ offices of general jurisdiction, for criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of the CC. In the mentioned case, a request was made to collect the necessary notifications.

No criminal charges have been filed with the Special Prosecutor's Office for Cyber Crime.

2018/3

The Republic Public Prosecutor’s Office states that in the reporting period, with the support by the OSCE Mission to Serbia, the Guidelines on Criminal Prosecution for Hate Crime in the Republic of Serbia were published, intended for the public prosecutors to learn how to recognise and better understand the issue of hate crime, to keep more efficient and effective investigation and criminal prosecution of perpetrators of this crime, in accordance with the international standards. The Guidelines were made as a result of the work of representatives of the Republic Public Prosecutor’s Office, the Lawyer’s Committee for Human Rights – YUCOM, and the OSCE Mission to Serbia and are an example of the cooperation of the public and civil sector.

In addition to that, the representatives of the Republic Public Prosecutor’s Office attended the regular Coordination meeting of the representatives of competent state bodies and civil society organisations with the aim to establish the mechanisms for combating hate crime in the Republic of Serbia, which was held on 28 and 29 June 2018, with the support of the OSCE Mission to Serbia.

In the reporting period criminal charges against 2 persons were filed to the Public Prosecutor’s Offices of general jurisdiction, for criminal acts of national, racial and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of CC. For both persons a request for collection of necessary information was sent. In addition to that, criminal charges were filed against 3 persons on the basis of criminal act of Racial and other discrimination referred to in Article 387 of CC. A request was sent for collecting the necessary information in case of 1 person, while in two cases the allegations of filed criminal charges are discussed.
Criminal charges against two persons were filed with the Special Prosecutor’s Office for High-Tech Crime, on the basis of criminal acts of instigating national, racial, and religious hatred and intolerance referred to in Article 317 of CC. The allegations of the criminal charges are discussed.

2018/4

The Supreme Court of Cassation states that, in the reporting period from 1/9/2018 to 30/11/2018, no criminal proceedings for commission of the criminal offense under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia have been initiated before the primary courts in the Republic of Serbia. During the reporting period, there was a total of 2 (two) cases transferred from the previous reporting period, as follows: 1 (one) from Article 131 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and 1 (one) from Article 130 of the Criminal Code of the Republic of Serbia. During the reporting period, no criminal proceedings were resolved.

The Republic Public Prosecutor’s Office states that in order to achieve legality, effectiveness and uniformity in the conduct of public prosecutors in criminal cases for criminal offenses committed by hatred, pursuant to Article 54a of the Criminal Code, the Republic Public Prosecutor adopted the General Obligatory Instruction O.no. 4/2018 of 28/09/2018, which stipulates that in all appellate, higher and basic public prosecutor offices, the prosecutors points of contact are to be determined for criminal offenses committed because of hatred, in the sense of Article 54a of the Criminal Code.

The point of contact is the public prosecutor, or the deputy public prosecutor, in charge of:
- monitoring the records of criminal acts committed by hatred, in accordance with the Instruction of the Republic Public Prosecutor A.no. 802/15 dated 22/12/2015;
- monitoring the conduct in these criminal cases;
- consultations with the case processor;
- contact with the victim;
- contact with the competent police officer;
- contact and dialogue with specialized civil society organizations that provide support to victims of hate crimes.

The Republic Public Prosecutor’s Office notes that, in accordance with Article 54a of the Criminal Code, all criminal offenses prescribed by the Criminal Code, if committed because of nationality, as a personal characteristic of the injured party, shall be considered criminal offense committed because of hatred.

Pursuant to the aforementioned instructions, all public prosecutor offices of regular jurisdiction have appointed their points of contact, who passed the first training cycle, to deal with cases of hate crimes.

In addition, representatives of the Republic Public Prosecutor’s Office participated in the Coordination meeting of representatives of competent state bodies and civil society organizations in order to prevent hate crimes in the Republic of Serbia, held on 17 December 2018, organized by the Office for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia and the OSCE Mission in Serbia.

During the reporting period, criminal charges were filed with public prosecution offices of general jurisdiction against eight persons for the criminal act of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of the CC. The implementation of the evidentiary proceeding is in progress against three persons, a request to collect the necessary information was sent in relation to two persons, one person is in the process of implementation of the institute of deferred prosecution, and a decision on the dismissal of criminal charges was made in relation to two persons. In addition, criminal charges were filed against four persons for the offense Racial and other discrimination referred to in Art. 387 of the CC. A request to collect the necessary information was sent in relation to one person, a decision on the dismissal of criminal charges was made in relation to one person, while the allegations of filed criminal charges are considered in relation to two persons.

A criminal charge against one person was filed with the Special Prosecutor’s Office for Cyber Crime for criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of the CC. In relation to the reported person, a request was made to collect the necessary information. Against three persons a criminal charge was filed for the offense Racial and other discrimination referred to in Art. 387 of the CC. Consideration of allegations of criminal charges is ongoing.

2019/1
The Supreme Court of Cassation states that, in the reporting period from 1/12/2018 to 28/02/2019, no criminal proceedings for commission of the criminal offense under Chapter XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia have been initiated before the primary courts in the Republic of Serbia. No changes compared to the previous report.

On 22/03/2019, the representative of the Republic Public Prosecutor's Office participated in a meeting with members of the delegation of the Advisory Committee of the Framework Convention for the Protection of National Minorities.

During the reporting period, a criminal charge against 1 person was filed with the Public prosecutors' offices of general jurisdiction, for criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance from Art. 317 of the CC. Consideration of allegations of the filed criminal charge is underway for the purpose of making a decision.

No criminal charges have been filed with the Special Prosecutor's Office for Cyber Crime for the criminal offense in this field.

2019/2

In the reporting period, public prosecutor's offices of general jurisdiction were charged with 5 persons for the criminal offense of provoking national, racial and religious hatred and intolerance under Art. 317 CC. Evidence is being taken in respect of 1 person, a request for gathering the necessary notifications has been filed in relation to 1 person, while in relation to 3 persons, the allegations of a criminal complaint are underway to make a decision.

Also, a criminal complaint was filed against 1 person for committing the criminal offense of racial and other discrimination under Art. 387 CC. The allegations of the criminal complaint are being considered.

The Special Prosecutor's Office for High-Tech Crime has not been served with any criminal complaint in this area.

The report of the Supreme Court of Cassation states that the reporting period from 01.03.2019 to 31.05.2019, no criminal proceedings were instituted before the basic courts in the Republic of Serbia for committing the offenses referred to in Title XIV of the Criminal Code of the Republic of Serbia.

During the reporting period, before the Basic Courts, a total of 2 (two) cases were transferred from the previous one and both were resolved. In the aforementioned reporting period, a case was received in the Supreme Court of Cassation, in which criminal proceedings were conducted for the commission of the criminal offense referred to in Article 128 of the Criminal Code of the Republic of Serbia and the same was settled.
ACTIVITY: 2.8. Review the amendment of the Constitution with regard to the implementation of affirmative measures for the purpose of elimination of any ambiguities and harmonisation of provisions.

DEADLINE: IV quarter of 2017

STATUS: The activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- Action Group for Reform of the Political System of the National Assembly

REPORT:

2017/4

A proposal for amendment of the Constitution has not been submitted to the National Assembly.

2018/1

Unchanged.

2018/2

Unchanged.

2018/3

Unchanged.

2018/4

Unchanged.

2019/1

Unchanged.

2019/2

Unchanged.
III AREA OF CULTURE AND MEDIA

ACTIVITY: 3.1. Ensuring the application of Articles 6 and 9 of the Framework Convention and Article 11 of the European Charter through the identification of the appropriate model among the different modalities, such as:
- Improvement of project co-financing, especially in relation to the role of National Councils of National Minorities.
- Programme financing of the media, whose founders/editors are National Councils of National Minorities.
- The exclusion of the media owned by the National Councils of National Minorities from the privatisation process.
- Increased amount of content in the languages of national minorities at the Public Broadcasting Services (RTS/RTV) by declaring the broadcast of such content as the satisfaction of public interest.
- Connecting the media privatisation with the conditional licencing by RAEM, with the obligation to broadcast a certain amount of programmes in minority languages.

At the same time, analysis of the impact of the effects of privatisation and digitalisation on the media that broadcast content in minority languages, in consultation with national minorities, in order to ensure the financial sustainability of media in minority languages, through an inclusive process with representatives of national minorities, to ensure the maintenance of the existing level of achievement of the right to information in minority languages.

DEADLINE: I - II quarter of 2016

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry in charge of information
- The Ministry responsible for state administration
- Regulatory Authority for Electronic Media
- National Councils of National Minorities
- Public media services

REPORT:
2016/1-2

In the framework of the implementation of the Action Plan for NC 23, agenda and calls for TAIEX workshop on the Right to information of persons belonging to minorities were prepared. The workshop is scheduled to take place on September 19 in Belgrade, but due to the inability of the European Commission to provide experts, the date was moved for January 18, 2017.

The Government adopted a Decree on the allocation of funds from the budget fund for national minorities at the meeting on March 3, 2016, which closer defines criteria, conditions, manner and procedure for allocating funds from this fund for programs and projects in the fields of culture, education, information and official use of languages and scripts of national minorities. This regulation will improve the project financing of the media founded by National Councils of National Minorities.

Pursuant to Article 142 of the Law on Public Information and Media, media privatization is done in a manner that ensures continuity in the production of media content of public interest, for a period of five years from the date of conclusion of the contract on sale of assets.
Continuity in the production of media content includes the obligation to maintain the share of program time in certain minority languages, or the share of informative, educational, scientific, cultural, artistic, children, entertainment, sports and other programs of public interest in certain minority languages, in accordance with the program schedule that applied for a period of twelve months before the date of entry into force of this Law.

The Privatization Agency (now the Ministry of Economy) and the Regulator have on May 27, 2015, completed a protocol on cooperation, in which the signatories expressed their intention to allow the privatization of the media publisher in a manner that ensures protection of media pluralism and continuity in the production of media content of public interest.

By means of Article 2, paragraph 1 of the said Protocol, the Privatization Agency has committed to deliver to the Regulator contracts of sale of electronic media capital within three days of signing the contract. By means of paragraph 2 of the said Article of the Protocol, the Regulator has committed to submit to the Privatization Agency a written document on the execution of the obligations of the buyer, that is, continuity in the production of media content of public interest in the electronic media, for a period of 12 months from the date of conclusion of the contract of sale of capital within the agreed deadline of duration of the contractual obligations, or whenever it is determined there is deviation from the requirement of continuity in the production of media content of public interest requirements and to take measures within the competence of the Agency. Furthermore, by means of paragraph 3 of this Article, the Regulator has committed to the Agency the written document referred to in paragraph 2 of this Article, within 30 days from the expiry of the relevant period for which the written document is submitted, while paragraph 4 provides that the Agency shall decide on the fulfillment of obligation of continuity in the production of media content of public interest for electronic media exclusively on the basis of a written document of the Regulator.

Due to the fact that the first contracts for the sale of capital of providers of media services, which were in the process of privatization concluded on September 25, 2015, the Regulatory Body for electronic media specified activities related to the commitments of the said protocol company in III and IV quarter of 2016.

During the privatization process, through the method of sale of capital and assets, 13 media were also privatized, which, in accordance with a permit for the provision of media services in their programming plans, have programs in languages of national minorities, and these are the following:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>media service provider</th>
<th>media service</th>
<th>language of national minorities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>RADIO MEDVEĐA DOO, Medveđa</td>
<td>radio</td>
<td>Albanian</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>RADIO-TELEVIZIJA CARIBROD DOO, Dimitrovgrad</td>
<td>radio and TV</td>
<td>Bulgarian</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>KOPERNIKUS RADIO-TELEVIZIJA DOO, Šid – Radio Šid</td>
<td>radio</td>
<td>Ruthenian, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Informativni centar DOO, Bačka Topola – Radio Regije</td>
<td>radio</td>
<td>Ruthenian, Hungarian, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>RADIO-TELEVIZIJA INDIJA DOO, Indija</td>
<td>radio</td>
<td>Romanian, Hungarian, Ukrainian, Romany, Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>RADIO-TELEVIZIJA PANČEVO DOO, Pančevo</td>
<td>TV</td>
<td>Hungarian, Romany</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>NOVOSADSKA TV DOO, Novi Sad</td>
<td>TV</td>
<td>Hungarian, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>INFOMATIVNO PREDUZEĆE B C INFO DOO, Bela Crkva – Radio Bela Crkva</td>
<td>radio</td>
<td>Czech, Romanian, Romany</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Preduzeće za informisanje RADIO-TELEVIZIJA STARA PAZova» DOO, Stara Pazova</td>
<td>radio</td>
<td>Romany, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>RADIO-TELEVIZIJA ŠABAC DOO, Šabac</td>
<td>TV</td>
<td>Romany</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>RADIO-TELEVIZIJA KRUSEVAC DOO, Kruševec</td>
<td>radio and TV</td>
<td>Romany</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Preduzeće za informisanje RADIO BARJEVO DOO, Barajevo</td>
<td>radio</td>
<td>Romany</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Javno preduzeće TELEVITIJA POŽEGA, Požega</td>
<td>TV</td>
<td>Romany</td>
</tr>
</tbody>
</table>
It is also important to note that the privatization process by means of method of transfer of capital without compensation of employees has not been completed with 12 subjects of privatization (media service providers) who are holders of a license for the provision of media services issued by the Regulator, and that some of them, among other things, broadcast programs in the languages of national minorities.

In I and II quarter of 2016 there has been a significant growth of programs in minority languages on RTV Channel 2, where minority contents are broadcasted. This growth can be illustrated by the parallel data from the period January - July 2015 and 2016.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2.613</td>
<td>3.568</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>9.265</td>
<td>11.390</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>45.630</td>
<td>65.803</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>13.277</td>
<td>19.093</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>18.238</td>
<td>20.768</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>16.870</td>
<td>20.773</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>3.822</td>
<td>3.483</td>
</tr>
<tr>
<td>Romany</td>
<td>17.423</td>
<td>22.234</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>3.346</td>
<td>2.581</td>
</tr>
<tr>
<td>Other</td>
<td>42.028</td>
<td>44.789</td>
</tr>
</tbody>
</table>

As can be seen from the table, except for the Ukrainian and Macedonian program, a small decrease can be seen in duration of the broadcasted program, and on all other minority languages the increase is significant, sometimes around 40% (Hungarian, Romanian and Bunjevac program).

As for the radio, there has not been an increase in duration in minority languages because the entire 2nd and 3rd program is filled with minority contents and there is no more free programming schedule for the extension (48 hours of minority radio program is broadcasted daily).

As digitization of the media is concerned, the transition to digital broadcasting of RTV program is - according to the indicators on viewership of both programs of RTV - especially in the first months led to a significant drop in viewership. This can be partly explained by expanding of available (foreign) channels to our traditional consumers or in part to the fact that the south and southeast of Banat is not sufficiently covered by the digital signal from Cot.

The solution for increase of the viewer ship of all, primarily minority programs, is to provide to the RTV place on the first or second multiplex on Avala in order to make the minority programs that are produced in this media available to as many members of minority communities who live not only in Vojvodina, but also in Belgrade or in other parts of the Republic of Serbia.

When it comes to improving the co-financing of the project, a representative of the National Council of the Croatian National Minority (NSSHNM) attended a meeting of the Commission for drafting of proposal for allocation of funds in the cultural sector on the announced competition of the Ministry of Culture and Information, however this is not the case when it comes to competition in the field of information. According to the report of the Council, although the decision of the National Council of the Croatian National Minority on the proposal for allocation of funds are accepted to a greater extent, the issue is notinstitutionally regulated, but it depends on the mood of the competent authority. The Council reported that the collision of the Law on National Councils of National Minorities (which provides that the councils should give proposals for allocation) and the Law on Public Information and Media (which provides that the councils should give an opinion in the allocation process) is still noticeable, as well as the tendency that the participation of representatives of councils is reduced to the form (obtaining opinions and proposals), with no real influence on decision-making.

According NCCNM, Radio Sombor, Radio Subotica and Radio Bač were unsuccessfully privatized. At the end of 2015, Radio Sombor stopped broadcasting programs in Croatian language, but it continued in private production on private Radio Fortuna. Radio Bač and Radio Subotica still broadcast in Croatian language, but free of charge to those who create the show.

Also NCCNM lists recommendations for improving the co-financing of the project in several aspects:
- The timely announcement of the competition in order to issue decisions and allocate resources to applicants;

- Regulate the question of the role of national councils in the process of making decisions on allocation of funds (opinions / suggestions).

The National Council of the Bulgarian national minority stated that on the territory of the Republic of Serbia, members of the Bulgarian national community had information in their own language, however, the adoption of the Law on Information and Media led to privatization of RTV Caribrod as a minority media, and the new owner is under no obligation to broadcast program in Bulgarian language. RTV Bosilegrad did not enter the privatization process because it operated within the Center for Culture Bosilegrad but, in accordance with the law, it stopped broadcasting in the mother tongue on the day of expiry of the license. The weekly newspaper Bratsvo stopped operation a few years ago due to financial problems. The National Council of the Bulgarian national minority established the institution of Novo bratsvo in March this year, and bi-weekly magazine Novo bratsvo is printed entirely in Bulgarian language and script.

The National Council of the Bunjevac national minority stated that the program funding for media whose indirect founder is the National Council is not regulated, and the media in the Bunjevac language do not have financial support from public sources, except printed media which is co-financed by the Provincial Secretariat for Culture and Information of APV. The Council further states that the privatization process has been completed, and in the media where it is not, there is a complete collapse in organizational and functional terms, and the Bunjevac community does not have any possibility left to produce on the radio in the local environment in Subotica and Sombor without funds from public sources, and no possibility left for broadcasting news programs in the Bunjevac language. The fund which is allocated for the transitional period until the adoption of the Law on National Councils, which should establish the system of financing and production of electronic media in minority languages, as required by the Law on Public Information and Media, has not been established in the exercise of its function. On public radio-television services, as reported by the Council, there is an increasing trend in content in minority languages, but the process that broadcasting such content achieves public interest in information in minority languages has not been established, nor is the process of co-financing of such content in cooperation with the media in the minority languages - in this case the Bunjevac language.

The National Council of the Bulgarian national minority stated that on the territory of the Republic of Serbia, members of the Bulgarian national community had information in their own language, however, the adoption of the Law on Information and Media led to privatization of RTV Caribrod as a minority media, and the new owner is under no obligation to broadcast program in Bulgarian language. RTV Bosilegrad did not enter the privatization process because it operated within the Center for Culture Bosilegrad but, in accordance with the law, it stopped broadcasting in the mother tongue on the day of expiry of the license. The weekly newspaper Bratsvo stopped operation a few years ago due to financial problems. The National Council of the Bulgarian national minority established the institution of Novo bratsvo in March this year, and bi-weekly magazine Novo bratsvo is printed entirely in Bulgarian language and script.

The National Council of the Bunjevac national minority stated that the program funding for media whose indirect founder is the National Council is not regulated, and the media in the Bunjevac language do not have financial support from public sources, except printed media which is co-financed by the Provincial Secretariat for Culture and Information of APV. The Council further states that the privatization process has been completed, and in the media where it is not, there is a complete collapse in organizational and functional terms, and the Bunjevac community does not have any possibility left to produce on the radio in the local environment in Subotica and Sombor without funds from public sources, and no possibility left for broadcasting news programs in the Bunjevac language. The fund which is allocated for the transitional period until the adoption of the Law on National Councils, which should establish the system of financing and production of electronic media in minority languages, as required by the Law on Public Information and Media, has not been established in the exercise of its function. On public radio-television services, as reported by the Council, there is an increasing trend in content in minority languages, but the process that broadcasting such content achieves public interest in information in minority languages has not been established, nor is the process of co-financing of such content in cooperation with the media in the minority languages - in this case the Bunjevac language.

The National Council of the Czech national minority pointed out that after the privatization of Radio Bela Crkva, the new owner realizes the existing program schedule, in which Czech language is present to the same extent as before privatization. Also, in order to implement projects approved by the Ministry of Culture and Information.

The National Council of the Hungarian national minority participated in the preparation of the report of the Ombudsman on the state of information of national minorities in their language after the privatization of the media, with the proposal of measures for further improvement. The Council has, in addition, given an interest-free loan for bridging the temporary inability of payment of media that have been established by the National Council of the Hungarian national minority with the deadline for the return of a few months. Unfortunately, in some cases this is not enough, so the TV Mozaik from Novi Sad, established by the National Council of the Hungarian national minority and which broadcasted its program since 2004, ceased broadcasting on August 1, 2016, and is waiting for bankruptcy due to lack of funding from the budget of the city, which allowed for this media company to inform members of the Hungarian national minority. The Council also took active part in the work of the Intergovernmental Mixed Commission of Hungary and Serbia, where they adopted the following conclusions: “IMC proposes that the Serbian side provides the ability to broadcast and receive program of Radio-Television Vojvodina in Hungarian language throughout the territory of AP Vojvodina, in accordance with the law, to ensure that public media service carries out its statutory obligation on the realization of public interest, that is the increase of the amount of content in the languages of national minorities, in order to exercise the right to complete and objective provision of information in the language of national minorities” and “Parties conclude that the budget of AP Vojvodina was reduced, which led to the reduction of the financial support to the most important institutions of the Hungarian national minority in Serbia. IMC proposes to the Serbian side to increase budgetary support to these institutions”. The latter conclusion was adopted at the proposal of the National Council of the Hungarian national minority. With the reduction of the Provincial budget, unfortunately, the budget support to minority media was reduced for the daily newspaper Madar So and weekly newspaper Het Nap for 10% compared to 2015. The Council contributed by providing opinions and proposals in the process of allocation of tender funds for projects in informing national minorities at the national, provincial and local level. President of the National Council of the Hungarian national minority met with the management of RTV, in order to improve continuity of broadcasts of the Second Channel of Radio Novi Sad on the thrust area and to increase the quantity and quality of Hungarian TV shows on Provincial Public Service programmes.
Following the adoption of the European Charter on Regional or Minority Languages by the Republic of Serbia, the Macedonian language was not specified in Part III, as a recognized language on the basis of this Charter, but in part II, as well as other languages. Since then, the National Council of the Macedonian national minority works on the fulfillment of conditions which were presented to them on several occasions, both by state authorities and by the European institutions. First, the subject Macedonian language with elements of national culture was introduced in primary schools, according to law, the implementation of the same is in progress through the introduction of the Macedonian language in official use in several cities in Serbia, up to informing on Macedonian language and script. From previously conducted activities it is expected that the Macedonian language will be included in the group of regional or minority languages in the scope of the European Charter for Regional or Minority Languages.

In the sense of the program financing of the media whose founders / publishers are the national minority councils, the National Council of the Macedonian national minority assists in the work of the Macedonian information and publishing center, as the only media whose founder is the National Council of the Macedonian national minority, which is funded by the Secretariat for information of the AP Vojvodina. By moving on project budgeting, the National Council shall assist this institution in a manner which is in accordance with the program budgeting.

In terms of increasing the amount of content in the languages of national minorities in public radio-television services (RTS / RTV) through broadcasting of such content by fulfilling the public interest, the current situation is not satisfactory when it comes to the Macedonian national minority, since shows are rarely broadcasted on RTS in the show Gradanin, and on RTV there is only one program in the Macedonian language for half an hour once a week. It is the show Makedonsko sone.

In the sense of analysis of the impact of the effects of privatisation and digitalisation on the media that broadcast content in minority languages, in consultation with national minorities, in order to ensure functional sustainability of media in minority languages, through an inclusive process with representatives of national minorities, in order to ensure the maintenance of the existing level of achievement of the right to information in minority languages – it can be seen that the effects of privatization of media that broadcast content in minority languages are very negative when it comes to programme content in Macedonian language. Before the privatization, the Macedonian national minority in Serbia had RTV shows Makedonsko sone on RTV Vojvodina, Banatasko sone on RTV Pančevo, Makedonijo, dobar den on RTV Leskovac, Hronika nacionalnih manjina on RTV Čačak, rerun of Makedonsko sone on RTV Niš, and as the result of the effects of privatization today the only remaining show is Makedonsko sone on RTV Vojvodina.

There are no media in the German language in Serbia. In terms of media content, the situation is also similar. In such circumstances the activities of the National Council of German national minorities were aimed at creating a minimum media content in German language. The first significant steps have been made in cooperation with the provincial public broadcasting service (RTV). In April 2016, the agreement on cooperation was signed with the General Director of RTV, by which the public service committed, in cooperation with the National Council of German national minorities, to begin broadcasting radio program in German language. An official interview on this subject was also conducted with the director of RTV radio. Two young potential journalists with knowledge of the German language were identified, who, with the help of the National Council, were sent to Germany this year for professional training. Broadcasting of weekly radio program on RTV is expected to start in October 2016.

The Executive Committee of the National Council of German national minority participated in a several-day training of European Affairs Fund on the European Union, the accession and pre-accession funds and the preparation of project proposals according to EU standards. It is also planned to establish the Cultural Foundation of the National Council, which would cover the program of the largest part of the listed activities.

The National Councils of the Ruthenian and Ukrainian national minorities stated that the Law on National Councils of National Minorities (Official Gazette of RS, No. 72/2009, 20/2014 – CC decision and 55/2014) stipulates that the National Council gives suggestions for the allocation of resources allocated through open competition from the budget of the Republic of Serbia, Autonomous Province or local self-government for information in the minority language, while the Regulation on co-financing of projects for realization of public interest in the area of public information (adopted on November 13, 2014, by the Minister of Culture and Information) stipulates that the National Council gives the opinion on projects registered on the competition in order to raise the quality of information of people belonging to national minorities - which shows non-compliance of regulations. The Councils noted that the Regulation reduced the rights of National Councils in relation to the rights governed by the said Law, while the bodies which enforce the competitions call upon the Regulation.
Projects relating to the information in the Ruthenian language in relation to competitions for project co-financing announced by the Ministry of Culture and Information and the Provincial Secretariat for Culture and Public Information, shall be submitted to the National Council of Rusyns for opinion. Informing on Ruthenian language is realized in Novi Sad, Kula, Bačka Topola and Šid. The municipality of Kula has announced two competitions in the field of information and asked in both cases the opinion of the National Council of Rusyns. Municipality of Bačka Topola and Šid announced competitions, but decision on competitions were issued without the opinion of the National Council. According to the findings of the Council, the city of Novi Sad did not announce a competition for information this year and therefore was not required to submit opinion.

The National Council of Ruthenians did not found any media. The transfer of founder's rights was done only once, in 2004, when the Autonomous Province of Vojvodina transferred to the National Council of Ruthenians the founding rights over the newspaper-publishing institution Ruske slovo. Financing remained under the jurisdiction of the Province. As a medium which is financed from public funds, the institution does not have the right to participate in the competitions announced by administrative bodies.

The amount of content in the Ruthenian language which is broadcasted on the Public Broadcasting Service of Vojvodina has remained more or less the same in extent as before (192 hours of radio program and 43 hours of television program on a monthly basis), stated the Council. On RTS there is no program in the Ruthenian language, but most members of the Ruthenian community (about 98%) live in Vojvodina.

Privatized local media have an obligation to broadcast in languages of national minorities to the same extent as before privatization. The National Council has determined that the scope of the program in the Ruthenian language in the local media remained the same. For now the content and quality of programs was not analyzed, nor are the consequences of project financing on the sustainability of the media.

Local media that was owned by the Municipality of Vrbas, and which broadcasted a radio program on the Ruthenian language (radio program was broadcasted on regional frequencies), was closed before it approached the privatization process.

After the privatization of the media, the Slovenian language is present to the same extent as before privatization. In 2015, the realized projects were funded by the National Council of the Slovenian national minority (regional television).

Projects relating to the information in the Ukrainian language in relation to tenders for project co-financing announced by the Ministry of Culture and Information and the Provincial Secretariat for Culture and Public Information - shall be submitted to the National Council of the Ukrainian national minority for opinion.

Information on the Ukrainian language is also realized in Novi Sad, Kula and Indija. The municipality of Kula has announced two competitions in the field of information and asked in both cases the opinion of the National Council of Ukrainian national minority. However, the Council has no information whether Novi Sad and Indija opened a competition this year for information, since they are not asked for opinion.

The National Council of the Ukrainian national minority, together with the Government of AP Vojvodina, founded the newspaper-publishing institution Ridne slovo in 2004. Financing is the responsibility of the Province. As a medium financed from public funds, it does not have the right to participate in the competitions announced by administrative bodies.

Privatized local media have an obligation to broadcast in languages of national minorities to the same extent as before privatization. The National Council has determined that the scope of the program in the Ukrainian language in the local media remained the same. For now the content and quality of programs was not analyzed, nor are the consequences of project financing on the sustainability of the media.

Local media that was owned by the Municipality of Vrbas, and which broadcasted a radio program on the Ukrainian language (radio program was broadcasted on regional frequencies), was closed before it approached the privatization process.

2016/3-4

The European Commission has set the date for holding the TAIEX workshops being the 18th of January 2017. The Ministry has sent invitations and collected 46 applications for the participation in the workshop. Further organisation of the event is being done at this moment. The process of privatisation by the method of transferring the capital without providing
compensation for employees has not been completed in two of the privatisation entities (providers of media services), which according to their programme plans have the obligation to broadcast programmes in languages of national minorities. In the previous period, a specified method of privatisation was used for completing the procedure of privatization in 14 privatisation entities (providers of media services), of which six have an obligation to broadcast programmes in the languages of national minorities, as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Provider of media services</th>
<th>media service</th>
<th>languages of National Minorities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Press, radio and movies Bor – Radio Bor</td>
<td>radio and TV</td>
<td>Vlach, Romani, Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>2. PE Radio Bujanovac – Radio Bujanovac</td>
<td>radio and TV</td>
<td>Albanian, Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>3. PE Radio Subotica – Radio Subotica</td>
<td>radio</td>
<td>Croatian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>4. PE Information Centre Odzaci – Radio Odzaci</td>
<td>radio</td>
<td>Croatian, Hungarian, Roma, Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>5. PE Information Centre Tutin – TV Tutin</td>
<td>TV</td>
<td>Bosnian</td>
</tr>
<tr>
<td>6. PE RTV Trstenik</td>
<td>TV</td>
<td>Romani</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The National Council of Bulgarian National Minority continued with initiatives to preserve informing in Bulgarian language after the second reporting quarter. In the second half of 2016, newly established institutions of the Council started to operate. The institution conducting information activities Novo bratstvo continuously issues Novo bratstvo newspaper, which comes out every second Friday, with a circulation of 2,000 copies and it informs the members of the Bulgarian minority entirely in Bulgarian. A sustainable funding model is still being sought, but the funds to cover costs related to the preparation and printing the newspaper for the 2017 are provided. Also, the Institution for information activities Nova RTV Bosilegrad was registered, and at the end of the year the existing frequency of RTV Bosilegrad was transferred to the Nova RTV Bosilegrad. Programmes in Bulgarian are expected to be broadcasted at the beginning of 2017.

At the initiative of the National Council of Croatian National Minority, Radio Television Vojvodina has increased the scope of radio broadcasting in Croatian, for half an hour per week. Also, pattern of broadcasting a radio programme has been change, so the broadcasting time is now more attractive. Mentioned changes have occurred since October 2016.

National Council of Hungarian National Minority gave an interest-free loan for bridging temporary payment inability, with the deadline for the return of a few months, for the media established by the Council.

Also, during the third and fourth quarter the National Council of Hungarian National Minority gave short-term loans to certain media that inform in Hungarian, primarily to fill in the gaps caused by starting of bankruptcy proceedings against Television Mozaik from Novi Sad in October 2016, as well as for the usual reasons for irregular funding.

In addition, the National Council of Hungarian National Minority gave opinions and proposals (one at the provincial level and eight at the level of local self-government units) in the process of allocation of funds for projects regarding informing of national minorities.

After consultation of the National Council of German National Minority with RTV radio the realisation of the agreed started: they hired four part-time associates with knowledge of the German language who produce programme in German which is broadcasted once a week for half an hour. With the mediation of the Council, these associates were sent for professional training in Germany, from the 15th to 18th of September 2016 and from 10th of to 13th November 2016. Twelve feature stories have been broadcasted so far.

The Information Committee of the National Council of Ruthenian National Minority conducts monitoring of broadcasting in the Ruthenian language in the local media after the privatisation.

There is continuity in the financing of the media which founding rights were transferred to the National Council of Slovakian National Minority. By exempting these media from privatization, their undisturbed work and continuous development are enabled. Slovakian weekly newspaper Хлас људу is the only Slovakian media which founding rights were transferred to the National Council of Slovakian National Minority. Also a joint initiative of the NIU Хлас људу and the National Council for the Development of Self-Regulatory Acts was launched that would guarantee the future of the independent editorial policy of the most important Slovakian print media (like Internet portal within this medium). In order to ensure the sustainable development of the media in future, it is necessary to ensure stable funding for the National Council in order to be able to
support this obligation.

National Council of Slovakian National Minority states that, after the introduction of the multiplex, according to the information they received from the RTV, there was a problem since some cable operators did not broadcast the second channel of RTV dedicated to contents in the languages of national minorities within their distribution networks (Total TV). The Information Committee of Slovaks considers that RT is not fulfilling its obligations arising from the Law on Public Information and Media, because it currently produces only one show dedicated to national minorities (Citizen, the show, which is broadcasted once a week for 30 minutes, type of a magazine with feature stories dealing with topics from the life of national minorities).

In addition, the Slovakian Council suggests, due to the legal vagueness of REM control mechanisms, cooperation with the National Councils, which through alternative reports on the quality of the programme of privatised media, could be of great help in issuing or prolonging licenses for these media.

Slovakian National Council stresses that, by drafting new laws on media, organising public hearings, monitoring of the implementation of the law, it tried to be an active partner before all the process of privatisation of the media founded by the local self-government units. As for the non-commercial media, for which in several previous attempts of privatisation interested buyers were not found, the Council and members of the National Council Coordination proposed that the media broadcasting programmes, for many decades, in the languages of national minorities should be exempted from privatisation. Despite several proposals of possible privatisation models, through the establishment of civil sector media or taking over of shares by employees in these media, most media opted for the model of privatisation through the sale of equity. The Council notes that this is also the reason for the negative balance of the current privatisation of the media that broadcast in one of the languages of national communities.

National Council of Slovenians said that the Slovenian community in Serbia did not have its own media and Slovenian language could only be heard on the local Channel 9 in Vojvodina, which followed up events in minority communities.

Redaction in minority languages of the Second TV programme of RTV regularly produces informative, educational, cultural, sports, documentary, and programmes for the youth, prepared by journalists and editors in their native language, and it is not a programme "on minorities", but "for minorities". Redactions in minority languages prepare this programme, produce it and broadcast it autonomously, with respect for professional standards, public interest and the role of public service, as defined by the Law on Public Media Services, Journalistic Ethics and Standards of the Profession.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TV Vojvodina programme reserved only for:</th>
<th>July-December 2015</th>
<th>July-December 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>minutes</td>
<td>Share in the total programme of TV Vojvodina</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>48,439</td>
<td>9,21%</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>16,382</td>
<td>3,12%</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>14,337</td>
<td>2,73%</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>16,015</td>
<td>3,05%</td>
</tr>
<tr>
<td>Romani</td>
<td>15,947</td>
<td>3,03%</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>8,770</td>
<td>1,67%</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>3,213</td>
<td>0,61%</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>2,633</td>
<td>0,50%</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2,786</td>
<td>0,53%</td>
</tr>
<tr>
<td>National Minority language with the Serbian subtitle</td>
<td>32,952</td>
<td>6,27%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Presented statistics is related to the programme broadcasted on both channels of TV Vojvodina, while the programmes in minority languages are produced exclusively for the Second channel. Duration of music programmes expressed in minutes is not specified in the table, since this type of RTV programmes is not reported separately by languages, but also the share of minority languages with music shows is significant.
As can be seen from the accompanying table, in the second half of 2016, the increase (both in minutes and percentages) of programmes in minority languages on the Second channel of TV Vojvodina has been recorded compared to the same period in 2015 - despite the unfavourable personnel and production conditions.

In addition to daily exchanges between the redactions within the PMI RTV, there are specialised TV shows broadcasted on a daily basis and in all languages, with subtitles in Serbian language, through which viewers who do not know the language in question can get acquainted with the programme of the individual minority redactions (listed in the table).

2017/1

According to the Ministry of Culture and Information, increase of the amount of content in the languages of national minorities on public broadcasting services (RTS/RTV) through the announcing broadcasting of such content by fulfilling public interest is defined by:

- The Law on Public Information and Media (Official Gazette of the Republic of Serbia no 83/2014, 58/2015 and 12/16) regulates that the Public Media Services fulfil public interests through the program content, and those are: satisfying the need for information of all parts of society without discrimination, especially taking care of the socially vulnerable groups such as children, youth, and elderly, minority groups, persons with disabilities, with endangered health and socially endangered, etc; fulfilling the need of citizens for the program content which provides preservation and expression of cultural identity of both Serbian people and national minorities, taking care that the national minorities can follow certain programs in their native language and writing.

All public media services, according to the valid local and international regulations have institutional, financial and programme independence. In accordance with the previously stated, public media services submit reports about their work to the National Assembly of the Republic of Serbia, that can point to the need for a change in certain media content which are broadcasted on public media services.

On 18 January 2017 a successful TAIEX workshop was organized in Belgrade, entitled Right to information of persons that belong to minority groups.

The Meeting of the Council for National Minorities was scheduled for 16 December 2016 and it was postponed because the majority of the Presidents of the National Minority Councils did not vote for the proposed Agenda. One of the topics on the Agenda for this meeting that the Council was supposed to discuss about was the adoption of the Proposal of the program of priority areas that are financed from the budgetary fund for national minorities, goals that are achieved, amount of the means and periods for which they are allocated. The Minister of State Administration and Local Self-government held a meeting on 31 January 2017 with representatives of the Coordination of National Councils, when the agreement was reached with an aim of a more intensive cooperation between the Ministry and the National Councils / Coordination on the preparation of the meetings of the Council and it was agreed that within a short time period a new meeting of the Council would be scheduled.

According to the National Council of the Bunjevac national minority, the role of national councils in the project financing is not at a satisfactory level. The Council indicates that the projects in the field of information on the languages of national minorities are rated by committees where only the members suggested by the Association of Journalists have an influence, who have no contact with the languages of national minorities. Moreover, the requirement has not been established for the contests to be announced at all levels, and the Law on public information and media defines with a special article information on the languages of the national minorities as the public interest. Besides, the Council emphasizes that the relationship has not been established for the Committee to rate projects in the framework of informing in the languages of minorities, the members of the Committee would be proposed by the minority institutions - national councils only give opinion about projects. According to the Council, the consequence is that the means are being reduced for the projects in media on the languages of the minorities. The National Council of the Bunjevac national minority provides as an example the local contest for projects in media that are working on information in Bunjevac language in Sombor, where the means dedicated for the projects within information on Bunjevac language are three times less for 2017 in relation to the previous period.

In the end, the Council expresses its concern because the Law has not yet defined the programme financing of the media whose publishers are institutions formed by the national councils for exercising interests in the field of information in the language of national minorities, and there is a real danger that the work of these institutions could be jeopardized.

National Council of the Hungarian national minority indicates that when it comes to determining the proposal for distribution
of contest funds for the projects in the field of information of national minorities at the republic, province and local level, it has offered 11 different opinions and proposals in total (all 11 at the level of units of local self-government), and that the Council does not have a feedback information on the number of opinions adopted or on the measure of analogy between the opinion of the Council and the projects that are being financed.

The National Council of the Czech national minority also carries out the projects approved by the Ministry of Culture and Information. This Council claims that after the media privatization, new owner has carried out the existing program scheme, where Czech language is present in the same amount as before privatization.

The National Council of the Macedonian national minority, as a support to the Macedonian information and publishing centre and for establishing conditions for development of information profession in Macedonian language, formed the Macedonian Association of Journalists "MAK-INFO", that participates in contests of the republic, provincial bodies and units of local self-government within the area of public information, for creation of programme content and magazines issued by the Journalist publishing institution Macedonian information and publishing centre,

The National Council of Slovakian national minority has stipulated that in certain municipalities with the majority of Slovakian population, when forming Contest Committees for awarding the funds to local media, the representatives of media that are informing in Slovakian language or representatives of Slovakian independent Journalist Associations are not present. According to this, they believe that with their absence in the work of the Committee in these municipalities there is no one to represent the public interest in the field of information in Slovakian language.

The National Council of German national minority plans to found a cultural foundation that would with its program cover the major part of the listed activities. The Council is also the founder of a German Foundation - Deutsche Stiftung, that provides among other things the financial support through its contests even for broadcasting radio shows in German language. Radio station Kula with their support broadcasts the programme in German language.

2017/2

Cofinancing of project contents from public funds, which promotes the public interest in the field of public information, was first regulated by law in 2014, with the adoption of the Law on Public Information and Media (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 83/14, 58/15 and 12/16-authentic interpretation). The Law stipulates that all levels of government (the Republic, the provinces, the local self-government units) must announce a call for applications each year to raise the quality of information for members of national minorities. The call is announced by publishing a public invitation containing: the amount and purpose of the funds to be allocated; who has the right to participate in the competition; criteria for allocation of funds; deadlines for the implementation of the competition and relevant documentation to be submitted. The heads of the bodies that announce the call for applications form the expert commissions that assist them in deciding on the allocation of funds.

Pursuant to the Law, the Rulebook on project co-financing in the field of public information was enacted, which stipulates that in the process of deciding on the allocation of funds, national minority councils have a significant role to play by giving opinions on the quality and significance of projects in the languages of national minorities. The opinion given by such national councils must be considered by the commission with appreciation and due care, before forming its proposal.

Program financing of media whose founders/providers are national councils of national minorities is not subject to media laws. Media laws regulate the area of project co-financing of media content.

Media whose founders were national councils of national minorities were not subject to privatization. National councils of national minorities may be founders of the media in the language of their national minority, indirectly through foundations, institutions or companies they established.

The basic concept on which media laws have been made is that the media cannot be financed from public revenues and that their founder cannot be a state nor other entities that are financially or partially financed from public revenues. The exception is made when it comes to media whose founders are national councils of national minorities. Namely, even if national councils of national minorities are mostly financed from the budget, which means from public revenues, the Law on Public Information and the Media stipulates that national councils may be founders of the media.
By the Law on Public Service Media, the Republic of Serbia established two public service media, the Public Media Company Radio Television of Serbia and the Public Media Company Radio Television of Vojvodina. One of the reasons for the establishment of two public service media was higher protection of the rights of national minorities regarding information. The Republic of Serbia legally guarantees and provides a sufficient and stable source of financing for public service media. The law precisely defines the public interest that must be realized by public service media through its program content.

It is the obligation of public service media, through its program content, to realize the public interest which includes, among other things, meeting the needs of citizens for program contents that ensure the preservation and presentation of the cultural identity of the Serbian nation and national minorities, bearing in mind that national minorities follow certain program areas in their mother tongue and script.

Institutional, program and financial independence are legally guaranteed to public service media. The type and quantity of program contents of public service media may be affected only by the Board of Directors of the public service media, the Program Council or the National Assembly in the process of reviewing and approving reports on the operations and transactions of public service media.

The Law on Public Information and Media stipulates in Article 142 that privatization of the media shall be carried out in a manner that ensures continuity in the production of media contents of public interest for a period of five years from the date of conclusion of the contract on the sale of capital. Continuity in the production of media contents also shall include the obligation to maintain the share of programming time in certain languages of national minorities, that is, the share of news, educational, scientific, cultural, artistic, children's, entertainment, sports and other program contents of the public interest in certain languages of national minorities, with a program scheme that was valid in a period of twelve months prior to entry into force of the Law on Public Information and the Media.

Thus it ensures that buyers of public enterprises, which also had a part of the media contents in the languages of national minorities, provide space for those media contents, in order to preserve this form of informing the members of national minorities.

This legal provision is much wider than the requirement in question. Namely, this provision covers all media, and not only electronic media which obtain permission from the Regulatory Authority for Electronic Media.

At the session of the Council of National Minorities, held on 23 May 2017, the Program proposal for allocating funds from the budget fund for national minorities was adopted unanimously, which provides that information in the languages of national minorities is a priority area in which programs and projects are financed from the budget fund for national minorities in 2017. Funds from the budget fund for national minorities, in accordance with the Decree, will be allocated through a public call for applications issued by the Ministry of State Administration and Local Self-Government. The right to participate in the competition is provided to institutions, associations, foundations, companies and other organizations whose founders are national councils of national minorities and civil society organizations registered in the appropriate registry and whose goals according to the statutory provisions are realized in the area of protection and promotion of the rights and positions of members of national minorities, which have their headquarters in the territory of the Republic of Serbia, as well as legacy houses, foundations and conferences of universities or academies of vocational studies. Preparation of the Instructions is underway which shall stipulate in detail the manner of determining the composition and number of members of the selection board, which in accordance with the Decree and the Law, shall conduct a competition.

During 2016, a significant increase in the share of minority language programs on the second television program was observed on RTV, where minority contents was broadcast - in relation to, for example, 2015.

According to Radio Television of Vojvodina, in the period January-May 2017, the share of minority languages on the second television program was 70%. Also, if off program broadcasting (advertising blocks) are not counted, this share is above 77%.

On the second and third programs of the radio, there are 24-hour programs in minority languages, so the increase cannot be measured and monitored.

Digitalisation of the media, more precisely the switch to the digital broadcasting of RTV programs - according to the indicators of the ratings of both RTV programs - especially in the first months, led to a significant drop in ratings. This can be partly explained by expanding available (foreign) channels to traditional consumers, but partly by the fact that the south and
The resolution for the visibility of all and in the first instance of minority programs, is that RTV is provided with a place on the first or second multiplex on Avala so that minority programs produced in this medium are available to as many members of minority communities living, not only in Vojvodina, but also in Belgrade or in other parts of the Republic of Serbia.

Also, RTV believes that it should be ensured that distributors of radio and TV programs via satellites registered in the Republic of Serbia are obliged to include all programs of public services in their basic offer, including the second television program of RTV Vojvodina, as well as the second and third radio program of RTV, which is not the case now. Namely, a survey conducted by the competent RTV service found that a significant number of potential viewers/listeners lack the ability to watch minority programs of RTV via satellite, while the programs of other public services in Serbia can watch in this way.

The national council of the Croatian national minority notes that the content in Croatian language has been increased on Radio Novi Sad, from half an hour per week to one hour per week, and that the program of the television broadcasting on RTV 2 in Croatian has remained the same, without equalizing with other equally numerous minorities.

In the II quarter of 2017, the national council of the Hungarian national minority gave a total of five opinions and proposals for project financing (one at the Republic level, one at Provincial and three at the self-government unit level), however, the council has not got feedback on the number of adopted or equivalence measures between the opinion of the national council of the Hungarian national minority and the financed projects at the Provincial level and the SGU level. Progress has been recorded by the council on the competition opened by the Ministry of Culture and Information which provided feedback on the extent to which the recommendations were adopted.

In the same period, the national council of the Hungarian national minority sent a letter to the Office for Human and Minority Rights requesting the opinion of that institution, as well as of the Ministry of Finance, about the possibility of granting donations to companies in the field of media whose founders are national councils, since with the simultaneous absence of sufficient budget financing of the minority media and blocking funding from donations, their work will be made impossible and their existence will be questionable.

The same issue was discussed during the visit of the State Secretary of the Ministry of Culture and Information, responsible for the media, to the national council of the Hungarian national minority on 25 May 2017.

In the II quarter of 2017, the Coordination of national councils of national minorities held a session dedicated to the selection of RAEM members in front of national communities in Serbia.

Preliminary results of monitoring of the Information Committee of the Ruthenian national minority indicate that the program in Ruthenian on the local privatized media is mostly broadcast as a musical program, with some news program, no talk shows on various topics. Further analysis will show whether this is an attitude of the media owners or journalists are not sufficiently educated or interested in the production of more demanding journalistic forms.

2017/3

Based on proposal adopted by the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for Allocating Funds from the Budget Fund for National Minorities, which provides that information in languages of national minorities is a priority area in which programs and projects are financed from the Budget Fund for National Minorities in 2017. In accordance with Article 5, paragraph 4 of the Decree on the Procedure for the Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the Republic of Serbia” No. 22/16), the Minister issued Instructions on the manner of composition and number of members of the Competition commission which implements the procedure of allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of RS”, No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, on 6 September 2017, the Minister issued the Decision on the formation of the Competition commission, which implements the procedure for allocating funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3 of the Decree, on 8 September 2017 the Minister issued a Decision on Call for proposals for Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities. After that the Competition commission held two sessions at which it defined additional criteria, standards and specific objective for the selection of programs and projects in the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with national minority councils, thus creating the
conditions for announcing the competition. On 20 September 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government announced a Competition for allocation of funds from the Budget fund for national minorities for the implementation of programs and projects in the area of information in languages of national minorities, which was published on the official website of the Ministry, the Office for Human and Minority Rights, the Office for Cooperation with Civil Society and the e-Government Portal. The competition is open from 20 September to 20 October 2017. After 15 years, the process of allocation of funds from the Budget fund for national minorities has been formally initiated.

The Ministry of Culture and Information is actively working on the preparation of the Strategy for the Development of the Public Information System until 2023. More precisely, the Ministry of Culture and Information established a working group for drafting a working version of the Strategy for the Development of the Public Information System in the Republic of Serbia until 2023, with the Action Plan for Implementation of the Strategy. The working group has 16 members, consisting of representatives of journalist and media associations, state bodies and independent experts, including Mr Istvan Bodzsoni, who was elected to the working group based on proposals from the national minority councils. One part of the Strategy will refer to informing of national minorities.

The National Council of the Bunjevac National Minority emphasizes that the opinion of the National Council is mostly respected when it comes to information competitions at all levels of government.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that the funds are continuously provided at the level of the AP Vojvodina as before, but reduced by 10% compared to the previous period. Funds are provided under contracts based on transitional provisions of the Law on Public Information and Media, and nothing has been undertaken to define the permanent right to finance these media according to the existing model of program funding. (amendment to the Law on Public Information and Media).

The National Council of the Bunjevac National Minority states that the editorial office in the Bunjevac language was extended in agreement with RTV, by which editorial offices for radio and TV were defined. The result is a half-hour broadcast on Bunjevac radio in the production of RTV public service. Cooperation with the Public Broadcasting Service was established by having a radio show in the production of Novi Sad broadcasted on “Bunjevac radio”, as a medium of the Bunjevac national minority.

The National Council of the Bunjevac National Minority believes that after the privatization of Radio Subotica there are no longer sufficient funds for the production of a half-hour information radio program in the Bunjevac language, which was previously realized through Radio Subotica from the city budget. Privately owned Radio Subotica continues to broadcast a half-hour information radio show in the Bunjevac language produced by the Bunjevac Media Center, but this broadcast is paid. In this way, the privatization of Radio Subotica dramatically reduced the possibilities for the production and broadcasting of a half-hour information radio show in Bunjevac language in the local media. The National Council of the Bunjevac National Minority stated that they have solved this problem by registering their own media “Bunjevački radio” using the non-governmental sector framework, but the broadcast is carried out via the internet portal through streaming, the production of which is financed by through competitions.

The National Council of the Hungarian National Minority states that, regarding proposals for the allocation of competition funds for projects in informing national minorities at the republic, provincial and local level - out of 5 different opinions and proposals (1 at provincial level and 4 at the level of self-government unit), there is no feedback on the number of adopted proposals or on the congruence the opinion of the National Council of the Hungarian National Minority and funded projects.

The Executive Committee of the National Council of the Macedonian National Minority gave several opinions related to allocation of funds through competitions organized by the republican and provincial institutions in which civil organizations participated, and primarily in relation to competitions organized by the Ministry of Culture and Information, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, as well as local self-government units of Novi Sad, Vranje and Belgrade.

The Information Committee of the National Council of the German National Minority is continuously collecting and storing data, news and radio broadcasts related to events of interest to the German national community and minority, and constantly updating the website of the German national community. The German Minute - Deutsche Minuten is regularly broadcasted on RTV Vojvodina with subjects related to German language and the German national minority. So far about fifty shows were aired. Also, the National Council of the German National Minority gave support to the competition announced by the Provincial Secretariat for programs in German language, and in this quarter it gave support to Radio Kula for broadcasting programs in German language. At the same time, there are ongoing discussions with Radio Subotica for the re-introduction of radio programs in German language.
The National Council of the Ruthenian National Minority was asked to comment on the projects sent to the public information competition announced by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities and the Municipality of Kula. The requested opinions were given for both tenders.

The Slovenian community in Serbia did not have its own media. After media privatization in Serbia, the Slovenian language is represented in the same extent as before privatization. The Slovene language can occasionally be heard on the local TV channel 9 in Vojvodina.

The National Council of the Greek National Minority is citing the “Project of database of Greeks in Serbia”. Based on the contract on technical and business cooperation, the MIRG Center has compiled a database for the needs of the National Council (List of cities with members of the Greek national minority, with relevant associations).

For the purpose of informing the Greek community in Serbia, the National Council of the Greek National Minority in cooperation with a Greek newspaper publishing company prepared a technical and business cooperation agreement, the final result of which is the first issue of the bilingual magazine “Ellada”. A large number of members of the Greek national minority are involved in the “Ellada” magazine project, currently being prepared.

RTV states that there are 24-hour programs in minority languages on the Second and Third Radio Programs, and that in 2016 there was a significant increase in the share of minority languages programs on the Third Radio Program, which was achieved through the introduction of new programs in Montenegrin, Albanian and German languages, where half-hour shows of national minorities are broadcast once a week.

The Federation of Jewish Communities states that it publishes a bi-monthly “Jewish Review” and that it has opportunity to occasionally appear in some of the official media, at their invitation.

2017/4

On 30 November 2017, the Minister for Public Administration and Local Self-Government issued the Decision on Allocation of Funds from the Budgetary Fund for National Minorities for funding programmes and projects of public information in languages of national minorities in 2017. The Decision was issued on the basis of the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects, which was established on 16 November 2017 by the Selection Panel conducting the procedure of allocation of funds from the Budgetary Fund for National Minorities.

Funds were allocated for 25 programmes and projects in the amount of 1,800,000 RSD for execution of programmes and projects of public information in languages of national minorities as the priority area of funding according to the proposal of the National Minorities Council. There were 60 applications in total, out of which 9 did not meet the prescribed formal requirements. There were no objections made to the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects. Thus, 15 years after the fund has been established, the procedure of allocation of funds has been successfully implemented.

The Law on Budget of the Republic of Serbia for 2018 (“Official Gazette of the RS”, no 113/17) allocated funds in the total amount of 21,800,000.00 for the Budgetary Fund for National Minorities.

RTV states that, in the period from October to December 2017, the frequency of broadcasting shows in Bunjevac speech increased, and broadcasting of a joint multilingual programme for young people “Puls mladih” on the Second Channel of TV Vojvodina, which is broadcast in Hungarian, Slovak, Romanian, Roma, Ruthenian and Croatian language, and with subtitles in all the above languages and in Serbian.

The National Council of the Greek National Minority states that, after an invitation from the 3rd channel of TV Pink, in the programme “Hronika nacionalnih manjina”, Chairman Petar Rodificis-Nad had an opportunity to familiarize the public with the activities and the work of the Council. A recording of the video call was sent by a person belonging to the Greek community, in Greek language, referring to the visit to the National Minorities Fair in Belgrade. Persons belonging to the Greek community participated, at an invitation from RTV Serbia, in a talk show on the 1st channel of RTS, on the occasion of the celebration of Christmas Eve among Greeks.

The National Council of the Bunjevci National Minority notes that it participated in an additional discussion and consideration of possible improvement of the situation in the culture of the Republic of Serbia from the aspect of national minorities, particularly those whose parent country is the Republic of Serbia.

The National Council of the Bunjevci National Minority still insists on further resolution of the issue of funding minority media, primarily from the budget of the Autonomous Province of Vojvodina, as a good and sustainable model for survival of
the media. They also state that the show “Spektar” on RT Vojvodina has been broadcast every week since November, as a new episode each time, unlike in the previous period, when reruns were broadcast twice a month. Thus the Bunjevci community is getting information in a more satisfactory manner, with information continuously and timely transmitted to the community.

The National Council of the Hungarian National Minority states:

- Stating opinions and proposals in the procedure of allocation of funds for projects of public information of national minorities on the level of the Republic of Serbia, the level of the Autonomous Province, and the local level. Out of the total of 7 different opinions and proposals, we have had no feedback on the number of adopted ones, or on the extent of similarity between the opinions of the National Council of the Hungarian National Minority and the funded projects.

- Monitoring the procedure of allocation of funds through the Budgetary Fund for National Minorities, which were allocated in 2017 for public information in languages of national minorities, according to the decision of the National Minority Council of the Republic of Serbia. The Budgetary Fund has not adequately contributed to the sustainability of provision of public information to minorities, and it is necessary to find another model.

- Proposal to make provision of public information to minorities a priority field for funding through the Budgetary Fund for National Minorities.

The Executive Board of the National Council of the Macedonian National Minority gave its opinion on the allocation of funds for the open application competition of the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities of the City of Pančevo.

The National Council of the German National Minority supports every initiative with regard to broadcasting of media content in German. There are talks about broadcasting a TV show in German with the media house RTV, and the cooperation has been successful. The National Council of the German National Minority, in collaboration with the foundation “German Foundation – Deutsche Stiftung”, organizes various meetings, such as the celebration of the 500th anniversary of the Reformation, i.e. Information German Culture Days.

The National Council of the Ruthenian National Minority participated in making the programme “Od zlata jabuka”, which will feature presentations of national minorities, and which will be broadcast on RTS. The National Council of the Ruthenian National Minority states that it has given its opinion on projects sent to the Open Application Procedure for co-financing projects with funds from the budget of the City of Novi Sad with a view to exercising public interests in the field of public information.

The National Council of the Slovak National Minority deems it necessary to actively involve representative of national councils in the preparation of the Strategy of Public Information in Serbia and to systematically support the preparation of the strategy with certain national communities. There are also efforts to retain, through the Coordination, or Board for Information of National Councils, amending the Law on National Councils, the direct financing scheme of APV, i.e. the Ministry for Information and Culture, rather than funding from budgets of national councils, as proposed. The current financing scheme of privatized media in minority languages is unsustainable and insufficient for regular activity. It is also necessary for reports of the Regulatory Body for Electronic Media (REM) as regards the obligation to broadcast programme in languages of national minorities, to be available to national councils.

The National Council of the Croatian National Minority states that the unsuccessful privatization has resulted in full closure of certain media or in a repurposing of TV programme in privatized media houses. For example, the National Council of the Croatian National Minority is of the opinion that Radio Subotica has been privatized in such a manner in order to avoid the legal obligation of the broadcaster to maintain the same programme for the following 5 years, thus the programme in Croatian is currently broadcast thanks to the independent production house which is paying for the broadcast. The number of minutes decreased from 21 hours a week at the time when there was a Croatian editorial staff, to 1 hour a week. Radio Sombor has been closed, and its programme has been transferred to a private radio station with a smaller broadcasting coverage. The lack of personnel generally results in a reduced volume of media content in Croatian. The existing level of exercise of the right to information in Croatian has been reduced due to the privatization of local electronic media, which is a serious problem for the Croatian national community, according to the opinion of the National Council of the Croatian National Minority.
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure for allocating the funds from the Budget Fund for National Minorities in 2017 was successfully implemented, and the funds in amount of 1,800,000 dinars were allocated for 25 submitted programs and projects in the field of information in the languages of national minorities.

At the session of the Council for National Minorities, held on 14 February 2018, the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities was adopted unanimously, which stipulates that the information in the languages of national minorities shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2018. On the basis of the Council's Proposal, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2018. Pursuant to Article 5 of the Regulation on the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 22/16) and Article 2 of the Instructions on the manner of determining the composition and number of members of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, number 74/17), on 16 March 2018, the Minister adopted the Decision on establishment of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018. Next is the session of the Tender Commission, where, in accordance with the Regulation, with prior consultations with the national councils, the additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund in 2018 will be defined.

RTV states that, during 2016, there was a significant increase in the share of minority language programs on the 2nd television channel, where minority content is broadcast - in relation to, for example, 2015. In the period January-May 2017, the share of minority programs on the second TV channel was 70%, but if non-program broadcasts (advertising) are not included, this share is above 77%. In the period October-December 2017, there were no significant changes regarding this share.

On the second and third Radio channel there are 24-hour programs in minority languages, and in 2016 and 2017, we recorded a significant increase in the share of minority languages programs on the third Radio channel, 2016 - by introducing new programs in Montenegrin, Albanian and German language, 2017 - in Bulgarian and Czech language, and from 5 March 2018, in Russian, where half-hour national minority programs are broadcasted once a week.

Digitization of the media, more precisely, switching to digital broadcasting of the RTV program - according to the indicators of the ratings of both RTV channels - especially in the first months, led to a significant decline in ratings. This can partly be explained by expansion of available (foreign) channels for our traditional consumers, but also partly by the fact that the south and southeast of Banat are not sufficiently covered by the digital signal from Čot.

The solution for the visibility of all, and primarily the minority programs, is to provide RTV with a place on the first or second multiplex in Avala, in order for minority programs produced in this medium to be available to as many members of minority communities living not only in Vojvodina, but also in Belgrade or in other parts of the Republic of Serbia.

Also, it should be ensured that distributors of radio and TV program via satellite, registered in the Republic of Serbia, are obliged to include all public broadcasting service programs in their basic offer, as well as the second channel of TV Vojvodina, and the second and third Radio RTV channel, which is not the case now. Namely, a survey conducted by the competent RTV service found that a significant number of potential viewers/listeners lack the ability to watch minority RTV programs “via satellite”, while they can watch the programs of other public services in Serbia in this way.

The National Council of the Egyptian National Minority states that it is not in a position to continue issuing the periodic newspaper “Egyptian” because there is no progress in the field of program funding of the newspaper, the founders of which are national councils.

The National Council of the Hungarian National Minority states:

- Providing opinions and proposals in the procedure for the award of funds for projects of informing national minorities at the local level. Out of a total of 3 different opinions and suggestions, we do not have a feedback on the number of adopted ones, or on the compatibility between the opinion of the National Council of the Hungarian National Minority and the funded projects.

- At the session of the Republic Council for National Minorities regarding the priority areas of financing from the Budget Fund for National Minorities, the minority information was again selected for 2018, as well as for the previous year.

The National Council of Ruthenian national minority gave an opinion on projects in the field of information in the Ruthenian language, which were submitted in the competition announced by the Municipality of Kula.
The National Council of the Roma National Minority states:
- All involved stakeholders regularly inform the National Council about the competitions for project co-financing in the fields of culture and media, and according to the applicable Law on National Councils of National Minorities, the National Council shall give an opinion on the submitted project proposals.
- It is necessary to increase the amount of content in the languages of national minorities on the public broadcasting service, through the formation of the Roma newsroom, since the current broadcasting of content in the Romani language is not at a satisfactory level.

The National Council of the Macedonian National Minority states that a meeting was held with the Council of Europe Expert Commission regarding the implementation of the European Charter for Regional or Minority Languages. The Expert Commission expressed its satisfaction that the National Council had implemented the subject “Macedonian language with elements of national culture” in schools in Leskovac and Bogojevci. It was noted that the Macedonian language was not yet listed in the part III of the European Charter for Regional or Minority Languages as a recognized language under this Charter, but in Part II under other languages.

The National Council of the German National Minority, through the foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”, and through various competitions, supports any initiative for media content broadcasting. The National Council has a successful cooperation with the public media broadcaster RTV. It is particularly important to emphasize the general satisfaction of the members of the German national minority regarding the radio program “German Minutes - Deutsche Minuten” on RTV, which encourages broadcasting of media content in German. The TV program in German is also planned on RTV for October 2018.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018, held two sessions on 3 and 20 April 2018, where, inter alia, it defined additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with the National Councils of National Minorities, which created the conditions for announcing the Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018.

The Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was announced on 7 May 2018, and it was open until 5 June 2018. The total funds to be allocated under this competition amount to 21,800,000.00 dinars. The work of the Tender Commission, which will consider the submitted applications in accordance with the conditions of the competition, is underway.

The National Council of the Ruthenian National Minority states that, in the second quarter of 2018, an opinion was requested on the projects sent to the competitions in the field of informing of the city of Novi Sad. The proposal for the allocation of funds to organizations of national minorities - national communities by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities was requested. Submitting proposals of a list of recommended projects according to priorities and with explanations in the field of contemporary creativity, and giving opinions for the projects for the realization of interest in the field of public information, to the Ministry of Culture and Information. Giving opinions for the projects for co-financing the production of media content in the field of public information of national minorities - national communities in the AP Vojvodina, published by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities. Giving opinions for the chief editor of the media in the business unit Program, RTV Multimedia Program - WEB.

The National Council of the Hungarian National Minority notes providing of opinions and proposals in the procedure of awarding the competition funds for projects of informing national minorities at the republic, provincial and local level, as follows: one competition of the Ministry of Culture and Information, one competition of the Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities, and 16 competitions of the local self-government units.

The National Council of the Hungarian National Minority is a coordinator and mediator in the project of renovating the building and modernizing the printing equipment of the daily newspaper Magyar Szó in Novi Sad. This project provides for the improvement of the quality of the newspaper, which, in this way, can better compete at its audience.

The National Council of the Bunjevac National Minority believes that, for further and better information in the mother tongue locally in Subotica, it would be necessary to provide a frequency for the local radio, which would broadcast the
The National Council of the German National Minority supports every initiative to create media content in German, and for this, in this quarter, it provided great support to the German Association in Kula in order to co-finance the German language media content for the radio program *Deutsches Wort*, at the Competition announced by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure of granting funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was successfully conducted in line with the Decision of the Minister on granting the funds from the Budget Funds allocated for 77 organisations/institutions in the amount of 21,800,000.00 dinars. In the official ceremony on 13 September 2018, the funds were granted to the representatives who had submitted the programmes and projects in the field of information in the languages of national minorities. The funds will be used with the aim to increase the information in the languages of national minorities, which was also a recommendation of the Council of National Minorities, which work, apart from the representatives of state bodies, is contributed by the presidents of the national councils of national minorities.

The National Council of the Bunjevac National Minority is putting efforts to maintain the same level of frequency and number of Bunjevac media outlets also during those months until the funds are received in the competitions, which makes the work of the Bunjevac media significantly difficult. Also, there is a continuous work on the improvement of the programme in the RT of Vojvodina, through cultural offers form the community, which is achieved through the support of the Bunjevac associations, their programmes and efforts to gather the community.

The National Council of the Vlach National Minority states that after the conducted public competition of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, a part of funds was ensured for two projects aimed at improving the information in Vlach language, and which applicants received the support from the National Council.

The National Council of the Hungarian National Minority states that it provided the opinion and proposal in the process of granting the competition funds for projects in information of national minorities on the national, provincial and local level, for two competitions of the Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities and one competition of a local self-government unit.

The National Council of the Hungarian National Minority conducted in the previous period its competition for financing the programmes and projects of local media outlets in Hungarian language, financing thus 16 media outlets in total.

The National Council of the German National Minority has talks with the Public Media House RTV for broadcasting television shows in German planned for October 2018.

The Federation of Jewish Communities states that during summer three informative addendums were issued, as part of the basic publications, created from the need to timely inform the members about the events in the community and about the community.

2018/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of projects and programs for which the funds in the amount of 21,800,000.00 dinars were allocated in 2018 from the Budget Fund, for the projects in the field of information in the languages of national minorities, are in progress. Planned funds for 2019 for the Budget Fund for National Minorities amount to RSD 30,000,000.00.

The Ministry of Culture and Information states that the adequate model that ensures the financial sustainability of the media in languages of national minorities and the preservation of the existing level of realization of the right to information in languages of national minorities has been identified. Various models of information in minority languages are present in the Republic of Serbia, and they include: public service programs, media content that is project co-financed, media content
founded by national councils of national minorities, as well as media information on new technology platforms, access to the media of the home country etc.

The Ministry of Culture and Information, in accordance with its competencies, participated in the realization of these activities:

- Project co-financing, especially with regard to the role of national councils of national minorities, has been improved by amending the bylaws.
- Media owned by national councils of national minorities are excluded from the privatization process.
- The Law on Public Media Services defines media content in languages of national minorities, which is broadcast on public services, as a public interest in the field of public information.

RTV states that in October 2018, a German language show was introduced on the Second Television Program, premieres once a month for 30 minutes plus two reruns.

The Information Committee of the National Council of the German National Minority is continuously collecting and storing data, news and radio broadcasts related to events of interest to the German national community and minority, as well as the work of the National Council of the German National Minority, with constant updating of the site. The show “German minutes – Deutsche Minuten” regularly broadcasts on RTV Vojvodina.

The National Council of the Hungarian National Minority notes the establishment of proposals for the allocation of competition funds for projects in the information of national minorities at the republic, provincial and local level. Out of a total of two different opinions and proposals (at the LSGU level), they state that they do not have feedback on the number of adopted proposals or the extent of compatibility between the proposal of the National Council of the Hungarian National Minority and the funded projects.

The National Council of the Slovak National Minority states that it has found that in some municipalities with the majority of Slovak population, when forming commissions to conduct the competitions to allocate funds to local media, the representatives of media who inform the Slovak language or the representatives of the Slovak independent journalistic associations are not present. They believe that with their exemption from the work of commissions in these municipalities there is no one to represent the public interest in the field of information in the Slovak language.

2019/1

The National Council of the Bunjevac National Minority monitors the work on drafting of the new Strategy on Information of the Republic of Serbia. From the aspect of national minorities, in the discussion it pointed out the tendency of reducing the acquired rights in information in minority languages.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that the contracts on financing of print media in the languages of national minorities in the AP Vojvodina returned all previously deprived funds by increasing the funds by as much as 12%.

The funds under competitions within the tender co-financing continue to arrive very late, even after half a year of waiting. This practice has to change.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that, in addition to the half-hour TV show in the Bunjevac language on RTV, entitled “Spektar”, which is already broadcast on a weekly basis, a half-hour radio show “Spektar” has also been introduced, which is also broadcast once a week.

The National Council of the Slovenian National Minority states that the short contents about the Slovenian minority community, which have been translated into Serbian and Slovenian, are published in the “Word of the Nations” newspaper. The National Council still does not have its own media.

The National Council of the Hungarian National Minority, before the Coordination of National Councils of National Minorities, participated at two meetings within the framework of the public debate for the Media Strategy of Serbia – in Novi Sad on 19 February and in Belgrade on February 25 – where the unique position of all national councils was made that the draft Media Strategy, in the opinion of national councils, is contrary to the Constitution, the law and the provisions of the Framework Convention for the Protection of National Minorities.
2019/2

The Information Committee of the National Council of the German National Minority continuously collects and stores data, news and radio broadcasts related to events of interest to the German national community and minority, as well as the work of the GNC, with constant updating of the GNC website. RTV2 regularly broadcasts "Deutsche Minuten" once a month. Also on RTV3, a weekly broadcast of the Deutsche Minuten German minute is broadcast. In the observed period for 2019, only three associations continuously applied for public tenders, but the funds received were not sufficient for their sustainability after realization, reports National Council of the Greek National Minority:

2019:
total funds received
1. Provincial Secretariat for ERANM-NC:
   - NGO "Trandafili" Novi Sad: RSD 100,000.00
   - Association "GKC Sloga" Subotica: RSD 55,000.00
2. City of Novi Sad, Contest intangible cultural heritage of ethnic community:
   - NGO "Trandafili" Novi Sad: RSD 100,000.00
3. Provincial Secretariat for Culture, Information and Religious Communities:
   - NGO "Trandafili" Novi Sad: RSD 50,000.00
4. City of Subotica, competition for culture:
   - Association "GKC Sloga" Subotica: RSD 170,000.00 (for two projects)
5. Ministry of Culture and Information, competition for national minorities:
   - Serbian-Greek CAS "Kantakuzina" Smederevo: RSD 120,000.00

The National Council of the Ruthenian National Minority has given its opinion on the projects submitted on the competitions in the field of information in the languages of national minorities, announced by the Ministry of Culture, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, the City of Novi Sad and the Municipality of Kula.
ACTIVITY: 3.2. Ensuring the sustainability of the media, including the production of media content, whose founders are indirectly National Councils of National Minorities in the transitional period until the entry into force of the new Law on National Councils of National Minorities.

DEADLINE: From the I quarter of 2016 to the entry into force of the new Law on National Councils of National Minorities

STATUS: The activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Government of the Republic of Serbia

REPORT:
2016/1-2
Ministry of State Administration and Local Self-Government held several meetings with the National Council of the Bulgarian national minority in order to find solutions for the possibility of issuing of newspaper in Bulgarian language “Bratstvo” which resulted in continuation of printing of the said printed as well as the continuation of broadcasting of radio program of radio Bosilegrad in Bulgarian language.

In accordance with the means kept at the position of Budget fund for national minorities 1,800,000,00 RSD, the Ministry of State Administration and Local Self-Government is planning to distribute the mentioned funds in accordance with the legal framework.

2016/3-4
No data.
2017/1
No data.
2017/2
No data.
2017/3
No data.
2017/4
No data.
2018/1
No data.
2018/2
No data.
2018/3
No data.
2018/4
At its 99th session on 27 September 2018, on the proposal of the General Secretariat of the Government, the Government adopted a Conclusion stating that the Government agrees to allocate one-time financial assistance to the media that publish information in the Bulgarian language in the Republic of Serbia, in the amount of 45,439,900.00 dinars for the purpose of a grant, i.e. to provide assistance to a number of written and electronic media.

**2019/1**

Unchanged.

**2019/2**

Unchanged.
3.3. Ensuring sustainability of the media, including the production of media content, which founders are indirectly national councils of national minorities through various forms of funding in accordance with the law regulating the forms of activity of the national councils of national minorities.

DEADLINE: II quarter of 2017

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- The Ministry responsible for state administration

REPORT: 2017/2

At the session of the Council for National Minorities, held on 23 May 2017, the Program for allocation of funds from the budget fund for national minorities was adopted unanimously, which stipulates that information in the languages of national minorities shall be a priority area in which programs and projects shall be financed from budget fund for national minorities in 2017.

Funds from the budget fund for national minorities, in accordance with the Decree, will be allocated through a public call for applications issued by the Ministry of State Administration and Local Self-Government. The right to participate in the competition is provided to institutions, associations, foundations, companies and other organizations whose founders are national councils of national minorities and civil society organizations registered in the appropriate registry and whose goals according to the statutory provisions are realized in the area of protection and promotion of the rights and positions of members of national minorities, which have their headquarters in the territory of the Republic of Serbia, as well as legacy houses, foundations and conferences of universities or academies of vocational studies.

Preparation of the Instructions is underway which shall stipulate in detail the manner of determining the composition and number of members of the selection board, which in accordance with the Decree and the Law, shall conduct a competition.

2017/3

Based on proposal adopted by the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for Allocating Funds from the Budget Fund for National Minorities, which provides that information in languages of national minorities is a priority area in which programs and projects are financed from the Budget Fund for National Minorities in 2017. In accordance with Article 5, paragraph 4 of the Decree on the Procedure for the Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 22/16), the Minister issued Instructions on the manner of composition and number of members of the Competition commission which implements the procedure of allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of RS", No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, on 6 September 2017, the Minister issued the Decision on the formation of the Competition commission, which implements the procedure for allocating funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3 of the Decree, on 8 September 2017 the Minister issued a Decision on Call for proposals for Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities. After that the Competition commission held two sessions at which it defined additional criteria, standards and specific objective for the selection of programs and projects in the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with national minority councils, thus creating the conditions for announcing the competition. On 20 September 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government announced a Competition for allocation of funds from the Budget fund for national minorities for the implementation of programs and projects in the area of information in languages of national minorities, which was published on the official website of the Ministry, the Office for Human and Minority Rights, the Office for Cooperation with Civil Society and the e-Government Portal. The competition is open from 20 September to 20 October 2017. After 15 years, the process of allocation of funds from the Budget fund for national minorities has been formally initiated.

2017/4

On 30 November 2017, the Minister for Public Administration and Local Self-Government issued the Decision on Allocation of Funds from the Budgetary Fund for National Minorities for funding programmes and projects of public information in
languages of national minorities in 2017. The Decision was issued on the basis of the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects, which was established on 16 November 2017 by the Selection Panel conducting the procedure of allocation of funds from the Budgetary Fund for National Minorities.

Funds were allocated for 25 programmes and projects in the amount of 1,800,000 RSD for execution of programmes and projects of public information in languages of national minorities as the priority area of funding according to the proposal of the National Minorities Council. There were 60 applications in total, out of which 9 did not meet the prescribed formal requirements. There were no objections made to the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects. Thus, 15 years after the fund has been established, the procedure of allocation of funds has been successfully implemented.

The Law on Budget of the Republic of Serbia for 2018 (“Official Gazette of the RS”, no 113/17) allocated funds in the total amount of 21,800,000.00 for the Budgetary Fund for National Minorities.

2018/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure for allocating the funds from the Budget Fund for National Minorities in 2017 was successfully implemented, and the funds in amount of 1,800,000 dinars were allocated for 25 submitted programs and projects in the field of information in the languages of national minorities. At the session of the Council for National Minorities, held on 14 February 2018, the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities was adopted unanimously, which stipulates that the information in the languages of national minorities shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2018. On the basis of the Council’s Proposal, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2018. Pursuant to Article 5 of the Regulation on the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 22/16) and Article 2 of the Instructions on the manner of determining the composition and number of members of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, number 74/17), on 16 March 2018, the Minister adopted the Decision on establishment of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018. Next is the session of the Tender Commission, where, in accordance with the Regulation, with prior consultations with the national councils, the additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund in 2018 will be defined.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018, held two sessions on 3 and 20 April 2018, where, inter alia, it defined additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with the National Councils of National Minorities, which created the conditions for announcing the Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018. The Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was announced on 7 May 2018, and it was open until 5 June 2018.

The total funds to be allocated under this competition amount to 21,800,000.00 dinars. The work of the Tender Commission, which will consider the submitted applications in accordance with the conditions of the competition, is underway.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure of granting funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was successfully conducted in line with the Decision of the Minister on granting the funds from the Budget Funds allocated for 77 organisations/institutions in the amount of 21,800,000.00 dinars. In the official ceremony on 13 September 2018, the funds were granted to the representatives who had submitted the programmes and projects in the field of information in the languages of national minorities. The funds will be used with the aim to increase the information in the languages of national minorities, which was also a recommendation of the Council of National Minorities, which work, apart from the representatives of state bodies, is contributed by the presidents of the national councils of national minorities.
### D E C I S I O N

on allocation of funds from the Budget Fund for national minorities for programs and projects in the field of information in the languages of national minorities in 2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>APPLICANT</th>
<th>PROJECT NAME</th>
<th>EC</th>
<th>Amount of allocated funds/RSD</th>
<th>Total numb er of points</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Institution of press activity Izdeltelstvo “NOVO BRATSTVO” – Niš</td>
<td>Creating conditions for sustainability and work of the paper “Novo Bratstvo” in Bulgarian</td>
<td>424</td>
<td>998,400</td>
<td>300</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>“Children entertainments and education centre child’s smile” – Zrenjanin</td>
<td>No limits</td>
<td>481</td>
<td>962,000</td>
<td>298</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>NIU Libertatea Pančevo</td>
<td>European integration – challenges, experiences and range of our time</td>
<td>424</td>
<td>900,000</td>
<td>292</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Jewish cultural centre – Belgrade</td>
<td>Establishing a web platform ICC for regular communication of the members of the Jewish National minority</td>
<td>424</td>
<td>750,000</td>
<td>263</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Committee of knowledge of Serbia (Sport and science television) – Belgrade</td>
<td>Culture connecting us</td>
<td>481</td>
<td>650,000</td>
<td>242</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Academic initiative FORUM 10 – Novi Pazar</td>
<td>Context – series on the position and exercise of rights of Albanian, Bosniak, and Bulgarian national minority</td>
<td>481</td>
<td>600,000</td>
<td>231</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Film club Prokuplje – Prokuplje</td>
<td>Learning together</td>
<td>481</td>
<td>580,000</td>
<td>226</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Youth Network Serbia – Belgrade</td>
<td>“Jargon Paper – editing in the languages of national minorities”</td>
<td>481</td>
<td>550,000</td>
<td>220</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>CENTRE FOR FREE ELECTIONS AND DEMOCRACY – CESID – Belgrade</td>
<td>Towards better information of Albanian and Bosniak national minority about the existing elections for national councils of NATIONAL MINORITIES</td>
<td>481</td>
<td>500,000</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Association play – Subotica</td>
<td>Cross-border cooperation – potentials and benefits</td>
<td>481</td>
<td>500,000</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Foundations Press Freedom – Senta</td>
<td>Maintaining and developing the correspondent network “Családi kör”</td>
<td>481</td>
<td>500,000</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Citizen Association “OBZOR” – Dimitrovgrad</td>
<td>Vision for the youth, youth for the vision</td>
<td>481</td>
<td>500,000</td>
<td>209</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>“ROOTS” – Kučevo</td>
<td>On the Vlachs publicly and loudly</td>
<td>481</td>
<td>450,000</td>
<td>198</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Romani international union – Belgrade</td>
<td>I am Roma, your FRIEND!</td>
<td>481</td>
<td>440,000</td>
<td>196</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Association of Croats from Banat – Zrenjanin</td>
<td>The voice of Banat, pages in Croatian</td>
<td>481</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>European movement in Serbia – Leskovac</td>
<td>On the waves of inclusion! – Increase the sustainability of the media in the languages of national minorities in Jablanica district through the model upgrade of achieved results in the media information in Albanian, Macedonian and Slovenian</td>
<td>481</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Association for sustainable regional development – Stepojevac</td>
<td>Roma are our neighbours</td>
<td>481</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Organization</td>
<td>Activity Description</td>
<td>Volume</td>
<td>Budget (€)</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Doo for press-publishing activity - Magyar Szó Lapkiadó Kft. – Novi Sad</td>
<td>Lives in diaspora – series of reports in the daily paper “Magyar Szó”</td>
<td>424</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Association of Slovak journalists – Novi Sad</td>
<td>The face of the community reflected by the minority amateur theatre</td>
<td>481</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Centre for improvement of youth and women - QARG-Bujanovac</td>
<td>Pupil-Textbook</td>
<td>481</td>
<td>400,000</td>
<td>187</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Citizen Association “Forum for creative action” – Novi Pazar</td>
<td>Capacity building for journalists for producing documentary content in Bosnian language</td>
<td>481</td>
<td>350,000</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>ROMA PRORESS - Kričača (Belgrade)</td>
<td>Ashkali and Roma in the neighbourhood</td>
<td>481</td>
<td>350,000</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Doo for press-publishing activity “Hét nap” - Subotica</td>
<td>Publication of books in Hungarian “Vojvodina, I love you the way you are”</td>
<td>424</td>
<td>334,200</td>
<td>173</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Hungarian cultural society Peter Šandor – Bečej</td>
<td>Calendar of events</td>
<td>481</td>
<td>300,000</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Press Association of Ruthenians NAR – Novi Sad</td>
<td>Academician Vladimir Kanjuh – 90 years of life and work – Documentary TV show</td>
<td>481</td>
<td>300,000</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Ashkali centre for culture – Belgrade</td>
<td>Official web page – Ashkali centre for culture</td>
<td>424</td>
<td>297,400</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Coordination Centre “UNITED SERBIA” – Belgrade</td>
<td>International youth forum “Vlasina 2018”</td>
<td>481</td>
<td>280,000</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Roma Centre Požega - Požega</td>
<td>Different, equally important – Roma voice</td>
<td>481</td>
<td>270,000</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Association Croatian independent list – Subotica</td>
<td>News in Croatian</td>
<td>481</td>
<td>250,000</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Humanitarian German Association “Gerhard” – Sombor</td>
<td>The Danube Germans-joined together</td>
<td>481</td>
<td>250,000</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Matica Bošnjačka -Novi Pazar</td>
<td>Regular radio and television show with expatriates “Homeland”</td>
<td>481</td>
<td>250,000</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Association for emancipation of the Roma “KHAM” – Trstenik</td>
<td>Living together</td>
<td>481</td>
<td>250,000</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Citizen Association Film Workshop “CINEMA” – Kanjiža</td>
<td>Educational quiz for children – meet the language of the community</td>
<td>481</td>
<td>250,000</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Centre for Activism - Vranje</td>
<td>Different is nice</td>
<td>481</td>
<td>242,150</td>
<td>153</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Centre for social balance – CEDRA Belgrade</td>
<td>Interactive multiculturalism of national minorities</td>
<td>481</td>
<td>220,000</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Centre for promotion of the cultural heritage and tourism – Belgrade</td>
<td>“Brotherhood of variety”</td>
<td>481</td>
<td>220,000</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Centre for education - Kragujevac</td>
<td>Open dialogue – on the situation and potion of the Roma community</td>
<td>481</td>
<td>220,000</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Association of journalists of Serbia – Belgrade</td>
<td>Multilingual media three years after the privatisation – research of effects of privatisation on the sustainability and work of multilingual media</td>
<td>481</td>
<td>212,000</td>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Media Centre Beta – Belgrade</td>
<td>Agency service and news in Romani</td>
<td>481</td>
<td>205,000</td>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Centre for civil society development (CRCD) – Zrenjanin</td>
<td>Towards the model of strategy on information in the languages of national minorities</td>
<td>481</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Community of Croats of Belgrade “Tin Ujević” –</td>
<td>Documentary film named “Monumental monuments of sculptors</td>
<td>481</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Description</td>
<td>Location</td>
<td>Brief Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Source</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>Attractive visions – TITULLI - Bujanovac</td>
<td>Belgrade</td>
<td>Be part of the future</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>Association of returnees Reintegration – Novi Pazar</td>
<td>Croatia</td>
<td>Review of information in Bosnian</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>Civic initiatives for the future – Bosilegrad</td>
<td>Croatia</td>
<td>Children magazine Izvorče</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>Press and publishing institution “Macedonian information and publishing centre” doo – Pančeva</td>
<td>Croatia</td>
<td>Children magazine Sunica</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>Our new word - Leskovac</td>
<td>Serbia</td>
<td>Young Roma- Growing up through examples</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>47.</td>
<td>Association RTV Bum 018 Niš</td>
<td>Serbia</td>
<td>Roma magazine</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>48.</td>
<td>Association “GERGINA “ - Negotin</td>
<td>Serbia</td>
<td>At the end of the week</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>49.</td>
<td>Association “Leskovac circle “ - Leskovac</td>
<td>Serbia</td>
<td>Equal chances for all</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>50.</td>
<td>Association of journalists “CRO-INFO”- Subotica</td>
<td>Serbia</td>
<td>TV program in Croatian &quot;Croatian panorama&quot;</td>
<td>200,000</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>51.</td>
<td>Media Centre Foundation – Belgrade</td>
<td>Serbia</td>
<td>Traditional cuisine of national minorities in Serbia</td>
<td>180,000</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>52.</td>
<td>Citizen Association Team for development and integration – Vranje</td>
<td>Serbia</td>
<td>Information of Bulgarian national minority in Pčinja district as a public service</td>
<td>180,000</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>53.</td>
<td>Citizen Association “Press and information Agency of Roma” – Zemun</td>
<td>Serbia</td>
<td>Roma Inclusion</td>
<td>170,000</td>
<td>137</td>
</tr>
<tr>
<td>54.</td>
<td>Women Forum of Prijepolje – Prijepolje</td>
<td>Serbia</td>
<td>Media presentation of the Bosniak cultural heritage</td>
<td>168,850</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>55.</td>
<td>Association – Snowflake Team – Kruševac</td>
<td>Serbia</td>
<td>Linden under Bagdal</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>56.</td>
<td>Association “Movement of young forces” – Lebane</td>
<td>Serbia</td>
<td>Postid mi – We also exist</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>57.</td>
<td>Association NGO “SOVICE” – Belgrade</td>
<td>Serbia</td>
<td>Launching the internet radio “DOR” (children youth radio) in Romani</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>58.</td>
<td>Montenegrin scientific-cultural centre – Belgrade</td>
<td>Serbia</td>
<td>Luča crmogorska – internet portal for culture, art and science of Montenegrin national community in Serbia</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>59.</td>
<td>Citizen Association “INFO-NB “, Novi Bečej</td>
<td>Serbia</td>
<td>Information in Hungarian</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>60.</td>
<td>Roma restoration, cooperation and alternative – ROSA, Leskovac</td>
<td>Serbia</td>
<td>Building technical capacities of the media ROMINFOMEDIA for a better quality information of the public</td>
<td>150,000</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>61.</td>
<td>Association Centre for Education and Development /JUGMEDIA- Leskovac</td>
<td>Serbia</td>
<td>You can do everything</td>
<td>140,000</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>62.</td>
<td>Foundation “Pononia” (Panon RTV)- Subotica</td>
<td>Serbia</td>
<td>Improving the quality of the information with the translation of the internet content Pannon RTV</td>
<td>120,000</td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>63.</td>
<td>HKD Vladimir Nazor – Stanišić</td>
<td>Serbia</td>
<td>Weekly information radio show “Croats’ Voice”</td>
<td>120,000</td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>64.</td>
<td>Legal documentation office PRADOK – Belgrade</td>
<td>Serbia</td>
<td>To stay or to leave again</td>
<td>120,000</td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Organisation</td>
<td>Project Title</td>
<td>Description</td>
<td>Funding</td>
<td>Cost</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>65.</td>
<td>Association of the Slovenians of South Banat “Logarska dolina” – Pančevo</td>
<td>Development of the portal for information and promotion of the activities of the Slovenian national minority “Slokult.info”</td>
<td>Development of the portal for information and promotion of the activities of the Slovenian national minority “Slokult.info”</td>
<td>481</td>
<td>110,000</td>
</tr>
<tr>
<td>66.</td>
<td>Hungarian Cultural Centre “NEPKER” - Subotica</td>
<td>17th Internet festival – 2018</td>
<td>17th Internet festival – 2018</td>
<td>481</td>
<td>100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>67.</td>
<td>Union of Youth Organisations of Serbia – Belgrade</td>
<td>We build success together – contribution of national minorities</td>
<td>We build success together – contribution of national minorities</td>
<td>481</td>
<td>100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>68.</td>
<td>Association “Roma Communities of Zaječar” – Zaječar</td>
<td>Roma are part of us</td>
<td>Roma are part of us</td>
<td>481</td>
<td>100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>69.</td>
<td>NOPEA – Bela Crkva</td>
<td>Context</td>
<td>Context</td>
<td>481</td>
<td>100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>70.</td>
<td>Citizen Association “ZNAME” - Dimitrovgrad</td>
<td>Diversity – challenges and opportunities for the media realising the contents in the language and script of the Bulgarian national minority</td>
<td>Diversity – challenges and opportunities for the media realising the contents in the language and script of the Bulgarian national minority</td>
<td>481</td>
<td>100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>71.</td>
<td>World for all - Belgrade</td>
<td>Impact of journalism on cultural and linguistic identity of national minorities</td>
<td>Impact of journalism on cultural and linguistic identity of national minorities</td>
<td>481</td>
<td>90,000</td>
</tr>
<tr>
<td>72.</td>
<td>Society for the development of the environment and community “Zold Dombók”, Feketić</td>
<td>Printing of the local monthly paper “Fečke”</td>
<td>Printing of the local monthly paper “Fečke”</td>
<td>481</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>73.</td>
<td>Society for education, science, culture, infrastructure, social affairs and sport “SA E ROMA” Vlasotince</td>
<td>“ALL TOGETHER AND EQUALLY”</td>
<td>“ALL TOGETHER AND EQUALLY”</td>
<td>481</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>74.</td>
<td>Citizen Association “Association of educational Roma centres AERC – Zemun”</td>
<td>My first Roma site</td>
<td>My first Roma site</td>
<td>481</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>75.</td>
<td>Roma initiative for sustainable development - Belgrade</td>
<td>Get informed, move yourself – with quality information towards a better position of the Roma community in the society</td>
<td>Get informed, move yourself – with quality information towards a better position of the Roma community in the society</td>
<td>481</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>76.</td>
<td>Citizen Association “Bunjevac Youth Centre” – Subotica</td>
<td>News in Bunjevac language – Visti</td>
<td>News in Bunjevac language – Visti</td>
<td>481</td>
<td>80,000</td>
</tr>
<tr>
<td>77.</td>
<td>European Youth Network - Belgrade</td>
<td>Discrimination can’t be present in education and sport</td>
<td>Discrimination can’t be present in education and sport</td>
<td>481</td>
<td>70,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2018/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of projects and programs for which the funds in the amount of 21,800,000.00 dinars were allocated in 2018 from the Budget Fund, for the projects in the field of information in the languages of national minorities, are in progress. Planned funds for 2019 for the Budget Fund for National Minorities amount to RSD 30,000,000.00.

2019/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government has prepared the Report on the realization of programs and projects financed from the budget fund for 2017 (narrative and financial aspect).

The preparation of the Report on the realization of programs and projects financed from the budget fund for 2018 is underway.
On the basis of the adopted proposal of the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2019, which stipulates that culture is a priority area and that the specific objective of the competition will be the promotion of cultural activity national minorities in the Republic of Serbia.

In accordance with Article 5, paragraph 4. of the Regulation on the Procedure for Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities (Official Gazette of RS, No. 22/16), the Minister issued Guidelines on the method of determining the composition and number of members of the Tender Commission, who conducts the allocation procedure funds from the Budget Fund for National Minorities (Official Gazette of the RS, No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, the Minister issued a Decision on the formation of the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3. of the Regulation, on April 8, 2019, the Minister made the Decision to launch a call for proposals for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities. Subsequently, the Tender Committee held three sessions in which it defined additional criteria, closer criteria and a specific objective for the selection of programs and projects in the competition for the allocation of funds from the Budget Fund, in preliminary consultation with the National Councils of National Minorities, thus creating the conditions for the announcement The competition. On May 7, 2019, the Ministry of State Administration and Local Self-Government launched a Call for Proposals from the Budget Fund for National Minorities for the implementation of cultural programs and projects, which was published on the official website of the Ministry, Office for Human and Minority Rights, Offices for cooperation with civil society and the eGovernment Portal. The competition is open from May 9 to June 7, 2019.

Funds from the Budget Fund for National Minorities in 2019 amount to 30,000,000.00 dinars and will be awarded in the competition. Institutions, associations, foundations, companies and other organizations founded by the national councils of national minorities and civil society organizations have the right to participate in the Contest, whose goals according to statutory provisions are achieved in the field of protection and promotion of the rights and status of members of national minorities, based in the territory of the Republic of Serbia, as well as endowments, foundations and conferences of universities or academies of vocational studies.
ACTIVITY: 3.4 To ensure sufficient and stable funding that guarantees the sustainability of media in minority languages, through:

- Improvement of by-laws in respect of the project co-financing, especially in relation to the role of National Councils of National Minorities, providing stable and continuous financing of media content production, of importance for the members of national minorities,
- Programme financing of the media content whose founders/editors are National Councils of National Minorities
- Continued budgetary support for the media owned by the National Councils of National Minorities;
- Exclusion of media owned by the national councils from the privatisation in accordance with the Law on Public Information and Media;
- Public call for the co-financing of media content in the languages of national minorities with full respect for opinions of the national councils on the manner of allocation of funds;
- Ensuring the co-financing of media in the languages of national minorities;
- Ensuring the participation of the councils of national minorities in the work of the council of the regulatory authority for electronic media, based on clear selection criteria.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.4.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- The Ministry in charge of information
- The Office of Human and Minority Rights
- The Ministry responsible for state administration
- The Province Secretariat responsible for information
- Local self-government units
- Regulatory authority for electronic media

REPORT:

2016/1-2

The Ministry of Culture and Information issued a new by-law, the Regulation on co-financing of projects for realization of public interest in the domain of public information (Official Gazette of RS, number 16/16). Starting from the requirement set out in the Action Plan to improve the secondary legislation related to the role of National Councils of National Minorities in the allocation of budget resources for the production of media content, the Ministry has specified, through the Regulation, the role of National Councils of National Minorities in decision-making of members of the expert committee on the allocation of funds in competitions which are intended for co-financing of media in the languages of national minorities.

The process of privatization of the media was completed and no media founded by the National Council of National Minorities was privatized.

Competition for co-financing projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2016 was announced from 1 to 31 March 2016. Funds in the amount of 40,000,000.00 dinars were allocated on that occasion. A total of 162 projects were submitted. Funds have been approved for 86 projects. Of these, 71 projects in 16 languages of national minorities and 15 multi-lingual projects.
In accordance with the Law on Public Information and Media, the national council has requested an opinion on the submitted projects. The deadline for issuing opinions was six days, provided that all the national councils were electronically notified in advance that the projects will be submitted for consideration. The opinions of the majority of national councils were received within the deadline and are delivered along with the projects to members of the expert committee. National councils of Albanian and Vlach national minorities did not provide an opinion.

Below is a tabular presentation of the number of applicants and projects supported by the languages of national minorities.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Registered projects</th>
<th>Projects supported by the NMCs</th>
<th>Projects supported by the MKI Commission</th>
<th>Projects supported by NMCs and MKI</th>
<th>The total amount of allocated funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
<td>1,200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>7</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>2,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>7</td>
<td>4*</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>2,310,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>800,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach</td>
<td>12</td>
<td>-</td>
<td>5</td>
<td>-</td>
<td>2,310,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>23</td>
<td>10</td>
<td>14</td>
<td>6</td>
<td>6,281,600.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>3**</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>450,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>50</td>
<td>17</td>
<td>19</td>
<td>11</td>
<td>10,020,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>1,800,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>830,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>8</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>1,700,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukranian</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>1,900,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Montenegrin</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>508,320.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Total:</td>
<td>134</td>
<td>62</td>
<td>71</td>
<td>45</td>
<td>33,099,920.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* The National Council of the Bulgarian national minority agreed in advance with the expert assessment of the Commission
** Two of the projects were subsequently rejected for failing to meet legal requirements of the competition

Of the 62 projects that were supported by the national councils, expert commission supported 45 projects, accounting for 73% of the total number of projects proposed by the National Council. Opinions of national councils are largely accepted, except for those projects which, in the opinion of the expert commission, did not meet the criteria of the competition (which are not explained, which themes are not innovative and do not contribute to the improvement of media content in the public information belonging to national minorities, etc.).

Law on National Councils of National Minorities stipulates that National Councils may use budget funds to finance the cost of regular activities, which among other things includes the financing or co-financing programs and projects in the field of information, as well as for financing the work of institutions, foundations, companies and organizations founded or co-founded by the National Council. The funds provided in the budget of the Republic of Serbia for financing the work of National Councils shall be distributed so that 30% is allocated in equal amounts to all registered national councils, and the remaining funds in proportion to the number of members of a national minority represented by the National Council, and the total number of institutions of national minorities in the fields of culture, education, information and official use of language and script and scope of the activities of these institutions. Total assets of the Office for Human and Minority Rights in 2016 to be allocated to national councils for funding their work amounts to 245,000,000.00 RSD; of which 21,437,500.00 RSD are distributed on the basis of the total number of institutions of national minorities in the field of information and scope of activities of these institutions.

The distribution of funds from the budget fund for national minorities, which are on the budget rubric of the Ministry of State Administration and Local Self-Government in the amount of 1,800,000 RSD, was not carried out due to the fact that the Program proposition of priority areas which are financed from the budget was not established.

For financing of the media in minority languages, which are owned by the National Councils of National Minorities, funds were provided by the Decision of the Provincial Assembly on the budget of AP Vojvodina for 2016 - part 06, Provincial Secretariat for Culture and Public Information, Functional Classification 830 - Services of broadcasting and printing,
Program 1024 System of public information, Program activity 1005 Support to public information of ethnic minorities, economic Classification 451 Grants to non-financial public enterprises and organizations, amounting to 264,805,000.00 RSD.

Decision on allocation of funds to publishers of newspapers that publish information in the languages of national minorities – national communities was issued by the Provincial Secretary for Culture and Public Information January 20, 2016.

It is about nine newspaper publishers founded by National Councils of National Minorities, with a total of 22 newspapers (one daily, five weekly, three monthly and seven youth, i.e. children’s), to which funds were allocated as follows:

- **Mađar so d.o.o.** (one daily and three youth/children’s papers) 89,919,600,00
- **Het nap d.o.o.** (one weakly paper) 26,262,000,00
- **Hlas ljudu** (one weakly and two youth/children’s papers) 33,930,000,00
- **Liberatea** (one weakly and two youth/children’s papers) 33,498,000,00
- **Hrvatska riječ** (one weakly and two youth/children’s papers) 32,670,000,00
- **Ruske slovo** (one weakly and two youth/children’s papers) 31,086,000,00
- **Bunjevače novine** (one monthly and one youth/children’s papers) 8,248,800,00
- **Makedonski informativni centar d.o.o.** (one monthly paper) 5,139,000,00
- **Ridne slovo** (one monthly and one youth/children’s paper) 4,051,560,00

**Total** 264,805,000,00

From the allocated funds for 2016 the publishers, i.e. newspapers that are owned by the National Councils of National Minorities, in the period from 1 January to 30 June 2016, a total of 110,335,400.00 RSD was paid, and a continuous monthly payment was continued in July and August.

For the co-financing of projects of production of media content in the field of public information in 2016 a total of 8,500,000.00 RSD was specified, of which 6,000,000.00 for the content in Serbian and 2,500,000.00 for the production of media content in the languages of national minorities - 1,000,000.00 for private companies and 1,500,000.00 for NGOs.

Provincial Secretary for Culture and Public Information announced a competition for co-production of such content on 18 March 2016, and the formed commission issued the decision on allocation of funds on June 1, 2016.

According to that decision, in the above total amounts of 1,000,000.00, respectively 1,500,000.00 RSD, shall be co-financed projects of production of media content in the public information in the languages of national minorities of eight private companies and 11 non-governmental organizations.

Signing a contract with them is ongoing, and the resources that are identified are also provided in the budget of AP Vojvodina for 2016.

Article 21 of the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of RS”, no. 72/09, 20/14 - decision of the CC and 55/14), inter alia, stipulates that national councils, make suggestions to the Republic Broadcasting Agency (now the Regulatory body for electronic media) when creating the broadcasting development Strategy, give opinions and proposals to the Council of the Regulatory body for electronic media, with respect to information in the minority language and determine the representative in the Council of the Regulatory body for electronic media to participate in its work without the right to vote, when examining questions regarding information in the minority language.

Council of the Regulatory Body for Electronic Media, after conducting legal procedure at its meeting held on January 14, 2016, in accordance with its statutory powers, determined the final text of the Draft Strategy for the development of radio media services and audiovisual media services in the Republic of Serbia. According to the Report of the Regulatory Authority, the national councils did not submit proposals when preparing the strategy, nor did they participate in the public debate on the Draft proposal of the Strategy of development of radio media services and audiovisual media services in the Republic of Serbia, which was conducted in the period from December 2 to December 16, 2015, and within this process a roundtable discussion was held on December 10 in Belgrade.

Also, the Regulatory body for electronic media did not decide on issues regarding the information in the languages of national minorities in I and II quarter of 2016.
Within the competition for financing projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2016, the Ministry of Culture and Information transferred funds for the implementation of 72 projects in 16 languages of national minorities.

Since one of the beneficiaries withdrew from the realisation of a multilingual project, in order for the funds not remain unallocated, they were approved and transferred to another user for the project in the Bulgarian language.

For the financing of the media in minority languages, which are owned by the National Councils of National Minorities funds in the amount of 264,805,000.00 RSD were provided in the budget of the Province.

From the funds allocated for 2016, total amount of 264,805,000.00 RSD was paid to publishers and newspapers that are owned by the National Councils of National Minorities in the period from the 1st January to 16th of December 2016, and thus implementing all the funds that were planned for 2016.

For the co-financing of projects of production of media content in the field of public information in 2016, the amount of 8,500,000.00 RSD was given from the provincial budget, of which 6,000,000.00 RSD for the contents in Serbian and 2,500,000.00 for the production of media contents in languages of national minorities - 1,000,000.00 for private companies and 1,500,000.00 for NGOs. Provincial Secretary for Culture and Public Information announced on the 18th of March 2016 combined competition for co-production of these contents, while commission formed by the Provincial Secretary made the decision on the allocation of funds on the 1st of June 2016. Following this decision, the total amount of 1,000,000.00 for private companies and 1,500,000.00 RSD for non-governmental organisations, was given for the production of media contents in the public information in the languages of national minorities in 8 private companies and 11 non-governmental organisations. After the decision on the allocation of funds, one of the NGOs withdrew from concluding he contract so that the contracts were concluded with 8 private companies and 10 non-governmental organisations, and the amount of 1,000,000.00 RSD was allocated to private companies and 1,400,000.00 RSD to non-governmental organisations.

Funds allocation:

**PRIVATE COMPANIES USING MINORITY LANGUAGES (RSD): 1,000,000.00**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. Number</th>
<th>Media Title</th>
<th>Project Title</th>
<th>Media Publisher</th>
<th>Place</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>HUNGARIAN LANGUAGE 568,000,00</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Tv Pro Media</td>
<td>TV show „Célkeresztben“</td>
<td>Television and radio operation Agency Pro Media, Фриђеш Ирмењи PR</td>
<td>Senta</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>The Family circle Családi kör</td>
<td>Improvement of the independent weekly magazine The Family Circle</td>
<td>The Family Circle Ltd for newspaper publishing</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Production Vajdaság dülön</td>
<td>Vojvodina on Two Wheels</td>
<td>Media news – Agency for television activities- Еба Хибш Бодиш пр</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Portal Vajdaság ma</td>
<td>Media contribution to a cleaner and healthier Vojvodina</td>
<td>Хонестас Агенсу Имре Щебенић ПР</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>168,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ref. Number</td>
<td>Media Title</td>
<td>Project Title</td>
<td>Media Publisher</td>
<td>Place</td>
<td>Amount</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
<td>----------------</td>
<td>-------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>TV Panon</td>
<td>Development of informative shows in Hungarian language in TV Panon</td>
<td>Fondation „Panonija“</td>
<td>Subotica</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TV Mozaik</td>
<td>The villages of extinction - the informative and documentary programme</td>
<td>Mosaic Foundation for the development of culture and cultivating tradition of Hungarians living abroad in the territory of AP Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>160.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Crnjanske newspaper</td>
<td>The youth and self-employment</td>
<td>Heritage Club Novocrnjana</td>
<td>Nova Crnja</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>Activity</td>
<td>Language</td>
<td>Description</td>
<td>Organisation</td>
<td>Amount</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>----------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
<td>--------------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Production</td>
<td>Slovakian</td>
<td>&quot;Soft f&quot; - played and educational programme for children in the Slovakian language, an episode of the series</td>
<td>The Association of Slovakian Journalists</td>
<td>Kulpin 200,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Croatian newspaper</td>
<td>Croatian</td>
<td>Mjesečnik Croatian newspaper</td>
<td>Association of Croatian Independent Journals</td>
<td>Subotica 100,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Production</td>
<td>Croatian</td>
<td>TV programme in Croatian „Hrvatska Panorama”</td>
<td>Association of Journalists KRO INFO</td>
<td>Subotica 190,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Bunjevac radio</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>Bunjevac rič</td>
<td>Citizens Association Bunjevac Youth Centre</td>
<td>Subotica 100,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Production</td>
<td>Cultural and entertaining programme for the socialisation of young Roma people</td>
<td>Citizen Association „Fralipe“</td>
<td>Novi Sad 100,000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Fenster</td>
<td>German</td>
<td>Publishing two volumes of the magazine Fenster</td>
<td>Foundation for the protection of native heritage of the Danube Swabians &quot;Native House&quot;</td>
<td>Sremski Karlovci 150,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Production</td>
<td>Macedonian</td>
<td>The documentary &quot;70 Years From the Settlement of Macedonians in Vojvodina&quot;</td>
<td>Citizens Association of the Macedonian ethnic community in Jabuka &quot;Ilinden-Jabuka&quot;</td>
<td>Jabuka 100,000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to the Decision on the distribution of the annual quota, the Office for Human and Minority Rights regularly transfer funds to the National Minority Councils, on a monthly basis, for financing of the operation in the amount of 1/12 of funding.
Regarding the improvement of the by-law regulations connected to the project co-financing, the Ministry of Culture and Information adopted a Rulebook on amendments to the Rulebook on co-financing projects for establishing public interest within the area of public information (Official Gazette of the Republic of Serbia, number 16/16) and all according to the article 28 paragraph 1 of the Law on information and media (Official Gazette of the Republic of Serbia, number 83/2014, 58/2015 and 12/16).

The Rulebook on amendments of the Rulebook on co-financing projects for exercising public interest in the field of public information was adopted so that certain norms could be made clearer and to be more easy to implement, as well as to completely adapt the Rulebook with the Law on public information and media (in the sense that by-law general act cannot establish rights and obligations, nor deadlines that originally were not established by this law). In such a way, regular implementation of the Rulebook is provided by the bodies of public authorities on all levels, and it excludes the possibility of arbitrary interpretation of the provisions for which there was no legal ground.

The contest for co-financing the projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2017 was announced during the period between 14 February and 16 March 2017. For this contest the allocated funding amounted to RSD 40,000,000.00.

Ministry of Culture and Information organized a work meeting with the representatives of the National minority councils in relation to the project co-financing and other issues important for exercising the rights of national minorities within the field of public information. The meeting was held on 30 March 2017.

According to the Decree on the procedure of fund allocation from the budget of the Republic of Serbia for financing the work of National Minority Councils, the Office for Human and Minority Rights collected data, finished grading of institutions of each national minority in information among other things, and established participation for each National Council for distribution of means, according to which a Decision was made about the allocation of annual quota to the National Minority Councils for 2017. The total funds that the Office will direct in 2017 to the National Councils for financing their work are amounting to RSD 245,000,000.00 out of which RSD 21,437,500.00 was allocated according to the total number of institutions of national minorities within the field of information and according to the scope of activities of those institutions.

The Ministry of State Administration and Local Self-government has provided funds in the budget fund for 2017 for national minorities who are in the budget section of the Ministry, in the amount of RSD 1,800,000.00.

With a Decree on allocation of the resources from the budget fund for national minorities it is foreseen that the Council for national minorities establishes the Proposal of the Programme of priority areas that should be financed from this fund. The Meeting of the Council which was scheduled for 16 December 2016 was postponed because the majority of the National Minority Councils did not vote for the proposed Agenda and one of the items on the Agenda that the meeting was supposed to decide on was adoption of the Proposal of the Plan of Priority Areas that are financed from the Budget fund for national minorities, goals that are achieved, the amount of resources and period for which they are allocated.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities continuously implements activities of budgetary support for media owned by the National Minority Councils. For financing media in languages of national minorities that are owned by National Minority Councils, the Secretariat has provided in 2017 the resources in the total amount of RSD 264,805,000.00. Out of the allocated funds for 2017, the publishers, i.e. the papers owned by National Minority Councils, in the period between 1 January and 20 March 2017 were paid, RSD 44,134,160.00 in total in two monthly subsidies. Activities on announcing the contest for co-financing of media content on the languages of national minorities are also continuously being implemented, with the full appreciation of the opinions of the National Councils about the ways of allocation of the funds. For co-financing the project of production of media content in the area of public information RSD 53,200,000.00 were allocated in 2017, out of which RSD 47,000,000.00 for content in Serbian and RSD 6,200,000.00 for production of media content in the languages of national minorities - 4,200,000.00 for private enterprises and 2,000,000.00 for non-governmental organizations.

The Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a contest for co-financing production of these contents on 1 March 2017. After submitting applications, the Provincial Secretary forms a Committee for awarding the resources that are determined by the proposal of the allocation, and the final decision is made by the Provincial Secretary.
City administration for social activities of the city of Leskovac announced an open contest for co-financing projects for exercising public interests in the field of public information on the territory of the city of Leskovac in 2017, for which the funding was secured from the city budget. One of the aims of the contest was financing and raising the quality of information of members of national minorities. Text of the contest was published in the weekly journal Naša reč and on the official web presentation of the city of Leskovac on 20 January 2017.

At the contest in the city of Leskovac a television production crew Klisura marketing Gredelica applied with a project Postidom mi - show in Roma language for which the National Council of the Roma national minority, according to the Article 10 of the Law on National Minority Councils and Article 14 of the Statutes of the National Council of the Roma national minority gave a positive opinion for co-financing of the project. Aside from this, the citizen association Info centre of the South (Info centar juga) applied with a project Information for everyone - improving the information of the citizens of the municipality Medvedjia in Serbian and Albanian about important information from the centre of Jablanica district - city of Leskovac.

The number of supported projects in the city of Leskovac as well as the amount of the resources for financing are still not decided upon. In the next period, the Committee appointed by the head of the body that announced the contest will reach a decision about the allocation of the resources, and the members of the Committee are obliged to consider with full approval opinions of the National Minority Councils.

In January 2017, in the municipality Plandiste, after the contest for co-financing projects of production of media content in the field of public information within which certain resources are allocated for the media projects in the language of national minorities as well, the funds were approved, with the opinion of the National Council for the project in Romanian.

Municipality Senta announces each year an Open contest for co-financing media content and it closely cooperates with the National Council of Hungarian national minority during the implementation of the open contest.

Municipality Srbobran announces the open contest once a year for co-financing projects with the priority of informing people with disabilities and members of national minorities. In 2016 for this purpose RSD 2,000,000.00 were allocated, while in 2017 for the contest which is still in progress RSD 4,000,000.00 is foreseen.

The Major of the city of Subotica announced in January 2017 a Contest for co-financing media content in the field of public information, with the purpose of providing financial support to media contents that add to establishment of public interest in the field of public information, defined by the Article 15 of the Law on Public Information and Media during the contest procedure, and according to the Law, National Minority Councils were invited to give their opinions about the allocation of the funds. The procedure of election is still in progress.

On the territory of the city of Zrenjanin all media are privatized. Through media, information in languages of national minorities is present in the weekly journal Zrenjanin, it is continuous since 2011, and it is done in such a way that each issue is published with a page in Hungarian language, and once per month with a page in Romanian, or Slovakian. The dynamics of publishing the pages was determined by the representatives of national minorities themselves in accordance with their competent employees and common agreement. Publishing of these pages is financed from the city budget, where there is a special budgetary line for such needs.

Since 1984 until 2016 Radio Zrenjanin (which is now being liquidated) used to play a show in the languages of national minorities. The programme in Hungarian was broadcasted on the work days for 60 minutes and on Sunday for 90 minutes. The shows were prepared by two journalists in working under the contract for indefinite period of time and two part-time associate. The show in Roman was broadcasted once per week, on Sunday afternoon, with the duration of 90 minutes. The show was prepared by one woman employee working for definite period of time, who was also working on the programme in Serbian. The show in Slovakian was also broadcasted once per week, on Sunday, with the duration of 90 minutes. The show was also prepared by one part-time employee. The show in the Roma language was broadcasted once per week, on Sunday, lasting 60 minutes and it was prepared by a part-time associate.

In the municipality Kovacica, the Contest for co-financing content in the field of public information was announced for 2017. The allocation has been made according to the submitted applications to the programmes, in the following way: programmes that are broadcasted in the languages of national minorities got the approval of the National Migration Councils (Slovakian, Romanian, Hungarian), as well as from RATEL and Council for the newspapers on the fulfilment of the conditions asked. Afterwards, the Decision on distribution of funds has been adopted.
In Medvedja, in the previous period the process of privatization of the Radio Medvedja has been successfully done, and it provides the contents in Albanian. In 2016 a local media was allocated the funds in the amount of RSD three million in contests for co-financing of media contents, with full approval of the opinion of the National Council for Albanian national minority. The distribution of the funds for co-financing of media in 2017 is in progress.

In the city of Sombor, during 2016, a public call for co-financing of the projects for the production of media content was announced for establishing and improvement of the public interest in the field of public information. On this Public Call the following projects in the languages of national minorities were supported and realized:

- Croatian cultural society Vladimir Nazor Stanisic - the Voice of a Croatian (radio show in Croatian language) – RSD 100,000.00.

- Newspaper publishing company Somborske newspapers AD Sombor - Preservation of the cultural and historical identity of the Hungarian national minority (a page in Hungarian language in the Sunday newspapers) – RSD 1,000,000.00.

UG Bunjevo media centre - Preservation of the national identity of Bunjevac from the aspect of life in the multi-ethnic surrounding of the city of Sombor – RSD 100,000.00.

UG Bunjevo media centre - Informational radio show on Bunjevo language - Sombor in Bunjevo language – RSD 300,000.00.

2017/2

A total of 209 projects were registered at the competition for co-financing projects in the field of public information in the languages of national minorities of the Ministry of Culture and Information in 2017. Funds were approved for 87 projects. Out of this number, 79 projects will be co-financed in 16 languages of national minorities, as well as eight multilingual projects.

In accordance with the Law on Public Information and Media, 17 national councils of national minorities were requested to give their opinions on the projects received in the languages of national minorities. Opinion was not requested from the national council of the Greek national minority, considering that the applicant (Mladenka Radojčić PR, the Publishing Agency Bernar, Stari Banovci) did not meet the conditions for participation at the competition. All national councils delivered opinions, and most opinions included an assessment of the quality and significance of each individual project. Members of the selection board considered the opinions of national councils before forming a final proposal for the allocation of funds.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Projects supported by MCI selection board</th>
<th>Projects supported by NCNM</th>
<th>Projects supported by NCNM and MCI</th>
<th>Total amount of allocated funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>7</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
<td>3,750,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>6</td>
<td>12</td>
<td>6</td>
<td>3,050,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>2,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>5</td>
<td>2,800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>13</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>6,100,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>1</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Romani</td>
<td>21</td>
<td>17</td>
<td>7</td>
<td>9,950,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>1,700,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>850,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>4</td>
<td>9</td>
<td>4</td>
<td>1,800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>-</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>1,600,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Total:</td>
<td>79</td>
<td>86</td>
<td>51</td>
<td>36,800,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>
National council of the Romanian national minority in the submitted opinion pointed to the need to analyze the realized media content and suggested that national councils and professional journalists who report in the languages of the national minorities should be included in the evaluation process. In this regard, the Ministry of Culture and Information intends to improve the cooperation with the national councils in the following period and to ask them about the significance of realized projects for informing members of national minorities.

The Office for Human and Minority Rights, on the basis of the Decision on allocation of the annual quota to national councils of national minorities, regularly transfers monthly funds to finance their work in the amount of 1/12 of provided funds.

For financing the media in minority languages, owned by the national councils of national minorities in 2017, by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, funds in the amount of RSD 264,805,000.00 have been provided.

From the allocated funds for 2017, the publishers, that is, the newspapers owned by national councils of national minorities in the period from 1 January to 23 June 2017, were paid a total of RSD 132,402,480.00, six monthly subsidies.

For co-financing the projects for the production of media content in the field of public information in 2017, by the same Secretariat, there was allocated a total of RSD 53,200,000.00, out of which RSD 47,000,000.00 for contents in Serbian and RSD 6,200,000.00 for production of media content in the languages of national minorities – RSD 4,200,000.00 for private enterprises, and RSD 2,000,000.00 for non-governmental organizations. The provincial secretary opened a competition for co-financing the production of these contents on 1 March 2017. After submission of applications, the secretary establishes a selection board for the allocation of funds that determines the proposal of allocation, and the final decision is made by the provincial secretary, with full respect for the opinion of the national councils on the manner of allocation of funds.

Allocation of funds in 2017.

Private companies in minority languages:

**HUNGARIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Media title</th>
<th>Project title</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Proposed amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Vojvodina today</td>
<td>Vajdašag ma (Vojvodina today): Expansion and improvement of correspondence network</td>
<td>Honestas agency Imre Šebešćen PR, Novi Sad</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>The family circle</td>
<td>Looking for identity</td>
<td>Family Circle Doo for newspaper publishing activity, Novi Sad</td>
<td>450,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Bečej days</td>
<td>Incentive and support to Vojvodina population of Hungarian nationality</td>
<td>Medium, doo, Bečej</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Express Channel</td>
<td>Production of the news broadcast “Híradó” and accompanying news programs in Hungarian</td>
<td>Information center doo, Bačka Topola</td>
<td>450,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>----------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Q Radio</td>
<td>Days of tradition</td>
<td>Information and propaganda center KULA doo, Kula</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Voice of Banat, pages in Slovak language</td>
<td>Joint stock company for newspaper and publishing activities Zrenjanin, Zrenjanin</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Production</td>
<td>With you and for you (Š Vami a pre Vas)</td>
<td>Irena Kukilo PR production of audio-visual products Slovmedia, Stara Pazova</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Production</td>
<td>Soft F - children’s play and education program in the Slovak language (one show of the series)</td>
<td>Agency for radio and television activity Antifriz - film, Šiša Bosančić PR, Maglić</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Radio Petrovec</td>
<td>Small and grown-up curious</td>
<td>Radio Petrovec doo, Bački Petrovac</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Radio Bačka</td>
<td>Na kridlach nocy</td>
<td>Radio Bačka doo, Bač</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>TV Petrovec</td>
<td>Let’s preserve our identity</td>
<td>Doo TV Petrovec, Bački Petrovac</td>
<td>300,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>TV Banat</td>
<td>Tradition of the Balkan Romanians- Tradition Romanirol din Banat</td>
<td>TV Banat doo, Vršac</td>
<td>350,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Radio Indija</td>
<td>Horizons of culture, traditions, customs</td>
<td>Radio Television Indija doo, Indija</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Bunjevački rič</td>
<td>Bunjevački rič</td>
<td>Bunjevac media center doo, Subotica</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Bocko</td>
<td>Young people about themselves - Information activities for young people in the magazine Bocko</td>
<td>Bunjevac media center doo, Subotica</td>
<td>550,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Pančevac</td>
<td>South Banat four-language chronicle</td>
<td>Pančevac doo, Pančevo</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Vršac tower</td>
<td>Banat news, workshop for pages in languages of national minorities</td>
<td>NID Vršac tower doo, Vršac</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Non-govermental organizations in the minority languages:

**HUNGARIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Media title</th>
<th>Project title</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Proposed funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td><a href="http://www.szenttamas.rs">www.szenttamas.rs</a></td>
<td>Every day information in the Hungarian language and some more</td>
<td>Cultural center Gion Nandor, Srbobran</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Torda people’s newspaper</td>
<td>Torda people’s newspaper publishing</td>
<td>Torda people’s club, Torda</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Crnja people’s newspaper</td>
<td>Stay and live in a villigae</td>
<td>Homeland club of Nova Crnja people, Nova Crnja</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Production</td>
<td>Kanjiža media</td>
<td>Euro media association, Kanjiža</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Novi Kneževac news in Hungarian</td>
<td>Novi Kneževac news</td>
<td>Association of Novi Kneževac and its surroundings</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>TV Pačir</td>
<td>Shooting of documentary broadcast in larger reformering religious communities in Vojvodina</td>
<td>Association for Regional Communication Urko, Pačir</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ROMANIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Media title</th>
<th>Project title</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Proposed funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>Production</td>
<td>Department in Romanian</td>
<td>The Society for Intercultural Dialogue Banatika, Pančevo</td>
<td>180,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CROATIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Media title</th>
<th>Project title</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Proposed funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>Croatian newspaper news</td>
<td>News in Croatian</td>
<td>Croatian independent magazine, Subotica</td>
<td>120,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Croatian newspaper</td>
<td>Monthly Croatian newspaper</td>
<td>Croatian independent magazine, Subotica</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Production</td>
<td>TV program in Croatian Croatian panorama</td>
<td>Association of journalists CRO-INFO, Subotica</td>
<td>180,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Production</td>
<td>Radio program in Croatian Our word</td>
<td>Croatian association of journalists CRO-NEWS, Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Production</td>
<td>Weekly one-hour informative radio show Voice of the Croatian</td>
<td>Croatian Cultural Association Vladimir Nazor, Stanislíć</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*BUNJEVAC SPEECH*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Bunjevac radio</th>
<th>Radio show Bunjevački rič</th>
<th>UG Bunjevac Youth Center, Subotica</th>
<th>120,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*ROMANI LANGUAGE*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production</th>
<th>Opening a space for dialogue on the revitalization of culture and cultural institutions of Roma (status and potentials)</th>
<th>Association of Intercultural Theater III/40, Novi Sad</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>14</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Production</td>
<td>O ternipe adjes</td>
<td>Association of Roma students, Novi Sad</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*ALBANIAN LANGUAGE*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Magazine Matica Albanaca</th>
<th>Because we live together - Sepse ne jetojme se bashku</th>
<th>Association of Association Matica Albanaca, Novi Sad</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*GERMAN LANGUAGE*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production</th>
<th>Radio show in German Deutsches Wort</th>
<th>Association of the Germans, Kula</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>17</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Based on the competition open for co-financing projects for the production of media contents in the area of public information in 2017, the municipality of Bačka Palanka and the Weekly Newspaper have concluded a contract on co-financing the project Preservation of the tradition and languages of the Slovak and Hungarian national minorities in the municipality of Bačka Palanka. The amount of funds allocated for these purposes is RSD 1,000,000.00. In this way, the aforementioned newspaper is enabled to publish articles in the Slovak and Hungarian languages.

Upon the open competition for co-financing projects for public interest in the field of public information in the territory of the city of Leskovac in 2017, announced by the City Administration for Social Activities of the City of Leskovac, among other things, Shop for Television Production Klisura Marketing Grellica applied with the project Postidjom mi - broadcast in the Romani language, for which the national council of the Roma national minority, based on Article 10 of the Law on National Councils of National Minorities and Article 14 of the Statute of the National Council of Roma National Minority, gave a positive opinion for co-financing the project. Also, the Citizens’ Association Infocenter South applied to the project Information for all - improving the information of citizens of Medvedja municipality in Serbian and Albanian languages about important information from the center of the Jablanica district - the city of Leskovac.

Funds were allocated for co-financing 19 projects out of a total of 36 projects submitted.

In its budget for 2017, the municipality of Sjenica provided funds in the amount of RSD 1,000,000.00 (million) for co-funding the media in the languages of national minorities. However, a call for applications for information programs in the languages of national minorities has not yet been announced.
Once a year the municipality of Srbobran opens a competition for co-financing projects from the municipal budget with the priority of informing persons with disabilities and members of national minorities. In 2016, funds in the amount of RSD 2,000,000.00 were allocated for this purpose, while in 2017, RSD 4,000,000.00 have been provided for the competition that is currently in progress.

On the basis of the competition for co-financing the media contents in the field of public information, which was opened on 17 January 2017, the Commission for allocating funds for providing financial support to media contents that contribute to the public interest in the field of public information, as defined in Article 15 of the Law on Public Information and Media, and after receiving the opinion of the national councils of national minorities, submitted a proposal on the assessment of projects applied upon the call for applications. Subsequently, on 6 April 2017, the Mayor of Subotica issued the Decision on allocation of funds in total amount of RSD 20,550,000.00 to the following applicants:

1. Snoma doo for marketing, Subotica, Štrossmajerova 10
2. Fabrika Slova doo, Petrovaradin, Mažuraninčeva 8
3. Association of Croatian Independent Magazine, Subotica, Ivana Sarača 85
4. Artline Association, Subotica, Cara Jovana Nenada 15
5. Association Marija, Subotica, Matije Gupca 10/1
6. Nikola Tumbas PR, Photo shop Noah Agency, Subotica, Bačka 29
7. Association INFO - Initiative, Subotica, Banatska 30
8. Sole trader and TV production dinovizija Tomislav Dedović, Subotica, Zmaj Jovina 22
9. Serbian Orthodox Church Eparhija Bačka Radio Slavoslovilje, Subotica, Zmaj Jovina 22
10. Pakis production doo, Subotica, Arsenija Čarnojevića 3
11. Bunjevac media center doo - internet newsletter, Subotica, Ante Parčetića 10a
12. Bunjevac media center doo – radio, Subotica, Ante Parčetića 10a
13. Bunjevac media center doo – newspaper Subotica, Ante Parčetića 10a
14. Bunjevac Youth Center – internet radio, Subotica, Subotica, Ante Parčetića 10a
15. New Subotica newspaper doo, for newspaper publishing activity, Subotica, Maksima Gorkog 8
16. Institute for sustainable development and environmental protection Green circle, Novi Sad, Aleksandra Nevska 32
17. Journalists Association CRO-INFO Subotica, Trg Cara Jovana Nenada 15
18. YU ECO doo, Subotica, Magnetna polja BB – television 3
19. YU ECO doo, Subotica, Magnetna polja BB – radio
20. Magazine Days doo, Subotica Arsenija Čarnojevića 3
22. VTV COMNET doo Subotica Arsenija Čarnojevića 3
23. Media network doo Belgrade-Voždovac, Trg Nikole Pašića 7
25. Goran Todorov PR, Web portal Sukom Media, Subotica, Dože Djerđa 3

In Medvedja in 2017, funds for the local media were allocated in the amount of RSD 3,000,000.00 at the call for applications for co-financing of media contents, with full respect for the opinion of the national council of the Albanian national minority.

2017/3

Pursuant to the Decision on allocation of the annual quota to national councils of national minorities, the Office for Human and Minority Rights regularly transfers funds each month to finance their work in the amount of 1/12 of the allocated funds.

National councils may use the funds to, inter alia, finance or co-finance programs and projects in the field of information and financing the work of institutions, foundations, companies and organizations founded or co-founded by national councils, institutions, foundations, companies and other organizations which had transferred the founder’s rights partially or totally to a national council.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities emphasizes that the budget support for media owned by national councils of national minorities is continuously implemented.

In 2017 the total amount of funds allocated to media in languages of national minorities owned by national minority councils was 264,805,000.00 dinars.

In the period from January to September 2017, out of the total allocated funds in 2017, a sum of 198,603,720.00 dinars was
paid in nine monthly subsidies to publishers and newspapers owned by national minority councils.

Activities related to calls for proposals for the co-financing of media content in languages of national minorities are actively carried out, with full consideration of opinions of the national minority councils on the manner of allocation of funds.

On 18 July 2017 the Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities launched a call for proposals for co-financing the production of these contents. After receiving bids, the provincial secretary forms a commission for the allocation of funds which determines the proposal for the distribution of funds, with full consideration of opinions of the national minority councils on the manner of allocation of funds.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the total amount of funds allocated for media content in languages of national minorities is 3,700,000.00 dinars, with 2,200,000.00 dinars allocated to private enterprises, and for non-governmental organizations 1,500,000.00 dinars. The allocation process will be carried out in the fourth quarter of 2017.

Based on the proposal adopted by of the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities, which provides that information in languages of national minorities is a priority area in which programs and projects are financed from the Budget Fund for National Minorities in 2017. In accordance with Article 5, paragraph 4 of the Decree on the Procedure for the Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of the Republic of Serbia” No. 22/16), the Minister has issued an Instructions on how to determine the composition and number of members of the Convening Commission that implements the allocation procedure from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of RS", No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, on 6 September 2017, the Minister issued the Decision on the Education of the Convening Commission, which implements the procedure for allocating funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3 of the Decree, on 8 September 2017 the Minister issued a Decision on Call for the Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities. After that the Competition commission held two sessions at which it defined additional criteria, standards and specific objective for the selection of programs and projects in the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with national minority councils, thus creating the conditions for announcing the competition. On 20 September 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self Government announced a Competition for allocation of funds from the Budget fund for national minorities for the implementation of programs and projects in the area of information in languages of national minorities, which was published on the official website of the Ministry, the Office for Human and Minority Rights, the Office for Cooperation with Civil Society and the e-Government Portal. The competition is open from 20 September to 20 October 2017. After 15 years, the process of allocation of funds from the Budget fund for national minorities has been formally initiated.

The Ministry of Culture and Information points out that contracts on co-financing projects in the field of public information were signed with 79 beneficiaries, and funds for the realization have been transferred.

In the municipality of Ada there are local media, TV, radio and newspapers that are eligible to participate in calls for proposals announced by the local self-government. Through their programs and through local government announcements these media provide bilingual information to citizens. The local self-government informs the citizens through its website in several languages on events in the municipality.

The municipality of Alibunar states that during the reporting period, Municipal Council adopted decisions to financially support the activities related to culture, information and cultural and artistic societies of the Romanian and Slovak national minorities aimed at preserving their national identities.

The municipality of Backi Petrovac states that information is provided in a sufficient and stable manner which guarantees the sustainability of media in languages of national minorities through project co-financing of the media in accordance with the Law. The role and opinion of the National Council of the Slovak National Minority on the issue of project co-financing of the media for the production of media content relevant for the members of the Slovak national minority was respected. There are no media in the municipality owned by the National Council of the Slovak National Minority. This year, funds were allocated to the media according to the announced a call for proposals for project financing, in accordance with the Law.

In the municipality of Bečej, local media, TV and newspapers providing information in both Serbian and Hungarian can participate in calls for proposals for project proposals launched by the local self-government.
In the municipality of Bela Crkva there are no media (print, radio or television programs) owned by national minority councils. Local private radio station “BC info” broadcasts media content in languages of national minorities - Czech, Romanian, Hungarian and Roma.

The municipality of Čoka states that the budget envisages funds for co-financing the media, and each year these are allocated through public competition for the media providing public information to citizens. Pursuant to Article 9 of the Statute of the Municipality of Čoka (“Official Gazette of the Municipality of Čoka”, No. 11/2011) on the territory of the local self-government of the municipality of Čoka both Serbian and Hungarian language are in the official use. Respecting the right to language of the Hungarian national minority, public information is also provided in the Hungarian language. Radio “Max” is broadcasting programs in the Hungarian language each day for 3 hours. Local cable television broadcasts sessions of the Municipal Assembly of Čoka in both Serbian and Hungarian. The municipality of Čoka also co-finances the broadcasting of media content in the Hungarian language on regional television “Panon televizija”.

Each year the municipality of Kovin announces calls for proposals for co-financing projects for the production of media content in the field of public information. In addition to other criteria, the level of achieved minority rights is especially taken into account when allocating of funds.

In 2017, the municipality of Kula announced a call for proposals for public information service in languages of national minorities, taking into account opinions of the National Council of the German National Minority and the National Council of the Hungarian National Minority. The budget share allocated by the municipality of Kula for financing public information campaigns in languages of national minorities was RSD 4,050,000.00.

The municipality of Lajkovac states that a call for proposals was announced in March 2017 related to media and funds were allocated to radio “Rom” from Obrenovac, but the funds were not withdrawn.

The municipality of Mali Idjoš states that, pursuant to the Rulebook on co-financing projects of public interest in the field of public information and the decision proposal on allocation of funds through a call for proposals for public information service in the municipality of Mali Idjoš in 2017, the Municipal Council of the Municipality Mali Idjoš passed a Decision on allocation of funds under the public competition for co-financing projects of public interest in the area of public information in the territory of the municipality of Mali Idjoš. National minorities did not compete in the above mentioned competition. The competition is open until the end of 2017 and several applications by national minorities are expected.

In 2017, The Mayor of Pančevo announced a call for proposals for co-financing projects for media content production in the field of public information and for that purpose budget funds of the city of Pančevo were approved in the amount of RSD 14,880,000.00. The purpose of the competition is to co-finance the production of media content in the field of public information, which contribute to providing true, impartial, timely and complete information to all citizens of Pančevo; protection and improvement of human rights and democracy; improvement of the legal and social state; free development of individuals and protection of children and youth; development of cultural and artistic creativity; development of education, including media literacy as part of the education system; development of science, sport and physical culture; protecting the environment and human health; other media content that contribute to meeting the needs of citizens for information and content from all areas of life, without discrimination, especially having in mind people with disabilities and national minorities. A total of 18 projects have been supported in this competition, of which two are projects related to publishing content in languages of national minorities:

- Libertatea publishing house, Pančevo - project for the production of media content in the area of public information in 2017 – RSD 200,000.00 - Libertatea publishing house Pančevo publishes media content in the Romanian language;

- DOO “Pančevac”, Pančevo - Multilingual Addition in languages of national minorities - the proposed project is supported with RSD 1,500,000 but the applicant withdrew his request.

All media in the city of Pančevo were privatized in 2015.

The Municipality of Plandište states that in 2017 a call for co-financing of projects for the production of media content in the field of public information was announced and realized in 2017. (Conclusion of the Municipal Council of Plandište Municipality No. 401-4 / 2017-III and Call for proposals No. 401-5 / 2017- II). Radio “Far” was participated in the competition and received funds in the amount of RSD 100,000.00. Radio show entitled “LA SFARSITUL SAPTAMANI” - “The End of the Week” (a total of 21 broadcasts in Romanian) was broadcasted from April to the end of August.

In the municipality of Sečanj there are no electronic or print media. Former “Radio Sečanj” from Sečanj, established by the
municipality, was terminated by liquidation due to the inability to be financed from the budget. The radio had a one-hour show each Sunday in Hungarian and Romanian (languages in official use on the territory of the municipality).

The city of Sombor states that public call for allocation of funds for co-funding programs / projects for empowering national communities and associations fostering the identity of national communities is in progress.

Budget funds of the Srbobran municipality in 2017 reserved for financing public information amount to RSD 4,000,000.00. Funds allocated through calls for proposals amount to RSD 3,550,000.00. Projects related to public information, with the priority of public information of national minorities, approved for co-financing are: Cultural Center “Gion Nandor” - RSD 350,000.00, “Břif media net2 d.o.o. Petrovaradin “, RSD 1,000,000.00 and Newspaper publishing agency “Backa press-okonas.info”,RSD 350,000.00.

The municipality of Stara Pazova cites support for the following activities in the field of information:
- RTV Stara Pazova - within the project, one part of the program is broadcast in the Slovak language (news, cultural and art content). Total value of the entire project is RSD 7,500,000.
- Announcement of the cultural and artistic programs of the Croatian national minority.
- Pazovsko ogledalo: reporting on cultural and art events of the Slovak national minority. Total value of the project is RSD 600,000.
- Pazova newspapers: reporting on cultural and art events of the Slovak national minority. Total project value RSD 400,000.

Municipality of Stara Pazova listed the following activities in the field of culture:
- For Slovak minority:
  - Cultural Artistic Society (SKUD) „Hero Janko Čmelik”
  - An evening of poetry, approved through competition RSD 260,000.
  - Folk dance ensamble show, approved RSD 18,700.
  - Renovation of Slovak house, RSD 570,000.
  - „Matica slovačka” in Stara Pazova
  - Monograph and musical and theatre program, through competition – RSD 300,000.
  - „Association of Slovak organizations Bački Petrovac” – workshops, education for members, approved RSD 50,000.
  - A trip to Slovakia – Puchov, Humenee and Žilina. Guest appearance by the cultural society “Heroj Janko Čmelik”, with folk dance troupe and ethnography group, approved RSD 240,000.
- For Roma minority:
  - „Center for educational inclusion –CEI center”- Roma tambura orchestra and roman poets playing music and reciting poems in the Roma language. Approved through competition RSD 50,000.
  - A night of Roma dance, approved RSD 30,000.
  - Establishing a roma folk dance group, approved space for practicing.
- For Croatian minority:
  - Croatian cultural-literary society “Tomislav”
  - Golubinačke maćkare, theater shows, masquerade, and musical program, approved RSD 100,000.
  - Evenings and nights of Ilija Žarković Žabar, cultural artistic manifestation, approved through competition RSD 50,000.
  - Sremci u Sremu, evening of music, approved through competition RSD 50,000.
  - A visit to Croatia to the city of Topusko. Guest show by “Tomislav” singing and music society.

On 13 January 2017 the municipality of Titel announced a call for proposals for co-financing projects for the production of media content in the field of public information in the territory of the municipality of Titel in the amount of RSD 3,500,000.00, aimed at raising the quality of information, including information provided to members of national minorities. The competition was published on the website of the Titel Municipality www.opstinatitel.rs.

The City of Vrsac states that at the beginning of each calendar year, calls for proposals for co-financing media projects including media outlets with programs in languages of national minorities are also, and on the basis of the Competition for co-financing projects for the production of media content related to public information in 2017.

There are no registered media houses in the municipality of Žitiste, so there are no media in languages of national minorities. The municipal budget contains items referring to the financing of media in the Serbian language, as well as in languages of
national minorities, which are in official use. On the territory of the municipality there is a local newspaper in the Hungarian language in Torda, which has been in print for two decades without interruption - “Tordanske novine” (founder NGO Klub Tordana), which is printed 5 to 6 times a year, in line with financial possibilities and informs citizens about events in their area. Also, a local newspaper “Libertatea” printed in Tork, providing information to citizens of the Romanian community. Apart from being financed from the budget, these local newspapers on the territory of the municipality obtain the necessary funds on provincial and republic calls for proposals for small media and media in minority languages, as well as from the national council of the Hungarian national minority.

The City of Subotica states that, based on a call for proposals for co-financing media content in the field of public information for 2017, in line with the Decision on allocation of funds in the total amount of RSD 20,550,000.00, and media companies which broadcast in languages of national minorities were allocated the amount of RSD 9,057,000.00 as follows:

- Media broadcasting in Bunjevac language – RSD 800,000.00
  o Bunjevac media center DOO – internet
  o Bunjevac media center DOO - radio
  o Bunjevac media center DOO - newspapers
  o Bunjevac media center DOO - internet

- Media broadcasting in Croatian – RSD 1,000,000.00
  o Association Croatian independent list
  o Association Maria Subotica
  o Association of journalists CRO-INFO

- Media broadcasting in all three languages (Hungarian, Croatian, Bunjeva) – RSD 7,257,000.00
  o Snoma doo for marketing Subotica
  o Artline association Subotica
  o YU ECO doo Subotica – television
  o YU ECO doo Subotica – radio
  o Radio Subotica doo

2017/4

On 30 November 2017, the Minister for Public Administration and Local Self-Government issued the Decision on Allocation of Funds from the Budgetary Fund for National Minorities for funding programmes and projects of public information in languages of national minorities in 2017. The Decision was issued on the basis of the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects, which was established on 16 November 2017 by the Selection Panel conducting the procedure of allocation of funds from the Budgetary Fund for National Minorities.

Funds were allocated for 25 programmes and projects in the amount of 1,800,000 RSD for execution of programmes and projects of public information in languages of national minorities as the priority are of funding according to the proposal of the National Minorities Council. There were 60 applications in total, out of which 9 did not meet the prescribed formal requirements. There were no objections made to the List for Evaluation and Ranking of applications for programmes and projects. Thus, 15 years after the fund has been established, the procedure of allocation of funds has been successfully implemented.

The Law on Budget of the Republic of Serbia for 2018 (“Official Gazette of the RS”, no 113/17) allocated funds in the total amount of 21,800,000.00 for the Budgetary Fund for National Minorities.

Allocation of funds from the Budgetary Fund for National Minorities for programmes and projects relating to the field of information in languages of national minorities in 2017

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Filing no</th>
<th>Programme/Project Applicant</th>
<th>Project name</th>
<th>Total score</th>
<th>Amount of granted funds/RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>36</td>
<td>Centre for Democracy and Education - Dolina Bujanovac.</td>
<td>Living together (Zajednički život)</td>
<td>60</td>
<td>175,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| No. | 24 | Glas Sandžaka  
Novi Pazar | Intercultural journal on the minority cultures of the Albanian, Roma, Slovak, Ruthenian and Vlach national minority | 60 | 175,000.00 |
|-----|----|---------------------------------|-------------------------------------------------|----|--------------|
| 3   | 51 | Centre for Activism Vranje  
Novi Pazar | Exercise of minority rights in the south of Serbia and integration of minority communities in the context of Chapter 23 and 24 of the Stabilisation and Association Agreement between Serbia and EU | 57 | 136,000.00 |
| 4   | 21 | Entertainment and Education Centre for Children “Za dečji osmeh”  
Zrenjanin | Multi-ethnic linking of children | 55 | 100,000.00 |
| 5   | 12 | Journalists Association KRO-INFO  
Subotica | TV programme in Croatian “Hrvatska panorama” | 55 | 100,000.00 |
| 6   | 58 | Association of Roma “Carina”  
Prokuplje | Educational programme for children in Romani language | 55 | 100,000.00 |
| 7   | 14 | Atraktivne vijesti, Bujanovac | Information and new technologies | 55 | 100,000.00 |
| 8   | 41 | Institution for Journalism and Publishing “Novo Bratstvo”  
Niš | “Stara planina- lokomotiva razvoja kontinentalnog turizma” (Stara planina - engine of development of the continental tourism) | 54 | 90,000.00 |
| 9   | 46 | Novi Sad School of Journalism  
Novi Sad | “Čarobni štapić” - audio fairy tales in languages of national minorities | 52 | 80,000.00 |
| 10  | 4  | Press Freedom Foundation Senta  
Niš | Komšija pa nacija! (Neighbour before nation!) | 50 | 65,000.00 |
| 11  | 23 | Beta Media Centre Belgrade | News agency for news in Romani | 48 | 60,000.00 |
| 12  | 44 | Association of Roma students  
Novi Sad | “O ternipe ades” | 48 | 60,000.00 |
| 13  | 25 | Association of citizens Emblema Dimitrovgrad | Technical equipping of the web portal FAR | 48 | 60,000.00 |
| 14  | 3  | Foundation “ZAVIČAJNA KUĆA”, Sremski Karlovci  
Niš | Edition of the magazine Fenster | 47 | 58,000.00 |
| 15  | 31 | Association of citizens RTV BUM 018  
Niš | Roma news at 7 p.m. | 46 | 50,000.00 |
| 16  | 39 | Macedonian Journalists Association “MAK-INFO”  
Pančevo | Banatsko sonce | 46 | 50,000.00 |
| 17  | 20 | Ruthenian Journalist Association “NAR”  
Novi Sad | Ruthenian culture portal | 46 | 50,000.00 |
| 18  | 49 | “Centar za edukativno uključivanje - CEU centar”  
(Centre for Educational Inclusion - CEU Centre)  
Stara Pazova | E Roma ades - Roma today | 46 | 50,000.00 |
The Office for Human and Minority Rights states that funds are regularly transferred once a month for financing the work of national councils, in the amount of one half of the provided funds.

The Ministry for Culture and Information, in accordance with their competences, prepared the Report on the execution of co-financed projects at an open public competition relating to public information in languages of national minorities in 2016 on the basis of data and reports obtained from the applicants. The Report has been published on the website of the Ministry.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the implementation of activity of providing budgetary support for media owned by national councils of national minorities has been continuing.

For financing the media in languages of national minorities owned by national councils of national minorities in 2017, funds have been provided in the amount of 264,805,000.00 RSD.

Out of the funds allocated for 2017, publishers or magazines owned by national councils of national minorities were paid a total amount of 264,805,000.00 RSD in the period from January to December 2017, or 12 monthly subsidies.

There has been continued implementation of activity of announcing an open public competition for co-financing media content in languages of national minorities, with due regard for opinions of national councils on the manner of allocation of funds.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities published an open competition for co-financing the production of this content on 18 July 2017. After the submission of applications, the Provincial Secretary creates a commission for allocation of funds, which determines the proposal for allocation, and the final decision is made by the Provincial Secretary, with due regard for opinions of national councils on the manner of allocations of funds.

The total amount of funds allocated for media contents in languages of national minorities is 3,700,000.00 RSD, where the amount of funds allocated for private undertakings was 2,200,000.00 RSD, and for non-governmental organizations - 1,500,000.00 RSD. The procedure of allocation of funds will be implemented in Q4 2017.

In the second competition cycle, the LLC for broadcasting radio programme Radio Panda from Kanjiža withdrew from signing an agreement and executing the project “Informing the citizens of the Region of Potisje in Hungarian”, with the approved amount of 150,000.00 RSD.

<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Application Description</th>
<th>Applicant</th>
<th>Project Title</th>
<th>Activity</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>19</td>
<td>Cultural organisation “Alternativa” Bujanovac.</td>
<td>“Interkulturalni život budućnost juga Srbije” (Intercultural life is the future of South Serbia)</td>
<td>46</td>
<td>50,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Theatre “Konu Aleku” Alibunar</td>
<td>Svici -Licarici</td>
<td>40</td>
<td>45,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Albanian Cultural Society “Perspektiva” Bujanovac</td>
<td>Sustainability of media in national minority languages</td>
<td>38</td>
<td>36,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Institution for Journalism and Publishing “Libertatea” Pančevo</td>
<td>“Most od reči”</td>
<td>35</td>
<td>30,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>LLC for Journalism and Publishing “NET NAP” Subotica</td>
<td>Mestersegek nyomaban - edition in the Hungarian language</td>
<td>35</td>
<td>30,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Institution for Journalism and Publishing “Hlas ljudu” Novi Sad</td>
<td>“Savremena (e)migracija”</td>
<td>35</td>
<td>30,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Association of Citizens Bunjevac Youth Centre Subotica</td>
<td>Technical equipping of the studio for radio production</td>
<td>30</td>
<td>20,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>Media publisher</td>
<td>Name of the media</td>
<td>Project title</td>
<td>Funds requested</td>
<td>Funds granted</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>---------------</td>
<td>----------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Joint stock company for journalism and publishing Zrenjanin</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Glas Banata, pages in Hungarian</td>
<td>155,850.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Blue network media doo Titel</td>
<td>Radio Titel</td>
<td>News programme in Hungarian</td>
<td>400,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Honestas Agency Imre Sebešćen PR</td>
<td>Vajdasag ma</td>
<td>: Columns on economy expertly improved and enriched in content</td>
<td>190,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>LLC for broadcasting radio programme Panda Radio</td>
<td>Panda Radio</td>
<td>Information for citizens of the region of Potisje in Hungarian</td>
<td>1,000,000.00</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>SANTOS KOMERC - LLC for radio and TV activities, import and export and marketing services</td>
<td>Radio Santos</td>
<td>Weekly mosaic (Heti mozaik)</td>
<td>596,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Medium Doo</td>
<td>Bečejski dani</td>
<td>Komunicirajmo na dva jezika (Let’s communicate in two languages)</td>
<td>362,165.60</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Radio Srbobran Doo for information, Srbobran</td>
<td>Vajdasagi magyar radio Szenttamas</td>
<td>VAJDASAGI INFO - News in Hungarian</td>
<td>987,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Radio Srem Doo Ruma</td>
<td>Radio Srem</td>
<td>Život Slovakov v Srem</td>
<td>300,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Irena Kukilo PR Manufacture of audio-visual products SLOVMEDIA</td>
<td>Production</td>
<td>50 godina talasa sremskih Slovaka</td>
<td>734,000.00</td>
<td>250,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Agency for radio and TV activity ANTIFRIZ - Film Siniša Bosančić PR</td>
<td>Production</td>
<td>Meko “F” Live action educational programme for children in Slovak language (an episode of the series)</td>
<td>261,500.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>TV Banat doo</td>
<td>TV Banat</td>
<td>Caleidoscop - Bogátia diversitájii Banatului de Sud (Wealth of diversity of South Banat)</td>
<td>480,000.00</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Kula Doo Information propaganda centre</td>
<td>Q radio</td>
<td>Strune srca</td>
<td>600,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Kula Doo Information propaganda centre</td>
<td>KULSKA KOMUNA</td>
<td>Schooling in a multilingual environment</td>
<td>600,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Radio Fruška Gora Doo</td>
<td>Radio Fruška Gora</td>
<td>Culture and identity of Croats in Srem</td>
<td>300,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Bunjevac Media Centre Doo</td>
<td>Production</td>
<td>News in Bunjevac speech - News</td>
<td>490,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Agency for TV activities MEDIA NEWS - Eva Hibš Bodiš PR</td>
<td>Production</td>
<td>Igre sudbine-Spiele des Schicksals-A sors jatekai</td>
<td>240,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>LLC for marketing and services Radio Lav</td>
<td>TV LAV</td>
<td>Raising the information level and expansion of media</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>Media publisher</td>
<td>Name of the media</td>
<td>Project title</td>
<td>Funds granted</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>TV Fruska Gora Doo</td>
<td>TV Fruska Gora</td>
<td>Lepši kadar o Romima</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Enterprise for services of advertisement and propaganda Wagner Production Doo Pančevo</td>
<td>Production</td>
<td>Banatsko sonce</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL** 2,200,000.00

### NON-GOVERNMENTAL ORGANISATIONS IN MINORITY LANGUAGES

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Name of the media</th>
<th>Project title</th>
<th>Funds granted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>HUNGARIAN LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>250,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Tordaiak Klubja / Klub Tordjana</td>
<td>Newspaper for the people of Torda - TORDAI ÜJSÁG</td>
<td>Regular issuance of the Torda newspaper Tordai Újság</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Association Novi Kneževac and neighbourhood</td>
<td>Novi Kneževac News in Hungarian Torokkanizsai hirmondo</td>
<td>Novokneževački kulturni mozaik (Cultural mosaic of Novi Kneževac)</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RUTHENIAN LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Ruthenian Journalist Association “NAR”</td>
<td><a href="http://www.nar.org.rs">www.nar.org.rs</a></td>
<td>Ruthenian culture portal</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CROATIAN LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>350,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Croatian independent list (Hrvatska nezavisna lista)</td>
<td>Hrvatske novine</td>
<td>Monthly paper Hrvatske novine</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Journalists Association “KRO-INFO”</td>
<td>Website: <a href="http://www.croinfo.rs">www.croinfo.rs</a></td>
<td>CrOnline (Project in Croatian)</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Croatian Cultural Society Vladimir Nazor Stanišić</td>
<td>Production</td>
<td>Weekly one-hour news radio show “Glas Hrvata”</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CZECH LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Association for culture, information and education Prosperitet</td>
<td>Web portal: Radio pesma</td>
<td>ISKORAK</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SLOVAK LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Association of Slovak journalists</td>
<td>Production</td>
<td>Mi smo dobro, a kako ste vi?</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BUNJEVAC SPEECH</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>350,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Bunjevačka matica</td>
<td>Rič bunjevačke matice</td>
<td>Bunjevke kroz umetnost i književnost (Bunjevci women in art and literature)</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Association of citizens - Bunjevac radio and Radio</td>
<td></td>
<td>News radio show in</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Association / Project Description</td>
<td>Budget (in €)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac Media Centre - Sombor</td>
<td>150,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fortuna</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac speech - Sombor in Bunjevac speech</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30 Association “Matica Albanaca”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Magazine of Matica Revista AMEZA E SHQIPTAREVE “MAS”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“Zato što živimo zajedno” / “Sepse ne jetojme se bashku” (Because we live together)</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MULTILINGUAL PROJECTS</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31 Society for combating diabetes of the City of Novi Sad</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Diabetes - Novi Sad</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Exercise of public interest with regard to public information in AP Vojvodina on the pandemic of diabetes - For national minorities in Vojvodina</td>
<td>100,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td>1,500,000.00</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The municipality of Bački Petrovac states that it is planning to ensure higher representation of media providing news in the Slovak language, in terms of obligatory co-financing of projects, as well as higher involvement of and respect for the National Council of the Slovak National Minority in this field during decision-making on the allocation of funds for co-financing of media in 2018.

On 23 October 2017, the President of the Municipality of Bečej announced the Open Competition for co-financing of projects of production of media content with regard to public information in the territory of the Municipality of Bečej in 2017. On 1 December 2017, the Decision was adopted on the allocation of funds in the total amount of 2,000,000.00 RSD to the following applicants:

- Monika Berček, PR Agency for Consulting Activities “Cross media consulting Bečej”, media outlet “Radio active” Doo Bečej, applied with the project “Razgibanje – Jutarnji program” (Morning show),
- VTV Komnet Doo Subotica, media outlet “TV Bečej”, applied with the project / TV series “TV prozor”,
- Dražen Ćurčić, entrepreneur, agency Total Media Novi Sad, for the media outlet Dnevnik, applied with the project “Bečejske razglednice”.

In December, the Assembly of the Municipality of Bela Crkva adopted the 2018 budget. Within the budget, the local self-government allocated funds for exercise of public interest with regard to public information in a specific amount - programme financing through an open competition will also be provided for media content in languages of national minorities.

Budgeting decisions of the Assembly of the Municipality of Novi Pazar prescribe an allocation of funds for the Bosniak National Council, without getting into the manner in which funds would be allocated. There is a dispute that has been going on for the previous few years relating to the funds which have not been transferred to the Council, and there are efforts to resolve this problem. The preceding year, the Bosniak National Council was transferred 1,000,000 RSD, in 2017 it was over 2,000,000 RSD, and according to the decision of the Assembly, the 2018 amount is several times higher.

The Statute of the City of Novi Sad – consolidated version (“Official Gazette of the City of Novi Sad”, no 43/2008), Article 23, prescribes that the City, exercising its competences, organizes, through its bodies, in relation to the protection of cultural goods of relevance to the City and to the national minorities living in the territory of the City, encourages the development of cultural and artistic creation of persons belonging to all national minorities in the territory of the City and provides funds for financing and co-financing of programmes and projects relating to culture which are of relevance to the City and to national minorities. The City adopts strategies and special measures with a view to eliminating inequality and creating equal opportunities for exercise of the human and minority rights. The City takes care of the exercise, protection and improvement of human rights and individual and collective rights of persons belonging to national minorities and ethnic groups. The City

171
takes care of public information and provides conditions for public information in Serbian and in languages of national minorities which are in official use in the territory of the City. In the budget of the City of Novi Sad for 2017, the amount of 4,102,150.00 RSD was allocated for financing media and media content.

On 13 December 2017, the City Council of the City of Sombor adopted the Decision on Allocation of Funds for Co-financing of Programmes/Projects of Associations fostering the identity of national communities and authorized the Mayor of the City of Sombor to conclude Agreements with associations which had received grants. The following associations received funds:

1. HKD „Vladimir Nazor“ Stanišić - project “Ikavica - the speech of Šokci, Bunjevci, Lika, Bosnian, Dalmatian and Herzegovina Croats” - 60,000.00 RSD;
2. UG “Bunjevački Media Centre – Sombor“ - project “Young Bunjevac in Sombor” - 70,000.00 RSD;
3. UG “Urban Šokci” Sombor - project Days of Croatian culture - International roundtable “O Šokcima je rič” - 100,000.00 RSD;
4. Jewish Municipality Sombor – project “Znanje - tolerancija” (Knowledge - tolerance) - 40,000.00 RSD;
5. “Association of Russian-Serbian Friendship” - project “Serbia and Russia in 2017” - 30,000.00 RSD;
6. UG “Bunjevačko kolo” - project “Testamenti somborskih bunjevačkih porodica” (Testaments of Bunjevac families from Sombor) - 120,000.00 RSD;
7. HUN “Gerhard” – project “Unapređenje položaja nemačkog jezika na teritoriji grada Sombora” (Improvement of the Status of German language in the territory of the City of Sombor) - 180,000.00 RSD;
8. Association “Podunavlje” – project “Ekonomsko unapređenje regije!” (Economic Improvement of the Region!) - 210,000.00 RSD;
9. UG BODROG from Bački Monoštor - project “Slika u slici” - 50,000.00 RSD;
10. UG VENE VIDI VACI from Stanišić - project “Duž toka reke Plazović (Kidoš)" - 40,000.00 RSD.

The Municipality of Stara Pazova states:
- SKUD “Heroj Janko Čmelik”
Functioning of the society, approved amount 300,000 RSD. Participation at the National Minorities Fair, participation in cultural and artistic festivals throughout Vojvodina.

- HKPD “Tomislav”
International cooperation of cultural and artistic societies of Serbia and Croatia, approved amount 140,000 RSD. Event “Srijemci u Sremu”, approved amount 150,000 RSD.

2018/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure for allocating the funds from the Budget Fund for National Minorities in 2017 was successfully implemented, and the funds in amount of 1,800,000 dinars were allocated for 25 submitted programs and projects in the field of information in the languages of national minorities.

At the session of the Council for National Minorities, held on 14 February 2018, the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities was adopted unanimously, which stipulates that the information in the languages of national minorities shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2018. On the basis of the Council’s Proposal, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2018. Pursuant to Article 5 of the Regulation on the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 22/16) and Article 2 of the Instructions on the manner of determining the composition and number of members of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, number 74/17), on 16 March 2018, the Minister adopted the Decision on establishment of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018. Next is the session of the Tender Commission, where, in accordance with the Regulation, with prior consultations with the national councils, the additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund in 2018 will be defined.
The Ministry of Culture and Information states that the Competition for project co-financing for the production of media content for national minorities in 2018 was announced in the period from 5 February to 8 March 2018. The funds in the amount of 40,000,000.00 dinars were allocated for it. In addition to the general criteria for the evaluation of projects, the Public call identified more detailed criteria, as follows:

1. Theme processing: media content designed to preserve the cultural and linguistic identity of national minorities; development of dialogue, better acquaintance and understanding between different communities; programs designed for children; gender equality; raising public awareness of the importance of media freedom, media pluralism and safe work of journalists;
2. Availability of media content to the members of the national minority for which it is intended (language, area of distribution);
3. Participation of members of national minorities in the project;
4. The extent to which the produced media content is accessible to people with disabilities (audio description, subtitle, sign language translation, etc.).

In the following period, the projects will be submitted for the opinion of National Councils of National Minorities.

The funds provided in 2018, which will be allocated by the Office for Human and Minority Rights to the National Councils of National Minorities to finance their work, amount to 245,000,000.00 dinars, which can also be used for financing or co-financing of programs and projects in the field of information and for financing the work of institutions, foundations, companies and organizations in this area, whose founder or co-founder is the National Council. The Office for Human and Minority Rights shall provide professional, administrative and technical support to the Council for National Minorities. The sixth session of the Council was held on 14 February 2018. At the session, it was unanimously adopted that the financing area for 2018 from the Budget Fund shall refer to the programs and projects in the field of information in the languages of national minorities. Funds in the amount of 21,800,000.00 dinars have been provided.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the activity of budget support for the media owned by the National Councils of National Minorities is being continuously implemented. The funds for the media in the languages of national minorities, owned by the National Councils of National Minorities in 2018, were provided in the total amount of 278,045,250.00 dinars.

Out of the allocated funds for 2018, the publishers, that is, the newspapers owned by the National Councils of National Minorities in the period from 1 January to 20 March 2018, were paid a total of 46,340,875.00 dinars, two monthly subsidies. The activity of launching the competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities is being continuously implemented, with a full consideration of the opinion of the National Councils on the manner of allocation of funds;

For co-financing the projects of production of media content in the field of public information in 2018, a total of 50,200,000.00 dinars was allocated, out of which 44,000,000.00 for the content in Serbian and 6,200,000.00 for the production of media content in the languages of national minorities - 3,400,000.00 for private companies, and 2,800,000.00 for non-governmental organizations.

Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a competition for co-financing the production of these contents on 8 February 2018. After submission of applications, Provincial Secretary shall establish a commission for the allocation of funds, which shall determine the allocation proposal, and the final decision shall be made by Provincial Secretary.

The Municipality Alibunar states that, in accordance with the Law on Information and Media, the Decision and the Rulebook on co-financing the projects in the field of public information for 2018 were adopted at the municipal level. Co-financing of media in the language of the Romanian national minority was approved by the Decision of the Municipal Council, namely: the printed weekly newspaper “Libertatea” and the electronic medium “Radio Far”, which produce the media content in the Romanian language. Local government of the Municipality of Alibunar thus contributed to the preservation and the expression of the cultural identity of national minorities, bearing in mind that, through the production of the media content, the national minorities can follow the same in their mother tongue. With the realization of the Local Strategy for the Development of Culture and Information, and the planned program funds in the budget of the Municipality of Alibunar for the year 2018, the continuous financing of cultural expression of national minorities and production of media content is being allocated for the field of culture and information, i.e. financing of projects in the field of public information and media
content in languages national minorities. The decisions of the Council on the announcement of the Competition for the allocation of funds from the budget of the Municipality of Alibunar, for the production of media content in languages of the national communities living in the territory of the Municipality of Alibunar, will serve as an indicator of the realization of the goal or activity. Also, with the Decision of the Council for 2018, the Competition for the allocation of funds from the budget of the Municipality of Alibunar was announced, for non-governmental organizations in the field of culture. With their activities, they contribute to the affirmation of diversities and multi-ethnicity of the cultural content of national minorities in the territory of the Municipality of Alibunar.

The Municipality of Babušnica states that, once a year, it announces a public interest achievement contest in the field of public information, where the equal right is provided to all interested media from the territory of the Republic of Serbia, regardless of their nationality. There are no local media in the Municipality of Babušnica.

The Municipality of Bela Crkva has announced the Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Bela Crkva in 2018 (print, television, radio and internet media). The funds allocated in the Competition amount to RSD 9,523,809.00. The subject of the Competition is the media content in the fields of education, health, culture, sports, tourism, agriculture, entrepreneurship, human rights, religious rights, environmental protection, protection of children and youth and artistic creativity. The objectives of the Competition are: to increase general information of citizens, to raise the quality of informing the members of national minorities, to encourage diversity of media content, the freedom to develop independent and professional media.

On 22/02/2018, the President of the Municipality of Bečej announced the Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in the territory of the municipality of Bečej in 2018. The Competition was announced for co-financing of production of media content in the field of public information that contributes to true, impartial, timely and complete information of all citizens of the Municipality of Bečej; protection and development of human rights and democracy; raising the quality of information for persons with disabilities and members of national minorities; improving the legal and social status; free development of personality and protection of children, and development of cultural and artistic creativity; development of education, including media literacy as part of education system; development of science, sport and physical culture; protection of environment and human health; improving professionalism of media and journalists and other media contents that contribute to meeting the needs of citizens of the Municipality of Bečej for information and content from all areas of life, without discrimination. The funds for co-financing of the projects for production of media content in the area of public information in the territory of the Municipality of Bečej in 2018 were allocated by the Decision on the Budget of the Municipality of Bečej for 2018 (“Official Gazette of the Municipality of Bečej”, No 19/2017), in the amount of 5,000,000.00 dinars. The minimum amount of funds that can be approved per project is 100,000.00 dinars, and the largest amount of funds that can be approved per project is 1,900,000.00 dinars. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Bosilegrad states that members of national minorities inform themselves via electronic media institutions - “Nova Radio Televizija Bosilegrad”, and print media institutions “Novo Bratstvo”, founded by the National Council of the Bulgarian National Minority.

There are no registered media houses in the Municipality of Žitište, and therefore they do not exist in the languages of national minorities. In the municipal budget, there are planned positions for financing the media in the Serbian language, as well as in the languages of national minorities, which are in official use. On the territory of the municipality, in Torda, there is a local newspaper in the Hungarian language, which is being issued for two decades without interruption, “Tordanske novine” (the founder is the NGO “Klub Tordana”), which is published 5-6 times a year, according to financial possibilities, and it informs the citizens about the events in that area. The newspaper celebrates a small jubilee this year, 20 years since its establishment and continuous publication. Also, a weekly newspaper is published in Pančevo in Romanian language, “Libertatea”, and there is a reporter in the populated town of Torak, who reports and provides information to citizens of this mainly Romanian community. These local newspapers on the territory of the municipality, except from the budget, where there are 300,000.00 dinars predicted for the issuance and editing of the same for 2018, manage to provide the necessary funds for their work at provincial and republic competitions for small media and media in minority languages, as well as at the National Council of the Hungarian National Minority.

The Municipality of Kanjiža states the project co-financing of production of media content in the languages of national minorities through the municipality's competition, with full consideration of the opinion of the national councils on the manner of allocation of funds. Funds from the public call are allocated for co-financing of the projects of production of media content that contribute to realization and improvement of public interest in the field of public information, with the priority of preserving the cultural identity on the territory of the Municipality, protection and development of human rights and
democracy, development of cultural and artistic creativity; improving the professionalism of media and journalists, achieving, improving and raising the quality of information of members of national minorities, that is true, impartial, timely and complete information in the mother tongue; preservation of cultural and linguistic identity and promotion of creativity in all areas of public life of the members of national minorities living in the territory of the Municipality of Kanjiža. Multi-year practice in conducting the competitions proves that the financial sustainability of the media in the language of the national minority has been ensured, that the impartial information in the language of national minorities through informative content in the languages of national minorities (daily news in minority languages) is being achieved, as well as the broadcasting of cultural education programs in the languages of national minorities.

The Municipality of Ković announces the Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information every year. In addition to other criteria, the level of minority rights is especially taken into account for the allocation of funds. The Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information is in progress.

During 2018, the Municipal administration of Kula announced a competition for public information in the languages of national minorities, while respecting the opinion of the National Council of the German National Minority, the National Council of the Hungarian National Minority, the National Council of the Rusyn National Minority and the National Council of the Ukrainian National Minority. In the budget of the Municipality of Kula, the funds for the year 2018 have been allocated in the amount of 3,600,000.00 dinars, for co-funding of the media in the area of information in the territory of the Municipality of Kula, in the languages of national minorities.

The City Administration for Social Activities of the city of Leskovac has announced a public competition for co-financing of the projects of public interest in the field of public information in the territory of the city of Leskovac in 2018. In the subject of the competition, the financing and raising the quality of information for members of national minorities is listed as one of the goals. The text of the competition was published in the weekly newspaper “Naša reč” and on the official web site of the city of Leskovac, on 20/01/2018. Pursuant to Article 23 of the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/16), it is stipulated that the professional service of the authority that issues the competition in order to raise the quality of information for members of national minorities shall obtain an opinion of the relevant national minority council for the submitted projects.

The Municipality of Mali Idos states that, pursuant to the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information, a competition for the realization of public interest in the field of public information will also be announced this year.

Municipal Administration of the Municipality of Senta, pursuant to Article 19 of the Law on Public Information and Media (“Official Gazette of the RS” No 83/14, 58/15 and 12/16 - authentic interpretation), the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/16 and 8/17), and the Decision 401-7/2018-II of the President of the Municipality of Senta of 6 February 2018, has announced a Competition for co-financing of the projects in the field of public information in the language of Hungarian national minority and persons with disabilities in 2018. The Competition has been announced for the purpose of: I) providing financial support to media contents that enable realization of the rights of members of the Hungarian national minority to be informed in their own language, and fostering their own culture and identity, as defined in Article 13 of the Law on Public Information and Media and II) providing financial support to media contents that contribute to protecting the interests of persons with disabilities and ensuring their equal enjoyment of the right to freedom of opinion and expression, as defined in Article 12 of the Law on Public Information and Media. The funds allocated for this competition, for the purpose of item I) amount to 200,000.00 dinars, and for the purpose of item II) 100,000.00 dinars. There is still no decision on the competition.

The Mayor of the City of Subotica announced the Competition for co-financing of media content in the area of public information in 2018, on 2 March 2018. The competition was announced to provide financial support to media content that contribute to realization of public interest in the field of public information, as defined in Article 15 of the Law on Public Information and Media. The funds allocated for this competition amount to 26,000,000.00 dinars. The minimum amount of funds that can be approved per project is 100,000.00 dinars, and the largest amount per project is 5,000,000.00 dinars. The competition was open 15 days from the date of its publication on the site of the City of Subotica. The decision on the allocation of funds shall be made no later than 90 days after the date of the conclusion of the Competition. The decision on the allocation of funds will be published on the website of the City: www.subotica.rs, and will be submitted in electronic form to all participants of the competition. Article 21, paragraph 1, item 3 of the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/2009, 20/2014 - decision of CC and 35/2014) stipulates that the National Council shall give proposal for the allocation of funds that are awarded through a public competition from the budget of the
republic, autonomous province or local self-government unit to legal and natural persons who carry out the activity of information in the language of a national minority. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Stara Pazova states that a competition in the field of public information has been opened. A competition for culture has been announced. Within the program of municipal events, the following activities have been supported:
- Slovak National Community - DDB (Children's creativity)
- Croatian National Community - Masked carnival (Cultural Arts Program)

The municipality of Srbobran announced a public call for co-financing of the projects from the budget of the Municipality of Srbobran on 27/02/2018, in order to realize the public interest in the field of public information in 2018. One of the goals for which the competition was announced is to raise the quality of information for persons with disabilities and members of other minority groups. The competition shall be conducted in accordance with the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/2016). The funds allocated in the budget of the Municipality of Srbobran for 2018, for financing the information, amount to 5,000,000.00 dinars. The deadline for submission of the applications was 20/03/2018. The decision-making process is under way.

The City of Sombor states that the Public call for financing and co-financing of the projects, programs and events in culture for 2018 supports the following:
- MKUD “Nemet Laslo”, Sv. Miletić, for the project “Petospreg 2018” - 81,000.00 dinars.
- KUDH “Bodrog”, Bački Monoštór, for the project “Preservation, cultivation, presentation of the heritage of Šokci” - 300,000.00 dinars.
- KUDH “Bodrog”, Bački Monoštór, for the project “International Marian Folk Festival” - 50,000.00 dinars.
- CA “Urbani Šokci”, Sombor, for the project The Croatian Culture Days “It is about Šokci”, 100,000.00 dinars.
- CA “Bunjevačko kolo” for the project “Dužionica” - 200,000.00 dinars.
- MKPD “Petofi Šandor”, Telečka, “2018 Annual Work Program” - 265,000.00 dinars.
- HKUD “Vladimir Nazor”, Sombor, “Dužionica” - 200,000.00 dinars.
- HKPD “SS Kranjčević”, Bački Breg, “Annual activities” - 270,000.00 dinars.
- HKPD “SS Kranjčević”, Bački Breg, “Festival of tambura and folklore Mikini dani” - 60,000.00 dinara.
- KUD “Peteš Šandor”, Beždan, “Preparation of performances and visits” - 130,000.00 dinars.
- KUD “Aranji Janoš” - 190,000.00 dinars
- HKD “Vladimir Nazor”, Stanišić, “Ikavica - the speech Šokci, Bunjevci, Lika, Bosnian, Dalmatian and Herzegovinian Croats” - 60,000.00 dinars.
- HKD “Vladimir Nazor”, Stanišić, “Tenth convocation of the international fine art colony Ivan Gundić-Ćiso” - Dalmata 30,000.00.
- UG “Bodrog”, Bački Monoštór - “Bodrog fest 2018” - 1,000,000.00 dinars.
- Association for Development of the West Bačka District “Podunavlje”, Doroslovo, consecration of new bread “Sent Ištvan” 300,000.00 dinars
- CA “Podunavlje”, Bački Monoštór, “Photo safari in the UNESCO Reserve of the Biosphere Bačko podunavlje” - 60,000.00 dinars
- CA “Podunavlje”, Bački Monoštór “Preserving the cultural heritage of Bački Monoštór” - 100,000.00 dinars
- CA “Bunjevačko kolo”, Sombor, “Program activities for 2018” - 450,000.00 dinars
- CA “Bodrog”, Bački Monoštór “Art Colony Dndo 2018” - 60,000.00 dinars
- CA “Puls”, Beždan “Salaš Theater” - 80,000.00 dinars
- CA “Puls”, Beždan, Triple meeting 2018 - 100,000.00 dinars

The City of Sombor also states that the Public call for the allocation of funds for financing or co-financing of programs/projects of the associations that foster the identity of national minorities - national communities for 2018 is in progress.
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018, held two sessions on 3 and 20 April 2018, where, inter alia, it defined additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with the National Councils of National Minorities, which created the conditions for announcing the Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018.

The Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was announced on 7 May 2018, and it was open until 5 June 2018.

The total funds to be allocated under this competition amount to 21,800,000.00 dinars. The work of the Tender Commission, which will consider the submitted applications in accordance with the conditions of the competition, is underway.

The Ministry of Culture and Information states that the Competition for project co-financing for the production of media content for national minorities in 2018 was implemented in the period from 5 February to 6 June 2018. 254 project proposals were received, of which RSD 40,000,000.00 was allocated for 87 projects. The projects are aimed at informing the members of 16 national minorities, and 12 multilingual projects are supported, which will be realized in Serbian and one or more national minority languages. In accordance with the Law on Public Information and Media, an opinion about the received projects was requested from national councils. The deadline for giving opinions was 15 days, with all national councils electronically informed in advance that the projects would be submitted for consideration. The opinions of the national councils were received within the requested deadline, and submitted along with the projects to the members of the expert commission.

The following table shows the data on the number of supported projects and the total amount of funds, according to the languages of national minorities.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number of supported projects</th>
<th>Total amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>4</td>
<td>1,700,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>7</td>
<td>3,342,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>5</td>
<td>2,390,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2</td>
<td>800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach</td>
<td>6</td>
<td>2,700,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>9</td>
<td>4,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>2</td>
<td>800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Romany</td>
<td>25</td>
<td>11,700,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>2</td>
<td>1,118,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>1</td>
<td>450,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>6</td>
<td>2,500,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>1</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>1</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>2</td>
<td>1,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Montenegrin</td>
<td>1</td>
<td>500,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total:</strong></td>
<td><strong>75</strong></td>
<td><strong>34,200,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The opinions of the national councils were, to a great extent, taken into account, except for those projects that, according to the expert commission, did not meet the criteria of the competition (which were not of a good quality and well-reasoned, whose topics were not innovative and did not contribute to the improvement of media content in the field of public information of members of national minorities, etc.).

Pursuant to the Decision on distribution of the annual quota to National Minority Councils, the transfer of the funds for financing of their work is regularly performed on a monthly basis, in the amount of 1/12 of the provided funds.

At the seventh session of the Council for National Minorities, held on 10 May 2018, it was discussed about the Competition for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for the implementation of programs and projects in the field of information in the languages of national minorities in 2018. The competition was open until 5 June 2018, and the
funds for its purpose have been envisaged in the amount of 21,800,000.00 dinars. The Office for Human and Minority Rights shall provide professional, administrative and technical support to the Council for National Minorities.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the activity is being continuously implemented, continuation of budget support for the media owned by the National Councils of National Minorities.

The funds for the media in the languages of national minorities, owned by the National Councils of National Minorities in 2018, were provided in the total amount of 278,045,250.00 dinars.

Out of the allocated funds for 2018, the publishers, that is, the newspapers owned by the National Councils of National Minorities in the period from 1 January to 20 March 2018, were paid a total of 115,852,187.50 dinars, five monthly subsidies.

The activity of launching the competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities is being continuously implemented, with a full consideration of the opinion of the National Councils on the manner of allocation of funds;

For co-financing the projects of production of media content in the field of public information in 2018, a total of 50,200,000.00 dinars was allocated, out of which 44,000,000.00 for the content in Serbian, and 6,200,000.00 for the production of media content in the languages of national minorities - 3,400,000.00 for private companies, and 2,800,000.00 for non-governmental organizations.

Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a competition for co-financing the production of these contents on 8 February 2018. After submission of applications, Provincial Secretary shall establish a commission for the allocation of funds, which shall determine the allocation proposal, and the final decision shall be made by Provincial Secretary.

**THE COMPETITION FOR CO-FINANCING OF THE PRODUCTION OF MEDIA CONTENT PROJECTS IN THE FIELD OF PUBLIC INFORMATION IN 2018. YEAR**

**PRIVATE COMPANIES IN MINORITY LANGUAGES:**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Name</th>
<th>Contribution and co-financing for maintenance and content development “Vajdasag ma”</th>
<th>Honestas Agency Imre Šebešćen pr</th>
<th>Novi Sad</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Vajdasag ma</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>250,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Radio Santos</td>
<td>Program in Hungarian language <strong>Kultúr oldal</strong></td>
<td>Santos Komerc llc. for radio and TV activities, import and export and marketing services</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Kulska komuna</td>
<td>150 years of <strong>Nepker</strong></td>
<td>Kula llc Information propaganda center</td>
<td>Kula</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Media coverage of cultural and artistic events on the territory of the Municipality of Temerin in the year 2018, with special emphasis on the participation of the Hungarian national minority in them from the point of preservation of their cultural heritage</td>
<td>Kristian Dujmovič PR, Printing internet printing</td>
<td>Temerin</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Temerin Újság</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Page in Hungarian</th>
<th>New Kikinda newspaper llc</th>
<th>Kikinda</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5.</td>
<td>New Kikinda newspaper</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* SLOVAKIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Glas Banata, pages in Hungarian</th>
<th>Joint stock company for journalism and publishing “Zrenjanin”</th>
<th>Zrenjanin</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Under Fruška gora - Pod Fruškou horou</th>
<th>Company Sremski radio llc</th>
<th>Šid</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Sremski radio</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>From our point of view... (Z našho uhla)</th>
<th>Irena Kukilo PR, production of audio-visual products Slovmedia</th>
<th>Stara Pazova</th>
<th>300,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8.</td>
<td>production (radio)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* RUTHENIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Let's meet ourselves</th>
<th>Kula llc Information propaganda center</th>
<th>Kula</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Q radio</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* UKRAINIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th>Radio program the View (Pogled)</th>
<th>Radio television Indija llc</th>
<th>Indija</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Radio Indija</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* ROMANY LANGUAGE
### Radio Donji Srem
- **Roma in Srem**
- **Radio Donji Srem llc**
- **Pećinci**
- **100,000.00**

### BUNJEVAC DIALECT

<table>
<thead>
<tr>
<th>12.</th>
<th><strong>production (radio)</strong></th>
<th><strong>News in Bunjevac dialect - Visti</strong></th>
<th><strong>Bunjevac media center llc</strong></th>
<th><strong>Subotica</strong></th>
<th><strong>150,000.00</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13.</td>
<td><strong>Bocko: newspaper for youth in the Bunjevac language</strong></td>
<td><strong>Youth on themselves - informative content for young people in the newspaper Bocko</strong></td>
<td><strong>Bunjevac media center llc</strong></td>
<td><strong>Subotica</strong></td>
<td><strong>400,000.00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td><strong>Bunjevačka rič</strong></td>
<td><strong>Internet production - Bunjevačka rič</strong></td>
<td><strong>Bunjevac media center llc</strong></td>
<td><strong>Subotica</strong></td>
<td><strong>150,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### MULTILINGUAL PROJECTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>15.</th>
<th><strong>Radio Šid</strong></th>
<th><strong>Preserving the tradition and culture of Slovaks and Ruthenians</strong></th>
<th><strong>Kopernikus radio television Šid</strong></th>
<th><strong>Šid</strong></th>
<th><strong>150,000.00</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>16.</td>
<td><strong>Vršac tower</strong></td>
<td><strong>Banat news, workshop for pages in languages of national minorities</strong></td>
<td><strong>NID Vršac tower llc</strong></td>
<td><strong>Vršac</strong></td>
<td><strong>150,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS IN THE MINORITY LANGUAGES:

#### HUNGARIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>1.</th>
<th><strong><a href="http://www.szenttamars.rs">www.szenttamars.rs</a></strong></th>
<th><strong>We are here every day</strong></th>
<th><strong>Cultural center Gion Nandor, Srbohran</strong></th>
<th><strong>Srbohran</strong></th>
<th><strong>200,000.00</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td><strong>Torda people’s newspaper - Tordai Újság</strong></td>
<td><strong>Tordai Újság - Fostering the customs and the mother tongue</strong></td>
<td><strong>Torda people’s club</strong></td>
<td><strong>Torda</strong></td>
<td><strong>150,000.00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td><strong>Novi Kneževac news in Hungarian language: Törökkánizsai hírmondó</strong></td>
<td><strong>Novi Kneževac news - Törökkánizsai hírmondó</strong></td>
<td><strong>Novi Kneževac and its surroundings</strong></td>
<td><strong>Novi Kneževac</strong></td>
<td><strong>250,000.00</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Családi kör</td>
<td>Family circle for women</td>
<td>Foundation Freedom of the press</td>
<td>Senta</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CROATIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>5.</th>
<th>Production (Radio Fortuna)</th>
<th>Weekly one-hour informative radio show “Voice of the Croatian”</th>
<th>Croatian Cultural Association “Vladimir Nazor”</th>
<th>Stanišić</th>
<th>250,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>6.</th>
<th>Croatian newspaper - news</th>
<th>News in Croatian</th>
<th>Croatian independent magazine</th>
<th>Subotica</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>7.</th>
<th>Croatian newspaper</th>
<th>Monthly Croatian newspaper</th>
<th>Croatian independent magazine</th>
<th>Subotica</th>
<th>100,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>8.</th>
<th>Production (Radio Subotica)</th>
<th>Radio program in Croatian language Through the plain</th>
<th>Croatian Association of Journalists Cro-news</th>
<th>Subotica</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

* CROATIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>9.</th>
<th>Production (website Hlas)</th>
<th>Hezky Češky - language lessons</th>
<th>Czech media center - Studio Sunce</th>
<th>Bela Crkva</th>
<th>130,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

* CZECH LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>10.</th>
<th>Rich bunjevačke matice, bimonthly magazine for science, culture, creativity</th>
<th>The famous Bunjevci in Brače Radić Street, which is protected</th>
<th>Citizens Association Bunjevac Matica</th>
<th>Subotica</th>
<th>150,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>11.</th>
<th>Bunjevac radio (internet)</th>
<th>Radio show “Bunjevački rič”</th>
<th>Bunjevac youth center</th>
<th>Subotica</th>
<th>250,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

**BUNJEVAC DIALECT**

<table>
<thead>
<tr>
<th>11.</th>
<th>Bunjevac radio (internet)</th>
<th>Radio show “Bunjevački rič”</th>
<th>Bunjevac youth center</th>
<th>Subotica</th>
<th>250,000.00</th>
</tr>
</thead>
</table>

* ROMANY LANGUAGE
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production (radio)</th>
<th>Cultural and entertainment program in the function of socialization of young Roma population</th>
<th>UG Phralipe</th>
<th>Novi Sad</th>
<th>120,000.00</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>production (radio)</td>
<td>E termipe ades</td>
<td>Association of Roma students</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>120,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>* GERMAN LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Production (Q radio)</td>
<td>Radio show in German “Deutsches Wort”</td>
<td>Association of the Germans, Kula</td>
<td>Kula</td>
<td>130,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>* MULTILINGUAL</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Internet magazine Diurnarius</td>
<td>The magic of language</td>
<td>Association for protection and development of the environment and architectural heritage Protego</td>
<td>Subotica</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PRIVATE TELEVISIONS AND PRODUCTIONS PRODUCING THE TELEVISION CONTENT IN MINORITY LANGUAGES:</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>*HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>TV Express Channel</td>
<td>Production of the news broadcast “Hirado” and accompanying news programs in the Hungarian language</td>
<td>Information Center llc</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>TV PRO MEDIA Senta and TV PRO MEDIA Ada</td>
<td>Program Célkereszthaban</td>
<td>The shop for television and radio activities Pro media, Frídeš Irmenji PR</td>
<td>Senta</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>Production (broadcaster TV Most)</td>
<td>Documentary television film about artist Emerik Feješ “Dugmarev sin”</td>
<td>Bojana Starčević pr Agency for the production of cinematographic works, audio visual products and TV programs BOJANAART</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>* SLOVAK LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>


The Municipality of Bač states that, in the reporting period, according to the Competition co-financing of projects for the purpose of achieving the public interest in the field of public information for the period from 1 January 2018 until 31 December 2018, it has adopted the Decision on the allocation of funds for co-financing of projects for the purpose of achieving the public interest in the field of public information until 31 December 2018, allocating the funds to Radio Bačka for the project “Public Information 2018”, broadcasting the program in the Slovak language - in the amount of 800,000.00 dinars, as well as to “Lukmes” llc for the project “Our newspaper”, which publishes articles in the Romany language - in the amount of 500,000.00 dinars. The opinions of national councils of national minorities have been obtained for the projects that include broadcasting/production of content in the languages of national minorities.

Municipal Council of the Municipality of Bela Crkva has adopted the Decision on the allocation of funds according to the announced Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Bela Crkva in 2018. The funds in the amount of 9,500,000.00 dinars have been allocated for the implementation of the following projects:

1. TV Banat Vršac, “Bela Crkva in focus - yesterday, today, tomorrow” 1,000,000.00;
2. BC Info Bela Crkva Radio and TV, “Improving public information of the Municipality of Bela Crkva” 1,500,000.00;
3. South Banat, portal Pančevo “Get informed! Be an active member of the community” 400,000.00;
4. Radio Bus, Kovin, “Panorama of Bela Crkva” 1,000,000.00;
5. BC Flesh Bela Crkva, newspaper “Public information through the newspaper BC Flesh” 100,000.00;
6. E Vršac - E Bela Crkva portal Vršac “Center for public information of citizens - interest of civil society” 1,400,000.00;
7. KIPU Prosperitet, portal Bela Crkva “Affirmation of development directions of Bela Crkva Municipality” 800,000.00;
8. 8. Start press, newspaper, Pančevo “Bela Crkva yesterday and today - what remains” 700,000.00;
9. RTV Pančevo, “24 hours under the South Banat - the chronicle of Bela Crkva” 800,000.00;
10. Panonija media llc N.Sad “Bela Crkva objectively” 500,000.00;
11. Proclamation Public relations Belgrade, “Diabetes Guide” 700,000.00;
12. Agency Montenegro Kačarevo “Did it yield” 100,000.00;
13. AB Media Belgrade, “Experience Bela Crkva” 500,000.00.

The Municipality of Koviń states that this year’s competition, within the closer evaluation criteria of the project, envisaged “a measure in which the project contributes to better information of members of national minorities, especially the Hungarian and Romanian national minorities, whose languages are in official use on the territory of the Municipality of Koviń”.

There are no media in the languages of national minorities in the territory of the Municipality of Koceljevo, but the content in the language of the Roma national minority are broadcast within the existing media.

The process of privatization of the only media “Radio Television Bujanovac” that broadcasts content in the Albanian language, was successfully implemented in Bujanovac. In 2015, local media have been allocated funds in the amount of 4 million and 200 thousand dinars at the competitions for co-financing of media content with full respect for the opinion of the National Council of the Albanian national minority. In 2016, local media have been allocated funds in the amount of six million and 580 thousand dinars at the competitions for co-financing of media content with full respect for the opinion of the National Council of the Albanian national minority. In 2017, local media have been allocated funds in the amount of seven million dinars at the competitions for co-financing of media content with full respect for the opinion of the National Council of the Albanian national minority. The allocation of funds for co-financing of media for 2018 is ongoing.

The Municipality of Bečej states that local media, TV, news giving information in both Serbian and Hungarian language can participate in competitions announced by local self-government.

On 22/02/2018, the President of the Municipality of Bečej announced the Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in the territory of the municipality of Bečej in 2018.

The Competition was announced for co-financing of production of media content in the field of public information that contributes to true, impartial, timely and complete information of all citizens of the Municipality of Bečej; protection and development of human rights and democracy; raising the quality of information for persons with disabilities and members of national minorities; improving the legal and social state; free development of personality and protection of children, and development of cultural and artistic creativity; development of education, including media literacy as part of education system; development of science, sport and physical culture; protection of environment and human health; improving professionalism of media and journalists and other media contents that contribute to meeting the needs of citizens of the Municipality of Bečej for information and content from all areas of life, without discrimination.

The funds for co-financing of the projects for production of media content in the area of public information in the territory of the Municipality of Bečej in 2018 were allocated by the Decision on the Budget of the Municipality of Bečej for 2018 (“Official Gazette of the Municipality of Bečej”, No 19/2017), in the amount of 5,000,000.00 dinars. The minimum amount of funds that can be approved per project is 100,000.00 dinars, and the largest amount of funds that can be approved per project is 1,900,000.00 dinars.

24 applications - requests for co-financing of projects were submitted to the competition. The formal conditions were not fulfilled by 1 project, because it was not timely submitted, and it was not considered by the Commission.

Expert Commission for evaluation of projects submitted for the Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in the territory of the municipality of Bečej in 2018, appointed by the Decision of the President of the Municipality of Bečej, number: II 091-6/2018-2, of 26/03/2018, on the basis of the goals and criteria stated in the Competition, and in accordance with Article 18 of the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information, submitted to the President of the Municipality of Bečej a Proposal for allocation of funds with explanation dated 17/04/2018.

Pursuant to the provisions of the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information, the opinion of the National Council of the Hungarian National Minority, number MNT-V/Z/65/2018, dated 5/04/2018 was obtained.

In accordance with Article 25, paragraph 1 of the Law on Public Information and Media, and Article 24, paragraph 1 of the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information, the President of the
Municipality of Bečej, having in mind the Proposal of the Commission, decided that the funds shall be allocated to the following projects:

1. Fabrika slova llc, Novi Sad - applied with the project proposal “Bečej varoš prijateljstva”
2. Delta television llc, Novi Sad - applied with the project proposal “Bečej na dlanu”
3. Medium llc Bečej - applied with the project proposal “Lokalna podrška borbi protiv bele kuge”
4. Mozaik llc company for foreign trade, production and business services, Bečej - internet portal - applied with the project proposal “I ja sam tu - social exclusion of children with disabilities due to poverty”
5. Mozaik llc company for foreign trade, production and business services, Bečej - newspaper - applied with the project proposal “Odluke u ime građana”
6. Panonija media llc Novi Sad - applied with the project proposal “Perom i objektivom kroz Bečej”
7. Info-NB Novi Bečej - applied with the project proposal “Imaš pravo da znaš”
8. Bečej Youth Association Bečej - BUM - portal “Moj Bečej” - applied with the project proposal “Temenji Bečeja”
9. VTV Komnet llc Subotica, branch Bečej - applied with the project proposal “Temelji Bečeja”
10. The training and education center, Žabalj - radio - applied with the project proposal “Naš Bečej naša opština”
11. Cross media consulting Monika Berček pr Agency for consulting activities, Bečej - applied with the project proposal “Dvojezično, pravovremeno informisanje građana opštine Bečej”

For the purpose of achieving and improving the public interest in the field of public information in the languages of national minorities, the Municipality of Dimitrovgrad, in 2018, conducted a public call for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the language of the national minority whose language is officially used in the territory of the Municipality.

For this purpose, funds from the municipal budget were allocated in the amount of 12,500,000 dinars. The aim of this measure of public invitation is to contribute to true, impartial, timely and complete information, as well as to look at real problems and priorities, and also to meet the needs of the members of the Bulgarian national minority in the territory of the Municipality of Dimitrovgrad for information and content from all areas of public life, without discrimination.

Through the co-financing of media projects in the language of the national minority, the Municipality of Dimitrovgrad respects and protects the ethnic, cultural and linguistic identity of the members of the Bulgarian national minority living in its territory.

RT Caribrod as PIU and the media that produced and broadcasted the program in the Bulgarian language, and as a statutory minority media, was not excluded from the privatization process, and in 2016 it was successfully privatized, since then it functions as a llc. From that moment on, the management and the owner strictly and on the basis of the purchase Agreement respect the program scheme that provides for the equal production and broadcasting of bilingual program in Bulgarian and Serbian languages (50% -50%). During this period, contracts were signed on business-technical cooperation with Bulgarian National Television and Bulgarian National Radio, which significantly increased the percentage of quality programs in the Bulgarian language.

The only continuous support to RT Caribrod llc, as a minority media after the privatization in the tender co-financing of media content, was provided by the Ministry of Culture and Information and the Municipality of Dimitrovgrad, while the project financing was not provided by the National Council of the Bulgarian National Minority, which did not even announce a competition, and co-finishing from other potential sources was also not provided. The funding structure is shown in the following table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Year</th>
<th>State aid provider</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Media name</th>
<th>State aid amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2018</td>
<td>Municipality of Dimitrovgrad</td>
<td>Radio Television Caribrod llc Dimitrovgrad</td>
<td>TV Caribrod</td>
<td>3,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2018</td>
<td>Municipality of Dimitrovgrad</td>
<td>Radio Television Caribrod llc Dimitrovgrad</td>
<td>Radio Caribrod</td>
<td>800,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2018</td>
<td>Municipality of Dimitrovgrad</td>
<td>Radio Television</td>
<td>Multimedia webpage</td>
<td>500,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Since its foundation in 1991, Radio Television Caribrod wants, with a fixed program scheme, to respect the basic postulate of the equal production and broadcasting of content in the Bulgarian and Serbian languages, which represents a comparative advantage comparing to other local media in the region; and talking about strategic orientation, RT Caribrod has set three goals in front of it:

- provide the local community with all that the Public Service would provide if it existed at the local level
- constantly work on fostering Serbian and Bulgarian culture and language
- promote a rapid development of the Municipality of Dimitrovgrad with all its activities

Conceived as a local information service. The basic mission of RT Caribrod is to foster a professional, tolerant, moderate journalism that respects the values of truth, knowledge and critical approach in a multilingual, multicultural and multinational environment.

The City Administration of the city of Leskovac states that five organizations of Roma national minority has applied for the Competition for co-financing of the projects of public interest in the field of public information in the territory of the city of Leskovac in 2018:

- district office of the national council of the Roma national minority whose project was supported with RSD 250,000.00,
- Association “ROSA” which was supported with RSD 250,000.00,
- Association “Independent Life”, whose project was supported with RSD 50,000.00
- Association “Baroque” and “Roma Educational Center” did not have a complete documentation.

The process of privatization of the only media “Radio Medveda” that broadcasts content in the Serbian and Albanian languages, was successfully implemented in Medveda. In 2018, the local medium has been allocated funds in the amount of three million dinars at the competitions for co-financing of media content with full respect for the opinion of the National
Council of the Albanian national minority. With the allocation of funds for co-financing of the media in 2017, it was also realized in the amount of three million dinars.

The Municipality of Sečanj states that NIP “Zrenjanin” from Zrenjanin applied for the Competition for co-financing of projects from the budget of the Municipality of Sečanj, with the project “Pages in the Hungarian language” in the magazine “Zrenjanin”, which was approved.

Municipality of Stara Pazova notes the following activities:

**Roma national minority:**
- organized cultural and artistic event in Stara Pazova: “Soccer tournament and dance”
- organized cultural and artistic event in Stara Pazova: “Soccer tournament and kettle cooking”

**Croatian national minority:**
- Performance of HKPD “Tomislav” at the 4th Rakovac Festival
- Concert organized by HKPD “Tomislav”, where the tambura orchestra “Dika” from Vinkovci was a guest
- A meeting of the young of Srem diocese in Maradik, where the youth from Golubinci participated in the gathering.
- *Sremski Štijenski*, an event that brought together friends in the Madlenijanum Theater in Zemun with the performance of the youth tambura orchestra HKPD “Tomislav”
- Days of Stara Pazova in Bratislava, presentation of Golubac carnival in the ethno booth

**Slovak national minority:**
- The annual concert of the Folk Dance Ensemble Klasje of the Slovak KUD H. Janko Čmelik was held on 22 April 2018. Members of this ensemble, who have been performing for 26 years under this name, and have a tradition of successful presentation of Slovak culture and folklore since the founding of the aforementioned SKUD in 1948, presented themselves with a full-evening program of traditional, but also stylized dances and songs of Slovaks mainly from Stara Pazova.
- On 4 May 2018, the International Roundtable was held on the topic One hundred years since the end of the Great War, One hundred years since the birth of the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes, and One hundred years since the birth of Czechoslovakia. This event was organized by the Local Committee of Matica Slovenská from Stara Pazova, the Commission for History and Ethnology at the MO MS and the Slovak KUD H. Janko Čmelik, with the support of the Municipality of Stara Pazova.
- The First Days of Stara Pazova in Bratislava were held on 12 May 2018, in Bratislava, Slovak Republic, which is an event created in cooperation with the Municipality of Stara Pazova and the City Municipality of Stari Grad in Bratislava, where primarily the culture, but also ethnography and gastronomy of the Municipality of Stara Pazova were presented. The cultural program holders were Slovak KUD H. Janko Čmelik, OKUD Sveti Sava from N. Pazova and Center for Culture of Stara Pazova, and the ethnography and gastronomy on the main square in the heart of Bratislava were presented by seven associations of women of the Municipality of Stara Pazova. The event was attended by over 130 participants.
- The 25th Festival of the Slovak children’s theater creativity of Vojvodina was held on 1-3 June 2018 in Stara Pazova, one of the main organizers was the Municipality of Stara Pazova. This significant theater event, which gathered 300 participants this year, based on the signed agreement, has been organized and supported, besides the Municipality of Stara Pazova, by the National Council of the Slovak National Minority, the Institute for Culture of Vojvodina Slovaks and the Slovak KUD H. J. Čmelik for the fifth year in a row, and the organizers also have a significant support from the Office for Slovaks living abroad in Bratislava (Slovak Republic) and the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Religious Communities.

The municipality of Srbobran announced a public call for co-financing of the projects from the budget of the Municipality of Srbobran on 28/02/2017, in order to realize the public interest in the field of public information in 2018. The competition shall be conducted in accordance with the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/2016), and one of the objectives of the competition is to raise the quality of information for persons with disabilities and members of other minority groups; The funds allocated in the budget of the Municipality of Srbobran for 2018, for financing the information, amount to 5,000,000.00 dinars. The projects related to information, with the priority of informing the national minorities, to whom the funds for co-financing were approved (based on decision number 64-4/8/2018-II of 25/04/2018) are:
- Cultural center “Gion Nandor” - amount of 300,000.00 dinars,
- “SINETA ŠMIT PR” - amount of 1,500,000.00 dinars.
The City of Sombor states that the Public call for the allocation of funds for financing or co-financing of programs/projects of the associations that foster the identity of national minorities - national communities for 2018 is in progress.

The city of Sombor, in order to preserve, foster and promote the national and cultural identity of national minorities - national communities in the field of traditional or innovative activity in organization of national minority - national community programs/projects, has supported the following citizen associations:

1. ASSOCIATION PODUNAVLJE DOROSLOVO for the project “Improving the affirmation of the Hungarian national minority in the West Bačka region” in the amount of 270,000.00 dinars;
2. UG “BUNJEVAČKO KOLO” SOMBO for the project “Days of culture and tradition of Serbs and Bunjevci in Sombor” in the amount of 220,000.00 dinars;
3. UG BANBUNJEVAC MEDIA CENTER SOMBO for the project “Young Bunjevci in Sombor” in the amount of 80,000.00 dinars;
4. HKUD VLADIMIR NAZOR SOMBO for the project “MIROLJUB” - magazine of HKUD “VLADIMIR NAZOR” SOMBO in the amount of 180,000.00 dinars;
5. UG “URBANI ŠOKCI” for the project “RI(je)Č I SLIKA” in the amount of 150,000.00 dinars.

On 23 May 2018, the Mayor of Subotica issued a Decision on the allocation of funds for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018. This Decision shall be published on the official website of the City of Subotica www.subotica.rs. Based on the Competition for co-financing of media content in the field of public information for 2018, according to the Decision on the allocation of funds to media broadcasting in the languages of national minorities, it was allocated:

To media broadcasting in Hungarian language
1. Honestas agency 150,000.00
2. Pannonia Foundation 1,430,000.00
3. Marija Association 300,000.00
   TOTAL: 1,880,000.00

To media broadcasting in Croatian language
1. Croatian nac. list x2 300,000.00
2. Association Cro info 500,000.00
   TOTAL: 800,000.00

To media broadcasting in Bunjevac language
1. Bunjevac Matica 100,000.00
2. Bunjevac media center x3 650,000.00
3. Bunjevac youth center 100,000.00
   TOTAL: 850,000.00

To media broadcasting in all three languages
1. Snoma 500,000.00
2. Artline 800,000.00
3. YU Eco x2 5,000,000.00
4. Radio Subotica 1,900,000.00
   TOTAL: 8,200,000.00
   GRAND TOTAL: 11,730,000.00

Municipal Administration of the Municipality of Senta, pursuant to Article 19 of the Law on Public Information and Media (“Official Gazette of the RS” No 83/14, 58/15 and 12/16 - authentic interpretation), the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/16 and 8/17), and the Decision 401-7/2018-II of the President of the Municipality of Senta of 6 February 2018, has announced a Competition for co-financing of the projects in the field of public information in the language of Hungarian national minority and persons with disabilities in 2018. Four applications for the competition were received and the Head of the Municipality of Senta, on 28 May 2018, issued a decision appointing the members of the Tender Commission for the evaluation of the projects that were submitted in the competition. The Commission has begun its work, but has not yet given a proposal for the allocation of funds.
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure of granting funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was successfully conducted in line with the Decision of the Minister on granting the funds from the Budget Funds allocated for 77 organisations/institutions in the amount of 21,800,000.00 dinars. In the official ceremony on 13 September 2018, the funds were granted to the representatives who had submitted the programmes and projects in the field of information in the languages of national minorities. The funds will be used with the aim to increase the information in the languages of national minorities, which was also a recommendation of the Government Council for National Minorities, which work, apart from the representatives of state bodies, is contributed by the presidents of the national councils of national minorities.

Pursuant to the Decision on granting the annual quota to national councils of national minorities, the funds transfer is performed regularly on monthly basis for financing their work in the amount of 1/12 of allocated funds.

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that is continuously carries out the activity of providing the budget support to the media owned by national councils of the national minorities. For financing the media in the languages of national minorities, owned by national councils of national minorities in 2018, the funds in the total amount of 278,045,250.00 dinars were allocated.

Out of the allocated funds for 2018, the publishers, i.e. the papers owned by national councils of national minorities were paid the total amount of 208,533,937.50 dinars, in nine monthly subsidies in the period 1 January – 20 September 2018. The activity of making public calls for co-financing the media contents in the languages of national minorities is continuously carried out with full respect of the opinion of national councils on the manner of funds allocation.

In addition to the public call since 8 February 2018, for the funds ensured through the budget rebalance of the Autonomous Province of Vojvodina, a new public call was made for co-financing the projects of production of media contents in the languages of national minorities in the field of public information in 2018 on 6 July 2018. The total amount of the funds allocated is 4,000,000.00 dinars, while for private companies 2,000,000.00 dinars were allocated, and for non-governmental organisations 2,000,000.00 dinars.

The funds are allocated for co-financing the projects to realise the public interest of the citizens in AP Vojvodina in the field of public information, i.e. production of media content in the field of public information, which contribute to the genuine, impartial, timely and full information of members of national minorities – national communities in AP Vojvodina.

After submitting the tender applications, the provincial secretariat formed a committee which identified the proposal of the allocation, and the final decision was made by the provincial secretary.

Project applicants, granted the funds for co-financing the projects of production of media contents in the field of public information, the names of the projects and the allocated amounts, pursuant to the proposal of the Tender Committee, are enlisted in the table below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Name of Media</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Media Publisher</th>
<th>Required Funds</th>
<th>Allocated funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>The Voice of Banat, pages in Romanian language</td>
<td>Joint-stock company for press-publishing activity Zrenjanin, Zrenjanin</td>
<td>474,600.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Romanian language*
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Project details</th>
<th>Supplier details</th>
<th>Budget 1</th>
<th>Budget 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>TV Pančevo Buna ziua show in Romanian language</td>
<td>Radio-Television Pančevo doo, Pančevo</td>
<td>1,000,000.00</td>
<td>180,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Ruthenian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>City M Television Rusnaci u Srmskej Mitrovici</td>
<td>City M Television doo, Sremska Mitrovica</td>
<td>368,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Balkan TV Novi Sad Ruthenians in Serbia</td>
<td>Valkab TV cable doo, Novi Sad</td>
<td>1,000,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Romani language</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>production Romano drom (Romani road)</td>
<td>Jovan Krstić PR, Marketing and Media Services Agency Chimney design, Odžaci</td>
<td>585,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>RTV Centre Srem Roma in Vojvodina</td>
<td>DOO Regional radio-television centre Srem, Ruma</td>
<td>276,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>*Slovak language</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Radio Petrovec Week retrospective (Retropektiva tyždna)</td>
<td>New radio Petrovec doo for information Bački Petrovac</td>
<td>508,000.00</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Fruška gorn Television Keepers of Slovak tradition in Srem</td>
<td>Fruška gora Television doo, Ruma</td>
<td>360,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Storyteller Eco design of our lives (Eko dizajn našich životov)</td>
<td>Vladimira Dorčova PR Agency for consulting and management in the media, Maglić</td>
<td>213,500.00</td>
<td>120,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>production Dobri djent(Information on the life of Slovaks on the territory of the City of Pančevo and South Banat)</td>
<td>Wagner production doo, Pančevo</td>
<td>1,000,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>Name of Media</td>
<td>Name of Project</td>
<td>Media Publisher</td>
<td>Required Funds</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Radio Srem</td>
<td>Radio show: <em>Our everyday life</em> (Život naš každodenny)</td>
<td>Radio Srem doo, Sremska Mitrovica</td>
<td>225,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Croatian language*

| 12 | Fruška gora Radio | Let’s meet the Croats from Srem | Fruška gora Radio for informative, marketing and entertainment activity Ruma | 430,000.00 | 100,000.00 |

*Hungarian language*

| 13 | Radio Naxi Max 106,6 | Stories from the neighbourhood | Society for telecommunications, trade and services Asterias doo, Novi Kneževac | 288,000.00 | 100,000.00 |
| 14 | Radio Breg | Life of Hungarians from Titel | Radio Breg doo, Titel | 260,000.00 | 100,000.00 |
| 15 | Foxradio (interent) | Apró Bölcsék (Children teach us) | Fox media doo, Bečej | 520,000.00 | 100,000.00 |

*Bunjevac language*

| 16 | Bunjevac word | Bunjevac in the Big National Assembly in 1918 | Bunjevac media centre doo, Subotica | 500,000.00 | 200,000.00 |

*Multilingual*

| 17 | Radio Subotica | Multilingual | Radio Subotica - Szabadkai radio doo, Subotica | 560,000.00 | 150,000.00 |

Non-governmental organisations

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Name of Media</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Media Publisher</th>
<th>Required Funds</th>
<th>Proposed Funds</th>
</tr>
</thead>
</table>

* Croatian language*

<p>| 18 | Croatian newspaper - vijesti | Newspaper in Croatian, Subotica | Croatian independent list, Subotica | 302,000.00 | 130,000.00 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production</th>
<th>Title and Details</th>
<th>Funding Details</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>19</td>
<td>Croatian newspaper</td>
<td>Monthly Croatian Newspaper</td>
<td>Croatian independent list, Subotica</td>
<td>360,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>production</td>
<td>Weekly one-hour informative radio show <em>The Voice of Croats</em></td>
<td>Croatian cultural association Vladimir Nazor, Stanišić</td>
<td>499,980.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Hungarian language**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production</th>
<th>Title and Details</th>
<th>Funding Details</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21</td>
<td>production</td>
<td>Tolerant media for tolerant society</td>
<td>Euro media, Kanjiža</td>
<td>600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Családi kör</td>
<td>Computer is your friend!</td>
<td>Foundation of Freedom of Press, Senta</td>
<td>141,120.00</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>SZENTTAMAS.RS</td>
<td>To stay or to leave - Maradni vagy elmenni</td>
<td>Cultural Centre Gion Nandor, Srlobran</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Novi Kneževac Newspaper in Hungarian: Torokkanizsai Hirondo</td>
<td>Novi Kneževac Newspaper - Torokkanizsai Hirondo in the second half of 2018</td>
<td>Novi Kneževac and the surroundings, Novi Kneževac</td>
<td>300,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Macedonian language**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Production (Broadcaster nsmakedonaca.org.rs)</th>
<th>Title and Details</th>
<th>Funding Details</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>Production (Broadcaster nsmakedonaca.org.rs)</td>
<td>Establishing two-way communication channel with members of the Macedonian national minority in Serbia</td>
<td>Macedonian association MAK-INFO, Pančevo</td>
<td>475,200.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Bunjevac language**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Word of Bunjevac Parent Country, Bi-monthly magazine of science, culture and creativity</th>
<th>Title and Details</th>
<th>Funding Details</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>26</td>
<td>Word of Bunjevac Parent Country, Bi-monthly magazine of science, culture and creativity</td>
<td>Bunjevac champions in sport and art</td>
<td>Citizen association Bunjevac Parent Country, Subotica</td>
<td>153,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The total proposed funds for allocation are 4,000,000.00 dinars, where for private companies 2,000,000.00 dinars were allocated, and for non-governmental organisations 2,000,000.00 dinars, as much as it was defined by the public call.

The Committee in charge of carrying out the public competition for co-financing the programmes/projects of national minorities in the field of culture, education, and information on the territory of the City of Vršac, made a decision to grant the funds to encourage programmes or projects of national minorities on the territory of the City of Vršac of public interest in the field of culture, education and information for the first half of 2018. The total amount of allocated funds is 750,000 dinars.

The priority will be given to those programmes/projects which use education to improve the life of marginalised target groups in the City of Vršac, then programmes/projects promoting multiculturalism and cross-border cooperation with neighbouring districts in Romania, and the programmes/projects representing an innovation in the local system of national minorities in the field of culture, education and information.

<p>| | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>27</td>
<td>Bunjevac radio</td>
<td>News - visti</td>
<td>Citizen Association Bunjevac youth centre, Subotica</td>
<td>490,000.00</td>
<td>250,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Romani language

<p>| | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>28</td>
<td>production</td>
<td>Let’s preserve our identity – culture and tradition of the Roma</td>
<td>UG Phralipe Novi Sad</td>
<td>714,000.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Multilingual

<p>| | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>29</td>
<td>013 INFO</td>
<td>Edition in the languages of national communities - 013info/2018/2</td>
<td>013 INFO, Pančevo</td>
<td>222,304.00</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>UNSONLINE, Neighbours’ news</td>
<td>Multilingual media three years after the privatisation (Research of the effects of privatisation on the sustainability and operation of multilingual media)</td>
<td>Association of journalists of Serbia, Belgrade</td>
<td>556,500.00</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Vojvodina news with geographic origin</td>
<td>Beauties of Vojvodina diversity</td>
<td>Youth association portal, Novi Sad</td>
<td>684,000.00</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Municipality of Stara Pazova states the following activities:
- on 24 June Children folklore ensemble SKUD H.J.Čmelik participated in the 25th Children Folklore festival Golden Gate in Kisač;
- from 5 until 9 July the Folklore ensemble Klasje participated in the 53rd Folklore fest in Detva in Slovakia;
- On 11 and 12 August the Folklore ensemble Klajje participated in the gala concert of Slovak national ceremonies in Bački Petrovac. Within these ceremonies taking several days which are rich in various programmes, the activists of the Women Association in SKUD presented themselves with short artistic programme, but also with presenting their handicrafts and gastronomy specialties within the fair on the Slovak national ceremonies;

- On 26 August in Slankameni Vinogradci within the “Pudarski dani” the Association of women and Children folklore ensemble presented themselves in brief artistic programmes;

- On 1 September, within the event Gastro Srem 2018 in Stara Pazova, members of the SKUD also participated both on the stalls with Slovak specialties and in the dance and song performance;

- On 7 and 8 September the Children folklore ensemble and Women Association participated in the Event Beška Fest 2018, Days of Vojvodina Bavarian Culture;

- On 22 and 23 September the Children folklore ensemble and women singers group of the Women Association participated in the Provincial Fest of Folklore Traditions in the Pannonia Fair in Vrbas;

- On 29 September in Kisač and Slovaks of Stara Pazova will present their authentic costumes in the Festival of Slovak Authentic Costumes;

- Their regular activities are performed by the Community Board of Matica slovačka.

In the budget of the Municipality of Čoka for 2018, 100.000 dinars have been allocated for co-financing the public information of the citizens in the language of the Hungarian national minority to the “Panon Television”.

Every year a public call is made for co-financing the projects for production of media contents in the field of public information on the territory of the Municipality of Témerin, and was also made in 2018. This is supposed to ensure a stable and sufficient financing which guarantees sustainability of the media also in the languages of national minorities. In our local community every week there is an issue of “Témerini Újság” in Hungarian, and twice a week, “Naše Novine” in Serbian, for informing the citizens about the developments on the territory of the Municipality of Témerin.

The City of Subotica states that based on the Public Call for co-financing the media contents in the field of public information for 2018, the media houses broadcasting in the languages of national minorities and in all three languages were granted 11.730.000,00 dinars out of which 7.379.080,32 dinars were realised:

Media broadcasting in Hungarian language were granted the funds in the amount of 1.880.000,00 dinars, of which 1.431.010,00 dinars were realised:
1. Honestas agency - 150.000,00 dinars (realised: 150.000,00)
2. Panonia Foundation - 1.430.000,00 dinars (realised: 981.010,00)
3. Association Marija - 300.000,00 dinars (realised: 300.000,00)

Media broadcasting in Croatian language were granted the funds in the amount of 800.000,00 dinars, of which 565.000,00 dinars were realised:
1. Croatian ind. list x2 - 300.000,00 dinars (realised: 300.000,00)
2. Association Cro info - 500.000,00 dinars (realised: 265.000,00)

Media broadcasting in Bunjevac language were granted the funds in the amount of 850.000,00 dinars, of which 850.000,00 dinars were realised:
1. Bunjevacka matica - 100.000,00 dinars (realised:100.000,00)
2. Bunjevac media centre x 3 - 650.000,00 dinars (realised: 650.000,00)
3. Bunjevac youth centre - 100.000,00 dinars (realised: 100.000,00)

Media broadcasting in all three languages were granted the funds in the amount of 8.200.000,00 dinars, of which 4.533.080,32 dinars were realised:
1. Snoma - 500.000,00 dinars (realised: 500.000,00)
2. Artline - 800.000,00 dinars (realised: 266.413,66)
3. YU EcoX2 - 5.000.000,00 dinars (realised: 2.500.000,00)
4. Radio Subotica - 1.900.000,00 dinars (realised: 1.266.666,66)

Municipality of Senta states that pursuant to Article 25, paragraph 1 of the Law on Public Information and the Media ("Official Gazette of RS", number 83/2014, 58/2015 and 12/2016 – authentic interpretation), and Article 24, paragraph 1 of the Rulebook on co-financing the projects for realisation of the public interest in the field of public information ("Official
I Funds in the amount of 100,000.00 dinars were allocated for the realisation of the following projects in the field of public information of persons with disabilities:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Participants in the Competition</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Amount of approved financial funds in RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Activity for television and radio activities of Pro Media Frideres Irmenji pr. Senta</td>
<td>Regular information in Hungarian language on the activities of the Association of People with Disabilities (Hand in hand. Inter-municipal organisation of the deaf and hearing impaired persons) – Information of persons with disabilities</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

II Funds in the amount of 200,000.00 dinars are allocated for the realisation of the following projects in the field of public information in the language of the Hungarian national minority:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Participants in the Competition</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Amount of approved financial funds in RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Honestas agency Imre Šebešćen pr. Novi Sad</td>
<td>Participation of Vajdaság Ma in the local information on the territory of the Municipality of Senta in 2018 A Vajdaság Ma részvétele a helyi tájékoztatásban Zenta község területén 2018-ban</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Radio station “No Limit Radio” doo Senta</td>
<td>News and local news – in Hungarian language</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

With the abovementioned participants in the Competition the Municipality of Senta concluded the contracts on financing programmes and projects on 5 September 2018.

2018/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of projects and programs for which the funds in the amount of 21,800,000.00 dinars were allocated in 2018 from the Budget Fund, for the projects in the field of information in the languages of national minorities, are in progress. Planned funds for 2019 for the Budget Fund for National Minorities amount to RSD 30,000,000.00.

During the reporting period, the Office for Human and Minority Rights continued with a regular transfer of funds on a monthly basis to finance the work of national councils in the amount of 1/12 of the provided funds.

The Ministry of Culture and Information has improved the bylaws on project co-financing in relation to the role of national councils of national minorities.

Opinions of the national councils of national minorities, received within the requested deadline, are submitted to the members of the expert commission in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities. Members of the commission are obliged to consider the opinions of national councils of national minorities. Moreover, the decision on allocation of funds can not be made until the opinion of the national council is obtained, and national councils giving the opinions for
the projects in the field of public information is in line with the role that these bodies have in the legal order of the RS and represents their public authority and participation in the performance of public affairs.

The Ministry of Culture and Information states that the media privatization process has been completed and the media founded by national councils of national minorities were not privatized.

The Ministry of Culture and Information states that the Competition for project co-financing in the field of public information in the languages of national minorities in 2018 was announced from 5 February to 8 March 2018. The funds in the amount of 40,000,000.00 dinars were allocated for it.

In accordance with the Law on Public Information and Media, an opinion about the received projects was requested from national councils.

Following is the number and structure of the accepted opinions of national councils.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number of projects supported by NCNM</th>
<th>Number of projects supported by expert commission</th>
<th>Number of projects supported by NCNM and expert commission</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>11</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach</td>
<td>9</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>16</td>
<td>9</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Romany</td>
<td>11</td>
<td>25</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>12</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Montenegrin</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total:</strong></td>
<td><strong>80</strong></td>
<td><strong>75</strong></td>
<td><strong>40</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Ministry of Culture and Information, in accordance with its competencies, prepared the Report on the implementation of co-financed projects at the competition in the field of public information in the languages of national minorities in 2017 on the basis of data and reports received from the participants of the competition. The report will be published on the Ministry's website by the end of 2018.

In the reporting period, the Municipal Council of the Municipality Bač, on the basis of the funds provided for the National Council of the Slovak National Minority and the National Council of the Hungarian National Minority, has allocated the funds in a proportional amount.

The Municipal Assembly of Bela Crkva adopted the budget for 2019 in December. The local self-government has allocated the funds in the budget for the implementation and improvement of the public interest in the field of public information – program funding will also be available for media content in the languages of national minorities.

The Municipality of Bujanovac states that in 2018 the local media have been allocated funds in the amount of five million dinars at the competitions for co-financing of media content with full respect for the opinion of the National Council of the Albanian national minority.

The Municipality of Mali Iđoš states that the Competition for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Mali Iđoš in 2018 was announced on 8/12/2918.

The City Administration of the city of Novi Pazar pays funds to the National Council of the Bosniak national minority in accordance with its decisions.
The city of Sombor states that the Decision on the budget for 2019 provides funds for the functioning of national councils.

The city of Subotica states that, on the basis of the Competition for co-financing of media content in the field of public information for 2018, 11,730,000.00 dinars were allocated and realized (to the media mentioned in the previous quarter) to the media houses broadcasting in a language of national minority and in all three languages.

2019/1

The funds provided in 2019, which will be allocated by the Office for Human and Minority Rights to the National Councils of National Minorities to finance their work, amount to 255,000,000.00 dinars. The finds can also be used for financing or co-financing of programs and projects in the field of information and for financing the work of institutions, foundations, companies and organizations in this area, whose founder or co-founder is a National Council.

During the reporting period, the Office for Human and Minority Rights continued with a regular transfer of funds on a monthly basis to finance the work of national councils in the amount of 1/12 of the provided funds.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the activity of budget support for the media owned by the National Councils of National Minorities is being continuously implemented. In 2019, the funds for the media in the languages of national minorities owned by the National Councils of National Minorities, were provided in the total amount of 312,000,000.00 dinars.

Out of the allocated funds for 2019, the publishers, that is, the newspapers owned by the National Councils of National Minorities in the period from 1 January to 20 March 2019, were paid a total of 52,000,000.00 dinars, two monthly subsidies.

The activity of launching the competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities is being continuously implemented, with a full consideration of the opinion of the National Councils on the manner of allocation of funds.

For co-financing of the projects of production of media content in the field of public information in 2019, a total of 51,200,000.00 dinars was allocated, out of which 45,000,000.00 for the content in Serbian, and 6,200,000.00 for the production of media content in the languages of national minorities – 3,400,000.00 for private companies, and 2,800,000.00 for non-governmental organizations.

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a competition for co-financing of the production of these contents on 19 March 2019. After submission of applications, Provincial Secretary shall establish a commission for the allocation of funds, which shall determine the allocation proposal, and the final decision shall be made by Provincial Secretary.

The Municipality of Bujanovac states that a Public call for co-financing of media content was announced on 26/02/2019, the deadline for the public call is 12/03/2019.

In the Municipality of Bečej the local media, TV, news giving information in both Serbian and Hungarian language can participate in competitions announced by local self-government. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Koceljeva states that the contents in the language of the Roma national minority are broadcast within the existing media.

Within the framework of the budget plan for 2019, the Municipality of Kula planned the funds in the amount of 1,000,000.00 dinars for redistribution of funds within the public competition for co-financing of projects with funds from the budget of the Municipality of Kula in order to achieve public interest in the field of public information in 2019 in the languages of national minorities.

The Municipality of Mali Idoš states that the Competition for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Mali Idoš in 2018 was announced on 8/12/2018. The competition was open until 31/12/2018. From the territory of the Municipality of Mali Idoš, the newspaper “Szó-Beszéd” from Mali Idoš applied for the above competition.
The Municipality of Medveđa states that the competition for co-financing of projects of public interest in the field of public information in the territory of the Municipality of Medveđa in 2019 is in progress.

The Municipality of Stara Pazova states that:
- A competition in the field of public information has been opened.
- A competition for culture has been opened.

The Municipality of Srbobran announces a public call for co-financing of projects from the budget of the Municipality of Srbobran every year in order to realize the public interest in the field of public information. In 2019, the funds for financing of this competition were planned in the amount of 6,500,000.00 dinars. The competition shall be conducted in accordance with the Rulebook on co-financing of the projects of public interest in the field of public information (“Official Gazette of the RS”, No 16/2016), and one of the objectives of the competition is to raise the quality of information for persons with disabilities and members of other minority groups. The tender procedure is in progress.

With the Decision on the budget of the Municipality of Žabalj for 2019 the funds for financing of activities of national minorities in the field of culture and the media were provided, and they shall be distributed according to the conducted competition for these purposes.

The Municipality of Žitиште states that in the budget for 2019, 400,000.00 dinars are envisaged for the issuance and editing of local newspapers on the territory of the Municipality, which manage to provide the necessary funds for their work at provincial and republic competitions for small media and media in minority languages, as well as with the National Council of the Hungarian National Minority.

The City of Subotica notes the Competition for co-financing of media content in the area of public information, which is announced to provide financial support to media content that contribute to realization of public interest in the field of public information, as defined in Article 15 of the Law on Public Information and Media. The funds allocated for this competition in 2019 amount to 39,000,000.00 dinars. The minimum amount of funds that can be approved per project is 100,000.00 dinars, and the largest amount per project is 5,000,000.00 dinars. The competition will be announced after receiving the Decision from the Commission for State Aid Control.

The Municipality of Sečanj states that a public call for participation in the Competition for co-financing of projects from the budget of the Municipality Sečanj was announced for the purpose of realization of public interest in the field of public information in 2019, which also envisages financing of the media in the languages of national minorities, which are in official use in the Municipality of Sečanj.

2019/2

In the reporting period, the Office for Human and Minority Rights continued to regularly transfer funds on a monthly basis to finance the work of national councils in the amount of 1/12 of the funds provided.

The activity of continuing budget support for media owned by national councils of national minorities has been implemented continuously, reports the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities.

Funding for the media in the languages of national minorities owned by the national councils of national minorities in 2019 was provided with a total amount of RSD 312,000,000.00.

Out of the funds allocated for 2019, a total of 130,000,000.00 dinars were paid to publishers or newspapers owned by the national councils of national minorities from January 1 to June 7, 2019, five monthly subsidies.
The call for proposals for co-financing media content in the languages of national minorities is being carried out continuously, with full respect for the opinions of national councils on the way resources are distributed;

A total of RSD 51,200,000.00 has been earmarked for co-financing media production projects in the field of public information in 2019, of which 45,000,000.00 for content in Serbian and 6,200,000.00 for production of media content in languages of national minorities. - 3,400,000.00 for private companies and 2,800,000.00 for non-governmental organizations.

The Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a call for proposals to co-finance the production of these contents on March 19, 2019. Following the submission of applications, the Provincial Secretary shall establish a grant committee which shall determine the proposal for distribution and the final decision shall be made by the Provincial Secretary.

Competition for co-financing media production projects in the field of public information in 2019:

**PRIVATE COMPANIES IN MINORITY LANGUAGES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Media name</th>
<th>Project name</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Location</th>
<th>Funds allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Vajdasag ma</td>
<td>Content enrichment of the &quot;Vajdasag ma&quot; portal</td>
<td>Honestas agency Imre Sebescen PR</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Radio Panda</td>
<td>Kanjiža Media Program</td>
<td>Panda radio DOO</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Location</td>
<td>Activity Description</td>
<td>Organization</td>
<td>Location</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------</td>
<td>----------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Temerini Újság</td>
<td>Production of media content from local life that contributes to comprehensive information, as well as preservation and affirmation of the cultural, national and linguistic identity of the Hungarian national minority in Temerin</td>
<td>Kristian Dujmovic PR, Printing Internet printing house</td>
<td>Temerin</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Kula commune</td>
<td>Hungarian tradition in Kula</td>
<td>Informational propaganda center Kula doo</td>
<td>Kula</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SLOVAK LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Location</th>
<th>Activity Description</th>
<th>Organization</th>
<th>Location</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td>TV Petrovec</td>
<td>Let's keep our identity</td>
<td>Petrovec Television doo</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>250.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Production</td>
<td>Panjicke – intangible cultural heritage of the Slovaks in Srem</td>
<td>Irena Kukilo PR, production of audio-visual products SLOVMEDIA</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>300.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Production</td>
<td>Koraci</td>
<td>Josip Svec PR, Marketing agency Bap net</td>
<td>Bačka Palanka</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**ROMANIAN LANGUAGE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Location</th>
<th>Activity Description</th>
<th>Organization</th>
<th>Location</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Voice of Banat, pages in Romanian language</td>
<td>Joint Stock Company for News and Publishing &quot;Zrenjanin&quot;</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Radio Far</td>
<td>Information in the languages of national</td>
<td>Company for production, trade of goods and services</td>
<td>Alibunar</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>RUTHENIAN LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>10</strong> Q radio</td>
<td>The future is in the Media</td>
<td>Informational propaganda center</td>
<td>Kula doo</td>
<td>Kula</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>UKRAINIAN LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>11</strong> Radio Indijja</td>
<td>Svetionik - Маяк</td>
<td>Radio – television</td>
<td>Indijja doo</td>
<td>Indija</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ROMA LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>12</strong> Sremski Radio</td>
<td>The life of Roma from my neighborhood</td>
<td>Economic society</td>
<td>Šid</td>
<td>Šid doo</td>
<td>125.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>13</strong> Donji Srem Radio</td>
<td>Roma – problems, customs, culture, religion</td>
<td>Radio Donji Srem doo</td>
<td>Pećinci</td>
<td>125.000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BUNJEVAC LANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>14</strong> Bocko: Newspaper for youth in Bunjevac language</td>
<td>Youth in focus – information content for young people in Bocko newspaper</td>
<td>Bunjevac media centar doo</td>
<td>Subotica</td>
<td>400.000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>15</strong> Production</td>
<td>Radio show Bunjevačka rič</td>
<td>Bunjevac media centar doo</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>16</strong> Bunjevačka rič</td>
<td>The Chronicle in Bunjevac language</td>
<td>Bunjevac media centar doo</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MULTILANGUAGE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>17</strong> Radio Šid</td>
<td>Preserving the traditions and culture of Slovaks and Ruthenians</td>
<td>Radio – televizija Kopernikus Šid doo</td>
<td>Šid</td>
<td>150.000,00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Media name</td>
<td>Project name</td>
<td>Media publisher</td>
<td>Location</td>
<td>Funds allocated</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Vršacka kula</td>
<td>Banatski vesnik, workshop for foreigners in languages of national minorities</td>
<td>NID Vršacka kula doo</td>
<td>Vršac</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CZECH LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Media name</th>
<th>Project name</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Location</th>
<th>Funds allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>19</td>
<td>BC FLEŠ</td>
<td>Preserving Czech customs and culture</td>
<td>Milos Popović PR independent craft shop Fleš</td>
<td>Bela Crkva</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. for private companies, for media content in the languages of national minorities RSD 3,400,000.00.

**NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS IN MINORITY LANGUAGES**

#### HUNGARIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Media name</th>
<th>Project name</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Location</th>
<th>Funds allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>szenttamas.r</td>
<td>All year long, citizens come first</td>
<td>„Gion Nandor” Cultural Center</td>
<td>Srbo Bran</td>
<td>130.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>TV Panon</td>
<td>Kincsesladank (our tresory)</td>
<td>Panonija Foundation</td>
<td>Subotica</td>
<td>200.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Radio Panon</td>
<td>Young families as good examples of society</td>
<td>Panonija Foundation</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Ruskoselski glasnik - Kisoroszi Hírmondó</td>
<td>Media coverage of the role of young people in nurturing tradition, customs and native language in our cultural communities</td>
<td>Hungarian Educational, Cultural and Youth Center Torontoal</td>
<td>Rusko Selo</td>
<td>120.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>TORDAI ÚJSÁG</td>
<td>Media coverage of the role of young people in nurturing tradition, customs and native language in our cultural communities</td>
<td>Klub Tordjana</td>
<td>Torda</td>
<td>120.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Családi kör</td>
<td>For clean Vojvodina</td>
<td>Freedom of the Press Foundation</td>
<td>Senta</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### CROATIAN LANGUAGE

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Media name</th>
<th>Project name</th>
<th>Media publisher</th>
<th>Location</th>
<th>Funds allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>Croatian newspaper - news</td>
<td>News in Croatian language</td>
<td>Croatian Independent list</td>
<td>Subotica</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Production</td>
<td>Weekly one-hour news radio show &quot;Voice of the Croats&quot;</td>
<td>Croatian Cultural Society &quot;Vladimir Nazor&quot;</td>
<td>Stanišić</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Production</td>
<td>Radio Maria – The source of life</td>
<td>Asosiation Marija</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Production</td>
<td>Voice of Banat, pages in Croatian language</td>
<td>Asosiation of the Croats of Banat</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>CRO-INFO</td>
<td>Cro-info direct (a project in Croatian language)</td>
<td>Asosiation of journalists CRO-INFO</td>
<td>Subotica</td>
<td>100.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Production</td>
<td>Program in Croatian language &quot;Panonski valovi&quot;</td>
<td>Croatian Asosiation of journalists CRO-NJUZ</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>CZECH LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Production</td>
<td>Česky příbeh (Czech story) - radio broadcast series</td>
<td>Czech Media Center – Studio Sunce</td>
<td>Bela Crkva</td>
<td>130.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>BUNJEVAC LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td></td>
<td>Rič bunjevačke matic, a bi-monthly for science, culture, creativity</td>
<td>Bunjevačka matica</td>
<td>Subotica</td>
<td>150.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td></td>
<td>Bunjevac radio</td>
<td>News in Bunjevac language</td>
<td>Citizens Association Bunjevac Youth Center</td>
<td>Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>ROMA LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Production</td>
<td>Let's Preserve Our Identity - Roma Culture and Tradition, Part II</td>
<td>Citizens Association Phralipe Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>120.000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>GERMAN LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Production</td>
<td>Radio show &quot;Deutsches Wort&quot;</td>
<td>Asosiation of Germans</td>
<td>Kula</td>
<td>130,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>MULTILANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Vojvodina News</td>
<td>Our beautiful Vojvodina</td>
<td>Media portal Asosiation</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>150,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>RUTHENIAN LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Production</td>
<td>Foundations of the Ruthenian Cultural Code</td>
<td>Ruthenian Journalists' Association</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>150,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIAN LANGUAGE</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Production</td>
<td>Macedonian multimedia center</td>
<td>Macedonian Association of Journalists MAK-INFO</td>
<td>Pančevo</td>
<td>150,000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. for non-governmental organizations, for media content in languages of national minorities, 2,800,000,00 dinars.

In Ada municipality, they recall, there are local media, TV, radio and newspapers that can participate in calls for proposals by the Local Government. These media provide bilingual information to citizens through their programs and through local government announcements. The local government informs the citizens about the events in the municipality through its website, bilingually.

The decision on the budget of the Municipality of Alibunar for 2019 envisaged funds also for the functioning of the Council of National Minorities in the amount of RSD 500,000.00. The allocation of resources to media and cultural organizations will be decided by the Council of National Minorities of Romanians and Slovaks.

In the municipality of Bečej, local media, TV, newspapers that provide information in both Serbian and Hungarian languages can participate in competitions announced by the local self-government.

The mayor of Bečej municipality has, on 09.04.2019, announced a call for proposals for co-financing of media content production projects in the field of public information in the territory of Bečej municipality. The competition is called for co-financing the production of media content in the field of public information that contributes to the true, impartial, timely and complete information of all citizens of Bečej Municipality; the protection and development of human rights and democracy; raising the quality of information for persons with disabilities and persons belonging to national minorities; advancing the rule of law and the welfare state; free personal development and protection of children and the development of cultural and artistic creativity; development of education, including media literacy as part of the education system; the development of science, sports and physical culture; protection of
the environment and human health; promotion of media and journalistic professionalism and other media contents that contribute to meeting the needs of citizens of Bečej Municipality for information and content in all areas of life, without discrimination. Funds for co-financing media production projects in the field of public information in the territory of Bečej Municipality in 2019, were determined by the Decision on the Budget of the Municipality of Bečej for 2019 ("Official Gazette of the Municipality of Bečej" No. 16/2018) in the amount of 7,500,000.00 dinars. The minimum amount of funds that can be approved per project is 100,000.00 dinars, and the highest amount of funds that can be approved per project is 2,850,000.00 dinars. 25 applications have been submitted - requests for project co-financing. Formal requirements were not met by 1 project because it was not timely and was not considered by the Commission. Expert Commission for Evaluation of Projects Submitted for the Contest for Co-financing Media Production Projects in the Field of Public Information in the Municipality of Bečej in 2019, Named by Decision of the President of the Municipality of Bečej, No: II 011-10 / 2019-5, dated 20.05.2019. On the basis of the objectives and criteria stated in the Contest, and in accordance with Article 18 of the Rulebook on co-financing of projects for the realization of public interest in the field of public information, submitted to the Mayor of Bečej the Proposal of allocation of funds with the explanation dated 29.05.2019. years. Based on the provisions of the Rulebook on co-financing projects for the realization of public interest in the field of public information, the opinion of the National Council of the Hungarian National Minority No. MNT –V/Z/135/2019 of 21.05.2019 was obtained. years. Pursuant to Article 25, paragraph 1 of the Law on Public Information and Media, and Article 24, paragraph 1 of the Rulebook on co-financing public interest projects, the Mayor of Bečej, in view of the Commission proposal, decided that the funds should be allocation to the following projects:

1. Letter Factory Ltd. - Project Name: "Bečej at Heart"
2. Novosadska TV Ltd. Novi Sad - project name: "Bečej Chronicle"
3. DVP DIGITAL Ltd. - project name: "Bečej timely"
4. Delta Television Novi Sad - Project Title: "Bečej Today"
5. Medium Ltd. Bečej - project title: "Let's show will, let's listen"
6. PUBLIC RELATIONS DECLARATION - Project Name: "Diabetes Guide"
7. Mozaik Ltd. company for foreign trade, production and jobs in Bečej - project name: "Decisions on behalf of citizens"
8. Info- NB Novi Bečej - project name: "Bečej info"
9. BUM Bečej - project title: "From the Corner of Citizens"
10. TV Bečej VTV Ltd. Subotica - project name: "Bečej poles"
11. Training Training Center Our radio, Žabalj - project name: "Radio postcards from Bečej"
12. Monika Berček, pr Cross Media Consulting Agency Bečej - Project Name: Morning Naxi Active Radio Program

Bela Crkva Municipality has launched a Call for Proposals for co-financing media content production projects in the area of Bela Crkva Municipality in 2019 (printed, television, radio and internet media). The funds allocated for the Contest amount to RSD 9,523,809.00. The subject of the Contest is media content in the fields of: education, health, culture, sports, tourism, agriculture, entrepreneurship, human rights, religious rights, and environmental protection, protection of children and youth and artistic creativity. The objectives of the
Contest are: increasing the general information of citizens, raising the quality of information of persons belonging to national minorities and persons with disabilities, encouraging the diversity of media content, freedom of development of independent and professional media.

The Municipal Council of Bela Crkva Municipality issued a Decision on allocation of funds according to the Call for Proposals for co-financing media production projects in the field of public information in the territory of Bela Crkva Municipality in 2019. Funds in the amount of RSD 9,520,000.00 have been allocated for the implementation of the following projects:
1. TV Banat Vršac (Via TV Banat) - 1.050.000,00;
2. BC Info Bela Crkva (via radio "Bela Crkva") - 1.700.000,00;
3. LLC "Vršalica" Vrsac (via the newspaper "Vršalica") - 500,000.00;
4. SZTR “Flash” Bela Crkva (via “BC Flash” newspaper) - 250,000.00;
5. Prosperity statue Bela Crkva (via the Radio Song portal) - 900,000.00;
6. TV “Radio Lav” Vršac (via TV Lav) - 1.000.000,00;
7. Milena Vašalić PR audio video production „local production“ Vršac (through the network of local portals “My End”) - 300.000,00;
8. Marketing Marketing Consulting Ltd. Smederevo (via Smederevo radio) - 390,000.00;
9. DVP production Novi Sad (via Dnevnik newspaper) - 500,000.00;
10. "Start press" of Pančevo newspaper (via "Start press" newspaper) - 370,000.00;
11. "Emit 24" doo Belgrade (via Republika .RS portal) - 250,000.00;
12. Strahinja Vujadinovic PR, News media team "Belgrade (via Serbia Today Ltd.) - 500,000.00;
13. "Open view" doo Vršac (via ePančevo portal) - 1,200,000.00;
14. "Proclamation of Public Relations" Belgrade (via TV Studio B) - 600,000.00.

From the budget of the Municipality of Bosilegrad during 2018. 8,473,134.00 million dinars were provided for the work of the National Council of the Bulgarian National Minority.

The National Council has competencies in 4 areas: Education, Culture, Official use of languages and information.

Budget of Bosilegrad Municipality for 2019. also earmarked funds in the amount of RSD 8,473,134.00 million for the work of the National Council of the Bulgarian National Minority.

The Municipality of Bujanovac reports that on 04.04.2019 a public invitation for co-financing of media content was issued and was open until 18.04.2019. The Commission is in the process of reviewing the documentation and has not yet reached a decision on the allocation of funds.

The budget of the municipality of Čoka foresees funds for the co-financing of the media, and through the competition every year funds are allocated for the media to inform citizens in the language of the Hungarian national minority. Pursuant to the provisions of the Statute of the Municipality of Čoka (Official Gazette of the Municipality of Čoka, No. 2/2019) in official use in the territory of the local self-government of the Municipality of Čoka simultaneously with the Serbian language and Hungarian, and respecting the linguistic rights of the
Hungarian national minority, public announcement is also made in the Hungarian language, so that the program also broadcasts in Hungarian language for 3 hours a day in "Max" radio.

The municipality of Čoka also co-finances the broadcasting of Hungarian-language media by the regional television "Panon Television". The budget of the municipality of Čoka as in previous years and for 2019 foresees funds for co-financing public information in the language of the Hungarian national minority.

The Municipality of Kanjiža implements project co-financing of media content production in the languages of national minorities through the municipality's competition, with full respect for the opinions of national councils on the manner of distribution of funds. Public call for funds is allocated to co-finance media production projects that contribute to the realization and promotion of public interest in the field of public information, with the priority of preserving cultural identity in the municipality, protecting and developing human rights and democracy, developing cultural and artistic creativity; promoting media and journalistic professionalism, achieving, improving and improving the quality of information provided to persons belonging to national minorities, in a true, impartial, timely and complete manner in the mother tongue; preservation of cultural and linguistic identity and encouragement of creativity in all areas of public life of persons belonging to national minorities living in the territory of the municipality of Kanjiža. Many years of practice in conducting the competition proves that the financial sustainability of media in the language of national minority is ensured, that impartial communication in the language of national minorities is achieved through informative content in the languages of national minorities (news or diary in minority languages), broadcasting of cultural and educational program in the languages of national minorities.

Also, open competitions for financing or co-financing projects in the fields of culture: literature (creativity, translation); music (creativity, production, interpretation); fine arts, applied, visual arts, design and architecture; theatre art (creativity, production and interpretation); artistic play - classical ballet, folk dance, contemporary play (creation, production and interpretation); film art and other audio-visual creation; events related to film art and other audio-visual creativity; digital creativity and multimedia; other performances of cultural programs and cultural contents (musical, circus, pantomime, street art, etc.) The competition co-finances projects of cultural-artistic societies and NGOs that carry out their activities in the field of culture, of which projects are intended for the national minority in the majority. Kanjiža is making efforts to ensure the functioning of the cultural institutions founded by the LGU. Provides support in the implementation of their programs in the national minority language: Cnesa Educational and Cultural Institution, Regional Creative Atelier, József Attila Library.

The Municipality of Kovin has announced a public competition for participation in the financing and co-financing of programs and projects in the field of cultural and artistic creativity in the territory of the Municipality of Kovin for 2019. Based on the procedure for allocation of funds from the budget of the municipality of Kovin for programs and projects,
the funds were, among other things, allocated to the following cultural and artistic societies:
- Cultural Club "Petefi Sandor" from Skorenovac -50,000.00 dinars;
- CAS "Salmasal" from Skorenovac -140,000.00 dinars;
- Cultural-Educational Society "Romaji Jag" from Bavanište 50,000.00 dinars.

The City of Leskovac, through the Competition in the field of culture and media, ensures the accessibility of all civil society associations and organizations, as well as Roma non-governmental organizations, to apply for project proposals for preserving and nurturing the culture and cultural heritage of the Roma and preserving the written word in the Roma language from which the poem collection project was implemented in Romani-Serbian language "Place under the Sun" by Miroslav Alilovic. On the other hand, a program in Romani language is being prepared on one of the local televisions, and the city portal Leskovac is financing the project portal Rominfomedia from Leskovac. The Council for Interethnic Donations of the City of Leskovac, which is in the phase of formation, will implement the above activities in cooperation with the City and Roma organizations.

In 2019, the City of Leskovac approved funding for the realization of a cultural project to Roma NGOs and associations in order to preserve and nurture the cultural heritage of the Roma and the written word in the Roma language. Out of 42 approved projects, 2 are in the field of raising the quality of information of persons belonging to national minorities:
- "National Roma Tradition - Roma Ball", a project applied for by the NCRNM District Office Leskovac, and
- The „Mudarde-Killed“ Project, which applied for Roma Renewal, Cooperation and Alternative - ROSA.

Competition for co-financing public interest projects in the field of public information in the territory of the Municipality of Medvedja was successfully conducted in 2019 in the amount of RSD 4,750,000.00

2019 / II In the budget of the City Administration for Culture for 2019, Novi Sad has provided funds in the amount of RSD 5,414,750.00 for financing projects in the field of public information for financing media and media contents in languages of national minorities.

To co-finance media and media content in the languages of national minorities and to support the production of media content for the achievement of national minority culture, the Public Call for Proposals was launched on March 25, 2019, and was open until April 24, 2019. The competition was launched for media production projects in the field of public information and projects for national minorities and ethnic communities.

The Municipality of Srbobran annually announces a public call for co-financing of projects from the budget of the Municipality of Srbobran in order to achieve public interest in the field of public information. In 2019, 6,500,000.00 dinars were planned to finance the said competition. The competition is conducted in accordance with the Rulebook on co-financing public interest projects in the field of public information (“RS Official Gazette” No. 16/2016). The competition was announced in 2019 on 10.04.2019. Decision on allocation of funds was issued on 03.06.2019. years. As a project aimed at providing media content in the language of a national minority, the project of the Cultural Center "Gion Nandor" Srbobran - "Szenttamás
az első helyen - Srbobran in the first place" was supported, with an amount of 400,000.00 dinars.

The Municipality of Stara Pazova informs that at the public competition the funds for the implementation of the program in the Slovak language have been approved:

RTV Stara Pazova - bilingual, Slovak and Serbian

Slovan media - Slovak language
- from 7.06. do 9.06.2019. The central event, which is characteristic of the Slovak national community in the Old Pazova municipality, for the second quarter of the year, is the provincial festival of children's theatrical creativity "3xD", where the main organizers are the Slovak Cultural and Art Society Hero Janko Cmelik and the Municipality of Stara Pazova with the assistance of the National the Council of the Slovak National Minority and the Institute of Culture of the Vojvodina Slovaks. This event, which is of particular importance to the municipality of Stara Pazova as well as to the Province.
- A big Easter concert was held on April 21, and a regular annual concert was held on May 12 by the Klasje Folklore Ensemble where they presented their works for the previous year.
- The Slovak Cultural and Art Society Hero Janko Cmelik also hosted a project on a unique Slovak custom in this area, "Panjički", which has remained among this community since ancient times, and concerns Easter and the customs of the Flower Week. The international conference, which is dedicated to this children's custom, was attended by eminent lecturers from Stara Pazova, provincial relevant institutions, as well as from Hungary and Slovakia.
- Zone, provincial and republican festivals of recitative, musical-folklore and theatrical works, where remarkable successes have been achieved.
- performances by Old Believers amateurs at the Slovak Youth Folklore Festival of the Provincial Character "Play, Play", as well as at the Children's Folklore Festival "Golden Gate".

Regular gatherings are recorded by activists of the Association of Pazova Women, who regularly participate in various ethno and gastronomic fairs, festivals and other events of this character in Vojvodina and beyond. Thus, they took part in the biggest family festival of manifestations, destinations and tastings - Belgrade Manifesto 2019, and they also played a significant role in TV shows dealing with ethno and gastronomic topics: Prelo in our jumble on TV Happy and Žikina Šarenica on TV Pink.

One should not forget the activities within the church community of Evangelical Slovaks in Stara Pazova, which also organize religious outings and commemorative programs, and during the Easter holidays an appropriate concert was held in the Evangelical Church in Stara Pazova.

Roma national minority:
- A Roma Ball was organized in April on the occasion of World Roma Day on April 8 and school supplies were distributed for pupils in primary schools;
- In June, a Roma football tournament was organized;
- Association "Romano ilo Belegiš" - organized the promotion of affirmative measures for the enrolment of Roma students in high schools and professional orientation.

The following projects have been approved for the Culture Contest:

Romano ilo Belegiš 'Roma Ball'
CEU Centre for Educational Inclusion Center - Tamburica-Poetic Evening

Croatian national minority

23.05.2019 The tamburica orchestra „Ladan špricer“ was presented by HKPD Tomislav at the Srijemci concert in Srem, Ruma.

25.05. 2019 Annual Young Croats. This year it was held in Golubinci. Nine associations from Srem and guests from the Croatian Embassy and guests from Croatia took an active part.

06.06. 2019. The custom of the Sremska wedding performed by HKPD Tomislav for guests of Rotteri Club from all over Serbia was presented to the pigeons

Every year, a call for proposals is published for co-financing media production projects in the field of public information in the territory of Temerin Municipality. This is to ensure stable and sufficient funding to guarantee the sustainability of the media and in the languages of national minorities. In our local community, Temerini Újság is published every week in Hungarian, and biweekly in the Serbian language, for the public to inform citizens about events from the territory of Temerin municipality.

The decision on the budget of the Municipality of Žabalj for 2019 provided funds for financing the activities of national minorities in the field of culture and media, and they are distributed according to the conducted competition.

In the territory of the City of Zrenjanin, all media were privatized. Information in the languages of national minorities through the media has been presented in Zrenjanin weekly since 2001. by publishing in each issue a page in the Hungarian language and once a month a page in the Romanian and Slovak languages respectively. The dynamics of the parties' appearance were determined by the representatives of national minorities themselves, in accordance with their professional staff and mutual agreement. The exit of these sides is financed from the budget of the City of Zrenjanin, where a special budget line exists for these purposes.

From 1984 to 2016 Radio Zrenjanin broadcasts in minority languages.

There are no registered media outlets in the Žitiste Municipality and they do not exist in the languages of national minorities. And in the municipal budget there are envisaged positions for financing the media in the Serbian language, as well as in the languages of national minorities, which are in official use. On the territory of the municipality there is a local newspaper in the Hungarian language in Tordi, which has been issued for two decades without interruption "Tordjan newspaper" (founder of the NGO-Club Tordjan), which publishes 5-6 times a year according to financial possibilities and informs citizens about the events in that middle. This year's newspaper celebrates its 20th anniversary since its founding and continuous publication. Also, a weekly newspaper is published in Pančevo in the
Romanian language of "Libertate", and we have a correspondent from the populated place Torak reporting and providing information to the citizens of this mostly Romanian community. These local newspapers on the territory of the municipality, except from the budget where for the year 2018 it is foreseen 400,000.00 dinars for issuing and arranging the necessary funds for the work, manage to provide in provincial and republican competitions for small and minority languages as well as at the National Council of Hungary National Minorities.
ACTIVITY: 3.5. Raising public awareness about the rights of national minorities and respect for cultural and linguistic diversity by supporting the production of media content in order to achieve equal rights and further strengthen the understanding of the culture of national minorities as an integral part of society as a whole.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.5.

DEADLINE: Continuously, by organizing annual calls

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry in charge of information
- Public radio and television services
- Provincial administration
- Local self-government units

REPORT: 2016/1-2

The Ministry of Culture and Information implemented this activity through the competition for co-financing projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2016. In the said competition 15 multilingual projects were supported, i.e. projects that are implemented in Serbian and one or more languages of national minorities in the total amount of 6,900,080,000 RSD. These projects contribute to raising public awareness about the rights of national minorities, respect for cultural and linguistic diversity and the development of dialogue, understanding and better understanding between the national minorities and the majority of population.

A special segment in raising public awareness of the cultural and linguistic diversity is achieved on RTV by broadcasting a show called Paleta, which provides a daily selection of the best minority programming content, with subtitles in Serbian language. This program allows exploring the culture and customs of minority communities by the majority of the nation, but also to get to know all the minorities living on the territory of AP Vojvodina.

Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a competition on March 9, 2015, for grants to organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The competition was announced for the co-financing of regular activities, projects and organization of events, as well as procurement of equipment and investments of organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina in 2015, taking into account the opinion for allocation of funds of the National Councils of National Minorities which have their headquarters in the territory of AP Vojvodina. In addition, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a competition on March 23, 2015, for co-financing of projects aimed at the implementation of affirmative measures and processes for the integration of Roma for the continuation of the Decade of Roma Inclusion in 2015, with appreciation of opinions for allocation of funds of the National Council of the Roma national minority.

During I and II quarters of 2016, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities entered into contracts on allocation of funds and carried out the transfer of funds to the National Councils of National Minorities in the territory of AP Vojvodina for the regular activities of the national councils and development, which includes funding of work of institutions, foundations, companies and organizations founded or co-founded by the National Council, institutions, foundations, companies and other organizations whose founder's rights are partially or wholly transferred to the National Council.

The Project Affirmation of multiculturalism and tolerance in Vojvodina, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities has in 2015 conducted a competition for co-financing projects of preservation and fostering of interethnic tolerance in Vojvodina.

The funds were allocated for co-financing programs, projects and activities of the organizations, societies, associations and other entities, aimed at affirming the values of a multicultural society and preserving and nurturing inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2015, intended particularly for the following:
- Improvement of production and production of television and radio programs, websites, other forms of electronic presentations, printed advertising activities, activities in the print media and other forms of media activities;
- Publishing of books, brochures, magazines or other publications of non-profit character;
- Organizing seminars, conferences and other forms of scientific and educational events;
- Organization of cultural, educational, sports and other events.

The competition was open from April 8 to April 22, 2015, at the amount of 9,296,700.00 RSD. 172 applications were received, of which 150 fulfilled the requirements of the competition. Funds were allocated for the implementation of activities on the basis of 29 applications. The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a competition on March 7, 2016, for grants to organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The competition was announced for co-financing of regular activities, projects and organization of events, as well as procurement of equipment and investments of organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina in 2016, taking into account the opinion for allocation of funds of the National Councils of National Minorities which have their headquarters in the territory of AP Vojvodina. In addition, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a competition on March 7, 2016, for co-financing of projects aimed at the implementation of affirmative measures and processes for the integration of Roma for the continuation of the Decade of Roma Inclusion in 2015, with appreciation of opinions for allocation of funds of the National Council of the Roma national minority.

During I and II quarters of 2016, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities entered into contracts for allocation of funds and carried out the transfer of funds to the National Councils of National Minorities in the territory of AP Vojvodina for the regular activities of the national councils and the development, which involves financing the work of institutions, foundations, companies and organizations founded or co-founded the National Council, institutions, foundations, companies and other organizations whose founder's rights partially or wholly transferred to the National Council.

The Project Affirmation of multiculturalism and tolerance in Vojvodina, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities has in 2015 conducted two competitions for co-financing projects of preservation and fostering of interethnic tolerance in Vojvodina.

The first competition was open from 7 to 31 March 2016 in the amount of 4,300,000.00 RSD.

The funds were allocated for co-financing programs, projects and activities of the organizations, societies, associations and other entities, aimed at affirming the values of a multicultural society and preserving and nurturing inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2015, intended particularly for the following:

- Improvement of production and production of television and radio programs, websites, other forms of electronic presentations, printed advertising activities, activities in the print media and other forms of media activities;
- Publishing of books, brochures, magazines or other publications of non-profit character;
- Organizing seminars, conferences and other forms of scientific and educational events;
- Organization of cultural, educational, sports and other events.

169 applications were submitted, of which 165 satisfied the requirements of the competition. Funds were allocated for the implementation of activities on the basis of 22 applications.

The second competition was open from 1 to 9 June 2016, in the amount of 9.000.000.00 RSD.

The funds were allocated for co-financing programs, projects and activities of the organizations, societies, associations and other entities, aimed at affirming the values of a multicultural society and preserving and nurturing inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2015, intended particularly for the following:

- Improvement of production and production of television and radio programs, websites, other forms of electronic presentations, printed advertising activities, activities in the print media and other forms of media activities;
- Publishing of books, brochures, magazines or other publications of non-profit character;
- Organizing seminars, conferences and other forms of scientific and educational events;
- Organization of cultural, educational, sports and other events.
90 applications were submitted, of which 84 satisfied the requirements of the competition. Funds were allocated for the implementation of activities on the basis of 16 applications.

2016/3-4

This point of the Action Plan is continuously implemented through three competitions conducted by the Ministry of Culture and Information for the co-financing of projects in the field of public information:

Within the competition for financing projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2016, one user withdrew from the realisation of a multilingual project. Funds in the total amount of 6,500,080.00 RSD for the implementation of 14 multilingual projects were transferred.

Within the competition for co-financing the production of media contents in the field of public information in 2016, funds for five projects that contribute to raising public awareness about the rights of national minorities were transferred, in the total amount of 4,409,600.00 RSD.

Within the competition for co-financing projects of organising and participating in professional, scientific and adequate meetings, as well as improving the professional and ethical standards in the field of public information in 2016, the amount of 1,800,000.00 RSD was transferred for the implementation of a project dedicated to minority media.

In addition, for each project funded by the Provincial Secretariat of Culture, Public Information and Relations with Religious Communities in 2016, opinion of the National Minority Council was asked on the projects to relate to it.

2017/1

In the public call for co-financing of the projects in the field of public information in the languages of national minorities, one of the programme priorities of the Ministry of Culture and Information in 2017 is further development of dialogue, better acquainting and understanding among various communities.

The Provincial Secretariat for education, regulation, administration and national minorities - national communities on 6 February 2017, called for a Contest for grants for the organizations of ethnic communities in the AP Vojvodina. The contest was announced for co-financing of regular activities, projects and organizing manifestations, as well as for equipment purchase and investment of organizations of ethnic communities from the territory of AP Vojvodina in 2017 taking into the account opinions for allocation of funds of National Minority Councils that have their headquarters on the territory of AP Vojvodina. The contest was announced for the amount of RSD 29,950,000.00. In addition, on 6 February 2017, The Provincial Secretariat for Education, Regulation, Administration and National Minorities - National Communities announced the Contest for co-financing projects directed at the realization of the affirmative measures and processes for integration of the Roma for continuation of the “Decade of inclusion of the Roma” in 2017, taking into account opinions for allocation of funds of the National Council of Roma national minority. The contest was announced for the amount of RSD 1,900,000.00.

Both contests mentioned above were open until 3 March 2017.

In this reporting period the Provincial Secretariat for Education, Regulation, Administration and National Minorities - National Communities made a contract on allocation of funds for the National Minority Councils from the territory of AP Vojvodina for regular and development activities, that includes financing of the work of the institutions, foundations, companies and other organizations whose founders’ rights are in part or in whole transferred to the National Council. In 2017 the funds have been provided for this purpose in the total amount of RSD 60,100,000.00.


The contest was announced on 3 March 2017 for the amount of RSD 14,688,700.00.

The funds are intended for co-financing of programmes, projects and activities of organizations, partnerships, associations and other subjects that have a goal of affirmation of the values of a multicultural society and preservation and conservation of
international tolerance in Vojvodina in 2017, dedicated especially for:

- improvement of production and the production of television and radio programme, internet presentations, other forms of electronic presentation, printed advertising activities, activities in printed media and other forms of media activities.
- publishing of books, brochures, magazines and other publications that have a non-profit character;
- organizing of seminars, conferences and other forms of scientific and educational gatherings;
- purchase of equipment, equipping and renovation of premises and investment;
- organizing of cultural, educational, sport and other kinds of events.

During this reporting period, the activities of collecting and updating of applications for the previously mentioned contests have been done, as well as preparation of the list of applications and their forwarding to the National Councils or relevant Committees for the purpose of collecting opinions.

Municipality Bojnik organizes annual contests, however until now not a single minority NGO has applied.

Regional informative agency JUG press publishes media contents on the internet site of the agency, within the part To understand each other better, for raising awareness about the rights of national minorities and appreciation of cultural and media contents. Texts are published in Roma, Albanian and Bulgarian languages. They are partly made through projects, financed from various sources, or are part of regular activities of the previously mentioned information agency.

Dinkom K-1 DOO Leskovac, applied through the television agency K-1 with a project Mle kherurne to the contest which has been announced by the Ministry of Culture and Information for co-financing mobility of artists and professionals in the field of culture and art in 2017. The decision on allocation of funds is expected to be made in the following period.

In the end of January 2017, the city of Subotica announced a contest for financing or co-financing projects in the field of culture that are related to preservation, improvement and development of culture and art and contemporary artistic creation that is important for the city. Deadline for submitting applications was 30 days and the decision on the allocated funds will be made within the period of 60 days the latest, starting with the day of submitting the applications.

Municipality Kovacica has announced a contest in 2017, and the amount for allocation of funds is RSD 15,000,000.00.

With the programme scheme of the Radio Medvedja in Medvedja it is foreseen 175 minutes of programme broadcasting in the Albanian language. Besides, each day news and announcements are being broadcasted in the Albanian.

On allocated funds in the budget of the city of Pozarevac for 2016 amounting to RSD 3,420,000.00, on announced contest/public call for co-financing projects of production of media content for exercising public interest in the field of public information, as well as in improving the quality of information of the members of national minorities there were no projects submitted in the field of production of media contents for establishing equal rights and further strengthening of understanding of the culture of national minorities as an integral part of the society as a whole. In this budget year the allocated funds remain at the same amount and the contest will be announced for the same purpose.

2017/2

Within the competition for co-financing projects in the field of public information in the languages of national minorities, in 2017 the Ministry of Culture and Information supported eight multilingual projects, totaling RSD 3,200,000.00.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Place</th>
<th>Applicant</th>
<th>Project title</th>
<th>Short description of the project</th>
<th>Funds in RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Belgrade</td>
<td>News agency Beta press d.o.o. Belgrade (Stari Grad)</td>
<td>Agency services in the languages of national communities</td>
<td>Production of agency services news in Albanian, Hungarian and Roma for the purpose of</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Project Title</td>
<td>Description</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Belgrade</td>
<td>Journalists’ Association of Serbia</td>
<td>“How do I evaluate my school - teachers and pupils speak about education in the languages of national minorities”</td>
<td>Organizing a survey in 15 primary and secondary schools where classes are held in the languages of national minorities will contribute to the fact that the public (regardless of nationality) is better informed about the importance of education in the mother tongue.</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Bujanovac</td>
<td>Organization for development and democracy Bujanovac</td>
<td>Promotion of civil society social responsibility in the south of Serbia in Albanian, Roma and Bulgarian languages</td>
<td>Development of 18 research texts in Albanian, Roma and Bulgarian languages and at least 60 news for the purpose of informing citizens about the activities of non-governmental organizations, media and donors, about their current projects, past projects that have yielded significant results, and projects that served as examples of good practice.</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Novi Pazar</td>
<td>TV Jedinstvo media team d.o.o. Novi Pazar</td>
<td>Minority mosaic - Multiculturalism is alive</td>
<td>Through a series of shows, the viewers of Southwestern Serbia will have the opportunity to learn about the culture and traditions of the Albanian, Roma, Vlach, Bulgarian, Ashkali and Romanian national minorities.</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Project Title</td>
<td>Description</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Channel 9 doo</td>
<td>Intercultural events</td>
<td>Production and broadcasting of EVENTS and addenda to INFO programs, about the most important events of the representatives of the 4 national minorities living in Serbia (Slovenians, Slovaks, Ruthenians and Macedonians), with the specificity that everything is bilingual (in the language of a national minority, subtitled in the Serbian language or vice versa), so that, in addition to national minorities, the majority population could be informed of their content, too.</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>&quot;Novi Sad School of Journalism&quot;</td>
<td>Treasury - audio-fairy tales in the languages of national minorities</td>
<td>The series Treasury aims to develop inteculturality, promoting creativity of children and the preservation of cultural and linguistic identity of national minorities through telling 8 stories for children in each of the languages: Hungarian, Croatian, Ruthenian and Slovak.</td>
<td>400,000</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Limited Liability Company Pančevac Pančevo</td>
<td>Pančevo’s Multilingual</td>
<td>The Pančevo’s Multilingual will significantly contribute to the public discourse and media presence of information of importance - using multilingualism and specific journalistic approach to the issues of preserving the national identity of Macedonians, Slovaks, Romanians</td>
<td>400,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>
For each project financed by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities in 2017, the opinion was obtained from the national council of the national minority to which the said project relates.

In the II quarter of 2017, activities were undertaken to receive proposals from national councils of national minorities and 427 contracts on the allocation of funds were concluded. The results of the competition for grants to organizations of ethnic communities in APV were published on 10 May, 2017. In the same period, a continuous payment of funds began in accordance with the quarterly payment plans. Out of the total amount provided for in the call for applications during the second quarter of 2017, the total amount of RSD 4,446,167.00 was paid out.

The results of the competition for co-financing projects aimed at the implementation of affirmative measures and processes for the integration of Roma in continuing the "Decade of Roma Inclusion" in 2017 were published on 13 May 2017. During the same period, the tasks of receiving the proposal for the allocation of funds from the national council of the Roma national minority were carried out and 29 contracts on the allocation of funds were concluded. Also, the continued payment of funds
started in accordance with the quarterly payment plans. Out of the total amount provided for in the call for applications during the II quarter of 2017, the total amount of RSD 1,220,000.00 was paid out.

During the period, 78 contracts on the allocation of funds under the competition for co-financing projects for the preservation and fostering of inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2017 were concluded. Continuous payment of funds started in accordance with quarterly payment plans. Out of the total amount provided for in the call for applications during the II quarter of 2017, the total amount of RSD 8,720,000.00 was paid out.

During this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities carried out the transfer of funds to national councils of national minorities from the territory of the AP Vojvodina for the regular activity of national councils and development activity which involves financing of the work of institutions, foundations, companies and organizations whose founder or co-founder is a national council, institution, foundation, company or other organization whose founding rights are partially or completely transferred to the national council. In 2017, funds for these purposes were provided in the total amount of RSD 60,100,000.00. By the end of the II quarter of 2017, the amount of RSD 30,026,500.00 was paid to the national councils of national minorities.

On 9 May 2017 a call/public invitation for proposals was announced regarding the co-financing of projects for the production of media contents for print media, radio, television, internet media and news agencies for public interest in the area of public information in the territory of the city of Požarevac in 2017, aimed at co-financing projects for the production of media contents for the realization of public interest in the field of public information in the territory of the city of Požarevac as well as raising the quality of information for members of national minorities. Funds under the aforementioned call/public invitation have not yet been allocated. By the decision on the budget of the city of Požarevac, funds for these purposes in the amount of RSD 3,420,000.00 dinars were defined.

On the basis of the competition for financing or co-financing of cultural projects in the city of Subotica in 2017, which was opened on 27 January 2017, the Commission for the allocation of funds in culture in the areas of theater, film and other art audio-visual creativity, events related to motion picture arts and other audio-visual creativity, other performances of cultural programs and contents, discovery, collection, research, documentation, study, evaluation, protection, conservation, presentation, interpretation, use and administration of cultural heritage, scientific and educational activities in culture and management in culture and the Commission for the allocation of funds in culture in the field of literature, music, fine arts, applied arts, visual arts, design and architecture, artistic games, digital creativity and multimedia and library and information activities - designated by the mayor of the city of Subotica - with the opinion obtained from the national councils of national minorities, adopted the Decision on the selection of projects in culture.

Associations of national minorities in the field of culture to whom funds have been allocated under the competition:

- the associations of the Hungarian national minority have been allocated an amount of RSD 10,173,000.00
- the associations of the Croatian national minority have been allocated an amount of RSD 1,985,000.00
- the associations of the Bunjevac national minority have been allocated an amount of RSD 2,650,000.00
- the associations of the German national minority have been allocated an amount of RSD 105,000.00
- the associations of the Italian national minority have been allocated an amount of RSD 40,000.00
- the associations of the Russian national minority have been allocated an amount of RSD 110,000.00
- the associations of the Montenegrin national minority have been allocated an amount of RSD 70,000.00
- the associations of the Jewish national minority have been allocated an amount of RSD 300,000.00
- the associations of the Greek national minority have been allocated an amount of RSD 180,000.00

When it comes to media contents on the territory of the municipality of Šid, Radio Šid and one local and one regional television operate. On Radio Šid once a week, for one hour, broadcasts in the Slovak and Ruthenian languages are presented. There is no content in the languages of national minorities of TVs.

Within the budget of the municipality of Žitiste, the funds have been provided for financing the culture in the amount of 4 million dinars. Ten cultural and artistic societies actively work in the territory of Žitiste, of which six in Serbian, three in Hungarian and one in Romanian, also 11 women’s active societies, seven of them in Serbian, three in Hungarian and one in Romanian, as well as one amateur theater. In addition, these funds from the budget finance various other cultural manifestations and parades, as well as participation in local, provincial and republic competitions. Also, the municipality of Žitiste fosters very good cooperation with folk dances and songs ensembles from fraternized places in Hungary and Romania.
The Radio Medvedja program scheme provides for the broadcast of 175 minutes of programs in Albanian language. In addition, daily news and announcements are also broadcast in the Albanian language.

2017/3

The Ministry of Culture and Information pointed out that it has concluded contracts on co-financing projects in the field of public information with 8 beneficiaries and has transferred funds for implementation.

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities points out the following:

- A call for proposals for grants to organizations of ethnic communities in AP Vojvodina - in the subject period, there was a steady payment of funds in accordance with quarterly payment plans. Out of the total amount of RSD 29,950,000.00, as determined by the competition, the amount of RSD 17,265,333.00 was paid out (II and III quarter).

- A call for proposals for co-financing projects aimed at the implementation of affirmative measures and processes for Roma integration and to continue the “Decade of Roma Inclusion” in 2017 - in the subject period, steady payments were made in accordance with quarterly payment plans. Out of the total amount of RSD 1,900,000.00, as determined by the competition, the amount of RSD 1,420,000 was paid out (II and III quarter).

- A call for proposals for co-financing projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2017 - steady payments in line with quarterly payment plans continued in the current period. Out of the total amount foreseen in the competition, the amount of RSD 3,716,700.00 was paid out.

- Second call for proposals for co-financing projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2017 - within the Project “Affirmations of Multiculturalism and Tolerance in Vojvodina”, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a second call for proposals 7 August 2017 for co-financing projects for the preservation and fostering of inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2017. The competition was open until 28 August 2017 for the amount of RSD 2,150,000.00. A total of 79 applications were received for the competition, 76 of which were eligible. Funds were allocated for the realization of activities based on 44 applications and the same number of funding agreements was concluded.

For each project financed by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities in 2017, the opinion of the National Council of the National Minority to which the project applies is also obtained. The same procedure will be carried out for the allocation of funds of the call for proposals from July 2017.

RTS reminded that they broadcast a radio show in Roma on Radio Belgrade, and the show Roma Culture and Traditions, also re-broadcast on Sundays on the RTS Second program. They added that they report on the life, rights and problems of members of minority communities in Serbia through Dnevnik, This is Serbia, Belgrade Program, as well as other shows on the first and second programs of the Public Service. (Tako stoje stvari, Oko, Beogradska hronika, Kvadratura kruga, Žikina šarenica, Kuhinja moga kraja ...).

The municipality of Bački Petrovac lists activities aimed at raising the level of public awareness of the rights of national minorities, respect of cultural and linguistic diversity, through the production of media content for information in the Slovak language, ensuring the equal rights of all members of the Slovak national minority with the majority population.

The media in the municipality of Bečej provide equal information to citizens both in Serbian and in Hungarian, raising public awareness of the rights of national minorities and respecting cultural and linguistic diversity.

The municipality of Bela Crkva states that media content in languages of national minorities - Czech, Romanian, Hungarian and Roma - is broadcast on the private local radio station “BC info”. Cultural events also include the contents in languages of national minorities, with full participation of members of all national minorities living in the territory of the municipality.

The media in the municipality of Čoka equally inform citizens in both the Serbian and Hungarian languages, contributing to raising public awareness of the rights of national minorities.

One of the areas of public interest in the field of public information on the territory of the municipality of Negotin, which
should be included in the financing of media programs is the content relevant for the preservation of identity of national minorities living in the territory of the municipality of Negotin.

In the municipality of Kula languages of national minorities in official use are Hungarian and Ruthenian. Media content in Hungarian and Ruthenian - newspaper “Kulska Komuna”, Radio and TV station “IPC” Kula and “Q” television, broadcasting news in Hungarian and Ruthenian on a daily basis, once a week in the Ukrainian language and once a month in German.

The municipality of Lajkovac states that in the local radio station “Pruga”, has a one hour slot for broadcasts, reports, etc. in the language of Roma national minority (the largest national minority in the municipality of Lajkovac). The slot was previously filled, but now it is open and still available. (The problem is that there is no radio speaker who speaks Roma).

The municipality of Mali Idjoš states that, according to the Rulebook on the method and criteria for the selection of programs / projects in the field of culture financed / co-financed from the municipal budget and the Decision on the budget of the municipality of Mali Idjoš for 2017, a call for proposals was announced for allocation of funds for financing or co-financing programs / projects in the field of culture. Received applications mostly referred to regular traditional cultural events of national minorities in the territory of the municipality of Mali Idjoš.

The Mayor of Pančevo announced a call for proposals for co-financing projects in culture for 2017, and for that purpose the City of Pančevo allocated RSD 5,650,000.00. A total of 34 projects related to culture for 2017, which are in accordance with the Culture Development Strategy of the City of Pančevo 2016-2020, are supported, of which three projects concern cultural activities of national minorities:

- Conference “70 Years of literal fiction in Romanian in Pančevo” - Libertatea Publishing – RSD 60,000.00;  
- “Annual concert Bravely forward” - Association of Banat Bulgarians “Ivanovo - Banat” from Ivanovo – RSD 60,000.00 - a project that aims to encourage the preservation of the national and cultural identity of the Banat Bulgarians which form part of the multicultural community of Ivanovo and Pančevo;  
- Theater play SLADKOVIA - Slovak Cultural and Educational Association “Djetvan” – RSD 120,000.00 - “Djetvan” Cultural Artistic Society has been fostering theatrical art in the Slovak language for years.

The municipality of Plandište stated the following:  
1. By Decision on the Budget of the Municipality of Plandište for 2017 (“Official Gazette of the Municipality of Plandište” No. 28/2016) funds in the amount of 5.300.000,00 were allocated for a call for proposals for co-financing projects for the production of media content in the field of public information.
2. TV Novi Sad is broadcasting a show in the Macedonian language on the occasion of the national holiday of Macedonians “Ilinden” (August, RTV 2, Snezana Filipovic), running time 20 minutes.
3. Television “Banat” broadcasted a program “Macedonian national holiday Ilinden” (duration 60 minutes).
4. The portal “South Banat” (www.juznibanat.rs) and the Bulletin of the Municipality of Plandište (www.plandiste-opstina.rs) published information on the celebration of the Macedonian national holiday “Ilinden” organized by the Association of Citizens “Macedonian Pearls”.
5. “Panon” television – a program in the Hungarian language on the occasion of the cultural manifestation of the 200th anniversary of the town of Jermenovci.
6. “Magyar sző” - a program in the Hungarian language on the occasion of the 200th anniversary of the town of Jermenovci.

The municipality of Šid states activities related to programs in minority languages, Slovak and Ruthenian, which are prepared and realized by associates who are native speakers of these languages is ongoing.

The city of Sombor states that as part of improvement of production of cultural content and artistic creativity funds in the amount of RSD 1,200,000.00 were allocated from the budget for cultural artistic societies and other cultural forms which foster the identity of minority national communities. An example of constructive dialogue between the Bunjevac and Croatian national minorities is the Dužjanca, which was held on 23 July 2017.

Municipality of Srbobran states that the activity is realized by co-financing projects through calls for proposals for co-financing projects from the budget of the municipality of Srbobran, for the purpose of achieving public interest in the field of public information in 2017 with the priority of provision of information to persons with disabilities and members of national minorities in 2017.
The municipality of Vladičin Han stated the following:

1. Association “Veliko srce” village Lepenica from Vladičin Han has launched a project “Media content designed to improve educational achievements of Roma students”. The project is financed by the local self-government of Vladičin Han in the amount of RSD 200,000. Project realization is in progress.

2. Citizen association „KHAM“ is realizing the project “Roma inclusion” as of 24 May 2017 which is financed by the local self-government unit in the amount of RSD 90,000.00.

3. Society for education, science, culture and social affairs “ROM” is realizing the project “First step” as of 24 May 2017, which is financed in the amount of 85,000.00.

4. “Association of united Roma” is realizing a project entitled “Technical support to Roma inclusion” in the amount of RSD 135,000.00.

The city of Vranje states that it provides funding and co-financing to support media programs in languages of national minorities, with focus on Roma as the largest minority community in the city of Vranje.


The city of Vršac states that raising public awareness is carried out continuously through various associations which organize manifestations and mark the dates significant for national minorities.

This year's budget of the municipality of Žitiste provides for financing the area of culture in the amount of RSD 4 million. There are 10 cultural and artistic societies active in the territory of the local self-government, of which 6 are in Serbian, 3 in Hungarian and 1 in Romanian; 11 women's organizations, 7 in Serbian, 3 in Hungarian and 1 in Romanian and one amateur theater in performing in the Serbian language. In addition, various other cultural events and festivals, as well as participation in local, provincial and republic competitions are being financed from the budget. This year, the local self-government financed a festival of folk dance of the Hungarian national minority in Vojvodina “Djendjes Bokret” and “Durindo” that took place in Torda, for the second time after thirty years. There were about 1,200 participants from the entire territory of Vojvodina, who competed in the folk dance category and choral singing. Also, this year in Torak, a folk dance festival of the Romanian national minority in Vojvodina was held, with over a thousand participants. The municipality is fostering very good cooperation with cultural and artistic associations from fraternized places from Hungary, Romania and Croatia. This year, the local self-government of Žitiste together with the twin town of Dumbravica (near Timisoara) from Romania successfully participated in the joint IPA competition within cross-border cooperation in the provision of equipment to cultural centers and cultural events in the territory of the municipality of Žitiste. Also, for more than twenty years, a meeting of veteran folk dance groups “Spomenar” is organized in Žitiste, where Hungarian and Romanian groups take part. Cultural and artistic societies in the Hungarian language also have the opportunity to apply with their projects to the councils of the Hungarian national minority in order to obtain the necessary financial resources for their work.

The city of Subotica states that based on the planned city budget funds for the year 2017, the amount of funds to be allocated through a call for proposals in the field of culture is RSD 15,613,000.00. By 30 September 2017 the amount of RSD 9,005,000.00 was paid to the associations of national minorities as follows:

- associations of the Hungarian national minority RSD 5,085,000.00 from the total allocated sum of RSD 10,173,000.00;
- associations of the Croatian national minority RSD 1,850,000.00 from the total allocated sum of RSD 1,985,000.00;
- associations of the Bunjevac national minority RSD 1,850,000.00 from the total allocated sum of RSD 2,650,000.00;
- the associations of the German national minority were allocated an amount of RSD 105,000.00;
- the total amount of RSD 40,000.00 to associations of the Italian national minority;
- the total amount of RSD 180,000.00 was paid to associations of the Greek national minority.

2017/4
The Ministry for Culture and Information states the activity has been continuously implemented. Execution of the project is ongoing.

Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities - national communities states the following:

- **Open Competition for Grants to Organizations of Ethnic Communities in the Autonomous Province of Vojvodina**
  In the aforementioned period, payments of funds were continually made in accordance with quarterly payment schemes. Out of the total amount of 29,950,000.00 RSD, as prescribed in the open competition, a total amount of 12,684,667.00 RSD was paid in Q3 and Q4. The amount prescribed in the Open Competition for grants to organizations of ethnic communities in 2017 was repaid in full. In Q4, beneficiaries of funds on the basis of the aforementioned open competition started to submit reports on the special purpose use of the funds.

- In this reporting period, the Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities - national communities conducted a **transfer of funds to national councils of national minorities from the territory of AP Vojvodina** for the regular activity of national councils and developmental activity including the financing of the work of institutions, foundations, companies and organisations whose founder or co-founder is a national council, institution, foundation, company or another organisation whose founding rights are partially or fully transferred to the national council. In 2017, funds were provided for these purposes in the total amount of **60,100,000.00 RSD**. By the end of Q4 of 2017, national councils of national minorities were paid an amount of **60,062,500.00 RSD**. The remaining amount of 37,500.00 RSD which is intended for financing the regular activity of the National Council of the Greek National Minority was not paid due to the blockade of the account of the aforementioned council. During Q4, national councils of national minorities to which funds were allocated started to submit reports on the special purpose use of the funds.

- **Third Open Competition for co-financing of projects of preservation and fostering of international tolerance in Vojvodina in 2017**
  Within the framework of the project “Affirmation of multiculturalism and tolerance in Vojvodina”, the Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced, on 16 November 2017, the Third Open Competition for co-financing of projects of preservation and fostering of international tolerance in Vojvodina in 2017. The open competition lasted from 16 to 27 November 2017 for an amount of **3,900,000.00 RSD**. The number of received applications to the Open Competition was 108, out of which 94 met the requirements of the Competition. Funds were allocated for the implementation of activities on the basis of 19 applications.

  For each project financed by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities in 2017, the opinion of the national council of the national minority to which the aforementioned project refers shall be obtained, and the same procedure shall also be implemented for the allocation of funds on the basis of the open competition in July 2017.

  On the session held on 29 September 2017, the Assembly of the Municipality of Kovin issued the decision on the Event of relevance to the Municipality of Kovin. “Days of Hungarian cuisine” is an event which promotes traditional values, customs, preservation of old crafts characteristic for the Hungarian national community. The event is organized by the Local Community Office of Skorenovac.

  Having regard to the fact that the national structure in Novi Pazar is such that 85% of people are Bosniaks, the local media are maintaining such an image by broadcasting programme content in a satisfactory manner, without neglecting the cultural content of Serbian and other nations. Through media and other activities, the Bosniak national community has been adequately familiarized with the rights of the national minorities in Serbia. On 4 December 2017, public consultations were held on amendments to the Law on National Minority Councils, organized by the Ministry of Public Administration and Local Self-government of the City of Novi Pazar. In addition to the aforementioned representatives, participants in the public debate also included representatives of the Bosniak National Council, headmasters of elementary and secondary schools, representatives of the non-governmental sector and other stakeholders.

The City of Novi Sad states that the Selection Panel accepted the proposals of projects in the open competition and that funds were allocated to the following projects:

1. **RTV SIGNAL – NS DOO NOVI SAD.**
   Project “Wealth of diversity” - 600,000.00 RSD.

2. **Society of Countrymen and Friends of Russia “Russia” Sremska Kamenica**
Project “Prozor u Rusiju” (Window into Russia) – cultural and news radio shows in Russian – 200,000.00 RSD.

3. CHANNEL 9 DOO FOR MARKETING, RADIO AND TV NOVI SAD
Project “Jednog smo rođa” – 100,000.00 RSD.

4. McBOX Doo Novi Sad,
Project “Remembrance of important Slovakian figures in Vojvodina/our country” - 100,000.00 RSD,

5. Association of citizens “Phraline Novi Sad”, Novi Sad
Project “Cultural and entertainment programme for socialization of young Roma population” – 300,000.00 RSD,

6. DOO IN RADIO NOVI SAD
Project “Manjine nas čine velikim” – 600,000.00 RSD,

7. HONESTAS AGENCIJA IMRE ŠEBEŠĆEN PR, NOVI SAD
Project “Vajdasag ma Participation in the information in Novi Sad through media contents in Hungarian” – 102,500.00 RSD,

8. TV MOST DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA INFORMATIVNO IZDAVAČKU DELATNOST NOVI SAD,
Project “RUSKI DNEVNIK” – 1,000,000.00 RSD,

9. PORODIČNI KRUG DOO ZA NOVINSKO IZDAVAČKU DELATNOST NOVI SAD,
Project ISTAKNUTI VOJVOĐANSKI MAĐARI (Distinguished Hungarians from Vojvodina) – 100,000.00 RSD,

10. Association of Citizens “Bunjevac CULTURAL CENTRE - NOVI SAD”,
Project “RIČ BUNJEVCA U NOVOM SADU” – 200,000.00 RSD,

11. DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU LINEA ELECTRONICS ZA PROIZVODNju TRGOVINU I USLUGE NOVI SAD,
Project “Pogledi na Novi Sad” (Views of Novi Sad) – 50,000.00 RSD,

12. Macedonian Journalists Association “MAK-INFO”, Pančevo,
Project “Creation of Correspondent Network of the magazine “Makedonska videlina” in Novi Sad” – 100,000.00 RSD,

13. ASSOCIATION “MATICA ALBANACA”, Novi Sad
Project “Zato što živimo zajedno” (Because we live together) – 50,000.00 RSD

14. DRUŠTVO ZA RADIO I TELEVIZIJU AKTIVNOSTI KOPERNIKUS CABLE NETWORK DOO NIŠ
Project “NOVI SAD – GRAD PO MERI SVIH” (Novi Sad - City for Everyone) – 600,000.00 RSD.

In Decision no II-06-020-2/2017-1267 of 14 November 2017, the Mayor of the City of Pančevo accepted the Proposal of the Decision of the Panel for evaluation of projects of production of media content in the field of public information on the basis of the Open Competition for co-financing of projects of production of media content in the field of public information in 2017 for allocation of funds in the total amount of 24,896,900.00 RSD, out of which 3 projects were dedicated to national minorities in the territory of the City of Pančevo.

- **AD for journalism and publishing activity “Pančevac”** - Multilingual supplement in the weekly paper “Pančevac”, which publishes content in languages of national minorities, supported with the amount of 4,900,000.00 RSD,

- **Association “013 Info”**: project titled Intercultural dialogue of national communities in Pančevo, supported with the amount of 246,900.00 RSD

- **Macedonian Journalists Association “MAK-INFO”**: project titled Increase of circulation of the magazine “Sunica”, published in Macedonian, supported with the amount of 150,000.00 RSD

The Municipality of Plandište states the following:

(1) Radio Novi Sad – programme on events in the Municipality, in Romanian, broadcast on Tuesdays, from 7 to 7:30 p.m. “Hronika opštine Plandište”
On 5 November 2017, in the broadcast “TV Magazin” on TV Novi Sad, there was a 5-minute feature on the project “Zajedno za inkluzivnu zajednicu” (Together for an inclusive community)

TV Novi Sad, in the programmes “TV Objektiv” and “Palete”, broadcast features on the projects “Together for an inclusive community” and “Smart urban services through uniform quality standards of public infrastructure for higher energy efficiency - BANATSMART” The programme was broadcast on more than one occasion.

Weekly paper in Slovak language “Halas ljudu”, reporting on events in the Municipality of Plandište with an emphasis on the settlement Hajdučica, which has a majority Slovakian population.

Portal “Halas ljudu” occasionally publishes reports from events in the Municipality of Plandište

Radio Novi Sad - 5-minute programme in Slovak language “Ponjedjliji za športom”.

TV “Banat”, programme about the activities of the association “Oko” and the ethno house of Matica Slovačka from Hajdučica (in 2017, Matica Slovačka became the owner of the Slovakian ethno house in Hajdučica).

The Portal of the Municipality (www.plandiste-opština.rs) features an article on the visit of the Minister of Labour, Employment, Veteran and Social Policy Zoran Đorđević and Her Excellence Ms. Vera Jovanovska-Tipko. The purpose of the visit was the panel on the topic “Gender equality and prevention of domestic violence”.

The City of Sombor states that the Open Competition for projects of production of media content was being prepared in December. In the City budget for 2018, an amount of 12,000,000.00 RSD was allocated for this purpose.

The Municipality of Kučevo states that the Vlach national community, through media and similar activities, has been familiarized with its rights in a satisfactory manner.

The Municipality of Žitište states that cultural and artistic associations in Hungarian language still have opportunities to apply with their projects with the council of the Hungarian national minority and thus ensure the needed financial means for work. We must also note that the plan of the cultural and educational community includes organizing various programmes and events with active participation of national minorities. In October, two events were organized in our local self-government - the school fair, on the occasions of Children’s Week, where children socialized and could represent their schools in a programme especially organized for that occasion, and a workshop for persons with developmental disabilities. In late October, an event was organized on the occasion of the International Women’s Day, which was attended by members of all women’s associations, as well as entrepreneurs from the territory of the municipality. November also had many programmes, mostly for school children. At the meetings of children of the municipality, titled “Znam i ja” (I know, too), children from all kindergartens and schools had various performances: recitals, folk and modern dances, comedy sketches, songs etc. in Serbian, Hungarian and Romanian language. In all twelve settlements in our municipality, children up to the fifth grade were able to enjoy the theatre play “Agencija za lepo ponašanje” (Agency for Nice Behaviour). The play was shown in Serbian and Hungarian. Local self-government and all its institutions are making efforts to involve as many citizens in these programmes, events and consultations, regardless of their nationality. We also note that the celebration of the Day of the Municipality Žitište, 12 December 2017, as a part of its cultural programme, presented the orchestra “Lira” from Torak, which performs traditional Romanian music, and the music (solo singing) professor performed songs in Hungarian.

The Ministry of Culture and Information states that the realization of the competition is in progress.

On 5 February 2018, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a Competition for donations to organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The competition was announced for co-financing of regular activities, projects and organization of events, as well as procurement of equipment and investments of the organizations of ethnic communities from the territory of the Autonomous Province of Vojvodina in 2018, with consideration of the opinion on the allocation of funds of national councils of national minorities with headquarters in the territory of AP Vojvodina. The competition was announced for the amount of 30,000,000.00 dinars.

In addition, on 5 February 2018, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a Competition for co-financing of projects aimed at implementation of affirmative measures and processes for Roma integration in order to continue the “Decade of Roma Inclusion” in 2018, with
consideration of the opinion on the allocation of funds of the National Council of the Roma National Minority. The competition was announced for the amount of 1,900,000.00 dinars.

Competition for co-financing of projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2018

On 5 February 2018, within the Project “Affirmations of Multiculturalism and Tolerance in Vojvodina”, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a Competition for co-financing of projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2018. The competition was announced for the amount of 13,300,000.00 dinars.

The funds are planned for co-financing of programs, projects and activities of organizations, associations, and other entities, which aim at affirming the values of a multicultural society and preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2018, intended especially for:
- promotion of production and production of television and radio programs, internet presentations, other forms of electronic presentations, print propaganda activities, activities in print media and other forms of media activities;
- publishing of books, brochures, magazines or other non-profit publications;
- organization of seminars, conferences and other forms of scientific and educational meetings;
- procurement of equipment, equipping and adaptation of space, and investments;
- organization of cultural, educational, sports and other events.

All three competitions were opened until 5 March 2018. During this reporting period, the activities of receiving and updating of applications for the mentioned competition, preparing the list of applications and forwarding them to the national councils or relevant commissions for the purpose of giving opinions were carried out.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in the process of allocation of funds through a competition, gives special attention to the proposals and opinions of the council of national minorities, in order to promote cultural and linguistic differences and cultural tolerance. For each of the projects funded by the Provincial Secretariat, the opinion of the national council of the national minority, to which the said project relates, is obtained. The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced a competition in 2018 in the field of information, on 31 January and 8 February 2018, and will only obtain the opinion of the National Council of the National Minority after the adoption of the decision proposal on the allocation the said project relates to.

RTS states that the program in Romani language is broadcast on Radio Belgrade, and programe “Kultura i tradicija Roma”, also in Romani language, is rerun on Sunday in the second channel. The life, rights and problems of members of minority communities in Serbia are also reported through Dnevnik, Ovo je Srbija, Beogradski program, but also in other programs on the first and second channel of the Public broadcasting service. (“Tako stojе stvari”, “Oko”, “Beogradska hronika”, “Kvadratura kruga”, “Žikina šarenica”, “Kuhinja moga kraja”...).

PMI - RTV has been designed as a multilingual medium since its founding:

a) organizational structure (three radio channels of which Radio channels 2 and 3 are exclusively dedicated to programs in minority languages: Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian, Roma Bunjevac dialect, Croatian, Macedonian, Montenegrin, Albanian, Bulgarian, German, Czech and Russian; two television channels, of which the 2nd is intended for broadcasting the “sandwich” program in 10 minority languages and in Serbian; as well as the web page available in 6 languages, with plans to further increase the language offer),

b) program policy, whose basic commitments are defined in the RTV Development Strategy:

- Since the specificity of the AP Vojvodina is a multinational and multicultural structure, which, as its tradition and heritage, is an invaluable asset, the public service of RTV broadcasts the content for all the citizens of Vojvodina in their languages. The aim is to complete the RTV program offer in languages in which the program is not yet broadcast. In this multilingual setting, Serbian language is not only the language of the majority of people, but also the language of communication among the members of numerous national minorities.

- National minority programs are implemented with respect to obligations under the Law on Radio and Television and in cooperation with national councils, but they are not their media for (political) propaganda. The content must meet the standards of independence of journalistic and other content, as well as part of ontological norms (respecting the codex).

- The programs in minority languages are autonomous in the selection and processing of program contents, and are prepared exclusively by associates, native speakers of that language.
There are regular daily news programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Croatian and Roma languages that are not subtitled, so they are current and deal with all relevant events in the world and in the country. Also, the news programs are broadcast on RTV 2 and 3 radio channel, in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian and Roma languages.

In order to ensure that the program policy designed in this way does not lead to “ghettoisation” of some programs in minority languages, the exchange of information, program contents and feature stories is ensured on a daily basis with the aim for the information on activities of minority communities to be an integral part of the news, on a daily basis, in all languages the program is being prepared and broadcast, including programs in Serbian language.

c) development of a reporter network: equipping and modernization of reporter centers, mainly in multinational environments and selection of staff capable of reporting in several languages about events in their communities; and

d) technical modernization: new opportunities brought by digitization, as well as more versatile use of internet portals, will be used to ensure greater accessibility of programs in minority languages and programs on national minorities; Every day we try to spread awareness of the existence of national minorities in the country, their rights, as well as the rights to affirmative measures where they are necessary.

Since these program activities are not individual or incidental, but daily, the minutes of the program dedicated to this goal can not be accurately determined, but it can be established that this task is not being realized only through news programs, but also through the programs about culture, education, sports, religious content, as well as through shows and serials. For example, the television program “Paleta”, which is a selection of content from the programs of the second TV channel (total in 10 languages), with subtitles in Serbian, then a new program “Puls mladih” - a joint youth program of the second TV channel (in 7 languages) with subtitles in Serbian, Croatian, Hungarian, Rusyn, Romanian, Roma and Slovak languages (i.e. there are subtitled versions in each of these languages).

Municipality of Bosilegrad did not organize competitions for production of media content. In the budget of the Municipality of Bosilegrad for 2018, financial resources in the amount of 8,773,134.00 million dinars are predicted for the work of the National Council of the Bulgarian National Minority.

Municipality of Žitiste states that, in order to raise awareness about the rights of national minorities and to respect cultural and linguistic diversity, events and various programs are being organized where national minorities are actively involved, such as Cultural Days in Torda, Itebej Winter Meetings in Novi Itebej, Karadordevačka prela Ban. Karadordevo, Meetings of veterans of folklore “Spomenar” in Žitiste. Local self-government and all its institutions strive to include as many citizens, actors, regardless of their nationality, in these programs, events and consultations.

Municipality of Kanjiža states a competition for financing or co-financing of projects in the fields of culture: literature (creation, translation); music (creation, production, interpretation); fine, applied, visual arts, design and architecture; theater art (creation, production and interpretation); artistic dance - classical ballet, folk dance, contemporary dance (creation, production and interpretation); film art and other audio-visual creations; events related to film art and other audio-visual creations; digital creativity and multimedia; other performances of cultural programs and cultural contents (musical, circus, pantomime, street art, etc.). Through the competition, the projects of cultural and artistic associations and NGOs, that perform their activities in the field of culture, are co-financed, of which the projects are mainly intended for national minorities.

On the territory of the City Administration of Kikinda, local media report on various areas concerning national minorities in order to achieve equal rights and to further strengthen the understanding of the culture of national minorities as an integral part of the society as a whole.

The city of Leskovac states that the regional information agency “Jugpress” publishes media content on the agency's website, in the folder “Da se bolje razumemo”, in order to raise public awareness of the rights of national minorities and respect cultural and media content. Some texts are published in Romani, Albanian and Bulgarian. They were created partly through projects financed from various sources, or are part of regular activities of the said information agency.

Municipality of Mali Idoš states that, pursuant to the Rulebook on the method and criteria for the selection of programs/projects in the field of culture financed/co-financed from the municipal budget, and the Decision on the budget of the Municipality for 2018, a Competition was announced for the allocation of financial funds for financing or co-financing of programs/projects in the field of culture in 2018. The Competition will be opened all year, that is, until the funds provided for in the Decision on the budget of the Municipality of Mali Idoš for 2018 are spent for this purpose.
In Medveda, the program scheme of the radio “Medveda” predicts broadcasting of 175 minutes of program in Albanian language. In addition, news and announcements are broadcast daily in the Albanian language as well. Twice a week, on Wednesday and Friday, an entertainment program is broadcast for one hour.

The Mayor of the City of Pančevo has announced a Competition for co-financing of projects for production of media content in the area of public information in 2018, and for this purpose, the funds were approved in the budget of the City of Pančevo for 2018 in the amount of 38,095,238.00 dinars. The purpose of the Competition is co-financing of production of media content in the field of public information that contributes to true, impartial, timely and complete information of all citizens of the City of Pančevo; protection and development of human rights and democracy; improving the legal and social state; free development of personality and protection of children and youth; development of cultural and artistic creativity; development of education, including media literacy as part of education system; development of science, sport and physical culture; protection of environment and human health; and other media contents that contribute to meeting the needs of citizens for information and content from all areas of life, without discrimination, bearing in mind, first of all, persons with disabilities and national minorities. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Plandište states that, in 2018, a competition was announced for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018. (The Conclusion of the Municipal Council of the Municipality of Plandište no. 401-29/2018-III and Competition no. 401-32/2018-II).

In the Competition, the following measures are co-financed:

1. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018 - RSD 5,000,000.00
2. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the language of the national minority whose language is officially used in the territory of the Municipality of Plandište in 2018 - RSD 300,000.00
3. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information of persons with disabilities and other minority groups in the territory of the Municipality of Plandište in 2018 - RSD 100,000.00

The Municipality of Plandište also states:

1. Slovak-language weekly newspaper “Hlas ljudu”, reporting on events in the Municipality of Plandište with an accent on the settlement Hajdučica, where the majority population is of Slovak nationality.
2. Portal “Hlas ljudu”, reports from the events in the Municipality of Plandište are published from time to time
3. Radio Novi Sad - program in the Slovak language “Ponjedjli za športom” in duration of 6 minutes (two reports within the program).
4. Radio Novi Sad - program on events in the Municipality in the Romanian language, program is broadcast on Tuesdays 19.00-19.30 “Chronicle of the Municipality of Plandište”
5. Portal of the Municipality (www.plandište-opstina.rs), and the official Facebook page of the Municipality of Plandište (www.facebook.com/opstina.plandiste1918/), a presentation on the visit of the President of the National Council of the Macedonian National Community in Serbia, Borko Veličkovski and of Zorica Mitrović, Secretary of the National council, the Municipality of Plandište was also visited by Vasko Grković, Acting Ambassador of Macedonia in Serbia.
6. Information published in the Internet newspaper VAJDASAG MA and the newspaper in the Hungarian language CSALADI KÖR and the Interent page www.civilportal.rs, Lecte in the framework of celebration of the 170th anniversary of the National Holiday of Hungarians, organized by the Youth Club from Jermenovci and the Association of Hungarian Teachers in Vojvodina. The lecturer is Professor of the Segedin University, prof. Zakar Peter.

The City of Požarevac states that, on 6/2/2018, a Competition/Public Call was announced for co-financing of projects for production of media content for print media, radio, television, internet media and news agencies for the realization of public interest in public information on the territory of the City of Požarevac in 2018, which aims to co-finance the projects of production of media content of public interest in the field of public information on the territory of the City of Požarevac, as well as to improve the quality of information of members of national minorities. The funds for the above mentioned Competition/Public Call have not yet been allocated. With the Decision on the budget of the City of Požarevac, the funds in the amount of RSD 3,420,000.00 were allocated for these purposes.

On 5 February 2018, the Municipality of Senta announced and published a public competition for financing or co-financing of programs and projects of cultural subjects in the field of preservation, protection, improvement and development of culture and art of national communities in the territory of the municipality of Senta. The financing or co-financing of programs and
projects of cultural subjects in the field of preservation, protection, promotion and development of culture and art of national communities in the territory of the Municipality of Senta shall be performed based on the Decision on the method and criteria for the selection of programs and projects in the culture, financed or co-financed from the budget of the Municipality of Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 29/2016), and the funds for financing or co-financing are predicted in the Decision on the budget of the Municipality of Senta for 2018 (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 26/2017), for the program entitled “Development of Culture and Information”, under the program classification no. 1201-0002, described as “Strengthening the Cultural Production and Artistic Creation”, as function number 820 (Culture Services) and as Economic Classification no. 481 (Grants for NGOs), in the amount of 825,000.00 dinars. The maximum amount of funds per program or project that the Municipality of Senta will finance or co-finance in the area of preservation, promotion, development of culture and art of national communities in the territory of the Municipality of Senta, that can be applied for according to this public competition, is 100,000.00 dinars. There is still no decision on the competition.

The Municipality of Šid states that the activity of broadcasting of the program of “Radio Šid” continues in Slovak and Rusyn languages.

The City of Subotica states that, by the decision on the budget for 2018, the funds allocated for National Councils of National Minorities amount to 2,660,000.00 dinars.

The Municipality of Sečanj states that a public call for participation in the Competition for co-financing of projects from Municipal Budget funds was announced for the purpose of realization of public interest in the field of public information in 2018, which also envisages financing of the media in the languages of national minorities, which are in official use.

The City of Sombor states that the Competition for projects for production of media content is to be prepared in December. The amount of 12,000,000.00 dinars is allocated in the city budget for this purpose. In December, a public call is to be issued in the field of sport. A competition for financing and co-financing of programs for children and young people is underway.

2018/2

The Ministry of Culture and Information, within the Competition for project co-financing for the production of media content for national minorities in 2018, has supported 12 multilingual projects, that is projects implemented in Serbian and one or more languages of national minorities, in the total amount of 5,800,000,000 dinars.

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities states that:

- 258 applications were received for the Competition for co-financing of projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2018, 234 of which were eligible for the competition. The funds were allocated according to 108 applications.

- 699 applications were received for the Competition for grants to organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina in 2018, 697 of which were eligible for the competition. The funds were allocated according to 473 applications.

- 56 applications were received for the Competition for co-financing of projects aimed at implementation of affirmative measures and processes for Roma integration in order to continue the “Decade of Roma Inclusion” in 2018, 48 of which were eligible for the competition. The funds were allocated according to 30 applications.

During this reporting period, the conclusion of contracts with users of funds according to above mentioned competitions was realized, and the payment has been initiated in accordance with the real possibilities of the Budget of the AP Vojvodina and the quarterly financial plans of the Secretariat, and based on the dynamics of realization of the financed activities.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in the process of allocation of funds through a competition, gives special attention to the proposals and opinions of the council of national minorities, in order to promote cultural and linguistic differences and cultural tolerance. For each of the projects funded by the Provincial Secretariat, the opinion of the national council of the national minority, to which the said project relates, is obtained. The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced competitions in 2018 in the field of information, on 31 January and 8 February 2018, after the expiration of the project deadline, the opinions of the national councils of national minorities of the national minority to which the said project relates have been obtained.
On the basis of the Public Competition for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Bačka Palanka in 2018, the Municipality of Bačka Palanka has allocated funds to the Weekly newspaper for publishing activities for the project “Continuous information in the Slovak and Hungarian languages” in the amount of 2,000,000.00 dinars.

The program scheme of the radio “Bujanovac” predicts broadcasting of more minutes of program in Albanian language. In addition, news and announcements are broadcast daily in the Albanian language as well.

With the realization of the projects co-financed in the public competitions of the Municipality of Dimitrovgrad and the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia, raising of public awareness of the rights of national minorities has been fully accomplished, as well as respect of cultural and linguistic diversity through the production of informative, educational, entertainment, children's, sports, documentary, reportage and other programs in the Bulgarian language. The lack of co-financing in public competitions of the National Council of the Bulgarian National Minority in Serbia is still a serious problem.

The Mayor of the city of Pančevo, by Decision number II-06-020-2/2018-454 dated 24/04/2018, approved the Proposal of a decision of the Commission for evaluation of projects for production of media content in the field of public information under the Competition for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018, for the allocation of funds in the total amount of 38,095,238.00 dinars, of which two projects are dedicated to national minorities in the territory of Pančevo:

- Joint stock company for journalism and publishing “Pančevac” - Multilingual supplement in weekly newspaper “Pančevac”, which publishes content in languages of national minorities, supported in the amount of 5,000,000.00 dinars,

- Macedonian Association of Journalists “MAK-INFO” - project entitled Expansion of program contents of the children's magazine “Sunic”, which is published in the Macedonian language, supported in the amount of 200,000.00 dinars.

The city of Pančevo was a patron of the Festival “Days of Slovenian Culture” of 13/6/2018, which aimed to present the most representative cultural values and patterns of Slovenian cultures to the citizens of Pančevo and the surrounding, as well as the reasons and ways of preserving, improving and developing these cultural values and traditions of Slovenian countries and peoples.

The Mayor of the city of Pančevo announced a Competition for co-financing of cultural projects for 2018, on 12/04/2018. The right of participation is provided to institutions, arts and other associations registered to perform cultural activities, as well as other cultural subjects, other than cultural institutions founded by the Republic of Serbia, the Autonomous Province or the city of Pančevo, with the project being realized in the territory of the city of Pančevo. The selection procedure is in progress.

The Municipality of Medveda states that the program scheme of the radio “Medveda” predicts broadcasting of 185 minutes of program in Albanian language. In addition, news and announcements are broadcast daily in the Albanian language as well.

The city of Novi Pazar states that the Day of the Bosniak National Flag was celebrated with a series of events in this quarter, so the city administration supported the events during the celebration of the holiday.

The City of Novi Sad, on the basis of the Proposal of the Commission for the implementation of the procedure under the Public invitation for co-financing of current expenditures and costs of associations in culture contributing to the development of culture and art in the city of Novi Sad, has identified, among others, the associations in culture of national minorities for which the current expenditures and costs will be co-financed from the budget of the city of Novi Sad, as follows:

- Croatian Cultural and Educational Society “Jelačić” Petrovaradin, allocated with funds in the amount of 75,000.00 dinars,

- Association Ruthenian Cultural Center, Novi Sad, allocated with funds in the amount of 258,000.00 dinars,

- Croatian Cultural and Art Education Society “Stanislav Preprek” Novi Sad, allocated with funds in the amount of 10,000.00 dinars.

The funds were allocated by the Conclusion of the Mayor of Novi Sad, number: 6-16/2018-25-II dated 3 May 2018.
After the Public competition for financing and co-financing of projects in culture that represent significant achievements in the area of literature and publishing for 2018, the Mayor issued a Decision on the allocation of funds for co-financing of projects in culture that represent significant achievements in the area of literature and publishing for 2018. Out of the 76 project holders, the project holders which represent significant achievements in the area of literature and publishing of national minorities were also financed and co-financed, as follows:

- Newspaper and publishing institution “Ruske slovo” Novi Sad, for the project “Više od razgovora, intervju”, with 100,000.00 dinars,
- Newspaper and publishing institution “Ruske slovo” Novi Sad, for the project “Kap na vrhu nokta”, poetry, with 80,000.00 dinars,
- Newspaper and publishing institution “Ruske slovo” Novi Sad, for the project “Časopis za književnost, kulturu i umetnost Švetlosec” with 100,000.00 dinars,
- Newspaper and publishing institution “Hlas ludu” Novi Sad, for the project “Jazykové omly 3 – Z. jazykovej kultury vojvodinských Slovakov” with 40,000.00 dinars,
- Newspaper and publishing institution “Hlas ludu” Novi Sad, for the project “Rozletí” -magazine “Vzlet” attachment, with 70,000.00 dinars,
- Newspaper and publishing institution “Ruske slovo” Novi Sad, for the project “Časopis za kulturu, umetnost i književnost Obzor” with 100,000.00 dinars,
- Association of Citizens “Píralípe”, Novi Sad, for the project Wzboravljene romske priče 1” with 50,000.00 dinars,
- Society for Romanian Language, Literature and Culture, Novi Sad, for the project “Studia Ruthenica” 23(36), 2018, with 30,000.00 dinars,
- Association of Citizens of the Macedonian National Minority “Kiril i Metodij”, Novi Sad, with 50,000.00 dinars,
- Society for the Romanian language of Vojvodina - Republic of Serbia, Vršac, for the project Publishing the monograph “Franjo Štefanović - kralj dečije opere” with 100,000.00 dinars.

The municipality of Plandište states that the activities listed in the previous period are continuously implemented, while the following activities were realized in this quarter:

- Information published in the Hungarian language newspaper CSALA KÍRÓ “Poetry Evening” anniversary of the birth of poet Jožef Atila, organized by the “Youth Club” Jermenovci.
- Article published in the newspaper HE T NAP about the District competition in the Hungarian language ES “Dositej Obradović” department in Jermenovci, held in Debeljača.
- Information published in the online newspaper VAJDASAG MA, the Children's Drama Festival in Mužlja, organized by the Youth Club from Jermenovci and the Association of Hungarian Teachers in Vojvodina.

The City of Požarevac states that, on 22/05/2018, a Competition/Public Call was announced for co-financing of projects for production of media content for print media, radio, television, internet media and news agencies for the realization of public interest in public information on the territory of the City of Požarevac in 2018, which aims to co-finance the projects of production of media content of public interest in the field of public information on the territory of the City of Požarevac, as well as to improve the quality of information of members of national minorities. The funds for the above mentioned Competition/Public Call have not yet been allocated. With the Decision on the budget of the City of Požarevac, the funds in the amount of RSD 3,420,000.00 were allocated for these purposes.

The city of Sombor states that in the budget for 2018, 12,000,000.00 dinars were allocated for this purpose. With the Decision on allocation of funds according to the announced Competition for co-financing of the projects for production of media content in the field of public information in 2018 number: 401 and publishing for 2018. Out of the 76 project holders, the project holders which represent significant achievements in the area of literature and publishing of national minorities were also financed and co-financed, as follows:

- HKD VLADIMIR NAZOR STANIŠIĆ “Weekly one-hour news program Voice of Croats” in the amount of 50,000.00 dinars
- ASSOCIATION OF CITIZENS BUNJEVAC MEDIA CENTER “Preservation of the national identity of Bunjevci from the aspect of life in the multi-ethnic environment of the city of Sombor” in the amount of 150,000.00 dinars.
- HONESTAS AGENCY IMRE SEBEŠĆEN PR “Participation of “Vajdašag ma” in local information in Sombor in Hungarian language” in the amount of 100,000.00 dinars.
The City of Subotica states that, by the decision on the budget for 2018, the funds allocated for National Councils of National Minorities amount to 2,660,000.00 dinars. Based on the Decision on allocation of budget funds of the city of Subotica to the National Councils of National Minorities, the funds were allocated to:

- National Council of the Hungarian National Minority in the amount of 2,083,000.00 dinars
- National Council of the Croatian National Minority in the amount of 577,000.00 dinars

Based on the announced competition for the allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities on the territory of the City of Subotica, 2,660,000.00 dinars were allocated to the following applicants:

- Subotica diocese 1,218,000.00 dinars
- Mejlis of the Islamic Community Subotica 242,000.00 dinars
- Reformed Christian Church municipality Subotica, 150,000.00 dinars
- Jewish municipality Subotica 100,000.00 dinars
- Subotica’s Orthodox Archbishopric 800,000.00 dinars

On 5 February 2018, on its official webpage (http://www.zentsenta.co.rs/), the Municipality of Senta announced and published a public competition for financing or co-financing of programs and projects of cultural subjects in the field of preservation, protection, improvement and development of culture and art of national communities in the territory of the municipality of Senta.

On the occasion of the competition, the Commission for allocation of funds in the field of culture, on 5 April 2018, held a session where it established the List of submitted programs and projects regarding the public competition for financing or co-financing of programs and projects of cultural subjects in the field of preservation, protection, improvement and development of culture and art of national communities in the territory of the municipality of Senta.

The list was submitted to the National Council of the Hungarian National Minority with an invitation to submit, within 8 days, a proposal for the allocation of funds to the cultural subjects of the Hungarian national minority.

The Executive Committee of the National Council of the Hungarian National Minor, on 8 May 2018, adopted a conclusion and submitted its proposal for the allocation of funds to cultural subjects of the Hungarian national minority, and this proposal coincided with the Commission's List.

The Commission for allocation of funds in the field of culture, on 15 May 2018, held a session where it established the proposal for the allocation of funds.

The president of the Municipality of Senta, on 23 May 2018, at the proposal of the National Council of the Hungarian National Minority and the Commission for allocation of funds in the field of culture, adopted a Decision on the selection of programs and allocation of funds to support the programs of cultural subjects on the territory of the Municipality of Senta in the field of preservation, protection, improvement and development of culture and art of national communities in the territory of the municipality of Senta, from number 1, ending with the number 13, as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial number</th>
<th>Association</th>
<th>Program/project</th>
<th>Amount of approved funds in dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Cultural Society “Mora Ištvan” Kevi</td>
<td>The twenty-sixth bread festival 2018 Kevi</td>
<td>90,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Society for Esperanto Senta</td>
<td>Life and work of Ištvan Teka</td>
<td>23,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Name of the Group</td>
<td>Activity or Event</td>
<td>Funding</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Club of friends of folk songs Gornji Breg</td>
<td>The tenth meeting of folk music</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Hungarian Cultural Society “DELIBAB”</td>
<td>Activities of fostering the tradition by MKD “DELIBAB” in 2018</td>
<td>50,000.000</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Senta’s Association of friends brass players and Potiski brass orchestra Senta</td>
<td>Functioning, development and improvement activities of our orchestra in 2018</td>
<td>90,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ethno house “Magdina Dom” Tornjoš</td>
<td>Summer craft camp</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Cultural Society “Adi Endre” Tornjoš</td>
<td>Annual programs, business activity and visit to Hungary</td>
<td>90,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Association of Farmers of Senta</td>
<td>Workshop: straw technique, participation in exhibitions in Vojvodina</td>
<td>30,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Dance club “Flamenco” Senta</td>
<td>National majorette competitions and Second International Majorette cavalcade</td>
<td>92,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Cultural Society “BUZAVIRAG” Bogaraš</td>
<td>The fifth festival in the Carpathian Basin, of zither, folk songs and dance, education and presentation of zither and folk culture in Bogaraš</td>
<td>90,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Association House of Old Crafts Senta</td>
<td>Rope knitting and tour with a guide in the House of Old Crafts</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>“HBO” of local community office Kertek Senta</td>
<td>Family day in the spirit of national tradition</td>
<td>10,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Municipality of Senta has concluded the contracts on financing of programs and projects with the aforementioned applicants.

2018/3

The Ministry of Culture and Information states that this measure is realised not only through the Competition for project co-financing for the production of media content for national minorities in 2018, but also through other competitions conducted by the Ministry in 2018. In addition to that, within the Competition for project co-financing for the production of media content for national minorities in 2018, with the support to 12 multilingual projects, that is projects implemented in Serbian and one or more languages of national minorities, the Ministry co-financed another 5 projects within other competitions which contribute to the realisation of this activity, with the total amount of 2,600,000,00 dinars.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Beneficiary</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Amount of funds in RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>D.O.O. for radio and television of F channel</td>
<td>Vlaška Mala</td>
<td>400,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Citizen Association “Emblema”</td>
<td>Dimitrovgrad - Kragujevac - Pančevo: Cultural heritage and multiculturalism</td>
<td>600,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Sumadija Eparchy of SOC– Radio Zlatousti</td>
<td>Expert meetings: “Managing negative stereotypes in religious media with special overview of ethnic, religious and gender stereotypes”</td>
<td>400,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Independent society of journalists of Vojvodina</td>
<td>Expert conference and research – improving the system of public information in the languages of national minorities</td>
<td>800,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Heror Media Point d.o.o.</td>
<td>Second European Conference on minority and local media “Are minority media a cultural heritage?”</td>
<td>400,000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities states that in this reporting period there was the realisation of the allocated funds based on the mentioned competitions in line with the real possibilities of the Budget of the AP Vojvodina and quarterly financial plans of the Secretariat, in accordance with the dynamics of the realisation of the funded activities.
The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that for each project funded by the Provincial Secretariat, opinions are obtained from the national council of the national minority to which the mentioned project refers to.

Mayor of the city of Vršac made the decision to allocate the funds in accordance with the public competition for co-financing projects for the realisation of the public interest in the field of public information in 2018. The funds in the amount of 20,000,000 dinars were allocated for the realisation of the projects on production of the media contents in the field of public information, for the realisation of the public interest. The Competition is made for co-financing the production of media contents in the field of public information contributing to the genuine, impartial, timely and full information of all the citizens of Vršac; raising the quality of the information of persons with disabilities and members of other minority groups; protection and development of human rights and democracy; improving the legal and social state; free development of a personality and protection of children and development of the cultural and artistic creation; development of education, including also the media literacy as part of the education system; development of science, sport and physical education; protection of the environment and health of people; improving the media and press professionalism and other media contents contributing to the satisfaction of the needs of the citizens in Vršac and the contents from all life spheres, without discrimination.

The city of Leskovac made a public Competition for co-financing the project for the realisation of the public interest in the field on public information on the territory of the city of Leskovac in 2018, for which the funds were allocated in the budget of the city of Leskovac.

In the subject of the Competition there is one objective which is financing and raising the quality of the information of the members of national minorities. The Competition was open for 30 days. The text of the competition was published on the official website of the city of Leskovac www.gradleskovac.org. Pursuant to Article 23 of the Rulebook on co-financing the projects for the realisation of public interest in the field on public information, it is defined that the professional service of the body making the public competition for raising the quality of the information of the members of national minorities will obtain the opinion of the relevant national council of the national minority for the submitted projects.

Out of total 20 approved projects, two are in the field of raising the quality of information of members of the national minorities:

1. “Romano Krlo” project applied by Klisura Marketing Grdelica;
2. "Romano lafi – Romani word" project applied by Roma Recovery, Collaboration and Alternative - ROSA Leskovac

The decision on the allocation of the funds according to the Competition for co-financing the projects for the realisation of the public interest in the field of public information can be found at the official website of the city of Leskovac www.gradleskovac.org.

The Mayor of the city of Pančevo made the public Competition for project co-financing in the field of culture in 2018, where the right to participate had the institutions, artistic and other associations registered for performing the activity of culture, and other entities in culture, except from the cultural institutions founded by the Republic of Serbia, autonomous province or the city of Pančevo, while the project is realised on the territory of the city of Pančevo. The following projects were supported in the field of cultural activities of national minorities:

- Project of Creating icons and iconostasis for the Romanian Orthodox Church in Pančevo which applicant was the Romanian cultural and educational centre of Pančevo, was supported with the amount of 100,000,00 dinars – the project is realised in order to improve the cultural and spiritual life of the Romanian national community in the city of Pančevo;
- Project of the Days of Slavic Culture which applicant was the Society of Serbian and Russian Friendship “Slavic Union” was supported with the amount of 100,000,00 dinars – the project realises the cultural manifestation “Days of Slavic Culture” of international character, which promotes the cultural values and forms of Slavic cultures, through the exchange and cooperation of the countries with the aim to preserving and fostering the cultural heritage of the communities living in the area where Slavic languages are spoken.

The Municipality of Planidšte states that the activities mentioned in the previous period are continuously carried out, while the following activities were realised in this quarter:

- Television of Novi Sad, two stories within the show “Tiždenj” story about the KUD “Brotherhood” Hajdučica and show for the village, about the Hajdučica park. One Slovak household was presented then;
Celebrating the national holiday of the Macedonian national community “Ilinden” on 2 August 2018, an article was published in “Bulletin” of the Municipality of Plandište.

The Municipality of Novi Bečej states that is made the public competition for co-financing the project of production of media contents in the field of public information on the territory of Novi Bečej in 2018. The funds planned for this purpose were allocated.

Media in the municipality of Temerin within their contents have an equal information of citizens, both in Serbian and Hungarian. On the website of the municipality there is information published in line with the Statute of the Municipality, regulating that the municipality of Temerin in its official use has Serbian language and Cyrillic script and Hungarian language and its script.

RTV “Kopernikus” Šid broadcasts twice a week (on Wednesday and Sunday) a half-an-hour show in Ruthenian language “Квитњи червена каљино” about all cultural events of the Ruthenians.

On the Kopernikus Radio of Šid, the show “Slovak magazine” is aired once a week (on Tuesday) for 60 minutes. The content of the show is the information and culture regarding the Slovak population living on the territory of the municipality of Šid.

Based on the Competition for financing or co-financing the projects in culture on the territory of the City of Subotica in 2018, the association of national minorities in the field of culture were allocated the funds, as follows:

- to associations of Hungarian national minority, the amount of 9,715,000.00 dinars was allocated, of which 3,440,000.00 dinars were realised
- to association of Croatian national minority, the amount of 2,960,000.00 dinars was allocated, of which 1,790,000.00 dinars were realised
- to associations of Bunjevac national minority, the amount of 2,515,000.00 dinars was allocated, of which 2,205,000.00 dinars were realised
- to associations of Roma national minority, the amount of 110,000.00 dinars was allocated, of which 60,000.00 dinars were realised
- to associations of German national minority, the amount of 115,000.00 dinars was allocated, of which 60,000.00 dinars were realised
- to associations of Italian national minority, the amount of 90,000.00 dinars was allocated, of which 90,000.00 dinars were realised
- to associations of Montenegrin national minority, the amount of 210,000.00 dinars was allocated, of which 162,000.00 dinars were realised
- to associations of Jewish national minority, the amount of 300,000.00 dinars was allocated, of which 300,000.00 dinars were realised.

2018/4

The Ministry of Culture and Information states that the activity is continuously implemented through annual competitions.

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities states that, during the reporting period, the payment of remaining funds was made in accordance with the competitions conducted in the previous periods.

Based on the Competition for co-financing of projects for preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2018, the total planned amount of 13,300,000.00 dinars was paid.

On the basis of the Competition for grants to organizations of ethnic communities in the Autonomous Province of Vojvodina in 2018, the amount of 29,890,000.00 dinars was paid in total, while the remaining amount of 110,000.00 was not paid due to the impossibility of the beneficiary of funds to open a special purpose account with the Treasury in one case, and the abandonment of the beneficiary's project activities in the other.
Based on the Competition for co-financing of projects aimed at implementation of affirmative measures and processes for Roma integration in order to continue the “Decade of Roma Inclusion” in 2018, the total planned amount of 1.900.000,00 dinars was paid.

The Municipality of Babušnica states that the implementation of projects in the field of public information started on 1 June 2017, and that it is being implemented continuously.

The Municipality of Boljevac states that during this year, the content on the topic of Roma and Vlach tradition was financed on the local radio.

Based on the Rulebook on the method and criteria for the selection of programs/projects in the field of culture financed/co-financed from the municipal budget of the Municipality of Mali Idoš, and the Decision on the budget of the Municipality of Mali Idoš for 2018, a Competition was announced at the beginning of the year for the allocation of financial funds for financing or co-financing of programs/projects in the field of culture. The Competition will be open until the end of the year, that is, until the funds provided for in the Decision on the budget of the Municipality of Mali Idoš for 2018 are spent.

The second theater festival of the language minorities of the world, “Synergy”, was held from 5 November to 12 November 2018 in Novi Sad’s “Ujvideki Színház” Theater. The audience had the opportunity to see dozens of performances performed in minority languages in their own communities, so the following linguistic and theatrical combinations performed: Slovenians from Trieste, Serbs from Budapest, Russians from Tel Aviv, Hungarians from St George in Romania and Beregovo in Ukraine, Jews from Bucharest. The main intention is to foster similarity in diversity and to create a lasting form of possible cooperation, and Novi Sad is ready to be the center of an international association of minority theaters.

The city of Vranje states that, from December 2018, the Radio Television Vranje started broadcasting the daily news program Nevipe in the Romany language.

The Municipality of Plandište states that, in 2018, a competition was announced and it is being implemented for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018. In the Competition, the following measures are co-financed:

1. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information in 2018 - RSD 5,000,000.00
   - Panonija medija DOO Novi Sad, “Accent on Plandište” - 200,000.00 dinars
   - Wagner production DOO Pančevo, “Dobri den” (Information on the life of Slovaks in the municipality of Plandište) - 100,000.00 dinars

2. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the language of the national minority whose language is officially used in the territory of the Municipality of Plandište in 2018 - RSD 300,000.00
   - Cultural, Information and Educational Association “Prosperitet”, radio song “Take participation” 100,000.00 dinars

3. Co-financing of projects for production of media content in the field of public information of persons with disabilities and other minority groups in the territory of the Municipality of Plandište in 2018 - RSD 100,000.00
   - Information published in the Hungarian language newspaper CSALADI KÖR, HET NAP and the online newspaper VÁJDAŠAG MA, about the participation of two children from the settlement Jermenovci in the international competition on the topic “Historical competition” (second place). The competition is being held for the 18th time,
of which 17 times in Jermenovci.
- The competition “Day of Hungarian Fairytale” organized by Youth Club from Jermenovci, participation of nine children.
- Family program “St. Nicholas Day” organized by the Youth Club from Jeremenovci, a program in the Hungarian language, with the participation of 39 children with parents.

Municipality of Stara Pazova notes the following activities:
- 49th festival of the Slovak amateur theater production of Vojvodina, held in Stara Pazova from 26 October to 2 November 2018;
- 19th Festival of young Slovak folk song singers “Raspevani Srem”, regional character, held on 17 November 2018;
- 25th Juraj Ondrik Memorial, an event that includes all December cultural events organized by the Slovak KUD “Heroj Janko Čmelik” (promotion of the Pazovo calendar, Exhibition of paintings of the academic painter Pavle Pop in the old parish house of the Slovak Evangelical Church, theater performances, ecumenical concert of church choirs, Christmas concert of the SKUD H. J. Čmelik, etc.)

These events were also held with the support of the local self-government.
- Young Slovak folk song singers took part in the International Festival in Nădlac (Romania), but also in the traditional Vojvodina festival in Pivničko polje, children’s folklore ensemble in the International Festival in Senta, reciters in the Vojvodina Young Reciters’ Competition in the organization of the Slovak newsroom of the Radio Novi Sad, Pazova women’s association in the Complex Mosaic of Serbia in Belgrade.

The City of Subotica states that, by the decision on the budget for 2018, the funds were allocated for National Councils of National Minorities amount to 2,660,000.00 dinars and implemented.

The City of Subotica states that, based on the announced competition for the allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities on the territory of the City of Subotica, 2,660,000.00 dinars were allocated and implemented to the applicants listed in the previous quarter.

In 2018, the Municipal Council of the Municipality of Titel announced a Competition for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Titel in 2018 in the amount of 4,000,000.00 dinars with the purpose of raising the quality of information of members of national minorities. The competition was announced on the website of the Municipality of Titel www.opstintitel.rs and in the daily newspaper “Dnevnik” from 27 March 2018.

2019/1

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities states:

Competition for co-financing of programs and projects for preserving and fostering of multiculturalism and inter-ethnic tolerance in the AP Vojvodina in 2019

On 25/02/2019, within the Project “Affirmation of Multiculturalism and Tolerance in Vojvodina”, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities announced a Competition for co-financing of programs and projects for preserving and fostering of multiculturalism and inter-ethnic tolerance in the AP Vojvodina in 2019. The competition was announced for the amount of 14,000,000.00 dinars.

The funds are planned for co-financing of programs, projects and activities of organizations, associations, and other entities, which aim at affirming the values of a multicultural society and preserving and fostering inter-ethnic tolerance in Vojvodina in 2019, intended especially for:
- preservation and fostering of languages, folklore and old crafts;
- protection and presentation of folklore heritage;
- creation of conditions for the development of culture, science and art;
- fostering and encouraging folk creativity;
• presentation of cultural goods of exceptional importance;
• literary, drama, stage, music and art creativity, memorials, festivals, anniversaries, art colonies, camps that foster tolerance and the rights of national minorities – national communities;
• conferences, tournaments, meetings etc., which foster tolerance and the rights of national minorities – national communities;
• fostering and development of amateurism, visits of ensembles;
• cooperation with mother countries, and other forms of cooperation;
• projects related to development, preservation and fostering of the spirit of inter-ethnic tolerance among young people;
• promotion of production, and production of television and radio programs, internet presentations, other forms of electronic presentations, print propaganda activities, activities in print media and other forms of media activities.

Competition for co-financing of programs and projects aimed at improving the rights of national minorities – national communities in the AP Vojvodina in 2019

On 25/02/2019, the Provincial Secretariat announced the Competition for co-financing of programs and projects aimed at improving the rights of national minorities – national communities in the AP Vojvodina in 2019. The competition was announced for the amount of 31,000,000.00 dinars.

The competition provides funds for the applicants' programs and projects aimed at the realization of the rights of national minorities – national communities, and in particular for:
• preservation and fostering of languages, folklore and old crafts;
• protection and presentation of folklore heritage;
• creation of conditions for the development of culture, science and art;
• fostering and encouraging folk creativity;
• presentation of cultural goods of exceptional importance;
• literary, drama, stage, music and art creativity, memorials, festivals, anniversaries, art colonies, camps that foster tolerance and the rights of national minorities – national communities;
• conferences, tournaments, meetings etc., which foster tolerance and the rights of national minorities – national communities;
• fostering and development of amateurism, visits of ensembles;
• cooperation with mother countries, and other forms of cooperation;

Competition for co-financing of programs and projects aimed at realization of the affirmative measures for improvement of the status of members of the Roma national minority – national community in the AP Vojvodina in 2019

On 25/02/2019, the Provincial Secretariat announced the Competition for co-financing of programs and projects aimed at realization of the affirmative measures for improvement of the status of members of the Roma national minority – national community in the AP Vojvodina in 2019. The competition was announced for the amount of 2,000,000.00 dinars.

The competition provides funds for the applicant's programs and projects aimed at improving the position of persons belonging to the Roma national minority – national community, and in particular for:
• preservation and fostering of language, folklore and old crafts of the Roma national minority – national community;
• protection and presentation of folklore heritage of the Roma national minority – national community;
• creation of conditions for the development of culture, science and art of the Roma national minority – national community;
• fostering and encouraging folk creativity of the Roma national minority – national community;
• presentation of cultural goods of exceptional importance for the Roma national minority – national community;
• literary, drama, stage, music and art creativity, memorials, festivals, anniversaries, art colonies, camps that foster tolerance and the rights of the Roma national minority – national community;
• conferences, tournaments, meetings etc., which foster tolerance and the rights of the Roma national minority – national community;
• fostering and development of amateurism, visits of ensembles of the Roma national minority – national community;

All three competitions were opened until 15 March 2019.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that, in the process of allocation of funds through a competition, it gives special attention to the proposals and opinions of the councils of national minorities in order to promote cultural and linguistic differences and cultural tolerance. For each of the projects
funded by the Secretariat, the opinion of the national council of the national minority to which the said project relates, is obtained. In 2019, this Secretariat published competitions in the field of information on 19 March 2019, and will obtain the opinion of the national council of the national minority to which the said project relates only after the adoption of the proposal for a decision on the allocation.

The Municipality of Čoka co-finance broadcasting of media content in the Hungarian language with regional television “Panon television”. The budget of the Municipality of Čoka, for 2019 as for the previous years, envisages funds for co-financing of public information of citizens in the language of the Hungarian national minority.

The Municipality of Bački Petrovac states that the Competition has not yet been announced, and the total amount for co-financing of all media contents for 2019 is 5,000,000.00 dinars.

Through their content, the media in the Municipality of Bečej equally inform the citizens in both Serbian and Hungarian, raising public awareness of the rights of national minorities and the respect of cultural and linguistic diversities. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Bač had annual competitions for financing/co-financing of projects in the field of culture, which included the culture of national minorities as an integral part of the society.

In the Municipality of Kula, the languages of national minorities that are in official use are Hungarian and Ruthenian. Media content in Hungarian and Ruthenian is present through the print newspaper “Kulska Komuna”, Radio and TV station “IPC” Kula and “Q” television, with the broadcast of news in Hungarian and Ruthenian on a daily basis, once a week in the Ukrainian language and once a month in the German language. They also regularly apply for funds in the competitions of the Ministry of Culture and Information, the Provincial Secretariat for Culture and Public Information and the Municipal Administration of Kula, with the aim of raising activities and strengthening cultural integrity and media content in the languages of national minorities.

The Municipality of Kučevo states that the Vlach National Minority presented its customs related to the beginning of the Easter Post, the so-called “Poklade” (fire in the center of the village “Privjeg” and the custom of dedication to the dead, as well as a dance around the fire called “Marga”) on the first program of RTS, on the Prva television and on regional SAT television.

The municipality of Plandište lists the following activities in the reporting period:

1. Slovak-language weekly newspaper “Hlas ljudu”, reporting on events in the Municipality of Plandište with an accent on the settlement Hajdučica, where the majority population is of Slovak nationality.
2. Portal “Hlas ljudu”, reports from the events in the Municipality of Plandište are published from time to time.
3. Radio Novi Sad – broadcast in the Slovak language “Ponijedlji za športom” in the duration of 60 minutes (a reportage about the anniversary of the FK “Hajdučica”, 80 years of existence), more radio shows about the life and work of the Slovaks in the settlement of Hajdučica.
4. Television “Pančevo”, a reportage from the presentation of the tradition of “Prelo” of the Hajdučica Slovaks in the duration of 30 minutes
6. International Day of Mother tongue, participation of Hungarian, Romanian, Slovak, Macedonian national minorities with different cultural content (folklore, poem, recitation ...).
7. Radio Novi Sad - program on events in the Municipality in the Romanian language, program is broadcast on Tuesdays 19.00-19.30 “Chronicle of the Municipality of Plandište”
8. TV Novi Sad, the TV show “TV žurnal” in the Romanian language on the current events in the Municipality of Plandište.
9. “Bilten” of the Municipality of Plandište, information on the commemoration of the spring day, the custom of the Romanian national community in the settlement of Barice.
10. “Bilten” of the Municipality of Plandište, information “Days of mother tongue”, participation of Hungarian, Romanian, Slovak, Macedonian national minorities with different cultural contents (folklore, poem, recitation ...).
11. Information published in the Hungarian language newspaper CSALAD KÖR, HE T NAP and the Internet newspaper VAJDASAG MA about the play held in the settlement of Jermenovci with the theme Days of Hungarian Culture.
12. A masquerade ball on the occasion of the arrival of spring, with traditional customs, with the participation of 32 children with parents and guests from Vršac.

13. Day celebrating the uprising 1848–1849, 15 March, participation of a large number of children with suitable educational, cultural content. Information published in several media (CSALÁDI KÖR, HE T NAP, VÁJDAŠÁG MA, TV PANONN. MAGYAR SZÓ).

14. The participation in Vršac on the occasion of celebration of 15 March, children from Jermenovac with children from Šušara, Dobričovo and Vršac, event of educational character.

In the second quarter of 2019, the Municipality of Senta plans to announce a Competition for co-funding of projects in the field of public information in the language of the Hungarian national minority and persons with disabilities in 2019.

2019/2

Implementation of this section of the Action Plan is ongoing, according to a report from the Ministry of Culture and Information. The competition for the co-financing of media production projects aimed at national minorities in 2019 was open from April 14 to May 10, 2019.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities pays special attention to the proposals and opinions of national minority councils, in order to promote cultural and linguistic differences and cultural tolerance. For each project funded by the Provincial Secretariat, the opinion of the National Council of the National Minority to which the said project applies is obtained. The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities in 2019 launched information competitions on March 19, 2019, after the deadline for the submission of projects, the views of national councils of the national minority on which the project was submitted relations.

According to the Provincial Secretariat for Education, in this reporting period, the Contest for co-financing programs and projects for preserving and nurturing multiculturalism and inter-ethnic tolerance in AP Vojvodina in 2019, which amounted to 14,000,000.00 dinars, was completed.

After the deadline for submission of applications has expired on March 15, 2019, entry of applications within the application of the Secretariat of the eContest, entry of applications into the same as accepted or rejected, and the session of the evaluation committee of the submitted applications for the above competition have started. The Tender Commission for the implementation of the budget allocation procedure based on a public competition for co-financing programs and projects for preserving and nurturing multiculturalism and inter-ethnic tolerance in the APV in 2019, was established on 3 April 2019. The Commission met on April 11, 2019, and after reviewing and evaluating the applications of associations, foundations and foundations in the said competition, determined the list of evaluations, scoring and ranking of the applied programs / projects, which was published on the official website of the Provincial Secretariat and on the portal e-Administration April 16, 2019. The participants of the competition had the right to object to the list of evaluations and ranking of the applied programs / projects, within eight days from the day of its publication. After the deadline for the objection expired, the Competition Commission submitted on 30 April 2019 to the Provincial Secretary, the Proposal of the evaluation list and ranking of applied
programs/projects by public competition for co-financing programs and projects for preserving and fostering multiculturalism and inter-ethnic tolerance in the APV in 2019, for the final decision on selection of the program/project for award of funds.

The Contest received 307 entries, of which 288 were valid.

The final decision on the award of the call for proposals was made on 6. May 2019. Funds were awarded on the basis of 139 applications. Following the publication of the same decision on the Secretariat's website, 139 contract awarding and signing contracts were initiated. After receiving the signed contracts, special decisions on the disbursement of funds began. By June 17, 2019, a sum of 2,290,000.00 dinars was paid under the said competition. The disbursement of funds is ongoing in accordance with the dynamics of the inflow of funds into the budget of AP Vojvodina and realistic liquid possibilities.

Contest for co-financing programs and projects aimed at improving the rights of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019

In this reporting period, the Contest for co-financing programs and projects aimed at improving the rights of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019, which was announced at the amount of RSD 31,000,000, was completed.

After the deadline for submission of applications has expired on March 15, 2019, entry of applications within the application of the Secretariat of the eContest, entry of applications into the same as accepted or rejected, and the session of the evaluation committee of the submitted applications for the above competition have started.

The Tender Commission for the implementation of the budget allocation procedure based on the Public Tender for co-financing programs and projects aimed at improving the rights of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019, was established on 3 April 2019. The Commission met on April 24, 2019, and after reviewing and evaluating the applications of associations, foundations and foundations in the said competition, determined the list of evaluations, scoring and ranking of the applied programs / projects, which was published on the official website of the Provincial Secretariat and on the portal e-Management on May 08, 2019. The participants of the competition were entitled to object to the list of evaluations and ranking of the applied programs / projects, within eight days from the date of its publication. Following the expiry of the deadline for objection, the Tender Commission submitted to the Provincial Secretary, on 22 May 2019, a Proposal for a list of evaluations and rankings of the applied programs / projects under the Public Contest for co-financing programs and projects aimed at improving the rights of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019, for the final decision on the selection of the grant program / project.

551 entries were received, of which 485 were valid.
The final decision on the award of the call for proposals was made on May 22, 2019. Funds were awarded on the basis of 394 applications. Following the publication of the same decision on the Secretariat’s website, 394 grant agreements were signed and signed. After receiving the signed contracts, special decisions on the disbursement of funds began. Until June 17, 2019, the amount of 2,860,000.00 dinars was paid under the said competition. The disbursement of funds is ongoing in accordance with the dynamics of the inflow of funds into the budget of AP Vojvodina and real liquidity possibilities.

Competition for co-financing programs and projects aimed at achieving affirmative action to improve the position of members of the Roma national minority - the national community in AP Vojvodina in 2019

In this reporting period, the Contest for the co-financing of programs and projects aimed at achieving affirmative measures for the promotion of the position of members of the Roma national minority - the national community in AP Vojvodina in 2019, which amounted to RSD 2,000,000.00, was completed.

After the deadline for submission of applications has expired on March 15, 2019, entry of applications within the application of the Secretariat of the eContest, entry of applications into the same as accepted or rejected, and the session of the evaluation committee of the submitted applications for the above competition have started.

The Tender Commission for the implementation of the budget allocation procedure based on the Public Tender for co-financing programs and projects aimed at affirmative action to improve the position of members of the Roma national minority - national community in AP Vojvodina in 2019, was established by Decision No. 128-90-7 / 2019-05 of April 3, 2019. The Commission met on April 23, 2019, and after reviewing and evaluating the applications of associations, foundations and foundations in the said competition, determined the list of evaluations, scoring and ranking of the applied programs / projects, which was published on the official website of the Provincial Secretariat and on the portal e-Management on May 3, 2019. The participants of the competition had the right to object to the list of evaluations and ranking of the applied programs / projects, within eight days from the date of its announcement. ranking of applied programs / projects under the Public competition for co-financing programs and projects aimed at affirmative action for the promotion of the position of members of the Roma national minority - national community in AP Vojvodina in 2019, and making the final decision on the choice of program / project for funds.

52 applications were received, 40 of which were valid.

The final decision on the award of funds for the call for proposals was made on May 14, 2019. Funds were awarded on the basis of 30 applications. Following the publication of the same decision on the Secretariat's website, 30 grant agreements have been prepared for signing. After receiving the signed contracts, special decisions on the disbursement of funds began. By June 17, 2019, a sum of 700,000.00 dinars was paid under the said competition.
The disbursement of funds is ongoing in accordance with the dynamics of inflow of funds into the budget of AP Vojvodina and real liquid possibilities.

The municipality of Vladičin Han is obliged to implement a policy of improving the conditions of national minorities in its municipality, and on that occasion, the budget foresees certain funds for the current year. The implementation of the activities is yet to come, the report said. Funds were allocated for civil society organizations in the amount of RSD 1,048,600.00.

In 2019, the Municipal Council of the Municipality of Titel launched a call for proposals for co-financing media production projects in the field of public information in the territory of the Municipality of Titel in the amount of RSD 5,000,000.00 in order to raise the quality of information and members of national minorities. The competition was published on the website of the municipality of Titel www.opstinatitel.rs.

In accordance with the Law on Information and Media, at the municipal level a Decision and Rulebook on co-financing of projects in the field of public information for 2018 were adopted. The decision of the Municipal Council approved the co-financing of media in the language of the Romanian national minority, namely: the printed weekly Libertate and the electronic media "Radio Far" producing media content in Romanian. The local government of Alibunar Municipality has thus contributed to the preservation and expression of the cultural identity of national minorities, taking into account that through the production of media content national minorities can follow them in their own language. The implementation of the local Strategy for the Development of Culture and Information and the planned program funds in the budget of Alibunar Municipality for 2019 for the field of culture and information provide continuous funding for the cultural expression of national minorities and production of media contents, ie financing of projects in the field of public information and for media content and in national languages. a minority. As an indicator of the realization of the goal or activity, it will serve as a decision of the Council on launching a Call for Proposals from the budget of Alibunar Municipality for the production of media content of the media and in the languages of national communities living in the territory of the Municipality of Alibunar. Also, by the Decision of the Council for 2019, the Call for Proposals from the budget of Alibunar Municipality for NGOs and in the field of culture was announced. Through their activities, they contribute to the affirmation of the diversity and multiethnicity of the cultural content of the national minorities in the territory of Alibunar Municipality.

According to the decision of the Municipal Council, on the basis of the proposal of the expert commission for the evaluation of projects in the field of public information, budget funds were allocated to Radio Far, which informs the citizens of the municipalities of Alibunar and on minority units.

Based on the conducted Public Competition for co-financing of media content production projects in the field of public information in the territory of Bačka Palanka Municipality in 2019, the Mayor issued a decision on allocation of funds no. I-40-27 / 2019-3 dated 03/06/2019. year as follows:
1. Weekly newspaper JSC. for the newspaper and publishing industry for the project "Information in Slovak and Hungarian languages in the service of preserving the language and tradition of national minorities", in the amount of RSD 1,000,000.00.

2. "Bap net" to the advertising agency for the project "Steps" whose main activity is a collage type show "Kroki" that deals with the presentation of all segments of the cultural and public life of Slovakia, in the amount of 300,000.00 dinars.

The competition was published on 13.05.2019. and the total amount of money for co-financing all media content for 2019 is RSD 5,000,000.00, reports Bački Petrovac.

The media in the municipality of Bečej, through their contents, equally inform citizens in both Serbian and Hungarian languages, thus raising public awareness of the rights of national minorities and respect for cultural and linguistic diversity.

The media in the municipality of Čoka, through their contents, equally inform citizens both in Serbian and in Hungarian.

The program scheme of Bujanovac radio envisages the broadcasting of several minutes of broadcasting of the program in Albanian. In addition, Albanian-language news and announcements are also broadcast daily.

National minorities associations may also appear each year in the public information competition that the city of Leskovac publishes to promote culture, cultural creativity through respect for linguistic diversity. Continuous work is being done through organizing the competition.

The program of the program "Medvede" provides 185 minutes of broadcasting of the program in Albanian. In addition, Albanian-language news and announcements are also broadcasted daily.

2019/II By Decision of the Mayor of the City of Novi Sad, No. 6-4 / 2019-569-II of May 7, 2019, on allocation of funds for financing and co-financing of cultural projects that represent significant achievements in the field of literary creativity and publishing in 2019, among other projects, the following projects were funded:

- Forum Publishing House - for publishing books and magazines Novi Sad for three projects. Project magazine Hid (Most) with 110,000.00 dinars, project Magazine Letilnik (Reality) with 80,000.00 dinars and project Vladimit Kecmanovic "Top was hot" translation into Hungarian with 120,000.00 dinars.

- Newspaper Publishing House "Ruske slovo" Novi Sad, for three projects. Ljubica Fa Gardi project "How three pigs are getting ready for the winter" picture book for children with 50,000.00 dinars, project Đura Laćak "Rusini II tom" with 100,000.00 dinars and project Journal for Literature Culture and Art "Švetlose" with 110,000.00 dinars dinars.
Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians, Novi Sad for the project From Accession to Education with 150,000.00 dinars.

The Mayor of the City of Pančevo has, with the decision No. II-06-020-2 / 2019-625 of June 13, 2019, approved the Proposal of Decision on allocation of the funds of the Commission for the evaluation of media production projects in the field of public information under the Competition for co-financing the projects of production of media content in the field of public information in 2019 and approved the funds in the total amount of RSD 38,050,000.00 for co-financing projects of production of media content in the field of public information in 2019, of which three projects are dedicated to national minorities in the territory of the city of Pančevo:

- Pančevo Limited Liability Company - Multilingual supplement in Pančevo weekly which publishes content in languages of national minorities supported in the amount of 5,000,000.00 dinars - special value to the project is compliance with real problems, needs of target groups-members of Hungarian, Slovak, Romanian and Macedonian national communities in and around Pančevo,

- Macedonian Journalists Association "MAK-INFO" - project called "Macedonian Media Center" is supported in the amount of 200,000.00 dinars - a project that will be implemented on the web portal www.nsmakedonac.rs, which publishes content intended for members of the Macedonian national minority.

On the 14/05/2019, Call for Proposals was announced for the production of media content for print media, radio, television, internet media and news agencies for the realization of public interest in the field of public information in the territory of the City of Požarevac in 2019, which among other, has a goal of co-financing of media content production projects for public interest in the field of public information and raising the quality of information of persons belonging to national minorities. Funds under the said Call have not yet been allocated. The decision on the budget of the City of Požarevac allocated funds for this purpose in the amount of RSD 5,130,000.00.

During this reporting period, the local television of the municipality of Šid and radio also broadcast programs in the Ruthenian and Slovak languages.

With the decision on the budget of the City of Subotica for 2019, the funds earmarked for the National Councils of National Minorities amount to RSD 3,100,000.00.

Pursuant to the Decision on the Allocation of the Subotica City Budget, the National Councils of National Minorities were allocated the following resources:

- the National Council of the Hungarian National Minority in the amount of 1,900,000 dinars;
- the National Council of the Croatian National Minority in the amount of RSD 600,000;
- to the National Council of the Bunjevac National Minority in the amount of RSD 600,000.
Based on the announced call for proposals for the co-financing of projects of churches and religious communities in the territory of the City of Subotica, 2,660,000.00 dinars was allocated to the following applicants:

- Diocese of Subotica 1,218,000.00 dinars;
- Orthodox Bishops Subotica Subotica 800,000.00 dinars;
- Majlis of the Islamic Community of Subotica 342,000.00 dinars;
- Evangelical Church Municipality of Subotica 200,000.00 dinars;
- Jewish municipality of Subotica 100,000.00 dinars.

The media in the municipality of Temerin, through their content, inform citizens equally in both Serbian and Hungarian. Information on the local self-government website is published in accordance with the Municipal Statute, which stipulates that in the municipality of Temerin, the official language of Serbian and the Cyrillic alphabet and the Hungarian language and its alphabet are used (although in the Hungarian language there is no urgency notice publish on time, and because of the busy person - translator in other jobs).

Vrbas reports that the activities of the Ruthenian and Ukrainian national communities are published on the website www.ruskeslovo.com. The activities of the Hungarian national community are published on the Magyar Szó Online site and the activities of the Ruthenian and Ukrainian, Ruthenian and Montenegrin national communities are published on the Vrbas Municipality web portal - VRBAS.net www.vrbas.net, as well as on the Bačka Vrbas TV - Home |Facebook https://en-rs.facebook.com/tvbackavrbas/, TV "Bačka" Vrbas tvbackavrbas.rs, About Us|About Us Info www.okonas.info/, newspaper "Bačka Press", newspaper "Glas" glas.radgost@gmail.com, Vrbas - Our Town - Local News Network www.nasemesto.rs/vrbas.

A promotion of the Roma film "Gypsy Magic" was shown at the Vršac Cultural Center, where Roma from the settlement in Vršac gathered. Dragica Kaldarash's Literary Evening was organized at the City Library to promote the collection of her poems "Cherries in bloom" and poems for children in the Roma language, where she gathered a large number of her countrymen.

Media content in the languages of national minorities has been featured in Zrenjanin weekly since 2001. by publishing in each issue a page in the Hungarian language and once a month a page in the Romanian and Slovak languages respectively. The exit of these sides is financed from the budget of the City of Zrenjanin, where a special budget line exists for these purposes.

Through the media and similar activities, the Vlach minority is aware of their rights both in the Republic of Serbia and in the municipality of Kučevo. In May 2019, a manifestation of the original folk art “Homolous motifs promoting the customs of Eastern Serbia was held. In June, the First International Festival of "Rusalka Duboka" was held. In addition to participating in these events, the folklore ensembles of our municipality have performed in Ćirikovac, Žagubica and Tuman. The Vlach minority presented the customs of our region in
various television shows, such as "Explosive" on the First Television in connection with the village of Duboku and Vlach magic and "Prelo in our Falcon" on TV Happy "as well as several shows and articles on regional television.

Bački Petrovac reports that the competition was announced on 13.05.2019. and the total amount of money for co-financing all media content for 2019 is RSD 5,000,000.00.
**ACTIVITY:** 3.6. Providing support to organisations of national minorities in the preparation of project documentation for participation in calls for the co-financing of media content in the languages of national minorities.

**DEADLINE:** Continuously, starting from I quarter of 2016

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry in charge of information
- Provincial secretariat for culture and information
- Civil society organisations
- National Councils of National Minorities

**REPORT:**

2016/1-2

Organizations of national minorities have the right to participate in all competitions in the field of public information, as a publisher, media or independent production. The Competition for co-financing projects in the field of public information in the languages of national minorities in 2016 was attended by 45 civil society organizations, of which 23 deal exclusively with the exercise of rights of national minorities. On the stated competition (Decision number: 401-01-171/2016-04 from 28.06.2016) the organizations of civil society were allocated funds in the amount of 12.000.000,00 RSD.

Support to organizations of national minorities in connection with participation in competitions is primarily provided in the context of the regular activity of the Ministry, during the whole year, and it is especially intensive from the moment of announcement. Competitions are, among other things, published on the website of the Ministry with forms that contain instructions for handling and detailed information aimed at participants of the competition. Professional services of the ministry provide support to national minority organizations, in addition to providing basic information about the competition, including detailed instructions, advice and other forms of consultation regarding the project co-financing. Participant that has submitted a project with incomplete or inaccurate documentation is informed on shortcomings by the service and, if necessary, he is provided with the instructions on how to remedy these shortcomings. Only in the competition relating to public information in languages of national minorities in 2016, this form of professional support enabled 19 associations to correct shortcomings in the project documents, of which 12 received funding for project implementation.

The Ministry of Culture and Information held training from July 18 to July 20, 2016 in Kovačici for representatives of National Councils of National Minorities in the field of financial management and projects in the field of Culture and Information, in cooperation with the Office for Human and Minority Rights and the OSCE Mission in Serbia. The training related to the role of national councils in project co-financing in the field of public information. Their role is perceived not only by issuing opinions on projects but also by stronger support for organizations of national minorities in the preparation of project documentation for competition for co-financing of media content in the languages of national minorities.

Given that the organizations of national minorities apply to the competition announced by the Provincial Secretariat for Culture, public information and relations with religious communities, and that no such applications were submitted in competition that was published in 2016, there was no organized support to organizations of national minorities in the process of preparation of documents for participation in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities.

The National Council of the Slovenian national minority has in 2015 and 2016 actively and successfully cooperated with associations of Slovenes and individuals in the form of assistance for preparation of project documentation for participation in tenders for co-financing of media content in the languages of national minorities.

2016/3-4

The activity is implemented in a way so that users, with the project for the preparation of documents for the participation in a competition for co-financing of media content in the languages of national minorities, can apply. At the competition, which was open in 2016, there were no applications, so there was no organised support for national minorities organizations in the preparation of documents for participation in competition for co-financing of media content in the languages of national minorities.
In the fourth quarter of 2016, Representatives of the National Council of the Romanian National Minority met with the representatives of independent producers and editors of written publications to support them in their activities related to the competition.

The National Council of Slovakian National Minority for several years in succession, in accordance with the budgetary possibilities, within its Committee for Information announces internal competition for media that broadcast programmes in the Slovakian language, as well as for individuals and private productions in the areas of:

- Production of audiovisual and print content in line with the strategy of informing the Slovakian national community in Serbia and the public interest in the information field, with the aim of increasing competitiveness and improving these contents;
- Development of digital media in the Slovakian language in line with the strategy of informing the Slovakian national community in Serbia and the public interest in the field of information, in order to increasing competitiveness and improving these contents;
- Scholarships for continuing training of journalists and media workers in line with the strategy of informing the Slovakian national community in Serbia and the public interest in the field of public information;
- Support to non-governmental media organisations (the Association of Slovakian Journalists and the Association of Slovakian local electronic media).

For six years in a row, the National Council of Slovakian National Minority organises a contest in which the award of Ana Njemogova Kolarova Award has been established for the highest quality content media published in the media of the majority and the media that inform in the languages of national communities in order to improve intercultural dialogue, break stereotypes and spread positive sentiment about the achievements within the framework of the Slovakian national community from the perspective of other national communities and the majority of the people.

2017/1

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relation with Religious Communities announced contests on 1 March 2017, and only after submitting the public applications it would be possible to determine whether there has been an organized support to the organizations of national minorities for preparation of documents for participation at the contests for co-financing media contents in the languages of national minorities.

2017/2

Representatives of the national council of the Hungarian national minority took part in an information workshop on 24 May 2017 in Belgrade regarding possibilities of using European funds organized by the European Integration Office. The aim of the national council is to transfer the acquired knowledge to the organizations of the Hungarian national community, as well as to the organizations of minority information.

2017/3

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities points out that the activity is realized by having beneficiaries participate with projects in calls for proposals for the preparation of documentation for participation in co-financing media content in languages of national minorities. At the a call for proposals announced in 2017 there were no applications, and therefore there was no organized support to organizations of national minorities for the preparation of documentation for participation in co-financing of media content in languages of national minorities.

From 1 September 2017 to 31 December 2017 a non-governmental organization Academic initiative Forum 10 is implementing the project “Untold Stories on the Culture and Tradition of Bosniaks in Serbia”, which is supported by the Ministry of Culture and Information at a call for proposals for co-financing media content in languages of national minorities for 2017. This project envisages the production of four documentaries and reports in the Bosnian language on the intangible cultural heritage of Bosniaks in Serbia; “Sandžačke hićaje” popular stories illustrating Sandžak tradition and reality in appropriate historical periods; Women’s wedding dances that were part of different wedding customs in accordance with Islamic principles and practice; Oral epic stories of Bosniaks (poems or the so-called “krajišnice” sang and accompanied by gusle); Sandžak lexic in the Bosnian language, which represents a variation in the language that is characteristic of Sandžak and of the Bosniak language. Media content will be broadcast on Regional Television in Novi Pazar.

The National Council of the German National Minority publishes at the Council's website important competitions announced by state authorities, informing German association about calls for proposals related to media, culture, education, etc.
In 2017 the National Council of the Slovenian National Minority supported the application of two projects in the field of information in the Slovenian language and information about the Slovenian community at the “Call for proposals for co-financing projects in the field of public information in languages of national minorities in 2017”, published by the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia. These projects are “All together” and “Slovenians in Srem”.

The National Council of the Greek National Minority cites cooperation with associations which participate in calls for proposals in the Republic of Serbia and AP Vojvodina in order to properly complete tender documentation, which is aimed at affirming the Greek community in the field of culture and information. Also, the National Council of the Greek National Minority gives its opinion on the projects related to contemporary culture. In the previous period, only three associations participated regularly in calls for proposals, but the funds they received were insufficient for their sustainable operation.

2017/4

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities organized two seminars in November 2017, titled: “Procedures of participation in open competitions and preparation of public information quality projects” and “Strengthening of local self-government units for implementation of open competitions in the field of public information”, which were attended by representatives of media in languages of national minorities/communities. The activity is implemented in such a manner that beneficiaries may apply to the open competition with a project for the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing media content in languages of national minorities. At the Open Competition which was announced in 2017, there were no applications, and thus no organized support to organizations of national minorities for the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing of media content in languages of national minorities.

The Centre for Regionalism conducted the project “Less numerous national minorities/communities and non-discrimination policies”, which was supported by the Office for Human and Minority Rights and the Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities. In the period from April to October 2017, the project team researched the status and position of seven less numerous national communities: Czech, Slovakian, Greek, Jewish, Ukrainian, Ruthenian and German. The Centre for Regionalism does not organize educational activity, but the project included elements relating to the activity, and the most common objections were thus those to the criteria for allocation of funds by the number of members in a community. With such criteria, less numerous communities will never be able to catch up with the more numerous and more developed minority communities. They are proposing a temporal solution, that positive action measures be applied for a while, and that a higher amount of special purpose funds are provided in the fields of culture and information. In that regard, the Czech, Greek, Jewish and Slovenian community have signed the protocol on uniting all capacities to create a joint cultural and information point. Less numerous communities do not possess available organizational and personnel capacities for project financing. Out of the seven communities which have been the subject of the project, only in three is there continuous provision of information, namely through the Public Media Service of Vojvodina: Ruthenian, German and Ukrainian. Only Ruthenians and Ukrainians have continuously printed editions. Greeks have no media format.

The National Council of the Macedonian National Minority launched the project of training for members of organizations of the Macedonian national community in terms of writing and development of projects and project documentation.

The National Council of the German National Minority publishes competitions announced by the “German Foundation - Deutsche Stiftung” and thus provides its support.

2018/1

The activity is continually being implemented within the framework of the regular activities of the Ministry of Culture and Information.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the national minority organizations are applying for the competitions. The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced the competitions in 2018, on 31 January and 8 February. Only after submitting the applications it is possible to determine whether the organized support for national minority organizations in the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities existed.

The National Council of the Roma National Minority states that it has been supporting the Roma civil society organizations in the previous period in the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities.
The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced the competitions in 2018, on 31 January and 8 February. The support for national minority organizations in the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities and journalist training can be identified in projects that the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will support in 2018:

- UG Bunjevac Youth Center, Subotica - Project “Seminar - Education of Media Journalists in Bunjevac language” amounting to 100,000.00 dinars;

- Monika Berček PR Agency for consulting activities “Cross Media Consulting”, Bečej - Project - “Training of hosts, journalists, local radio stations in the area of Vojvodina - in Hungarian language” amount of 100,000.00 dinars

- Journalist Association of Ruthenians NAR Novi Sad - Project - “Professional development of Ruthenian journalists and media editors of provincial importance and local media in Ruthenian language in AP Vojvodina - main topic: News desk and newsroom in contemporary environment” amount of 100,000.00 dinars.

Approved funds will be implemented during the year, in accordance with the liquidity capabilities of the budget of AP Vojvodina.

The activity is continually being implemented within the framework of the regular activities of the Ministry of Culture and Information.

The National Council of the Czech National Minority states that, during this reporting period, a project was approved in the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, related to the public information competition in the languages of national minorities - national communities, and it was supported by the National Council of the Czech National Minority. Out of two submitted projects for the competition for co-financing of the projects for production of media content intended for national minorities in 2018 in the Ministry of Culture and Information, the National Council of the Czech National Minority supported the project “The current topic (Czech Aktuální téma)”, publisher Nopea, Bela Crkva, and the same was not supported by the ministry, while the project “Czechs and coexistence in Serbia”, publisher Graditelj, Starčevo, was not supported by the National Council of the Czech national minority, and was approved by the ministry.

The National Council of the Vlach national minority has made recommendations for financing of projects in the field of information in the languages of national minorities under public calls announced by local self-governments.

The National Council of the Greek National Minority states that, in the observed period for 2018, only three associations* applied continuously for public competitions, but the funds received were insufficient for their sustainability after realization**:

1. The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities

   - NGO “GKC Sloga” Subotica: 40,000.00 dinars
   - NGO “Trandafili” Novi Sad: 55,000.00 dinars

2. The city of Novi Sad, a contest for the intangible cultural heritage of the ethnic community:

   - NGO “Trandafili” Novi Sad: 100,000.00 dinars

3. Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Religious Communities:

   - NGO “Trandafili” Novi Sad: 20,000.00 dinars

4. The city of Subotica, competition for culture:

   - Association “GKC Sloga” Subotica: 190,000.00 dinars

5. Ministry of Culture and Information, competition for national minorities:
- Serbian-Greek KUD “Kantakuzina” Smederevo: 130,000.00 dinars

**TOTAL** 535,000.00 dinars

1. Provincial competitions  
   115,000.00 dinars

2. Republic competitions  
   130,000.00 dinars

(Ministry of Culture and Information)

3. Local self-government competitions  
   290,000.00 dinars

*Association GKC “Sloga” Subotica, NGO Trandafilov Novi Sad and Serbian-Greek KUD “Kantakuzina” Smederevo

**Data were obtained from the official published results of public competitions of the Republic of Serbia, Provincial Secretariats and local self-governments: Subotica, Novi Sad and Smederevo

The National Council of the German National Minority contributes greatly to all German associations that apply to competitions in the field of culture. The following associations in the field of culture were supported in this quarter: German Association Kula, German Humanitarian Association Gerhard Sombor, German Association “Maria Theresiopolis” in Subotica, and the Foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung” in Subotica.

2018/3

Activities are continuously carried out within the regular activity of the Ministry.

Within the Competition intended for the improvement of the media and journalism professionalism, projects were co-financed intended for raising the capacities of the media, including the organisations of national minorities, for writing projects for the competitions in the field of public information.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of Beneficiary</th>
<th>Name of Project</th>
<th>Amount of funds in RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Professional Association of Journalist of Serbia</td>
<td>How to write a good project</td>
<td>400,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Association of Electronic Media &quot;ComNet&quot;</td>
<td>Building the capacities of regional and local media for the production of media contents in the public interest</td>
<td>400,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Media Centre d.o.o. Enterprise for publishing and publishing-journalism activity</td>
<td>Training for project co-financing of the media contents</td>
<td>650,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total:</strong></td>
<td></td>
<td><strong>1,450,000,00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the activity is realised by organisations of national minorities applying for the competition published by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities and received the funds for the realisation of the activities proposed by the project.

The National Council of the Vlach National Minority gave its recommendations for financing the projects in the field of information in the languages of national minorities upon the public calls made by local self-governments.

The National Council of the Greek National Minority with great difficulties it had due to the failure of transfer of allocated budget funds for 2018 from the OHMR, succeeded in realising of several cultural events, primarily with the partner relations with several citizen associations, which in their own activities included the activity of affirmation of the cultural creation of the Greek community in the Republic of Serbia:

All the activities are visible at facebook: kantakuzina Sa Ga Po

- **15 July 2018** in Kruščica (Bela Crkva) at the invitation of the Czech community to participate in the cultural event “Beauty of Diversity”, Serbian-Greek KUD “Kantakuzina” from Smederevo took part;

- **25 July 2018**, Serbian-Greek KUD “Kantakuzina”, performed at the folklore event on the City square in Smederevo, within the “Cultural Summer – Smederevo 2018”
04 August 2018 in Novi Sad, there was a cultural manifestation of the Greek community named “Days of Greek Culture”, and the project leader was NGO “Trandafili” from Novi Sad.

02 September 2018, in the fun show “Šarenica” RTV Serbia RTS 1, members of the Serbian-Greek KUD “Kantakuzina” performed live on the City square in Smederevo.

07 and 08 September 2018 there was a performance in the ceremonial parade “131st Smederevo autumn 2018” of the Serbian-Greek KUD “Kantakuzina”, Smederevo, and within the cultural programme of “131st Smederevo autumn 2018” on the City square in Smederevo there was now a traditional “6th INTERNATIONAL FESTIVAL OF CHILDREN KUDs, SMEDEREVO 2018”. The Chief organiser and founder of this traditional children cultural manifestation is the Association of the Serbian-Greek friendship and KUD “Kantakuzina” from Smederevo. The manifestation was supported by: The Ministry of Culture and Information of Serbia, City of Smederevo, National Council of the Greek National Minority, Centre for Culture of Smederevo, Red Cross of Smederevo.

15 September 2018, there was the 100th anniversary of the breakthrough of the Salonika Front on the joint forum of the Association of Serbian-Greek Friendship “Kantakuzina” and Reserve military officers of Smederevo in the Centre for Culture of Smederevo.

15 September 2018, on the 100th anniversary from the breakthrough of the Salonika Front by Serbian army in the World War One, the president of the National Council of the Greek National Minority in Serbia and the Association of Serbian-Greek Friendship and KUD “KANTAKUZINA” from Smederevo, Petar Rodićs-Nad placed a wreath on the memorial ossuary of Serbian soldiers who died in Greece while returning the troops from Corfu and the breakthrough of the Salonika front on 15 September 1918. The wreath was laid in the presence of 91-year-old Đorđe Mihajlović, the keeper of the Serbian cemetery in Salonika. On that occasion the Memorial complex in Policastar was visited.

20 September 2018, at the invitation from the Embassy of Hellenic Republic, members of the National Council of the Greek National Minority and the Greek Community from Smederevo and Subotica, laid wreaths at the military Greek and Serbian cemetery together with the members of the associations of Greek communities from Niš and Pirot.

The National Council of the German National Minority supports any German association applying in the competitions, which are open and organises various manifestations, round tables contributing to the German community, as well as to the majority population for expanding the general knowledge.

2018/4

The Ministry of Culture and Information announced an additional competition aimed at improving media and journalistic professionalism on 20 September 2018. The funds in the amount of 5,764,000.00 dinars were allocated for it. 2 projects of the associations (Center for Democracy and Education – Dolina and “Prijeplje Women’s Forum”) were co-financed, aimed at raising the professional capacities of the media in the languages of national minorities in the total amount of 600,000.00 dinars.

The National Council of the German National Minority, through the Commission, gives recommendations and opinions for project proposals of the associations of the German national minority towards local self-governments, provincial secretariats or ministries. It also participates in the support in preparing the project proposals of the associations of the German national minority. Selection and financing of the projects of the German national minority associations is carried out through the foundation “German Foundation – Deutsche Stiftung”.

2019/1

The Ministry of Culture and Information states that, after the successful implementation of the workshop “Co-financing of projects in the field of public information for the purpose of public interest”, held for the representatives of the media and local self-governments of the municipalities of Bujanovac, Preševo and Medveda in February 2017 in Bujanovac, organized by the OSCE Mission to Serbia, which resulted in an increase in the number of projects in the Albanian language at the competition for co-financing of media content in the languages of national minorities. The Ministry of Culture and Information plans to hold a new workshop in Bujanovac in the period 25–26 March 2019.

National minority organizations are applying for the competition published by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities. The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and
Relations with Religious Communities published a competition on 19 March 2019. Only after submitting the applications it is possible to determine whether the organized support for national minority organizations in the preparation of documentation for participation in competitions for co-financing of media content in the languages of national minorities existed.

The National Council of the Bunjevac National Minority continues to point out the very small budget it has annually, whose purpose is information in the mother tongue, which does not allow the development of modern forms of information, given that the budget financing refers exclusively to the print media.

2019/2

The Ministry of Culture and Information informs that the activity is being continued continuously in this reporting period.

The National Council of the Montenegrin National Minority informs that in the second quarter of 2019 it has supported the cultural manifestation of Montenegrins of Southeast Serbia “Vito Nikolić through verses and anecdotes”.

National Council through the Commission, which provides recommendations and opinions for proposals of projects of the German national minority association towards local governments, provincial secretariats or ministries. It also participates in helping to prepare project proposals for German national minority associations. The German Foundation Deutsche Stiftung periodically selects and finances projects of the German national minority association.

The National Council supported the competition for several projects in the field of media information in the Slovenian language and information on the Slovenian community:

We are a one-of-a-kind project for the Public Contest for the co-financing of projects with funds from the budget of the City of Novi Sad in order to achieve public interest in the field of public information in 2019.

Projects "All Together" and "Guardians of Slovenian Identity", for the Contest for co-financing projects of media content production in languages of national minorities in 2019, Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia.
ACTIVITY: 3.7. Increase of the amount of content in the languages of national minorities at the Public Broadcasting Service (RTS), in accordance with Article 7 of the Law on Public Media Services, and Article 17 of the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, in order to acquire the right to full and objective information in the language national minorities through:
- Establishment of the editorial board for the programme in the languages of national minorities;
- Provision of informative content in the languages of national minorities (news or newscast in minority languages);
- Broadcasting of cultural and educational programmes in minority languages;
- Expansion of cooperation with public media services of countries that have national minorities in Serbia;
- Establish cooperation with independent minority productions, in accordance with the legal obligation of publication of programme content of independent productions, to obtain content in minority languages.

DEADLINE: Continuously, starting from I quarter of 2016

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Radio Television of Serbia/Radio Television of Vojvodina
- Regulatory authority for electronic media

REPORT:
2016/1-2

After providing the necessary financial resources, as stated in the report of the Public Broadcasting Service of Serbia, RTS intends to start the realization of Dnevnik in minority languages in the coming period (Albanian, Roma, Bulgarian, Romanian and Vlach language, and later in other minority languages).

Until then, RTS continues to broadcast the show Gradanin, as well as a show in the Roma language on Radio Belgrade.

RTV has in its basic document committed to further expanding the linguistic offer, increasing the program in the languages of minorities living in Vojvodina. Currently, radio and television programs are produced in 11 languages (Serbian and 10 minority languages). It is planned to increase the number of languages on which program is produced and broadcasted to 14.

This year a new radio and television program in Montenegrin language was introduced. The introduction of three minority programs is currently being negotiated: in German (October 2016), the Bulgarian, Czech, and (possibly) in the Albanian language. Winter program schedule has already been done with the assumption that these languages will be in the program offer first on the radio and then on the television.

Informative contents are broadcasted in all minority languages, as follows:

On the radio:
- Daily informative (one or more) program in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian and Roma language;
- Once a week informative program in Croatian, Bunjevac, Macedonian and Montenegrin language;

On television:
- Daily informative content in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian and Roma language;
- Once a week in Macedonian, Montenegrin and Ukranian language, twice a week on Bunjevac language;
Similar to informative programs, cultural and educational topics are constantly present on all programs in minority languages.

On the radio in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian and Roma language, there are specialized programs dealing with culture and education, at least once a week.

Other minority groups (Macedonians, Croats, Bunjevci and Montenegrins) have a weekly half-hour magazine-type show that, in addition to informative content, includes news from the field of culture and education.

The structure on the television is similar to the structure of minority programs. The programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian and Roma languages have specialized programs on culture and education, and the other five minority media deal with these subjects within the magazine-type shows.

RTV has a wide and traditional cooperation with the media from neighboring countries which broadcast their program in their native language of minorities from Vojvodina. The protocol on cooperation was signed (exchange of programs, education of staff, joint projects and joint appearance on third markets) with the public media services in Hungary (MTVA), Romania (Romanian radio, Romanian television, Regional RTV centres of Romania, Radio Romania international, Radio Timisoara, Radio Cluj), Slovakia (Slovakian RTV), Ukraine (RTV Uzhhorod), Montenegro (RTV Montenegro), Slovenia (RTV Lendava - program in Hungarian language).

As a reciprocal service it provides services of enrichment of their program in Serbian language to Serbian diaspora in these countries.

Unlike the previous year when it comes to the independent productions in minority languages, the number of foreign productions in the languages of national communities has significantly increased this year. The twenty-four hours radio program in the Hungarian language has six permanent independent productions, and by introduction of the latest, seventh, which is planned for these days, the proportion of independent productions will exceed the required 10% of the total program time. Romanians and Ruthenians have four programs by independent producers, and Slovaks have two.

In addition, complete radio programs in Bunjevac, Macedonian and Montenegrin language (every half an hour a week) are from the foreign production. The situation is similar on television. Hungarian program has four half-hour shows from foreign production, Slovak program two and a Romanian one show. As an independent production, program on Montenegrin language is also being produced.

Article 51 of the Law on Public Media Services («Official Gazette of RS» 83/14 and 103/15) prescribes that the RTS and RTV should once a year submit a Report on the work and operation for the previous year with the report of independent certified auditor to the National Assembly for consideration and decision-making, and to the Regulatory Council for information.

The Regulator prepares reports on the activities of public service broadcasters on an annual basis, in which, inter alia, the time of broadcasted program content in the languages of national minorities is identified. Reports for 2015 are prepared and are available on the official website of the Regulatory Body for Electronic Media

www.rem.rs

2016/3-4

Radio Television of Serbia, as well as Public Service Broadcasting work on raising the awareness about the rights and problems of national minorities in Serbia, as well as the causes and consequences of hate crimes.

RTS continues to broadcast the show Citizen (RTS First Channel, on Tuesday at 2 pm, and rerun it on Saturday, Second channel, at 11.30) as well as the show in the Romani language on Radio Belgrade. The TV show Culture and Tradition of Roma, the Roma language, re-broadcast on Sundays on the Second channel RTS. Matters related to the life, rights and problems of minority communities in Serbia are also being dealt with in the shows Dnevnik, Ovo je Srbija, Beogradski program and in other shows which are broadcasted on the First and Second channel of the Public Broadcasting Service (Tako staje stvari, Oko, Beogradska hronika, Kvadratura kruga, Žikina Šarenica). In that way RTS contributes to raising public awareness on the rights of persons belonging to national minorities and respecting for cultural and linguistic diversity.
RTS has the will and the intention to start with the realization of the Dnevnik in the languages of national minorities. The idea is to broadcast Dnevnik in Albanian, Roma, Bulgarian, Romanian and Vlach language and later in other minority languages. At this moment the situation is unchanged compared to the previous reporting period, due to inability to provide additional financial resources for the project. Having in mind that the RTS should further engage translators, newsreaders and show hosts for minority languages who are not employees of the RTS, RTS management started negotiations with the representatives of the Ministry of Culture and Information, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, as well as with representatives of the Office for Human and Minority Rights in order to resolve the problem. In addition, negotiations are under way on possible cooperation with individual televisions and productions which broadcast programmes in minority languages and which could meet the criteria and standards of the Public Broadcasting Service. In the coming period meetings with the Coordination of the National Councils on the subject of broadcasting in minority languages are planned.

2017/1

The Regulatory Body for Electronic Media makes reports on the work of public media services on annual level, where, among other things, the time of broadcasted programme content in languages of national minorities is identified. The reports for 2016 are made and they are available on the official internet presentation of the Regulatory Body for Electronic Media www.rem.rs.

2017/2

RTS has the will and intention to start the realization of Dnevnik in the languages of national minorities. In the beginning, it would be the news in Albanian, Romani, Bulgarian, Romanian and Vlach languages, and later in other minority languages. At this moment, the situation is unchanged compared to the previous reporting period, as there are still no additional funding for this project. Also, in order to solve this problem, the RTS management talked with the representatives of the Ministry of Culture and Information and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, as well as with the representatives of the Office for Human and Minority Rights. Likewise, RTS is negotiating possible cooperation with certain TVs and productions broadcasting the program in minority languages, which would meet the criteria and standards of the Public Service. In the following period, contact is planned with the Coordination of national councils of national minorities.

Currently, the radio and television program on Radio Television of Vojvodina is produced in 13 languages (Serbian + 12 minority languages). Namely, since October 2016, the third program of the radio of RTV has been broadcasting a program in Albanian and German.

In the II quarter of 2017, through changes in the Systematization, editorial offices were also established on TV and Radio RTV in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Roma, Croatian, Ukrainian, Macedonian and Bunjevac languages. Previously, editorial offices were called sections.

Informative content is broadcast in all minority languages, as follows:

On the radio:

- Daily informative (one or more) broadcasts in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Ukrainian and Roma languages;
- Weekly informative broadcasts in Croatian, Bunjevac, Macedonian and Montenegrin languages;

On television:

- Daily informative content in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Croatian and Roma;
- Once a week in Macedonian, Montenegrin and Ukrainian
- Bi-weekly in the Bunjevac.

Similar to informative content, cultural and educational topics are constantly present on all minority language programs.

On the radio, in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian Ukrainian and Roma languages specialized programs dealing with culture and education, at least once a week.
Other minorities (Macedonians, Croats, Bunjevacs and Montenegrins) have weekly magazines-type half-hour shows, which contain - in addition to informative sections - supplements on culture and education.

On television the structure of minority broadcasts is similar. Programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Ruthenian and Roma have specialized broadcasts on culture and education, and the other five minority editorial offices deal with these topics within magazine-type broadcasts.

This year, competition has been open for editors-in-chief of the Hungarian, Roma, Romanian, Ukrainian and Bunjevac editorial offices of the Second program of TV, as well as the editor-in-chief of the Slovak, Ruthenian, Ukrainian editorial offices of the Third radio program. The Director General of the Public Broadcasting Service of Vojvodina (RTV) - in accordance with the law – has requested and obtained the opinions of the relevant national councils of national minorities.

2017/3

RTS applied to the European Commission for funding the project News in minority languages at the European Commission. It is also negotiating possible cooperation with certain TV stations and productions which broadcast in minority languages, which would meet the criteria and standards of the Public Service. RTS has long-term cooperation with TV Panon, which broadcasts in Hungarian, as well as Srem TV from Šid.

RTV states that as of November 2017, the plan is to switch to a weekly broadcast of the Bunjevac program “Spektar” on the Second program.

2017/4

RTV states that the programme in Bunjevac speech “Spektar” has been broadcast weekly on the Second Channel of the TV since November 2017 (so far it has been broadcast once in two weeks - i.e. broadcasting frequency has been increased);

Also, there is a plan to broadcast the programmes (once a month) in German on the Second Channel of TV Vojvodina – starting from January 2018.

2018/1

RTS states that, based on the analysis conducted for the period 2015-2017, the programs in the languages of national minorities were represented in small percentages. During 2015, on the first channel, RTS broadcasted 0.16 percent of the program in minority languages, while on the second channel, this percentage was slightly higher - 2.44 percent, of which 2.38 percent was in the Romani language.

Radio Belgrade 1 broadcasted 3.28 percent of program in languages of national minorities in 2015. Similar trends were also noted in 2016. On the first channel, RTS broadcasted 0.15 percent of the program in minority languages, and on the second channel, the percentage was 1.93. Radio Belgrade 1 broadcasted 3.24 percent of program in languages of national minorities in 2016.

The participation of program in minority languages on RTS1 in 2017 should be considered conditionally. The biggest part are films in Macedonian and Croatian, then music program, and at the end, the speeches of religious leaders.

In the period from 15/1/2017 until 21/1/2017 and 16/10/2017 until 22/10/2017, the largest part of the program for national minorities is musical content, primarily in the Romani language. The series “Gradanin”, broadcasted once a week, is devoted entirely to lives of national minorities living in Serbia, and is the only content in which other minority languages can be heard.

RTS has the will and intention to begin with the realization of Dnevnik in the languages of national minorities. Initially, this would be the news in Albanian, Romani, Bulgarian and Romanian, and later in other minority languages. At this point, the situation remains unchanged compared to the previous report because they are still failing to provide additional financial resources for this project. Also, in order to address this problem, RTS management discussed with the representatives of the Ministry of Culture and Information and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, as well as with representatives of the Office for Human and Minority Rights, and competed for the funds at the European Commission with the project News in the languages of minorities. They are also negotiating regarding possible co-operation with certain televisions and productions broadcasting the program in minority languages, which would meet the criteria and standards of
the Public broadcasting service. RTS has a long cooperation with TV Panon, which broadcasts the program in Hungarian, as well as with Srem TV Šid.

In its basic document, RTV has decided to further expand the language offer, by increasing the program in the languages of the minorities living in Vojvodina. Currently, the radio and television program is being produced and broadcast in 16 languages (Serbian and 15 minority languages). On the RTV third Radio channel, the program is broadcast in 14 languages of national minorities (Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian, Romani, Croatian, Bunjevac dialect, Macedonian, Montenegrin, Albanian, German, Bulgarian, Czech, and from 5 March 2018 in Russian.

With the changes to the Systematization, news rooms in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Romani, Croatian, Ukrainian, Macedonian and Bunjevac dialect were established, both on RTV TV and Radio. Until then, these news rooms were called sections.

Informative content is broadcast in all minority languages:
- on radio
  - daily informative (one or more) programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian and Romani languages.
  - weekly informative programs in Croatian, Bunjevac dialect, Macedonian and Montenegrin languages;
- on television:
  - daily informative contents in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian and Romani languages.
  - weekly in Macedonian, Montenegrin and Ukrainian languages,
  - twice a week in the Bunjevac language - with the intention to start with the weekly broadcast of the Bunjevac program “Spektar” on the Second TV channel from November 2017;

Similar to informative content, cultural and educational topics are constantly present in all programs in minority languages. On the radio, we have specialized programs in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn, Ukrainian and Romani languages, dealing with culture and education and religious life, at least once a week. Other mentioned minorities (Macedonians, Croats, Bunjevci, Germans, Albanians, Montenegrians, Czechs, and Russians) have, once a week, half-hour magazine-type programs, which also contain - in addition to informative parts - cultural and educational stories, as well as youth programs. The structure of minority programs is similar on television. The channels in Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn and Romani languages have specialized programs about culture, religion and education, as well as youth program, while the other five minority newsrooms address the mentioned themes within the magazine-type programs.

RTV has extensive and traditional co-operation with media from surrounding countries, which broadcast their program in the mother tongue of Vojvodina's minorities. RTV has signed the Protocol on cooperation (program exchange, staff training, joint projects and joint participation in third markets) with public broadcasting services in Hungary (MTVA), Romania (Romanian Radio, Romanian Television, Regional RTV Centers of Romania, Radio Romania International, Radio Timisoara, Radio Cluj), Slovakia (Slovak RTV), Ukraine (RTV Uzhhorod), Montenegro (RTV Montenegro), Slovenia (RTV Lendava - program in Hungarian language). As a reciprocal service, RTV provides services to enrich their Serbian language programs for Serbian diaspora in the mentioned countries.

PMI RTV is having a successful and extensive cooperation with independent productions in minority languages for years. The specific measure of this cooperation, however, is not only determined by the will of PMI RTV, but also by the financial capabilities of PMI RTV.

The Radio has signed contracts with 3 independent productions in Romanian, 3 in Rusyn, 1 in Slovak and 9 in Hungarian language.

The plan is to broadcast 4 independent production programs in Hungarian and 1 co-production in Slovak on TV.

The Regulator prepares reports on the work of public broadcasting services on an annual basis, which, among other things, identify the time of program content broadcast in the languages of national minorities. The Reports for 2017 have been prepared and are available on the official internet presentation of the Regulatory Body for Electronic Media www.rems.rs http://rem.rs/uploads/files/RDUV%20izve%C5%A1taj%20za%202017.pdf http://rem.rs/uploads/files/RDUV%20izve%C5%A1taj%20za%202017.pdf

2018/2

The goal of RTS is to complete the program offer. RTS has the intention to begin with the realization of Dnevnik i...
such a newsroom, which involves employment of editors and hosts in minority languages, they are on the way to materializing that idea. It is planned to introduce newscasts in Albanian, Romany, Bulgarian and Romanian/Vlach twice a day on the Second channel of RTS, as well as a series of shows about the life of minorities that should be done for us by an independent production that won this right in our annual contest.

2018/3

Unchanged.

2018/4

RTV notes that in October 2018, a half-hour show in the German language called “Deutsche Minuten” – German minutes, was launched on the Second Program of RTV Television. The premiere is broadcast once a month and has two reruns. The show is a production of RTV. The Second Program of RTV Television broadcasts the shows in their own production in Hungarian, Serbian, Slovak, Romanian, Roma, Ruthenian, Croatian, Ukrainian, Macedonian, Bunjevac, German, and the show for the Montenegrin national community is external production. Television broadcasts three shows of independent production in the Hungarian language and one co-production in the Slovak language.

2019/1

Unchanged.

2019/2

The Regulator produces annual reports on the work of public media services, identifying, among other things, the time of broadcast programming in the languages of national minorities. Reports for 2018 have been prepared and are available on the official web site of the Regulatory Body for Electronic Media www.rem.rs http://www.rem.rs/uploads/files/Report%20services%20za%20nadzor%20i%20analizu/RTS%20-%20izvestaj%20za%202018.pdf
ACTIVITY: 3.8. Ensuring visibility of programmes of public television services on the whole territory of RS within the system of cable operators.

DEADLINE: I quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Regulatory authority for electronic media
- Ministry in charge of information

REPORT:

2016/1-2

The provision of Article 100 of the Law on Electronic Media prescribes special obligations of operators of electronic communications networks for the distribution of media content, and the Regulatory body for the electronic media, in cooperation with the regulatory authority for electronic communications, supervises and ensures the execution of these obligations.

Paragraph 10 of the said Article stipulates that the operator, in addition to the network operator for terrestrial broadcasting, shall, without charge, distribute and broadcast the basic programs of public media service in their zone of coverage.

In this respect, the Regulatory body for electronic media has in early 2016 sent requests for information to all operators of electronic communications networks, among which it requested the data on the structure of software packages and the logical channel numbering.

After examining the submitted data, it was found that all operators of electronic communications networks, in the area of their coverage, have programs of the Public media institution, Radio-Television of Serbia in their offers. With regard to the legal obligation of operators of electronic communications networks, which perform their activity in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina to have programs of the Public media institution, Radio-Television of Vojvodina, the regulatory body for the electronic media is processing the submitted data and shall have them in III and IV quarter of 2016.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

In relation to the legal obligation of the operator of electronic communication networks who perform their activities on the territory of AP Vojvodina to have two basic programmes of the Public Broadcasting service of Vojvodina in their offer, with an insight into the data submitted by the operator of electronic communication networks the Regulatory Body for Electronic Media stipulated that two operators of electronic communication networks do not meet the legal obligation.

2017/2

From the point of view of media laws, the Law on Electronic Media in Article 100 stipulates that an operator, other than the operator of the terrestrial broadcasting network, is obliged to distribute and broadcast free of charge the basic programs of the public broadcasting service in the zone of their coverage.

Operator, other than the operator of the terrestrial broadcasting network, is obliged, free of charge, to distribute programs that public broadcasting service provides in the regime of new media service, in terms of the law governing the operation of public service media, if the regulator in its decision determines that it is necessary for achieving public interest.

2017/3

Acting in the area of its competence, the Ministry of Culture and Information approved this request by means of provisions of Article 15 of the Law on Public Media Service (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 83/2014 and 103/2015).
After a letter by the Regulator's to operators of electronic communication networks operating in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina, and who did not broadcast the Second TV program of the Public Service “Radio-Television of Vojvodina”, the Regulator received letters from operators informing that the Second TV program of the Public Service Broadcasting “Radio-Television of Vojvodina” is included in their basic package.

It can be noted that within their respective zone of their coverage, all operators of electronic communications networks programs offer TV programs of the public service broadcasters “Radio Television of Serbia” and “Radio Television Vojvodina.

2017/4

Within the scope of competence of the Ministry of Culture and Information, this request was fulfilled through the provisions of Article 15 of the Law on Public Service Media ("Official Gazette of the RS", no 83/2014 and 103/2015).
ACTIVITY: 3.9. Exercising the participation of national minorities in the election of members of the RAEM Council and the appointment of editor of the programmes in languages of national minorities.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Radio Television of Serbia/Radio Television of Vojvodina
- Regulatory authority for electronic media

REPORT:

2016/1-2

Article 113 of the Law on Electronic Media (Official Gazette of RS 83/14 and 6/16 – other Law) envisages that members of the Council who are chosen from the list of candidates and who are proposed by authorized nominators referred to in Article 9, item 5 (associations of film, theater and drama artists and associations of composers in the Republic of Serbia) and item 7 (National Councils of National Minorities, by mutual agreement) of the stated law, i.e. replace two members elected at the proposal of the Committee responsible for Culture and Information of the National Assembly, upon the expiry of their mandate.

In accordance with the legal procedure, the competent department of the National Assembly published a public call for nomination of candidates for the Council six months before the termination of their mandate, but not later than 15 days from the termination of the mandate for the reasons set forth in Article 15 items 2-4.

The mandate of the members of the Council of the Regulatory Body for Electronic Media, elected at the proposal of the Committee responsible for Culture and Information, shall be terminated on May 5, 2017.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

Unchanged.

2017/2

As the Radio Television of Serbia still does not have a special program and the editorial office in minority languages, it also does not have an editor-in-chief for such a program.

The term of office of the members of the Council of the Regulatory Authority for Electronic Media, elected on the proposal of the Committee responsible for culture and information, expired on 5 May, 2017.

2017/3

RTV reports that this year open vacancies have been announced for editors-in-chief of the Hungarian, Roma, Romanian, Ukrainian, Bunjevac, Slovak and Ruthenian editorial offices of the Second TV program, as well as for editor-in-chief of the Slovak, Ruthenian, Ukrainian and Romanian editorial offices of the Third Radio Program. The Director General of Public Media Service RTV, in accordance with the law, requested and obtained opinions of the relevant national minority councils.

RTS states that programs in Roma language broadcasted on Radio Belgrade are edited by editors of Roma nationality. RTS does not have editorial offices in minority languages.

2017/4

Unchanged.
2018/1

RTS states that the programs in Romani language on Radio Belgrade are edited by editors of Roma nationality. There are no newsrooms in the minority languages on television.

RTV states that, in 2017, competitions were announced for editors in charge of the Hungarian, Romani, Romanian, Ukrainian, Bunjevac, Slovakian and Russian newsrooms of the Second TV channel, as well as for editor in charge of the Slovak, Rusyn, Ukrainian and Romanian newsrooms of the Third Radio channel. The General Director of PMI RTV has - in accordance with the law - requested and obtained opinions from the relevant national councils of national minorities.

2018/2

Unchanged.

2018/3

Unchanged.

2018/4

Unchanged.

2019/1

Unchanged.

2019/2

The situation is unchanged from the previous reporting period, REM reports. The broadcasts in the Romani language on Radio Belgrade are edited by the editors of the Roma nationality, it is contained in the report of Radio Television Serbia.
ACTIVITY: 3.10. Public calls for the allocation of funds for development of culture and arts of national minorities.

DEADLINE: Continuously, by organising annual calls

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry in charge of culture
- Provincial Secretariat for Culture and Information
- Local self-government units

REPORT:
2016/1-2

The Ministry of Culture and Information - Sector for contemporary art and creative industry has announced a Competition for financing and co-financing projects in the field of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2016 on 24 February 2016 (one of the competition areas referred to the cultural activities of national minorities in Republic of Serbia). The deadline for submission of applications was March 25, and the Decision on the allocation of funds was signed on May 9, 2016. National Councils of National Minorities were sent a letter on April 15, asking them to submit a list of recommended projects by priority with the explanations until April 29, 2016.

Although representatives of minorities could also apply in other competition areas (eg. creation and interpretation), where the professionalism is the basic competition criteria, they were given the possibility to apply to the already mentioned specialized competition. Thus, for example, the National Theatre in Subotica received 1,500,000,00 RSD, and the Theatre/Kazaliste KOSZTOLANYI DEZO, Subotica received 1,000,000,00 RSD for the production of the performance by Hungarian author and performance in Hungarian language, while the project of Bunjevac Cultural Center from Bajmok, called Youth and children’s film workshop was co-financed with the amount of 150,000,00 RSD.

However, a systematic review of the competition statistics is possible only on the basis of a competition, which is designed for minorities, as in other competitions the ethnicity does not belong to the tender criteria, and the Ministry does not have this information.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Competition for financing and co-financing of projects in the field of contemporary creation in the RS in 2016 - the cultural activities of national minorities</th>
<th>total allocated funds</th>
<th>number of applicants</th>
<th>number of approved</th>
<th>number of rejected</th>
<th>number of minorities that took part (in addition to multicultural projects)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>12,450,000,00</td>
<td>203</td>
<td>59</td>
<td>144</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

On 24 February 2016, the Ministry announced the competition for financing and co-financing of projects in the field of translation of representative works of Serbian literature abroad in 2016. The competition was open until March 31, 2016, and it received 113 applications. Minister of Culture and Information issued a decision on the allocation of funds on May 11, 2016. Below is an overview of the competition statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE of the beneficiary of funds</th>
<th>languages to which it is translated</th>
<th>number of supported programs</th>
<th>total funds allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>Albanian</td>
<td>3</td>
<td>3,600,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>Bulgarian</td>
<td>5</td>
<td>9,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Greece</td>
<td>Greek</td>
<td>1</td>
<td>2,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>Hungarian</td>
<td>1</td>
<td>1,000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
In the I and II quarter of 2016 a significant proportion of the funds allocated was paid and projects have started with realization, while the majority of them will be realized by the end of the current year.

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announces competitions annually. Competition for co-financing programs and projects in the field of intangible cultural heritage and contemporary artistic creativity of national minorities-national communities in Vojvodina in 2016 was announced on April 13, 2016, and the deadline for submission of applications was from April 14 to April 27, 2016. The competition included co-financing of projects in the field of intangible cultural heritage (traditional folk games, folk songs and original music, customs and beliefs, traditional folk crafts) and contemporary art (visual arts and multimedia, literary creation and publishing, music creation, stage creativity), to be implemented on the territory of AP Vojvodina, and / or in the form of inter-regional cooperation. Distribution of resources through public competition is made on the basis of Article 76 of the Law on culture and is non-refundable, and all subjects in culture have the right to participate: cultural institutions and civil society organizations. In this respect, the following are co-financed through public competitions: events, colonies, exhibitions, performances and other projects in this area. The budget of the competition for year 2016 is 5,000,000.00 RSD (five million dinars).

The Secretariat forwarded the submitted projects to National Councils of National Minorities-National Communities to obtain opinions, considering that the national care advice on the implementation of the cultural policy of National Minorities-National Communities and, in accordance with the Law, participate in decision-making process on issues concerning their culture.

The Commission for the selection of projects / programs has on 17 June 2016, based on the proposal of the National Councils of National Minorities discussed a total of 175 projects and programs of applicants who have in a timely manner submitted the complete documentation to the Secretariat, within the competition deadline. The Commission submitted 99 projects and programs to the Provincial Secretary for co-financing in 2016, who on June 17, 2016 issued a decision on the allocation of
funds under the Competition for co-financing programs and projects in the field of intangible cultural heritage and contemporary artistic creativity of national minorities - national community in AP Vojvodina in 2016.

<table>
<thead>
<tr>
<th>National Community</th>
<th>Distribution in 2016</th>
<th>Number of supported projects per national community</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HUNGARIANS</td>
<td>2,400,000.00</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKS</td>
<td>700,000.00</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATS</td>
<td>480,000.00</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMA</td>
<td>100,000.00</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIAN</td>
<td>380,000.00</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>MONTENEGRINS</td>
<td>90,000.00</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNJEVACS</td>
<td>190,000.00</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>RUTHENIANS</td>
<td>360,000.00</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIANS</td>
<td>90,000.00</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>UKRANIANS</td>
<td>70,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GERMANS</td>
<td>50,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVENIANS</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIANS</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>JEWS</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>CZECHS</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>ASHKALI</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>GREEKS</td>
<td>15,000.00</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>5,000,000.00</td>
<td>99</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Given the fact that the decision on the allocation was issued in June, the execution goes according to the plan and within the deadline.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program activity</th>
<th>PLAN 2016</th>
<th>quarter January - September</th>
<th>Execution on the day 19.08.2016</th>
<th>available in the July-September quarter</th>
<th>remaining funds from the annual plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The promotion and protection of human and minority rights and freedoms</td>
<td>5,000,000.00</td>
<td>3,250,000.00</td>
<td>1,976,000.00</td>
<td>1,274,000.00</td>
<td>3,224,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

_Institutes for Culture of Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats living in Vojvodina_

Since 2008, institutes for the culture of five national minorities of Vojvodina began to work: Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats living in Vojvodina. These institutes were established by the Assembly of the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of these National Communities by the Decision on the Establishment of the Institute for Culture of Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats living in Vojvodina.
(Official Gazette of APV, No. 7/08), to maintain, improve and develop the culture of these national communities. Establishing and fostering activities of the Institute for Culture of Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats living in Vojvodina testify about efforts to preserve the multicultural identity of Vojvodina, for pluralism in culture and open society.

By implementing projects of scientific, technical, developmental and applied research in the fields of culture, art and science, as well as by organizing cultural and artistic programs, these institutes have already made significant contributions to fostering and preserving of national identity and culture of different nations living in Vojvodina, and, at the same time, contributed to the enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, as well as access to the wealth of these cultures to all citizens.

Funds for financing the Institute for Culture of Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats living in Vojvodina are provided from the budget of the Autonomous Province of Vojvodina, in accordance with the Law governing the system of budget financing and the Decision on the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The funds are intended for co-financing of operation and program activities of the Institute for Preservation, Promotion and Development of the culture of these national communities. The funds are used in accordance with the program of work and financial plan of the Institute, which is submitted to the Secretariat.

The Secretariat distributes the available resources to all institutes established in the territory of Vojvodina, according to annual plans and programs of the institute, and based on the following criteria:

- Number of people belonging to a national community
- Number of institutions, associations and other institutions in the field of culture of individual national community
- Content and scope of plans and programs of the institute
- Content and scope of activities of the institute

Of the total allocated funds, institutes are assigned a maximum of 50% of the funds for employee expenses, material costs, fixed assets and current repairs and maintenance.

Secretariat transfers allocated funds to accounts of the Institute on a quarterly basis, in accordance with the dynamics of inflow of funds in the budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities has in 2016 entered into a contract for co-financing of operation and program activity of the Institute, for the purpose of preservation, promotion and development of the culture of these national communities in the period from January 1 to December 31, 2016, in the total amount of 45,000,000.00 RSD, in accordance with the Program of work and Financial plan of the institute.

Financing of the Institute in 2016 (I and II quarter)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Beneficiary name</th>
<th>Total amount in RSD</th>
<th>Total paid for I and II quarter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>13,230,000.00</td>
<td>6,218,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>8,820,000.00</td>
<td>4,145,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>8,820,000.00</td>
<td>4,146,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Romanians</td>
<td>8,300,000.00</td>
<td>3,901,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians</td>
<td>5,830,000.00</td>
<td>2,740,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>45,000,000.00</td>
<td>21,150,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities has conducted in 2015 the Competition for co-financing of publishing activity in languages of national minorities-communities in AP Vojvodina, which was published on October 4, 2014, and lasted until November 3, 2014. The competition included co-financing of publication
of first editions of books of importance to culture and art in AP Vojvodina in languages of national minorities, translation of important works from foreign languages into the languages of national minorities, the translation of important works from the language of national minorities into world languages, from Serbian language into languages of national minorities, from languages of national minorities into Serbian language, from one of the language of national minorities into another language of national minorities – from the following areas: novel, narrative prose, poetry, literature for children (excluding picture books and textbooks), essays, art criticism, drama, art monographs, works from art history and works of humanistic and social sciences. Co-financing of publication of magazines that are of special importance for culture and art in the AP Vojvodina in languages of national minorities - magazines for culture, literature and art, magazines for youth and magazines for children published in printed and electronic form. The funds are allocated through open competition and are non-refundable and legal entities and entrepreneurs whose offices are on the territory of AP Vojvodina which are registered as engaged in publishing activities and legal entities whose main activity is culture have the right to participate. The budget of the competition for 2015 was initially planned in the amount of 14,295,000.00 RSD, but after the budget revision it was reduced to 11,211,625.00 RSD.

| according to the classification of users: | 4511 - The current subventions to public non-financial enterprises and organizations | 4541 - The current subventions to private enterprises | 4819 - Grants to other non-profit organizations |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 7,249,125.00                            |                                                                                 |                                                 |
| 2,793,750.00                            |                                                                                 |                                                 |
| 1,168,750.00                            |                                                                                 |                                                 |

The Secretariat forwarded the submitted projects to National Councils of National Minorities-National Communities to obtain opinions, considering that the national care advice on the implementation of the cultural policy of National Minorities-National Communities and, in accordance with the Law, participate in decision-making process on issues concerning their culture.

The Commission for the selection of projects / programs considered a total of 127 projects in 2015 (first editions of books and magazines) of applicants who applied in a timely manner, with complete documentation and within the competition deadline. Based on the criteria stipulated under the Regulation and the text of the competition, based on proposals of National Councils of National Minorities-Communities, appreciating the importance of the projects, the existence of other sources of co-financing of projects, the Commission proposed to the Provincial Secretary 53 books and 28 magazines for co-financing in 2015. Provincial Secretary issued a Decision on the allocation of funds for co-financing according to the proposed Competition for publishing in the languages of national minorities-communities in Vojvodina in 2015.

On the basis of the Provincial Assembly decision on the revised budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2015 - October, due to reduced inflow of funds in the budget of AP Vojvodina, the Secretariat, in accordance with the instructions of the Provincial Department of Finance for the preparation of revised budget, reduced the portion of the funds approved for the implementation of projects and programs in all competitions, even for the Competition for co-financing of publishing activity in the languages of national minorities-communities in Vojvodina in 2015.

Allocation of funds by national minorities:

<table>
<thead>
<tr>
<th>National community</th>
<th>allocation planned in 2015</th>
<th>the final allocation after deduction of the budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HUNGARIANS</td>
<td>975.000,00</td>
<td>731,250,00</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKS</td>
<td>3,220.000,00</td>
<td>2,602,500,00</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIANs</td>
<td>2,940.000,00</td>
<td>2,285,375,00</td>
</tr>
<tr>
<td>RUTHENIANs</td>
<td>3,340.000,00</td>
<td>2,652,500,00</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATS</td>
<td>2,395.000,00</td>
<td>1,871,250,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The competition for co-financing of the publishing activity in languages of national minorities-communities in Vojvodina in 2016 shall be announced by the end of the year.

Publishing Institute *Forum – Forum Könyvkiadó Intézet* in Novi Sad was established by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of Hungarian National Minority, by Decision on Establishment of the Publishing Institute *Forum – Forum Könyvkiadó Intézet* (Official Gazette of APV, number 7/08), for preservation, improvement and development of publishing activity of Hungarians living in Vojvodina.

By adoption of the Provincial Assembly decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2016, the costs and expenses in the field of culture were adopted, and these expenditures include the costs for programs of the Publishing Institute, which promotes publishing in Hungarian language in Vojvodina and has a wider social support.

The Publishing Institute planned total revenues of 28,531,365.00 RSD in 2016, of which revenues from the budget of AP Vojvodina amount to 15,737,465.00 RSD.

Plan and program of the Publishing Institute for the year 2016 provided for the issuance of a total of 33 titles of new books (28 books in printed, and five books in electronic form), four titles in which the said institution was a co-editor of three reprints and two titles.

Plan and program of work of the Publishing Institute for the year 2016 was prepared in cooperation with the National Council of the Hungarian national minority and in accordance with the objectives and tasks in the field of publishing established in the Cultural Strategy for the period 2012-2018, which was adopted by the National Council of the Hungarian national minority, in November 2011.

**2016/3-4**

Projects of the Ministry of Culture and Information in the third and fourth quarter of 2016, were implemented according to plan. The deadline for submission of reports on the implementation by the beneficiaries of funds is the end of 2016.

The co-financing of projects in the competition for cultural activities of national minorities ensures development of the culture of minority communities and fuels intercultural dialogue.

Competition for co-financing programmes and projects in the field of intangible cultural heritage protection and contemporary artistic creativity of national minorities - national communities in AP Vojvodina was realised in the fourth quarter.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme activity</th>
<th>PLAN 2016.</th>
<th>realisation</th>
<th>the rest of the funds from the annual plan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The improvement and protection of human and minority rights and freedoms</td>
<td>5.000.000,00</td>
<td>5.000.000,00(100%)</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
In 2016, Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities concluded contracts for co-operation and programme activities of the Institute, for the purpose of preservation, improvement and development of the culture of these national communities in the period from the 1st January to the 31st December 2016, in the total amount of 45,000,000.00 RSD, and in accordance with the Work Programme and Financial plan of the Institute.

Financing of the Institute in 2016 (I, II, III and IV quarter):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Name of the beneficiary</th>
<th>Total amount paid in I, II, III and IV quarter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>13,230,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovakians</td>
<td>8,820,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>8,820,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Romanians</td>
<td>8,300,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians</td>
<td>5,830,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>45,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Commitments were fully realized in the fourth quarter.

Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities has conducted in 2016 the Competition for co-financing of publishing activity in languages of national minorities-communities in AP Vojvodina, which was published on the 24th of October 2016 in the daily newspaper Danas, and lasted until the 3rd of November 2016.

The competition included co-financing of publication of first editions of books of importance to culture and art in AP Vojvodina in languages of national minorities, translation of important works from foreign languages into the languages of national minorities, translation of important works from the language of national minorities into world languages, from Serbian language into languages of national minorities, from languages of national minorities into Serbian language, from one of the language of national minorities into another language of national minorities—from the following areas: novel, narrative prose, poetry, literature for children (except picture books and textbooks), essays, art criticism, drama, art monographs, works from art history and works of humanistic and social sciences—

The funds allocated through the open competition are non-refundable. Legal entities and entrepreneurs whose offices are found on the territory of AP Vojvodina and are registered as engaged in publishing activities as well as legal entities whose main activity is culture had the right to participate. The budget of the competition for 201 amounted to 2,300,000.00 RSD.

<table>
<thead>
<tr>
<th>according to the classification of users:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1,700,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>500,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

After obtaining opinions of the National Councils (given that the National Councils monitor the implementation of the cultural policy of National Minorities-National Communities and in accordance with the Law, participate in decision-making process on issues concerning their culture), the Commission considered a total number of 20 project (first editions of books and magazines) of applicants who submitted their applications in a timely manner, providing the complete documentation within the competition deadline. Based on the criteria stipulated under the Regulation and the text of the competition, based on proposals of National Councils of National Minorities-Communities, appreciating the importance of the projects, the existence of other sources of co-financing of projects, the Commission proposed to the Provincial Secretary 17 books for co-financing in 2016. Provincial Secretary issued a Decision on the allocation of funds for co-financing according to the proposed Competition for publishing in the languages of national minorities-communities in Vojvodina in 2016.

Due to the small number of application which were complete and sent in a timely manner, as well as projects that were eligible for qualification based on the criteria stipulated under the Regulation, allocations are lower than planned, amounting
Allocation of funds by national minorities:

<table>
<thead>
<tr>
<th>National community</th>
<th>allocation in 2016</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HUNGRARIANS</td>
<td>79,996.00</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKIANS</td>
<td>500,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIAN</td>
<td>480,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>RUTHENIANS</td>
<td>300,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATS</td>
<td>270,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNJEVACS</td>
<td>390,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>2,019,996.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Competition for co-financing the publication of importance in terms of culture and arts in languages of national minorities-communities in 2016 was not announced, given that the National Government has not adopted a rulebook on the publishing of the magazines (which is required by the Law on Culture).

By adopting the Provincial Assembly decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2016, the costs and expenses in the field of culture were adopted, and these expenditures include the costs for programs of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet, which promotes publishing in Hungarian language in Vojvodina and has a wider social support.

Amendments to the Financial Plan for 2016 are related to the increase of the income of the institution on the basis of: the income from the budget being from 15,737,465.00 RSD to 15,837,465.00 RSD; contributions from 50,000.00 RSD to 306,000.00 RSD; transfers from the budget of the Republic of Serbia for 468,912.00 RSD, income from the sale of intangible assets in the amount of 900,000.00 RSD, allocation of unexpended grants from previous years in the amount of 739,451.05 RSD and unallocated extra money from previous years in the amount of 1,068,526.00 RSD, included in the final account of the said Institute for 2015.

Amendments to the Plan and programme of work of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for the year 2016, instead of the originally planned 33 self-released publications of new titles (28 publications in print and five in electronic form) and four publications in which this Institute would be a co-publisher, publication of 41 new self-released titles (36 in printed and five in electronic form) and two titles ii co-publishing were planned.

Amendments to the Plan and programme of work of the Publishing Institute for the year 2016 were made in cooperation with the National Council of Hungarian National Minority and in accordance with the objectives and tasks in the field of publishing established in the Cultural Strategy for the period 2012-2018 which was adopted by the National Council of Hungarian National Minority in November 2011.

2017/1

The Sector for Contemporary Creativity and Cultural Industries of the Ministry of Culture and Information, announced on 9 January 2017, a Contest for financing and co-financing projects in the filed of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2017 (one of the Contest areas referred to cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia). The deadline for submitting applications for the contest was 10 February 2017, while the deadline for making the final decision on the selection of projects was 10 April 2017.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announced on 10 February 2017, a Contest for financing/co-financing of programmes and projects of importance for culture and art of national minorities - ethnic communities in AP Vojvodina, which was open until 13 March 2017. The same Secretariat shall finance/co-finance programmes and projects of importance for culture and art of ethnic communities - national minorities in 2017 in fields of intangible cultural heritage and artistic creativity, and publishing, in a total amount of RSD 8,600,000.00. Namely:

1. In the area of intangible cultural heritage and artistic creativity, the Secretariat shall finance/co-finance:
programmes and projects in the field of artistic creativity of national minorities - ethnic communities in AP Vojvodina relating to:

- literary works (events, festivals, prizes, colonies); amateur theatre creativity and interpretation and repertoire programme of amateur theatres in languages of national minorities - ethnic communities (theatre performances, workshops, festivals, awards); musical and musical-theatre creativity and dance (recording copyrighted material, concerts, workshops, festivals, dance); fine arts, applied and multimedia works (exhibition, colonies, workshops); hosting programmes at home and abroad; awards for significant achievements in the field of art.

programmes and projects with the aim to protect, nurture and present intangible cultural heritage of national minorities - ethnic communities of AP Vojvodina relating to:

- authentic folk dance, authentic folk songs and music, folk customs and beliefs, and old folk crafts;
- preservation, development and encouragement of nurturing traditional folk culture;
- festivals and competitions of exceptional importance for preserving distinctiveness of national minorities - ethnic communities on the territory of AP Vojvodina;
- gathering data in the field, research, documenting, publishing pamphlets, catalogues;
- creating conditions for the work of folk ensembles, authentic folk bands and singing groups, workshops of old folk crafts (making folk costumes, supplying and repairing traditional instruments, supplying basic raw materials and equipment for the workshops of old folk crafts);
- creating, presenting and promoting new contents based on the protection of cultural heritage (making new choreographies for folk ensembles, publishing CDs with authentic folk music, tours, etc.
- exhibitions, contest exhibitions and competitions of old folk craft artefacts (preparation and accompanying work);
- improving the quality of presenting traditional folk creativity through education (professional seminars, courses, summer camps workshops);

in a total amount of RSD 6,500,000.00:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Amount</th>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400,000.00</td>
<td>4631</td>
<td>Current transfers to other levels of authority</td>
</tr>
<tr>
<td>6,100,000.00</td>
<td>4189</td>
<td>Donations to other non-profit organizations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

According to the classification of beneficiaries:

In the field of publishing in languages of ethnic communities - national minorities, the Secretariat shall finance/co-finance publishing of previously unreleased editions of books and magazines in languages of national minorities-ethnic communities of importance for culture and art of the national minorities-ethnic community on the territory of AP Vojvodina, in literature, art and social and humanistic sciences in the field of culture, in a total amount of RSD 2,100,000.00:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Amount</th>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>650,000.00</td>
<td>4511</td>
<td>Current subsidies to public non-financial enterprises and organisations</td>
</tr>
<tr>
<td>1,200,000.00</td>
<td>4819</td>
<td>Donations to other non-profit organizations</td>
</tr>
<tr>
<td>250,000.00</td>
<td>4541</td>
<td>Current subsidies to private enterprises</td>
</tr>
</tbody>
</table>

According to the classification of beneficiaries:

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, annually and within the available budget co-finances current expenditures and expenses of cultural institutions and other entities in culture according to Article 77 of the Law on Culture (Official Gazette of the RS, no. 72/09, 13/16 and 30/16 - corrected) and the Rulebook on the method, criteria and standards for co-financing current expenditures and expenses of cultural institutions and other entities in culture in AP Vojvodina whose programmes surpass the local significance and meet cultural needs of the population of AP Vojvodina in the long run (Off. Gazette APV, no. 61/16). The budget for 2017 is RSD 1,443,000.00.
The Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities established, in a Decision on establishing cultural institutions and other entities in culture whose programmes surpass the local significance and meet cultural needs of the population of AP Vojvodina in the long run, and on allocating the means for co-financing their current expenditures and expenses in 2017, which was adopted on 6 March 2017, a list of budget beneficiaries for this purpose with granted amounts for each user, individually.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiary</th>
<th>Ethnic community</th>
<th>Granted amount of means</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Gallery of Naive Art of the Slovaks, Kovacica</td>
<td>The Slovaks</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Institution for Cultural Activity of the Cultural Centre “Diona” - The Gallery of Naive Art of the Romanians, Uzdn</td>
<td>The Romanians</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>The Vojvodina Slovak Cultural Institute, Backi Petrovac</td>
<td>The Slovaks</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac Cultural Centre, Subotica</td>
<td>The Bunjevci</td>
<td>443,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td></td>
<td><strong>793,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Financing of **Vojvodina Hungarian, Slovak, Romanian, Rusyn and Croatian Cultural Institute** in 2017

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities made contracts for co-financing work and programme activities of the Institute in 2017, in order to preserve, improve and develop culture of ethnic communities in the period from 1 January to 31 December 2017, in a total amount of RSD 51,000,000.00, and in accordance with the Work programme and the Financial plan of the Institute.

Financing the Institute in 2017 (I, II, III and IV trimester)

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Beneficiary</th>
<th>Total RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Vojvodina Hungarian Cultural Institute</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Vojvodina Slovak Cultural Institute</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Vojvodina Croatian Cultural Institute</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Vojvodina Romanian Cultural Institute</td>
<td>9,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Vojvodina Rusyn Cultural Institute</td>
<td>6,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td><strong>51,000,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Publishing house “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet** in Novi Sad

The Provincial Assembly adopted a decision on the budget of AP Vojvodina, thus adopting expenditures and expenses in the field of culture, including the expenditures for the Publishing house programmes which affirm publishing in the Hungarian language in Vojvodina, and are widely supported in the society.

The Financial plan of the Publishing house for 2017 foresees budget incomes in the amount of RSD 16,009,263.00. The Plan and Programme of the House foresees publishing of a total number of 30 new book titles - 16 best-sellers (novels, poems, short stories, etc.) and 14 scientific (philosophy, literary theory, ethnography etc.), as well as two magazine titles.

In 2016, in the Municipality of Beocin, contests for projects in the field of contemporary creativity and cultural activity of national minorities supported projects of the Slovak national minority “Vredna pcelica” in the amount of RSD 65,000.00, and a project of the folk ensemble “Mladost Lug” in the amount of RSD 90,000.00. In 2016, the Municipality also supported a project of the Roma national minority, that is the project of the Association of Roma women, in the amount of RSD 80,000.00, then the Roma Cultural Centre with RSD 35,000.00, as well as the Decade of Roma with RSD 376,152.00.

---

Acc to the classification of beneficiaries:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Amount</th>
<th>Code</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1,000,000.00</td>
<td>4631</td>
<td>Current transfers to other levels of authority</td>
</tr>
<tr>
<td>443,000.00</td>
<td>4819</td>
<td>Donations to other non-profit organizations</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Within the contest for projects for preserving intangible cultural heritage, the Municipality of Beocin supported the Croatian national minority, Srem Diocese, the Roman Catholic Church Cerevic with RSD 779,571.00.

The Municipality of Bojnik organizes annual contests, but so far, none of NGO has applied.

The Town Administration for Social Affairs of Leskovac announced on 25 January 2017, a Contest for financing and co-financing projects in the field of culture which contribute, with their quality, to the development and presentation of art and culture of Leskovac town. The contest was announced according to Art. 11 of the Law on Culture (Official Gazette of the RS 72/09), and Art. 20 and 52 of the Law on Local Self-government and the Decision of the Town council of Leskovac to give consent to the Town Administration for Social Affairs of Leskovac to announce a public contest for choosing a programme/project in the field of culture. One of the objectives was to give support to programmes/projects in the field of cultural activities of national minorities. The information about the contest was available on the internet site of the town of Leskovac, and on the notice board of the Town Administration for Social Affairs.

Two projects were approved in the decision on the selection of projects in the field of culture, with the aim to promote cultural activities of national minorities: Promotion of Roma tradition and culture of NGO the Roma Youth Grdelica and Serbian-Bulgarian comic book of the Association of comic book and written word fans Nikolaj Mitrovic Kokan. The Town Administration for Social Affairs of Leskovac announced on 12 January, a Contest for the selection of programmes/projects in the field of culture which will be financed or co-financed from the budget of the town of Leskovac in 2017. The aim of announcing the Contest was to provide financial conditions so as to enable the realisation of projects which contribute to the development of cultural tradition, creation of new and contemporary values, and affirmation of creators, leaders and organizers, that is, the whole environment. From the total number of 40 approved projects, four projects are from the field of cultural activities of national minorities:

1. Manusha bizo drom - People without the road, Humanitarian organization "Izvor zivota" Leskovac;
2. Preserving the Roma culture and tradition, Association of the Roma Youth Grdelica;
3. Djive Romale - Roma days, Association of the Roma "Buducnosti" Leskovac;

The National Library Radoje Domanovic in Leskovac in 2016 received, by purchasing ten publications in languages of national minorities in the field of contemporary creativity, and 36 titles in the Roma language from different sources (gifts from organisations and individuals).

The Municipality of Plandiste announced, in January 2017, a public contest for civil society organisations, in order to encourage programmes and projects whose aim is to develop amateur and cultural artistic creativity, research, protection and use of cultural goods, and to encourage international cultural cooperation, in the amount of RSD 1,300,000.00. The process of selecting projects and programmes is in progress.

In 2016, the Municipality of Plandiste allocated RSD 825,000.00, for the same purpose, to six folk ensembles which foster cultural creativity of the Romanians, Hungarians, Slovaks and Serbs, as well as to the Association of the Civilian Macedonian Community Vardar and the Heritage Association of Krajisnik Nikola Tesla.

The Municipality of Srbobran each year announces a Contest for financing projects in the field of culture and art, where one of the criteria valued when selecting projects, is contribution, preservation, creation, development and presenting cultures of national minorities. Allocated means for the above mentioned contest in 2016 were RSD 1,210,000.00, and RSD 4,000,000.00 in 2017.

In 2016, the Town Administration of Pozarevac, on the basis of the announced Public contest for the realization of a Local Action plan for improving the Roma status on the territory of Pozarevac 2016-2020, granted means in the amount of RSD 3,000,000.00. In partnership with associations, the town of Pozarevac implemented the following programmes:

1. with the Association of Roma of the Branicevo District from Pozarevac, the programme: Raising technical capacities of the Roma Educational Centre Pozarevac for implementing the National Strategy for the social inclusion of Roma men and women, and the programme We Are Here as Well;
2. with the Association “Rome” from Kostolac the programme of Supporting the inclusion and maintaining the continuity of education of Roma children;
3. with the Centre for Education, Democracy and Sustainable Development - CEDOR from Pozarevac, a programme
Creating tolerance and understanding with the aim of protecting Roma women from domestic violence and gender discrimination:

4. with the Association of Citizens “Stiski koreni” from Pozarevac, a programme Education towards Inclusion;
5. with the Association of Citizens Creative Roma from Kostolac, a programme Lets grow up together - it’s easier and prettier without discrimination;
6. with the Association of Citizens Euro Roma from Kostolac, a programme Prevention of breast cancer in Roma women in UM Kostolac; and
7. with the Association of Roma “Kosta Abrasevic” from Pozarevac, an excursion of children to Jagodina and Manasija monastery.

In the budget of Pozarevac for 2017, the means in the total amount of RSD 3,000,000.00 were allocated for announcing a Public contest for the realization of a Local plan for improving the Roma status on the territory of Pozarevac 2016-2020.

The Town Administration of Pozarevac in 2016 granted means in the amount of RSD 1,292,300.00 following the announced Public contest for financing and co-financing programmes/projects of NGO and associations of public interest for the town, in the field of protecting and promoting human and minority rights. In partnership with associations, the town of Pozarevac implemented the following programmes:

1. with the Association of Roma of the Branicevo District from Pozarevac, projects Education towards equality, Future for us - healthy and social workshops for the social inclusion of Roma men and women and For our smile and a better tomorrow;
2. with the Centre for Education, Democracy and Sustainable Development, CEDOR, a programme Knowledge Towards a Better Status of Roma Women;
3. with JAZAS Youth from Pozarevac a project Creating Tolerance and Understanding Towards LGBT Population in the Society, Equal in Diversity.

Pozarevac town allocated means from the budget for 2017 in the total amount of RSD 1,400,000.00 and currently a Public contest for financing and co-financing of programmes/projects of NGO and associations of public interest for the town, in the field of protection and promotion of human and minority rights.

The town of Sombor has planned means within the programme activity -Strengthening Cultural Production and Artistic Creativity for folk ensembles and other types of amateurism which nurture their ethnic community identity, in the total amount of RSD 1,200,000.00. These means are allocated in accordance with the Mayor’s decision, on the basis of a public contest, and criteria established by the Town Council as suggested by the Cultural Centre, and with the obtained opinion of the Council for International Relations of the town of Sombor.

2017/2

On 9 January 2017, the Division for Contemporary Creation and Creative Industries of the Ministry of Culture and Information opened a Competition for financing and co-financing projects in the field of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2017 (one of the competition areas related to the cultural activities of national minorities in the Republic Serbia). The deadline for submitting applications was 10 February, and the Decision on the allocation of funds was signed on 10 April 2017. On 8 March 2017, the national councils of national minorities were asked to submit a list of recommended projects by 27 March 2017; by priorities and with explanations.

As in the previous years, in addition to the aforementioned specialized competition for the culture of national minorities, their representatives could apply for other competition areas (for example, scenic creation and interpretation), in which professionalism is the basic competition criterion. Thus, for example, funds were allocated to a project called 9. Desire Central Station Festival 2017 (RSD 2,000,000.00) Theaters Kosztolanyi Dezo from Subotica and Youth and Children's Film Workshop of the Bunjevac Cultural Center from Bajmok (RSD 170,000.00).

A systematic review of the competition statistics is possible to be obtained from the Ministry of Culture and Information only on the basis of a competition which is aimed at national minorities, as in other competitions nationality does not belong to competition criteria.
On 9 January 2017, the Ministry opened a competition for financing and co-financing projects in the area of translation of representative works of Serbian literature abroad in 2017. The competition was open until 28 February 2017 and 170 applications were received. The Minister of Culture and Information delivered the Decision on the allocation of funds on 10 March 2017.

Review of competition statistics for translations:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of translation</th>
<th>Number of publications translated</th>
<th>Amount allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>5</td>
<td>EUR 6,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>10</td>
<td>EUR 9,000 and RSD 120,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Greek</td>
<td>2</td>
<td>EUR 2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>6</td>
<td>EUR 6,000 and RSD 240,000</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>2</td>
<td>RSD 330,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>1</td>
<td>EUR 1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>2</td>
<td>EUR 2,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>2</td>
<td>EUR 2,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>2</td>
<td>EUR 2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>4</td>
<td>EUR 4,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Hebrew</td>
<td>1</td>
<td>USD 2,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the II quarter of 2017, the payment of the allocated funds started and the projects started realizing, but the largest number will be realized by the end of the year.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will finance/co-finance programs and projects of importance for the culture and art of national communities - national minorities in 2017 in the fields of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity and publishing activities in the total amount of RSD 8,600,000.00 (in letters: eight million six hundred thousand dinars and 00/100).
In the field of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity, the Secretariat will finance/co-finance:

- **programs and projects in the field of artistic creativity of national minorities - national communities in AP Vojvodina related to:**
  - literary creation (manifestations, festivals, awards, colonies);
  - amateur theatrical creation and interpretation and repertoire program of amateur theaters in the languages of national minorities - national communities (theater performances, workshops, festivals, awards);
  - musical and musical-scenic creation and dance (recording of an author’s material, concerts, workshops, festivals, dance);
  - artistic, applied and multimedia creation (exhibitions, colonies, workshops);
  - performance programs in the country and abroad;
  - awards for significant achievements in the field of art.

- **Programs and projects aimed at protecting, fostering and presenting the intangible cultural heritage of national minorities - national communities of AP Vojvodina, which are related to the areas:**
  - Original folk dance, original folk songs and music, folk customs and beliefs and old folk crafts;
  - Preserving, developing and encouraging the fostering of traditional folk culture;
  - Festivals and competitions of exceptional importance for the preservation of the special features of national minorities - national communities in the territory of AP Vojvodina;
  - Data collection in the field, research, documentation, brochures, catalogs;
  - Creating conditions for the work of folk ensembles, original folk orchestras and singing groups, workshops of old folk crafts (production of folk costumes, procurement and repair of traditional instruments, procurement of basic raw materials and equipment for workshops of old folk crafts);
  - Creation, presentation and promotion of new contents based on the protection of cultural heritage (production of new choreographies for folk ensembles, publishing CDs with original folk music, visiting, etc.);
  - exhibitions, competition exhibitions and competitions of handicrafts of old folk crafts (preparation and accompanying work);
  - improving the quality of the presentation of traditional folk creation through education (professional seminars, courses, summer camps, workshops);

In total amount of RSD 6,500,000.00 (six million five hundred thousand and 00/100):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classification by beneficiary:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6,100,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Allocation of funds - competition in 2017**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification - 4631 current transfers to other levels of government</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ref. No.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Ref. No.</td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
</tr>
<tr>
<td>26.</td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
</tr>
<tr>
<td>28.</td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
</tr>
<tr>
<td>35.</td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
</tr>
<tr>
<td>39.</td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>87.</td>
</tr>
<tr>
<td>88.</td>
</tr>
<tr>
<td>89.</td>
</tr>
<tr>
<td>90.</td>
</tr>
<tr>
<td>91.</td>
</tr>
<tr>
<td>92.</td>
</tr>
<tr>
<td>93.</td>
</tr>
<tr>
<td>94.</td>
</tr>
<tr>
<td>95.</td>
</tr>
<tr>
<td>96.</td>
</tr>
<tr>
<td>97.</td>
</tr>
<tr>
<td>98.</td>
</tr>
<tr>
<td>99.</td>
</tr>
<tr>
<td>100.</td>
</tr>
<tr>
<td>101.</td>
</tr>
<tr>
<td>102.</td>
</tr>
<tr>
<td>103.</td>
</tr>
<tr>
<td>104.</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>123.</td>
</tr>
<tr>
<td>124.</td>
</tr>
<tr>
<td>125.</td>
</tr>
<tr>
<td>126.</td>
</tr>
<tr>
<td>127.</td>
</tr>
<tr>
<td>128.</td>
</tr>
<tr>
<td>129.</td>
</tr>
<tr>
<td>130.</td>
</tr>
<tr>
<td>131.</td>
</tr>
<tr>
<td>132.</td>
</tr>
<tr>
<td>133.</td>
</tr>
<tr>
<td>134.</td>
</tr>
<tr>
<td>135.</td>
</tr>
<tr>
<td>136.</td>
</tr>
<tr>
<td>137.</td>
</tr>
<tr>
<td>138.</td>
</tr>
<tr>
<td>139.</td>
</tr>
<tr>
<td>140.</td>
</tr>
<tr>
<td>141.</td>
</tr>
<tr>
<td>142.</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>143</td>
</tr>
<tr>
<td>144</td>
</tr>
<tr>
<td>145</td>
</tr>
<tr>
<td>146</td>
</tr>
<tr>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>149</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>151</td>
</tr>
<tr>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>153</td>
</tr>
<tr>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>155</td>
</tr>
<tr>
<td>156</td>
</tr>
<tr>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>159</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Days of the Bulgarians in Vojvodina

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Place</th>
<th>Association/Ensemble</th>
<th>Days of the Bulgarians</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>160</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Association for Bulgarian language, literature and culture</td>
<td>Days of the Bulgarians in Vojvodina</td>
<td>10,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>161</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Bulgarian cultural ensemble</td>
<td>Days of the Bulgarian education and culture</td>
<td>10,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>162</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Association Banatartemuzika</td>
<td>Klezmer CD - edition of string quartet Panonija</td>
<td>20,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>163</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Society of Fellow Russians Luč</td>
<td>Children's Amateur Theater Sunny Bunny (&quot;Sunčani zeka&quot;)</td>
<td>20,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL 6,100,000.00**

In the area of publishing activities in the languages of national communities - national minorities, the Secretariat will finance - co-finance publishing of unpublished editions of books and magazines in the languages of national minorities - national communities of importance for the culture and art of the national minority - national communities from the territory of AP Vojvodina, in the area of literature, arts and social sciences and humanities in culture in the total amount of RSD 2,100,000.00 (in letters: two million one hundred thousand dinars and 00/100):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Publisher</th>
<th>Place</th>
<th>Author, title</th>
<th>The amount approved</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Marioara Baba Vojnovic, Eternal circle</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Slavko Almažan, One fish jumped out of the aquarium</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Journal Lumina</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>NIU Russian letter</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Julijan Tamaš, Identity matching</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>NIU Russian letter</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Saša Sabados, People hanging around (Džabalebaroši)</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>NIU Russian letter</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Sebastijan Njaradi, River Prince (Reka Kneč)</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>NIU Ridne slovo</td>
<td>Kula</td>
<td>Journal Letter</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>NIU Croatian word</td>
<td>Subotica</td>
<td>Journal New Word</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>NIU Croatian word</td>
<td>Subotica</td>
<td>Group of authors, Recorded adventures for the big and small</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL 650,000.00**
### Economic classification 4541 - Current subsidies to private enterprises

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Publisher</th>
<th>Place</th>
<th>Author, title</th>
<th>The amount approved</th>
<th>language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>IP ROMANE PUSTIKA-ROMA BOOKS</td>
<td>Subotica</td>
<td>Stories from Roma mahalla</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Slovak publishing center Ltd</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Rovina Family Journal</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Slovak publishing center Ltd</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Katarina Mosnakova Baglašova, Enike benike krikel be</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>250,000.00</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Economic classification 4819 - Grants to other non-profit organizations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Publisher</th>
<th>Place</th>
<th>Author, title</th>
<th>The amount approved</th>
<th>language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Bunjevačka matica</td>
<td>Subotica</td>
<td>Journal Rič of Bunjevačka matica</td>
<td>57,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Citizens’ association Bunjevacs</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Journal Bunjevac review (Bunjevački prigled)</td>
<td>33,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Citizens’ association Simposion</td>
<td>Subotica</td>
<td>Journal Simposion</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Association Zetna</td>
<td>Senta</td>
<td>Oto Fenješi, Reading the deceased Vojvodina people 2</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Association of Senta farmers</td>
<td>Senta</td>
<td>Taboros Laszlo, 135 eyes a zentai Gazdakor</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Citizens’ association ENU</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Antal Silard, Hidden city</td>
<td>180,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Books Eletjel</td>
<td>Subotica</td>
<td>Broth White, Temerin bread</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>German association Maria Teresiopolis</td>
<td>Subotica</td>
<td>Journal Guk mal</td>
<td>90,000.00</td>
<td>German</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>UG Pralipe Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Maja Jovanović, Children’s Songbook 3</td>
<td>90,000.00</td>
<td>Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>KPZ of Sečanj municipality</td>
<td>Sečanj</td>
<td>Journal Mirror- Oglinda</td>
<td>90,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Society for Ruthenian language, literature and culture</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Journal Studia Retenika</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Memorial Center Dr. Janko Buljik</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Адам Јонаш, Ковачичани академци</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Slovakian</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Croatian cultural and educational society Matije Gubec</td>
<td>Tavankut</td>
<td>Gubec’s lime tree (Gupčeva lipa)</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Catholic society Ivan Antunović</td>
<td>Subotica</td>
<td>Vilmos Fraknoi, Pavao Tomori</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Catholic society Ivan Antunović</td>
<td>Subotica</td>
<td>Annual journal Subotička Danica</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Association of Montenegris</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Journal Montenegrin Review (Crnogorska revija)</td>
<td>45,000.00</td>
<td>Montenegrin</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Cultural Development Center Vrbas</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Momčilo Bakrač, Logbook (Brodski dnevnik)</td>
<td>45,000.00</td>
<td>Montenegrin</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>NVO Trandafili</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Miroslav Jovičin, Greek patriotic songs</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Greek</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>1,200,000.00</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current costs and expenditures of cultural institutions and other cultural entities pursuant to Article 77 of the Law on Culture (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 72/09, 13/16 and 30/16-corrigendum) and the Rulebook on the Manner, Criteria and Measures for Co-Financing Current Costs and Expenditures of Cultural Institutions and Other Cultural Entities in the AP Vojvodina which through their programs exceed local significance and satisfy more permanently city cultural needs in AP Vojvodina (Official Journal of APV, Number 61/16):

Budget for 2017 amounts to RSD 1,443,000.00:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classification by beneficiary</th>
<th>Amount of funds approved</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1,000,000.00</td>
<td>4631 – Current transfers to other levels of government</td>
</tr>
<tr>
<td>443,000.00</td>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Allocation of funds by beneficiaries in 2017 (cultural institutions and other cultural entities of national minorities - national communities):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiary</th>
<th>National community</th>
<th>Amount of funds approved</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gallery of Naive Art of Slovaks, Kovačica</td>
<td>Slovaks</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>The institution for the cultural activities of the Culture House “Doina” - Gallery of Naive Art of Romanians, Uzdin</td>
<td>Romanians</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum of Vojvodina Slovaks, Bački Petrovac</td>
<td>Slovaks</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Centar for Bunjevac culture, Subotica</td>
<td>Bunjevacs</td>
<td>443,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td></td>
<td><strong>793,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Structure of the funds allocation across national minorities - national communities (recap):

- Slovaks – RSD 250,000.00
- Romanians – RSD 100,000.00
- Bunjevacs – RSD 443,000.00

The activity is carried out and the payment of funds is made to the beneficiaries in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

*Institutes of Culture of Vojvodina’s Hungarians, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats*

Funding the institutes in 2017

Implementing the projects of scientific, expert, developmental and applied research in the fields of culture, art and science, as well as organizing cultural and artistic programs, the institutions have made significant contributions to fostering and preserving the national identity and culture of different nations living in Vojvodina, and, at the same time, contributed to the enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, as well as access to the wealth of these cultures to all citizens.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in 2017, have concluded contracts for the co-financing of the work and program activities of the institutes in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2017, in total amount of RSD 51,000,000.00 in accordance with the program of work and financial plan of relevant institute.

Financing of the institutes in 2017 (I, II, III and IV quarters)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No.</th>
<th>Name of beneficiary</th>
<th>Total RSD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Institute for culture of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Institute for culture of Slovaks in Vojvodina</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
After adopting the programs of work and financial plans of the institutes for culture, the activity has been implemented and the payment of funds has been made to the beneficiaries in accordance with the liquid possibilities of the budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

**Publishing Institute "Forum" - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad**

By adopting the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017, costs and expenditures for the field of culture have also been adopted, and these expenditures also include costs for the publishing institutes’ programs, which affirm the publishing activity in Hungarian language in Vojvodina and have a wider social support.

The financial plan of the Publishing House “Forum" - Forum Könyvkiadó Intézet for 2017, budget revenues in the amount of RSD 16,009,263.00 have been planned. The plan and the program of work of the Institute envisage the publishing a total of 30 titles of new books - 16 in the field of fiction (novels, poems, stories, etc.) and 14 in the field of science (philosophy, theory of literature, ethnography, etc.) and two titles of the journals.

Following the adopted program of work and financial plan of the Publishing Institute Forum - Forum Könyvkiadó Intézet for 2017, the activity has been implemented and the payment of funds made in accordance with the contract and the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The national council of the Ruthenian national minority states that the professional theaters of Ruthenians, Slovaks and Romanians were established in 2003, and that from that time to the last year, the Provincial Secretariat for Culture co-financed, through competition, setting up two or at least one premiere annually. However, this year for the first time the Secretariat has not defined any funds for the theaters of these national minorities. With this move, the survival of the Ruthenian National Theater has been called into question.

On 2 March 2017, the Municipality of Bačka Palanka announced a public call for co-financing projects of the citizens’s associations in the field of socio-humanitarian activities. After the conducted procedure, the decision was made on the selection of projects and, among others, the project UG (citizens’s association) Čarain from Tovariševo, called the Week of Roma Culture, was supported with RSD 70,000.

The Municipality of Irig announces a Competition for the allocation of budget funds for programs and projects in the field of culture every year. This year it has allocated RSD 3,000,000 to folk dances and songs ensembles (KUDs) and cultural associations.

According to the public competition for financing and co-financing programs/projects of NGOs and associations of public interest for the city of Požarevac in 2017, funds for the protection and promotion of human and minority rights have been approved in the amount of RSD 1,240,600.00. The city of Požarevac, in partnership with associations, implemented the following projects:

1. with the Association of Roma of Braničevo district from Požarevac
   - Young people is the future - for the future Млади су будућност – за будућност
   - Together - support for the employment of Roma women.

2. with Urban Steam - a creative entertaining workshop for young people
   - I only have one skin

Srbobran municipality announces a competition for financing projects in the field of culture and art each year. As one of the criteria that is evaluated in the selection of projects, “contribution, preservation, creation, development and representation of the culture of national minorities” are prescribed. The allocated funds for this competition in 2016 were RSD 1,210,000.00,
In 2017, RSD 4,000,000.00.

On the basis of planned funds in the budget of the city of Subotica for 2017, for the allocation of funds according to the competition in the field of culture in the amount of RSD 32,200,000.00, a total of RSD 15,613,000.00 have been allocated to the associations of national minorities.

In the municipality of Medvedja, funds were allocated for financing the following projects of the citizens' association in 2017 in the area of contemporary creativity and cultural activities of national minorities:

1. Citizens' Association Sloboda (Freedom), project Multiethnic Cultural Center - Youth Theater, RSD 130,000.00,
2. The association of gusle players and writers of epic poetry Gornja Jablanica, the project Bez gusala razgovora nema, RSD 100,000.00
3. Cultural art association Vez (embroidery) from Medvedja, the project Hajd' u kolo dečice, RSD 200,000.00,
4. City orchestra Medvedja, project Concert of folk music, RSD 50,000.00,
5. Citizens’ Association Elan from Medvedja, with the project Improving the Status of Roma, RSD 120,000.00.

2017/3

In relation to the Sector for contemporary art and creative industry in question, this subject was already mentioned in the previous reporting period, and there were no new developments, the Ministry of Culture and Information reported.

There is no special call for proposals for national minorities in the framework of calls for proposals for financing / co-financing projects in the field of cultural heritage, and therefore there are no special allocations of funds for projects of national minorities, as is the case in the field of contemporary creativity.

National minorities can compete within seven defined areas of calls for proposals:
- library-information activities;
- protection, preservation and presentation of archaeological heritage;
- protection, preservation and presentation of archival material;
- protection, preservation and presentation of museum heritage;
- protection, preservation and presentation of intangible cultural heritage;
- protection, preservation and presentation of immovable cultural heritage;
- protection, preservation and presentation of old and rare library materials

During 2017 the following projects of national minorities were supported:

| 1. Museum of Roma culture - Association of citizens „Roma Community Centar 8 April” Belgrade | Exhibition „Destiny of Roma people in the First World War“ | 500,000.00 |
| 2. Музеј Војводине, Нови Сад | Research, documentation and presentation of the intangible cultural heritage of ethnic communities in Vojvodina | 500,000.00 |
| 3. Museum „Ras“ | Traditional production on Bosniak costumes | 300,000.00 |
| 4. Cultural Artistic Society „Bunjevka“ Subotica | 5th Panel conference “Oral national treasures, customs and traditions of Bunjevac of Bačka” - initiative for enrollment in the National Register, proposals for enrollment on the Representative List of IHC UNESCO | 300,000.00 |
| 5. Museum of Roma culture – Roma Community Center 8 April, Belgrade | God in Roma popular folk creativity | 500,000.00 |

**TOTAL: RSD 2,100,000**

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities announces open competition once a year.
A CALL FOR PROPOSALS for financing/co-financing programs and projects of importance for the culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2017, was published on 10 February 2017, and lasted until 13 March 13 2017.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will finance / co-finance programs and projects of importance for the culture and art of national communities in the fields of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity and publishing activities in the total amount of RSD 8,600,000.00 (eight million six hundred thousand).

1. In the field of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity, the Secretariat will finance/co-finance:

   - programs and projects in the field of artistic creation of national minorities - national communities in AP Vojvodina related to:
     - literary works (manifestations, festivals, awards, colonies);
     - amateur theater and interpretation and programs of amateur theaters in languages of national minorities - national communities (theater performances, workshops, festivals, awards);
     - musical and musical-stage creativity and dance (recording, concerts, workshops, festivals, dances);
     - artistic, applied and multimedia creativity (exhibitions, colonies, workshops);
     - shows/appearances at home and abroad;
     - awards for significant achievements in the field of art
   
   - programs and projects aimed at protecting, nurturing and presenting intangible cultural heritage of national minorities - national communities of AP Vojvodina, concerning
     - original folk dance, original folk songs and music, folk customs and beliefs and old folk crafts;
     - preserving, developing and encouraging cultivation of the traditional folk culture;
     - festivals and competitions of exceptional importance for the preservation of special characteristics of national minorities - national communities in the territory of AP Vojvodina;
     - data collection in the field, research, documentation, brochures, catalogs;
     - creating conditions for the work of folklore ensembles, original folk orchestras and singing groups, workshops of old folk crafts (production of folk dresses, procurement and repair of traditional instruments, procurement of basic raw materials and equipment for old folk crafts workshops);
     - Creation, presentation and promotion of new contents pertaining to the protection of cultural heritage (new choreographies of folk ensembles, publishing CDs with original folk music, hosting, etc.);
     - exhibitions, competition exhibitions and competitions in old national crafts (preparation and support work);
     - improving the quality of the presentation of traditional folk creativity through education (professional seminars, courses, summer camps, workshops);

   In the total amount of 6,500,000.00 динар (six million five hundred thousand):

<table>
<thead>
<tr>
<th>by beneficiary classification:</th>
<th>400,000.00</th>
<th>4631 – Current transfers to other levels of government</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6,100,000.00</td>
<td>4819 – Grants to other nonprofit organizations</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. In the field of publishing activities in languages of national communities - national minorities, the Secretariat will finance /co-finance the publication of previously unpublished editions of books and magazines in languages of national minorities - national communities of importance for the culture and arts of national minorities - national communities in the territory of AP Vojvodina, pertaining to literature, arts, social sciences, and humanities in the total amount of RSD 2,100,000.00 (two million one hundred thousand):

<table>
<thead>
<tr>
<th>by beneficiary classification:</th>
<th>650,000.00</th>
<th>4511 – Current subsidies to public non-financial enterprises and organizations</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1,200,000.00</td>
<td>4819 – Grants to other nonprofit organization</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250,000.00</td>
<td>4541 – Current subsidies to private companies</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The results of the competition were published in the second quarter, the activity is being carried out continuously, and the payment of funds to beneficiaries is carried out in accordance with budget liquidity of the Autonomous Province of Vojvodina.
Co-financing current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural entities registered in the AP Vojvodina whose programs exceed local significance and meet cultural needs of citizens in AP Vojvodina in the long run in 2017.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural subjects based on Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 72/09, 13/16 and 30/16 as amended) and the Rulebook on the method, criteria and standards for co-financing current expenditures and expenses of cultural institutions and other entities in culture in AP Vojvodina whose programs surpass the local significance and meet cultural needs of the population of AP Vojvodina in the long run (“Official Gazette of APV”, number 61/16):

Distribution of funds per beneficiaries in 2017 (cultural institutions and other cultural entities of national minorities - national communities):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiary</th>
<th>National community</th>
<th>Approved funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gallery of Slovak naïve art, Kovacica</td>
<td>Slovak</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultural institution “Doina” – Gallery of Romanian naïve art, Uzdin</td>
<td>Romanian</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum of Vojvodina Slovaks, Backi Petrovac</td>
<td>Slovak</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac Cultural Center, Subotica</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>443,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>total</strong></td>
<td></td>
<td><strong>793,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The activity is ongoing and payment of funds to the beneficiaries is carried out in accordance with budget liquidity of the Autonomous Province of Vojvodina.

INSTITUTES OF CULTURE OF VOJVODIAN HUNGARIANS, ROMANIANS, RUTHENIANS AND CROATS

Financing of Institutes in 2017

Through scientific, professional, development and applied projects and research in the field of culture, art and science, as well as through organizing cultural – artistic programs, the institutes have made a significant contribution to the cultivation and preservation of the national identity and culture of members of different nations living in Vojvodina, while at the same time they have contributed to the enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, and the availability of wealth of these cultures to all citizens.

In 2017, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities concluded contracts for the co-financing of the work and program activities of Institutes in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities for the period from 1 January to 31 December 2017, in the total amount of RSD 51,000,000.00 in accordance with the Work program and financial plans of Institutes.

Financing of Institutes in 2017 (I, II and III quarter)

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Name of the beneficiary</th>
<th>Total RSD</th>
<th>Total payments in I, II and III quarter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Institute for Hungarian Culture in Vojvodina</td>
<td>15,000,000.00</td>
<td>11,250,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Institute for Slovak Culture in Vojvodina</td>
<td>10,000,000.00</td>
<td>7,500,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Institute for Croatian Culture in Vojvodina</td>
<td>10,000,000.00</td>
<td>7,500,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Institute for Romanian Culture in Vojvodina</td>
<td>9,400,000.00</td>
<td>7,050,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Institute for Ruthenian Culture in Vojvodina</td>
<td>6,600,000.00</td>
<td>4,950,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL:</strong></td>
<td></td>
<td><strong>51,000,000.00</strong></td>
<td><strong>38,250,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The activity is ongoing and payment of funds to the beneficiaries is carried out in accordance with budget liquidity of the Autonomous Province of Vojvodina.
The publishing institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was established by the Autonomous Province of Vojvodina together with the National Council of the Hungarian National Minority by the Decision on the Establishment of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet (“Official Gazette of APV”, No. 7/08), in order to preserve, promote and develop the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

By adopting the decision of the Provincial Assembly on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017, expenditures and expenses in the field of culture have been approved, and these include expenses related to programs of the publishing company, which affirm the publishing activity in the Hungarian language in Vojvodina and have a wide social support.

The financial plan of the publishing institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2017, budget revenues are forecast in the amount of RSD 16,009,263.00. The work plan and program of the Institute envisage the publication of a total of 30 titles - 16 in the category of fiction (novels, poems, tales, etc.) and 14 in the category of science (philosophy, literary theory, ethnography, etc.) and two magazines.

After the adoption of the decision by the Provincial Assembly on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017 (“Official Gazette of AP Vojvodina”, No. 69/2016, 27/2017-corrigendum, 29/2017-rebalance and 37/2017-rebalance), by amendments to the Financial Plan of the publishing institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2017 budget revenues were forecast in the amount of RSD 17,505,719.63. By amendments to the Work plan and program of the publishing institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2017, instead of the initially planned 30 titles, publication of 40 titles is foreseen.

The activity is ongoing and payment of funds to the beneficiaries is carried out in accordance with budget liquidity of the Autonomous Province of Vojvodina.

The municipality of Bačka Palanka states that on the basis of a Call for proposals for co-financing projects of citizens' associations in the field of culture in 2017, the Slovak Cultural and Art Society Pivnice received funds for cultivating the cultural traditions of the Slovak national minority and participation of Pivnicko polie (Field of Pivnica) and DGA Ratoslec on festivals and events with programs in the country and abroad in 2017, in the amount of RSD 250,000.00.

The municipality of Bečej states that cultural art societies - Đido and the Hungarian cultural society - Petőfi Sándor equally take part in the calls for proposals announced by the local self-government.

The municipality of Beočin lists the financing of the following projects in the field of cultural activities of national minorities:
- Slovak Association of Women “Vredne pčelice”, Lug – a festival of the Slovak national minority – RSD 20,000.00;
- Local community Lug - organization of traditional meetings of the Lug community (Municipality of Beočin) – Local community Katun (Aleksinac municipality) – RSD 130,000.00;
- Decade of Roma - purchase of school supplies RSD 254,738.63;
- Medžhlis - Islamic Community - celebration of Roma Day – RSD 100,000.00.

Each year the municipality of Čoka announces calls for proposals for financing the operations, work and creativity of cultural and artistic societies in the municipality of Čoka. The municipality is financing cultural and artistic societies that foster the tradition, culture and art of national minorities in the territory of the local government, specifically associations of the Hungarian and Polish national minorities. The Municipality of Čoka is the founder of the Cultural and Educational Center Čoka, which, within its annual program, organizes cultural activities and activities for the protection, preservation and presentation of intangible cultural heritage of national minorities. Also, within the Cultural and Educational Center of Čoka, there is a city library, which has a large number of materials in the Hungarian language, serving to protect, preserve and present old and rare library materials of the Hungarian national minority.

The municipality of Negotin states that at the call for proposals for allocation of funds for projects of NGOs, associations and societies, the association “Gergina” of the Vlach national minority has been receiving funds for the project - Festival “Gergina”, festival of Vlach music, for nine consecutive years. In 2017, the municipality allocated RSD 210,000.

The municipality of Irig is one of the financiers of the 13th traditional tourist event “Guščijada”, which is held on 7 October 2017 in the village of Šatrinci, where the majority population is of Hungarian nationality.
The City Administration of Kikinda has announced a call for proposals for co-financing program activities and projects of associations of citizens and cultural and artistic societies for 2017 and approved funds to the following Hungarian associations: Association Torontal with the project “Ethno Camp of Old Crafts” - RSD 120,000.00; Pastor Vera Association with the project “16th day camp for handicrafts, folklore and acting” - 20,000.00; “Kekeknk” association - 30,000.00; association “Edesch” for the project “International meeting of choirs in Kikinda” – RSD 20,000.00; association Adu Endre for the project “Marking the day of St. Stephen - the Protector of the village and our church” – RSD 30,000. Roma associations that competed are Ki-Rota with the project “Svato Romano” – RSD 150,000 and Devleski urma with the project “Roma autumn 2017” – RSD 150,000.

The Kovin municipality states that a monument to fallen citizens was restored through the project “Conservation and restoration works on the rehabilitation of the Memorial Ossuary in Kovin in which the fallen of the WWI (1914-1918) are interred”, according to a contract concluded between the Ministry and Institute for the Protection of Cultural Monuments in Pančevo in 2016.

The municipality of Kučevo lists the preservation and presentation of the intangible cultural heritage through various manifestations:
- “Homoljiski motiv” in Kučevo, a traditional festival which marked the 50th anniversary. The intangible cultural heritage of Vlach is represented by more than 50% at the festival.
- “The trumpet of Miroslav Mile Matušić” in Kučevo.

In the municipality of Kučevo there are countless events held in settlements where Vlach national minority are majority population.

The municipality of Kula states that in the area of financing projects of contemporary creativity and cultural activities of national minorities with regard to the protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage from the budget of the Municipality of Kula, funds have been allocated for financing cultural and artistic societies, including cultural and artistic societies of national minorities:
- Ukrainian – Cultural Artistic Society “Ivan Senjuk”, Kula – RSD 640,000.00,
- Hungarian - Cultural Artistic Society “Nepker”, Kula – RSD 280,000.00,
- Hungarian - Cultural Artistic Society “Košut Lajoš”, Kruščić – RSD 20,000.00,
- Hungarian - Cultural Artistic Society “Jozef Atilha”, Črvenka – RSD 10,000.00,
- Russian Cultural Artistic Society “Gabrijel Kostelnik”, Kula – RSD 100,000.00,
- Cultural Artistic Society “Durmitor”, Kula – RSD 430,000.00,
- Cultural Artistic Society guslara “M. Miljanov”, Kula – 50,000.00 dinars and
- Cultural Artistic Society of gusle players “Sivac” – RSD 50,000.00.

The municipality of Lajkovac states that a call for proposals for financing and co-financing projects in the field of contemporary creativity, cultural activities of national minorities, and a call for proposals for financing and co-financing projects in the field of protection of cultural heritage, are published continuously by the local self-government unit of Lajkovac (twice a year or while funds defined for this purpose are available).

The Mayor of Pančevo announced a call for proposals for co-financing projects of amateur creativity in the field of culture for 2017. The call is intended for projects related to amateur creativity in the fields of literature, music, fine arts, film and theater arts, artistic dance as well as other cultural programs and cultural activities. For this purpose, funds were approved in the total amount of RSD 1,404,940.00. The following projects in the field of cultural activity and contemporary creation of national minorities are supported:
- Traditional costumes and dance - Association of Banat Bulgarians “Ivanovo-Banat” from Ivanovo – RSD 60,000 - Purchasing material for traditional costumes for children aged 4-12 years, affirming the work of this association and preserving the tradition of the Banat Bulgarians;
- Folklore and songs of national minorities in the territory of Pančevo - Association of citizens of the Macedonian national minority in Jabuka “Ilinden Jabuka” – RSD 50,000.00 – This festival gathers folklore ensembles of national minorities from Pančevo settlements, who present dances and songs characteristic for their national minorities;
- Festival of Macedonian songs and dances - Forum of Young Macedonians - RSD 37,000.00 - the festival gathers cultural and artistic societies from the territory of AP Vojvodina which foster Macedonian national dance;
- Days of Macedonian Culture - Association of the Macedonian National Community “German” – RSD 48,000.00 - the project allows members of the Macedonian national minority to explore the language and contemporary creations of Macedonians and Serbs;
The Mayor of Pančevo announced a call for proposals for co-financing programs and projects of public interest related to support and empowerment of citizens' associations in the city of Pančevo in 2017. The aim of this call for proposals is to strengthen and develop civil society in the city of Pančevo - to improve the conditions for operations of citizens' associations in the city of Pančevo and to support their programs and projects of public interest in the areas of health and social policy, culture, information, child and youth care, ecology, tourism, religion and other fields, in accordance with the development strategy documents adopted by the city of Pančevo. The competition is open until 1 November 2017 and funds are allocated in five cycles. So far, the following projects have been supported in support of strengthening citizens' associations of members of national minorities in the territory of Pančevo:

- Women's Association “Novoseljanke” Boboacele – Project for improvement, development and work of women's association – RSD 80,000.00. - The project is significant for strengthening the position of women in villages, preserving cultural heritage and diversity of Serbs, Romanians and other ethnic communities;
- Islamic Community of Serbia – Pančevo board – Project for Bayram celebrations - The Commission for evaluation of programs and projects allocated RSD 100,000 for this project, but the funds were never used and the project has not been realized;
- Romanian Orthodox Church in Pančevo - Project for setting up iconostasis in the Romanian Orthodox Church in Pančevo – RSD 56,000 - The main objective of the project is to replace the existing iconostasis in the Romanian Orthodox Church in Pančevo with a new one, adequate to its religious, architectural and aesthetic purpose;
- Musical Cultural Artistic Society “Petefi Sandor” - Project Bonjhad 2017 – RSD 50,000.00. - The project concerns a visit by the Musical Cultural Artistic Society “Petefi Sandor” to Bonjhad, Hungary, to the traditional festival of Székelys, to revive forgotten wedding customs, songs and folklore, and to preserve the cultural heritage of Székelys;
- Association of artists “Balkan” Pančevo - Project International festival of accordion “Zlatna dirka” Ivanovo 2017 – RSD 180,000.00 - The aim of this project is to encourage young musical talents from around the world and international cultural cooperation;
- Association of Slovenians of South Banat “Logarska Dolina”, Pančevo - Cooking event “Our Slovenian specialties” – RSD 50,000.00 - The project aims to introduce the Slovenian cuisine, show how traditional dishes are prepared, and present different customs. Educational methods in hospitality/cooking schools in Slovenia are presented, with main emphasis on the exchange of experience between professors, pupils and participants.

On 8 September 2017 the Mayor of Pančevo announced a call for proposals for financing - co-financing projects of Roma civil society organizations in 2017. The subject of the call for proposals is the implementation of measures and activities from the Action Plan for the Social Integration of Roma in the City of Pančevo, in accordance with the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016-2025, as well as projects related to the fostering and preservation of Roma culture and tradition. The amount of funds established for this call is RSD 3,000,000.00. The right to participate reserved for registered Roma civil society organizations. The applications are reviewed by the Commission for evaluation of projects of Roma civil society organizations, according to the established criteria, and upon their proposal the Mayor of Pančevo will make the selection, approve financing and co-financing, and determine the funds for their realization from the budget of the City of Pančevo for 2017. Selection procedure is in progress.

The municipality of Plandište states that the Public Invitation for the Promotion of Programs and Projects of Public Interest Implemented by Civil Society Organizations in the Plandište Municipality for 2017 (“Official Gazette No. 12” for 2017) supported:

- Cultural Artistic Society “Bratstvo”, Hajdučica – the fostering of customs of Slovak culture, - RSD 100,000.00;
The city of Sombor states that in the period 2 July 2017 – 3 July 2017 the Cultural Center of the city of Sombor and the town of Sombor held a multicultural festival, which was financed with the total amount of RSD 900,000.00.

The municipality of Srbobran announced a call for proposals for additional financing / co-financing of projects in the field of culture and arts for the first, second and third quarter. The call is intended for all associations based in the territory of the municipality of Srbobran, including associations with projects whose target groups are national minorities. At the open call for proposals for the first quarter, funds were allocated in the amount of RSD 1,560,770.00, out of which 3 projects for the cultural creation of national minorities (Hungarian national minority) were financed: Musical Cultural Artistic Society “Aranj Janos”, Srbobran, for the project “Music of our ancestors” – a total of RSD 425,500.00, Cultural Center Gion Nandor, for the project “Literary competitions Nandor Gion” in the amount of RSD 126,770.00 and the Club for fostering the tradition and customs of all nations and nationalities of Vojvodina for the project “Easter Festivity” in the amount of RSD 70,000.00. At the open call for proposals for the II quarter, funds in a total of RSD 1,000,000.00 were allocated; of which 2 projects related to the cultural creation of national minorities: Cultural Center “Gion Nandor” for the project “Golden zither” and Club for cultivating tradition and customs of all peoples and nationalities of Vojvodina for the project “Traditional harvest” in the amount of RSD 130,000.00. At the competition for the III quarter, funds in a total of RSD 804,023.00 were allocated and no project was specifically targeted at any of national minorities but to the general population.

In accordance with the Rulebook on the manner and procedure for allocating funds to traditional churches and religious communities and citizens’ associations, the Municipality of Titel had two general calls for proposals in 2017 on the allocation of funds for programs and projects of citizens’ associations, at which some of the national minorities organized in associations of citizens also participated (Roma and Hungarian associations), and projects related to the financing of events aimed at fostering cultures and customs, such as, for example, days of Hungarian cuisine organized by the Hungarian Cultural Center, and financed from the funds of local self-government. In the second call for proposals, the amount of RSD 2,610,000.00 was allocated from the municipal budget.

The city of Vranje states that it is announcing a call for proposals for financing and co-financing projects in the field of cultural heritage protection.

From the budget of the municipality of Vrbas, the following events are financed that present, nurture and affirm the culture and customs of national minorities in the territory of the municipality of Vrbas:

- 13 January 2017 – 13th Festival Days of Ruthenians, organized by: Cultural Society „Karpati”, Vrbas;
- March – Days of Shevchenko, organized by: Cultural Society „Karpati”;
- 3 – 7 April 2017 - Easter workshop and exhibition „Sirmai Karolj “, Vrbas;
- end of April - Days of amateur theater - Kucura, organized by: Matica Rusinska;
- 13 May 2017 - Vojvodanska kosidba – Bačko Dobro Polje;
- 12.5.2017. – St. Basil of Ostrog, Bačko Dobro Polje (Annual concert, evening with gusle);
- 20 May 2017. - Festival of Choirs of the Cultural Society “Karpati”, Vrbas;
- 3 June 2017. - Annual concert of Cultural Society “Karpati”, Vrbas;
- 28 June 2017. – Vidovdan day gusle festival, Cultural Artistic Society „Njegoš”, Vrbas;
- 13 July2017. - Marking the Statehood Day of Montenegro (co-financed by the Municipality of Vrbas);
- 14-15 July 2017 – Kucura harvest;
- 22 – 24 September 2017 - 39th Festival of Folklore Traditions of Vojvodina; this year the Montenegrin National Community was presented.

Decision on budget for 2017 of the municipality of Vrbas, program 13 - cultural development, function 860, program classification 1201-0002 (strengthening of cultural production and artistic creativity), position 77, economic classification 424 (cultural services, municipal festivals) RSD 2,000,000.00, position 78 economic classification 481 - grants to non-governmental organizations - cultural-artistic societies RSD 2,000,000.00.
The City of Vrsac states that calls for proposals are announced twice during a year for works and co-financing of programs/projects of associations of citizens, organizations and councils - national minorities. In the territory of Vršac, programs/projects of national minorities in the field of culture, education and information are co-financed. For the first half of this year, a total of RSD 750,000 was allocated to various associations.

The City of Subotica states that it allocated funds to national minority councils pursuant to the Decision on allocation of budget funds, as follows:
- the national council of the Hungarian national minority – RSD 1,632,926.00;
- the national council of the Croatian national minority – RSD 457,888.00.

Based on the announced call for proposals for allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities in the territory of the city of Subotica, a total of RSD 2,220,000.00 was allocated to the following beneficiaries:
- Subotica diocese – RSD 1,000,000;
- Majlis of the Islamic Community of Subotica – RSD 250,000.00;
- Reformed Christian Church Municipality of Subotica – RSD 120,000.00;
- Jewish municipality of Subotica – RSD 200,000.00.
- Orthodox Bishop's regency Subotica 650,000.00.

2017/4

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities co-financed programmes and projects of relevance to culture and art of national communities/national minorities in 2017 in the field of protection of intangible cultural inheritance and artistic creation and publishing activity in the total amount of 8,600,000.00 RSD (in words: eight million six hundred thousand dinars and 00/100). The open competition for financing/co-financing of programmes and projects of relevance for the culture and art of national minorities/national communities in AP Vojvodina in 2017 was published on 10 February 2017 and lasted until 13 March 2017.

1. Field of protection of intangible cultural inheritance and artistic creation of national communities – national minorities is co-financed in the total amount of 6,500,000.00 RSD (six million five hundred thousand dinars), allocated by the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification</th>
<th>Amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4631 – Current transfers to other government levels</td>
<td>400,000.00 RSD</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 – Grants to other non-profit institutions</td>
<td>6,100,000.00 RSD</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. Field of publishing activity in languages of national – national communities – national minorities was co-financed in the total amount of 2,100,000.00 RSD (two million one hundred thousand dinars and 00/100), allocated by the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification</th>
<th>Amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4541 - Current subsidies to private undertakings</td>
<td>250,000.00 RSD</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 – Grants to other non-profit institutions</td>
<td>1,200,000.00 RSD</td>
</tr>
<tr>
<td>4511 - Current subsidies to public non-financial undertakings and organisations</td>
<td>650,000.00 RSD</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Funds in the amount of 8,600,000.00 RSD have been fully realized.

Co-financing of current costs and expenses of cultural institutions and other agents in the field of culture registered in AP Vojvodina whose programmes, through their relevance, extend beyond the local level and which satisfy the cultural needs of the citizens of AP Vojvodina in a more satisfactory manner in 2017.
The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities co-finances current costs and expenses of cultural institutions and other agents in the field of culture annually and within the framework of available budgetary means, pursuant to Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, no 72/09, 13/16 and 30/16-corr.) and the Rulebook on the Methods and Criteria for Co-financing of Current Costs and Expenses of Cultural Institutions and other Agents in the field of Culture in AP Vojvodina whose programmes, through their relevance, extend beyond the local level and which satisfied the cultural needs of the citizens of AP Vojvodina (“Official Journal of the APV”, no 61/16):

- **Allocation** of funds by beneficiaries in 2017 (cultural institutions and other agents in the field of culture of national minorities - national communities):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beneficiary</th>
<th>National community</th>
<th>Amount of funds granted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gallery of Native Art of Slovaks, Kovačica</td>
<td>Slovaks</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Institution for Cultural Activity of the Cultural Centre “Dolina” – Gallery of Romanian Naive Art, Uzdin</td>
<td>Romanians</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum of Vojvodina’s Slovaks, Bački Petrovac</td>
<td>Slovaks</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac Cultural Centre, Subotica</td>
<td>Bunjevci</td>
<td>443,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>total</strong></td>
<td></td>
<td><strong>793,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The activity is being implemented, and funds are being paid to beneficiaries in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina. In Q4, planned funds were transferred to all the aforementioned beneficiaries, and activities were implemented until 31 December 2017.

**INSTITUTES FOR CULTURE OF VOJVODINA HUNGARIANS, SLOVAKS, ROMANIANS, RUTHENIANS AND CROATIANS**

**Funding the Institute in 2017**

Executing projects of scientific, expert, developmental, applied research in the field of culture, art and science, as well as organizing cultural and artistic programmes, the institutes have given a significant contribution to fostering and preservation of the national identity and culture of persons belonging to various nationalities living in Vojvodina, and at the same time, they have contributed to the enriching and development of multiculturalism in Vojvodina, as well as the accessibility of the wealth of these cultures to all citizens.

In 2017, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities concluded agreements for financing of the work and programming activities of the Institute for the purpose of preservation, improvement and development of the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2017, in the total amount of 51,000,000.00 RSD, in accordance with the Work Programme and Financial Plan of the Institute.

**Funding the Institute in 2017 (Q1, Q2, Q3 and Q4)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Name of the beneficiary</th>
<th>Total amount in RSD</th>
<th>Total amount paid for Q1, Q2, Q3 and Q4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Vojvodina Hungarians Cultural Institute</td>
<td>15,000,000.00</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Vojvodina Slovaks Cultural Institute</td>
<td>10,000,000.00</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Vojvodina Croatians Cultural Institute</td>
<td>10,000,000.00</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Vojvodina Romanians Cultural Institute</td>
<td>9,400,000.00</td>
<td>9,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Vojvodina Ruthenians Cultural Institute</td>
<td>6,600,000.00</td>
<td>6,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL:</strong></td>
<td><strong>51,000,000.00</strong></td>
<td><strong>51,000,000.00</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

In Q4, funds were planned to be transferred to all the aforementioned beneficiaries, and activities to be implemented until 31 December 2017.
The activity is being implemented, and funds are being paid to beneficiaries in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Publishing institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

The Publishing Institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was founded by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, by the Decision on founding the Publishing Institute “Forum” (“Official Journal of the APV”, no 7/08), for the purpose of preservation, improvement and development of the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

By adopting the decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina, the Provincial Assembly also adopted the costs and expenses for the field of culture, which include costs for programmes of the Publishing Institute, which affirm the publishing activity in Hungarian in Vojvodina and enjoy a wide public support.

The Financial Plan of the Publishing Institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet for 2017 plans budget revenues in the amount of 16,009,263.00 RSD. The plan and programme of work of the Institute prescribes the publication of a total of 30 new books – 16 from the field of literary fiction (novels, poems, novellas etc.) and 14 from the field of science (philosophy, literary theory, ethnography etc.), as well as two magazines.


The activity is being implemented, and funds are being paid to beneficiaries in accordance with the agreement, timetable of implementation of activities and liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The Municipality of Ada states that the library “Sarvaš Gabor” participates in open competitions, and that the programme prescribes cultural events in Hungarian and Serbian, on the basis of which funds have been allocated from the budget of the Municipality.

The Municipality of Alibunar states that Decisions of the Municipal Council finally support activities of the cultural and artistic associations of the Romanian and Slovak national minority for preservation of their national identities. The Romanian national minority event “Romanian Theatre Days” was also supported.

Every year, the Municipality of Bečej announces an open competition for financing of the functioning, activities and creativity of cultural and artistic associations in the territory of the Municipality of Bečej. Cultural and artistic associations fostering tradition, culture and art of national minorities are also financed in that manner. In 2017, the National Library of Bečej successfully applied twice in competitions of the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities. In March, the “Competition for financing/co-financing the purchase of books and other publications for public municipal and city libraries in AP Vojvodina in 2017” was announced, and the National Library was approved funds in the amount of 28,000 RSD. In March, the “Competition for financing/co-financing the purchase of books and other publications for public municipal and city libraries in AP Vojvodina in 2017” was announced, and the National Library was approved funds in the amount of 150,000 RSD. Out of the approved funds, the amount of approximately 70,000 RSD will be used for purchase of books in Hungarian, but the competition procedure thereof is still ongoing.

In December, the Assembly of the Municipality of Bela Crkva adopted the 2018 budget. Within the budget, the local self-government allocated specific amounts of funds for strengthening of the cultural and artistic creation - programme financing through an open competition will also be provided for cultural content of associations of national minorities.

The Municipality of Beočin states that the following will be financed:

- Decade of Roma inclusion – financing of the pedagogical assistant in the Pre-school Institutions – 128,000.00 RSD;
The Municipality of Kovin states that a monument has been erected in honour of the arrival of Székely - Hungarians in Skorenovac, in the area of the Municipality of Kovin, at a graveyard in Skorenovac on the occasion of the 130th anniversary of the existence of the settlement Skorenovac.

Having regard to the fact that the Bosniak national minority is the majority population in Novi Pazar, all open competitions in the field of cultural creativity are to the fullest extent available to persons belonging to the Bosniak national community, in such a manner that their large percentage is allocated and executed from institutions and individuals who are preserving the Bosniak national identity.

The City of Novi Sad states that two open competitions in the field of culture were announced in 2017, one in the field of contemporary artistic creation, another in the field of preservation of tradition.

Projects which were supported in the field of contemporary artistic creation:

1. Association of citizens “Phralipe Novi Sad”, Novi Sad
   Project “Second International Music School in Novi Sad” – 50,000.00 RSD

2. “FloriArt” Novi Sad
   Project “International Competition of Singers - Vera Kovač Vitkai” – 250,000.00 RSD

3. Association “NUR - Svetlost”, Novi Sad
   Project “Ulica otvorenog srca – Bajramска sofra u Novom Sadu” (Open Heart Street - Bayram Table in Novi Sad” – 600,000.00 RSD

4. Jewish Philantropic society “Hevra Kadiša” Novi Sad
   Project “Hašira” – Brahms Festival in Germany – 350,000.00 RSD

5. MATKA – Association of Ruthenians of Novi Sad, Novi Sad
   Project “Fifteenth Ruthenian Festival of Short Theatrical Forms – Đura Papharhaji” – 100,000.00 RSD

6. Association of Slovenians “Kredarica”, Novi Sad
   Project “5th Days of Slovenian Culture 2017” – 200,000.00 RSD

7. ASSOCIATION “Romkinje za Romkinje” Novi Sad
   Project “If I can do it - you can do it, too” – 50,000.00 RSD

Projects which were supported in the field of preservation of cultural inheritance:

1. Cultural and artistic society “Petőfi Sándor” Kać
   Project “Days of Hungarian Culture” – 400,000.00 RSD

2. Cultural and artistic society “Petőfi Sándor” Budisava
   Projects:
   “Naši običaji 2017” (Our Customs 2017) – 290,000.00 RSD
   “5th International Folk Dance Camp 2017” – 470,000.00 RSD
   “Šulistar Budisava 2017” – 390,000.00 RSD

3. Hungarian Cultural and Artistic Society “Fehér Ferenc” Rumenka
   Projects: „Preservation and fostering of folk customs“ – 100,000.00 RSD
   „Activities of the Children’s and Mixed Choir“ – 95,000.00 RSD

4. “Centar za metodiku Novi Sad” (Centre for Methodology Novi Sad), Novi Sad
   Project “Elements of Hungarian Folk Tradition in Literature” – 850,000.00 RSD

5. Hungarian Cultural Centre “Petőfi Sándor” Novi Sad
   Project “Events from June to December” - 900,000.00 RSD

6. ASSOCIATION “Romkinje za Romkinje” Novi Sad
   Project “Musical Theatre Happening Sukar Romnji” – 50,000.00 RSD

7. Association of Citizens “Bunjevac Cultural Centre - Novi Sad”,

302
Project “Days of Bunjevac Culture in Novi Sad” – 135,000.00 RSD,

8. Ruthenian Cultural Centre, Novi Sad
Project “RCC to its city - annual concert” – 50,000.00 RSD

The Mayor of the City of Pančevo, in his Decision no II-06-020-2/2017-781 of 9 October 2017, accepted the proposal of the Panel for evaluation of projects of Roma civil society organisations, on the occasion of the Competition for financing/co-financing projects of Roma civil society organisations in 2017, that 5 project proposals of Roma civil society organisations should be approved for financing/co-financing, in the total amount of 3,000,000.00 RSD. On the basis of individual evaluations of the project quality and the connectedness of project activities with strategic priorities of the City of Pančevo in the process of social integration of Roma men and women, the following projects were approved for financing/co-financing:

1. Association of citizens “Korak bliže” Novi Sad – project “Friendship is the greatest fortune” - 485,000.00 RSD

2. Association of citizens “Romena” Novi Sad – project „The Voice of Women“ - 535,000.00 RSD

3. Democratic association of Roma of Serbia Pančevo - project “Romska kuhinja” - 690,000.00 RSD

4. Association of Roma Beočin – project Improvement of capacities of the Association for participation in specialized EU donor programmes - 580,000.00 RSD

5. Association of citizens “Impuls” of the Roma integration of women Pančevo - project ” My Right, My Health“ - 710,000.00 RSD

The Open Competition for financing/co-financing programmes and projects of public interest with regard to provision of support and empowerment of associations of citizens of Pančevo in the period until 10 November 2017, funds in total amount of 1,749,000.00 RSD were approved for 6 submitted proposals, out of which 2 projects aimed at provision of support and empowerment of associations of citizens belonging to national minorities in the territory of the City of Pančevo.

- Romanian Cultural and Educational Centre Pančevo with the project - Book “Romanian Orthodox Church in Banat” – a monography in Romanian and Serbian telling the history of the Romanian Orthodox Church in the Vojvodina part of Banat - for which an amount of 400,000.00 RSD was approved
- Association of citizens of the Macedonian national community “Ilinden Jabuka” - for the project of the adaptation of premises for the association UGMNZ “Ilinden Jabuka” an amount of 300,000.00 RSD was approved.

The Municipality of Srbobran states that funds were allocated for the open competition for Q4 in the amount of 805,000.00 RSD, which were used for financing 2 projects with regard to the cultural creativity of national minorities: Association “Citadela” with the project “Svavoski orkestri” in the amount of 35,000.00 RSD and “Klub za negovanje tradicija i običaja svih naroda i narodnosti Vojvodine” (Club for fostering traditions and customs of all peoples and nationalities of Vojvodina) with the project “21. zimski tabor starih zanata, doček Mikulaša sa predstavom za decu i Vitlajem za Božić” in the amount of 85,000.00 RSD.

The budget of the Municipality of Vrbas was used to finance the following events which present, foster and affirm the culture and the customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas:

- 22 to 24 September Pannonian Fair
- 30 September Art colony - Kucura
- 7 October Golija Night
- 15 October Kirbaj - Stari Vrbas
- 11 November Kostelnik Autumnns - Kucura
- Christmas church programme
- 15 December - Memorial “Sirmai Karolj”
- 19 International festival of humour and satire “Kucurski klip”
- Launching of a free course of Hungarian language in the premises of KUD “Sirmai Karolj”
- Project - Programme of psychosocial support to Roma children.

The Municipality of Kučevo states that it allocated funds in 2017 in the total amount of 250,000.00 RSD: 200,000.00 RSD to the Vlach National Council and 50,000.00 RSD to the Association of citizens “Vlachs of the Peć Valley”.

2018/1

The Ministry of Culture and Information - Department for Contemporary Creativity and Creative Industries announced a competition for financing or co-financing of projects in the area of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2018,
a special part of the competition for cultural activities of national minorities in the RS. The competition was open from 23 January to 23 February 2018, and tender documentation is currently being processed.

Also, a Competition for co-financing of projects in the field of translation of representative works of Serbian literature abroad in 2018 was open from 23 January to 16 March 2018, and the processing of documentation is in progress.

The Ministry of Culture and Information - Department for Cultural Heritage, on 29 January 2018 announced a Competition for financing or co-financing of projects in the field of cultural heritage in the Republic of Serbia in 2018. The competition was open until 1 March 2018. Tender documentation is currently being processed. The projects of discovering, collecting, researching, documenting, studying, evaluating, protecting, preserving, presenting, interpreting, using and managing cultural heritage of special importance for national minorities will be considered by expert commissions from certain areas within which they are implemented (immovable, archaeological, museum, archival, intangible heritage, old and rare library materials and library-information activity).

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the competition for financing/co-financing of programs and projects of importance for culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2018 was published on 31 January 2018 and lasted until 3 March 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities co-financed the programs and projects of importance for culture and art of national communities - national minorities in 2018, in the fields of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity and publishing activity, in total amount of 8,600,000.00 dinars (in words: eight million six hundred thousand dinars and 00/100).

1. The area of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity of national communities - national minorities is co-financed in total amount of 6,500,000.00 dinars (six million five hundred thousand dinars), distributed according to the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>economic classification</th>
<th>amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4631 - current transfers to other levels of government</td>
<td>400,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
<td>6,100,000.00 dinars</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. The area of publishing activity in the languages of national communities - national minorities is co-financed in total amount of 2,100,000.00 dinars (two million one hundred thousand dinars and 00/100), distributed according to the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>economic classification</th>
<th>amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4541 - Current subsidies to private companies</td>
<td>250,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
<td>1,200,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4511 - Current subsidies to public non-financial enterprises and organizations</td>
<td>650,000.00 dinars</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The distribution of funds by projects follows the opinion of the national councils and the meeting of the commission.

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2018.

Co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators registered in the AP Vojvodina, which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in AP Vojvodina in 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators, based on Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16), and the Rulebook on the manner, criteria and measures for co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions.
and other cultural operators in the AP Vojvodina, which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in the AP Vojvodina (“Official Gazette of the APV”, number 61/16):

- Distribution of funds by beneficiaries in 2018 (cultural institutions and other cultural operators of national minorities - national communities) will be determined by the decision of the provincial secretary, within the approved budgetary framework for this purpose.

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2018.

INSTITUTES FOR CULTURE OF VOJVODINA HUNGARIANS, SLOVAKS, ROMANIANS, RUSYNS AND CROATS

Financing of the Institutes in 2018

With the realization of projects of scientific, professional, developmental and applied research in the field of culture, arts and science, as well as the organization of cultural and artistic programs, the institutes have made a significant contribution to the cultivation and preservation of national identity and culture of members of different nations living in Vojvodina, and at the same time, contributed to enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, and to availability of wealth of these cultures to all citizens.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in 2018, concluded the contracts for co-financing of work and program activities of the Institute, in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2018, in the total amount of 51,000,000.00 dinars, in accordance with the Program of Work and the Financial Plan of the Institute.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Beneficiary name</th>
<th>Total dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Romanians</td>
<td>9,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Rusyns</td>
<td>6,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>51,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

After the adopted Programs of Work and Financial Plans of the Institute for Culture. Activity is being implemented, and the payment of funds to beneficiaries will be made in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

The Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was founded by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, by the Decision on the Founding of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet (“Official Gazette of the APV”, No 7/08), in order to preserve, promote and develop the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

By adopting the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, the expenditures and expenses for the field of culture have been adopted, and these expenditures also include costs for the Publishing Institute's programs, which affirm the publishing activity in the Hungarian language in Vojvodina, and have a wider social support.

The revenues from the budget in the amount of 17,278,647.46 dinars were planned in the Financial Plan of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2018. The plan and the program of work of the Institute envisage the publication of a total of 31 new book titles - 18 in the field of fiction (novels, poems, short stories, etc.) and 13 in the field of science (philosophy, literary theory, ethnography, etc.), and two journal titles.
The activity is being implemented continuously, and the payment of funds is carried out in accordance with the contract, the dynamics of realization of activities and the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The Municipality of Bačka Palanka states that, on the basis of the Decision on selection of projects in the field of culture, co-financed from the budget of the Municipality of Bačka Palanka from 28/2/2018, UG “Čarain” from Tovariševo received 70,000.00 dinars for the project “Week of Roma Culture - 8 April - World Roma Day”.

The Municipality of Bela Crkva has announced a Competition for financing of programs and projects of associations of citizens and social and humanitarian associations of citizens from the budget of the Municipality Bela Crkva for 2018. The funds allocated in the Competition amount to RSD 2,700,000.00 for associations of citizens and RSD 950,000.00 for social and humanitarian associations of citizens. The subject of the Competition are also the projects in the field of affirmation of human and minority rights, in order to protect, preserve and present the intangible cultural heritage and immovable cultural heritage.

The Municipality of Beočin states that the decision making to allocate the funds from the budget of the Municipality of Beočin for 2018 is under way, for the announced competitions, as follows:
- for regular activities and programs of associations on the territory of the Municipality of Beočin;
- for activities of churches and religious communities;
- for programs and projects in the field of culture, education and art, relevant to the Municipality of Beočin and
- for co-financing of projects for production of media content in the field of public information in the territory of the Municipality of Beočin in 2018.

The Municipality of Bosilegrad did not organize special competitions for financing and co-financing of projects in the field of cultural heritage protection, but it fully finances, from the municipal budget, the work of the Cultural Center “Bosilegrad”, as well as of the National Library “Hristo Botev”, which implement a large number of projects in the field of contemporary creativity and protection of cultural heritage.

The following events, which present, foster and affirm the culture and customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas, were financed from the budget of the Municipality of Vrbas for 2018:

- KUD “Žetva” Kucura - Project title: “Kucura harvest” Project/event realization time: first half of July 2018
- KUD “Simai Karolj” - project title: - Easter and Christmas workshop and exhibition (for children) - Workshop for adults, sections for handmade arts and crafts of Vojvodina - Holiday in honor of the new bread. Project/event realization time: workshop for children: March - December (7 days before Easter and Christmas), workshop for adults: last Saturday of May
- Matice rusinske - project title: “Art colony” Project/event realization time: end of September, beginning of October
- Ethno Club “Oteto od zaborava” - project title: Children's theater performance “Lenja Marija” in Rusyn language, from the 1928 National Calendar Project/event realization time: January - March
- Association of Serbian - Russian friendship “ROD” Vrbas - project title: Event of the Association “ROD” for 2018. Project/event realization time:
  2. Visit of the musical ensemble - during the year
  3. Visit to the City of Kostroma - 10 - 14 August 2018
- KPD “Karpati” Vrbas - project title: “Choir festival Karpati” - choir singing festival Project/event realization time: May 2018
- “Goliđani” - project title: “Na ognjištu svojih predaka” Project/event realization time: 26 and 27 May 2018
- Banjsko - Vučedolsko Association - project title: “Banjsko - Vučedolsko veče” Project/event realization time: 21/04/2018
“Vasojevići” - project title: Celebration of the day of the village and celebration of the day of the Association Vasojevići
Project/event realization time:
1. Celebration of the day of the village - 25/11/2018
2. Celebration of the day of the Association Vasojevići - 21/11/2018

KUD “Vuk Mandušić”
Project/event realization time:
- Concert of participants - May - June 2018.
- Recording of the CD - February - June 2018.
- The gusle night - 11/05
- Provincial Festival of the gusle - April 2018.

KUD “Njegoš” - project title: “Festival of the gusle players of Serbia”
Project/event realization time: second half of May - first half of June

The City Administration of the City of Zrenjanin announces a competition every year for the allocation of funds for co-financing of program activities and projects of associations and amateur cultural and artistic societies of the City of Zrenjanin, within which the funds are distributed to organizations in the field of cultural activities of national minorities.

The Municipality of Irig states that a Competition for submission of culture projects, financed and co-financed from the budget of the Municipality of Irig in 2018 for the work of cultural and artistic societies, is in progress. All cultural and artistic societies from the territory of the Municipality of Irig have the right to participate.

The Municipality of Kanjiža states the provision of the functioning of institutions in the field of culture, founded by the LSGU, as well as the support in the realization of the program in the language of the national minority: Educational and Cultural Institution “Crnena”, Regional Creative Studio, “József Attila” Library.

In 2018, the City Administration of Kikinda announced a Competition for financing of citizens' associations of special importance for the city, as well as a Competition for co-financing of projects in the field of public information, where it supported the Hungarian association of citizens “Torontal”.

The Municipality of Kula states that, in the field of financing of projects of contemporary creativity and the field of cultural activities of national minorities with regard to protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage, the funds are planned in the budget of the Municipality of Kula for 2018 for financing of cultural and artistic societies of national minorities, in the amount of 4,000,000.00 dinars. Redistribution of funds will be performed after the announcement of the competition.

The City Administration for Social Activities of the City of Leskovac has announced a Competition on the basis of Art. 11 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, 72/09), Art. 20 and 52 of the Law on Local Self-Government (“Official Gazette of the RS”, No 129/07 and 83/014), the Regulation on criteria and method of selection of projects in culture that are financed and co-financed from the budget of the Republic of Serbia, the Autonomous Province, or the Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 105/16), Article 36 of the Decision on the City Administration and the City Council Decision of the City of Leskovac on granting approval to the City Administration for Social Activities of the City of Leskovac to announce a public competition for selection of programs - projects in the field of culture to be financed and co-financed from the budget of the city of Leskovac in 2018, number 061-1/17-II of 12 January 2018. The purpose of the Competition is to provide financial conditions in order to enable the realization of projects that contribute to development of cultural tradition, creation of new and contemporary values and affirmation of creators, holders and organizers, that is, the environment as a whole. For the purpose of the Competition, it is noted, inter alia, that it refers to programs/projects in the field of cultural activities of national minorities. Information on the Competition was available on the website of the City of Leskovac and on the bulletin board of the City Administration for Social Activities.

The National Library “Radoje Domanović” - Leskovac, in the period from 1 January to 20 March 2018, with the help of the Ministry of Culture and Information, provided 3 titles in the languages of national minorities, and the most numerous ones are Romani language titles.

At the beginning of the year, the National Library “Radoje Domanović” - Leskovac applied for projects in the field of cultural heritage protection in the field of library and information activities, called “International Meetings of Women Writers”, which will include all national minorities living in the territory of Serbia.
The Municipality of Medveđa states that the realization of the following projects is in progress:

- project the Geyser Nights - a traditional gathering of all national cultural and artistic societies, where all national minorities will present their artistic creations, approved by the Ministry of Tourism

- project Đurđevdan (Saint George's Day) in Jablanica region - the project foresees that each national minority presents the way it celebrates Đurđevdan according to its national customs, approved by the Ministry of Culture

In January and February 2018, the City of Novi Sad announced several competitions:

1. Public competition for co-financing of projects from the budget of the City of Novi Sad, in order to achieve public interest in the field of public information in 2018. The Competition was announced for projects intended for national minorities and ethnic communities in the territory of the City of Novi Sad, with the aim of informing national minorities in their own language, and fostering their own culture and identity, which encourage creativity in all areas of public life of members of national minorities.

2. Public competition for financing of cultural projects in the area of contemporary creativity in 2018 with the following thematic areas:
   - Music, theater art, artistic and contemporary dance, fine, applied and visual arts, design and architecture,
   - Multimedia and digital creativity, film art,
   - Strengthening and improving local cultural production in contemporary artistic creativity.

3. Public competition for financing and co-financing of projects in culture in the field of intangible cultural heritage in 2018. The competition was announced for the following areas:
   - Research, documentation, study and presentation,
   - Interpretation of the intangible cultural heritage,
   - National dance.

4. Public competition for financing and co-financing of projects that represent significant achievements in the area of literature and publishing. The funds from the City budget under this competition are intended for financing and co-financing of copyrights, preparation costs (design, purchase of copyrights for illustrated material and the like) and printing costs.

5. Public competition for selection of projects for financing of construction, maintenance and restoration of religious facilities in the City of Novi Sad in 2018. Churches and religious communities, whose buildings are located on the territory of the City, or whose construction is planned on the territory of the City of Novi Sad, have the right to participate in this competition.

The Competition under ser. no. 1 is intended exclusively for projects of national minorities and ethnic communities in the territory of the City of Novi Sad, with the aim of informing national minorities in their own language and fostering their own culture and identity, which encourage creativity in all areas of public life of members of national minorities.

The Competitions under ser. nos. 2, 3, 4 and 5 are intended for a wide population and, in this context, for members of all national minorities. The City Administration for Culture of the City of Novi Sad sends every project where the authors are members of national minorities to National Councils of National Minorities with a request for an opinion on the project and the extent to which the particular project contributes to the interests of the national minority.

All Competitions last until the first half of March 2018, after the conclusion of the Competition, professional commissions are formed to make decision on the allocation of funds, and in the case of projects whose authors belong to national minorities, all commissions take into account the opinion and position of the National Councils.

All Competitions are published in the daily newspaper “Dnevnik”, and on the official web site of the City Administration for Culture of the City of Novi Sad, www.kultura.novisad.rs. Starting this year, for the first time, electronic applications for the competition have been enabled, in addition to paper documents. During the competition, info days are organized for those who have questions regarding filling the electronic applications for the competition.

The Municipality of Paraćin states that, through the Center for Social Work, the citizens' association “Đurđevdan” received funds from the municipal budget for realization of the project “Traditional event on the occasion of the World Roma Day”.

The Municipality of Plandište states the Public Competition for promotion of programs and projects of public interest implemented by Civil Society Organizations in the Municipality of Plandište for 2018 (Decision no. 401-35/2018-III), in the total amount up to 3,500,000.00 dinars, which support the following:
- The Association of citizens of the Macedonian national community “Vardar” Plandište, (days of Macedonian culture), approved funds 70,000.00 dinars;

- Matica Slovenská in Serbia - Local Committee Hajdučica, (production and presentation of photographs from the past of Hajdučica in the ethno house in Hajdučica), approved funds 25,000.00 dinars;

- KUD “Bratstvo” Hajdučica, (fostering the ethno culture and customs of the Slovaks in Hajdučica), approved funds 135,000.00 dinars;

- Association “Oko” Hajdučica - Program of work for 2018 (one of the activities is also fostering the customs of Slovak culture), approved funds 90,000.00 dinars;

- Association of citizens of the Macedonian national community “Makedonski biseri” Plandište, (plan and program of work for 2018), approved funds 70,000.00 dinars;

- KUD “Nikolae Balčesku” Barice, (festival presentation of Romanian culture), approved funds 100,000.00 dinars;

Public competition to start a procedure for financing of projects for churches and religious communities in the Municipality of Plandište for 2018, with the aim of protecting the churches as a cultural asset and preserving the multi-functionality (Decision on the allocation of funds no. 401-43/2018-III).

- Slovak Evangelical church municipality Hajdučica (final works on the chapel), funds in the amount of 200,000.00 dinars;

- Romanian Orthodox church municipality Margita (reconstruction of the parish house), funds in the amount of 200,000.00 din.

- Roman Catholic church municipality Plandište (renovation of the roof of the temple), funds in the amount of 770,000.00 dinars;

- Roman Catholic church municipality of Stari Lec, Zrenjanin diocese (tower and dome repair), funds in the amount of 275,000.00 dinars;

The City of Požarevac, after the public competition for the implementation of the Local Action Plan for the improvement of the position of Roma in the City of Požarevac 2016-2020, the funds in the amount of 3,000,000.00 dinars were approved in 2018. The City of Požarevac, in partnership with associations, implemented the following programs:

1. Association of Roma of Braničevo district Požarevac
   Program titles:
   - “For a Better Childhood”,
   - “Social entrepreneurship as a sustainable strategy for social inclusion of Roma men and women in the territory of the City of Požarevac”.

2. Association Rom Kostolac
   Program title: “A step to inclusion”.

   Program titles:
   - “Free legal aid for Roma men and women in the territory of the City of Požarevac”.
   - “Violence and Prevention of Violence in the Roma Family”.

4. “Roma Women's Association - Ruž - Braničevo District”
   Program title:
   “New Year's presents for Roma children”.

Department for General Administration and Social Activities of the Municipal Administration of the Municipality of Senta, pursuant to Article 41, paragraph 2 of the Law on Churches and Religious Communities (“Official Gazette of the RS”, No 36/2006), Article 3, paragraph 1, item 7 of the Decision on the Municipal Administration of the Municipality of Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 26/2016 and 7/2017) and Article 3, paragraph 1 of the Decision on the Allocation of Budget Funds to Churches and Religious Communities (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 14/2011), announced a competition for allocation of budget funds to churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for 2018. On the basis of this competition, 1,440,000.00 dinars will be allocated, the
funds planned in the Decision on the budget of the Municipality of Senta for 2018 (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 26/2017), under the program “Development of culture and information”, under program classification number 1201-0003, described as “Improving the system of preserving and presenting the cultural and historical heritage”, as function number 840 (Religious and other services) and as economic classification number 481 (Contracted services - Religious communities), of which 1,120,000.00 dinars are intended for construction activities, that is for the purposes of Chapter III of this competition, and 320,000.00 dinars for other purposes from Chapter IV of this competition. According to item II, churches and religious communities, defined as traditional by the Law on Churches and Religious Communities (“Official Gazette of the RS”, No 36/2006), operating in the territory of the Municipality of Senta, have the right to participate in this competition for allocation of budget funds. Under item III, the funds shall be allocated for the performance of activities of authorized entities from Chapter II of this Decision, which they perform in accordance with the Law and other regulations, and in particular for:

- investment works on church buildings,
- restoration of existing church buildings that have not been renovated for a period longer than 10 years and more, and especially church buildings that are cultural monuments,
- reconstruction of parish houses and religious buildings - monuments,
- landscaping and revitalizing the area of religious cemeteries,
- construction and reconstruction of chapels in cemeteries,
- construction of new and reconstruction of ruined towers and bell towers,
- restoration of icons, religious and sacred objects,
- putting new facades and painting of church buildings,
- renovation of the leaking roofs
- elimination of moisture from church walls,
- restoration of ruined fences around churches.

Under item IV, the funds shall also be allocated for the performance of activities of authorized entities from Chapter II of this Decision, which they perform in accordance with the Law and other regulations for:

- the costs of professional services incurred in the process of restitution of property to churches and religious communities,
- organization of traditional anniversaries dedicated to the name of the church,
- organization of church events,
- fostering and developing the work of church choirs,
- scientific research related to the church,
- organization of professional, scientific meetings, forum discussions, related to religion and churches.

There is still no decision on the competition.

The Municipality of Senta has partially (50%) transferred the founding rights to the National Council of the Hungarian National Minority over the following institutions: Cultural and Educational Center “Turzo Lajóš” in Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 34/2012), “Šćefanik Madaros Kamerno Pozorište” (Hungarian Chamber Theater) in Senta - Zentai Magyar Kamaraszínház in Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 34/2012) and the Historical Archives in Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 30/2015).

The Municipality of Šid, in the period from 1-15 February 2018, announced a competition for the application for projects financed and co-financed from the budget of the Municipality of Šid in the field of culture. The funds predicted for such projects amount to 3,400,000 dinars. A total of 19 associations and organizations from the field of culture have submitted the applications, including 7 associations of representatives of national minorities. KPD “Ivan Kotljarevski” Bikić Do, SKUD “Milan Rastislav Šćefanik” Bingula, Matica Rusinska, Croatian Cultural Society Šid, SKUD “Jednota” Šid, KPD “Đura Kić” Šid and SKPD “Erdevik”. Realization is in progress.

On 26 January 2018, the City of Subotica announced a Competition for financing or co-financing of cultural projects in the territory of the City of Subotica in 2018. The deadline for submission of applications was 30 days, from the date of the announcement of the Competition. The decision on allocated funds will be made no later than 60 days after the date of the conclusion of application submission. In accordance with Article 76, paragraph 5 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16-correction) and Article 18, paragraph 1, item 10 of the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14 - CC and 55/14), the National Councils of National Minorities will be sent a letter to submit their proposals for allocation of funds according to the competition regarding culture. The competition was announced for cultural projects related to preservation, promotion and development of culture and art and contemporary artistic creation of importance to the City of Subotica. The aim of the competition is: Cultural development of the City of Subotica by creating an incentive environment for the improvement of all areas of culture, as well
as the provision of conditions for accessibility of cultural contents and development of the audience. The Public competition shall be announced for the following cultural areas:

1) literature (creation, translation);
2) music (creation, production, interpretation);
3) fine, applied and visual arts, design and architecture;
4) theater art (creation, production and interpretation);
5) artistic dance - classical ballet, folk dance, modern dance (creation, production and interpretation)
6) film art and other audio-visual creations;
7) events related to film art and other audio-visual creations;
8) digital creations and multimedia;
9) other performances of cultural programs and cultural contents (musical, circus, pantomime, street art, etc.);
10) discovery, collection, research, documentation, study, evaluation, protection, preservation, presentation, interpretation, use and management of cultural heritage;
11) library and information activities;
12) scientific and educational activities in culture;
13) management in culture.

The tender procedure is in progress.

The Mayor of the City of Subotica, on 9 March 2018, announced a Competition for the allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities that operate on the territory of the City of Subotica for 2018. The Competition shall be announced for co-financing of projects of churches and religious communities that operate in the territory of the City of Subotica for 2018 in the amount of 2,660,000.00 dinars. The funds for co-financing of projects of churches and religious communities operating in the territory of the City of Subotica are predicted for:
- current repairs and maintenance,
- adaptation projects,
- reconstruction projects.

The following entities have the right to apply for the public competition for allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities:
- Subotica’s diocese Subotica,
- Subotica’s Orthodox Archepiscopal Subotica,
- Reformed Christian Church, Reformed church municipality Subotica,
- Evangelical church municipality A.V. Subotica,
- Jewish church municipality Subotica and
- Islamic Religious Community, Mejlis Committee Subotica.

The tender procedure is in progress.

The Municipality of Sečanj states that a Competition for allocation of funds for co-financing of program activities and projects of associations and amateur cultural and artistic societies for 2018 was announced.

The municipality of Srbobran announced a Competition for co-financing of projects in the field of culture - I quarter of 2018, on 10/1/2018. The competition is of a general type, that is, it is not intended for co-financing of projects in certain areas of cultural life. According to the competition for the first quarter, the funds were allocated in the amount of 1,493,400.00 dinars in total, of which the projects related to the cultural creation of national minorities (Hungarian national minority) were financed, as follows: Cultural Center Gion Nandor, for the project “Music of our ancestors XVI” total amount of 463,400.00 dinars, association “Citadela” the amount of 30,000.00 dinars for the project “Hungarian ball”, Club for preservation of traditions and customs of all peoples and nations of Vojvodina, for the project “Easter traditions, customs and performances”, in the amount of 80,000.00 dinars, Association of handcraft lovers for the project “Equipping the workshop in Srbobran”, in the amount of 40,000.00 dinars, women’s association Orhideja for the project “8 March”, in the amount of 20,000.00 dinars.

The City of Sombor states that, on the basis of a Public call for realization of the Roma LAP in 2018, 6 projects submitted by civil society organizations dealing with Roma issues were approved, and will be financed in 2018, as follows:

1. “Association of Roma Bački Monoštor” - the project “EDUCATIONAL WORKSHOPS” - 147,300.00 dinars
2. “Association of Roma Doroslovo” - the project “I KNOW I CAN” - 171,700.00 dinars
3. Association of Roma “Beli Golub” - the project “THROUGH EDUCATION TOWARDS SUCCESS” - 245,000.00 dinars.
4. Citizens Association “Baranjka” - the project “PRIZE EXCURSION FOR PRIMARY SCHOOL STUDENTS” - 214,000.00 RSD

5. “Association of Roma NGOs in the West Bačka District” - the project “MATERIAL SUPPORT TO ROMA COMMUNITY” - 552,000.00 dinars

6. Citizens Association “Romska kuća” - the project “TOGETHER TOWARDS HEALTH” - 150,000.00 dinars

The Municipality of Stara Pazova states that a competition for citizens associations has been opened for the purpose of implementing the projects and programs of public interest.

- Croatian minority: HKPD “Tomislav”, Golubinci, the program: “Mačkare”, 100,000 din.
- Slovakian national minority: SKUD “Heroj Janko Čmelik”, the program: regular activities, 400,000
- Roma national minority - with the help of the Roma coordinator, a Roma ball organized - 70,000 din.
- Association: “Romano ilo Belegiš”, the program: “Reproductive health”, 110,000 din.
- Association “CEU Center”, the program: “Employment of Roma”, 100,000 din.

2018/2

The Ministry of Culture and Information states that the Competition for financing or co-financing of projects in the area of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2018, was opened from 23 January until 23 February 2018. For the area of cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia, the Minister, on 24/4/2018, issued a Decision on the allocation of funds for co-financing of projects. The summary of the basic competition statistics is as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>The Competition for financing or co-financing of projects in the area of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2018 - cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia.</th>
<th>total allocated funds</th>
<th>number of applicants</th>
<th>number of approved</th>
<th>number of minorities that took part (in addition to multicultural projects)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>15,500,000.00</td>
<td>206</td>
<td>117</td>
<td>21</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification</th>
<th>number of applications by economic classifications</th>
<th>number of supported applications by economic classifications</th>
<th>Allocated amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>481 - grants to non-governmental organizations</td>
<td>163</td>
<td>86</td>
<td>11,320,000.00 din.</td>
</tr>
<tr>
<td>463 - transfers to other levels of government (institutions of culture)</td>
<td>34</td>
<td>24</td>
<td>3,280,000.00 din.</td>
</tr>
<tr>
<td>424 - specialized services</td>
<td>9</td>
<td>7</td>
<td>900,000.00 din.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>206</td>
<td>117</td>
<td><strong>15,500,000.00 din.</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

As in previous years, in addition to a specialized competition intended for the culture of national minorities, their representatives also applied for other competition areas, for which there are no precise data due to the absence of declaration on national affiliation of the participants.
The Minister's decision on the allocation of funds for co-financing of projects in the area of translation of representative works of Serbian literature in 2018 was adopted on 8/5/2018. This year, the translations to the following languages were supported:

<table>
<thead>
<tr>
<th>translation language</th>
<th>number of translated publications</th>
<th>awarded amount in euro</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>8</td>
<td>EUR 9000</td>
</tr>
<tr>
<td>Greek</td>
<td>3</td>
<td>EUR 3500</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>4</td>
<td>EUR 2,500 + RSD 250,000</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>2</td>
<td>RSD 240,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>1</td>
<td>EUR 2000</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>EUR 3000</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>1</td>
<td>EUR 1000</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>1</td>
<td>EUR 1000</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>2</td>
<td>EUR 3000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

As in previous years, in addition to a specialized competition intended for the culture of national minorities, their representatives also applied for other competition areas, for which there are no precise data due to the absence of declaration on national affiliation of the participants.

Precise data are not available because the Ministry does not have information about the number of projects concerning national minorities, nor about the amount of funds in a certain area of cultural heritage by national minority.

The Competition for financing/co-financing of programs and projects of importance for culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2018 was published on 31 January 2018 and lasted until 3 March 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will co-finance the programs and projects of importance for culture and art of national communities - national minorities in 2018, in the fields of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity and publishing activity, in total amount of 8,600,000.00 dinars (in words: eight million six hundred thousand dinars and 00/100).

Based on the Decision on selection of programs and projects of importance for culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2018 of the Commission of the same name, the Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, on 30/4/2018, adopted a decision on the allocation of funds based on the Competition.
<p>| 5 | 137-451-203/2018-04 | Rusko selo | Torontal Hungarian educational, cultural and youth center | 18th Ethno camp of old crafts | 200,000.00 | Hungarians |
| 6 | 137-451-321/2018-04 | Vojlovica - Pančevo | MKUD Tamaši Aron | 24th Vojlovica harvesting days | 100,000.00 | Hungarians |
| 7 | 137-451-429/2018-04 | Bezdan | Citizens Association Puls | 14th Podunavlje Days of Culture | 150,000.00 | Hungarians |
| 8 | 137-451-431/2018-04 | Temerin | Temerin Art Creative Colony “TAKT” | 39th Art colony TAKT | 50,000.00 | Hungarians |
| 9 | 137-451-1701/2018-04 | Temerin | MKUD Sirmai Karolj | 27th TINI festival | 80,000.00 | Hungarians |
| 10 | 137-451-820/2018-04 | Mali Idoš | KUD Petefi Sandor | “Vándortánház” - traveling dance house | 80,000.00 | Hungarians |
| 11 | 137-451-491/2018-04 | Mali Idoš | Association for fostering the tradition “POSSESSION” | St. Anne’s Days | 80,000.00 | Hungarians |
| 12 | 137-451-533/2018-04 | Feketić | Association of drama pedagogues of Hungarians in Vojvodina | 11th Workshop meeting of children’s drama creativity | 100,000.00 | Hungarians |
| 13 | 137-451-424/2018-04 | Feketić | Society of reciters of Vojvodina Hungarians | National reciter meeting “Dudaš Kalman” | 80,000.00 | Hungarians |
| 14 | 137-451-788/2018-04 | Feketić | Cultural and Artistic Society Feketić | The work of the troupe Šoma | 80,000.00 | Hungarians |
| 15 | 137-451-536/2018-04 | Skorenovac | KUD Petefi Sandor | Participation in the competition Vaš Lajoš | 50,000.00 | Hungarians |
| 16 | 137-451-663/2018-04 | Ada | Association for fostering of tradition “Vadvirag” | 24th Folk camp “Vadvirag” | 80,000.00 | Hungarians |
| 17 | 137-451-626/2018-04 | Stara Moravica | Circle of friends of the international art colony 9+1 | 40th Jubilee international art camp and exhibition | 80,000.00 | Hungarians |
| 18 | 137-451-682/2018-04 | Subotica | Cultural Alliance of Vojvodina Hungarians | Awards in the field of art and culture of Vojvodina Hungarians | 100,000.00 | Hungarians |
| 19 | 137-451-672/2018-04 | Subotica | Cultural Alliance of Vojvodina Hungarians | 19th Meeting of choirs of Vojvodina Hungarians “Horski podium” | 100,000.00 | Hungarians |
| 20 | 137-451-1232/2018-04 | Novi Sad | Center for folk art and general education of Hungarians in Vojvodina | Programs of the Center in 2018 | 100,000.00 | Hungarians |
| 21 | 137-451-1212/2018-04 | Novi Sad | Association for Hungarian language and reading club “Kosa Janoš” | Caravan for fostering the mother tongue | 50,000.00 | Hungarians |
| 22 | 137-451-755/2018-04 | Senta | Association of Citizens “Likovna radionica” | Exhibition “Fenjer” | 50,000.00 | Hungarians |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Code</th>
<th>Place</th>
<th>Organization/Activity Description</th>
<th>Event Name</th>
<th>Amount</th>
<th>Nationality</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>23</td>
<td>137-451-954/2018-04</td>
<td>Senta</td>
<td>Civil Center “Ci - Fi”</td>
<td>9th Children's festival “More osmeha”</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>137-451-1578/2018-04</td>
<td>Senta</td>
<td>Citizens Association “Zetna”</td>
<td>15th Literature Festival Zetna</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>137-451-1173/2018-04</td>
<td>Srbobran</td>
<td>Cultural center “Gion Nandor”</td>
<td>Literary contests “Gion Nandor”</td>
<td>75,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>137-451-1618/2018-04</td>
<td>Srbobran</td>
<td>Club for fostering the tradition and customs of all peoples and nationalities of Vojvodina</td>
<td>The work of the Liliomphi troup</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>137-451-890/2018-04</td>
<td>Maradik</td>
<td>KUD Petefi Šandor</td>
<td>Procurement of folk costumes for mixed choir</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>137-451-834/2018-04</td>
<td>Bečej</td>
<td>MKUD Petefi Šandor</td>
<td>Publishing a CD of original folk songs</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>137-451-925/2018-04</td>
<td>Kula</td>
<td>MKC Nepker</td>
<td>150th jubilee of MKC Nepker</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>137-451-1655/2018-04</td>
<td>Sivac</td>
<td>MKPD Sivac</td>
<td>Literary event “Sentelekijevi dani”</td>
<td>150,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>137-451-812/2018-04</td>
<td>Nikinci</td>
<td>KUD Petefi Šandor</td>
<td>Participation in festivals</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>137-451-810/2018-04</td>
<td>Bogaraš</td>
<td>KD Buzavirag</td>
<td>Making of folk costumes</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>137-451-784/2018-04</td>
<td>Sremška Mitrovica</td>
<td>MKUD Srem</td>
<td>Celebration of the fifteenth anniversary of the society - Jubilee annual concert</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>137-451-794/2018-04</td>
<td>Male Pijace</td>
<td>KUD Jokai Mor</td>
<td>8th Ethno Camp “Fénykút”</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>137-451-816/2018-04</td>
<td>Dobričevo</td>
<td>MKUD Petefi Šandor</td>
<td>Procurement and making of folk costumes</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>137-451-815/2018-04</td>
<td>Rumenka</td>
<td>MKUD Feher Ferenc</td>
<td>Work of children and mixed choir</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>137-451-467/2018-04</td>
<td>Sonta</td>
<td>KPZH Šokadija</td>
<td>Šokci evening</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>137-451-580/2018-04</td>
<td>Ruma</td>
<td>HKPD Matija Gabec</td>
<td>Regular annual concert of the Great Orchestra</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>137-451-582/2018-04</td>
<td>Ruma</td>
<td>HKPD Matija Gabec</td>
<td>Participation in 15th Meeting of KUDs Matija Gabec in Sotin, Croatia</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>137-451-175/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Festival of Croatian spiritual songs Hosanafest</td>
<td>Festival of spiritual songs “Sve za mlade”</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>137-451-489/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic Society “Ivan Antunović”</td>
<td>Exhibition on the occasion of the 50th anniversary of Harvesters Competition</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Document Code</td>
<td>Location</td>
<td>Event Description</td>
<td>Details</td>
<td>Cost (€)</td>
<td>Group</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------------</td>
<td>---------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>137-451-495/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic Society “Ivan Antonović”</td>
<td>Organization of the Bunjevac/Šokac Library Ivan Kujundžić</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>137-451-554/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian independent list</td>
<td>Wool spinning events in Backa</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>137-451-534/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian art association “CROART”</td>
<td>8th Meeting of the art colony “Stipan Šabić 2018”</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>137-451-567/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>HKC Bunjevačko kolo</td>
<td>Tours and performances of the folklore section</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>137-451-594/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>HKC Bunjevačko kolo</td>
<td>22th Art colony “Bunarić 2018”</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>137-451-680/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian music association “Festival bunjevačkih pesima”</td>
<td>14th Meeting of children singers and choirs</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>137-451-684/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian music association “Festival bunjevačkih pesima”</td>
<td>18th Festival of Bunjevac songs</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>137-451-1528/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room Subotica</td>
<td>17th Days of Balint Vjukov - days of Croatian books and words</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>137-451-1537/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room Subotica</td>
<td>11th Ethno Camp</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
<td>137-451-1547/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room Subotica</td>
<td>16th Provincial meeting of folk poets Lira naiva</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>52</td>
<td>137-451-1629/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room Subotica</td>
<td>17th Provincial review of reciters in the Croatian language</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>137-451-1493/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Bunjevac Croats “Dužijanca”</td>
<td>Dužijanca 2018</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>137-451-1500/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Bunjevac Croats “Dužijanca”</td>
<td>Harvesters Competition</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
<td>137-451-1799/2018-04</td>
<td>Petrovaradin</td>
<td>HKPD jelačić</td>
<td>Annual concert of the Society on the occasion of the 15th anniversary</td>
<td>39,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>137-451-1412/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>HKPUD Stanislav Prepek</td>
<td>Event Prepek’s spring</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>57</td>
<td>137-451-1414/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>HKPUD Stanislav Prepek</td>
<td>Annual concert of female singing group</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>137-451-1745/2018-04</td>
<td>Sombor</td>
<td>HKUD Vladimir Nazor</td>
<td>84th Dužionica</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Reference</td>
<td>Location</td>
<td>Organizer</td>
<td>Event Description</td>
<td>Budget</td>
<td>Ethnicity</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----------</td>
<td>----------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>137-451- 1731/2018-04</td>
<td>Sombor</td>
<td>HKUD Vladimir Nazor</td>
<td>9th International meeting of amateur drama societies</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
<td>137-451- 769/2018-04</td>
<td>Bač</td>
<td>Association of Citizens “Trgovi šokaca”</td>
<td>Professional meeting - Women’s traditional combing and making of head jewelry of Croat women in the region</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>61</td>
<td>137-451- 1948/2018-04</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>HKPD Matija Gubec</td>
<td>7th Seminar of Bunjevac creativity</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
<td>137-451- 1946/2018-04</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>HKPD Matija Gubec</td>
<td>23th Children's Art Festival “Deca su ukras sveta”</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>63</td>
<td>137-451- 1942/2018-04</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>Gallery of the first colony of naive in the technique of straw</td>
<td>33th Meeting of the first colony of naive in the technique of straw</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>137-451- 1944/2018-04</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>Gallery of the first colony of naive in the technique of straw</td>
<td>Museum night - 90 years since the first Tavankut Dužijanca</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>137-451- 1021/2018-04</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>HKU Antun Gustav Matoš</td>
<td>Croatian literary evenings in Banat</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>66</td>
<td>137-451- 1777/2018-04</td>
<td>Plavna</td>
<td>HKUPD Matoš</td>
<td>2nd Children's ethno camp</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>137-451- 644/2018-04</td>
<td>Staninić</td>
<td>HKUD Vladimir Nazor</td>
<td>Ikačica - the speech Dalmatian, Herzegovinian, Lika, Bosnian, Šokac and Bunjevac Croats</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Croatians</td>
</tr>
<tr>
<td>68</td>
<td>137-451- 1229/2018-04</td>
<td>Kisač</td>
<td>Institution for culture and education Cultural center Kisač</td>
<td>3rd Festival of Slovak folk costumes in Vojvodina</td>
<td>75,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>137-451- 838/2018-04</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Museum of Vojvodina Slovaks</td>
<td>Exhibition of works by contemporary Slovak academic painters - Geometric abstraction in fine arts of Vojvodina Slovaks</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>137-451- 1257/2018-04</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Association of Petrovac fine artists</td>
<td>Participation in the international fine art colony in the Slovak Republic</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>137-451- 331/2018-04</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Theater Vladimir Hurban Vladimirov</td>
<td>Theater play Marketa Lazarova</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
<td>137-451- 1249/2018-04</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>KUD Petrovska družina</td>
<td>Participation at the Slovak folklore festival in Slovak Republic</td>
<td>150,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Document ID</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Activity Description</td>
<td>Funding</td>
<td>Ethnicity</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>---------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>137-451-1562/2018-04</td>
<td>Aradac</td>
<td>Cultural center Aradac</td>
<td>Setting up a new theater play and marking the 130th anniversary of Aradac theater</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
<td>137-451-824/2018-04</td>
<td>Padina</td>
<td>Association of women</td>
<td>Let's not forget - professional processing and documentation of collected material and preparation for publishing of the publication “Starinska padinska slovačka nošnja”</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
<td>137-451-1778/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Slovak Cultural Center “Pavel Jozef Šafarik”</td>
<td>Setting up a new theater play</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>137-451-1781/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Slovak Cultural Center “Pavel Jozef Šafarik”</td>
<td>Setting up a new choreography for the senior folklore section</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>137-451-1643/2018-04</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Citizens Association Collective of creative amateurs</td>
<td>Setting up a new theater play “Vikend”</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
<td>137-451-1097/2018-04</td>
<td>Lug</td>
<td>KUD Mladost</td>
<td>Educational workshop for children - Let's play theater</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>137-451-853/2018-04</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>SKUD Heroj Janko Čmelik</td>
<td>25th Festival of Slovak children's theatrical creativity 3xĐ</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>137-451-2179/2018-04</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>SKUD Heroj Janko Čmelik</td>
<td>49th Festival of amateur theatrical creativity of Slovaks “Pozorišni lovor”</td>
<td>85,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>137-451-246/2018-04</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>Cultural Center Ruski Krstur</td>
<td>56th Festival of Ruthenian culture “Crvena ruža”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>82</td>
<td>137-451-248/2018-04</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>Cultural Center Ruski Krstur</td>
<td>49th Drama memorial of Petar Riznič Đađa</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>137-451-247/2018-04</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>Cultural Center Ruski Krstur</td>
<td>24th Cultural event “Kosteljnikova jesen”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
<td>137-451-433/2018-04</td>
<td>Kucura</td>
<td>KUD Žetva</td>
<td>Manifestation of original folklore creativity “Kucurska žetva”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>137-451-198/2018-04</td>
<td>Vrba</td>
<td>KPD Karpati</td>
<td>Choir singing festival “Karpati”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>86</td>
<td>137-451-201/2018-04</td>
<td>Vrba</td>
<td>KPD Karpati</td>
<td>Performance in Slovakia at the 6th World Ruthenian Festival</td>
<td>13,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>87</td>
<td>137-451-342/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Society for Ruthenian Language, Literature and Culture</td>
<td>28th Days of Mikola Kočić</td>
<td>18,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Date</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Event Description</td>
<td>Cost</td>
<td>Type</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>--------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>137-451-741/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ruthenian Cultural center</td>
<td>17th Children's festival of Ruthenians “Veselinka”</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>89</td>
<td>137-451-742/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ruthenian Cultural center</td>
<td>Annual concert of RKC</td>
<td>13,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>90</td>
<td>137-451-726/2018-04</td>
<td>Rusk Krstur</td>
<td>Matica Rusinska</td>
<td>3rd International Ruthenian Film Festival “Rusin Film Fest”</td>
<td>13,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>91</td>
<td>137-451-722/2018-04</td>
<td>Rusk Krstur</td>
<td>Matica Rusinska</td>
<td>15th Art colony Kucura 2018</td>
<td>13,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>92</td>
<td>137-451-425/2018-04</td>
<td>Novo Orahovo</td>
<td>KUD Petro Kuzmjak</td>
<td>13 May - Ruthenians settlement in Novo Orahovo and annual concert of KUD</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>93</td>
<td>137-451-673/2018-04</td>
<td>Durdevo</td>
<td>KUD Taras Ševčenko</td>
<td>16th Festival of folk singing “Da se ne zaboravi”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>94</td>
<td>137-451-987/2018-04</td>
<td>Šid</td>
<td>KPD Dura Kiš</td>
<td>Festival of national and tamboura orchestras “Melodije ruskog dvora”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenians</td>
</tr>
<tr>
<td>95</td>
<td>137-451-497/2018-04</td>
<td>Uzdin</td>
<td>Musical Youth of Uzdin</td>
<td>30th Festival of pop music “Mladost peva”</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>96</td>
<td>137-451-916/2018-04</td>
<td>Uzdin</td>
<td>Great folklore festival of Romanians in Vojvodina - Serbia</td>
<td>58th Great folklore festival of Romanians in Vojvodina</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>97</td>
<td>137-451-1121/2018-04</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>National Orchestra of Romanians from Vojvodina</td>
<td>Concerts of Romanian Orchestra in towns where the Romanians live</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>137-451-1042/2018-04</td>
<td>Jankov Most</td>
<td>KUD Lumina</td>
<td>Festival of Romanian folklore “Bal Erdeljaca”</td>
<td>24,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>137-451-1678/2018-04</td>
<td>Vršac</td>
<td>Association of Citizens Pro Artis</td>
<td>Art and scene workshop “Mladi za decu”</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>137-451-204/2018-04</td>
<td>Banatsko Novo Selo</td>
<td>KUD D.A.K.</td>
<td>Procurement of folk costumes and costs of visiting performances</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>101</td>
<td>137-451-314/2018-04</td>
<td>Vršac</td>
<td>Foundation “Protopop Traian Oprea”</td>
<td>Fanfare festival</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>137-451-341/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Romanian Center for Democratic Institutions and Human Rights</td>
<td>Traditionally for Christmas</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>103</td>
<td>137-451-379/2018-04</td>
<td>Kuštilj</td>
<td>KUD Mihalj Eminesku</td>
<td>Presentation of amateur artistic creativity of Romanians from Serbia at the country and abroad</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>137-451-84/2018-04</td>
<td>Vršac</td>
<td>Association of citizens “Banatik Art”</td>
<td>4th Festival of spiritual choral music “Te deum laudamus”</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Description</td>
<td>Budget</td>
<td>Ethnicity</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------------</td>
<td>----------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
<td>137-451-687/2018-04</td>
<td>Alibunar</td>
<td>Association of Romanian amateur theaters in APV</td>
<td>46th Theater Days of Romanians in APV 2018</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
<td>137-451-669/2018-04</td>
<td>Nikolinci</td>
<td>Center for Folk Art</td>
<td>Affirmation of cultural artistic values and activities in Nikolinci</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>107</td>
<td>137-451-767/2018-04</td>
<td>Ečka</td>
<td>KUD Štefan Štefu</td>
<td>Preparation of the National Orchestra for the Great folklore festival of Romanians in Vojvodina</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
<td>137-451-720/2018-04</td>
<td>Glogonj</td>
<td>KUD Veselia</td>
<td>Days of Romanians in Glogonj</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>109</td>
<td>137-451-1837/2018-04</td>
<td>Torak</td>
<td>Foundation Korpa sa mirazima</td>
<td>Romanian folk costume</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>137-451-1835/2018-04</td>
<td>Torak</td>
<td>Association for Arts and Culture of Romanians “Vikentije Petrović Bokaluc”</td>
<td>Days of Torak Culture</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>137-451-1882/2018-04</td>
<td>Grebenac</td>
<td>KUD George Košbuk</td>
<td>Participation in festivals and procurement of folk costumes</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Romanians</td>
</tr>
<tr>
<td>112</td>
<td>137-451-1138/2018-04</td>
<td>Vrbas</td>
<td>KPD Karpati</td>
<td>Workshops and lectures for children, youth and adults interested in painting of traditional Easter eggs</td>
<td>11,000.00</td>
<td>Ukrainians</td>
</tr>
<tr>
<td>113</td>
<td>137-451-1133/2018-04</td>
<td>Vrbas</td>
<td>KPD Karpati</td>
<td>Preparation, recording and performance of Ukrainian folk songs, recording of CDs and performances</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Ukrainians</td>
</tr>
<tr>
<td>114</td>
<td>137-451-309/2018-04</td>
<td>Bajmok</td>
<td>Bunjevac Cultural Center Bajmok</td>
<td>Days of Bunjevac Culture</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Bunjevci</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>137-451-1236/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>KUD Bunjevka</td>
<td>17th Festival of Bunjevac folk creativity</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Bunjevci</td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
<td>137-451-1207/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Bunjevac youth center</td>
<td>Creative youth workshops</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevci</td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
<td>137-451-1224/2018-04</td>
<td>Sombor</td>
<td>Citizens Association “Bunjevačko kolo”</td>
<td>Straw Art Colony 2018</td>
<td>37,000.00</td>
<td>Bunjevci</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>137-451-450/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Association of Citizens of the Macedonian National Minority “Kiril i Metodije”</td>
<td>12th Days of Macedonian Culture in Novi Sad</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>119</td>
<td>137-451-718/2018-01</td>
<td>Jabuka</td>
<td>Association of Citizens of the Macedonian National Community “Ilinden - Jabuka”</td>
<td>Folklore and songs of national minorities on the territory of the municipality of Pančevo</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Project Description</td>
<td>Cost</td>
<td>Ethnicity</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>----------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>------</td>
<td>-----------</td>
</tr>
<tr>
<td>120</td>
<td>137-451-719/2018-04</td>
<td>Jabuka</td>
<td>KUD Vasil Hadžimanov</td>
<td>Educational workshop for setting up the original folklore choreographies of the Macedonian people</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>121</td>
<td>137-451-1762/2018-04</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Forum of young Macedonians</td>
<td>Festival of Macedonian dances</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>122</td>
<td>137-451-1238/2018-04</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Center for protection and affirmation of Macedonian tradition and specialties</td>
<td>Recording the CD of the singing group &quot;Toše Proeski&quot;</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>123</td>
<td>137-451-1328/2018-04</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Association “Vardar Kačarevo”</td>
<td>Children's Drama Section</td>
<td>12,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>124</td>
<td>137-451-943/2018-04</td>
<td>Plandište</td>
<td>Association of citizens of the Macedonian national community “Vardar - Plandište”</td>
<td>Procurement and making of folk costumes</td>
<td>15,000.00</td>
<td>Macedonians</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>137-451-304/2018-04</td>
<td>Novi Bečej</td>
<td>Association of Roma Novi Bečej</td>
<td>Affirmation of culture and art for children and young people</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>126</td>
<td>137-451-833/2018-04</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Association Čirikli</td>
<td>Roma Education Cultures</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>127</td>
<td>137-451-1093/2018-04</td>
<td>Tovarišev</td>
<td>Citizens Association Čarain</td>
<td>Ceremony “20 years of the Romany language in the ES Mileta Protić in Tovarišev”</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Roma</td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>137-451-1813/2018-04</td>
<td>Ivanovo</td>
<td>Association of Banat Bulgarians “Ivanovo-Banat”</td>
<td>16th International meeting of Banat Bulgarians - Palćene</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Bulgarians</td>
</tr>
<tr>
<td>129</td>
<td>137-451-1223/2018-04</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Bulgarian Cultural Society</td>
<td>Art Camp “Vikent Ćirila i Metodija”</td>
<td>10,000.00</td>
<td>Bulgarians</td>
</tr>
<tr>
<td>130</td>
<td>137-451-1177/2018-04</td>
<td>Bačko Dobro Polje</td>
<td>Association of Montenegrins and friends of Montenegro “Durmitor”</td>
<td>Epic poetry evening, festival of folk singing</td>
<td>17,833.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>131</td>
<td>137-451-245/2018-04</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Center for Cultural Development</td>
<td>In search of Montenegrin cultural relics - travelogue</td>
<td>22,833.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>132</td>
<td>137-451-199/2018-04</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Montenegrin Scientific and Cultural Center</td>
<td>Collection of photographic and documentary records on the colonization of Montenegrins in Vojvodina 1945-1948</td>
<td>17,834.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>133</td>
<td>137-451-333/2018-04</td>
<td>Zmajevo</td>
<td>Association of Montenegrins of Zmajevo “Zmajevo”</td>
<td>Children and homeland - literary and art colony for children</td>
<td>17,833.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>134</td>
<td>137-451-1208/2018-04</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Montenegrins Subotica</td>
<td>Days of Montenegrin Culture</td>
<td>22,834.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>135</td>
<td>137-451-</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Association of</td>
<td>Art colony “Širine”</td>
<td>17,833.00</td>
<td>Montenegrins</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Case No.</td>
<td>Publisher</td>
<td>Place</td>
<td>Book/Magazine</td>
<td>Proposal</td>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td>--------------------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>-----------</td>
<td>---------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>137-451-754/2018-01</td>
<td>Cultural and educational community of the municipality of Sečanj</td>
<td>Sečanj</td>
<td>magazine Ogledalo-Oglinda</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Serbian, Romanian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>137-451-326/2018-01</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>magazine Lumina</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>137-451-483/2018-01</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Marioara Stojanović, Kuća od peska</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>137-451-451/2018-01</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Dr. Brinduša Žujka, Pogled na detinjstvo</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>137-451-88/2018-04</td>
<td>Association of citizens “Banatik Art”</td>
<td>Vršac</td>
<td>dr Euden Činč, Banatske muziĉke hronike</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Area: publishing activities in the languages of national minorities

<table>
<thead>
<tr>
<th>ser.n.o.</th>
<th>case no.</th>
<th>publisher</th>
<th>place</th>
<th>book/magazine</th>
<th>proposal</th>
<th>language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>137-451-1908/2018-04</td>
<td>artists LUMENS</td>
<td>Kula</td>
<td>Association of the Germans Kula</td>
<td>Exhibition - Danube Swabians in South East Europe</td>
<td>15,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>137-451-953/2018-04</td>
<td>Subotica Foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”</td>
<td>Subotica</td>
<td>Education - Promotion of German cultural customs</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Germans</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>137-451-859/2018-04</td>
<td>Subotica Foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”</td>
<td>Subotica</td>
<td>Education - Promotion of German Romanticism</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Germans</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>137-451-451/2018-04</td>
<td>Novi Sad NGO Trandafili</td>
<td>Day of Greek culture</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Greeks</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>137-451-914/2018-04</td>
<td>Bela Crkva Association of citizens Češka beseda</td>
<td>Performances at festivals in the Czech Republic</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Czechs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>137-451-803/2018-04</td>
<td>Subotica Association of Slovenians in Subotica “Triglav”</td>
<td>13th Meeting of children’s creativity “Mavrica”</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Slovenians</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>137-451-1211/2018-04</td>
<td>Žabalj Roma Women Initiative</td>
<td>Ashkali and Roma theater - theater workshops</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Ashkali</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>137-451-1866/2018-04</td>
<td>Pančevo Association of Russians and their descendants “Romaška”</td>
<td>Establishment of children’s ensemble of Russian and Slavic dances and songs</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Russians</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOTAL 6,500,000.00
<table>
<thead>
<tr>
<th>#</th>
<th>Application Number</th>
<th>Title</th>
<th>Location</th>
<th>Description</th>
<th>Amount</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6</td>
<td>137-451-311/2018-01</td>
<td>Foundation Protopop Trian Oprea</td>
<td>Vršac</td>
<td>Tempul roman</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>137-451-564/2018-01</td>
<td>Knjige Eletjel</td>
<td>Subotica</td>
<td>Boja Pači Šarlota, Narodne bajke iz Mola</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>137-451-603/2018-01</td>
<td>Knjige Eletjel</td>
<td>Subotica</td>
<td>dr. Utaši Čila, Kulturalis Kontexusok</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>137-451-1606/2018-01</td>
<td>Union of the Blind of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Journal - Sound journal for the blind and visually impaired - Visszhang</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>137-451-1574/2018-01</td>
<td>Association Zetna</td>
<td>Senta</td>
<td>Kalman Feher, Čokanski brevijar</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>137-451-344/2018-01</td>
<td>Society for Ruthenian Language, Literature and Culture</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Collection of papers “Studia Ruthenica”</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>137-451-964/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Joakim Čapko, Trn ispod nokta</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>137-451-965/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Melanija Rimar, Put u svet</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>137-451-967/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Mihal Ramač, Duga iznad Dunava</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>137-451-978/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ahneta Bučko Papharhaji, Tamo gde sunce izlazi</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Description</td>
<td>City/Location</td>
<td>Title</td>
<td>Amount</td>
<td>Language(s)</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>137-451-981/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Magazine Švetlosc</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>137-451-305/2018-01</td>
<td>Slovak Publishing Center Llc</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>magazine Rovina</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>137-451-1524/2018-01</td>
<td>Slovak Publishing Center Llc</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Mihal Đuga, Nebeske ohne</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>137-451-1513/2018-01</td>
<td>Matica Slovenská in Serbia</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Zoroslav Špexak Jesenski, Dobri igrači nemaju uvek računar</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>137-451-195/2018-01</td>
<td>Center for Cultural Development Vrbas</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Momčilo Bakrač, Svici i makulatura</td>
<td>85,000.00</td>
<td>Montenegrin</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>137-451-1214/2018-01</td>
<td>German association Maria Theresiopolis</td>
<td>Subotica</td>
<td>Magazine Guck mal</td>
<td>85,000.00</td>
<td>German, Serbian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>137-451-487/2018-04</td>
<td>IP RROMANE PUSTIKA-ROMSKE KNJIGE DOO</td>
<td>Subotica</td>
<td>Alija Krasnići, Najlepše bajke sveta 2 Antologija</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>137-451-558/2018-01</td>
<td>Phralipe Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Maja Jovanović, Dečja pesmarica V</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>137-451-676/2018-02</td>
<td>Cultural education association of Roma “Sunce-Kham”</td>
<td>Vršac</td>
<td>Dragica Kaldaraš, Kratke priče</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>137-451-1761/2018-01</td>
<td>NIU Macedonian informative and publishing center Llc</td>
<td>Pančevo</td>
<td>magazine Videlo</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Macedonian</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Reference</td>
<td>Description</td>
<td>Location</td>
<td>Title</td>
<td>Amount</td>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>137-451-1253/2018-04</td>
<td>Newspaper and publishing institution Hrvatska riječ</td>
<td>Subotica</td>
<td>Magazine Nova riječ</td>
<td>140,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>137-451-1276/2018-01</td>
<td>NIU Hrvatska riječ</td>
<td>Subotica</td>
<td>Vedran Horvacki, Slika iz beskraja</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>137-451-1418/2018-01</td>
<td>Croatian cultural and art education society Stanislav Preprek</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>group of authors, Preprekova jesen 2018</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>137-451-501/2018-04</td>
<td>Catholic Society “Ivan Antunović”</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic calendar/yearbook Subotička Danica</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>137-451-176/2018-04</td>
<td>Festival of Croatian spiritual songs HosanaFest</td>
<td>Subotica</td>
<td>magazine Bunarić</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>137-451-1498/2018-01</td>
<td>Association of Bunjevac Croats Dužijanca</td>
<td>Subotica</td>
<td>Magazine - Revija Dužijanca</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>137-451-1623/2018-01</td>
<td>Matica Hrvatska Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>Milovan Mišković, Nocturno</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>137-451-1512/2018-01</td>
<td>NIU Bunjevac informative center</td>
<td>Subotica</td>
<td>Dr. Suzana Kujudzić Ostojić and group of authors, Tandrčak i njegovo blago 10</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>137-451-1582/2018-01</td>
<td>Bunjevac Matica</td>
<td>Subotica</td>
<td>Mirjana Lončarević, Bunjevačka lipa rič</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The transfer of funds shall be made on the basis of project implementation time.

3. The area of publishing activity in the languages of national communities - national minorities is co-financed in total amount of **2,100,000.00** dinars (two million one hundred thousand dinars and 00/100), distributed according to the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification</th>
<th>Amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4541 - Current subsidies to private companies</td>
<td>250,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
<td>1,200,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4511 - Current subsidies to public non-financial enterprises and organizations</td>
<td>650,000.00 dinars</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The distribution of funds by projects follows the opinion of the national councils and the meeting of the commission.

Publishing in the languages of national communities - national minorities

The Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, based on the Decision of the Commission formed for financing and co-financing of programs and projects of importance for culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2018, adopted a decision on the allocation of funds on 30 April 2018.

According to this Decision, in the total amount of 2,100,000.00, 250,000.00 dinars were allocated for private companies, 1,200,000.00 dinars for non-governmental organizations and 650,000.00 dinars for public non-financial enterprises and organizations.

The allocation of funds is below.

**Economic classification 4511 - Current subsidies to public non-financial enterprises and organizations**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser.no.</th>
<th>Publisher</th>
<th>Place</th>
<th>Author, Title</th>
<th>Approved amount</th>
<th>National community</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>magazine Lumina</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Marioara Stojanović, Kuća od peska</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Dr. Brinduša Žujka, Pogled na detinjstvo</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Joakim Ćapko, Trn ispod nokta</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Publisher</td>
<td>Place</td>
<td>Author, Title</td>
<td>Approved Amount</td>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------------------------------------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Slovak Publishing Center LLC</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>magazine Rovina</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Slovak Publishing Center LLC</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Mihal Duga, Nebeske ohne</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>IP RROMANE PUSTIKA-ROMSKE KNJIGE DOO</td>
<td>Subotica</td>
<td>Alija Krasnić, Najlepše bajke sveta 2 Antologija</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>NIU Macedonian informative and publishing center LLC</td>
<td>Pančevo</td>
<td>magazine Videlo</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Macedonian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Economic classification 4541 - Current subsidies to private companies**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ser.no</th>
<th>publisher</th>
<th>place</th>
<th>author, title</th>
<th>approved amount</th>
<th>language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Melanija Rimar, Put u svet</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Mihal Ramač, Duga iznad Dunava</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ahneta Bučko Paharhaji, Tamo gde sunce izlazi</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Magazine Švetlose</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Newspaper and publishing institution Hrvatska riječ</td>
<td>Subotica</td>
<td>Magazine Nova riječ</td>
<td>140,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>NIU Hrvatska riječ</td>
<td>Subotica</td>
<td>Vedran Horvacki, Slika iz beskraja</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>NIU Bunjevac informative center</td>
<td>Subotica</td>
<td>Dr. Suzana Kujudžić Ostojić and group of authors, Tandrčak i njegovo blago 10</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Economic classification 4819 - Grants to other non-profit organizations**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ser.no</th>
<th>publisher</th>
<th>place</th>
<th>author, title</th>
<th>approved amount</th>
<th>language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Description</td>
<td>Location</td>
<td>Title/Book Name</td>
<td>Price</td>
<td>Languages</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>-------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Cultural and educational community of the municipality of Sečanj</td>
<td>Sečanj</td>
<td>magazine Ogledalo-Oglinda</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Serbian, Romanian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Association of citizens “Banatik Art”</td>
<td>Vršac</td>
<td>dr Euden Činč, Banatske muzičke hronike</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Foundation Protopop Trian Oprea</td>
<td>Vršac</td>
<td>Tempul roman</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Association of citizens EKOLOGIJA NAUKA UMETNOST - E.N.U.</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Silard Antal, Poruke sa zidova</td>
<td>160,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Knjige Eletjel</td>
<td>Subotica</td>
<td>Boja Pači Šarlota, Narodne bajke iz Mola</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Knjige Eletjel</td>
<td>Subotica</td>
<td>dr. Utaši Čila, Kulturalis Kontexusok</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Union of the Blind of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Journal - Sound journal for the blind and visually impaired - Visszhang</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Association Zetna</td>
<td>Senta</td>
<td>Kalman Feher, Čokanski brevijar</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Society for Ruthenian Language, Literature and Culture</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Collection of papers “Studia Ruthenica”</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Matica Slovenská in Serbia</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Zoroslov Spevak Jesenski, Dobri igrači nemaju uvek računar</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Center for Cultural Development Vrbas</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Momčelo Bakrač, Svici i makulatura</td>
<td>85,000.00</td>
<td>Montenegrin</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>German association Maria Theresiopolis</td>
<td>Subotica</td>
<td>Magazine Guck mal</td>
<td>85,000.00</td>
<td>German, Serbian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Phralipe Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Maja Jovanović, Dečja pesmarica V</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Cultural education association of Roma “Sunce-Kham”</td>
<td>Vršac</td>
<td>Dragica Kaldaraš, Kratke priče</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Romany and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Croatian cultural and art education society Stanislav Prepek</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>group of authors, Preprekova jesen 2018</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Catholic Society “Ivan Antunović”</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic calendar/yearbook Subotička Danica</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Festival of Croatian spiritual songs HosanaFest</td>
<td>Subotica</td>
<td>magazine Bunarić</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Signing of the contracts and transfer of funds to the beneficiaries for which the funds were defined are underway.

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2018.

Co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators registered in the AP Vojvodina, which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in AP Vojvodina in 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators, based on Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16), and the Rulebook on the manner, criteria and measures for co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators in the AP Vojvodina, which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in the AP Vojvodina (“Official Gazette of the APV”, number 61/16):

- Distribution of funds by beneficiaries in 2018 (cultural institutions and other cultural operators of national minorities - national communities) will be determined by the decision of the provincial secretary, within the approved budgetary framework for this purpose.

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2018.

INSTITUTES FOR CULTURE OF VOJVODINA HUNGARIANS, SLOVAKS, ROMANIANS, RUTHENIANS AND CROATS

Financing of the Institutes in 2018

With the realization of projects of scientific, professional, developmental and applied research in the field of culture, arts and science, as well as the organization of cultural and artistic programs, the institutes have made a significant contribution to the cultivation and preservation of national identity and culture of members of different nations living in Vojvodina, and at the same time, contributed to enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, and to availability of wealth of these cultures to all citizens.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in 2018, concluded the contracts for co-financing of work and program activities of the Institute, in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2018, in the total amount of 51,000,000.00 dinars, in accordance with the Program of Work and the Financial Plan of the Institute.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Beneficiary name</th>
<th>Total dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4. The Institute for Culture of Vojvodina Romanians 9,400,000.00
5. The Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians 6,600,000.00
TOTAL: 51,000,000.00

After the adopted Program of Work and Financial Plans of the Institute for Culture, the Activity is being implemented, and the payment of funds to beneficiaries will be made in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina. Program activities are being implemented in accordance to the Program of work, and the payment of funds is being made in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

The Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was founded by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, by the Decision on the Founding of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet ("Official Gazette of the APV", No 7/08), in order to preserve, promote and develop the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

By adopting the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, the expenditures and expenses for the field of culture have been adopted, and these expenditures also include costs for the Publishing Institute's programs, which affirm the publishing activity in the Hungarian language in Vojvodina, and have a wider social support.

The revenues from the budget in the amount of 17,278,647.46 dinars were planned in the Financial Plan of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2018. The plan and the program of work of the Institute envisage the publication of a total of 31 new book titles - 18 in the field of fiction (novels, poems, short stories, etc.) and 13 in the field of science (philosophy, literary theory, ethnography, etc.), and two journal titles.

The activity is being implemented continuously, and the payment of funds is carried out in accordance with the contract, the dynamics of realization of activities and the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Every year, the Municipality of Bač announces competitions for co-financing of programs/projects of civil society organizations/associations of citizens, and distributes the funds under this competition, taking into account the representation of national minorities in the projects. Every year, the Municipality of Bač defines the funds for the event Days of Bač - European Heritage Days, where all cultural and artistic societies can present themselves, among which are the national minorities (Croatian, Slovak, Roma and Romanian) who are active in the territory of the municipality. Also, every year the Municipality of Bač defines the funds for the traditional event “zlatni ključ” - a music competition in the Slovak language.

The Municipality of Bačka Palanka states that, on the basis of the Public call for co-financing of projects of citizens' associations in the field of culture, published on 17 March 2018, SKUD “Pivnice” received funds for the project “Fostering the cultural traditions of the Slovak national minority and participation of FA “Pivnjickom poli” and DGA "Ratoslčić“ at rallies, festivals, events and guest appearances with programs in the country and abroad in 2018”, in the amount of 200,000.00 dinars. Amateur theater “Jamko Čeman” from Pivnice, for the project “24th festival of dramatic staging of domestic authors - DIDA 2018 Pivnice”, received 120,000.00 dinars.

The Municipal Council of the Municipality of Bela Crkva has adopted a Decision on allocation of funds under the announced Competition for financing of programs and projects of associations of citizens and social and humanitarian associations of citizens from the budget of the Municipality Bela Crkva for 2018. Funds in the amount of 2,700,000.00 dinars for associations of citizens and 950,000.00 dinars for social and humanitarian associations of citizens were allocated for realization of 33 projects.

The Municipality of Beočin states that the funds were allocated under the announced competitions:
- for allocation of funds from the budget of the Municipality of Beočin for 2018
1. for regular activities and programs of associations in the territory of the Municipality of Beočin
   - Slovak Association of Women “Vredne pčelice” Lug - participation in events - 20,000.00 dinars
2. for activities of churches and religious communities
   - Slovak evangelical church municipality Lug - renovation of auxiliary building - 80,000.00 dinars
- Roman Catholic Church of St. Barbara Beočin - facade, new roof - 100,000.00 dinars;
- Mejlis of the Islamic Community - building works on the temple - 80,000.00 dinars;

3. for programs and projects in the field of culture, education and art, relevant to the Municipality of Beočin
- KUD Mladost Lug - costs of events - 70,000.00 dinars.

The Municipality of Irig states that the Competition for submission of culture projects, financed and co-financed from the budget of the Municipality of Irig in 2018 for the work of cultural and artistic societies, has been completed. From the budget of the Municipality of Irig, the funds have been allocated in amount of 2,500,000.00 dinars, for financing and co-financing of culture programs and projects, for the work of cultural and artistic societies from the territory of the Municipality of Irig. The Decision on the allocation of funds was published on the website of the Municipality of Irig (http://www.irig.rs/vesti/oglas). In addition to the other KUDs, 220,000.00 dinars were also allocated to the Hungarian cultural and artistic society “Petefi Šandor” from Šatrinći.

The Municipality of Kovin has announced a public competition for participation in financing and co-financing of programs and projects in the field of cultural and artistic creation on the territory of the Municipality of Kovin for 2018. On the basis of the implemented procedure for allocation of funds from the budget of the Municipality of Kovin for programs and projects, the funds were distributed among the following cultural and artistic societies:
- KUD “Petefi Šandor” from Skorenovci - 180,000.00 dinars
- KUD “Salmasal” from Sokorenovci - 90,000.00 dinars
- Cultural and educational society “Romaji Jag” from Bavanište 50,000.00 dinars

The Municipality of Kovin has announced a public competition for financing and co-financing of programs of work and projects of associations in 2018. On the basis of the implemented procedure for allocation of funds from the budget of the Municipality of Kovin for programs and projects, the funds were distributed among the following associations:
- Association of Roma of the Municipality of Kovin “Ašhunen Romale” from Kovin - 50,000.00 dinars
- Association “Češka beseda” from Gaj - 130,000.00 dinars
- Association of Slovenians of South Banat “Logarska dolina” from Pančevo 30,000.00 dinars
- Association “Kulturni dom Rumuna Lumina Kovin” from Kovin - 20,000.00 dinars

On the regular competition announced in 2018, the City Administration of Kikinda allocated the funds in April to UG “Devleski urma” in the amount of 40,000.00 dinars. The project title is “Spring of Roma 2018”. Also, 40,000.00 dinars were allocated for the Roma Association of Citizens “Ki rota”. The project is entitled “Celebration of the Roma Day”.

The Municipality of Kučevo states that, in the second quarter of 2018, the rally of original folk creation “Homoljiski motivi” was organized as a rally of the original children's creation, where the Vlach and Roma national minority participated equally. Within the event, the art colony was organized, local communities of the Municipality of Kučevo presented themselves by “village yards”, gold rinsing on the Pek River was demonstrated, exhibition of Homolj cheese and honey, old crafts and traditional dishes of this region.

The Municipality of Bujanovac states that the allocation of funds for associations has not yet been completed this year, and Radio “Bujanovac” applied to other subjects at announced competitions for co-financing of projects in the field of culture.

The events listed in the previous reporting period, which present, foster and affirm the culture and customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas, were financed from the budget of the Municipality of Vrbas for 2018. In addition, the following was held:
- 25/4/2018 - Evening of Russian verse singing in Vrbas;
- 27/5/2018 - Festival of youth poetry;
- 28/5/2018 - Hungarian KUD “Sirmai Karolj” organized a workshop of members of the Alliance of lovers of Vojvodina works;
- 2/6/2018 - the eighth Choir rally, the traditional event of special importance for the Ruthenian national community, was held at the KPD “Karpati”;

331
- 16/6/2018 - children from Vrbas participated in the music festival “Serbia in the rhythm of Europe”, the concept is based on cooperation between the municipalities that are part of the event and the embassies of European countries. In the previous years, the friend countries that visited Vrbas were Turkey, Finland, Bosnia and Herzegovina, and this year Austria.

The National Library “Detko Petrov” is a cultural institution that exists and works in Dimitrovgrad for 120 years. The main activity is library/information, but in addition to preserving and promoting written words, its scope of work also includes the preservation of cultural heritage by organizing cultural contents, promotion of authors writing in the Bulgarian and Serbian languages. By organizing the programs that promote content in Serbian and Bulgarian languages, we contribute to preserving the identity of the minority. In addition, the library has been publishing for 25 years now, with 75 titles out of which 80% have been published in the language of the minority, and the authors are mostly members of the minority who are given the opportunity to present their creativity. Thanks to the help of the Ministry of Culture of the Republic of Serbia, numerous cultural contents are organized and equipment necessary for the work procured, by participating in the competitions announced by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria, the Embassy of the Republic of Bulgaria in Belgrade and the General Consulate of the Republic of Bulgaria in Niš, the library has received, in the past four years, one room of 65m2 for accommodation of books in the language of the minority and in foreign languages, and then also the funds for the construction of summer scene and amphitheater with a capacity of 300 seats in the library yard. The library has a total of 7 workers, who passed a professional exam in accordance with the Law on Library and Information Service and the Law on Culture of the Republic of Serbia, and fully meets the standards and regulations of modern business and work. Center for Culture in Dimitrovgrad is a cultural institution founded by local self-government. At the proposal of the National Council of the Bulgarian National Minority, it was proclaimed an institution of special importance for the Bulgarian national minority, because it preserves and promotes the culture and tradition of the Bulgarian and Serbian peoples. The activities of the institution are supported by the local self-government budget through financing of fixed expenditures and financing of projects aimed at promoting Bulgarian culture and cooperation between the Bulgarian and Serbian peoples.

The projects financed by the local self-government in 2018 are:

1. The international theater festival “Balkan Theater Fest 2018” is supported with 400,000.00 dinars
2. The Folklore Festival “Nišavski horovod” is supported with 200,000.00 dinars
3. The International Art Colony “Poganovski manastir 2018”, supported with 200,000.00 dinars

The Institution has also applied for the Competition for financing or co-financing of projects in the area of contemporary creativity, of the Ministry of Culture of the Republic of Serbia, in the fields of cultural activities of national minorities, performing arts and original folk and amateur creativity. The following projects have been approved for co-financing:

1. Celebration of 70 years of existence and work of the Cultural-Artistic Society “Caribrod”, co-financed with 250,000.00
2. One hundred thirty years of the theater “Hristo Botev” Dimitrovgrad, co-financed with 200,000.00 dinars
3. Balkan Theater Fest 2018, co-financed with 160,000.00 dinars

The Mayor of Pančevo, on 8 March 2018, announced the Competition for co-financing of programs and projects of public interest in the area of support and empowerment of citizens’ associations in the city of Pančevo in 2018. The aim of the competition is to strengthen and develop civil society in the city of Pančevo - to improve the conditions for performing the activities of citizens’ associations in the city of Pančevo and to support their programs and projects of public interest in the fields of health and social policy, culture, information, care for children and youth, education, ecology, tourism, religion and other fields, in accordance with the adopted development documents of the city of Pančevo. In this competition, projects have been supported so far in the total amount of 1,840,000.00 dinars, of which the Association of Slovenians of South Banat “Logorska dolina” Pančevo, with the project Gastronomic event “Our Slovenian specialties”, are supported with 70,000.00 dinars.

The Mayor of the city of Pančevo announced a Competition for co-financing of projects of amateur creativity in culture for 2018, on 14/05/2018. The Competition is intended for projects related to amateur creativity in the fields of literature, music, fine arts, film and theater arts, artistic dance, as well as other cultural programs and cultural content. The selection procedure is in progress.

The Municipality of Medveda states that the allocation of funds for associations has not yet been completed this year, and Radio “Medveda” applied to other subjects at announced competitions for co-financing of projects in the field of culture.
The Municipality of Negotin states that, at the competition for the allocation of funds for projects of NGOs, associations and societies, the association “Gergina” of the Vlach national minority has been receiving funds for the Project - Festival “Gergina”, a festival of Vlach music, for nine years already. In 2018, the Municipality allocated 250,000.00 dinars.

The city of Novi Pazar states that the activities are being carried out in accordance with legal regulations. The city of Novi Pazar has announced a Competition for financing of NGOs in this quarter, so a large number of associations of citizens dealing with human rights have applied for the Competition. The results of the Competition have not been published yet.

Following the implementation of the Public Competition for financing and co-financing of projects in culture in the field of contemporary creativity in 2018, the Mayor of Novi Sad adopted a Decision on the allocation of funds for co-financing of projects in culture in the field of contemporary creativity in 2018, by which, among others, the following projects of importance for culture in the field of contemporary creativity of national minorities are financed and co-financed:

- the Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians, Novi Sad, for the project Virtual Bridges of Mihajlo Ljikar, with 100,000.00 dinars,
- Association “NUR-SVETLOST” Novi Sad, for the project Open Heart Street - Bajram sofra, with 600,000.00 dinars,
- Association “NUR-SVETLOST” Novi Sad, for the project “Days of Islamic Art and Culture”, with 120,000.00 dinars,
- Association of Citizens “Phralipe”, Novi Sad, for the project Cultural festivities of young Roma, 50,000.00 dinars,
- Hungarian Cultural Center “Petefi Sandor” Novi Sad, for the project “Fostering of the mother tongue”, with 1,000,000.00 dinars,
- Hungarian Cultural Center “Petefi Sandor” Novi Sad, for the project Summer camp, with 500,000.00 dinars,
- Croatian Cultural and Educational Society “Jelačić”, Petrovaradin, for the project Celebration of the 15th anniversary of the Society, with 425,000.00 dinars,
- Association of Slovenians “Kredarica” Novi Sad, the 6th Days of Slovenian culture 2018, with 200,000.00 dinars,
- Association Ruthenian Cultural center, Novi Sad, for the project the 17th children’s festival of Ruthenians “VESELINKA”, with 300,000.00 dinars,
- Croatian Cultural and Art Education Society “Stanislav Preprek” Novi Sad, for the project event “Peperek's autumn”, with 75,000.00 dinars,
- Croatian Cultural and Art Education Society “Stanislav Preprek” Novi Sad, for the project event “Peperek's autumn”, with 75,000.00 dinars,

The mayor of Novi Sad, after the Public competition for financing and co-financing of projects in culture that represent significant achievements in the area of intangible cultural heritage 2018, adopted the Decision on the allocation of funds for co-financing of projects in culture that represent significant achievements in the area of intangible cultural heritage for 2018. Out of the 78 project holders, the project holders which represent significant achievements in the area of intangible cultural heritage of national minorities were also financed and co-financed, as follows:

- Hungarian cultural and artistic association “Feher Ferenc” Rumenka, for the project “Preservation and cultivation of folk customs” with 100,000.00 dinars,
- Hungarian cultural and artistic association “Feher Ferenc” Rumenka, for the project “Work of children and mixed choir” with 200,000.00 dinars,
- Association of Citizens of the Macedonian National Minority “Kiril i Metodij”, Novi Sad, for the project “12th event “Days of Macedonian Culture in Novi Sad”", with 135,000.00 dinars,
- Association of Slovenians “Kredarica” Novi Sad, for the project “Past for the future” with 300,000.00 dinars,
- Association “Roma women for Roma women” Novi Sad, for the project “Šukar Romnji”, with 100,000.00 dinars.
- Cultural and artistic society “Petefi Sandor”, Kać, for the project Čardaš fešta, with 200,000.00 dinars,
- Cultural and artistic society “Petefi Sandor”, Kać, for the project “Days of Hungarian Culture”, with 300,000.00 dinars,
- Ruthenian Cultural center, Novi Sad, with the project Meetings - RKC 2018, with 100,000.00 dinars,
- Association of Citizens “Bunjevac Cultural Center - Novi Sad”, Novi Sad, with the project “Days of Bunjevac Culture in Novi Sad”, with 100,000.00 dinars,
- Slovak Cultural Center “Pavel Jozef Šafarík” Novi Sad, with the project “Life of Slovaks from Novi Sad through dance and song” with 150,000.00 dinars,
- Cultural and artistic society “Petefi Šandor”, Budisava, with the project 12th Šulistar 2018, with 500,000.00 dinars,
- Cultural and artistic society “Petefi Šandor”, Budisava, with the project 18th anniversary of the day of the establishment of Budisava village 2018, with 350,000.00 dinars,
- Cultural and artistic society “Petefi Šandor”, Budisava, with the project “9. Our customs 2018”, with 500,000.00 dinars.

The municipality of Plandište states that the activities listed in the previous period are continuously implemented.

The Municipality of Sečanj states that amateur cultural and artistic societies that foster the tradition of the Romanian and Hungarian national minorities have received the funds from this Competition.

The Municipality of Šid states that, by the Decision number: 401-23/III-2018 of 20/04/2018 on the allocation of funds from the budget of the Municipality of Šid for programs and projects in the field of culture that are of significance to the Municipality of Šid, the funds were granted to:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Organization</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Matica Rusinska</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KPD “Dura Kiš” Šid</td>
<td>250,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian Cultural Association Šid</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KUD “Branko Radičević” Erdevik</td>
<td>445,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Homeland club of the Municipality of Šid</td>
<td>58,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>SKUD “Milan Racčislav Šečanik Bingula”</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KPD “Ivan Kotljarevski” Bikić Do</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KUD “Filip Višnjic” Višnjićevo</td>
<td>400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KPD “Dragutin Dragen Kolesar” Bačinci</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>SKUD “Jednota” Šid</td>
<td>500,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KUD “Mladost” 2016 Bačinci</td>
<td>300,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Association of fine artists Šid</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>SKPD Erdevik</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Association of Serbian-Russian Friendship</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KUD “Filip Višnjic” Morović</td>
<td>5,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>KK “Blagoje Jastrebić” Vašica</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Literary club “Most” Morović</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>“ŠIDART” Šid - EUFONIJA</td>
<td>300,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>“ŠIDART” Šid - printing</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total:</strong></td>
<td><strong>3,558,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The funds for co-financing of projects of churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Šid were allocated from the budget of the Municipality of Šid, among others to

- Greek Catholic parish of Transfiguration of Lord Šid 120,000.00
- Slovak evangelical church municipality Šid 80,000.00
- Slovak evangelical church municipality Erdevik 80,000.00
- Slovak evangelical church municipality Višnjićevo 60,000.00
- Slovak evangelical church municipality Bingula 50,000.00
- Greek Catholic parish of St. Arch. Michael Berkasovo 50,000.00
- Greek Catholic parish of St. Luke Bačinci 50,000.00
The Municipality of Srbobran states that the Competition for allocation of funds to associations in the field of culture and art for the II quarter of 2018 is in progress.

The city of Sombor lists examples of good practice:
- 03/04/2018 - the Easter forum between the two Easters organized by the Hungarian kasina, “Gerhard” association and “Bunjevačko kolo” Sombor;
- 12/05/2018 - Days of culture of the German community;
- 19/05/2018 - visit of SKUD “Ivan Goran Kovačić” from Zagreb at HKUD “Vladimir Nazor” Sombor;
- 01/06/2018 - the days of culture and tradition of Bunjevci were held.

On 24/04/2018, the Mayor of the city of Subotica issued a Decision on the allocation of funds for financing or co-financing of projects in culture. In accordance with Article 76, paragraph 5 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16-correction) and Article 18, paragraph 1, item 10 of the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14 - CC and 55/14), the National Councils of National Minorities were sent a letter to submit their proposals for allocation of funds according to the competition regarding culture. The competition was announced for cultural projects related to preservation, promotion and development of culture and art and contemporary artistic creation of importance to the City of Subotica. Associations of national minorities in the field of culture to whom the funds have been allocated under the Competition:

- associations of the Hungarian national minority have been allocated an amount of 9,715,000.00 dinars
- associations of the Croatian national minority have been allocated an amount of 2,960,000.00 dinars
- associations of the Bunjevac national minority have been allocated an amount of 2,515,000.00 dinars
- associations of the Roma national minority have been allocated an amount of 110,000,00.00 dinars
- associations of the German national minority have been allocated an amount of 115,000.00 dinars
- associations of the Italian national minority have been allocated an amount of 90,000.00 dinars
- associations of the Ruthenian national minority have been allocated an amount of 60,000.00 dinars
- associations of the Montenegrin national minority have been allocated an amount of 210,000.00 dinars
- associations of the Jewish national minority have been allocated an amount of 300,000.00 dinars
- associations of the Greek national minority have been allocated an amount of 190,000.00 dinars
- associations of the Bosniak national minority have been allocated an amount of 70,000.00 dinars
- associations of the Macedonian national minority have been allocated an amount of 40,000.00 dinars

For co-financing of current expenditures and costs, the funds were received by the following associations:
- Bunjevačko kolo Croatian association 1,000,000 dinars.
- Nepker, a Hungarian association 1,000,000 dinars,
- Bunjevac matica 550,000 and
- Center for culture of Bunjevci 550,000 dinars.

Department for General Administration and Social Activities of the Municipal Administration of the Municipality of Senta, pursuant to Article 41, paragraph 2 of the Law on Churches and Religious Communities (“Official Gazette of the RS”, No 36/2006), Article 3, paragraph 1, item 7 of the Decision on the Municipal Administration of the Municipality of Senta (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 26/2016 and 7/2017) and Article 3, paragraph 1 of the Decision on the
Allocation of Budget Funds to Churches and Religious Communities (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 14/2011), announced a competition for allocation of budget funds to churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for 2018.

The competition was announced on the information board of the Municipality of Senta, and the announcement of the announced competition in the media in the official languages in the Municipality of Senta, on 13 February 2018 in the daily newspaper “Dnevnik” in the Serbian language and on 14 February 2018 in the daily newspaper “Magyar Szó” in the Hungarian language.

The applications of 5 subjects arrived for the competition. The President of the Municipality of Senta found that the applications of all subjects were regular, but because of the limitations of the budget funds, all the subjects were allocated funds to a lesser extent than the one requested, and on 23 April 2018, he issued a Decision as follows:

In 2018, the Municipality of Senta shall allocate the budget funds to the churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for construction activities, that is for the purposes of Chapter III of the Competition for allocation of budget funds to churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for 2018, number 401-9/2018-IV/01 of 9 February 2018, and starting from the number 1, ending with the number 3:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Name of the church or religious community</th>
<th>Purpose of approved funds</th>
<th>Amount of approved funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Roman Catholic parish “Sveti Antun” Senta</td>
<td>Continuation of window replacement on the church</td>
<td>154,800.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Roman Catholic parish ”Prosvećeno srce Issuovo” Senta</td>
<td>Replacing doors and windows at the religious education classroom</td>
<td>82,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Roman Catholic parish “Kraljica Svete Krunice” Tornjoš</td>
<td>Replacing doors and windows on the territory of the parish</td>
<td>762,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>998,800.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In 2018, the Municipality of Senta shall allocate the budget funds to the churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for other purposes of Chapter IV of the Competition for allocation of budget funds to churches and religious communities operating in the territory of the Municipality of Senta for 2018, number 401-9/2018-IV/01 of 9 February 2018, and starting from the number 1, ending with the number 2:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Name of the church or religious community</th>
<th>Purpose of approved funds</th>
<th>Amount of approved funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Roman Catholic parish ”Prosvećeno srce Issuovo” Senta</td>
<td>Organizing religious events (pilgrimage, musical events)</td>
<td>160,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Serbian Orthodox church municipality in Senta</td>
<td>Vidovdan Days 2018 in Senta</td>
<td>160,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>320,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Municipality of Senta has concluded the contracts on allocation of budget funds to churches and religious communities with the aforementioned applicants.

2018/3

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities made the second Competition in the period 15 July 2018 – 13 August 2018, for financing – co-financing the programmes and projects of importance for culture and art of national minorities in AP Vojvodina in 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will co-finance programmes and projects of importance for culture and art of national communities – national minorities in 2018 in the field of non-material cultural heritage, contemporary art creation and publishing activity in the total amount of 8,500,000.00 dinars (in letters: eight million and five hundred thousand dinars and 00/100).
The Secretariat forwarded the competition applications to the national councils of national minorities for opinion. National councils will provide their proposals by 26 September 2018, and after that the Tender Committee of the Secretariat will make a decision on the final allocation of funds.

Co-financing of the current expenses and costs of the institutions of culture and other facilities in culture registered in the AP Vojvodina which exceed the local significance and permanently satisfy the cultural needs of the citizens in AP Vojvodina in 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenses and costs of the institutions of culture and other facilities in culture:

- **Allocation** of funds to the beneficiaries in 2018 was identified in the Decision of the Provincial Secretary on identification of institutions of culture and other entities in culture which with their programmes go beyond the local significance and permanently satisfy the cultural needs of the citizens in AP Vojvodina, and the allocation of funds for co-financing their current expenses and costs in 2018, from 17 April 2018, and the Decision from 19 September 2018, and the funds of the Secretariat will be used to co-finance the current expenses and costs of the institutions in culture and other facilities in culture, not founded by AP Vojvodina, if they meet minimum three, i.e. if they have: the status of the institution of national importance; in their funds and collections they have documents and other cases (museum exhibits, art-history works, archive documents, old and rare books, film material, etc.) with the capacity of a cultural good pursuant to the Law on Cultural Goods and by its content and value are unique funds and collections in AP Vojvodina and the Republic of Serbia; with their activity go beyond their areas of local self-governments and permanently satisfy the cultural needs of the citizens in AP Vojvodina; they have the seat in the underdeveloped and less developed local communities; with their basic programme activity they are special, recognisable in the cultural map of AP Vojvodina and the Republic of Serbia; they significantly contribute to the affirmation of cultural heritage and art creativity of the people and national minorities – national communities in AP Vojvodina, ensure preservation of the cultural identity and realise projects which promote multiculturalism; with their programme content and work results they evidently apply modern principles and standards of work and by doing so significantly improve the promotion of cultural and art creation, protection of non-material heritage of Serbian people and national minorities – national communities in AP Vojvodina, and with their programme in a quality manner significantly contribute to the promotion of culture and art of AP Vojvodina in the country and abroad, and have the established cooperation and successfully realised projects with relevant institutions in the country and abroad.

The activity is carried out continuously during the year, and is realised until 31 December 2018.

- **Budget** for 2018 amounts to 2,700,000.00 dinars:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Per beneficiary classification</th>
<th>National community</th>
<th>Approved amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2,000,000.00</td>
<td>4631 – current transfers to other level of the government</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>700,000.00</td>
<td>4819 – subsidies to other non-profit institutions</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>BENEFICIARY</th>
<th>National community</th>
<th>Approved amount of funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gallery of naïve art of Slovaks, Kovačica</td>
<td>Slovaks</td>
<td>250,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Institution for cultural activity Culture centre “Doina“ – Gallery of naïve art of Romanians, Uzdin</td>
<td>Romanians</td>
<td>200,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Museum of Slovaks in Vojvodina, Bački Petrovac</td>
<td>Slovaks</td>
<td>350,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Centre for culture of Bunjevac, Subotica</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>700,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>total</strong></td>
<td></td>
<td><strong>1,500,000,00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Allocation structure per national minorities – national communities (recapitulation):

- Slovaks  – 600,000.00 dinars
- Romanians  – 200,000.00 dinars
- Bunjevci  – 700,000.00 dinars

The activity is carried out continuously during the year, and is realised until 31 December 2018.
INSTITUTES OF CULTURE OF VOJVODINA HUNGARIANS, SLOVAKS, ROMANIANS, RUTHENIANS AND CROATS

Financing of Institutes in 2018

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information, and Relations with Religious Communities in 2018 concluded contracts on co-financing of work and programme activity of the Institute aimed at preservation and improvement of culture of national communities in the period 1 January – 31 December 2018, in the total amount of 51,000,000.00 dinars and in line with the Programme work and the Financial Plan of the Institute.

Financing the Institute in 2018 (I, II, III and IV quarter)

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Beneficiary Name</th>
<th>RSD in total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Institute for culture of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Institute for culture of Slovaks in Vojvodina</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Institute for culture of Croats in Vojvodina</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Institute for culture of Romanians in Vojvodina</td>
<td>9,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Institute for culture of Ruthenians in Vojvodina</td>
<td>6,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>TOTAL:</td>
<td>51,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

After the adopted Programmes of work and financial plans of the Institutes for culture, the activity is carried out, and the payment of the funds to the beneficiaries is performed in line with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina. The programme activities are carried out in line with the Programme of work, and the payment of the funds is performed in line with the liquid possibilities of the budget of AP Vojvodina.

Publishing Institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

Publishing Institute “Forum” Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was established by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, with the Decision on establishing the Publishing Institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet (“Official Journal of APV”, number 7/08), for preservation, improvement and development of the publishing activity of Hungarians in Vojvodina.

With the adoption of the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, the expenses and costs were adopted for the field of culture, and these expenses contained the expenses for programmes of the Publishing Institute, which affirm the publishing activity in Hungarian language in Vojvodina and have a wider social support.

The Financial Plan of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet for 2018 planned the income from the budget in the amount of 17,278,647.46 dinars. The plan and programme of work of the Publishing Institute Forum define the publication of 31 titles of new books – 18 in the field of fiction (novels, poems, stories, etc.) and 13 in the field of science (philosophy, theory of literature, ethnography, etc.) as well as two magazines.

With the amendments to the financial plan of the Publishing Institute Forum the plan is to have the income from the budget in the amount of 18,206,064.91 dinars.

With the amendments to the work plan and programme of the Publishing Institute Forum, the plan is to publish 30 new books in total – 7 in the field of fiction (novels, poems, stories, etc.), 6 translations, two titles in the field of fine arts, 15 in the field of publications, critiques, ethnography and history. In addition to that, the plan is to have 4 other editions and 6 editions of electronic books as well as two magazines.

The activity is carried out continuously and the payment of the funds is performed in line with the contracts, dynamics of the activity realisation and the liquidity possibilities of the budget of the Autonomous Province of Vojvodina.
The Municipality of Bač allocates funds every year for the event Days of Bač organised this year on 15 September 2018. The days of the European heritage is the event where all cultural and art associations can present themselves including those of national minorities (Croatian, Slovak, Romani, Romanian) which are active on the territory of the municipality.

The Municipality of Bačka Palanka states that based on the Public Call for co-financing the projects of citizen associations in the field of culture, published on 26 July 2018, SKUD “Pivnice” received the funds for the project “Fostering cultural traditions of the Slovak national minority and the participation of FA “V Pivnjiekom poli” and DGA “Ratolesć” in the presentations, festivals, manifestations and performances with the programme in the country and abroad in 2018” in the amount of 30.000,00 dinars, and for the project 53rd Meeting in Pivničko Polje – Stretnutie v pivnickom poli – international festival of soloist singers of Slovak traditional folk songs” also 30.000,00 dinars. The amateur theatre “Janko Čeman” from Pivnice received 70.000,00 dinars for the project 9th Seminar of drama writing “Pišem?Pišeš!” in 2018. MKUD “Večera Šandor” from Bačka Palanka received 60,000.00 dinars for the project “Celebreation of Christmas and a workshop” and manifestation “Autumn Ball”.

The Municipality of Beočin states that within the Decade of Roma, the funds were allocated from the municipality budget as follows:
- for the work with children of Roma population – amount of 96.000,00 dinars;
- for school supplies for pre-school children and children up to the 8th grade – amount of 130.214,41 dinars.

Manifestations stated in the previous reporting period were funded from the budget of the Municipality of Vrbas for 2018, which present, foster and affirm culture and customs of national minorities living on the territory of the Municipality of Vrbas. In addition to that, there were also:

- KUD “Žetva” Kucura
  Project name: Kucurska žetva
  Time of project/manifestation realisation: first half of 2018.

- KUD “Sirmai Karolj”
  Project name: - International exhibition of the Union of fans of handicrafts of Vojvodina held in Bačka Topola.
  Time of project/manifestation realisation: International exhibition July, participation in the church celebration in Srbobran September, visit to KUD Petrofi Šandor in Novi Sad in August, celebration of the 45th section of Nefelejč from Bačka Topola in July, visit to Kolač in Hungary in September, holiday celebrating bread in July.

National Council of the Montenegrin National Minority
Project name: “National Day of Montenegro”
Time of project/manifestation realisation: 13 July

- Choir “Bački Pevači “ KC Vrbas
  Project name: - Humanitarian concert in the Reformation Church – 19 August
  - Ohrid choir festival – 27 August

- KUD “Vuk Mandušić”
  Project name: Performance in the youth festival of gusle players of Serbia of cultural centre Čukarica i n Belgrade
  Time of project/manifestation realisation: 26 August

- KPD “Karpati “Vrbas
  Project name: Performance in the Festival of Ruthenian national and tambura orchestra “Melodies of the Russian Court” in Šid
  Time of project/manifestation realisation: September 2018

- Cultural centre – Vrbas
  Project name: 40th Festival of folklore traditions of Vojvodina “Panonian fair”
  Time of project/manifestation realisation: 22 and 23 September 2018

With the decision on the budget of the City of Vršac for 2018 – cash deliveries to non-governmental organisations – religious communities, were allocated in the amount of 4.000,000,00 dinars for the allocation to churches and religious communities, of which for construction, maintenance and reconstruction of religious facilities the amount of 3.500,000,00 dinars was allocated, and for the realisation of cultural and scientific programmes the amount of 500,000,00 dinars was allocated.
The Municipality of Doljevac made a Public Competition this year for co-financing of the programmes and projects of public interest in the Municipality of Doljevac. The Committee for the selection of programmes and projects identified the list of evaluation and ranking of received projects in the meeting held on 23 March 2018, in various fields, including the fields of protection and promotion of human and minority rights and gender equality, and for project “Service centre 2018” from the Association of Roma “Roma centre Doljevac” the funds in the amount of 180,000 dinars were allocated.

The Municipality of Kula states that in the field of financing projects of contemporary creation and the field of culture of national minorities regarding protection, preservation and presentation of non-material cultural heritage, funds were allocated from the budget for financing cultural and art associations of which cultural and art associations of minorities are presented in the table below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of organisation/applicant</th>
<th>Amount of allocated funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Association of Montenegrins of the Municipality of Kula</td>
<td>50,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>2. KUD &quot;Durmitor&quot; Kula</td>
<td>450,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Hungarian cultural centre “Nepker”</td>
<td>270,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>4. KUD “Lipar”</td>
<td>360,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Association of Montenegrins “Crvenka”</td>
<td>20,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>6. KUD “Ivan Senjug” Kula</td>
<td>640,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Hungarian KUD “Košut Lajoš” Kruščić</td>
<td>20,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Ruthenian KUD “Dr. Gabrijel Kosteljnik” Kula</td>
<td>120,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Cultural-educational community of the Municipality of Kula</td>
<td>910,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Citizen Association “Kruna Kula”</td>
<td>30,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>11. KUD of gusla players “Sivac”</td>
<td>40,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>12. KUD of Hungarians “Jožef Atila”</td>
<td>10,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>13. KUD of gusla players “Marko Miljanov”</td>
<td>60,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>14. KUD “Serbia”</td>
<td>650,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>15. “Montenegrin scientific-cultural centre”</td>
<td>20,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>16. KUD “Kruščić”</td>
<td>140,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>17. Association of book lovers “Panonska niti” Kruščić</td>
<td>30,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>18. Spasojević Aleksandar – author of the book “Ogledalo”</td>
<td>30,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>19. Citizen Association of cultural mosaic Crvenka</td>
<td>50,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td>20. Hungarian-cultural educational society “Szenteleky Kornel” Sivac</td>
<td>100,000,00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total:</strong></td>
<td><strong>4,000,000,00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Municipality of Kučevo states that the Vlach and Roma national minorities have the possibility to participate in all the manifestations in the field of cultural creation which are available and organised. In the third quarter of 2018, Festival “Trumpet of Miroslav Mile Matušić” was organised, where the Roma and also Vlach minority participated, under the patronage of the Municipality of Kučevo. In July there was “Izvorni dani Neresnice” for the second consecutive time, where Vlach national minority participated under the patronage of the National Council and the Municipality of Kučevo. This manifestation was attended by the president, deputy president and some esteemed members of the National Council of the Vlachs. In August, there was FESTEF – Festival of television ethnology film aimed at presenting the national tradition and customs in a film, to safe from oblivion the material and non-material cultural heritage of both our people and others. There was a “Fine Art Colony” held in the Ravništarke complex. Within the cultural summer here was a number of painting exhibitions, concerts of various music genres and promotions of literary works and traditional gold washing in the Pek River and its creeks within the Association “Golden Fleece”.

The City of Leskovac has made the public competition for the selection of projects in the field of culture to be financed or co-financed from the budget of the City of Leskovac in 2018.
The objective of the Competition is to ensure financial conditions to provide the realisation of the projects contributing to the development of the cultural tradition, creation of new and contemporary values and the affirmation of creators, holders and organisers, i.e. the environment in general. The text of the competition can be found at the official website of the City of Leskovac www.gradleskovac.org.

The total number of 40 projects were approved in the competition, of which 3 projects are in the field of cultural activity of national minorities. The approved projects in the Competition in the field of cultural activity of national minorities are:

2. “St. Ilija Days of Macedonians in Leskovac” project submitted by the Citizen Association of Macedonian National Minority “Ilinden” Leskovac;
3. ”Muđarde “ project submitted by the NGO Roma Recovery, Collaboration and Alternative - ROSA.

Decision on the allocation of funds according to the Competition in the field of culture can be found on the official website of the City of Leskovac www.gradleskovac.org

Mayor of the City of Pančevo made the Competition for co-financing of projects of amateur creations in culture for 2018. The competition was intended for the amateur creations in the field of literature, music, painting, film and theatre, artistic dances, and other performance of cultural programmes and contents. For this purpose funds were allocated in the total amount of 1.500.000,00 dinars. The following projects in the field of cultural activities and contemporary creation of national minorities were supported:

- Project of Cultural and art programme of Slovak cultural and educational society “Đetvan” for 2018 supported with the amount of 150.000,00 dinars – The project involves a number of participations in folklore and theatre festivals in the country and abroad and deals with the national minorities and art creations of the youth;

- Project of International festival of Russian salad submitted by the Society of Serbian-Russian Friendship “Dositej Obradović” Pančevo supported with the amount of 200.000,00 dinars – project with the tradition and which promotes the City of Pančevo;

- Project of Organisation of amateur presentations submitted by the Cultural and education community of Pančevo supported with the amount of 140.000,00 dinars – This traditional manifestation influences the development of amateur creation, fostering of culture and tradition and intercultural dialogue. The manifestation gathers a large number of the young who in this manner learn about the tradition and culture of their national communities living together on the territory of South Banat;

- Project of Presentation of folklore and songs of national minorities on the territory of the Municipality of Pančevo submitted by the Citizen Association of the Macedonian National Minority in Jabuka “Ilinden Jabuka” supported with the amount of 80.000,00 dinars – Project “Ilinden” Jabuka gathers various national minorities which through the amateur cultural and art creations foster the customs of national minorities living on the territory of the City of Pančevo;

- Project Doček Makulaša submitted by the Hungarian cultural and art society “Peteši Šandor” supported with the amount of 80.000,00 dinars - Association gathering a large number of the young and children who in this manner preserve the tradition of the Hungarian national minority on the territory of the City of Pančevo;

- Project of Celebration of 150th anniversary of the village submitted by the Association of Banat Bulgarians “Ivanovo Banat” supported with the amount of 70.000,00 dinars.

The Municipality of Plandište states that the activities mentioned in the previous period are continuously carried out, and that the procurement of the materials for the works on the replacement of the roof cover of the Roman Catholic Church in Plandište and Sari Lec is ongoing. The planned funds in the municipal budget for this are 1.781.400,00 dinars.

At the Public Competition for financing and co-financing the programmes/projects of NGOs and associations of public importance for the City of Požarevac in 2018 for:
Field: protection and promotion of human and minority rights, funds are approved in the amount of 1.400.000,00 dinars. The City of Požarevac is a partner with the association implementing the following projects:

1. Creative-entertaining workshop for the young “Urban Stream”
   Programme name: Prevention of discrimination and peer violence through the education of children and the youth, parents and teachers “I have only one skin 2.18”

2. Association of fine arts creators “Dura Jakšić” Požarevac
   Programme name “With culture against stigma and isolation of the Roma”

3. Association of Roma of Braničevo District
   Programme names:
   - “Right to better future“
   - “Improving the employability of marginalised and vulnerable Roma women in the City of Požarevac”

4. Citizen Association “Association of Roma women of Braničevo District - Vasilika”
   Programme name: “Support to healthcare of Roma women”

Field: social protection, approved funds in the amount of 1.575.000,00 dinars. The City of Požarevac is a partner with the association carrying out the following projects:

1. Creative and entertaining workshop for the youth “Urban Stream”

2. Association “Podignimo gard porocima”
   Programme name: “Priključi se”

3. Association of the Roma of Braničevo District
   Programme name: “Employment of the Roma aimed at social inclusion on the local leve”

4. Citizen Association “Association of Roma women of Braničevo District - Vasilika”
   Programme name: “Support to social inclusion of Roma women”

The Municipality of Temerin every year makes the Competition for co-financing the publishing activity – book publishing; the Competition for awarding funds from the budget of the Municipality of Temerin for co-financing the programmes and projects of public interest, realised by citizen associations; Competition for co-financing of cultural and art creation and activities of citizen associations in the field of culture. In this way regular activities and manifestations of civil organisations/societies, KUDs. Are partially financed. In those competitions there is a regular and equal participation of all the stakeholders from Serbian and Hungarian population, so that the could foster their tradition, culture and art.

Pursuant to the competition for granting the funds for co-financing of projects of churches and religious communities on the territory of the City of Subotica 2.660.000,00 dinars were allocated to the following applicants:

1. Orthodox Archbishop - 800.000,00 dinars, and all realised
2. Subotica bishopric - 1.218.000,00 dinars, and all realised
3. Evangelical Christian Church Municipality A.V. Subotica - 150.000,00 dinars, and all realised
4. Islamic Religious Community, Board of Medžlisa - 242.000,00 dinars, and all realised
5. Reformed Christian Church Subotica Municipality - 150.000,00 dinars, and all realised
6. Jewish community of Subotica - 100.000,00 dinars, and all realised

The Municipality of Srbobran states that according to the competition for the II quarter, funds were allocated in the amount of 935.000,00 dinars, of which 2 projects were financed regarding the cultural creation of national minorities (Hunagarian national minority) as follows: Cultural Centre Gion Nandor, for project “XXIII Zlatna citra”, the amount of 105.000,00 dinars, Club for fostering tradition and customs of all people and nationalities of Vojvodina, for project “Participation in international exhibition of handicrafts” in the amount of 50.000,00 dinars, Association “Citadela” for project “Srbobranski kotlić” in the amount of 51.000,00 dinars. Competition for granting funds to associations in the field of culture and art for III quarter of 2018 is ongoing.

City of Sombor states that on:
- 7 July 2018 – there was a festival of Marijan folk singing in Bački Monaštor. Since 2011, the festival has been participated by associations from Croatia. This year there were four of them – from Beravac, Bošnjak, Sombor and Lučko.

- 4 August 2018 – there was a traditional Triple meeting in Bezdan. The meeting was organised by the Community of Bezdan. The unity, culture and customs are the main objectives of this meetings, participated by the representatives form brother settlements from Croatia and Hungary. The festival gathers cultural and art societies from Croatia, Hungary and Serbia.

- 10 August 2018, the traditional Bedrog fest – tradition and nature. Organised by the local community of Bački Monaštor, UG Bodrog and UG Podunav and with the support of the City of Sombor, Provincial Secretariat for Education, Science, Technological Development and National Minorities and the Provincial Secretariat for Agriculture, Water Management and Forestry they realised numerous cultural and art programmes, competitions, parades, workshops. This year’s manifestation gathered around 300 direct participants of cultural and art programmes and around 10000 visitors.

- 21 August 2018 – citizens of Sombor were presented the “Bunjevac pletislamka” which was organised by the BKC “Lemeški bunjevci” and Bunjevac media centre. The exhibition presented the paintings of a straw artist and teacher Stipan Budimčević. The exhibition was decorated by the works of pupils of elementary school “Miroslav Antić” Čenoplje, which studies about straw art within the subject of National Tradition.

- 11 September 2018 the City of Sombor was the host of the Academy for leaders for cross-border cooperation of the Council of Europe. The work of the Academy was performed by the representatives of municipalities of Beli Manastir, Vlapovo, Osjek, Baja, Kečkemet, Apatin, Sremska Mitrovica, Kanjiža, Ođaci, Pirot and Sombor.

- 13 September 2018, there were Podunavski dani of Herceg Janoš. On the first day of the manifestation, there was a documentary film People with cameras. On the second day of the manifestation a reward Herceg Janoš for the permanent literary work was given to Marija Vašadić, from Sombor.

City administration of the city of Kikinda states that it provides support and financial assistance to different manifestations on the territory of Kikinda municipality aimed at promoting the village and the tradition of national minorities living there. The City of Kikinda states that in the session of the Council for international relations held on 12 September 2018 in Banatsko Veliko Selo, there were the members of the Women Association “Velikoselke” from Banatsko Veliko Selo which is very active in the field of encouraging international relations in the village. Their activities include humanitarian actions, donations to new mothers regardless of their national and ethnic affiliation, and fostering of customs and tradition of immigrants from Bosanska Krajina and Lika. In the meeting the Council was presented the national costumes of the colonists from Bosanska Krajina and Lika. In the meeting the Council was presented the national costumes of the colonists from Bosanska Krajina in which the members of the Association perform.

2018/4

The Ministry of Culture and Information states that the activity is continuously implemented through annual competitions.

The Provincial Secretar for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in the period 15/7/2018 – 13/8/2018 announced the second competition for financing/co-financing of programs and projects of importance for culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2018.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will co-finance the programs and projects of importance for culture and art of national communities - national minorities in 2018, in the fields of protection of intangible cultural heritage, contemporary art and publishing activity, in total amount of 8,500,000.00 dinars.

The Secretariat forwarded the competition applications to national councils of national minorities for their opinion. The National councils submitted their proposals, and after that, on 1 October 2018, the Competition Commission of the Secretariat had a session and decided on the final distribution of funds:

The area: protection of intangible cultural heritage and artistic creativity of national communities

<table>
<thead>
<tr>
<th>case number</th>
<th>place</th>
<th>applicant</th>
<th>project title</th>
<th>amount</th>
<th>National community</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Reference</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Activity</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>137-451-3226/2018-03</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>MKC Kodalj Zoltan</td>
<td>New choreography for the folklore ensemble “Cirkalom”</td>
<td>130,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>137-451-3123/2018-03</td>
<td>Bačko Petrovo Selo</td>
<td>Society of Folk Art and Creativity “Potisje”</td>
<td>Christmas and Advent programs</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>137-451-2928/2018-03</td>
<td>Bečej</td>
<td>MKUD Petefi Šandor</td>
<td>New bread – old treasure</td>
<td>130,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>137-451-3372/2018-03</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Art scene Siveri Janoš</td>
<td>Local community Mužlja–Buč Day</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>137-451-31622018-03</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Youth and Cultural Association “Wemsical Serbia”</td>
<td>Folklore program at the 4th Windmill Festival in Orom</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>137-451-3125/2018-03</td>
<td>Male Pijace</td>
<td>KUD Jokai Mor</td>
<td>12th international meeting of folk singing groups</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>137-451-3380/2018-03</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>KUD Petefi Šandor</td>
<td>Autumn-winter workshop</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>137-451-3411/2018-03</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>Citizens Association “Domboš”</td>
<td>Autumn Domboš fest</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>137-451-3275/2018-03</td>
<td>Maradik</td>
<td>KUD Petefi Šandor</td>
<td>Setting choreography for the younger age of folklore group accompanied by a tambura orchestra</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>137-451-3057/2018-03</td>
<td>Mihajlovo</td>
<td>KUD Jožef Atila</td>
<td>Old crafts workshops</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>137-451-3164/2018-03</td>
<td>Novi Kneževac</td>
<td>KUD Tiszagyöngye</td>
<td>St. Stephen’s feast of the new bread</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>137-451-3153/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Center for folk art and general education of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>Setting up new choreographies for the folklore ensembles of the Center</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>137-451-2927/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Union of the Blind of Vojvodina</td>
<td>Presentation of literary content to blind people of Hungarian nationality through new technology</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>137-451-3089/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Center for Methodology</td>
<td>Hungarian folk songs sung by children, youth, grandparents</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>137-451-3376/2018-03</td>
<td>Novo Orahovo</td>
<td>Drama Literary Association Graca Janoš</td>
<td>II. Folk music festival</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>137-451-3333/2018-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Hungarian KUD “Tamasi Aron”</td>
<td>Preparations for equipping the ethno house in Vojlovica</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>137-451-3163/2018-03</td>
<td>Rusko selo</td>
<td>Torontal Hungarian educational, cultural and youth center</td>
<td>Adult pottery workshop</td>
<td>180,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>137-451-3327/2018-03</td>
<td>Sajan</td>
<td>Cultural Society “Adi Endre”</td>
<td>Celebration of the day of St. Stephen, the protector of the village and our church</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>137-451-3408/2018-03</td>
<td>Senta</td>
<td>Citizens Association “Levego-Vazduh-Air”</td>
<td>Recording: Folk songs of Vojvodina Hungarians - Silard Mezei</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---------------------</td>
<td>-------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>137-451-3285/2018-03</td>
<td>Srbovan</td>
<td>Club for fostering the tradition and customs of all peoples and nationalities of Vojvodina</td>
<td>“Winter camp of old crafts” – education and workshops for children during winter break</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>137-451-3094/2018-03</td>
<td>Sremska Mitrovica</td>
<td>MKUD Srem</td>
<td>Participation at folklore festivals</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>137-451-3100/2018-03</td>
<td>Stara Moravica</td>
<td>Cultural center Adi Endre</td>
<td>Pearls from the grandmother’s pantry – old national handicrafts competition</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>23.</td>
<td>137-451-3215/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Independent Theater</td>
<td>Flowers of Vojvodina – documentary film</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
<td>137-451-3338/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian Cultural Center “Népkőr”</td>
<td>The 100th anniversary of amateur performing arts in Vojvodina and the 10th anniversary of Fabula Rasa Theater Grund</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
<td>137-451-3225/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian Folklore Center in Vojvodina</td>
<td>Polak Margit Competition exhibition for the embroidery</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>26.</td>
<td>137-451-3118/2018-03</td>
<td>Temerin</td>
<td>MKUD Sirmai Karolj</td>
<td>Annual pre-Christmas folklore festival</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
<td>137-451-2996/2018-03</td>
<td>Tornjoš</td>
<td>Cultural Society “Adi Endre”</td>
<td>10th International Meeting of Folk Orchestras and Choirs in Tornjoš</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>28.</td>
<td>137-451-3127/2018-03</td>
<td>Utrine</td>
<td>KD Neven</td>
<td>8th Christmas Fair</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>137-451-3399/2018-03</td>
<td>Bački Breg</td>
<td>Croatian Cultural Education Association “Silvije Strahimir Kranjčević”</td>
<td>International tambura and folklore festival “Mikini Dani”</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
<td>137-451-3061/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>HKPUD Stanislav Prepek</td>
<td>Participation at the 4th Music Festival “Istra” in Poreč, Croatia</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>137-451-3068/2018-03</td>
<td>Petrovaradin</td>
<td>HKPD jelačić</td>
<td>Traditional Christmas Concert</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>137-451-3232/2018-03</td>
<td>Ruma</td>
<td>HKPD Matija Gubec</td>
<td>Concert of the great tambura orchestra on the occasion of the day of the society</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
<td>137-451-3015/2018-03</td>
<td>Sombor</td>
<td>Citizens Association Urbani Šokei</td>
<td>Days of Croatian culture</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>137-451-3076/2018-03</td>
<td>Sombor</td>
<td>HKUD Vladimir Nazor</td>
<td>Let’s keep our chest</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Type</td>
<td>Description</td>
<td>Cost</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------------</td>
<td>-----------</td>
<td>--------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>137-451-2947/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian independent list</td>
<td>Franciscan church and the monastery of St. Mihovilo in Subotica</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>137-451-2985/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian music association “Festival bunjevačkih pesima”</td>
<td>Annual concert of tambura orchestra</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>137-451-3053/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian art association “CROART”</td>
<td>Exhibition of paintings from the 7th congress of the art colony “Panon Subotica 2018”</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>137-451-3042/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic Society“Ivan Antunović”</td>
<td>Cultural manifestations of the society</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>137-451-3102/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Bunjevac Croats “Dužijanca”</td>
<td>Dužijanca in Zagreb</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>137-451-3135/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>HKC Bunjevačko kolo</td>
<td>Children's folklore meeting “Children in Dužijanca”</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>137-451-3120/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Festival of Croatian spiritual songs “Hosanafest”</td>
<td>Festival of spiritual songs “The song heals the soul”</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>137-451-3217/2018-03</td>
<td>Kisač</td>
<td>Institution for culture and education Cultural center Kisač</td>
<td>Making folk costumes and purchasing boots for the needs of the folk ensemble Vreteno</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>137-451-3082/2018-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Cultural Center 3. October</td>
<td>Procurement of the double bass for the national orchestra</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>137-451-3134/2018-03</td>
<td>Padina</td>
<td>Cultural Center Mihal Babinka</td>
<td>Procurement of women's shoes for folklore ensemble, girl and female singing group</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>137-451-3095/2018-03</td>
<td>Selenča</td>
<td>Local community Selenča</td>
<td>38th Festival of Slovak Popular Music “Golden Key”</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>137-451-3073/2018-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Theater Vladimir Hurban Vladimirov</td>
<td>Water Mysticism – a short documentary film</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>137-451-3305/2018-03</td>
<td>Gložan</td>
<td>Women's Association “Slovenka”</td>
<td>Slovak ornamentation on canvas – production of pieces of clothing with Slovak ornamentation for the needs of the singing group of the Association</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>137-451-3316/2018-03</td>
<td>Gložan</td>
<td>Association of Fine Artists “Gložan palette”</td>
<td>School of painting for children</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>137-451-3090/2018-03</td>
<td>Gložan</td>
<td>KPD Jednota</td>
<td>Setting up new choreographies</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>137-451-3371/2018-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Naiva Art Kult</td>
<td>Memorial exhibition by Jan Husarik</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Place</td>
<td>Organization/Association</td>
<td>Project Description</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
</tr>
<tr>
<td>51.</td>
<td>137-451-3274/2018-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Citizens Association Collective of creative amateurs</td>
<td>“Affirmation 2018” – An exhibition of non-affirmed creators</td>
<td>17,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>52.</td>
<td>137-451-3185/2018-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Creative Center for Tourism, Arts and Culture</td>
<td>Art workshops for children from the field of naive fine art of Kovačica</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>53.</td>
<td>137-451-3298/2018-03</td>
<td>Kulpin</td>
<td>Association of women of Kulpin</td>
<td>Presentation and creation of the wedding wreath Parta</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>54.</td>
<td>137-451-3311/2018-03</td>
<td>Kulpin</td>
<td>Cultural and art center “Zvolen”</td>
<td>Visit of the KUC Zvolen with a theater performance in the Slovak Republic</td>
<td>113,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>55.</td>
<td>137-451-3166/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>KUD Železnica “Braistvo”</td>
<td>Bunjevci through song, play and costume</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>56.</td>
<td>137-451-3242/2018-03</td>
<td>Bajmok</td>
<td>Bunjevac Cultural Center Bajmok</td>
<td>Bunjevac national cookbook</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>57.</td>
<td>137-451-3307/2018-03</td>
<td>Sombor</td>
<td>Citizens Association “Bunjevačko kolo”</td>
<td>Theater play “Ča Grgina huncutarija”</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>58.</td>
<td>137-451-3299/2018-03</td>
<td>Kula</td>
<td>Ruthenian KUD “Dr Gabrijel Kosteljnik”</td>
<td>Fostering the original folk singing (female and male singing group)</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>59.</td>
<td>137-451-2957/2018-03</td>
<td>Kucura</td>
<td>KUD Žetva</td>
<td>Travel to Ukraine to the festival Bells of Lemkovina</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>60.</td>
<td>137-451-3051/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ruthenian Cultural center</td>
<td>Christmas New Year’s program for children</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>61.</td>
<td>137-451-3167/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Association of Ruthenians of Novi Sad “Matka”</td>
<td>16th small scenic forms festival – Dura Paparhaji</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>62.</td>
<td>137-451-3128/2018-03</td>
<td>Novo Orahovo</td>
<td>KUD Petro Kuzmjak</td>
<td>Setting up new choreographies and performances</td>
<td>55,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>63.</td>
<td>137-451-3108/2018-03</td>
<td>Šid</td>
<td>KPD Đura Kiš</td>
<td>Workshop for production of folk costumes</td>
<td>45,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>64.</td>
<td>137-451-3060/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ukrainian Cultural Center “Kobzar”</td>
<td>Evening of poetry and songs Taras Ševčenko</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>65.</td>
<td>137-451-3184/2018-03</td>
<td>Sremška Mitrovica</td>
<td>Association for fostering the Ukrainian culture “Kolomejka”</td>
<td>Performances in the country and abroad</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>66.</td>
<td>137-451-2969/2018-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>Foundation “Protopop Traian Oprea”</td>
<td>Festival of folk koleda</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>67.</td>
<td>137-451-3173/2018-03</td>
<td>Glogonj</td>
<td>KUD Veselia</td>
<td>Costs of performances at festivals</td>
<td>25,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>68.</td>
<td>137-451-3033/2018-03</td>
<td>Ečka</td>
<td>KUD Štefan Štefu</td>
<td>Organization of the event on the occasion of the 250th anniversary of the arrival of Romanians in Ečka</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Project Description</td>
<td>Amount</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>---------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>137-451-3034/2018-03</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>National Orchestra of Romanians from Vojvodina</td>
<td>Recording the Orchestra CD</td>
<td>350,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>137-451-3200/2018-03</td>
<td>Nikolinci</td>
<td>Center for Folk Art</td>
<td>Recording and publishing a CD with Romanian folk songs</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>137-451-3113/2018-03</td>
<td>Sečanj</td>
<td>Cultural and educational community of the municipality of Sečanj</td>
<td>International cultural event “Encounters of writers from the frontier”</td>
<td>25,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
<td>137-451-3080/2018-03</td>
<td>Torak</td>
<td>Association for Arts and Culture of Romanians “Vikentije Petrović Bokaluc”</td>
<td>Winter festivities “Koledari are coming” – concert of Christmas songs</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>137-451-3178/2018-03</td>
<td>Torak</td>
<td>Foundation Korpa sa mirazima</td>
<td>Traditional culture caravan</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
<td>137-451-3059/2018-03</td>
<td>Uzdin</td>
<td>Great folklore festival of Romanians in Vojvodina - Serbia</td>
<td>Hiring a professional orchestra at the great Festival</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
<td>137-451-2978/2018-03</td>
<td>Beočin</td>
<td>Association of Roma Beočin</td>
<td>Getting to know the richness of the Roma folklore</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>137-451-3147/2017-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Cultural and art association Romano tnenipe</td>
<td>Let’s revive the Roma dances</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>137-451-3038/2018-03</td>
<td>Żabalj</td>
<td>Roma researchers Żabalj</td>
<td>Research of the importance of plants in the folk tradition of Roma</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
<td>137-451-3257/2018-03</td>
<td>Kruščić</td>
<td>KUD Kruščić – Drama studio “Luča”</td>
<td>“Heritage” – Amateur theater performance</td>
<td>37,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>137-451-3397/2018-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Montenegrin Scientific and Cultural Center</td>
<td>Collecting photographs of the Colonization of Montenegrins in Vojvodina 1919–1945</td>
<td>37,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>137-451-3025/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Montenegrins Subotica</td>
<td>School of gusle</td>
<td>37,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>137-451-3209/2018-03</td>
<td>Zmajevo</td>
<td>Association of Montenegrins of Zmajevo “Zmajevo”</td>
<td>Homeland – art colony for children</td>
<td>37,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>82</td>
<td>137-451-3139/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Foundation for preservation and promotion of Macedonian culture “Macedonian Sun”</td>
<td>Macedonian Culture Fair 2018</td>
<td>40,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>137-451-3312/2018-03</td>
<td>Glogonj</td>
<td>Cultural Center “Mladost”</td>
<td>Production of national Macedonian folk costumes</td>
<td>30,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
<td>137-451-3175/2018-03</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Center for protection and affirmation of Macedonian tradition and specialties Tose Proeski</td>
<td>Exhibition – promotion of Macedonian folk costumes</td>
<td>30,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>137-451-3182/2018-03</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Association “Vardar Kačarevo”</td>
<td>art workshop</td>
<td>30,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Case Number</td>
<td>Place</td>
<td>Applicant</td>
<td>Author and Name of the Book / Magazine</td>
<td>Amount</td>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>-------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Srbobran</td>
<td>Cultural center “Gion Nandor”</td>
<td>Literary contests “Gion Nandor”</td>
<td>110,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Petrovaradin</td>
<td>DOO COLOR MEDIA COMMUNICATIONS</td>
<td>Žikica Milošević, Lost in the Plain</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian independent list</td>
<td>Zlatko Išković, The Way to the Truth</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Sombor</td>
<td>HKUD Vladimir Nazor</td>
<td>Group of authors, My Nenadić</td>
<td>90,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room</td>
<td>Ljubica Kolarić Dumić, A Strange Year</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ISSN</td>
<td>City</td>
<td>Publisher/Academic Organization</td>
<td>Title/Subject</td>
<td>Value</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>---------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>137-451-3031/2018-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Vasa Barbu and Niku Čobanu, Seven Decades of Fiction</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>137-451-3032/2018-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Florijan Kopća, A History of Romanian Lyric Poetry in Serbia</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>137-451-2966/2018-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>Foundation “Protopop Traian Oprea”</td>
<td>Journal Temptul Roman</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>137-451-3077/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Journal of Culture and Art Švetlosc</td>
<td>75,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>137-451-3078/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Newspaper and publishing company Ruske slovo</td>
<td>Zvonimir Pavlović, Collectors of Corpses</td>
<td>75,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>137-451-3239/2018-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>KPD Karpati</td>
<td>Julian Tamaš, Tiski cvet</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>137-451-2977/2018-03</td>
<td>Šid</td>
<td>Homeland club of the Municipality of Šid</td>
<td>Radovan Sremac, the Ruthenian families in Šid</td>
<td>70,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>137-451-3229/2018-03</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>Matica Rusinska</td>
<td>The Rusnak Magazine–Gazette of Matica Rusinska</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>137-451-3194/2018-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak Publishing Center Llc</td>
<td>Zoroslav Spevak, Every Day Has a Different Color</td>
<td>140,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>137-451-3195/2018-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak Publishing Center Llc</td>
<td>Magazine national calendar</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>137-451-3188/2018-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak Cultural Club in Serbia</td>
<td>Jan Labath, Basnicke prekladi</td>
<td>75,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>137-451-3016/2018-03</td>
<td>Šid</td>
<td>Homeland club of the Municipality of Šid</td>
<td>Radovan Sremac, Registries of the Slovak Evangelical Church of the Augsburg Religion in Šid</td>
<td>75,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>137-451-3389/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Citizens Association Bunjevac Matica</td>
<td>Tomislav Mačković, Life stories of Tavankut Bunjevci</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>19.</td>
<td>137-451-3297/2018-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Citizens Association Bunjevi</td>
<td>Aleksandar Raič, Suzana Kujundžić Ostojić, Zvonko Stantić, Na prilomu vikova: Studies on Bunjevci</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>137-451-3121/2018-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Bunjevac media center</td>
<td>magazine Bocko and friends</td>
<td>160,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>137-451-3056/2018-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Center for Cultural Development</td>
<td>Momčila Bakrač, Tekući frasovi i stajaća bistrina</td>
<td>80,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
22. 137-451-3049/2018-03 Novi Sad Association of Citizens of the Macedonian National Minority “Kiril i Metodije” Vaska Ćergoska, Monograph of the association 2006-2016, Da se ne zaboravi 50,000.00 Macedonian

23. 137-451-3222/2018-03 Sremski Karlovci Foundation for the protection of the homeland heritage of Danube Swabians - Homeland House Fenster magazine 100,000.00 German

24. 137-451-3190/2018-03 Novi Sad Citizens Association Phralipe Rajko Ranko Jovanovic, Forgotten Roma Stories 2 100,000.00 Romany

Based on the above, it was concluded that at the first Competition, undistributed funds in the amount of 152,833.00 dinars remained at the economic classification 4819.

The art scene by Siveri Janoš from Zrenjanin, Theater Vladimir Hurban Vladimirov from Bački Petrovac, Citizens Association Pro Artis from Vršac, Association of artists LUMENS from Novi Sad and Foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung” from Subotica, for objective reasons have given up the implementation of the projects and informed the Secretariat thereof.

Based on the above, it was concluded that at the second Competition, undistributed funds in the amount of 200,000.00 dinars remained at the economic classification 4819.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators, based on Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16-corr.), and the Rulebook on the manner, criteria and measures for co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in the AP Vojvodina (“Official Gazette of the APV”, number 19/18): Transfer of funds to beneficiaries is done on the basis of a written agreement on co-financing of current expenditures and expenses, signed with each Beneficiary individually, by issuing special decisions, in conformity with the liquid possibilities of the budget of AP Vojvodina.

INSTITUTES FOR CULTURE OF VOJVODINA HUNGARIANS, SLOVAKS, ROMANIANS, RUTHENIANS AND CROATS

Financing of the Institutes in 2018

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in 2018, concluded the contracts for co-financing of work and program activities of the Institute, in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2018, in the total amount of 51,000,000.00 dinars, in accordance with the Program of Work and the Financial Plan of the Institute.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Beneficiary name</th>
<th>Total dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. The Institute for Culture of Vojvodina Croats 10,000,000.00
4. The Institute for Culture of Vojvodina Romanians 9,400,000.00
5. The Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians 6,600,000.00

TOTAL: 51,000,000.00

Program activities are being implemented in accordance to the Program of work, and the payment of funds is being made in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

The Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was founded by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, by the Decision on the Founding of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet (“Official Gazette of the APV”, No 7/08), in order to preserve, promote and develop the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

The activity is being implemented continuously, and the payment of funds is carried out in accordance with the contract, the dynamics of realization of activities and the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

Every year, the Municipality of Bač announces competitions for co-financing of programs/projects of civil society organizations/associations of citizens, and distributes the funds under this competition, taking into account the representation of national minorities in the projects.

The Municipality of Boljevac states that it encourages and supports the cultural creation of national minorities and their active participation in manifestations that foster cultural heritage in the Municipality of Boljevac. (“Crmoreče u pesmi i igri”). Through its program activities, the local cultural institution encourages equal fostering of the original tradition of both the majority and the Vlach population.

The Boljevac Cultural-Educational Center published the following books:
- Traditional culture of Vlach, author Filip Paunjelović
- Chronicles of the village of Mali Izvor, author Zvonko Marković, which contains a detailed genealogy of Serbian, Vlach and Roma families.

Municipality of Beočin states that a decision is being made on the announced Competition for activities of churches and religious communities.

Within the Decade of Roma, the funds from the municipal budget were allocated as follows:
- for the work with children of the Roma population – amount of 32,000,00 dinars.

The Municipality of Bela Palanka states that, according to the competition announced at the beginning of each year by the local self-government, the funds are also provided to Roma associations whose work includes the protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage (citizens association Forum, Đurđevdan, Roma for the New Age, Young Roma). The programs aimed at fostering cultural heritage, organizing music programs, performance of Roma folk ensemble that fosters music and dances of Roma are implemented from these funds. Every year about 500,000 dinars from the municipal budget are spent for these purposes.

The Municipal Assembly of Bela Crkva adopted the budget for 2019 in December. The local self-government has allocated the funds in the budget for strengthening the cultural and artistic creativity in a certain amount – program funding will also be available for the cultural content of national minorities associations.

The Municipality of Bujanovac states that in 2018 the allocation of funds for associations was completed, and Radio “Bujanovac” applied with 2 projects to which the funds were allocated. Also, Radio “Bujanovac” applied with other entities for announced competitions for co-financing of projects in culture.
The manifestation “Days of Hungarian Cuisine” was proclaimed a manifestation of importance for the municipality of Kovin. The organizer was local community Skorenovac. The event is held once a year in October, and this year 150,000.00 dinars were allocated for it.

The Municipality of Kula states that, on the basis of a public competition for the allocation of funds to finance the projects of associations of citizens of national minorities, the Hungarian Cultural Center “Nepker” from Kula was allocated the amount of 750,000.00 dinars for the rehabilitation of the facility in the yard.

Mayor of the city of Pančevo has announced a competition for co-financing of projects in culture for 2018, where the right of participation is provided to institutions, arts and other associations registered to perform cultural activities, as well as other cultural subjects, other than cultural institutions founded by the Republic of Serbia, the Autonomous Province or the city of Pančevo, with the project being realized in the territory of the city of Pančevo. By the decision of the mayor of the city of Pančevo from 5/12/2018, the following project from the field of cultural activities of national minorities was supported: the children's theater performance “Peter Pan” of the Slovak Cultural and Educational Association “Đetvan” with 200,000.00 dinars. The project encourages fostering of the mother tongue and preservation of amateur theater, as well as cultural exchange, since the performance of the show is planned at various festivals in the country and in Slovakia.

By the decision of the mayor of the city of Pančevo from 19 December 2018, the proposal of the Commission for evaluation of projects of Roma civil society organizations, which concerned the Competition for financing – co-financing of projects of Roma civil society organizations in 2018, to accept five proposals of projects of Roma civil society organizations in the amount of 3,000,000.00 dinars was accepted. Based on the individual evaluation of project quality and the connection of project activities with the strategic priorities of the city of Pančevo in the process of social integration of Roma, the following projects for financing - co-financing were approved:

1. Association Impuls, Pančevo – project Handbook for economic empowerment of Roma – 760,000.00 dinars
2. Democratic Association of Roma of Serbia, Pančevo – project “Roma cookbook 2” – 740,000.00 dinars
3. Women’s Association Romena, Novi Sad – project “I'm going to school, it's my chance” – 540,000.00 dinars
4. Association Roma Youth Center – project “Capacity building of the association for the participation in EU special donor programs” – 500,000.00 dinars
5. Korak bliže, Novi Sad – project My calendar – 460,000.00 dinars

Traditionally, in the Municipality of Kučevo, the “Vlach night” is held every December, which aims to preserve the cultural heritage of the Vlach people.

Vlach and Roma national minorities have the opportunity to participate in all events in the field of cultural creativity held in the Municipality of Kučevo.

On the proposal of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Novi Bečej, the Mayor of the Municipality Novi Bečej announced a public competition for the allocation of funds for the incitement of programs or the lacking part of funds for financing of the programs of associations of citizens of national minorities from the budget of the Municipality of Novi Bečej for 2018. The funds were allocated to associations of national minorities who submitted a project proposal in the field of protection, preservation and presentation of material and non-material cultural heritage, and the approved projects were realized, that is, the activities related to these fields were carried out.

In the spirit of preserving cultural material heritage, the city of Novi Pazar signed a contract with the Embassy of the Republic of Turkey in Serbia on the implementation of the project of reconstruction of Turkish bath – hamam in Novi Pazar. Other activities in the spirit of preserving the culture of the Bosniak national community are continuously implemented so that the culture of multiculturalism is intensely felt.

City Administration for Culture of the City of Novi Sad, in the period from 15 September to 10 December 2018, on the second Public competition for financing and co-financing of cultural projects in 2018, of a total of 22,000,000.00 dinars allocated, for the national minority projects it determined 3.910,000,00 dinars.

The Public competition was announced for projects in the culture of the City of Novi Sad whose realization starts at the earliest on 1 September 2018. The funds for financing and co-financing of the projects were provided by the Decision on the
budget of the City of Novi Sad for the year 2018 (“Official Gazette of the City of Novi Sad”, No 66/17, 28/18 and 30/18-corr.), for the following thematic areas:

1. musical creativity: creativity, production, interpretation, events,
2. artistic dances – folk dances, contemporary dances: creativity, production, interpretation, events,
3. fine, applied and visual arts: creativity, production, interpretation, events.

By the Decision of the Mayor of Novi Sad from 15 October 2018, among other things, cultural projects were identified that will be financed and co-financed in the field of contemporary creativity, the field of cultural activities of national minorities. With this Decision the funds were allocated to the following projects:

<table>
<thead>
<tr>
<th>PROJECT HOLDER</th>
<th>PROJECT TITLE</th>
<th>APPROVED AMOUNT</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Citizens Association „Phralipe Novi Sad”, Novi Sad.</td>
<td>Dance and music identity of Roma in Vojvodina</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Citizens Association “NOT HOPE WISH” Novi Sad</td>
<td>Roma Music Festival VIDA</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3. HUNGARIAN CULTURAL CENTER “Petofi Sandor” Novi Sad Novi Sad</td>
<td>Events from July to November</td>
<td>2,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Cultural and Artistic Society “Petofi Šandor” Budisava Budisava</td>
<td>TRADITIONAL PASTORAL CHRISTMAS DANCE 2018</td>
<td>150,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Cultural and Artistic Society “Petefi Šandor” Kać Kać</td>
<td>Here comes the Santa Claus</td>
<td>60,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Under the auspices of the City of Novi Sad, on 29 September 2018, the 3rd festival “Slovak folk costumes of the Slovaks in Vojvodina” and the promotion of the photomonography about Slovaks “Slovak beauty” were held in Kisač, as well as the participants’ parade. A review of old Slovak folk costumes and a selection of the most authentic Slovak folk costume was held.

The Municipality of Šid states that the National Library “Simeon Piščević” Šid deals with the procurement of publications in the languages of national minorities. The procurement is mainly achieved through good cooperation with representatives of the minorities. This fund is not big, but it grows year after year. The library has 537 titles in foreign languages, of which 95% are in Ruthenian, Croatian and Slovak. In addition to monographic publications, the library also has a number of serial publications, and the number is variable due to the inflow. The following serial publications in Ruthenian were processed: Švetlosc, Studia Rutenica and Russian Calendar (old copies).

The municipality of Plandište states that the activities listed in the previous period are continuously implemented, while the following activities were realized in this quarter:
- Participation of KUD “Nicolae Balcesku” from Barice at the Festival of folk costumes and tradition Novi Sad – Futog (special award for interpretation of costumes);
- On the occasion of the “Day of Culture Center Deta”, Romania, diplomas – thank-you notes for the cross-border cooperation were presented to the representative of KUD “Nicolae Balcesku” Barice and the representative of the local self-government in charge of media and information.

The Municipality of Srbobran states that, according to the competition for the III quarter, the funds were allocated in the amount of 935,000.00 dinars in total, of which 4 projects related to the cultural creation of national minorities (Hungarian national minority) were financed, as follows: “Srbobran Association of Handcraft Lovers” for the project: “The Glory of the Roman Catholic Church, Uprising of the Holy Cross”, the amount of RSD 90,000.00, “The Club for Fostering the Tradition
and Customs of All Nations and the Nationalities of Vojvodina” for the project “Yearly work of the drama section and all other sections of the club”, the amount of 55,000.00 dinars, Association of women “Orhideja” Srbobran for the project “Celebration of St. Stephen’s Day”, the amount of 90,000.00 dinars, Cultural Center “Gion Nandor” Srbobran, for the project “Literary Contests Nandor Gion for translation of works from Hungarian to Serbian”, the amount of 60,000.00 dinars.

According to the competition for the IV quarter, the funds were allocated in the amount of 926,600.00 dinars in total, of which the projects related to the cultural creation of national minorities (Hungarian national minority) were financed, as follows: Association “Citadela” for the project “Pig breeding days and brandy fair Domandrod”, the amount of RSD 30,000.00, “Srbobran Association of Handcraft Lovers” for the project: “Weaving techniques course and production of holiday decorations”, the amount of 50,000.00 dinars, “The Club for Fostering the Tradition and Customs of All Nations and the Nationalities of Vojvodina” for the project “22nd winter camp of old crafts, the arrival of Mikulaš with the play for children and Bethlehem for Christmas”, the amount of 60,000.00 dinars, the Cultural Center “Gion Nandor” Srbobran, for the project “Literary Contests Nandor Gion for translation of works from Hungarian to Serbian”, the amount of 80,000.00 dinars, “Association of Women Orhideja Srbobran” for the project “Advent Days and Catholic Christmas in Srbobran”, the amount of 60,000.00 dinars.

The City of Sombor states that the Public call for financing and co-financing of the associations that foster the identity of national minorities - national communities for 2019 has been announced.

The city of Sombor, in order to preserve, foster and promote the national and cultural identity of national minorities - national communities in the field of traditional or innovative activity in organization of national minority - national community programs/projects, supports the following citizen associations that fulfill the prescribed conditions.

The city of Sombor lists examples of good practice:

- 16 October – “The role and importance of Bunjevac to the grand national assembly on 25 November 2018 in Novi Sad”;
- 17 October – “Let it be known that Bunjevac lives” – organized by Bunjevačko kolo;
- 10 November – Cultural Center “Laza Kostić” – organized a children’s drama workshop at the Firefighter Center in Doroslovo. Children from Doroslovo were also joined by children from Bogojevo. The workshop was held by Karina Nad from Hungary, a scholarship of the program “Petefi”;
- 17 November – “Divanim šokački” – organized by KUDH “Bodrog” Bački Monoštor;
- 23 November “Days of Croatian Culture in Sombor” organized by UG Šokci;
- 25 November “Gala Academy” on the occasion of Vojvodina’s accession to Matica Srbije organized by UG Bunjevačko kolo;
- 1 December “Ijavica in Stanišić” – HKD “Vladimir Nazor” Stanišić;
- 4 December – opening of the Šokac house in Bački Breg organized by HKPD “SILVJE STRAHIMIR KRANJČEVIĆ”;
- 8 December – Annual concert of HKUD “Vladimir Nazor”

On the basis of the Competition for financing or co-financing of cultural project in the territory of the city of Subotica in 2018, the associations of national minorities in the field of culture were allocated funds:

- associations of the Hungarian national minority have been allocated an amount of 9,715,000.00 dinars, out of which 9,613,000.00 dinars were realized
- associations of the Croatian national minority have been allocated an amount of 2,960,000.00 dinars, out of which 2,738,000.00 dinars were realized
- associations of the Bunjevac national minority have been allocated an amount of 2,515,000.00 dinars, out of which 2,485,000.00 dinars were realized
- associations of the Roma national minority have been allocated an amount of 110,000.00 dinars, out of which 110,000.00 dinars were realized
- associations of the German national minority have been allocated an amount of 115,000.00 dinars, out of which 115,000.00 dinars were realized
- associations of the Italian national minority have been allocated an amount of 90,000.00 dinars, out of which 90,000.00 dinars were realized
- associations of the Montenegrin national minority have been allocated an amount of 210,000.00 dinars, out of which 210,000.00 dinars were realized
- associations of the Greek national minority have been allocated an amount of 190,000.00 dinars, out of which 190,000.00 dinars were realized
associations of the Macedonian national minority have been allocated an amount of 40,000.00 dinars, out of which 40,000.00 dinars were realized

associations of the Jewish national minority have been allocated an amount of 300,000.00 dinars, out of which 300,000.00 dinars were realized

associations of the Ruthenian national minority have been allocated an amount of 60,000.00 dinars, out of which 60,000.00 dinars were realized

associations of the Bosniak national minority have been allocated an amount of 70,000.00 dinars, out of which 30,000.00 dinars were realized

The City of Subotica states that, on the basis of the Contract on co-financing the projects in culture without a public competition (extremely important projects that could not be planned in advance), the funds were allocated to:

associations of the Hungarian national minority have been allocated an amount of 300,000.00 dinars, out of which 300,000.00 dinars were realized

associations of the Croatian national minority have been allocated an amount of 370,000.00 dinars, out of which 370,000.00 dinars were realized

associations of the Bunjevac national minority have been allocated an amount of 1,200,000.00 dinars, out of which 1,200,000.00 dinars were realized

The City of Subotica states that, on the basis of the Contract on co-financing of current expenditures and expenses of cultural operators, the funds were allocated to:

associations of the Hungarian national minority have been allocated an amount of 1,000,000.00 dinars, out of which 1,000,000.00 dinars were realized

associations of the Croatian national minority have been allocated an amount of 1,000,000.00 dinars, out of which 1,000,000.00 dinars were realized

associations of the Bunjevac national minority have been allocated an amount of 1,100,000.00 dinars, out of which 1,100,000.00 dinars were realized

The following events, which present, foster and affirm the culture and customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas, were financed from the budget of the Municipality of Vrbas for 2018:

40th Festival of Folklore Traditions of Vojvodina is one of the most important and most massive events in Vojvodina. The Festival was held from 21/9 to 23/9/2018 in Vrbas. The total number of participants of the last year's festival exceeds the figure of 2,500. Roma people presented their culture, music, dance and customs. Since last year, a fair of ethnic cuisine, as well as old crafts related to the social life of different ethnic communities in Vojvodina, and above all for the production of folk costumes, footwear, instruments, household items and the like, is held within the Festival. A report on the exhibition dedicated to the customs, language and culture of Roma was published in Roma language, the newsroom of RTV Vojvodina.

Participation at the Roma Ethno Festival on 6 October 2018.

KUD “Sirmai Karolj”
- On 8/12/2018 the celebration of the Temple of the Roman Catholic Church was celebrated and the Christmas exhibition was opened at the City Museum, on the occasion of which a report in the Hungarian language was published (http://szenttamas.rs/verbaszi_templom_bucsuja_2018_dec_8.html).
- In memory of literary creator Karolj Sirmai, who lived and worked in Temerin and Vrbas, former cultural educational communities of these two cities founded the Memorial and Literary Prize under his name in 1975. Karolj Sirmai was born in 1890 in Temerin, and since 1923 he lived in Vrbas where he was buried in 1972. On 10 December 2018 Atila Balaz was awarded for the best short story in the Hungarian language in 2018.

National Council of the Montenegrin National Minority
- On 26/10/2018, Premiere of the play “The monument in my heart”, financed by the National Council, in the performance of the amateur theater from Vrbas
- On 29/10/2018, the Ceremony Academy was held marking the day of the National Council of the Montenegrin National Minority
- On 23/11/2018 Homeland Evening of Montenegrins – gusle players Milomir Miljanić and Bajo Zavišić
- On 9/12/2018, KUD “Njegosi” organized a gusle night
- On 17 December 2018, KUD “Vuk Mandušić” organized a donor gusle night for the construction of the church od “St. Petka” in Golija
- On 26/12/2018, the promotion of the Third Chronicle of Banjan and Rudinjan in the City Museum in Vrbas
- September – Participation in the 11th competition of orchestras that nurture Ruthenian folk music “Melodies of the Ruthenian court” in Šid. According to the audience, KPD “Karpati” were declared the most successful orchestra.
- December – Choir accompanied by the orchestra took part at Novi Sad’s Winter Fest.

In accordance with the Rulebook on the manner and procedure of allocating the funds to traditional churches and religious communities and citizens’ associations in the year 2018, the Municipality of Titel had two general competitions for the allocation of funds for program and project financing of citizens’ associations, applied by some of the associations of citizens of national minorities, and the projects related to financing of events in order to foster the culture and customs, as for example The days of Hungarian cuisine organized by the Hungarian Cultural Center, as well as the celebration of the World Roma Day. For the second competition, RSD 3,000,000.00 was provided from the municipal budget.

There was a promotion of the book by the Roma poet Dragica Kaldaraš in the city library of Vršac.

The National Council of the Greek National Minority, with great difficulties due to non-payment of the allocated budget funds for 2018 by the OHMR, managed to realize several cultural events, primarily with a partnership with several associations of citizens which, according to their activities, affirm the cultural creativity of the Greek community in Serbia:

- On 24/9/2018 a letter was sent to the Provincial Secretariat for Culture and Public Information to give its opinion on the Competition for co-financing of programs and projects of importance for the culture and art of national minorities – national communities in AP Vojvodina in 2018. A positive opinion was given for the project of the NGO “Trandafili” Novi Sad, for the project “We are closer with a song” in the amount of 50,000.00 dinars.
- On 26/9/2018 in Smederevo, the contract was signed by the Serbian-Greek KUD “Kantakuzina” with the local self-government of the city of Smederevo, for cultural activities for 2018 in the amount of 50,000 dinars.
- On 9/10/2018, a letter was sent to the Coordination of the NCNM regarding the requested opinion on the book “The Book of Vojvodina”, and the letter was sent along with the attachment regarding the presence of the Greek community in the past and today on the territory of the AP Vojvodina. The letter was sent in the form of the text of the author Petar Rodifcis-Nad.
- On 13/10/2018, SG KUD “Kantakuzina” from Smederevo performed at the cultural event “Folklore Festival”, organized by the Czech community from Bela Crkva.
- On 14/10/2018, the member of the NCGNM Bojan Lukić participated in the organization of the seminar for the artistic leaders of KUDs of the city of Smederevo, which was held at the Cultural Center Smederevo.
- On 26/10/2018 the “Educational Workshop for the Greek Language” started working within the cooperation of the Association of Serbian-Greek friendship and the KUD “Kantakuzina” from Smederevo, the Smederevo High School, the Embassy of the Republic of Greece in Belgrade and the Greek National Council in the Republic of Serbia. Classes are held in the Smederevo High School every Friday in two groups, from 17.00 and 18.45 hours. Free classes are led by Greek-language professor from Thessaloniki, Evangelina Zacharopoulou, and initially there were 50 attendees of different ages and education. It is planned for this educational workshop to last until the end of the school year 2018/19, with the possibility of continuing the next school year.
- On 28/10/2018 in the monastery of the Holy Archangel Gabriel in Zemun, a memorial service was held on the occasion of marking the Greek holiday “OXI”. The liturgy in the Serbian and Greek languages was held by priests of the monastery with the chief of the monastery and Greek priest Panagiotis Karatasios. Members of the Greek community, as well as the President of the National Council of the Greek National Minority Petar Rodifcis-Nad, attended the liturgy and the memorial service.

2019/1

The Ministry of Culture and Information states that competitions in the area of contemporary creativity and cultural heritage were announced in the first quarter of 2019, including a competition in the field of cultural activities of national minorities. Processing of tender documentation for these competitions is in progress.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities states that the Competition for financing/co-financing of programs and projects of importance for culture and art of national minorities – national communities in the AP Vojvodina in 2019 was published on 25 January 2019.
The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities co-finances the programs and projects of importance for culture and art of national minorities – national communities in 2019, in the fields of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity and publishing activity, in total amount of 8,600,000.00 dinars.

1. The area of protection of intangible cultural heritage and artistic creativity of national communities – national minorities is co-financed in total amount of 6,500,000.00 dinars, distributed according to the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic Classification</th>
<th>Amount of Funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4631 - Current transfers to other levels of government</td>
<td>400,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
<td>6,100,000.00 dinars</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. The area of publishing activity in the languages of national minorities – national communities was co-financed in total amount of 2,100,000.00 dinars, distributed according to the following economic classifications:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic Classification</th>
<th>Amount of Funds</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4541 - Current subsidies to private companies</td>
<td>250,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 - Grants to other non-profit organizations</td>
<td>1,200,000.00 dinars</td>
</tr>
<tr>
<td>4511 - Current subsidies to public non-financial enterprises and organizations</td>
<td>650,000.00 dinars</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2019.

Co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators registered in the AP Vojvodina, which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in the AP Vojvodina in 2019.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, at the annual level and within the available budget funds, co-finances the current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators, based on Article 77 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16-corr.), and the Rulebook on the manner, criteria and measures for co-financing of current expenditures and expenses of cultural institutions and other cultural operators which, through their programs, exceed local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in the AP Vojvodina (“Official Gazette of the APV”, number 19/18).

Distribution of funds by beneficiaries in 2019 (cultural institutions and other cultural operators of national minorities - national communities) will be determined by the decision of the provincial secretary, within the approved budgetary framework for this purpose.

The activity is carried out continuously during the year, and will be realized until 31 December 2019.

Financing of the Institutes in 2019

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, in 2019, concluded the contracts for co-financing of work and program activities of the Institute, in order to preserve, promote and develop the culture of these national communities in the period from 1 January to 31 December 2019, in the total amount of 51,000,000.00 dinars, in accordance with the Program of Work and the Financial Plan of the Institute.

Financing of the Institute in 2019 (I quarter)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ser. no.</th>
<th>Beneficiary name</th>
<th>Total dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>3,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>2,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>2,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Romanians</td>
<td>1,880,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians</td>
<td>1,320,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL:</strong></td>
<td></td>
<td><strong>10,200,000.00</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Program activities are being implemented in accordance to the Program of work, and the payment of funds is being made in accordance with the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

**Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad**

The Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was founded by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, by the Decision on the Founding of the Publishing Institute “Forum” - Forum Könyvkiadó Intézet (“Official Gazette of the APV”, No 7/08), in order to preserve, promote and develop the publishing activity of Vojvodina Hungarians.

By adopting the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019, the expenditures and expenses for the field of culture have been adopted, and these expenditures also include costs for the Publishing Institute's programs, which affirm the publishing activity in the Hungarian language in Vojvodina, and have a wider social support.

The revenues from the budget in the amount of 19,592,428.00 dinars were planned in the Financial Plan of the Publishing Institute “Forum” – Forum Könyvkiadó Intézet for 2019. The plan and the program of work of the Institute envisage the publication of a total of 32 new book titles – 15 in the field of fiction (novels, poems, short stories, etc.) and 17 in the field of science (philosophy, literary theory, ethnography, etc.), and 5 e-publications, one new publication and two journal titles.

The activity is being implemented continuously, and the payment of funds is carried out in accordance with the contract, the dynamics of realization of activities and the liquid possibilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The National Council of the Greek National Minority states:

- on 23/12/2018, in the days before Christmas, the members of the NCGNM distributed New Year's presents to the children of the Greek community from Belgrade and Zemun. Pre-Christmas liturgy in the Orthodox monastery of the Holy Archangel Gabriel in Zemun was served by the father and the priests of the Serbian Orthodox Church. The presents were provided with the help of donors and will be distributed to the children of the Greek community from Smederevo, Novi Sad, Subotica, Lapovo and Prokuplje. A great pre-Christmas joy was attended by a large number of members of the Greek community. The activity is visible on Facebook: *Kantakuzina Sa Ga Po* and the National Council of the Greek National Minority.

- on 21/02/2019 the World Day of Mother Tongue was celebrated with the participation of the members of SG KUD “Kantakuzina” from Smederevo at the Cultural Center in Ivanovo.

- on 05/03/2019, the president of the National Council of the Greek National Minority Petar Rodifcis-Nad attended the celebration of the World Day of the Greek Language at the Faculty of Philology in Belgrade.

The event on the occasion of the World Day of the Greek Language, organized by the Department of Neohellenic Studies at the Faculty of Philology in Belgrade, was completed with great success with the support of the Greek Embassy in Belgrade.

The rich program of the event included interesting lectures with an accent on the Greek language, reading of important texts related to the Greek language, poems and dances of the Department of Neohellenic Studies and projection of the short film on rewarding of Haralampos Vangelatos, a student of the Greek Language School in Belgrade, at a short story writing competition on the subject “Greek is the soul, the soul of culture” in the presence of students.

The Association of Serbian–Greek Friendship “Kantakuzina” from Smederevo, for this occasion, borrowed Greek folk costumes to the students of the Department of Hellenism, who performed wearing them. In this way, the cooperation of the Greek community and the Department of Hellenism of the University of Belgrade continued.

- On 09/02/2019, at the third session of the NCGNM in the fourth convocation, held in the regional office of NCGNM in Smederevo, the decision was made to establish the “Foundation of the Greek National Minority in Serbia”, with its headquarters in Novi Sad. With the APR Decision it has become a legal entity, with the sole founder NCGNM.

- On 13/02/2019 in Zemun, it was agreed with the head of the Holy Archangel Gabriel Monastery, on the activities of the Greek community in 2019, on the beginning of activities of educational workshops and on the celebration of significant dates of the Greek community in Zemun and Belgrade. On 15/03/2019, the first class of the Educational workshop for
the Greek language was held in Zemun. Free classes will be held every Friday after the afternoon liturgy at the Holy Archangel Gabriel Monastery, led by a professor from Greece. Participants are members of the Greek community from Zemun and Belgrade.

- On 01/03/2019, in the primary school “Dimitrije Davidović” in Smederevo, the activity of the Educational workshop for the Greek language continued, which is being carried out in cooperation with the Embassy of Greece in Belgrade, NCGNM and the Association of the SGf “Kantakuzina” from Smederevo. Classes will be held every Friday from 17.30 to 19.30. Free classes are led by the Greek language professor from Thessaloniki.

The Municipality of Bela Crkva has announced a Competition for financing of programs and projects of associations of citizens and social and humanitarian associations of citizens from the budget of the Municipality Bela Crkva for 2019. The funds allocated in the Competition amount to RSD 2,700,000.00 for associations of citizens and RSD 950,000.00 for social and humanitarian associations of citizens. The subject of the Competition are also the projects in the field of affirmation of human and minority rights, in order to protect, preserve and present the intangible cultural heritage and immovable cultural heritage.

The Municipality of Čoka states that in 2019, to finance the activities of cultural and artistic associations that foster the traditions, culture and art of national minorities in the territory of the municipality of Čoka, the funds from the budget were allocated to associations of Hungarian national minority in the amount of 1,780,000 dinars, Polish national minority in the amount of 20,000 dinars and the association of the Roma national minority in the amount of 80,000 dinars.

The Municipality of Bujanovac states that, a competition for co-financing of associations was announced on 06/02/2019 and was opened until 08/02/2019.

The Municipality of Bela Palanka states that, according to the competition announced at the beginning of each year by the local self-government, the funds are also provided to Roma associations whose work includes the protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage (citizens association Forum, Đurđevdan, Roma for the New Age, Young Roma). The programs aimed at fostering cultural heritage, organizing music programs and performance of Roma folk ensemble are implemented from these funds. The Citizens' association Đurđevdan, in addition, implements programs related to social integration of young Roma and inclusive approach to education. Every year over a million dinars from the municipal budget are spent for these purposes.

Every year, the Municipality of Bečej announces a competition for financing of the functioning of the work and the creation of cultural and artistic societies in the territory of the Municipality of Bečej. Thus are financed the cultural and artistic societies that foster the traditions, culture and art of national minorities in the territory of the local self-government. The tender procedure is in progress.

The Municipality of Bač had annual competitions for financing/co-financing of projects in the field of contemporary creativity, the field of cultural activities and co-financing of projects in the field of the protection of cultural heritage.

The City Administration of the City of Kikinda states that, in the first quarter of 2019, based on the announced Competition for Citizens' Associations for 2019, the funds were received by:
- Association “TORONTAL”, project entitled “19 Etno kamp starih yanata” (19th Ethno Camp of Old Crafts), amount of 400,000.00 dinars,
- KUD “EDŠEG”, project entitled “Predstava splepilo” (The play blindness), amount of 180,000.00 dinars,
- KUD “ADI ENDRE”, project entitled “23 Severnobanatske žetvene svečanosti” (23rd North Banat Harvest Festival), amount of 200,000.00 dinars,
- UG “KEKEND”, project entitled “Mlade zvezde” (Young Stars), amount of 160,000.00 dinars,
- KUD “ADI ENDRE”, project entitled “Učestvovanje na susretu mađarskih amaterskih pozorišta u Kupusinji” (Participation in the meeting of Hungarian amateur theaters in Kupusinja), amount of 107,000.00 dinars,
- Association of educational workers “PASTOR VERA”, project entitled “Drugi kamp folklora Kikinda” (Second folklore camp of Kikinda), amount of 120,000.00 dinars,
- UG “TORONTAL”, project entitled “Druži folklor Kikinda” (Second National Festival of Folk Songs and Folklore), amount of 100,000.00 dinars,
- UG “DEVELSKI URMA”, project entitled “Bibijaka”, amount of 150,000.00 dinars,
- UG “KI ROTA”, project entitled “Dan Roma 2019” (The Roma Day 2019), amount of 150,000.00 dinars
The Municipality of Kula states that, in the field of financing of projects of contemporary creativity and the field of cultural activities of national minorities with regard to protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage from the budget of the Municipality of Kula for 2019, the funds are planned in the amount of 4,000,000.00 dinars for financing of cultural and artistic societies, of which there are cultural and artistic societies of national minorities. The redistribution of funds will be done in accordance with the competition criteria.

The Mayor of the City of Pančevo, on 06/03/2019, announced the Competition for co-financing of programs and projects of public interest in the area of support and empowerment of citizens’ associations in the city of Pančevo in 2019. The aim of the competition is to strengthen and develop civil society in the city of Pančevo - to improve the conditions for performing the activities of citizens’ associations in the city of Pančevo and to support their programs and projects of public interest in the fields of health and social policy, culture, information, care for children and youth, education, ecology, tourism, religion and other fields, in accordance with the adopted development documents of the city of Pančevo. The ones who have the right to participate in the competition are registered citizens’ associations, whose statutory goals and activities are realized in the area in which the project is being implemented, with their headquarters in the territory of the city of Pančevo, as well as churches and religious communities that carry out their activities in the territory of the city of Pančevo. Funds for co-financing of programs, projects based on this Competition are provided in the budget of the City of Pančevo for 2019. The deadline for applying for this Competition is until 1 November 2019, i.e. until the funds allocated for this purpose are spent.

On 16/03/2019, the Mayor of the city of Pančevo announced a Competition for co-financing of projects of amateur creativity in culture for 2019. The Competition is intended for projects related to amateur creativity in the fields of literature, music, fine arts, film and theater arts, artistic dance, as well as other cultural programs and cultural content. The right of participation at the Public competition for co-financing of projects of amateur creativity in culture for 2019 is provided to institutions, arts and other associations registered to perform cultural activities, as well as other cultural subjects, other than cultural institutions founded by the Republic of Serbia, the Autonomous Province or the city of Pančevo, with the project being realized in the territory of the city of Pančevo. The period of realization of the project is until the end of 2019. The selection procedure is in progress.

The Municipality of Kovin has announced a public competition for participation in financing and co-financing of programs and projects in the field of cultural and artistic creation on the territory of the Municipality of Kovin for 2019. The competition is in progress, the funds have not yet been allocated.

A public competition for financing and co-financing of programs of work and projects of the associations was announced for 2019, but here also, the allocation of funds from the budget of the municipality of Kovin has not been carried out.

The Municipal Assembly of Kovin has allocated RSD 150,000.00 for the event “Days of Hungarian Cuisine”, which takes place in October.

The Municipality of Kučevo states that the Vlach and Roma national minorities have the opportunity to participate in all cultural manifestations that are available and held in the Municipality of Kučevo. During the Christmas holidays they took part in religious celebrations.

The City Administration of the City of Leskovac, Department of Social Affairs and Local Development, has announced a Competition for financing and co-financing of projects in the field of culture. The purpose of the Competition is to provide financial conditions in order to enable the realization of projects that contribute to development of cultural tradition, creation of new and contemporary values and affirmation of creators, holders and organizers, that is, the environment as a whole. The text of the competition can be found on the official website of the city of Leskovac www.gradleskovac.org.

The deadline to submit applications for the Competition is 30 days from the day of its publication, i.e. the Competition is opened from 01/03/2019 and will last until 1 April 2019.

The decision on the allocation of funds according to the announced Competition in the field of culture is made by the Commission on the basis of the criteria prescribed by the Rulebook.

The Roma Cultural Center in Leskovac was established by the decision of the Municipal Assembly of Leskovac of 7 November 1997, with the aim of preserving the culture, language, customs and traditions of the Roma. All the activities of this institution are directed towards the aforementioned goal, so many activities have become traditional and significant for the whole community of the city of Leskovac, which contributes to understanding of the culture of national minorities and respect of cultural and linguistic diversities.
Based on the approved plan and program of work for 2019, in the period from 01/01/2019 to 01/03/2019, the following activities were realized:

- Establishment of music – poetry group with the aim of preserving old original Roma poems;
- Establishment of the children's folklore ensemble with the aim of preserving traditional Roma dances and customs;
- Celebration of Roma holiday “Vasilica”.

The Roma Culture Center is one of the partners in the organization of the great “Roma Ball”, which is held every year at the time of the holiday of St. Basil the Great.

The Municipality of Medveda states that a public call for financing of citizens' association projects in 2019 is ongoing, among other things for the promotion of human and minority rights.

The Municipality of Medveda states that it has implemented the project “Let's understand each other better” financed by the Joint Program of the European Union and the Council of Europe “Horizontal Facility” for the Western Balkans and Turkey within the project “Strengthening the protection of national minorities in Serbia”. The value of the project is EUR 15,820.00 and it lasted from 04/09/2018 – 15/03/2019. The project sought to preserve linguistic heritage and identity, as well as to preserve minority and regional languages, first through the procurement of simultaneous translation equipment and then through training for simultaneous translation. The purchased equipment for simultaneous translation will be used for the organization of national minorities’ events, such as: Diaspora Days, 1 May, Tupale, the event Homeland meetings and other events of cultural and entertainment character in schools and preschool institutions in the territory of the Municipality of Medveda. The equipment will also be used during the meetings of the Assembly of the Municipality of Medveda for simultaneous translation.

After six months of implementation, the project “Let's understand each other better” ended in March 2019, when the multi-ethnic theater play “Let's understand each other better” was presented to the audience in Medveda, Sijarinska Banja and Tupale. The play, as an additional activity related to raising awareness i.e. promotion of the project involving primary school and high school students, in addition to gaining basic theatrical education, will also offer to the workshop participants the experience of working together and learning with peers from other ethnic groups.

In January 2019, the City of Novi Sad announced two competitions, namely:

1. Public competition for financing of cultural projects in the area of contemporary creativity in 2019 with the following thematic areas:
   - music (creation, production, interpretation),
   - theater art and artistic dance – classical ballet, modern dance (creation, production and interpretation),
   - fine, applied and visual arts, design and architecture (creation, production),
   - film art and other audio-visual creativity, digital creativity and multimedia,
   - other performances of cultural programs and cultural contents (festivals, events, musical, circus, pantomime).

These areas are, among others, also aimed at projects of cultural activities of national minorities.

2. Public competition for financing and co-financing of projects in culture in the field of intangible cultural heritage in 2019. The competition was announced for the following areas:
   - Research, documentation, study and presentation,
   - Interpretation of the intangible cultural heritage,
   - National dance.

These areas are, among others, also aimed at projects of cultural activities of national minorities.

The Municipality of Stara Pazova states that the following projects were supported at the Citizens' Associations Competition:
   - association “Romano ilo Belegiš”, program: “professional orientation”, 90,000 din.
   - association “Roma Vojvodina Group”, “Early Education” 40,000 din.
   - association “CEU Center”, program: “Active Employment”, 100,000 din.

The Municipality of Srbobran states that, for the Competition for financing/co-financing of projects in the field of culture and art, the application may also be sent by associations for projects whose target group is national minorities. The Competition for the first quarter of 2019 is ongoing. The funds in the amount of RSD 2,000,000.00 are planned for the first quarter.
The following events, which present, foster and affirm the culture and customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas, were financed from the budget of the Municipality of Vrbas:

- Montenegrin national community
  - The famous Mimosa Festival, traditionally celebrated in Herceg Novi, is celebrating its grand jubilee this year – half a century since its founding. The mimosa caravan also took place in Vrbas on 11 January, when a parade of city music, majorettes and clowns was organized.
  - On 02/02/2019 – “A Monument in My Heart”, a play by amateur theater about the Montenegrin national community.

- Ruthenian national community
  - On the occasion of the celebration of 17 January, the Day of the Ruthenian National Minority in the Republic of Serbia, a series of events were held in the Vrbas and Kula municipalities for the members of this national community to celebrate their holiday. Organized by the Regional Offices of the National Council of Ruthenians, the festivities were held in Kucura in the premises of the local community, in Kula in KUD “Dr Havril Kosteljnik”, in Vrbas in KPD “Karpati”, and in Ruski Krstur in the Cultural Center.

- Hungarian national community
  - On 20/01/2019 – organized by KUD “Sirmai Karolj”, meetings of the Hungarian cultural and artistic societies from 20 cities of Vojvodina, 34 sections for crafts, 250 participants in total.

With the Decision on the budget of the Municipality of Žabalj for 2019, the funds for financing of activities of national minorities were provided, and they shall be distributed according to the conducted competition for these purposes.

With the Decision on the budget of the City of Vršac for 2019 – grants to non-governmental organizations – national councils, the funds were allocated in the amount of 200,000.00 dinars, and 1,700,000.00 dinars for associations.

On 25 January 2019, the City of Subotica announced a Competition for financing or co-financing of cultural projects in the territory of the City of Subotica in 2019. Deadline for submission of applications expired on 24/02/2019. The decision on allocated funds will be made no later than 60 days after the date of the conclusion of application submission.

In accordance with Article 76, paragraph 5 of the Law on Culture (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 13/16 and 30/16-correction) and Article 18, paragraph 1, item 10 of the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14 - CC and 55/14), the National Councils of National Minorities will be sent a letter to submit their proposals for allocation of funds according to the competition regarding culture. The competition was announced for cultural projects related to preservation, promotion and development of culture and art and contemporary artistic creation of importance to Subotica. The aim of the competition is cultural development of the City of Subotica by creating an incentive environment for the improvement of all areas of culture, as well as the provision of conditions for accessibility of cultural contents and development of the audience.

The Public competition shall be announced for the following cultural areas:
1) literature (creation, translation);
2) music (creation, production, interpretation);
3) fine, applied and visual arts, design and architecture;
4) theater art (creation, production and interpretation);
5) artistic dance – classical ballet, folk dance, modern dance (creation, production and interpretation);
6) film art and other audio-visual creations;
7) events related to film art and other audio-visual creativity;
8) digital creations and multimedia;
9) other performances of cultural programs and cultural contents (musical, circus, pantomime, street art, etc.);
10) discovery, collection, research, documentation, study, evaluation, protection, preservation, presentation, interpretation, use and management of cultural heritage;
11) library and information activities;
12) scientific and educational activities in culture;
13) management in culture.

The tender procedure is in progress.
The Competition for the allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities that operate on the territory of the City of Subotica for 2019 amounts to 2,660,000.00 dinars.

The funds for co-financing of projects of churches and religious communities operating in the territory of the City of Subotica are predicted for:
- current repairs and maintenance,
- adaptation projects,
- reconstruction projects.

The following entities have the right to apply for the public competition for allocation of funds for co-financing of projects of churches and religious communities:
- Subotica’s diocese Subotica,
- Subotica’s Orthodox Archbishopric Subotica,
- Reformed Christian Church, Reformed church municipality Subotica,
- Evangelical church municipality A.V. Subotica,
- Jewish church municipality Subotica and
- Islamic Religious Community, Mejlis Committee Subotica.

The City of Sombor notes the Public call for the allocation of funds for financing or co-financing of programs/projects of the associations that foster the identity of national minorities – national communities in the territory of the city of Sombor, allocated by the Decision on the Sombor City Budget for 2019. The Mayor of the City of Sombor issued the Decision defining the associations of citizens which foster the identity of national minorities – national communities, which shall be allocated funds from the budget of the city of Sombor:

1. Croatian Cultural Association “Vladimir Nazor” Stanislíć for the project Expert Meeting “Federal Colonization 1945–46. of the Croats from Croatia and Bosnia and Herzegovina in Vojvodina” in the amount of 50,000.00 dinars
2. UG “URBANI ŠOKCI” Sombor for the project “RI(je)Č I SLIKA” in the amount of 270,000.00 dinars
3. UG BUNJEVAC MEDIA CENTER SOMBOR for the project “Young Bunjevci in Sombor” in the amount of 140,000.00 dinars
4. Humanitarian Association of Germans “Gerhard” Sombor for the project “Creating the conditions for presentation of German national tradition – making parts of folk costumes” in the amount of 90,000.00 dinars
5. HKUD VLADIMIR NAZOR SOMBOR for the project “MIROLJUB” - magazine of HKUD “VLADIMIR NAZOR” SOMBOR in the amount of 270,000.00 dinars
6. The Association for the development of the West Bačka District “Podunavlje” Doroslovo for the project “Improving the affirmation of the Hungarian national minority in the West Bačka region” in the amount of 250,000.00 dinars
7. Hungarian citizen casino Sombor “Folklore without borders” in the amount of 100,000.00 dinars
8. UG Bunjevačko kolo Sombor for the project Book – “Ravangradska snovidenja med belim firangama” in the amount of 340,000.00 dinars
9. Bunjevac Cultural Center “Lemeški Bunjevci” Svetozar Miletíć for the project “Lemeška jesen 2019” in the amount of 70,000.00 dinars
10. Citizens’ Association Children’s Corner “Kucko” Doroslovo for the project “Development and maintenance of the web portal” in the amount of 330,000.00 dinars
11. Croatian Association of Citizens “Bezdanska marina” Bezdan for the project “1st Convocation of the international art colony Bezdanska marina” in the amount of 30,000.00 dinars
12. Cultural and artistic society of Croats “Bodrog” Bački Monótor for the project “Musical engagement of the Croatian Music Association “Festival bunjevačkih pisama” in the framework of the Christmas concert “Veselje ti navješćujem” in 2019” in the amount of 60,000.00 dinars

The city of Sombor lists examples of good practice:
- 14 February – a round table “youth in cross-border cooperation” organized
- 11 March – a conference on the official use of languages and scripts of national minorities
- 15 March, the national holiday of the Hungarian national community celebrated.

The Municipality of Šid, in the period 11/02 – 26/02/2019, also announced the Competition for the allocation of funds from the budget of the Municipality of Šid for the programs and projects of the associations from the territory of the Municipality of Šid in 2019. The implementation process is ongoing.
The Municipality of Sečanj states that the Competition for the allocation of funds for co-financing of program activities and projects of the associations and amateur cultural and artistic societies of the Municipality of Sečanj for 2019 has been announced.

The City of Požarevac states that the Competition for the implementation of the Local Action Plan for the improvement of the position of Roma (2016–2020) in the territory of Požarevac in 2019 was announced on 22/01/2019. The funds under the aforementioned Competition have not yet been allocated because the tender procedure is in progress. With the Decision on the budget of the City of Požarevac, the funds in the amount of 3,500,000.00 dinars were allocated for these purposes.

The Municipality of Plandište notes:

- Public competition for the promotion of programs and projects of public interest implemented by civil society organizations in the Municipality of Plandište for 2019, in the total amount of up to 3,350,000.00 dinars,
- Public competition to start a procedure for financing of projects for churches and religious communities in the Municipality of Plandište for 2019, with the aim of protecting the churches as a cultural asset and preserving the multi-functionality, in the amount of 3,000,000.00 dinars.

In the second quarter of 2019, the Municipality of Senta plans to announce a Competition for the allocation of budget funds to churches and religious communities.

The Municipality of Stara Pazova states that within the program of municipal events, the following activities have been supported:

- Slovak national minority
  The Slovak Cultural and Art Society “Heroj Janko Čmelik” and the Slovak Theater VHV celebrated 116 years since the first theater performance in the Slovak language.
  The Slovak Cultural and Art Society “Heroj Janko Čmelik” organized a collage evening program featuring children's folklore groups, singers and the orchestra of the society.

The Association of the women of Pazova organized three meetings, in February, dedicated to Marijas, Zuzanas and Ždenkas who celebrated their name day that month, on 4 March with all women's associations from the Municipality of Stara Pazova and on 8 March an event on the occasion of the Women's Day, with a special program.

Three children's theater plays in the Slovak language were premiered – two signed by the students and teachers of the primary school Heroj Janko Čmelik and one signed by the prominent artist and director Miroslav Benka with the children of the already mentioned primary school. These plays will also compete at the Municipal Meeting of Children's Theaters.

The Municipal Meetings of Reciters were held, from which 8 reciters who spoke in the Slovak language qualified for the zone meetings.

- Croatian national minority
  A masquerade ball, a competition in the best masks for 2019, was held within the Golubinci carnival. The program was continued with the performance of the Tamburitza Orchestra HKPD “Tomislav” and guests: dance group from Osijek and singing choir from Batajnica and tamburitza group from Petrovaradin. Over 500 participants took part in the carnival parade. The participants of the carnival were guests from Šabac, Apatin, Sonta, Suršin, Osijek, Stara Pazova, as well as the students from primary schools from Golubinci and surrounding villages.
  Special guests were the Rotary Club and the representatives of the Federation of European Carnival Cities.

The Municipality of Mali Iđoš states that on 25/01/2019, a Competition was announced for the allocation of funds for financing or co-financing programs/projects in the field of culture in 2019. Pursuant to the practice of previous years, the competition is opened throughout the year, i.e. until the funds envisaged for this purpose by the Decision on the budget of the Municipality of Mali Iđoš for 2019 are spent.

On 06/05/2019, the Mayor of the city of Pančevo announced a Competition for co-financing of projects in the field of culture for 2019. Institutions, artistic and other associations registered to perform cultural activities, as well as other cultural subjects, with the exception of cultural institutions founded by the Republic of Serbia, the autonomous province or the city of Pančevo,
have the right to participate, provided that the project is implemented on the territory of the city of Pančevo. The selection procedure is in progress.

The Municipality of Šid, in the period 25/02 – 12/03/2019, announced a competition – Competition for the application of the projects in culture financed and co-financed from the budget of the Municipality of Šid – the procedure is ongoing.

2019/2

The competition for financing or co-financing projects in the field of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2019, as recorded in the report of the Ministry of Culture and Information, was open from 4 January to 4 February 2019. For the field of cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia, the Minister issued a Decision on the allocation of funds for the co-financing of projects on 4.4.2019. The following is an overview of basic competition statistics:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Competition for financing and co-financing projects in the field of contemporary creativity in the Republic of Serbia in 2018 - cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia</th>
<th>total assets allocated</th>
<th>number of submitted</th>
<th>number of approved</th>
<th>number of minorities participating (in addition to multicultural projects)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>16.558.000,00</td>
<td>259</td>
<td>127</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Economic classification</th>
<th>number of supported applications by economic classifications</th>
<th>Amount allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>481 – grants to non-governmental organizations</td>
<td>90</td>
<td>11.040.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>463 – transfers to other levels of government (cultural institutions)</td>
<td>24</td>
<td>3.404.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>424 - specialized services</td>
<td>13</td>
<td>2.114.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>127</td>
<td><strong>16.558.000,00 rsd</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

As in previous years, in addition to the specialized competition for the culture of national minorities, their representatives also competed in other areas of competition, because there is no precise data due to the lack of declaring the nationality of the participants.

The Minister's decision on the allocation of funds for the co-financing of projects in the field of translation of representative works of Serbian literature in 2019 was made on 5/5/2019. Translations into the following languages are supported this year:
<table>
<thead>
<tr>
<th>languages translated</th>
<th>number of supported projects</th>
<th>total allocation of funds in euros (except for RS - RSD)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>2</td>
<td>2,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>3</td>
<td>3,200.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Greek</td>
<td>2</td>
<td>2,600.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hebrew</td>
<td>2</td>
<td>3,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>3</td>
<td>1000 euros + 270,000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian</td>
<td>9</td>
<td>9,200.00</td>
</tr>
<tr>
<td>German</td>
<td>3</td>
<td>3500 euros + 150,000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>Polish</td>
<td>4</td>
<td>4,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>1</td>
<td>1,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Russian</td>
<td>11</td>
<td>11400 euros + 150,000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>1</td>
<td>120,000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian</td>
<td>2</td>
<td>2,200.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td>3</td>
<td>3,200.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>1</td>
<td>1,500.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Russian and Romanian</td>
<td>1</td>
<td>120,000 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>Italian, French, Chinese and German</td>
<td>1</td>
<td>200,000 rsd</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**2019/2 Second quarter**

**1. Activity is implemented:**

COMPETITION for financing - co-financing programs and projects of importance for the culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019, was published on 25 January 2019.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities will co-finance programs and projects of importance for the culture and art of national communities - national minorities in 2019 in the fields of protection of the intangible cultural heritage and artistic and publishing activities in the total amount of 8,600,000,00 dinars (in letters: 8 million and 00/100).

Based on the Decision on Selection of Programs and Projects of Importance for Culture and Art of National Minorities - National Communities in AP Vojvodina in 2019, of the same name of the Commission, Provincial Secretary for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities 18.04.2019. makes a decision on the allocation of funds on the basis of the Competition.
Financing competition - co-financing programs and projects of importance for the culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019

1. In the field of protection of the intangible cultural heritage and artistic creation of national minorities - national communities, projects will be co-financed with a total amount of

6,500,000.00 dinars (in letters: six million five hundred thousand and 00/100) classified by the following economic classifications:

Table 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>economic classification</th>
<th>amount of funding</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4631 – current transfers to other levels of government</td>
<td>400.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 – grants to other non-profit institutions</td>
<td>6.100.000,00 rsd</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. In the field of publishing in the languages of national minorities - national communities, projects will be co-financed with

2,100,000.00 dinars (in letters: two millionths and 00/100) classified by the following economic classifications:

Table 2

<table>
<thead>
<tr>
<th>economic classification</th>
<th>amount of funding</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4541 - Ongoing subsidies to private companies</td>
<td>250.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>4819 – grants to other non-profit institutions</td>
<td>1.200.000,00 rsd</td>
</tr>
<tr>
<td>4511 - Ongoing subsidies to public non-financial corporations and organizations</td>
<td>650.000,00 rsd</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1.1. The following projects in the area of protection of the intangible cultural heritage and the artistic creation of national minorities - national communities will be co-financed:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Reg. no.</th>
<th>Case number</th>
<th>Location</th>
<th>Applicant</th>
<th>Project name</th>
<th>the amount approved</th>
<th>National community</th>
<th>ec. clas.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>137-451-613/2019-03</td>
<td>Senta</td>
<td>KOC Turzo Lajos</td>
<td>25th Ethno-narrative competition &quot;Kalmanj Lajos&quot;</td>
<td>125,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4631</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>137-451-639/2019-03</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Library Jozef Atila</td>
<td>I tell a story - a competition about teaching folk stories and short stories</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4631</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>137-451-1647/2019-03</td>
<td>Dobričevo</td>
<td>HCAS Petefi Sandor</td>
<td>Travel expenses for performances</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>137-451-1643/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Children's Choir &quot;Dél pacsírtáí&quot;</td>
<td>3rd Camp for nurturing national language, music and dance</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organizer</td>
<td>Event Description</td>
<td>Funding</td>
<td>County Code</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>----------</td>
<td>-----------</td>
<td>-------------------</td>
<td>---------</td>
<td>-------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>137-451-1465/2019-03</td>
<td>Supljak</td>
<td>CAS Ludas Madji</td>
<td>Children's camp on the shore of Lake Ludac</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>137-451-159/2019-03</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>Asosiation of Citizens Eco enjoy</td>
<td>St. Anne's Days</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>137-451-1368/2019-03</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>Society for nurturing tradition &quot;POSESSION&quot;</td>
<td>St. Anne's Days</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>137-451-1644/2019-03</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>CAS Petefi Sandor</td>
<td>Memorial program &quot;Aradai vértanúk&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>137-451-71/2019-03</td>
<td>Srbobran</td>
<td>Cultural Center &quot;Gion Nandor&quot;</td>
<td>Literary competitions &quot;Gion Nandor&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>137-451-1305/2019-03</td>
<td>Srbobran</td>
<td>Club for nurturing the traditions and customs of all the peoples and nationalities of Vojvodina</td>
<td>Liliomfi Group's new drama play</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>137-451-125/2019-03</td>
<td>Čantavir</td>
<td>Art center &quot;Mendicus&quot;</td>
<td>7th Tamburitza Festival &quot;The Soul of the Dry Wood&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>137-451-148/2019-03</td>
<td>Rusko Selo</td>
<td>Torontal Hungarian educational, cultural and youth center</td>
<td>19th Ethno Camp of Old Crafts</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>137-451-574/2019-03</td>
<td>Jazovo</td>
<td>MKUD (HCAS) Kodalj Zoltan</td>
<td>Easter and Christmas holidays celebration</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>137-451-601/2019-03</td>
<td>Maradik</td>
<td>CAS Petefi Sandor</td>
<td>Setting up a new choreography with tamburitza orchestra</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>137-451-630/2019-03</td>
<td>Kupusina</td>
<td>CAS Petefi Sandor</td>
<td>24th Festival of amateur theaters of Vojvodina Hungarians</td>
<td>100,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>137-451-1258/2019-03</td>
<td>Bajša</td>
<td>CAS Bratstvo (Brotherhood)</td>
<td>Exhibition of makers of traditional Hungarian arches on the village day</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>137-451-1205/2019-03</td>
<td>Bogojevo</td>
<td>MCAS Aran Janos</td>
<td>St. Ladislav's Days</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>137-451-1141/2019-03</td>
<td>Bačko Petrovo Selo</td>
<td>Folk Art and Creative Society &quot;Potisje&quot;</td>
<td>Programs in 2019</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>137-451-1102/2019-03</td>
<td>Banatski Dvor</td>
<td>Association for the Development of Hungarian Education and Culture at Banat Palace &quot;Sich Imre&quot;</td>
<td>Great meeting of the Vojvodina reciters in honor of the poet Sich Imre and the launch of the folklore ensemble</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Date</td>
<td>City</td>
<td>Organization</td>
<td>Event Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Region</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------------</td>
<td>---------</td>
<td>--------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>----------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>137-451-717/2019-03</td>
<td>Vrbica</td>
<td>Women's Association Đurđevak</td>
<td>Holding a Christmas holiday</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>137-451-241/2019-03</td>
<td>Temerin</td>
<td>MCAS Sirmai Karolj</td>
<td>TINI Festival 2019</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>137-451-120/2019-03</td>
<td>Temerin</td>
<td>Temerin Fine Arts Creative Colony &quot;TAKT&quot;</td>
<td>40th Art Colony TAKT</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>137-451-773/2019-03</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Tisa Folk Dance Society</td>
<td>14th International Corn Festival</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>137-451-362/2019-03</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Cinema Film „Workshop“</td>
<td>Festival of Hungarian Films by Vojvodina Authors</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>137-451-1646/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Center for Folk Art and General Education of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>2019 Center Programs</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>137-451-691/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Youth Center of Vojvodina Hungarians</td>
<td>17th Youth Ethno Camp and 3rd Alterethno Festival</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>137-451-1363/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian Language Association and Kossa János Reading Club</td>
<td>Nurturing mother language</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>137-451-963/2019-03</td>
<td>Senta</td>
<td>„Ci – Fi“ Civic Center</td>
<td>10th Children's Festival &quot;Sea of Smiles&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>137-451-374/2019-03</td>
<td>Kikinda</td>
<td>„Kekend-Kökénd&quot; Citizens Association</td>
<td>Training for organizing events</td>
<td>48,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>137-451-295/2019-03</td>
<td>Novi Kneževac</td>
<td>CAS Tiszagyöngye</td>
<td>11. North Banat Meetings of Folklore Creativity</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>137-451-1251/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>CAS artisan &quot;Lányi Ernő“</td>
<td>The play &quot;I wish they loved me&quot; on the occasion of 100 years since the death of Ady Endre</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>137-451-462/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Cultural Association of Vojvodina Hungarians</td>
<td>Awarding of The tree of life award in the field of art and culture of the Hungarians of Vojvodina</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>137-451-464/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>MKC Nepker</td>
<td>Festival of Children's Folklore Groups of Vojvodina Hungarians</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>137-451-1057/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of the Wind Orchestra of Subotica</td>
<td>Brass Festival in Subotica, guest performance of the orchestra from Hungary</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Project ID</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Event/Project Details</td>
<td>Amount</td>
<td>County Code</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>--------</td>
<td>-------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>137-451-232/2019-03</td>
<td>Utrine</td>
<td>KD Neven</td>
<td>9th Christmas Fair</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>137-451-233/2019-03</td>
<td>Bezan</td>
<td>Citizens Association Puls</td>
<td>15. Danube Culture Days</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>137-451-395/2019-03</td>
<td>Ada</td>
<td>Traditional Care Society &quot;Vadvirag&quot;</td>
<td>25. Folklore Camp „Vadvirag“</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>137-451-478/2019-03</td>
<td>Čoka</td>
<td>Mora Ferenc Cultural Society</td>
<td>Art workshop for children, youth and senior</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>137-451-458/2019-03</td>
<td>Dobrolovo</td>
<td>Association for Development of the West Backa Podunavlje District</td>
<td>Dedication of New Bread - St. Stephen's Day</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>137-451-459/2019-03</td>
<td>Vojlovica – Pančevo</td>
<td>HCAS Tamashi Aaron</td>
<td>25. Harvesting Days of Vojvodina</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>137-451-460/2019-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>HCAS Petefi Sandor</td>
<td>The days of Herceg Ferenc</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>137-451-469/2019-03</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>HCAS Kodalj Zoltan</td>
<td>Organization of the Jubilee 25th BATYU Folklore Camp</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>137-451-1458/2019-03</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>Mara Citizens Association</td>
<td>Setting up a new stage and guest performance in rural areas</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>137-451-470/2019-03</td>
<td>Feketić</td>
<td>Association for the Protection of Mothers and Children &quot;Izida&quot; - Mali Iđoš Municipalities</td>
<td>Weaving course for people with mental and physical disabilities</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>137-451-693/2019-03</td>
<td>Feketić</td>
<td>Society of Reciters of Vojvodina Hungarians</td>
<td>Programs in 2019</td>
<td>100,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>137-451-1023/2019-03</td>
<td>Feketić</td>
<td>Society of Drama Educators of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>12th Workshop meeting of children's creativity</td>
<td>100,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>137-451-1373/2019-03</td>
<td>Feketić</td>
<td>Cultural Art Society Feketić</td>
<td>The 25th Anniversary of the Shoma Acting Society</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>137-451-619/2019-03</td>
<td>Horgoš</td>
<td>HCS Bartok Bela</td>
<td>Organizing the 43rd Durino and 56th Đendešbokret Festival</td>
<td>177,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>137-451-174/2019-03</td>
<td>Torda</td>
<td>Foundation „Torontoaltorda“ for the development of the Torda settlement</td>
<td>18th Tordan Culture Days</td>
<td>50,000.00</td>
<td>4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Event Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Country</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>---------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------</td>
<td>-------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>137-451-181/2019-03</td>
<td>Padej</td>
<td>Padej Innovation Center</td>
<td>6th Family Day - A program for families</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
<td>137-451-297/2019-03</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Mužljans Hungarian Cultural Association Peterfi</td>
<td>Organizing a meeting of harpers &quot;15th Days of Silasai&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>52</td>
<td>137-451-1062/2019-03</td>
<td>Ostojićevo</td>
<td>Association for the Preservation of the Hungarian Tradition and Environment Piros tulip</td>
<td>Meeting of folklore groups at the 3rd Plum and Brandy Festival</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>137-451-707/2019-03</td>
<td>Male Pijace</td>
<td>CAS Jokai Mor</td>
<td>9th Ethno camp &quot;Fénykút&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Hungarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>137-451-1012/2019-03</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>CCES Matija Gubec</td>
<td>8th Seminar of Bunjevac creativity</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
<td>137-451-1016/2019-03</td>
<td>Donji Tavankut</td>
<td>Gallery of the first colony naive in the straw technique</td>
<td>34th Convocation of the first colony naive in the straw technique</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>137-451-1003/2019-03</td>
<td>Petrovaradi n</td>
<td>CCES Jelačić</td>
<td>Society's Annual Concert</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>57</td>
<td>137-451-234/2019-03</td>
<td>Bač</td>
<td>Association of Citizens „Tragovi šokaca“</td>
<td>Expert gathering - Women's traditional combing and Croatian headgear making in the region</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>137-451-158/2019-03</td>
<td>Stanišić</td>
<td>CCS Vladimir Nazor</td>
<td>Ikavica - speech of Dalmatian, Herzegovinian, Lika, Bosnian, Šokač and Bunjevac Croats</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>137-451-1147/2019-03</td>
<td>Đurđin</td>
<td>CCES Đurđin</td>
<td>Children of Đurđin in song and play</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
<td>137-451-711/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>CCC Bunjevac Wheel</td>
<td>Tours and guest performances of the folklore section</td>
<td>120,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>61</td>
<td>137-451-1288/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian reading room Subotica</td>
<td>17th Provincial meeting of folk poets Lira naïve</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
<td>137-451-962/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Bunjevac Croats &quot;Dužjanca&quot;</td>
<td>Duzijanca 2019</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>63</td>
<td>137-451-465/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian Music Association &quot;Bunjevac Songs Festival&quot;</td>
<td>19th Bunjevac Song Festival</td>
<td>90,000.00</td>
<td>Croats</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>64</td>
<td>137-451-426/2019-03</td>
<td>Kisač</td>
<td>Cultural and Educational Institution Kisač Cultural Center</td>
<td>Participation of the Amateur Theater CC Kisač at the Festival Anjička Jurkovičova in the Slovak Republic</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4631</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organizer</td>
<td>Event Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Type</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------</td>
<td>------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>--------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>137-451-221/2019-03</td>
<td>Padina</td>
<td>Mihal Babinka House of Culture</td>
<td>49th Festival of Slovak Folk Songs &quot;Padina peva&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4631</td>
</tr>
<tr>
<td>66</td>
<td>137-451-674/2019-03</td>
<td>Selenča</td>
<td>Nut Slovak in Serbia - MO Selena</td>
<td>Ten years since the death of Mr Jan Nosal</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>137-451-1321/2019-03</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>Art Center „Helba i igara“</td>
<td>Theater Play The Most Beautiful Fairytales</td>
<td>200,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>68</td>
<td>137-451-1340/2019-03</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>SCAS Hero Janko Cmelik</td>
<td>50th Festival of Slovak Amateur Theater Art &quot;Pozorišni lovor&quot;</td>
<td>200,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>137-451-323/2019-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Citizens Association „Mihajlo Pupin Idvorski“</td>
<td>Literary Contest &quot;Kovačički mozaik&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>137-451-824/2019-03</td>
<td>Kisač</td>
<td>Slovak Cultural Information Center</td>
<td>Slovak wedding costume - research and exhibition</td>
<td>150,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>137-451-1042/2019-03</td>
<td>Selenča</td>
<td>CAS Jan Kolar</td>
<td>30 years of mutual cooperation with the city of Plukanec, Slovakia</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
<td>137-451-353/2019-03</td>
<td>Gloža</td>
<td>Women’s Association &quot;Slovenka&quot;</td>
<td>Workshop for making Slovak national costume for dolls</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>137-451-184/2019-03</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>House of Culture „Ruski Krstur“</td>
<td>58th Festival of Ruthenian Culture &quot;Crvena ruža&quot;</td>
<td>150,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4631</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
<td>137-451-708/2019-03</td>
<td>Kucura</td>
<td>CAS Žetva</td>
<td>Manifestation of the original folklore creation &quot;Kucurska žetva&quot;</td>
<td>55,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
<td>137-451-439/2019-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>CES Karpati</td>
<td>Choir Festival „Karpati“</td>
<td>55,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>137-451-288/2019-03</td>
<td>Novo Orahovo</td>
<td>CAS Petro Kuzmak</td>
<td>May 13 - Ruthenian migration to Novo Orahovo and the annual concert of CAS</td>
<td>55,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>137-451-510/2019-03</td>
<td>Durđevo</td>
<td>CAS Taras Ševčenko</td>
<td>17th Downstream Folk Singing Festival &quot;Da se ne zaboravi&quot;</td>
<td>55,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
<td>137-451-1245/2019-03</td>
<td>Šid</td>
<td>CES Dura Kiš</td>
<td>Festival of folk and tamburitza orchestras &quot;Melodies of the Russian Palace&quot;</td>
<td>55,000.00</td>
<td>Ruthenia ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>137-451-869/2019-03</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>People’s Orchestra of Romanians from Vojvodina</td>
<td>Romanian orchestra concerts in places with Romanian living</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Romania ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>137-451-607/2019-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>CAS Luceafarul</td>
<td>70 years of CAS’s existence</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania ns</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Project Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Activity Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Country</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>137-451-54/2019-03</td>
<td>Mesić, Vršac</td>
<td>CAS Jon Kreang</td>
<td>Nurturing the Tradition of Wind Orchestras - Costume Purchasing and Restoration of Instruments</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>82</td>
<td>137-451-157/2019-03</td>
<td>Alibunar</td>
<td>Association of Romanian Amateur Theaters in APV</td>
<td>47. Romanian Theater Days in APV 2018</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>83</td>
<td>137-451-137/2019-03</td>
<td>Nikolinci</td>
<td>Center for Folk Art</td>
<td>Affirmation of cultural and artistic values and activities in Nikolinci</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>84</td>
<td>137-451-133/2019-03</td>
<td>Ečka</td>
<td>CAS Stefan Štefu</td>
<td>Preparation of the national orchestra for the Grand Festival of Folklore of Romanians of Vojvodina</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>85</td>
<td>137-451-156/2019-03</td>
<td>Glogonj</td>
<td>CAS Veselia</td>
<td>Romanian Days in Glogonj</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>86</td>
<td>137-451-585/2019-03</td>
<td>Torak</td>
<td>Association for Roman Art and Culture &quot;Vikentije Petrovic Bokaluc&quot;</td>
<td>Days of Torocan culture</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Romania</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>87</td>
<td>137-451-1108/2019-03</td>
<td>Sremska Mitrovica</td>
<td>Society for the nurturing of Ukrainian culture &quot;Kolomejka&quot;</td>
<td>Jubilee 40 Years of Society</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ukraine</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>88</td>
<td>137-451-1442/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Ukrainian Cultural Center &quot;Kobzar&quot;</td>
<td>Ukrainian Evening of Music</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ukraine</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>89</td>
<td>137-451-363/2019-03</td>
<td>Bajmok</td>
<td>Bunjevac Cultural Center Bajmok</td>
<td>Days of Bunjevac Culture</td>
<td>90,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>90</td>
<td>137-451-1172/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>CAS Aleksandrovo</td>
<td>3rd colony of straws</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>91</td>
<td>137-451-1291/2019-03</td>
<td>Tavankut</td>
<td>Bunjevci Cultural Center</td>
<td>Exhibition of Homemade Bread &quot;In</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organization/Activity</td>
<td>Description</td>
<td>Amount</td>
<td>Ethnicity</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-------------</td>
<td>----------</td>
<td>-----------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>------------</td>
<td>------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>92</td>
<td>137-451-1264/2019-03</td>
<td>Tavankut</td>
<td>Svetozar Miletić</td>
<td>BKC Lemeski Bunjevi</td>
<td>Slum-painter colony Lemeška autumn</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Bunjevac 4819</td>
</tr>
<tr>
<td>93</td>
<td>137-451-239/2019-03</td>
<td></td>
<td>Jabuka</td>
<td>Kočo Racin Cultural Center</td>
<td>Performing a theater performance at the Tetovo festival</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Macedonians 4631</td>
</tr>
<tr>
<td>94</td>
<td>137-451-1478/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Macedonian National Minority Association &quot;Cyril and Methodius&quot;</td>
<td>13. Days of Macedonian Culture in Novi Sad</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Macedonians 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>95</td>
<td>137-451-1293/2019-03</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Center for the Protection and Affirmation of the Macedonian Tradition Tose Proeski</td>
<td>Making children's folk costumes</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Macedonians 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>96</td>
<td>137-451-1112/2019-03</td>
<td>Kačarevo</td>
<td>Association &quot;Vardar Kacarevo&quot;</td>
<td>Children's Drama Section</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Macedonians 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>97</td>
<td>137-451-645/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Macedonian Association of Journalists &quot;MAK-INFO&quot;</td>
<td>Exploration - the Musical Tradition of Macedonians in Vrsac and Plandiste</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Macedonians 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>137-451-452/2019-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Assosiation Ćirkliji</td>
<td>Roma cultural education</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>137-451-140/2019-03</td>
<td>Martonoš</td>
<td>Roma Association Martonoš</td>
<td>Cultural code of Vojvodina Roma, research and documentation of customs</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>137-451-461/2019-03</td>
<td>Bački Monoštor</td>
<td>Roma Inclusion</td>
<td>Preservation of Roma</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>City/Region</td>
<td>Institution</td>
<td>Project Title</td>
<td>Amount</td>
<td>Currency</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>-------------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>101</td>
<td>137-451-947/2019-03</td>
<td>Banatsko Novo Selo</td>
<td>Željana Association</td>
<td>Celebrating Roma World Day</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>137-451-1052/2019-03</td>
<td>Bačko Gradište</td>
<td>Humanitarian Citizens' Association Lek za dušu</td>
<td>Preservation of Roma tradition and culture</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Roma</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>103</td>
<td>137-451-581/2019-03</td>
<td>Ivanovo</td>
<td>Association of Banat Bulgarians &quot;Ivanovo-Banat&quot;</td>
<td>Language workshops for the Bulgarian language</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Bulgarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>137-451-177/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Bulgarian Cultural Society</td>
<td>Symbols - Contemporary Bulgarian art scene and calligraphy exhibition by Serbian artists</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Bulgarians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
<td>137-451-419/2019-03</td>
<td>Bačko Dobro Polje</td>
<td>Association of Montenegrins and Friends of Montenegro &quot;Durmitor&quot;</td>
<td>Where the heart is, there is home - a creative workshop for children</td>
<td>34,000.00</td>
<td>Montenegrins</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
<td>137-451-126/2019-03</td>
<td>Zmajevo</td>
<td>Association of Zmajevo Montenegrins &quot;Zmajevo&quot;</td>
<td>My home is my homeland - a literary art colony for children</td>
<td>33,000.00</td>
<td>Montenegrins</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>107</td>
<td>137-451-1333/2019-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Montenegrin Scientific and Cultural Center</td>
<td>An Exploration of the Traditional Culture of Montenegrin Kruscic</td>
<td>33,000.00</td>
<td>Montenegrins</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
<td>137-451-1512/2019-03</td>
<td>Odžaci</td>
<td>Association of Germans of Odzaci Municipality</td>
<td>Danube Germans Day in Odzaci Municipality</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Germans</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Organizing Organization</td>
<td>Event Description</td>
<td>Budget</td>
<td>Ethnicity</td>
<td>Phone Section</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>----------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>--------</td>
<td>-----------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>109</td>
<td>137-451-1326/2019-03</td>
<td>Kikinda</td>
<td>German Association Kikinda</td>
<td>An operetta concert on the occasion of the anniversary of Johann Strauss Jr.</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Germans</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>137-451-1095/2019-03</td>
<td>Sombor</td>
<td>Gerhard German Humanitarian Association</td>
<td>5. German-language cross-border theater festival</td>
<td>40,000.00</td>
<td>Germans</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>137-451-413/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>NGO Trandafili</td>
<td>Greek Culture Day</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Greek</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>112</td>
<td>137-451-571/2019-03</td>
<td>Bela Crkva</td>
<td>School plus Dositej Obradovic</td>
<td>&quot;Keepers of Tradition&quot; workshops for children and young people</td>
<td>20,000.00</td>
<td>Czech</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>113</td>
<td>137-451-403/2019-03</td>
<td>Kruščica</td>
<td>Citizens' Association Czech word</td>
<td>The beauty of diversity</td>
<td>30,000.00</td>
<td>Czech</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>114</td>
<td>137-451-463/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Association of Slovenians in Subotica &quot;Triglav&quot;</td>
<td>14. Meeting of Children's Creativity &quot;Mavrica&quot;</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovaks</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>137-451-1306/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>Association of Russians and Their Descendants &quot;Romashka&quot;</td>
<td>„Svetionici“ International Minority Folklore Festival</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Russians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
<td>137-451-1224/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Society of compatriots and friends of Russia &quot;Russia&quot;</td>
<td>The days of Russian culture</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Russians</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
<td>137-451-685/2019-03</td>
<td>Kikinda</td>
<td>ES Citizens Association</td>
<td>Promotion of traditional Jewish music through workshops for children</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Jews</td>
<td>4819</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2.2 Area: Publishing activities in the languages of national minorities - national communities
The following projects will be co-financed:

<table>
<thead>
<tr>
<th>r. no.</th>
<th>case number</th>
<th>place</th>
<th>applicant</th>
<th>author of the book / journal</th>
<th>approved amount</th>
<th>language</th>
<th>Class</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>137-451-294/2019-03</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Cluvb of Mužijans</td>
<td>Mužijan newspapers</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>137-451-1197/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Eletiel books - Életjel könyvek Szabadka</td>
<td>Beke Oto, Selected Essays - Studies, Criticisms, Explanations</td>
<td>110,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>137-451-966/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Simposion Citizens Association</td>
<td>Dora Graf, Suspension Bridges</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>137-451-749/2019-03</td>
<td>Senta</td>
<td>Zetna Citizens Association</td>
<td>Internet magazine, zEtna - magazine under the volcano</td>
<td>110,000.00</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>137-451-1255/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>NIU Croatian word</td>
<td>Franjo Kašik, Nepodnošljiva lakoća umiranja</td>
<td>60,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>137-451-769/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>NIU Croatian word</td>
<td>Literature and Art Magazine – Nova riječ</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>137-451-1289/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Croatian Reading Room</td>
<td>Balint Vujkov, Bajke 3</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>137-451-702/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Catholic Society &quot;Ivan Antunović&quot;</td>
<td>Catholic calendar, yearbook Subotička Danica</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>137-451-1162/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Matica Hrvatska</td>
<td>Journal of Literature, Art and Science – Klasje naših ravni</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Code</td>
<td>Location</td>
<td>Publisher/Institute</td>
<td>Title/Details</td>
<td>Value</td>
<td>Language</td>
<td>Code</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>----------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------</td>
<td>----------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>137-451-1005/2019-03</td>
<td>Petrovaradin</td>
<td>HKPD Jelačić</td>
<td>Ivana Andrić Penava, Monograph Franjo Stefanović – kralj dečije opere</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Croatian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>137-451-321/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Slavko Almazan, Bežanje od ivice</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>137-451-989/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>NIU Libertatea</td>
<td>Journal of Literature, Art and Cross-Border Culture - Lumina</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>137-451-178/2019-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>Protopop Traian Oprea Foundation</td>
<td>Templul Roman Magazine</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>137-451-937/2019-03</td>
<td>Sečanj</td>
<td>Cultural and educational community of Sečanj municipality</td>
<td>Culture and Literature Journal Oglinda</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>137-451-1542/2019-03</td>
<td>Vršac</td>
<td>Society for the Romanian Language of Vojvodina</td>
<td>Lučijan Marina, Monograph - 70 Years of Romanian-language Program on Radio Novi Sad 1949-2019</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>137-451-787/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Writers' Association of Novi Sad</td>
<td>Joan Baba, Collection of Contemporary Lyric Novi Sad - Timisoara</td>
<td>25,000.00</td>
<td>Romanian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>137-451-429/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>NIU Ruske slovo</td>
<td>Journal of Culture and Art Švetlosc</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>137-451-1138/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>NIU Ruske slovo</td>
<td>Julijan Tamaš, Silvester Makaji, Irina Hardi Kovačević: Children's trilogy</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>4511</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>137-451-267/2019-03</td>
<td>Ruski Krstur</td>
<td>Matica Rusinska</td>
<td>Rusnak Magazine - Gazette of Matica Rusinska</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>----------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------------------------------------</td>
<td>------------</td>
<td>-----------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>137-451-281/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Society for Ruthenian Language, Literature and Culture</td>
<td>Proceedings of “Studio Ruthenica” 24</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>137-451-721/2019-03</td>
<td>Čelarevo</td>
<td>Printing publishing and transportation Grafoset</td>
<td>Jan Horvat, 245 years of Slovak school in Stara Pazova 1770-2015</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Slovak</td>
<td>4541</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>137-451-615/2019-03</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak Cultural Club in Serbia</td>
<td>Katarina Mosakova Bagljashova, Maui - fairy tales from different parts of the world</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovak</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>137-451-1362/2019-03</td>
<td>Kovačica</td>
<td>Creative Center for Tourism, Arts and Culture</td>
<td>Rastislav Zornjan, Collection of Slovak Humorous Poems</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Slovak</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>137-451-1027/2019-03</td>
<td>Vrbas</td>
<td>Center for Cultural Development</td>
<td>Momčilo Bakrač, Prosti činioci</td>
<td>80,000.00</td>
<td>Montenegrin</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>137-451-381/2019-03</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Citizens Association Phralipe</td>
<td>Rajko Ranko Jovanovic, Forgotten Roma Stories 3</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Roma</td>
<td>4819</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>137-451-681/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>Publishing and printing company Romane Pustike - Roma book doo Subotica</td>
<td>Alija Krasnići, Ostaće tragovi ... 1971-2016</td>
<td>100,000.00</td>
<td>Roma</td>
<td>4541</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>137-451-566/2019-03</td>
<td>Pančevo</td>
<td>NIU Macedonian Information and Publishing Center doo</td>
<td>Videlo Magazine</td>
<td>50,000.00</td>
<td>Macedonia</td>
<td>4541</td>
</tr>
<tr>
<td>#</td>
<td>Contract No.</td>
<td>Location</td>
<td>Organization</td>
<td>Activity</td>
<td>Amount</td>
<td>Code</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------------</td>
<td>----------</td>
<td>--------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>137-451-1007/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>UG 'Bunjevačka matica'</td>
<td>Snežana Kujundžić, Šum pletenice u žitu</td>
<td>70,000.00</td>
<td>Bunjevac 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>137-451-1218/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>NIU Bunjevci Information Center</td>
<td>Suzana Ostojić, Book Tandrčak i njegovo blago 11</td>
<td>160,000.00</td>
<td>Bunjevac 4511</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>137-451-359/2019-03</td>
<td>Šid</td>
<td>Native club of the municipality of Šid</td>
<td>Radovan Sremac, Romancatholic families in Šid</td>
<td>30,000.00</td>
<td>German and Serbian 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>137-451-474/2019-03</td>
<td>Sremski Karlovci</td>
<td>Foundation for the Protection of the Native Heritage of the Danubian Swabs - Native House</td>
<td>Fenster Magazine</td>
<td>35,000.00</td>
<td>German 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>137-451-1480/2019-03</td>
<td>Subotica</td>
<td>German Association &quot;Maria Theresiopolis&quot; Magazine Guk mal</td>
<td></td>
<td>35,000.00</td>
<td>German 4819</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>2,100,000.00</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The contract is being signed and funds are being transferred to the beneficiaries for whom the funds have been allocated.

Activities are carried out continuously throughout the year and are implemented until December 31, 2019.

2. **Activity is being implemented:**

Co-financing of current expenditures of cultural institutions and other cultural entities registered in AP Vojvodina, which through their programs exceed the local significance and more permanently satisfy the cultural needs of citizens in AP Vojvodina in 2019.

The Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, on an annual basis and within the available budgetary resources, co-finances current expenditures of cultural institutions and other cultural entities on the basis of Article 77 of the Law on Culture ("Official Gazette of RS", color 72/09, 13/16 and 30/16-ed.) and Rulebook on Manner, Criteria and Criteria for Co-financing Current Expenditures of Cultural
Institutions and Other Cultural Entities in AP Vojvodina cultures no material requirements in AP Vojvodina (Official Gazette of APV, No. 61/16).

3. Activity is implemented:

Cultural institutes of the Hungarians of Vojvodina, Slovaks, Romanians, Ruthenians and Croats

Funding of the Institutes in 2019

The realization of projects of scientific, professional, developmental and applied research in the field of culture, art and science, as well as the organization of cultural and artistic programs, have made significant contributions to the nurturing and preservation of national identity and culture of members of different nations living in Vojvodina, and at the same time, contributed to the enrichment and development of multiculturalism in Vojvodina, as well as the accessibility of the richness of these cultures to all citizens.

In 2019, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities concluded contracts for co-financing the work and program activities of the Institute in order to preserve, improve and develop the culture of these national communities in the period January 1 - December 31, 2019, in the total amount of RSD 51,000,000.00 and in accordance with the Work Program and the Institute's Financial Plan.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>User name</th>
<th>Total dinars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>15,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Institute for Culture of Vojvodina Slovaks</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Institute for Culture of Vojvodina Croats</td>
<td>10,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Institute for Culture of Vojvodina Romanians</td>
<td>9,400,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Institute for Culture of Vojvodina Ruthenians</td>
<td>6,600,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td></td>
<td>51,000,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Following the adoption of the Work Programs and Financial Plans of the Institute for Culture, the Activity is implemented, and the payment of funds to the beneficiaries will be made in accordance with the liquid capabilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina. Program activities are carried out in accordance with the Work Program, and the disbursement of funds is carried out in accordance with the liquid capacities of the AP Vojvodina budget.

3. Activity is being implemented:
Forum Publishing House - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad

Forum Publishing House - Forum Könyvkiadó Intézet in Novi Sad was established by the Autonomous Province of Vojvodina, together with the National Council of the Hungarian National Minority, the Decision establishing the Forum Publishing House - Forum Könyvkiadó Intézet (Official Gazette of the APV, No. 7/08), for the preservation, promotion and development of publishing activities of the Hungarians of Vojvodina.

By adopting the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019, the costs and expenditures for the field of culture were adopted, and these expenditures also included expenditures for the programs of the Publishing House, which affirm the publishing activity in the Hungarian language in Vojvodina and have a wider social support.

With the financial plan of the Forum Publishing House - Forum Könyvkiadó Intézet for 2019, budget revenues in the amount of 19,592,428.00 dinars are planned. The plan and program of the Institute's work envisage the publication of a total of 32 titles of new books - 15 in the field of fiction (novels, poems, short stories, etc.) and 17 in the field of science (philosophy, theory of literature, ethnography, etc.), as well as 5 editions. one new issue and two magazine titles.

The activity is carried out on a continuous basis, and the payment of funds is made in accordance with the contract, the dynamics of realization of activities and the liquid capabilities of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina.

The Municipality of Titel, in accordance with the Rulebook on the Method and Procedure for Allocating Funds to Traditional Churches and Religious Communities and Citizens' Associations, in 2019 had one general competition for the distribution of funds for programmatic and project financing of citizens' associations, to which some of the national minorities organized into citizens' associations (Roma and Hungarians have associations) and the projects concerned the financing of events aimed at fostering culture and customs, such as Hungarian cuisine days organized by the Hungarian Cultural Centre and funded by the project from local government funds. 5,470,000.00 dinars were provided for the competition from the municipal budget.

Alibunar municipality annually announces a public call for proposals for co-financing projects of citizens' associations and associations in the field of culture and cultural creativity. Given the significant number of persons belonging to national minorities in Alibunar municipality and associations protecting the identity, culture and customs of minorities, they compete with the projects and are granted funding from the authorities to preserve their specific cultural characteristics.

On the basis of the Public Call for Co-financing of Citizens' Association Projects in the Field of Culture, the Mayor of Bačka Palanka made the decision no. I-016-3 / 2019-158 on
04/19/2019. on the selection of cultural projects co-financed from the budget of the Municipality of Bačka Palanka for the following associations:

1. SCAS “Pivnice” for the project “Fostering the cultural traditions of the Slovak national minority”, in the amount of 200,000.00 dinars.

2. Janko Čeman Amateur Theatre from Pivnice for the project "25. festival of dramatic staging by local authors - DIDA 2019 Pubs "in the amount of 150,000.00 dinars.

3. To Mother Slovakia in Serbia for the Theatre Play "Audition" by Vaclav Havel, in the amount of RSD 120,000.00.

The Municipality of Bački Petrovac reports that in 2019 the Museum of Vojvodina Slovaks competed for funding in the following competitions:

- Ministry of Culture and Information
  Competition for financing and co-financing projects in the field of discovering, collecting, researching, documenting, studying, evaluating, protecting, preserving, presenting, interpreting, using and managing the MUSEUM HERITAGE in 2019.
  Project title: Professional treatment of museum objects
  Status: The competition has been completed and the Museum has been granted 200,000.00 dinars

- Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities
  Financing competition - co-financing of projects in the field of protection and preservation of cultural heritage in AP Vojvodina in 2019
  Project name: Digitization of museum collections
  Status: The competition is over and the Museum has been granted RSD 250,000.00

Project title: Anniversary Marking of Institutions and Events - Outdoor Exhibition - 100 Years of Jan Kolar High School, 100 Years of Printing House in Bački Petrovac, 100 Years of Marking the First Slovak Folklore Festivals, 100 Years of the First Art Exhibition, 70 Years of Museum Work and 30 Years of Work Galleries. Status: The competition has been completed and the Museum has been granted 200,000.00 dinars

Project name: Catalogue of Zuska Medvedja's Works and Monument 30 Years of Zuska Medvedja's Gallery
Status: The competition is over and the project is not supported

- The Museum received from the Secretariat a Notice for allocation of funds for co-financing part of current expenses and expenses in the amount of RSD 130,000.00

- Competition of the Ministry of State Administration and Local Self-Government for allocation of funds from the budgetary fund for national minorities for programs and projects in the field of culture in 2019

Project title: Revitalization of the reed roof on the Native House, a cultural and historical monument of great importance

Status: The contest is over and results will be delivered within 60 days
- The Slovak Vojvodina Theatre from the beginning of this year until 22.03.2019. It applied with several projects to the funds. No projects have been completed so far.

SVP projects:

1. Office in the Diaspora: Festival: „24. Petrovac Theatre Days ”: Professional Scene Festival of the Slovak Republic and the Republic of Serbia. The only theatre festival in the Municipality of Bački Petrovac. The festival is significant for the surrounding places and even of provincial significance as it is the only festival of these two countries and the oldest minority festival. "Petrovac Theatre Days - PTD" is a theatre festival of the revial type.

2. Office in the Diaspora, Bratislava: Travel abroad. Travel Cost Project. The SVT travels abroad every year, most often to the Slovak Republic, where it represents the theatre scene of our country.


Contracts drawn up by the Office in the Diaspora were emailed to the SVT in May 2019. Appropriations were provided for: „24. Petrovac Theatre Days “2300 Euros; Travel (guest) abroad: 1600 Euros and Audio park: 800 Euros. The Director of the SVT signed all three Agreements, which were returned to Bratislava by mail.

4. RS Ministry of Culture and Information

Competition for financing or co-financing projects in the field of contemporary creativity, that is, the field of cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia in 2019

Area: Cultural activities of national minorities - theater arts (creativity, production and interpretation)

Title: 24. Petrovac Theatre Days (festival)

Description: The Petrovac Theatre Days Festival is a festival of the professional scene of the Slovak Republic and the Republic of Serbia. The only theater festival in the Municipality of Bački Petrovac.

"Petrovac Theatre Days - PPD" is a theatre festival of the revial type with the aim to connect the theatres of two countries - Serbia and Slovakia. There will be 24 festivals this year. The performances of the festival were selected based on the means and quality of the play. However, the final word is given by the Arts Council of the Theatre, headed by Ljuboslav Majera, director and educator.

Arrangements are underway with two renowned theatres from Slovakia: the Martin and Kosice Theatre. And traditionally, at this festival, we also give young people a chance. So
students from two academies - Novi Sad from Serbia and those at Banska Bistrica in Slovakia, have the opportunity in Petrovac to play one of their plays.

The definitive choice of participants from Serbia depends on the selection and then the selection of juries at the Festival of Professional Theatres of Vojvodina, which we have bonded with as a guarantee of quality but in support of our colleagues from the Union of Professional Theatres in Vojvodina.

The allocation decision arrived in April 2019 at 137,000 dinars. Revised request form sent to the Ministry. A contract is expected.

5. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities: COMPETITION for financing - co-financing projects of importance for the culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019:

Area: protection of intangible cultural heritage and contemporary artistic creation.

Name of the project or program: Guest program of the Slovak Vojvodina Theater in the country:
The Slovak Vojvodina Theatre performs mostly in Slovak venues in the APV and mostly at amateur festivals when performances are played in the festival part of the festival in honour of the award-winners or the opening of the festival. As the only professional Slovakian theatre, this is similar to the Slovak Vojvodina Theatre. This year, the theatre plans to perform as many as three performances across Vojvodina. The funds requested in this project are intended for travel expenses.

5. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities Financing competition - co-financing of contemporary creative projects in AP Vojvodina in 2019.

Area: STAGE CREATION - provincial events and festivals

Title: 24. Petrovac Theatre Days.

Description: Festival of professional scene of the Slovak Republic and the Republic of Serbia. The only theatre festival in the Municipality of Bački Petrovac. The festival is significant for the surrounding places and even of provincial significance as it is the only festival of these two countries and the oldest minority festival. "Petrovac Theatre Days - PTD" is a theatre festival of the revial type. Main program: theatrical performances (Kosice National Theatre, Martin Chamber Stage, SNV Spiš Theatre, Karol Spišak Nitra Theatre, Novi Sad Academy of Arts, Banska Bistrica Academy of Arts and domestic scene will be selected based on the APV Professional Scene Festival). Accompanying the program: an exhibition in the foyer of the
theatre and a panel on minority theatre and the place / importance of Slovak Vojvodina theatre.
Decision on allocation of funds made in April 2019 for the realization of this project at 500,000 dinars. A contract is expected.

5. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities: Financing competition - co-financing of contemporary creative projects in AP Vojvodina in 2019
Area: STAGE CREATION - Production and interpretation of theatre productions
Title: Theater Play: "Portugal"
Author: Zoltan Egresij
Director: Dušan Bajin
Description - Significance: For over two decades, one of the most popular tragicomedies by contemporary Hungarian author Zoltan Egresi has been living on stage throughout Europe and the world. Not only the craftsmanship of the author who wrote extremely humorous dialogues and grotesque situations contributed to this, but also its deep symbolism and actuality, which continues to this day.
For the most part, this drama is played out in the neglected tavern of the small depressed village in the suburbs. This game sets a mirror to the society and the present in which we live. Today's Portuguese characters are persons who, for various reasons, do not have the ability or strength to leave their midst. This is one of the biggest parallels with the current situation in which, among other things, the Slovaks found here. Decision on allocation of funds made in April 2019 for the realization of this project at 500,000 dinars. A contract is expected.

5. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities: Financing Contest - Co-financing of Contemporary Creativity Projects in AP Vojvodina in 2019
Area: STAGE CREATION - Production and interpretation of theatre productions
Title: Theatre Play: "Testosterone"
Author: Andrzej Saramanovich
Directed by: Lidija Stevanovic, Svetlana Gaško
Description: Testosterone is a comedy that deals with male-female relationships. Only men talk about male-female relationships this time. The shop takes place in a cafe where they gather at a wedding, which collapsed because of a scandal that caused the bride when she said "no" and kissed another man. A group of men (a scientist, a waiter, a filmmaker, a rock musician, a lawyer) humorously bring to light all the anxieties and concerns that men carry.
The Municipality of Bečej annually announces a call for proposals for financing the functioning, work and creation of cultural - artistic societies in the territory of the Municipality of Bečej. Thus, cultural and artistic societies that cultivate the traditions, culture and art of national minorities on the territory of local self-government are also funded. The competition procedure is ongoing.
The Municipal Council of the Municipality of Bela Crkva has made the Decision on allocation of funds according to the Call for Proposals for financing the programs and projects of citizens' associations and socio-humanitarian associations of citizens from the budget of the
Municipality of Bela Crkva for 2019. Funds in the amount of RSD 2,700,000.00 for civic associations and RSD 950,000.00 for socio-humanitarian civic associations have been allocated for the implementation of 36 projects.

The Municipality of Beočin informs that during the reporting period, funds were allocated for the announced competition for activities of churches and religious communities:
- Slovak evangelical church municipality of Lug - investment works - 80,000.00 dinars;
- Majlis of the Islamic Community - organization of a post office - iftar - 80,000.00 dinars.

The municipality of Bosilegrad did not organize special tenders for financing and co-financing projects in the field of cultural heritage protection, but it should be noted that the work of the Bosilegrad Cultural Center, as well as the National Library "Hristo Botev", which realize a large number of projects in areas of contemporary creativity and protection of cultural heritage.

The municipality of Čoka annually announces a competition for financing the functioning, work and creativity of cultural and artistic societies in the territory of the municipality of Čoka. Thus, cultural and artistic societies that cultivate the traditions, culture and art of national minorities on the territory of local self-government were also financed, namely associations of the Hungarian, Slovak, Polish and Roma national minorities.

The Municipality of Čoka is the founder of the Cultural and Educational Center of Čoka, which within its annual program of work organizes cultural activities and activities for the protection, preservation and presentation of the intangible cultural heritage of national minorities. Also, within the Čoka Cultural and Educational Center there is and operates a city library, which disposes of a large number of library material in the Hungarian language, in order to protect, preserve and present the old and rare library material of the Hungarian national minority.

In the current budget year (2019), the following funds were allocated to the associations of: Hungarian national minorities in the amount of 1,780,000 dinars, Polish national minorities in the amount of RSD 20,000 RSD 80,000 to the Roma National Minority Association.

The Municipality of Kovin has announced a public competition for participation in the financing and co-financing of programs and projects in the field of cultural and artistic creativity in the territory of the Municipality of Kovin for 2019.

Based on the conducted procedure for allocation of funds from the budget of the municipality of Kovin for programs and projects, the funds were, among others, allocated to the following associations:
- Union of Cultural Arts and Civil Societies - Skorenovac - RSD 10,000.00;
- Skorenovac Development Association - RSD185,000.00;
- Citizens' Association "Varokka" from Skorenovac -35,000.00 dinars;
- Association of Roma of Kovin municipality "Ashunen Romale" from Kovin - 80,000.00 dinars;
- Association "Czech Word" from Gaj - 130,000.00 dinars;
- Association of Slovenians of the Southern Banat "Logar Valley" from Pančevo - 30,000.00 dinars;
- Association "Cultural Center of Romanian Lumina Kovi" from Kovi - 90,000.00 dinars.

In the competition for distribution of funds for projects of non-governmental organizations, associations and societies, the Gergina association of the Vlach minority has been raising funds for the Project-Festival "Gergina", a Vlach music festival, continuously, for ten years. In 2019, the municipality of Negotin allocated 220,000.00 dinars.

2019 / II On the basis of the Proposal of the Commission for implementation of the procedure under the Public Invitation for co-financing current expenditures and expenditures in culture, which by their work contribute to the development of culture in the City of Novi Sad, funds are allocated, among other associations, to:
- Association of Citizens of the Macedonian National Minority "Cyril and Methodius" Novi Sad, Novi Sad in the amount of RSD 70,000.00,
- RUSSIAN CULTURAL CENTER, Novi Sad, in the amount of 345,000.00 dinars,
- Croatian Cultural and Educational Society "Jelačić" Petrovaradin, Petrovaradin in the amount of RSD 47,000.00.

2019 / II By Decision of the Mayor of the City of Novi Sad, No. 6-4 / 2019-569-II of May 7, 2019, on allocation of funds for financing and co-financing of cultural projects in the field of intangible cultural heritage in 2019, between other projects, the following projects were also funded:
- Croatian Cultural - Artistic - Educational Society "Stanislav Prepek" Novi Sad, Novi Sad with two projects. The project "Literary Evening of Croatian Poetry" with 120,000.00 dinars and the project Annual Concert of ŽPS "Stanislav Prepek" with 180,000.00 dinars.
- Hungarian Cultural Center "Petefi Sandor" Novi Sad, Novi Sad with two projects. Project of the manifestation from April to June with 400,000.00 dinars and project of the manifestation from June to December with 1,000,000.00 dinars.
- Citizens' Association "Bunjevac Cultural Center - Novi Sad" Novi Sad for the project "Days of Bunjevac Culture in Novi Sad 2019" with 120,000.00 dinars.
- RUSSIAN CULTURAL CENTER, Novi Sad for two projects. RKC Annual Concert with RSD 200,000.00 and RKC 2019 Meetings with RSD 200,000.00.
- Hungarian Cultural and Art Society "Ferenc Feher Rumenka" Rumenka for two projects. The Preservation and Nurturing of Folk Traditions project with RSD 100,000.00 and the Children's and Mixed Choir project with RSD 200,000.00.
- Cultural Art Society "Petefi Šandor" Kač for the Hungarian Culture Days project with 185,000.00 dinars.
- Slovak Cultural Center "Pavel Jozef Šafarik" Novi Sad for the project Life of Novi Sad Slovaks through Play and Song with 100,000.00 dinars.
- Croatian Cultural Center, Novi Sad for the Brochure project "200th Anniversary of the Birth of Ban Josif Jelačić" with RSD 100,000.00.
On March 7, 2019, the Mayor of the City of Pančevo launched a Call for applications for co-financing programs and projects of public interest in the field of youth sector of the City of Pančevo for 2019. This Contest will support programs and projects implemented on the territory of the city of Pančevo, whose content is related to improving the position and quality of life of young people, meeting the needs of young people and solving specific youth problems, according to the competition tasks within the priority areas of the National Youth Strategy for the period from 2015 to 2025. By Decision No. II-06-020-2 / 2019-643 of 17.06.2019, the Mayor of the City of Pančevo accepted the Conclusion of the Commission for Evaluation of Programs and Projects of Public Interest in the Fields of the Youth Sector of the City of Pančevo for 2019 and approved the funds in total amounting to 1,500,000.00 dinars in the name of financing programs and projects, of which three projects are dedicated to national minorities in the territory of the city of Pančevo:

- Juvenis Glogonj Youth Association with the project Cultural Fun Summer in Glogonj is supported with 150,000.00 dinars - several different events will bring together young members of the multinational community

- Association of South Banat Slovenes "Logorska dolina" with the project "Gastronomic event" Our Slovenian specialties is supported with 80,000.00 dinars - Gastronomic event promotes the preparation of Slovenian national dishes and traditional Slovenian cuisine, the aim of the project is to present Slovenian gastronomy and learn about the way of preparation Slovenian national dishes.

The Mayor of the city of Pančevo, by Decision no. II-06-020-2 / 2019-644 of 6/18/2019. approved funds in the total amount of 5,461,000.00 dinars in the name of financing cultural projects for 2019, where institutions, artistic and other associations registered for performing cultural activity, as well as other cultural entities, have the right to participate a cultural institution founded by the Republic of Serbia, an autonomous province or the city of Pančevo, with the project being implemented on the territory of the city of Pančevo. The following projects in the field of cultural activities of national minorities were supported:

- Slovak Cultural Art Society "Detvan" with the project Children's Theater Play Rock fairytale "Wolf in the Red Forest" is supported with 130,000.00 dinars - the project encourages the nurturing of the mother tongue and the preservation of amateur theater, traditional original Slovak music will be processed in rock style, the performance is planned at various festivals in the country and Slovakia

- Las Hentes association with the Stihovision project is supported with RSD 240,000.00 - Stihovision is a teen program that provides a competition in foreign language recitation, a program that promotes the languages of national communities

- The Romanian Cultural Educational Center Pančevo supported with the project Ornamentation on the iconostasis of the Romanian Orthodox Church in Pančevo with 100,000.00 dinars - the project is implemented in order to improve the cultural and spiritual life of the Romanian national community

- Association of Banat Bulgarians "Ivanovo-Banat" with the project Bulgarian-Palchian Language Workshops is supported with 35,000.00 dinars - the project is planned to hold language workshops during which students will learn Palchian, the language of Banat Bulgarians living in the territory of Pančevo
During the second quarter of 2019, as reported by Paračin, work has begun on contracted works on infrastructure facilities for roads, fecal and atmospheric sewage to improve the living conditions and needs of Roma households.

Public competition for the promotion of programs and projects of public interest implemented by civil society organizations in the municipality of Plandište for 2019 (Decision No. 401-7 / 2019-II), up to a total of RSD 3,350,000.00.
- Association of citizens of the Macedonian national community "Vardar" Plandište, (days of Macedonian culture), approved funds: 60,000.00 dinars;
- CAS "Bratstvo" Hajdučica, (nurturing ethno culture and customs of Slovaks in Hajdučica), approved funds 130,000.00 dinars;
- Ojdo Hajdučica Association - Work Program for 2018 (one of the activities is nurturing the customs of Slovak culture), 70,000.00 din
- Association of Citizens of the Macedonian National Community "Macedonian Pearls" Plandište, (plan and program of work for 2018), approved funds: 60,000.00 dinars;
The activity "Nurturing of Original Macedonian Songs" was conducted, with a visit of the Association of Macedonian National Community "Jabuka" from Jabuka.
- CAS "Nikolae Balcescu" Barice, (festival presentation of Romanian culture), approved funds 90,000.00 dinars;
Public competition for launching the procedure for financing projects for churches and religious communities in the municipality of Plandište for 2019, with the aim of protecting the churches as a cultural property and preserving multifunctionality in the amount of RSD 3,000,000.00.
- Slovak Evangelical Church Hajdučica, (Marking 210 years of the founding of the village and the arrival of the Slovaks and 10th anniversary of the consecration of the church), amount of received funds 180,000.00 dinars.

On the 14.5.2019, a public Invitation for the Financing or Co-financing of NGO Programs / Projects and Associations of Public Interest in the City of Požarevac in 2019 was announced, which among other things provides for the financing of the areas: Protection and Promotion of Human and Minority Rights.
The funds for the said Competition have not yet been allocated, and the Decision on the budget of the City of Požarevac allocated funds in the amount of RSD 1,400,000.00 for this area.

The municipality of Senta, on March 8, 2019, launched a public competition for financing or co-financing the programs and projects of cultural entities in the field of preservation, protection, promotion and development of culture and art of national communities in the territory of the municipality of Senta.

On the occasion of this competition, the Commission for the allocation of funds in the field of culture, at the session held on 7 June 2019, made a list of the applied programs and project.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Association</th>
<th>Program / project name</th>
<th>Amount of money requested</th>
<th>Amount of cash proposed by the</th>
</tr>
</thead>
</table>

391
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Organization/Project Description</th>
<th>Details</th>
<th>Commission</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1   | „Authentic Vojvodina“ Citizens Association Subotica  
"authentic vajdaság“ Egyesület, Szabadka | Secession architecture in Senta - Project for the promotion of protection and preservation of cultural identity  
Szecessziós építészet a Zentán - a kulturális identitás védelmének és megőrzésének javítására vonatkozó projektum | 90.000,00 |
| 2   | Folk Song Friends Club Gornji Breg  
Népdalbarátok Klubja Felsőhegy | Eleventh Folk Music Meeting  
XI. Népzenei Találkozó | 96.000,00  
80.000,00 |
| 3   | Assosiation "Kuća starih zanata Senta"  
"Régi Mesterségek Háza Zenta" | Touring with a guide and a lecture on the famous Senta masters of the nineteenth and twentieth centuries  
Tárlatvezetés és előadás a XIX. -XX. Század közismert zentai mestereiről | 90.000,00  
30.000,00 |
| 4   | Agriculturist Association Senta  
Zentai gazdakör Hagyományápoló Szakág | Workshop: crochet techniques, appearance at the exhibition in Vojvodina  
Műhelymunka: a horgolás technikái, Vajdasági kiállításon való részvétel | 41.000,00  
25.000,00 |
<p>| 5   | Cultural society „Adi Endre“ Tornjoš | Annual programs and business as well as guest appearances in Hungary | 100.000,00 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6</td>
<td><strong>Television and Radio Activity Store</strong></td>
<td><strong>Pro Media Friderich Irmendi PR</strong></td>
<td><strong>Televíziós és Rádiós Aktivitások Üzlete</strong></td>
<td><strong>Ürményi Frigyes vl. Pro Media Zenta</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Jelentés és videó dokumentáció a zenta község területén folyó nemzeti közösségi kultúra és művészet megőrzése, védelme, előmozdítása és fejlesztése terén</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td><strong>Cultural society „BUZAVIRÁG“</strong> Bogaraš**</td>
<td><strong>Sixth Festival in the Carpathian Basin of Citera, Folk Songs and Dance, Education and Presentation of Citera and Folk Culture in Bogaraš</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>VI. Kárpát medencei citera, népdal és néptáncfesztivál, citeraoktatással és a népi kultúra bemutatásával Bogarason</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td><strong>Ethno house „Magdindom“ Tornjoš</strong></td>
<td><strong>Summer Craft Camp</strong></td>
<td><strong>Nyári kézműves tábor</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Magda-lak Tájház,</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Citizens’ Assosiation „Suncokret“ Senta</td>
<td>&quot;If there was only one flower, I would look for it...&quot; - making jewelry from felt flowers with students in lower grades &quot;Hacsak egy virág volna, én azt is megkeresném...&quot; - ékszerkészítés nemezelt virágokból kisiskolásokkal</td>
<td>60,000,00</td>
<td>40,000,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Napraforgó Polgárok Egyesülete Zenta

| 10 | Hungarian Cultural society „DELIBAB“ | "Live folk music in the Carpathian Basin“ - MKD DELIBAB program for 2019 "Élő népzene a Kárpát-medencében” DÉLIBÁB MME 2019-es programja | 100,000,00 | 80,000,00 |

DÉLIBÁB Magyar Művelődési Egyesület

| 11 | Hungarian Cultural Society "Pendelj" Senta | Folk music activity of MKD "Penelj" in 2019 A Pöndöly MME népzenei tevékenysége a 2019-es évben | 70,000,00 | 55,000,00 |

Pöndöly Magyar Művelődési Egyesület Zenta

| 12 | "Rozeta" Artists Association - Senta | "Voda života, život vode" decorative motifs - workshops for young people " Az élet vize, a víz élete" népi diszítőmotívumok - kézműves foglalkozások, műhelymunkák fiataloknak | 85,000,00 | 80,000,00 |

Rozetta Kézműves Társaság – Zenta
The list was submitted to the National Council of the Hungarian National Minority with an invitation to submit a proposal for distribution of funds to the subjects of the culture of the Hungarian national minority. Once the proposal is received, the public competition procedure will be completed.

The competition has been completed and the Decision on allocation of funds from the budget of the municipality of Šid for programs and projects in the field of culture relevant to the municipality of Šid, No. 644-5 / III-2019 of May 8, 2019, has been completed. Funds approved:

- Dragutin Dragen Kolesar KPD Bačinci 50,000.00
- KPD Đura Kić Šid 200,000.00
- Croatian Cultural Society "Šid" Šid 153,000.00
- SCAS "Branko Radičević" Erdevik 400,000.00
- Matica Ruthenian Municipal Branch Šid 100,000.00
- SCAS "Milan Racićislav Šćefrančik" Bingula 100,000.00
- CDS "Ivan Kotljarevski" Bikić 100,000.00
- CAS "Filip Višničevi“ Višnjicëvo 400,000.00
- WHERE "Jednota" Šid 300,000.00
- CAS Mladost Bačinci 300,000.00
- Assotiation of Artist Creators Šid 65,000.00
- SCDS "Erdevik" Erdevik 200,000.00
- Serbian-Russian Friendship Association 85,000.00
- "Šidart" Šid-euphony 350,000.00

**TOTAL: 2,803,000.00**

After the competition, the Decision on the allocation of funds from the budget of the municipality of Šid earmarked for the programs of associations in the territory of the municipality of Šid in 2019 was issued: No. 644-4 / III-19 of 08.05.2019. Through this competition between the reported associations the funds were obtained:

- „Bikić“ Women Association, Bikić 70,000.00
- „Bingulke“ Women's Association, Bingula 80,000.00
- German Cultural Center "Schiller" Šid 20,000.00
- Association of Serbian-Russian Friendship 200,000.00
Srbobran municipality did not allocate special funds for financing/co-financing projects from the culture of national minorities, ie protection of the cultural heritage of national minorities. Applications for financing/co-financing projects in the field of culture and the arts for the 1st quarter may also be submitted by associations for projects whose target group is a national minority. The competition for the first quarter of 2019 ended with the Decision on the selection of programs/projects, on 15.04.2019. In the field of cultural activities of national minorities, the following projects were supported: Cultural Center "Gion Nandor" Srbobran - projects: "Music of our ancestors XVII" with an amount of 500,000.00 dinars and "Days of Gion Nandor 2019" with an amount of 24,000.00 dinars; Club for nurturing the traditions and customs of all peoples and nationalities of Vojvodina - project "Traditional customs and acting performance by Szigligeti Ede:" LILIOMFI "with the amount of 110,000.00 dinars; Citizens' Association" Orchid "Srbobran - project" Marking March 15 - Days of the Hungarian Revolution 1848 "with the amount of RSD 100,000.00;" Handmade Lovers' Association Srbobran "- project" Participation in the 21st International Exhibition of Handicrafts in Budisava ", with the amount of RSD 25,000.00; Civil Society" Glorija "- project" Gloria Women's Day and Winter Activities "with an amount of 80,000.00 dinars a. The amount of funds awarded under this call is: RSD 2,000,000.00.

After the competition, the Municipality of Sremski Karlovci has allocated funds to the FOUNDATION FOR THE PROTECTION OF THE NORMAL HERITAGE OF THE DANUBE RIVERS "NURSING HOUSE" from Sremski Karlovci 2016. Funds for realization of Kuglof Festival 85,000.00 dinars 2017. Funds for realization of Kuglof Festival RSD 170,000.00 2018. funds for realization of competition for literary work 100.00 RSD 2019. funds for realization of competition for literary work 170.00,00 dinars

Literary work - a work aimed at promoting and raising awareness of good neighborly relations and the shared life of different communities - contributing to reducing negative tendencies and minimizing them.

Written work on the topic "Folk customs of the Danubian marriages, the development of good neighborly relations" - papers on the origin, history, development and practice of customs, explaining how folk customs can connect people from different communities, or how the customs of different nations merge into common customs of a multinational community as represented by Vojvodina-Sremski Karlovci. Young people between 14 and 21 years of age were eligible. The papers were written in Serbian and German.

On 04/25/2019. Mayor of the City of Subotica passed a DECISION on allocation of funds for financing or co-financing of cultural projects.

In accordance with Article 76, paragraph 5 of the Law on Culture ("Official Gazette of the RS", No. 72/09, 13/16 and 30/16-correction) and Article 18, paragraph 1, item 10) of the Law
on National Councils of National minority (Official Gazette of the RS, No. 72/09, 20/14 - Constitutional Court and 55/14) a letter was sent to the national councils of national minorities to submit proposals for the distribution of funds by cultural competition.

The competition is open for projects in the culture related to the preservation, promotion and development of culture and art and contemporary artistic creativity of importance for the City of Subotica.

Associations of national minorities in the field of culture who have been awarded funding by the Competition:

- the associations of the Hungarian national minority were awarded a sum of RSD 10,800,000.00
- an amount of 4,215,000.00 dinars was awarded to associations of the Croatian national minority
- the amount of RSD 4,315,000 was awarded to associations of the Bunjevac national minority
- the associations of the Roma national minority were awarded RSD 110,000.00
- the associations of the German national minority were awarded a sum of 98,000.00 dinars
- an amount of 120,000.00 dinars was awarded to associations of the Italian national minority
- the associations of the Ruthenian national minority were awarded RSD 55,000.00
- the associations of the Montenegrin national minority were awarded the sum of RSD 220,000.00
- the associations of the Jewish national minority were awarded 300,000.00 dinars
- the associations of the Greek national minority were awarded RSD 170,000.00
- Bosniak minority associations were awarded RSD 60,000.00
- associations of the Macedonian national minority were awarded RSD 80,000.00

Associations of the Russian national minority were awarded an amount of 170,000.00 dinars.

To co-finance current expenses and expenses of the association:

- Bunjevačko kolo Croatian Association RSD 1,000,000.
- Nepker, a Hungarian association of 1,000,000 dinars,
- Bunjevačka matica 650,000 and
- The Bunjevci Cultural Centre received RSD 650,000.

The Municipality of Temerin announces a Call for Proposals for Co-financing of Publishing - Book Publishing; Call for Proposals from the Temerin Municipality budget for co-financing programs and projects of public interest implemented by citizens' associations; Contest for co-financing of cultural and artistic creativity and activities of citizens' associations in the field of culture. Thus, the regular activities and manifestations of civic organizations - and societies, CASs - are funded.

These competitions regularly and equally participate all actors from the Serbian and Hungarian population, in order to nurture their tradition, culture and art.
The following events have been financed from the budget of the Municipality of Vrbas, which present, nurture and promote the culture and customs of national minorities living in the territory of the Municipality of Vrbas:

**Ruthenian National Community:**
May 2019 Ninth Choir Festival Carpathian Vrbas, Carpathian Cultural Education Society-cooperation with Ruthenian and Serbian diaspora in the Republic of Slovakia.
May 14, 2019 the migration of Ruthenians and Ukrainians to Vrbas, a lecture at the City Museum as part of Museum Day from 10 to 10, performed by the singing group and the Karpaty Cultural Club, promotion of Ivan Franko's book Boa Contrstrictor.

**Ukrainian National Community:**
June 16-16, 2019 The 16th Festival of Ukrainian Culture "Kalina" was held.
A round table was held at the National Library "Danilo Kiš", in the premises of KPD "Karpati" an exhibition of paintings and photographs by Baranovsky Tamara and Boris was opened. Competition performance of Ukrainian folk songs held. Presentation of Ukrainian cuisine on June 16 at the Center for Physical Culture. Art and ethno exhibition opened at the same venue. Participation in the festival was announced by Kobzar, Novi Sad, Ivan Senjuk, Kula, Karpati, Vrbas, Kolomejka, Sremska Mitrovica, Kalina, Indjija. Ivan Franko UKPD Vukovar, Andrej Pelih UCDS Summit, Association of Ukrainians “Golden Class” Prnjavor, Union of Ukrainians of Romania and guests from Ukraine.
The realization of the festival was supported by the Office for Human and Minority Rights of the Government of the Republic of Serbia, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities of the Government of Vojvodina, the Embassy of Ukraine in the Republic of Serbia, the Municipality of Vrbas, the Cultural Centre of Vrbas and the Centre for Physical Culture “Drago Jovović”.

**Hungarian National Community:**
On 15 May, 2019, the arrival of Hungarians in Vrbas, a lecture at the City Museum within the Museum Day from 10 to 10, performance by the singing group "Srmai Karolj".
May 3, 2019, Easter exhibition "Srmai Karolj"
May 8, 2019, Celebrating Mother's Day, Srmai Karolj

**Montenegrin national community**
May 8,2019, Montenegrin national community playing the play "Monument to My Heart" (a play produced by the National Council of the Montenegrin National Minority and the Vrbas Cultural Centre - participation in the Festival of Amateur Theatres, participation in the Days of Culture in Subotica,
May 10, 2019, Years of the Montenegrin National Community Promotion of Petko Koprivica's Travelogue Book "Records from Pedestrians"
May 12, 2019, The 27th Serbian Guitar Festival took place. Two days of the program, Friday and Saturday, marked 40 caterpillars. The home of the Festival of Serbian Pipers is CAS "Vuk Mandušić" from Vrbas, sponsored by the municipality of Vrbas.
May 28, 2019, Promotions for the journal "Chronicle of Banjan and Rudin":
Fourth issue 28.05.2019.
Organizers: Vrbas Native Association of Banja Luka and Association of Banjans and Rudinians "Vladika Sava Kosanović" from Nikšić.

German National Community
May 31, 2019 Vocal Ensemble from Germany (Laundestuhl) Performed in Vrbas Organized by the Vrbas Municipal Museum, under the auspices of the Vrbas Municipality, several programs were dedicated to the German national community - immigrating to Vrbas, visiting the City Museum, a lecture, a concert by the Vrbas City Choir and guests from Germany at the Reformed Church. Excursions and visits to the ancestral trail by guests from Germany were arranged.

Russian National Community
June 7, 2019, an evening dedicated to the 220th anniversary of the birth of Alexander Sergeyevich Pushkin, organized by the Association of Serbian-Russian Friendship ROD Vrbas.

The decision on the budget of the City of Vršac for 2019 - grants to non-governmental organizations - national councils, allocated funds in the amount of 200,000.00 dinars, and 1,700,000.00 dinars for associations.

Each year, the City Administration of the City of Zrenjanin announces a Contest for the allocation of funds for the co-financing of program activities and projects of associations and amateur cultural and artistic societies of the City of Zrenjanin, within which funds are distributed to organizations in the field of cultural activities of national minorities.

The competition announced the redistribution of funds in the field of financing projects of contemporary creativity and in the field of cultural activities of national minorities regarding the protection, preservation and presentation of intangible cultural heritage. The budget of the Municipality of Kula has earmarked funds for financing cultural and artistic societies, including cultural and artistic societies of national minorities

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of organization / applicant</th>
<th>Amount allocated</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 CAS &quot;Durmitor&quot; Kula</td>
<td>450,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Hungarian Cultural Center „Nepker”</td>
<td>420,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>3 CAS „Lipar”</td>
<td>320,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>4 CAS „Ivan Senjug“ Kula</td>
<td>550,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Ruthenian CAS &quot;dr. Gabrijel Kosteljnik&quot; Kula</td>
<td>110,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>6 Cultural and educational community of Kula municipality</td>
<td>1,000,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>7 Citizens Association „Kozmos“</td>
<td>100,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>8 CAS of minstrels „Sivac“</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>9 CAS of Hungarians „Jozef Atila“</td>
<td>20,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>10 CAS of minstrels „Marko Miljanov“</td>
<td>50,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>11 CAS „Srbija“</td>
<td>550,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>12. CAS „Kruščić“</td>
<td>200,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>13. Book lovers' Association &quot;Panonske niti&quot; Kruščić</td>
<td>55,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Municipality of Bački Petrovac reports the following within this activity:
In 2019, the Museum of Vojvodina Slovaks competed for funds in the following competitions:

- **Ministry of Culture and Information**
  Competition for financing and co-financing projects in the field of discovering, collecting, researching, documenting, studying, evaluating, protecting, preserving, presenting, interpreting, using and managing the MUSEUM HERITAGE in 2019
  Project title: Professional treatment of museum objects
  Status: The competition has been completed and the Museum has been granted 200,000.00 dinars

- **Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities**
  Financing competition - co-financing of projects in the field of protection and preservation of cultural heritage in AP Vojvodina in 2019
  Project name: Digitization of museum collections
  Status: The competition is over and the Museum has been granted RSD 250,000.00
  Project title: Anniversary Marking of Institutions and Events - Outdoor Exhibition - 100 Years of Jan Kolar High School, 100 Years of Printing House in Bački Petrovac, 100 Years of Marking the First Slovak Folklore Festivals, 100 Years of the First Art Exhibition, 70 Years of Museum Work and 30 Years of Work Galleries.
  Status: The competition has been completed and the Museum has been granted 200,000.00 dinars
  Project name: Catalog of Zuska Medvedja's Works and Monument 30 Years of Zuska Medvedja's Gallery
  Status: The competition is over and the project was not supported
  - The Museum received from the Secretariat a Notice for allocation of funds for co-financing part of current expenses and expenses in the amount of RSD 130,000.00
  - Competition from the Ministry of Public Administration and the local self-government to allocate funds from the national minority budget fund for cultural programs and projects in 2019
  Project title: Revitalization of the reed roof on the Native House, a cultural and historical monument of great importance
  Status: The contest is over and results will be delivered within 60 days
  Slovak Vojvodina Theatre from the beginning of this year until 22.03.2019. It applied with several projects to the funds. No projects have been completed so far.

**SVT projects:**
1. Diaspora Office: Festival: „24. Petrovac Theatre Days”: Professional Scene Festival of the Slovak Republic and the Republic of Serbia. The only theatre festival in the Municipality of Bački Petrovac. The festival is significant for the surrounding places and even of provincial significance as it is the only festival of these two countries and the oldest minority festival. "Petrovac Theater Days - PTD" is a theatre festival of the revial type.

2. Office in the Diaspora, Bratislava: Travel abroad. Travel Cost Project. The SVT travels abroad every year, most often to the Slovak Republic, where it represents the theatre scene of our country.

3. Office in the Diaspora, Bratislava: Sound Park. Project for the purchase of sound park equipment. Contracts drawn up by the Office in the Diaspora were emailed to the SVT in May 2019. Appropriations were provided for: „24. Petrovac Theatre Days “2300 Euros; Travel (guest) abroad: 1600 Euros and Audio park: 800 Euros.

4. RS Ministry of Culture and Information

   Competition for financing or co-financing projects in the field of contemporary creativity, that is, the field of cultural activities of national minorities in the Republic of Serbia in 2019

   Area: Cultural activities of national minorities - theater arts (creativity, production and interpretation)

   Title: 24. Petrovac Theatre Days (festival)

   Description: The Petrovac Theatre Days Festival is a festival of the professional scene of the Slovak Republic and the Republic of Serbia. The only theatre festival in the Municipality of Bački Petrovac.

   "Petrovac Theater Days - PTD" is a theatre festival of the revial type with the aim to connect the theatres of two countries - Serbia and Slovakia. There will be 24 festivals this year. The performances of the festival were selected based on the means and quality of the play. However, the final word is given by the Arts Council of the Theatre, headed by Ljuboslav Majera, director and educator.

   Arrangements are underway with two renowned theatres from Slovakia: the Martin and Kosice Theatre. And traditionally, at this festival, we also give young people a chance. So students from two academies - Novi Sad from Serbia and those at Banska Bistrica in Slovakia, have the opportunity in Petrovac to play one of their plays.

   The definitive choice of participants from Serbia depends on the selection and then the selection of juries at the Festival of Professional Theatres of Vojvodina, which we have bonded with as a guarantee of quality but in support of our colleagues from the Union of Professional Theatres in Vojvodina.

   The allocation decision arrived in April 2019 at 137,000 dinars. Revised request form sent to the Ministry. A contract is expected.

5. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities: COMPETITION for financing - co-financing projects of importance for the culture and art of national minorities - national communities in AP Vojvodina in 2019:

   Area: protection of intangible cultural heritage and contemporary artistic creation.
Name of the project or program: Guest program of the Slovak Vojvodina Theatre in the country:
The Slovak Vojvodina Theatre performs mostly in Slovak venues in the APV and mostly at amateur festivals when performances are played in the festival part of the festival in honour of the award-winners or the opening of the festival. As the only professional Slovakian theatre, this is similar to the Slovak Vojvodina Theatre. This year, the theatre plans to perform as many as three performances across Vojvodina. The funds requested in this project are intended for travel expenses.

6. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities
Financing competition - co-financing of contemporary creative projects in AP Vojvodina in 2019.
Area: STAGE CREATION - provincial events and festivals
Title: 24. Petrovac Theatre Days.
Decision on allocation of funds made in April 2019 for the realization of this project at 500,000 dinars. A contract is expected.

7. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities:
Financing competition - co-financing of contemporary creative projects in AP Vojvodina in 2019
Area: STAGE CREATION - Production and interpretation of theatre productions
Title: Theatre Play: "Portugal"
Decision on allocation of funds made in April 2019 for the realization of this project at 500,000 dinars. A contract is expected.

8. Provincial Secretariat for Culture, Information and Relations with Religious Communities:
Financing Contest - Co-financing of Contemporary Creativity Projects in AP Vojvodina in 2019
Area: STAGE CREATION - Production and interpretation of theatre productions
Title: Theater Play: "Testosterone"
ACTIVITY: 3.11. Encouraging the procurement of books in languages of national minorities in the field of contemporary creativity.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- National councils of national minorities
- The public library system in the territory of RS with the National Library of Serbia as home institution and publishing houses
- Ministry in charge of culture

REPORT:
2016/1-2

Competition for the purchase of publications for the year 2016 was open from February 26 to March 28, 2016, and the received documents is, in accordance with the established practice, sent the national councils of national minorities for the opinion. Councils had the opportunity to submit a list of their priorities until May 26, 2016. As before, the competition was realized in cooperation with the National Library of Serbia. The Minister's decision to allocate the funds to publishers, distributors and authors who self-publish their books was issued on May 13, 2016, and 87,428,881.18 RSD was therefore allocated.

In accordance with the activities planned by the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, the Ministry has revised the application form for the competition for the purchase of publications for the year 2016. The Form 2, by which the publishers are required to provide information on the publications with which they enter the competition, now contains a new section - language / ethnic minority, which enables new and more precise information regarding the purchased works.

Due to the increased workload following the adoption of the Decision, the National Library of Serbia, as an associate of the Ministry, was not able to complete the analysis of competition documents in connection with the newly introduced section, which is planned to be implemented by the end of the current year.

Participation of the President of the National Council of the Hungarian national minority and president of the Cultural Committee of the Council at the meeting of the Network of Hungarian libraries SPONA, held on May 16, 2016 in Senta, cooperation in this field was realized. On this occasion, the libraries were informed on how to participate in the competitions for the acquisition of books in the Hungarian language (especially professional literature, belles lettres, world's bestsellers) in order to preserve proportionality of languages of library fund to mother tongue of the population, as well as exchange of best practices.

2016/3-4

Number of registered publications in the languages of national minorities, classified by languages:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Language</th>
<th>Number of registered titles</th>
<th>Number of purchased titles</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Croatian</td>
<td>7</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>German</td>
<td>14</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Macedonian</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Hungarian</td>
<td>34</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Russian</td>
<td>12</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Romani</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Slovakian</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Bosnian</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Romanian</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Slovenian</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number and the number of purchased publications per language of a national minority, purchased by libraries, classified per languages, with the schedule of sending per libraries:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Number of purchased publications</th>
<th>Schedule of sending the publications per libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. Library “Điša Atić”, Vladiimirici  
3. Library “Dr Vićentije Rakić”, Paračin  
4. Library “Radoje Domanović”, Velika Plana  
5. Library “Centar za kulturu Kladovo”  
6. City Library “Atanasije Stojković”, Ruma  
7. City Library “Božidar Knežević”, Ub  
8. City Library of Vrsac  
9. City National Library “Žarko Zrenjanin”; Zrenjanin  
10. Culture Centre “Sveti Sava”, Istok  
12. National Library “Dr Đorđe Natošević”, Inđija  
15. National Library “Rade Drainac”, Blace  
17. National Library “Simeon Piščević”, Šid  
18. National Library “Stefan Prvenčani”, Kraljevo  
19. National Library of Serbia, Belgrade  
20. University Library “Svetožar Marković”, Belgrade |
| 2.     |       | Dokumenti o protunarodnom radu i zločinima jednog dijela katoličkog klera | 12 | 1. Library “Dr Vićentije Rakić”, Paračin  
2. Library of SANU, Belgrade  
3. City Library “Vladislav Petković Dis”, Čačak  
4. City Library of Pančevo  
5. National Library “Vuk Karadžić”, Kragujevac  
7. National Library of Serbia, Belgrade  
8. University Library “Svetožar Marković”, Belgrade |
2. Library “Dr Vićentije Radić”, Paračin  
3. Library “Milutin Bojić”, Belgrade  
4. Library “Radoje Domanović”, Velika Plana  
5. Library “Radoje Domanović”, Topola  
6. Library “Centar za kulturu Kladovo”  
7. Library of Vuk’s home, Loznica  
8. City Library of Pančevo  
9. City Library of Subotica  
10. City Library in Novi Sad  
11. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
12. Main Library “Ljubomir Nenadović”, Valjevo  
17. National Library “Simeon Piščević”, Šid  
18. National Library of Babušnica  
20. National Library of Bor  
22. Municipal Library “Branko Radičević”, Lebane |
<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>2. Belgrade City Library – Department Library “Vuk Karadžić”, New Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. Belgrade City Library – Department Library “Ilija Garašanin”, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. Belgrade City Library – Department Library “Laza Kostić”, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Belgrade City Library – Department Library “Miodrag Bulatović”, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Belgrade City Library – Department Library “Sveti Sava”, Zemun</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8. Library “17. septembar”, Mali Zvornik</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9. Library “Gligorije Vozarević”, Sremska Mitrovica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>10. Library “Dimitrije Tucović”, Lazarevac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>11. Library “Điša Antić”, Vršac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>12. Library “Dr Višentije Rakić” Paraćin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13. Library “Petar Petrović Njegoš”, Zubin Potok</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14. Library “Radoje Domanović”, Velika Plana</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15. Library “Centar za kulturu Kladovo”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16. Library of Vuk’s home, Loznica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17. Belgrade City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>18. City Library “Atanasije Stojković”, Ruma</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>19. City Library “Božidar Knežević”, Ub</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>20. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>21. Vršac City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>22. Pančevo City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23. Subotica City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24. National City Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25. Culture Centre “Sveti Sava”, Istok</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26. Main Library “Ljubomir Nenadović”, Valjevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>27. National Library “Branko Radičević”, Odžaci</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>33. National Library “Dr Đorđe Natošević”, Indija</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>34. National Library “Dura Jaksić”, Sprska Crnja</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>35. National Library “Jefimija”, Trstenik</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>37. National Library “Miloš Trebinjac”, Bajina Bašta</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>38. National Library “Rade Drainac”, Blace</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>40. National Library “Simeon Piščević”, Šid</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>41. National Library “Stefan Prvovenčani”, Krusevac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>42. National Library of Bela Crkva</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>43. National Library of Kruševac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>44. National Library of Pirot</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>45. National Library of Požega</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>46. National Library of Smederevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>47. National Library of Užice</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>48. Municipal Library “Branko Radičević”; Lebane</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Author</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. Belgrade City Library – Department Library “Vuk Karadžić”, New Belgrade  
4. Belgrade City Library – Department Library “Ilija Garašanin”, Grocka  
5. Belgrade City Library – Department Library “Laza Kostić”, Belgrade  
6. Belgrade City Library – Department Library “Miodrag Bulatović”, Belgrade  
7. Belgrade City Library – Department Library “Sveti Sava”, Zemun  
8. Library “Braća Nastasijević”, Gornji Milanovac  
9. Library “Dimitrije Tucović”, Lazarevac  
10. Library “Dr Vjekoslav Rakić”, Paraćin  
11. Library “Milutin Bojić”, Belgrade  
12. Library “Milutin Srećković”, Smederevska Palanka  
13. Library “Muhammed Abdagić”, Sjenica  
14. Library “Radoje Domanović”, Topola  
15. Library “Sarvaš Gabor” Ada  
16. Library “Trepča”, Zvečan  
17. Library of Vuk’s home, Loznica  
18. Belgrade City Library  
19. Library of SANU, Belgrade  
20. Library in Novo Brdo, Prekovce  
21. Library of Šabac  
22. City Library “Božidar Knežević”, Ub  
23. City Library “Milovan Glišić”, Mionica  
24. Vršac City Library  
25. Pančevo City Library  
26. Subotica City Library  
27. Culture Centre “Sveti Sava”, Strpce  
28. Main Library “Vuk Karadžić”, Prijeponje  
29. National Library “Vuk Karadžić” Bojnik  
33. National Library “Dr Đorđe Natošević”, Indija  
34. National Library “Đura Jakšić”, Srpska Crnja  
35. National Library “Janko Veselinović”, Bogatić  
38. National Library “Njegoš”, Knjaževac  
40. National Library “Stefan Prvenčani”, Kraljevo  
41. National Library of Babušnica  
42. National Library of Kruševac  
43. National Library of Majdanpek  
44. National Library of Smederevo  
45. Municipal Library “Branko Radičević”, Lebane  
46. Municipal Library of Kovačica |
Hungarian language – 34 titles selected

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Number of purchased publications</th>
<th>Schedule of sending the publications per libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin  
3. Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola  
4. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor  
5. Subotica City Library  
6. Novi Sad City Library  
7. Novi Sad City Library–department in Sremski Karlovci  
8. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
9. Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin  
10. Culture and education centre “Turzo Lajoš”, Senta City Library  
13. National Library in Kula  
14. Municipal Library Kovačica |
2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin  
3. Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola  
4. Library “Jožef Atila”, Kanjiža  
5. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor  
6. Subotica City Library  
7. Novi Sad City Library  
8. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
9. Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin  
10. Culture and education centre “Turzo Lajoš”, Senta City Library  
13. National Library in Kula  
14. Municipal Library Kovačica |
2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin  
3. Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola  
4. Library “Jožef Atila”, Kanjiža  
5. Library Mali Idoš  
6. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor  
7. Subotica City Library  
8. Novi Sad City Library  
9. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Branko Radičević”, Žitište</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Library “Vuk Karadžić”, Kovin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Library “Sarvaš Gabor”, Ada</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Public Library “Sirmaj Karolj”, Temerin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš” - Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>National Library in Kula</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Municipal Library Kovačica</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Kontra Ferenc írói munkássága**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>

**A móló hangja: elhajlizó és körüljáró irodalmi vizsgálatok**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Hózsa, Éva, (1953-)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Hullám: öt dráma**

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Széles a Duna: kupusztnai népdalok</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Molnár Krekity, Olga, (1956-)</td>
<td>Beszélgetések : Íaz élet apró-cseprő dolgairól</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------</td>
<td>---------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Sarvaš Gabor”, Ada</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library of Matica srpska, Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Subotica City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Novi Sad City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library of Bečej</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>11. Bányai, János, (1939-2016)</th>
<th>Író(k), könyv(ek), prózázó(k) : könyv és kritika VI. L-Zs</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Branko Radičević”, Zitište</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library of SANU, Belgrade</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Subotica City Library</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td>8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Sarvaš Gabor”, Ada</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library of Matica srpska, Novi Sad</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Subotica City Library</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library “Branislav Nušić”, Novi Kneževac</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library of Smederevo</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Municipal Library of Kovačica</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>13. Móra, Regina, (1977-)</th>
<th>Peremlakók; családörténet a Marson</th>
<th>19</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library “Sarvaš Gabor”, Ada</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Library of Matica srpska, Novi Sad</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City Library “Atanasije Stojković”, Ruma</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Subotica City Library</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library “Branislav Nušić”, Novi Kneževac</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library “Jovan Popović”, Kikinda</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>National Library of Smederevo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Municipal Library of Kovačica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Orcsik, Roland, (1975-)</td>
<td>Detonáció: Domonkos István művészetének exjugoszláv irodalmi kapcsolatformái</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Library “Sarvaš Gabor”, Ada</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Library of Matica srpska, Novi Sad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Municipal Library of Kovačica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Branko Radičević”, Zitište</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Library Mali Iđoš</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>National Library of Novi Bečej</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>National Library of Srbobran</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Maurits, Ferenc, (1945-)</td>
<td>Bukott anygal ablaka: fényversek utazásainról</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Erzébet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Municipal Library Kovačica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>Piszár,</td>
<td>A teljesség</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Library “Branko Radičević”, Zitište</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Library “Jožef Atila”, Kaniža</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Subotica City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Novi Sad City Library -department in Sremski Karlovići</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>National Library of Bečej</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 1. | Library “Jožef Atila”, Kaniža |
| 2. | City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor |
| 3. | City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
| 4. | Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |

| 1. | City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |

| 1. | Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
| 2. | Library “Jožef Atila”, Kaniža |
| 3. | Library “Servaš Gabor”, Ada |
| 4. | Library of Matica srpska, Novi Sad |
| 5. | Subotica City Library |
| 6. | Novi Sad City Library |
| 7. | City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
| 8. | Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin |
| 9. | Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |
| 12. | National Library of Bečej |
| 14. | Municipal Library of Kovačica |

<p>| Page 22. | Baranyi, Anna | Telcs Ede I: éremművészet | City Library “Atanasije Stojković”, Ruma |
| 1. | Subotica City Library |
| 2. | Novi Sad City Library |
| 3. | City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Subotica City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Novi Sad City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>8. National Library of Bečej</td>
</tr>
</tbody>
</table>

|   |   |   | 1. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
|   |   |   | 2. Library “Servaš Gabor”, Ada |
|   |   |   | 3. Library Mali Idoš |
|   |   |   | 4. Library of Matica srpska, Novi Sad |
|   |   |   | 5. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor |
|   |   |   | 6. Subotica City Library |
|   |   |   | 7. Novi Sad City Library |
|   |   |   | 8. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
|   |   |   | 10. Serbian National Library, Belgrade |

|   |   |   | 1. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
|   |   |   | 2. Library “Jožef Atila”, Kanjiža |
|   |   |   | 3. Subotica City Library |
|   |   |   | 4. Novi Sad City Library |
|   |   |   | 5. Novi Sad City Library – department in Sremski Karlovci |
|   |   |   | 6. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
|   |   |   | 7. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |
|   |   |   | 8. National Library of Bečej |

<p>|   |   |   | 1. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
|   |   |   | 2. Library “Jožef Atila”, Kanjiža |
|   |   |   | 3. Library Mali Idoš |
|   |   |   | 4. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor |
|   |   |   | 5. Subotica City Library |
|   |   |   | 6. Novi Sad City Library |
|   |   |   | 7. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin |
|   |   |   | 8. Public Library “Sirmaj Karolj”, Temerin |
|   |   |   | 9. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |
|   |   |   | 15. National Library of Smederevo |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Library</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Library “Branko Radičević”, Zitište</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4. Library “Jožef Atila “,Kanjiža</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5. Library “Serra’s Gabor”, Ada</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7. Subotica City Library</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8. Novi Sad City Library</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9. Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15. National Library of Kula</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17. Municipal Library of Kovačica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 32. | Csík, Mónika, (1978- ) | Miféle zergott?: gyermekeversek | 27 |
| 1. Library “Branko Radičević”, Zitište |
| 2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin |
| 3. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
| 4. Library “Jožef Atila “,Kanjiža |
| 5. Library of Mali Idoš |
| 6. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor |
| 7. Subotica City Library |
| 8. Novi Sad City Library |
| 9. Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin |
| 10. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |
| 13. National Library of Bečej |
| 15. Municipal Library of Kovačica |

| 1. Library “Branko Radičević”, Zitište |
| 2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin |
| 3. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
| 4. Library “Jožef Atila “,Kanjiža |
| 5. Subotica City Library |
| 6. Novi Sad City Library |
| 7. Public Library “Sirmai Karolj”, Temerin |
| 13. Culture and education centre “Turzo Lajoš”– Senta City Library |
| 17. National Library of Kula |
| 18. Municipal Library of Kovačica |

<p>| 34. | Toldi, Éva, (1962- ) | Önértés változatok, identitástapasztalatok: tanulmányok | 17 |
| 1. Library “Branko Radičević”, Zitište |
| 2. Library “Vuk Karadžić”, Kovin |
| 3. Library “Eržebet Juhas”, Bačka Topola |
| 4. Library “Jožef Atila “,Kanjiža |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Number of purchased publications</th>
<th>Schedule of sending the publications per libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Br.</td>
<td>Libararitet</td>
<td>Titel</td>
<td>Autor (God. rođen.-God. umro.)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------</td>
<td>-------</td>
<td>-------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Library “Milutin Bojić”, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Library “Milutin Srečković”, Smederevska Palanka</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Library “Muhamed Abdagić”, Sjenica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Library “Radoje Domanović”, Velika Plana</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Library of Mali Idoš</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Library of SANU, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Library of Culture Centre Kladovo – for Bibliobus</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>City Library “Božidar Knežević”, Ub</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>City Library “Ljig”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Culture Centre “Sveti Sava” - Štrpce</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Public Library “Sirmaj Karolj”, Temerin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Public Library of Doljevac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Culture Centre of Municipality of Beočin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Main Library “Ljubomir Nenadović”, Valjevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>National Library “Branko Miljković”, Gadžin Han</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>National Library “Vuk Karadžić”, Bojnik</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
<td>National Library “Dr Đorđe Natošević”, Indija</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>National Library “Rade Drainac”, Prokuplje</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>National Library “Radoje Domanović”, Leskovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>35.</td>
<td>National Library “Stevan Sremac”, Niš</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>National Library “Stefan Prvenčani”, Kraljevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>National Library “Hristo Botev”, Bosilegrad</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
<td>National Library “Dr Ejup Mušović”, Tutin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>National Library of Babušnica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>National Library of Žitorađa</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>National Library of Kruševac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>National Library of Smederevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>National Library of Srbovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>National Library of Ćićevac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>Resava Library, Švilačinac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>47.</td>
<td>Foundation of the Endowment of the Holy Monestary Hilandar</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
7. Турилов, Анатолий Аркадьевич, (1951- )  
Исследования по славянскому и сербскому средневековью 11
1. Library of SANU, Belgrade  
2. National Library of Smederevo  
3. Serbian National Library, Belgrade  
4. University Library “Svetozar Marković”, Belgrade

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Number of purchased publications</th>
<th>Schedule of sending the publications per libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1.     | Mihajlović, Biljana | *Da nije vetra* | 15 | 1. Library “Braća Nastasijević”, Gornji Milanovac  
2. Library “Dr Vićentije Rakić”, Paraćin  
3. Library “Muhamed Abdagić”, Sjenica  
4. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor  
5. Vršac City Library  
9. National Library of Bor  
10. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar  
11. Municipal Library “Petar Petrović Njegoš”, Medveda |
2. Library “Muhamed Abdagić”, Sjenica  
3. Library of Vuk’s home, Loznica  
4. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica  
5. Pančevo City Library  
6. Novi Sad City Library  
7. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
8. National Library “Detko Petrov”, Dimitrovgrad  
14. National Library of Bor  
15. National Library of Užice  
17. Institution of public library “Bora Stanković”, Vranje |
2. Library “Muhamed Abdagić”, Sjenica  
3. Library of Vuk’s home, Loznica  
4. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica  
5. Pančevo City Library  
6. Novi Sad City Library  
7. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
8. National Library “Detko Petrov”, Dimitrovgrad  
12. National Library of Bela Crkva  
13. National Library of Bor  
15. Municipal National Library “Veljko Petrović”, Žabljak  
16. Institution of public library “Bora Stanković”, Vranje |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Number of purchased publications</th>
<th>Schedule of sending the publications per libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. Library of SANU, Belgrade  
3. City Library “Atanasije Stojkovič”, Ruma  
4. City Library “Vladislav Petkovič Dis”, Čačak  
5. City Library “Karlo Bijelički”, Sombor  
6. Priboj City Library  
7. Culture Centre “Sveti Sava”, Istok  
11. National Library of Lajkovac  
12. Municipal Library of Kovačica  
13. University Library “Svetozar Markovič”, Belgrade |
2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
6. Serbian National Library, Belgrade  
7. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar  
8. Municipal Library of Kovačica |
2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
5. Serbian National Library, Belgrade  
6. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar  
7. Municipal Library of Kovačica |
2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
5. Serbian National Library, Belgrade  
6. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar  
4. Municipal Library of Kovačica |
| 5. | Miklovič, Jaroslav | Šápsné listiny Petrovca | 7 | 1. Library “Stefan Homola”, Bački Petrovac  
2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
4. Serbian National Library, Belgrade  
5. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar |
2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
6. Serbian National Library, Belgrade  
7. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar |
2. Novi Sad City Library  
3. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
6. Serbian National Library, Belgrade |
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Dolnej zeme a Slovenska</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Svedobné vinše Slovákov na Dolnej zemi</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Library SANU, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Rohoň, Juraj, (1773-1831)</td>
<td>Oda</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11.</td>
<td></td>
<td>Počzia vojvodinských Slovákov: (od 18. do 20. storočia)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Library SANU, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Novi Sad City Library</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>5. National Library “Branko Radičević”, Ođžaci</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12.</td>
<td></td>
<td>Zásvity v čase: prierez lyríkou</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Library SANU, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6. Serbian National Library, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7. Municipal Library “Vuk Kradić”, Alibunar</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Svetlík, Adam,</td>
<td>Premeny</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
6. Serbian National Library, Belgrade  
7. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar |
|----------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
2. Library SANU, Belgrade  
3. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
7. Serbian National Library, Belgrade  
8. Municipal Library “Vuk Kradžić”, Alibunar |

In the competition of the Ministry of Culture and Information for 2016, Hrvatska riječ applied with its publications. The total of RSD 20.000,00 was allocated, which includes the value of ordered books and postal shipping costs.

In order to encourage the procurement of books in the language of a national minority in the field of contemporary art NIU Makedonski informativni i izdavački centar, which has a respectable publishing both in number and quality of the titles, regularly participates in the competitions of repurchase, i.e. offer and procurement of books in the languages of national minorities, however, still without a bigger interest of competent institutions for these titles, as noticed by the National Council of Macedonian National Minority.

With the support of donors the National Council of German National Minority has provided the book of Professor Tibor Varady, the edition in German, in 20 copies, given as a present to: Subotica City Library, City Museum of Subotica, Museum of Vojvodina, libraries in Kikinda and Sombor. The National Council has also provided the opinion to the libraries when purchasing titles in German language.

National Council of Slovakian National Minority regularly, i.e. every year, repurchase the latest editions in Slovakian language from the Slovakian Publishing Centre from Bački Petrovac. The purchased books are intended for libraries of special importance for the Slovakian national minority, as follows: Library Štefan Homola in Bački Petrovac, Library Dositej Obradović in Stara Pazova and Municipal Library in Kovačica. National Council of Slovakian National Minority also provides books for school libraries where education is performed in Slovakian language.

2017/1

A Contest for buying-out publications for 2017 was open from 6 February to 10 March 2017. In order to obtain more precise data concerning the realization of activities foreseen by the Action Plan for Implementing Rights of National Minorities, the Ministry of Culture and Information made corrections to the existing application forms once again. Namely, the form for applying to the Contest for co-financing publishing capital and valuable works from local and translated literature was changed by adding a question about the language from which the applied work is translated. Similarly, the form for applying to the Contest for buying-out publications for libraries was amended by adding a question about the language from which the offered work for buying-out was probably translated.

In the reporting period, the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities opened a Contest for financing/co-financing procurement of books and other publications for public municipal and town libraries in AP Vojvodina in 2017, and which are designated as institutions of a special importance for preserving the cultural particularity of the Hungarian national minority, to apply.

Due to inadequate offer of books from the field of contemporary creativity in Hungarian published by local publishers, at contests of the Ministry and Provincial Secretariat, the National Council of the Hungarian national minority, in cooperation
with the Hungarian Republic, led negotiations about announcing a contest for libraries for procuring such books from Hungary, published by Hungarian publishers. Most preparatory inquiries before opening the contest were done in the reporting period, while the contest has not been announced yet. The value of the contest is HUF 11,000,000.00 (circa RSD 4,400,000.00).

The National Council of the German national minority has a good cooperation with the Town library in Subotica, with a plan to create a small German library.

2017/2

Competition for the purchase of publications of the Ministry of Culture and Information for 2017 was open from 6 February to 10 March 2017 and received documentation, in accordance with established practice, was sent to the national councils of national minorities for their opinion, and they had the opportunity to submit lists of their priorities by 5 May 2017. This competition is being realized in cooperation with the National Library of Serbia, but the Minister’s decision on the allocation of funds to publishers has not yet been made.

Upon completion of the competition procedure, the National Library of Serbia will process the received documentation and inform about the statistics related to national minorities.

On the competition of the Ministry of Culture and Information for the purchase of publications for libraries for 2017, the national council of the Hungarian national minority gave the proposal of the selected titles. However, the council notes that titles from neighboring countries have not been included in the competition in 2017, which is a problem that has been pointed out for years. For example, out of a total of 3,858 titles that were offered in the competition, there were 29 in Hungarian (or 1.33% of all titles offered), which is a very poor ratio according to the national council’s attitude, half as small as the proportion of the Hungarian population in the total population according to the latest census. The council indicates that this limited fund is difficult to meet the needs of readers in libraries located in the territory of municipalities where over one half share of the population belongs to the Hungarian population, and which are mostly declared to be of particular importance for the preservation of the Hungarian culture.

2017/3

Following the completion of the 2017 Call for Proposals for Public Procurement, the National Library of Serbia processed the received documentation and submitted information to the Ministry related to the implementation of the Action Plan:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Language</th>
<th>Number of titles</th>
<th>Number of purchased publications</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Albanian</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Hungarian</td>
<td>28</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>German</td>
<td>6</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Hungarian/German</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Macedonian</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Roma</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Roma/Croatian/Slovenian/Macedonian</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Romanian</td>
<td>13</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Slovak</td>
<td>8</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Serbian/Greek</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Croatian</td>
<td>27</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Croatian/Roma</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Total:</td>
<td>105</td>
<td>77</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Statistical data processing provides information on the number of purchased titles in languages of national minorities, sorted by languages, authors, works and libraries which purchased them.
In the observed period, the National Council of the Hungarian National Minority realized a program for the acquisition of books in the Hungarian language by libraries in the communities where the Hungarian national community lives. The value of the total number of books distributed to libraries in Ada, Žitište, Čoka, Mali Idjoš, Kula, Kanjiža, Bečej, Subotica, Srbohran, Temerin, Bačka Topola, Novi Bečej, Novi Kneževac, Senta, Sombor, Apatin, Kikinda, Srpska Crnja, Zrenjanin, Novi Sad, Alibunar, Kovačica, as well as rural libraries operating under the auspices of the mentioned institutions is RSD 4,300,000.00.

During the acquisition of books, it was established that the tax legislation of the country is not aligned with the realities brought about by the presence of minorities, and that lower tax rates applicable to children’s books does not apply to the same titles written in languages of national minorities.

Within the framework of the book procurement program from budget funds, the purchase of adequate titles in languages of national minorities has not yet been enabled.

The newspaper publishing institution “Macedonian information and publishing center”, with the help of the National Council and other organizations of members of the Macedonian National Community in Serbia, procured / printed about 10 new titles during this reporting period.

The National Council of the German National Minority is cooperating with educational workers of the Federal Republic of Germany for the procurement of books and other materials for teachers due to the introduction of the elective subject of German language with elements of national culture. The aim is to distribute this literature to various libraries in Serbia (Matica Srpska, Novi Sad, City Library Subotica, and various elementary school libraries).

The National Council of the Croatian National Minority states that the Institute for the Culture of Vojvodina Croats continuously collects books which are added to the native library. Another project which is continuously carried out is the project of digitalization of the cultural heritage of Croats in Vojvodina. State authorities of the Republic of Serbia should intensify the procurement of books from the Republic of Croatia, in cooperation with the Croatian National Council and the Institute for the Culture of Vojvodina Croats, as stipulated in the bilateral agreement between the Republic of Croatia and the Republic of Serbia on the protection of national minorities (Article 5), which represents an international obligation of Serbia.

The National Council of the Greek National Minority states that associations of the Greek community, in cooperation with associations from Greek cities, independently purchase books in Greek for libraries of their associations.

The National Council of the Ukrainian National Minority points out that in the last few years, as many as 31 titles have been translated from Ukrainian to Serbian.

2017/4

The journalism and publishing institution “Macedonian Information and Publishing Centre”, with the assistance of the National Council or other organizations of the Macedonian national community in Serbia, printed 4 new books and magazines during this reporting period. After the Belgrade Book Fair, which was held in late October 2017, the Ministry of Culture of the Republic of Macedonia gifted about 250 books in Macedonian language by contemporary Macedonian authors to the National Council. During the visit of the Prime Minister of Macedonia, the Government of the Republic of Macedonia donated books and other teaching materials for learning Macedonian language to the National Council.

The National Council of the Romanian National Minority states that it has co-financed the issuance of two books by contemporary authors.

2018/1

The 2018 Competition for purchase of publications was opened from 1 March to 30 March 2018, and documentation processing is under way, states the Ministry of Culture and Information.

On 17 January 2018, the Ministry of Culture and Information announced a competition for financing and co-financing of projects in the field of organization and realization of programs for the presentation of contemporary Serbian literature and
publishing at international book fairs in 2018. The program of participation at the book fair in Budapest was adopted, proposed by Matica srpska, because it was the most integral and most developed, and Matica Srpska adequately chose the fair for which the program was proposed, since this is our oldest cultural institution actually founded in Pest in 1826, and to this day it has been maintaining living scientific and cultural connections with the Serbian community in Hungary, as well as with scientific and educational institutions in Hungary. With its program, MS acts as a guest of honor, and it has planned the presentation of Serbian writers whose works were translated into Hungarian, as well as Hungarian writers from Serbia, the talks about Serbian-Hungarian cultural ties, etc. A special value is reflected in the openness of the concept and its multicultural character, which can significantly effect the Hungarian community in Serbia.

When it comes to the Book Fair in Leipzig, which will be held from 15-18 March 2018, it is important to emphasize that this year's theme of the fair is “There's something to discover: from the lives of European minorities”. In this context, two prominent minority writers will participate from Serbia.

The Federation of Jewish Communities states that local Jews are native speakers of Serbian language, and accordingly they use books in Serbian language for all purposes. Those who want to learn Ladino, Hebrew or Yiddish, do it optionally.

The National Council of the Slovenian National Minority states that it was not able to conduct the procurement of new books, but it found a way to promote the literature in Slovenian language - by renovating a private library and donating books to members of the minority community.

2018/2

The 2018 competition for the purchase of publications was open from 1 to 30 March 2018, and documentation processing is under way, states the Ministry of Culture and Information.

The National Council of the Slovenian National Minority has conducted a detailed overview of the list of books submitted to them by the Ministry of Culture and Information of the Republic of Serbia under the “Competition for the purchase of publications for libraries for 2018”. However, the National Council came to the conclusion that there are no books in the Slovenian language on the the list.

The National Council of the Ruthenian National Minority states that, on the basis of a letter sent by the Ministry of Culture and Information, they proposed selected titles in the Ruthenian language for the purchase of publications for the needs of public libraries.

In the observed period, the National Council of the Hungarian national minority gave an opinion in the procedure of the competition of the Ministry of Culture and Information for the purchase of books in the field of contemporary creativity with respect to books in the Hungarian language.

The National Council of the Hungarian national minority donated a package of books and literature in Hungarian language to school libraries with an estimated value of around 20,000 dinars. The program included all the schools in which the classes are conducted in the Hungarian language.

The National Council of the Greek National Minority states that it has no funds for the procurement of books. Association of Serbian-Greek friendship “Kantakuzina” Smederevo, wants, in the following period, to enrich its book fund in the section of the library association “Vladimir Ž. Karić “, which has about 3000 titles, but a very small number in the Greek language, mostly school textbooks from different educational institutions.

The National Council of the German National Minority and the foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”, with the advice of the teaching staff engaged in the project “Creating a curriculum for the German language with elements of national culture” is drafting a list for the procurement of literature, as well as for providing the textbooks for the same school subject. It is planned for this literature to be available in all libraries in Serbia.

2018/3

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Language</th>
<th>Number of reported publications</th>
<th>Number of bought publications</th>
</tr>
</thead>
</table>

425
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Language</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Municipal Library “Petar Petrović Njegoš”, Medveda</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Bosnian language – purchased 4 titles**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Sardar, Ziauddin, 1951-</td>
<td>O islamu, nauci i budućnosti : izbor tekstova</td>
<td>64</td>
<td>1. Library “Gligorije Vozarević” Sremjska Mitrovica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library “Mehmet Jusufi”, Preševo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Library “Milutin Bojić”, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Library “Milutin Šrečković”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Smederevska Palanka</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5. Library “Muhamed Abdagić”, Sejnica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>6. Library “Centre for Culture Kladovo”</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>7. Library of Vuk’s Homeland, Loznica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>8. SANU Library, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>9. Library of Šabac</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>10. City Library “Atanasije Stojković”, Ruma</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>11. City Library “Vladislav Petković Dis”, Čačak</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>12. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>13. City Library “Karlo Bijelić”, Sombor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>BGL – Library Department “Vuk Karadžić”, Zvezdara</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>BGL – Library Department “Vuk Karadžić”, Novi Beograd</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>BGL – Library Department “Despot Stefan Lazarević”, Mladenovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>BGL – Library Department “Dositej Obradović”, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Đorđe Jovanović&quot;, Grocka</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Ilija Garašanin&quot; Grocka</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Isidora Sekulić&quot;, Beograd</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Jovan Dučić&quot;, Barajevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Laza Kostić&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Milan Vidaković&quot;, Sopot</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Miodrag Bulatović&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Petar Kočić&quot;, Beograd</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Sveti Sava&quot;, Zemun</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>BGB – Library Department &quot;Sveti Sava&quot; for branch in Surčin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Library “Gligorije Vozarević”, Sremska Mitrovica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Library “Mehmet Jusufi”, Preševo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Library “Milutin Bojić”, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>Library “Mehmed Abdagić”, Sjenica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19.</td>
<td>Library “Centre for culture Kladovo”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>Library of Vuk’s Homeland, Loznica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>Library of the City of Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>SANU Library Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23.</td>
<td>Library of Šabac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
<td>City Library “Vladislav Petković Dis”, Čačak</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
<td>City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26.</td>
<td>City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
<td>City Library of Vršac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28.</td>
<td>City Library of Pančevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>City Library of Priboj</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
<td>City Library of Subotica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>City Library of Novi Sad</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>Cultural and Educaitonal Centre “Turzo Lajoš” – City Library Senta</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
<td>Central Library “Vuk Karadžić”, Prijeplje</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>Central Library “Svetozar Marković”, Zaječar</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>National Library “Branko Radičević” Odžaci</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>National Library “Vuk Karadžić”, Kragujevac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>National Library “Dr Dušan Radić”, Vrajička Banja</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>National Library “Dr Đorđe Natošević”, Indija</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>National Library “Janko Veselinović”, Bogatić</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>National Library “Miloš Trebinjac”, Bajina Bašta</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>National Library “Rade Drainac”, Prokuplje</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>National Library “Radislav Nikšević”, Jagodina</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>National Library “Radoje Domanović”, Leskovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Christians and Jews in the Ottoman Empire: functioning of a plural society</td>
<td>90</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Vuk Karadžić&quot;, Zvezdara</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Vuk Karadžić&quot; Novi Beograd</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Dositej Obradović&quot; Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Ilija Garašanin&quot;, Grocka</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Laza Kostić&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Miodrag Bulatović&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>BGL – Library Department &quot;Sveti Sava&quot;, Zemun</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Library &quot;Braća Nastasijević&quot;, Gornji Milanovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Library “Mehmet Jusufi”, Preševo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Library “Milutin Bojić” Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Library &quot;Muhamed Abdagić&quot;, Sjenica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Library “Centre for Culture Kradovo”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Library of Vuk’s Homeland, Loznica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Library of the City of Belgrade, Belgrade</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Library of Šabac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>City Library “Atanasije Stojkovic”, Ruma</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>City Library “Vladislav Petković Dis”, Čačak</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19.</td>
<td>City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>City Library of Vršac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>City Library of Pančevo</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>23.</td>
<td>City Library of Priboj</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
<td>City Library of Subotica</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
<td>City Library of Novi Sad</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>26.</td>
<td>City National Library “Žarko Zrenjanin” Zrenjanin</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
<td>Cultural educational centre “Turzo Lajoš” – City Library of Senta</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28.</td>
<td>Central Library “Vuk Karadžić”, Prijeponje</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>Central Library “Svetozar Marković”, Zaječar</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>National Library “Vlada Aksentijević”, Obrenovac</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
4. Tomaš, Marko, 1978-

Varanje smrti : izabrane pesme

8

1. City Library of Subotica
2. Central Library “Ljubomir Nenadović”, Valjevo

Hungarian language – purchased 6 titles

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Tomaš, Marko, 1978-</td>
<td>Varanje smrti : izabrane pesme</td>
<td>8</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Purchase Details</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------</td>
<td>-------</td>
<td>------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Author</td>
<td>Title</td>
<td>Publications</td>
<td>Publications dispatch schedule for libraries</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>Simović Ljubomir, 1935-</td>
<td>Danube Planet : selected and new poems = избранни и нови песни</td>
<td>19</td>
<td>1. Library “Milutin Bojić”, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library &quot;Nikola Šikimić Maksim&quot;, Kučevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Mitrovica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4. City Library of Pančevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5. City Library of Priboj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>6. City Library of Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>7. Culture Centre “Gračanica” – National</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Library, Gračanica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Stara Pazova</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Kraljevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>10. National Library of Arilje</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>11. National Library of Bela Crkva</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>12. National Library of Smederevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>14. Public Library Institution “Bora</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Stanković”, Vranje</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>15. Centre for cultural activity, tourism,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>and librarianship of the Municipality of</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Vladičin Han – Library, Vladičin Han</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Macedonian language – purchased 1 title

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Káich, Katalin, 1943-</td>
<td>Jelenbe áthajló múlt</td>
<td>31</td>
<td>1. Library &quot;Erzébet Juhas&quot;, Bačka Topola</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library “Jožef Atila”, Kanjiža</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Library &quot;Milovan Glišić&quot;, Ljubovija</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Library &quot;Sarvaš Gabor&quot;, Ada</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5. Library of Mali Idoš</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>6. City Library “Karlo Bijelicki”, Sombor</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>7. City Library of Pančevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>8. City Library of Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>9. Public Library &quot;Sirmai Karolj&quot;, Temerin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>10. Cultural educational centre &quot;Turzo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Lajoš&quot; – City Library of Senta</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>11. National Library of Bečej</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>12. National Library of Smederevo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>13. National Library of Srbobran</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>14. General Library Kovačica</td>
</tr>
</tbody>
</table>
German language – purchased 3 titles

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
### Romani language – purchased 1 title

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs and purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. SANU Library, Belgrade  
3. City Library “Božidar Knežević”, Ub  
4. City Library “Vladislav Petković Dis”, Čakak  
5. Central Library “Svetozar Marković”, Zaječar  
10. National Library Kruševac  
12. National Library Smederevo  
13. Serbian reading room in Irić  
14. University Library “Svetozar Marković”, Belgrade |

### Ruthenian language – purchased 6 titles

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs and purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1.  | Tamaš, Julijan, 1950-           | Складанє ідентитох : вибрани студії и есєї з русинистики и українстики | 9 | 1. SANU Library, Belgrade  
2. City Library Novi Sad  
4. National Library “Simeon Piščević”, Śid  
5. National Library Smederevo  
6. Municipal national library “Veljko Petrović”, Žabalj |
3. National Library Smederevo  
4. Municipal national library “Veljko Petrović”, Žabalj |
| 3.  | Латяк, Дюра, 1933-             | Руснацї, Т. 1, Вибрани сообщення и огляды | 9 | 1. SANU Library, Belgrade  
2. City Library of Novi Sad  
5. National Library Smederevo  
6. Municipal national library “Veljko Petrović”, Žabalj |
3. National Library “Radoje Domanović” Leskovac |
<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 5. | Няради, Себастиян, 1992- | Инисур рика књеза : фантастични роман за младих | 6 | 1. City Library of Novi Sad  
3. National Library Smederevo  
4. Municipal national library “Veljko Petrović”, Žabalj |
2. National Library Smederevo  
3. Municipal national library “Veljko Petrović”, Žabalj |

**Russian language – purchased 1 title**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1. | Эммирова, Мария, 1980- | Лялú : сказка для детей и взрослых | 7 | 1. City Library in Novi Sad – Branch in Sremski Karlovci  
2. Central Library “Vuk Karadžić”; Prijepolje  
4. National Library Smederevo  
5. National Library Užice |

**Slovak languages – purchased 8 titles**

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. City Library of Novi Sad  
4. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar  
5. Municipal Library of Kovačica |
| 2. | Baglaš, Ivan, 1986- | Osobnosť , základné psychické potreby a motivácia ako prediktory well-beingu v pracovnom a akademickom prostredí | 5 | 1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac  
4. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar |
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-run purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
</table>
2. City Library in Novi Sad  
4. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar  
5. Municipal Library of Kovačica |
| 4.  | Dudok, Daniel | Ribayov Idiotikon | 7 | 1. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac  
2. City Library in Novi Sad  
5. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar |
2. City Library in Novi Sad  
5. Municipal Library of Kovačica |
2. City Library in Novi Sad  
4. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar |
2. City Library in Novi Sad  
4. Municipal Library “Vuk Karadžić”, Alibunar |

Croatian language – 15 purchased titles
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Jergović, Miljenko, 1966-</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| 2. | Otac | 15 | 1. Library “Dimitrije Tucović”, Lazarevac  
2. Library “Dr Vićentije Rakić”; Paračin  
3. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac  
4. Library of Šabac  
5. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica  
6. City Library in Subotica  
7. City Library in Novi Sad  
8. National Library “Simeon Piščević”, Šid  
9. National Library Kruševac  
10. National Library Merošina |
| 3. | Ruta Tannenbaum | 12 | 1. Library “Dimitrije Tucović”, Lazarevac  
2. Library “Dr Vićentije Rakić”; Paračin  
3. Library of Šabac  
4. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica  
5. City Library of Pančevo  
6. City Library of Subotica  
7. City Library of Novi Sad  
2. Library “Dimitrije Tucović”, Lazarevac  
3. Library “Dr Vićentije Rakić”; Paračin  
4. Library “Muhammed Abdagić”, Sjenica  
5. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac  
6. Library of Mali Idoš  
7. Library of Šabac  
8. City Library “Vuk Karadžić”, Kosovska Mitrovica  
9. City Library of Subotica  
10. City Library of Novi Sad  
11. Cultural educational centre “Turzo Lajos” – City Library of Senta  
15. National Library "Dr Đorđe Natošević", Indija  
17. National Library Kruševac  
18. National Library Plandište |
2. Liburuz “Dr Vićentije Rakić”; Paračin  
3. Library "Muhammed Abdagić", Sjenica  
4. Library “Štefan Homola”, Bački Petrovac  
5. Library of Šabac  
6. City Library "Atanasije Stojković", Rum  
7. City Library "Vuk Karadžić", Kosovska Mitrovica  
8. City Library of Subotica  
9. City National Library “Žarko Zrenjanin”, Zrenjanin  
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Author, Year, Title</th>
<th>Library/Location</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Library &quot;Centre for Culture Kladovo&quot;</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library of Sabac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. City Library of Pančevo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. City Library in Novi Sad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5. Ventral Library &quot;Ljubomir Nenadović&quot;, Valjevo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>6. National Library &quot;Dositej Obradović&quot;, Novi Pazar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>9. National Library Smederevo</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>10. National Library Užice</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>11. University Library &quot;Svetozar Marković&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Pogačar, Marko, 1984-</td>
<td>Zemlja zemlja</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Library &quot;Gligorije Vozarević&quot;, Sremska Mitrovica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library &quot;Milotin Bojić&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. City Library &quot;Karlo Bijelički&quot;, Sombor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Central Library &quot;Vuk Karadžić&quot;, Prijeponje</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5. National Library &quot;Vuk Karadžić&quot;, Kragujevac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>6. National Library &quot;Dositej Obradović&quot;, Novi Pazar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7. National Library &quot;Simeon Piščević&quot;, Šid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>8. National Library Arilje</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>9. National Library Pirot</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>10. University Library &quot;Svetozar Marković&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Library &quot;Dimitrije Tucović&quot;, Lazarevac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library &quot;Eržebet Juhas&quot;, Bačka Topola</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. Library &quot;Milotin Bojić&quot;, Belgrade</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. Library &quot;Radoje Domanović&quot;, Velika Plana</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5. City Library of Subotica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>6. Public Library &quot;Sirmai Karolj&quot;, Temerin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7. National Library &quot;Vuk Karadžić&quot;, Kragujevac</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>8. National Library &quot;Dositej Obradović&quot;, Novi Pazar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>11. National Library Bela Crkva</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>12. National Library Bor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>13. National Library Pirot</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>14. Public Library Institution &quot;Bora Stanković&quot;, Vranje</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1. Library &quot;Gligorije Vozarević&quot;, Sremska Mitrovica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>2. Library of Matica Srpska, Novi Sad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3. City Library of Subotica</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>4. City Library in Novi Sad</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5. National Library Bor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>6. National Library Pirot</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. City Library of Subotica  
3. City Library in Novi Sad  
4. Public Library "Sirma Karolji", Temerin  
5. National Library "Vuk Karadžić", Kragujevac  
6. National Library "Dositej Obradović", Novi Pazar  
7. National Library Bela Crkva  
8. National Library Bor  
9. National Library Pirot  
10. National Library Užice  
11. Public Library Institution "Bora Stanković", Vranje |

| 11. | Savičević Ivančević, Olja, 1974- | Pjevač u noći : romansa | 23 | 1. BGL – Library Department "Vuk Karadžić", Zvezdara  
2. BGL – Library Department "Vuk Karadžić", Novi Beograd  
3. BGL – Library Department "Despot Stefan Lazarević", Mladenovac  
4. BGL – Library Department "Dositej Obradović", Belgrade  
5. BGL – Library Department "Dorđe Jovanović", Belgrade  
6. BGL – Library Department "Ilija Garašanin", Grocka  
7. BGL – Library Department "Isidora Sekulić", Belgrade  
8. BGL - Library Department "Laza Kostić", Belgrade  
9. BGL - Library Department "Miodrag Bulatović", Belgrade  
10. BGL - Library Department "Petar Kočić", Belgrade  
11. BGL - Library Department "Sveti Sava", Zemun  
12. Library "Centre for Culture Kradovo"  
13. Library of the City of Belgrade  
14. City Library of Subotica  
15. Central Library "Ljubomir Nenadović", Valjevo  
17. National Library "Vuk Karadžić", Kragujevac  
18. National Library "Dositej Obradović", Novi Pazar  
19. National Library Pirot |

2. Central Library "Ljubomir Nenadović", Valjevo  
3. National Library "Vlada Aksentijević", Obrenovac  
4. National Library "Vuk Karadžić", Kragujevac  
5. National Library "Dositej Obradović", Novi Pazar  
6. National Library "Jefimija", Trstenik  
7. National Library Pirot |
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Acquisitions</th>
<th>Library</th>
<th>City Library &quot;Vuk Karadžić&quot;, Kosovska Mitrovica</th>
<th>City Library of Pančevo</th>
<th>City Library of Subotica</th>
<th>City Library in Novi Sad</th>
<th>National Library &quot;Vlada Akesntijević&quot;, Obrenovac</th>
<th>National Library &quot;Jefimija&quot;, Trstenik</th>
<th>National Library Pirot</th>
</tr>
</thead>
</table>

Croatian-Bosnian-Macedonian language – 1 title purchased

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Author</th>
<th>Title</th>
<th>Publications print-runs purchase</th>
<th>Publications dispatch schedule for libraries</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Leksikon YU mitologije</td>
<td>19</td>
<td>Library &quot;Dr Vićentije Raktić&quot;, Paračin</td>
<td>Library &quot;Radoje Domanović&quot;, Velika Plana</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2.</td>
<td></td>
<td>Library of Matica Srpska, Novi Sad</td>
<td>SANU Library, Belgrade</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3.</td>
<td></td>
<td>City Library &quot;Vladislav Petković Dis&quot;, Čačak</td>
<td>City Library &quot;Vuk Karadžić&quot;, Kragujevac</td>
</tr>
</tbody>
</table>

440
National Council of the German National Minority has discussions with various publishing companies in Germany for the procurement of literature in German for expanding the general knowledge of the members of the German nationals, and the majority of the population in the field of German culture, customs, and tradition.

National Council of the Slovenian National Minority states that there was no new purchase of books. On the premises of the National Council the members and the visitors were offered a number books and magazines in Slovenian language.

2018/4

The Ministry of Culture and Information states that the activity is continuously implemented through annual competitions.

An extremely small number of members of the German national minority and extremely modest budget funds did not allow the National Council of the German national minority to procure books in the German language in the field of contemporary creation from its own resources. The National Council states that in the forthcoming period, through various activities, talks and potential donations, they will try to make a shift in this field.

2019/2

The 2019 Publications Buying out Contest has been open since 8.3. do 8.4.2019, and the decision of the minister has not yet been issued.

This year, no publications with titles published in Ruthenian language were submitted to the Ministry of Culture's competition for the purchase of publications for libraries.

Within the given deadline (May 21, 2019), the National Council of the Slovak National Minority submitted to the Ministry of Culture and Information a proposal for selected titles for the purchase of publications to supplement library holdings in the Slovak language in 2019, and within the economic classification 424 Proposal of Decision of the Expert Commission. Most of the proposed titles (17) were issued by the Slovak Publishing Centre from Bački Petrovac, and 1 title belongs to the publishing plan of the Banat Cultural Center in Novo Miloševo. The publications are mainly essays, fiction for children and adults, and professional literature.
ACTIVITY: 3.12. Professional training of journalists and other media professionals with the aim of improving the media reporting on minority issues and encouraging balanced and objective reporting

DEADLINE: Continuously, starting from I quarter of 2017

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Associations of journalists
- Civil society organisations
- National councils of national minorities

REPORT:

2017/1

The National Council of the German national minority continuously helps professional training of young journalists with the aim to improve media coverage. The Council sent two young journalists, as recommended by RTV Vojvodina, to a professional training in Berlin so as to have a good quality broadcasting of German radio and TV programme on RTV.

The National Council of the Romanian national minority began with preparations for educating young journalists with the help of the Romanian Embassy in Belgrade.

2017/2

The Journalists’ Association of Serbia (UNS) devotes a great deal of attention to education and professional development of journalists, so within the Educational Center of the Association there are three schools – Journalism school, School of web journalism and School of video journalism. Journalists reporting in the languages of national minorities or reporting on national minorities have passed through each of the schools. For them, the UNS had special facilities, and at the end of 2016, the UNS granted scholarship to six participants who were co-operating with multilingual media.

In all schools, journalistic ethics is also studied as a special field and it points to the importance of adhering to professional standards in reporting, including reporting on minority issues.

It was also encouraged to publish examples of good inter-ethnic cooperation in the Neighbours’ News (Komšijske novosti), it was reported on less visible national minorities such as Gaboris, Banat Bulgarians and Aromanians (Gabori, Palićeni, Cincari) and the students for the best media coverage on national minorities were awarded.

The national council of the Bulgarian national minority is the founder of two media, a bi-weekly Novo bratstvo and Nova RTV Bosilegrad, on which a radio program is broadcast in Bulgarian language. The budgets of these institutions envisage covering the costs of holding seminars and round tables for the exchange of experience and training of media professionals in order to improve reporting on minority issues in a minority language.

In the II quarter of 2017 the national council of the Macedonian national minority initiated meetings with the media that implemented programs in Macedonian language and script (weekly Pančevec, RTV Pančevo and RTV Vojvodina) on the topic of training journalists and other media professionals.

The National Council of the Romanian national minority sent four young journalists to a ten-day professional training in Romania.

2017/3

The National Council of the Bunjevac National Minority states that funds were realized in one call for proposals one, in a minimum amount, which are intended for professional training of journalists in the Bunjevac speech.

The National Council of the German national minority points out that their cooperation with the public media company RTV Vojvodina is important and can be characterized as very successful. For that reason there are ongoing talks with the IFA.
Stuttgart, to send German-speaking journalists from RTV who are hosting the radio program “German Minute - Deutsche Minuten” to Germany, for seminars and media training.

In the following period, after the budget fund becomes available, the National Council of the Croatian National Minority plans to undertake concrete activities aimed at strengthening the capacity of journalists who report in Croatian through exchange of experiences with other communities.

The National Council of the Ukrainian National Minority states that the information board planned a seminar for creating blogs for reporters from certain communities where members of the Ukrainian national minority live.

**2017/4**

The journalism association of Ruthenians - NAR - within the framework of the project “Education of Journalists and Editors of Ruthenian Media”, which was supported by the Provincial Secretariat for Culture, Public Information and Relations with Religious Communities, held two one-day seminars on 24 November and 1 December 2017, which were attended by a total of 20 journalists and editors from Ruthenian media. Lecturers were professors of the Department for Media Studies of the Faculty of Philosophy in Novi Sad, Dubravka Valić Nedeljovic PhD, Professor Vladimir Barović and Lecturer Blaženka Homa Cvetković. The topic of the lecture was the phenomenon of censorship, deconstruction of media messages and the boundaries of artistic language innovations in the Ruthenian language.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that funds were committed for one competition, with a minimum amount, for the purpose of vocational training of journalists in Bunjevac speech.

The National Council of the Hungarian National Minority states that the Centre for Education, Research and Culture of Vojvodina Hungarians has been commissioned, and that the introduction of training programmes of Hungarian journalists within that centre was considered.

The National Council of the Macedonian National Minority states that members of the Association of Journalists “MAK-INFO” participated in several expert workshops in Novi Sad.

The National Council of the German National Minority continuously sends young journalists to Germany for vocational training.

The National Council of the Croatian National Minority applied to the competition announced within the framework of the Budgetary Fund for National Minorities with a specific project for strengthening of capacities of journalists who are reporting in Croatian language, but the project was rejected for unknown reasons, even though it satisfied all formal conditions.

**2018/1**

The National Council of the Bulgarian National Minority is the founder of the current two media outlets, one of which is a biweekly newspaper “Novo Bratstvo” and New RTV Bosilegrad, within which a radio program is broadcast in the Bulgarian language. The budget of these institutions envisages special items to cover the costs of the organization of seminars and round tables to exchange the experience and train the media professionals in order to improve reporting on minority issues in a minority language.

The National Council of the Slovenian National Minority states that it has no capacity for professional development of media professionals, but it cooperates very successfully with both the media in Serbia and the media in Slovenia. The National Council is satisfied with the objectivity of reporting.

The National Council of the Roma National Minority states that, to this day, it has not been involved in the program of professional development of journalists and other media professionals in order to improve media coverage of minority issues and encourage balanced and objective reporting.

The National Council of the Macedonian National Minority states that the association of journalists “Mak-Info” has successfully completed the project of transforming the children's magazine “Sunica” from a feuilleton to a monthly magazine.
The National Council of the German National Minority has fostered, for several years, a successful cooperation with the IFA Stuttgart Institute, and it sends young and talented journalists to all their seminars and trainings, in order to improve their knowledge. The National Council also participates in various conferences in the field of this topic.

2018/2

The National Council of the Macedonian National Minority states that the association “Mak-Info” continues the realization, with certain difficulties, of the project children's magazine “Sunica” as a monthly magazine.

The National Council of the Greek National Minority states that it has prepared two projects in the field of information:
- WEB site, as an informative medium
- bilingual Serbian-Greek cultural-informative monthly printed edition
The National Council states that, because of the lack of financial resources, it is not possible for these two projects to be implemented.

The National Council of the German National Minority states that a regional meeting of cultural managers and media editors was held in Sombor, organized by the Institute for International Relations (IFA), a workshop for media editors and cultural managers was also organized as part of this seminar.

2018/3

The National Council of the Bunjevac National Minority plans in October to have a counselling and training of Bunjevac media on proper use of Bunjevac language and information.

The National Council of the German National Minority has a successful cooperation with the Institute of Foreign Affairs (IFA) and regularly sends to various seminars, professional training (workshops) the journalists who know German. The next seminar to which it sends the experts in the field of media and culture will be held on 8-11 November 2018.

2018/4

The National Council of the German National Minority has a very successful cooperation with the IFA Stuttgart Institute, and it sends young and talented journalists to all their seminars and trainings, in order to improve their knowledge. The National Council also participates in various conferences in the field of this topic.

The National Council of the Croatian National Minority states that it applied for a competition that was announced within the Budget Fund for National Minorities with a concrete project to strengthen the capacities of journalists who provide information in the Croatian language, but was rejected because the competition requirement was that national councils of national minorities were not valid project applicants. The National Council also states that the project was rejected for unknown reasons even though it met all formal conditions.

2019/1

The National Council of the Bunjevac National Minority states that the journalist counseling was held on the use of the Bunjevac language standards in all the media (written, electronic and print).

2019/2

To realize plans and broadcast additional content, before of all news programs in minority languages, RTS should additionally hire translators and speaker-anchors for non-minority languages employees of the RTS. Since we plan to have News in languages a minority broadcast once a day, five days a week, which requires additional ones capacity which significantly increases costs.

Annually, for the show Citizen only, the primary cost is about 130,000 dinars. 1.980.000,00 din will be spent on secondary bags. Stationery, which produces the largest number of
national columns Minorities allocate RSD 17,431,600.00 annually to all RTS programs just for space leases and utilities and about 221,000,000.00 dinars for salaries, per diems, transportation, taxes and contributions for cash 190 employees in that newsroom.
ACTIVITY: 3.13. Conducting analysis of the costs of potential introduction of translation of programmes in the languages of national minorities into Serbian, in order to improve the access of all citizens to media content in the languages of national minorities, including:
- special areas/topics
- sustainability
- benefits of social integration and development of multi-cultural society as a whole

DEADLINE: Starting from the I quarter of 2017

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Radio-Television of Serbia/Radio-Television of Vojvodina

REPORT:

2017/1

No data available.

2017/2

In order to realize plans and broadcast additional contents, primarily the News (Vesti) and Journal (Dnevnik) in minority languages, Radio Television of Serbia should additionally engage translators and announcers-presenter who are not employed in RTS. In a rough calculation, for implementation of the aforementioned project, RTS states that it would be necessary to provide a minimum of 100 thousand euros.

2017/3

Unchanged.

2017/4

In order to execute plans and broadcast additional content, primarily News in minority languages, RTS should additionally recruit translators and speakers/anchors for minority languages who are not employed in RTS. Having regard to the fact that we are planning for News in minority languages to be broadcast once a week, five days a week, additional capacities are required, which considerably increases the costs.

2018/1

In order to realize the plans and broadcast additional content, primarily the News in minority languages, RTS should additionally engage translators and speakers-hosts for minority languages, who are not employed in RTS. It is planned for the News in minority languages to be broadcast once a day, five days a week, and this requires additional capacity, which significantly increases costs.

2018/2

No data available.

2018/3

To realise the plans and broadcast additional contents, primarily the News in minority languages, RTS should additionally hire translators and show-hosts for minority languages who are not employed in RTS. Since we plan to have the News in minority languages once a day, five days a week, it requires additional capacities which significantly increases the costs.

On annual basis, only for the show “Citizen”, the primary costs are around 130.000 dinars. The secondary costs require
1.980.000,00 dinars. Editorial Office of the Correspondence, producing the largest number of stories on national minorities for all RTS channels, annually allocates 17.431.600,00 dinars only for renting the facilities and communal costs, and around 221.000.000,00 dinars for salaries, per diem, transport, taxes and contributions for almost 190 employees in the office.

2018/4

Unchanged.

2019/1

Unchanged

2019/2

To realise the plans and broadcast additional contents, primarily the News in minority languages, RTS should additionally hire translators and show-hosts for minority languages who are not employed in RTS. Since we plan to have the News in minority languages once a day, five days a week, it requires additional capacities which significantly increases the costs.

On annual basis, only for the show “Citizen”, the primary costs are around 130.000 dinars. The secondary costs require 1.980.000,00 dinars. Editorial Office of the Correspondence, producing the largest number of stories on national minorities for all RTS channels, annually allocates 17.431.600,00 dinars only for renting the facilities and communal costs, and around 221.000.000,00 dinars for salaries, per diem, transport, taxes and contributions for almost 190 employees in the office.
IV  FREEDOM OF RELIGION

ACTIVITY: 4.1. Conducting comparative legal expert analysis, in terms of regulating the status of churches and religious communities in order to establish the specific criteria based on best practices of the member states of the European Union in the region (for example, Romania, Croatia, Slovenia, Hungary) and application of solutions adopted in the region.

- Connection with AP NC 23 activity 3.4.1.1.

DEADLINE: IV quarter of 2015

STATUS: The activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Office for cooperation with churches and religious communities

REPORT:
2016/1-2

Comparative legal analysis on churches and religious communities is conducted, the source being Report AP 23 34.

2016/3-4

Within the Ministry of Justice of the Government of the Republic of Serbia, a professional Comparative legal analysis of the regulations on the legal status and procedure of registration of churches and religious communities of the EU Member States in the region was done, covering the republics of Slovenia, Croatia, Hungary, Romania, Bulgaria and Greece, with the aim to identify the examples of good practice in the field of protection of collective aspect of freedom of religion and their implementation in the Serbian legislation, within the process of the EU accession.

ACTIVITY: 4.2. Implementation of the recommendations resulting from the analysis of best practices of EU member states in the region, in terms of regulating the status of churches and religious communities.

DEADLINE: Continuously, starting from IV quarter of 2015

STATUS: Activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Directorate for cooperation with churches and religious communities
- Government of the Republic of Serbia
- National Assembly

REPORT:

2016/3-4

After the Report of the Directorate for cooperation with churches and religious communities for I and II quarter of 2016, which indicated the main issue of non-canon activity of the Romanian Orthodox Church (ROC) in Eastern Serbia (Timočka Krajina), and after the affirmative statement that is can be tackled only within the dialogue between the Serbian Orthodox Church (SOC) and Romanian Orthodox Church (ROC), the Report for III and IV quarter of 2016, the Directorate states practical issues and the level of realisation of the recommendations related to the religious services in the languages of national minorities (see activity 4.3).

In addition to that, the Directorate has stressed that in the Eparchy of Vranje of SOC, upon the blessing given by the hierarch in charge, the religious services should be regularly performed also in Bulgarian language in many places, in which the request for such a thing exist, such as in Bosilegrad, Done and Gornje Ljubata, Rajičinovac, Bresnica, Bistri izvor, etc. All church services in this Eparchy are managed by the autochthonous priests who, depending on the local needs, perform the services also in Church Slavonic and Serbian language.

2017/1

The report of the Directorate for cooperation with churches and religious communities for III and IV trimesters of 2016 paid special attention to a practical question and level of realized recommendations related to worship services in languages of national minorities, emphasizing the fact that in Eparchies of the Serbian Orthodox church (SPC) like Vranje, Timok and Braničevo, and the Eparchy of the Romanian Orthodox church (RPC) “Dacia Felix” based in Vrsac, in parishes where there is a real need, worship services are performed in languages of national minorities, Bulgarian (10 parishes with indigenous priests), Romanian (39 parishes in Banat with 27 Romanian priests) and Vlach (parts of Liturgy in Timok Eparchy). Therefore, measures proposed by the Action plan in relation to worship services in languages of national minorities are continuously realized, and their eventual expansion can only be a result of emergence of new and real needs in the field, and in accordance with guidelines established within the interchurch dialogue (mainly SPC and RPC), confirmed by the work of SPC Synod Commission which professionally considers this issue. A burning problem remains the non-canonical activity of RPC on the territory of Braničevo and Timok eparchies of SPC (intrusions and worship services of 9-12 illegal priests), whose primary purpose is romanisation of the Vlachs in these areas. Unless it stops, it will largely continue to burden, not only inter church relations (bilateral and pan-Orthodox), but also interstate relations between Serbia and Romania in the context of European integration process.

2017/2

At its 49th meeting on 13 April 2017, on the proposal of the General Secretariat of the Government, the Government adopted the Conclusion agreeing to provide funds for the donation of the Republic of Serbia to the Slovak Evangelical Church in Kovačica, for the purpose of performing the necessary works in the church. This helps to preserve the religious and national identity of the Slovaks in the Republic of Serbia.

2017/3

In the Report of the Administration for Cooperation with Churches and Religious Communities it is emphasized that this body had intensified activities aimed at improving the intercultural dialogue between the Serbian Orthodox Church (SPC) and the Romanian Orthodox Church (RPC), as well as that it sent a proposal to the Government of the Republic of Serbia for the establishment of a joint Mixed Commission of the Serbian and Romanian Governments and Orthodox Churches of Serbia.
and Romania, which will directly discuss the most important issues at the highest level - non-canonical actions of the RPC in Eastern Serbia, the seizing of the facility of SPC “Makrin dom” in Timisoara, status of the “Danica” facility in Vršac, as well as the restitution of other previously seized property (in Serbia and Romania).

2017/4

At its 20th session held on 9 October 2017, the Government adopted the Conclusion on the adoption of the text of the Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of the Serbia and the Government of the Republic of Turkey on the cooperation on the execution of the project of restoration of the “Brothers Kršmanović Steambath” in Belgrade. Proposer of the Conclusion: Ministry of Culture and Information.

At its 20th session held on 9 October 2017, the Government adopted the Conclusion on the adoption of the text of the Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of the Serbia and the Government of the Republic of Turkey on the restoration of the Bajrakli Mosque in Belgrade. Proposer of the Conclusion: Ministry of Culture and Information.

At its 22nd session held on 16 October 2017, the Government adopted the Conclusion on granting approval for a grant / assistance for restoration of the birth house of Ban Jelačić in Novi Sad to the Croatian National Council in the Republic of Serbia. Proposer of the Conclusion: General Secretariat of the Government.

2018/1

At its 53rd session on 22 February 2018, at the proposal of the General Secretariat of the Government, the Government adopted the Conclusion stating that the Government shall agree to provide funds to the Croatian National Council in the Republic of Serbia, in total amount of EUR 100,000.00, for the purpose of a grant, or to provide assistance for the reconstruction of the birth house of Ban Jelačić in Novi Sad.

2018/2

In the II quarter of 2018 (16 May 2018), the National Council of the Romanian National Minority initiated, with the Directorate for cooperation with churches and religious communities of the Ministry of Justice, the initiative for amending the Law on Churches and Religious Communities from 2006 (in Article 10 paragraph 1), in the sense that the Romanian Orthodox Church (RPC) should be included in the traditional churches and religious communities in the Republic of Serbia, on the grounds that non-recognition of the mentioned status places it in an unequal position in relation to traditional churches and religious communities. Also, the Directorate for Religions was also submitted a Decision of the Ministry of Finance's Tax Administration's Headquarters on 20 February 2018, in which it is pointed out that the RPC is not entitled to VAT refund. In its letter to the Office for Human and Minority Rights of 29 May 2018, the Directorate for Religions emphasized that the Law on Churches and Religious Communities, Article 10, Stipulates that traditional churches are those which have had a HISTORICAL CONTINUITY within Serbia FOR MANY CENTURIES and which have acquired the status of a legal person in accordance with particular acts, that is: the Serbian Orthodox Church, the Roman Catholic Church, the Slovak Evangelical Church (a.c.), the Christian Reformed Church and the Evangelical Christian Church (a.c.). Also, traditional religious communities are those which had a historical continuity within Serbia for many centuries and which have acquired the status of a legal person in accordance with particular acts, that is: the Islamic Religious Community and the Jewish Religious Community. Bearing in mind that the Romanian Church does not have the status of traditional church, as it does not exist in the Republic of Serbia for a long period of time, but its position has been established on the basis of, inter alia, an agreement with the Serbian Orthodox Church (namely, the Canons of the Orthodox Church prescribe that the existence of parallel jurisdictions of local Orthodox Churches is not possible on the same territory, except in the case of mutual agreement), the Directorate for Religions emphasizes that the Law on Value Added Tax in Article 25 prescribes in which cases and when VAT shall not be paid in the trade of money and capital. Its 16th paragraph also points to “services of religious character provided by REGISTERED churches and religious communities, and the trade of goods and services directly related to these”. Therefore, according to the provisions of this Law, the Romanian Orthodox Church is not normatively discriminated against even in this case, but it is only necessary that the Tax Administration of the Ministry of Finance, on the basis of relevant documentation, apply the mentioned article and paragraph of the Law, thus removing any assumption of discrimination against the Diocese of the Romanian Orthodox Church “Dakia Feliks” in the Republic of Serbia. 

450
At its 99th session on 27 September 2018, on the proposal of the General Secretariat of the Government, the Government adopted a Conclusion stating that the Government agrees to allocate one-time financial assistance to the Russian Orthodox Church in Belgrade, in the amount of 643,430.00 euro for the purpose of a grant, i.e. to provide assistance for the reconstruction of the Temple of the Holy Trinity of the Russian Orthodox Church in Belgrade.

The Administration for cooperation with churches and religious communities states that there was no change in relation to the initiative of the National Council of the Romanian National Minority initiated with the Administration for cooperation with churches and religious communities of the Ministry of Justice in the II quarter of 2018 concerning the request for an amendment of the Law on Churches and Religious Communities of 2006 in the sense that the Romanian Orthodox Church (RPC) should be included in the traditional churches and religious communities in the Republic of Serbia. When it comes to the stated reason for this, in the sense that non-recognition of the mentioned status of the RPC leads to an inequitable position in relation to traditional churches and religious communities, and in relation to VAT payment, it is emphasized that the thematic Law on Value Added Tax ("Official Gazette of the RS", No 84/04-correction, 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14-state law, 142/14, 83/15, 108/16, 113/17), Article 25 clearly stipulates that registered churches and religious communities are exempt from paying the tax in case they provide religious services. This also applies to the RPC.

Ministry of Justice, Administration for Cooperation with Churches and Religious Communities reports that in the II quarter of 2019, a representative and delegate of the Administration of Religions, Assistant Director, Dr. Marko Nikolić, at the invitation of Mr. Victor Opaski, Secretary of State for Religious Affairs of Romania, participated in the International Conference in Bucharest from 7-8 June 2019, entitled "Positives of Religious Freedoms: Engaging Governments in Relations with Religious Organizations", organized by the mentioned secretariat in the context of Romania's EU Presidency, with the support of the Romanian Orthodox Church (RPC) and other religious communities in to this country. He emphasized that relations between the Serbian and Romanian churches have been stabilized in the recent period, that the Republic of Serbia continuously and actively financially supports the life and work of the Romanian Church in Banat, and that he continues to advocate that all outstanding issues be addressed openly and directly in the at the highest level of dialogue. The Romanian side this time did not have any requests and criticisms regarding the Vlach issue in Eastern Serbia, the right to worship in minority languages, or "discrimination on the basis of non-refunding of VAT in the case of religious services provided by registered religious communities" in the Republic of Serbia.

At its 150th session, held on 25 April 2019, the Government, on the proposal of the Committee on Public Services, relied on Article 47, paragraph 1, on cultural heritage. ("Official Gazette of the RS", No. 71/94, 52/11 - Dr. Law and 99/11 - Dr. Law) and Article 43, paragraph 1 of the Law on Government ("Official Gazette” RS “, Nos. 55/05, 71/05 -
Correction, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 - US and 72/12, 7/14 - US, 44/14 and 30 / 18 - Dr. Law), passed the Decision on the Establishment of the Roman Catholic Church of St. Michael the Archangel with the Parish House in Kraljevo as a cultural monument.
ACTIVITY: 4.3. Encouraging intensive dialogue, respecting the principle of separation of church and state, between representatives of the Serbian Orthodox Church and the Romanian Orthodox Church, in order to find pragmatic solutions which will facilitate the access of national minority to religious services in minority languages.

DEADLINE: Continuously, starting from IV quarter of 2015

STATUS: The activity is partially realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Government of the Republic of Serbia

REPORT:
2016/1-2

In the first two quarters of 2016, meetings of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission of Serbia and Romania for National Minorities were held (March 2), two preparatory meetings of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission of Hungary and Serbia for National Minorities (March 28 and March 31) as well as the fifth session of the Intergovernmental Mixed Commission of Hungary and Serbia for national minorities (April 4). In discussions during the meeting, starting from the jurisdiction and powers of the Directorate for Cooperation with Churches and Religious Communities, certain clarifications and guidance were expressed:

In the case of the issue of the problem of non-canonical functioning of the Romanian Orthodox Church in Eastern Serbia (Timoćka krajina), the Administration points out that the initial framework for the consideration and resolution should represent an initiated dialogue between the Serbian Orthodox Church (SOC) and the Romanian Orthodox Church (ROC), in the context of all-Orthodox Parliament held on Crete in June 2016. SOC delegation wanted the whole issue included in the agenda and officially considered at this meeting, but it did not happen due to the attitudes of the Patriarchate of Constantinople and Patriarch of the Romanian Lord Danilo. Examining the contents of Chapter 2 of the proposal of the Minutes of the meeting of the Serbian part of the Joint Committee of Serbia and Romania for National Minorities from March 2, 2016, concerning churches and religious communities, the Administration points out that the requested extension of the jurisdiction of the Episcopate Dacia Felix ROC to the entire territory of the Republic of Serbia can only be the result of a possible agreement between SOC and ROC through direct dialogue. The progress of the dialogue between the churches is conditioned, however, by cessation of violations of the canonical order of the SOC in Eastern Serbia by ROC, which is reflected in the invasions of certain bishops and priests of ROC on the canonical territory of SOC without the consent of the relevant SOC bishops, accompanied by a pronounced nationalistic propaganda by which Vlachs are Romanians. The Republic of Serbia sincerely encourages the progress of dialogue between churches. In the case of request from the Romanian side to enable it to fully exercise the right to religious services in their native language on the whole territory of Serbia, concrete facts from the area of northern Banat, where there are about 25-30 thousand members of the Romanian national minority, show that religious service there is carried out on Romanian language. It should be borne in mind that the SOC demonstrates willingness to carry out religious service on Romanian language and languages of all present national minorities or ethnic groups in the area of Eastern Serbia. The Romanian side asked for construction of additional buildings for religious services, but it can only be done in accordance with the laws and regulations of the Republic of Serbia, based on the previously obtained license. In this context, it is not acceptable to use the provided facilities for other purposes for religious purposes. Finally, resolving the issue of insufficient number of Romanian priests for believers of ROC in Vojvodina is in the exclusive responsibility of its Eparchy of Dacia-Felix, without the need and the possibility of including authorities of the Republic of Serbia.

2016/3-4

On the territory of the legal church organisation of the Eparchy of the Romanian Orthodox Church Dukia Feliks, with the seat in Vršac, the religious services are regularly performed in Romanian language, in 39 (thirty-nine) locations, by the total number of 27 (twenty-seven) Romanian priests (out of whom three are citizens of Romania). As some of the examples of the of cooperation with churches and religious communities the Directorate lists Vršac, Pančevo, Mramorak, Veliki and Mali Torak, Bela Crkva, Jankov most, Uzdin, Straza, Orešac, Kovin, Nikolice, Omoljica, Jabuka, Glogonja, Deliblat, Srediste, Markovac (in this place there is a Romanian Greek Catholic parish with the service in Romanian language), Grebenc, Vlajkovic, Margit, etc. (Map with all the locations is in the appendix to the Report)

The idea of the problem remains related to the parts of the eparchy of Timok and Braničevo of the SOC, where there is a
small number of Romanian church goers, unequally distributed (according to the results of the last population census there are between two and three thousand). In these areas the Vlachs are the majority (a bit more than 35 thousand), whose process of language standardisation is still ongoing. According to the official information in the Timok eparchy of the SOC, there is a blessing and guidelines of the bishop in charge to have in some places, in which the local church goers require it, parts of a Liturgy (“Our Father, and various cantillations) pronounced in the Vlach language. In that respect, 9 (nine) Vlach priests from the SOC are already taking actions in this field. Despite the clear scepticism and resistance of religious Vlachs towards the non-canonical activities and intentions of the organisation Protoprezviterijam priobalne Dakije, its 9 (nine) priests will continue to act illegally in these areas. This almost made a breakup of the relationship between the Serbian Orthodox Church and the Romanian Orthodox Church.

Also, the issue of religious services in the languages of national minorities in all eparchies has been discussed for some time by the Expert Committee of the Synod of the SOC, without which decision (with previously overcoming the mentioned main issue between the churches) it is not possible to expect a full realisation of the measures defined by the Action Plan related to the religious services in the languages of national minorities. In the end, the Directorate points out that the discussion and evaluation of the entire problem should also start with the constitutional fact, according to which in the Republic of Serbia, the state and the church are separated, and that the competent state bodies, with the exemption of advice, should not meddle in certain issues which are only in charge of churches, which the Directorate of cooperation with churches and religious communities of the Ministry of Economy continuously does.

2017/1

In the first trimester of 2017, the Directorate for cooperation with churches and religious communities, within its jurisdiction, intensified activities whose aim is to improve the inter church dialogue between the Serbian and Romanian Orthodox church, that is to create postulates for removing the cause of the whole problem, and thus for its solution. The Directorate suggested the Government of the Republic of Serbia to form a joint mixed commission of Serbian and Romanian governments and Orthodox churches of Serbia and Romania, which would directly and at the highest level consider the most important issues - the non-canonical activity of the Romanian Orthodox church in East Serbia, confiscation of the SPC facility “Makrin dom” in Timisoara by Romanian state, the status of the facility “Danica” in Vrsac, as well as returning other, previously confiscated property (in Serbia and Romania).

2017/2

Unchanged.

2017/3

Unchanged.

2017/4

The Administration for Relations with Churches and Religious Communities states that the situation is unchanged, noting that there are factors indicating better relations between the two churches.

2018/1

The Administration for Relations with Churches and Religious Communities states that, on 6 February 2018, a meeting of representatives of the National Council of the Vlach National Minority was held with the Synod of the SOC, where it was discussed about the need and possibilities of religious service (whole liturgy) in the Vlach language in parts of the Timok Diocese and Braničevo Diocese of the SOC. In this regard, the decision of the Synod of the SOC on this issue is expected in the coming period. Also, the duty of the administrator of the “Dakia Feliks” Diocese of the Romanian Orthodox Church (ROC), based in Vršac, was taken over from the former Bishop Danilo Stoencesku by the ROC Bishop Siluan Manuil from Hungary as of 1 August 2018, and in that sense, the relationship between the two churches is expected to improve.

2018/2

Unchanged.
2018/3
Unchanged.

2018/4
Unchanged.

2019/1

The Administration for cooperation with churches and religious communities states that, at the end of the first quarter of 2019, in the context of the request of the Ministry of European Integration of the Republic of Serbia regarding the amendment of its internal document entitled “Serbia–Romania Open Issues”, along with some specific proposals related to continuing the process of restitution of church property in the two countries, pledged to intensify the application of its earlier proposal for a more recent organization of Inter-religious Dialogue involving representatives of the two churches and the two countries.
V THE USE OF LANGUAGE AND SCRIPT

ACTIVITY: 5.1. Improving the work of authorities of local self-government units on the entire territory of the Republic of Serbia (municipal and city governments) in discharging the tasks of entry of certain personal names in registry books in the languages and scripts of national minorities in accordance with the law.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.25
DEADLINE: Development: IV quarter of 2015
STATUS: The activity is fully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for state administration

REPORT:
2016/1-2

Instruction on manner of entering of personal names of members of national minorities in the registers is prepared and sent to all local self-government units who carry out tasks entrusted to the registers. Instruction shall direct the operation related to registration of personal names of members of national minorities regardless of their place of registration of certain facts in the registry books, or whether that information is entered during basic entry in the register or late registration.

Also, an example of the Notice on procedure and method of registration of personal names of members of national minorities in the registers was submitted in order to be placed on the notice boards of all parent areas of towns and municipalities for which registers are kept. In local self-government units where the statute established that the language of a national minority is in official use it was required to place the notice in language and script of the national minority.

ACTIVITY: 5.2. Training of the registrar and the deputy registrar in connection with the implementation of laws and regulations governing the registration of personal names of persons belonging to national minorities in the registry books in the languages and scripts of national minorities.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.27
DEADLINE: IV quarter of 2015
STATUS: The activity is fully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for state administration

REPORT:
2016/1-2

In accordance with the established Training Plan in 2015, and in connection with the implementation of laws and regulations governing the registration of personal names of persons belonging to national minorities in the registers in the language and script of a national minority, trainings of registrars and deputy registrars were held to keep registers in all administrative bodies to which the registers are entrusted. Eight trainings were organized (in Niš, Belgrade, Pirot, Zlatibor, Novi Sad and Subotica – one training and in Belgrade - two trainings). These trainings were attended by a total of 335 registrars and deputy registrars.
ACTIVITY: 5.3. Intensified supervision of the implementation of the rights of national minorities in relation to the entry of a name in the language and script of a national minority in the registry books.

DEADLINE: Continuous activity

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for state administration
- Administration Inspectorate

REPORT:
2016/1-2

The total number of imposed measures that apply only to the entry of personal name of a person belonging to a national minority in the registers of birth in the script of the national minority is four, and the total number of realized measures is three.

2016/3-4

The total number of taken measures which refer only to the registration of personal names of the members of national minorities in the registry books in the letters of the national minority is 39 (thirty-nine), and the total number of realised measures is 31 (thirty-one).

Administrative Inspectorate of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government points out that the deadlines for realisation of ordered measures are still ongoing.

2017/1

In the reporting period, the total number of proposed measures concerning only the entry of personal names of members of a national minority into registration books in their mother language is 4 (four), and the total number of realized measures is 4 (four).

The Administrative Inspectorate of the Ministry for Public Administration and Local Self-Government notes that the deadlines for carrying out the imposed measures are still in progress.

2017/2

Unchanged.

2017/3

The total number of imposed measures related solely to the registration of personal name of a member of a national minority in the register in the script of the national minority is 1 (one), and the total number of implemented measures is 1 (one).

2017/4

Unchanged.

2018/1

The total number of imposed measures related only to registration of personal name of a member of a national minority in the registers in national minority script is 1 (one), and the deadline for execution of the measure is still pending.
2018/2
The total number of imposed measures related only to registration of personal name of a member of a national minority in the registers in national minority script is 5 (five), and the total number of realized measures is 4 (four). The deadline for the execution of the imposed measure is still pending.

2018/3
Unchanged.

2018/4
The total number of imposed measures related only to registration of personal name of a member of a national minority in the registers in national minority script is 1 (one), and the total number of realized measures is 1 (one).

2019/1
Unchanged.
ACTIVITY: 5.4. Provision and distribution of additional funding to bodies and organisations on the territory of the local self-governments in which there is the official use of at least one language of a national minority, in order to improve the realisation of the right to official use of languages and scripts, in the RS budget for local self-governments out of AP Vojvodina, and the Vojvodina budget for local self-governments in Vojvodina, as well as in the budgets of local self-governments for their territory, through direct allocation of budget funds and the announcement and implementation of the call.

DEADLINE for calls: For calls: Continuously, starting from 2017
For direct budget funds: from 2017

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- APV – Province Secretariat of Finance
- The Province Secretariat for Education, Administration, and National Minorities – national communities
- Local self-government units

REPORT:
2016/1-2

On the basis of the Provincial Assembly decision on the allocation of budget means to bodies and organizations in which activities the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use (“Official Gazette of APV”, No. 14/2015), the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities-National Communities has in 2015 announced a competition for financing or participation in financing of the following:

- Training of employees in bodies and organizations to use the language of a national minority- national community which is in official use, especially those employed in workplaces that have contact with parties (participation in courses, seminars and other means organized for this purpose) and the development of electronic administration system to work in conditions of multilingualism;
- The cost of preparation and placement of boards with names of bodies and organizations, settlements and other geographical names on the roads, streets and squares, as well as other information and warnings for the public printed in the languages of national minorities - national communities that are in official use in the municipality, city or populated area and for printing bilingual or multilingual forms, official journals and other publications for the public.

The right to participate in the competition was given to the following: bodies of cities and municipalities in Vojvodina where the statute established official use of languages and scripts of national minorities on the whole territory of the city, municipality or individual settlements on their territory; local self-government units on the territory of cities and municipalities; other bodies, organizations, services and institutions on the territory of cities and municipalities.

The amount of funds for allocation was determined based on the following criteria: the number of languages and scripts that are in official use in the whole territory of the city, municipality or settlement; percentage of participation of persons belonging to national minorities whose languages and scripts are in official use in the population; overall material costs necessary for the implementation of projects; the existence of other sources of financing of the project; continuity in the financing of the project by the Secretariat.

The Competition was open from May 13 to June 15, 2015, in the amount of 9,500,000.00 RSD, which according to the above criteria was distributed to 98 bodies and organizations, budget beneficiaries, in whose work the languages and scripts of
national minorities are in official use. A total of 166 applications were submitted for the competition, of which four applications were not taken into consideration because they were not related to purpose provided for in the competition, four because the applicants do not fall within the circle of entities entitled to participate in the competition, and one because it was incomplete. The results of this competition are published on the website of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities.

On the basis of the Provincial Assembly decision on the allocation of budget means to bodies and organizations in which activities the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use ("Official Gazette of APV", No. 14/2015), the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities-National Communities has in 2016 announced a competition for financing or participation in financing of the following:

- Training of employees in bodies and organizations to use the language of a national minority- national community which is in official use, especially those employed in workplaces that have contact with parties (participation in courses, seminars and other means organized for this purpose) and the development of electronic administration system to work in conditions of multilingualism;
- The cost of preparation and placement of boards with names of bodies and organizations, settlements and other geographical names on the roads, streets and squares, as well as other information and warnings for the public printed in the languages of national minorities - national communities that are in official use in the municipality, city or populated area and for printing bilingual or multilingual forms, official journals and other publications for the public.

The right to participate in the competition was given to the following: bodies of cities and municipalities in Vojvodina where the statute established official use of languages and scripts of national minorities on the whole territory of the city, municipality or individual settlements on their territory; local self-government units on the territory of cities and municipalities; other bodies, organizations, services and institutions on the territory of cities and municipalities.

The amount of funds for allocation was determined based on the following criteria: the number of languages and scripts that are in official use in the whole territory of the city, municipality or settlement; percentage of participation of persons belonging to national minorities whose languages and scripts are in official use in the population; overall material costs necessary for the implementation of projects; the existence of other sources of financing of the project; continuity in the financing of the project by the Secretariat.

The Competition was open from March 7 to March 31, 2016, in the amount of 3.178.264,00 RSD, which according to the above criteria was distributed to 43 bodies and organizations, budget beneficiaries, in whose work the languages and scripts of national minorities are in official use. A total of 120 applications were submitted for the competition, of which five applications were not taken into consideration because they were not related to purpose provided for in the competition, and two because the applicants do not fall within the circle of entities entitled to participate in the competition. The results of this competition are published on the website of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities.

2016/3-4

Within activities following the budget cycle, i.e. the preparation of Autonomous Province of Vojvodina’s budget for the year 2017, during determining the limit, i.e. frame of funds for preparation of financial plans of budget funds users for the following budget year, the Provincial Secretariat for Financing respected implementation of public policy regarding development of multilingualism at AP Vojvodina’s territory as one of the priorities in allocation of funds. As well, during budgeting due attention was paid to the indicator of results defined by the Action Plan. The aforementioned was reflected in allocation of funds approved by the Provincial Assembly’s Resolution on AP Vojvodina’s budget for the year 2017, adopted on 20 December 2016, by which the amount of RSD 111,110,000.00 was planned within the Program 1001 Promotion and Protection of Human and Minorities Rights and Freedoms, program activity (number 10011005) under the title: Development of Multilingualism at Autonomous Province of Vojvodina’s Territory, which is by 63.47% more than planned by province budget for the year 2016 for this program activity.

Both in third and fourth quarter in 2016 there was a continuous payment of funds allocated on the basis of conducted Competition for grants to ethnic communities’ organizations in AP Vojvodina for the year 2016. Out of planned RSD 9,552,151.10, the total amount of RSD 9,442,151.10 was paid out. The amount of RSD 110,000.00 was not paid out due to inability of funds users to timely open a special specific-purpose account at the Treasury, which was required for realization.
of payment.

Also, there was a continuous payment of funds allocated on the basis of conducted Competition for co-financing of projects directed to realization of affirmative measures and the process for integration of Romas for continuation of inclusion of Romas in the year 2016. The total amount of RSD 675,000.00, planned in line with the Competition, was entirely paid off.

There was a continuous payment of funds allocated on the basis of conducted Competition for co-financing of projects for preserving and fostering international tolerance in Vojvodina in 2016. The total amount of RSD 13,300,000.00 planned by the Competition was entirely paid off, as well.

2017/1

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - Ethnic Communities announced on 6 February 2017, a Contest for financing, that is for taking part in financing the following:

- training employees in bodies and organizations to use the language of the language of national minority - ethnic community which is in official use, especially employees in workplaces where there is contact with customers (participating in courses, seminars and other ways organized in this purpose) and to develop an electronic administrative system for working in conditions of multilingualism;
- The cost of making and putting up boards with names of bodies and organizations, settlements and other geographical names on road directions, names of streets and squares, as well as other information and warnings for the public, written in languages of national minorities-ethnic communities as well, which are in the official use in the municipality, town or settlement, and for printing bilingual or multilingual forms, official gazettes and other public publications.

The overall budget of the contest was 9,500,000.00, and the deadline for submitting applications was 3 March 2017.

The right to participate in the Contest had the following: town and municipality bodies on the territory of AP Vojvodina where the Statute established official use of languages and scripts of national minorities on the whole territory of the town, municipality or certain settlements on their territory; local self-governments on the territory of towns and municipalities; other bodies, organisations, services and institutions on the territory of towns and municipalities.

The amount of means to be allocated is determined according to the following criteria: the number of languages and scripts in the official use on the whole territory of the town, municipality or settlement; the percentage of people belonging to national minorities whose languages and scripts are in the official use in the total population; overall material costs necessary for project realizations; existence of other sources of project financing as well; continuity in financing projects by the Secretariat.

There were 105 applications submitted to the Contest, out of which two were not taken into consideration as they did not relate to purposes foreseen by the Contest, and another five because the applicants do not belong to the circle of entities who have the right to participate in the Contest. The results of the Contest were published on the internet site of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities-Ethnic Communities. The means were granted according to 88 applications submitted by 85 applicants.

2017/2

In accordance with the Government's Rules of Procedure, the opinions of the competent authorities have been obtained. After obtaining the opinion of the European Commission, the draft Law will be submitted for consideration and decision to the Government of the Republic of Serbia.

From the total planned funds for realization of the program activities, Development of multilingualism in the territory of the AP Vojvodina, until the submission of the report by the Provincial Secretariat for Finance, RSD 6,180,000.00 or 61.13% of the plan for this year have been realized.
During the second quarter of 2017, the Provincial Secretariat for Finance drafted the Province revised budget for 2017 which was adopted by the Assembly of the AP Vojvodina on 16 June 2017 and which did not alter the planned amount of funds nor program elements (information) for the program activity Development of multilingualism in the territory of the AP Vojvodina.

Below is a summary of the program structure of the budget of AP Vojvodina for 2017, i.e., program information for the program activity 10011005 Development of multilingualism in the territory of the AP Vojvodina:

<table>
<thead>
<tr>
<th>ELEMENTS OF THE PROGRAM STRUCTURE</th>
<th>EXPENDITURES AND COSTS FROM INCOME, RECEIVABLES AND TRANSFERRED UNSPENT FUNDS</th>
<th>EXPENDITURES AND COSTS FROM ADDITIONAL FUNDS</th>
<th>TOTAL FUNDS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0900 Provincial Secretariat for education, regulations, administration and national minorities - national communities</td>
<td>10,110,000.00</td>
<td>0.00</td>
<td>10,110,000.00</td>
</tr>
<tr>
<td>PA</td>
<td>PROGRAM ACTIVITY 10011005</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10011005 Development of multilingualism in the territory of the AP Vojvodina</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Program (to which it belongs)</td>
<td>1001 Promotion and protection of human and minority rights and freedoms</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Function</td>
<td>111 - Executive and legislative bodies</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Purpose</td>
<td>Application and exercise of the right to the official use of the languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of AP Vojvodina.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Legal basis</td>
<td>Article 79 of the RS Constitution (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 98/2006); Law on the Official Use of Languages and Scripts (Official Gazette of RS, No. 45/91, 53/93, 67/93, 48/94, 101/2005 - other law and 30/2010); Provincial Assembly Decision on the allocation of budget funds to bodies and organizations in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use (Official Journal of APV, No. 14/2015); Article 37. Provincial Assembly Decision on the Province Administration (Official Journal of APV, No. 37/2014, 54/2014- other Decision and 37/2016)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Responsible person</td>
<td>PROVINCIAL SECRETARY</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Description</td>
<td>Within this program activity, a competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina is announced, whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are used in official use, for financing or co-financing projects aimed at improving the right to official use of the language and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The funds in the Competition shall be awarded for training of employees in the bodies and organizations to use the language of the national minority - the national community that is in official use, especially those employed in the work places where contacts are made with clients, for development of the electronic administration system in conditions of multilingualism, for creation of multilingual boards with the name of bodies, organizations and institutions, name of settlements on the roads, name of streets and squares.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Does the implementation of the project include capital investments / investments?</td>
<td>NO</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Is it an IPA project?</td>
<td>NO</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Objective 1</td>
<td>Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of the languages and scripts of national minorities - national communities.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

35 The Provincial Assembly decision on the revised budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017 (Official Journal of the APV, No. 29/2017)
Indicator 1.1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name: Number of applications for the competition, for participation in financing projects aimed at improving multilingualism in the territory of AP Vojvodina.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Source of verification:</strong> Internal records</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Base value</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>120</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment:** The number of applications for the competition shows the great interest of the participants to qualitatively approach to solving the problems that arise in the field of official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of AP Vojvodina. The base value from 2016.

Objective 2

Improving the quality of life, strengthening the identity and the sense of security of members of national minorities - national communities.

Indicator 2.1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name: The number of trained employees who use in their work the language of a national minority – a national community</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Source of verification:</strong> Internal records</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Base value</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment:** The above affects the quality of life of citizens, members of national minorities - national communities, because they can more easily exercise their rights and communicate with the holders of public authority in the communities in which they live. We do not have data for the base year.

Indicator 2.2

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name: The number of trained employees who use in their work the language of a national minority – a national community</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Source of verification:</strong> Internal records</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Base value</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment:** The above affects the quality of life of citizens, members of national minorities - national communities, because they can more easily exercise their rights and communicate with the holders of public authority in the communities in which they live. We do not have data for the base year.

On 28 March 2017, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities signed the contracts on the allocation of funds under the competition with all 85 applicants who were allocated funds for a total of 88 projects. Funds in total amount of RSD 9,500,000 were allocated to the mentioned applicants for the following purposes:

- training of employees in the bodies and organizations to use the language of the national minority - the national community that is in official use, especially those employed in work places where contacts are made with clients (attending the courses, seminars and other ways of participation organized for this purpose) and for development of the electronic administration system for work in conditions of multilingualism;
- the costs of creating and placing the boards with the names of the bodies and organizations, the names of settlements and other geographical names on the roadways, the names of streets and squares, as well as other public information and warnings printed in the languages of national minorities - national communities that are in official use in a municipality, town or settlement and for the printing of bilingual or multilingual forms, official gazettes and other public publications.

In the II quarter of 2017, a payment was made of the allocated funds under the competition for projects of 57 applicants in the total amount of RSD 6,200,000. The remaining amount of RSD 3,300,000 will be paid in the III quarter of 2017, when the payment is planned for the projects of the remaining 28 participants of the competition to whom the funds have been granted.

The mobile team for inclusion of the Roma of Leskovac initiated the printing of flyers in the Serbian and Roma languages which would help in informing and realizing the full coverage of Roma children in the compulsory preparatory preschool program. Mobile team and Pre-school institution Vukica Mitrović are partners in the project When I grow up, I will be a man conducted by the Parents’ Association Ring a Ring o’ Roses (Ringeraja), where bilingual flyers were printed and distributed to all institutions that signed the Protocol on cooperation to improve the development and position of children in the city of Leskovac. The flyers were also distributed to parents at the workshop held in the premises of the Roma Culture Center in Leskovac on 11 May 2017.

Funding of national councils in Srbobran municipality for 2017 is planned in the amount of RSD 100,000.00.
In the city of Subotica, the funds received from the budget of the Autonomous Province of Vojvodina have always been invested in improving the use of the language of national minorities of employees whose jobs are related to work with clients, through organized courses of Hungarian language of the first and second levels. Also, the funds have been invested in improving the development of the IT program in the languages of national minorities.

The budget of the municipality of Medvedja for 2017 provides the funds in the amount of RSD 400,000.00 for the national council of the Albanian national minority. In the previous period, funds were transferred to the council in the amount of RSD 200,000.00.

2017/3

At this year's call for proposals for the promotion of multilingualism in the territory of AP Vojvodina, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities allocated funds to the national communities for 85 beneficiaries, or 88 projects.

During the second quarter of 2017, funds were allocated at the Call for proposals Contest for projects of 57 applicants in the total amount of RSD 6,200,000. The remaining amount of RSD 3,300,000 will be paid in the first half of October 2017, for projects of the remaining 28 applicants.

During this reporting period, the Provincial Secretariat of Finance Ministry has prepared:

1. Revised provincial budget for 2017, adopted by the Assembly of AP Vojvodina on 31 August 2017, which did not alter the planned amount of funds or program elements (information) for program activity: “Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina”. Program information for the specified program activity is given in the report for the previous (fourth) reporting period, and

2. Report on execution of decision of the Provincial Assembly on budget of the Autonomous Province of Vojvodina for the year 2017 in the period January - June 2017 (hereinafter: the Report), adopted by the Provincial Government at the session held on 26 July 2017 - Conclusion no. 401-4186 / 2017. The report was published on the website: TRANSPARENCY OF BUDGET OF AP VOJvodina (www.budzet.vojvodina.gov.rs) and contains:
   1. report on execution of decision of the Provincial Assembly on budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017 in the period January - June 2017
   2. report on execution of financial plans of budget users, and
   3. report on execution of budget according to program classification

In the Report on execution of financial plans of budget users (January - June 2017), under Program activity 10011005 - development of multilingualism in the territory of APV the following is stated:
"Total planned funds amount to RSD 10,110,000.00, and expenditures in the amount of RSD 6,180,000.00 or 61,13% of the planned funds for the following purposes:

Contractual services - Total planned funds amount to RSD 100,000.00, and there was no execution in the reporting period.

Transfers to other levels of government - Total planned funds amount to RSD 10,000,000.00, and RSD 6,180,000 or 61,80% of the plan has been transferred. The funds are intended for local self-government bodies for financing the training of employees in the bodies and organizations in whose work the languages and scripts of national minorities are in official use, for the development of electronic administration system for operations in a multilingual setting (upgrade of internet portals etc.), as well as for the costs of production and setting up of panels/signs with official names of state bodies and organizations, place-names of populated areas, street and square names printed in languages of national minorities officially used in municipalities, towns and inhabited areas, for printing bilingual or multilingual forms, as well as for the printing of official and other publications.

Other grants and transfers - Total planned funds in the amount of RSD 10,000.00 have not been used.

The Report on budget execution according to program classification for the period January - June 2017 for the stated program activity, shows the effects achieved in this period.

For Objective 1, which is defined as: “Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of AP Vojvodina, in units of local self-
government in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities”, the indicator of achievement of goals was defined as follows: “Number of applications at the Call for proposal for participation in the financing of projects aimed at improving multilingualism in the territory of AP Vojvodina”. The value of this indicator projected for 2017 is 120, and in the reporting period January - June 2017 the achieved value was 105.

For Objective 2, which is defined as follows: “Improving the quality of life, strengthening the identity and sense of security of members of national minorities - national communities”, the indicator is defined according to gender, as follows: “The number of trained male employees who use the language of a national minority - national community in their work” and “the number of trained female employees who use the language of a national minority - national community in their work”. Both indicators were designed for 2017 with a value of 50, and in the reporting period from January to June 2017, the realized value was not shown, with the provided explanation that according to the supported projects in the call for proposals announced by the Secretariat, the plan is to train at least 145 persons, and that final data sorted by gender will be available after obtaining a report on the implementation of the activities.

By the date of submission of this report, out of the total planned funds for the realization of the program activity: “Development of multilingualism in the territory of the AP Vojvodina” i.e. as of 11 September 11 2017 the amount of RSD 7,457,662.00 was realized or 73.77% of plan for this year.

In the municipality of Bački Petrovac the Serbian language and the Cyrillic script and the Slovak language and script are in equal official use. The equal use of Serbian and Slovak languages and scripts is respected in all segments of social life and work. For these purposes, funds are regularly provided to entities that implement this Law and its principles on the equal use of languages and scripts in the municipality of Bački Petrovac.

In the municipality of Bečej, official languages are Serbian, with Cyrillic and Latin script, and the Hungarian language and script.

In the municipality of Bela Crkva, the official languages are: Serbian, Czech, Romanian and Hungarian. By means of direct distribution of budget funds, funds have been allocated to improve the exercise of the right to the official use of languages and scripts.

The municipality of Čoka, as a local self-government, is regularly participating in calls for proposals of other levels of government, in order to provide funds for the promotion and realization of rights of national minorities to the official use of languages and scripts.

In its projected budget for 2017, the Municipality of Kula allocated funds in the total amount of RSD 750,000.00 for financing: the National council of the Ruthenian minority - RSD 250,000.00, the National council of the Hungarian minority - RSD 250,000.00 and the National Council of the Montenegrin minority – RSD 250,000.00 in the territory of the Municipality of Kula.

The municipality of Plandište states that by means of the Call for proposals for allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina which officially use the languages and scripts of national minorities - national communities in their work (Official Gazette No. 401-27 / 2017-IV), the projected funds from budget of the AP Vojvodina are RSD 200,000.00, and projected funds from the municipal budget are RSD 100,000.00.

The City of Sombor states that in the previous period the registrars have:
- issued 5 bilingual copies of different certificates;
- performed 7 marriage ceremonies in the Hungarian language;
- registered in the registry of births 4 newborn children in the Hungarian language and script.

The budget of the municipality of Srbobran for 2017 (“Official Gazette of Srbobran Municipality”), at position 87, funds are planned in the amount of RSD 100,000.00 - funding of national councils.

In the municipal administration of Titel there is no translator for the Hungarian language (the only language of the national minority in official use). The municipality has made its contribution by allowing the use of the facility in public ownership, in which the Hungarian Cultural Center organizes classes in the Hungarian language.

The municipality of Žabalj states that at the Call for proposals for allocation of budget funds to the bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, which officially use languages and scripts of national minorities - national
communities in their work, funds for the production of multilingual plaques for the municipality building with names of the authorities are allocated in the amount of RSD 150,000.00 and for the production of multilingual signs of place names in the amount of RSD 130,000.00.

The City of Subotica stated that under the Call for proposals for allocation of funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, which officially use languages and scripts of national minorities - national communities in their work, funds from the budget of the Autonomous Province of Vojvodina were allocated in 2017 to ten local communities for expenses related to the production and set up of street signs/names printed in languages in official use in the city. Subotica Music School has received funds for expenses related to the setting up of public information boards printed in the languages used in the city. Elementary school “Majšanski put” has received funds for the development of electronic administration system for work in a multilingual setting. Elementary school “Kizur Istvan”, elementary school “Sečenji Istvan” and elementary and secondary school “Zarko Zrenjanin” have received funds to train employees in bodies and organizations to use the language of the national minority - national community in official use.

2017/4

The Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities/National Communities granted funds for 85 applicants/88 projects at this year’s open competition for improvement of multilingualism in the territory of AP Vojvodina.

During Q3 and Q4 of 2017, a payment was made of allocated funds for the Competition in the total amount of 2,800,000 RSD. Payments were made for 83 applicants/86 projects. By the end of 2017, the rest of the allocated amount will be repaid in the amount of 500,000.00 RSD for two more beneficiaries. Thus all planned funds will be transferred in the amount of 9,500,000.00 RSD for all 88 projects to which funds were allocated in 2017 on the basis of the Competition for allocation of budgetary means to authorities and organisations in the Autonomous Province of Vojvodina where the language and script of national minorities/national communities are in the official use. In Q4, beneficiaries of funds on the basis of the aforementioned open competition started to submit reports on the special purpose use of the funds. By 12 December, a total of 26 reports arrived on the special purpose use of funds on the basis of the Competition.

The Provincial Secretariat of Finance, within the framework of activities accompanying the budgetary cycle, or the preparation of the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, when setting the limits/frameworks of the budgetary means for the following (2018) budgetary year, respected, as one of the priorities in the allocation of funds, the implementation of a public policy referring to the development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina. Also, during budgeting, attention was paid to the indicator of results as defined in the Action Plan as: Increased percentage of financing of activities aimed at an improvement of the exercise of the right to the official use of language and script of national minorities through the open competition. In the allocation of funds as proposed in the Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, within Programme 1001 Improvement and protection of human and minority rights and freedoms, programming activity (number: 10011005) titled: For the development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina, an amount of 11,110,000 RSD was planned, maintaining the already achieved level of financing in 2017. It is still in accordance with the methodology, i.e. the Instruction for the preparation of the programming budget, that the activity labelled in the Action Plan no 5.4, shown in the programming model of the budget of AP Vojvodina as a continuous activity, which is in accordance with the description for this activity from the column: “TIMEFRAME” of the Action Plan.

Below you will find an extract from the proposal of the Provincial Assembly decision on budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018, i.e. programming information for the programming activity 10011005 Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina:

<table>
<thead>
<tr>
<th>PROGRAMMING STRUCTURE OF THE BUDGET</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ELEMENTS OF PROGRAMMING STRUCTURE</td>
</tr>
<tr>
<td>COSTS AND EXPENSES FROM REVENUES, EARNINGS AND TRANSFERRED UNSPENT FUNDS</td>
</tr>
</tbody>
</table>

466
### Programming Activity 10011005

**Development of multilingualism in the territory of Autonomous Province Vojvodina**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme (to which it belongs)</th>
<th>1001 Improvement and protection of human and minority rights and freedoms</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Position</td>
<td>111 - Executive and legislative authority</td>
</tr>
<tr>
<td>Purpose</td>
<td>Application and exercise of the right to the official use of languages and scripts of national minorities/communities in the territory of Autonomous Province Vojvodina.</td>
</tr>
<tr>
<td>Legal basis</td>
<td>The Constitution of the Republic of Serbia; Law on the Official Use of Languages and Scripts; Decision of the Provincial Assembly on the allocation of budgetary means to bodies and organizations where the language and script of national minorities/national communities are in the official use;</td>
</tr>
<tr>
<td>Person in charge</td>
<td>PROVINCIAL SECRETARY</td>
</tr>
<tr>
<td>Description</td>
<td>Under this project activity, an open competition is announced for the allocation of budgetary means to bodies and organizations where the language and script of national minorities/national communities are in the official use, for financing/co-financing of projects aimed at the improvement of the right to official use of language and script of national minorities/national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. Funds on the basis of the Competition are allocated for training of employees in bodies and organizations to use the language of the national minority/national community which is in the official use, particularly employees in job positions which requires contact with customers, for the purpose of the development of the E-government system in the context of multilingualism, for the purpose of the manufacture of multilingual tables with names of bodies, organizations and institutions, names of settlements in road directions, names of streets and town squares</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Does the execution of the project imply capital investments?** NO

**Is it an IPA project?** NO

**Objective 1**
Improvement of the official use of languages and scripts of national minorities/communities in the work of bodies, organisations and institutions in the territory of AP Vojvodina, in local self-government units in which the official use of languages and scripts of national minorities/communities is prescribed in the Statute.

**Indicator 1**
Title: The number of applications to the Open Competition for the participation in financing of projects aimed at the improvement of multilingualism in the territory of AP Vojvodina.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source of verification: Internal record</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Base value 2018</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comment: The number of application to the Open Competition shows the high interest of participants in a quality approach to the resolution of the problems arising in the field of the official use of languages and scripts of national minorities/communities in the territory of AP Vojvodina. 2017 base value

**Indicator 1.2**
Title: The number of supported beneficiaries of Budgetary Funds in financing of projects aimed at the improvement of multilingualism in the territory of AP Vojvodina.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source of verification: Internal record</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Base value 2018</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comment: Base value is from 2017
The Municipality of Bečej successfully applied with the Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities/National Communities for the allocation of budgetary means to bodies and organizations of the Autonomous Province of Vojvodina, in whose territory languages and scripts of national minorities/national communities are in the official use, for the purpose of vocational training in the municipal administration of the Municipality of Bečej to use the language of the Hungarian national minority. At that competition, the Municipality of Bečej committed 250,000.00 RSD, and launched a course in Hungarian language.

In December, the Assembly of the Municipality of Bela Crkva adopted the 2018 budget. The local self-government allocated funds from the budget for the improvement of the exercise of the right to the official use of languages and scripts, through direct allocation of budgetary means.

The Municipality of Mali Idoš states that, on the basis of the 2017 Competition for the allocation of funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina where the language and script of national minorities/national communities are in the official use, which was announced by the Provincial Secretariat for education, regulations, administration and national minorities/communities, Local Community Office Feketić obtained the funds for the placement of street boards with signatures in Serbian and Hungarian.

The City Administration of the City of Novi Pazar allocated funds for improvement of the exercise of the right to the official use of languages and scripts of the Bosniak national community (Bosnian language). The institutions and enterprises founded by the City of Novi Pazar have inscriptions in Bosnian. Decisions were adopted that every document may be written in Bosnian or in two languages. There are court interpreters for Bosnian language, and activities in this field are progressing.

After conducting an open competition for professional development of employees in bodies and organizations for use of a language of a national minority which is in official use, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities allocated budgetary means to the City Administration for General Matters of the City of Novi Sad. Funds allocated are in the amount of 250,000.00 RSD. In the City of Novi Sad, the language in official use is Serbian language and Cyrillic script, but Hungarian, Slovakian and Ruthenian languages and their scripts are also in official use. After funds have been allocated among employees in city administrations, special organizations and services, a poll was conducted in order for them to decide if they want to attend trainings for learning one of the language of national minorities/national communities which is in official use in the City. 45 employees applied for learning Hungarian and Slovak language and script. Since the funds were not sufficient for all stakeholders who had applied, employees who have contact with customers in their everyday work had the advantage. The total number of employees currently attending training for learning Hungarian and Slovak language and script is 25.

On 6 October 2017, the Contract for the supply of services of training employees in bodies and organizations to use the language of a national minority/national community which is in official use in the City of Novi Sad. The Contract was concluded between the City Administration for general affairs of the City of Novi Sad and the Agency for Foreign Languages “MY SCHOOL” from Novi Sad. The training will last until 22 December 2017, and after the completed training, there will be verification of the acquired knowledge, and employees who show the necessary level of knowledge will be issued a certificate on the successfully completed training.

The City Administration for Transport and Roads of the City of Novi Sad provided funds for the public revenue payment account in the amount of 550,000.00 RSD. The payment has been made on the basis of the Decision of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities, and funds were intended for the City Administration for Transport and Roads of the City of Novi Sad for costs of manufacture of tables with names of settlements on road directions, written in languages of national minorities/national communities which are in use in the City of Novi Sad. Funds have not yet been spent, and it is planned that they will be spent in road directions Budisava, Rumenka and Kisač within 45 days from the date of Conclusion of the Public Procurement Contract. The procurement procedure is ongoing, and it will be implemented by the end of 2017.

The City of Subotica states that it has had funds allocated in the amount of 1,150,000.00 RSD for the compilation of project technical dossier for signalling tourists by the Provincial Secretariat on the basis of Competitions for improvement of multilingualism in the territory of AP Vojvodina.

The Municipality of Vrbas states that, with regard to the Open Competition of 11 February 2017, the Decision on allocation of funds for co-financing of projects of production of media content with a view to exercising public interests in the field of public information for the territory of the Municipality of Vrbas in 2017, which allocated the amount of 300,000.00 RSD to the Agency for Publishing Newspapers and the web portal Bačka Press Vrbas for the execution of the Project “Hronika
Vrbasa”. Newspapers are published in Serbian language, in Latin script, and the portion called “National Advice” publishes texts in Ruthenian, Hungarian and Ukrainian language.

2018/1

The Provincial Secretariat for Finances states that, in comparison with the previous reporting period, the source of data for reporting was changed, which is, instead of the proposal, the adopted Provincial Assembly Decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018 (“Official Gazette of the APV”, number 57/2017), and that 10,110,000 dinars were allocated for the Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina.

Below is a summary of the program structure of the budget the AP Vojvodina for 2018, i.e. program information for the program activity 10011005 Development of Multilingualism in the territory of the AP Vojvodina:

<table>
<thead>
<tr>
<th>THE PROGRAM STRUCTURE OF THE BUDGET</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>0600 The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PA</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>10011005 Development of Multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Program (to which it belongs to) 1001 Promotion and protection of human and minority rights and freedoms

Function 111 - Executive and legislative bodies

Purpose Application and exercise of the right to official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of the AP Vojvodina.

Legal basis RS Constitution; Law on the Official Use of Languages and Scripts; Provincial Assembly Decision on the allocation of budget funds to bodies and organizations in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use;

Responsible person PROVINCIAL SECRETARY

Description Within this program activity, a competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina is announced, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use, for financing or co-financing of projects aimed at improving the right to official use of the language and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The funds in the Competition shall be awarded for training of employees in the bodies and organizations to use the language of the national minority - national community that is in official use, especially those employed in jobs where contacts are made with clients, for development of the electronic administration system in conditions of multilingualism, for creation of multilingual boards with the name of bodies, organizations and institutions, name of settlements on roads, name of streets and squares.

Does the implementation of the project include capital investments/investments? NO

Is it an IPA project? NO
### Objective 1

Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of the AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities.

### Indicator 1.1

**Name:** Number of applications for the Competition, for participation in financing of projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source of verification: Internal records</th>
<th>Base value</th>
<th>2018</th>
<th>2019</th>
<th>2020</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>98</td>
<td>120</td>
<td>120</td>
<td>120</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment:** The number of applications for the Competition shows a great interest of the participants to qualitatively approach to solving the problems that arise in the field of official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of the AP Vojvodina. The base value from 2017.

### Indicator 1.2

**Name:** The number of budget funds users supported in financing of the projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Source of verification: Internal records</th>
<th>Base value</th>
<th>2018</th>
<th>2019</th>
<th>2020</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>98</td>
<td>110</td>
<td>110</td>
<td>110</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Comment:** The base value is from 2017.

On 5 February 2018, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a Competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are officially used, for 2018. The funds under this Competition, in total amount of 9,500,000.00 dinars, shall be allocated in order to promote the realization of the right to official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina, bodies of local self-government units from the territory of the Autonomous Province of Vojvodina, in which the Statute of the city or municipality establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities on the whole territory of a local self-government unit or in settlements on their territory, local community offices in the territory of cities and municipalities mentioned in line one, and other bodies, organizations, services and institutions, budget beneficiaries, who have their headquarters in the territory of the local self-government, or who carry out activities on the territory of the local self-government.

The funds shall be allocated for financing or participation in financing of: the costs of creating and placing of signboards with the name of the body and organizations, the name of settlements and other geographical names on the roads, the names of streets and squares, as well as other notifications and warnings for the public, written in languages of national minorities - national communities that are in official use in a municipality, city or settlement; for printing of bilingual or multilingual forms, official gazettes and other public publications.

96 applications were submitted for the above Competition, requiring the funds in the amount of 19,184,960.82 dinars. The Commission considered full and timely applications, and proposed to the provincial secretary to allocate the funds for 83 applicants. Signing of the grant agreement is planned for the beginning of April.

In this reporting period, the activities of announcing the competition, admission and updating of applications for the aforementioned competition were carried out, and the meeting of the commission was held for the purpose of giving opinions to the provincial secretary for the allocation of funds.

In this reporting period, within the jurisdiction of the Secretariat, the official language and script inspection performed 5 official advisory visits in the field of implementation of regulations related to the official use of languages and scripts, to municipal administrations and local community offices in the territory of APV, in accordance with the annual plan for inspection supervision.

In order to more efficiently improve the realization of the right to official use of languages and scripts of national minorities, which are in official use in the territory of the City of Zrenjanin, Hungarian, Romanian and Slovak language, the publication of pages in the regional weekly newspaper “Zrenjanin” in the languages of national minorities is financed from the budget of the City of Zrenjanin, as well as the signboards with the name of the administrative bodies and institutions, geographical names, printing of request forms for the issuance of birth certificates and for exercising the right to child allowance, bilingual birth certificates, provision of registers with active knowledge of the national minority language in the communities in which minorities live.
The Municipality of Kula states that the budget plan for 2018, under position “functioning of national councils of national minorities”, allocated the funds in total amount of 1,500,000.00 dinars for financing of citizens associations of national minorities. Of that, total amount of financial funds allocated for financing of programs and project for the reconstruction of work premises owned/co-owned by the citizens associations of national minorities is 750,000.00 dinars, which will be redistributed after the competition is closed on 5 April 2018.

With the budget of the Municipality of Medveda, the funds in the amount of 400 thousand dinars were predicted for the National Council of the Albanian National Minority, in the first quarter of 2018 there were no concrete requests.

The City Administration of the City of Novi Sad states that the service “Creation and placement of signboards with the name of settlements on the roads, written in the languages that are in official use in the City of Novi Sad” is completed. The funds received were spent in the amount of 549,025.22 RSD including VAT. The signboards with the name of settlements, printed in the languages that are in official use in the City, were placed on the roads of Budisava, Rumenka and Kisač. On 7 February 2018, a letter with complete documentation was sent to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Communities.

The City Administration of the City of Novi Sad states that Article 1 of the Decision on the manner and criteria for allocation of the budget funds of the City of Novi Sad to the National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the City of Novi Sad”, No 38/2011) stipulates that the budget of the City of Novi Sad shall provide the funds for financing of the regular activities of the registered National Councils of National Minorities, whose language and script is in official use in the territory of the City of Novi Sad, and Article 3 stipulates that the funds from the budget of the City of Novi Sad shall be distributed so that 50% of the total funds is distributed in equal amounts to the National Councils, and the remaining 50% of total funds shall be distributed according to the number of members of the national minority, according to the census, which is represented by the National Council on the territory of the City of Novi Sad.

With the Decision on the budget of the City of Novi Sad for 2018 (“Official Gazette of the City of Novi Sad”, No 66/2017), in the section of the City Administration for General Affairs, the funds were provided in the amount of 4,220,000.00 dinars for financing of the activities of the National Councils.

By applying the criteria from Article 3 of the Decision on the manner and criteria for allocation of the budget funds of the City of Novi Sad to the National Councils of National Minorities, the funds were allocated in the following way:
- funds in the amount of 2,110,000.00 dinars were allocated in equal amounts to the National Council of the Hungarian National Minority, the National Council of the Slovak National Minority and the National Council of the Rusyn National Minority, in the amount of 703,333.33 dinars, representing 33.333% for each of the national councils,
- funds in the amount of 2,110,000.00 dinars were allocated to national councils of national minorities according to the number of members of the national minority represented by the council in the territory of the City of Novi Sad, according to the latest official results of the census, so, on this basis, the National Council of the Hungarian National Minority is entitled to 60.25% of funds, which amounts to 1,271,270.00 dinars, the National Council of the Slovak National Minority to 29.94% of funds, which amounts to 631,734.00 dinars and the National Council of the Rusyn National Minority to 9.81% of funds, which amounts to 206,991.00 dinars.

The total funds the National Councils are entitled to in 2018 for financing of regular activities, according to both of the criteria set out in the Decision are:
- The National Council of the Hungarian National Minority 1,974,608.34 dinars,
- The National Council of the Slovak National Minority 1,335,067.33 dinars,
- The National Council of the Rusyn National Minority 910,324.33 dinars

The Municipal Administration of the Municipality of Plandište, in its adopted budget for 2018, has defined the following for the program activity PA 0007 - Functioning of national councils and national minorities:
- Contracted services - LAP for improvement of the position of Roma - 100,000.00 dinars;
- Grants for ethnic communities and minorities - Councils of national minorities 100,000.00 dinars;
- Material - improvement of the position of Roma (textbooks) 160,000.00 dinars;

The Municipality of Senta, in its Decision on the budget of the Municipality of Senta for 2018 (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 26/2017), under the program titled “General Services of Local Self-Government”, under the program classification number 0602-0007, described as “Functioning of National Councils of National Minorities” as the function number 160 (General public services not elsewhere classified), and as economic classification number 481 (Grants to non-governmental organizations), in the amount of 300,000.00 dinars.
In the budget of the Municipality of Srbobran for 2018, under position 47, the funds were planned in the amount of 100,000.00 dinars - funding of national councils. The funds have not yet been realized.

2018/2

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities states that, during the reporting period, a contract was concluded with 83 beneficiaries under the Competition for allocation of budget funds to the bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are officially used, for 2018, and started paying in accordance with the real possibilities of the Budget of AP Vojvodina and the quarterly financial plans of the Secretariat, and based on the dynamics of realization of financed activities. Up to the moment of reporting, 800,000.00 dinars were paid for 3 beneficiaries under this competition.

In this reporting period, within the jurisdiction of the Secretariat, the official language and script inspection performed 5 official advisory visits to the municipality and city administrations at the territory of the APV in the field of implementation of regulations related to the official use of languages and scripts, in accordance with the annual plan for inspection supervision, as well according to the requests submitted by national councils of national minorities.

The Provincial Secretariat for Finances has developed the following during the reporting period: rebalance of the provincial budget for 2018/36, adopted by the Assembly of AP Vojvodina on 19 June 2018, which does not make changes to the planned amount of funds for program activity: “Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina”. In the program elements (information) for the stated program activity, the base value of the Indicator 1.1 for Objective 1 has been changed and adjusted with the value determined by the report on the achievement of the effects and results established with the reports according to the Final Budget Account of the Autonomous Province of Vojvodina for 2017/37.

Below are the information on the implementation of the mentioned program activity in the period 1/1 - 31/12/2017.

The planned funds for this activity in the amount of 10,110,000.00 dinars were realized 98.77%, that is 9,985,497.01 dinars.

For Objective 1, which is defined as follows: “Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of the AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities”, the indicator of achieving the objective is defined as follows: “Number of applications for the Competition, for participation in financing of projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina”. The value of this indicator projected for 2017 is 120, and in the reporting period January-December 2017 it was realized with a value of 105.

For the indicator of achievement classified by gender: “The number of trained male employees who use a language of a national minority - national community in their work” and “The number of trained female employees who use a language of a national minority - national community in their work”. Both indicators were projected for 2017 with a value of 50, and in the reporting period January-December 2017, the achieved value was not shown, with the explanation that stated that, according to the supported projects under the Secretariat’s competition, it was planned to train at least 145 persons, and that this number, that is the final data, classified by gender, would be available after receiving the report on implementation of activities.

Bearing in mind the above, the budget rebalance also harmonized the elements of program information in terms of the change in the base value (which is defined for the base year 2017) with the determined one according to the report for 2017. Therefore, for Objective 1: “Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of the AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities”, the indicator of the objective achievement: “Number of applications for the Competition, for participation in financing of projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina”, the base value data was determined as follows: instead of “98” it says “105”.

36 Provincial Assembly Decision on Rebalance of the Budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018 (“Official Gazette of APV”, No 29/2018)
37 Provincial Assembly Decision on the Final Budget Account of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018 (“Official Gazette of APV”, No 26/2018)
The “purified text” of the program information according to the rebalance adopted on 19 June 2018 reads:

<table>
<thead>
<tr>
<th>ELEMENTS OF THE PROGRAM STRUCTURE</th>
<th>EXPENSES AND EXPENDITURES FROM REVENUES, INCOME AND TRANSFERRED NOT SPENT FUNDS</th>
<th>EXPENSES AND EXPENDITURES FROM ADDITIONAL FUNDS</th>
<th>TOTAL FUNDS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0600 The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities</td>
<td>10,110,000.00</td>
<td>0.00</td>
<td>10,110,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Program (to which it belongs to)</th>
<th>Program ACTIVITY 10011005</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10011005 Development of Multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina</td>
<td>10,110,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Function | 111 - Executive and legislative bodies |
| Purpose | Application and exercise of the right to official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of the AP Vojvodina. |
| Legal basis | RS Constitution; Law on the Official Use of Languages and Scripts; Provincial Assembly Decision on the allocation of budget funds to bodies and organizations in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use; |
| Responsible person | PROVINCIAL SECRETARY |

**Description**

Within this program activity, a competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina is announced, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use, for financing or co-financing of projects aimed at improving the right to official use of the language and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The funds in the Competition shall be awarded for training of employees in the bodies and organizations to use the language of the national minority - national community that is in official use, especially those employed in jobs where contacts are made with clients, for development of the electronic administration system in conditions of multilingualism, for creation of multilingual boards with the name of bodies, organizations and institutions, name of settlements on roads, name of streets and squares in populated areas, as well as other announcements and warnings printed in the languages of national minorities - national communities that are officially used in a municipality, city or settlement, and for printing of multilingual forms, official gazettes and other publications in the languages of national minorities - national communities that are in official use.

**Does the implementation of the project include capital investments/investments?**

NO

**Is it an IPA project?**

NO

**Objective 1**

Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of the AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities.

**Indicator 1.1**

Name: Number of applications for the Competition, for participation in financing of projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina.

| Source of verification: Internal records | 105 | 120 | 120 | 120 |

| Comment: The number of applications for the Competition shows a great interest of the participants to qualitatively approach to solving the problems that arise in the field of official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of the AP Vojvodina. The base value from 2017. | Base value | 2018 | 2019 | 2020 |

473
Indicator 1.2

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name: The number of budget funds users supported in financing of the projects aimed at improving multilingualism in the territory of the AP Vojvodina.</th>
<th>Base value</th>
<th>2018</th>
<th>2019</th>
<th>2020</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Source of verification: Internal records</td>
<td>98</td>
<td>110</td>
<td>110</td>
<td>110</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Comment: The base value is from 2017.

In the previous period (2016, 2017, 2018), the Municipality of Bač provided funds through the competition of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities for the procurement and installation of multilingual boards with city names and names of authorities and institutions. The Municipality of Bač, through the competition for allocation of funds for co-financing of projects for the production of media content for the realization of public interest in the field of public information, also allocates the funds for media that broadcast/produce program in the languages of national minorities (Radio Bačka which broadcasts the program in the Slovak language and Lukmes DOO that publishes articles in Romani language).

The Municipality of Kula states that, from the total amount of 1,500,000.00 dinars, the plan of the budget for 2018 predicts the funds in the total amount of 750,000.00 dinars for financing of:
- National Council of the Ruthenian minority 250,000.00 dinars,
- National Council of the Hungarian minority 250,000.00 dinars and
- National Council of the Montenegrin minority 250,000.00 dinars.

The remaining amount of funds of 750,000.00 was allocated through the project of construction and finishing works for the renovation of the premises of the Hungarian KUD “Nepker” Kula.

The Municipality of Bujanovac states that, in the reporting period, it has applied with the Provincial Secretariat for National Minorities and received the funds for procurement and installation of multilingual boards on the Public Enterprise “Razvoj” Žitište, as well as in some Local communities. Preparations and works are in progress and are planned to be completed in the next reporting period.

In the next phase, through the Transport Safety Council, it is planned to send a request to the company “Vojput”, which is in charge of installation of multilingual boards on the first-order roads, to install trilingual boards on the entrance to the settlement Žitište, in Serbian, Hungarian and Romanian language.

The Municipality of Plandište lists the project for updating the address register on the territory of the municipality. The procedure of naming the streets and obtaining the opinions of those national councils of national minorities, for which the Statute establishes the official use of languages of national minorities in the territory of the Municipality of Plandište (Hungarian, Romanian, Slovak and Macedonian), is underway.

The city of Subotica states that, according to the Decision on the allocation of budget funds under the Competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are officially used, for 2018, of 28/02/2018, the funds were allocated for printing of bilingual or multilingual forms, official gazettes and other publications, and for installation of multilingual boards:
- The city of Subotica 150,000 dinars
- Local communities Ker, Bačko Dušanovo, Zorka, Čantavir, Novi Žednik, Šupljak, Donji Tavankut, Bajmok, Peščara, Bajnat, Bikovo, Aleksandrovac, Hajdukovo, Prozivka, Ljutovo, Mali Radonovac, Radonovac, center1, Novo Selo, Palić, Đudova šuma, Željezničko naselje and Bajmok 2,391,000 dinars
- Elementary school Majšanski put and Primary school Matija Gubec Donji Tavankut 112,000 dinars.

Project realization is in progress.

2018/3

Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration, and National Minorities – National Communities states
that in this reporting period, in accordance to the Competition for granting budget funds to bodies and organisations in the Autonomous Province of Vojvodina in which languages and scripts of national minorities – national communities are in the official use for 2018, in line with the real abilities of the Budget of the AP Vojvodina and quarterly plans of the Secretariat, and in line with the dynamics of the realisation of financial activities, the amount of 5.490.000,00 dinars has been paid for 47 funds beneficiaries.

In this reporting period, within the competences of the Secretariat, the inspection for the official use of language and script had 3 official advisory visits and 6 inspection controls in the municipal and city administration on the territory of APV in the field of the implementation of the regulation on the official use of language and script, and in line with the annual plan for inspection control, as well as in line with the requests submitted by national councils of national minorities and other legal and natural persons.

Compared to the previous reporting period, the situation of the elements on which the report is submitted by the Provincial Secretariat for Finances regarding the realisation of the Action Plan for the exercise the rights of national minorities, which is provision the support to the definition of the programme model, which, through the institute of budget (both plan and realisation) represents the mechanism of measuring the impact of taken activities, i.e. the insight in the achievement of the desired results, as follows:

In the session held on 25 July 2018, the Provincial Government adopted the Report on the execution of the Provincial Assembly’s decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2018 in the period January-June 2018 (hereinafter referred to as: Report). The Report contains the explanation of the financial realisation for the Programme activity 10011005 Development of multilingualism on the territory of APV in the following manner:

“The total of the planned funds amount to 10.110.000,00 dinars, and the realised expenses are in the amount of 806.439,85 dinars, i.e. 7.98% of planned funds for the following purposes:

- Contracted service – The total of the planned funds amount to 100.000,00 dinars, and realised 6.439,85 dinars which is 6.44% of planned funds. The funds used for payment of wages to members and examiners in the examining committees for taking a language exam and to the persons participating in the organisations and carrying out the exam itself, who were appointed in line with the decision of the provincial secretariat for administration and

- Transfers to other levels of government – The total of planned funds amount to 10.000.000,00 dinars, while 800.000,00 dinars were transferred, i.e. 8.00% of the plan. The funds are intended for the local self-government bodies for financing the development of the electronic administration system for the work in the multilingual conditions (improved internet portal and others) as well as for the expenses of the creation and installation of the boards with the names of the bodies and organisations, names of settlements on the roads, names of streets and squares written in the languages of national minorities in official use in the municipality, city or settlement, for printing of bilingual or multilingual forms, as well as for printing of official papers and other publications.”

Other cash deliveries and transfers – The total of the planned funds in the amount of 10.000,00 dinars were not used.”

Also, during this reporting period, and in line with the regulated budget calendar, the direct beneficiaries of the budget funds of the Autonomous Province of Vojvodina, provided the Provincial Secretariat for Finances, together with the proposal of the financial plan for the next budget year, also with the report on the performance of the programmes for the first six months of the current year (hereinafter referred to as: Report on Programme Performance).

In the Report on Programme Performance, for the mentioned programme activities, there are the achievements realised in this period.

For the Objective no. 1 defined in the following manner: “Improvement of the official use of languages and scripts of national minorities – national communities in the work of bodies, organisations and institutions on the territory of the AP Vojvodina, in local self-government units in which the Statute defines the official use of the language and script of national minorities – national communities”, two indicators of the objective achievements were define, as follows:

- Indicator 1. “Number of applications in the Competition, for participating in financing the projects aimed at improving the multilingualism on the territory of AP Vojvodina”. The value of this indicator projected for 2018 is 120, and in the reporting period, period January-June 2018, it was realised with the value of 96, and

- Indicator 2. “Number of supported budget funds beneficiaries in financing the projects aimed at improving the multilingualism on the territory of AP Vojvodina”. The value of this indicator projected for 2018 is 110, and in the reporting period, period January-June 2018, it was realised with the value of 83\(^{38}\).

\(^{38}\) Decision on granting the budget funds in line with the competition for granting budget funds to bodies and organisations in the Autonomous Province of Vojvodina in which work there is the official use of the languages and scripts of national
Of the total funds planned for the realisation of the programme activity: “Development of multilingualism on the territory of AP Vojvodina” until the day of submitting this report, i.e. including 16 September 2018, 6.335.639,85 dinars (or 62.67%) have been realised (executed) of which 6.329.200,00 dinars were allocated upon the conducted competition.

The Municipality of Alibunar states that the definition of the draft decision on the allocation of the funds to improve exercising of rights to the official use of languages and scripts of national minorities is ongoing. The public authorities of the Municipality of Alibunar have made a request for approving i.e. giving consent to the engagement of employees and re-activation of the translation service.

The Municipality of Vrbas states that for the budget item for functioning of the councils of national minorities – economic classification 481 – cash deliveries to non-governmental organisations (councils of national minorities), it allocated 600 000,00 dinars.

The decision of the first rebalance of the budget of the City of Vrsac for 2018, of 28 May 2018. The funds are planned for:
- functioning of national councils of national minorities- cash deliveries to non-governmental organisations, the amount of 500,000 dinars,
- strengthening the culture of production and art creation (association of national minorities), the amount of 1.700.000 dinars,
- Project of NT “Sterija”; Vrsac, Stage in Romanian language, the amount of 200,000 dinars.

The Municipality of Mali Idoš states that based on the Competition for granting the budget funds to bodies and organisations in the Autonomous Province of Vojvodina in which work there is the official use of the languages and scripts of national minorities – national communities for 2018, published by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities, the local community Feketić and local community Mali Idoš received the funds to cover the costs of the creation and installation of multilingual boards.

The Municipality of Novi Bečej states that there is a public call for granting funds for encouraging the programme or the missing part of the funds for financing the programmes of associations of national minorities from the municipal budget of Novi Bečej for 2018.

On 5 March 2018, the City of Subotica submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities, the Application for the Competition for granting budget funds to bodies and organisations in the Autonomous Province of Vojvodina in which work there is the official use of the languages and scripts of national minorities – national communities for 2018, in which work there is the official use of the languages and scripts of national minorities – national communities. The subject of the Application was the creation and installation of the boards with the names of bodies and organisations within the City Hall of Subotica, on the door of the administration offices and three big info boards (in three languages). The required funds were 222.312,00 dinars. On 28 March 2018 a decision was made to grant the funds to the City of Subotica in the amount of 150.000,00 dinars. The contract was signed on 14 April 2018. The names of jobs in the administration were translated in all three languages, and there is an ongoing translation i.e. definition of each employee which language he/she wants his/her name to be translated in. After that the boards will be installed.

2018/4

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities states that, during the reporting period, under the Competition for allocation of budget funds to the bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina in whose work the languages and scripts of national minorities – national communities are officially used for 2018, in accordance with the real possibilities of the Budget of AP Vojvodina and the quarterly financial plans of the Secretariat, and based on the dynamics of realization of financed activities, all 9,500,000.00 dinars were paid for all 83 beneficiaries of funds.

In this reporting period, within the jurisdiction of the Secretariat, the official language and script inspection performed 2 official advisory visits and 6 inspection supervisions in the municipality and city administrations at the territory of the APV in the field of implementation of regulations related to the official use of languages and scripts, in accordance with the annual
plan for inspection supervision, as well according to the requests submitted by national councils of national minorities and other legal and natural persons. By the end of 2018, 2 regular inspection supervisions in this area will be carried out.

As part of the activities that accompany the budget cycle, i.e. the preparation of the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019, when determining the limit, i.e. the framework of funds for the preparation of financial plans of budget beneficiaries for the next (2019) budget year, the Provincial Secretariat for Finances set the implementation of public policy related to development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina as one of the priorities in the allocation of funds. Also, when budgeting, the result indicator was taken into account, defined in the Action Plan as: “Increased percentage of financing of the activities aimed at improving the exercise of the right to official use of languages and scripts of national minorities through competitions”. In the allocation of funds that was proposed39 in the Provincial Assembly decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019, within the Program 1001 Improvement and Protection of Human and Minority Rights and Freedoms, program activity (number: 10011005) entitled: Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina, 11,110,000 dinars are planned, which is the maintenance of the achieved level of financing in 2018. It is still in line with the methodology, that is, the Instructions for the preparation of the program budget, the activity outlined in the Action Plan under number 5.4. shown in the program model of the budget of the AP Vojvodina as a continuous activity, which is in accordance with the description for this activity from the column: “deadline” of the Action Plan.

Program information for the program activity: 10011005 Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina (excerpt from the proposal of the Provincial Assembly decision on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019)

<table>
<thead>
<tr>
<th>PA</th>
<th>PROGRAM ACTIVITY 10011005</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10011005 Development of multilingualism in the territory of the Autonomous Province of Vojvodina</td>
<td>10,110,000.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Program  | 1001 Promotion and protection of human and minority rights and freedoms
Function  | 111 - Executive and legislative bodies
Purpose   | Application and exercise of the right to official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the territory of the AP Vojvodina.
Legal basis | RS Constitution; Law on the Official Use of Languages and Scripts; Provincial Assembly Decision on the allocation of budget funds to bodies and organizations in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use;

Responsible person | PROVINCIAL SECRETARY

Description
Within this program activity, a competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina is announced, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are in official use, for financing or co-financing of projects aimed at improving the right to official use of the language and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The funds in the Competition shall be awarded for training of employees in the bodies and organizations to use the language of the national minority - national community that is in official use, especially those employed in jobs where contacts are made with clients, for development of the electronic administration system in conditions of multilingualism, for creation of multilingual boards with the name of bodies, organizations and institutions, name of settlements on roads, name of streets and squares in populated areas, as well as other announcements and warnings printed in the languages of national minorities - national communities that are officially used in a municipality, city or settlement, and for printing of multilingual forms, official gazettes and other publications in the languages of national minorities - national communities that are in official use.

| Capital investments | NO |
| IPA project         | NO |

PROGRAM STRUCTURE OF THE BUDGET

<table>
<thead>
<tr>
<th>ELEMENTS OF THE PROGRAM STRUCTURE</th>
<th>TOTAL FUNDS</th>
</tr>
</thead>
</table>

Objective 1
Improving the official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the work of bodies, organizations and institutions in the territory of the AP Vojvodina, in the local self-government units in which the Statute establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities.

39 The Provincial Assembly decision proposal on the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for 2019 was established by the Provincial Government at its 167th session on 10 December 2018 and was sent to the Assembly of the AP Vojvodina for adoption.
The Municipal Assembly of Bela Crkva adopted the budget for 2019 in December. The local self-government has allocated the funds in the budget to promote the exercise of the right to the official use of languages and scripts.

The Municipality of Novi Bečej states that the funds were allocated to civil society organizations according to the public competition for the allocation of funds for the incitement of programs or the lacking part of funds for financing of the programs of associations of citizens of national minorities from the budget of the Municipality of Novi Bečej for 2018.

The City of Subotica states that the Provincial Secretariat for Tourism allocated 385,000 dinars for tourist signalization at the entrance routes in Subotica.

The Cabinet of the Minister without portfolio in charge of demography and population policy announced a competition for co-financing of the population policy measures of a local self-government unit in the Republic of Serbia in 2018. Subotica signed a contract for three projects for “Harmonization of work and parents”
- Reconstruction of the central kitchen of PI “Naša radost”
- Education in the field of population policy was given to the Subotica Children’s Theater for a program that includes the topic and contents from the education on population issues (the performance will be in the Hungarian language).
- Construction of a children’s playground.

The Municipality of Žitište states that the Commission for Gender Equality published the material for the campaign 16 days of activism in Serbian, Roma, Romanian and Hungarian language. The Population Policy Commission printed the material in Serbian, Hungarian and Romanian.

The Municipality of Titel has given a publicly owned facility to be used, in which the Hungarian language classes are organized in organization of the Hungarian Cultural Center.

2019/1

On 25 February 2019, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities announced a Competition for the allocation of budget funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, in whose work the languages and scripts of national minorities - national communities are officially used, for 2019. The funds under this Competition, in total amount of 10,000,000.00 dinars, shall be allocated in order to promote the realization of the right to official use of languages and scripts of national minorities - national communities in the Autonomous Province of Vojvodina. The following have the right to participate in the competition: the bodies of local self-government units from the territory of the Autonomous Province of Vojvodina, in which the Statute of the city or municipality establishes the official use of languages and scripts of national minorities - national communities on the whole territory of the local self-government unit or in settlements on their territory, local community offices in the territory of cities and municipalities mentioned in line one, and other bodies, organizations, services and institutions, budget funds beneficiaries, who have their headquarters in the territory of the local self-government, or who carry out activities on the territory of the local self-government.

The funds shall be allocated for financing or participation in financing of: the costs of creating and placing of signboards with the name of the body and organizations, the name of settlements and other geographical names on the roads, the names of streets and squares, as well as other notifications and warnings for the public, written in languages of national minorities - national communities that are in official use in a municipality, city or settlement; for printing of bilingual or multilingual
forms, official gazettes and other public publications, and for the development of the electronic administration system for work in conditions of multilingualism.

The city of Sombor states that, on 15 March 2019, a project was presented, financed from the small grant of the Council of Europe project – the establishment of topographic signs in the official languages of national minorities. The project was jointly funded by the EU and the Council of Europe, and was carried out jointly by the City of Sombor and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government. The total value of the project is 16,322.00 euros and 24 topographic boards will be placed in settlements populated by national minorities.

2019/2

In order to better implement the Law on Official Use of Languages and Scripts, within the implementation of the project "Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia" funded through a joint initiative of the Council of Europe and the European Union in the "Horizontal Facility" for the Western Balkans and Turkey, in partnership with the Ministry state administration and local self-government, the Republican Secretariat for Legislation, the Protector of Citizens and the Council of Europe, in March and April 2019, in order to present newspapers related to the official use of minority languages and letters tables, in cooperation with five municipalities (Bosilegrad, Bujanovac, Medvedja, Sombor, Vranje), with the participation of representatives of the city / municipal governments, councils for interethnic relations, national councils of national minorities and non-governmental sector on these roundtables. The Manual on Introduction to Exercising the Right to Official Use of Languages and Scripts of National Minorities has been prepared and will be submitted by the Ministry to local self-government units.

In the twelfth reporting period, which covers the second quarter (April-June) of 2019, in relation to the previous reporting period there were no activities, nor did the obligations of undertaking activities to implement the Action Plan for the implementation of the Action Plan for the activities of the Provincial Secretariat arise. the enjoyment of the rights of national minorities.

Of the total planned funds for the implementation of the program activity: "Development of multilingualism in the territory of AP Vojvodina", by the date of submission of this report, RSD 4,373,946.19 or 43.26% of the plan for this year was realized.

In this reporting period, the Call for Proposals for the allocation of funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, whose official languages and scripts of national minorities - national communities for 2019, was announced, for the allocation of funds in the total amount of 10,000,000.00 dinars, according to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities.

After the deadline for submission of applications expired on March 20, 2019, entry of applications within the application of the Secretariat of the eContest, entry of applications into the same as accepted or rejected, and the session of the evaluation committee of the submitted applications for the above competition began.
98 applications were received, of which 86 were valid.

The final decision on the award of the call for proposals was made on 17 April 2019. Funds were allocated on the basis of 83 applications. Following the publication of the same decision on the Secretariat’s website, 83 grant agreements were signed and signed. Following the solemn signing of the contract on May 7, 2019, special decisions were made on the disbursement of funds. By June 17, 2019, a sum of RSD 4,380,000.00 has been paid under the said competition. The disbursement of funds is ongoing in accordance with the dynamics of inflow of funds into the budget of AP Vojvodina and real liquid possibilities.

In accordance with Article 11, paragraph 1 of the Law on Official Use of Languages, the budget of Alibunar Municipality for 2019 and funds for financing activities for the implementation of minority languages of Romanian and Slovak for official use in the territory of Alibunar Municipality are planned. To promote the exercise of the right to official use of the languages and letters of national minorities. The competent municipal authorities inform the parties of the possibility of conducting the proceedings in their mother tongue as well as the party's right to use the letters and languages of national minorities in communication with the local authorities. The municipal authorities undertake ongoing activities to provide a translation function for the languages of national minorities, that is, Romanian and Slovak, which are in official use in the municipality of Alibunar. Persons belonging to national minorities have the right to freely choose and use their personal name, as well as to enter their personal names in all public documents of official records and collections of personal data according to the language and spelling of members of a national minority.

The official language of the municipality of Babušnica is the Serbian language and the Cyrillic script. The new Statute of the Municipality of Babušnica introduced a provision stating that "in the settlements: Berin Izvor, Vuči Del, Zvonce, Rakita, Jasenov Del and Našuškovica, the names of bodies exercising public authority, the name of the Municipality, settlements, squares and streets and other toponyms , shall be printed in the language and script of the Bulgarian national minority".

"In populated places: Berin Izvor, Vuči Del, Zvonce, Rakita, Jasenov Del and Našuškovica, where traditionally living members of the Bulgarian national minority in equal official use may be the language and script of the Bulgarian national minority."

In the municipality of Beočin, the Slovak language is in official use and continuous funding is provided from the municipal budget.

The Rulebook on job systematization classified, among other things, the position of a clerk in a service center with knowledge of the Albanian language, as well as the position of a deputy registrar for the better and more efficient exercise of citizens' rights, according to the Bujanovac Municipality report.

Each year, the Kovin Municipality competes with the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities and, with approved funds, continuously marks the entry into the populated place, streets and squares in the languages of national minorities in the territory of the populated place Kovin. The aim of the project is to ensure the exercise of the right to the official use of the languages of national minorities and thus
contribute to the advancement of the position of all peoples and nationalities who live and work in the territory of Kovin Municipality.

On the territory of the town of Leskovac elementary school, such as Elementary school "Vožd Karadjordje", elementary school "Petar Tasić", as well as a school in the populated place of Vinarce in which a large number of Roma children gravitate into use is the Roma language with elements of national culture taught by teaching assistants.

In the competition of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities for the allocation of funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, whose official languages and letters of national minorities are used, the Local Community of Mali Idjoš and the Local Community of Feketić received funds for the development of multilingual e-government.

The Rulebook on job classification systemized, among other things, the position of a clerk in a service centre with knowledge of the Albanian language, as well as the position of a deputy registrar in order to better and more effectively exercise citizens' rights.

The right to the Hungarian national minority (whose language is in official use in the territory of the municipality of Senta) to the official use of languages and letters was ensured.

The heads of administrative proceedings are trained to conduct the proceedings also in Hungarian. Administrative acts and other acts are also drafted in the language of the Hungarian national minority. A translation service is organized within the municipal administration and the rights of the Hungarian national minority to the official use of languages and scripts are fully exercised in accordance with the law.

All employees in all workplaces (and which jobs are determined by the Rulebook on Internal Organization and Systematization of Jobs in the Municipal Administration of the Municipality of Senta and the Municipal Attorney's Office No. 110-4/2016-III of 25.11.2016, as well as future amendments ) know the Hungarian language and script.

With the budget of Srbobran municipality for 2019, at position 55, funds in the amount of 200,000.00 dinars are planned - financing of national councils.

In 2019, no competition was announced for the allocation of funds to organizations, in order to improve the right to official use of language and script.

According to the Decision on the allocation of budgetary funds after the call for proposals for the allocation of budgetary funds to bodies and organizations in the Autonomous Province of Vojvodina, whose work is in official use of languages and letters of national minorities - national communities for 2019 from 17.04.2019. years.
Funds have been allocated for the cost of creating and setting up boards printed in the languages of national minorities-national communities, that are in official use in the city or town:
- Local communities Ker, Bačko Dušanovo, Zorka, Čantavir, Novi Žednik, Šupljak, Donji Tavankut, Bajmok, Peščara, Aleksandrovci, Hajdukovci, Ljutovci, Mali Radonovac, Novo Selo, Željeznicko naselje, Mišićevci, Bački Vinogradi, Čantavir and Mali Bajmok
1,960,000,00 dinars
- Hunjadi Janoš Primary School 40,000,00 dinars

Creation and printing of bilingual or multilingual forms, official gazettes and other public publications:
- Novo Selo Local Community
- Elementary school Majšanski put, and elementary school Hunjadi Janoš, elementary school Miroslav Antić Palić 170,000,00 dinars

For the development of multilingual e-government:
- City of Subotica 350,000,00 dinars
- Public utility company "Pogrebno" 200,000,00 dinars
- Elementary school Miroslav Antić Palić 50,000,00 dinars
- Subotica Social Work Center 200,000,00 dinars

The project realisation is ongoing.

Decision on the first revision of the budget of the City of Vršac for 2019, from 03.04.2019, predicts funds for:
- functioning of national councils of national minorities - donation to non-governmental organizations, amount of 200,000 dinars,
- strengthening of cultural production and artistic creation (associations of national minorities), amounting to 1,700,000 dinars,
- Project of NT „Steria„, Vršac, Scene in Romanian language of 300,000 dinars.

In order to improve the exercise of the right to the official use of languages and letters of national minorities, which are officially used in the territory of Zrenjanin, Hungarian, Romanian and Slovak, the budget of the City of Zrenjanin finances the publication of pages in the languages of national minorities in the regional weekly „Zrenjanin“, inscription of names of administrative bodies, institutions, geographical names, printing of forms of application for issuing birth certificates and applications for exercising the right to child allowance, bilingual birth and death certificates, security registrar with active knowledge of languages of national minorities in areas where minorities live.
ACTIVITY: 5.5. Encouraging the flexible application of introduction of minority languages into official use in areas traditionally inhabited by national minorities, in accordance with Paragraph 1 of Article 11 of the Law on the Official Use of Language and Script, and the provision of funds to finance these activities from the budget.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Local self-government units – Councils for interethic relations

REPORT:

2017/1

The Official Gazette of the Municipality of Srbobran is translated into a language of a national minority - Hungarian, as the language of the minority which is the most frequent in the Municipality of Srbobran, and RSD 561,000.00 were allocated for this purpose in 2017.

In the town of Subotica, Serbian, Croatian and Hungarian languages and their scripts have been equally used.

The Municipality of Medvedja regulated the use of the Albanian language and script in this Municipality by its Statute. The budget of the Municipality of Medvedja foresees means in the amount of RSD 400,000.00 for the National Council of the Albanian national minority, and in the first trimester of 2017 the Council was transferred means in the amount of RSD 200,000.00.

In a place called Lug, on the territory of the Municipality of Beocin, the Slovakian language and Latin script is also in the official use, while they entirely followed the Article 11, paragraph 3 of the Law on the Official Use of Languages and Scripts. The citizens are acquainted with their right to use the Slovakian language and script. The budget of the Municipality continuously provides the means for these purposes. The Council for International Relations of the Municipality of Beocin initiated participation of the Municipality of Beocin in contests for approving means for putting-up bilingual boards in the settlement of Lug.

2017/2

According to Article 9 of the Statute of the municipality of Bačka Palanka (Official Journal of Bačka Palanka, No. 24/13 – consolidated text), in the municipality of Bačka Palanka, in official use there are the Slovakian language and the Latin script simultaneously with the Serbian language and Cyrillic script.

The official journal of the municipality of Srbobran is translated into the language of the national minority, that is in Hungarian as the language of the minority most represented in the municipality of Srbobran, and for that purpose RSD 561,000.00 have been allocated in 2017.

In addition to the Serbian language and the Cyrillic script, in the territory of the Municipality of Šid, there are also the Latin script and Slovakian and Ruthenian languages in the official use. Besides, in the municipality of Šid, in the area of the populated place Batroveci and the populated town of Sot, simultaneously with the aforementioned languages and scripts, the Croatian language and script are also in official use.

In addition to the Serbian language and the Cyrillic script, the Statute of the Municipality of Žitište also prescribes the official use of languages and scripts of national minorities and communities, ie Hungarians and Romanians.

Article 5 of the Statute of the municipality of Medvedja (Official Gazette of the City of Leskovac, No. 18/08) regulates the official use of the Albanian language and the Albanian script. In addition, the Rulebook on the job classification system prescribes, among other things, the position of a clerk in the Service Center with knowledge of the Albanian language, as well as the position of the deputy of the registrar for the purpose of better and more efficient exercise of the rights of the citizens.
Article 5, paragraph 2 of the Statute of the city of Zrenjanin stipulates that "the territory of the City shall also officially use the languages of national minorities: Hungarian, Romanian and Slovakian languages and their scripts". In accordance with this provision of the Statute, the names of public enterprises and institutions founded by the city of Zrenjanin are also written in the Hungarian, Romanian and Slovakian languages and spelling and according to their traditions. Also, in accordance with Article 15, paragraph 36 of the Statute of the city of Zrenjanin, the City, in the exercise of its competence, through its bodies, ensures the printing of the name of places, rivers, lakes and other geographical names, the names of streets and squares, the name of city bodies, information and warnings to the public and other public inscriptions in the languages and letters of national minorities that are officially used in the territory of the city. At all entrances to the city, the name of the city of Zrenjanin is written in Serbian in Cyrillic and Latin scripts, as well as in three languages and scripts of national minorities that are in official use in the territory of the city of Zrenjanin. At the entrances to the populated places inhabited by members of national minorities, the names are written in the Serbian language, Cyrillic and Latin scripts, as well as in a language and script of a national minority.

In the City Administration, the right to use the language of national minorities is applied, in addition to printing boards with the names of the bodies and seals of CA in four languages, also printing the name of a department, section and type of jobs performed by a service center in the languages of national minorities by issuing bilingual certificates from the registry (in Serbian and in a language of a national minority); since 2017 also providing forms in the languages of national minorities for submitting a request for issuance of certificates from the registry and submitting a request for exercising the right to the childcare allowance.

2017/3

Sessions of the Municipal Assembly of Ada are conducted bilingually, and all materials are bilingual. The same goes for Assembly committees. Official Gazette and all announcements are issued bilingually.

In the municipality of Bački Petrovac members of the Slovak national minority make about 80% of the population, so they are, in fact, the majority population in the municipality, with the highest standards in terms of national minorities. Funds for these purposes are provided in the municipal budget.

The municipality of Bečej successfully applied with the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities for the allocation of budget funds to bodies and organizations of the Autonomous Province of Vojvodina in whose territories the languages and scripts of national minorities are in official use, for the purpose of providing training for employees in the municipal administration of Bečej in the use of the language of the Hungarian national minority. At this call for proposals, the municipality of Bečej was allocated RSD 250,000.

In the municipality of Bela Crkva, the official languages are: Serbian, Czech, Romanian and Hungarian.

The municipality of Beočin stated that the Slovak language is in official use, and that continuous financing from the municipal budget is ensured.

The official gazette of the municipality of Čoka is published in both Serbian and Hungarian. Materials for Assembly sessions of the municipality of Čoka, as well as meetings of permanent working bodies of the Municipal Assembly of Čoka, are prepared and submitted in the Hungarian language. All other announcements regarding the work of local self-government bodies are issued bilingually i.e. in Serbian and Hungarian. Meetings of the Municipal Assembly of Čoka are conducted in both Serbian and Hungarian. In populated areas in the territory of the municipality of Čoka, boards with place names and street names are also printed in the Hungarian language.

In addition to the Serbian language and the Cyrillic alphabet, in the territory of the municipality of Mali Idjoš, there are another two languages and scripts of national minorities in official use - the Hungarian and Montenegrin languages, and the Latin alphabet. The official gazette of the Municipality of Mali Idjoš is translated into Hungarian and Montenegrin. Citizens are familiar with the right to use their languages and scripts.

The Statute of the city of Pančevo provides that, in addition to the Serbian language and Cyrillic alphabet, languages and scripts of national minorities are also in official use, specifically:

- in the territory of the community of Ivanovo, the Bulgarian language and script and the Hungarian language and script are also in official use;
- in the territory of the community of Banatsko Novo Selo, the Romanian language and script are in official use;
- in the territory of the community of Jabuka, the Macedonian language and script and are in official use;
- in the territory of the city of Pančevo, the cadastral municipality of Vojlovica, the Hungarian language and script are also in official use.

The City Administration has set up signs and plaques in the Serbian language and Cyrillic alphabet and languages and scripts of national minorities on local public office buildings, elementary schools, healthcare stations, cultural centers and public utility companies, as well as place-name signs in local communities in which languages and scripts of national minorities are in official use.

In the municipality of Plandište, in addition to the Serbian language, languages of national minorities - Hungarian, Romanian, Slovak and Macedonian - are also officially used (“Official Gazette of Plandište” 16/2008 and 17/2012).

The City of Sombor states that for certain job positions it is foreseen that employees must speak the language of the national minority which is officially used, such as: deputy registrars, employees maintaining the electoral roll, employees receiving applications and mail and maintaining basic records.

In the territory of the municipality of Srbobran, languages in official use are the Serbian language and Cyrillic script and the Hungarian language and script, as prescribed by law. Other activities involve: names, last names and positions of employees and appointed officials in the administrative building of Srbobran municipality are translated into Hungarian. The official gazette of the municipality of Srbobran is translated into the language of the national minority - the Hungarian language, and for this purpose the amount of RSD 561,000 was allocated in 2017.

In the municipality of Vrbas, Hungarian and Ruthenian are in official use.

In the City of Vršac, in addition to the Serbian language, Romanian and Hungarian language are also in official use.

In the territory of the municipality of Žabalj, official languages of the municipality are the Serbian language and Cyrillic alphabet and the language and script of the Ruthenian national minority.

The Statute of the municipality of Žitište defines the use of languages and scripts of national minorities and communities, specifically the Hungarian language and script and the Romanian language and script as official languages, in addition to the Serbian language and the script. Citizens are informed that they have the right to use the language and script of the national minority, which is exercised in daily operations of the administration, but there are no funds provided for it.

In the City of Subotica, Serbian, Croatian and Hungarian languages and scripts are used equally, since 1991.

Article 5, paragraph 2 of the Statute of the City of Zrenjanin stipulates that “languages of national minorities in the territory of the City shall be officially used as follows: Hungarian, Romanian and Slovak languages and scripts”.

In accordance with this provision of the Statute, the names of public enterprises and institutions whose founder is the city of Zrenjanin are also written in Hungarian, Romanian and Slovak language and script and according to their traditions. In accordance with Article 15, item 36 of the Statute of the city of Zrenjanin, the city ensures through its bodies the printing of place names, rivers, lakes and other geographical names, names of streets and squares, city bodies, traffic signs, public notifications and warnings and other public signs in languages and scripts of national minorities that are in official use in the territory of the city.

Signs with the name of the City of Zrenjanin on all the entrances to the city are printed in Serbian in Cyrillic and Latin script as well as in 3 languages and scripts of national minorities, which are in official use in the territory of the city of Zrenjanin - Hungarian, Slovak and Romanian. At the entrances to places inhabited by members of national minorities, place names are written in Serbian, Cyrillic and Latin script, as well as in the language and script of the national minority.

In the City Administration, the right to use the language of national minorities is applied, in addition to the printing of plaques with names of public bodies and seals of CA in 4 languages, also by the printing of names of departments, sections and job titles related to the service center in languages of national minorities, by issuing bilingual certificates from the registry books (Serbian and the language of the national minority), and from 2017 by providing application forms for the issuance of birth certificates and filing application for exercising the right to child allowance in languages of national minorities.
At the 2nd session held on 13 June 2017, the Council for Interethnic Relations in the municipality of Bački Petrovac brought a decision to seek from the competent department of the Municipal Administration of the Municipality of Bački Petrovac a report on the application of Articles 4 and 5 of the Law on the Official Use of Language and Script, specifically the printed names of public bodies, institutions organizations and public enterprises; the printed traffic and road signs; the names of streets and squares in the municipality of Bački Petrovac.

2017/4

In the Municipality of Bačka Palanka, in accordance with Article 9 of the Statute of the Municipality of Bačka Palanka ("Official Journal of the Municipality of Bačka Palanka", no 24/13 – consolidated version), Slovak language and Latin script is in official use simultaneously with Serbian language and Cyrillic script.

In the Municipality of Bečej, the languages in official use are Serbian with both Cyrillic and Latin script, and Hungarian language with its script.

The Statute of the City of Novi Sad – consolidated version ("Official Gazette of the City of Novi Sad", no 43/2008), Article 6 prescribes that, in the City of Novi Sad, in addition to Serbian language and Cyrillic script, Hungarian, Slovak and Ruthenian language and their scripts were also in official use.

Article 13 of the Statute prescribes that the City of Novi Sad, exercising its competences through its authorities, prescribes languages and scripts of national minorities which are in official use in the territory of the City and ensures their equal use in procedures before the authorities of the City, public undertakings, institutions and organizations and services founded by the City; ensures inscribing of the names of places, rivers, lakes and other geographical names, names of streets and squares, names of authorities of the City, traffic signs, notifications and warnings for the public in the language and script of the national minority which is in use in the City of Novi Sad.

The Municipality of Šid states that languages in official use include, aside from Serbian language and Cyrillic script, Croatian language and Latin script (settlements Batrovci and Sot) and languages and scripts of the Slovakian and Ruthenian national minority.

The Municipality of Titel states that Hungarian language is in official use.

The Council for International Relations of the Municipality of Nova Crnja states that Serbian language and Cyrillic script and Hungarian language with its script are in official use.

In the City of Vršac, languages in official use, other than Serbian, are Romanian and Hungarian.

The City of Sombor states that registrars in the preceding period:
- issued 5 bilingual certificates;
- concluded 1 marriage in Hungarian language;
- registered 1 new-born infant in Hungarian language and script.

The statute of the Municipality of Žitište prescribes that the languages in official use, other than Serbian language and script, are languages and scripts of national minorities and communities, namely Hungarian language and script and Romanian language and script.

On its 4th session held on 20 December 2017, the Council for International Relations in the Municipality of Bački Petrovac reviewed the answer that the Municipal Administration of the Department for Economy, Urban Planning, Communal Residential and Inspection Affairs of the Municipality of Bački Petrovac submitted at the request for submission of a report. With regard to the submitted answer, members of the Council adopted the view that it was necessary to ask the competent authorities in the Municipality of Bački Petrovac to replace the tables with street names which are placed on houses in all settlements of the Municipality of Bački Petrovac, align them with provisions of the Law on the Official Use of Languages and Scripts. Also, members of the Council unanimously agreed to demand from the competent persons in public enterprises, organizations and institutions whose founder is the Municipality of Bački Petrovac to align their names/nametags with the Law on the Official Use of Languages and Scripts. As regards names of settlements, traffic signs and road directions on the roads in the Municipality of Bački Petrovac, they are inscribed in accordance with the legislation.
The Municipality of Alibunar states that, in accordance with Article 11, paragraph 1 of the Law on Official Use of Languages, the funds in the budget of the Municipality of Alibunar for 2018 and the funds for financing of activities for the implementation of minority languages, Romanian and Slovak, in the official use on the territory of the Municipality, were planned.

The Municipality of Bosilegrad states that Article 5 of the Statute (“Official Gazette of the Pčinja District”, No 16/08, 2/09 and “Official Gazette of the City of Vranje”. No 45/13) reads: “In the territory of the Municipality, the official languages are Serbian and the Cyrillic script and Bulgarian and the Cyrillic script”.

In the territory of the Municipality of Kanjiža, besides Serbian language, Hungarian language and script are in official use. Members of the Hungarian national minority have the opportunity to enter their personal names and surnames into the registry books in Hungarian language. Also, a bilingual birth certificate is issued for the members of the Hungarian national minority. The official website of the Municipality is operational in Hungarian language as well. The Official Gazette of the Municipality of Kanjiža is also published in Hungarian.

The Municipality of Kovin is applying for the competition with the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities every year, and with approved funds, it continuously places the signs on the entrances to settlements, in the streets and squares, in the languages of national minorities in the territory of the settlement of Kovin. The aim of the project is to ensure the exercise of the right to official use of language of national minorities, and thus to contribute to improvement of the status of all peoples and nationalities living and working in the territory of the Municipality of Kovin.

Article 5 of the Statute of the Municipality of Medveđa (“Official Gazette of the City of Leskovac”, No 18/08) also regulates the use of Albanian language and script.

In the territory of the Municipality of Senta, the right to official use of languages and scripts is ensured for the Hungarian national minority.

The Municipality of Srbobran states that Article 5 of the Statute (“Official Gazette of the Municipality of Srbobran”, No 11/2017 - consolidated text) stipulates: “In the territory of the Municipality, the official languages are Serbian language and the Cyrillic script and Hungarian language and script, in the way prescribed by law”. Other activities undertaken: names, surnames and functions of employees and appointed persons in the Srbobran municipality building were translated into Hungarian. The Official Gazette of the Municipality of Srbobran is translated into the language of the national minority, that is into Hungarian language, and for this purpose, 561,000.00 dinars were allocated in 2017.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac, at its 5th meeting held on 12/2/2018, noted that:

1. It is necessary for the republic bodies - representative offices in the territory of the Municipality of Bački Petrovac to have their names-companies harmonized with the Law on Official Use of Languages and Scripts, not only public enterprises, institutions and organizations founded by the Municipality of Bački Petrovac.

2. In the future, when initiative proposals are submitted to the competent municipal bodies about changes of the names of streets and squares in the settlements of the Municipality of Bački Petrovac, the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac shall be informed, so this independent body could contribute, in order not to come to undesirable consequences and misunderstandings because of such initiative proposals.


The Municipal Assembly of Bački Petrovac, at its 18th session, held on 19 March 2018, in accordance with the initiative proposal of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac, adopted the new Decision on determining the name of streets and squares and the house numbering, harmonized with the provisions of the Law on Official

At the session of the Council for Interethnic Relations, held on 19 January 2018 in Kikinda, after the discussion it was concluded that the City Administration of the City of Kikinda properly finances all activities, and invests significant funds in implementation of the official use of languages of national minorities.

2018/2

Article 5 of the Statute of the Municipality of Bujanovac (“Official Gazette of the Pčinja District”, No 24/08) regulates the use of Albanian language and Albanian script.

When placing the topographical signposts and names of settlements on state roads, the competent Republic institutions do not respect this provision of the Statute of the municipality of Bujanovac.

The Statute of the Municipality of Šid stipulates that in the territory of the Municipality of Šid, the Serbian language and the Cyrillic script are in official use. Also, the Latin script is in official use, as the languages and scripts of the Slovak and Ruthenian national minorities.

In the area of the settlement Batrovci and the settlement Sot, simultaneously with the Serbian language and Cyrillic alphabet, Latin script, languages and scripts of the Slovak and Ruthenian national minorities, the Croatian language is also in official use.

The city of Subotica states that, in order to provide legally prescribed conditions for national minorities, they applied to the APV Competition for the use of languages and scripts of minority national communities and received the funds for:
- training of employees in the bodies and organizations where the language of the national minority is used,
- procurement of simultaneous translation equipment,
- development of the electronic administration system for work in conditions of multilingualism (improvement of the internet portal),
- the costs of production and installation of multilingual boards with names of bodies and organizations, names of streets printed in the languages of national minorities that are in official use in a settlement, and for printing of multilingual publications,
- production and installation of multilingual boards within the City Administration.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bač states that the official language is Serbian - Cyrillic and Latin script, Slovak and Hungarian. The official use of a language is prescribed by the Statute of the Municipality of Bač.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Novi Bečej states that the promotion of the use of languages and scripts is done through the organization of public competitions for allocation of funds to associations of national minorities.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad states that the Bulgarian language and script are in official use equally with the Serbian language and script, which is regulated by the Statute of the Municipality of Dimitrovgrad.

At the session of the Council for Interethnic Relations, held on 30/05/2018 in Kikinda, after the discussion it was concluded that the City Administration of the City of Kikinda properly finances all activities, and invests significant funds in implementation of the official use of languages of national minorities, in accordance with the agreed and adopted plan from the beginning of the year.

2018/3

The Statute of the Municipality of Vršac, Article 8 regulates the use of languages and scripts. On the territory of the City of Vršac, the official use has Serbia language and Cyrillic script. In the official use is also Romanian and Hungarian language and their scripts, in line with the Law (“Official Journal of the City of Vršac”, number 10/2008, since 18 July 2008).

In the session held on 6 September 2018, the Municipal Council of Municipal Assembly of Šid adopted the Draft Statute of the Municipality of Šid, and submitted it to the Assembly for adoption. The proposal of the Statute will be subject to one of the forthcoming sessions of the Šid Assembly. Upon obtaining the opinion of the Ministry of Public Administration and
Local Self-Government. The proposed Statute, apart from Serbian language and script, defines the official use of Slovak and Ruthenian language and script.

In the area of the settlement of Batrovci and the settlement of Sot at the same time with Serbian language and Cyrillic and Latin script, in the official use are languages and scripts of Slovak and Ruthenian national minority, as well as Croatian language and script.

Changes have been entered in the Statute from the Law on Local Self-Government, Law amending the Law on the Official Use of Language and Script (obtained opinions from the national councils of national minorities) and the Law amending the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, which refer to the official use of language and script and improvement of the rights of national minorities.

In line with the Statute of the municipality of Temerin it is regulated to have the equal official use of Serbian language and Cyrillic script and Hungarian language and its script. Of four established local communities on the territory of the Municipality of Temerin, only in the first local community of Temerin there are street boards also in Hungarian language and script. The convocations for the Assembly, notifications, competition texts, public calls are published also in Hungarian language and script. Names of institutions are written bilingual in line with the Statute of the Municipality of Temerin, as well as the defined forms available to subjects in the procedure with the bodies of the Municipality of Temerin.

2018/4

In the territory of the Municipality of Babušnica only the Serbian language is in official use. The Council for Interethnic Relations made a decision to send the request to the MA Babušnica to introduce the Bulgarian language as second official language in settlements where members of the Bulgarian national minority live in the majority (more than 50% according to the last census), in the following villages: Zvonce 66% Rakita 74.5%, Vuči Del 53.8%, Našuškovica 76% and Berin Izvor 82.9%. The request was handed over to the MA Babušnica on 16 April 2018. There is a need for the introduction of the Bulgarian language as the second official in the mentioned settlements.

By adopting the new Law on Local Self-Government from June 2018, the obligation of harmonization has been created, i.e., the obligation to adopt new statutes of local self-governments. The role of the Council for Interethnic Relations of the municipality of Titel (“Official Gazette of the Municipality of Titel”, No 9/2017) in the adoption of the new Statute of the Municipality of Titel will be for it to actively participate in the public debate.

The Municipality of Bujanovac states that the funds predicted in the budget for the National Council of the Albanian National Minority for 2018 were in the amount of 2.5 million dinars, and that the funds in the amount of 1,700,000.00 dinars were transferred.

The Municipality of Kovin states that, in December 2018, 100,000.00 dinars were allocated for the installation of trilingual boards at the entrance and exit from the settlement Deliblato.

The Statute of the Municipality of Mali Idoš (“Official Gazette of the Municipality of Mali Idoš” No 13/2008 – consolidated text and 7/2010) stipulates that in the Municipality of Mali Idoš, the Serbian language and Cyrillic and Latin script, the Hungarian language and script and the Montenegrin language and script shall be in official use. Citizens are acquainted with the right to use their language and script.

The city of Subotica, in the organization of the Ombudsman of the Republic of Serbia, participated in the meetings where the topic was “exercising the right to official use of the Hungarian language and script before the republic authorities and before the local self-government”. They participated in the preparation of reports of the Ombudsman on the official use of the Hungarian language and script.

2019/1

The Municipality of Bač states that, according to Article 6 of the Statute, “In the territory of the Municipality of Bač, the Serbian language and the Cyrillic script, the Slovak and Hungarian languages and their scripts shall be in official use, in the way established by the Law.

In the settlements of Bodani and Plavna, the names of bodies exercising public authorities, the name of the Municipality, settlements, squares and streets and other toponyms shall be written in the language and script of the Croatian national minority.
In the settlement Vajska, the names of bodies exercising public authorities, the name of the Municipality, settlements, squares and streets and other toponyms shall be written in the language and script of the Roma national minority.”

The Municipality of Medveda states that the new Statute adopted at the session of the Assembly of the Municipality of Medveda on 18/03/2019 provides for the continued use of the Albanian language and script in addition to the Serbian language; the text of the Statute has not yet been printed in the official gazette of the city of Leskovac. The use of the Albanian language and the Albanian script is also regulated.

The City of Subotica states that it encourages and facilitates the use of minority languages on the territory of the City and in the surrounding villages (Hungarian language in Čantavir, Croatian language in Đurđin, etc.).

The official language in the territory of the Municipality of Babušnica is the Serbian language and the Cyrillic script. The new Statute of the Municipality of Babušnica introduced a provision stating that “in the settlements: Berin Izvor, Vuči Del, Zvonce, Rakita, Jasenov Del and Našuškovica, the names of bodies exercising public authorities, the name of the Municipality, settlements, squares and streets and other toponyms shall be written in the language and script of the Bulgarian national minority”, as well as a provision that “in the settlements: Berin Izvor, Vuči Del, Zvonce, Rakita, Jasenov Del and Našuškovica, where the members of the Bulgarian national minority traditionally live, the language and script of the Bulgarian national minority may be in equal official use”.

The Council for Interethnic Relations supports the initiative in Kikinda to fulfill all conditions for the use of the Hungarian language as an official language by the members of the Hungarian national minority.

The Statute of the Municipality of Prijepolje introduced official use of the language of the Bosniak national minority. Article 5 of the Statute of the Municipality of Prijepolje specifies – “In the territory of the Municipality of Prijepolje, the official language shall be the Serbian language and the Cyrillic script and the Bosnian language and the Latin script”.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Stara Pazova gave a positive opinion to change the names of the streets in the settlements: Stari Banovci, Novi Banovci, Vojka, Krnješevci, Stara Pazova, Nova Pazova, Belegiš, Surduk and Golubinci.
ACTIVITY: 5.6. Alterations and amendments to the Law on protection of rights and freedoms of national minorities, i.e. the Law on the official use of languages and scripts, in order to allow in some inhabited places on the territory of the local government unit, where a certain minority language is not in official use, the printing of topographical signs and other markings in language/speech of a national minority, if the percentage of that national minority in the total population on the territory of the inhabited place reaches 15% according to the last census.

DEADLINE: I quarter of 2017

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Republic secretariat for legislation
- Ministry of public administration and local self-government
- Representatives of national councils of national minorities

REPORT:

2017/1

The Ministry of Public administration and Local Self-government has prepared a Draft law on amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, which was sent to further procedure so as to obtain the opinion of the European Commission, relevant ministries and other public administration bodies.

2017/2

In the previous period, all positive opinions of the competent state administration bodies were obtained, and after the election of the new Government, it is possible to continue further performance of the envisaged activities.

The national council of the Croatian national minority notes that the obligation of local self-government units has not been yet fulfilled regarding placing the names of places in the Croatian language in all parts with a significant share of Croats. The council decided in 2010 to determine the traditional names of populated places in the Croatian language (Subotica, Bajmak, Mirgeš, Stara Bingula, Sot, Apatin, Monoštór, Bereg, Šíd, Žednik), but this decision has not yet been implemented.

2017/3

The Republic Secretariat for Legislation states that all positive opinions of the competent state administration bodies were obtained in the previous period, and now, after the election of the new Government, further realization of the planned activities can continue, since new opinions have been obtained in accordance with the procedure, in further agreement with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that after six months of delay, the European Commission’s opinion on the text of the Law has arrived, and after the TAIEX expert mission conducted from 31 July to 3 August 2017 for compiling an expert analysis on the text of the Draft Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities the final text of the draft of this Law will be settled.

Production and setting up of bilingual signs/plaques pertaining to locations of all public institutions is currently being carried out, with the assistance of the National Council of the Macedonian national minority in the village of Jabuka.

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-government states that a special working group prepared the text of the Draft Law amending the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities and, in accordance with the Rules of Procedure of the Government, the text of the Draft Law was submitted to the General Secretariat of the Government, and that, on 28 November 2017, the session of the Board for Legal System and Public Authorities reviewed and
established the text of the aforementioned Law, and the Government is expected to define the bill as soon as possible, at one of its following sessions.

The Ministry of Public Administration and Local Self-government, in collaboration with the Republic Legislation Secretariat, prepared the text of the Draft Law amending the Law on the Official Use of Languages and Scripts - which actually just transposes certain solutions from the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities in order to ensure consistency and unity of legal order and the compatibility of these two Laws. The new paragraphs 5 and 6 of Article 11 (Article 1 of the Draft Law) prescribes that settlements in local self-government units, whose territory has been defined in accordance with the law regulating the territorial organization of the Republic of Serbia, where the percentage of the members of a certain national minority in the total number of inhabitants at the territory of a settlement is at least 15% according to the results of the latest census, names of local self-government units, settlements, squares and streets and other place names are inscribed in the language of that national minority, in accordance with its tradition and orthography, and in case that the language of that national minority is not in official use in the territory of the local self-government unit in accordance with paragraph 2 of this Article (paragraph 5), as well as that the Assembly of the local self-government unit establishes in its statute the settlements from paragraph 5 of this Article, having regard to the traditional population numbers of the national minority, and a prior opinion of the national council of the national minority (paragraph 6). It is especially important to emphasize that the proposed provisions refer only to inscribing place names in settlements which meet the legal requirements thereof. Provisions are made that a member of the national assembly who is a person belonging to a national minority whose numbers in the total population of the Republic of Serbia is at least 2% according to the latest census, has the right to approach the National Assembly in their own language, as well as that the National Assembly will ensure conditions to put this into effect.

There is also the obligation to regulate the issue of publishing provisions in languages of national minorities, arising from the Law on Ratification of the European Charter for Regional and Minority Languages. The Convention of the Council of Europe on regional and minority languages prescribes that Member States are undertaking the obligation that the most important national legislation texts, particularly those relating to persons using these languages, be published in regional and minority languages.

The Republic Legislation Secretariat states that the Draft Law was adopted by the Government Board for the Legal System and Public Authorities.

The National Council of the Croatian National Council submitted its amendments relating to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities which refer to all segments of the exercise of the minority rights. With regard to the amendments of the Law on the Official Use of Languages and Scripts, the national council was not asked to participate.

2018/1

The Republic Secretariat for Legislation states that the Draft Law has been adopted by the Government Committee for the legal system and state bodies. According to the information available to the Republic Secretariat for Legislation, the public debate on the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, organized by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, is expected to be finished, so that the Draft Law on Amendments to the Law on Official Use of Languages and Scripts, the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities could be sent together to the National Assembly for consideration and adoption. The National Council of the German National Minority continuously monitors the Amendments to the Law on Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, and the Law on the Official Use of Languages and Scripts. Unfortunately, German language, due to the small number of members, is not in official use in the Republic of Serbia, therefore the National Council has signed a protocol with other smaller national councils to jointly fight for implementation of rights regarding this issue. The National Council of the German National Minority plans, on suggestion of the European Union, to hold a joint meeting with the leaders of the settlements where the members of the German nationality live, so that German language gets its official status and the name of the settlement is written in German language too.

2018/2

The Republic Secretariat for Legislation states that in May of the current year the Government established the Proposal of the Law on Amendments to the Law on Official Use of Languages and Scripts containing the planned solutions, as well as the Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Proposal of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, and sent them to parliamentary procedure.
The Proposal of the Law on Amendments to the Law on Official Use of Languages and Scripts was established at the session of the Government on 24 May 2018.

The text of this Law was prepared by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government in cooperation with the Republic Secretariat for Legislation.

The amendments to this law refer primarily to taking certain solutions from the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities in order to ensure the consistency and unity of legal order, and the mutual compliance of these two laws, which envisage that, in urban settlements in local self-government units, whose territory is determined in accordance with the law regulating territorial organization of the Republic of Serbia, in which the percentage of members of a particular national minority in the total number of inhabitants in the territory of the settlement reaches 15% according to the results of the last census, the names of the authorities that exercise public authorities, the name of the units of local self-government, settlements, squares and streets and other topographical signposts shall be written in the language of the respective national minority, according to its tradition and spelling, and in case the language of that national minority is not in official use in the territory of the local self-government unit, and that the assembly of the local self-government unit determines the settlements by the statute, with the previously obtained opinion of the National Council of the national minority.

The obligation to regulate the issue of publication of regulations in the languages of national minorities also results from the Law on Ratification of the European Charter for Regional and Minority Languages. The Council of Europe's Convention on Regional and Minority Languages envisages that Member States shall undertake the obligation to find the most significant national legislative texts in regional or minority languages, in particular those concerning persons using these languages.

At the Seventh extraordinary session of the National Assembly of the Republic of Serbia in the Eleventh convocation, on 20 June 2018, the Law on Amendments to the Law on the Official Use of Languages and Scripts (“Official Gazette of the RS”, No 47/18 and 48/18) was adopted.

In parallel with the adoption of the legal framework in the National Assembly, the National Council of the Hungarian National Minority conducted an analysis based on statistical data and situation on the ground, in order to determine those settlements where the conditions for the introduction of the Hungarian language into official use were fulfilled.

The Committee for the official use of languages and scripts of the National Council of the German National Minority continuously monitors the application of the law relating to the names of cities, streets, squares and other geographical units, and notes the production of criteria on the basis of which it is possible, for these purposes, to use German personalities, names and historical events. This Committee also provides information to members of the German national minority about the content and possibilities of official use of the language and script provided by legal and normative regulations.

2018/3

The National Secretariat for Legislation states that the Law amending the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, and the Law amending the Law on the Official Use of Language and Script, regulating these issues, were adopted by the National Assembly and published in the “Official Gazette of the Republic of Serbia”, number 47/18 (with a correction in number 48/18).

Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Law amending the Law on the Official Use of Language and Script, primarily, takes over certain solutions from the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, in order to ensure a consistency and unity of the legal order and mutual alignment of these two laws, which define that in the settlements in local self-government units, which territory is defined in line with the law regulating the territorial organisations of the Republic of Serbia, in which the percentage of members of a certain national minority in the total number of population on the territory of the settlement is 15% according to the results of the last population census, the names of the bodies performing public authority, names of local self-government units, settlement, squares and streets and other toponyms are written in the language of that national minority, according to its traditions and orthography, also in case when the language of that minority is not in the official use on the territory of the local self-government unit, and that the assembly of the local self-government unit will define settlement in line with the statute, with previously obtaining the opinion of the National Council of the National Minority.

There is an obligation to regulate the issue of publication of regulations in the languages of national minorities in line with the Law on the Ratification of the European Charter on Regional and Minority Languages. The Convention of the Council of Europe on Regional and Minority Languages defines that member states take over the responsibility to have the most significant legislative tests in the regional or minority languages, particularly those which refer to the persons using those languages.
The National Council of the German National Minority continues to monitor the application and harmonization of the Law on Registries, Law on Identity Cards, Law on Official Use of Languages and Scripts, Law on National Councils, as well as the amendments to the bylaws and normative documents that regulate and define the official use of language and script of a national minority.

The Republic Secretariat for Legislation notes that two interpretations were given for the proper preparation of the law, during the drafting of the new statutes of the municipalities of Titel and Šid (that the Hungarian and the Slovak language and script should remain in official use).

The National Council of the Macedonian National Minority states that, with the changes of legal regulations, the city of Pančevo started implementing the introduction of the Macedonian language into official use in the settlement Kačarevo.
ACTIVITY: 5.7. Raising awareness of national minorities, as regards the exercise of the right to use minority languages in contacts with local authorities and other competent public authorities in areas where national minorities live, through:
- The duty of the competent authority to inform the party of the right to use the language and script of a national minority,
- Publication on the bulletin board of the information on the right to use the language and script of the national minority,
- Implementation of the campaign on the right to use the language and script of the national minority.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Local self-government units
- Public authorities
- Councils for interethnic relations

REPORT:

2017/1

The Municipality of Beocin continuously ensures informing its inhabitants about the use of the Slovakian language, primarily through the employees in the administration bodies and the chief of the local community office, and when the Roma language is in question, then through the municipal Roma coordinator.

In the Municipality of Plandiste, in local communities with the majority of Hungarian, Slovakian and Romanian population work registrars who speak the above mentioned languages.

The local self-government bodies in Srbobran inform parties about their right to use the language and script of the national minority through a direct contact when addressing the party, while informing on notice boards about the right to use the language and script of the national minority began in January 2017.

When addressing bodies of the town of Subotica, which are primarily realised in the Service centre within the Department for General Administration and Common Affairs of the Secretariat for General Administration and Common Affairs, parties are instructed about the right to address the bodies in the language of the national minority, and thus that they use the minority language in the procedure. Parties can request that an administrative, that is non-administrative act is adopted in the language of the national minority, therefore, that they are issued such a certificate or acknowledgment. All forms and notifications put up on the notice board and which are released through the media are also given in languages of national minorities which are in use, in accordance with the Statute of the town of Subotica.

In Zrenjanin, members of national minorities are continuously being informed about fulfilling their right to use the languages of national minorities through notifications put up on the notice board of the Town administration and in a direct contact with the employees who inform them about the right to use the language of the national minority. This applies especially to informing members of national minorities about the procedure and manner of entering a personal name of a national minority member in Registries, issuing a bilingual birth certificate, filing a claim for issuing a birth certificate and filing a claim for the right to a child benefit on forms in languages of minorities.

2017/2

In the building of the municipality of Bačka Palanka, in the bodies and organizations founded by the municipality, as well as in public enterprises, all names and seals are printed bilingually, in Serbian and Slovakian languages and in Latin script. Also, the names of the populated places are written bilingually. Also, in the municipal administration, knowledge of the Slovakian language and script is obligatory in the workplaces of civil servants for the citizens’ personal matters, registrars and local offices.
In the municipality of Sjenica, the competent authorities, in some cases, inform and provide the clients with the right to use the language and script of the Bosniak national minority. This function, however, is not systematically regulated.

The local self-government bodies in Srbobran inform clients about the right to use the language and script of the national minority by direct contact in addressing the clients; and the activity of informing through the notice boards and highlighting information on the right to use the language and script of the national minority began in January 2017.

In the municipality of Šid, certain notices are published on the notice board in the languages of national minorities and on the municipality's website.

In the period of October 2016 to May 2017, eight workshops were held in the municipality of Paraćin, aimed at raising the awareness of the members of the Roma national minority in terms of exercising the right to the official use of the minority language. Workshop organizers were local institutions and the Roma non-governmental organizations.

On the exercise of the right to official use of minority languages, members of national minorities are continuously informed by means of a notice on the notice board of the City Administration of Zrenjanin, as well as in direct contact with the employees of the City Administration who inform them about this right. This particularly refers to informing the members of national minorities about the procedure and method of registering a personal name of a member of national minority in the registry books, issuing bilingual certificates from the registry books, filing a request for issuing birth certificates and a request for exercising the right to child-care allowance in forms in languages of minorities.

In the II quarter of 2017, the Council for interethnic relations of the municipality of Žitište undertook activities related to the collection of data on the manner and extent to which the right to use minority languages and scripts was exercised in the territory of the municipality of Žitište in the municipal administration body, as well as in public enterprises, institutions and organizations founded by the municipality. The municipal administration has delivered information that a client is regularly informed about the right to use the language and script of the national minority and at its request it is allowed. In public enterprises, it was pointed out that some employees communicate with clients in a language of a national minority without any problems (in Hungarian or Romanian).

Members of the Hungarian national minority practice their right to language and script in all services of the local self-government of Bečej.

In the municipality of Bela Crkva the competent authorities and civil society organizations dealing with human and minority rights, inform members of national minorities about their right to use the language and script of the national minority.

The municipality of Beočin states that the information is provided primarily by employees of the administrative bodies, by the head of the local office (for Slovak language), and by the Roma Coordinator (for Roma language).

The municipality of Čoka, in cooperation with the National Council of the Hungarian National Minority, provided written notices in the Municipal Administration building to inform the citizens of the Hungarian national minority about their language rights when addressing local self-government bodies. The official web site of the municipality of Čoka also offers a version in Hungarian.

Kovin municipality states that the competent authorities regularly inform citizens about their right to use their language and script, important decisions are published on the notice board in languages of national minorities (Hungarian and Romanian). For the purpose of voting, ballots, aggregate electoral rolls, minutes, etc. are printed in three languages.

The competent authorities of Mali Idjoš municipality, inform citizens of the right to use the language and script of the national minority in direct contact. In addition, information on the right to use the language and script in contacts with municipal authorities is posted on the notice board. Bilingual forms are also available.

Municipality Plandište stated:
- translation of information to citizens about the announced presidential elections (Hungarian, Romanian, Slovak, Macedonian); funds provided from the municipal budget,
- a certificate from the registry of births, marriage register and register of deaths in languages of national minorities (Hungarian, Romanian and Slovak); funds provided from the municipal budget.

The municipality of Šid states that when receiving applications, they inform citizens that they may submit their applications to bodies of the local self-government the language and script of the national minority.

The City of Sombor states that information was published on the notice board informing citizens that they have the right to address and communicate with a public body in writing or verbally in any language which is in official use.

The municipality of Srbobran states that employees in local self-government bodies inform citizens in direct contact about their right to use the minority language. Since January 2017 information is provided on notice boards pertaining to the right to use the language and script of the national minority.

The municipality of Stara Pazova states that the names of streets, places, state institutions, public enterprises, health centers are printed bilingually, in the Serbian and Slovak language. Official seals are printed in Serbian and Slovak.

In Titel municipality, the Hungarian language is in official use, but until now there have been no campaigns on exercising of the right to use language and script. It is expected that members of the Council for Inter-Ethnic Relations (appointed at the session of the Municipal Assembly on 27 September 27 2017) will be more active in this matter.

The municipality of Vrbas states that awareness raising activities related to national minorities in terms of exercising the right to use minority languages in contact with local authorities are realized through the work of national minority councils, which are allocated certain funds from the budget, economic classification 481 - grants to non-governmental organizations of national minorities) – RSD 600,000.00.

The Council for Interethnic Relations in the municipality of Žitište states that competent authorities inform citizens that they have the right to use the language and script of the national minority. The campaign on the right to use the language was not implemented in the reporting period, but it is planned November 2017. Public enterprises point out that there are persons among the employees who can communicate with citizens in languages of national minorities without any problems because they speak Hungarian and Romanian language.

Members of national minorities are continuously informed on the right to use minority languages by means of information published on the notice board of the City Administration of Zrenjanin and in direct contact with the employees of the City Administration, who inform citizens about the right to use the language of the national minority. This particularly concerns information provided to persons belonging to national minorities about the procedure of registration of personal names of members of national minorities in registry books, issuing bilingual certificates, and filing applications for issuance of birth certificates and applications for child allowance using forms in languages of national minorities.

At the 2nd meeting held on 13 June 2017, the Council for Interethnic Relations in the municipality of Bački Petrovac adopted a decision to prepare for local offices and the reception office in Bački Petrovic, in cooperation with the Municipal Administration of the Municipality of Bački Petrovac, a poster with information on the right of citizens to use the minority language in contacts with local authorities; on the duty of the competent body to inform the party about the right to use the language and script of the national minority; on the possibility of issuing bilingual public documents (registrars), and the application of the Law on Official Use of Languages and Scripts. It is also decided to seek information from the Municipal Administration of Bački Petrovac - the head of the municipal administration – as to whether the municipal administration in 2017 received budget funds from the AP Vojvodina for bilingual forms, and for the needs of the municipality of Bački Petrovac.

2017/4

In the building of the Municipality of Bačka Palanka, in bodies and organizations founded by the Municipality, as well as in public enterprises, all names and seals are inscribed in two languages, Serbian and Slovak, and in Latin script. Also, names of settlements are inscribed in two languages. In the municipal administration, at the job position of the officer for civil status of citizens, registrars and local offices, knowledge of the Slovak language and script is obligatory.

Representatives of the Municipal Assembly of Bela Crkva and the Council for International Relations of the Municipality of Bela Crkva participated in the project “Improvement of language rights in the Municipality of Bela Crkva”, executed by the
Association of Citizens “Češka beseda Beograd”, with the support of the Open Society Foundation and the national councils of the Czech, Romanian and Hungarian national minority.

The City Administration of the City of Novi Pazar states that activities have been implemented in a satisfactory manner.

The website of the Protector of Citizens of the City of Novi Sad (the competence of the Protector of Citizens of the City of Novi Sad, complaint form, instruction of filling out the form, etc.) has been translated into languages of national minorities which are in official use in the City of Novi Sad - Hungarian, Slovak and Ruthenian.

On its 4th session held on 20 December 2017, the Council for International Relations in the Municipality of Bački Petrovac adopted the Conclusion that the poster with the text of notification (in Serbian and Slovak language), which had been created by the Council of the International Relations, on the right of citizens to the use of a minority language in contacts with the local authorities, on the duties of the competent authority to notify the customer on their right to use the language and script of the national minority, on the possibility of issuance of bilingual public documents (registrars) and the enforcement of the Law on the Official Use of Languages and Scripts, was to be transmitted and published in all public enterprises, organizations and institutions whose founder is the Municipality of Bački Petrovac. The Conclusion was also adopted that, with a view to raising awareness of persons belonging to national minorities on the aforementioned rights, a press conference was to be called after the New Year holidays, where the President of the Council would present the text of this notification, and where the public would familiarize itself with the work of the Council, with regard to the Action Plan for Exercise of the Rights of National Minorities. Members of the Council make efforts to demand the Municipal Administration of the Municipality of Bački Petrovac to provide bilingual forms in accordance with the Law on Registry Books (with regard to the birth, marriage and death certificates).

2018/1

The Municipality of Alibunar states that competent authorities inform the parties about a possibility for a proceeding to be conducted in their native language, as well as about their right to use scripts and a languages of national minorities in communication with local authorities. Members of national minorities have the right to freely choose and use their personal name, as well as to register their personal names in all public records, official records, and collections of personal data, according to the language and script of a member of a national minority.

The Municipality of Žabalj states that, during February 2018, a detailed bilingual designation of buildings and work premises used by the bodies of the Municipality of Žabalj was improved by placing the appropriate signboards, in Serbian and Ruthenian languages, as Article 5 of the Statute of the Municipality of Žabalj (“Official Gazette of the Municipality of Žabalj”, No 8/2011, 8/2012 and 27/2017) stipulates that Serbian language and Cyrillic script and the language and script of the Ruthenian national minority are in official use in the territory of the Municipality of Žabalj.

In the Municipal Administration Žitište, there are employees who know Hungarian and Romanian language and script, which are in official use in the territory of the local self-government, and in that way, the rights, predicted by law, to use the mother tongue have been provided for.

In the Municipal Administration Kanjiža, the parties are enabled to use Hungarian language in oral and written form. In the building of the Municipal Administration, signboards and information boards, as well as the office door plates, are also printed in Hungarian language. In the territory of the Municipality, signboards with names of settlements and street names, are also written in Hungarian language.

The Municipality of Kovin states that the competent authorities regularly inform the parties about their right to use their language and script, more important decisions are published on the information board in the languages of national minorities (Hungarian and Romanian). During the voting, the ballots, the general electoral list, and the minutes are printed bilingually.

The Municipality of Kula states that, in communication with citizens during their regular actions, the municipal bodies inform the members of national minorities about their rights to use their language and script. For example, the provision of legal assistance in the Municipality of Kula, where written contents of this type are presented in languages of national minorities that are in official use, and which are publicly displayed within the premises of the Service Center of the Municipality of Kula.

The Municipality of Medveda states that all promotional materials are printed in Albanian, especially when tourism fairs are held.
The Municipality of Senta states that in 2017 the following was submitted:
- 555 requests of citizens to conduct administrative proceedings in Hungarian language and script;
- 496 requests for registration of personal name in Hungarian language and script into the birth register;
- 55 requests for subsequent registration of personal name in Hungarian language and script into the birth register;

The Municipality of Šid states that it has begun with the activities to register the members of national minorities into registers in the language of the national minority.

The Municipality of Srbobran states that the employees in local self-government bodies, in direct contact with a party inform that party about the right to use their minority language. The activity of information on the information board about the right to use language and script of the national minority began in January 2017.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac, at its 5th meeting held on 12/02/2018, noted that:
1. It is necessary to take into account the bilingualism of all forms that are being used by citizens in accordance with the Law on the Official Use of Languages and Scripts (“Official Gazette of the RS”, No 30/2010) in the Municipal Administration of Bački Petrovac.
2. It is necessary that, in all public companies, institutions, and organizations in the territory of the Municipality of Bački Petrovac, all notifications and information must be printed in both Serbian and Slovak.

The competent bodies of the Municipality of Bosilegrad, in contact with the citizens, observe the obligation to notify the parties about the right to use their mother tongue, because the Statute of the Municipality stipulates that Serbian language and Cyrillic script and Bulgarian language and Cyrillic script are in official use in the territory of the Municipality.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that, in the reporting period, the Public Enterprise “Ravoj” Žitište applied with the Provincial Secretariat for National Minorities for the procurement of a multilingual board. The guidebooks were obtained, by the Council and through Jukom, with the model forms, regarding the representation before courts in the languages of national minorities, and they were delivered to all local communities and offices in the territory of the Municipality of Žitište, in Romanian, Hungarian and Serbian languages.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid has announced, on the information board, the information about the right to use the language and script of a national minority when contacting local bodies and other competent public authorities in the communities inhabited by national minorities.

2018/2

In all services of the local self-government Bač, the right is allowed to the members of the Slovak and Hungarian national minorities to use their language and script. Ballot papers are printed in the languages of national minorities. A Roma coordinator was hired in the local self-government to communicate and inform the members of the Roma national minority. Officials in areas where national minorities traditionally live, speak the languages of national minorities.

The Municipality of Bujanovac states that all promotional material for the municipality is also printed in Albanian language, all acts issued by the competent municipal services are also published in Albanian language, information, requests and all procedures can be conducted in Albanian language.

The Municipality of Dimitrovgrad states that citizens, in communication with all four bodies of the LSGU (the President of the Municipality, the Municipal Council, the Municipal Assembly and the Municipal Administration) can use, by their personal choice, either Serbian or Bulgarian language. Official Gazette of the Municipality of Dimitrovgrad is issued in Serbian and Bulgarian language. All official forms are available in Bulgarian language. Bilingual request forms are available for issuance of excerpts from the registries, certificates of citizenship. A dozen forms for submitting requests for issuance of various types of licenses by urban planning and construction department are also available in Bulgarian. The website of the Municipality of Dimitrovgrad has the possibility of opening in Bulgarian language.
The bodies of the Municipality of Mali Iđoš are in contact with parties, informing the parties about the right to use the language and script of the national minority. The notice on the right to use the languages and scripts of national minorities is indicated on the municipality information board. Bilingual forms are also available.

The Municipal Administration of the Municipality of Plandište has posted the notices. The Statute of the Municipality of Plandište establishes that the Serbian language and Cyrillic alphabet, as well as the languages of national minorities in the territory of the Municipality: Hungarian language, Macedonian language, Romanian language and Slovak language and their scripts, shall be equally in official use.

The Municipality of Šid states that the activity on realization of transition to Direct work within the Central System of Registries, which will enable the registration of members of national minorities in their mother tongue, continues.

Citizens, in accordance with the statute of the city of Subotica, equally exercise their rights and obligations in Serbian language with Cyrillic script, in Hungarian and Croatian languages in Latin script.

Starting with the call system located at the entrance to the Service center of the City Administration of the city of Subotica, the citizens opt for the language they want the employees to use, and the script in which they want to submit their request, appeal, application, etc., and the language in which this act will be adopted. A certificate of receipt of a motion, in accordance with Article 62 of the Law on Administrative Procedure, is issued in the script in which the motion was filed and recorded on the basis of a special record. The application of equal use of languages and scripts is mostly present in the Service for General Administration and Joint Affairs of the City Administration of Subotica.

The Council for Interethnic Relations states that the Municipality of Novi Bečej informs the parties about the right to use the language and script of national minorities. In addition, bilingual signs with street names (Serbian-Hungarian) were installed on the territory of the municipality.

The City Administration of the city of Kikinda, with the planned work seeks to fulfill all the necessary conditions for the successful realization of the right to use the language of national minorities, using available resources such as leaflets and advisory assistance to employees in the City Administration.

Members of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitiste informed the PE “Razvoj” Žitiste about the possibility of applying for the installation of multilingual signs at the entrances to settlements with multilingual - mixed population, as well as for the board that will stand at the entrance to the public enterprise, so the mentioned enterprise applied for the funds that were approved, and the realization is expected in the next quarter. The Council has been pointing to the need to install multilingual signboards at the entrances to the populated areas where they do not exist.

2018/3

Council for international relations of the municipality of Nova Crnja states that in the settlements of Toba, Nova Crnja and Srpska Crnja, there are boards carrying the names also in Hungarian language.

Official of the Municipal Administration of Babušnica, depending on the national affiliation of the applicants, inform the subject on their rights and act in line with them.

The City of Vršac states that the authorities and civil society organisations, dealing with the protection of human and minority rights inform the members of national minorities about their rights to use the language and script of the national minority.

Municipal Administration of the Municipality of Plandište states that in the elections for national councils of national minorities it placed the notification in the languages and scripts which are equally in official use: Hungarian, Macedonian, Romanian, and Slovak language. Also, there is an increase of the number of registration in the national councils of national minorities, subjects are informed how they can exercise their rights on the website of the municipality, there are notifications on information boards of local offices, as well as on the official Facebook page of the municipality. The notifications on the realisation of the rights of national minorities are also published in the Municipal Newsletter.

The Municipality of Šid states that for the members of national minorities (Slovak, Ruthenian and Croatian), regarding the elections for national councils of national minorities, there are notifications in the languages of national minorities, published on the website of this municipality and all information boards of the authorities in the settlements.
The Council for International Relations of the Municipality of Šid continuously informs the members of national minorities about the right to the use of the language and scripts of national minorities, using media outlets.

The Council for the International Relations of the Municipality of Novi Bečej made a decision to ensure that the notice is sent to all persons registered in the special electoral list informing them that they have the opportunity to personally register themselves in registries in the language and script of the national minority in line with the law.

In the Municipality of Bač, all notifications regarding the elections for national councils of national minorities are placed in the languages which are in the use of the Municipality of Bač so to be visible and available to all citizens.

In the services of the Municipality of Temerin there is a possibility that members of the Hungarian national minority use their language and script in application before the municipal bodies. The web presentation of the municipality was created in line with Article 5 of the Statute of the municipality, which regulates the equal official use of Serbian language and Cyrillic script and Hungarian language and its script.

2018/4

The Council for Interethnic Relations Novi Bečej states that the Municipal Administration officials have the practice to inform the parties about their right to use the language and script of a national minority, and that the information on the right to use the language and script of a national minority is published on the notice board.

The Municipality of Titel states that the Hungarian language is in official use. The competent authorities, within their jurisdiction, inform the parties about the right to use the language and script of national minorities. There is information on the right to use the Hungarian language as an official language on the notice board.

The City Administration of the City of Kikinda is constantly working to improve the possibility of the use of the language of national minorities in daily and business communication with employees in city and local self-government bodies and in the villages.

The Municipality of Šid states that, after the amendments to the Law on Registries (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, number: 47/18), which shall apply from 01/01/2019, the data on the nationality can be entered into the registries, which will be communicated to every party contacting the competent authority.

2019/1

Officials of the Municipal Administration of Babušnica inform the applicants, depending on their nationality, about their rights and act according to them.

Since 01/01/2019, the municipality of Šid is in the Central Register, where the new possibilities of entry of nationality are also given.

2019/2

The Hungarian language is officially used in the municipality of Titel, so far no campaign has been organized on the implementation of the right to use the language and script, it is hoped that the members of the Council for Interethnic Relations (appointed at the session of the Municipal Council on September 27, 2017) will be more active on this issue.

The competent authorities, within their respective competences, inform the parties of the right to use the languages and letters of national minorities. The notice board contains information on the right to use Hungarian as the official language.

Thanks to media information related to raising awareness of minority members, minority authorities are constantly informed of their right to use languages and scripts in communication with authorities, according to a JLS Alibunar report.
All local government services in Bac, the members of the Slovak and Hungarian national minorities have the right to use their language and script. Ballots are printed in the languages of national minorities. Officials in areas where national minorities traditionally live speak the languages of national minorities.

All local government services in Bečej to members of the Hungarian national minority are granted the right to use their language and script.

The municipality of Beocin states that continuity has been achieved in informing the parties, first of all by the employees of the administrative body.

Informal discussions were conducted on the use of the Roma language and script with members of the Roma national minority in two settlements in the territory of Bojnik municipality.

In the municipality of Bosilegrad, predominantly members of the Bulgarian national minority (5,839, or 71.83%) live, so that almost all employees of local authorities and other competent public authorities are members of the Bulgarian national minority and communicate in their native language and in contact with citizens. abide by the duty to inform the parties of the right to use their language and script. Citizens of our municipality, i.e. members of the Bulgarian national minority exercise these rights.

All promotional material for the Municipality of Bujanovac is also printed in the Albanian language, all acts issued by the competent services of the municipality are also published in the Albanian language, information, requests and all procedures can also be conducted in the Albanian language.

The Čoka Local Government, in cooperation with the National Council of the Hungarian National Minority, provided written notices, which were highlighted in the Municipal Administration Building of the Čoka Municipality, in order to inform the citizens of the Hungarian national minority about their linguistic rights when addressing local self-government bodies.

The official web site of the municipality of Čoka is also made in Hungarian.

In the municipality of Kanjiža, in addition to the Serbian language, the Hungarian language and script are in official use. The Municipal Administration of the Parties is enabled to use the Hungarian language both verbally and in writing. The Act on the classification of posts in the Municipal Administration for 63 posts out of a total of 71 posts prescribes knowledge of Hungarian language, 62 employees in the administration also use Hungarian language. In the Municipal Administration building, boards and information boards as well as office door panels are also written in Hungarian. On the territory of the municipality, signs with names of settlements, as well as signs with street names are also written in Hungarian. The official website of the municipality is also operational in Hungarian language. The Official Gazette of the Municipality of Kanjiža is also published in Hungarian.

The competent authorities of the municipality of Kovin regularly inform the parties of their right to use their own language and script, more important decisions are posted on the bulletin board in the languages of national minorities (Hungarian and Romanian). When voting,
ballots, ballot papers and minutes are printed trilingual.

The authorities of Mali Idoš municipality, in contact with the parties, inform the parties of the right to use the language and script of the national minority. The notice of the right to use the languages and letters of national minorities was highlighted on the municipality's notice board. Bilingual forms are also available.

The municipality of Medvedja states that all promotional material for the municipality is also printed in Albanian, especially when tourism fairs are held.

In the municipality of Plandiste, in addition to the Serbian language, the languages of national minorities are in official use - Hungarian, Romanian, Slovak and Macedonian ("Official Gazette of the Municipality of Plandište" 16/2008 and 17/2012).

In accordance with the Statute of the City of Subotica, citizens exercise their rights and obligations equally in the Cyrillic alphabet, in the Hungarian and Croatian languages in Latin script.

JLS Temerin services allow the residents of the Hungarian national minority to use their language and script when settling their requests with the municipal authorities. The web site of the Municipality is made in accordance with Article 5 of the Statute of the Municipality, which stipulates that in the official use of the language is Serbian and Cyrillic and Hungarian and script.

Funds were received from the Provincial Government for setting up signboards at the entrances to the inhabited places of the Vrbas municipality in the languages of national minorities.

Members of national minorities are continuously informed about the exercise of the right to use minority languages by means of a notice posted on the notice board of the City Administration and in direct contact with employees of the City Administration, who inform them of the right to use the national minority language. This applies in particular to informing persons belonging to national minorities about the procedure and manner of entering the personal name of persons belonging to a national minority in the registers, issuing bilingual birth certificates, applying for the issuance of birth certificates and requests for entitlement to child allowance on forms in languages of minorities.

Informal discussions were conducted on the use of the Roma language and script with members of the Roma national minority in two settlements in the territory of the municipality of Bojnik, according to a report by the Council for Interethnic Relations.

Roma organizations dealing with Roma issues in cooperation with the coordinator for national minorities of the city of Leskovac are working to raise awareness of persons belonging to national minorities in exercising their right to use minority languages. A couple of months ago, a court interpreter in Romxo was hired at the Basic Court in Leskovac in one trial. The City of Leskovac, Coordinator for National Minorities and Roma Organizations, will campaign on the right to use national minority languages and scripts.

Members of national minorities are continuously informed about the exercise of the right to use minority languages by means of a notice posted on the notice board of the City
Administration of Zrenjanin and in direct contact with employees of the City Administration, who inform them of the right to use the language of the national minority. This applies in particular to informing persons belonging to national minorities about the procedure and manner of entering the personal name of persons belonging to a national minority in the registers, issuing bilingual birth certificates, applying for the issuance of birth certificates and requests for entitlement to child allowance on forms in languages of minorities.
ACTIVITY: 5.8. Enabling the recording of court proceedings in accordance with the Action Plan for the Implementation of the National Judicial Reform Strategy, to motivate national minorities to request the conducting of proceedings in minority languages in official use.

- Connection with Activity 1.3.6.1 in the Action Plan for Chapter 23

DEADLINE: Amendment of the Law – IV quarter of 2016

Application: Quarterly reporting on the impact of legislative changes:
Starting from the I quarter of 2017

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry in charge of justice
- Supreme Court of Cassation

REPORT:
2016/3-4

The Ministry of Justice has founded a work group for creation of amendments to the Civil Procedure Act and an external expert was engaged through JER project.

The USA Ministry of Justice, in cooperation with the Kingdom of the Netherlands Embassy in Serbia, has donated the equipment for digital-audio recording, through a pilot-project which will include 18 criminal courtrooms in four Higher Courts in: Belgrade, Novi Sad, Kragujevac, and Niš.

Within the mentioned project of the Higher Court in Novi Sad the equipment for digital-audio recording for three criminal courtrooms was donated. For the complete implementation of the project the following activities remain to be executed:

1) The preparation of operation work procedures for utilization of digital audio system for recording of trials;
2) Organization of processes of consultations with the relevant institutions (the Supreme Court of Cassation, Ministry of Justice, the Prosecutor’s Office for Organized Crime, the Bar Chamber of Serbia) in order to harmonize the work procedures;
3) Organization of training with relevant target groups and getting familiar with work procedures for utilization of digital audio system for recording of the trial;
4) Preparation of user and other manuals, training materials and printing of them;
5) Analysis of relevant legal framework and suggestions for its modification which refer to utilization of digital system for audio recording of the trial.

Upon completion of all the mentioned activities it was planned to put the equipment into function in courtrooms of these courts where criminal procedures are conducted.

Currently, six courts have the equipment for audio recording of trials, independently of the mentioned project, out of which four Higher Courts (in Belgrade, Kragujevac, Novi Sad and in Niš) and two Basic Courts (in Senta and Leskovac). Although there is the equipment for audio recording, the Higher Court in Niš does not use it, due to lack of software.

In respect of court proceedings conducted in national minorities’ languages, for the purpose of applying the report for third and fourth quarter of the year 2016, Supreme Court of Cassation has requested data on all the first instance proceedings conducted before Higher, Commercial, Basic, and Magistrates courts of the Republic of Serbia, in compliance with Form 107 of the Court Rules.

Out of 26 Higher Courts, proceedings in national minorities’ languages are being conducted in four Higher Courts, namely:

1) Higher Court in Negotin is conducting six proceedings in Romanian language: five criminal and one proceeding against a minor offender;
2) Higher Court in Subotica is conducting two criminal proceedings in Hungarian language;
3) Higher Court in Novi Pazar is conducting five proceedings in Bosnian language, out of which four civil and one criminal;  
4) Higher Court in Prokuplje is conducting one criminal proceeding in Albanian language.  
Before Commercial Courts there are no proceedings conducted in national minorities’ languages.  

Out of 67 Basic Courts, proceedings in the national minorities’ languages are conducted before five Basic Courts, namely:  
1) Basic Court in Novi Sad is conducting four civil proceedings in Hungarian language;  
2) Basic Court in Šabac is conducting one criminal proceeding in Hungarian language;  
3) Basic Court in Smederevo is conducting one criminal proceeding in Albanian language;  
4) Basic Court in Novi Pazar is conducting twelve proceedings in Bosnian language, out of which ten criminal and two civil;  
5) Basic Court in Priboj is conducting one criminal proceeding in Bosnian language.  

Out of 44 Magistrates Courts, proceedings in national minorities’ languages are conducted before seven Magistrates Courts:  
1) Magistrates Court in Bačka Palanka is conducting five proceedings in Slovakian language;  
2) Magistrates Court in Senta is conducting three proceedings in Hungarian language;  
3) Magistrates Court in Zrenjanin is conducting two proceedings in Hungarian language;  
4) Magistrates Court in Prijepolje is conducting nine proceedings in Bosnian language;  
5) Magistrates Court in Bečej is conducting seven proceedings in Hungarian language;  
6) Magistrates Court in Novi Pazar is conducting five proceedings in Bosnian language;  
7) Magistrates Court in Sjenica is conducting three proceedures in Bosnian language.  

2017/1  
Unchanged.  

2017/2  
The working group for drafting the Amendments to the Civil Procedure Law in June 2017 held its first meeting at which certain tasks were defined, including enabling the recording of court proceedings aimed at accelerating the process in order to encourage the use of minority languages in court proceedings.  
The U.S. Department of Justice, in cooperation with the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Serbia, donated equipment for digital tone recording through a pilot project that will include 18 criminal courtrooms in four higher courts: in Belgrade, Novi Sad, Kragujevac and Niš.  
The equipment was installed in three of the four higher courts (the Higher Court in Novi Sad, the Higher Court in Kragujevac and the Higher Court in Niš), and training of relevant target groups for the use of a digital audio system for recording the trial is ongoing.  
In the Higher Court in Belgrade, the equipment for audio-recording of the trial has not been installed, given the fact that reconstruction of the headquarters building of this court - the Palace of Justice is in progress.  

2017/3  
In September 2017, the Working Group for drafting amendments to the Law on Civil Procedure held a second meeting. The work group will continue to work on thematic units in the following period.  
In relation to the existence of audio equipment for recording trials in higher courts, there are no changes.  
The Basic Court in Leskovac has audio recording equipment and is used at the request of the parties in accordance with the provisions of the procedural laws.  
Apart from those mentioned here, no other court in the Republic of Serbia has the equipment for audio recording of trials.
Of the 26 High courts, three are conducting court proceedings in the languages of national minorities, as follows:

1. The High Court of Zrenjanin is conducting eight proceedings, namely: five proceedings in the German language, one in the Hungarian language and two in the Macedonian language.
2. The High Court in Subotica is conducting eleven (11) proceedings in the Hungarian language.
3. The High Court in Novi Pazar is conducting four proceedings in the Bosnian language.

Out of 67 basic courts, proceedings in the languages of national minorities are conducted before five courts, as follows:

1) The Basic Court in Sombor is conducting 25 proceedings, namely: three in the German language, 20 in the Hungarian language, one in the Romanian language and one in the Slovak language.
2) The Basic Court in Subotica is conducting 113 proceedings in the Hungarian language.
3) The Basic Court in Priboj is conducting one procedure in the Bosnian language.
4) The Basic Court in Novi Sad is conducting two procedures in the Hungarian language.
5) The Basic Court in Novi Pazar is conducting seven procedures, namely: six in Bosnian and one in Albanian.

Out of 44 misdemeanor courts, proceedings in the languages of national minorities are conducted before four courts, as follows:

1. The Misdemeanor Court in Senta is conducting three proceedings in the Hungarian language.
2. The Misdemeanor Court in Backa Palanka is conducting one procedure in the Slovak language.
3. The Misdemeanor Court in Novi Pazar is conducting one procedure in the Bosnian language.
4. The Misdemeanor Court in Bečej is leading seven proceedings in the Hungarian language.

There are no procedures in the languages of national minorities before commercial courts.

2017/4
The Ministry of Justice states that, in the reporting period, the Working Group for preparation of amendments of the Law on Civil Procedure held three meetings of the Working Group, namely:

- On 19 September 2017 – the topic of the meeting was the postponement of the hearing;
- On 8 November 2017 – the topic of the meeting were the preparatory hearing and the explanatory memorandum;
- On 20 December 2017 – topics of the meeting were the main discussion, principles of unity and concentration, misuse of process powers, and combating the misuse of process powers.

2018/1
The Ministry of Justice states that, during the reporting period, there were no new meetings of the Working Group for preparation of amendments of the Law on Civil Procedure.

2018/2
The Ministry of Justice states that the meeting of the Working Group for amendments of the Law on Civil Procedure was held on 19 April 2018. This meeting was also attended by the members of the Working Group for the preparation of the analysis of the normative framework regarding the case law, and the topics discussed were:

- Consideration of the opinion of the Consultative Council of European Judges on the role of courts in relation to the uniform application of law;
- Uniform case law in the implementation of the Law on Civil Procedure.

2018/3

Ministry of Justice states that in the reporting period there were no new meetings with the Working Group for the creation of amendments to the Law on Civil Procedure.

2018/4

The Supreme Court of Cassation, in relation to the previous reports, states that there is a change related to the existence of audio equipment to record the trials in higher courts. A video link was installed in the Higher Court in Valjevo. In primary courts it exists in the Primary Court in Bečej and the Primary Court in Leskovac, and the same is used as needed. There is the equipment in the Primary Court in Senta, but the same belongs to the Basic Public Prosecutor's Office in Senta. In the misdemeanor courts of the Republic of Serbia there is no audio equipment to record the trials.

Before 25 higher courts in the Republic of Serbia there are no proceedings in the languages of national minorities.

Out of 66 primary courts in the Republic of Serbia, proceedings in the languages of national minorities are conducted before four courts:

1. Primary Court in Jagodina is conducting one criminal procedure in the Romani language;
2. Primary Court in Kruševac is conducting two criminal proceedings, one in the Turkish language, one in the Bulgarian language;
3. Primary Court in Novi Sad has six proceedings in the Hungarian language, two criminal proceedings and four civil proceedings;
4. Primary Court in Subotica has 89 proceedings in the Hungarian language, two criminal proceedings and 87 civil proceedings.

Out of 44 misdemeanor courts in the Republic of Serbia, proceedings in the languages of national minorities are conducted in two: in the Misdemeanor Court in Bečej and in the Misdemeanor Court in Novi Sad (a total of eight proceedings in the Hungarian language).

The Ministry of Justice states that, during the reporting period, there were no new meetings of the Working Group for preparation of amendments of the Law on Civil Procedure.

2019/1

The Ministry of Justice states that, during the reporting period, there were no new meetings of the Working Group for preparation of amendments of the Law on Civil Procedure.
ACTIVITY: 5.9. Providing translation in the local self-government units for the languages of national minorities in official use based on the territorial principle (for the territory of one or more connected LSGU).

DEADLINE: Continuously, starting from I quarter of 2017

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry responsible for local self-government
- Local self-government units
- E-Government
- National councils of national minorities

REPORT:

2017/1

In the Municipality of Beocin, translation into Slovakian is established in the local community office Lug.

The Official Gazette of the Municipality of Srbobran is translated into Hungarian, as the national minority language which is has the highest level of representation in the Municipality of Srbobran.

Within the Town administration of the town of Subotica there is a translation service working through which all notifications which are put up on notice boards and covered in the media are translated into languages of national minorities which are in use in accordance with the town Statute. Also, the Department for Assembly Affairs deals with translating assembly material and official gazettes of the town of Subotica, into Hungarian and Croatian as well. Translators who are within the Department responsible for translating into Croatian, that is into Hungarian, translate all material from Serbian into Croatian and Hungarian (decrees, decisions, conclusions, reports, analyses, information, minutes) which is considered at sessions of the Assembly, but also official gazettes of the town of Subotica. Besides, all necessary letters and acts, such as different decrees, notifications, letters, forms, treaties, agreements, contest applications, are translated into Croatian and Hungarian for other departments of the Town administration, and they are taken in paper or electronic form at the request of chiefs of departments.

After launching the new internet town site and Media Centre of the Town administration, all announcements, information and news is translated into Croatian and Hungarian on the internet site of the town of Subotica, together with the site of the Assembly of the town of Subotica. All Assembly material and texts are proofread for the needs of the Town administration. Certain departments, bodies and organizations of the Town administration are given help in using some terms in Croatian and Hungarian, that is in communication with parties in the form of written translation and interpretation. Also, other activities are performed at the order of the Assembly Secretary.

Furthermore, Assembly sessions in Subotica are simultaneously interpreted from Hungarian into Serbian. When needed, correspondence is translated into Hungarian for the Mayor’s cabinet, that is oral (consecutive) interpretation at protocol meetings and sessions to Hungarian and Serbian is performed. Moreover, treaties and agreements with partner towns in Hungary and Croatia are translated.

There are three official translators currently working within the Department in Subotica, out of which two are for Hungarian (employed from 2003 and 2007), and one for Croatian (employed from 2007).

In Zrenjanin, translation to and from languages of national minorities is regulated by the Rulebook on the Organization and Systematization of workplaces in the Town administration. One of the conditions for being employed as the registrar in local community offices in settlements where members of national minorities live, is the knowledge of the national minority/minorities language. In practice, registrars who speak minority languages work in five settlements, in Aradec - Slovakian, in Belo Blato - Slovakian and Hungarian, in Mihajlovo - Hungarian, in Lukino Selo - Hungarian, in Jankov most - Romanian, in Ecka - Romanian. Translation to and from languages of national minorities in the Town administration of Zrenjanin is performed by the employees who have an adequate professional knowledge of languages and perform tasks related to the personal status of its citizens, that is rights of national minorities and ethnic groups.
The town of Sombor stated that they engage people for translating into languages of national minorities through contract of hire.

2017/2

The national council of the Bulgarian national minority states that in the territory of the municipalities of Bosilegrad and Dimitrovgrad, where the members of the national minority make more than 70% of the population, the function of translation into Bulgarian, which is in official use, is provided.

In the municipality of Bačka Palanka, an interpreter of the Slovakian language is engaged by means of a service contract and performs simultaneous translation tasks at the Municipal Assembly sessions.

In the municipality of Bujanovac, according to the systematization, three interpreters and one head of the translation service from the Albanian language were deployed. This service, in addition to translation of the documentation of the local self-government unit body, performs interpreting tasks of the Assembly sessions. Also, interpreters work in the Basic Court in Bujanovac.

The municipality of Šjenica has started translating the acts adopted by the Municipal Assembly. Due to restrictions in terms of new employment, however, this function is not ensured in a durable and sustainable manner.

The official journal of the municipality of Srbobran is translated into the language of the national minority - Hungarian.

For the time being, only the interpreter for the Croatian language has been working in the territory of Šid local government unit.

2017/3

At the request of representatives of several public institutions in the territory of the city of Pančevo (MC Pančevo, MC Jabuka, PA Pančevo), the National Council of the Macedonian National Minority worked on the translation of a number of acts.

The National Council of the Croatian National Minority states that the Strategy on the official use of the Croatian language and script is currently being prepared.

The municipality of Bački Petrovac is providing translation services from Serbian to Slovak and from Slovak to Serbian.

In the municipality of Bečeje, an interpreter is employed who simultaneous interprets at the Assembly sessions as needed. The Official Gazette is printed in Serbian and Hungarian.

In the competent bodies of Bela Crkva municipality translation services for languages of national minorities, which are in official use, are provided through the engagement of court interpreters.

The municipality of Beočin states that translation into Slovak language is provided in the local office in Lug.

In the municipality of Čoka, the work position of an interpreter for the Hungarian language, which is in official use in the territory of the municipality of Čoka, is foreseen under systematization. The translator translates from the Serbian language into the Hungarian language, as well as from the Hungarian language into the Serbian language.

The municipality of Kovin does not have full time translators for Hungarian and Romanian. The translators are engaged as needed, on the basis of service contracts. In the territory of Kovin municipality, especially in the territory traditionally inhabited by members of national minorities, the employees at registrar’s office speak the Serbian language and languages of national minorities residing in that territory.

The municipality of Kula states that translation services into languages of national minorities in the performance of operations by the local government are provided in relation to activities of the registrar’s office: issuing of birth certificates, death certificates, as well as performing the marriage service in the Hungarian and Ruthenian language exclusively at the
request of the client. Due to the distribution of population of national minorities in the territory of the Municipality of Kula, the street names are printed in the officially adopted languages of the national minorities, Ruthenian and Hungarian.

The Rulebook on the organization and systematization of work positions in the Municipal Administration and Professional Services of the Municipality of Mali Idjoš provides for work position - administrative and technical tasks for the needs of the Municipal Assembly and the Municipal Council, which also lists translation works. The position is filled and the tasks related to translation of materials and the Official Gazette of the Municipality are executed smoothly and regularly.

The municipality of Plandište states that the budget of the municipality does not specifically provide for a translation fund, and translation work is performed by full time employees in the municipal administration who speak the Hungarian and Romanian language.

The City of Sombor states that the Head of the City Administration signed a service contract, the subject of which is translation of 196 forms-applications published on the website of the city of Sombor into Hungarian. The deadline for the execution of this contract is 15 October 2017.

Official Gazette of Srbobran Municipality is translated into the language of the national minority, in Hungarian, as the language of the minority that is most represented in Srbobran municipality.

In the municipality of Titel, the Hungarian language is officially used and the municipal administration does not have an official translator on staff, since none of the employees has stated Hungarian as mother tongue in the official staff records.

The City of Vršac states that persons belonging to national minorities are employed in local self-government bodies, and therefore they speak that language, but there is no staff which exclusively performs translation services into languages of national minorities.

The municipality of Žabalj states that translation services into languages of national minorities for the needs of the municipality are performed by certified court interpreters or employees in the municipal administration who speak the language of the national minority.

The municipality of Žitište states that a municipal body provides translation of documents into languages of national minorities at the request of a party.

2017/4

The City Administration of the City of Novi Pazar states that activities are being undertaken in a satisfactory manner, and that there are efforts to allocate more money for such activities out of budgetary means.

In Novi Sad on 30 November 2017, the Contract for the Supply of Services of translation, consecutive and simultaneous interpretation was concluded between the City Assembly of Novi Sad as the contracting authority and “Prevod” Doo Novi Sad as the supplier, ensuring the supply of services of translation, consecutive and simultaneous interpretation from/into foreign languages and national minority languages. The Contract obliges the Supplier to provide services of translation successively within the period of 10 days from the date of receipt of the request, in the expert manner and in correct literary language and adopted expert scientific terminology.

The Municipality of Stara Pazova has an officer for translation of documents from Serbian into Slovak and interpreting into Slovak at the request of a customer, or for a customer addressing the city administration authority.

In the city of Subotica, an act of systematization prescribes that the knowledge of a language of national minority is necessary for 116 job positions. Out of 335 employees in the City Administration, 212 employees speak Hungarian, and 213 also speak Croatian.

In the Municipal Administration in Vrbas, out of the total number of employees who speak the national minority language which is in official use, 4 speak Hungarian, 7 Ruthenian.

2018/1
The National Council of the Bulgarian National Minority states that, in the territory of the municipalities of Bosilegrad and Dimitrovgrad, where the members of the national minority account for more than 70% of the population, the function of translation is provided into Bulgarian and from Bulgarian language, which is in official use.

The Federation of Jewish Communities states that the basic language is Serbian, and there is no reason to employ an interpreter. They also state that there are several professional translators and court interpreters.

The National Council of the Macedonian National Minority has begun the project of translation of significant documents in local community Jabuka.

The Municipality of Alibunar states that the municipal bodies undertake continuous activities to provide the function of translation in the languages of national minorities, that is Romanian and Slovak, which are in official use.

The Municipality of Bačka Palanka, under a temporary service contract, employs a translator for Slovak language, who performs simultaneous translation tasks at the sessions of the Municipal Assembly. Also, the calls for the Assembly sessions are also printed in Slovak language.

The budget of the Municipality of Bosilegrad envisages funds for the function of translation into Bulgarian language, which is in official use in the territory of the Municipality.

In the Municipal Administration in Vrbas, out of the total number of employees who know the languages of national minorities, which are in official use, four speak Hungarian and seven speak Rusyn language. Employees are given the opportunity to take a language exam. The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities provides the possibility of attending classes and taking a language exam. The Language exam is divided into basic, intermediate and higher level. After passing the language exam, a Certificate of passed exam, or about recognized category of knowledge of the language of national minorities, is issued.

The Municipality of Kanjiža states that, by the act on the systematization of jobs in the Municipal Administration, the knowledge of Hungarian language is prescribed for 62 out of total of 65 jobs, and that 63 employees in the administration are speaking Hungarian language.

In the territory of the City of Kikinda there is an interpreter for Hungarian language that provides the function of translation.

The Municipality of Kovin does not have, as a permanent employee, an interpreter for Hungarian and Romanian languages. The interpreters are employed, as required, under a temporary service contract. In the area of the Municipality of Kovin, especially in the territory where members of national minorities traditionally live, the employees in the Office of vital statistics, beside Serbian language, also speak the language of the national minority living in that territory.

The Municipality of Medveđa states that, according to the Rulebook on systematization of jobs, the systematized position of the interpreter has also been filled in. Also, the position of a referent in the service center, with a knowledge of Albanian language, as well as the position of deputy registrar for the purpose of better and more efficient realization of the rights of the citizens.

A translation service has been organized in the Municipal Administration of Senta, so the rights of the Hungarian national minority to the official use of language and script are being fully realized in accordance with the law. All employees in all jobs (which are defined by the Rulebook on internal organization and systematization of jobs in the Municipal Administration of the Municipality of Senta and the Municipal Attorney's Office, number 110-4/2016-III, dated 23 November 2016) know Hungarian language and script.

The City Council of the City of Sombor has adopted the Rulebook on the organization and systematization of jobs in the City Administration, the Attorney's Office and the Budget Inspection Service of the City of Sombor, by which the position of interpreter for Hungarian language was systematized. The said Rulebook has been in force from 14 March 2018.

2018/2

The National Council of the Bunjevac National Minority continues its activities with regard to the standardization of the Bunjevac language, and points out that a special copy editing for this language, culture and history is needed, in order for the Bunjevac national minority to have an educational and scientific perspective.
The Committee for official use of languages and scripts of the National Council of the German National Minority established
the real needs and took concrete measures for the establishment of translation services, for the official use of the German
language and script in local self-government units, where members of the German national minority live and work.

In the Municipality of Bač, translation into Slovak and Hungarian languages was provided by the employees of the Municipal
Administration and the local office, in accordance with the requirements of the citizens. Also, the Roma Coordinator was
engaged in the Municipal Administration.

The Municipality of Bujanovac states that the Rulebook on the systematization of jobs systematized 4 positions of interpreter,
and all were filled.

The Municipality of Dimitrovgrad states that the act on the systematization of jobs of the Municipal Administration stipulates
the knowledge of the Bulgarian language and script for the position of Independent advisor for LED affairs, project planning
and Bulgarian language interpreter.

2018/3

The National Council of the Bunjevac National Minority still expects the feedback about the acceptance of the
standardisation of the Bunjevac language, its implementation in education, actually in the name of the elective subject of
Bunjevac speech with the elements of national culture in the Bunjevac Language with Elements of National Culture.

The National Council of the Hungarian National Minority states that based on the complaints made by citizens regarding
some multilingual boards at the entrance and exit from settlements (Subotica, Palić, Nova Crnja, etc.) are replaced with the
ones in which the names are not written in Hungarian language, the National Council has filed a request for an extraordinary
control of all LSGUs where Hungarian is in official use to the Provincial Secretariat for Education, Regulations,
Administration and National Minorities – National Communities and to the Ministry of Public Administration and Local
Self-Government, and to the Ministry of Construction, Transportation and Infrastructure – performing the surveillance over
the work of the public enterprise “Roads of Serbia”.

The National Council of the German National Minority provides the information to the members of German nationality about
the realisation of their rights in that field.

The budget of the City of Vršac does not specify the funds for the item of translation, but translation is performed by the
employees in the municipal administration speaking Hungarian and Romanian.

In the municipal administration of Novi Bečej, the item of translation into Hungarian language is provided.

In the municipal administration of Temerin there is one defined job position of a translator – registrar who apart from the
activities of a registrar does translation from Serbian into Hungarian, and from Hungarian into Serbian. Those are
competitions, convocations, notifications. The official Journal is not translated.

In the municipality of Šid there are no employed interpreters for the languages of national minorities which are in official
use on the territory of the Municipality of Šid, and there is an increasing need for translators.

2018/4

The National Council of the Hungarian national minority notes the continuation of activities from the previous period, i.e.
the cooperation with the competent provincial secretariat regarding the assessment of the fulfillment of the official use of the
Hungarian language on the signs indicating the entry and exit from the settlements.

The Municipality of Bač states that all information regarding the elections for national councils of national minorities is
featured in the languages used in the municipality of Bač, so that it is visible and accessible to all citizens.

In the Municipality of Titel, the Hungarian language is officially used, the municipal administration has no official interpreter
nor a worker in charge of the translation since no employees stated that their native language was Hungarian.
In December 2018, the Municipality of Titel received 175,000.00 dinars from the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities, for the purpose of creating bilingual signs with the names of six settlements in the municipality.

2019/1

In the Municipality of Bečej, the job of a translator has been filled, they perform the tasks of translating the sessions of the municipal assembly, translating and proofreading the materials from Serbian into Hungarian and from Hungarian into Serbian for the needs of the municipal assembly, president of the municipal assembly, deputy president of the municipal assembly, secretary of the municipal assembly, deputy secretary of the municipal assembly, municipal administration, as well as for the needs of the “Official Gazette of the Municipality of Bečej”. The Official Gazette of the Municipality of Bečej is printed in Serbian and Hungarian.

The Municipality of Kanjiža states that, by the act on the systematization of jobs in the Municipal Administration, the knowledge of Hungarian language is prescribed for 63 out of total of 71 jobs, and that 62 employees in the administration are speaking Hungarian language.

2019/2 Second quarter

The Alibunar Municipality has not established a translation service for the translation into minority languages, which is in official use in the territory of the municipality, namely Romanian and Slovak language and script.

In the municipality of Bac the translation into Slovak and Hungarian is provided by employees of the municipal administration and the local office in accordance with the requirements of the citizens. All notices are highlighted in the languages used in the municipality of Bac in order to be visible and accessible to all citizens.

In the municipality of Bečej, the post of translator is filled, which performs the tasks of translating the session of the municipal assembly, translating and proofreading materials from Serbian into Hungarian and from Hungarian into Serbian for the needs of the municipal assembly, the president of the municipal assembly, the deputy president of the municipal assembly, the secretary of the municipal assembly, Deputy Secretary of the Municipal Assembly, Municipal Administration, as well as for the purposes of the "Official Gazette of the Municipality of Bečej".

The official newspaper of the Municipality of Bečej is printed in Serbian and Hungarian.

In the local office of Lug, Beocin municipality, translation into Slovak is provided and this measure is continuously implemented.

The budget of the Municipality of Bosilegrad foresees financial resources for translation functions for the Bulgarian language, which is in official use on the territory of the municipality.

The Rulebook on the Systematization of the Posts of the Municipality of Bujanovac systematized 4 posts of an interpreter and all were filled.
There is a systematic post of an interpreter for the Hungarian language in the Municipal Administration of the Municipality of Čoka, which is officially used in the territory of the Municipality of Čoka.

The translator translates from Serbian into Hungarian as well as from Hungarian into Serbian.

The municipality of Kovin does not have as a permanent employee a translator for the Hungarian and Romanian languages. Translators are hired as needed, through a work contract.

In the territory of the entire municipality of Kovin, especially in the territory where the members of national minorities traditionally live, the employees of the registry offices speak in addition to Serbian the language of the national minority that traditionally lives in the territory.

Roma organizations dealing with Roma issues in cooperation with the coordinator for national minorities of the city of Leskovac are working to raise awareness of persons belonging to national minorities in exercising their right to use minority languages. A couple of months ago, a court interpreter in Romxo was hired at the Basic Court in Leskovac in one trial. The City of Leskovac, Coordinator for National Minorities and Roma Organizations, will campaign on the right to use national minority languages and scripts.

A member of the Roma national minority is employed in the City Administration of the City of Leskovac, which ensures that the language of the Roma national minority is officially used on a territorial basis and provides a translation function.

The Rulebook on the Organization and Systematisation of Jobs in the Municipal Administration and Professional Services of the Municipality of Mali Iđoš ("Official Gazette of the Municipality of Mali Iđoš", No. 33/2017) systemises the workplace - administrative and technical tasks for the needs of the Municipal Assembly and the Municipal Council, which describe and translation services. The vacancy is filled and the tasks of material translation and translation of the Official Gazette of the municipality are performed smoothly and continuously.

The rulebook on job classification systematized the workplace of a translator and filled in the same.

The budget of the Municipality of Plandiste does not specifically provide funds for the translation function, but the translation is performed by permanently employed persons in the Municipal Administration who speak Hungarian and Romanian.

The Official Gazette of Srbobran is translated into the language of the national minority, into Hungarian as the minority language most widely represented in the Srbobran municipality and is in official use.

The City of Subotica reports that the exercise of rights in accordance with the previously submitted report continues.
There is one systematic job of translator - registrar in the Temerin Municipal Administration. In addition to the registrar's affairs, the registrar performs translation from Serbian into Hungarian, from Hungarian into Serbian.

In the municipal administration in Vrbas, of the total number of employees who know the language of the national minority who are in official use, four speak Hungarian and seven speak Ruthenian.

The budget of the City of Vrsac does not specifically provide funds for the translation function, but the translation is performed by permanently employed persons in the municipal administration who speak Hungarian and Romanian.

Translation jobs into / from the languages of national minorities are provided in the Rulebook on Organization and Systematization of Jobs in the City Administration. One of the prerequisites for the employment of a registrar in the local offices in the settlements, inhabited by members of national minorities, is the knowledge of the national minority language, which was realized in 5 settlements (Aradac - Slovak, Belo Blato - Slovak and the Hungarian language, Mihajlovo-Hungarian language, Lukino Selop-Hungarian language, Jankov Most-Romanian language, Ečka-Romanian language). The tasks of translating from / to languages of national minorities in the City Administration are performed by employees who have adequate professional knowledge of the language and perform tasks in the field of personal status of citizens, ie the rights of national minorities and ethnic groups.

At the request of the party, the municipality of Žitište provides translation of acts into the languages of national minorities.

On May 18, 2019, the National Council of the Hungarian National Minority held a terminology-translation scientific conference to present the modern translation work. Specialists were invited to the meeting by translators from the municipal and city translation services, and the meeting specifically addressed the unification of the terminology used. As part of the gathering, representatives of a total of 7 LSGU were provided with a three-year subscription to translation software that aims to make the translation work in Hungarian even better and more efficient.
ACTIVITY: 5.10. Provision of electronic information, services, and documents on the E-Government Portal in the languages of national minorities in units of self-government where these languages are in official administration

DEADLINE: Continuously, starting from I quarter of 2017

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Directorate for Electronic Government

REPORT:

2017/1

eGovernment Portal was launched on www.euprava.gov.rs in 2010 since when bodies of public administration and units of local self-government publish their electronic services. During 2011, information and the most frequently used services of local self-governments were translated to official languages of national minorities. Contents and services were translated into five languages of national minorities and English. Languages of national minorities which are represented are Hungarian, Rusyn, Slovakian, Croatian and Romanian. Portal pages which are available in these languages are the user login page, the page for selecting electronic services, one part of user instructions, navigation and some news. Three units of local self-government where languages of national minorities are in official use, have published two electronic services in these languages. They are services of issuing birth certificates. As part of these services, forms for filing a claim in languages of minorities are available on the Portal.

2017/2

No data.

2017/3

Implementation of the activity remains unchanged. Activity is being implemented continuously.

2017/4

Unchanged.

2018/1

The Office for Information Technology and e-Government states that the eGovernment Portal is regularly being updated in the languages of national minorities.

2018/2

Unchanged.

2018/3

There were no changes in the implementation of the activities. The activity is continuously realised.

2018/4

The Office for Information Technology and e-Government states that all information, services and documents on the eGovernment portal have been updated in the languages of national minorities, namely: Hungarian, Ruthenian, Slovak, Croatian and Romanian.

2019/1
The Office for Information Technology and e-Government notes that the activity is implemented continuously.

2019/2

The Office for Information Technologies and eGovernment reports that in the second quarter of 2019 all information, services and documents on the eGovernment portal have been updated in the languages of national minorities (English, Hungarian, Ruthenian, Slovenian (Slovenian), Croatian and Romanian. Activities are ongoing.

**ACTIVITY:** 5.11. Analysis of the normative framework regulating the official use of language and script in judicial and administrative proceedings in order to enable wider use of languages and scripts of national minorities

**DEADLINE:** 1 quarter of 2017

**STATUS:** Activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Ministry of Justice
- Ministry responsible for public administration
- Republic Secretariat for Legislation
- Provincial Secretariat

**REPORT:**
2017/1

Representatives of the Ministry of Justice took active part in planning parts of a project of the European Council (TAPA) which pays special attention to improving rights of national minorities through cooperation of state authorities. An analysis of a normative framework for regulating official use of languages and scripts in administrative procedures will be carried out through TAPA project, in order to enable a wider use of languages and scripts of national minorities. In cooperation with the European Council, it has been foreseen that both international and local experts will work together on this analysis.

At the same time, through JEP project, a preparation for operational procedures for using a digital audio-system for recording trials is being prepared, with the aim of enabling recording court proceedings, which would motivate members of national minorities to ask for trials to be lead in languages of national minorities which are in official use.

2017/2

In cooperation with the Council of Europe, an expert mission was held on 13 and 14 June in order to collect the necessary data by the experts to produce the above analysis. Within the mission, the experts of the Council of Europe met with the Ministry of Justice, national councils of national minorities, as well as representatives of courts and prosecutors from Novi Sad and Subotica. In the coming period, experts will submit a draft analysis.

2017/3

The text of the Analysis of the normative framework on the use of minority languages in communication with public authorities, conducted within the TAPA project - Horizontal Facility for the Western Balkans and Turkey - Joint Program between the European Union and the Council of Europe, has been drafted.

The Council of Europe's experts are expected to deliver the analysis in the coming period.
The Ministry of Justice received the Analysis of the Regulatory Framework which regulates the **official use of language and script in court and administrative proceedings**. The Analysis was prepared in Serbian and English and includes both an overview of the regulatory framework and an outline of the practical situation in the field, with recommendations for the improvement of the use of the official languages and scripts in court and administrative proceedings.

The Ministry of Public Administration and Local Self-government states that the translation of the text of the Analysis of the Regulatory Framework was submitted to the Republic Legislation Secretariat with a view to monitoring the recommendations from the Analysis for the purpose of the Draft Law amending the Law on the Official Use of Languages and Scripts.

The Ministry of Public Administration and Local Self-government submitted to the Republic Legislation Secretariat a report on the use of national minority languages in relations with public authorities, which had been prepared by an independent consultant, Professor Francesco Palermo, within the Joint Programme between the European Union and the Council of Europe. The recommendations made are being reviewed.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the measure has been implemented in the part related to the preparation of the Analysis of normative framework on the use of the national minority languages in relations with state bodies, within the TAPA project.

The Republic Secretariat for Legislation was submitted the Report on the use of national minority languages in relations with state bodies, by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, prepared by an independent consultant, prof. Francesco Palermo, under the auspices of the Joint Program between the European Union and the Council of Europe. The recommendations are under consideration.

The Ministry of Justice states that the preparation of the analysis has been completed.

The Republic Secretariat states that the recommendations are under consideration.

The National Secretariat for Legislation states that the recommendations were reviewed and the conclusion was that it was not necessary to change the law again, but to undertake measures to contribute to its efficient implementation. It has been discussed with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government that local self-government units should be sent a notice by the MPALSG reminding them of the responsibilities of LSGUs regarding the preservation of minority languages and their scripts in RS.

The Republic Secretariat for Legislation states that the recommendations have been reviewed and that they came to the conclusion that it was not necessary to re-amend the law, but to take measures that would contribute to its more effective implementation. In that sense, on 27 September 2018, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government sent a letter to the heads of all municipal/city administrations, in which it reminds about the obligations of the local self-government units concerning the preservation of minority languages and their scripts in the Republic of Serbia. It is being considered, in cooperation with the OSCE Mission and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government regarding the issuance of a manual for employees in municipal/city administrations that would relate to their obligations related to the use of minority languages.

The Republic Secretariat for Legislation states that, in cooperation with the Council of Europe and the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, a manual has been issued for employees of municipal/city administrations...
relating to their obligations related to the use of minority languages, which was promoted during March in the municipalities of Sombor, Bosilegrad, Vranje, Bujanovac and Medvedja.

2019/2

In cooperation with the Council of Europe and MDULS, a handbook for municipal / city government employees was issued relating to their obligations related to the use of minority languages, and was promoted during the month of March in the municipalities of Sombor, Bosilegrad, Vranje, Bujanovac and Medvedja. At the time of submission of this Report, a handbook is distributed to the JSL through the Council of Europe.

ACTIVITY: 5.12. Strengthening the preventive role of fines through precise regulation of offences for which the fine is established and more effective punishment of violation of the provisions of the Law on official use of languages and scripts
DEADLINE: I quarter of 2017
STATUS: The activity is almost completely realized.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Republic Secretariat for Legislation
- Ministry in charge of public administration
- Ministry of justice
- Other ministries that supervise the implementation of the law

REPORT:
2017/1

According to the Republic Secretariat for Legislation, Draft Law on amendments of the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities and Draft Law on amendments of the Law on the Official Use of Languages and Scripts, which are sent to the assembly, contain connected solutions which tighten previous fines for violations.

2017/2

In the previous period, all positive opinions of the competent state administration bodies were obtained on the draft Law on Official Use of Languages and Scripts, and, after the election of the new Government, it is possible to continue with the further implementation of the planned activities.

2017/3

The Republic Secretariat for Legislation reports that, since the new Government has been formed and since new opinions have been obtained in accordance with the Rules of Procedure, it is possible to proceed with the implementation of the envisaged activities, all in agreement with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

2017/4

The Republic Legislation Secretariat states that the Government Board for the Legal System and Public Authorities adopted the aforementioned draft laws.
According to the information available to the Republic Secretariat for Legislation, the public debate on the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, organized by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, is expected to be finished, so that the Draft Law on Amendments to the Law on Official Use of Languages and Scripts, the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities could be sent together to the National Assembly for consideration and adoption.

2018/2

The Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Official Use of Languages and Scripts, sent to parliamentary procedure, contain related solutions that tighten the past penalties, states the Republic Secretariat for Legislation.

2018/3

Law amending the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Law amending the Law on the Official Use of Language and Script regulating this issues, were adopted in the National Assembly and published in the “Official Gazette of the Republic of Serbia”, number 47/18 (with a correction in number 48/18), as stated by the National Secretariat for Legislation.

2018/4

Unchanged.

**ACTIVITY: 5.13. The publication of the regulations in the languages of national minorities in accordance with the Council of Europe Convention on Regional and Minority Languages**

**DEADLINE:** I quarter of 2017

**STATUS:** The activity is almost completely realized.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- Republic Secretariat for Legislation
- Ministry in charge of public administration

**REPORT:**

2017/1

According to the Republic Secretariat for Legislation, Draft Law on amendments of the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, which foresees regulation of these issues, and which was prepared by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, is sent to the Assembly so as to obtain opinions of competent ministries and other public administration bodies.

2017/2

The Legislation Secretariat sent a positive opinion to the Ministry of Public Administration and Local Self-Government on the draft Law on Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities.

2017/3

Unchanged.
The Republic Legislation Secretariat states the Draft Law amending the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, which regulates these matters, and which has been prepared by the Ministry of Public Administration and Local Self-government, was adopted by the Government Board for the Legal System and Public Authorities.

According to the information available to the Republic Secretariat for Legislation, the public debate on the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, organized by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, is expected to be finished, so that the Draft Law on Amendments to the Law on Official Use of Languages and Scripts, the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities could be sent together to the National Assembly for consideration and adoption.

The Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, which provides for solving these issues, prepared by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, was submitted to the parliamentary procedure, states the Republic Secretariat for Legislation.

Law amending the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities regulating this was adopted in the National Assembly and published in the “Official Gazette of the Republic of Serbia”, number 47/18 as stated by the National Secretariat for Legislation.

Unchanged.

**ACTIVITY:** 5.14. Review the court network so that the access of the members of national minorities to the courts is improved in settlements with a larger number of members of a national minority, in accordance with regulations on the official use of language and script.

**DEADLINE:** 2018 in line with judicial reform

**STATUS:** The activity is partially realized.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry in charge of justice

**REPORT:**

The Ministry of Justice states that the work on the draft of the new Judicial Reform Strategy has been initiated in cooperation with USAID experts, and it is expected that the draft will be completed in the first quarter of 2019.

The Ministry of Justice states that the Working Group, composed of representatives of all relevant institutions and associations, such as the Supreme Court of Cassation, the Republic Public Prosecutor's Office, the State Prosecutorial Council, the Judicial Academy, the Chamber of Notaries, the Judges' Association of Serbia, the Association of Judges and
Prosecutors and the Chamber of enforcement agents, has drafted the text of the Judicial Development Strategy for the period 2019–2024.

2019/2

Working paper of the new Judicial Development Strategy for the period 2019-2024. The consultation process was drafted and underwent further modification in accordance with the comments and suggestions. The working paper recognizes the issue of the judicial network as one of the important elements of the efficiency of the judiciary and access to justice, if also the importance of each area within the Republic of Serbia. Therefore, the working text envisages continuous monitoring and improvement of the efficiency of the judicial network, including the development of cost-benefit analyzes on relevant issues, taking into account the specificities of the area.

The key priorities for adopting the new strategy are to further strengthen the independence of the judiciary and the independence of the prosecution through an improved normative and institutional framework; to further enhance the integrity of judicial office holders through the respect for ethical principles, as well as to enhance the accountability of the judicial system through strengthening the mechanism of accountability of judges, public prosecutors and deputy public prosecutors. Priority is still being given to improving the quality of the justice system by improving the expertise and competences of judicial office holders and judicial staff. Also, the new strategy is important to further enhance the efficiency of the justice system by analyzing and adapting the judicial network, reducing the total number of pending cases and preventing the emergence of additional old cases, as well as to develop the IT system in the judiciary with a view to achieving modern e-justice. The priority of the new strategy is to increase public confidence in the work of the judiciary through accessibility of judicial institutions and continued transparency of their work, which implies better functionality of judicial institutions' websites.

The consultation process is ongoing. The first roundtable within the consultation process was held on 22/05/2019 in Kragujevac. Further roundtables will be organized in the remaining seats of the Courts of Appeal in Belgrade, Niš and Novi Sad.
VI EDUCATION

ACTIVITY: 6.1. Conduct of analysis that includes:
- Comparative legal analysis of models of education in minority languages in the EU
- Analysis of the current situation in the Republic of Serbia
- Recommendations for the introduction of new models.

DEADLINE: Until III quarter of 2016

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- National Education Council
- The Institute for the Advancement of Education
- Province Secretariat for Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina
- National councils of national minorities

REPORT:
2016/1-2

Ministry of Education, Science and Technological Development began the analysis of the current situation in the Republic of Serbia on the basis of open data portal http://opendata.mpn.gov.rs. After the second round of enrollment in secondary education, the Ministry shall deliver its analysis to the public and provide, on its basis, recommendations for the introduction of new models of education of students belonging to national minorities in the Republic of Serbia.

Respecting the legal right of persons belonging to national minorities to acquire education in Serbian language, in their native language or bilingual, on the basis of their commitment, in educational institutions on the territory of the Autonomous Province of Vojvodina educational work is carried out on a total of 11 minority languages, of which complete teaching in five languages (Hungarian, Slovakian, Romanian, Ruthenian, Croatian), and the study of the mother tongue with elements of national culture in six more languages / speech (Ukrainian, Bulgarian, Macedonian, Czech, Romani language and Bunjevački speech).

If a smaller number of students declare for education in mother tongue, for the formation of classes for less than 15 students the Provincial Secretariat gives consent to a prior opinion from the National Council of National Minorities.

In the school year 2015/16, on the territory of AP Vojvodina from 466 regular primary and secondary schools, in 20 (4.29%) classes are realized exclusively in one of the minority languages and in 138 (29.61%) of schools, in addition to the Serbian language, the teaching is done in one or two minority languages. In total of 158 schools (33.90%), in addition to Serbian language teaching, there is one of the minority languages.

PRIMARY SCHOOLS:

In the school year 2015/2016, from a total of 345 regular compulsory primary schools (in AP Vojvodina), teaching is realized:

- in only one language in 248 schools (71.88%)
- in two languages in 95 primary schools (27.54%)

- in Serbian language - in 230 schools or 66.67% of the total number of regular compulsory elementary schools;
- in Hungarian language – in eight (8) schools or 2.32% of the total number of regular compulsory elementary schools;
- in Slovakian language – in five (5) schools or 1.45% of the total number of regular compulsory elementary schools;
- in Romanian language – in four (4) schools or 1.16% of the total number of regular compulsory elementary schools;
- in Ruthenian language – in one (1) schools or 0.29% of the total number of regular compulsory elementary schools.
- in three languages in two primary schools (0.58%)

- in Serbian, Hungarian and Romanian language in one (1) primary school in Plandište;
- in Serbian, Hungarian and Slovakian language in one (1) primary school, in Belo Blato, on the territory of the city of Zrenjanin.

Languages according to the number of students, number of classes and the number of primary schools in the academic year 2015/16 in AP Vojvodina

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>Number of students</th>
<th>Number of classes</th>
<th>Number of schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>non-combined</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian</td>
<td>130,547</td>
<td>87,92%</td>
<td>6,168</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>13,680</td>
<td>9,21%</td>
<td>866</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>2,728</td>
<td>1,84%</td>
<td>149</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>874</td>
<td>0,59%</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>412</td>
<td>0,28%</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>242</td>
<td>0,16%</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>148,483</td>
<td>100,00%</td>
<td>7,309</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of students in regular schools by classes and teaching languages in 2015/16 school year in AP Vojvodina

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>NUMBERS OF STUDENTS ACCORDING TO CLASSES</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>I</td>
<td>II</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian</td>
<td>15,852</td>
<td>15,588</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>1,550</td>
<td>1,536</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>321</td>
<td>337</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>117</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>47</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>28</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>17,915</td>
<td>17,620</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The activity of primary education by teaching languages and the number of pupils / students in the 2015/16 school year in AP Vojvodina

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>ACTIVITY OF BASIC EDUCATION</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>The education of students with disabilities</td>
<td>Basic music education</td>
<td>The basic ballet education</td>
<td>Schools for adult education</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>∑</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian</td>
<td>1,383</td>
<td>75,66</td>
<td>5,835</td>
<td>85,39</td>
<td>427</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>415</td>
<td>22,70</td>
<td>998</td>
<td>14,61</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>25</td>
<td>1,37</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>5</td>
<td>0,27</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>1,828</td>
<td>100,00</td>
<td>6,833</td>
<td>100,00</td>
<td>427</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of students by teaching languages in regular compulsory elementary schools:

- Lectures in Serbian language include 130,547 (87.92%) students, which is for 1,099 students or 0.83% less than in the previous year;
• Lectures in Hungarian language include 13,680 (9.21%) students, which is for 628 students or 4.39% less than in the previous year;
• Lectures in Slovakian language include 2,728 (1.84%) students, which is for 76 students or 2.71% less than in the previous year.
• Lectures in Romanian language include 874 (0.59%) students, which is for 47 students or 5.10% less than in the previous year.
• Lectures in Ruthenian language include 412 (0.28%) students, which is for 31 students or 6.98% less than in the previous year.
• Lectures in Croatian language include 242 (0.16%) students, which is for two (2) students or 0.82% less than in the previous year.

Study of the mother tongue/speech with elements of national culture in the school year 2015/16

Mother tongue/speech with elements of national culture in regular compulsory primary schools on the territory of AP Vojvodina

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Mother tongue / speech with elements of national culture</th>
<th>Number of students</th>
<th>Number of primary schools</th>
<th>Number of local self-government units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Hungarian</td>
<td>2,659</td>
<td>61</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Romany</td>
<td>1,065</td>
<td>40</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Slovakian</td>
<td>692</td>
<td>35</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Croatian</td>
<td>459</td>
<td>14</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>356</td>
<td>21</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Bunjevac</td>
<td>346</td>
<td>11</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Romanian</td>
<td>300</td>
<td>12</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Ukrainian</td>
<td>106</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>Czech</td>
<td>63</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Macedonian</td>
<td>24</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Bulgarian</td>
<td>12</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Compared to the previous school year, the number of students learning the following languages was increased:

• Hungarian language with elements of national culture – for 55 students or 2.11%;
• Romany language with elements of national culture – for 87 students or 8.90%;
• Slovakian language with elements of national culture – for 71 students or 11.43%;
• Ruthenian language with elements of national culture – for 30 students or 9.02%;
• Croatian language with elements of national culture – for 29 students or 6.74%;
• Bunjevački speech with elements of national culture – for 69 students or 24.91%;
• Czech language with elements of national culture – for 11 students or 21.51%;
• Bulgarian language with elements of national culture – for three (3) students or 33.33%.

Compared to the previous school year, the number of students learning the following languages was reduced:

• Romanian language with elements of national culture – for 17 students or 5.36%;
• Ukrainian language with elements of national culture – for five (5) students or 4.50%;
• Macedonian language with elements of national culture – for five (5) students or 17.24%.
SECONDARY SCHOOLS:

In the school year 2015/16 in the territory of AP Vojvodina, in 40 local-self governments (out of 45), that is, in 34 municipalities and six cities, there are 121 regular secondary schools: 25 gymnasiums (21 general and four specialized - two for gifted students in mathematical gymnasium in Serbian and Hungarian language, and two for the gifted students in philological gymnasium in Serbian and Hungarian language), 75 vocational schools, 11 mixed schools and ten art schools.

Teaching in the languages of national minorities-national communities is organized in 43 secondary schools, based in 17 local self-governments:

- in 12 gymnasiums (nine in Hungarian, two in Slovakian, one in Romanian and in one gymnasium in Croatian language);
- in 27 vocational schools (in one in Romanian and in 26 in Hungarian language, of which at one school, in addition to the Hungarian language, classes are held in the Slovakian and Croatian language);
- in two mixed schools (in one in Hungarian and in one in which students acquire the gymnasium education in Ruthenian language);
- in two art schools in Hungarian language.

Classes in one of the minority languages are attended by 6,611 students, that is 10.4% of the total number of students in 340 classes. The number of students who attend classes in their mother tongue is less than 381 for the 2014/15 school year, and the number of departments decreased by seven.

The percentage of students who are educated in their mother tongue, compared with the total number of secondary school students has remained the same.

Studying of mother tongue with elements of national culture was organized in all eight secondary schools.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>number of schools</th>
<th>number of students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>2</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>5</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>1</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>8</td>
<td>141</td>
</tr>
</tbody>
</table>

A small number of students and schools implementing a mother tongue with elements of national culture is a consequence of the unequal position of this subject in the curriculum for secondary school (it is on the list of optional subjects and not funded as a regular teaching and elective subject, grades from this subject are irrelevant to the overall success of students, etc.).

Provincial Secretariat began with the activities of establishing contacts and cooperation with authoritative institutions in the neighboring countries which are most similar to our models of education, and the conditions for its implementation - the Republic of Croatia, Hungary, Romania, Bosnia and Herzegovina, with the aim of presenting and analyzing the education system, their comparison and making proposals for the possible introduction of new models.

In this regard, the Secretariat, in cooperation with the OSCE Mission to Bosnia and Herzegovina organized on 16 June 2016 a study visit of directors of pedagogical institutes and the Secretariat visit to one primary and one secondary school in Novi Sad. On this occasion there was an exchange of experiences and best practices with a view to the question in the field of minority education.

Model according to which the students, members of national minorities have the opportunity to attend classes in their mother tongue gives good results and, in the opinion of the Secretariat, it is not necessary to be changed. It is necessary to make some progress in terms of strengthening the competencies of teachers and student achievement in a manner that the Regulation on the curriculum for primary and secondary schools, in the part that relates to the subject mother tongue with elements of national culture is amended, as well as to take measures to facilitate the introduction of the subject language of the social environment on an equal status with teaching subject of mother tongue with elements of national culture.
The National Council of the Hungarian national minority took an active part in the work of the Intergovernmental Mixed Commission of Hungary and Serbia, where they adopted the following conclusions as adopted recommendations for the introduction of new models of education: IMC proposes to the Serbian side to accelerate the negotiations conducted with the NCM for realization of the system of requirements of the multi-side model of professional training of teachers; IMC proposes to the Serbian side preparation of the concept of Hungarian National Education, with the involvement of the Hungarian National Council, all with the aim of realizing the right to education in their native language contained in the Constitution; and IMC proposes to the Serbian side the early adoption of a new curriculum for teaching Serbian language as non-mother tongue, which aims to improve the learning of the Serbian language as a non-mother tongue.

2016/3-4

Horizontal Facility project of European and European Union Council, which provides support to south-east Europe and Turkey in meeting European standards, as well as in approximation to the legislation of European Union within the process of expansion, is commencing implementation of activities at the beginning of 2017. The activity Strengthening of the Protection of National Minorities in Serbia of this project will focus, among else, on strengthening of education in languages of minorities, within which expert support in creation of analysis of European countries’ education model is planned.

In 2016 the Ministry of Education, Science and Technological Development established a unique information system named Dositej, within which data on educational institutions, employees, classes, and groups are recorded, as well as other data significant for educational system. Principals of primary and high schools and kindergartens are bound to deliver data, in compliance with law.

For the purpose of analysis of the current state in the Republic of Serbia, the following data were gathered via Dositej.

PRIMARY SCHOOLS

In 1240 primary schools at the territory of the Republic of Serbia, classes are held in Serbian language, in languages of eight national minorities (Albanian, Bulgarian, Bosnian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovakian, and Croatian), as well as combined in Serbian language and a national minority’s language.

In one language classes are held in 89% of primary schools, in two languages in 10%, while in less than 1% of primary schools classes are held in three or four languages.

Teaching in one language is being realised in 1.114 primary schools:

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGE OF INSTRUCTION</th>
<th>NUMBER OF PRIMARY SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>1.077</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total number</strong></td>
<td><strong>1.114</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching in two languages is being realised in 122 schools:

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGES OF INSTRUCTION</th>
<th>NUMBER OF PRIMARY SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian and Albanian languages</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Bosnian languages</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Hungarian languages</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Romanian languages</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Ruthenian languages</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Slovakian languages</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Bulgarian languages</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian and Croatian language</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Teaching in three languages is being realised in:

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGES OF INSTRUCTION</th>
<th>NUMBER OF PRIMARY SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian, Serbian and Slovakian language</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian, Serbian and Romanian language</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching in four languages is being performed only in one school and languages of instruction are: Hungarian, Serbian, Hungarian-German and Serbian-German.

Languages according to the number of students, number of classes and the number of primary schools in the academic year 2016/17 in the Republic of Serbia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>CLASS</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>I</td>
<td>II</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>540</td>
<td>541</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>1.458</td>
<td>1.599</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1.482</td>
<td>1.522</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>112</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>56</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>297</td>
<td>321</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>65.736</td>
<td>64.298</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>23</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL language</td>
<td>69.704</td>
<td>68.483</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF CLASSES</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>mixed</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>52.6762</td>
<td>93.81</td>
<td>6.217</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>13.346</td>
<td>2.38</td>
<td>153</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>12.402</td>
<td>2.21</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>48.62</td>
<td>0.87</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>25.98</td>
<td>0.46</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>853</td>
<td>0.15</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>422</td>
<td>0.08</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>238</td>
<td>0.04</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>19</td>
<td>0.00</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>561502</td>
<td>100.00</td>
<td>6.539</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### PRIMARY EDUCATION ACTIVITIES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>Education of students with disabilities</th>
<th>Basic Concepts in Musical Education</th>
<th>Basic Concept in Ballet Education</th>
<th>School for the primary education of adults</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Σ</td>
<td>%</td>
<td>Σ</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>4,508</td>
<td>90,35</td>
<td>35,430</td>
<td>98,35</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>432</td>
<td>8,66</td>
<td>594</td>
<td>1,65</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>39</td>
<td>0,78</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>6</td>
<td>0,12</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>2</td>
<td>0,04</td>
<td>0,00</td>
<td>0,00</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>4,987</td>
<td>100,00</td>
<td>36,024</td>
<td>100,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mother tongue with elements of national culture is implemented as an optional subject in primary schools in the Republic to Serbia in 14 languages of national minorities.

### MOTHER TONGUE/SPEECH WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>Number of students</th>
<th>Number of school</th>
<th>Number of local self-government units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>2,978</td>
<td>72</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>2,302</td>
<td>14</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>2,252</td>
<td>72</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>800</td>
<td>28</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>667</td>
<td>37</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>617</td>
<td>8</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>417</td>
<td>15</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>416</td>
<td>24</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac language</td>
<td>412</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach language</td>
<td>331</td>
<td>14</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td>131</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian language</td>
<td>106</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td>73</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>7</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>11,509</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Elective course Mother tongue with elements of national culture is being implemented in nearly 90% of local self-government units in the Republic of Serbia and in almost 30% of primary schools.
### SECONDARY SCHOOLS

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGE</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF CLASSES</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>( \Sigma )</td>
<td>%</td>
<td>mixed</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language (1)</td>
<td>243,532</td>
<td>96,15</td>
<td>759</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language (2)</td>
<td>5,511</td>
<td>2,18</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>2,888</td>
<td>1,14</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>440</td>
<td>0,17</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>382</td>
<td>0,15</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>189</td>
<td>0,07</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>147</td>
<td>0,06</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>128</td>
<td>0,05</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>56</td>
<td>0,02</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>253,273</td>
<td>100,00</td>
<td>809,00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Serbian language includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German and Serbian-French
(2) Hungarian includes Hungarian-German too.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>I</th>
<th>II</th>
<th>III</th>
<th>IV</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language (1)</td>
<td>68,320</td>
<td>63,257</td>
<td>59,265</td>
<td>52,690</td>
<td>243,532</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language (2)</td>
<td>1,584</td>
<td>1,412</td>
<td>1,353</td>
<td>1,162</td>
<td>5,511</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>752</td>
<td>727</td>
<td>663</td>
<td>746</td>
<td>2,888</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>133</td>
<td>109</td>
<td>113</td>
<td>85</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>92</td>
<td>100</td>
<td>95</td>
<td>95</td>
<td>382</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>37</td>
<td>50</td>
<td>55</td>
<td>47</td>
<td>189</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>52</td>
<td>34</td>
<td>37</td>
<td>24</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>57</td>
<td>15</td>
<td>36</td>
<td>20</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>14</td>
<td>21</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>71,041</td>
<td>65,725</td>
<td>61,628</td>
<td>54,879</td>
<td>253,273</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Serbian language includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German and Serbian-French
(2) Hungarian includes Hungarian-English too.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instruction</th>
<th>Secondary school for education of students with disabilities-special classes</th>
<th>Gymnasiu m (2)</th>
<th>Secondary Vocational School</th>
<th>Secondary Art School</th>
<th>Secondary Music School</th>
<th>Secondary Ballet School</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language (1)</td>
<td>2,062</td>
<td>61,092</td>
<td>178,481</td>
<td>403</td>
<td>3,328</td>
<td>228</td>
<td>245.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language (2)</td>
<td>74</td>
<td>1,057</td>
<td>4,302</td>
<td>92</td>
<td>60</td>
<td>5,709</td>
<td>669</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>1,284</td>
<td>1,604</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2,888</td>
</tr>
</tbody>
</table>

531
Model according to which the students, members of national minorities have the opportunity to attend classes entirely in their mother tongue gives good results and in the opinion of the Secretariat, it is not necessary to be changed. It is necessary to make some progress in terms of strengthening the competencies of teachers and student achievement in a manner that the Regulation on the curriculum for primary and secondary schools, in the part that relates to the course Mother Tongue with Elements of National Culture is amended, as well as to take measures to facilitate the introduction of the subject language of the social environment on an equal status with teaching course of Mother Tongue with Elements of National Culture.

The National Council of Bunjevac National Minority actively participated in the attempt of finding solutions for the best method of the implementation of education in the Republic of Serbia, through written templates made by the Board of Education of the National Council. Right to a teaching associate for the elective course Bunjevac Speech with Elements of National Culture is exercised.

Coordination of the National Councils of National Minorities initiated changes in terms of the status of the course Mother Tongue with Elements of National Culture.

The National Council carries out activities related to the introduction of bilingual education in the Preschool Institution in Sombor, while in Subotica it supports existing activities in pre-schools and primary schools, as well implementation of PAŠ programme.

The National Council of Slovakian National Minority participated in the formation of groups for teaching the mother tongue with elements of national culture and made recommendations to the Minister of Education for the opening of classes and groups with fewer than 15 students. However, forming groups of 13 (a combination of 1st-8th grade) students in "Jovan Dučić”Primary School in Petrovaradin and 12 students (a combination of 1st-8th grade) "Miloš Crnjanski" Primary School in Novi Sad, was not approved.

2017/1

Representatives of the European Council in charge of the implementation of the project Horizontal Facility held a meeting on 9 February 2017 with representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, where they definitely agreed on activities under the clause H33 Strengthening the Protection of National Minorities, among which there is the activity 3.1. Expert support in the analysis and creation of new education models of national minorities in accordance with international practice. When implementing the activities, which should start in April 2017 as planned, an expert from the European Council will work on creating new models in cooperation with the work group formed by the Ministry in December 2016, so as to implement the Action Plan for the Realization of Rights of National Minorities more efficiently.
The National Council of the Bunjevac national minority took an active part in trying to find the best solution for implementing education in the Republic of Serbia, by written proposals made up by the Board for education of the National Council. In the reporting period, the right to a professional assistant from an optional subject Bunjevac speech with elements of the national culture, was realized.

The National Council of the German national minority implements activities concerning the introduction of bilingual education in pre-school institutions in Subotica and Sombor, as well as the implementation of PAS programme. A group of 30 pre-school children started attending German classes twice a week in their pre-school institution in Sombor. With the same aim, two pre-school teachers attended a training in a bilingual kindergarten in Baja, Hungary, for several weeks. Primary school “Bratstvo i jedinstvo” in Sombor is in the process of receiving necessary consents from the competent Ministry for teaching some subjects in German, while in Subotica bilingual education exists for more than ten years.

2017/2

On 31 May 2017, the national councils of national minorities held a meeting with the Minister of Education, Science and Technological Development on the network of secondary schools and surveying the pupils in order to attend the elective course of mother tongue with elements of national culture. At the meeting it was also discussed, among other things, on the new law on education. Recommendations, suggestions and comments were given and registered.

2017/3

The Ministry of Education, Science and Technological Development monitors the enrollment of pupils in primary and secondary schools through the Dositej information system. Given that the data entry is still in progress, precise data on: educational and upbringing institutions in minority languages, the number of pupils attending classes in their mother tongue, as well as the data on the number of pupils attending the elective subject Mother tongue with elements of national culture, will be prepared for the next reporting period.

The Bunjevac National Minority Council has been actively involved in the drafting of the new Law on Education, especially the Law on Primary Education. The Bunjevac National Minority Council has been actively involved in the drafting of the Rulebook on recognition of elective subjects groups for national minorities, which has proven in practice to be the best so far.

On the initiative of the Hungarian National Minority Council, the State Secretary of the Ministry of Education, Science and Technological Development, Anamarija Viček, and her associate, Snježana Vuković, were invited to attend the meeting of the Coordination of National Minority Councils on 5 September 2017, and hear the problems encountered by national minority councils at the beginning of the new school year.

Representatives of the Macedonian National Minority Council attended all sessions of the NC Coordination, whose agendas included, inter alia, the topic of minority language education and were attended by representatives of the ministry, as well. The improvement of the state of play concerning the minority language education was discussed at these meetings and certain recommendations, ideas and proposals were given.

The Slovak National Minority Council recommended the Ministry of Education to form classes and groups of fewer than 15 pupils. This year, representatives of national minority councils have not been invited to participate in the formation of language learning groups with elements of national culture. The letter allowing the formation of combined groups by cycles for two classes of up to 15 pupils and for the combination of three and more classes up to 15 pupils was sent to schools in July. We still do not have field data on whether groups have been formed and whether they comply with regulations. New models for introducing the teaching of mother tongue with elements of national culture, after analyzing the situation in schools and countries in the region, have not been developed yet.

The Greek National Minority Council reports that it provides one Greek language professor for Smederevo town through the Embassy of the Hellenic Republic, and that the association from Subotica provides a priest from the local Orthodox church who teaches the initial Greek language course.
The following data have been collected through the information system Dositej which is used by the Ministry of Education, Science and Technological Development to monitor the enrolment of pupils in the elementary and secondary school. In the territory of the Republic of Serbia, classes are conducted in 1302 elementary schools, 61 and secondary music and ballet schools, 48 schools for adult education, 44 special elementary schools, 23 special secondary schools, and 573 secondary schools - with a total of 847,719 pupils.

In a language of a national minority, i.e., their mother tongue, elementary and secondary schools are attended by a total of 44,633 pupils in 2487 non-mixed classes and 239 mixed classes, which makes up 5.27% of the total number of pupils of elementary and secondary schools in the Republic of Serbia.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number of pupils in elementary and secondary schools in Serbian language</th>
<th>Number of pupils</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>803,086</td>
<td>94.73</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL number of pupils in elementary and secondary schools in national minority languages</td>
<td>44,633</td>
<td>5.27</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL number of pupils in elementary and secondary schools in Serbia</td>
<td>847,719</td>
<td>100 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total number of pupils attending elementary and secondary schools in languages of national minorities, classified by the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language in which teaching is conducted (The teaching language)</th>
<th>No of non-mixed classes</th>
<th>No of pupils in non-mixed classes</th>
<th>No of mixed classes</th>
<th>No of pupils in mixed classes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>7267</td>
<td>376</td>
<td>6929</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>13803</td>
<td>577</td>
<td>13077</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>185</td>
<td>17</td>
<td>185</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>18558</td>
<td>1204</td>
<td>17280</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>1010</td>
<td>88</td>
<td>850</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>452</td>
<td>32</td>
<td>448</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2946</td>
<td>163</td>
<td>2835</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>412</td>
<td>30</td>
<td>306</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>44,633</td>
<td>2,487</td>
<td>41,910</td>
<td>239</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ELEMENTARY SCHOOLS

Number of pupils, classes and regular elementary schools in the school year 2017/2018 in the Republic of Serbia by the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language in which teaching is conducted (The teaching language)</th>
<th>∑</th>
<th>%</th>
<th>mixed</th>
<th>non-mixed</th>
<th>Number of schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>555,225</td>
<td>94.3</td>
<td>2,809</td>
<td>23,788</td>
<td>1159</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>4,497</td>
<td>0.7</td>
<td>22</td>
<td>277</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>12,374</td>
<td>2.1</td>
<td>79</td>
<td>530</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>36</td>
<td>0.007</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>13,090</td>
<td>2.2</td>
<td>48</td>
<td>850</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>825</td>
<td>0.1</td>
<td>15</td>
<td>80</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>389</td>
<td>0.06</td>
<td>1</td>
<td>28</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2502</td>
<td>0.4</td>
<td>4</td>
<td>147</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Language in which teaching is conducted (The teaching language)</td>
<td>NUMBER OF PUPILS</td>
<td>NUMBER OF CLASSES</td>
<td>NUMBER OF SCHOOLS</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------------------------------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>mixed</td>
<td>non-mixed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>245</td>
<td>0.05</td>
<td>6</td>
<td>24</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>589,183</td>
<td>100</td>
<td>2,984</td>
<td>25,729</td>
<td>1302</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of pupils by classes in regular elementary schools in the school year 2017/2018 in the Republic of Serbia by the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>The teaching language</th>
<th>GRADE</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1st</td>
<td>2nd</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>507</td>
<td>514</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>1466</td>
<td>1462</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1586</td>
<td>1540</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>120</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>31</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>305</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>71838</td>
<td>70735</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>37</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>75906</td>
<td>74733</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of pupils by elementary education activity in the school year 2017/2018 in the Republic of Serbia by the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>The teaching language</th>
<th>EDUCATION FOR PUPILS WITH DEVELOPMENTAL DISABILITIES</th>
<th>ELEMENTARY MUSIC EDUCATION</th>
<th>ELEMENTARY BALLET EDUCATION</th>
<th>SCHOOLS FOR ELEMENTARY ADULT EDUCATION</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>3,371</td>
<td>90.2</td>
<td>8,512</td>
<td>89.7</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>344</td>
<td>9.21</td>
<td>971</td>
<td>10.3</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>16</td>
<td>0.42</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>4</td>
<td>0.10</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>3,735</td>
<td>100</td>
<td>9,483</td>
<td>100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mother Tongue with Elements of National Culture is implemented as an elective course in 310 elementary schools in the Republic of Serbia in 14 languages of national minorities.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MOTHER TONGUE WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language of national minority</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SECONDARY SCHOOLS

Total number of pupils in secondary schools in Serbian language and languages of national minorities in the school year 2017/2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number of Pupils</th>
<th>Number of Classes</th>
<th>Number of Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>242,645</td>
<td>549</td>
<td>8731</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>2,770</td>
<td>8</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>1,429</td>
<td>3</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>149</td>
<td>0</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>5,394</td>
<td>23</td>
<td>206</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>166</td>
<td>0</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>63</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>419</td>
<td>0</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>167</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>253,202</strong></td>
<td><strong>583</strong></td>
<td><strong>9,149</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of pupils by grades in secondary schools in Serbian language and languages of national minorities in 2017/2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>The teaching language</th>
<th>1st</th>
<th>2nd</th>
<th>3rd</th>
<th>4th</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>65,505</td>
<td>64,325</td>
<td>61,884</td>
<td>50,931</td>
<td>242,645</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>723</td>
<td>734</td>
<td>705</td>
<td>608</td>
<td>2,770</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

40 Serbian includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German and Serbian-French

41 Hungarian includes Hungarian-German
The teaching language | 1st | 2nd | 3rd | 4th | Total
--- | --- | --- | --- | --- | ---
Bosnian language | 996 | 140 | 111 | 182 | 1,429
Bulgarian language | 41 | 60 | 13 | 35 | 149
Hungarian language | 1,561 | 1,402 | 1,377 | 1,054 | 5,394
Romanian language | 25 | 37 | 48 | 56 | 166
Ruthenian language | 17 | 14 | 21 | 11 | 63
Slovak language | 108 | 116 | 101 | 94 | 419
Croatian language | 54 | 45 | 32 | 36 | 167
**TOTAL** | 69,030 | 66,873 | 64,292 | 53,007 | 253,202

Number of pupils in schools for education of pupils with developmental disabilities, grammar schools, secondary vocational training schools, secondary art schools and secondary music and ballet schools, classified by the language in which the teaching is conducted (the teaching language).

The teaching language | Secondary school for education of pupils with developmental disabilities - special classes | Grammar school\(^{42}\) | Secondary vocational training school | Secondary art school | Secondary music and ballet school
--- | --- | --- | --- | --- | ---
Serbian language | 1360 | 60,379 | 173,584 | 414 | 14,182
Albanian language | - | 820 | 1,926 | - | -
Bosnian language | - | 755 | 674 | - | -
Bulgarian language | - | 102 | 47 | - | -
Hungarian language | 60 | 1,028 | 4,184 | 12 | 357
Romanian language | - | 85 | 81 | - | -
Ruthenian language | - | 63 | - | - | -
Slovak language | - | 251 | 115 | - | -
Croatian language | - | 89 | 78 | - | -
**TOTAL** | 1420 | 63,572 | 180,689 | 426 | 14,539

Provincial Secretariat for Regulations, Administration and National Minorities states that in the school year 2017/2018:

**ELEMENTARY SCHOOLS**

In 345 elementary school in the territory of AP Vojvodina, teaching is conducted in Serbian as the teaching language, in languages of 5 national minorities (Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian), as well as mixed - in Serbian and a national minority language.

Teaching is conducted in one language in 72 % of elementary schools, in two languages in 27.24 %, while teaching in 0.57 % of elementary schools is conducted in three languages.

**Teaching is conducted in one language in 249 elementary schools:**

\(^{42}\)Serbian includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German, Serbian-Russian and Serbian-French
### Teaching Language and Number of Elementary Schools

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching Language</th>
<th>Number of Elementary Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>in Serbian</td>
<td>232</td>
</tr>
<tr>
<td>in Hungarian</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>in Romanian</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>in Ruthenian</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>in Slovak</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>249</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching is conducted in two languages in 94 schools:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Languages in Which Teaching Is Conducted</th>
<th>Number of Elementary Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>in Serbian and Hungarian</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>in Serbian and Romanian</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>in Serbian and Ruthenian</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>in Serbian and Slovak</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>in Serbian and Croatian</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>94</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teaching is conducted in three languages in 3 schools:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Languages in Which Teaching Is Conducted</th>
<th>Number of Elementary Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian, Serbian and Slovak</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian, Serbian and Romanian</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>2</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Representation of teaching languages by number of pupils, number of classes and number of regular elementary schools in the school year 2017/2018 in the Republic of Serbia.

<table>
<thead>
<tr>
<th>The Teaching Language</th>
<th>1st</th>
<th>2nd</th>
<th>3rd</th>
<th>4th</th>
<th>5th</th>
<th>6th</th>
<th>7th</th>
<th>8th</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1431</td>
<td>1418</td>
<td>1458</td>
<td>1462</td>
<td>1655</td>
<td>1619</td>
<td>1729</td>
<td>1639</td>
<td>12411</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>119</td>
<td>109</td>
<td>112</td>
<td>99</td>
<td>104</td>
<td>101</td>
<td>90</td>
<td>91</td>
<td>825</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>31</td>
<td>57</td>
<td>47</td>
<td>30</td>
<td>50</td>
<td>43</td>
<td>55</td>
<td>74</td>
<td>387</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>307</td>
<td>287</td>
<td>315</td>
<td>329</td>
<td>290</td>
<td>306</td>
<td>308</td>
<td>347</td>
<td>2,489</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>15573</td>
<td>15938</td>
<td>15654</td>
<td>15490</td>
<td>16235</td>
<td>16179</td>
<td>16225</td>
<td>16453</td>
<td>127747</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>37</td>
<td>23</td>
<td>30</td>
<td>19</td>
<td>28</td>
<td>32</td>
<td>32</td>
<td>30</td>
<td>231</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>17498</strong></td>
<td><strong>17832</strong></td>
<td><strong>17616</strong></td>
<td><strong>17429</strong></td>
<td><strong>18362</strong></td>
<td><strong>18280</strong></td>
<td><strong>18439</strong></td>
<td><strong>18634</strong></td>
<td><strong>144090</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>The Teaching Language</th>
<th>Number of Pupils</th>
<th>Number of Classes</th>
<th>Number of Schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>127747</td>
<td>88.65</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>12411</td>
<td>8.61</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2489</td>
<td>1.72</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>Number of Pupils</td>
<td>Number of Classes</td>
<td>Number of Schools</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>------------------</td>
<td>------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>romanian language</td>
<td>825</td>
<td>0.58</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>ruthenian language</td>
<td>387</td>
<td>0.27</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>croatian language</td>
<td>231</td>
<td>0.17</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>144090</td>
<td>100.00</td>
<td>531</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>The teaching language</th>
<th>Education for pupils with developmental disabilities</th>
<th>Elementary music education</th>
<th>Elementary ballet education</th>
<th>Schools for elementary adult education</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>serbian language</td>
<td>1389</td>
<td>79.23</td>
<td>5856</td>
<td>85.58</td>
</tr>
<tr>
<td>hungarian language</td>
<td>344</td>
<td>19.62</td>
<td>971</td>
<td>14.19</td>
</tr>
<tr>
<td>slovak language</td>
<td>16</td>
<td>0.91</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>ruthenian language</td>
<td>4</td>
<td>2.28</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>croatian language</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>15</td>
<td>0.23</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>1753</td>
<td>6842</td>
<td>393</td>
<td>100.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mother Tongue with Elements of National Culture is implemented as an elective course in elementary schools in AP Vojvodina in 11 languages of national minorities.
SECONDARY SCHOOLS (school year 2017/2018)

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGE</th>
<th>NUMBER OF PUPILS</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>( \Sigma )</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>55,645</td>
<td>90.08</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>5,350</td>
<td>8.66</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>386</td>
<td>0.62</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>165</td>
<td>0.27</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>167</td>
<td>0.28</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>58</td>
<td>0.09</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>61,771</td>
<td>100.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Teaching conducted only in Hungarian is organized in two secondary schools, while bilingual or trilingual teaching (Serbian, Hungarian and Slovak or Croatian language) is conducted in 34 schools. There is no secondary school in other languages of national minorities where teaching is conducted only in the language of a national minority / national community.

<table>
<thead>
<tr>
<th>THE TEACHING LANGUAGE</th>
<th>1ST</th>
<th>2ND</th>
<th>3RD</th>
<th>4TH</th>
<th>TOTAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>15,526</td>
<td>14,985</td>
<td>13,873</td>
<td>11,261</td>
<td>55,645</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1,508</td>
<td>1,396</td>
<td>1,384</td>
<td>1,062</td>
<td>5,350</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>109</td>
<td>82</td>
<td>100</td>
<td>95</td>
<td>386</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>24</td>
<td>37</td>
<td>48</td>
<td>56</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>54</td>
<td>45</td>
<td>32</td>
<td>36</td>
<td>167</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>17</td>
<td>10</td>
<td>20</td>
<td>11</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>17,238</td>
<td>16,555</td>
<td>15,457</td>
<td>12,521</td>
<td>61,771</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Data on the number of pupils by types of secondary schools and teaching languages are being processed.

Hungarian language with elements of national culture is taught to 37 pupils in two schools.
Slovak language with elements of national culture is taught to 55 pupils in six schools.
No pupils have applied yet for courses of mother tongue with elements of national culture for Romanian, Ruthenian and Croatian.

The National Council of the Hungarian National Minority states that it has had continuous cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development, independently and through the Coordination of National Councils of National Minorities.

The National Council of the German National Minority “German Foundation – Deutsche Stiftung” initiated the procedure for introduction of German Language with Elements of National Culture as an elective course.
The National Council of the Croatian National Minority states that recommendations for introduction of new models have not been prepared.

2018/1

Within the Council of Europe and the European Union project “Horizontal Facility (HF 33)” that provides support to Southeastern Europe and Turkey in meeting the European standards, as well as in approximation to EU legislation in the process of enlargement, is in the process of implementing the activity - *Strengthening the protection of national minorities in Serbia*. The activity will focus, among other things, on strengthening the education in minority languages. The Steering Committee for this project was held, and the result was an agreement on new deadlines for the implementation of the activity. The Council of Europe expert, who will work on the design of new models, will soon be selected, and they will work in cooperation with a working group formed by the Ministry of Education, Science and Technological Development in December 2016, in order to more effectively implement the Action Plan for realization of the rights of national minorities.

The National Council of the Hungarian National Minority notes the continuous cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development, independently, and through the Coordination of National Councils of National Minorities.

The National Council of the Slovenian National Minority states that it regularly participates in the work of the Committee for Education of the Coordination of National Councils of National Minorities, and it cooperates with the Ministry of Education, Science and Technological Development in preparing the curriculum in Slovenian language. A meeting is scheduled for 23 March at the Ministry of Education, Science and Technological Development to address the challenges faced by national councils in the process of implementing the minority language optional subject.

The National Council of the Macedonian National Minority states that a meeting was held with the State Secretary for Education Anamarija Vićek, with the aim to eliminate the problems in the implementation of the subject “Macedonian language with elements of national culture” in the education system. Also, the National Council states that the study of the subject “Macedonian language with elements of national culture” has begun in the elementary school “Veljko Vlahović” in Novi Sad.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a roundtable “Analysis of the presentation of national minorities in textbooks and educational programs and Education in the languages of national minorities in Serbia, what parents and students should know?” was held on 27 June 2018 in Belgrade. This activity was organized by the project “Strengthening the protection of national minorities in Serbia” within the framework of the Joint Program of the European Union and the Council of Europe “Horizontal Facility” for the Western Balkans and Turkey, in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development. The Joint Program, the European Union and the Council of Europe assists the beneficiary countries, as part of the enlargement process, to comply with Council of Europe standards and European Union *acquis*.

Two reports were prepared within the project, the Report on representation of national minorities in curricula and educational standards of the Republic of Serbia, the Report on assessment of information provided on national minorities and their presentation in textbooks, as well as information material - *Education in the languages of national minorities in Serbia, what parents and students should know?* The representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development and the National Councils of National Minorities took part in the work, resulting in opinions and recommendations for further work.

The National Council of the Slovenian National Minority regularly participates in the work of the Committee for Education of the Coordination of National Councils of National Minorities, and it cooperates with the Ministry of Education, Science and Technological Development in preparing the curriculum in Slovenian language. An official Working group was established and the Curriculum for the Slovenian language with elements of national culture for the I, II, V, VI grade of primary school was submitted in the reporting period.

The National Council of the Bunjevac National Minority, within the Committee for Education, continues to work on the Curricula for elementary school for the optional subject Bunjevac dialect with elements of national culture, according to the new law on education and pedagogical and methodological outcomes.
The National Council of the German National Minority and the President hold various sessions related to this subject with the German language teachers from Serbia. These sessions are held in the office of the President of the National Council in Subotica. As a result, the National Council points out that a preliminary Curriculum has been prepared for the optional subject German language with elements of national culture from the first to the fourth grade of primary school.

2018/3

Within the project of the Council of Europe and the European Union “Horizontal Facility (HF 33)” providing support to South-East Europe and Turkey in meeting the European standards, and in alignment with the EU acquis in the enlargement process, there is an ongoing realisation of the activity – Strengthening the protection of national minorities in Serbia. For the needs to carry out the analysis of the education model, experts are hired from the Council of Europe who will, apart from the model analysis, prepare the guidelines for the creation of the programme of teaching and learning. These guidelines will be provided to the national councils of national minorities to give comments, and then to the Institute for Improvement of Education and Upbringing.

The Provinical Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities in this reporting period collects the data on the number of pupils and teaching languages in elementary and secondary schools on the territory of APV in the school year 2018/2019.

Ministry of Education, Science and Technological Development will analyse the enrolment of pupils who are educated in their mother tongue with the insight into the data contained in the information system Dositej.

The National Council of the Bunjevac National Minority continues with the further necessary monitoring of the new Law on Education, and all current necessary steps, in order to harmonise with the necessary changes in education.

The National Council of the German National Minority states that the sessions on this topic are still held in Subotica in the office of the president of the National Council. Also, the president of the National Council of the German National Minority is always in contact with the Institute for the Improvement of Education and Upbringing and with the Ministry of Education, Science, and Technological Development regarding the curriculum for German language with the Elements of National Culture. As a result of this cooperation, the Curriculum for the elective subject German Language with the Elements of National Culture for the first and second grade of elementary school has been sent.

The National Council of the Slovak National Minority states that the position of learning the mother tongue/speech with the elements of national culture is improved with the change of the status of elective subject for pupils of elementary school, since this elective subject is in a special category. In secondary schools this is an elective subject and its financing has not been defined.

The National Council of Slovenian National Minority states that at the end of school year 2017/2018, the representatives of the Working Group presented the elective subject of Slovenian language for elementary schools in Novi Sad, and carries out a survey which showed that there is a big interest in learning Slovenian. In September 2018, teaching of the elective subject Slovenian Language with Elements of National Culture started in Novi Sad.

2018/4

The following data are collected through the “Dositej” Information System of Education, by which the Ministry of Education, Science and Technological Development monitors the enrollment and attendance of students in primary and secondary schools. A total of 44,425 pupils attend primary and secondary schools in the language of the national minority, i.e. in their mother tongue, which makes 5.44% of the total number of elementary and secondary school students in the Republic of Serbia.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>no. of students</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TOTAL number of students in primary and secondary schools in Serbian language</td>
<td>771,503</td>
<td>94.55</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL number of students in primary and secondary schools in the languages of national minorities</td>
<td>44,425</td>
<td>5.44</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL number of students in primary and secondary schools in the Republic of Serbia</td>
<td>815,928</td>
<td>100</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Total number of students attending primary and secondary schools in the language of the national minority distributed according to the teaching language – school year 2018/19

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>TOTAL NUMBER OF STUDENTS in the language of the national minority in the school year 2018/19</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>7,008</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>14,302</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>233</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilingual classes – Bulgarian-Serbian language</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>18,294</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>923</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>414</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2,795</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>418</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>44,425</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

PRIMARY SCHOOLS

Number of students, classes and number of regular primary schools in school year 2018/19 in the Republic of Serbia according to the teaching language. Starting from the school year 2018/19, bilingual classes are conducted in Bulgarian and Serbian languages.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF CLASSES</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
<th>NUMBER OF LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>529,723</td>
<td>94.11</td>
<td>17,240</td>
<td>35,972</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>4,322</td>
<td>0.77</td>
<td>74</td>
<td>354</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>12,124</td>
<td>2.15</td>
<td>610</td>
<td>181</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>76</td>
<td>0.01</td>
<td>0</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>bilingual classes – Bulgarian-Serbian language</td>
<td>38</td>
<td>0.008</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>13,066</td>
<td>2.32</td>
<td>486</td>
<td>1,366</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>790</td>
<td>0.14</td>
<td>45</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>87</td>
<td>0.017</td>
<td>4</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2,403</td>
<td>0.43</td>
<td>154</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>240</td>
<td>0.042</td>
<td>23</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>562,869</strong></td>
<td><strong>100</strong></td>
<td><strong>18,638</strong></td>
<td><strong>38,088</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of students per grades in regular primary schools in school year 2018/19 in the Republic of Serbia according to the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>GRADE</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>I</td>
<td>II</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>510</td>
<td>535</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>1,449</td>
<td>1,594</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>31</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>bilingual classes – Bulgarian-Serbian language</td>
<td>14</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Number of pupils by activity of primary education in school year 2018/19 in the Republic of Serbia according to the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>Education of students with disabilities</th>
<th>Basic music and ballet education</th>
<th>Schools for elementary education of adults</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>%</td>
<td>∑</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>5,205</td>
<td>95.27</td>
<td>12,079</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>255</td>
<td>4.66</td>
<td>870</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>13</td>
<td>0.24</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>4</td>
<td>0.07</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>2</td>
<td>0.04</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>5,463</td>
<td>100</td>
<td>12,965</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mother tongue / speech with elements of national culture is realized as an optional program in the 321 primary schools in the Republic in 157 local self-government units. This optional program is conducted in 15 languages of national minorities, the optional program Slovenian language with elements of national culture was introduced in the school year 2018/19.

<table>
<thead>
<tr>
<th>The language of the national minority</th>
<th>Number of primary schools</th>
<th>Number of local self-governments</th>
<th>Total number of students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>19</td>
<td>4</td>
<td>3,020</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>990</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac language</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach language</td>
<td>12</td>
<td>7</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>83</td>
<td>31</td>
<td>3,457</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td>5</td>
<td>9</td>
<td>219</td>
</tr>
<tr>
<td>Romani language</td>
<td>66</td>
<td>39</td>
<td>2,463</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>26</td>
<td>18</td>
<td>704</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>24</td>
<td>8</td>
<td>397</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>39</td>
<td>15</td>
<td>1,040</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian language</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian language</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>13</td>
<td>8</td>
<td>494</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td>168</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>321</td>
<td>157</td>
<td>13,939</td>
</tr>
</tbody>
</table>

43 Serbian also includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German and Serbian-French
44 Hungarian also includes Hungarian-German
SECONDARY SCHOOLS

Total number of students in secondary schools in Serbian language and in the languages of national minorities in the school year 2018/19.

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGE</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Σ</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language45</td>
<td>2,686</td>
<td>1.06</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>2,178</td>
<td>0.86</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>157</td>
<td>0.06</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>5,228</td>
<td>2.07</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language46</td>
<td>133</td>
<td>0.05</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>327</td>
<td>0.14</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>392</td>
<td>0.15</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>178</td>
<td>0.07</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>253,059</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOTAL

Number of students per grades in secondary schools in Serbian language and in the languages of national minorities in the school year 2018/19.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>GRADES</th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>TOTAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td></td>
<td>602</td>
<td>711</td>
<td>731</td>
<td>642</td>
<td>2,686</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td></td>
<td>1,018</td>
<td>914</td>
<td>136</td>
<td>110</td>
<td>2,178</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td></td>
<td>39</td>
<td>43</td>
<td>38</td>
<td>37</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td></td>
<td>1,476</td>
<td>1,462</td>
<td>1,385</td>
<td>1,109</td>
<td>5,432</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td></td>
<td>25</td>
<td>24</td>
<td>36</td>
<td>48</td>
<td>133</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td></td>
<td>45</td>
<td>51</td>
<td>56</td>
<td>53</td>
<td>205</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td></td>
<td>116</td>
<td>100</td>
<td>82</td>
<td>94</td>
<td>392</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td></td>
<td>69,830</td>
<td>66,566</td>
<td>65,269</td>
<td>55,839</td>
<td>257,504</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td></td>
<td>59</td>
<td>50</td>
<td>38</td>
<td>31</td>
<td>178</td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOTAL 73,210 69,921 67,771 57,963 268,865

Number of students in schools for education of students with disabilities, gymnasiums, secondary vocational schools, secondary art schools and secondary music and ballet schools, arranged according to the teaching language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>Secondary school for education of students with disabilities – special classes</th>
<th>Gymnasium47</th>
<th>Secondary vocational school</th>
<th>Secondary art school</th>
<th>Secondary music and ballet school</th>
</tr>
</thead>
</table>

45 Serbian also includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German and Serbian-French
46 Hungarian also includes Hungarian-German
47 Serbian also includes Serbian-English, Serbian-Italian, Serbian-German, Serbian-Russian and Serbian-French
Teaching language | Secondary school for education of students with disabilities – special classes | Gymnasium | Secondary vocational school | Secondary art school | Secondary music and ballet school
---|---|---|---|---|---
Serbian language | 5,205 | 60,536 | 181,244 | 414 | 20,134
Albanian language | - | 807 | 1,879 | - | -
Bosnian language | - | 839 | 1,339 | - | -
Bulgarian language | - | 47 | 110 | - | -
Hungarian language | 255+124 | 854 | 4,374 | 12 | 287
Romanian language | - | 75 | 58 | - | -
Ruthenian language | - | 87 | - | - | -
Slovak language | 3 | 277 | 115 | - | -
Croatian language | - | 89 | 78 | - | -

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities states:

**PRIMARY SCHOOLS**

According to preliminary data, in 344 primary schools in the territory of the AP Vojvodina, classes are conducted in the Serbian teaching language and in the languages of 5 national minorities (Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian).

Representation of teaching languages according to the number of students, number of classes and number of regular primary schools in the school year 2018/19 in the Republic of Serbia

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>GRADE</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>I</td>
<td>II</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>15158</td>
<td>15483</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>81</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>28</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>309</td>
<td>301</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1318</td>
<td>1390</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>18</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>16912</td>
<td>17352</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF CLASSES</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>∑</td>
<td>% combined</td>
<td>noncombined</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>125129</td>
<td>89.01</td>
<td>219</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>11722</td>
<td>8.34</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>2387</td>
<td>1.70</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>787</td>
<td>0.56</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>329</td>
<td>0.23</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>224</td>
<td>0.16</td>
<td>7</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### NUMBER OF STUDENTS vs NUMBER OF CLASSES vs NUMBER OF SCHOOLS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF CLASSES</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>( \sum )</td>
<td>%</td>
<td>combined</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>140578</td>
<td>100.00</td>
<td>307</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### ACTIVITY OF ELEMENTARY EDUCATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>Education of students with disabilities</th>
<th>Elementary music education</th>
<th>Elementary ballet education</th>
<th>Schools for elementary education of adults</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>( \sum )</td>
<td>%</td>
<td>( \sum )</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>1345</td>
<td>79.96</td>
<td>5815</td>
<td>86.22</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>318</td>
<td>18.91</td>
<td>913</td>
<td>13.54</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>13</td>
<td>0.77</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>4</td>
<td>0.24</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>2</td>
<td>0.12</td>
<td>16</td>
<td>0.24</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>1682</td>
<td>100.00</td>
<td>6744</td>
<td>100.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mother tongue with elements of national culture is realized as an optional subject in elementary schools in AP Vojvodina in 11 languages of national minorities.

### MOTHER TONGUE / SPEECH WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number of students</th>
<th>Number of schools</th>
<th>Number of local self-government units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>3,306</td>
<td>81</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Romany language</td>
<td>982</td>
<td>33</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>490</td>
<td>18</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>877</td>
<td>37</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>12</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>452</td>
<td>14</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>405</td>
<td>25</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac dialect</td>
<td>376</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td>88</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian language</td>
<td>81</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td>165</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>7,234</strong></td>
<td><strong>158</strong></td>
<td><strong>38</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### SECONDARY SCHOOLS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF SCHOOLS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>( \sum )</td>
<td>%</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>56,674</td>
<td>90.36</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>5,281</td>
<td>8.42</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>396</td>
<td>0.63</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>134</td>
<td>0.21</td>
</tr>
</tbody>
</table>
* Teaching only in Hungarian is organized in two secondary schools, while in 34 schools there is bilingual or trilingual teaching (Serbian, Hungarian and Slovak or Croatian language). In other languages of national minorities there is no secondary school in which teaching is conducted only in the language of the national minority – national community.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Teaching language</th>
<th>I</th>
<th>II</th>
<th>III</th>
<th>IV</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Serbian language</td>
<td>15,853</td>
<td>14,705</td>
<td>14,393</td>
<td>11,723</td>
<td>56,674</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>1,436</td>
<td>1,432</td>
<td>1,332</td>
<td>1,081</td>
<td>5,281</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>119</td>
<td>100</td>
<td>83</td>
<td>94</td>
<td>396</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>25</td>
<td>24</td>
<td>36</td>
<td>49</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>67</td>
<td>50</td>
<td>38</td>
<td>33</td>
<td>188</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>11</td>
<td>13</td>
<td>8</td>
<td>17</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>17,511</td>
<td>16,324</td>
<td>15,890</td>
<td>12,997</td>
<td>62,722</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Processing of data on the number of students by types of secondary schools and teaching languages is in progress.

There are no students registered to learn the Hungarian language with elements of national culture.
The Slovak language with elements of national culture is learned by 51 students in six schools.
There were no students registered to learn the Mother tongue with elements of national culture for Romanian, Ruthenian and Croatian.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, within the Council of Europe and the European Union project “Horizontal Facility (HF 33)” that provides support to Southeastern Europe and Turkey in meeting the European standards, as well as in approximation to EU legislation in the process of enlargement, the implementation of the activity – Strengthening the protection of national minorities in Serbia is in progress. As part of this activity, an expert was hired to work on a comparative legal analysis of models of education in the languages of national minorities in the EU, followed by an analysis of the current situation in the Republic of Serbia, and on the recommendations for the introduction of new models.

The National Council of the Greek National Minority states that, on 22/01/2019, at the Ministry of Education, Science and Technological Development, a meeting was held with with the State Secretary. The meeting was attended by the President of the National Council and a member of the Board of the National Council for Education.

2019/2

Expert Report "Analysis of Existing Models of Education in Minority Languages in Serbia and Other Countries, with Recommendations for Modification of Existing Models of...
Education in Minority Languages" prepared by Claudine Brohy, an expert from the Council of Europe and European Union project "Horizontal Facility (HF 33)" was presented to the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for the Advancement of Education and Upbringing, the Institute for the Evaluation of the Quality of Education and Upbringing, and representatives of national councils of national minorities. The document contains examples of good practice from European countries, an overview of the current situation in the field of minority education in the Republic of Serbia, an expert's review of the views of the line Ministry of Education, Science and Technological Development, as well as the views of national councils of national minorities. This document is particularly relevant in its recommendations. The recommendations were formulated in relation to: models of education in the language of the national minority, then in relation to the education of the majority population, didactic and pedagogical measures, scientific measures, administrative and political measures. Emphasizing that there has been some divergence of opinion between national minorities councils, representatives of institutions and authorities, academia and researchers, the expert believes that a differentiated sectoral policy is needed according to whether a minority language needs revitalization or, on the other hand, it is necessary to develop language competences and literacy in the Serbian language, and there is no universal and universally applicable solution. The need to continuously inform representatives of national minorities about the rights and benefits of learning in their mother tongue is underlined. The expert further believes that in addition to the effective and efficient implementation of all three existing models of minority education, with an increase in the number of weekly classes of the elective program Mother Tongue / Speech with elements of national culture and an increase in the number of students attending classes in their native language, other solutions should be sought, such as bilingual models that have been adapted to the situation of minority languages.

The National Council of the German National Minority conducts activities related to bilingual education / learning of the German language at Vera Gucunja Preschool in Sombor, where two bilingual groups in German and Serbian work for children aged 3-5 years. In Subotica, two bilingual groups in German and Serbian are operating within the PA "Our Joy". The National Council supports existing activities in the aforementioned preschools and primary schools and implements the PAS program.

The National Council of the Bunjevac National Minority is working on introducing the Bunjevac language with elements of national culture into secondary schools, and is also working with the Ministry of Education, Science and Technological Development to establish a language, Bunjevac language lecture. The aforementioned activities have been ongoing and in the process for the past seven to eight years.

In mid-June 2019, a joint meeting of the Greek National Council and the Minority Education Group of the Ministry of Education, Science and Technological Development was held. The meeting was held at the initiative of the Greek National Council, with the topic of introducing Greek into the education system of the Republic of Serbia. Support for this initiative was expressed by the members of the Ministry of Education delegation and concrete steps were proposed to introduce the optional subject "Greek with Elements of National Culture" for students in grades 5-8 of primary schools in the Republic of Serbia. On behalf of the Greek
National Council, the meeting was attended by Peter Rodifcis-Nagy, President and Vasilios Proveleggios, Chairman of the Executive Board.

The teaching of Slovenian as an optional subject is being conducted in the Primary School Prva vojvodanska brigada in Novi Sad. There are ongoing talks on the implementation of teaching in other cities around Serbia.

**ACTIVITY: 6.2. Establishment of the group within the National Education Council to deal with education in languages of national minorities.**

**DEADLINE:** I quarter of 2016

**STATUS:** The activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- National Education Council

**REPORT:**

2016/1-2

At the 120th session of the National Education Council, held on May 10, 2016, a group of members of the National Education Council was formed, which deals with education in the languages of national minorities, composed of: Radivoje Stojković (chairman), Minerva Trajlović-Kondan, Ljubomir Popović, Julijana Vučo, Ljiljana Bajić, Biljana Stevanović; with the conclusion that the national councils of national minorities may, through their representatives in the NPS, Minerva Trajlović-Kondan, delegate a maximum of three representatives in this group. Up to the reporting date no proposal for additional members of this group was received.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the National Education Council, at its 10th session, appointed a Commission to monitor education in the languages of national minorities, consisting of: Radivoje Stojković PhD, President of NEC, Svetlana Zolnjan and Bojan Ristić.

**ACTIVITY: 6.3. The development and application of models of education in minority languages, through amendments to the legislative framework.**

**DEADLINE:** III – IV quarter of 2016

**STATUS:** The activity is partially realized.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry responsible for education
- National Education Council
- The Institute for the Advancement of Education
- Province Secretariat for Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina

**REPORT:**

2016/3-4

After the completion of activities 6.1, the Ministry shall start developing and implementing models of education in minority
languages, through amendments to the legislative framework.

Analysis of the current state of the education system of AP Vojvodine confirms that the model, according to which minority nationality students have the opportunity to attend classes entirely in their native language, gives good results and that changes are not necessary. It is necessary for the Ministry of Education and Ministry of Finance to harmonise the legislative framework related to the number of students, number of classes, the status of certain courses (Mother tongue with Elements of National Culture, the Language of the Social Environment ...), with specific needs while respecting the territorial, economic and other specificities at the same time.

2017/1

Unchanged.

2017/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development and representatives of the Council of Europe agreed on a future expert analysis to be carried out by the University of Graz and the Faculty of Philology in Belgrade.

2017/3

Unchanged.

2017/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the result of the meeting with representatives of the Council of Europe with regard to the execution of the project of the Council of Europe and the European Union supporting Southeast Europe and Turkey “Horizontal Facility” HF - 33 - Strengthening of the Protection of National Minorities in Serbia, held on 27 November 2017, revising the current plan and grouping the activities, and the project itself will be prolonged until April 2019.

The analysis of the existing models of education of national minorities in the Republic of Serbia and other countries will be conducted within this project, together with a review by the Working Group for the purpose of monitoring the Action Plan for Chapter 23 and special Action Plan for exercise of the rights of national minorities with a view to creating a wider picture on the possibilities for education of minorities, but this activity will not in any way impose bilingual education as the sole model of education of national minorities.

2018/1

Unchanged.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that it participated, within the project “Horizontal Facility” HF-33 - Strengthening the protection of national minorities in Serbia”, in the preparation of the text of the competition for grants promoting the realization of the rights of members of national minorities in the spheres of official use of language and script of national minorities, and education in the languages of national minorities in local self-government units.

Within the project, the recommendations from the report should be transposed into the Guidelines, for which a consultant was hired.

2018/3

Recommendations were published arising from the Report on the representation of national minorities in the curriculum and educational standards in the Republic of Serbia, and the Report on the representation and presentation of national minorities in school textbooks in the Republic of Serbia, prepared by Professor Dr Marko Šuica within the project of the Council of Europe and the European Union “Horizontal Facility (HF33)”. The recommendations are defined as a type of support to institutions, participants and stakeholders in the education system in developing the awareness (particularly of pupils and
employees in education and culture) about the need to understand the rights, position, and participation of national minorities, accepting the cultural differences, development of tolerance, fostering cohabitation and the general social inclusion in the Republic of Serbia. The recommendations were directed towards the institutions competent for education and refer to the programmes of teaching and learning in elementary and secondary school, improvement of democracy culture in schools, gender equality. A special set of recommendations refers to the improvement of the quality of the contents of the textbooks (visual and textual) which should reflect the respect of minority rights, and a set of recommendations for the improvement of the quality of initial education of teachers realising the teaching process in some of the languages of national minorities.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the joint initiative of the Council of Europe and the European Union “European Union and Council of Europe Support Program for the Western Balkans and Turkey” (Horizontal Facility for Western Balkans and Turkey) has been launched with the aim to help beneficiaries in South East Europe and Turkey in respecting the Council of Europe standards and the European Union's requirements in the accession process. The activities under this initiative are based on the conclusions and recommendations of the Council of Europe supervisory bodies. One of the objectives of this initiative is “raising awareness about the rights of national minorities and improving tolerance”. The aim is to strengthen the capacities of institutions to ensure the proper representation of national minorities in education, and to increase the knowledge of the general public on national minorities in the Republic of Serbia. Draft Guidelines for the proper representation of national minorities in educational content were prepared within the framework of this initiative. The author is a professor at the University of Novi Sad, prof. Josip Ivanić PhD, Dean of the Faculty of Teacher Education in the Hungarian language in Subotica. This document comes from the Report on representation of national minorities in the curricula and educational standards of the Republic of Serbia and the Report on representation and presentation of national minorities in school textbooks in the Republic of Serbia, as well as the recommendations that the project drafted for the needs of the Ministry of Education, Science and Technological Development. In addition to the general guidelines, the document also proposes specific guidelines that contain examples and instructions on how to appropriately translate the recommendations into educational content. Then, the document brings a set of guidelines that refer to institutions that are responsible for the adoption, harmonization, implementation, monitoring and evaluation of teaching and learning programs. The last set of suggested guidelines refers to the content of textbooks and possible ways to include the content about national minorities. In the following period, this document will be submitted to the national councils of national minorities for comments.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a working meeting was held on the Guidelines for the proper representation of national minorities in the curricula and textbook contents in the Republic of Serbia. The representatives of the project Strengthening the protection of national minorities in Serbia participated in the work as part of the Joint Initiative of the Council of Europe and the European Union “European Union and Council of Europe Support Program for the Western Balkans and Turkey” (Horizontal Facility for Western Balkans and Turkey), followed by the representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development and the Institute for the Improvement of Education. The result is that, on the basis of opinions and recommendations, the elements of democratic culture are clearly marked in the curricula for the second grade of gymnasium, that is, the contents that support and encourage respect for diversity, active application of tolerance, protection against discrimination within the educational system and the like.

2019/2

The Institute for the Advancement of Education reports the following: In accordance with the Guidelines for the Proper Representation of National Minorities in Teaching and Learning Programs and Textbook Content in the Republic of Serbia, developed within the joint initiative of the Council of Europe and the European Union "Support Program of the European Union and the Council of Europe Western Balkans and Turkey "and to raise awareness of national minorities and their rights and to promote tolerance, the Working Group on Writing Teaching and Learning Programs for the fourth and eighth grades of primary education ovanja and Training Institute for the Advancement of Education were
marked as the elements of a democratic culture, or content that supports and encourages poštovenje diversity, active implementation of tolerance and protection from discrimination. Prepared teaching and learning programs for seven national minority languages for the second grade of high school. Publication of the Rulebook in June 2019.
For the second year of high school, the National Councils for National Minorities prepared a proposal for additional content that fosters national identity for programs in history, music culture and the visual arts.

In the period April-June 2019 the following by-laws were published:
- By the aforementioned Rulebook, the curricula of the Mother tongue are added as compulsory subjects: Albanian, Bosnian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian.
- In the subject programs: The World Around Us, Fine Arts and Music Culture, additional content has been added to the programs of these subjects that express the specificity of the national minority.
- The curriculum Mother tongue / Speech with Elements of National Culture were added as elective programs: Bosnian with Elements of National Culture, Bunjevac Language with Elements of National Culture, Vlach Speech with Elements of National Culture, Hungarian with Elements of National Culture, German with elements of national culture, Roma language with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture, Ruthenian language with elements of national culture, Slovak language with elements of national culture LTURE, Slovenian language with elements of national culture, Ukrainian language and national culture, Croatian language with elements of national culture, Czech language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture.
2) Rulebook on Amendments to the Rulebook on the Plan of Teaching and Learning for the Fifth and Sixth Grades of Primary Education and Upbringing and the Program of Teaching and Learning for the Fifth and Sixth Grades of Primary Education and Upbringing ("Official Gazette of RS-Educational Gazette”, No. 3/19 of 9.04 .2019), applicable from the 2019/2020 school year.
- By the mentioned Rulebook, in the part of the program of teaching and learning for the sixth grade of elementary education, the following courses were added as compulsory subjects: Mother tongue: Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian.
- In the subject programs: Fine Arts, Music Culture and History, additional contents have been added to the programs of these subjects that express the specificity of the national minority.
- Programs for the subject Mother tongue / speech with elements of national culture were added as elective programs: Bulgarian language with elements of national culture, Bunjevac language with elements of national culture, Vlach speech with elements of national culture, Hungarian language with elements of national culture, Roma language with elements of national culture.
national culture, Romanian with elements of national culture, Ruthenian with elements of national culture, Slovak with elements of national culture, Slovenian with elements of national culture, Ukrainian language with elements of national culture, Croatian language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture.

- The aforementioned Rulebook defines, among other things, Serbian as a non-native language - Program A for students whose mother tongue belongs to non-Slovenian languages and who live in homogeneous environments (basic level of standards) and Program B for students whose mother tongue belongs to Slovenian and who live in multinationals (intermediate to advanced standard level).

- The aforementioned Rulebook defines, among other things, Serbian as a non-native language - Program A for students whose mother tongue belongs to non-Slovenian languages and who live in homogeneous environments (basic level of standards) and Program B for students whose mother tongue belongs to Slovenian and who live in multinational environments (intermediate - advanced standard level)
- In the section: The manner of program adaptation is determined, inter alia, the manner of adaptation of the program of subjects of importance for a national minority.

**ACTIVITY:** 6.4. Monitoring the quality of education in minority languages.
**DEADLINE:** Continuously
**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry responsible for education
- The Institute for Evaluation of Education Quality
- Province Secretariat for Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina

**REPORT:**
2016/1-2

Institute for Evaluation of Education Quality produced analyses the achievements of students who are educated in the languages of national minorities on a yearly basis. Analysis of the final exam for the academic year 2015/2016 will be completed in September 2016.
On the basis of this analysis and the analysis done through the activity 6.1, the Ministry of Education, Science and Technological Development shall monitor the quality of education in the languages of national minorities and make the assessment available to interested stakeholders.

The Republic of Serbia has in agreement with the international community assumed the obligation in 2003 to implement the final exam for students in primary education and thus laid the foundation orderly and effective system of external examinations. These exams are part of the system for quality assurance of education and are a characteristic of developed and effective educational system.

The National Education Council has adopted in 2009 the standards of achievement for the end of primary school which define what students should know and achieve at the end of the eight-year compulsory education in the following subjects: Serbian language, mathematics, history, biology, geography, physics, chemistry, art, musical culture and physical education. At the same time, the standards for the mother tongue of each national minority in which language the teaching is done were adopted, and general subjects were translated into the languages of those national minorities. By checking the achievement of standards of student achievement in the final examination, the work of schools and student achievement can be valued. Teachers are required to plan and program their work in relation to these standards and the results achieved in the final exam. The final exam checks whether and at what level the students reached the set standards of achievement.

The concept of the final exam in primary education was established in 2010, based on the concept, and the Regulation on the program on the final exam in Primary Education was enacted in accordance with the Law on the Foundations of the Education System (Official Gazette of RS – Education Gazette, no. 1/2011, 1/2012, 1/2014 and 12/2014) based on which the final exam in primary education is implemented since school year 2010/11, when the students had tests in Serbian language, i.e. mother tongue and mathematics, and from 2013/14 there is a combined test in order to check the knowledge from natural and social sciences.

By taking the final exam the students receive a certificate of completion of primary education, are ranked for admission to secondary schools based on the number of points in the tests and based on achieved academic success. Also, this exam checks the realization of standard of achievement and evaluates learning outcomes in elementary school, resulting in a picture of the quality of education at the system level. Students have the opportunity to learn about the content and testing through pilot tests, which are realized every year in all primary schools in Serbian language and the languages of national minorities.

The Article 9 of the Law on the Foundations of the Education System provides that the members of the national minority educational work is realized in the mother tongue, the Institute for Education Quality and Evaluation prepares instruments for the realization of the final examination in languages of national minorities in which members of these minorities are educated.

Every year collections of workbooks including the workbooks in Serbian and the minority language, mathematics and the combined collection is prepared.

Tasks in the collections vary, given the specificity of each language and national literature, while the combined collection and the collection of the mathematics are translated from Serbian into the languages of national minorities.

Institute for Evaluation of Education Quality for the final exam in primary education prepares tests in Serbian language and the languages of national minorities. Tests are performed on seven items: Serbian / native language, mathematics, history, biology, geography, chemistry and physics. All the tests, except for the native language, are translated into: Albanian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian language. From school year 2016/2017 the tests will be translated into Bosnian language. (Standards for Bosnian language were prepared and submitted to the National Education Council for adoption).

Institute adapts these tests on braille or to the needs of visually impaired students. If in a given school year among students who attend classes in the languages of national minorities, there are those who need this adjustment, the Institute shall translate or prepare tests.
Institute prepares tests and the final exam for the students of *The second chance*. For those students of *The second chance* which teaching language is some of the languages of national minorities, the Institute translates tests on those languages for which there is the need in that school year.

Final exam at the end of primary education is compulsory for all students who have completed the eighth grade, and at the national level has the character and function of the external examination. As in previous years, the students solved three tests: the mother tongue, mathematics and combined test. Tasks are checked achievement of educational standards defined at three levels of achievement - primary, secondary and advanced level.

In accordance with the regulations governing the rights of students to education, students have the option to choose the language in which to take the final exam. As a rule, students are opting for the exam in their native language or the language in which they attend classes. This means that solves the test from the corresponding mother tongue, and mathematical test and combined test in the same language.

Bearing in mind the evaluative function of the final exam, student achievement of all national minorities were analyzed in order to assess the effects of primary education and taking measures for improvement. This report is designed so that the students' achievements are presented for each national minority in a separate chapter.

First they analyzed the average student achievement, as well as minimum and maximum achievement stating the number of students who realize it.

The obtained data on the average score of students for three years of the final examination (2014-2016) enable the comparison of student achievement per year, i.e., an insight into the student's knowledge in the relevant subjects.

In addition, in order to monitor the performance of students, the achievement at different levels was analyzed (county and municipality). The practical significance of these data is reflected in the formulation of a series of measures aimed at supporting schools, municipalities and districts in which a record achievement is under the expected.

Institute for Evaluation has as of last year began to constitute a special report on the results of the final exams of students belonging to national minorities, which contains global information data on the performance of minority students, as well as display the achievements at the municipal level for each national minority and a summary of achievement of all students in relation to the language in which they took an exam.

The report was submitted to the Ministry of Education, Science and Technological Development, and the Councils of National Minorities.

Achievements on the final exam of students belonging to national minorities were presented in June 2016 to representatives of the Albanian, Croatian, Hungarian, Romanian, Bulgarian, Ruthenian, Slovakian and Bosniak national minority and teachers of mother tongue and Serbian as a second language.

Final exam at the end of primary education in the school year 2015/2016 was held in the June examination period (15, 16 and 17 June 2016). In early August, a report was prepared for school year 2015/16, which will in the same manner be distributed.

All reports on the results of the final examination (for the majority population and national minorities) are available on the website of the Institute for Quality of Education (www.ceo.edu.rs).

At the secondary level of education, the Institute for Quality of education has starting from 2009 assessed the quality of more than 50 sample programs, where students belonging to national minorities (mostly Hungarians and Albanians) were required to assess the quality of these programs but their opinion is respected in the preparation of the proposal on the future status of pilot program.

Provincial Department of Education shall in the coming period, in cooperation with the Pedagogical Institute of Vojvodina, make a plan to create an instrument of linguistic competence of students and teaching satisfaction. After the survey, the analysis of the obtained data shall be done and a comparison with reports on student achievement in the final examination shall be done. The results obtained will be introduced to schools and National Councils of National Minorities.
In the Conclusion of the Report on the results of final exams of national minority students for the school year 2015/2016, made by the Institute for Education Quality and Evaluation, the following is presented:

Of the total number of students who took the final exam in June, 4.5% of them belong to one of seven national minorities. Students belonging to different national minorities took the tests in their native language, except for members of the Bulgarian minority, who took the tests in Serbian.

Test regarding the mother tongue was structurally identical for all students, but the contents were different. Of all the mother tongue tests taken by national minority students, the highest score is recorded in the Croatian language test; high accomplishments are recorded in students who took the tests of Albanian and Hungarian languages. The lowest achievement (the only one below 10 points) was recorded in students who took the test of the Ruthenian language. As in previous years, students found a math test the hardest. Only students -members of the Croatian minority, managed to solve half of the assignments on average, while all other students’ found it to be unattainable. The worst and extremely low scores were achieved by members of the Romanian and Hungarian communities. When it comes to the combined test, the highest achievements were recorded in students of the Bulgarian national minority and it is important to note that only these students achieve above-average results. On the other hand, the achievements of students belonging to other national minorities are in the below-average category.

Comparing the achievements by years, it is observed that the Ruthenian national minority students have a very stable performance. In contrast, the in other minorities major or minor fluctuations are recorded over the years, but they were most obvious in the Hungarian students (mother tongue test), Bulgarian (language test and combined test) and the Albanian minority (math test). Generally speaking, on average, larger differences are seen in mother tongue and mathematics test over the years to, than is the case with the combined test.

Observed at the district level, fairly consistent achievements in the math test are seen in districts where Hungarian and Romanian national minority students are taught, the smallest variation is recorded in students of Ruthenian community in mother tongue test. The achievements of students from different minorities generally vary to a greater or lesser extent, while the most evident variations are in the combined test, in the members of the Romanian and Slovakian national minority. Although the greatest differences are established in Albanian students’ achievements, attention should be paid when drawing conclusions due to large disparities in the number of students per districts.

Presented achievements of students belonging to national minorities provide a good basis for monitoring the progress of these students and formulation of appropriate education policies based on the data.

The complete report can be found on the website www.ceo.edu.rs.

The Institute for Evaluation and Education Quality began realizing the project The Development of Student Achievement Standards for Mother Tongue for the end of high-school education. Students who attend lessons in their mother tongue, according to Article 9 of the Law on the Foundations of the Education system (Official Gazette of the RS no. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015) have the right to take the graduation exam from their mother tongue, and this is the reason why it is necessary to develop student achievement standards for the mother tongue at the end of secondary school education. Languages in which students attend lessons are Hungarian, Albanian, Romanian, Slovakian, Croatian, Rusyn, Bulgarian and Bosnian, and for these subjects standards for the end of secondary school education will be developed. The Institute will develop standards for Bulgarian, Bosnian and Albanian, and together with the Pedagogical Institute of Vojvodina they will develop standards for Hungarian, Romanian, Slovakian, Croatian and Rusyn. The first step in their realization is forming a work group made up of experts from secondary schools and universities. National councils of national minorities and Departments from relevant faculties were invited to delegate experts for developing standards for Albanian, Bulgarian and Bosnian. A provision of additional resources for the realization of this project for Hungarian, Romanian, Slovakian, Croatian and Rusyn is currently in progress.

In cooperation with Faculty of Philology of the University in Belgrade, organizations the Centre for the Education of Roma and ethnic communities in Belgrade and Roma Information Centre from Kragujevac are implementing a project “Introducing
the Roma language with elements of national culture in primary schools in Serbia”, within the Programme Supporting social inclusion of the most vulnerable groups including the Roma, through a varied offer of social services at the level of a local community, financed by the Delegation of EU in Serbia, and supported by the Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Issues with a technical support from the Regional office EPTISA for South-east Europe.

Within the project, three seminars were held for students/future teachers of the subject the Roma language with elements of the national culture, one in Divcibare and two in Belgrade, in the period June-September 2016. In the same period, candidates had consultations with experts for the Roma language and professors of the Faculty of Philosophy, when they received adequate bibliography and pamphlets from lectures. Out of 56 candidates who applied to take the exam, 47 were successful. The candidates who won more than 50 points, received Certificates of a certain level of knowledge (A1, A2) of the Roma language and culture. Dr. Rajko Djuric, PhD Aleksandra Vranes, PhD Ljiljana Markovic and Ljuan Koko made up the panel for the exam.

On the occasion of awarding certificates to the project participants who passed the exam, they were ceremoniously awarded certificates in the building of the Faculty of Philology in Belgrade, on 28 September 2016.

Introducing the optional subject the Roma language with elements of national culture will be implemented in at least 40 schools where teaching is conducted in the Serbian or languages of other national minorities in Serbia, while students of this optional subject will be Roma students and other students who are interested in the subject.

The Faculty of Teacher Education of the University of Belgrade within the accredited undergraduate academic studies for teachers, offers a module for conducting teaching in Romanian in the unit of higher education at the faculty, without the legal entity feature.

2017/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development has drafted the concept of general, artistic and vocational graduation exams - pupils who have obtained education in one of the languages of national minorities have the right to take graduation exam in the language in which they acquired education and have the right to choose the elective course to be Serbian as a non-mother tongue.

The Rulebook on the final exams in secondary schools is in the procedure of adoption, as well as a public debate on the concept of graduation exams, was organized.

The Institute for Evaluation and Education Quality, in cooperation with the Pedagogical Institute of Vojvodina, has formed eight working groups for each of the languages in which classes are conducted, which will develop standards for mother tongues for the end of secondary education. The members of the working groups were proposed by representatives of national councils of national minorities and the departments of the respective faculties, based on the criteria defined by the Institute. The working groups started their work and held their first meeting on 29 May 2017 at the Institute for Evaluation and Education Quality.

2017/3

The Ministry of Education, Science and Technological Development points out that the Rulebook on the matura examination program has been drafted and that its publication is expected.

The Institute for Education Quality and Evaluation, in cooperation with the Pedagogical Institute of Vojvodina, formed 8 working groups for the relevant media of instruction, which would develop mother tongue standards for the end of secondary education. Members of working groups were proposed by the representatives of national minority councils and departments of relevant faculties based on the criteria defined by the Institute.

Working groups started working and held their first meeting on 29 May 2017 at the Institute for Education Quality and Evaluation. The following working groups were formed: Romanian Language and Literature Working Group, Slovak Language and Literature Working Group, Hungarian Language and Literature Working Group, Croatian Language and Literature Working Group, Ruthenian Language and Literature Working Group, Albanian Language and Literature Working Group, Bosnian Language and Literature Working Group, Bulgarian Language and Literature Working Group. Working
group members are experts in the field of literary language, 2nd cycle primary education teachers and secondary school teachers and university professors.

The drafting of the report on the final term final exam results in 2016/2017, in which the results of pupils belonging to national minorities will be presented separately, is underway.

2017/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that trainings have been organized for 115 expert collaborators in four centres: n Belgrade, Niš, Novi Sad and Kragujevac, on the topic “Teachers as developers of quality education for all children”. Trainings have been organized for 90 pedagogues and expert collaborators on the topic “Pedagogues as developers of quality education for all children”.

Same as the last school year, the Institute for Education Quality Evaluation prepared a special Report on the results of the final examination of pupils belonging to national minorities for the school year 2016/2017. The Report was addressed to the Ministry of Education, Science and Technological Development and is available at the website of the Institute for Education Quality Evaluation (www.ceo.edu.rs).

Out of the total number of employees who took the final examination during the school year 2016/17 in June, 4,562 pupils belonging to national minorities took the final examination in the mother tongue, which constitutes 6.7% of the total pupil population. These pupils attend the classes in a total of 145 schools. A novelty at the final examination is that pupils who had finished 8th grade in Bosnian took the tests in their mother tongue.

Pupils belonging to various national minorities took tests in their mother tongue, except for those belonging to the Bulgarian minority, who took rests in Serbian. A novelty at the final examination is that pupils who had finished 8th grade in Bulgarian took the tests in their mother tongue.

The test of mother tongue was by its structure identical for all pupils, but not by its content. Out of all the tests of mother tongue which were undertaken by pupils belonging to national minorities, the highest score was recorded in the Croatian language test, and high results were also achieved by pupils who took tests of Albanian language. The lowest score (under 10 points) was achieved by pupils belonging to the Romanian and Ruthenian language, as well as pupils belonging to the Bulgarian national minority. Same as the previous years, pupils found the test in mathematics to be the most difficult. Pupils belonging to the Bosnian, Albanian and Croatian national minority have succeeded in passing, on average, over half of exercises from the test, while all other pupils found it to be unattainable (their results were in the below average category).

The worst and particularly low results were achieved by pupils belonging to the Romanian and Ruthenian community. As regards the mixed test, all pupils achieved lower result this year compared to the preceding years. One of the possible explanations refers to the higher number of open questions, as well as a different sequence of exercises in the test. Exceptionally high results were achieved by pupils belonging to the Bosnian national minority, and results above average were also achieved by pupils belonging to the Albanian national minority. On the other hand, achievements of pupils belonging to other national minorities are in the below average category.

Girls are mostly more successful than boys in all tests. This finding is common for pupils belonging to all national minorities. It should be noted that largest differences are in tests of mother tongue, in terms that girls are considerably more successful than their peers.

In terms of grade average, there are no large differences between pupils belonging to various national minorities, and thus pupils with excellent grades are predominant. The connection between achievements and grades is the strongest with pupils attending classes in Ruthenian and Romanian, and lowest with pupils of Bosnian and Albanian national minority. However, in order to be able to conclude to which extent grades reflect the level and quality of knowledge, it is necessary to conduct additional research activities.
The number of pupils with excellent grades in all subjects (recipients of the “Vuk Karadžić” diploma) is high in all sub-populations. The lowest number of pupils with the “Vuk Karadžić” diploma is among pupils belonging to the Ruthenian national minority. Although the achievements of pupils with the “Vuk Karadžić” diploma is higher on average than the other pupils, they are not high enough (particularly the results of the mixed test), having regard to the fact that those are exceptional pupils.

2018/1

The Institute for Education Quality and Evaluation has implemented the project in which the commissions, delegated by national councils of national minorities, drafted the proposals of educational standards for their mother tongues and literature, that is for the teaching subject Mother Tongue and Literature. At the same time, the commissions also completed a revision of educational standards for the end of elementary education for the subject Mother Tongue. For Albanian, Bulgarian, Slovak, Bosnian, Rusyn, Croatian, Romanian and Hungarian languages, the commissions first compiled a document Mother Tongue and Literature, which was then redacted in the framework of an organized public debate. According to the legal procedure, the final document was sent to the Cabinet of the Minister of Education, Science and Technological Development on 28 December 2017, with the necessary opinions of the National Councils of National Minorities on the proposed document. The Cabinet of the Minister will submit the document to the National Education Council for consideration, and then for adoption (NEC established on 16 March).

Based on the Report on the results of the final exam of students members of national minorities for the school year 2016/2017, drafted by the Institute for Education Quality and Evaluation, the Conclusion of the document points out the following:

Out of the total number of students who took the final exam this year in June, 6.7% belong to one of the eight national minorities. Students from different national minorities took tests in their mother tongue, except for the members of the Bulgarian minority, who solved the tests in Serbian language. A novelty at the final exam is that the students who finished the eighth grade in Bosnian language took the tests in their native language.

The mother tongue test was identical in structure for all the students, but not in content. Of all mother tongue tests solved by the members of national minorities, the highest score was recorded for the Croatian language test, and high achievements were also recorded in students who solved the Albanian language tests. The lowest score (under 10 points) was achieved by the students who took the Rusyn and Romanian language tests, as well as the students belonging to the Bulgarian national minority. As in previous years, the mathematics test was the most difficult for the students. Members of the Bosniak, Albanian and Croatian national minorities on average managed to solve more than half of the tasks from this test, while for all other students it was unachievable (the results are in the below average category). The worst and extremely low results were achieved by the members of the Romanian and Rusyn communities. When it comes to the combined test, this year all the students have lower achievements compared to previous years. One of the possible explanations concerns a larger number of open questions, as well as a different order of tasks in the test. The students of the Bosniak national minority achieved exceptionally high results, and the students of the Albanian national minority also achieved above average results. On the other hand, the results of the students belonging to other national minorities are in the below average category.

By comparing the results by age, it is noted that the results in students of certain national minorities are stable, while in some others they oscillate to a greater or lesser extent, which should be subject to further research and analysis.

The achievements of students from different districts generally vary to a lesser extent, so that it rarely happens that, within the same community, a certain district achieves above-average, and other below-average results. If such cases exist, this is a big disproportion in the number of students, so such findings should be taken with reserve.

The above findings on the achievement of students belonging to national minorities provide a good basis for monitoring the progress of these students and for formulating appropriate data-based education policies.

The entire Report can be found on the website www.ceo.edu.rs

A training for 50 educators and professional associates - PAN network (network of professionals in the field of early development and early learning of children) was organized on the subject “Educators as bearers of quality education for all children”.
From legislative activities, we emphasize the adoption of the Rulebook on the General and Artistic Matriculation Program (“Official Gazette of the RS - Educational Gazette”, No 11/17) and the Rulebook on the Professional Matriculation and Final Examination Program (“Official Gazette of the RS - Educational Gazette”, number 1/18).

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that in June and August 2018, eighth grade students take the final exam in their mother tongues, which is currently underway, and the results at the systemic national level are processed after the exams in August.

In the school year 2017/2018, students solved the initial tests of knowledge that gave teachers information about students' achievements. These tests have been prepared in all the languages of national minorities for students who are in the 7th grade of primary school, 1st and 3rd grade secondary school, for mother tongue and mathematics. A total of 130 tests for this testing have been prepared.

The final exam, apart in Serbian language, was taken in seven languages of national minorities - Hungarian, Romanian, Ruthenian, Croatian, Bosnian, Slovak and Albanian. A total of 4,393 students took the exam in one of these languages.

The mother tongue test is different in every language, with specific questions from grammar and literature. The mathematics test and the combined test have the same tasks for all students, they are only translated from Serbian into minority languages.

The largest number of students members of national minorities took the exam in Hungarian language - 1,604. Then there are students who learn in Bosnian and there are 1,576 of them. In Albanian language, the final exam was solved by 653 eighth grade students, and in Slovak language 370. In Romanian language, the tasks were solved by 87 students, 73 in Ruthenian and 30 in Croatian language.

Although in the previous years the final exam was also organized in Bulgarian language, which is also a language of education of students, this year, as well as last year, no students applied to take the exam in this language, but they solved the tasks in Serbian language. Testing in Bosnian language was organized in elementary schools in Novi Pazar, Tutin and Sjenica. This is the second generation of students who solved the tests at the end of elementary schooling in Bosnian language.

The entrance examination for secondary schools in the languages of national minorities is realized for the following specialized educational programs:

- **in the Hungarian language:**
  - for the mathematics department: 33 students took the entrance exam; 21 students have passed;
  - for talented students - Philological Gymnasium: 36 students took the entrance exam; 32 students have passed;
  - for German: 12 students took the entrance exam; 12 students have passed;
  - design department: 30 students took the entrance exam; 27 students have passed;
  - music department: 14 students took the entrance exam; 13 students have passed;
  - IT department: 85 students took the entrance exam; 41 students have passed;

- **in the Slovak language:**
  - IT department: 21 students took the entrance exam; 4 students have passed;

The new curricula for the compulsory subject mother tongue/speech and optional subject mother tongue/speech with elements of national culture have been written and harmonized with the Law on the Foundations of the Education System (“Official Gazette of the RS”, No 88/2017, 27/18(I) - as amended and 27/18(II) - as amended) for the following subjects:

- 1st grade of elementary school
  - Slovak language and Slovak language with elements of national culture; Ruthenian language and Ruthenian language with elements of national culture; Albanian language; Bosnian language, Bosnian language with elements of national culture; Romanian language and Romanian language with elements of national culture; Croatian language and Croatian language with elements of national culture; Hungarian language and Hungarian language with elements of national culture; Bunjevac speech with elements of national culture; Bulgarian language and Bulgarian language with elements of national culture; Czech language with elements of national culture; Macedonian language with elements of national culture; Vlach speech with elements of national culture; Romany language with elements of national culture; Slovenian language with elements of national culture; Ukrainian language with elements of national culture;

- 5th grade of elementary school
  - Slovak language and Slovak language with elements of national culture; Ruthenian language and Ruthenian language with elements of national culture; Bosnian language, Bosnian language with elements of national culture; Romanian language and
Romanian language with elements of national culture; Croatian language and Croatian language with elements of national culture; Hungarian language and Hungarian language with elements of national culture; Bunjevac speech with elements of national culture; Bulgarian language and Bulgarian language with elements of national culture; Czech language with elements of national culture; Macedonian language with elements of national culture; Vlach speech with elements of national culture; Albanian language;

- 1st grade of gymnasium
Albanian language; Bosnian language; Bulgarian language; Croatian language; Hungarian language; Romanian language; Ruthenian language; Slovak language.

Development of new curricula oriented to learning outcomes for 2nd and 6th grade of primary school is in preparation. 
The working groups, whose composition is proposed by national councils of national minorities, are involved in the preparation of the draft curricula.

In order to improve the system of education, the Rulebook on the General Matriculation Program (Official Gazette of the RS - Education Gazette number 11/17) was adopted, which in the part General and Artistic Matriculation language of examination states: “The language of general and artistic matriculation exam is the language in which the student has acquired his/her general secondary or artistic education. The student who has received education in a language of a national minority may choose to take the exam of general and artistic matriculation, in whole or in part, in the Serbian language.

and the Rulebook on the Professional Matriculation Program”. The Rulebook on the Professional Matriculation and Final Examination Program (Official Gazette of the RS - Education Gazette number 1/18) also stipulates that a student who has acquired education in a language of a national minority can choose the language in which he/she will take the professional matriculation exam, in whole or in part.

2018/3


In addition to that, the Institute for Evaluation of Education Quality is currently preparing the Report on the results in final exams of pupils members of national minorities for the previous school year.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that according to the Report on the results of the final exam of students members of national minorities in the school year 2017/2018, prepared by the Institute for Education Quality and Evaluation, the total number of students belonging to national minorities who passed the final exam was 4,333, which makes up 6.2% of the total population of students. The students solved three tests: mother tongue test, mathematics test, and combined test. The tasks check the achievement of educational standards defined at three levels of achievement – basic, intermediate and advanced level. These students attend classes in a total of 139 schools. The students of the Bulgarian National Minority took tests in the Serbian language. Of all mother tongue tests solved by the members of national minorities, the highest score was recorded for the Croatian language test, and high achievements were also recorded in students who solved the Albanian language tests. The lowest score (under 10 points) was achieved by the students who took the Bosnian and Romanian language tests, as well as the students belonging to the Bulgarian national minority. The mathematics test was the most difficult. Members of the Bulgarian and Croatian national minorities on average managed to solve half of the tasks from this test, while for all other students it was unachievable (the results are in the below average category). The worst and extremely low results were achieved by the members of the Romanian community. When it comes to the combined test, the achievements of all members of national minorities are in the zone of average or slightly above average results. The highest achievements are achieved by the Croats, and the lowest by Romanians. Girls are generally more successful than boys in all the tests and this is common for members of all national minorities. It should be emphasized that the biggest differences occur in mother tongue tests, in the sense that girls are much more successful than their peers. The relationship between achievement and grades is the highest among students attending classes in Ruthenian and Croatian, and the lowest among students of the Albanian national minority. The number of students who received a Vuk Karadžić Diploma is high in all subpopulations. The smallest number of students holders of the Vuk Karadžić Diploma is among the members of the Bulgarian minority (below 10%), and most of them are among the members of the Romanian and Hungarian minorities. The above findings on the achievements of students belonging to national minorities provide a good basis for monitoring the progress of these students and for formulating appropriate data-based education policies.
New programs of teaching and learning for the obligatory subject *Mother tongue* and optional program *Mother tongue / speech with elements of national culture* are proposed and adopted for the second and the sixth grade of primary school.

**THE SECOND GRADE OF PRIMARY SCHOOL:**
1. Albanian language
2. Slovak language
3. Slovak language with elements of national culture
4. Ruthenian language
5. Ruthenian language with elements of national culture
6. Bosnian language
7. Bosnian language with elements of national culture
8. Romanian language
9. Romanian language with elements of national culture
10. Croatian language
11. Croatian language with elements of national culture
12. Hungarian language
13. Hungarian Language with elements of national culture
14. Romany language with elements of national culture
15. Bunjevac speech with elements of national culture
16. Czech language with elements of national culture
17. Vlach language with elements of national culture
18. Ukrainian language with elements of national culture
19. Slovenian language with elements of national culture
20. German language with elements of national culture

**THE SIXTH OF PRIMARY SCHOOL:**
1. Albanian language
2. Slovak language
3. Slovak language with elements of national culture
4. Ruthenian language
5. Ruthenian language with elements of national culture
6. Bosnian language
7. Romanian language
8. Romanian language with elements of national culture
9. Croatian language
10. Croatian language with elements of national culture
11. Hungarian language
12. Hungarian Language with elements of national culture
13. Bulgarian language
14. Bulgarian language with elements of national culture
15. Romany language with elements of national culture
16. Bunjevac speech with elements of national culture
17. Czech language with elements of national culture
18. Vlach language with elements of national culture
19. Ukrainian language with elements of national culture
20. Slovenian language with elements of national culture

The subject Bunjevac speech with elements of national culture changes its name into the *Bunjevac language with elements of national culture*.

At the Institute for Education Quality and Evaluation, within the scope of the work that is under the authority of the Center for International, National Research and Development and Research Activities, a report on achievements of students members of national minorities was completed at the final exam. The students belonging to national minorities took the final exam in the Hungarian language, Bosnian, Albanian, Slovak, Romanian, Ruthenian, Croatian, while the students members of the Bulgarian national minority took the final exam in the Serbian language.

In accordance with regulations governing students’ rights to education, students have the opportunity to choose the language in which they will take the final exam. As a rule, students choose to take the exam in their mother tongue, i.e. for the language of their classes. This means that the students solve the test of the appropriate mother tongue, and they solve the mathematics test and the combined test in the same language.

This report is designed so that student achievements are presented for each national minority, an average grade of student achievement, as well as a minimum and maximum achievement is analyzed, and the number of students that achieve it is shown. The data on the average student score for the five years of the final exam realization (2014–2018) allow comparison of students’ achievements by years, that is, they provide an insight into students' knowledge in appropriate subjects. In
addition, in order to monitor students' performance, the achievement at different levels (district and municipality) was analyzed, as well as the results with respect to students’ gender. The practical significance of this data is reflected in the formulation of a series of measures aimed at supporting schools, municipalities and districts where the achievement is below the expected level.

In order to evaluate the quality of the assessment, the overall achievement of students in the eighth grade and the grades from general education subjects that are tested at the final exam are shown. The connection between the achievements and the school grades, the number of students holding the diploma “Vuk Karadžić”, as well as their achievement in the tests are determined. These data indicate the extent to which the grades reflect the level and quality of knowledge, or how much the evaluation is objective and valid. This is important from the aspect of fairness in the system and contribution of school success to enrollment in secondary schools.

The results that are consolidated in this report are public and available to everybody on the website of the Institute for Education Quality and Evaluation, https://ceo.edu.rs in the Evaluation and Research section in the subsection Analysis of the final exam results.

The Institute for Education Quality and Evaluation has established 8 working groups for Writing Manuals and Training scenarios for the Mother Language and Literature course. Members of the working groups were proposed by the representatives of national councils of national minorities and the departments of relevant faculties on the basis of the criteria defined by the Institute.

The working groups started working and it is expected that the agreed jobs will be completed by the end of the year.

The following working groups were formed: Romanian Language and Literature Working Group, Slovak Language and Literature Working Group, Croatian Language and Literature Working Group, Russian Language and Literature Working Group, Albanian Language and Literature Working Group, Bosnian Language and Literature Working Group, Bulgarian Language and Literature Working Group.

The members of the working groups are experts in the field of literary language, professors of primary and secondary schools and university professors.

The Institute for Education Quality and Evaluation has prepared collections for the final exam in the Albanian language (circulation 600), Bulgarian language (circulation 6), Bosnian language (circulation 1,500), Hungarian language (circulation 2,000), Slovak language (circulation 400), Ruthenian language (circulation 100), Romanian language (circulation 150), Croatian language (circulation 60).

All collections include 20% of new tasks in relation to the last school year.

2019/1

New programs of teaching and learning for the subject Macedonian language with elements of national culture have been proposed and adopted for the second and the sixth grade of primary education. Proposals for additional content to the subjects related to historical and artistic heritage of national minorities, which were submitted by national councils, have been prepared and adopted. The Ministry of Education, Science and Technological Development held a working meeting of representatives of the Ministry and the Institute for the Improvement of Education with newly elected representatives of national councils of national minorities, discussing the results of past work, future tasks and forms of cooperation. Within the framework of the meeting, a presentation was held entitled “Programs of teaching and learning of mother tongues and mother tongues/speeches with elements of national culture in the Republic of Serbia”, within which the upcoming activities related to writing the programs for the second grade of gymnasium were discussed. Accordingly, a training was held at the Institute for the Improvement of Education, entitled “Writing the program for the subject Mother tongue in relation to learning standards and outcomes” for the members of the working groups writing the programs. The expected result of these activities is that the programs for the second grade of gymnasium for the mother tongue should be written in accordance with the knowledge and skills developed in the training and within the agreed deadline.

The Rulebook on amendments to the Rulebook on the plan of teaching and learning for the first cycle of primary education and the program of teaching and learning for the first grade of primary education (“Official Gazette of the RS – Education Gazette”, No 1/19 of 11/02/2019) was adopted, in which the following elective program was published: German with elements of national culture.
The following Rulebooks are in the process of obtaining opinions for adoption:

1) Proposal of the Rulebook on amendments to the Rulebook on the program of teaching and learning for the second grade of primary education.

The Mother Tongue subject programs shall be added in the Compulsory subject section (Albanian language, Bosnian language, Hungarian language, Romanian language, Ruthenian language; Slovak language and Croatian language).

The additional contents that express the specificity of a national minority shall be added to the subject programs, namely: The World Around Us (Slovak National Minority, Hungarian National Minority and Bosniak National Minority), Arts (Slovak National Minority and Bosniak National Minority) and Music (Slovak National Minority, Romanian National Minority, Ruthenian National Minority, Hungarian National Minority, Croatian National Minority and Bosniak National Minority).

In the section Elective programs, the programs for the subject Mother tongue/speech with elements of national culture shall be added (Bosnian language with elements of national culture, Bunjevac language with elements of national culture, Vlach speech with elements of national culture, Hungarian language with elements of national culture, German language with elements national culture, Roma language with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture, Ruthenian language with elements of national culture, Slovak language with elements of national culture, Slovenian language with elements of national culture, Ukrainian language with elements of national culture, Croatian language with elements of national culture, Czech language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture).

2) Proposal of the Rulebook on amendments to the Rulebook on the plan of teaching and learning for the fifth and sixth grades of primary education and the program of teaching and learning for the fifth and sixth grades of primary education.

In the section Program of teaching and learning for the sixth grade of primary education, the programs of the subject Mother Tongue (Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian) shall be added as Compulsory subjects.

The additional contents that express the specificity of a national minority shall be added to the subject programs, namely: Arts (Slovak national minority, Romanian national minority, Ruthenian national minority, Hungarian national minority, Croatian national minority and Bosniak national minority), Music (Slovak national minority, Romanian national minority, Ruthenian national minority, Hungarian national minority and Croatian national minority) and History (Slovak national minority, Romanian national minority, Ruthenian national minority, Hungarian national minority, Croatian national minority and Bosniak national minority).

In the section Elective programs, the programs for the subject Mother tongue/speech with elements of national culture shall be added (Bulgarian language with elements of national culture, Bunjevac language with elements of national culture, Vlach speech with elements of national culture, Hungarian language with elements of national culture, Roma language with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture, Ruthenian language with elements of national culture, Slovak language with elements of national culture, Slovenian language with elements of national culture, Ukrainian language with elements of national culture, Croatian language with elements of national culture, Czech language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture).

After the publication of the Rulebook on standards of achievement for the subject Mother Tongue and Literature for the end of secondary education in the “Official Gazette of the RS – Education Gazette”, No 13/2018 of 17/7/2018, the Institute for Education Quality and Evaluation, in cooperation with the National Councils of National Minorities, has brought together the working groups that wrote the Manuals on general standards of achievement for the end of general secondary and secondary vocational education in the part of general education subjects for the subjects: Bulgarian language and literature, Albanian language and literature, Hungarian language and literature, Slovak language and literature, Romanian language and literature, Croatian language and literature, Ruthenian language and literature and Bosnian language and literature. After publication in the electronic version, the mentioned manuals can be found on the website of the Institute for Education Quality and Evaluation.

According to the Report on the results of the final exam of students members of national minorities in the school year 2017/2018, prepared by the Institute for Education Quality and Evaluation, the total number of students belonging to national minorities who passed the final exam was 4,333, which makes up 6.2% of the total population of students. The students solved three tests: mother tongue test, mathematics test, and combined test. The tasks check the achievement of educational standards defined at three levels of achievement – basic, intermediate and advanced level. These students attend classes in a
total of 139 schools. The students of the Bulgarian National Minority took tests in the Serbian language. Of all mother tongue tests solved by the members of national minorities, the highest score was recorded for the Croatian language test, and high achievements were also recorded in students who solved the Albanian language tests. The lowest score (under 10 points) was achieved by the students who took the Bosnian and Romanian language tests, as well as the students belonging to the Bulgarian national minority. As in previous years, the mathematics test was the most difficult for the students. Members of the Bulgarian and Croatian national minorities on average managed to solve half of the tasks from this test, while for all other students it was unachievable (the results are in the below average category). The worst and extremely low results were achieved by the members of the Romanian community. When it comes to the combined test, the achievements of all members of national minorities are in the zone of average or slightly above average results. The highest achievements are achieved by the Croats, and the lowest by Romanians. Girls are generally more successful than boys in all the tests and this is common for members of all national minorities. It should be emphasized that the biggest differences occur in mother tongue tests, in the sense that girls are much more successful than their peers. The relationship between achievement and grades is the highest among students attending classes in Ruthenian and Croatian, and the lowest among students of the Albanian national minority. The number of students who received a Vuk Karadžić Diploma is high in all subpopulations. The smallest number of students holders of the Vuk Karadžić Diploma is among the members of the Bulgarian minority (below 10%), and most of them are among the members of the Romanian and Hungarian minorities. The above findings on the achievements of students belonging to national minorities provide a good basis for monitoring the progress of these students and for formulating appropriate data-based education policies. The entire Report can be found on the website www.ceo.edu.rs

2019/2

Every year, the Institute for the Evaluation of the Quality of Education provides an analysis of the achievements of students who are educated in the languages of national minorities. Analysis for the final exam for the 2018/2019 school year will be completed in October 2019. Based on the analysis, the Ministry of Education, Science and Technological Development will monitor the quality of education in the languages of national minorities. The Institute for the Evaluation of Education and Upbringing Quality in cooperation with national councils of national minorities brought together working groups that started their activities on creating standards of student achievement for the first cycle of education for the subject Mother tongue and literature: Bulgarian language and literature, Albanian language and literature, Hungarian language and literature, Slovak language and literature, Romanian language and literature, Croatian language and literature, Ruthenian language and literature and Bosnian language and literature.

In the coming period, it is expected to submit materials to the Institute, organize a public debate and deliver standards of student achievement for the first educational cycle for the subject Mother tongue at NPS for opinion.

On the basis of proposals submitted by 11 national councils of national minorities, the Institute for the Advancement of Education has prepared expert opinions on teaching and learning programs for mother tongues and mother tongues / speeches with elements of national culture and on additional subject matter expressing the specificity of the national minority, for third and seventh grade primary education.
ACTIVITY: 6.5. Strengthening initial teacher education, which builds competencies in the minority language and Serbian language.
Providing professional staff for working in minority languages, in accordance with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia by 2020 and the accompanying Action Plan.
DEADLINE: until III quarter of 2017
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
  - The Ministry responsible for education
  - National Council for Higher Education
  - Higher education institutions
  - Provincial Secretariat for Education

REPORT:

2016/1-2

The working group comprised of representatives of 6 public universities in the Republic of Serbia, which provide initial teacher education, was formed in July 2016. The working group will propose different models of initial teacher education.

In line with its competence and capabilities, the Secretariat takes action to strengthen professional teacher competencies for working in minority language(s) by funding teacher participation in professional development programs. Funds are allocated based on an Admission Announcement.

Representatives of the Secretariat are actively involved in the work of the Intergovernmental Mixed Commissions (with the Republic of Croatia, Hungary and Romania), which inter alia discuss issues concerning the provision of competent and professional staff for working in minority languages.

2017/1

In accordance with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia and the accompanying Action Plan, taking into account the Strategy of Internationalization of the University of Novi Sad and the continuing needs of the national community in the Hungarian language, and in accordance with the registered activity of the Faculty - the Hungarian Language Teacher Training Faculty – has been providing the following since 2006:

Undergraduate program – BA (Hons) Early Childhood Education and BA (Hons) Primary Education, and Master’s program – MA Early Childhood Education and MA Primary Education degrees are taught in Hungarian. All courses (except Serbian and foreign languages) are taught in the minority language (in Hungarian). The required number of qualified staff is ensured for teaching in the minority language.

In order to maintain the level of academic education, the Faculty provides for the publishing of textbooks in the minority language in accordance with the applicable norms of the Republic of Serbia - related to publishing - teaching literature.

PINTÉR János, PINTÉR KREKITY Valéria: Matematika és játék. Újvidék: Forum, Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2008; 132 p.;


MIRNICS Zsuzsanna: Gyermekekről nevelőknek. Újvidék: Forum, Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2009; 303 p.;


PINTÉR János, PINTÉR KREKITY Valéria: Matematikadidaktika. Újvidék: Forum, Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2010; 150 p.;

CZÉKUS Géza, HORÁK Rita: Biológia: tankönyv a tanítóképző kar hallgatói számára. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2010; CD;

IVANOVIĆ Josip: Az osztályozás művészete. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2010; 304 p.;


GÁBRITY MOLNÁR Irén: Szociológiai jelenségvizsgálatok a Vajdaságban. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2011; 176 p.;


IVANOVIĆ Josip, ŠPANOVIĆ Svetlana, GAJIĆ Olivera: Az önirányított tanulástól a kooperatív tanulásig az új médiakörnyezetben. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2015; 208 p.;

LEPEŠ Josip, Branko KRSMANOVIĆ, HALASI Szabolcs: Az óvodai testnevelés módszertana. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2013; 143 p.;

NÉMESZTOVSZKI Zsolt Oktatásinformatika. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2013; 160 p.;


FARKAS Róbert: Vizuális vs. nemvizuális: tankönyv a Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar harmad- és negyedéves hallgatói számára. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2014; 103 p.;

IVANOVIĆ Josip, ŠPANOVIĆ Svetlana, GAIČ Olivera: Od samoušерenог до коорперативног ученица у новом постмодерном обществу. Szabadka: Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar, 2014; 180 p.;


The Annual Publishing Program envisages the publication of two scientific publications and two textbooks in print form, as well as a collection of texts in electronic form.

Every year, the Faculty publishes an admission announcement for 55 places in the Undergraduate program and 55 places in the Master’s program in accordance with the accreditation.

It is foreseen that, by the end of the third quarter, documentation for accreditation of the Undergraduate program – BA (Hons) Communicology - in the Hungarian medium of instruction will have been submitted, for the purpose of teaching media professionals in Hungarian (in accordance with item 3.12 of the Action Plan for the realization of rights of national minorities) and, possibly, additional training of staff in the Hungarian media in Vojvodina to meet the needs of the linguistic and media market.

Students in Undergraduate and Master’s programs learn Serbian and improve their Serbian language knowledge through compulsory courses: Serbian language with elements of literature 1. Serbian language with elements of literature 2. Standard Serbian language and elective courses: Serbian language and verbal expression, Language practice in the Serbian language, Introduction to the methodology of Serbian language as a non-native tongue and literature teaching, South Slavic comparative studies, Methodology of Serbian language as a non-mother tongue and literature teaching. Courses related to the Serbian language are arranged in the curricula so that the students’ Serbian language knowledge is improved for the duration of their entire education.

State University in Novi Pazar, at the request of the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia, organizes the following training within the lifelong learning program:
- for Bosnian language teaching, for subject teachers in the 2nd cycle of primary education and professional associates in primary and secondary schools,
- for teaching Bosnian language with teaching methodology, for preschool teachers and 1st cycle primary education teachers.

After the training, which includes 24 hours of lectures and 12 hours of exercises and exams, candidates who meet all requirements are issued a certificate by the State University, which is recognized by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

Since all requirements for the implementation of this accredited program had been met, the Ministry of Education, Science and Technological Development approved its implementation, and 140 2nd cycle primary education teachers, professional associates and preschool teachers and educators from Novi Pazar, Tutin and Sjenica completed the training in 2016. Applicants who will complete their training in 2017 are currently filing their applications.

2017/2

- One periodical was published (Yearbook)
- Second periodical, Methodical Journal is ready for printing
- The program for accreditation of the Undergraduate program – BA (Hons) Communicology was submitted, however the application was rejected. The corrected material will be submitted again, communicologist
- The Ministry of Education announced admission into Undergraduate and Master’s programs (55 + 55 students)

Based on the Education Development Strategy in the Republic of Serbia and the Action Plan for the realization of rights of national minorities and the needs of the national community in Hungarian, and in accordance with the registered activity of the Academy of Arts in Novi Sad, the following study programs are taught:

Undergraduate program – Acting in Hungarian and
Master’s program - Acting in Hungarian

All courses within the said degree programs are taught in a minority language (Hungarian), and competent staff has been engaged for the purpose. Appropriate textbooks in the minority language (Hungarian) are available for all courses.

53 of 56 participants of the second training cycle in May 2017 passed the test. These are also 2nd cycle primary education/secondary education subject teachers and professional associates in primary and secondary schools, preschool teachers and 1st cycle primary education teachers, who were trained for teaching Bosnian, i.e. Bosnian with language teaching methods. Candidates from the territory of Novi Pazar, Tutin and Sjenica were included in this cycle, as well.
In order to provide competent staff for teaching in/ of minority languages, a working meeting was held with representatives of the National Council for Higher Education, PhD Milan Jovanović, full professor at the Faculty of Political Sciences, University of Belgrade, and Vesna Kuntić, a member of the Commission for Accreditation and Quality Assurance. Next steps for implementing this measure were agreed through a working meeting of all relevant stakeholders. Several meetings with representatives of the National Council for Higher Education and the Commission for Accreditation and Quality Assurance were held. One of the proposed solutions is to promote the mobility of students and future teachers to faculties in kin-states, which is in line with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia by 2020, which will be sped up by bilateral agreements. Amended accreditation standards for study programs that were adopted and published in the Official Gazette No. 88/17 dated 29 September 2017 are in line with student mobility promotion.

The University of Arts in Belgrade and its faculties: the Faculty of Music, Faculty of Fine Arts, Faculty of Applied Arts and Faculty of Dramatic Arts, do not teach study programs in minority languages, and therefore do not have any teachers for teaching in/ of minority languages.

The University of Novi Sad - The Faculty of Agriculture reports that 8 applicants took the entrance exam in Hungarian in 2017.

The University of Novi Sad - Faculty of Economics in Subotica reports that the student body in the Department of Subotica Faculty of Economics in Bujanovac numbered 416 students in the academic year 2016/2017. By ethnicity, 208 of the 416 students are Albanian, 207 are Serbian and 1 is Roma. 79 additional students were enrolled in the first year of study in the academic year 2017/2018. 28 are Albanian (statistics for the academic year 2017/2018 do not include data on first-year enrollment in the second admission round which starts on 25 September 2017).

In the academic year 2017/18, in Bujanovac, the following study programs will be delivered: Agricultural Economics and Agribusiness; Marketing; Finance, Banking and Insurance, Accounting and Auditing (first admission round in the academic year 2017/18). The admission announcement for the Master’s program – MA Marketing was published for the academic year 2017/18. The Master’s study program – MA Finance, Banking and Insurance has been accredited, however students have not been admitted into the Program and the teaching has not started, yet. The Undergraduate program – BA (Hons) European and International Economics and Business is pending accreditation approval.

The Faculty of Education in Sombor has continued the tradition of educating the 1st cycle primary education teachers in the Serbian language. The tradition dates back 239 years to the time when the Preparandija, or the Teacher Training School, was opened. The contemporary Faculty, which is an integral part of the University of Novi Sad, is characterized by the implementation of the current education policy and responsibility for preserving continuity. The Faculty strives to adequately reflect the multi-ethnic composition of the territory in the course content. Since this is the only public Faculty in Vojvodina for educating: 1st cycle primary education teachers, preschool teachers and educators, educational media designers and librarians-informaticians, in order to maintain ethnic equity in the entrance exam, it is possible to take the entrance exam in minority languages.

For many years, the Faculty had a Department in Bački Petrovac where teaching was partly organized in Slovak, as well. However, the Department has been abolished due to certain issues beyond our powers of resolution. Even today, they have Slovak students, who are, inter alia, provided with an opportunity to study at a relevant faculty in Slovakia within a student exchange program. The cultural diversity of Vojvodina is also reflected in the contents of numerous courses in the field of social sciences and literature. The elective course Ethno-Cultural History of Bunjevci was introduced at the Faculty in 2015. The content of this course also promotes multilational values, both through autochthonous development and through cross-cultural interactions. Preserving the tradition of the Serbian Teachers’ School, the Faculty is a modern scientific and educational institution today, which strives to respect the specificities of Vojvodina’s ethnic composition, in accordance with the normative law.

The University of Novi Sad - Faculty of Education reports that the accreditation documentation of the Undergraduate program – BA (Hons) Communology - has not been submitted. Realization of the accredited PPM program for 2nd cycle primary education teachers and secondary school teachers, who (also) use Hungarian as the medium of instruction, without prior psychological - pedagogical - methodical competencies, is underway. The program is worth 36 ECTS. It is also stated that, the Methodical Gazette should be printed by the end of September 2017.
The National Higher Education Council states that the new Law on Higher Education 88/17 of 29 September 2017 has a number of novelties which will require amendments and supplements of acts within their competence. Amending these documents, the initial education of teachers in languages of national minorities will be further improved. In that regard, the National Higher Education Council, together with the Commission for Accreditation and Quality Assurance, universities, the Ministry of Education, Science and Technological Development, will work on achieving the aforementioned goal.

The State University in Novi Pazar states that preparations for the realization of the third training cycle are ongoing:

- for the purpose of conducting classes in Bosnian language for teachers of various subjects and expert collaborators in elementary and secondary schools,
- for conducting classes of Bosnian Language with Methodology for pedagogues in pre-school establishments and teachers of various subjects.

By 7 December 2017, 60 candidates from Novi Pazar and the neighbouring municipalities had applied. The number of interested people is expected to increase, since the start of the training is planned for Q4 of 2018.

The Teaches’ Training Facility of the University in Novi Sad states that the periodical Módszertani Közlöny (Methodology Gazette) was published in October 2017.

The Faculty of Teacher Education of the University of Belgrade and the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb signed the Agreement (3 June 2016) on the basis of which a number of activities are implemented with the aim of improving the initial education of teachers in the Republic of Serbia and the Republic of Croatia:

- The lectures of professors from Zagreb were realized on two occasions;
- Professors from Serbia paid a study visit to Zagreb and held several lectures;
- Professors from Serbia are accepted as members of the editorial board of the renowned magazine Croatian Journal of Education, which is referenced on the SCI list;
- The colleagues from Zagreb are members of the editorial team of the Serbian journals Innovation in Teaching and Methodological Practice;
- Professors from Serbia were plenary lecturers at these scientific meetings in Croatia, and professors from Croatia were plenary lecturers in Serbia;
- Exchange of professors in doctoral studies;
- The realization of student exchange on the basis of Erasmus program is in the phase;
- Exchange of literature for students and gifts to libraries;
- Harmonizing the curricula for easier recognition of exams.

The Faculty of Teacher Education of the University of Belgrade and the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb signed the Agreement (3 June 2016) on the basis of which a number of activities are implemented with the aim of improving the initial education of teachers in the Republic of Serbia and the Republic of Croatia:

- The training “Improving the work of teachers who teach in a language of national minorities” was held in Novi Sad on 29 January 2018. The training was attended by 32 participants from Subotica, Novi Sad, Bački Petrovac, Kovačica, Ada, Ruski Krstur, Novi Pazar, Vršac, Petrovac na Mlavi, Bela Crkva and Leskovac, which prepare the proposals for new teaching and learning programs for the subjects mother tongue and mother tongue/speech with elements of national culture, namely: faculty and school teachers of elementary and secondary schools who teach mother tongue and mother tongue with elements of national culture; representatives of working groups from the ranks of higher education institutions and representatives of councils of national minorities.

The Faculty of Teacher Education of the University of Belgrade and the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb signed the Agreement (3 June 2016) on the basis of which a number of activities are implemented with the aim of improving the initial education of teachers in the Republic of Serbia and the Republic of Croatia:

- The lectures of professors from Zagreb were realized on two occasions;
- Professors from Serbia paid a study visit to Zagreb and held several lectures;
- Professors from Serbia are accepted as members of the editorial board of the renowned magazine Croatian Journal of Education, which is referenced on the SCI list;
- The colleagues from Zagreb are members of the editorial team of the Serbian journals Innovation in Teaching and Methodological Practice;
- Professors from Serbia were plenary lecturers at these scientific meetings in Croatia, and professors from Croatia were plenary lecturers in Serbia;
- Exchange of professors in doctoral studies;
- The realization of student exchange on the basis of Erasmus program is in the phase;
- Exchange of literature for students and gifts to libraries;
- Harmonizing the curricula for easier recognition of exams.

The University of Arts in Belgrade and its faculties, Faculty of Music, Faculty of Fine Arts, Faculty of Applied Arts and Faculty of Dramatic Arts, does not conduct the study programs in the languages of national minorities, so there are no teachers working in minority languages.
The State University in Novi Pazar states that the implementation of the third training cycle, which includes 76 subject teachers, professional associates in elementary and secondary schools, preschool teachers and class teachers, is in progress. 24 hours of lectures and 12 hours of exercises were organized in the second half of January and the first half of February. It will be followed by the exam, after which it will be known how many attendants are trained to perform teaching in Bosnian language.

At the Faculty of Economics in Subotica, University of Novi Sad, a special group for 17 students of Hungarian nationality was formed at the faculty's headquarters in the first year of studies, who attend the classes partly in Hungarian language. In the summer semester of the school year 2017/18, they will have the opportunity to attend classes for 1 general and 1 optional subject in Hungarian language.

In the second year of studies, in the summer semester of the school year 2017/18, 6 students have the opportunity to attend one optional - course compulsory subject in Hungarian language.

The Pedagogical Faculty in Sombor continues the tradition of teacher education in Serbian language, which was launched 240 years ago with the foundation of Preparandija - teachers' college or teaching course. The contemporary moment of the Faculty, which is an integral part of the University of Novi Sad, was determined by the implementation of the current education policy and the responsibility for preservation of continuity. In relation to this, the Faculty is trying to adequately reflect the multinational characteristic of the area. Since this is the only state Faculty for education of: teachers, educators, media designers in education and librarians - informatics in Vojvodina, in order to maintain the entrance examination on an equal national basis - it is possible to take the examination in the languages of national communities. The cultural diversity of Vojvodina is also respected through the content of numerous subjects in the field of social sciences and literature. In 2015, the optional subject *Ethno-cultural history of Bunjevci* was introduced among the optional subjects. The content of this subject also emancipates multinational values both through autochthonous development and through mutual cultural interweaving. By preserving the tradition of the Serbian teacher’s college, the Faculty today represents a modern scientific and educational institution that tries to take into account, in accordance with the normative regulations, the national specifics of Vojvodina.

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that the methodical Gazette and the yearbook *Évkönyv* are ready for printing.

Based on the Strategy for the development of education in the Republic of Serbia and the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, and the needs of the national community in Hungarian language, and in accordance with the registered activity of the Academy of Arts of the University of Novi Sad, the following is realized at the institution:

- Study program of basic academic studies - Acting in Hungarian language and
- Study program of master academic studies - Acting in Hungarian language.

In the mentioned study programs, all subjects are conducted in the language of the national minority (Hungarian language), for which the professional staff has been provided. For all subjects, there are appropriate textbooks in the language of the national minority (Hungarian language).

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the Proposal of the Rulebook on Standards of achievement for mother tongue and literature for the end of secondary education was prepared (it is expected to be published in June 2018).

In the Rulebook on curriculum for the first grade of gymnasium there are additional contents for teaching in the languages of national minorities, for the Hungarian language, Slovak, Croatian, Romanian and Ruthenian.

In cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for the Advancement of Education carried out a training entitled *Teacher training program for the implementation of learning outcome oriented teaching* for teachers of the first and fifth grade of elementary school and the first grade of gymnasium. Among the participants in the training, there were teachers who teach mother tongue/speech and mother tongue/speech with elements of national culture.

The State University in Novi Pazar states that, within the third training cycle with 76 subject teachers, professional associates in elementary and secondary schools, preschool teachers and class teachers, the teaching (24 classes of lectures and 12 classes of exercises) was organized in the second half of January and the first half of February 2018, and the examination took place in April. 76 candidates passed the exam and they received a certificate, recognized by the Ministry of Education, Science and Technological Development. Because the interest in this training still exists, the State University in Novi Pazar,
when a sufficient number of candidates apply, plans to organize the fourth cycle.

Teaching activities at faculties of the University of Niš are performed only in the Serbian language, as the needs for teaching activities in other languages and languages of national minorities have not been identified.

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that two publications entitled “Methodical Gazette” and the yearbook “Évkönyv” were published.

2018/3

Teachers of elementary schools and grammar schools realising the teaching process in the languages of national minorities were involved in trainings organised by ZUOV for the implementation of the new Plans and programmes of teaching and learning, and the trainings were continued also in 2018/19.

Also, the Programmes in the minority languages which are in the Catalogue of approved programmes of ZUOV for the period 2016/17, 2017/18 are registered under the number 338 and 339 before 1 September 2017 were attended by 149 teachers teaching in national minority languages. The operational working group for the second measure of the sectoral budget support, in cooperation with the Institute for the Improvement of Education and Upbringing and the Pedagogical Institute of Vojvodina, started the preparation of the training plan and programme to be realised online starting of school year 2018/19, for the improvement of language competence of teachers realising the teaching process in national minority languages. These trainings include primarily the training of teachers of subjects which are part of the final exam at the end of the elementary education except from mother tongue (Mathematics, History, Geography, Biology, Physics, and Chemistry), taught in minority languages.

In 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the realisation of 18 professional meetings with total of 725 participants (10 conferences – 386 participants, 4 forums - 170 participants and 4 days - 169 participants) in Hungarian, Croatian, Slovak, and Serbian aimed at professional development and acquisition of knowledge of teachers, lecturers and professional associates. Professional development was attended by: class teachers (69, subject teachers – elementary school (40), subject teachers – grammar schools (10), teachers of general subjects – secondary vocational school (24), teachers of vocational subjects in elementary/secondary art schools (102), teachers in pre-schools (373), nurses -tutors (74), professional associates in pre-schools (18), professional associates in schools (3) and principals/assistant principals (13).

In 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina conducted the inspection of the realisation of 49 programmes of permanent professional development of teachers, lecturers and professional associates of 1193 participants. The professional development was attended by: class teachers (354), subject teachers – elementary school (247), subject teachers – grammar school (60), general education subject teachers – secondary vocational school (49), vocational subject teachers – secondary vocational school (22), teachers in schools for education of pupils with developmental difficulties (21), teachers in schools for education of adults (5), teachers of general education subjects – secondary art schools (51), teachers of vocational subjects in elementary/secondary art schools (90), teachers of elective and optional subjects (4), pre-school teachers (247), nurses – tutors (11), tutors in student dormitories (3), professional associates in schools (13), associates (1), principals / assistant principals (15).

The programmes were realised in Hungarian, Slovak, Croatian, and Romanian language.

The National Council for Higher Education states that the Law on Higher Education (“Official Gazette of RS”, 88/17, 27/18 and 73/18) with the last amendments brings numerous changes which are in the competences of the National Council for Higher Education, particularly in the field of definition of the initial education of teachers in the languages of national minorities. Provision of Article 10, paragraph 2 of the Law amending the Law on Higher Education adopted by the National Assembly of 29 September 2018, is important and it regulates that the higher education institutions can realise a study programme in a language of a national minority if such a programme is approved, i.e. accredited. In the upcoming period we expect the synergy activities of the National Council for Higher Education, the National Accreditation Body, universities and the Ministry of Education, Science and Technological Development aimed at final implementation of the Education Development Strategy in the Republic of Serbia before 2020.

State University in Novi Pazar states that it will organise the fourth cycle of training. Additional interest of candidates who are employed in secondary and elementary schools and pre-school institutions still exists and the course should be organised in the upcoming period.
At the Faculty of Agriculture, Novi Sad University, 11 candidates took the entrance exam in Hungarian in 2018.

At the Faculty of Philosophy, Novi Sad University, an editing office for Croatian language and literature was established based on the Memorandum of Cooperation between the Ministry of Education, Science, and Technological Development, Provincial Secretariat for Science and Technological Development, University in Novi Sad and Faculty of Philosophy on the one side, and the Ministry of Science and Education of the Republic of Croatia on the other. The work of the editing office will start in the school year 2018/19.

Faculty of Economics in Subotica organised the entrance exam in three languages: Serbian (for 496 candidates), Hungarian (for 17 candidates) and Albanian (26 candidates), according to the Competition for enrolment in the first year of academic studies in the school year 2018/19.

Due to the specificities of the activities of defence for which the Serbian Armed Forces independently educate their staff, the teaching programme at the University of Defence is carried out only in Serbian.

2018/4

In accordance with the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the RS", No 88/2017 and 27/2018 – state law), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period from October to December 2018, supervised the realization of implementation of 33 programs for continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 1,015 participants. The professional development was attended by: general class teachers (227), teachers of specific subjects - elementary school (220), teachers of specific subjects - gymnasium (46), general education courses teachers - secondary vocational school (49), teachers of specialized courses - secondary vocational school (34), teachers in schools for education of students with developmental disabilities (11), general education courses teachers - in secondary art schools (music, ballet, art) (9), teachers of specialized courses in elementary/secondary art schools (music, ballet, art) (7), teachers of optional and facultative subjects (4), educators in pre-school institutions (317), nurses - educators (42), educators in student dormitories (2), professional associates in preschools (7), professional associates in schools (19), associate (pedagogical, andragogical assistant and assistant teacher) (1), directors/assistant directors (20).

The obligations from the Action Plan in the part for which the National Council for Higher Education was in charge in the period from October to December 2018 did not result in significant changes in previous activities, but new activities of the National Council for Higher Education in this field will be expected in the forthcoming period, with the aim to round up and implement a defined Strategy, thereby strengthening the position of national minorities in academic education.

As stated in the previous report, the recent amendments to the Law on Higher Education ("Official Gazette of the RS" 88/17, 27/18 and 73/18) aim to encourage studies in the languages of national minorities in various forms of study programs. There is a continuous tendency of teacher education in the languages of national minorities in order for them to be able to perform teaching that can be accomplished by the higher education institution in the language of a national minority, if such a program is approved or accredited.

The National Council for Higher Education, in accordance with the obligations stipulated by Article 12, paragraph 7 of the Law on Higher Education, considered the possibility of introducing short study programs, and proposed drafting of standards, guidelines and conditions for their realization. Since short study programs can be conducted at all levels of studies, but may also be intended for interested potential students, after finishing high school education, we think that short study programs in the languages of national minorities would be of interest for the national minorities to more easily prepare and adjust to the market interests and market needs, for faster employment. In addition, a faster way would be provided to bring the modernization of science, technology and new methodologies closer to the young, in order for them to better enroll the planned faculty and the level of studies.

The Institute for Education Quality and Evaluation states that the standards of student achievement for the subject Mother Tongue and Literature were considered and adopted in 2018 and that the Rulebook on standards of achievement for the subject Mother Tongue and Literature for the end of secondary education was published in the “Official Gazette of the RS – Education Gazette", No 13/2018 of 17/7/2018 and entered into force on 25/7/2018.

The Institute for Education Quality and Evaluation predicted the implementation of training for the introduction of the standard of achievement for the subject Mother Tongue and Literature through its Program of Work for 2019. After the training program for the introduction of the standard of achievement is given the status of a training program of public
interest, the Institute will in 2019 implement the immediate training of all teachers in the Republic of Serbia who teach Mother Language and Literature in secondary schools, gymnasiaums and secondary vocational schools.

The State University in Novi Pazar states that preparations for the fourth training cycle are under way. The candidates employed in elementary and secondary schools and preschool institutions are applying, and there are 50 applicants so far. The course will be organized in the first half of 2019.

The Faculty of Economics in Subotica states that the following study programs are being conducted in the school year 2018/19, at the Faculty of Economics in Bujanovac: undergraduate studies International and European Economy and Business (1st year), Accounting and Auditing (2nd year), Agrarian Economics and Agribusiness (3rd year), Finance, Banking and insurance (4th year). Master studies: Finance, banking and insurance. Number of students in the school year 2018/2019 at the Faculty of Economics in Bujanovac, at undergraduate studies is 322, 61 at master studies. At undergraduate studies of 322 students, 141 students are of Albanian nationality, 175 students are of Serbian nationality and 3 students are of Roma nationality. In school 2018/2019, a total of 61 students were enrolled in the first year of the Master Studies, namely 59 students of Serbian nationality and 2 students of Albanian nationality.

In Subotica, a special group for 13 students of Hungarian nationality was formed at the faculty's headquarters in the first year of studies, who attend the classes partly in Hungarian language. In the winter semester of the school year 2018/19, the teachers of the Faculty of Economics in Subotica are conducting lectures and exercises from two general subjects (Mathematics for Economists, Information Technologies) in the Hungarian language in the first year of studies. As a result of cooperation with the Faculty of Economics in Szeged, University of Szeged, Hungary, students of the first year have the opportunity to attend one general subject (Microeconomics) in Hungarian teaching language lectured by professors from Szeged. In the second year of studies in the winter semester of the school year 2018/19, 12 students have the opportunity to attend one general subject (Statistics) in the Hungarian language.

The Faculty of Teacher Education in Novi Sad states that the following textbooks and scientific publications were published:
- Testtevékenységek és szakábrázok ISBN 978-86-87095-81-6

The Faculty of Teacher Education in Novi Sad states that the fourth training cycle will be organized in late March and early April 2019. 70 candidates applied who are employed in primary and secondary schools and preschool institutions.

The Faculty of Economics in Subotica states that a special group was formed at the headquarters of the Faculty, in the first year of studies, for 13 students of Hungarian nationality who attend the classes partly in Hungarian. In the summer semester of the school year 2018/19, the Faculty’s teachers teach in Hungarian in one general subject (Accounting) and one elective subject (Sociology). Based on the cooperation with the Faculty of Economics of the University of Szeged, the first year students have the opportunity to attend the classes in the Hungarian language in another elective course (Marketing Principles). This option is also used by senior students who have not yet completed this course – a total of 17 students.

In the second year of studies, in the summer semester of the school year 2018/19, 6 students of the Faculty who study in Subotica have the opportunity to attend one elective – course compulsory subject (Human Resource Management) in the Hungarian language.

The Faculty of Philosophy implements the Program to acquire the competences in Croatian language, culture and literature, with the methodology of work, within the Teacher Training Center, in accordance with Article 96 of the Law on Higher Education (Official Gazette of the RS, No 76/05, 100/07 authentic interpretation, 97/08, 100/07 authentic interpretation, 97/08, 44/10, 93/12 and 89/13). The Program is designed to provide the participants with the acquisition of knowledge and skills required for the competent teaching in Croatian at the level of subject and general teaching, and the realization of preschool activities in accordance with the Law on the Foundations of the Education System (Official Gazette of the RS, No 72/09, 52/11 and 55/13). The Program shall be implemented by a teacher/prooferader of Croatian language and literature as a native speaker of Croatian. 7 candidates in the current academic year have been enrolled in the Program to acquire the competences in Croatian language and literature with the methodology of work.

575
ACTIVITY: 6.6. Further development of professional training programmes of teachers and associates who teach in the languages of national minorities.
- Connection with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia by 2020 and the accompanying Action Plan, in accordance with action PD-ON04
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- The Institute for Evaluation of Education Quality
- The Institute for the Advancement of Education
- Higher education institutions
- Pedagogical Institute of Vojvodina

REPORT:
2016/1-2

The working group was formed in July 2016 to draft a new Regulation on the professional development of teachers.

The preparation of training for teachers and development of a handbook for teachers on the use of standards for Serbian as a second language in the classroom is under preparation. The handbook will be written by the end of October 2016. By the end of December 2016 the training will be implemented for about 100 teachers. Training for other teachers is planned for 2017, so that by the end of 2017 all teachers who teach Serbian as a second language shall complete training.

Institute for the Advancement of Education, according to the current Regulations on the continuous professional development of teachers and professional associates is obliged to announce every two years a competition for approval of the program of continuous professional development and to publish a Catalogue of valid programs on the website of the Institute.

In the catalog for 2014/2015 and 2015/2016 there are 53 professional training programs that are important to teachers and staff who teach in the languages of national minorities. Of the total number of teachers who have attended all the programs, in all areas, 0.45% of the teachers have passed professional training programs important for teachers and assistants who teach in the languages of national minorities.

The new catalog of professional training, which the Institute for Advancement of Education prepared and which shall be in force from September 2016 for the next two school years, includes 122 programs important for teachers and assistants who teach in the languages of national minorities.

Monitoring the implementation of accredited programs of continuous professional development of employees in education

Pedagogical Institute of Vojvodina in accordance with the Law on Primary Education (“Official Gazette of RS”, number 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of CC), conducted verification of realization of the program of continuous professional development of adult in education:

1. The use of information and communication technologies in teaching, published in the Catalogue under the number 828 for the school year 2014/15 and 2015/16, was carried out four times in the first quarter of the year with a total of 148 participants, three times in Novi Sad and one time in Bački Petrovac.
2. Slovakian language from tradition to modernity 6, published in the Catalogue under the number 827 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the first quarter of the year with a total of 74 participants, three times in Kovačica.
3. The wolf or a lamb? Access aggression and providing assistance to victims and perpetrators of violence, published in the Catalogue under the number 856 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the first quarter of the year with a total of 25 participants, two times in Senta.

4. Dice, cards, rope, parachute games in the classroom, published in the Catalogue under the number 836 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the first quarter of the year with a total of 10 participants, one time in Subotica.

5. Where miracles occur-pedagogy experience (empirical education), published in the Catalogue under the number 844 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the first quarter of the year with a total of 21 participants, one time in Zrenjanin.

6. Почињемо игру! Примена игара у васпитању и образовању у онлајн-форми 5 times in the first quarter.

Monitoring the implementation of accredited programs of continuous professional development of employees in education

Pedagogical Institute of Vojvodina in accordance with the Law on Primary Education (“Official Gazette of RS”, number 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of CC), conducted verification of realization of the program of continuous professional development of adult in education:

1. The use of information and communication technologies in teaching, published in the Catalogue under the number 828 for the school year 2014/15 and 2015/16, was carried out in the second quarter of the year with a total of 40 participants one time in Bački Petrovac.

2. Почињемо игру! Примена игара у васпитању и образовању у онлајн-форми, 7 times in the second quarter.

3. Dice, cards, rope, parachute games in the classroom, published in the Catalogue under the number 836 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the second quarter of the year with a total of 15 participants one time in Ada.

4. Where miracles occur-pedagogy experience (empirical education), published in the Catalogue under the number 844 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the second quarter of the year with a total of 38 participants in Ada and Sombor.

5. Use of computer in teaching, published in the Catalogue under the number 829 for the school year 2014/15 and 2015/16, was realized in the second quarter of the year with a total of 88 participants in Novi Sad.

2016/3-4

Standards for Serbian as the second language were adopted at the session of the National Education Council on the 15th of November 2016, but are not yet published in the Official Gazette. Manual and training sessions of teachers have been completed, but the implementation of printing manuals and training delayed are postponed until 2017, because the standards have not been yet officially published.

Pedagogical Institute of Vojvodina in accordance with the Law on the Education System Foundations (“Official Gazette of the RS” Nos. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of the CC), in the period from July to September 2016, conducted checking of the implementation of the following four programmes of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 77 participants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the programme of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for the 2014/15 school year, and 2015/16 year</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of programme</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Understanding texts and metamorphosis of literature classes</td>
<td>876</td>
<td>32</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Let’s start the game!</td>
<td>927</td>
<td>4</td>
<td>online</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Interactive school</td>
<td>835</td>
<td>20</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Summer Academy-training of teachers in Hungarian</td>
<td>819</td>
<td>21</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Within its competence, the Pedagogical Institute of Vojvodina in the period July-September 2016 approved and monitored
three expert meetings, with a total number of 158 participants (two Conferences- 67 participants and a forum - 91 participants) in Hungarian, Romanian and Serbian language for the continuous professional development and the acquisition of knowledge of teachers, educators and professional associates Professional training sessions were attended by: preschools teachers (3), class teachers (58), course teachers(52), professional associates (14), teachers for students with learning disabilities (7) and teachers in adult education (24).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conference Title</th>
<th>Organisator</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ninth Conference with international participants &quot;Education of children, youth and adults with&quot;</td>
<td>Association of Special Education Teachers Of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>17</td>
<td>Serbian language, Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Serbian language as a second / foreign: AZBUKUM scale of knowledge of Serbian-field for systematic and successful work</td>
<td>Azbukum</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>50</td>
<td>Serbian language, Hungarian language, Romanian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Forum Title</th>
<th>Organisator</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tolerance and professional competencies to meet the needs of each child</td>
<td>&quot;Dušan Jerković&quot; Primary School</td>
<td>Ruma</td>
<td>91</td>
<td>Serbian language, Hungarian language, Romanian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pedagogical Institute of Vojvodina in accordance with the Law on the Education System Foundations ("Official Gazette of the RS" Nos. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of the CC), in the period from October to December 2016, conducted checking of the implementation of the following 13 programmes of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 349 participants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the programme of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for the 2014/15 school year, and 2015/16 year</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of programme</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. A child with speech and language disorders in preschool or primary school</td>
<td>943</td>
<td>26</td>
<td>Tornjoš</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Nurturing talents in and out of school</td>
<td>924</td>
<td>17</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>3. The nice word-communication in the service of education</td>
<td>951</td>
<td>21</td>
<td>Senta</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Understanding the texts and metamorphosis of literature classes</td>
<td>876</td>
<td>28</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Giftedness of students, the development of creativity</td>
<td>913</td>
<td>13</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>6. The wolf and the lamb</td>
<td>942</td>
<td>38</td>
<td>Bečej bačka Topola</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Dice, cards, rope, parachute games in the classroom</td>
<td>860</td>
<td>28</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Native history and identity</td>
<td>847</td>
<td>23</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Where miracles happen-pedagogical experiences (empirical education)</td>
<td>912</td>
<td>21</td>
<td>Srpski Itebej</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Let start the game! Application of games in education in an online form</td>
<td>927</td>
<td>1</td>
<td>online</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Within its competence, the Pedagogical Institute of Vojvodina in the period October-December 2016 approved and monitored four expert meetings, with a total number of 322 participants (three Conferences- 260 participants and a forum – 72 participants) in Hungarian, Slovakian and Serbian language for the continuous professional development and the acquisition of knowledge of teachers, educators and professional associates Professional training sessions were attended by: preschools teachers (188), class teachers (30), course teachers(20), professional associates (91) and heads (3).

### Conferences

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Organisator</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Why fairy tales are important for children?</td>
<td>Informal Education Centre &quot;Drugi korak&quot;</td>
<td>Nova Pazova</td>
<td>38</td>
<td>Serbian language, Slovakian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Be part of the solution</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>115</td>
<td>Serbian language, Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Interdisciplinary scientific expertise conference Child's everyday life</td>
<td>College of Professional Studies in Education of Teachers, Novi Sad, Association of Preschool Teacher of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>107</td>
<td>Serbian language, Hungarian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Exhibition

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Organisator</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Second Exhibition of performing a collection of formal evening-events</td>
<td>Hungarian Institute of Culture of Vojvodina, Association of Hungarian Drama Educators in Vojvodina</td>
<td>Feketić</td>
<td>72</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2017/1

Even though General achievement standards for the subject Serbian as the second language were adopted on 15 November 2016, the legal procedure for their publishing in the *Official Gazette* has not been finished yet. The handbook text and training scenario are finished, but the printing of the handbook and teacher training cannot be realized until the document *General achievement standards for the subject Serbian as the second language* is officially published.

The Institute for the Improvement of Education held a one-day training on writing curricula oriented to outcomes and reaching achievement standards, on 16 March 2017. The training was intended for members of the Institute work groups who received the approval to prepare new programmes for the obligatory subject mother tongue and the optional subject mother tongue with elements of national culture. Representatives of six national minorities participated in the training, namely the
Romanian, Slovakian, Hungarian, Croatian, Rusyn and Bosnian minority.

The Pedagogical Institute of Vojvodina, in accordance with the Law on the Foundations of the Education System (Official Gazette of the RS no. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015 - authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016 - decision of CC), in the period from January to March 2017, checked the implementation of 21 programmes of a continuous professional development of teachers, pre-school teachers and expert associates for 441 participants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Programme of the continuous professional development of teachers, pre-school teachers and expert associates for 2016/17 and 2017/18 school year</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Venue</th>
<th>The language in which the programme is conducted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. A Child with Speech-Language Disorders in pre-school and primary school</td>
<td>943</td>
<td>30</td>
<td>Kanjiza</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2. The Fairy-tale World of Ervin Lazar</td>
<td>886</td>
<td>20</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Introducing the Basics of First-Aid</td>
<td>961</td>
<td>15</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>4. First-Aid for Teachers and Pre-school Teachers</td>
<td>897</td>
<td>6</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Child-oriented teaching - a Stock of Ideas for Experiential Learning</td>
<td>894</td>
<td>15</td>
<td>Kanjiza</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Interactive Mathematics - Using Games in Teaching</td>
<td>853</td>
<td>49</td>
<td>Senta Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Let’s Create Together - Fine Arts in Educational Practice</td>
<td>880</td>
<td>31</td>
<td>Zrenjanin Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>8. Innovation and Creation in Ecology: Use of Recycling Batteries, Cell Phones and Electronics in Education</td>
<td>918</td>
<td>10</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Methods of Traditional Narrating of Hungarian Folk Fairy-tales</td>
<td>862</td>
<td>19</td>
<td>Zrenjanin Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>10. Improving Teaching Mathematics in Younger Classes of Primary School</td>
<td>883</td>
<td>20</td>
<td>Novi Sad Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>11. Linguistic Experiments - Heuristic Method in Teaching Mother Tongue</td>
<td>856</td>
<td>7</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>12. The Way to a Successful Presentation (Advanced Options of PowerPoint Software, Prezi Presentations)</td>
<td>874</td>
<td>25</td>
<td>Novi Sad Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>13. Education about Environment in Theory and Practice</td>
<td>869</td>
<td>39</td>
<td>Senta Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>14. Nurturing Talents in School Classes and out of School</td>
<td>924</td>
<td>15</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>15. A Nice Word - Communication in Service of</td>
<td>951</td>
<td>20</td>
<td>Ada</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Pedagogical Institute of Vojvodina, within its competence, approved and followed, in the period from January to March 2017, five professional gatherings with 413 participants (two conferences - 94 participants, two forums - 174 participants and one summit meeting - 145 participants) in Hungarian, Slovakian and Serbian, with the aim of a constant professional development and acquisition of titles teacher, pre-school teacher and expert associate.

Professional development in pre-school institutions (291) was followed by nurses-pre-school teachers (23), class teachers (48), teachers (25), expert associates (8), teachers of children with learning disabilities (8) and teachers of vocational subjects in the adult education (10).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
<th>Organizer</th>
<th>Venue</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Organizer</td>
<td>Venue</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1  Adapting Education to the World of Knowledge - An Anniversary Conference</td>
<td>The Faculty of Teacher Education in Hungarian</td>
<td>Subotica</td>
<td>55</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2  Serving Talents - Fifth Scientific Conference</td>
<td>The Regional Centre for Professional Development in Education</td>
<td>Kanjiza</td>
<td>39</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Forums</th>
<th>Organizer</th>
<th>Venue</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1  The Role and Importance of Nurturing Folk Tradition in Pre-school Institutions</td>
<td>Association of Preschool Teachers of Vojvodina</td>
<td>Kikinda</td>
<td>60</td>
<td>Serbian and Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>2  Practitioners’ Research: experiences from the project Pedagogical documentation in a kindergarten</td>
<td>Association of Preschool Teachers of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>114</td>
<td>Hungarian and Slovakian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Summit-meetings</th>
<th>Organizer</th>
<th>Venue</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1  Professional summit-meetings of pre-school teachers of pre-school institutions of Vojvodina</td>
<td>Association of Preschool Teachers of Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>145</td>
<td>Hungarian and Slovakian</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Faculty of Philology of the University in Belgrade included subjects the Roma language 1-4 as optional subjects for all students of the Faculty of Philology, and had them accredited within the study programme Language, literature, culture. Thus, all students who wish to follow and take exam in the Roma language, by getting their Faculty of Philology diploma, will be qualified to conduct teaching in the Roma language. In this way, the structure of employees in schools which conduct teaching in the Roma language is completely changed.

2017/2

A working group of the Ministry of Education, Science and Technological Development, established in June 2017, will draft a new Rulebook on Professional Development of Teachers, Educators and Professional Associates.

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad, within the Center for Teacher Professional Development, implements programs for professional development of teachers and associates who teach in the languages of national minorities:

- Program for acquiring proficiencies in the Croatian language and literature with methodology of work,
- Program for taking additional exams for teaching Serbian as a non-mother tongue.

Accredited seminars for teachers and associates who perform teaching in the languages of national minorities are also conducted within the Center for Teacher Professional Development of the Faculty of Philosophy:

- E-learning in the teaching of minority languages
- Teaching the Hungarian language as a non-mother tongue

Organization of this year's conferences is underway at the Teacher Education Faculty of the University of Novi Sad. The number of participants is more than 100 participants.

In the summer semester, ten students stayed in Hungary within the Makovecz program. The students attended classes and passed exams in the summer semester of 2016/17 school year at the teacher education faculties of the universities in Budapest, Pecs and Szeged. Guests (more than 20 students and five teachers for a period of two weeks) were students - future teachers and educators from Hajdúböszörmény and Szekszárd (Hungary).

The Teacher Education Faculty also conducts preparations for the professional development of the teachers of primary and secondary schools - the Pedagogical and Psychological-Methodological Teacher Education Program (PPM) for acquiring at least 30 ECTS (30 ECTS in pedagogical and psychological-methodical subjects and 6 ECTS in practice) in the Hungarian language. The program is intended for those who did not have the appropriate group of subjects at the studies.

The Academy of Arts of the University of Novi Sad implements programs for the professional development of teachers and associates who teach in the Hungarian language. Once a year the Academy of Arts sends teachers and associates who teach in the Hungarian language to courses on professional development organized by universities in Hungary (Budapest, Szeged).

Every school year the Academy of Arts organizes art workshops and festivals in the field of drama art in a language of a national minority (Hungarian), with the participation of renowned and recognized artists from the country and abroad (Hungary).

At the Academy of Arts, exchange of students, distinguished artists and professors is made for students, distinguished artists and professors from Hungary, on the basis of protocols and cooperation agreements signed, every academic year.

The Pedagogical Institute of Vojvodina, in accordance with the Law on the Education System Foundations (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of CC), during the period from April to June 2017, checked the implementation of 15 programs of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 475 participants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the programme of continuous professional development of teachers,</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of programme</th>
</tr>
</thead>
</table>

582
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Title</th>
<th>Participants</th>
<th>Location</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Preserving the national tradition in preschool education</td>
<td>866</td>
<td>23</td>
<td>Senta</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Play and dramatization as a method in teaching of the Serbian language as non-mother tongue and foreign languages</td>
<td>848</td>
<td>14</td>
<td>Kanjiža</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Dice, cards, rope, parachute-learning through play at a school or preschool institution</td>
<td>860</td>
<td>81</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>The field and development of orientation and creative abilities</td>
<td>925</td>
<td>18</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Emotional intelligence in teaching</td>
<td>955</td>
<td>21</td>
<td>Kikinda</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Let's go to the quiz! - or how can we increase interest in the classroom and repeat the material in one move?</td>
<td>907</td>
<td>20</td>
<td>Senta</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Conflict resolution in practice</td>
<td>956</td>
<td>15</td>
<td>Kikinda</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>Slovakian language from tradition to modernity 7</td>
<td>878</td>
<td>155</td>
<td>Bački Petrovac Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>We are starting the game! Application of games in education and education in online form <a href="http://www.jatekrafel.hu">www.jatekrafel.hu</a></td>
<td>927</td>
<td>1</td>
<td>online</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>Improving creativity</td>
<td>939</td>
<td>37</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>On the path of acceptance - accepting children with disabilities in pre-school, school and in everyday life</td>
<td>923</td>
<td>20</td>
<td>Ada</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>&quot;A wolf or a lamb?&quot; Access to aggression and assistance to victims and perpetrators of violence</td>
<td>942</td>
<td>22</td>
<td>Senta</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Developing skills as the basis for successful learning- module 2</td>
<td>903</td>
<td>30</td>
<td>Bačka Topola</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Teaching the Hungarian language as a non-mother tongue</td>
<td>865</td>
<td>5</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>Behind the Seven Mountains into the Seven Seas-Role of Fairy Tales in the development of a child's personality</td>
<td>915</td>
<td>13</td>
<td>Zrenjanin</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Within these competencies, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored 11 expert meetings in April-June 2017 with a total of 635 participants (five conferences - 280 participants, three forums - 189 participants and three meetings -
166 participants) in Hungarian, Slovakian, Croatian and Serbian languages, with the aim of continuous professional development and acquiring the title of teachers, educators and professional associates.

Professional development was attended by teachers in preschool institutions (154), nurses – pre-school teachers (58), class teachers (279), subject teachers (107), professional associates (32) and teachers for education of pupils with learning disabilities (5).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
<th>Title</th>
<th>Organizer</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sensory-perceptive activities in work with children up to three years old</td>
<td>Center for non-formal education “Second step”, Nova Pazova</td>
<td>Vrdnik</td>
<td>72</td>
<td>Serbian and Slovakian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Education technology 2.0</td>
<td>E-region, Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>54</td>
<td>Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Journal of changes in our schools and preschools</td>
<td>Center for non-formal education “Second step”, Nova Pazova</td>
<td>Stara Pazova</td>
<td>65</td>
<td>Serbian and Slovakian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Tenth International Conference</td>
<td>Association of special education teachers of Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Bečej</td>
<td>47</td>
<td>Serbian and Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Possibilities and challenges in educational work</td>
<td>Association of Educational Employees of Hungarians of North Bačka, Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>62</td>
<td>Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Forums</td>
<td>Music forms and listening to music</td>
<td>Association of Educators of Vojvodina</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>55</td>
<td>Serbian and Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Challenges in preschool education and upbringing</td>
<td>Association of Educators of Vojvodina</td>
<td>Pančevo</td>
<td>56</td>
<td>Serbian and Slovak</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meeting the new foundations of preschool education and upbringing</td>
<td>Association of Educators of Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>78</td>
<td>Serbian and Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Meetings – days</td>
<td>Contemporary tendencies in accordion teaching</td>
<td>Citizens Association Eufonija, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>42</td>
<td>Serbian and Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>The third puppet festival</td>
<td>Children’s institution “Children’s joy”, Irig</td>
<td>Irig</td>
<td>54</td>
<td>Serbian and Croatian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Days of green energy</td>
<td>Training center for education, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>70</td>
<td>Serbian and Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2017/3

The Catalogue of continuous professional development programs of 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, preschool teachers, educators and professional associates compiled by the IIE includes the following two seminars that are not subject to the authority of the Pedagogical Institute of Vojvodina:
Cross over... and get to know the language and culture of Vlachs and Us and the others

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program of 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, preschool teachers, educators and professional associates in the school years 2016/17 and 2017/18</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Cross over... and get to know the language and culture of Vlachs</td>
<td>338</td>
<td>23</td>
<td>Voluj</td>
<td>Vlach speech</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Us and the others</td>
<td>339</td>
<td>17</td>
<td>Lajkovac</td>
<td>Serbian language</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Bujanovac</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Seminars outside of the Catalogue

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program of 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, preschool teachers, educators and professional associates in the school years 2016/17 and 2017/18</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3. QualiRom - support to education in Roma language</td>
<td>European Centre for Modern Languages</td>
<td>24</td>
<td>Belgrade Faculty of Philology</td>
<td>English language</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The seminar was organized at the Faculty of Philology, Belgrade to support the education in the Roma language.

From July to September 2017, in accordance with the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the Republic of Serbia"; Nos. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62 / 2016- CC decision), the Pedagogical Institute of Vojvodina checked the implementation status of 12 continuous professional development programs of 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, preschool teachers, educators and professional associates for 392 participants:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program of 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, preschool teachers, educators and professional associates in the school years 2016/17 and 2017/18</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Teacher training on the use of interactive whiteboards</td>
<td>870</td>
<td>28</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer Academy - training of teachers in Hungarian</td>
<td>861</td>
<td>176</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Contribution to the promotion of scientific literacy in education through simple practical examples and experiments</td>
<td>844</td>
<td>18</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Youth Socialization – professional development of 1st cycle primary education teachers and form teachers in Hungarian</td>
<td>935</td>
<td>22</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>History and Hungarology</td>
<td>855</td>
<td>15</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional development of professors/ 1st cycle primary education teachers in natural sciences ‘Learn so that you can teach others!’</td>
<td>881</td>
<td>17</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Study motivation in pupils belonging to multiply marginalized groups</td>
<td>893</td>
<td>17</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>Possibilities for applying web 2.0 tools</td>
<td>863</td>
<td>10</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
</tbody>
</table>
In the classroom (google drive documents, Prezi presentations, wordpress websites)

| Language experiments - heuristic methods of mother tongue teaching | 856 | 9 | Subotica | Hungarian language |
| How to successfully assess textbook quality | 949 | 45 | Bački Petrovac | Slovak language |
| Nurturing folk tradition in preschool upbringing | 866 | 5 | Skorenovac | Hungarian language |
| Five good steps to choosing a secondary school | 926 | 30 | Hajdukovo | Hungarian language |

In the period July-September 2017, in line with its competences, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored 1 expert meeting - conference in Hungarian with 90 participants, aimed at continuous professional development and awarding the title of 2nd cycle primary education teacher, secondary education teacher, preschool teacher, educator and professional associate.

Professional development training was attended by preschool teachers (15), nurses – educators (17), 1st cycle primary education teachers (23), 2nd cycle primary education/ secondary education subject teachers (29) and professional associates (6).

The Handbook for teachers General Achievement Standards for the Subject Serbian as a Non-mother Tongue for the End of the First and Second Cycle of Compulsory Education, General Secondary Education and Elementary Education for Adults has been published. The Handbook may be downloaded at: http://www.osce.org/mission-to-serbia/332536 (accessed on 28 September 2017). The Handbook will be distributed to teachers during the training. Teacher training has been prepared. According to the training plan, which has been prepared, teachers who teach Serbian as a non-mother tongue to Hungarian and Albanian pupils will be trained first. This training will be carried out in November 2017. Training for other national minorities will be organized in 2018.

The University of Arts and its faculties do not have a professional development program for 2nd cycle primary education teachers, secondary education teachers, and associates who are using minority languages as the medium of instruction.

The University of Novi Sad - Faculty of Education reports that the realization of the accredited PPM program for 2nd cycle primary education teachers and secondary school teachers who (also) use Hungarian as the medium of instruction, without prior psychological - pedagogical - methodical competencies, is underway. The program is worth 36 ECTS.

2017/4

The Pedagogical Institute of Vojvodina, in accordance with the Law on the Foundations of the Education System (“Official Gazette of the RS”, no 88/2017), in the period from October to December 2017, was checking the degree of implementation of 19 programmes for constant vocational training of teachers, pedagogues and expert collaborators, with 723 participants.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Code</th>
<th>Focal Point</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pupil talents, development of creativity</td>
<td>913</td>
<td>15</td>
<td>Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>Dice, cards, rope, parachute – leaning through games in school or pre-school establishment</td>
<td>860</td>
<td>30</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>Emotions in school – school of emotions</td>
<td>944</td>
<td>50</td>
<td>Zrenjanin, Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering talents in school classes and outside of school</td>
<td>924</td>
<td>28</td>
<td>Zrenjanin</td>
</tr>
<tr>
<td>Innovative methods for personal development of children</td>
<td>917</td>
<td>111</td>
<td>Stara Moravica, Mali Idoš, Kaniža</td>
</tr>
<tr>
<td>Art workshops in elementary school</td>
<td>920</td>
<td>22</td>
<td>Zrenjanin</td>
</tr>
<tr>
<td>Starting the game! Use of games in pedagogy and education online</td>
<td>927</td>
<td>1</td>
<td>online form</td>
</tr>
<tr>
<td>Pedagogical value of fairy tales from kindergarten to the age of majority</td>
<td>910</td>
<td>45</td>
<td>Novi Kneževac, Bačka Topola, Kaniža</td>
</tr>
<tr>
<td>Creating a successful textbook</td>
<td>949</td>
<td>78</td>
<td>Padina, Bački Petrovac, Stara Pazova</td>
</tr>
<tr>
<td>Social status of teachers (vocation or profession)</td>
<td>905</td>
<td>34</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolerance school</td>
<td>940</td>
<td>19</td>
<td>Kaniža</td>
</tr>
<tr>
<td>A happy classroom – Drama methods and techniques</td>
<td>911</td>
<td>22</td>
<td>Kaniža</td>
</tr>
<tr>
<td>Towards quality educational establishments</td>
<td>952</td>
<td>25</td>
<td>Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>Culture of dialogue against violence</td>
<td>950</td>
<td>30</td>
<td>Šabac</td>
</tr>
<tr>
<td>Child-oriented classes – Quick idea for experiential learning</td>
<td>894</td>
<td>15</td>
<td>Kaniža</td>
</tr>
<tr>
<td>Recycling of batteries as a motivation for expanding the cooperation with the family and the social environment</td>
<td>929</td>
<td>29</td>
<td>Subotica</td>
</tr>
<tr>
<td>Children with speech or language impediments in pre-school establishments and in elementary school</td>
<td>943</td>
<td>25</td>
<td>Bečej</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivation for personal development of pupils/children in accordance with European standards</td>
<td>922</td>
<td>54</td>
<td>Novi Sad</td>
</tr>
<tr>
<td>Rules of conduct for children in educational and pedagogical institutions - systematic work with didactic materials</td>
<td>928</td>
<td>90</td>
<td>Zrenjanin, Senta, Subotica</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the period from October to December 2017, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored 9 expert meetings with a total of 528 participants (6 conferences with a total of 307 participants, 2 panels with a total of 168...
participants, and 1 winter school with a total of 53 participants) with a view to constant vocational training and acquisition of the titles of teacher, pedagogue or expert collaborator.

Vocational trainings were attended by: general class teachers (33), teachers of specific courses – elementary school (76), teachers of specific subjects – grammar school (63), general education courses teacher – secondary vocational training school and art school (13), teachers of specialized courses – secondary vocational training school and art school (21), teachers in schools for education of pupils with developmental disabilities (7), pedagogues in pre-school establishments (199), nurses - pedagogues (11), expert collaborators in pre-school establishments/schools (89), collaborators (8), directors/assistant directors (8).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Third International Scientific Conference “Interculturality in Education 2017”</td>
</tr>
<tr>
<td>First international conference “Talent - recognition and support”</td>
</tr>
<tr>
<td>Why are fairy tales important to children?</td>
</tr>
<tr>
<td>Possibilities of online measurement of capabilities in everyday school practice</td>
</tr>
<tr>
<td>Methodology for Folk Dance</td>
</tr>
<tr>
<td>Questions and several areas of early intervention</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Panels</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Integrated learning as a condition for quality pedagogical and educational activities</td>
</tr>
<tr>
<td>Expert collaborators as mediators between schools and the external network for protection of pupils from violence, neglect and abuse</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Winter school</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Winter school of accordion</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Teacher Training Faculty of the University in Novi Sad states that the accredited programme PPM is being implemented for professors of elementary and secondary schools who (also) work in Hungarian as the teaching language, and do not have a prior psychological pedagogical methodical knowledge. The programme covers 36 ECTS points.

The Teacher Training Faculty of the University in Novi Sad states that international scientific conferences were held with over 100 participants.
- Interdisciplinary conference
- Methodology conference, and
- ICT conference.
Languages of the conference: Hungarian, Serbian, Croatian and English.

2018/1

In accordance with the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the RS", No 88/2017), the Institute for the Advancement of Education, in the period from January to March 2018, supervised the realization of implementation of 34 programs for continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 776 participants.

The programs for professional development were attended by: general class teachers (258), teachers of specific subjects - elementary school (215), teachers of specific subjects - grammar school (35), general education courses teachers - secondary vocational training school (32), teachers of specialized courses - secondary vocational training school and art school (31), teachers in schools for education of pupils with developmental disabilities (10), teachers in adult education schools (5), general education courses teacher - in secondary art schools (20), teachers of specialized courses in elementary/secondary art schools (52), educators in pre-school institutions (94), nurses - educators (3), educators in student dormitories (3), professional associates in schools (9), associates (2), directors/assistant directors (7).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program</th>
<th>Organizer</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language of the program</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Games to develop the social competence of children - with a focus on children with special needs</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>933</td>
<td>26</td>
<td>Zrenjanin</td>
<td>Serbian, Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Life with disabilities</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>945</td>
<td>30</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Identity in education and society</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>947</td>
<td>23</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Dice, cards, rope, parachute – leaning through games in school or pre-school institution</td>
<td>Association of organizers of extracurricular activities, Stara Moravica</td>
<td>860</td>
<td>56</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>On the path of acceptance - accepting children with disabilities in pre-school institution, school and in everyday life</td>
<td>Red Cross Kanjiža</td>
<td>923</td>
<td>39</td>
<td>Mali Iđoš</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Improving language competence in preschool and elementary education in Romanian language</td>
<td>Elementary School “Prvi maj”, Vladimirovac</td>
<td>882</td>
<td>45</td>
<td>Vladimirovac, Nikolinci</td>
<td>Romanian</td>
</tr>
<tr>
<td>Starting the game! Use of games in education in the online form</td>
<td>Association of organizers of extracurricular activities, Stara Moravica</td>
<td>927</td>
<td>7</td>
<td>online</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>School of tolerance</td>
<td>Regional Center for Professional Development of</td>
<td>940</td>
<td>30</td>
<td>Temerin</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Topic</td>
<td>Organisations</td>
<td>Location</td>
<td>City</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>952</td>
<td>18</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>On the path to quality educational institutions</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>951</td>
<td>24</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A nice word - communication in the service of education</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>957</td>
<td>30</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parents and teachers - partners in improving the educational process</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>866</td>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering national tradition in preschool education</td>
<td>Association of Pre-school teachers of Hungarians in Vojvodina, Mali Időš</td>
<td>871</td>
<td>11</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Basics of conscious and safe use of the Internet</td>
<td>Association E-regija</td>
<td>870</td>
<td>23</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Training for teachers on how to use an electronic school board</td>
<td>University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica</td>
<td>864</td>
<td>78</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Folk music as a musical mother tongue</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians</td>
<td>920</td>
<td>29</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Art workshops in elementary school</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>924</td>
<td>50</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering talents at school and outside of school</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education in Kanjiža</td>
<td>879</td>
<td>21</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Specific religious and ethnographic customs in diaspora</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>946</td>
<td>19</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Can we speak correctly?</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>944</td>
<td>17</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Emotions at school - school of emotions</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>902</td>
<td>13</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Developing motor competencies through movement games</td>
<td>University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica</td>
<td>924</td>
<td>50</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The path to a successful presentation (advanced possibilities of Powerpoint software Prezi presentations) University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica 874 14 Subotica Hungarian

Improving the teaching of mathematics in the lower grades of elementary school University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica 883 12 Subotica Hungarian

Environmental education in theory and practice University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica 869 12 Subotica Hungarian

The methodology of traditional narrative of Hungarian folk fairy tales University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica 862 12 Subotica Hungarian

Integration of children from multiple marginalized groups, rehabilitation of educational problems University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language, Subotica 891 50 Horgoš Hungarian

Where wonders occur - Pedagogy of experience (Empirical education) Association of organizers of extracurricular activities, Stara Moravica 912 18 Senta Hungarian

The alphabet of dramatic play The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians 908 30 Subotica Hungarian

Culture of dialogue against violence Elementary School “Matija Gubec”, Tavankut 950 29 Sombor Serbian, Croatian

In the period of January-March 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the realization of 4 expert meetings with a total of 123 participants (2 conferences - 48 participants and 2 panels - 75 participants) in Hungarian and Serbian language for the purpose of continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates.

Professional development programs were attended by: teachers in pre-school institutions (123).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Use of project pedagogy in preschool education</td>
</tr>
<tr>
<td>Research instinct in children - development and methodological organization</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The programs intended for teachers who teach in the language of national minorities are in the approval process in the Institute for the Improvement of Education. The approved professional development programs will apply to school years 2018/19, 2019/20 and 2020/21. Teachers will have the opportunity to choose the programs in accordance with the professional development plan and the assessment of competencies that need to be improved.

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad, within the Teacher Training Center, implements programs for the professional development of teachers and associates who teach in the language of national minorities:

- the program to acquire the competences in Croatian language and literature, with the methodology of work,
- the program for taking additional exams in order to teach Serbian language as a foreign language.

Accredited seminars for teachers and associates who teach in the language of national minorities are also carried out within the Center for the Teacher Training Center of the Faculty:

- eLearning in minority language teaching
- Teaching Hungarian language as a foreign language.

The Faculty of Teacher Education of the University of Novi Sad states that the implementation of an accredited PPM program for teachers in elementary and secondary schools, who (also) work in Hungarian language as the teaching language, and do not have prior psychological, pedagogical and methodical knowledge, is in progress. The program includes 36 ECTS points. City: Kanjiža

They also state that, in the summer semester, 16 students are staying in Hungary within the “Makovecz” program. The students attend classes and take exams in the summer semester of the school year 2017/18 at faculties of teacher education of the Universities in Budapest, Pécs, Szeged and Kljuj.

The Academy of Arts of the University of Novi Sad implements programs for professional development of teachers and associates who teach Hungarian language. The Academy of Arts, once a year, sends the teachers and associates who teach Hungarian language to courses of professional development organized by the Universities in the Republic of Hungary (Budapest, Szeged).

The Academy of Arts organizes art workshops and festivals in the field of drama art in the language of the national minority (Hungarian), with participation of renowned and recognized artists from the country and abroad (the Republic of Hungary).

Exchanges of students, prominent artists and teachers with students, prominent artists and professors from Hungary are performed each academic year at the Academy of Arts, based on the protocols and cooperation agreements that have been concluded.

2018/2

Four programs of continuous professional development in the field of education in the languages of national minorities were approved: Interculturalism in kindergarten, Romany language, customs and culture; Fostering the language and multiculturalism through teaching content of the Bosnian language and literature; Cross over... Get acquainted with the culture of the Vlach; Thematic planning in the work with children from vulnerable groups. The programs will apply to school years 2018/19, 2019/20 and 2020/21. Teachers will choose the programs in accordance with the professional development plan and the assessment of competencies that need to be improved.

In accordance with the Law on the Foundations of the Education System (“Official Gazette of the RS”, No 88/2017), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period from April to June 2018, supervised the realization of implementation of 21 programs for continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 533 participants.
The professional development was attended by: general class teachers (122), teachers of specific subjects - elementary school (109), teachers of specific subjects - gymnasium (24), general education courses teachers - secondary vocational training school (16), teachers of specialized courses - secondary vocational training school (1), teachers in schools for education of students with developmental disabilities (8), general education courses teachers - in secondary art schools (40), teachers of specialized courses in elementary/secondary art schools (39), teachers of optional and facultative subjects (3), educators in pre-school institutions (148), nurses - educators (9), educators in student dormitories (1), professional associates in schools (6), directors/assistant directors (7).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program</th>
<th>Organizer</th>
<th>Catalogue number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language</th>
<th>Average grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Net generation - creative writing and reading</td>
<td>Faculty of Philosophy, Department of Hungarian Studies Novi Sad</td>
<td>867</td>
<td>59</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.73</td>
</tr>
<tr>
<td>Parents and teachers - partners in improving the educational process</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>957</td>
<td>39</td>
<td>Bačka Palanka, Ada</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.88</td>
</tr>
<tr>
<td>Flow and improvement of development of different abilities</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>938</td>
<td>41</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.95</td>
</tr>
<tr>
<td>A nice word - communication in the service of education</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>951</td>
<td>28</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.99</td>
</tr>
<tr>
<td>Child oriented teaching - Exchange of ideas for experiential environmental learning</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>894</td>
<td>18</td>
<td>Novo Orahovo</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.94</td>
</tr>
<tr>
<td>The methodology of traditional narrative of Hungarian folk fairy tales</td>
<td>University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language</td>
<td>862</td>
<td>18</td>
<td>Senta</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.93</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary battery recycling as a motivation to expand cooperation with family and the social environment</td>
<td>Association: ECO-FRIENDS AND ECO-HIT KIT ELECTRONIC TD, Palić</td>
<td>929</td>
<td>19</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.91</td>
</tr>
<tr>
<td>Folk music as a musical mother tongue</td>
<td>The Institute for Culture of Vojvodina Hungarians, Senta</td>
<td>864</td>
<td>75</td>
<td>Bačka Topola</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.84</td>
</tr>
<tr>
<td>Teaching Hungarian language as a non-mother tongue</td>
<td>Faculty of Philosophy, Center for Teacher Education, Center for Hungarian Language</td>
<td>865</td>
<td>3</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.97</td>
</tr>
<tr>
<td>Let's understand each other: Conflict resolution in practice</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>956</td>
<td>36</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.90</td>
</tr>
<tr>
<td>Dice, cards, rope, parachute – leaning through games in school or pre-school institution</td>
<td>Association of organizers of extracurricular activities</td>
<td>860</td>
<td>28</td>
<td>Ada</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.95</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language from tradition to modernity 7</td>
<td>National Council of the Slovak National Minority</td>
<td>878</td>
<td>78</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak</td>
<td>4.89</td>
</tr>
<tr>
<td>On the path to quality educational institutions</td>
<td>Regional Center for Professional Development of</td>
<td>952</td>
<td>12</td>
<td>Senta</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.94</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Employees in Education, Kanjiža

<table>
<thead>
<tr>
<th>Communication as a center of knowledge of a foreign language</th>
<th>Pedagogical Institute of Vojvodina</th>
<th>859</th>
<th>17</th>
<th>Indija</th>
<th>Serbian, English, French</th>
<th>4.83</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>From a folk to a modern story</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>895</td>
<td>25</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>Developing emotional intelligence through artistic chess games</td>
<td>College of vocational studies for education of educators and trainers, Subotica</td>
<td>932</td>
<td>37</td>
<td>Palić, Subotica</td>
<td>Serbian, Hungarian</td>
<td>4.98</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the period of April-June 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina, within its competencies, approved and monitored the realization of 14 expert meetings with a total of 592 participants (8 conferences - 328 participants, 4 days - 169 participants and 2 panels - 95 participants) in Hungarian, Croatian, Ruthenian, Slovak, Macedonian, German, English and Serbian languages for the purpose of continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates.

The professional development was attended by: general class teachers (60), teachers of specific subjects - elementary school (40), teachers of specific subjects - gymnasium (10), general education courses teachers - secondary vocational training school (8), teachers of specialized courses - secondary vocational training school (24), teachers of specialized courses in elementary/secondary schools (102), educators in pre-school institutions (240), nurses - educators (74), professional associates in pre-school institutions (18), professional associates in schools (3) and directors/assistant directors (13).

### Conferences

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Organizer</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Croatian standard language and homeland literature</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and Croatian National Council</td>
<td>Subotica</td>
<td>38</td>
<td>Croatian</td>
</tr>
<tr>
<td>International interdisciplinary expert-scientific conference “Horizons”</td>
<td>College of vocational studies for education of educators and trainers in Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>97</td>
<td>Croatian, Macedonian, English, German and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>What kind of relationships we build in nurseries?</td>
<td>Center for informal education “Second step”</td>
<td>Vrdnik and Irig</td>
<td>104</td>
<td>Slovak and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>Innocent victims of the Second World War</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and National Council of the Hungarian National Minority</td>
<td>Subotica</td>
<td>23</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Questions and several areas of early intervention</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and National Council of the Hungarian National Minority</td>
<td>Senta</td>
<td>25</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Research instinct in children - development and methodological organization</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and National Council of the Hungarian National Minority</td>
<td>Kikinda</td>
<td>22</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Methodology for folk dance</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and National Council of the Hungarian National Minority</td>
<td>Ada</td>
<td>23</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Use of project pedagogy in preschool education</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and National Council of the Hungarian</td>
<td>Bečej</td>
<td>24</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Event</td>
<td>Organiser</td>
<td>No. of participant(s)</td>
<td>Venue</td>
<td>Language</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------</td>
<td>-------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Methods of traditional narration of Hungarian national fairy-tale</td>
<td>Novi Sad University, Teacher Education Faculty in Hungarian</td>
<td>862</td>
<td>Novi Kneževac</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Folk music as</td>
<td>Institute of Culture of</td>
<td>864</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that, in the summer semester, 16 students are staying in Hungary within the “Makovecz” program. The students attend classes and take exams in the summer semester of the school year 2017/18 at faculties of teacher education of the Universities in Budapest, Pécs, Szeged and Kljuj.

2018/3

The Pedagogical Institute of Vojvodina, in line with the Law on the Fundamentals of the Education System ("Official Gazette of RS, no 88/2017, 27/18 (I) – other law, and 27/18 (II) – other law), performed the inspection of the realisation of 17 programmes of permanent professional development of teachers, tutors and professional associates for 410 participants, in the period from July to September 2018.

Professional development was attended by: class teachers (155), subject teachers – elementary school (115), subject teachers – grammar school (4), teachers of general knowledge subjects – secondary vocational school (19), teachers of vocation subject – secondary vocational school (9), teachers in schools for education of pupils with developmental difficulties (6), teachers of general knowledge subjects – secondary art schools (music, ballet, art) (7), teachers of vocational subjects in elementary/secondary art schools (music, ballet, art) (6), teachers of elective and optional subjects (1), educators in preschool institutions (69), nurses - tutors (1), professional associates in schools (7), principals/assistant principals (11).
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Organisation</th>
<th>City</th>
<th>Language</th>
<th>Note</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rules of conduct for children in educational and correctional</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and Association of teachers of Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Vršac</td>
<td>Hungarian, Romanian, Serbian</td>
<td>4,97</td>
</tr>
<tr>
<td>institutions - systemic work with didactic materials</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Parent and workers in education – partners in improving the</td>
<td>Regional centre for the development of employees in education, Kanjiža</td>
<td>Hajdukoš</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,95</td>
</tr>
<tr>
<td>educational and ethical process</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“A wolf or a lamb?” Approach to aggression and provision of help</td>
<td>Association of organisers of free activities, Stara Moravica</td>
<td>Gunaroš</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,97</td>
</tr>
<tr>
<td>to victims and perpetrator of violence</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“A wolf or a lamb?” Approach to aggression and provision of help</td>
<td>Association of organisers of free activities, Stara Moravica</td>
<td>Ada</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,95</td>
</tr>
<tr>
<td>to victims and perpetrator of violence</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>With culture of dialogue towards violence</td>
<td>PS “Matija Gubec”, Tavankut</td>
<td>Sombor</td>
<td>Croatian, Serbian</td>
<td>3,78</td>
</tr>
<tr>
<td>History and Hungarian studies</td>
<td>Association of educational workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,86</td>
</tr>
<tr>
<td>Contribution to the improvement of the scientific literacy in</td>
<td>Association of educational workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,82</td>
</tr>
<tr>
<td>education through a simple practical example and experiment</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Professional development of teachers/class teachers in natural</td>
<td>Association of educational workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,98</td>
</tr>
<tr>
<td>sciences. Learn</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Within its competences, in the period July-September 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the realisation of 3 professional meetings with the total of 59 participants (one conference 23 participants, one day – 26 participants and one forum – 10 participants) in Croatian, Hungarian, and Serbian language aimed at permanent development and acquisition of knowledge of teachers, educators and professional associates. Professional development was attended by: class teachers (7), subject teachers – elementary school (3), teachers of general education subjects – secondary vocational school (1), teachers of vocational subject in elementary/secondary art schools (26), teachers in school for education of pupils with developmental difficulties (20), professional associates in schools (1) and principals/assistant principals (1).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conference</th>
<th>Name</th>
<th>Organiser</th>
<th>Venue</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Socialisation of the youth – development of teachers and class teachers in Hungarian language</td>
<td>Association of educational workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>935</td>
<td>12</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian 4.91</td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering national tradition in preschool education</td>
<td>Association of educational workers of Hungarians in Vojvodina, Novi Sad Mali Idoš</td>
<td>866</td>
<td>13</td>
<td>Šušara</td>
<td>Hungarian 4.97</td>
</tr>
<tr>
<td>Learning about the basics of the first aid</td>
<td>Red Cross of Kanjiža</td>
<td>961</td>
<td>30</td>
<td>Stara Moravica</td>
<td>Hungarian 5.00</td>
</tr>
<tr>
<td>How to get a successful textbook</td>
<td>National Council of the Slovak National Minority, Novi Sad</td>
<td>949</td>
<td>28</td>
<td>Padina</td>
<td>Slovak 4.94</td>
</tr>
<tr>
<td>How to get a successful textbook</td>
<td>National Council of the Slovak National Minority, Novi Sad</td>
<td>949</td>
<td>30</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak 4.94</td>
</tr>
<tr>
<td>First Aid for teachers and tutors</td>
<td>Novi Sad University, Teacher Education Faculty in Hungarian teaching language, Subotica</td>
<td>897</td>
<td>7</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian 5.00</td>
</tr>
<tr>
<td>Opportunities and application of web 2.0 tools in teaching</td>
<td>Novi Sad University, Teacher Education Faculty in Hungarian language, Subotica</td>
<td>863</td>
<td>7</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian 5.00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Within its competences, in the period July-September 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the realisation of 3 professional meetings with the total of 59 participants (one conference 23 participants, one day – 26 participants and one forum – 10 participants) in Croatian, Hungarian, and Serbian language aimed at permanent development and acquisition of knowledge of teachers, educators and professional associates. Professional development was attended by: class teachers (7), subject teachers – elementary school (3), teachers of general education subjects – secondary vocational school (1), teachers of vocational subject in elementary/secondary art schools (26), teachers in school for education of pupils with developmental difficulties (20), professional associates in schools (1) and principals/assistant principals (1).
<table>
<thead>
<tr>
<th>Days</th>
<th>Modern trends in music publishing</th>
<th>Citizen Association Eufonia</th>
<th>Novi Sad</th>
<th>26</th>
<th>Croatian and Serbian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Forum</td>
<td>Creative teacher in the ICT environment</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina and Teacher Education Faculty in Hungarian language</td>
<td>Subotica</td>
<td>10</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Institute for Evaluation of Education Quality started to realise the activates on writing a manual for teachers and training programmes for teachers for the use of performance standards for pupils for the subject Mother Tongue (*Rulebook on performance standards for subject Mother Tongue and Literature for the end of secondary education, 2018*).

**2018/4**

In accordance with the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the RS", No 88/2017 and 27/2018 – state law), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period from October to December 2018, supervised the realization of implementation of 33 programs for continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 1,015 participants.

The professional development was attended by: general class teachers (227), teachers of specific subjects - elementary school (220), teachers of specific subjects - gymnasium (46), general education courses teachers - secondary vocational school (49), teachers of specialized courses - secondary vocational school (34), teachers in schools for education of students with developmental disabilities (11), general education courses teachers - in secondary art schools (music, ballet, art) (9), teachers of specialized courses in elementary/secondary art schools (music, ballet, art) (7), teachers of optional and facultative subjects (4), educators in pre-school institutions (317), nurses - educators (42), educators in student dormitories (2), professional associates in preschools (7), professional associates in schools (19), associate (pedagogical, andragogical assistant and assistant teacher) (1), directors/assistant directors (20).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program</th>
<th>Organizer</th>
<th>Cat. number</th>
<th>No. of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language</th>
<th>Averag e grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Summer academy - education of teachers in Hungarian language</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in North Bačka</td>
<td>861</td>
<td>182</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
<td>3.97</td>
</tr>
<tr>
<td>Culture of dialogue against violence</td>
<td>OIII „Matija Gubec&quot;, Tavankut</td>
<td>950</td>
<td>59 (realized two times)</td>
<td>Belgrade</td>
<td>Croatian, Serbian</td>
<td>3.82</td>
</tr>
<tr>
<td>Happy School</td>
<td>Association of Defectologists of North Vojvodina &quot;Pužić&quot;, Kanjiža</td>
<td>936</td>
<td>30</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.88</td>
</tr>
<tr>
<td>A nice word - communication in the service of education</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>951</td>
<td>13</td>
<td>Skorenovac</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.98</td>
</tr>
<tr>
<td>On the path to quality educational institutions</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>952</td>
<td>53 (realized two times)</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.97</td>
</tr>
<tr>
<td>Interactive school</td>
<td>ES &quot;Čeh Karolj&quot;, Ada</td>
<td>948</td>
<td>30</td>
<td>Ada</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.88</td>
</tr>
<tr>
<td>Dramatic education at the beginning of learning to read of children aged 6-8 years</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>1088</td>
<td>16</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.97</td>
</tr>
<tr>
<td>A tree grown to the sky in the magic world of fairy tales – correlative processing of fairy tales</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>1129</td>
<td>94 (realized four times)</td>
<td>Senta, Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.96</td>
</tr>
<tr>
<td>Project Title</td>
<td>Implementing Organization</td>
<td>Participants</td>
<td>Language(s)</td>
<td>Score</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>--------------</td>
<td>-------------------</td>
<td>-------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Autocorrelative didactic tools in work with children</td>
<td>Association of Educational Workers of Slovaks in Vojvodina, Bački Petrovac</td>
<td>Bački Petrovac</td>
<td>Slovak</td>
<td>4.98</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>On the path of acceptance – accepting the children with disabilities in pre-school institution, school and in everyday life</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.97</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>You and I are we – international educational cooperation</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>Srpska Crnja</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.96</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From the development plan of the school through the project towards the creation of an incentive environment for learning and development</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>Lokve, Srpska Crnja</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.98</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>In children’s shoes – respecting individual needs and characteristics of children, as a way to a healthy growing up</td>
<td>Association of Educators of Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Slovak, Serbian</td>
<td>4.85</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Learning revolution</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.64</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Contemporary approach to teaching literature and language / grammar</td>
<td>Faculty of Philosophy, Department of Hungarian Studies Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.83</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering the Hungarian language – How to improve the oral expression of elementary school students who attend classes of fostering the Hungarian language</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.82</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>How not to have a headache due to the obligatory and recommended pedagogical documentation of the teachers and the class teacher?</td>
<td>Academy “Korak”</td>
<td>Bezdan</td>
<td>Croatian</td>
<td>4.87</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Integral personality of a child – contribution of pre-school teachers and teachers to the emotional empowerment of students</td>
<td>Association of Citizens “Friends of Children of the Municipality of Indija”</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Romanian, Serbian</td>
<td>4.36</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Inclusion of children who are “different”</td>
<td>College of vocational studies for education of educators and trainers, Subotica</td>
<td>Sombor</td>
<td>Hungarian, Serbian</td>
<td>4.75</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>An incentive environment for</td>
<td>Preschool institution “Radost”</td>
<td>Novi Banovci, Vrbas, Čurug</td>
<td>Slovak, Serbian</td>
<td>4.88</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
In the period October–December 2018, the Pedagogical Institute of Vojvodina, within its competencies, approved and monitored the realization of 7 expert meetings with a total of 554 participants (5 conferences – 404 participants and 2 panels – 150 participants) in Hungarian, Slovak, Croatian, Slovenian and Serbian language for the purpose of continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates.

The professional development was attended by: general class teachers (74), teachers of specific subjects - elementar school (40), teachers of specific subjects - gymnasium (54), general education courses teachers - secondary vocational school (27), teachers of specialized courses - secondary vocational school (57), educators in pre-school institutions (250), professional associates in pre-school institutions (34), directors/assistant directors (18).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
<th>Name</th>
<th>Organizer</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Why are fairy tales important for children?</td>
<td>Center for informal education “Second step”, Nova Pazova</td>
<td>Vrdnik</td>
<td>82</td>
<td>Croatian, Slovak and Serbian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>International Interdisciplinary Scientific Professional Conference “Everyday Life of a Child”</td>
<td>College of vocational studies for education of pre-school teachers in Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>121</td>
<td>Hungarian, Croatian and Serbian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>New Challenges in Education</td>
<td>Association of Pre-school teachers of Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>109</td>
<td>Hungarian, Slovenian and Serbian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Migration structure and community-education preservation</td>
<td>Faculty of Teacher Education in Hungarian language in Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>57</td>
<td>Hungarian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Improving the Practice of Bilingual Education in Vojvodina</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>35</td>
<td>Serbian</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Panel | Development training – communication and conflict resolution in education | Foundation “Sekeres Laslo”, Subotica | Subotica | 35 | Hungarian |
| Strengthening the competencies - a requirement for quality work | Association of Pre-school teachers of Vojvodina, Novi Sad | Novi Sad | 115 | Hungarian, Slovak and Serbian |

In the framework of the project “Improving the quality of education through the establishment of a teacher education portal”, implemented in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development and UNICEF, the Institute for the Advancement of Education has planned to conduct three professional development programs on the Internet.

Training titles are:
- “Teaching and learning programs in accordance with the standard of qualifications”,
- “Optional Programs in Gymnasiums” and
- “Planning, achieving and evaluation of teaching and learning in primary schools”.
It is also planned to conduct three webinars:
- “School as publicly recognized organizer of adult activities”,
- “Professional development of teachers in the Teacher education portal” and
- “Digital Textbooks – Challenges of Modern Education”.

The Institute for Education Quality and Evaluation states that, since the standards of student achievement for the subject Mother Tongue and Literature were considered and adopted in 2018 and that the Rulebook on standards of achievement for the subject Mother Tongue and Literature for the end of secondary education was published in the “Official Gazette of the RS – Education Gazette”, No 13/2018 of 17/7/2018 and entered into force on 25/7/2018, the Institute plans to prepare a training program. After the training program for the introduction of the standard of achievement is given the status of a training program of public interest, the Institute will in 2019 implement the immediate training of teachers in the Republic of Serbia who teach Mother Language and Literature in secondary schools, gymnasiums and secondary vocational schools. The Faculty of Teacher Education of the University of Novi Sad states that a lifelong learning program is in progress – group of subjects – Informatics and Computing. 18 students participate in the program.

The Faculty of Teacher Education organizes scientific conferences in a language of a national minority with the participation of renowned and recognized experts from the country and abroad – the 12th International Scientific Conference, 7th Methodical Conference and 5th Conference ICT in Education were held in the period between 18–20 October. The conference was attended by nearly 100 participants.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development is actively planning the design and implementation of training courses with the aim of improving the language competences of teachers who carry out classes in one of the languages of national minorities in the subjects taken at the final exam at the end of the 8th grade of primary education. In order to assess the needs, collecting of data on the language in which the teachers of the subjects mathematics, physics, chemistry, biology, geography and history have acquired primary, secondary or higher education, is in progress. Also, in order to analyze the current possibilities and assess the needs, data were collected on training courses, continuing professional development programs, seminars and other professional meetings organized (or co-organized) by national councils of national minorities in the last 5 years in a national minority language, with particular emphasis to programs that have been implemented in cooperation with organizations or lecturers from abroad or the mother countries.

The Ministry of Education, Science and Technological Development and the Pedagogical Institute of Vojvodina have developed a program of professional development of public interest “Training modules for the development of language competences of teachers who teach in the languages of national minorities”. The training program was developed based on the needs of the implementation of activities within the Action Plan for the implementation of the Strategy for the Development of Education in Serbia, and is also directly linked to the Action Plan for the Exercise of National Minority Rights. The proposal for the training program is composed of the following documents:

1. Proposal of the professional development program of public interest Training modules for the development of language competences of teachers who teach in the languages of national minorities, which contains the elements prescribed by the Rulebook on continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates (“Official Gazette of the RS”, No 81/2017 and 48/2018);
2. Detailed plan of the professional development program of public interest, which contains the elements prescribed by the Rulebook on continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates (“Official Gazette of the RS”, No 81/2017 and 48/2018);
3. Proposal of the implementer of the professional development program of public interest.

The proposal of the training program will be included in the professional development programs of public interest.

In accordance with the Law on the Foundations of the Education System (“Official Gazette of the RS”, No 88/2017 and 27/2018 – state law), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period from January to March 2019, supervised the realization of the implementation of 12 programs of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 342 participants.

The professional development was attended by: general class teachers (92), teachers of specific subjects – primary school (100), general education courses teachers – secondary vocational school (6), teachers of specialized courses – secondary vocational school (11), teachers in schools for education of students with developmental disabilities (2), teachers in schools for education of adults (1), teachers of specialized courses in primary/secondary art schools (music, ballet, art) (10), educators
in pre-school institutions (92), nurses - educators (7), educators in student dormitories (1), professional associates in preschool institutions (3), professional associates in schools (10), directors/assistant directors (7).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title of the continuous professional development program</th>
<th>Organizer</th>
<th>Cat. number</th>
<th>No. of participants</th>
<th>Place</th>
<th>Language</th>
<th>Averag e grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>How to develop a community from a class? Group processes at school</td>
<td>Association of Educational Workers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>1087</td>
<td>30</td>
<td>Temerin</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.88</td>
</tr>
<tr>
<td>In children's shoes – respecting individual needs and characteristics of children, as a way to a healthy growing up</td>
<td>Association of Educators of Novi Sad</td>
<td>1067</td>
<td>23</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>Slovak</td>
<td>4.32</td>
</tr>
<tr>
<td>Dice, cards, rope, parachute – learning through games in school or preschool institution</td>
<td>Association of organizers of extracurricular activities</td>
<td>1134</td>
<td>18</td>
<td>Subotica</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.6</td>
</tr>
<tr>
<td>A tree grown to the sky in the magical world of fairy tales – correlative processing of fairy tales</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>1129</td>
<td>33</td>
<td>Zrenjanin, Bački Petrovo Selo</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.79</td>
</tr>
<tr>
<td>Fostering national tradition in preschool education</td>
<td>Association of Preschool teachers of Hungarians in Vojvodina</td>
<td>1077</td>
<td>13</td>
<td>Mali Idoš</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.97</td>
</tr>
<tr>
<td>Modern (mobile) educational technology</td>
<td>University of Novi Sad, Faculty of Teacher Education in Hungarian language</td>
<td>1043</td>
<td>13</td>
<td>online</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.76</td>
</tr>
<tr>
<td>21st century children – challenges in education</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>1137</td>
<td>58</td>
<td>Subotica, Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.98</td>
</tr>
<tr>
<td>Improving teaching efficiency with cloud computing</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža</td>
<td>1122</td>
<td>20</td>
<td>Kanjiža</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4.97</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Cooperation and communication – the key to success in educational work

Regional Center for Professional Development of Employees in Education, Kanjiža

1115 16  Kanjiža  Hungarian  4.99

How not to have a headache due to the obligatory and recommended pedagogical documentation of the teachers and the class teacher?

Academy “Korak”

1027 43  Sombor, Apatin  Croatian  4.8

An incentive environment for children's play, learning and development – training through an example of good practice in a preschool institution that applies a holistic approach to child-raising and education

Preschool institution “Radost”

1085 60  Apatin, Bački Petrovac  Slovak  4.82

Reducing the environmental footprint with an innovative selective battery 5/17/5/5 collection model

Association: ECO-FRIENDS AND ECO-HIT KIT ELECTRONIC T.D

1086 15  Subotica  Hungarian  4.6

Within its competencies, in the period of January-March 2019, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the realization of 4 expert meetings with a total of 167 participants (2 conferences – 110 participants, 1 panel - 22 participants and 1 round table – 35 participants) in Hungarian, Croatian and Serbian for the purpose of continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates.

The professional development was attended by: teachers of specific subjects – primary school (85), teachers of specific subjects – gymnasium (16), general education courses teachers – secondary vocational school (8), teachers of specialized courses – secondary vocational school (21), educators in preschool institutions (35), directors/assistant directors (2).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Conferences</th>
<th>Name</th>
<th>Organizer</th>
<th>Place</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Languages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Theoretical and methodological</td>
<td>Pedagogical Institute of Novi Sad</td>
<td>75</td>
<td>Serbian</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Two programs in the field of *education in the languages of national minorities* were approved: 1) Go over... Get to know the speech and culture of Vlachs and 2) Fostering the language and multiculturalism through teaching content of the Bosnian language and literature. The programs have been approved for the school years 2019, 2020 and 2021 and are included in the Catalogue of programs for continuous professional development of teachers, educators and professional associates of the Institute for the Improvement of Education.

The Institute for Education Quality and Evaluation, in cooperation with external associates appointed by the National Councils of National Minorities, has developed the *Teacher training course for the application of general standards of achievement for the end of secondary education for the subject Mother tongue and literature* for teachers teaching the subject Bulgarian language and literature, Albanian language and literature, Hungarian language and literature, Slovak language and literature, Romanian language and literature, Croatian language and literature, Ruthenian language and literature, and Bosnian language and literature. The training course is in the process of obtaining the status of training course of public importance and will be implemented in the coming period in cooperation with national councils of national minorities and the Institute for the Improvement of Education.

The Faculty of Teacher Education of the University of Novi Sad states that, in the latest accreditation cycle (2018–2021), the Faculty has accredited 17 programs for teachers and educators.

The Lifelong Learning Program – Course Group – Informatics and Computing is in progress. 8 students participate in the program.

The Faculty of Teacher Education states that the Winter University was held between 8–12/01/2019. 200 persons participated in the professional development of teachers conducted in the Hungarian language. The following programs were conducted: Children with special needs at the threshold of learning to read, Language experiments – heuristic methods in teaching mother tongue, Motivation and emotions, Developing the competences of teachers and educators in the field of formation of elementary mathematical concepts, Development of motor competencies through moving games, Application of robots in education (from kindergarten to high school), Pedagogical and psychological professional development of teachers and associates in dual education, Training of teachers to use the electronic school board, Possibilities of applying projects in fine arts teaching.

The Faculty of Teacher Education is in the process of preparing for the conferences, which shall be organized between 17–19 October this year. The main topic of the conference is *MOBILITY*. (13th International Scientific Conference, 8th Methodical Conference and 6th ICT in Education Conference).

The Faculty of Teacher Education notes the exchange of students and teachers with experts and professors from Hungary and the Hungarian diaspora (eg. IPA, Erasmus, CEEPUS, Cooperation program of higher education institutions in the Carpathian Basin region to support higher education abroad in the Hungarian teaching language “Makovecz” – program).
Erasmus:
- From Kaposvár (3 teachers + 1 staff), to Kaposvár (1 teacher)
- To Budapest (1 student)
- To Szekszárd (1 student)

Makovecz:
- To Budapest (1 student)
- To Szeged (12 students)
- To Hajdúböszörmény (2 students)

2019/2

Program of the Institute for Evaluation of the Quality of Education and Training “Training of teachers in secondary schools for the application of general standards of achievement for the end of general secondary and secondary vocational education for the subject Mother tongue was granted the status of programs of public interest and was added to the Program list by a decision approved by Minister of Education, Science and Technological Development. Training for all teachers who teach the subject Mother tongue in high schools and vocational schools is foreseen for the end of August 2019 and will be implemented by delegated members of national councils of national minorities.

The Institute for the Advancement of Education has organized Trainings for subject teachers and associates in primary schools, grammar schools and vocational secondary schools for the realization of teaching oriented to the learning outcomes in which teachers who teach the Mother Tongue also participate.

The Pedagogical Institute of Vojvodina, in accordance with the Law on Fundamentals of the System of Education and Upbringing ("Official Gazette of the RS", No. 88/2017 and 27/2018- other laws), conducted an audit in the period from April to June 2019 realization of realization of 15 programs of continuous professional development of teachers, educators and professional associates for 653 participants. Professional training was attended by: classroom teachers (225), subject teachers - primary school (217), subject secondary school teachers (22), general education teachers - secondary vocational school (23), professional teachers - secondary vocational school (34), teachers in schools for the education of students with disabilities (5), preschool teachers (12), elective and elective subjects teacher (4), preschool teacher (31), nurse (3), educators in students’ homes (3), prof associate in preschool institution (4) teacher of professional subject in elementary / secondary art school (music, ballet, art) (2), professional associates in school (31), professional associates in schools - pedagogical, andragogical assistant and assistant assistant (14), directors / assistant directors (23). Of these, 57 were male and 596 female participants.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name of the continuing professional development program</th>
<th>Organizer</th>
<th>Cat. Number</th>
<th>Number of participants</th>
<th>Place of performance</th>
<th>Performanace language</th>
<th>Avg. grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Innovative methods</td>
<td>Regional Center for Zrenjanin</td>
<td>1127</td>
<td>55</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,89</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Location</td>
<td>Language</td>
<td>Score</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>of personality development</td>
<td>Professional Development of</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Employees in Education Kanjiža</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>On the way to quality educational institutions</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education Kanjiža</td>
<td>1113 15</td>
<td>Kikinda Hungarian 4,93</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A child with speech and language disorders in preschool and primary school</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education Kanjiža</td>
<td>1124 55</td>
<td>Zrenjanin, Kanjiža Hungarian 4,89</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language from tradition to modernity 8</td>
<td>National Council of the Slovak National Minority, Novi Sad</td>
<td>1079 90</td>
<td>Kulupin, Kovačica Slovak 4,90</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eco-friendly footprint with innovative selective 5/17/5/5 battery collection model</td>
<td>Association: Eco-Friends And Eco-Hit Kit Electronic T.D.</td>
<td>1086 14</td>
<td>Subotica Hungarian 4,86</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Activity of the Ruthenian National Educational Society in the cultural, educational and national life of the Ruthenians in Yugoslavia</td>
<td>Faculty of Philosophy, University of Novi Sad - Department of Ruthenian Studies</td>
<td>1070 30</td>
<td>Ruski Krstur Ruthenian 4,77</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Climate change and their impact on nature and society</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education Kanjiža</td>
<td>1119 13</td>
<td>Kanjiža Hungarian 4,87</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21st Century Children-Challenges in Education</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Education Kanjiža</td>
<td>1137 26</td>
<td>Senta Hungarian 4,95</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Collaboration and communication - the key to success in</td>
<td>Regional Center for Professional Development of</td>
<td>1115 12</td>
<td>Kikinda Hungarian 4,91</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Within the scope of its competencies, the Pedagogical Institute of Vojvodina approved and monitored the implementation of 13 professional conferences with a total of 1092 participants (7 conferences - 905 participants, 4 panels - 82 participants and 2 meetings - 105 participants) in the period April-June 2019. Slovak, Croatian, Ruthenian and Serbian language for the purpose of continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates. 

Vocational training was attended by: classroom teachers (96), subject teachers-elementary

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Institute</th>
<th>Participants</th>
<th>Language</th>
<th>Score</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>How not to get a headache because of the mandatory and recommended pedagogical documentation of the teacher and the department head</td>
<td>„Korak“ Academy, Subotica</td>
<td>1027 104</td>
<td>Croatian</td>
<td>4,95</td>
</tr>
<tr>
<td>From the school development plan to the project towards creating a supportive environment for learning and development</td>
<td>Regional Center for Professional Development of Employees in Kanjiža Education</td>
<td>1131 31</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,97</td>
</tr>
<tr>
<td>Inclusion of children who are &quot;Different&quot;</td>
<td>College of Professional Studies for Education of Educators Novi Sad</td>
<td>1075 10</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,98</td>
</tr>
<tr>
<td>An innovative approach</td>
<td>NIDUS Citizens Association Together for Child Development</td>
<td>1074 145</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,96</td>
</tr>
<tr>
<td>Nurturing folk tradition in preschool education</td>
<td>Association of Educators of Educational Workers of the Hungarians of Vojvodina</td>
<td>1077 26</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,98</td>
</tr>
<tr>
<td>Emotions in School – School of Emotions</td>
<td>Association of Educational Workers of the North Backa Hungarians</td>
<td>1063 27</td>
<td>Hungarian</td>
<td>4,96</td>
</tr>
</tbody>
</table>
schools (40), subject teachers-gymnasiums (24), general education teachers-secondary vocational school (55), teachers of professional subjects-secondary vocational school (98), preschool educators (598), nurses (95), principals / assistant principals (48), teachers at a school for the education of students with disabilities (38).

<p>| Conferences                                                                 | Organizer                                                      | Venue       | Number of participants | Languages                |
|----------------------------------------------------------------------------|                                                               |             |                       |                          |
| Be part of the solution - project learning                                 | Pedagogical Society of Vojvodina                               | Novi Sad    | 48                     | Hungarian and Serbian    |
| Building quality through integrated experience in Erasmus + program        | PU &quot;Radost&quot;, Novi Banovci                                    | Novi Banovci| 124                    | Slovak and Serbian       |
| School development, knowledge sharing and collaboration                    | Association of Educational Workers of the Hungarians of Northern Backa | Subotica    | 199                    | Hungarian                |
| Challenges in working with children up to three years-to meet change       | Center for Informal Education &quot;Drugi korak&quot;                   | Novi Sad    | 92                     | Slovak and Serbian       |
| Supporting a child's wellbeing in a real-world program through relationships and action | Association of Educators of Vojvodina                          | Novi Sad    | 213                    | Slovak and Serbian       |
| It could be different - sharing experience in applying the modern concept of preschool education | Association of Educators of Novi Sad                           | Novi Sad    | 200                    | Serbian, Slovak and Hungarian |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tribunes</th>
<th>Development Training - Communication and Conflict Resolution in Education</th>
<th>Laslo Sekres Foundation, Subotica</th>
<th>Subotica</th>
<th>13</th>
<th>Hungarian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Innocent victims of World War II</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina, Novi Sad, National Council of the Hungarian National Minority, Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>9</td>
<td></td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Advantages and challenges of project teaching in sustainable development education</td>
<td>Покрет горана Новог Сада</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>36</td>
<td></td>
<td>Ruthenian and Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>Creative teacher in IT environment</td>
<td>Pedagogical Institute of Vojvodina, Novi Sad Croatian National Council, Subotica</td>
<td>Subotica</td>
<td>24</td>
<td></td>
<td>Croatian and Serbian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Meetings</th>
<th>Fifth Puppet Festival DU &quot;Dečija radost&quot;, Irig</th>
<th>Irig</th>
<th>76</th>
<th>Serbian and Hungarian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Accordion in focus - development and promotion of artistic music</td>
<td>Eufonija Citizens Association, Novi Sad</td>
<td>Novi Sad</td>
<td>29</td>
<td>Serbian and Croatian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Program of the Institute for Evaluation of the Quality of Education and Training "Training of teachers in secondary schools for the application of general standards of achievement for the end of general secondary and secondary vocational education for the subject Mother tongue was given the status of programs of public interest and was placed on the Program list by a decision approved by Minister. Training for all teachers who teach the subject Mother tongue
in high schools and vocational schools is foreseen at the end of August and will be implemented by delegated members of the National Councils of National Minorities.

In view of the above in 6.5. The University of the Arts and its faculties do not have a professional development program for teachers and associates who teach in the language of national minorities.

The State University of Novi Pazar, at the request of the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia, within the lifelong learning program, organized the training of:
- for teaching Bosnian language for subject teachers and associates in primary and secondary schools,
- for teaching Bosnian language with methodology, for preschool teachers and classroom teachers.

The fourth training cycle was organized at the end of May 2019. The exam was followed by 107 subject teachers, associates in primary and secondary schools, preschool teachers and classroom teachers. They successfully passed the exam and received a certificate, recognized by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

Faculty of Philosophy, University of Novi Sad, within the framework of the Teacher Training Center, implements programs for the professional development of teachers and associates who teach in the language of national minorities:
- A program for acquiring competences in Croatian language and literature with a methodology of work
- A program for taking additional exams for teaching Serbian as a non-native language.

Within the Faculty Teacher Training Center, there are also accredited seminars for teachers and associates who teach in the language of national minorities:
- eLearning in minority language teaching
- Teaching Hungarian as a non-native language

The Faculty of Teacher Education of the University of Novi Sad states that the implementation of an accredited PPM program for teachers of elementary and secondary schools working (and) in Hungarian teaching language, who do not have psychological-pedagogical-methodological background. The program covers 36 EPSBs. Lifelong Learning Program - Course in Computer Science and Computer Science is ongoing. Also underway is the Summer Academy organization, which will take place between 17-23. August 2019. Preparations are underway and abstracts are being submitted for scientific conferences (13th International Interdisciplinary Scientific Conference, 8th International Methodological Scientific Conference and 6th International Scientific Conference on ICT in Education), to be organized between 17-19 October this year. The main topic of the conference is MOBILITY. The Faculty of Teacher Training reports exchange of students and teachers with experts and professors from Hungary and the Diaspora of Hungarians (eg Erasmus, CEEPUS, Cooperation Program of Higher Education Institutions in the Carpathian Basin Region for Supporting Higher Education Abroad in the Hungarian Teaching Language "Makovecz"
Program:
Makovec:
To Budapest (1 student)
For Szeged (12 students)
Erasmus:
For Pecs (1 student),
For Budapest- Ethes Lorant University (1 student), for Pécs-University of Pécs (1 student), for Kaposvár - University of Kaposvár (1 student)
2 professors from the University of Kaposvár

The Academy of Arts of the University of Novi Sad implements programs for the professional development of teachers and associates who teach in the language of national minorities (Hungarian). Once a year, the Academy of Arts sends teachers and associates who teach in the Hungarian language to vocational training organized by universities in the Republic of Hungary (Budapest, Szeged).
The Academy of Arts organizes art workshops and festivals in the field of dramatic arts in the national minority language (Hungarian) with the participation of renowned and recognized artists from the country and abroad (the Republic of Hungary).

Each academic year, the Academy of Arts exchanges students, prominent artists and teachers, with students, prominent artists and professors from Hungary, on the basis of concluded protocols and cooperation agreements.

ACTIVITY: 6.7. Improving the education of teachers as regards the Serbian language as a second language, through:
- Analysis of the needs and current situation,
- Enrolment of teachers in HEIs in accordance with identified needs.
DEADLINE: For the analysis: until the end of II quarter of 2016
For enrolment: In accordance with the dynamics of enrolment in HEIs
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- The Institute for Evaluation of Education Quality
- The National Education Council
- Higher education institutions

REPORT:
2016/1-2
In the framework of the project *Implementation of recommendations of the Study for improvement of teaching and learning of Serbian language as a second language in primary schools in Preševo, Bujanovac and Medveda* (2014), implemented by the Ministry of Education, Science and Technological Development of Republic of Serbia and the Office of the Coordination Body of the Serbian Government for Preševo, Bujanovac and Medveda, with the support of the Office of the High Commissioner on National Minorities, the British Embassy in Belgrade, the *European Progress* program and the OSCE Mission in Serbia, the most important activities and recommendations made during the 2014/15 school year and 2015/16 year are the following:

- Designed and implemented two cycles of basic eight-day accredited training for teachers (2015 and 2016) and one cycle of four-day accredited advanced training for teachers (2016). A total of 72 teachers have attended training, and since 2016 the training involved the teachers from AP Vojvodina;
- Realized meetings of teachers who teach Serbian language as a second language with representatives of institutions (MoESTD, IIE, IEQE) (2015);
- Realized meetings of teachers from southern Serbia with colleagues from AP Vojvodina in order to exchange experiences and good practice (2015 and 2016);
- Six assistants in classes in four primary schools in Bujanovac and Preševo were selected and engaged during 2015/2016, in order to support teachers in implementation of new teaching methods and monitoring of achievements of students.

In December 2014, the Institute for Evaluation of Quality of Education, in cooperation with the OSCE Mission in Serbia, organized a two-day workshop during which they analyzed the needs and the current state of teacher education of Serbian language as a second language. This workshop was a preparatory activity for the development of standards for Serbian language as a second language. The workshop was attended by representatives of national councils of national minorities (Slovak, Croatian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Bosnian, Bulgarian, Albanian), Ministry of Education, Science and Technological Development, the Coordination Body for Bujanovac, Medveda, Preševo and the Pedagogical Institute of Vojvodina.

**2016/3-4**

The Institute for Education Quality and Evaluation conducted a research on the needs and current situation regarding education of teachers of the Serbian language as a non-mother tongue. Aside from the employees at the Institute, representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development also took part in the analysis development as well as the experts appointed by the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. Data provided by the Institute and the Ministry, as well as the data of the Coordination Body obtained from the study *Studies on the possibilities for improving teaching and learning Serbian as a non-mother tongue in Preševo, Bujanovac and Medveda*, were used for the purposes of the analysis.

According to the data of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the total number of 561 teachers provide lectures of the Serbian language as a non-mother tongue. With regards to the total number of teachers, data concerning 415 teachers were collected, whereas in terms of the remaining number of teachers, schools did not enter the required data. The available data indicate that out of the total number of teachers 280 (67.5%) had professional qualifications, while 135 (32.5%) did not have such qualifications, whereby data regarding 146 engagements are missing. Even though this is the question of the data open for modifications, some tendencies can be recognised which have not been significantly changed over the last year. Moreover, data provided by the Institute for Education Quality and Evaluation, collected within the project *Development of general standards of achievement for the first, second and third cycle of education in 2015*, have also ensured an almost identical image in terms of professional qualifications of the teaching staff.

Presentation of data concerning professional qualification of teachers per School administrations:

<table>
<thead>
<tr>
<th>School administration</th>
<th>No of teachers with professional qualifications</th>
<th>No of teachers without professional qualifications</th>
<th>No of teachers whose data are missing</th>
<th>Total No of teachers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zrenjanin</td>
<td>82</td>
<td>72</td>
<td>22</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>Kraljevo</td>
<td>55</td>
<td>1</td>
<td>14</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>Leskovac</td>
<td>22</td>
<td>31</td>
<td>23</td>
<td>76</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Based on the data, with regards to the condition and needs for improving education of teachers of the subject Serbian as a non-mother tongue, included in this Report, the following is recommended:

- It is required to consider the possibility of developing study programmes (primarily the bachelor, Master and specialist studies) as well as the possibility of establishing departments for Serbian as a non-mother tongue with universities in the closest vicinity of settlements where there is the largest number of teachers without suitable professional qualifications.

- For the purpose of obtaining education envisioned by the legislative framework regarding the teaching staff without professional qualifications, it is required to develop incentive measures for obtaining the suitable university education (forsee the possibility of the largest possible number of state-funded students, in terms of the self-financed students, a possibility of financial benefits should be developed, a study model which would suit the needs of employed student-teachers should be enabled who are already employed, etc.).

- This report should be delivered for further competent inspection to the National Council for Higher Education and to suitable higher education institutions with real needs should be introduced with it, so that the existing data would enable consideration and determination of the possibilities for providing adequate education for the existing as we as for the future teachers, having in mind that this issue concerns the key precondition for ensuring quality of teaching and learning Serbian as a non-mother tongue.

2017/1

Unchanged.

2017/2

General standards of achievement are published in the Rulebook on general standards of achievement for the subject Serbian as a non-mother tongue for the end of the first and second cycles of compulsory education, general secondary education and basic adult education, Official Gazette of RS, No. 55/2017 of 2 June 2017, and this Rulebook entered into force on 10 June 2017. In addition, activities have been started on printing the manuals and preparing training for teachers, which will be implemented in the following period.

In the context of the Hungarian National Community’s aspirations of raising the level of knowledge of the Serbian language as a non-mother tongue, also in 2016, in cooperation with the national council of the Hungarian national minority, the Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad organized professional training of both teachers and students.

State University in Novi Pazar implements a study program of the Serbian literature and language, but there is no accredited study program in which teachers of Serbian as a non-mother tongue will be educated.

2017/3

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad delivers the accredited Undergraduate program - Serbian Philology in contact with the Slovak/Hungarian Philology, aimed at educating 2nd cycle primary education/secondary education teachers who will teach Serbian as a non-mother tongue. Previous years’ student admission indicates a decline in interest for this study program. The current situation is that graduate students of this study group are experiencing difficulties in finding jobs, due to the downsizing of public sector employees, but also due to the negative birth rate in the Republic of Serbia.

Since the University of Arts and its faculties do not have teachers and associates for teaching in minority languages, they do not organize additional education of these teachers for teaching Serbian as a non-mother tongue.
The University of Defense conducts its higher education mission in accordance with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia, and according to the regulations governing the military service in the Serbian Armed Forces (Law on the Serbian Armed Forces) and the Law on Defense, as well as the applicable Law on Military Schools and Scientific Research Institutions.

The University of Novi Sad - Faculty of Economics in Subotica allowed interested candidates to take the entrance exam for admission into undergraduate programs in minority languages in 2017, as well. 48 candidates took the entrance exam in a minority language in the first and second application round, 20 in Hungarian in Subotica and 28 in Albanian in Bujanovac. The interest in taking the entrance exam in minority languages when applying for admission into undergraduate programs is in a slight decline.

Hungarian Language Teacher Training Faculty, Subotica does not have an accredited study program for educating 2nd cycle primary education/ secondary education teachers who teach Serbian as a non-mother tongue.

UNS Faculty of Philosophy, Novi Sad, provides this type of education in accordance with strategies and accredited study programs.

There is no accredited study program for 2nd cycle primary education/ secondary education teachers who teach Serbian as a non-mother tongue at the Academy of Arts of the University of Novi Sad.

**2017/4**

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that training of teachers for application of general standards of achievement for the course Serbian as Second Language for the end of first and second cycle of mandatory education, general secondary education and adult elementary education has obtained the status of an activity of public interest (on 25 October 2017). During November and December 2017, The Institute for Education Quality Evaluation implemented trainings for application of general standards of achievement for the course Serbian as Second Language for the end of the first and second cycle of mandatory education, mandatory secondary education and adult elementary education for teachers of elementary and secondary schools who teach Serbian as second language to pupils attending classes in Hungarian and Albanian.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Venue</th>
<th>Date</th>
<th>Number of teachers who have undergone training</th>
<th>National minority</th>
<th>Total number of teachers in elementary and secondary schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>“Secenyi Istvan” Elementary School, Subotica</td>
<td>04/11/2017</td>
<td>20</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>“Secenyi Istvan” Elementary School, Subotica</td>
<td>04/11/2017</td>
<td>23</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Grammar school “Dezsö Kosztolány” Subotica</td>
<td>05/11/2017</td>
<td>19</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Hotel “Aqua Panon”, Kanjiža</td>
<td>11/11/2017</td>
<td>13</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Hotel “Aqua Panon”, Kanjiža</td>
<td>11/11/2017</td>
<td>12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>“Secenyi Istvan” Elementary School, Subotica</td>
<td>12/11/2017</td>
<td>20</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>“Sonja Marinković” Elementary School Zrenjanin</td>
<td>02/12/2017</td>
<td>14</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>School of Electrical and Civil Engineering “Nikola Tesla” Zrenjanin</td>
<td>02/12/2017</td>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>“Fejős Klára” Elementary School, Kikinda</td>
<td>03/12/2017</td>
<td>11</td>
<td></td>
<td>158 (112 in elementary schools and 46 in secondary schools)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Hungarians
Training of teachers for application of general standards of achievement for the course Serbian as Second Language for the end of the first and the second cycle of mandatory education, general secondary education and adult elementary education.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No</th>
<th>Venue</th>
<th>Date</th>
<th>Number of teachers who have undergone training</th>
<th>National minority</th>
<th>Total number of teachers in elementary and secondary schools</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10</td>
<td>“Petőfi Sándor” Elementary School, Novi Sad</td>
<td>09/12/2017</td>
<td>11</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>“Svetozar Marković” Grammar School, Novi Sad</td>
<td>10/12/2017</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>“Muharrem Kadriu” Elementary School, Bujanovac</td>
<td>18/11/2017</td>
<td>14</td>
<td>Albanians</td>
<td>37 (23 in elementary schools and 14 in secondary schools)</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>“Ibrahim Kelmendi” Elementary School, Preševo</td>
<td>18/11/2017</td>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>“Skënderbeu” Grammar School, Preševo</td>
<td>19/11/2017</td>
<td>14</td>
<td></td>
<td>195 (135 in elementary schools and 60 in secondary schools)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOTAL NUMBER OF TEACHERS:

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a training is being prepared for quality introduction of the teaching and learning program of Serbian as a non-mother language, according to new models in cooperation with the OSCE Mission in Serbia.

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad is implementing the BAS accredited study program, Serbian Philology in contact with the Slovak/Hungarian philology, which aims to educate teachers who will teach Serbian language as a foreign language.

Student enrollment from previous years indicates a decline in interest in enrolling in this study program. The current situation is that graduate students of this study group have difficulties in finding jobs, which is due to rationalization of employees in the public sector, but also because of the negative birth rate in the Republic of Serbia.

2018/2

Unchanged.

2018/3

The Rulebook was published on the amendments to the Rulebook on the plan of teaching and learning for the first cycle of elementary education and upbringing, for the first grade of elementary education and upbringing, for the first and second grade of elementary education and upbringing, for the first, second, third and fourth grade of elementary education and upbringing, then for the second cycle of elementary education and upbringing and the curriculum for the fifth grade of elementary education and upbringing, for the sixth grade of elementary education and upbringing, for the seventh grade of elementary education and upbringing, and for the eighth grade of elementary education and upbringing – subject name: Serbian as non-mother tongue - Programme A: for pupils whose mother tongue belongs to non-Slavic languages and who live in homogenous communities, and Programme B for pupils whose mother tongue belongs to the group of Slavic languages and who live in multinational communities.

https://www.pravno-informacioni-sistem.rs/SIGlasnikPortal/viewdoc?uuid=9dd433fbb-264b-464b-9bcb-203b224a6ef0c

For the school year 2018/2019, to continue with the realisation of the project “Implementation of the recommendations of the Study for the improvement of teaching and learning of Serbian as a non-mother tongue in elementary schools in Preševo, Bujanovac, and Medveda” (2014), realised by the Ministry of Education, Science, and Technological Development of the Republic of Serbia, and the Service of the Government Coordination Body for municipalities of Preševo, Bujanovac, and Medveda, the support was obtained from the programme of European Progress in cooperation with the organisations Group 484 from Belgrade. Six assistants in teaching will be hired in four elementary schools in the fourth and sixth grade in...
Bujanovac and Preševo in 2018/2019, with the aim to provide support to teachers in the application of new methods of teaching and monitoring the student’s performance.

Trainings were held for the introduction of the teaching and learning programmes for Serbian as a non-mother tongue in line with new models in cooperation with the OSCE Mission to Serbia.

**2018/4**

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the training for the introduction of the teaching and learning program of Serbian as a foreign language, according to new models in cooperation with the OSCE Mission in Serbia, is finished.

The training was held in the following cities: Subotica - 4 groups (primary and secondary school), Zrenjanin - 4 groups, Kanjiža - 2 groups, Kisač, Kikinda, Vršac, Preševo, Bujanovac, Dimitrovgrad, Bosilegrad.

Program monitoring was realized in the first and the fifth grade of primary school and the first grade of gymnasium. Tests were carried out according to a predetermined schedule in the following schools:

- ES and SS “Petro Kuzmjak”, Ruski Krstur - 18/09/2018
- ES “Naim Frašeri”, Bujanovac - 21/09/2018
- SS “Sezai Suroi”, Bujanovac (gymnasium class) - 21/09/2018
- ES “Ibrahim Keljmendi”, Preševo - 21/09/2018
- Gymnasium “Skenderbeg”, Preševo - 21/09/2018
- ES “Petfi Šandor”, Novi Sad - 25/09/2018
- Gymnasium “Svetozar Marković”, Novi Sad - 25/09/2018
- ES “Sečenji Istvan”, Subotica - 28/09/2018
- Gymnasium “Svetozar Markovic”, Subotica - 28/09/2018
- ES “Jovan Jovanović Zmaj”, Kanjiža - 08/10/2018
- ES “Karolina Karas”, Horgoš - 08/10/2018
- ES “Olga Petrov Radišić”, Vršac - 12/10/2018
- Gymnasium “Borisav Petrov Braca”, Vršac - 12/10/2018
- ES “Mašal Tito”, Kovačica - 19/10/2018
- Gymnasium “Mihajlo Pupin”, Kovačica - 19/10/2018

**2019/2**

Monitoring of the teaching and learning of Serbian as a non-native language according to new models in cooperation with the OSCE Mission to the Republic of Serbia was realized in the first, fifth grade of primary school and first grade of high school, reports the Ministry of Education, Science and Technological Development. Tests were conducted according to a predefined schedule in the following schools:

- Elementary school "Naim Frašeri", Bujanovac - May 10, 2019
- Elementary school "Petfi Sandor", Novi Sad - May 21, 2019
- Svet High School "Svetozar Markovic", Subotica - May 31, 2019
- Primary School "Jovan Jovanovic Zmaj", Kanjiža - 30.05.2019.
The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad implements the accredited study program OAS Serbian Philology in contact with Slovak / Hungarian philology, which aims to educate teachers who will teach Serbian as a non-native language. Enrollment of students from previous years indicates a decline in interest in enrollment in this study program. The current situation is such that graduates of this study group find it difficult to get a job, which is due to the rationalization of public sector employees, but also because of the negative birth rate in the Republic of Serbia.

The Hungarian language teaching faculty is a university contribution to the educational reflection of a multinational Province.

**ACTIVITY: 6.8. Development of standards for Serbian as a second language, and implementation of the new curriculum of Serbian as a second language for primary and secondary school, taking into account the initial understanding of Serbian.**

- Connection with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia by 2020 and the accompanying Action Plan, in accordance with action PU-OŠ02

**DEADLINE:** III quarter of 2017

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry responsible for education
- The Institute for the Advancement of Education
- The Institute for Evaluation of Education Quality
- Province Secretariat for Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina
- National Education Council

**REPORT:**

2016/1-2

The Institute for Education Quality and Evaluation expert committee was formed, which was drawn up a draft document of educational standards - within the project Development of general standards of achievement for Serbian language as a second language for the end of the first, second and third cycle of education, which includes the functional basic adult education. The project lasted from January 2015 until June 2016, with the support of the Democratization Department of the OSCE Mission.

The decision on the final document containing educational and behavioral competence for the subject Serbian language as a second language and the statements of standards by levels of achievement (basic, intermediate and advanced), the Commission has adopted on the basis of: (1) Pre-research done in December 2014 through focus groups (teachers of Serbian language as a second language and representatives of national councils of national minorities) - organized by the Institute in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development and the OSCE Mission; (2) Expert
assessments of members of the Commission; (3) Study visits of all members of the Commission and representatives of the OSCE to schools and national councils in the north and south of the Republic of Serbia where Serbian language is taught as a second language, done in May 2015; (4) Empirical research done in November 2015; (5) Public debates, with the presentation of the concept and purpose of educational standards, with teachers of Serbian language as a second language, and representatives of national councils of national minorities - in Bosilegrad, Bujanovac, Novi Pazar, Subotica, Novi Sad and Ruski Krstur, done in May and June 2016, organized by the OSCE Mission, and (6) Based on the necessity of future perspective, i.e. development dimension of education standards that should improve the quality of teaching of Serbian language as a second language in primary and secondary schools.

The empirical part of the standard included 104 primary schools and 43 secondary schools, 2,634 students of the eighth grade and 2,165 students at the end of secondary education - whose mother tongues re: Albanian, Croatian, Hungarian, Romanian, Bulgarian, Ruthenian and Slovak.

After having analyzed the essential aspects of the future document, the Commission has in June 2016 redefined the construct achievement standards: competences, fields of standards, statements of standards and their indicators, divided into three levels of educational achievements, according to the complexity of knowledge and assumed processes of opinions.

Democratization Department of the OSCE Mission provided financial support to the Institute for this project and organized study visits and a series of meetings in 2015 and 2016 with representatives of national councils of national minorities, teachers and principals of primary and secondary schools in order to support the Institute for Evaluation of Educational Quality and the Ministry of Education, Science and Technological Development.

It is planned that the Institute shall submit the document of Standards to the National Education Council of the Republic of Serbia for consideration and adoption in autumn of 2016.

Given the fact that the development of standards for Serbian language as a second language is in the final stage (the responsibility of the IEQE) the Institute for the Advancement of Education has in the Proposition of the Annual work plan for 2017 anticipated project aimed at preparing new curricula for this subject for primary and secondary school, taking into account standards and initial understanding of the Serbian language.

The Provincial Secretariat is involved in the adoption procedure of standards for Serbian language as a second language in the manner of analysis of the Proposition, participation in the public hearing that was held in Novi Sad on June 09, 2016, as well as by providing opinions on the preposition of the Standard.

2016/3-4

The National Council of Education adopted the General standards of achievements for the school subject Serbian language as a non-mother tongue on the session held on Tuesday, 15th November 2016. It is expected that the standards will be published in the Official Gazette and thus become binding.

Production of the handbook for teachers of Serbian as a non-mother tongue is reaching its finalisation and is intended for use in teaching as well as training scenarios. Printing the handbook is planned for the next year followed by teacher training realisation.

2017/1

General achievement standards for the subject Serbian as a second language adopted on 15 November 2016, are in the process of publishing procedure in the Official Gazette. The handbook text and training scenario are finished, but the printing of the handbook and teacher training cannot be realized until the document General achievement standards for the subject Serbian as a second language is officially published.

The Institute for the Improvement of Education, while preparing a recommendation for a new outcome-oriented Curriculum for the 5th grade, prepared a recommendation for the Serbian language as the second language. For the first time, and in accordance with requests of national minorities, the following two programmes are prepared:
• Programme A - for students whose mother tongue belongs to non-Slavic languages and who live in homogeneous environments (the basic level of standards);
• Programme B - for students whose mother tongue belongs to Slavic languages and who live in multinational environments (the intermediate-advance level of standards).

Besides, the Institute signed the Agreement on cooperation with the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) on preparing other curricula for this subject in both primary and secondary school. The granted means make it possible for programmes to be prepared in cooperation with a greater number of external associates from different national minorities.

2017/2

General standards of achievement are published in the Rulebook on general standards of achievement for the subject Serbian as a non-mother tongue for the end of the first and second cycles of compulsory education, general secondary education and basic adult education, Official Gazette of RS, No. 55/2017 of 2 June 2017, and this Rulebook entered into force on 10 June 2017.

The working group for the preparation of the curriculum and outcome for the subject Serbian language as a non-mother tongue visited schools in which the teaching of the Serbian as a non-mother tongue was conducted, as follows: Elementary school Jovan Jovanović Zmaj, Kanjiža, Elementary school Sečenji Istvan, Subotica, Gymnasium Deže Kostolanji, Subotica, Elementary school 10th October, Horgoš and Elementary school Ljudevit Štur, Kisač. Visits to schools were organized with the aim of introducing members of the working group working on the development of the outcome and curriculum for the Serbian as a non-mother tongue from the first grade of elementary school to the fourth grade of high school, with examples of good educational practice, but also to meet the problems and challenges that, especially in homogeneous environments in AP Vojvodina, occur in classes.

The Institute for the Improvement of Education has drafted curriculum for the Serbian as a non-mother tongue outcome-oriented in A and B formats for the first, second, third and fourth grades of an elementary school. For the purpose of preparing the document, members of the working group have implemented interactive workshops with pupils on site (Bujanovac, Preševo, Veliki Trnovac – Albanian national community; Kisač – Slovakian national community) in order to identify achievements and compose a real proposal of the curriculum. The entire project has been supported by OSCE Mission in Serbia.

- On 10 May 2017, the councils of national minorities submitted to the Institute new curricula for the subject mother tongue for the fifth grade of elementary education and upbringing related to the outcomes and standards of achievement, which the Institute further forwarded to the Ministry and the National Education Council.

2017/3

The working group for the preparation of the curriculum and outcomes for the subject Serbian as a non-mother tongue has prepared a proposal of the Curriculum for all eight primary school grades and four secondary school and grammar school grades (in A and B format) in cooperation with the OSCE Mission to Serbia. Public consultations involving all national minority councils are to be held in the upcoming period to improve the document and prepare it for further procedure.

2017/4

By 3 October 2017, all programmes for university education had been developed (12 programmes in A format and 12 programmes in B format), as well as Expert Methodology Instruction.

In October, a public debate was initiated with all national minorities who attend classes in their mother tongue and have Serbian as Second Language as a mandatory course.

- on 16 October 2017 in Bosilegrad with the Bulgarian community;
- on 17 October 2017 in Bujanovac with the Albanian community;
- on 18 October 2017 in Novi Pazar with the Bosniak community;
- on 23 October 2017 in Vladimirovac with the Romanian community;
- on 23 October 2017 in Kisač with the Slovakian community;
- on 24 October 2017 in Ruski Krstur with the Ruthenian community;
- on 24 October 2017 in Subotica with the Croatian community;
- on 25 October 2017 in Subotica with the Hungarian community;

As a result, the Institute for Improvement of Education received favourable opinions from the following national councils: Bosniak, Slovakian, Ruthenian, Croatian and Hungarian, but the National Council of the Hungarian National Minority sent a series of proposals and comments which the Working Group considered and adopted (which was the subject of a special document), and drew up the latest version of the Programme Proposal for Serbian as Second Language.

Working groups for the development of standards for mother tongues of national minorities completed the proposal of standards. All working groups organized the presentation of proposal of standards and talks with teachers of the mother tongue. Teachers’ suggestions and proposals have been incorporated into the final version of the standards. Opinions are being obtained from national councils of national minorities on the proposal of standards. So far, favourable opinions have been received from 6 national councils (Hungarian, Ruthenian, Bosniak, Croatian, Romanian and Slovakian), and are expected to arrive from 2 more (the National Council of the Albanian National Minority and the National Council of the Bulgarian National Minority). After receiving the opinion, the proposal will be addressed to the National Education Council for adoption.

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the teaching and learning program for the first grade of elementary school has been adopted and published, while other programs are expected to be adopted. The structure of the teaching and learning programs for all subjects is conceived in the same way. They are based on the general goals and outcomes of education, and the needs and abilities of first-grade students. They are focused on the process and outcomes of learning, rather than on the content itself that now has a different function and significance. The content supports the achievement of outcomes that are defined as the functional knowledge of students, by showing what a student will be able to do, undertake, perform, deliver, thanks to the knowledge, attitudes and skills he has built and developed during one year of learning the subject. The working group, which drafted the program, included university and school teachers, as well as advisers from the Institute for Education Quality and Evaluation and the the Institute for the Advancement of Education.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a program of teaching and learning for the first grade of gymnasium Serbian as a non-mother tongue has been adopted. The structure of the teaching and learning program is the same as with all subjects. They are based on the general goals and outcomes of education, and are developed in the context. They are focused on the process and outcomes of learning. The content supports the achievement of outcomes that are defined as the functional knowledge of students, by showing what a student will be able to do, undertake, perform, deliver, thanks to the knowledge, attitudes and skills he has built and developed during one year of learning the subject. The working group, which drafted the program, included university and school teachers, as well as advisers from the Institute for Education Quality and Evaluation and the the Institute for the Advancement of Education.

2018/3

Institute for the Improvement of Education and Upbringing, in cooperation with the Ministry of Education, Science, and Technological Development and the Teacher Education Faculty in Belgrade, developed and realised four two-day trainings for the application of new programmes of teaching and learning for the first grade of grammar school, intended for teachers of Serbia as non-mother tongue. The teachers learned about the characteristics of the new teaching and learning programmes, the concept of subject correlation competences in the context of new teaching and learning programmes, planning, realising, monitoring, and evaluating the teaching and learning and the implementation of the project teaching within the new programmes. The new programme for the first grade of grammar school started with the implementation on 1 September 2018/2019.

The Rulebook was published on the amendments to the Rulebook on the teaching and learning plan for the first cycle of elementary education and upbringing, for the first grade of elementary education and upbringing, for the first and second grade of elementary education and upbringing, for the first, second, third and fourth grade of elementary education and
upbringing, then for the second cycles of elementary education and upbringing, and the curriculum for the fifth grade of elementary education and upbringing, for the sixth grade of elementary education and upbringing, for the seventh grade of elementary education and upbringing, for the eighth grade of elementary education and upbringing – subject name: Serbian as non-mother tongue - Programme А: for pupils whose mother tongue belongs to non-Slavic languages and who live in homogenous communities, and Programme B for pupils whose mother tongue belongs to the group of Slavic languages and who live in multinational communities. 

https://www.pravno-informacioni-sistem.rs/SIGlasnikPortal/viewdoc?uuid=9d443fdb-264b-4641-bcbb2-03b224a6e0cc

2018/4

Unchanged.

2019/1

The Institute for the Improvement of Education has designed and created a training plan for school administration advisers to plan, implement, monitor and evaluate the subject Serbian as non-mother tongue according to new models in cooperation with the OSCE Mission to Serbia.

In cooperation with the Ministry of Education, and within the framework of the MADAD 2 project, the Working Group established by the Institute developed a structured curricular framework for learning Serbian as a foreign language. The framework has two parts. The first part belongs to the document General standards of achievement for the subject Serbian as a foreign language for the end of the first, second and third cycles of education, while the second part is the Teaching and learning program for Serbian as a foreign language from the first to the twelfth year of learning. The starting point for learning the subject Serbian as a foreign language is based on the development of competences and the achievement of educational standards, and it is specially created for the needs of teachers who teach Serbian, and in their work encounter students who are not native speakers of Serbian (migrants, refugees, returnees by readmission). A plan for the implementation of training courses for these teachers is under preparation.

2019/2

The Institute for the Advancement of Education has organized trainings for subject teachers and associates in primary schools, grammar schools and vocational secondary schools for learning outcomes oriented teaching, including teachers who teach Serbian as a non-native language according to new models.

As part of the project "Continued Support to Increase and Improve Migration Crisis Management Capacities in RS - MADAD 2", the Office prepared proposals for the Teaching and Learning Program and General Achievement Standards for the end of the first and second cycles of compulsory education, general secondary education and basic adult education for the subject Serbian as a Foreign Language, adopted at the meeting of the National Education Council. A two-day Teacher Training for the Implementation of the Educational Achievement Standards and the Teaching and Learning Program for Serbian as a Foreign Language has been created, which is included in the List of Programs of Public Interest approved by the Minister's decision. Four trainings were carried out during which 100 teachers were trained.
ACTIVITY: 6.9. Implementing the programme within regular lectures and extracurricular activities which encourage learning Serbian as a non-mother tongue.

DEADLINE: IV quarter of 2017

STATUS: Activity is being successfully implemented.

OWNERS AND PARTNERS:
- Ministry competent for education
- Institute for Education Quality and Evaluation
- School administrations

REPORT:

2016/3-4

As part of the project “Implementation of recommendations from the Studies for improvement of teaching and learning Serbian as a non-mother tongue in primary schools in Preševo, Bujanovac and Medveda” (2014), implemented by the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia and the Office of the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda, with the support of the Office of the OSCE High Commissioner on National Minorities, British Embassy in Belgrade, European Progress Programme and OSCE Mission to Serbia, the most important activities and recommendations realised during the school year 2014/15 and 2015/16 were the following:

- provided textbooks for Serbian as a non-mother tongue, additional teaching resources for senior grades pupils of 16 primary schools in Preševo, Bujanovac and Medveda, and teaching materials for teachers (2015);
- realised three cycles of pupils’ achievement assessment during the school year 2015/2016 for the purpose of monitoring the results of the aforementioned activities; delivered analysis of testing results;
- organised and realised school and district competitions in Serbian as a non-mother tongue in Preševo and Bujanovac (2016);
- realised extracurricular cultural and scientific activities for 31 pupils from Preševo and Bujanovac with qualifications for the district competition (as part of the school visit to the AP of Vojvodina for the national competition in Serbian as a non-mother tongue in Novi Sad) (2016);
- produced a Serbo-Albanian dictionary adjusted for primary school children (small illustrated dictionary with over 6,000 entries, with examples of usage and relevant grammatical information, currently in the digitalization stage) (2015 and 2016);
- delivery of training in the field of interculturality attended by 33 teachers (2016).

During 2017, the Institute for Education Quality and Evaluation shall conduct a research on realisation of the programme as part of regular classes and extracurricular activities encouraging learning Serbian as a non-mother tongue.

2017/1

The Institute for the Improvement of Education made a plan for implementing the research on the realization of the programme in the context of teaching and extra curriculum activities which encourage learning Serbian as a second language which will be implemented during 2017.

2017/2

During the school year 2016/2017, in the municipalities of Preševo and Bujanovac - in four elementary schools Ibrahim Keljmendi, Seljami Halači, Muharem Kadriu and Naim Frašeri - six assistants for the Serbian language were hired. A teacher and a teaching assistant participated in teaching the subject Serbian as a non-mother tongue. At the beginning of May 2017, students of the mentioned schools were tested in order to check the achievements of pupils. The results were obtained, but a meeting of the working group is expected for the test authors to present the results, compare them to the ones from the previous year, which should serve as a basis for the preparation of a new project.

2017/3
Albanian-Serbian / Serbian-Albanian dictionary was printed within the project implemented by the OSCE Mission to Serbia, Government of Serbia Coordination Body for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda and Ministry of Education, Science and Technological Development, with the aim of supporting the teaching of Serbian as a non-mother tongue in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. OSCE High Commissioner on National Minorities officially handed over one printed version of the Dictionary to the MESTD, and its distribution to schools in Preševo, Bujanovac and Medveda in which English is used as the medium of instruction is planned for October 2017.

2017/4

Short Serbian-Albanian and Albanian-Serbian Dictionary/Fjalor i vogël was promoted and distributed in 16 elementary schools with classes in Albanian in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. OSCE High Commissioner on National Minorities, whose office has prepared the Dictionary, together with a team of experts, gifted each class in 16 elementary schools one printed copy of the Dictionary. In addition, the presentation of printed and digital version for computers and smartphones was organized in two elementary schools, in Bujanovac and Preševo, in collaboration with the Department of the Coordination Body of the Government of Serbia for the municipalities Preševo, Bujanovac and Medveda. The dictionary is bilingual, illustrated and adjusted to the needs of elementary school pupils, both in terms of content and in terms of graphics. It contains over 12,200 entries with over 16,600 meanings, 21,300 examples of the use of a word in a sentence, as well as relevant grammatical information and a brief grammar of both languages. In addition, the digital version for computers and smartphones is enriched with audio recordings of correct pronunciations of over 23,800 words in both languages, and aside from being easily accessible outside of the school as well, it enables easy search, interactivity and constant improvement of content. Brief dictionary/Fjalor i vogël is available in digital edition at: http://dictionary.hcnm.org/dict/

The Institute for Education Quality Evaluation has developed standards for the end of the first, second and third cycle of education and the finish of the adult elementary education, which constitute the main instrument for the assessment of the knowledge of Serbian language. In collaboration with the OSCE Mission, the Teacher Manual, which contains a series of exercises to test the fulfillment of the standard, has been prepared The Manual was published and printed in July 2017 and is distributed to teachers who participate in the ongoing trainings for the application of standards for Serbian as second language. During November and December 2017, 14 trainings were implemented, with the participation of 195 teachers from 133 schools, 91 elementary schools and 42 secondary schools.

The Institute for Education Quality Evaluation conducted a research with teachers who teach Serbian as second language to pupils in elementary and secondary schools attending the classes in Hungarian and Albanian. 156 teachers took part in the research. The majority of teachers - 76% - conducts initial checks of the knowledge of Serbian as second language, and 37% teachers use the test for that, while 51% rely on the interviews with pupils in this assessment. 54% of teachers agree with the statement that there are large differences in the level of knowledge of Serbian language, 37% partially agree and 10% disagree. Although 73% of teachers claim that they acknowledge the differences between pupils, only 37% organize classes on two levels with regard to the pupils’ knowledge, while 40% of them do that only occasionally. Classes on three levels with regard to the pupils’ knowledge are organized by only 17% of teachers, while 44% do it occasionally. 64% of teachers use texts from everyday life in classes, while as many as 74% of teachers often allow pupils to talk about their everyday lives in Serbian language during the class.

Extracurricular activities encouraging the learning of Serbian as second language are organized in a smaller number of schools. Only 26.9% of teachers answered that such activities are organized in their schools. In both elementary and secondary schools, the club in which learning Serbian as second language is most commonly encouraged is the drama club. It is followed by the recital club, library / book club. Elementary schools also have literary clubs, and secondary schools have journalist clubs. Secondary school teachers list the choir and the art club as the activities which encourage learning Serbian as second language, and one elementary school in Subotica encourages learning Serbian as second language through the project Interculturality, in which 150 pupils from the entire school took part. Clubs encouraging learning Serbian as second language are organized in all grades of the elementary and secondary school, and the number of involved pupils is relatively small and ranges from 3 to 22 pupils, most frequently from 7 to 10 pupils.

Having regard to the fact that less than a third of teachers from the total of 133 schools, 91 elementary and 42 secondary schools, answered that the school organizes activities which encourage learning Serbian as second language, and from the relatively small number of involved pupils, it may be concluded that learning Serbian as second language is not sufficiently encouraged.

2018/1
The Ministry of Education, Science and Technological Development states that digital desktop version and applications for mobile phones of the Serbian-Albanian Albanian-Serbian dictionary Mali rečnik/Fjalor i vogël, developed by the OSCE Office of the High Commissioner on National Minorities, with the support of the Service of the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa, have been promoted in 16 schools with classes in the Albanian language. More than 350 students had the opportunity to learn how to use the digital version of the Dictionary in a series of interactive workshops held in collaboration with teachers and teaching assistants. The interest of students in using the digital version is high. The digital version is used with printed editions that each department in the 16 schools received in October 2017.

With the support of the OSCE Mission to Serbia, from the beginning of the second semester of the school year 2017/2018, four assistants were hired in the third and fifth grades in four primary schools in Bujanovac and Preševo, in order to provide support to teachers in the application of new teaching methods. In order to monitor students' achievements and obtain relevant results, in late May and early June, students were tested in four schools where assistants were hired and three schools outside the project. Test results are expected in early July 2018.

In the second half of April, with the support of the OSCE Mission to Serbia, after interviewing the teachers of the subject Serbian as a non-mother tongue in elementary schools in Bujanovac and Preševo, a short course of Albanian language was organized for all interested teachers and assistants who expressed their wish to learn the basics of Albanian language in order to facilitate their teaching.

Testing of pupils was carried out in late May and early June in 2018, covering the pupils of the third and fifth grade of three elementary schools in Preševo and four elementary schools in Bujanovac. 18 classes were covered of third grade, of which 9 classes with the assistant and 9 classes without the assistant, and 19 classes of the fifth grade, of which 11 with the assistant and 8 without the assistant. The total of 308 pupils of the third grade and 292 pupils of the fifth grade were tested. Based on the obtained results, the classes in which, apart from the teacher there were assistant, the average result is significantly better. Three classes got the threshold mark (over 50%), which indicates that they have the basic language competences defined for this age. In schools in which assistants were not hired, there is unsatisfactory results which indicate that there are no language competences among the pupils. An exemption is PS “Ali Bektasi”, from Nesalce in Bujanovac, especially a class in Letovica, which average result is equally good as of those classes with the assistant. Teachers working the PS “Ali Bektasi” actively apply the knowledge from the trainings and that is definitely showed by the results.

The Institute for the Advancement of Education organized a public presentation of selected works from the competition “Examples of successful extracurricular activities”, among which were the ones that encourage learning of Serbian as non-mother tongue.

The Office of the OSCE High Commissioner on National Minority Issues, which, in cooperation with the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the Municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa, compiled a Serbian-Albanian Albanian-Serbian dictionary – Small Dictionary / Fjalor i vogël – continued with updating the digital version of this important resource to learn Serbian as non-mother tongue. In cooperation with students and teachers of seven primary schools in the territory of the municipalities of Bujanovac and Preševo, more than 3,100 audio recordings have been recorded with the pronunciation of words and examples in Serbian and Albanian, which make it easier to use the Dictionary. More than 50 students from seven schools participated in recording the audio.

The Institute for the Improvement of Education continues its activities related to delivery of examples of successful extracurricular activities. Among the submitted examples are those which encourage learning Serbian as a non-mother tongue.
The project “Implementation of the recommendations for the improvement of teaching of Serbian as a non-mother tongue in primary schools in Preševo, Bujanovac and Medveda” envisages three tests of knowledge of primary school students in Preševo and Bujanovac to monitor the achievement of teachers and assistants in the subject Serbian as a non-mother tongue. The second test took place on 23, 24 and 25 January 2019, covering students of the third, fourth, fifth and sixth grade of primary schools participating in the project (“Ibrahim Keljmendi” and “Seljami Halači” from Preševo municipality and “Naim Frašeri” and “Muharem Kadriu” from the territory of the Municipality of Bujanovac). 4 third grade classes, 12 fourth grade classes, 4 fifth grade classes and 14 sixth grade classes were tested. A total of 69 third grade students, 237 fourth grade students, 78 fifth grade students and 258 sixth grade students were tested.

The average results achieved in January are better than those achieved in May and November 2018. The best results were achieved by the students of the fourth grade of the primary school “Ibrahim Keljmendi” in Preševo municipality, where all five classes achieved a transient result; the worst result was achieved by the students of the primary school “Seljami Halači” where not one class achieved 50%; and the greatest progress has been made in the primary school “Muharem Kadriu” for the first time since the testing of the work of teachers and assistants. Final testing is scheduled for 4, 5 and 6 June 2019.

2019/2

The project "Implementation of Recommendations for Improving the Teaching of Serbian as a Non-native Language in Primary Schools in Preševo, Bujanovac and Medveda" envisages three tests of knowledge of primary school students in Preševo and Bujanovac as a follow-up to the achievement of teachers and assistants in the subject Serbian as a non-native language. Final testing was held on June 11, 12 and 13, 2019, which included third, fourth, fifth and sixth grade elementary school students participating in the project ("Ibrahim Keljmendi" and "Selami Halachi" from the territory of Preševo Municipality and "Naim Frashery" and "Muharem Kadriu" from the territory of the municipality of Bujanovac). Test results are expected by the end of July or early August 2019.

Monitoring of the curriculum of the Serbian language teaching and learning program according to new models in cooperation with the OSCE Mission to Serbia was realized in the first, fifth grade of primary school and the first grade of high school. Tests were performed according to a predefined schedule. A teacher questionnaire was also created and distributed to schools. The results were obtained, but the WG is awaiting for the authors of the tests and questionnaires to present the results, to compare them with the previous ones, which should serve as a basis for the preparation of a new project.

A handbook for teachers who teach Serbian as a foreign language and a database of task models developed by language skills and good practice examples will be prepared on the website of the Institute for the Advancement of Education.
ACTIVITY: 6.10. Recognition of foreign higher education qualifications through the establishment of the Enic-Naric Centre for evaluation of foreign study programmes.

DEADLINE: For establishment: IV quarter of 2015
For recognition of diplomas: continuously, starting from the establishment of the Centre

STATUS: The activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education (Enic-Naric Centre)

REPORT:
2016/1-2

Enic-Naric Centre started operating on October 1, 2015.

Until 18 July 2016, decision was issued for 417 cases, of which a significant number from countries of origin of members of national minorities.

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE WHERE THE DIPLOMA WAS ACQUIRED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>total</strong></td>
<td><strong>119</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2016/3-4

Number of issued decisions from the establishing until today is given in the following Table. The number of decisions has increased for 37 since the last reporting.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY OF ACQUIRED QUALIFICATION</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>total</strong></td>
<td><strong>156</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2017/1

The number of issued decrees since the formation is given in the table below. The number of decrees has increased by 98 since the last reporting.

<table>
<thead>
<tr>
<th>THE COUNTRY OF GRADUATION</th>
<th>THE NUMBER OF ADDRESSED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>254</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Number of issued decisions in the II quarter 2017 is given in the following Table:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY OF ACQUIRED DIPLOMAS</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>122</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Number of issued decisions in III quarter of 2017:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY WHERE QUALIFICATION WAS AWARDED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>41</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>140</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The number of issued decisions in IV quartal of 2017 is shown in the table below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY OF ACQUISITION OF THE DIPLOMA</th>
<th>NUMBER OF HANDLED REQUESTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>97</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The adoption of the Law on the National Qualifications Framework of the Republic of Serbia is in progress. The draft law was adopted at the session of the Government of the Republic of Serbia, and the next activity is the adoption of the Law in the National Assembly of the Republic of Serbia. This legal document will improve the process of recognition of foreign school documents by accelerating the process of recognition itself.

The Law on the professions of special interest for the Republic of Serbia and the conditions for their performance is being prepared. This document will propose decisions that will improve the recognition of foreign higher education official documents in the field of law and health. The number of issued decisions in the I quarter of 2018 is given in the table below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE WHERE THE DIPLOMA WAS ACQUIRED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUEST</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The National Assembly of the Republic of Serbia adopted the Law on the National Qualifications Framework of the Republic of Serbia on 5 April 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 27/18). This legal document will improve the process of recognition of foreign school documents by accelerating the process of recognition itself. The Law on the professions of special interest for the Republic of Serbia and the conditions for their performance is being prepared. This document will propose decisions that will improve the recognition of foreign higher education official documents in the field of law and health.

The number of issued decisions in the II quarter of 2018 is given in the table below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE WHERE THE DIPLOMA WAS ACQUIRED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUEST</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>41</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2018/3

Serbian Parliament passed the Law on National Qualification Framework in early April. The Government will pass the act on establishing the Agency within nine months from the entry into force of this law. The plan is that the Agency is established by the end of 2018. On the day when it starts working, the Agency will take over from the Ministry of Education, Science, and Technological Development the employees in ENIC /NARIC centre, the funds from salaries, benefits and other revenues for those employees, as well as the rights, liabilities, objects, equipment for work and archives for performing the activities defined by the law.

The competencies of the Agency, as defined by the Law, are to:

- Consider initiatives for the introduction of new qualifications;
- Provide expert support to the sectoral council and prepare proposals of qualification standards;
- Provide administrative and technical support to the work of the sectoral councils;
- Keep the Registry and take care of the entry of data into relevant sub-registries;
- Perform recognition of foreign education documents;
- Perform the procedure of recognition of foreign higher education documents for the purpose of employment (hereinafter referred to as: professional recognition), in line with this law and the law regulating higher education.

Detailed conditions regarding the manner of work, manner and procedure of election and dismissal of Agency bodies shall be defined by the act on the establishment and the statute.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY ISSUING THE DOCUMENT</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED CASES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>41</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2018/4

The number of issued decisions in the IV quarter of 2018 is given in the table below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE WHERE THE DIPLOMA WAS ACQUIRED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUEST</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2019/1

The number of issued decisions is given in the table below:

<table>
<thead>
<tr>
<th>STATE WHERE THE DIPLOMA WAS ACQUIRED</th>
<th>NUMBER OF RESOLVED REQUEST</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>91</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2019/2

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY OF GRADUATION</th>
<th>NUMBER OF REQUESTS SOLVED</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>51</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The Agency for Qualifications was established by the Government of the Republic of Serbia on September 7, 2018 by adopting the Decision on the Establishment of the Agency for Qualifications (Official Gazette of RS No. 68/2018). The decision was made on the basis of Article 14, paragraph 1 of the Law on the National Qualifications Framework of the Republic of Serbia (Official Gazette of the RS, No. 27/18), Article 9 of the Law on Public Agencies (Official Gazette of the RS, No. 18/05, 81/05 - correction and 47/18) and Article 43, paragraph 1 of the Law on Government (“RS Official Gazette”, No. 55/05, 71/05 - correction, 101/07, 65/08, 16 / 11, 68/12 - US, 72/12, 7/14 - US, 44/14 and 30/18 - other law). The said decision entered into force on the eighth day after its publication in the Official Gazette of the Republic of Serbia, that is, on 15 September 2018. The agency is located at Majke Jevrosime 51 Street.

The Agency carrys out its activity through directors, deputy directors and the following organizational units:
1. Cabinet of Directors
2. RKIPSV Center - a center for the development of qualifications and support for Sectoral Boards of the NCSS
3. ENIC / NARIC Center -
ACTIVITY: 6.11. The provision of all textbooks and teaching aids, envisaged in the textbook plan, through:
- Full implementation of the new Law on Textbooks,
- Provision of a sufficient number of textbooks in the languages/speech of national minorities,
- Establishment of a system for providing high-quality translation.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.6.

DEADLINE: For the approval of textbooks: III quarter of 2016
For the approval of textbooks for primary school: III quarter of 2017

STATUS: Activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- The Institute for the Advancement of Education
- National Education Council
- National councils of national minorities
- The Institute for Textbooks

REPORT: 2016/1-2

In accordance with the Law on Textbooks which was adopted by the National Assembly of the Republic of Serbia on July 29, 2015, in Art. 3, the Textbook in the language and script of a national minority, these textbooks are closely defined by the following:

A textbook in the language and script of a national minority shall be considered the following:

1) Textbook in the language and script of a national minority, which was released on the territory of the Republic of Serbia;
2) Textbook in the language and script of a national minority which is a translation of the textbook approved in Serbian language;
3) Addition to textbook that is used for the realization of adapted work of the curriculum for subjects of importance for the national minority;
4) Textbook in the language and script of the national minority issued in a foreign country, which has been approved in accordance with this Law. The provisions of this Law relating to textbook shall also apply to the addition to textbook for subjects of significance for a national minority.

The new Law on Textbooks in Article 2, paragraph 2, states the following: Public publisher is obliged to prepare the manuscripts of textbooks for all subjects in primary school and learning material for the preschool program, on Serbian and the minority language as well as textbooks that printed with customized content and / or format for students with disabilities and developmental disorders, except for students in inclusive education.

- Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for Textbooks and seven national councils of national minorities (Bosnian, Slovak, Croatian, Bulgarian, Hungarian, Romanian and Ruthenian) signed on March 24, 2016 trilateral agreements in order to provide priority missing textbooks for primary schools until September 1, 2016. Similar trilateral agreements will be continuously signed each year.
- Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for Textbooks and the National Council of the Albanian national minority have signed on August 9, 2016 a trilateral agreement in order to provide priority missing textbooks for primary schools, by which the process of providing the missing textbooks for students belonging to national minorities and who are educated in their mother tongue is fully completed.

In accordance with the Law on Textbooks and the trilateral agreement on cooperation in the field of publishing textbooks in the languages of national minorities the Institute for the Advancement of Education, by continuously accelerated procedure, carried out a review of the manuscript obtained by using Standards of textbooks quality. During 2016, the Institute has received and expertly processed 132 manuscripts of textbooks intended for national minorities (mostly Croatian and Bulgarian national minority). Since September it is expected that the Institute shall be submitted a greater number of manuscripts of textbooks for national minorities, in accordance with the schedule of work of individual councils of national minorities and the list of titles specified in the Agreement.

In addition, the Institute organized one-day training in April 2016 for representatives of national minorities in order to write the curriculum that is under their jurisdiction, in accordance with Article 79 of the Law on the Foundations of the Education System. The training included a total of 27 representatives of the Slovak, Romanian, Bosnian, Hungarian, Croatian and Ruthenian national minority. The content of the training was prepared based on the identified needs of national minorities, which relate to the preparation of additions to program content of teaching subjects which express the particularities of national identity, such as: the world around us, nature and society, music, art and history. In addition, participants in training got an overview of the new Law on Textbooks, with reference to the Articles concerning national minorities, as well as information on the review of textbooks, additions to the textbook by applying the new Standards of quality of textbooks.

In accordance with legal status and financial capabilities the Institute for textbooks provides textbooks for minorities for decades, according to current plans, textbooks, teaching in mother tongue of national minorities, for elective subject mother tongue with elements of national culture, as well as national additions for subjects of significance for national minorities.

Each textbook intended for national minorities (either as an appropriate translation of textbooks in Serbian language, or originally written in the language of a national minority) passes the procedure of approval of the Ministry of Education, according to the Law on textbooks and other teaching aids (Official Gazette of RS, no. 72/09, no. 68/15), which ensures the adequate quality. Especially, if it comes to textbooks that are translated from Serbian language to the language of national minority, the Law on textbooks provides that the prior approval of the translation is given by the National Council of National Minorities, which ensures the quality of the translation. Graphic design of textbooks that is translated is identical to the corresponding textbooks in Serbian language, which are prepared and approved in accordance with the standards of quality of textbooks. For textbooks that were originally written in the language of national minority authors and lecturers belonging to a national minority to which the textbook is intended are engaged, and the approval of the quality of textbooks is given by the national council of a national minority. All published books are available in the sales network of the Institute for textbooks at a price equal to the price of the corresponding textbook in Serbian language.

In Educational Gazette of RS no. 9/16, from July 1, 2016, Ministry of Education, Science and Technological Development published a catalog of textbooks in which, among others, selected and available textbooks in languages / speeches of national minorities are stated. The catalogue, published by the Institute for Textbooks (in languages / speeches of national minorities) contains the following:

FOR PRIMARY SCHOOL – first cycle
- Textbooks for teaching in the mother tongue
  Albanian language 12 textbooks
  Bosnian language 0 textbooks

631
Bulgarian language 16 textbooks
Hungarian language 48 textbooks
Romanian language 39 textbooks
Ruthenian language 44 textbooks
Slovakian language 40 textbooks
Croatian language 0 textbooks

– Textbooks for Serbian as a second language (for all minorities)
8 textbooks (for I, II, III, IV)

– Textbooks for the optional subject mother tongue with elements of national culture

Albanian language 0 textbooks
Bosnian language 0 textbooks
Bulgarian language 1 textbook (for I–IV)
Bunjevački speech 1 textbook (for I–IV)
Vlach speech 1 textbook (for I)
Hungarian language 3 textbooks (for I, II, III)
Macedonian language 2 textbooks (for I, II)
Romany language 0 textbooks
Romanian language 0 textbooks
Ruthenian language 2 textbooks (for I–III and IV–VI)
Slovakian language 2 textbooks (for I–III and IV–VI)
Czech language 1 textbook (for I)
Croatian language 0 textbooks
Ukrainian language 2 textbooks (for I–II, III–IV)

– National additions for subjects of importance for national minorities
Albanian language 0 additions
Bosnian language 0 additions
Bulgarian language 0 additions
Hungarian language 2 additions
Romanian language 2 additions
Ruthenian language 2 additions
Slovakian language 2 additions
Croatian language 0 additions

FOR PRIMARY SCHOOL – second cycle

– Textbooks for teaching in the mother tongue
Albanian language 7 textbooks
Bosnian language 0 textbooks
Bulgarian language 12 textbooks
Hungarian language 74 textbooks
Romanian language 66 textbooks
Ruthenian language 69 textbooks
Slovakian language 69 textbooks
Croatian language 0 textbooks
Romany language 0 textbooks

– Textbooks for Serbian as a second language
12 textbooks (for V, VI, VII, VIII)

– Textbooks for the optional subject mother tongue with elements of national culture
Albanian language 0 textbooks
Bosnian language 0 textbooks
Bulgarian language 0 textbooks
Hungarian language 0 textbooks
Romany language 0 textbooks
Romanian language 0 textbooks
Ruthenian language 2 textbooks (IV–VI and VII–VIII)
Slovakian language 2 textbooks (IV–VI and VII–VIII)
Czech language 0 textbooks
Croatian language 0 textbooks

– National additions for subjects of importance for national minorities
Albanian language 0 additions
Bosnian language 0 additions
Bulgarian language 0 additions
Hungarian language 8 additions
Romanian language 7 additions
Ruthenian language 5 additions
Slovakian language 7 additions
Croatian language 0 additions

Work on translation of textbooks to Bulgarian language was started and intensified in 2015 in agreement and cooperation with the National Council of the Bulgarian national minority and by the beginning of school year 2016/2017 12 new textbooks shall be printed in Bulgarian language.

From January 4, 2016, meetings of representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for Textbooks and national councils of national minorities who have teaching in mother tongue (Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak, Croatian language) took place. At the meetings it was precisely determined which textbooks for teaching in the languages of national minorities are missing and it was agreed to sign a trilateral agreement that would define mutual rights and obligations in the process of drafting and publishing textbooks in the languages of national minorities.

Agreements on cooperation in the field of publishing textbooks in minority languages were signed on March 24, 2016, with representatives of seven national minorities (Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian). Such agreements precisely defined priority missing textbooks to be issued in the school year 2016/2017, then the obligations of the signatories, as well as the deadlines for implementation of each stage in the development and publication of textbooks. It was also agreed that in the future the need for missing textbooks in minority languages shall be expressed through annexes to the agreement for each school year.

The number of textbooks defined in agreements:

- for Bosniak national minority: 14 textbooks and unified additions
- for Bulgarian national minority: 11 textbooks (translations)
- for Hungarian national minority: 7 textbooks (of which one translation)
- for Romanian national minority: 6 textbooks (of which two translations)
- for Ruthenian national minority: 1 textbook
- for Slovak national minority: 2 textbooks (of which one translation)
- for Croatian national minority: 17 textbooks (of which nine translations)

Given that the deadlines agreed in the agreements were short, realization began immediately. Realization of textbooks provided in the agreements is implemented according to the plan. In accordance with the deadlines, the following was realized by July 1, 2016:

- for Bosniak national minority
Agreements are concluded with translators and proof-readers for all titles, the translations are being finished and prepared to be sent for approval to the Ministry of Education, according to the agreed deadlines.

- for Bulgarian national minority

Agreements are concluded with translators and proof-readers for all titles, the translations are being finished and prepared to be sent for approval to the Ministry of Education, according to the agreed deadlines.

- for Hungarian national minority

Agreements are concluded with authors, translators and proof-readers for all titles, work began on all textbooks, according to the agreed deadlines.

- for Romanian national minority

Agreements are concluded with authors, translators and proof-readers for all titles, work began on all textbooks, according to the agreed deadlines. Two textbooks were given to the press, and four were prepared to be sent to approval to the Ministry of Education.

- for Ruthenian national minority

The textbook was printed.

- for Slovak national minority

Agreements are concluded with authors, translators and proofreaders for all titles, manuscripts are being prepared for submission to the approval of the Ministry of Education, according to the agreed deadlines.

- for Croatian national minority

Agreements are concluded with authors, translators and proofreaders for all titles, work began on all textbooks. Four textbook translations are submitted for approval to the Ministry of Education, according to agreed deadlines. At the initiative of the National Council one translation was stopped because the textbook was provided in another manner.

System to ensure the quality of the translation was established

According to the Agreements on cooperation in the field of textbook publishing in languages of national minorities, signed by representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for textbooks and national councils of national minorities, it is envisaged that translators and proofreaders shall be provided by national councils. In the procedure of approval of textbooks the national councils give their consent for translated textbooks, and such active participation in the selection of translators and proofreaders contributes to the quality of the translation. In case of insufficient number of quality translators, the Ministry of Education committed to assist in this engagement in the Agreements. The practice shows that the model of engagement of translators and proofreaders provided in Agreements is satisfactory, because all translations sent for approval to the Ministry of Education so far got the approval. The number of available textbooks in relation to the number of required textbooks for each national minority.

The necessary textbooks are defined in the Regulations on textbook plan (Educational Gazette no. 9/16 from July 1, 2016). By establishing cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development and the Institute for textbooks and national councils of national minorities it is provided for the available textbook fund in minority languages to be complemented in the dynamics which engages available resources. It is envisaged to define and implement priority missing textbooks for each subsequent school year, according to the Agreements on cooperation in the field of publishing textbooks in languages of national minorities which would be signed each year. In addition to the Institute for textbooks, other publishers are engaged in the realization of a small number of textbooks, in accordance with their assessment of the economic viability of publication of these textbooks.
Provincial Secretariat approves textbooks for teaching in minority languages in accordance with the Law on Textbooks.

**Tabular overview of the number of approved textbooks in the languages of national communities in the period 2012- (June) 2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th>language</th>
<th>2012</th>
<th>2013</th>
<th>2014</th>
<th>2015</th>
<th>2016</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>1</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>3 (6*)</td>
<td>10 (6*)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2 (3*)</td>
<td>6 (3*)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>26</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevački speech</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Primary</td>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>33</td>
<td>7</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td>7 (9*)</td>
<td>56 (9*)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*(number of textbooks awaiting approval)*

**Overview of approved textbooks by subjects in the period from 2012-2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th>subject</th>
<th>Hungarian language</th>
<th>Slovakian language</th>
<th>Romanian language</th>
<th>Ruthenian language</th>
<th>Croatian language</th>
<th>Ukrainian language</th>
<th>Bunjevački speech</th>
<th>total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>mother tongue</td>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>history</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>musical culture</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>art culture</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>MJENK</td>
<td></td>
<td></td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>world around us</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>mathematics</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>9</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>2</td>
<td>26</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>56</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tabular overview of approved textbooks for import and use from the land of origin in the period 2012 - (June) 2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th>year</th>
<th>Country of origin</th>
<th>approved</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2012</td>
<td>Republic of Slovakia</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>2013</td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>2014</td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>2015</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The meeting was initiated and held at the Institute for the Advancement of Education in connection with the procedures of approval of textbooks in the light of the old and the new Law on Textbooks, which was attended by representatives of the Provincial Secretariat, Institute for textbooks, Department of Novi Sad, Sombor School Administration, on August 2, 2016.

Meeting with representatives of seven national councils of national minorities, the Institute for textbooks, Department of Novi Sad, the publishing house Klett, the Pedagogical Institute of Vojvodina was initiated and held with the aim to agree on the acceleration of procedures for the approval of textbooks in minority languages, providing quality textbook materials in minority languages.

The National Council of Croatian national minority took an active part in the implementation of trilateral agreements in order to secure the missing titles for the primary school. Textbooks for high school were not covered by current activities.

The Memorandum envisages preparation of several missing textbooks. Current cross-section of realization of preparation of missing textbooks for primary schools is as follows:

- Mathematics for I and II grade of primary school (textbooks and workbooks) entered into press
- Mathematics for II and IV grade of primary school are in procedure of approval in the Ministry of Education
- Musical culture for I grade of primary school is in procedure of approval in the Ministry of Education
- Musical culture for II grade is awaiting approval from the National Education Council
- Musical culture for III-VIII grade are in the process of graphic preparation and design
- Physics for VIII grade has in the process of expertise gained positive opinion and therefore it was exempt from the trilateral agreement.

The dynamics of implementation is satisfactory with a remark that the textbooks for music culture will be completed as soon as possible, given the fact that the same team of authors is involved in making of all eight of textbooks. According to available information of the Council, the textbooks for teaching that is held in Croatian language will be available for use in the school year 2016/17. After the implementation of this Agreement, the remaining are all national additions, art culture and technical education as missing textbooks for primary school and all textbooks for high school and secondary vocational school. When it comes to textbooks for the subject of Croatian language with elements of national culture, they are now procured through donations to the Council, loans from schools from Subotica where teaching is conducted in Croatian language, Hrvatske čitaonice from Subotica, donations from Croatia, etc.

The National Council of the Bunjevac national minority asked the Coordination of National Councils on three occasions that the topic of printing books for elective subjects should be initiated with the Ministry of Education. Especially because of the small number of titles that are needed here and which is at the same time the only form of education that can be offered to the Bunjevac community.

The National Council of the Czech national minority participates in making the Plan of textbooks of the Ministry of Education, Science and Technological Development. Czech national community does not have teaching in their mother tongue, the elective subject Czech language with elements of national culture is being studied.

Within the educational system in Serbia there is no teaching in the Egyptian language, nor is in primary and secondary schools teaching in Egyptian language with elements of national culture enabled. Because of this, a letter was sent to the Ministry of Education in June 2016 in which it was required to add the option of learning Egyptian language in the questionnaire for the parents, with 13 so far offered languages.

The National Council of the Hungarian national minority has signed on March 21, 2016 the agreement on cooperation in the field of publishing textbooks in Hungarian language and script with the Ministry of Education, Science and Technological Development and the Institute for textbooks. Number of approved textbooks of which was required from the National Council of the Hungarian national minority on the basis of agreement: one of which one was approved.

Number of approved textbooks outside the Agreement: 10 (six textbooks and four workbooks).
Number of missing textbooks for primary school: seven.

Agreement for secondary school textbooks was not signed.

The Council also took active part in the work of the Intergovernmental Mixed Commission of Hungary and Serbia, where the following conclusions were adopted: IMC proposes that the Parties, in accordance with the needs of minority communities, ensure the publication of textbooks and educational resources, and their import from the country of origin. IMC proposes to both Parties to ... the right of import of Hungarian textbooks in Serbia falls within the scope of the National Council of Hungarians. IMC proposes to the Serbian side to enable the use of textbooks from Hungary on the territory of Serbia in teaching in the Hungarian language, in the manner shown in the new Law on Textbooks. Bearing that in mind, the Serbian side should remove all administrative barriers that arise in the process of approval.

The National Council of the Macedonian national minority in Serbia has so far submitted for approval Curricula for the subject Macedonian language with elements of national culture from I to IV grade which were adopted, and also from V to VIII grade and Curricula for secondary education, which is still waiting for approval. Textbooks for I and II grade, which were adopted, as well as textbooks for III and IV grade, still waiting for adoption, although the National Council of Macedonian national minority organized and financed the production of textbooks (engagement of authors, proof-readers, illustrators, designers, etc.), which represents a big problem in work, taking into account that currently four schools teach the subject of Macedonian language with elements of national culture: primary school Goce Delčev in Jabuka, primary school Žarko Zrenjanin in Kaćarevo, primary school Kosta Stamenković in Leskovac and primary school Bora Stamenković in Bogojevac. Students study the language until VI grade (it is the students who start to learn language from I grade, but there is a great interest for this subject with students of VIII grade).

Within the educational system in Serbia there is no education in the German language; teaching of the German language with elements of national culture is not enabled in primary and secondary schools. Because of this a letter was sent in June 2016 to the Ministry of Education, in which it was required to add the option of learning German language in the questionnaire for the parents, with 13 so far offered languages.

In accordance with the trilateral agreement between the Ministry of Education, the Institute for Textbooks and the National Council of Ruthenians, all activities under the Agreement for the school year 2016/2017 are met. Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities was submitted this month an updated list of missing textbooks.

The Slovenian national community in Serbia for now does not have teaching in the Slovenian language. Also elective / optional course of Slovenian language with elements of culture is not taught in Serbia. The National Council of the Slovenian national minority has so far taken the following measures in connection with the introduction of the Slovenian language in primary schools in Serbia: a) Curriculum for Slovenian language with elements of culture was developed and sent to the Ministry of Education, Science and Technological Development; b) Discussions were conducted with responsible persons in the Ministry in connection with the introduction of the Slovenian language in primary schools.

The National Council of Ukrainian National Minority submitted the updated list of missing textbooks to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities.

2016/3-4

According to the Memorandums (tripartite agreements), excluding the Memorandum concerning Albanian language textbooks, at least 57 books are planned for printing. So far, 24 books have been printed out of this number, while 33 books are in the process of obtaining approval for printing and thereupon they shall enter the printing procedure. Having in mind that the Memorandum (Ar. 6) stipulates that for each of the following school years, the national councils of national minorities shall submit the lists of priority textbooks for the following school year, the Ministry of Education, Science and Technological Development jointly with seven national councils of national minorities (Bulgarian, Bosniak, Croatian, Slovakian, Romanian and Hungarian national minorities) and the Institute for Textbook Publishing, signed Annexes to the Memorandum for preparation and printing of the lacking textbooks for the following school year 2017/2018 on 23 December 2016. An Annex with the National Council of the Albanian national minority shall also be signed with the same requirements, once the implementation of the Memorandum commences.

Based on the Annexes to the Memorandum, provision of additional 84 textbooks is envisioned, as follows: 25 in Bosnian
language and script, 12 in Bulgarian, 18 in Croat, three in Hungarian, five in Romanian, five in Ruthenian and 16 in Slovak.

A spreadsheet of edited textbook manuscripts (appendices) is provided hereinafter. In the IV quarter of 2016, there were most textbooks submitted in the Bosnian language.

<table>
<thead>
<tr>
<th>TEXTBOOKS SUBMITTED FOR CONSIDERATION 2016</th>
<th>TRANSLATION</th>
<th>AUTHOR TEXTBOOKS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In Albanian</td>
<td>/</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>In Bosnian</td>
<td>26</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>In Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>In Hungarian</td>
<td>2</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>In Romanian</td>
<td>4</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>In Slovakian</td>
<td>1</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td>In Croatian</td>
<td>20</td>
<td>/</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>76</td>
<td>33</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Approved: 67
In the reviewing procedure: 32
Returned: 7
Dismissed: 3

Realisation of textbooks written in languages of national minorities was continued in the III and IV quarter of 2016, in line with the deadlines agreed in the Memorandums of cooperation in the field of textbook publishing. A Memorandum of cooperation was signed with the Albanian national minority on 8 August 2016 in the filed of textbook publishing in the Albanian language and script, among the Ministry of Education, Institute for Textbook Publishing and the National Council of the Albanian National Minority.

Moreover, communication with the national councils of national minorities was continued, with the mediation of the Ministry of Education, for the purpose of defining the remaining lacking textbooks. In terms of the referred textbooks, in terms of which their realisation is planned for the school year 2017/2018, the Memorandum Annexes were signed by the end of December 2016.

In accordance with the deadlines defined by the Memorandums, by the end of 31 December 2016, the following was realised:

- For the Bosniak national minority: 13 textbooks are in the process of approval in the Ministry of Education (of which three have been rejected so far since they received a negative professional opinion of the Institute for the Advancement of Education), whereby for one textbook the manuscript was not provided.
- For the Bulgarian national minority: 10 textbooks were printed, and one is in the approval process in the Ministry of Education.
- For the Hungarian national minority: One textbook was printed, ne is in the approval process in the Ministry of Education, two manuscripts are being prepared for the approval procedure and three manuscripts were not delivered.
- For the Romanian national minority: Three textbooks were printed, and three others are in the approval process in the Ministry of Education.
- For the Ruthenian national minority: The textbook is printed.
- For the Slovak national minority: One textbook was printed, and one is in the approval process in the Ministry of Education.
- For the Croatian national minority: 8 textbooks were printed, 4 are in the approval process in the Ministry of Education, two manuscripts are being prepared for the approval procedure and two manuscripts were not delivered.

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>No. of textbooks per Memorandum</th>
<th>Printed</th>
<th>In the approval procedure of the MoE</th>
<th>In preparation for approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>14</td>
<td>0</td>
<td>13</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pursuant to Article 39 paragraph 1, paragraph 2 and paragraph 6, pertaining to Article 20 paragraph 14 of the Law on Textbooks (Off. Gazette of the RS No. 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina issued the total of four expert opinions in the period from 1 July – 30 September 2016 regrading the manuscripts written in the Hungarian language.

Expert opinions on the textbook translation manuscript and on the translation manuscript of other teaching resource:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language into which the textbook was translated</th>
<th>Title of the textbook and author(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Biology, textbook for the 6th grade of primary school, in the Hungarian language, by Ljubiša Stanisavljević and Jelena Stanisavljević</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Workbooks for Biology, 6th grade of primary school, by Ljubiša Stanisavljević and Jelena Stanisavljević</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Physics 8, for the 8th grade of primary school, by Marina Radojević</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Collection of exercises with laboratory trials Physics 8, for the 8th grade of primary school, by Marina Radojević and Mitko Nikolov</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Based on the same principle, the Pedagogical Institute of Vojvodina issued the total of ten expert opinions for the period from October to December 2016 as follows: six for textbook manuscripts in Hungarian and four for textbook manuscripts in Croatian.

Expert opinions on the textbook translation manuscript and on the translation manuscript of other teaching resource:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language into which the textbook was translated</th>
<th>Title of the textbook and author(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Technical and IT Education 8, for the 8th grade of primary school, by Aleksa Vučićević and Nenad Stamenović</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Workbook for Technical and IT Education 8, resources for construction modelling, for the 8th grade of primary school, by Aleksa Vučićević and Nenad Stamenović and Đura Padan</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Geography 7, for the 7th grade of primary school, by Vinko Kovačević and Sanja Topalović, MSc</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Workbook for Geography 7, for the 7th grade of primary school, by Sanja Topalović, MSc and Vinko Kovačević</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Chemistry 8, for the 8th grade of primary school, by Darinka Radenković and Miloš Radenković</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Collection of exercises with laboratory trials Chemistry 8, for the 8th grade of primary school, by Darinka Radenković and Miloš Radenković</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pursuant to Article 166 paragraph 3, pertaining to Article 19 paragraph 1 item 5) of the Law on the Foundations of the Education System (Off. Gazette of the RS No. 7272009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016 - Cons. decision) and Article 29 paragraph 1 item 1) and paragraph 3 of the Law on Textbooks (Off. Gazette of the RS No. 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina provided the total of eight expert assessments of the submitted manuscripts (three in Romanian, four in Croatian and one in Hungarian) regarding the following textbooks:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Original language of the textbook</th>
<th>Title of the textbook and author(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>Micul catehism orthodox (textbook for Religious Education for the first grade of primary school), by Longin Munćane and Emanuel Tapalago</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>Micul catehism orthodox (textbook for Religious Education for the second grade of primary school), by Longin Munćane and Emanuel Tapalago</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>Musical culture 8, for the eight grade of primary school, by Larry Menger</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>Music Box, musical culture for the first grade of primary school, by Mira Temunović, Vojislav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>Music Box, musical culture for the second grade of primary school, by Mira Temunović, Vojislav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>Music Box, musical culture for the first grade of primary school, by Mira Temunović, Vojislav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>Music Box, musical culture for the first grade of primary school, by Mira Temunović, Vojislav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>Musical culture 8, for the eight grade of primary school, by Gabriela Bulatović and Ilona Tóthai</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Article 29 paragraph 2 and paragraph 6 of the Law on textbooks (Off. Gazette of the RS No. 68/2015), based on the expert opinions on additional teaching resources, the Pedagogical Institute of Vojvodina passed the decision on approving publishing and use of four additional teaching resources – Math tests for first, second, third and fourth grades of primary school, in Hungarian, based on the requests of the publisher Kreativni centar ltd. Belgrade.

Priority textbooks for the National Council of the Bulgarian national minority for the school year 2016/2017, as one of the signatories of the Memorandum are the following:

1) **Mathematics** for the second grade of primary school;
2) **World around Us** for the second grade of primary school,
3) **Mathematics** for the third grade of primary school;
4) **Mathematics** for the fourth grade of primary school;
5) **Nature and Society** for the fourth grade of primary school;
6) **History** for the sixth grade of primary school;
7) **Geography** for the sixth grade of primary school;
8) Physics for the sixth grade of primary school;
9) Mathematics for the sixth grade of primary school;
10) Biology for the sixth grade of primary school;
11) Technical and IT Education for the sixth grade of primary school;

National Council of the Bulgarian national minority delegated translators and editors within the stipulated deadline, who performed, also within the stipulated deadline given in the Memorandum, translation and editing of all textbooks. Indicated titles were printed and delivered to pupils of primary schools for their usage.

Additionally, the Annex to the Memorandum on Cooperation (signed on 23 December 2016) envisioned 12 more textbooks for primary school, thus covering all eighth grades of primary education, except for Arts and Music Education from the fifth to the eighth grade, for members of the Bulgarian national community. In the forthcoming period it is necessary to designate textbooks in Arts and Music Education as lacking, thus enabling completion of textbooks for primary school regarding the Bulgarian national minority in Serbia.

The agreement among the National Council of the Bunjevac National Minority, Ministry of Education and the Institute for Publishing Textbooks regarding the printing of books required for the optional subject of Bunjevac Speech with the Elements of the National Culture, has still not been signed.

As part of the realisation of the Tripartite Agreement among the National Council of the Croatian National Minority, Ministry of Education and the Institute for Textbook Publishing, textbooks for Musical Culture covering all eight grades of primary school were written. Annex 2 of the Tripartite Agreement was signed on 23 December 2016, with the aim of producing the remaining textbooks for primary schools required for teaching in the Croatian language and national appendices.

An Annex to the Memorandum on Cooperation in the field of publishing textbooks in the Hungarian language and script was signed with the Ministry of Education, Science and Technological Development, PE Institute for Textbook Publishing and the National council of the Hungarian National Minority, suggesting preparation of four textbooks for primary schools. There is no other similar agreement regarding the high school textbooks.

In the last quarter of 2016, National Council for Macedonian National Minority received information that the textbook intended for the subject Macedonian language with the elements of the national culture for the third grade was ready for printing, and accordingly, the first required amount of the textbooks was ordered for the pupils learning this subject.

Annex to the Memorandum on Cooperation in the field of publishing textbooks in the Ruthenian language and script was signed on 23 December 2016, regarding the five new textbooks for the school year 2017/2018.

The Slovak National Council signed the Tripartite Agreement on issuing two textbooks (one with authorship and one translation) for 2016, which have not been printed so far. Annex to the Memorandum on textbook publishing, as of 23 December 2016, for 2017 is related to 13 original textbooks, appendices to the textbooks and teaching aids.

The Slovak National Council believes that it is required to ensure exemption of the so-called conflict of interests in the list of assessors regarding the members of national minorities since the few professional staff members had already been hired as authors, reviewers, translators, this losing the possibility of assessing any textbook. Aside from this, until now, there were no considerations of the possibility of publishing textbooks for high schools in the languages of national minorities, even though the National Council of the Slovak national minority sent requests for a couple of times to the Ministry. At the high school level, old textbooks are used from the early 90s, and therefore, it is vital to ensure textbooks for primary schools in the Slovakian language.

2017/1

The provision of textbooks in languages of national minorities in accordance with the signed Memoranda and their Annexes is going smoothly according to established deadlines given in documents themselves.

According to Article 39, paragraph 1, paragraph 2 and paragraph 6, in relation to Article 20 paragraph 14 of the Law on Textbooks Official Gazette of the RS no. 68/2015), The Pedagogical Institute of Vojvodina gave the following expert opinions:
1. The expert opinion on the manuscript of the translated textbook *Geography 7, a textbook for the seventh grade of primary school*, authors Vinko Kovacevic and MA Sanja Topalovic, on 7 February 2017.

2. The expert opinion on the manuscript of the translated textbook *Biology 6, a textbook for the sixth grade in Hungarian*, authors Ljubisav Stanisavljevic and Jelena Stanisavljevic, on 9 March 2017.

3. The expert opinion on the manuscript of the translated workbook Biology, for the sixth grade in Hungarian, authors Ljubisa Stanisavljevic and Jelena Stanisavljevic, on 9 March 2017.

4. According to Article 29, paragraph 1, points 1 and 3. of the Law on Textbooks (Official Gazette of the RS no. 68/2015), The Pedagogical Institute of Vojvodina gave the following expert mark: The expert mark of the textbook *Let’s Learn Slovakian - a picture book with a workbook for beginner level of the Slovakian language with elements of national culture, for the first grade of primary school*, in Slovakian, author Svetlana Zolnjan, on 27 February 2017.

The Institute for the Improvement of Education reviewed five integrated annexes in languages of national minorities (four were rejected due to numerous material and methodical mistakes), five copyright textbooks in languages of national minorities (two approved, three rejected), as well as a textbook and workbook for the Serbian as a second language for the fourth grade of secondary school (approved).

The Institute for Textbook Publishing in the first trimester of 2017, continued with implementing textbooks in languages of national minorities, following the deadlines agreed on in memorandums of cooperation in the field of textbook publishing.

In accordance with the deadlines defined in memorandums, by the end of March 2017:

- For the **Albanian national minority** the implementation of a textbook in Albanian has not started.
- For the **Bosnian national minority**, four textbooks are being approved by the Ministry of Education, eight were rejected due to a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education and they are being redrafted to be submitted to approval, one textbook is approved an is being printed, and for one textbook no manuscript was submitted.
- For the **Bulgarian national minority** ten textbooks were printed, and one is being approved by the Ministry of Education.
- For the **Hungarian national minority** one textbook was printed, two are being approved by the Ministry of Education, one manuscript is being prepared for sending for approval and three manuscripts were not submitted.
- For the **Romanian national minority** three textbooks were printed, and three are being printed.
- For the **Rusyn national minority** one textbook was printed.
- For the **Slovakian national minority** one textbook was printed, and one is being printed.
- For the **Croatian national minority** 12 textbooks were printed, and three are being approved by the Ministry of Education, and one manuscript was not submitted.

Table: Overview of implementation of textbooks from the Memorandum.

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>No. of textbooks according to the Memorandum.</th>
<th>Printed (+ being printed)</th>
<th>Being approved by the Ministry</th>
<th>Being prepared for approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>14</td>
<td>0 (+1)</td>
<td>4</td>
<td>8 (to be approved again)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>7</td>
<td>1 (+1)</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>6</td>
<td>3 (+3)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Rusyn</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>2</td>
<td>1 (+1)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>16</td>
<td>12</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For books whose implementation is planned for 2017/2018 school year, annexes to the Memorandum of cooperation in the field of textbook publishing were signed on 23 December 2016, between the Ministry of Education, The Institute for Textbook Publishing and National Councils of national minorities (Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Rusyn, Slovakian, Croatian).
Slovakian and Croatian).

In accordance with the deadlines defined in annexes to the Memorandum, all national councils submitted names of translators and editors until the end of March 2017, and contracts with defined deadlines were signed with them. The work on most titles has begun, and textbook manuscripts are arriving for preparation to be submitted for approval by the Ministry of Education.

The implementation status per national minority in the first trimester in 2017 is as follows:

- for the **Bosnian national minority** six textbooks are being prepared for the approval by the Ministry of Education, and manuscripts for 23 textbooks (or CDs) were not submitted.
- for the **Bulgarian national minority** three textbooks are being prepared for the approval by the Ministry of Education, and manuscripts for 9 textbooks were not submitted.
- for the **Hungarian national minority** manuscripts for three textbooks were not submitted.
- for the **Romanian national minority** manuscripts for five textbooks were not submitted.
- for the **Rusyn national minority** manuscripts for five textbooks (or CDs) were not submitted.
- for the **Slovakian national minority** manuscripts for 17 textbooks (or CDs) were not submitted.
- for the **Croatian national minority** three textbooks are being prepared for the approval by the Ministry of Education, and manuscripts for 15 textbooks were not submitted.

Table: Overview of implementation of textbooks from the Memorandum Annex.

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks and CDs according to the Memorandum.</th>
<th>Being approved by the Ministry</th>
<th>Being prepared for approval</th>
<th>Not submitted manuscript</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>29 (out of which 8CDs)</td>
<td>0</td>
<td>6</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Rusyn</td>
<td>5 (out of which 1CD)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>17 (out of which 10CDs)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>18</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Apart from textbooks for national minorities which have all classes conducted in their mother tongue, the Institute for Textbook Publishing also publishes textbooks for members of national minorities who attend classes in Serbia, but they have the subject of their mother tongue with elements of national culture.

For the **Macedonian language with elements of national culture**, textbooks for the first (2014) and second (2015) grade have been printed so far, financed by The Institute for Textbook Publishing. A textbook for the third grade is currently being approved by the Ministry of Education.

For the **Vlach speech with elements of national culture**, a textbook for the first grade (2014) has been printed so far, financed by the National Council of the Vlach national minority. A manuscript for the second grade is being prepared for submitting for approval to the Ministry of Education.

For the **Bunjevac speech with elements of national culture**, a textbook for the first and second grade (2014) and Grammar from the first to the fourth grade (2014) have been printed so far. On the website of the Institute for Textbook Publishing, there is a free-of-charge Teacher’s book for teaching this subject in the first and second grade. A Textbook for the third and fourth grade are being prepared for submitting for approval of the Ministry of Education.

For the **Roma language with elements of national culture**, four textbooks for the first four grades are currently being
prepared, and the means were provided for at the tender of the Centre for the Education of the Roma and ethnic communities.

In this reporting period, the Provincial Secretariat adopted a decision on approving one set of books for *Biology in Hungarian*, for primary school (translation) and a textbook for the Slovakian language with elements of national culture for primary school (original textbook). A procedure for getting an approval for five textbooks written in a language and script of a national minority has been initiated (three textbooks in Croatian, one in Hungarian and one in Macedonian).

The National Council of the Czech national minority takes part in developing the Plan of textbooks by the Ministry of Education, Science and Technological Development. The Czech ethnic community does not have instruction conducted in their mother tongue, but an optional subject the Czech language with elements of national culture is being taught, and there is a textbook for the first grade of primary school for this subject.

**2017/2**

Textbooks available in languages of national minorities for elementary school by the Textbook catalogue:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Textbooks for pre-school education</th>
<th>Textbooks for elementary education</th>
<th>Textbooks for elective subject mother tongue/speech with el. of national culture</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td></td>
<td>3</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td></td>
<td>12</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td></td>
<td>12</td>
<td>242</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>169</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>194</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>208</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac speech</td>
<td></td>
<td></td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach speech</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td></td>
<td></td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td></td>
<td>27</td>
<td>1,149</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the II quarter of 2017, the implementation of publishing and printing of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the memoranda of cooperation in the field of publishing the textbooks.

In accordance with the deadlines defined by the Memorandums, by the end of June 2017, the following was implemented:

- for the Albanian national minority:

Implementation of printing the textbooks in the Albanian language has not begun due to the untimely delivery of the name of the lecturer for the Albanian language by the national council of the Albanian national minority, which will be the subject to bilateral agreements with the Republic of Albania.

- for the Bosniak national minority:

Twelve textbooks were submitted for the approval procedure, which received a negative expert opinion from the Institute for the Improvement of Education, and are on the agenda for re-forwarding for approval. One textbook was approved and printed, and for one the national council of the Bosniak minority did not submit a manuscript.
for the Bulgarian national minority:

Ten textbooks have been printed, and one manuscript is in the approval procedure at the Institute for the Improvement of Education.

for the Hungarian national minority:

Two textbooks have been printed, two are in the approval procedure at the Institute for the Improvement of Education, one manuscript is in preparation for sending for approval and two manuscripts have not been delivered.

for the Romanian national minority:

All six textbooks have been printed.

for the Ruthenian national minority:

One textbook has been printed.

for the Slovakian national minority:

Two textbooks have been printed.

for the Croatian national minority:

Twelve textbooks have been printed, four textbooks are in the approval procedure at the Institute for the Improvement of Education.

TABLE OVERVIEW OF IMPLEMENTING THE TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>No. of textbooks by the Memorandum</th>
<th>The printed</th>
<th>To be approved by the Ministry</th>
<th>In preparation for the approval</th>
<th>Not delivered</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>14</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>12 (to be approved again)</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>7</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>16</td>
<td>12</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>100</td>
<td>34</td>
<td>7</td>
<td>13</td>
<td>46</td>
</tr>
</tbody>
</table>

For textbooks for which the implementation is planned for the school year 2017/2018, annexes to the Memorandum of Cooperation in the field of publishing textbooks were signed between the Ministry of Education, the Institute for Textbooks and the national councils of national minorities (Bosniak, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian) on 23 December 2016.

In accordance with the deadlines defined in the annexes to the Memorandum, the following was implemented till the end of June 2017:
All national councils provided the names of translators and proofreaders and contracts with defined deadlines were concluded with them. Work on most titles has started and manuscripts of textbooks have come to the Ministry of Education on preparation for sending for approval, according to the deadlines defined in the annexes to the Memorandum and contracts with the authors.

By national minorities, the status of implementation in the second quarter of 2017 is as follows:

- **for the Bosniak national minority:**
  11 textbooks are in the approval procedure at the Ministry of Education, there are ten textbooks in preparation for approval, and no manuscript has been delivered for eight compact discs (waiting for the approval of textbooks which are an addendum).

- **for the Bulgarian national minority:**
  Two textbooks are in the approval procedure at the Ministry of Education, and there are ten textbooks in preparation for approval.

- **for the Hungarian national minority:**
  No manuscript has been delivered for three textbooks.

- **for the Romanian national minority:**
  No manuscript has been delivered for five textbooks.

- **for the Ruthenian national minority:**
  One textbook is in the approval procedure at the Ministry of Education, there is one textbook in preparation for approval and no manuscript has been delivered for three textbooks or compact discs.

- **for the Slovakian national minority:**
  Four textbooks are in the approval procedure at the Ministry of Education, there is one textbook in preparation for approval and no manuscript has been delivered for twelve textbooks or compact discs.

- **for the Croatian national minority:**
  Five textbooks are in the approval procedure at the Ministry of Education, there are three textbooks in preparation for approval and no manuscript has been delivered for ten textbooks.

**TABLE OVERVIEW OF IMPLEMENTING THE TEXTBOOKS FROM THE ANNEXES TO MEMORANDUM**

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>No. of textbooks and CDs by annex</th>
<th>To be approved by the Ministry</th>
<th>In preparation for the approval</th>
<th>No manuscript delivered</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>29 (out of that number 8 are CDs)</td>
<td>11</td>
<td>10</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>12</td>
<td>2</td>
<td>10</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>5 (out of that number 1 is CD)</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>17 (out of that number 10 are CDs)</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Apart from national minorities who have complete classes in their mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for members of national minorities who attend classes in the Serbian language and who have classes in the mother tongue with elements of national culture.

- Textbooks for the first (2014) and second (2015) grade classes, funded by the Institute for Textbooks, have been printed so far for the Macedonian language with elements of national culture. The textbook for the third grade is currently in the approval procedure at the Ministry of Education.
- Textbook for the first grade (2014), funded by the national council of the Vlach national minority, has been printed so far for the Vlach speech with elements of national culture. For the second grade, the manuscript is in preparation for sending for approval to the Ministry of Education.
- For the Bunjevac speech with elements of national culture, textbook for the first and second grade (2014) and Gramatics from the first to the fourth grade (2014) have been printed so far. A free handbook for teaching teachers for this course in the first and second grade has also been made available to teachers on the website of the Institute for Textbooks. The textbook for the third and fourth grade is in preparation for sending for approval to the Ministry of Education.
- Four textbooks for the first four grades are under preparation for the Roma language with elements of national culture, two of which are in preparation for sending to the Ministry of Education for approval, and the funds are provided on the tender of the Center for Education of Roma and Ethnic Communities.
- A textbook for the first grade (2012), funded by the national council of the Czech national minority, has been printed so far for the Czech language with elements of the national culture, and a textbook for the second grade is in preparation for sending for approval.

Pursuant to Article 39, paragraph 1, paragraph 2 and paragraph 6, and in conjunction with Article 20, paragraph 14 of the Law on Textbooks (Official Gazette of RS, No. 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina, from 1 March to 16 June 2017, gave the following expert opinions:

1) Expert opinion on the manuscript of translation of the textbook *I am watching and creating* for the first grade of elementary school in Croatian language, by the authors Kosta Bogdanović, Milan Mihaljić, M.A. Branislav Nikolić and M.A. Rajko Bošković, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 11 May 2017;

2) Expert opinion on the manuscript of translation of the textbook *I am thinking and creating*, fine arts culture for the second grade of elementary school in the Croatian language, by authors Kosta Bogdanović, Dragica Milovanović, M.A. Branislav Nikolić and M.A. Rajko Bošković, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 11 May 2017;

Pursuant to Article 29, paragraph 1, point 1 and paragraph 3 of the Law on Textbooks (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina, from 1 April to 16 June 2017, gave the following expert assessments:

1. Expert assessment of textbook *Glazbena škrinjica (Music box)* for the fifth grade of elementary school, in Croatian language, by authors Mira Temunović, Vojslav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 25 May 2017;

2. *Glazbena škrinjica* for the sixth grade of elementary school, in Croatian language, by authors Mira Temunović, Vojslav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 25 May 2017;

3. *Glazbena škrinjica* for the seventh grade of elementary school, in Croatian language, by authors Mira Temunović, Vojslav Temunović, Tamara Štricki Seg and Margareta Uršal, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 25 May 2017;

4. Second Teaching Tool - Workbook with the textbook, for the sixth grade of elementary school - in Hungarian language, by authors Dr. Juliana Išpanović Čapo and Dr. Eva Toldi, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 10 May 10, 2017; and

5. Macedonian language with elements of national culture, for the third grade of elementary school - in Macedonian

<table>
<thead>
<tr>
<th>Croatian</th>
<th>18</th>
<th>5</th>
<th>3</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>89</td>
<td>23</td>
<td>25</td>
<td>41</td>
</tr>
</tbody>
</table>
language, by authors Jovan Radeski, Jadranka Klisarova and Blaga Panev, was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 14 June 2017.

Pursuant to Article 22, paragraph 4 of the Law on Textbooks (Official Gazette of the RS, No. 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina has returned the following to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - the national communities, for revision purpose:

1) CD with the textbook *Music Culture* for the third grade of elementary school in the Slovakian language, by authors M. Stanković-Krivakova and Danka Nakić CD; and

2) A manuscript of the textbook, that is, addendum to the textbook *Svijet oko nas (World around us)* 1 and 2 - a *national addendum for the World around us* for the 1st and 2nd grade of elementary school in the Croatian language, by authors Verica Farkaš and Margareta Uršal.

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities issued decisions on the approval of three textbooks (Workbook with the textbook in the Hungarian language for the sixth grade, a textbook for Fine arts culture in the Croatian language for the first and second grade of elementary school). For 14 textbooks for elementary school, the procedure for granting approval for use is in progress (it is about seven textbooks in the Croatian language, three textbooks in the Hungarian language, two textbooks in the Slovakian language, one textbook in the Macedonian language and one textbook in the Ruthenian languages).

The national council of the Bunjevac national minority is in the final phase of preparing the Bunjevac textbook for the 3rd and 4th grade of elementary school.

The national council of the Croatian national minority prepared:

- four textbooks for the art culture, 1st to 4th grade (translation).

The following are in the preparation procedure:

- four textbooks for the art culture, 5th to 8th grade (translation),
- national addendum for the World around us, school subjects nature and society.

In the II quarter of 2017, the national council of the Vlach national minority sent a list of the missing textbooks to the Ministry of Education, Science and Technological Development.

**2017/3**

The publication of textbooks in minority languages was continued in the third quarter of 2017, in line with the deadlines agreed in the memorandum of cooperation in the field of textbook publishing.

For textbooks whose publication is planned in the academic year 2017/2018, annexes to the memoranda of cooperation in the field of textbook publishing were entered into by and between the Ministry of Education, Institute for Textbook Publishing and national minority councils (Bosniak, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian) on 23 December 2016.

In line with the deadlines defined in the memorandum and annexes thereto, the following was carried out by the end of September 2017:

- For the Albanian national minority

Textbooks in Albanian were not published. A meeting with representatives of the Albanian National Minority Council was held at the Ministry of Education mid-September. It was agreed to start implementing the Memorandum of Cooperation for publishing textbooks in Albanian. The implementation did not start by the end of September, because the National Council failed to supply the names of the translators into Albanian for the textbooks listed in the Memorandum.
For the Bosniak national minority

Annex 2 to the Memorandum of Cooperation in the field of textbook publishing in Bosniak was signed in the Ministry of Education on 23 August 2017. In accordance with the Memorandum, the textbook addenda of relevance for Bosniak national minority were to be **separated and printed individually**, whereby the number of textbooks prepared in Bosnian by the Institute for Textbook Publishing, according to the Memorandum and annexes, grew to 57. Which of 1 textbook was printed, 7 were approved by the Ministry and were in press, 37 were pending approval, and 3 were being prepared for approval (and the National Council issued a negative opinion on one of them). 9 titles were not supplied (which of 8 were for CDs).

For the Bulgarian national minority

10 textbooks were printed, and 13 were pending approval in the Ministry of Education.

For the Hungarian national minority

3 textbooks were printed, 1 manuscript was approved and was in press, 2 manuscripts were being prepared for approval and 4 manuscripts were not supplied.

For the Romanian national minority

6 textbooks were printed, 1 was pending approval, and 4 manuscripts were not supplied (programs were pending).

For the Ruthenian national minority

1 textbook was printed, 4 were pending approval, and 1 was being prepared for approval.

For the Slovak national minority

3 textbooks were printed (which of one CD), 1 was approved and was in press, 2 were pending approval, 1 was being prepared for approval and 12 manuscripts were not supplied (which of 9 CDs).

For the Croatian national minority

21 textbook was printed, 2 were approved and were in press, 2 were pending approval in the Ministry of Education, 4 were being prepared for approval and 5 manuscripts were not supplied (which of 4 were pending programs).

**TABLE: OVERVIEW OF TEXTBOOK PUBLISHING UNDER THE MEMORANDUM (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian), as at 22 September 2017**

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks under the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, in press</th>
<th>Pending approval</th>
<th>Being prepared for approval</th>
<th>Not supplied</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (which of 8 CDs)</td>
<td>1</td>
<td>7</td>
<td>37</td>
<td>3 (for reapproval, which of 1 got a negative opinion of the National Council)</td>
<td>9 (which of 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>10</td>
<td>0</td>
<td>13</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>4 (pending programs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>6 (which of 1 CD)</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
In addition to textbooks for national minorities who are taught in their mother tongue throughout their entire education, the Institute for Textbook Publishing also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who are taught in Serbian, and who have taken the subject *Mother tongue with elements of national culture*.

- **Macedonian language with elements of national culture** - the first (2014) and second (2015) grade textbooks, funded by the Institute for Textbook Publishing, have been printed so far. The third grade textbook has been approved and is in press. The fourth grade textbook is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- **Vlach speech with elements of national culture** – a first grade textbook (2014), funded by the Vlach National Minority Council, has been printed so far. The manuscript for the second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- **Bunjevac speech with elements of national culture** - the first and second grade (2014) readers and the first - fourth grade grammar (2014), funded by the Institute for Textbooks, have been printed so far. The first and second grade Teacher's Book for this subject has also been made available free of charge on the website of the Institute for Textbook Publishing. The third and fourth grade readers have been sent for approval to the Ministry of Education.

- **Romany language with elements of national culture** - the preparation of textbooks for the first four grades is under way, two of which have been sent for approval to the Ministry of Education, and the third grade textbook is being prepared to be sent for approval. The funds have been secured via the tender of the Centre for education of Roma and ethnic communities.

- **Check language with elements of national culture** - so far, a first grade textbook (2012), funded by the Czech National Council, has been printed, and the second grade textbook has been approved and is in the press.

1,521 textbook in minority languages for preschool, primary, and secondary education is available in the Textbook Catalogue for the school years 2016/17, 2017/18 and 2018/19.

Available secondary school textbooks in minority languages under the Textbook Catalogue

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Secondary upbringing and education textbooks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>286</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The implementation of the Memorandum and the Annex on Cooperation in the field of publishing deficient textbooks in minority languages and scripts, entered into by and between the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for Textbook Publishing and 8 national councils: Bosniak, Slovak, Croatian, Bulgarian, Ruthenian and Albanian national minorities, has continued.

Annex 2 to the Memorandum and Annex 1, which facilitates the approval procedure for supplementing textbooks with topics of relevance for the national minority, has been entered into by and between the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Bosniak National Minority Council and the Institute for Textbook Publishing, for the purpose of more effective implementation of the Memorandum of Cooperation in the field of issuing deficient textbooks in Bosnian language and script. 8 consolidated addenda have been planned under the Memorandum. They have not been printed so far, since they have not been approved by MESTD due to noncompliance with textbook quality standards. By entering into Annex 2 of this Memorandum, 24 independent addenda to Bosnian language primary school textbooks have been obtained. The printing procedure has immediately been launched for 4 addenda - 3 for Music culture (for 1st and 2nd and 4th grade) and one addendum for Nature and Society for 3rd grade of primary school. Other addenda have been submitted to MESTD for reapproval by expedited procedure, as individual addenda, which will speed up the printing process.

The following textbooks are pending expert opinions and expert evaluation:

**Translations of approved textbooks into Bulgarian by the Institute for Textbook Publishing:**
1. Chemistry, 7th grade primary school
2. History, 7th grade primary school
3. Mathematics, 8th grade primary school
4. Geography, 7th grade primary school
5. History, 8th grade primary school
6. Geography, 8th grade
7. Mathematics, 7th grade primary school
8. Physics, 8th grade primary school
9. Biology, 6th grade primary school

**Translation into Albanian:**
1. "Veseli vrtić", additional teaching resource for preschoolers

**Primary school textbooks authored by the Institute for Textbook Publishing:**
1. Bosnian language with elements of national culture, 1st grade
2. Bosnian language with elements of national culture, 7th grade
3. Bosnian language with elements of national culture, 6th grade
4. Bosnian language with elements of national culture, 4th grade
5. Bosnian language with elements of national culture, 5th grade
6. Bosnian language with elements of national culture, 2nd grade
7. Bosnian language reader, 4th grade
8. Bosnian language reader, 8th grade
9. Bosnian grammar, 4th grade
10. Workbook to the Bosnian language textbook, 4th grade
1. Proposal to review the textbook manuscript - READER for the first grade of primary school, in Slovak, by Miluška Anušiakova Majerova, on 30 August 2017.

Based on its powers under Article 166, paragraph 3, in conjunction with Article 22, paragraph 2, item 1, subitem 1 of the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the Republic of Serbia", Nos. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62 / 2016- CC decision) and Article 8, paragraph 2, point 20 of the...
Statute of the Pedagogical Institute of Vojvodina, the Pedagogical Institute of Vojvodina has submitted the following to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities:

1) Proposal and expert opinion on the proposed text of the Rulebook on general achievement standards for non-mother tongue at the end of primary education, i.e. General achievement standards for non-mother tongue at the end of primary education.

In the reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities issued decisions approving ten textbooks (five textbooks in Croatian, two in Slovak, and one textbook in Hungarian, Czech and Macedonian each). 12 primary school textbooks were pending approval for use (four textbooks in Ruthenian, two textbooks in the Croatian and Roma languages and Bunjevac speech each, and one textbook in Romanian and Slovak each). The import approval procedure for three textbooks for secondary vocational school from the Republic of Slovakia in the field of culinary art was launched.

Based on the Memorandum of Cooperation in the field of publishing textbooks in Hungarian language and script, with the Ministry of Education, Science and Technological Development, PE “Institute for Textbook Publishing” and the Hungarian National Minority Council, one textbook (Hungarian language with elements of national culture for 5th grade of primary school) was prepared for publication and the Hungarian National Minority Council authorized its use on the basis of its statutory authority. The status of secondary school textbooks remained unchanged.

The Macedonian National Minority Council approved the third grade textbook for the subject “Macedonian language with elements of national culture”.

The German National Minority Council reports that there are quality and accredited textbooks for teaching German, both in primary and in secondary schools. Discussions with the educational and scientific professionals of the Federal Republic of Germany are underway to provide quality textbooks for the German language. In addition, the aim is to provide quality textbooks for the elective subject German language with elements of national culture, which would be available to all interested pupils.

The Ruthenian National Minority Council points out that all textbooks have been prepared, however they have been waiting for approval thereof due to the lack of evaluators of textbooks written in Ruthenian. The Ministry announced a competition that was open until 7 July. The selected evaluators completed the training and were sent textbooks for evaluation before the end of September. Because of this, the pupils belonging to the Ruthenian national community are again in the position that the school year has already started, and they do not have all textbooks.

The Slovenian National Minority Council points out that, this school year, Slovenian has become one of the minorities languages that may be learned in schools in the Republic of Serbia. The Slovenian National Minority Council has sent a request for a working meeting to the Ministry of Education, Science and Technological Development, to discuss further issues regarding the beginning of the teaching of this subject. In addition, quality textbooks in the minority language will be provided.

2017/4

During IV quartal of 2017, the Memorandum of Cooperation in the field of Publishing the missing textbooks in the language and script of the national minority continued to be implemented, according to timeframes agreed in the Memoranda.

For textbooks which are planned for the school year 2017/2018, Annexes to the Memorandum on the cooperation with regard to the issuance of textbooks were signed on 23 December 2016 between the Ministry of Education, Institute for textbook publishing and national councils of national minorities (Bosniak, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovakian and Croatian), while Annex no 2 was signed with the National Council of the Bosniak national minority on 23 August 2017.

In accordance with timeframes defined in Memoranda and their Annexes, by the end of December 2017, the following activities have been implemented:

- for the Albanian national minority

Implementation of textbooks in Albanian has not been initiated. In the Ministry of Education, in mid-September, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was agreed to initiate the implementation of the Memorandum on cooperation with regard to publishing textbooks in Albanian. By the end of
December 2017, the implementations had not begun, as the National Council had not submitted the names of translators into Albanian for textbooks listed in the Memorandum.

- **for the Bosniak national minority**
  In the Ministry of Education, on 23 August 2017, Annex 2 was signed to the Memorandum on cooperation with regard to publishing textbooks in Bosnian, prescribing that compiled addenda to the textbooks of relevance to the Bosniak national minority shall be separated and printed separately, which increased the number of textbooks that the Institute for Textbooks prepared in Bosnian language according to the Memorandum and the Annexes, to 57. Out of which, 10 textbooks have been printed, 13 have been approved and is being printed, 20 are awaiting approval, and 5 are being prepared for approval (out of which one which got an unfavourable opinion of the National Council, and 4 which got an unfavourable opinion of the Institute for Improvement of Education, and are currently being modified before being sent for approval again.) 9 items have not been delivered out of which 8 CDs).

- **for the Bulgarian national minority**
  Fourteen textbooks have been printed, 8 textbooks have been approved by the Ministry and are in the procedure of printing, and 1 is awaiting approval at the Ministry of Education. No undelivered textbooks.

- **for the Hungarian national minority**
  Four textbooks have been printed, 2 manuscripts are awaiting approval at the Ministry, 1 is in preparation to be sent for approval, and 3 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the course *Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture*.

- **for the Romanian national minority**
  Six textbooks have been printed, 1 manuscript is awaiting approval at the Ministry, and 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the course *Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture*.

- **for the Ruthenian national minority**
  One textbook has been printed, 1 textbook has been approved by the Ministry and is in the procedure of printing, 3 are awaiting approval of the Ministry of Education. No undelivered textbooks.

- **for the Slovak national minority**
  Three textbooks have been printed (out of which one CD), 2 have gained approval of the Ministry and are being printed, 3 are awaiting approval (out of which 2 CDs), 3 are in preparation for approval (out of which 2 CDs), and 8 manuscripts have not been submitted (out of which 5 CDs).

- **for the Croatian national minority**
  Twenty-three textbooks have been printed, 1 has been approved and is being printed, 2 are awaiting approval at the Ministry of Education, 3 are in preparation for approval (out of which one got an unfavourable opinion of the Institute for Improvement of Education, and is currently being modified before being sent for approval again), and 5 manuscripts have not been submitted (out of which 4 are awaiting new curricula for the course *Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture*).

**TABLE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX TO THE MEMORANDUM, December 2017**

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation and awaiting approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (out of which 8 CDs)</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>20</td>
<td>5</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>14</td>
<td>8</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course *Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture*.

- For *Macedonian Language with Elements of National Culture*, so far textbooks have been printed for the first (2014), second (2015) and third (2017) grade, financed by means of the Institute for Textbooks. The textbook for fourth grade is in preparation to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For *Vlach Language with Elements of National Culture*, so the textbook for the first grade has been printed (2014), financed by the means of the National Council of Vlachs. The textbook for second grade is in preparation to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For *Bunjevac Language with Elements of National Culture*, so far textbooks have been printed for the first and second grade (2014) and grammar from first to fourth grade (2014), financed by means of the Institute for Textbooks. A manual free of charge for teachers with regard to the classes of this course in the first and second grade has been created on the website of the Institute for Textbooks. The Reader for the third and fourth grade has been sent for approval to the Ministry of Education.

- For *Roma Language with Elements of National Culture*, the textbooks for the first 4 grades are being prepared, out of which 2 have been sent for approval to the Ministry of Education (a favourable opinion of the Institute for Improvement of Education has been obtained, and the approval of the Ministry is being awaited before they could enter the procedure of printing), and the textbooks for third and fourth grades are in preparation to be sent for approval and will be sent to the end of the year. Funds have been provided at the tender procedure of the Centre for Education of Roma and ethnic communities.

- For *Czech Language with Elements of National Culture*, so far textbooks have been printed for the first (2012) and second grade (2017), financed by means of the national council of Czechs (first grade) or the Institute and the national council of Czechs (second grade).

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities adopted 6 decisions on approval of textbooks and 1 decision on rejection, 13 manuscripts is in the procedure of approval, and a supplement of the request for approval of 3 textbooks for secondary vocational training schools in Slovak language for all textbooks from the parent country.

<table>
<thead>
<tr>
<th>date of issue of the decision</th>
<th>textbook</th>
<th>language</th>
<th>grade</th>
<th>textbook authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12/10/2017</td>
<td>Textbook “World around Us” – national supplement for “Svijet oko nas”</td>
<td>Croatian language</td>
<td>1st and 2nd Elementary School</td>
<td>Verica Farkaš, Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>Date</td>
<td>Description</td>
<td>Language</td>
<td>Grade</td>
<td>Authors</td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>----------------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>31/10/2017</td>
<td>Audio recording - CD with the textbook Musical Arts</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>1st ES</td>
<td>Lidija Pašo, Mirko Pregun</td>
</tr>
<tr>
<td>31/10/2017</td>
<td>Reader</td>
<td>Slovak</td>
<td>1st ES</td>
<td>Miluška Anušiakova Majero</td>
</tr>
<tr>
<td>14/11/2017</td>
<td>Spelling Book with Alphabet flash cards</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>1st ES</td>
<td>Ksenija Bogdanec, Natalija Zazulak, Melanija Ramaš</td>
</tr>
<tr>
<td>30/11/2017</td>
<td>Geography</td>
<td>Romanian</td>
<td>6th ES</td>
<td>Ljiljana Gavrilović, Milena Perišić</td>
</tr>
<tr>
<td>12/12/2017</td>
<td>Perspectives (compiled addenda/national supplement)</td>
<td>Croatian</td>
<td>5-8th ES</td>
<td>Ljubica Vuković Đulić</td>
</tr>
<tr>
<td>23/10/2017</td>
<td>Glazbena škrinjica (Musical Arts)</td>
<td>Croatian</td>
<td>8th ES</td>
<td>Mira Temunović, Vojislav Temunović, Tamara Štricki Seg, Margareta Uršal</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Undergoing procedure:**

1. Bunjevac reader for the 3rd and 4th grade of elementary school, in Bunjevac speech  
   Mirjana Savanov, Nevenka Bašić Palković

2. Roma Language with Elements of National Culture for the 1st grade of the elementary school in Roma language  
   Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka

3. Roma Language with Elements of National Culture for the 2nd grade of the elementary school in Roma language  
   Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka

4. Supplement to the textbook Nature and Society for the 3rd grade in Slovak language  
   ---

5. Geography - for 8th grade of the elementary school in Croatian language  
   Stipan Stantić

6. Visual Arts for 3rd and 4th grade of the elementary school in Slovak language  
   ---

7. Musical Arts for 8th grade of the elementary school in Ruthenian language  
   Lidija Pašo

8. Hungarian language with Elements of National Culture for 5th grade of the elementary school  
   Erzebet Rokvić, Aranka Horvat

9. CD for the textbook Musical Arts for 4th grade of the elementary school in Slovak language  
   Juraj Sudí PhD, Marjena Stanković - Krivak

10. CD for the Reader for the 1st grade of the elementary school in Slovak language  
    ---
In accordance with the Article 39, paragraph 1, 2 and 5, relating to Article 20, paragraph 14 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS” no 68/2015), in the period October and December 2017, the Pedagogical Institute of Vojvodina gave the following expert opinion:

1) Expert opinion on the manuscript of the translated textbook GEOGRAPHY for the 6th grade of elementary school, by Ljiljana Gavrilović and Milena Perišić, in Romanian language, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 31 October 2017.

Pursuant to Article 29, paragraph 1, point 1 and paragraph 3 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS” no 68/2015), in the period October and December 2017, the Pedagogical Institute of Vojvodina made the following expert evaluations:

1) Expert evaluation of the manuscript READER for the 1st grade of elementary school in Slovak language, by M. A. Majerova, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 26 October 2017.

2) Expert evaluation of the audio recording - CD - electronic supplement constituting a part of the textbook set Musical Arts for the first grade of elementary school, in Ruthenian language, by Lidija Pašo and Mirko Pregun, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 26 October 2017;

3) Expert evaluation of the manuscript of the textbook - SPELLING BOOK WITH ALPHABET FLASH CARDS, by Ksenija Bogdanec, Natalija Zazulak and Melanija Ramač, for the first grade of elementary school, in Ruthenian language, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 7 November 2017;


5) Expert evaluation of the textbook WORD BY WORD - WORKSHEETS, Ruthenian language and usage for second grade of elementary school, in Ruthenian language, by J. Kišijuhas and A. R. Furman transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 16 November 2017;

6) Expert evaluation of the textbook Picture Book for first grade of elementary school - Roma Language with Elements of National Culture of Roma, by Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 9 November 2017;

7) Expert evaluation of the textbook Spelling Book for second grade of elementary school - Roma Language with Elements of National Culture of Roma, by Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 7 November 2017;
8) Expert evaluation of the manuscript of the textbook PERPECTIVES, Visual Arts, National supplement (compiled addenda) from fifth to eighth grade, in Croatian language, by Ljubica Vuković-Dulić, transmitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities/National Communities on 6 December 2017.

In accordance with Article 22, paragraph 4 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS” no 68/2015), the Pedagogical Institute of Vojvodina returned the following books to the potential publisher - PE Institute for Textbooks, Belgrade - for modifications:

1) Proposal for modification of the manuscript of the textbook BUNJEVAC READER - Bunjevac Speech with Elements of National Culture for third and fourth grade of elementary school, by M. Savanov and Nevenka B. Palković, on 6 November 2017.

List of textbooks in languages of national minorities which have been processed in the Institute for Improvement of Education since 1 October 2017

Bosniak national community (textbooks and additional teaching materials are prepared by multiple publishers, therefore the titles are sometimes repeated):

1. Bosnian language with elements of national culture for 4th grade of the elementary school (approved);
2. Workbook for 4th grade of the elementary school (approved);
3. Reader for 4th grade of the elementary school (approved);
4. Grammar for 4th grade of the elementary school (approved);
5. Reader for 8th grade of the elementary school (in preparation);
6. Our Language (Naš jezik) for 2nd grade of the elementary school (in preparation);
7. Reader for 4th grade of the elementary school (in preparation);
8. Our Language for 4th grade of the elementary school (in preparation);
9. Workbook for 3rd grade of the elementary school (in preparation);
10. Workbook for 2nd grade of the elementary school (in preparation);
11. Workbook for 3rd grade of the elementary school (in preparation);
12. Bosnian language with elements of national culture for 8th grade of the elementary school (in preparation);

Bulgarian national community:

1. Physics for 7th grade of the elementary school – translation (approved);
2. Physics for 8th grade of the elementary school – translation (approved);
3. Biology for 6th grade of the elementary school – translation (approved);
4. Biology for 1st grade of the grammar school and agricultural school – translation (approved);
5. Mathematics for 7th grade of the elementary school – translation (approved);

In accordance with the Rulebook on the adjustment of content and form, i.e. script and form accessible to pupils with developmental disabilities or pupils with disability, MESTD provided 38 customized textbooks in Hungarian and 6 customized textbooks in Bosnian.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that it is continuing its work on the Reader for 3rd and 4th grade of elementary school for Bunjevac speech. We are still waiting for the signing of a tripartite agreement on further preparation of textbooks for national councils with which this agreement has not yet been signed.

The National Council of the Hungarian National Minority states that, on the basis of the Memorandum on cooperation with regard to publishing textbooks in Hungarian language and script with the Ministry of Education, Science and Technological Development, PE “Institute for Textbooks” and the National Council of the Hungarian National Minority, one textbook (Folk Traditions, 1st grade of elementary school) has been prepared for publishing, and that the national council has given its approval for its use on the basis of its legal prerogatives. The situation as regards textbooks for secondary schools remains unchanged.

The National Council of the Macedonian National Minority states that the procedure of adoption of textbooks for 4th grade for the elective course “Macedonian Language with Elements of National Culture”, as well as curricula with outputs from 1st to 8th grade.
The National Council of the Romanian National Minority states that the textbook for Geography for 6th grade of elementary school, prescribed by the Memorandum, is currently being printed.

Representatives of the National Council of the Slovenian National Minority were on a working meeting in the Ministry of Education on 11 October 2017. Together with the persons in charge, they reviewed the following steps in the implementation of the Slovenian language classes in elementary schools. Also, in this period, the National Council of the Slovenian National Minority gained the approval of the Ministry of Education for the verification of the institution which is to train teachers who would teach Slovenian language with Elements of National Culture. The verified institutions is the Centre for Continuing Education and Evaluation of the Faculty of Philology, University of Belgrade. In the aforementioned period, the textbook for classes was translated, and it is being sent to the competent institutions.

The National Council of the Croatian National Minority states that the national supplement for the course “World Around Us” for the first and second grade has been released. It also states that the national supplement as regards Visual Arts for 5th and 8th grade has been approved.

2018/1

In the I quarter of 2018, the implementation of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the Memoranda of Cooperation in the field of textbook publishing.

In accordance with the deadlines defined in the Memoria and their annexes, by the half of March 2018, the following activities have been implemented:

- **for the Albanian national minority**
  Implementation of memorandum for the textbooks in Albanian has not been initiated. On 24 February 2018, in the Ministry of Education, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was agreed for the National Council to propose an annex to the Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in Albanian language, as well as the deadlines for their implementation.

- **for the Bosniak national minority**
  26 textbooks have been printed, 4 have been approved by the Ministry and are being printed, 1 is waiting for the approval, and 17 are being prepared for the approval (one that received a negative opinion from the National Council and sixteen that received a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to adapt and resend them for approval). 9 titles have not been delivered (of which there are 8 CDs).

- **for the Bulgarian national minority**
  All predicted textbooks have been printed.

- **for the Hungarian national minority**
  4 textbooks have been printed, 1 textbook is being printed, 2 manuscripts are waiting for the approval of the Ministry, 1 is being prepared to be sent for approval, and 2 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the course Mother Tongue with Elements of National Culture.

- **for the Romanian national minority**
  7 textbooks have been printed, 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the course Mother Tongue with Elements of National Culture.

- **for the Ruthenian national minority**
  1 textbook has been printed, 4 textbooks have been approved by the Ministry and are being printed, 1 is awaiting approval. No undelivered textbooks.

- **for the Slovak national minority**
  7 textbooks have been printed (out of which three CDs), 2 have gained approval of the Ministry and are being printed, 3 are awaiting approval (out of which 2 CDs), and 7 manuscripts have not been submitted (out of which 5 CDs).

- **for the Croatian national minority**
  25 textbooks have been printed, 1 is awaiting approval at the Ministry of Education, 3 are being prepared for approval (out of which 2 got a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned for them to be modified
before being sent for approval again), and 5 manuscripts have not been submitted (out of which 4 are awaiting new curricula for the course Mother Tongue with Elements of National Culture).

**TABLE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX TO THE MEMORANDUM, by the end of March 2018**

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation and awaiting approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17 (16 to be reapproved after the negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, 1 negative opinion of the National Council)</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (out of which 8 CDs)</td>
<td>26</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>2 (curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
<td>4 (curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>6 (out of which 1 CD)</td>
<td>1</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian</td>
<td>19 (out of which 10 CDs)</td>
<td>7 (out of which 3 CDs)</td>
<td>2 (out of which 2 CDs)</td>
<td>3</td>
<td>7 (out of which 5 CDs)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>34</td>
<td>25</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>3 (out of which 2 to be reapproved after the negative opinion of the Institute for the Improvement of Education)</td>
<td>5 (out of which 4 awaiting curricula)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>203</strong></td>
<td><strong>92</strong></td>
<td><strong>11</strong></td>
<td><strong>9</strong></td>
<td><strong>21</strong></td>
<td><strong>70</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course *Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture.*

- For *Macedonian Language with Elements of National Culture*, so far the textbooks for first (2014), second (2015) and third (2017) grade have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The textbook for fourth grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.
• For **Vlach Language with Elements of National Culture**, so far the textbook for first grade has been printed (2014), financed by the National Council of Vlachs. The textbook for second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

• For **Bunjevac Dialect with Elements of National Culture**, so far the reading book for first and second grade (2014), reading book for third and fourth grade (2018) and grammar from first to fourth grade (2014) have been printed, financed by the Institute for Textbooks. A free manual for teachers regarding the classes of this course in the first and second grade has been created and is available on the website of the Institute for Textbooks.

• For **Roma Language with Elements of National Culture**, the textbooks for first and second grade (2018) have been printed, and textbooks for third and fourth grade are being approved.

• For **Czech Language with Elements of National Culture**, so far the textbooks for first (2012) and second grade (2017) have been printed, financed by the National council of Czechs (first grade) and the Institute and the National council of Czechs (second grade). The Exercise book for the first grade is being prepared.

Pursuant to Article 29 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 68/2015 and 113/2017- as amended), the Pedagogical Institute of Vojvodina, during the reporting period, provided the following expert assessments:

1) The Proposal with expert assessment of the quality of textbook manuscript Musical culture for eighth grade of elementary school, in Rusyn language, by the author Lidija Pašo, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 30 January 2018;

2) The Proposal with expert assessment of the quality of textbook manuscript Geography 8, national supplement for eighth grade of elementary school, in Croatian language, by the author Stipan Stantić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 1 February 2018;

3) The Proposal with expert assessment of the quality of textbook manuscript National tradition for first grade of elementary school, in Hungarian language, by the author Rafai Judit, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 12 February 2018;

4) The Proposal with expert assessment of the quality of of another teaching medium - audio recording, CD Sound reading book for Slovak language for second grade of elementary school, prepared by Milina Florijan and Svetlana Zolnjanc, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28 February 2018;

5) The Proposal with expert assessment of the quality of of another teaching medium - audio recording, CD Sound reading book for Slovak language for third grade of elementary school, prepared by Milina Florijan and Svetlana Zolnjanc, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28 February 2018;

The Institute for the Advancement of Education has worked on the following programs:

**Albanian National Community:**
1. Albanian language for first grade of elementary school (in progress);
2. Albanian language for first grade of elementary school (in progress);
3. Albanian language for second grade of elementary school (in progress);
4. Albanian language for third grade of elementary school (in progress);
5. Albanian language for fourth grade of elementary school (in progress);

**Bosniak National Community:**
1. Reading book, 8th grade of elementary school (approved);
2. Our language, 2nd grade of elementary school (approved);
3. Reading book, 4th grade of elementary school (approved);
4. Our language, 4th grade of elementary school (approved);
5. Exercise book, 3rd grade of elementary school (approved);
6. Exercise book, 2nd grade of elementary school (approved);
7. Exercise book, 3rd grade of elementary school (approved);
8. Bosnian language with Elements of National Culture for 8th grade of elementary school (in progress)

**Serbian language as a foreign language:**
1. Serbian language as a foreign language for first grade of elementary school (in progress);
2. Set - Serbian language as a foreign language for fifth grade (in progress);
In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities adopted nine decisions on approval of textbooks, eight manuscripts are in the procedure of approval, and a supplement of the request for approval of three textbooks for secondary vocational schools in Slovak language for the textbooks from the parent country is pending.

Approved:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date of Approval</th>
<th>Title of Textbook</th>
<th>Language</th>
<th>Grade of School</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td>12.01.2018.</td>
<td>ABC book</td>
<td>Roma</td>
<td>2nd grade of ES</td>
<td>Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>30.01.2018.</td>
<td>Word by word (worksheets)</td>
<td>Rusyn</td>
<td>2nd grade of ES</td>
<td>Jakov Kišjuas, Anamaria Ramač Furman</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>30.01.2018.</td>
<td>Arts (addition of nat. culture)</td>
<td>Slovakian</td>
<td>3rd and 4th grade of ES</td>
<td>Danijela Triaška, Mihal Durovka</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>31.01.2018.</td>
<td>Music</td>
<td>Rusyn</td>
<td>8th grade of ES</td>
<td>Lidija Pašo</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>31.01.2018.</td>
<td>World of Words</td>
<td>Rusyn</td>
<td>3rd grade of ES</td>
<td>Jakov Kišjuas, Anamaria Ramač Furman</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>09.03.2018.</td>
<td>CD Sound reading book with the Reading book</td>
<td>Slovakian</td>
<td>3rd grade of ES</td>
<td>Milina Florjanova, Svetlana Zolnjan</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>09.03.2018.</td>
<td>CD Sound reading book with the Reading book</td>
<td>Slovakian</td>
<td>2nd grade of ES</td>
<td>Milina Florjanova, Svetlana Zolnjan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Undergoing procedure:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Title of Textbook</th>
<th>Language</th>
<th>Grade of School</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Roma Language with Elements of National Culture for third grade of elementary school in Roma language</td>
<td>Roma</td>
<td>3rd grade of ES</td>
<td>Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Roma Language with Elements of National Culture for fourth grade of elementary school in Roma language</td>
<td>Roma</td>
<td>4th grade of ES</td>
<td>Rajko Đurić PhD, Ljuan Koka</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>CD with Reading book for 1st grade of elementary school in Slovakian language</td>
<td>Slovakian</td>
<td>1st grade of ES</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Geography - for eighth grade of elementary school in Croatian language</td>
<td>Croatian</td>
<td>8th grade of ES</td>
<td>Stipan Stantić</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Hungarian language with Elements of National Culture for 5th grade of elementary school</td>
<td>Hungarian</td>
<td>5th grade of ES</td>
<td>Eržebet Rokvić, Aranka Horvat</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Description</td>
<td>Authors</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>----------------------------------------------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Supplement to the textbook Nature and Society for 3rd and 4th grade of elementary school in Croatian language</td>
<td>Sanja Dulić, Danijela Romić and Margareta Uršal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Consolidated national supplement to textbooks World around us and Arts for first and second grade of elementary school in Slovak language</td>
<td>Tatjana Naď</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Hungarian Language with Elements of National Culture for sixth grade of elementary school</td>
<td>Jolanka Kovač</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9-11</td>
<td>three textbooks for secondary vocational school with regard to cooking/ imported from the Slovak Republic</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The National Council of the Bulgarian National Minority states that, according to the signed Memorandum and the Annex of the Memorandum, all textbooks have been printed and ready for use in teaching in Bulgarian language. The National Council of the Bulgarian National Minority also proposed signing of a new Annex of the Memorandum for Elementary School, where the missing textbooks for Arts and Music for elementary school would be included, and signing of a new Memorandum for Secondary School.

The National Council of the Hungarian National Minority states that, on the basis of the Memorandum on cooperation with regard to publishing textbooks in Hungarian language and script with the Ministry of Education, Science and Technological Development, PE “Institute for Textbooks” and the National Council - 1 textbook (Hungarian Language with Elements of National Culture for 6th grade of elementary school) has been prepared for publishing, and that the National Council has given its approval for its use on the basis of its legal prerogatives. The situation regarding the textbooks for secondary schools remains unchanged.

The National Council of the Slovenian National Minority states that the textbook “Križ-kraž” was presented at the regular session of the National Council, which had been translated for the purpose of teaching the optional subject Slovenian Language and Culture in elementary schools in the Republic of Serbia. At the meeting, scheduled for 23/3/2018 in the Ministry of Education, Science and Technological Development, a series of steps will be considered in the process of formal adoption of its use in the curriculum.

The National Council of the Roma National Minority notes the following activities:
- Plan and Program for Roma Language with Elements of National Culture
- Adopted the Decision on standardization of the Roma language
- Delivered the Plan of textbooks for the first cycle of education to the Institute
- Positive opinion for the Picture book, ABC book, Reading book (III) and Reading book (IV), authors R. Đurić and Lj. Koko
- The Project (CEREZ) has provided ten thousand textbooks for the first cycle of education (insufficient)

The National Council of the German National Minority is working on the curriculum for the optional subject German Language with Elements of National Culture for elementary and secondary education, and agreements with German professors are being conducted in order to introduce the new textbook for this subject.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, in the II quarter of 2018, the implementation of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the Memoranda of Cooperation in the field of textbook publishing.

The new Law on Textbooks (published on 6 April 2018 in the “Official Gazette” No 27) foresees the establishment of the Center for low-circulation textbooks. In this quarter, the activities on the establishment of the Center, as well as the activities on drafting of the Rulebook on the issuance of low-circulation textbooks (with participation of representatives of the Institute
for Textbooks in the Working Group for drafting of the Rulebook), are underway. This should make the publication of textbooks in the languages of national minorities, as a kind of low-circulation textbooks, more efficient.

In accordance with the deadlines defined in the Memoranda and their annexes, by the end of June 2018, the following activities have been implemented:

- for the Albanian national minority
  Implementation of the textbooks in Albanian has not been initiated. On 12 June 2018, in the Ministry of Education, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was again agreed for the National Council to submit the proposal of the annex to the existing Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in Albanian language, as well as the deadlines for their implementation.

- for the Bosniak national minority
  28 textbooks have been printed, 3 have been approved by the Ministry and are being printed, and 17 are planned for reapproval (of which one that received a negative opinion from the National Council and sixteen that received a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to adapt and re-send them for approval). 9 titles have not been delivered (of which there are 8 CDs).

- for the Bulgarian national minority
  All predicted textbooks have been printed.

- for the Hungarian national minority
  5 textbooks have been printed, 2 textbooks are being printed, 1 is being prepared to be sent for approval, and 2 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the subject Mother tongue with elements of national culture.

- for the Romanian national minority
  7 textbooks have been printed, and 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the subject Mother tongue with elements of national culture.

- for the Ruthenian national minority
  2 textbooks have been printed (of which one CD), and 4 textbooks have been approved by the Ministry and are being printed.

- for the Slovak national minority
  10 textbooks have been printed (out of which five CDs), 2 have gained approval of the Ministry and are being printed, 1 is awaiting approval (CD), and 6 manuscripts have not been submitted (out of which 4 CDs).

- for the Croatian national minority
  25 textbooks have been printed, 1 was approved by the Ministry and is being printed, 1 is being approved in the Ministry of Education, 1 is being prepared for approval (it got a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to be modified before being sent for approval again), and 6 manuscripts have not been submitted (out of which 4 are awaiting new curricula for the subject Mother tongue with elements of national culture).

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation and awaiting approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57</td>
<td>28</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>17 (16 for possible revision to be reapproved after the)</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course Mother tongue with elements of national culture.

- For **Macedonian language with elements of national culture**, so far the textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grade have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The textbook for the fourth grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For **Vlach language with elements of national culture**, so far the textbook for the first grade has been printed (2014), financed by the National Council of Vlachs. The textbook for the second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For **Bunjevac dialect with elements of national culture**, so far the reading book for the first and second grade (2014), reading book for the third and fourth grade (2018) and grammar from the first to fourth grade (2014) have been printed, financed by the Institute for Textbooks. A free manual for teachers regarding the classes of this course in the first and second grade has been created and is available on the website of the Institute for Textbooks.

- For **Roma language with elements of national culture**, the textbooks for the first, second, third and fourth grade (2018) have been printed, financed by the Center for Roma Education.

- For **Czech Language with Elements of National Culture**, so far the textbooks for the first (2012) and second grade (2017) have been printed, financed by the National council of Czechs (the first grade) and the Institute and the National Council of Czechs (the second grade). The Exercise book for the first grade is being prepared.

The Commissions of the Institute for the Promotion of Education, consisting of university professors and teachers of a language of a national minority, gave their professional assessment, with a proposal to be approved, for the following textbooks:

- Textbook Albanian language for the first grade of elementary school;
- Textbook Albanian language for the first grade of elementary school;

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Textbooks</th>
<th>Rejected</th>
<th>Rejection Opinion</th>
<th>Total Textbooks</th>
<th>Rejection Opinion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>6 (out of which 1 CD)</td>
<td>2 (out of which 1 CD)</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>19 (out of which 10 CDs)</td>
<td>10 (out of which 5 CDs)</td>
<td>2</td>
<td>1 (CD)</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>34</td>
<td>25</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>203</td>
<td>100</td>
<td>12</td>
<td>2</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Out of which 2 (curricula awaited))

665
- Textbook set for Albanian language for the second grade of elementary school;
- Exercise book for Albanian language for the third grade of elementary school;

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities made decisions on approval of six textbooks in the languages of national minorities for elementary school:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Language</th>
<th>Course</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>27/04/2018</td>
<td>Romany language with el. of nat. culture</td>
<td>3rd grade ES</td>
<td>Rajko Đurić, Ljuan Koka</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>27/04/2018</td>
<td>Romany language with el. of nat. culture</td>
<td>4th grade ES</td>
<td>Rajko Đurić, Ljuan Koka</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>27/04/2018</td>
<td>Hungarian language with el. of nat. culture</td>
<td>5th grade ES</td>
<td>Eržebet Rokvić, Aranka Horvat</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>14/05/2018</td>
<td>Nature and Society, nat. supplement</td>
<td>3rd and 4th grade ES</td>
<td>Salja Dulić, Danijela Romić, Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>01/06/2018</td>
<td>Hungarian Language with elements of national culture</td>
<td>6th grade ES</td>
<td>Jolanka Kovač</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>23/05/2018</td>
<td>consolidated national supplement to World around us and Arts</td>
<td>1st and 2nd grade ES</td>
<td>Tatiana Nađ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Article 29 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 68/2015 and 113/2017- as amended), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period April - June 2018, provided the following expert assessments:

1. The Proposal with expert assessment of the quality of textbook ROMANY LANGUAGE WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE - Reading book for the third grade of elementary school, authors Rajko Đurić and Ljuan Koka, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 18/04/2018;

2. The Proposal with expert assessment of the quality of textbook ROMANY LANGUAGE WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE - Reading book for the fourth grade of elementary school, authors Rajko Đurić and Ljuan Koka, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 18/04/2018;

3. The Proposal with expert assessment of the quality of textbook Hungarian Language with elements of national culture for the fifth grade of elementary school, authors Eržebet Rokvić and Aranka Horvat, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 19/04/2018;

4. The Proposal with expert assessment of the quality of textbook NATURE AND SOCIETY 3 and 4, (Nature and Society for the third and fourth grade of elementary school in Croatian language, national supplement), authors Sanja Dulić, Danijela Romić and Margareta Uršal, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 08/05/2018;

5. The Proposal with expert assessment of the quality of textbooks - consolidated national supplements to the textbooks WORLD AROUND US and ART, in Slovak language, for the first and second grade of elementary school, author Tatiana Nađ, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 17/05/2018;

6. The Proposal with expert assessment of the quality of textbook Hungarian language with elements of national
culture, for the sixth grade of elementary school, author Jolanka Kovač, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 29/05/2018;

Note: The new Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 27/2018) entered into force on 14/04/2018, however, the old Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 68/2015 and 113/2017- as amended) was applied to all of the aforementioned procedures, since these procedures were initiated at the time the old Law on Textbooks was in force.

The National Council of the Slovenian National Minority states that the textbook “Križ-kraž” was submitted to the Ministry of Education, Science and Technological Development of the RS for evaluation.

The National Council of Ruthenians states that, in accordance with Article 6 of the Memorandum on cooperation in the field of textbook publishing in Ruthenian language and script, the list of textbooks and publishers for the school year 2018/2019 was submitted to the Ministry of Education, Science and Technological Development in order to provide translation from Serbian to Ruthenian language.

The Committee for education of the National Council of the Vlach National Minority is in coordination with the representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development and participates in activities that would, in the following period, result in the issuance of missing textbooks.

On the basis of the Memorandum on cooperation with regard to publishing textbooks in Hungarian language and script with the Ministry of Education, Science and Technological Development, PE “Institute for Textbooks” and the National Council of the Hungarian National Minority - 1 textbook (Knowledge of nature for the 1st grade of elementary schools) and 1 exercise book (Knowledge of nature for the 1st grade of elementary schools) have been prepared for publishing, and the National Council of the Hungarian National Minority has given its approval on the basis of its legal prerogatives. The situation regarding the textbooks for secondary schools remains unchanged.

The National Council warned of the lack of textbooks that will happen at the beginning of implementation of new curricula for the first grades of each education cycle, as well as planned for other cycles.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that it has fulfilled all obligations required by the Ministry of Education, Science and Technological Development, all questionnaires, tables about the needs for textbooks for the subject Bunjevac dialect with elements of national culture have been filled in, but there is still no indication when a triple memorandum could be signed. Also, a response for introduction of Bunjevac dialect into high schools is awaited, although the Ministry has said that there is practically no procedure for the introduction of this subject.

The National Council of the German National Minority and the foundation “German Foundation - Deutsche Stiftung”, in cooperation with the team of German language professors, has developed a preliminary Curriculum for the optional subject German language with elements of national culture from the first to the fourth grade of elementary school. It is currently under textbook preparation phase for this subject The aim of the National Council is to develop a curriculum for this subject from the fifth to the eighth grade of elementary school, as well as for the first to the fourth grade of the secondary school.

2018/3

In the III quarter of 2018, the realisation of publishing the textbooks in the languages of national minorities was continued, according to the deadlines agreed in the Memorandum of Cooperation in the field of textbook publishing. The new Law on Textbooks (“Official Gazette of RS”, no 27/2018) defines that the establishment of the Centre for small print-runs of textbooks. In this quarter a decision was made to establish the Centre, for which activity it is necessary to adopt the Rulebook on publishing the small print-run textbooks (representatives of the Institute of textbooks participated in the Working group on the creation of the Rulebook). That should more efficiently realise the publication of the textbooks in the languages of national minorities, as a type of small print-run textbooks.

In line with the deadlines defined by the Memorandum and the accompanying annexes, by the middle of September 2018, the following was realised:

- for the Albanian national minority
  Implementation of the textbooks in Albanian has not been initiated. On 12 June 2018, in the Ministry of Education, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was again agreed for the National Council to submit the proposal of the annex to the existing Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in Albanian language, as well as the deadlines for their implementation. The proposal from the National Council by the end of this quarter was not provided to the Institute for Textbooks.
for the Bosniak national minority
31 textbooks have been printed, and 17 are planned for reapproval (of which one that received a negative opinion from the National Council and sixteen that received a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to adapt and re-send them for approval). 9 titles have not been delivered (of which there are 8 CDs).

for the Bulgarian national minority
All predicted textbooks have been printed

for the Hungarian national minority
7 textbooks have been printed, 3 are being prepared to be sent for approval.

for the Romanian national minority
7 textbooks have been printed, and 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the subject Mother tongue with elements of national culture.

for the Ruthenian national minority
5 textbooks has been printed (of which one CD), and 1 textbook have been approved by the Ministry and is being printed.

for the Slovak national minority
12 textbooks have been printed (out of which five CDs), 2 have gained approval of the Ministry and are being printed, 3 are awaiting approval (out of which 1 CD).

for the Croatian national minority
27 textbooks have been printed, 1 is being approved in the Ministry of Education, 1 is being prepared for approval (it got a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to be modified before being sent for approval again), and 6 manuscripts have not been submitted (out of which 4 are awaiting new curricula for the subject Mother tongue with elements of national culture).

### TABLE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX TO THE MEMORANDUM, since 1 September 2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 – Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation for approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (out of which 8 CDs)</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course Mother tongue with elements of national culture.

- For Macedonian language with elements of national culture, so far the textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grade have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The textbook for the fourth grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For Vlach language with elements of national culture, so far the textbook for the first grade has been printed (2014), financed by the National Council of Vlachs. The textbook for the second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

- For Bunjevac dialect with elements of national culture, so far the reading book for the first and second grade (2014), reading book for the third and fourth grade (2018) and grammar from the first to fourth grade (2014) have been printed, financed by the Institute for Textbooks. A free manual for teachers regarding the classes of this course in the first and second grade has been created and is available on the website of the Institute for Textbooks.

- For Roma language with elements of national culture, the textbooks for the first, second, third and fourth grade (2018) have been printed, financed by the Center for Roma Education.

- For Czech Language with Elements of National Culture, so far the textbooks for the first (2012) and second grade (2017) have been printed, financed by the National council of Czechs (the first grade) and the Institute and the National Council of Czechs (the second grade). The Exercise book for the first grade is being prepared.

Pursuant to Article 30, paragraph 1 of the Law on Textbooks ("Official Gazette of RS", no 27/2018), in the period July-September 2018, The Pedagogical Institute of Vojvodina provided the proposals with expert evaluation of the following manuscripts:

1. Proposal with expert evaluation of the quality of the manuscript of textbooks GLAZBENA ŠKRINJICA – GLAZBENA KULTURA for the eighth grade of elementary school, in Croatian, by the author Mira Temunović, Tamara Štricki Seg, Vojislava Temunović and Margareta Uršal provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 10 July 2018;

2. Proposal with the expert evaluation of the quality of audio-record, CD (Sound reading book) for the textbook Slovenčina moja mila, Slovenian language with the elements of the national culture, for the first, second and third grade of elementary school, by the authors Malina Florianova and Svetlana Zolnjan, provided provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 16 August 2018;

3. Proposal with the expert evaluation of the quality of audio-recording, CD (Sound Reading book) with the textbook Slovenčina moja vila, Slovenian language with the elements of national culture, for the forth,
fifth, and sixth grade of elementary school, by authors Malina Florianova, and Svetlana Zolnjan, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 16 August 2018;

4. Proposal with the expert evaluation of audio-recording, CD (Sound Reading book) with the textbook Reading Book, for the fourth grade of elementary school, by authors Malina Florianova and Svetlana Zolnjan, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 31 August 2018.

Pursuant to Article 40, paragraph 1, paragraph 2, items 1-4, and paragraph 6, in relation to Article 22, paragraph 11 and paragraph 13 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of RS”, no 27/2018), in the period July-September 2018. The Pedagogical Institute of Vojvodina provided the expert opinion for the following manuscripts:

1. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook set (textbook and workbook) World Around Us 1 for the first grade of elementary school, in Hungarian, by Simeona Marković, Slavica Marković and Vesna Rikalo, provided to the provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 2 August 2018;

2. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook Fine Arts 1, for the first grade of elementary school, in Croatian, by Kristinka Selaković, and Katarina Trifunović provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 29 August 2018;

3. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook Fine Arts 5, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by authors Milivoje Miška Pavlović, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 29 August 2018;

4. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook Biology 5, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by author Dejan Bošković provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 29.08.2018;

5. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook History 5, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by author Vesna Lučić, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 29 August 2018;

6. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook Technique and Technology 5, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by author Svetlana Vučetić, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 30 August 2018.

7. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook set (textbook and workbook, the first and second part) World Around Us 1, for the first grade of elementary school, in Croatian, by authors Sanja Blagđanić, Zorica Kovačević, and Slavica Jović, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 30.08.2018;

8. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook Geography 5, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by authors Biljana Kolaček and Aleksandra Jović, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 30 August 2018;

9. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook set (textbook and workbook, the first and second part) Mathematics 1, for the first grade of elementary school in Croatian, by author Sanja Maričić, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 30 August 2018;

10. Proposal with the expert opinion about the quality of the manuscript of the translation of the textbook IT and Computer Science 5 with an electronic supplement, for the fifth grade of elementary school, in Croatian, by author Marina Petrović, Jelena Prijović and Zorica Proković, provided to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 30 August 2018.
Committee of the Institute for the Improvement of Education, composed of university professors and teachers of the language of the national minority, approved the translations of already approved textbooks/textbooks sets, as follows:

**Bosnian language**
- Music Culture for 5th grade of elementary school
- Serbian as a non-mother tongue – reading book (Learn Serbian) for 5th grade of elementary school
- IT and Computer Science for 5th grade of elementary school
- Mathematics for 5th grade of elementary school
- Bosnian Language and Literature for 1st grade of elementary school
- Bosnian Language and Literature for 5th grade of elementary school
- World Around Us for 1st grade of elementary school
- Mathematics 1st grade of elementary school
- Dina and Dino – World Around Us 1st grade of elementary school
- Geography for 5th grade of elementary school
- History for 5th grade of elementary school
- Dina and Dino – Mathematics 1st grade of elementary school
- Fine Arts for 5th grade of elementary school
- Dina and Dino – Music Culture 1st grade of elementary school
- Dina and Dino – World in my Hands – Fine Arts 1st grade of elementary school
- Technique and Technology for 5th grade of elementary school
- Music Culture for 5th grade of elementary school
- Biology for 5th grade of elementary school

**Bulgarian Language**
- History for 1st grade of grammar school

**Albanian Language**
- Mathematics 1st grade of elementary school
- World Around Us for 1st grade of elementary school

In this reporting period the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities made a decision to approve 11 textbooks in the languages of national minorities (Hungarian and Croatian).

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Approval Date</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Grade</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>12 July 2018</td>
<td>Glazbena škrinjica</td>
<td>Croatian</td>
<td>8th grade of ES</td>
<td>Mira Temunović, Vojislava Temunović, Tamara Štricki Seg, Margareta Uršal</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>10 August 2018</td>
<td>World Around Us (translation)</td>
<td>Hungarian</td>
<td>1st grade of ES</td>
<td>Simeon Marković, Slavica Marković, Vesna Rikalo</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>5 September 2018</td>
<td>Fine Arts translation</td>
<td>Croatian</td>
<td>1st grade of ES</td>
<td>Kristinka Selvaković, Katarina Trifunović</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>5 September 2018</td>
<td>Fine Arts translation</td>
<td>Croatian</td>
<td>5th grade of ES</td>
<td>Miško Pavlović</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>5 September 2018</td>
<td>Biology - translation</td>
<td>Croatian</td>
<td>5th grade of ES</td>
<td>Dejan Bošković</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Seven textbooks are being approved

1. CD – sound reading book for Slovak language and literature, for 4th grade of ES in Slovak language (Institute for Textbooks)  
   Milina Florianova and Svetlana Zolnjan

2. Grammar of Slovak Language with the elements of the national culture, for 7th and 8th grade of ES in Slovak language (Institute for Textbooks)  
   Ana Makišova, Mariena Koroš

3. Mathematics (textbook set) for 5th grade of ES in Croatian language (Gerundijum)  
   Siniša Ješić, Jasna Blagojević, Aleksandra Rosić

4. Mathematics (textbook set) for 5th grade of ES in Hungarian (Gerundijum)  
   Siniša Ješić, Jasna Blagojević, Aleksandra Rosić

5. Hungarian Language with the elements of the national culture for 7th grade of ES (Institute for Textbooks)  
   Jolanka Kovač

6. Fine Arts for 5th – 8th grade of ES in Slovak language (Institute for Textbooks)  
   Mihal Durovka, Daniela Triaška

National Council of the Bunjevac National Minority still awaits for signing the tripartite memorandum, in order to reduce the costs of the creation of textbooks.

According to the Memorandum of Cooperation in the field of textbook publishing in Hungarian language and script with the Ministry of Education, Science, and Technological Development, PE “Institute for Textbooks”, and the National Council of the Hungarian National Minority, one textbook has been prepared for the publication and the National Council has provided the consent for its use based on its legal authorities. The situation regarding the textbooks for secondary school is unchanged.

National Council of the Hungarian National Minority stated with great regret that the warnings from the previous period (about the lack of textbooks to be generated with the beginning of the implementation of new curricula for the first grades of each education cycle) were not fruitful, and the school year was started without the textbooks for all the subjects according to the new curricula in Hungarian.

National Council of the Ruthenian National Minority states that the amendments to the Law on Textbooks defines the establishment of the Centre for small print-run textbooks. The Centre was established on 12 July 2018, but for its functioning
it is necessary that the line minister adopts bylaws. National Council has no information if they were adopted. The school year began with changed curricula for the first and fifth grade of elementary school, and the pupils attending classes in Ruthenian language in all grades still do not have textbooks in their language which are aligned with the new curricula. The Memorandum of Cooperation in the field of textbook publications in Ruthenian language for this school year has not been signed yet, and there is no information from the Ministry of Education about the reason of waiting so long, what the problem is and why the pupils attending the lessons in the mother tongue do not have the basic conditions of education, i.e. relevant textbooks.

National Council of the Slovak National Minority states that the Ministry of Education has been provided with the lists of the necessary textbooks for the 1st and 5th grade of elementary school but that the newly established Centre for textbook publishing does not function.

National Council of the Slovenian National Minority works on the preparation of the textbooks from 3rd to 6th grade of elementary school, while the official approval for the already created textbooks is awaited.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, in the IV quarter of 2018, the implementation of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the memoranda of cooperation in the field of textbook publishing.

In accordance with the new Law on Textbooks (published on 6 April 2018 in the “Official Gazette” No 27), the decision was made to establish the Center for low-circulation textbooks within the Institute for Textbooks, and then the Rulebook on the issue of low-circulation textbooks was adopted. In cooperation with the Center and the Ministry of Education, Science and Technological Development, an optimal procedure to define the missing textbooks in the languages of national minorities, as a kind of low-circulation textbooks, is being prepared, which would create the conditions for the effective implementation of textbooks in the languages of national minorities.

In accordance with the deadlines defined in the memoranda and their annexes, by the half of December 2018, the following activities have been implemented:

- for the Albanian national minority
  Implementation of the textbooks in Albanian has not been initiated. On 12 June 2018, in the Ministry of Education, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was again agreed for the National Council to submit the proposal of the annex to the Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in the Albanian language, as well as the deadlines for their implementation. By the end of this quarter, the proposal has not been submitted to the Institute for Textbooks.

- for the Bosniak national minority
  31 textbooks have been printed, and 17 are planned for re-approval (of which one that received a negative opinion from the National Council and 16 that received a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to adapt and re-send them for approval). 9 titles have not been delivered (of which there are 8 CDs).

- for the Bulgarian national minority
  All predicted textbooks have been printed.

- for the Hungarian national minority
  7 textbooks have been printed, two are in preparation to be sent for approval, and one textbook is being approved.

- for the Romanian national minority
  7 textbooks have been printed, 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the course Mother Tongue with Elements of National Culture.

- for the Ruthenian national minority
  All 6 textbooks have been printed (of which one CD).

- for the Slovak national minority
14 textbooks have been printed (out of which seven CDs), 5 have gained approval of the Ministry (out of which 3 CDs) and are being printed.

- for the Croatian national minority

27 textbooks have been printed, one is being prepared for approval (it got a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to be modified before being sent for approval again), and 6 manuscripts have not been submitted (out of which 4 are awaiting new curricula for the subject Mother tongue with elements of national culture).

**TABLE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX TO THE MEMORANDUM**

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation and awaiting approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43 (out of which 8 CDs)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (out of which 8 CDs)</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17 (16 for revision)</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>4 (curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>6 (out of which 1 CD)</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>19 (out of which 10 CDs)</td>
<td>14</td>
<td>5 (out of which 3 CDs)</td>
<td>0</td>
<td>1 (for revision by the Institute for the Improvement of Education)</td>
<td>6 (out of which 4 curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>34</td>
<td>27</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>203</td>
<td>115</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td>20</td>
<td>62</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course *Mother tongue with elements of national culture*.

- For Macedonian language with elements of national culture, so far the textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grade have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The textbook for the fourth grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.
- For Vlach language with elements of national culture, so far the textbook for the first grade has been printed (2014), financed by the National Council of Vlach Minority. The textbook for the second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.
- For Bunjevac dialect with elements of national culture, so far the reading book for the first and second grade (2014), reading book for the third and fourth grade (2018) and grammar from the first to fourth grade (2014) have been printed, financed by the Institute for Textbooks. A free manual for teachers regarding the classes of this course in the first and second grade has been created and is available on the website of the Institute for Textbooks. It is planned to prepare the Reading book for the 5th and 6th grades.
- For Roma language with elements of national culture, the textbooks for the first, second, third and fourth grade (2018) have been printed, financed by the Center for Roma Education.
- For Czech language with elements of national culture, so far the textbooks for the first (2012) and the second grade (2017) have been printed, financed by the National council of Czech minority (the first grade) and the Institute and the National council (the second grade). The Exercise book for the first grade is being approved by the Ministry of Education.
The Commissions of the Institute for the Improvement of Education, consisting of university professors and national minority language teachers, approved the translation of already approved textbook set: World around us, the textbook set for the first grade of primary school, publisher Kreativni centar, Beograd.

The following textbooks are in the approval procedure:
- Serbian as a non-mother tongue for the sixth grade of primary school, Institute for Textbooks, Belgrade;
- “Hello children!” – Serbian as a non-mother tongue for the first grade of primary school, Institute for Textbooks, Belgrade;
- “From play to letters” – Serbian as non-mother tongue for the second grade primary school, Institute for Textbooks, Belgrade;
- “The world is beautiful” – Serbian as non-mother tongue for the third grade of primary school, Institute for Textbooks, Belgrade.

Pursuant to Article 30, paragraph 1 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 27/2018), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period October – December 2018, provided proposals with expert assessments for the following manuscripts:

1. A proposal with an expert assessment on the quality of the manuscript of the unified addition to the textbook Arts for the fifth, sixth, seventh and eighth grade of primary school, in the Slovak language and script, by the authors Mihailo Đurovka and Danijela Triška, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 19/11/2018;

2. A proposal with an expert assessment on the quality of the manuscript of the Slovak language grammar with elements of national culture for the seventh and eighth grade of primary school, in the Slovak language, by the authors Ana Makišova PhD and Marjena Koroleva, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 19/11/2018;

3. A proposal with an expert assessment on the quality of the audio recording of the CD with the textbook Music for the fifth grade of primary school, in the Slovak language, by the authors Marjena Krivak-Stanković and Juraj Sudi, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28/11/2018;

4. The Proposal with expert assessment on the quality of textbook Mother tongue with elements of national culture for the seventh grade of primary school, in Hungarian language and script, author Jolanka Kovač, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 7/12/2018;

Pursuant to Article 40, paragraph 1, paragraph 2 item 1–4 and paragraph 6, in connection to Article 22, paragraph 11 and paragraph 13 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 27/2018), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period October – December 2018, provided proposals with expert opinions for the following manuscripts:

1) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Mathematics 5, textbook set (Textbook and Workbook), for the fifth grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Siniša Ješić, Jasna Blagovečić and Aleksandra Rosić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 18/9/2018;

2) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Mathematics 5, textbook set (Textbook and Workbook), for the fifth grade of primary school, in the Croatian language and script, by the authors Siniša Ješić, Jasna Blagovečić and Aleksandra Rosić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 5/10/2018;

3) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Maša i Raša – World around us for the first grade of primary school, in the Slovak language and script, by the authors Zoran B. Gavić and Dragica Milovanović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 19/10/2018;

4) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Maša i Raša – World in my hands, Arts textbook for the first grade of primary school, in the Slovak language and script, by the author Sanja Filipović PhD, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 24/10/2018;

5) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Mathematics 1 (the first, third and fourth part), for the first grade of primary school, in the Slovak language and script, by the authors Iva Ivančević Ilić and Senka Tahirović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 29/10/2018;

6) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the Arts textbook for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the author Sanja Filipović PhD, was submitted to the
7) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Maša i Raša – World around us for the first grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Zoran B. Gavrić and Dragica Milovanović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 15/11/2018;

8) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook History 5 for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Ljiljana Nedović and Emina Živković, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 21/11/2018;

9) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Maša i Raša – Mathematics for the first grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Branislav Popović PhD, Nenad Vulović PhD, Petar Anokić and Mirjana Kandić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28/11/2018;

10) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Geography 5 for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Vinko Kovačević and Sanja Topalović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 4/12/2018;

11) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Biology 5 for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Gordana Subakov Simić and Marina Dndarski, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 4/12/2018;

12) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook Arts 1 for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the author Sanja Filipović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 11/12/2018;

13) A proposal with an expert opinion on the quality of the translation of the textbook set Technique and Technology (Textbook, Instructions for use of materials for design modeling and material for constructor modeling), for the fifth grade of primary school, in the Ruthenian language and script, by the authors Nenad Stamenović and Aleksa Vučićević, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 11/12/2018;

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities made decisions on approval of 15 textbooks in the languages of national minorities for elementary school:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Title</th>
<th>Language</th>
<th>Grade of ES</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>31/10/2018</td>
<td>Maša and Raša – World around us (translation) Klet</td>
<td>Slovak</td>
<td>1st g. of ES</td>
<td>Zoran Gavrić, Dragica Milovanović</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>31/10/2018</td>
<td>Maša and Raša – World in my hands – Arts (translation) Klet</td>
<td>Slovak</td>
<td>1st g. of ES</td>
<td>Sanja Filipović</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>22/11/2018</td>
<td>Mathematics (part 1–4) translation Novi Logos</td>
<td>Slovak</td>
<td>1st g. of ES</td>
<td>Iva Ivančević Ilić, Senka Tahirotić</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>19/11/2018</td>
<td>Maša and Raša – World around us part 1–2, (translation) Klet</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>1st g. of ES</td>
<td>Zoran Gavrić, Dragica Milovanović</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>19/11/2018</td>
<td>Arts, translation (Klet)</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th g. of ES</td>
<td>Sanja Filipović</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>22/11/2018</td>
<td>History 5 (translation) Klet</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th grade of ES</td>
<td>Ljiljana Nedović, Emina Živković</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Date</td>
<td>Approval No.</td>
<td>Textbook Set/Subject</td>
<td>Language</td>
<td>Grade</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---------------</td>
<td>--------------</td>
<td>---------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>22/11/2018</td>
<td>128-61-524/2018</td>
<td>Slovak language grammar with el. of nat. culture</td>
<td>Slovak</td>
<td>7th and 8th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>22/11/2018</td>
<td>128-61-518/2018</td>
<td>Arts (unified addition) Institute for Textbooks</td>
<td>Slovak</td>
<td>5th, 6th, 7th and 8th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>03/12/2018</td>
<td>128-61-737/2018</td>
<td>CD with the textbook Music Institute for Textbooks</td>
<td>Slovak</td>
<td>5th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>06/12/2018</td>
<td>128-61-762/2018-01</td>
<td>Geography 5 (translation) Klett</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>06/12/2018</td>
<td>128-61-765/2018-01</td>
<td>Biology 5 (translation) Novi Logos</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>17/12/2018</td>
<td>128-61-772/2018-01</td>
<td>Arts 1 (translation) Klett</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>1st grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>17/12/2018</td>
<td>128-61-773/2018-01</td>
<td>Technique and Technology (translation) Klett</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th grade of ES</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>17/12/2018</td>
<td>128-61-532/2018-01</td>
<td>Hungarian language with el. of nat. culture Institute for Textbooks</td>
<td>Hungarian</td>
<td>7th grade of ES</td>
</tr>
</tbody>
</table>

There are 4 textbooks / textbook sets in the approval process:

1. **Textbook set Croatian language for the 5th g. of ES**
   - Anita Sojat, Krešimir Bagić and group of authors

2. **Letter by letter – beginner book for 1st g. of ES in Croatian**
   - Terezija Žokić, Benita Vladušić

3. **Czech language with elements of national culture for 1st g. of ES**
   (Institute for Textbooks)
   - Valentina Simidžija Hoc, Tereza Stamenković

4. **Geography for the 5th g. of ES in Slovak language (translation)**
   - Vinko Kovačević, Sanja Topalović

The National Council of the Ruthenian National Minority states that, at the very end of the first half of the year, the schools began to receive the Ruthenian language textbooks one by one. The National Council provided translators and proofreaders for approved textbooks on time, and in a very short period of time it gave approval to translations of textbooks in order to speed up the translation process as quickly as possible.

The National Council of the Ruthenian National Minority states that it is dissatisfied with the implementation of the Law on Textbooks and the organization of all reforms related to textbooks and curricula by the Ministry of Education, which is competent for this field.
The National Council of the Slovak National Minority has given the Institute for Textbooks a proposal of a list of authors and proofreaders for individual textbooks. All textbooks were prepared according to the memorandum and the annex to the memorandum. There is a need to supplement the annex in order to introduce new subjects and to develop the programs according to the outcomes of the reform. The Ministry of Education, Science and Technological Development was provided with the lists of textbooks that are needed the 1st and 5th grade of primary school, and the Center for low-circulation textbooks started with the production of author textbooks.

**2019/1**

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, in the 1 quarter of 2019, the implementation of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the memoranda of cooperation in the field of textbook publishing.

In accordance with the new Law on Textbooks (published on 6 April 2018 in the “Official Gazette” No 27), the decision was made to establish the Center for low-circulation textbooks within the Institute for Textbooks, and then the Rulebook on the issue of low-circulation textbooks was adopted. The Ministry of Education, Science and Technological Development has established an optimal procedure to define the missing textbooks in the languages of national minorities, as a kind of low-circulation textbooks, which has created the conditions for the effective implementation of textbooks in the languages of national minorities. According to the established procedure, the Institute for Textbooks, at the order of the Ministry, and at the request of the National Councils, began the implementation of new textbooks according to the new curricula for Hungarian (textbooks for mother tongue and music culture in grades 1 and 5) and Slovak national minority (textbooks for mother tongue, music culture and elective subject Slovak language with elements of national culture for grades 1 and 5).

In accordance with the deadlines defined in the **Memoranda and their annexes**, by the half of March 2019, the following activities have been implemented:

- **for the Albanian national minority**
  Implementation of the textbooks in Albanian has not been initiated. On 12 June 2018, in the Ministry of Education, a meeting was held with representatives of the National Council of the Albanian National Minority, where it was again agreed for the National Council to submit the proposal of the annex to the Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in the Albanian language, as well as the deadlines for their implementation. By the end of this quarter, the proposal has not been submitted to the Institute for Textbooks.

- **for the Bosniak national minority**
  31 textbooks have been printed, and 17 are planned for re-approval (of which one that received a negative opinion from the National Council and sixteen that received a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to adapt and re-send them for approval). 9 titles have not been delivered (of which there are 8 CDs).

- **for the Bulgarian national minority**
  All predicted textbooks have been printed.

- **for the Hungarian national minority**
  7 textbooks have been printed, 2 are in preparation to be sent for approval, and one textbook is being printed.

- **for the Romanian national minority**
  7 textbooks have been printed, and 4 manuscripts have not been submitted, as new curricula are expected for the subject Mother tongue with elements of national culture.

- **for the Ruthenian national minority**
  All 6 textbooks have been printed (of which one CD).

- **for the Slovak national minority**
  17 textbooks have been printed (out of which ten CDs), 2 have gained approval of the Ministry and are being printed.
• for the Croatian national minority

27 textbooks have been printed, one is being prepared for approval (it got a negative opinion of the Institute for the Improvement of Education, and it is planned to be modified before being sent for approval again), and 6 manuscripts have not been submitted.

TABLE REVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX TO THE MEMORANDUM, March 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>National minority</th>
<th>Number of textbooks according to the Memorandum (with Annex 1 + Annex 2 - Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Approved, being printed</th>
<th>To be approved</th>
<th>In preparation and awaiting approval</th>
<th>Not submitted</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (out of which 8 CDs)</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17 (16 for revision, 1 negative opinion of the National Council)</td>
<td>9 (out of which 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>7</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>4 (curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>6 (out of which 1 CD)</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>19 (out of which 10 CDs)</td>
<td>17</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>34</td>
<td>27</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1 (for revision)</td>
<td>6 (out of which 4 curricula awaited)</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>203</td>
<td>118</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>20</td>
<td>62</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Other than the national minorities which have full classes in mother tongue, the Institute for Textbooks also publishes textbooks for persons belonging to national minorities who attend classes in Serbian, but who also attend classes within the course Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture.

• For Macedonian language with elements of national culture, so far the textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grade have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The textbook for the fourth grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

• For Vlach language with elements of national culture, so far the textbook for the first grade has been printed (2014), financed by the National Council of Vlach National Minority. The textbook for the second grade is being prepared to be sent for approval to the Ministry of Education.

• For Bunjevac dialect with elements of national culture, so far the reading book for the first and second grade (2014), reading book for the third and fourth grade (2018) and grammar from the first to fourth grade (2014) have been printed, financed by the Institute for Textbooks. A free manual for teachers regarding the classes of this course in the first and second grade has been created and is available on the website of the Institute for Textbooks. It is planned to prepare the Reading book for the 5th and 6th grades.

• For Roma language with elements of national culture, the textbooks for the first, second, third and fourth grade (2018) have been printed, financed by the Center for Roma Education.

• For Czech Language with Elements of National Culture, so far the textbooks for the first (2012) and second grade (2017) have been printed, financed by the National council of Czechs (the first grade) and the Institute and the National Council of Czech National Minority (the second grade). The Exercise book for the first grade has been approved and is being prepared for printing.
The Textbook for the Albanian language for the second grade of primary school, published by “Albas” d.o.o. Publishing House, Preševo, is in the preparatory procedure for the expert evaluation of the quality of the textbook.

The Catalogue of textbooks for the first and the fifth grade of primary education has been adopted (“Official Gazette of the RS”, No 2/19 of 12/03/2019) http://www.mpn.gov.rs/udzbenici/. This Catalogue contains 56 textbook titles for the first and the fifth grade in minority languages.

Pursuant to Article 30, paragraph 1 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 27/2018), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period January – March 2019, provided the proposals with expert assessments for the following manuscripts:

1) The proposal with expert assessment on the quality of the second teaching material manuscript Czech language with elements of national culture – workbook for the first grade of primary school, in Czech language, authors Valentina Simidžija Hoc and Tereza Stamenković, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities on 28/12/2018.

Pursuant to Article 40, paragraph 1, paragraph 2 item 1–4 and paragraph 6, in connection to Article 22, paragraph 11 and paragraph 13 of the Law on Textbooks (“Official Gazette of the RS”, No 27/2018), the Pedagogical Institute of Vojvodina, in the period January – March 2019, provided proposals with expert opinions for the following manuscripts:

1) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook Geography 5 for the fifth grade of primary school, in the Slovak language and script, by the authors Vinko Kovačević and Sanja Topalović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 19/12/2018;

2) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook Mathematics 1, a four parts textbook, for the first grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Iva Ivančević Ilić and Senka Tahirović, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 13/02/2019;

3) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook set (Textbook and Exercise book) World around us 1, for the first grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Ljilja Stokanović, Gordana Lukić and Gordana Subakov Simić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 14/02/2019;

4) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook Biology 5 for the fifth grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Goran Milićev and Ena Horvat, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 14/02/2019;

5) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook Biology 5 for the fifth grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Tijana Pribićević PhD, Tomka Miljanović PhD, Slavica Ninković and Vesna Milivojević, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 14/02/2019;

6) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook set Mathematics 1 (Textbook and Exercise book), for the first grade of primary school, in the Hungarian language and script, by the authors Jasmina Milinković and Nenad Matić, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28/02/2019;

7) The proposal with expert opinion on the quality of the translation of the textbook Technique and Technology 5 for the fifth grade of primary school, in the Slovak language and script, by the authors Nenad Stamenović and Aleksa Vučićević, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 14/03/2019;

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities made decisions on approval of 8 textbooks in the languages of national minorities for primary school:
<table>
<thead>
<tr>
<th>ser. no.</th>
<th>decision date and number</th>
<th>name of the textbook and publishing house</th>
<th>textbook language</th>
<th>grade for which it is intended</th>
<th>textbook authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>20/12/2018 128-61-779/2018-01</td>
<td>Geography 5. Klett</td>
<td>Slovak language</td>
<td>5th g. of PS</td>
<td>Vinko Kovačević, Sanja Topalović</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>19/02/2019 128-61-1/2019-01</td>
<td>Biology (translation) Klett</td>
<td>Hungarian language</td>
<td>5th g. of PS</td>
<td>Goran Miličević, Ena Horvat</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>19/02/2019 128-61-2/2019-01</td>
<td>Mathematics 1. (translation) Novi Logos</td>
<td>Hungarian language</td>
<td>1st g. of PS</td>
<td>Iva Ivančević Ilić, Senka Tahirović</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>19/02/2019 128-61-3/2019-01</td>
<td>World around us (translation) Novi Logos</td>
<td>Hungarian language</td>
<td>1st g. of PS</td>
<td>Ljilja Stokanović, Gordana Lukić, Gordana Subakov Simić</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>05/03/2019 128-61-8/2019-01</td>
<td>Mathematics (translation) Kreativni centar</td>
<td>Hungarian language</td>
<td>1st g. of PS</td>
<td>Jasmina Milinković, Nenad Matić</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>19/03/2019 128-61-12/2019-01</td>
<td>Technique and Technology (translation) 5. Klett</td>
<td>Slovak language</td>
<td>5th g. of PS</td>
<td>Nenad Stamenović, Aleksa Vučićević</td>
</tr>
</tbody>
</table>

During this reporting period, 9 textbooks are being approved.
The National Council of the Bunjevac National Minority states that, unfortunately, the signing of the triple Memorandum, like other smaller national councils, did not occur. The National Council states that this will not happen because the Center for low-circulation textbooks has now been set up, but given the newly prescribed conditions, it can be said that they are less favorable than they were before, especially in the final textbook development, where the costs, apart from printing, are imposed on the budget of the national council, which is already small and insufficient for this purpose. In addition, textbooks that have been funded and produced in this way must be bought at very high prices, since the triple memorandum has not been signed with the National Council. They state that there is an impression of a round flow of problems that are pouring into each other without a clear solution in sight.

The National Council of the Slovenian National Minority states that, in February 2019, it again submitted the textbook “Križ–kraž” to the Ministry of Education, Science and Technological Development for evaluation and with a request for its official approval.

The National Council of the Slovak National Minority states that the translated textbooks for grades 1 and 5 have been approved and published by private publishers, according to the interest of teachers, but are not yet included in the Catalogue, so teachers cannot select them for the next school year.

The National Council of the Hungarian National Minority continues to work on the approval of textbooks and teaching aids for primary schools, especially for the reformed first and fifth grades of primary schools that started and attended the school year 2018/2019 without textbooks. In the period under review, in accordance with the Law on Textbooks, the use of 5 textbooks for the fifth grades of primary schools was approved, of various private publishers with whom a good cooperation has been built in recent years.

During the period under review, the National Council of the Hungarian National Minority contacted private textbook publishers regarding the preparation of textbooks for sixth grades, so that they would be ready in time to start teaching in sixth grades under reformed teaching and learning programs.

### 2019/2

In the II quarter of 2019, textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the Memorandums of Cooperation in the field of textbook publishing.

In accordance with the new Law on Textbooks (published on 6 April 2018 in the Official Gazette No. 27), a decision was made to establish a Center for low-circulation textbooks, within the Institute for Textbooks, and then the Rulebook on the issuance of low-circulation textbooks was adopted. The Ministry of Education, Science and Technological Development has established an optimal procedure for defining missing textbooks in the languages of national minorities, as a kind of low-circulation textbooks, thus creating the conditions for efficient implementation of the required textbooks in the languages of national minorities.
According to the established procedure, the Institute of Textbooks, at the request of the Ministry, and at the request of the National Councils, began the implementation of new textbooks according to the new curricula for Hungarian (textbooks for mother tongue and music culture in grades 1 and 5) and the Slovak national minority (textbooks for the mother tongue, music culture and the optional subject Slovak language with elements of national culture for grades 1 and 5).

In accordance with the deadlines defined in the Memorandums and their annexes, by the end of June 2019, the following were implemented:

• for the Albanian national minority
  Implementation of textbooks in Albanian has not started. A meeting with representatives of the National Council of Albanians was held at the Ministry of Education on June 12, 2018, at which it was again agreed that the National Council should submit an annex to the Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in Albanian, as well as the deadlines for their implementation. The proposal was not submitted to the Bureau of Textbooks by the end of this quarter.

• for the Bosniak minority
  31 textbooks have been printed and 17 are in the re-approval plan (one of which received a negative opinion from the National Council and sixteen who received a negative opinion from the ZUOV and a re-submission is planned for approval). 9 titles were not submitted (8 of which were CDs).

• for the Bulgarian national minority
  All textbooks provided are printed.

• for the Hungarian national minority
  8 textbooks have been printed and 1 is in preparation for submission.

• for the Romanian national minority
  7 textbooks were printed and 4 manuscripts were not submitted because they are awaiting new programs for the mother tongue subject with elements of national culture.

• for the Ruthenian national minority
  All 6 textbooks were printed (one of which was a CD).

• for the Slovak national minority
  19 textbooks were printed (10 of which were CDs).

• for the Croatian national minority
  27 textbooks were printed and one was in preparation for approval (received a negative opinion of ZUOV and re-planning is planned for resubmission for approval) and 6 manuscripts were not submitted.

### TABLE OVERVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX OF THE MEMORANDUM, June 2019

<table>
<thead>
<tr>
<th>National Minority</th>
<th>Number of textbooks per Memorandum (with Annex1 + Annex 2-Bosnian language preparation for approval)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>Printed: 43, Granted: 0, In print: 0, On approval: 0, Not delivered: 43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>Printed: 57</td>
</tr>
</tbody>
</table>
In addition to national minorities with full mother tongue teaching, the Institute for Textbooks publishes textbooks for members of national minorities who attend Serbian language classes and who have mother tongue / speech with elements of national culture.

- Textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grades financed by the Institute for Textbooks have been printed for the Macedonian language with elements of national culture. A fourth grade textbook is in preparation for submission to the Ministry of Education for approval.

- A textbook for the first grade (2014) has been printed for Vlach speech with elements of national culture so far, funded by funds from the Vlach National Council. A second manuscript is expected to be prepared for submission to the Ministry of Education for approval.

- For the Bunjevac speech with elements of national culture so far, a first and second grade booklet (2014), a third and fourth grade booklet (2018), and a first to fourth grade grammar (2014) have been printed, funded by the Institute for Textbooks. The manual for teachers for teaching this subject in first and second grade is also available free of charge on the website of the Institute for Textbooks. It is planned to prepare readers for grades 5 and 6.

- Textbooks for the first, second, third and fourth grades (2018) were printed for the Roma language with elements of national culture, funded by the Roma Education Center.

- Textbooks for the first (2012) and for the second grade (2017) have been printed for the Czech language with elements of national culture so far, financed by the funds of the National
Council of the Czech Republic (first class), ie the Institute and the National Council of the Czech Republic (second class). The first grade workbook has been approved and is in preparation for printing.

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date of Issue</th>
<th>Decision No.</th>
<th>Textbook Name</th>
<th>Language</th>
<th>Grade</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>25.03.2019.</td>
<td>128-61-14/2019-01</td>
<td>Informatics and Computer science (translation)</td>
<td>Slovak</td>
<td>5th grade P.S.</td>
<td>Svetlana Mandic</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>25.03.2019.</td>
<td>128-61-520/2018-01</td>
<td>BIGZ</td>
<td>Croatian</td>
<td>1st grade P.S.</td>
<td>group of authors</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>08.04.2019.</td>
<td>128-61-470/2019-01</td>
<td>Art Culture (translation)</td>
<td>Hungarian</td>
<td>5th grade P.S.</td>
<td>Sanja Filipovic</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>17.05.2019.</td>
<td>128-61-542/2019-01</td>
<td>Mathematics textbook kit (translation)</td>
<td>Ruthenian</td>
<td>5th grade P.S.</td>
<td>Petar Ogrizovic</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>29.05.2019.</td>
<td>128-61-528/2019-01</td>
<td>BIGZ</td>
<td>Croatian</td>
<td>2nd grade P.S.</td>
<td>Terezija Zokic, Benita Vladusic</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>21.05.2019.</td>
<td>128-61-529/2019-01</td>
<td>Biology (translation)</td>
<td>Slovak</td>
<td>5th grade P.S.</td>
<td>Gordana Subakova, Marina Simic, Marina Drndanski</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>13.06.2019.</td>
<td>128-61-558/2019-01</td>
<td>Mathematics textbook kit (translation)</td>
<td>Slovak</td>
<td>5th grade P.S.</td>
<td>Nebojsa Ikodinovic, Sladjan Dimitrijevic and group of authors</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Two textbooks are being approved during this reporting period:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Textbook name and language</th>
<th>Authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td>History 5 (Romanian translation)</td>
<td>Aleksandra Smirnov Brkic</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>History 5 (Slovak translation)</td>
<td>Aleksandra Smirnov Brkic</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Approval procedure is for translation of textbooks into Bosnian language - History for 5th grade, published by Data Status Publishing House.

On the basis of Article 30, paragraph 1 of the Law on Textbooks (Official Gazette of the RS, No. 27/2018), the Pedagogical Institute of Vojvodina submitted proposals with expert marks for the following manuscripts in the period April-June 2019:

1) Proposal with expert evaluation on the quality of the textbook manuscript quality: Letter by letter 1 - Initial letter (printed letters) and Slovarica (Pisanka), by Terezija Zokić and Benita Vladušić, Letter by letter 1 - Dictionary, authors Vesna Đurek, Letter by letter 1 - Beginner (written letters) and Pisanka, authored by Terezija Zokić and Benita Vladušić, for the first grade of primary school, in Croatian language and script, were submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities on 21.03.2019;

2) Proposal with expert evaluation on the quality of the manuscript of the textbook set, as follows: Letter by letter 2 - Integral working textbook for Croatian language in the second grade of primary school (1st semester) with Pisanka with integral working textbook for Croatian language in the second grade of primary school and Integral working textbook for Croatian language in second grade of primary school (2nd semester) with Pisanka with Integral working textbook for Croatian language in second grade of primary school, authors Terezija Zokić and Benita Vladušić, for second grade of primary school, in Croatian language and script letter was delivered to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Community on 21/05/2019;

3) Proposal with expert evaluation on the quality of the manuscript of the textbook set, as follows: Croatian language textbook for the sixth grade of primary school, a workbook for Croatian language in the sixth grade of primary school, by Kresimir Bagić, Zrinka Katalinić, Marica Motik, Maša Rimac Jurinović and Senka Susac, Power of words - Croatian reader for the sixth grade of primary school, author Anita Šojat and Power of words - Workbook for sixth grade of primary school, author Anita Šojat for the sixth grade of primary school, in Croatian language and script, was delivered to the Provincial to the Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 21.05.2019.

The Pedagogical Institute of Vojvodina is based on Article 40, paragraph 1, paragraph 2, item 1-4, and paragraph 6, and in relation to Article 22, paragraph 11 and paragraph 13 of the Law on Textbooks (Official Gazette of the RS, No. 27/2018), submitted proposals with expert opinion in the period April-June 2019 for the following manuscripts:
1) Proposal with expert opinion on the quality of the manuscript translation of textbooks Textbooks and Computing 5, for the fifth grade of primary school, by Svetlana Mandic, in Slovak language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 22.03.2019;
2) Proposal with Expert Opinion on the Quality of the Manuscripts Translation of Textbooks of Computer Science 5 for the fifth grade of primary school, authored by Svetlana Mandic, in Ruthenian language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 28.03.2019;
3) Proposal with expert opinion on the quality of the textbook translation of the textbook Art for Culture 5, for the fifth grade of primary school, by Sanja Filipović, in Hungarian language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities on 04.04.2019;
4) Proposal with expert opinion on the quality of manuscript translation of textbooks for Informatics and Computer Science 5, for the fifth grade of primary school, by Svetlana Mandic, in Hungarian language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 17.04.2019;
5) Proposal with expert opinion on the quality of manuscript translation of textbook Geography 5, for the fifth grade of primary school, written by Marko Joksimović, in Hungarian language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities on 04/23/2019;
6) Proposal with expert opinion on the quality of the manuscript translation of the textbook Mathematics 5, for the fifth grade of primary school, author Petar Ogrizović, in Ruthenian language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - national communities on 16.05.2019;
7) Proposal with expert opinion on the quality of the manuscript translation of textbooks Biology 5, for the fifth grade of primary school, by Gordana Subakov Simić and Marina Drndarski, in Slovak language and script, was submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities on 05/17/2019.

The National Council of the Hungarian National Minority continued to work on the approval of textbooks and teaching aids for primary schools, especially for the reformed first and fifth grades of primary schools that started in the 2018/2019 school year and attended the year without textbooks. In the observed period, in accordance with the Law on Textbooks, a total of 7 textbooks were approved, of which 4 textbooks for the first grade (of which 3 with additional workbooks), 1 textbook for the second class (with workbook), 1 textbooks for the fifth grade (with workbook attached) and 1 textbook for eighth grade.

The Board of Education of the German National Council in cooperation with the "Association of German Language Teachers" from Subotica has developed a curriculum, ie curriculum for the optional subject German language with elements of national culture for the 1st grade of primary school, which was submitted to the Institute for Advancement and evaluating
education. Currently, there is a lack of financial resources to continue the work of the commission on curriculum development for grades 2, 3 and 4.

The National Council of the Ruthenian National Minority forwarded to the Ministry of Education and the Institute for the Evaluation of the Quality of Education and Upbringing a list of required author's textbooks and textbook translations for the next school year. This quarter received several approvals of textbooks in Ruthenian language that were to be used since September last year.

We express our sincere concern that not all textbooks in Ruthenian language will be ready for the beginning of the next school year. The implementation of the legal procedure was not satisfactorily implemented.

The textbook Cross-Cross has been officially adopted as a basic teaching tool for the 1st grade of primary school, reports Nac. Slovenian National Minority Council.

**ACTIVITY: 6.12. Strengthening the linguistic capacity and learning of professional terminology for students belonging to national minorities in the minority language in order to access the labour market and ensure professional development.**

**DEADLINE:** Continuously, starting from I quarter of 2016

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Higher education institutions
- Ministry responsible for education

**REPORT:**
2016/1-2

Ministry of Education, Science and Technological Development started mapping the needs of higher education institutions that implement study programs in the languages of national minorities, in cooperation with the Faculty of Philosophy, University of Novi Sad. In the first and second quarter of 2016, data were collected from five faculties, out of 14 how many is working within the University of Novi Sad.

Faculty of Philosophy in Novi Sad realizes study programs in minority languages since its establishment: Slovak language and literature, Hungarian language and literature, Romanian language and literature and the Ruthenian language and literature, after completion of which the students acquire not only teaching but also other competencies for distinctive professions (translation, proofreading, working in the media, etc.).

Students are able to use the professional literature in the languages of national minorities from the rich holdings of the Library of the Faculty of Philosophy. In addition, within the Centre for Languages, the Faculty can strengthen its language capabilities and learn professional terminology they need for professional development.

Faculty achieves substantial cooperation with universities in countries of origin of national minorities with the following universities:

- West University of Timisoara, Romania (*Erasmus* + and bilateral cooperation);
- University of Szeged, Hungary (*Erasmus* +);
• University of Presov, Slovakia (Erasmus+);
• University of Pecs, Hungary (bilateral cooperation);
• University Matej Bel in Banjska Bystrica, Slovakia (bilateral cooperation);
• Technical University in Constanca, Romania (bilateral cooperation);
• Faculty of Philosophy, University of Osijek, Croatia (bilateral cooperation);
• Faculty of Philosophy, University of Rijeka, Croatia (bilateral cooperation);
• University of Pannonia in Veszprem, Hungary (bilateral cooperation);
• Faculty of Education, University of Rijeka, Croatia (bilateral cooperation);
• Hungarian University Sapientia in Transylvania;
• Faculty of Technical and Social Sciences Tirgu-Mures, Romania (bilateral cooperation);
• Hungarian Institute II Ferenc Rakoczi in Ukraine, Department of Philology, Berehove, Ukraine (bilateral cooperation).

Activity mapping of needs in order to strengthen the capacity to learn technical terminology for students belonging to national minorities in minority languages shall be continued in the new school year.

2016/3-4

Data on the conducted mobilities within the projects with programme implementation countries of the Erasmus+ programme:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>No. of contracts concluded with institutions from Serbia within the Erasmus+ KA1 mobility projects</th>
<th>Total No. of realised mobility of visiting /outgoing pupils*</th>
<th>Total No. of realised mobility of visiting /outgoing teachers or associates*</th>
<th>Total No. of approved Erasmus+ KA1 mobility projects /approved mobilities 2015/2016*</th>
<th>No. of Erasmus+ KA2 capacity building projects in higher education</th>
<th>No. of Tempus projects</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>9 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>18</td>
<td>12/0</td>
<td>9/4</td>
<td>15/180</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>10</td>
<td>2/10</td>
<td>1/3</td>
<td>8/159</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>20</td>
<td>12/22</td>
<td>25/26</td>
<td>13/378</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>15</td>
<td>3/13</td>
<td>2/15</td>
<td>14/273</td>
<td></td>
<td>3 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>7</td>
<td>0/4</td>
<td>1/3</td>
<td>5/78</td>
<td></td>
<td>3 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>7</td>
<td>1/3</td>
<td>1/1</td>
<td>7/144</td>
<td></td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonlia</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td>1/1</td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Total No. of approved mobilities within the Erasmus+ KA1 projects designates the number of envisioned mobilities; however, this does not entail necessary realisation of all mobilities. Final number of mobilities will be known after the completion of all projects.

Overview of outgoing and incoming visiting mobilities within the CEEPUS programme:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>No. of realised mobility of visiting students 2015/2016</th>
<th>No. of realised mobility of visiting teachers or associates 2015/2016</th>
<th>No. of realised and planned mobility of visiting students 2016/2017</th>
<th>No. of realised and planned mobility of visiting teachers or associates 2016/2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>6</td>
<td>10</td>
<td>7</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Projects with participation of higher education institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, Czech Republic and/or FYR of Macedonia

As part of the projects of capacity building in higher education, higher education institutions took part in 18 projects over two previous invitations, with participation of higher education institutions from at least one of the following countries in 15 of the aforementioned projects: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, Czech Republic and FYR of Macedonia. Acronyms and full titles of these projects enabling searching based on their references in the Tempus Foundation projects data base:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Project acronym</th>
<th>Project title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>K-FORCE</td>
<td>Knowledge for Resilient society</td>
</tr>
<tr>
<td>NETCHEM</td>
<td>ICT Networking for Overcoming Technical and Social Barriers in Instrumental Analytical Chemistry Education</td>
</tr>
<tr>
<td>BESTSDI</td>
<td>Western Balkans Academic Education Evolution and Professional’s Sustainable Training for Spatial Data Infrastructures</td>
</tr>
<tr>
<td>FINAC</td>
<td>FINancial management, Accounting and Controlling curricula development for capacity building of public administration</td>
</tr>
<tr>
<td>Re@WBC</td>
<td>Enhancement of HE research potential contributing to further growth of the WB region</td>
</tr>
<tr>
<td>GEOWEB</td>
<td>Modernising geodesy education in Western Balkan with focus on competences and learning outcomes</td>
</tr>
<tr>
<td>NatRisk</td>
<td>Development of master curricula for natural disasters risk management in Western Balkan countries</td>
</tr>
<tr>
<td>CULTUWB</td>
<td>Strengthening Capacities for Tourism Changes in WB – Building Competences for Quality Management of Heritage and Cultural Tourism</td>
</tr>
<tr>
<td>PESHESES</td>
<td>Development and Implementation of System for Performance Evaluation for Serbian HEIs and System</td>
</tr>
<tr>
<td>DBBT-MS</td>
<td>Implementation of the study program - Digital Broadcasting and Broadband Technologies (Master studies)</td>
</tr>
<tr>
<td>KLABS</td>
<td>Creating the Network of Knowledge Labs for Sustainable and Resilient Environments</td>
</tr>
<tr>
<td>PT&amp;SCHE</td>
<td>Introduction of part-time and short cycle studies in Serbia</td>
</tr>
<tr>
<td>Trans2W</td>
<td>School-to-Work Transition for Higher education students with disabilities in Serbia, Montenegro and Bosnia &amp; Herzegovina</td>
</tr>
<tr>
<td>WaMPPP</td>
<td>Waste management curricula development in partnership with public and private sector</td>
</tr>
<tr>
<td>ReFEES</td>
<td>Reinforcement of the Framework for Experiential Education in Healthcare in Serbia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The internet address of the Temus Foundation projects data base is the following: http://projects.tempus.ac.rs/

As part of the old Tempus Programme, there are still several active multi-year projects where aside from higher education
institutions from Serbia, other higher education institutions from at least one of the abovementioned countries take part:

**WIMB** - Development of Sustainable Interrelations between Education, Research and Innovation at WBC Universities in Nanotechnologies and Advanced Materials where Innovation Means Business,

**BAEKTEL** - Blending academic and entrepreneurial knowledge in technology enhanced learning,

**EdLead** - Master in Educational Leadership,

**iDEAlab** - Fostering students' entrepreneurship and open innovation in university-industry collaboration

Spreadsheet of the project on capacity building in higher education (CBHE) and Tempus projects with participation of higher education institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Croatia, Czech Republic and FYR of Macedonia, with the following individual state presentation:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ref. No</th>
<th>Project</th>
<th>ALB</th>
<th>BIH</th>
<th>BGR</th>
<th>SVK</th>
<th>ROU</th>
<th>HUN</th>
<th>HRV</th>
<th>CZE</th>
<th>MKD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>K-FORCE</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>NETCHEM</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>BESTSDI</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>FINAC</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Re@WBC</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>GEOWEB</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>NatRisk</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>CULTUWB</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>PESHES</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>DBBT-MS</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>KLABS</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>PT&amp;SCHE</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Trans2W</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>WaMPPP</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>ReFEEHS</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>WIMB</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>BAEKTTEL</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>EdLead</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>iDEAlab</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pedagogical Institute of Vojvodina has prepared as part of its issuing activities, an English-Hungaro-Romanian-Slovak-Ruthenian-Croat elementary legal dictionary by Dr Slobodan D. Jovanović et al. (Tamaš Serda, Margareta Lotrean, Andrea Bučko, Elena Čief, Marta Jakob, Karmen Lepar, Nataša Udovičić).

**2017/1**

Within the studies of the Roma language at the Faculty of Philology of the University in Belgrade, special attention is paid to teaching professional vocabulary. This is one of the important tasks covered in organized seminars. Elements of the Roma culture are introduced into studies of Contemporary culture 1-4 at PhD studies at the Faculty of Philology, and it is planned to develop PhD studies at the same faculty.
With the beginning of 2017/2018 school year, the Ministry of Education, Science and Technological Development will provide information on new projects and ways of ensuring strengthening linguistic capacities and learning professional vocabulary for students belonging to national minorities in languages of national minorities so that they have access to the labour market and professional development.

2017/2

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad implements the accredited study program OAS Serbian philology in contact with the Slovak/Hungarian philology, which aims to educate teachers who will teach Serbian as non-mother tongue.

Student enrollment from previous years indicates a decline in interest in enrolling in this study program. The current situation is that graduate students of this study group have difficulties in finding jobs, which is due to rationalization of employees in the public sector, but also because of the negative birth rate in the Republic of Serbia.

The Faculty of Philosophy conducts accredited study programs of OAS and MAS studies in Hungarian, Slovak, Romanian and Ruthenian languages. Also, under other accredited study programs, students can acquire additional linguistic proficiency within the course of their mother tongue and learn the appropriate vocational terminology.

The Faculty has at its disposal a competent professional staff who can organize additional courses for the teaching of vocational terminology in a language of a national minority (Hungarian, Slovak, Romanian and Ruthenian) in order to gain access to the labour market and professional development. These activities can be realized within the Faculty centers.

In cooperation with the student dormitory Europe and the national council of the Hungarian national minority, the vice-dean for the teaching of the Faculty of Agriculture Novi Sad, within two agricultural workshops as well as consultations, instructed the students of the Hungarian nationality studying in the Serbian language in vocational terminology in the Hungarian language. During the workshop, students wrote professional papers from the lesser scientific areas where they studied and presented in the form of presentations. Number of students participating in the workshop: eight from the Faculty of Agriculture, two from the Faculty of Natural Sciences and one from the Faculty of Physical Education.

At the Teachers’ Training Faculty in Subotica, all curricula are implemented in the Hungarian language. Within the subjects, students will also learn the relevant vocational terminology. Language proficiency is continually enhanced, as students learn in their mother tongue (the language of the national minority).

The Hungarian Language Teachers’ Training Faculty also makes good cooperation with the teacher education faculties of the universities in Budapest, Szeged, Debrecen and Pécs. The Faculty also organizes student exchange - students spend one semester in their home country, and the passed exams are accepted at their faculty.

At the Academy of Arts of the University of Novi Sad, two study programs are implemented in the Hungarian language:

1. study program of basic academic studies Acting in the Hungarian language, and
2. study program of master academic studies Acting in the Hungarian language.

The Academy of Arts has the appropriate professional staff competent for organizing additional courses for learning vocational terminology in the language of the national minority (Hungarian). The Academy also cooperates with art academies of universities in Budapest, Szeged and Pécs, on the basis of concluded agreements and protocols on cooperation.

According to the Ministry of Education, Science and Technological Development, the implementation of student mobility projects takes place in accordance with the planned schedule and in this sense there are no changes compared to the previous reporting period. After the start of the school year 2017/18, the Ministry will provide information and data on new projects and approved mobility within the Erasmus + program.

An updated overview of incoming mobility projects within the CEEPUS program for the academic year 2016/2017:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects in the academic year 2016/2017</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects for visiting lecturers and associate lecturers in the academic year 2016/2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALBANIA</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIA AND HERZEGOVINA</td>
<td>14</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIA</td>
<td>1</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKIA</td>
<td>3</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIA</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARY</td>
<td>2</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATIA</td>
<td>14</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>CZECH REPUBLIC</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIA</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>44</td>
<td>97</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**2017/3**

Projects involving higher educational institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia. The Czech Republic and/or Macedonia

Implementation of capacity building projects in the field of higher education (CBHE) in this school year is running smoothly and, accordingly, there have been no changes in this reporting cycle. In the 2017 call for proposals 8 new capacity-building projects in the field of higher education, involving higher educational institutions from the Republic of Serbia, were approved for funding. If they sign grant award agreements, implementation will start in October 2017. Higher educational institutions from at least one of the following countries are involved in 6 of the approved 8 projects: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, Czech Republic and Macedonia. The acronyms and full titles of these projects that may be used for searching the Tempus Foundation database are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Acronym</th>
<th>Project title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>LANDS</td>
<td>Next Destination Balkans: Agritourism Landscapes Development</td>
</tr>
<tr>
<td>ELEMEND</td>
<td>Electrical Energy Markets and Engineering Education</td>
</tr>
<tr>
<td>BENEFIT</td>
<td>Boosting the Telecommunications Engineer Profile to Meet Modern Society and Industry Needs</td>
</tr>
<tr>
<td>ISSES</td>
<td>Information Security Services Education in Serbia</td>
</tr>
<tr>
<td>ART-REM</td>
<td>Curricula Development in the Fields of Reproductive Biology/Assisted Reproductive Technologies and Regenerative Medicine in Serbia</td>
</tr>
<tr>
<td>HEPMP</td>
<td>Strengthening Capacities for Higher Education of Pain Medicine in Western Balkan Countries</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Internet address of the Tempus Foundation Project Database: [http://projects.tempus.ac.rs/](http://projects.tempus.ac.rs/)

Within the old Tempus Program, there is another active multi-year project involving HEIs from at least one of the above countries, besides HEIs from Serbia:

**EdLead - Master in Educational Leadership**
Summary table of capacity building projects in the field of higher education (CBHE) involving higher educational institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, the Czech Republic and Macedonia individually by country:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Project</th>
<th>ALB</th>
<th>BIH</th>
<th>BGR</th>
<th>SVK</th>
<th>ROU</th>
<th>HUN</th>
<th>HRV</th>
<th>CZE</th>
<th>MKD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>LANDS</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>ELEMEND</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>BENEFIT</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>ISSES</td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>ART-REM</td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>HEPMP</td>
<td>✓</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Data on mobility under KA1 International Credit Mobility projects with Erasmus + program countries for the previous quarter of the current year are still not available.

Updated overview of incoming mobility projects within the CEEPUS program for 2016/2017:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>NUMBER OF IMPLEMENTED AND PLANNED STUDENT MOBILITY PROJECTS 2016/2017</th>
<th>NUMBER OF IMPLEMENTED AND PLANNED VISITING LECTURER AND ASSOCIATE LECTURER MOBILITY PROJECTS 2016/2017</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALBANIA</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIA AND HERZEGOVINA</td>
<td>14</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIA</td>
<td>1</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKIA</td>
<td>3</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIA</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARY</td>
<td>2</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATIA</td>
<td>14</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>CHECK REPUBLIC</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIA</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The University of Arts and its faculties report that, as they do not teach study programs in minority languages, they do not have students belonging to national minorities.

The University of Defense conducts its higher education mission in accordance with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia, and according to the regulations governing the military service in the Serbian Armed Forces (Law on the Serbian Armed Forces) and the Law on Defense, as well as the applicable Law on Military Schools and Scientific Research Institutions.

Consultations in Hungarian about technical terminology in agriculture, with Prof PhD Ferenc Bagi, Vice Dean for Education,
are available at the Faculty of Agriculture, Novi Sad.

The University of Novi Sad - Faculty of Economics in Subotica reports that a Serbian language course for interested students of the department in Bujanovac is planned for the first and second semester of the academic year 2017/18.

2017/4

Projects involving higher education institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, the Czech Republic and/or Macedonia.

The implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) in this school year runs smoothly and accordingly, there are no changes for this reporting cycle.

Within the old Tempus program, there are no more active projects as the last active project EdLead - Master in Educational Leadership (Master of Leadership in Education) was concluded on November 30, 2017.

Data on implemented mobility within projects with Erasmus+ program countries are not available for the fourth quarter.

Updated incoming mobility overview within the CEEPUS program for 2016/2017:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of implemented and planned mobility of students</th>
<th>Number of implemented and planned mobility of guest teachers/associates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALBANIA</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIA AND HERZEGOVINA</td>
<td>14</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIA</td>
<td>1</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAKIA</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIA</td>
<td>3</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARY</td>
<td>2</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATIA</td>
<td>14</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>CZECH REPUBLIC</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIA</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

At the Faculty of Agriculture in Novi Sad, consultations in Hungarian on vocational terminology in agriculture with the vice-dean for education, prof. dr. Ferenc Bagi, are provided. Continuous consultations are conducted with 7 students of Hungarian nationality.

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) in this school year runs smoothly and accordingly, there are no changes for this reporting cycle.

Total data on approved mobility within the framework of international credit mobility projects with the Erasmus+ program countries in the period 2015-2017, according to the most recent data from December 2017:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Country</th>
<th>Number of approved projects with the institutions from Serbia within Erasmus + KA1 mobility projects</th>
<th>Number of implemented mobility projects for visiting/outgoing lecturers or associates and students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>25</td>
<td>167</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>20</td>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>46</td>
<td>321</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>21</td>
<td>151</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>19</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>12</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonia, FYR</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* The final number of mobility projects will be known after all projects are completed.

Updated incoming mobility overview within the CEEPUS program for the period from 1 January to 31 March 2018.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of implemented and planned student mobility projects for the period from 1 January to 31 March 2018</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects for visiting lecturers or associates from 1 January to 31 March 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonia, FYR</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The University of Arts and its faculties report that, as they do not conduct study programs in minority languages, they do not have students belonging to national minorities.

At the Faculty of Agriculture in Novi Sad, consultations in Hungarian on vocational terminology in agriculture with the vice-dean for education, prof. Ferenc Bagi, have been provided. Continuous consultations are conducted with 7 students of Hungarian nationality.

The Faculty of Philosophy of the University of Novi Sad conducts accredited study programs of BAS and MAS in Hungarian, Slovakian, Romanian and Rusyn languages. Also, within other accredited study programs, students can acquire additional linguistic capacities and learn relevant vocational terminology within the course Mother tongue. The Faculty employs trained professional staff, who can organize additional courses for learning the vocational terminology in the language of the national minority (Hungarian, Slovakian, Romanian and Rusyn), with the aim of gaining access to the labor market and professional development. The mentioned activities can be realized within faculty centers and we are ready for any kind of cooperation with the relevant institutions in order to implement these activities.

At the Faculty of Teacher Education in Hungarian language of teaching in Subotica, all curricula are conducted in Hungarian language. Within the curriculum, students are also acquainted with the relevant professional terminology. Language capacity is continuously enhanced, as students learn in their native language (the language of the national minority). The Faculty of
Teacher Education in Hungarian language is cooperating with the faculties of teacher education of the Universities in Budapest, Szeged, Debrecen and Pécs.

Student exchange - students spend one semester in the parent country. Passed exams are recognized at the home faculty.

At the Academy of Arts of the University of Novi Sad, two study programs are implemented in Hungarian language of teaching:
- Study program of basic academic studies - Acting in Hungarian language and
- Study program of master academic studies - Acting in Hungarian language.

Within the curriculum, students are also acquainted with the relevant professional terminology. Language capacity is continuously enhanced, as students learn in their native language (the language of the national minority).

Within other accredited study programs, students can learn the appropriate professional and artistic terminology within the course Mother tongue.

The Academy of Arts has the appropriate professional staff competent to organize additional courses for learning the professional terminology in the language of the national minority (Hungarian).

The Academy of Arts of the University of Novi Sad is cooperating with the art academies of the University of Budapest, Szeged and Pécs, on the basis of concluded agreements and protocols on cooperation.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) in this school year runs smoothly and accordingly, there are no changes for this reporting cycle. Data on the implemented mobilities within projects with the Erasmus+ program countries are not available for the previous quarter of the current year.

Updated incoming mobility overview within the CEEPUS program for the period from 01 April to 30 June 2018.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of implemented and planned student mobility projects for the period from 1 April to 30 June 2018</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects for visiting lecturers or associates from 1 April to 30 June 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>2</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>0</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>1</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>2</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>0</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>8</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonia, FYR</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>19</strong></td>
<td><strong>104</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

2018/3

Projects participated by higher education institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Czech Republic and/or Macedonia

Realisation of the project Capacity Building in Higher Education (CBHE) in this school year is carried out smoothly and in terms of that there are no changes for this reporting cycle. In the competition deadline for 2018, 12 new projects were elected for financing the capacity building in higher education in which higher institutions from the Republic of Serbia participate which, if the agreements are signed on awarding the grants, will start with the implementation in November/January 2018/2019. Out of approved 12 projects, 8 are participated by higher institutions from at least one of the following countries: Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Croatia, Czech Republic, and Macedonia. The
acronyms and the full names of these projects by which they can be searched in the project database of the Tempus Foundation are:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Project acronym</th>
<th>Project name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SWARM</td>
<td>Strengthening of master curricula in water resources management for the Western Balkans HEIs and stakeholders</td>
</tr>
<tr>
<td>e-VIVA</td>
<td>Enhancing and Validating service related competences in Versatile learning environments in Western Balkan Universities</td>
</tr>
<tr>
<td>SETOF</td>
<td>Soil Erosion and Torrential Flood Prevention: Curriculum Development at the Universities of Western Balkan Countries</td>
</tr>
<tr>
<td>TeComp</td>
<td>Strengthening Teaching Competences in Higher Education in Natural and Mathematical Sciences</td>
</tr>
<tr>
<td>HarISA</td>
<td>Harmonization and Innovation in PhD Study Programs for Plant Health in Sustainable Agriculture</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAFSAF</td>
<td>Improving the Traffic Safety in the Western Balkan Countries through Curriculum Innovation and Development of Undergraduate and Master Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>DEMUSIS</td>
<td>Enhancing the digital competencies and entrepreneurship skills of academic musicians in Serbia for culturally more engaged society</td>
</tr>
<tr>
<td>KEY</td>
<td>Keep Educating Yourself</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The internet address of the project database of the Tempus Foundation is: [http://projects.tempus.ac.rs/](http://projects.tempus.ac.rs/)

The table shows the projects of capacity building in higher education (CBHE) participated by higher education institutions from Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Slovakia, Romania, Hungary, Czech Republic, and Macedonia individually:

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Project</th>
<th>ALB</th>
<th>BIH</th>
<th>BGR</th>
<th>SVK</th>
<th>ROU</th>
<th>HUN</th>
<th>HRV</th>
<th>CZE</th>
<th>MKD</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>SWARM</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>e-VIVA</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>SETOF</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>TeComp</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>HarISA</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>TRAFSAF</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>DEMUSIS</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>KEY</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
<td>✓</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The data on the performed mobility within KA1 projects of the international credit mobility with the programme countries of Erasmus+ programme are still not available for the previous quarter of the current year.

Within the preparation measures for the full participation of Serbia in the Erasmus+ programme, the competition deadline of 2018, 2 new projects of strategic partnership in the field of higher education have been elected for financing, participated by higher education institutions from the Republic of Serbia which will, if sign the agreements on awarding grants, start with the implementation in October/November 2018. One project is participated by higher education institutions from Croatia and Macedonia. The acronyms and full names of the projects, by which it can be searched in the project database of the Tempus Foundation, are:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Project acronym</th>
<th>Project name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SWARM</td>
<td>Strengthening of master curricula in water resources management for the Western Balkans HEIs and stakeholders</td>
</tr>
<tr>
<td>e-VIVA</td>
<td>Enhancing and Validating service related competences in Versatile learning environments in Western Balkan Universities</td>
</tr>
<tr>
<td>SETOF</td>
<td>Soil Erosion and Torrential Flood Prevention: Curriculum Development at the Universities of Western Balkan Countries</td>
</tr>
<tr>
<td>TeComp</td>
<td>Strengthening Teaching Competences in Higher Education in Natural and Mathematical Sciences</td>
</tr>
<tr>
<td>HarISA</td>
<td>Harmonization and Innovation in PhD Study Programs for Plant Health in Sustainable Agriculture</td>
</tr>
<tr>
<td>TRAFSAF</td>
<td>Improving the Traffic Safety in the Western Balkan Countries through Curriculum Innovation and Development of Undergraduate and Master Studies</td>
</tr>
<tr>
<td>DEMUSIS</td>
<td>Enhancing the digital competencies and entrepreneurship skills of academic musicians in Serbia for culturally more engaged society</td>
</tr>
<tr>
<td>KEY</td>
<td>Keep Educating Yourself</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Updated overview of coming visits within the CEEPUS programme for the period from 1 July to 30 September 2018.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of realised and planned student mobility for the period 1 July – 30 September 2018</th>
<th>Number of realised and planned mobility of visiting teachers or associates from 1 July – 30 September 2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonia</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>9</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

At the Faculty of Agriculture in Novi Sad, under the management of Professor Dr Ferenc Bagi, 2 students are getting ready to present at the 17th Vojvodina Hungarian Scientific Conference of Students in Hungarian Language.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the data on executed mobilities within KA1 international credit mobility projects with Erasmus+ program countries are not yet available for the previous quarter of the current year.

The implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) and projects of strategic partnerships in the field of higher education in this school year runs smoothly and accordingly, there are no changes for this reporting cycle.

Updated incoming mobility overview within the CEEPUS program for the period from 01 October to 31 December 2018.

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of implemented and planned student mobility projects for the period from 1/10 – 31/12/2018</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects for visiting lecturers or associates from 1/10 – 31/12/2018</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>3</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the data on executed mobilities within KA1 international credit mobility projects with Erasmus + program countries are not yet available for the previous quarter of the current year.

The implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) and projects of strategic partnerships in the field of higher education in this school year runs smoothly and accordingly, there are no changes for this reporting cycle.

**2019/1**

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of implemented and planned student mobility projects for the period from 01/01 – 31/3/2019</th>
<th>Number of implemented and planned mobility projects for visiting lecturers or associates from 01/01 – 31/03/2019</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>9</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>0</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>6</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonia, FYR</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>25</td>
<td>35</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**2019/2**

Data on completed mobility within the framework of KA1 international credit mobility projects with Erasmus + program countries are not yet available for the previous quarter of the current year.

The implementation of capacity building projects in higher education (CBHE) and strategic partnership projects in the field of higher education have been going smoothly this school year and accordingly there are no changes for this reporting cycle.

An updated overview of incoming mobility within the CEEPUS program for the period from
1 April to 30 June 2019:

<table>
<thead>
<tr>
<th>COUNTRY</th>
<th>Number of realized and planned student mobility for the period 01.04.-30.06.2019.</th>
<th>Number of realized and planned mobility of guest teachers or associates from 01.04.-30.06.2019.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albania</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnia and Herzegovina</td>
<td>3</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgaria</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakia</td>
<td>1</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Romania</td>
<td>2</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungary</td>
<td>1</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatia</td>
<td>10</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech Republic</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>North Macedonia</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>22</td>
<td>82</td>
</tr>
</tbody>
</table>

There are no students belonging to national minorities at the University of Arts and the faculties, so study programs are not conducted in these languages.

Faculty of Philosophy, University of Novi Sad implements accredited BA and MA study programs in Hungarian, Slovak, Romanian and Ruthenian. In addition, under other accredited study programs, students may acquire additional linguistic capacity within the subject and acquire appropriate language terminology.

The Faculty has adequate professional staff who can organize additional courses for the teaching of professional terminology in the national minority language (Hungarian, Slovak, Romanian and Ruthenian) in order to access the labor market and professional development. These activities can be carried out within the Faculty Centers and we are ready for any kind of cooperation with competent institutions for the realization of the said activity.

Within the subjects of the Academy of Arts of the University of Novi Sad, students are introduced to the relevant professional terminology. The language capacity is steadily increasing as students learn in their native language (the language of the national minority - Hungarian).

Within other accredited study programs, students may, in the subject of their mother tongue,
learn appropriate vocational-artistic terminology.

The Academy of Arts has the appropriate professional staff competent to organize additional courses for the teaching of vocational terminology in the language of the national minority (Hungarian).

The Academy of Arts cooperates with the Art Academies of the University of Budapest, Szeged and Pécs, on the basis of concluded agreements and protocols on cooperation.

ACTIVITY: 6.13. Optimization of the network of schools and classes where teaching is carried out in minority languages, in accordance with the Education Development Strategy by 2020 and the accompanying Action Plan and the specificities of each local community to:
- establish criteria for the network of preschool institutions, primary and secondary schools, which provide opportunities for people belonging to national minorities to exercise their right to education in their mother tongue;
- define specific criteria for forming classes in minority languages in line with the principle of affirmative action.

DEADLINE: IV quarter of 2018

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- Provincial Secretariat for Education
- Local self-government units
- Councils for Inter-Ethnic relations

REPORT:

2016/1-2

Pursuant to Article 29, paragraph 3 of the Law on the Foundations of the Education System (“Official Gazette of the Republic of Serbia” No. 72/09) and Article 42, paragraph 1 of the Law on the Government (“Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 55/05, 71/05 - corrigendum, 101/07 and 65/08), the Government passes the Decree on the criteria for passing the instrument on the network of preschool institutions and the network of primary schools (Official Gazette of RS No. 80/10). The basic text came into effect on 10 November 2010, and its implementation started on 10 November 2010.

Article 2 Criteria for passing the instrument on the network of preschool institutions

Paragraph 14) cultural (respecting the specificity of the local tradition, nationally mixed areas and areas inhabited by persons belonging to national minorities and the development level of cultural institutions);

Article 3 Criteria for passing the instrument on the network of primary schools
Paragraph 13) cultural (respecting the specificity of the local tradition, nationally mixed areas and areas inhabited by persons belonging to national minorities and the development level of cultural institutions).

Every year, the MESTD issues the Technical instruction on class formation and funding method in primary and secondary schools. This year (July 2016), the MESTD has issued the Technical instruction for the school year 2016/17.

The Secretariat, in accordance with the Law, approves the decision on the network of primary schools of the assembly of a local self-government unit, taking into account the specificities of each local community, especially in terms of ensuring the conditions for exercising the right to education in mother tongue, based on the criteria adopted by the Serbian Government.

Representatives of the Secretariat are members of the Working Group for determining the criteria for creating the network of secondary schools. In addition, our representatives are also members of working groups for drafting the Rulebook on the funding method of primary and secondary educational institutions, where we especially advocate for the establishment of special criteria for forming classes in minority languages in accordance with the principle of affirmative action.

The Secretariat has considered and referred proposals for amending the applicable Rulebook on funding and the Technical instruction on class formation to the Ministry of Education.

2017/2

The MESTD has settled the text of the new Technical instruction on class formation and funding method in primary and secondary schools for the school year 2017/18. The new Technical instruction has enhanced the status of the elective subject Mother tongue/ speech with elements of national culture in primary schools. In order to improve accessibility of this elective subject, the said Instruction and the Technical instruction for the previous school year, allows pupils, who are interested in taking the said elective subject, to be grouped into combined groups comprised of pupils from several schools.

Primary and secondary schools in the territory of AP Vojvodina, in which teaching of/in minority languages is conducted, without sufficient numbers of pupils (15 pupils), send requests to the Secretariat for approving the formation of first grade classes of fewer than 15 pupils in accordance with the opinion of the relevant national minority council.

2017/3

The MESTD has agreed the text of the new Technical instruction on class formation and funding method in primary and secondary schools for the school year 2017/18. The new Technical instruction has enhanced the status of the elective subject Mother tongue/ speech with elements of national culture in primary schools. In order to improve accessibility of this elective subject, the said Instruction and the Technical instruction for the previous school year, allows for grouping pupils, who are interested in studying the said elective subject, into combined groups comprised of pupils from several schools.

4,236 places for pupils whose education is delivered in minority languages were planned for secondary school enrollment in the academic year 2017/18. 3,541 pupils were enrolled. Enrollment plan for pupils whose education is delivered in minority languages envisages more places than necessary. Thus, for example, 2,016 places in secondary school were planned for pupils whose education is delivered in Hungarian, and 1,554 pupils were enrolled.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Medium of instruction</th>
<th>Number of full-time pupils</th>
<th>Number of part-time pupils</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>750</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian</td>
<td>980</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>60</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>2010</td>
<td>95</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>60</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>30</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>150</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pursuant to the provisions of the Technical instruction on class formation and funding method in secondary schools, and based on the results after the third admission round, insight into the enrollment database, alignment with the heads of school administrations and their insight into the situation in schools, the Minister of Education, Science and Technological Development has issued decisions on making certain changes in relation to the published the Announcement of admission into the first grade of secondary school for the academic year 2017/18, on the territory of the said school administrations.

The decision on forming classes comprised of fewer pupils has been issued based on the positive opinion of the school administrations on the reasoned school requests.

### SA ZRENJANIN

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>School and place</th>
<th>Educational profile</th>
<th>Decision</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Grammar School &quot;P. Braca&quot;, Vršac</td>
<td>General- Romanian 13/30</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Secondary School of Chemistry and Food Processing, Coka</td>
<td>Chemistry Lab Assistant - Hungarian 0/30</td>
<td>Class is abolished.</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Secondary School of Chemistry and Food Processing, Coka</td>
<td>Butcher 8/15 Baker 8/15 (Hungarian)</td>
<td>Combined class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>Secondary School of Electrical Engineering, Senta</td>
<td>Sales (Hungarian) 13/30 Representative</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### SA SOMBOR

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>School and place</th>
<th>Educational profile</th>
<th>Decision</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Secondary School of Chemistry and Technology, Subotica</td>
<td>Industrial Pharmaceutical Technology Technician (Hungarian), 7/30</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Secondary School of Agriculture, Bačka Topola</td>
<td>Food Processing Technician (Hungarian) 12/30</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Secondary Technical School &quot;Šinković Jožef&quot;, Bačka Topola</td>
<td>Wall Décor Designer, 4/15 Tile Setter- Terrazzo Worker- Tiled Stoves and Fireplaces Setter, 8/15 (Hungarian)</td>
<td>Wall Décor Designer is abolished, pupils will be placed in the class Tile Setter- Terrazzo Worker- Tiled Stoves and Fireplaces Setter that has been approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Secondary Technical School &quot;Šinković Jožef&quot;, Bačka Topola</td>
<td>Service Technician 13/30 (Hungarian)</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Grammar School &quot;Veljko Petrović&quot;, Sombor</td>
<td>Grammar School – General 10/30 (Hungarian)</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>School and place</td>
<td>Educational profile</td>
<td>Decision</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>------------------</td>
<td>---------------------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Grammar School &quot;Jan Kolara&quot;, Bački Petrovac</td>
<td>Social and Language Sciences (Slovak) 3/30</td>
<td>Class is abolished. Pupils have been placed in the general profile within the same school.</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Agricultural Boarding School Futog, Novi Sad</td>
<td>Agricultural Technician 2/30 (Hungarian)</td>
<td>Class is abolished. Pupils have been placed in the same profile in the Serbian language 39/60 or in Novi Sad to fill vacancies in other profiles in Hungarian Grammar School - General 18/30, Computer Electronics Technician 20/30</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Secondary School of Design &quot;Bogdan Šuput&quot;</td>
<td>Graphic Design Technician 7/20 (Hungarian)</td>
<td>Class is approved</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>School and place</th>
<th>Educational profile</th>
<th>Decision</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Grammar School Bosilegrad</td>
<td>Grammar School - General 9/30 (Bulgarian)</td>
<td>Class is approved.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In this reporting period, the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities received 91 requests for approving formation of first-grade classes of fewer than 15 pupils.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Medium of instruction</th>
<th>Primary school</th>
<th>Secondary school</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Submitted</td>
<td>Approved</td>
<td>Submitted</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>58</td>
<td>56</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>79</td>
<td>77</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ada municipality reports that educational institutions are equally headed by male and female principals of Serbian and Hungarian ethnicity. Work, communication, advertising in schools is always bilingual.

Bački Petrovac municipality reports that pupils are educated in accordance with the Law and school curricula, and that Slovak is used as the medium of instruction in all schools in Bački Petrovac municipality, except in Maglić, where Serbian is used as the medium of instruction.

Serbian and Hungarian are used as the media of instruction in preschool institutions, primary and secondary schools on the territory of Bečej municipality.
Bela Crkva municipality emphasizes that the teaching in the Primary School "Mihail Sadoveanu". Grebenac is conducted in the language of the Romanian national minority. Teaching in the Primary School "Đorđe Maletić", Jasenovo - satellite unit in Dobričevo is conducted in the language of the Hungarian national minority. MA Bela Crkva has approved the number of educational groups in the preschool institution "Andelka Đurić", Bela Crkva.

Serbian and Hungarian are used as the media of instruction in preschool institutions, primary and secondary schools on the territory of Čoka municipality.

Kovin municipality reports that in the Skorenovac settlement, since it is an area that is traditionally mainly inhabited by persons belonging to the Hungarian national minority, the teaching is conducted in Hungarian.

In Kula municipality, children have the opportunity to attend preschool and acquire primary education in Hungarian and Ruthenian. In Kula, teaching in the Primary School "Petefi Brigade", as well as the teaching in preschool institutions, is conducted bilingually in Hungarian and Serbian. Ruthenian and Serbian are used as the media of instruction in the preschool institution, primary school and the Grammar School "Petro Kuzmjak", in Ruski Krstur.

In the territory of Mali Idoš municipality, Hungarian is used as the medium of instruction in two primary schools, Primary School "Adi Endre" in Mali Idoš and Primary School "Nikola Đurković" in Feketić. These schools are designated as schools of special importance for the Hungarian National Minority Council. There are 27 Hungarian classes in these two schools.

Plandište municipality reports that in Jermenovci, which is a predominantly Hungarian settlement (74% of Hungarians), teaching in grades first - eighth is organized in Hungarian, and in grades first - fourth in Serbian. In Barice (89% of Romanians) teaching in grades first - eighth is organized in Romanian.

A preschool group and the first cycle of primary education in the settlements of Sečanj municipality with a higher number of children belonging to national minorities are taught in the languages of these national minorities. In a local community in the municipality, a donation agreement was entered into with the Government of the Republic of Hungary, through the Hungarian National Minority Council from Subotica, for the adaptation of a building in which preschool education is conducted in minority languages.

Šid municipality reports that 3 regional schools have continued to use Croatian and Slovak as the media of instruction. City of Sombor reports that Hungarian mother tongue is used as the medium of instruction of pupils of Hungarian ethnicity in all subjects, except Music culture, since the employee does not speak Hungarian. The information provided to all children (book of notifications) is translated into Hungarian, and teachers are proficient in teaching subjects in Hungarian mother tongue. There are currently 31 classes in the school. Schools have not entered into cooperation agreements with schools in the region (although a delegation of 14 children and two teachers is coming for Children's Week from the school in Dunaújváros, Hungary), cooperation is realized in the field of culture and sport. One combined class in the School for Primary and Secondary Education "Vuk Karadžić" in Sombor is taught in Hungarian. The Cooperation Agreement has been entered into with the school for education of pupils with disabilities from Baje - Republic of Hungary. A class taught in Croatian was formed in September, and it is attended by eight pupils.

Srbobran municipality reports that there are 4 groups of 68 children that are taught in Hungarian in the Preschool Institution "Radost". There are three mixed preparatory preschool groups and one middle school group. Serbian is the medium of instruction in Primary School "Vuk Karadžić". At the end of every academic year, in accordance with the instructions of the line ministry, pupils and parents, i.e. guardians are interviewed on whether they prefer their mother tongue, i.e. minority language to be the medium of instruction (mother tongue as the optional medium of instruction), however, the interest is not high enough to form a group. Opportunities for forming a group at the municipal level, or in cooperation with other primary schools, were presented, however the interest was still not high enough. Hungarian was the medium of instruction in 14 classes in the Primary School "Jovan Jovanović Zmaj" in the academic year 2016/17, whichof 5 classes were 1st cycle primary education grades I-IV and 8 classes were 2nd cycle primary education grades V-VIII and one special class.

Stara Pazova municipality reports Slovak as the medium of instruction in Primary School "Heroj Janko Čmelik".

Vrbas municipality reports that the funds for the transport costs of pupils who are domiciled in Vrbas municipality, and taught in Hungarian in the Primary School "Petefi Brigadade" in Kula, have been secured upon the Mayor’ decision, and the Municipal Council’s approval.
City of Vršac reports that a class is taught in Romanian both in the Primary School "Olga Petrov Radišić" in Vršac, and in the Grammar School "Borislav Petrov Braca" each, which is 85 pupils in total. Only four children are taught in Romanian in Mesić and Straža villages.

At the beginning of every school year, City of Subotica issues a Decision on determining the total number of children and educational groups for the current school year, and the preschool institution "Naša radost" enrolls the children and places them in relevant facilities. Data on the total number of enrolled children in primary and secondary schools are being prepared.

The Council for Inter-Ethnic Relations in Žabalj municipality reports that:
- a group in the preschool institution "Detinjstvo", Žabalj is taught in Ruthenian,
- Ruthenian is used as the medium of instruction in certain classes in the primary school "Jovan Jovanović Zmaj", Đurđevo,
- a pedagogical assistant is engaged in preschool institutions and all primary schools.

The instrument on the network of schools and preschool institutions in Žitište municipality has been prepared in accordance with the needs of persons belonging to national minorities, and mother tongue education and educational work has been made possible for preschool children and primary school pupils. There is no secondary school in the territory of Žitište municipality.

Zrenjanin City Administration, in accordance with the Education Development Strategy by 2020 and the accompanying Action Plan, applies the statutory criteria in defining the network of preschool institutions, and primary and secondary schools, while taking particular note of the needs of the local community when it comes to the formation of classes in minority languages.

The Council for Inter-Ethnic Relations in Bački Petrovac municipality has issued a Conclusion at a session that the report on the network of preschool institutions, and primary schools and secondary schools in the territory of Bački Petrovac municipality is to be requested.

2017/4

Decisions adopted for establishing a department with fewer students based on the requirements of secondary schools:

1. Technical-Agricultural School, Sjenica
   - establishment of a classroom consisting of 17 students in Bosnian teaching language was approved;
   - formation of a group consisting of 13 Bosnian-language students for teaching of history was approved;
   - formation of a group consisting of 4 students for teaching of Bosnian history was not approved.

2. Medical School "Dr Ružica Rip", Sombor
   - division of a class with teaching languages being Serbian and Hungarian for German language classes was not approved;

3. Grammar school "Svetozar Marković", Subotica
   - formation of a department consisting of 4 students in Hungarian teaching language was not approved.

Municipality of Bački Petrovac states that the right to education in the mother tongue for the members of the Slovak national minority has been fully implemented. The municipality of Bački Petrovac states that students are educated in accordance with the Law and school curricula, with teaching in Slovak language in all schools in the municipality of Bački Petrovac, except in Maglić, where it is conducted in Serbian language. In this quarter of 2017 and in Maglić, optional learning of Slovak language in primary school has been introduced.

The Municipality of Bela Crkva states that educational work in the preschool institution "Andelka Đurić" Bela Crkva - a separated group in Grebenec, has been implemented in the language of the Romanian national minority.

The valid Decision on the network of primary schools in the territory of Beočin municipality ("Official Gazette of the Municipality of Beočin" No. 10/11) and Decision on the network of preschool institutions in the municipality of Beočin ("Official Gazette of Beočin" No. 8/17) provided the right of the Slovak national minority to education in Slovak language in primary school "Jovan Popović" in Susek, Department of Lug and Department of preschool "Ljuba Stanković" Beočin in Lug. For both decisions, a previously positive opinion was obtained from the National council of the Slovak national
minority. Roma pedagogical assistant has been provided for preschool "Ljuba Stanković" in Beočin and primary school "Jovan Grčić Milenko" in Beočin, being an employee of the preschool institution as well as primary school.

The town of Novi Pazar co-financed the printing of textbooks in Bosnian language for secondary school students, so that the representatives of Novi Pazar and representatives of the Bosniak National Council participated in the distribution of textbooks (during the first week of December) to students of all Novi Pazar secondary schools. The interest of Novi Pazar Bosnian secondary school students to attend classes in Bosnian teaching language is satisfactory in this, first generation of students (first grade students) and the number of students who expressed the desire to have classes in their native language was about 50%. Textbooks of Bosnian language, mathematics, history, arts and music have been printed in Bosnian.

The town of Novi Sad states that in primary education, educational work in the languages of national minorities is performed in six schools. In primary school "Ivo Andrić" teaching is conducted in eight classes (51 pupils) in Hungarian language; in primary school "Sonja Marinković" teaching is conducted in seven classes (41 pupils) in Hungarian; in primary school "Śveti Sava" teaching is conducted in one class (6 pupils) in Hungarian; in primary school "Jozef Atila" teaching is conducted in eight classes (62 pupils) in Hungarian; in primary school "Petrofi Sandor" teaching is conducted in eight classes (93 pupils) in Hungarian; in primary school "Ljudevit Šturm" teaching is conducted in fifteen classes (235 pupils) in Slovak. Primary school "Ljudevit Šturm" from Kisačka is the only school where teaching, in the majority of classes, is conducted in the language of a national minority, in Slovak language, in two classes of each grade (each grade having three classes in total).

In secondary education, in five schools, classes are also conducted in the language of a national minority. In "Svetozar Marković" grammar school teaching is conducted in four classes (58 pupils) in Hungarian; In ETŠ "Mihajlo Pupin" teaching is conducted in four classes (54 pupils) in Hungarian; In Agricultural school, Futog, teaching is conducted in three classes (35 pupils) in Hungarian; In Design school "Bogdan Šuput" teaching is conducted in four classes (20 pupils) in Hungarian. In medical school "7. april" teaching is conducted in four classes (108 pupils) in Hungarian language and in four classes (116 pupils) in Slovak language. In this school, instructions in the language of the national minority are available for one class in each grade.

The municipality of Plandište states that the educational work is conducted bilingually in Barice: in Romanian and in Serbian; while in Jermenovci educational work is conducted in Hungarian and in Serbian language.

Municipality of Srbobran states that there are 4 groups in the preschool "Radost" Srbobran in Hungarian language with a total of 65 children. There is one bilingual group consisting of 24 children. Primary School "Vuk Karadžić" implements teaching in Serbian only. At the end of the school years, in accordance with the instructions of the relevant Ministry, a survey of the interests of students and parents, i.e. guardians for attending classes in their mother tongue, i.e. in the language of national minorities (optional mother tongue teaching) is conducted. However, the interest is insufficient to form a group. Opportunities for forming a group at the municipal level, or in cooperation with other primary schools, were presented, but afterwards, the interest has not been sufficient. Primary school "Jovan Jovanović Zmaj" has 12 classes in 2017/18 school year in Hungarian language, 5 of which are lower grades, I-IV and 7 of them being higher grades, V-VIII. This school has a special class, too.

The town of Subotica states that the Secretariat for Social Activities, based on information provided by primary and secondary schools in the territory of the town of Subotica, compiled the Information on enrollment of pupils in the first grade of primary and secondary schools during 2017/2018 school year with an overview of the total number of students and classes in primary and secondary schools in the territory of the town of Subotica. After processing, the received data are submitted to the City Assembly for consideration.

At the beginning of each school year, the town of Subotica adopts a Decision determining the total number of children and educational groups for the current school year, and the enrollment of children and their distribution by facilities is carried out by Preschool institution "Naša radost".

Pursuant to the provisions of Article 29, paragraph 4 of the Law on the Foundations of the System of Education, the proposal of the Decision on the network of primary schools with headquarters in the territory of the town of Subotica was submitted to the National Council of the Hungarian national minority, the National Council of the Croatian national minority, the National Council of the Bunjevac national minority and the National council of the German national minority. The said National councils submitted their opinion on the acceptance of the proposal for the Decision on the network of primary schools with headquarters in the territory of the town of Subotica.

Considering the multi-ethnicity of the town, the Statute of the town provides for equal use of Serbian, Hungarian and Croatian language. Primary education is conducted in these three languages.

Overview of the number of students by language, school facilities and grades:
### Primary School

<table>
<thead>
<tr>
<th>School Year</th>
<th>Number of Classes</th>
<th>Number of Students</th>
<th>Number</th>
<th>Number</th>
<th>Number</th>
<th>Number</th>
<th>Number</th>
<th>Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2017/2018</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 1c

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Number of Classes</th>
<th>Number of Students</th>
<th>Serbian</th>
<th>Croatian</th>
<th>Hungarian</th>
<th>In Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>&quot;Sonja Marinković&quot;</td>
<td>34</td>
<td>784</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Ivan Milutinović&quot;</td>
<td>23</td>
<td>369</td>
<td>12</td>
<td>70</td>
<td>0</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Matko Vuković&quot;</td>
<td>27</td>
<td>580</td>
<td>8</td>
<td>99</td>
<td>0</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Djuro Salaj&quot;</td>
<td>16</td>
<td>330</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Sečenji Ištvan&quot;</td>
<td>33</td>
<td>642</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>29</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Ivan Goran Kovačić&quot;</td>
<td>16</td>
<td>316</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Jovan Jovanović Zmaj&quot;</td>
<td>21</td>
<td>470</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Kizur Ištvan&quot;</td>
<td>24</td>
<td>568</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Jovan Mikić&quot;</td>
<td>16</td>
<td>323</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>15</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;10. oktobar&quot;</td>
<td>8</td>
<td>187</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Miloš Crnjanski&quot;</td>
<td>18</td>
<td>355</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Majanski put&quot;</td>
<td>16</td>
<td>358</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>16</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Sv. Sava&quot;</td>
<td>27</td>
<td>545</td>
<td>1</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Miroslav Antić&quot;</td>
<td>15</td>
<td>268</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Petri Sandor&quot;</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>18</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Bosa Miličević&quot;</td>
<td>8</td>
<td>117</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Pionir&quot;</td>
<td>8</td>
<td>138</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Matija Gubec&quot;</td>
<td>20</td>
<td>247</td>
<td>6</td>
<td>34</td>
<td>0</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Hunjadi Janos&quot;</td>
<td>8</td>
<td>82</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>23</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Vuk Karadžić&quot;</td>
<td>24</td>
<td>453</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>8</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Vladimir Nazor&quot;</td>
<td>8</td>
<td>77</td>
<td>3</td>
<td>12</td>
<td>0</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL:</td>
<td>370</td>
<td>7209</td>
<td>30</td>
<td>222</td>
<td>161</td>
<td>561</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Secondary Schools

School year: 2017/2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>Secondary Schools</th>
<th>Number of Classes</th>
<th>Number of Students</th>
<th>Repeat Students</th>
<th>Number of Students from Other Municipalities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Serbian language</td>
<td>Hungarian language</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Sv. Jovana Marković&quot;</td>
<td>36</td>
<td>876</td>
<td>0</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Bosa Miličević&quot;</td>
<td>29</td>
<td>777</td>
<td>8</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Polytechnic school</td>
<td>36</td>
<td>720</td>
<td>15</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>Chemical-technology school</td>
<td>35</td>
<td>630</td>
<td>4</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Medical school</td>
<td>23</td>
<td>628</td>
<td>1</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Technical school &quot;Ivan Šarić&quot;</td>
<td>53</td>
<td>1,302</td>
<td>25</td>
<td>91</td>
</tr>
</tbody>
</table>

709
Roma students of primary and secondary schools in the territory of town of Subotica:

<table>
<thead>
<tr>
<th>School year - 2017/18</th>
<th>1&lt;sup&gt;st&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>2&lt;sup&gt;nd&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>3&lt;sup&gt;rd&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>4&lt;sup&gt;th&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>5&lt;sup&gt;th&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>6&lt;sup&gt;th&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>7&lt;sup&gt;th&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>8&lt;sup&gt;th&lt;/sup&gt; grade</th>
<th>IN TOTAL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>TOWN OF SUBOTICA</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;VUK</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>9</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;HUNJADI</td>
<td>12</td>
<td>17</td>
<td>14</td>
<td>13</td>
<td>15</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;VLADIMIR</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;PETEFI</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;BOSA</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;MIROSLAV</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;PIONIR&quot;</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;MATIJA GUBEC&quot;</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;JOVAN MIKIĆ&quot;</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;DJURO SALAJ&quot;</td>
<td>15</td>
<td>29</td>
<td>25</td>
<td>24</td>
<td>26</td>
<td>11</td>
<td>18</td>
<td>7</td>
<td>155</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;IVAN GORAN KOVAČIĆ&quot;</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;KIZUR IŠTVAN&quot;</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;IVAN MILUTINOVIC&quot;</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;10. OKTOBAR&quot;</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;SONJA MARINKOVIC&quot;</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;MAJSANSKI PUT&quot;</td>
<td>1</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;MILOŠ CRNJANSKI&quot;</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;MATKO VUKOVIĆ&quot;</td>
<td>20</td>
<td>33</td>
<td>15</td>
<td>20</td>
<td>16</td>
<td>17</td>
<td>26</td>
<td>14</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;JOVAN JOVANOVIĆ ZMAJ&quot;</td>
<td>10</td>
<td>7</td>
<td>11</td>
<td>5</td>
<td>15</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>ОШ &quot;СЕЧИЊИ ИШТВАН&quot;</td>
<td>30</td>
<td>35</td>
<td>29</td>
<td>21</td>
<td>30</td>
<td>25</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>178</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;SVETI SAVA&quot;</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>PRIMARY SCHOOL &quot;ŽARKO ZRENJANIN&quot;</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>School center with a student dormitory &quot;Dositej Obradović&quot;</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**TOTAL:**

| 101 | 133 | 111 | 91 | 128 | 76 | 66 | 33 | 738 |

Roma students of secondary schools in the territory of town of Subotica:
The Municipality of Vrbas states that the National Council of the Ruthenian national minority by its Decision No. 54-24-02-03/13 of March 12, 2013 proclaimed primary school "Svetozar Miletić" from Vrbas and the "Bratstvo-jedinstvo" primary school from Kucura educational institutions of special importance for the Ruthenian national minority. Since in primary school "Bratstvo-jedinstvo" in Kucura, teaching is conducted in Ruthenian language, 71 students are enrolled in 8 grades (one class per grade) and in accordance with the Law on textbooks, textbooks approved by the Pedagogical Institute of Vojvodina are used.

LIST OF APPROVED TEXTBOOKS AND REALIA IN RUTHENIAN LANGUAGE FOR SCHOOL YEAR 2017/18

<table>
<thead>
<tr>
<th>date of approval</th>
<th>textbook/realia name</th>
<th>language</th>
<th>grade</th>
<th>authors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Musical culture</td>
<td>Ruthenian language</td>
<td>7th grade, primary school</td>
<td>Lidija Paso</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Audio CD recording with a textbook for Music culture</td>
<td>Ruthenian language</td>
<td>1st grade, primary school</td>
<td>Lidija Paso, Mirko Pregun</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Slovarica uz Bukvar (Spelling book)</td>
<td>Ruthenian language</td>
<td>1st grade, primary school</td>
<td>Ksenija Bogdanec, Natalija Zazulak, Melanija Ramac</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Reč po reč (&quot;Word by word&quot;, workbook)</td>
<td>Ruthenian language</td>
<td>2nd grade, primary school</td>
<td>Jakov Kišjuhas, Anamarija Ramač Furman</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>Svet reči, (The world of words, textbook)</td>
<td>Ruthenian language</td>
<td>3rd grade, primary school</td>
<td>Jakov Kišjuhas, Anamarija Ramač Furman</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Žitište municipality states that educational work is implemented in primary schools only, because there is no secondary school in the municipality. Quality conditions for the implementation of teaching in the languages of national minorities by quality teaching staff have been achieved.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac held its 4th session on December 20, 2017. It reviewed the report submitted by the Municipal Administration of Bački Petrovac Municipality - Department of General Administration, Social Services and General and Common Affairs. It was concluded that preschool network "Vcielka" Bački Petrovac and the network of primary schools in the territory of the Municipality of Bački Petrovac were harmonized with the legal provisions.
The city administration of Zrenjanin adopted a Decision on the network of preschool institutions in the territory of the town of Zrenjanin ("Official Gazette of the town of Zrenjanin", No. 19/2011) and a Decision on the network of primary schools in the territory of the town of Zrenjanin ("Official Gazette of the city of Zrenjanin", No. 19/2011), pursuant to Article 29 paragraph 3 and Article 169 paragraph 3 of the Law on the Foundations of the Education System ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 72/09, 52/11, 55/13, 35/15 - authentic interpretation, 68/15 and 62/16 - US decision) and Article 3 of the Regulation on the criteria for the adoption of the network act on preschool institutions and the network of primary schools ("Official Gazette of RS", no. 80/10).

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, when rationalizing the network of schools, the minority rights are consistently protected, primarily the right to education in their mother tongue. The language of teaching is regarded as a special criterion, and in the process of making decisions on the formation of classes with a smaller number of students than prescribed, both opinion and suggestions, submitted for each place, school and class by the competent national council of the national minority, are respected.

The Municipal Assembly of Alibunar adopted a Decision on the network of schools and classrooms in the territory of the Municipality of Alibunar, where the classes are conducted in the languages of national minorities for the members of the Romanian and Slovak national minorities. In accordance with legal regulations in the field of education, the bodies of the Municipality of Alibunar undertake the necessary measures for the continuous improvement of the rights of national minorities in the field of education. In elementary schools and secondary schools, where classes are conducted in Romanian and Slovak languages, all forms of teaching are performed by high-quality teaching staff. The percentage of teaching staff for teaching in languages of national communities is over 90%. The number of elementary and secondary school classrooms, where classes are conducted in both Romanian and Slovak language, is 27.


The Municipality of Žitiste states that, in the settlements Torda and Novi Itebej and partly in Hetina, teaching is exclusively conducted in Hungarian language, while in Tork, teaching is conducted in Romanian language. The Municipality of Žitište also notes the existence of a combined classroom in Tordă, where teaching is conducted in Serbian language.

The Municipality of Kanjiža states that classes in preschool institution, elementary and secondary schools in the territory of the Municipality are conducted in both Serbian and Hungarian.

The Municipality of Kovin states that, in the settlement Skorenovac, classes are conducted in Hungarian language, since it is an area traditionally inhabited mostly by the Hungarian national minority.

The Municipality of Senta states that, in the preschool institution Kindergarten Snežana - Höfehérke in Senta, in most of the groups, the educational work is performed in the language of the Hungarian national minority, i.e. there are 27 groups in Hungarian language, 4 groups in Serbian language and 3 mixed groups in Hungarian and Serbian languages. In the elementary school “Stevan Sremac” in Senta, in all (5) satellite classrooms, in most classrooms, the educational work is performed in the language of the Hungarian national minority, i.e. there are 85 classrooms in Hungarian language and 17 classrooms in Serbian language. In secondary schools (4) in the territory of the Municipality of Senta, in most classrooms, the educational work is performed in the language of the Hungarian national minority, that is, there are 34 classrooms in Hungarian language and 16 classrooms in Serbian language.

The City of Subotica states that, given the multi-ethnicity, the Statute of the City stipulates the equal use of Serbian, Hungarian and Croatian languages. Elementary school classes are organized in these three languages. Overview of the number of students by languages of teaching:

In elementary schools in total:
- 2629 students learn in Hungarian language of teaching,
- 222 students in Croatian language of teaching and

In secondary schools:
- 169 students attend the classes in Croatian,
- 1604 students attend the classes in Hungarian.
The Municipality of Srbobran states that there are 4 groups in Hungarian language with a total of 65 children in the preschool institution “Radost” Srbobran. There is one bilingual group that is currently attended by 24 children. The Elementary school “Jovan Jovanović Zmaj” has 12 classrooms in the school year 2017/18 in Hungarian language, of which 5 are lower I-IV and 7 higher V-VIII and one special classroom.

The City Administration of the City of Kikinda notes the kindergarten in Hungarian language and four elementary schools in which Hungarian language is used as a language of teaching.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the following quotas in the languages of minorities are planned by the Competition for enrollment of students in the first grade of high school:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Number of planned spots</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>690</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>2060</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>1380</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>140</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>4600</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

A total of 4600 places for enrollment of students in educational programs in the languages of national minorities have been planned.

According to data of the Municipality of Bujanovac, education is being implemented in Serbian and Albanian language. As for the elementary schools in the Municipality of Bujanovac, there is a total of 11 elementary schools, 7 schools are implementing classes in the Albanian language, and 4 schools in Serbian. The problem of lack of textbooks is the most difficult, in elementary education there are missing textbooks for several subjects. The Municipality of Bujanovac states that in secondary education there are only textbooks for 4 subjects. There are two secondary schools located in the Municipality of Bujanovac, one school implements the classes in Serbian and the other in the Albanian language. Also, in Bujanovac, there is an outpost of the Faculty of Economics from Subotica, where the lectures are implemented in Albanian and Serbian language.

At the territory of the Municipality of Medveđa, education is being implemented in Serbian and Albanian language. In Tupale, where the entire teaching is implemented in the Albanian language in the school year 2016/17, the school was attended by 14 students, and in the school year 2017/18 the school is attended by 15 students. In two elementary schools, in Medveda and Sijarinska Banja, classes are conducted in the Albanian language, in Medveda until the fourth grade, and in Sijarinska Banja until the eighth grade. In Medveda, where classes in Albanian exist until the fourth grade, 4 students attended classes, while in the school year 2016/17 classes were attended by 5 students. In Sijarinska Banja, where classes are being conducted in Albanian, in addition to the Serbian language, the past school year 2016/17 classes were attended by 32 students, and in the school year 2017/18 the classes are attended by 33 students.

In the secondary technical school, one class in each grade conducts classes in the Albanian language. It is evident that there are differences in terms of teaching staff and that the teaching staff does not possess the necessary qualifications. The problem of textbooks is just like in other mixed environments.

The Municipality of Medveda is in the project of the Ministry of Education and the Coordination Body for Preševo, Bujanovac and Medveda “Improvement of Serbian as a non-mother tongue in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda”

The city of Novi Pazar states that there is a growing number of students expressing the desire to attend classes in the Bosnian language, so this year a trend of greater interest in enrolling students in elementary school was also expressed.
The Municipality of Sečanj states that the President of the Municipality made a proposal for a decision on the network of elementary schools in the territory of the municipality, in accordance with the Regulation, which was forwarded to the Ministry of Education, Science and Technological Development for consent. The classes of the first cycle of elementary education in the languages of national minorities are planned as combined classes.

The City Council of the City of Subotica, on its 93rd session held on 13 June 2018, proposed adoption of acts to the City Assembly, related to the school areas in the territory of the City of Subotica. This decision will determine the school areas in the territory of the City of Subotica.

- a network of public elementary schools based in the territory of the City of Subotica, which is to be adopted by the City Assembly of the City of Subotica pursuant to Article 3 of the Regulation on criteria for adoption of acts on the network of public pre-school institutions and acts on the network of public elementary schools (“Official Gazette of the RS”, No 21/18), adopted by the Government of the Republic of Serbia, with the previously obtained opinion of the national councils of national minorities, whose languages and scripts are in official use, or whose languages and scripts are used in educational work, and the Government of the Autonomous Province of Vojvodina shall give its consent to the act.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bač states that classes in school “Jan Kolar” in Selenica are conducted in the Slovak language.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Novi Bečej states that classes in the Hungarian language are conducted in the elementary school “Miloje Čiplić” and the elementary school “Đorđe Jovanović” in Novo Miloševo.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad states that all pre-school teachers have at least a B level of knowledge of the Bulgarian language, and 3 pre-school teachers have obtained their diplomas of pre-school teachers at the faculties in the R. of Bulgaria. Translation and printing of worksheets for children and workbooks for teachers in the Bulgarian language is also planned, as well as professional development of pre-school teachers for educational work in the Bulgarian language.

The existing network of elementary schools ensures the exercise of the right to elementary education in remote rural local communities. Apart from the mother school, there are outposts in the villages of Željuša, Dragovitina and Trnski Odorovci. All students attending elementary education, regardless of the part of the territory of the Municipality of Dimitrovgrad they live in, are provided with the right to education in the mother tongue, i.e. the study of the mother tongue with elements of national culture. There are no departments in the Bulgarian language in the elementary school, but 98% of students study the subject Bulgarian as a mother tongue with elements of national culture. The elementary school has human resources, spatial and didactic/technical possibilities for the realization of a curriculum for elementary education program in the Bulgarian language. According to current regulations, at least 15 students should opt for this type of teaching. Positive practice shows that the Ministry of Education is ready to acknowledge the departments even with a smaller number of students at the request of the school, and accordingly the number of students could be lower than 15, that is the lower limit could be determined. We believe that it would be good for the classes to be bilingual in the Serbian and Bulgarian languages that the number of students be up to 15.

2018/3

Ministry of Education, Science, and Technological Development states that at the time of reporting, the school requests for the approval of classes with a smaller number of pupils than defined (i.e. less than 15 per class) are being processed, and the data on the number of enrolled pupils in the profiles in educational programmes in the languages of national minorities will be available in the next reporting period.

In this reporting period the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities received 79 requests for giving consent to the establishment of the first grade classes for less than 15 pupils, in mother tongues.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language of instructions</th>
<th>Elementary school submitted</th>
<th>Elementary school approved</th>
<th>Secondary school submitted</th>
<th>Secondary school approved</th>
<th>Total submitted</th>
<th>Total approved</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>44</td>
<td>42 + 2 (in procedure)</td>
<td>15</td>
<td>14 + 1 (in procedure)</td>
<td>59</td>
<td>56 + 3 (in procedure)</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>
On the territory of the City Administration of the City of Kikinda, there is a kindergarten in Hungarian language and four elementary schools in which Hungarian is used as the language of instructions.

Municipal Assembly of Bela Crkva gave a consent to the number of educational groups in Pre-school institution “Andelka Durić” Bela Crkva jezigrani – satellite unit in Grebenac, realised in the language of Romanian national minority.

In the session held on 4 December 2015, the Municipal Assembly of Vršac made the decision on the network of elementary schools with the seat on the territory of the Municipality of Vršac. This decision defined the number and spatial arrangement of elementary schools on the territory of the Municipality of Vršac (Official Journal of the Municipality of Vršac number 16/2015 of 5 December 2015).

In elementary school “Olga Petrov Radišić” in Vršac, in the classes of Romanian language, 113 pupils are divided into 11 classes. In grammar school “Borislav Petrov Braca” there are also classes in Romanian language, with 85 pupils in total.

In elementary school “Koriojan Doban”, from Kuštilje the instructions are carried out in Romanian language for all the pupils from the first to eighth grade.

In villages of Mesić and Straža, only four children attend lessons in Romanian language.

In the municipality of Mali Idoš, teaching is carried out in Hungarian in two elementary schools, ES Adi Endre in Mali Idoš and in ES Nikola Đurković in Feketić. Both schools are marked as schools of special importance for the National Council of the Hungarian National Minority. The number of Hungarian classes in two elementary schools is 25. In the session of the Municipal Assembly of Mali Idoš held on 7 September 2018, a Decision was made on the network of public pre-school institutions on the territory of the municipality of Mali Idoš and the Decision on the network of public elementary schools on the territory of the Municipality of Mali Ibos “Official Journal of the Municipality of Mali Ibos”, number 21/2018.)

On the territory of the municipality of Medveđa, in Sijariñska Banja where teaching, apart from Serbian, is carried out also in Albanian, the lessons were attended by 32 pupils in the school year 2016/2017, and at the beginning of school year 2018/2019, by 29 pupils.

In the municipality of Temerin in the pre-school institution, elementary schools and secondary school education is conducted in Serbian and Hungarian language. A decision was made on the network of pre-school institutions, the network of elementary schools and the network of secondary school.

City of Subotica makes a Decision every school year by which it determines the total number of pupils and educational groups for the current school year, and the enrolment of children and their arrangement in facilities is carried out by Pre-school institution “Naša radost”. The creation of data on the total number of enrolled children in elementary and secondary schools is ongoing.

Municipality of Srđobran states that in the Pre-school institution “Radost” there are 4 groups in Hungarian language with the total of 57 children. There is one bilingual group attended by 22 children. ES “Jovan Jovanović Zmaj” in school year 2018/2019, has 11 classes in Hungarian out of which 5 lower grades from 1st to 4th, and 6 higher grades from 5th to 8th.

2018/4

The Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities has received 80 requests for approval to form first-grade classrooms for less than 15 students, in minority languages.
The National Council of the Croatian National Minority states that the special criteria to form a class in the Croatian language not only were not in line with affirmative measures, but in the case “Bereg”, there was an obstruction by local government representatives.

The National Council also states in this quarter that out of 8 students, 7 parents opted for their children to attend classes in Croatian language, for which the approval was received by the Provincial Secretariat for Education. After that the parents and the principal were under pressure, which resulted in the survey being repeated and some parents gave up the classes in the Croatian language. The classes started on 1 September 2018 in the Serbian language, although the school only had the permission to open the first grade class in the Croatian language, and a month later the school principal (member of the majority population), due to pressure and mobbing, resigned as the school principal.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Novi Bečej states that the classes in the languages of national minorities (Hungarian national minority) is realized in two elementary schools, namely: ES "Miloje Čiplić" in Novi Bečej (1st to 8th grade) and ES “Dr Đorđe Jovanović” in Novo Miloševo (2 combined classes from 1st to 4th grade). In these elementary schools, the school documentation, records and public documents (work logs, registries, student books and certificates) are kept in the languages of national minorities.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that the Study for the network of elementary and preschool institutions is under preparation. A decision on the network of elementary schools and network of preschool institutions was approved, which will be on the session on 21/12/2018.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište gave a positive opinion on the decisions, and in order to obtain opinions, the decisions were submitted to the national councils of the Romanian and Hungarian national minorities.

All decisions envisage keeping the current situation in the number and schedule of schools and separate classes, as well as the possibility of opening new classes in the Hungarian language.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bosilegrad states that preschool education is provided in one preschool institution – Dečja radost. In addition to two departments in the parent institution in the city of Bosilegrad and one outpost in the village of Rajčilovci, in accordance to the annual plan of work and preparatory preschool program for each school year, in some rural areas separate departments are opened for the implementation of preschool programs. In school year 2018/2019, such outposts exist in the villages of Bistar, Rikačevo, Radičevci, Donja Ljubata, Gornja Ljubata and Gložje, while in the villages Paralovo and Donja Lisina the preschool program is realized within the four-grade elementary school and the same are carried out by the teachers themselves in the combined classes. Within the preschool institution Dečja radost in Bosilegrad, there are no special classes in the languages of national minorities, i.e. in Bulgarian, but the classes are conducted bilingually – in Serbian and in Bulgarian.

There is one elementary school in the Municipality of Bosilegrad – Georgi Dimitrov with headquarters in Bosilegrad. The network of elementary schools in the Municipality of Bosilegrad, besides the elementary school in the city of Bosilegrad, includes 4 elementary schools in the villages of Bistar, Gornja Lisina, Gornja Ljubata and Donja Ljubata, as well as four-grade schools in the villages Rajčilovci, Radičevci, Izvor, Belut, Resen, Gložje, Gruinci, Zhi Dol – Stari, Mlekominici, Paralovo, Ribarci, Brankovci, Donje Tlamini, Gornje Tlamino, Rikačevo, Nazarica, Dukat – Centar, Dukat – Duduna mahala, Crnoštica – Dve reki, Crnoštica – Pridol and Donja Lisina.

Within the elementary school in the city, in all grades – from I to VIII, with the exception of the III grade, there is one class in the mother Bulgarian language. Classes in the mother Bulgarian language are also realized in the four-grade elementary school in the village of Gruinci, where only one student in the first grade attends the classes.

<table>
<thead>
<tr>
<th>teaching language</th>
<th>primary school</th>
<th>secondary school</th>
<th>total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>submitted</td>
<td>approved</td>
<td>submitted</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>44</td>
<td>44</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>total</td>
<td>59</td>
<td>59</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Municipality of Bosilegrad, in cooperation with the National Council of the Bulgarian National Minority in Serbia, provides free books, school bags and accessories for all students who attend classes in their mother Bulgarian language. Also, free excursions are organized for students attending classes in their mother Bulgarian language.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Vršac states that the Study on the optimization of the network of schools and departments, which will include the realization of classes in the languages of national minorities, is under preparation, although the right to education in the mother tongue is still being realized in the elementary school where the curriculum is exclusively in Romanian, and in some elementary schools and in gymnasium there are classes in Romanian.

The rights of the Hungarian national minority to education in the mother tongue will be organized by the adoption of the Decision on the formation of a network of schools, which is expected in the first quarter of 2019.

The Municipality of Bač states that, in the preschool institution “Kolibri” in Selenica, the educational work is carried out in the Slovak language.

The Municipality of Kovin states that within the preschool institution “Naša Radost”, in cooperation with the National Council of the Hungarian National Minority, a class with 2 groups of children (a total of 23 children) was formed in the settlement Skorenovac, where the preschool program is conducted in the Hungarian language.

In 2018, the Municipality of Kovin allocated 960,000.00 dinars in order to exercise the right to daily tickets for the route they travel twice a month, and which is realized by regular secondary school students who are educated in the languages of national minorities.

The Municipal Assembly of Kučevo issued the Decision on the network of public primary schools and the Decision on the network of preschool institutions in the territory of the Municipality of Kučevo. The Decision was submitted to the National Council of the Vlach minority in order to give prior opinion in the process of obtaining consent from the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The Decision on the Network of Public Preschool Institutions in the Municipality of Mali Iđoš and the Decision on the Network of Public Elementary Schools in the Municipality of Mali Iđoš (“Official Gazette of the Municipality of Mali Iđoš”, No 21/2018) was adopted at the session of the Municipal Assembly of Mali Iđoš, held on 7/9/2018. Both decisions were submitted to the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities for its agreement. The decisions will be applied from the school year 2018/2019.

At the beginning of each school year, the City of Subotica adopts a Decision to determine the total number of children and preschool groups for the current school year, and the registration of children and their placement in the facilities is carried out by the Preschool Institution “Naša radost”.

- **Nursery (Serbian-Hungarian):** number of groups 17.5 - number of children 334
- **All-day stay:**
  - in Hungarian: number of groups 23, number of children 490
  - bilingual groups (SM): number of groups 7, number of children 170
  - bilingual groups (MN): number of groups 1, number of children 24
  - in Croatian: number of groups 3, number of children 73
- **Half-day stay**
  - in Hungarian: number of groups 12, number of children 139
  - in Croatian: number of groups 4, number of children 35
- **Total bilingual**
  - group (SM): 24.5 and number of children 504
  - group (MN): 1 group, number of children 24
  - Hungarian: number of groups 35, number of children 629
  - Croatian: number of groups 7, number of children 108

In the territory of the City of Subotica in the school year 2018/19, the students who have been enrolled in elementary schools:
- in the Serbian teaching language – 7,167 students in 363 classes,
- in the Croatian teaching language – 222 students in 28 classes,
- in the Hungarian teaching language – 2,446 students in 155 classes.

In the territory of the City of Subotica in the school year 2018/19, the students who have been enrolled in secondary schools:
- in the Serbian teaching language – 3,345 students in 134 classes,
o in the Croatian teaching language – 189 students in 10 classes,
o in the Hungarian teaching language – 1,792 students in 87 classes.

2019/1

Ministry of Education, Science and Technological Development collects data on institutions of particular importance to national minorities. This information will be used when creating a network of schools and classes. When approving classes with fewer students than required by law, the Ministry is guided by the affirmative principle. In the school year 2018/19 the Ministry was approached by 57 primary schools with a total of 128 applications for approval of classes with fewer students than prescribed for 8 languages of national minorities (Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Ruthenian, Romanian, Slovak, Croatian). 103 requests were approved, i.e. 80%.

The Municipal Assembly of Bela Crkva, at its session held on 21 March 2019, adopted the act on the network of public primary schools in the Municipality of Bela Crkva. The same was submitted to the Government of the AP Vojvodina for approval. In the municipality of Bela Crkva, in addition to the Serbian language, the following languages of national minorities are in official use: Czech, Romanian and Hungarian. In accordance with the law, the aforementioned act shall be adopted with the previously obtained opinion of national councils of national minorities.

In the territory of the Municipality of Bečej, preschool institutions, primary and secondary schools provide education for students in Serbian and Hungarian. The total number of students in primary schools in the territory of the Municipality of Bečej in the school year 2018/2019 is 1490 in Serbian and 1210 in Hungarian.

The Municipality of Bač states that the teaching in the primary school “Jan Kolar” Selenča is conducted in Slovak.

The Municipality of Mali Iđoš states that the approval to the Decision on the network of public preschool institutions in the territory of the Municipality of Mali Iđoš and the Decision on the network of public primary schools in the Municipality of Mali Iđoš (“Official Gazette of the Municipality of Mali Iđoš”, No 21/2018) was obtained on 12 February 2019 by the Provincial Secretariat for Education Culture, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities.

The Municipal Assembly of Kovin, at its session held on 27/02/2019, adopted:

1. Decision on the network of public primary schools on the territory of the Municipality of Kovin
The existing network of public primary schools included 10 schools, of which 3 urban and 7 rural. The new Decision on the network of public primary schools has a total of 5 primary schools, 3 in the city of Kovin, and 2 in the settlements Bavaniste and Skorenovac. When designing a new network of public primary schools, the local self-government complied with all the provisions of the Regulation on the criteria for adopting the act on the network of public preschool institutions and the network of public primary schools (“Official Gazette of the RS”, No 21/2018), taking into account the right to education of all, regardless of nationality. In the settlement of Skorenovac, classes are carried out in the Hungarian language, which the local self-government especially took into account when creating a new network of schools. Students who wish may study the subjects Hungarian and Romanian with elements of national culture as elective subjects at main and in separate school classes.

The National Council of the Hungarian and Romanian National Minorities gave a positive opinion to the Decision on the new network of preschool institutions.

The Assembly's decision was sent to the competent ministry to obtain the necessary approval.

2. Decision on the network of public preschool institutions on the territory of the Municipality of Kovin.
The new network of preschool institutions foresees that the activity of education of children of preschool age shall still be carried out by the Preschool institution “Naša radost”, which will carry out the educational activity in 9 facilities in the Municipality of Kovin, namely 2 facilities in the city of Kovin on the territory I and II of the Local community, and 7 in settlements in primary school buildings.

At the building of “Žarko Zrenjanin” primary school in Skorenovac, it is being carried out bilingually, in Hungarian, as the language of the national minority, and in the Serbian language.

The Decision on the new network of public preschool institutions with headquarters in the Municipality of Kovin was given a positive opinion by the National Councils of the Hungarian National Minority, since the educational work in the preschool institution in Skorenovac is being carried out in the Hungarian and Serbian languages.

With the Decision on the network of public elementary schools in the territory of the Municipality of Medveda, adopted at the Assembly session on 18/03/2019, the number of public primary schools and separated classes remained unchanged.
establishing the criteria for the network of public preschool institutions and public primary schools, the starting point was the provision, through the network, of the right to education in the mother tongue for persons belonging to national minorities.

The City of Novi Sad states that, in accordance with the Study on the development plan of the network of primary schools in the territory of the City of Novi Sad for the period from 2019 to 2023 of 24 December 2018, and according to the previously obtained opinion of the National Councils of Hungarian, Slovak and Ruthenian National Minorities, the Assembly of the City of Novi Sad, at its XLVII session of 20 February 2019, adopted the Decision on the network of public primary schools in the territory of the City of Novi Sad.

Based on this Decision, in primary education in the City of Novi Sad, educational and teaching work in the languages of national minorities shall be carried out in six schools, namely:

- PS “Petefi Šandor”, Novi Sad – Hungarian,
- PS “Sonja Marinković” Novi Sad – Hungarian,
- PS “Jožef Atila” Novi Sad – Hungarian,
- PS “Ivo Andrić” Budisava – Hungarian,
- PS “Sveti Sava” Rumenka – Hungarian,
- PS “Ljudovit Štur” Kisač – Slovak

In the school for primary education of students with disabilities “Milan Petrović” Novi Sad, in addition to Serbian, classes are taught in Hungarian and Slovak.

In the secondary education in four schools, classes are taught in Hungarian, and in the Medical School “7. aprili”, in addition to Hungarian, classes are also taught in Slovak.

The Municipality of Sečanj states that the Study on the network of public primary schools in the territory of the Municipality of Sečanj and the Study on the network of public preschool institutions in the territory of the Municipality of Sečanj were made. The Decision on the network of public primary schools and the Decision on the network of public preschool institutions, which were forwarded to the Provincial Secretariat for Education for approval, were adopted in accordance with the Regulation. The classes of the first cycle of primary education in the languages of national minorities are planned as combined classes.

The Municipality of Plandište notes the Decision on the network of public primary schools in the Municipality of Plandište (of 15/03/2019). The process is ongoing, pending the approval of the Provincial Government.


The network of Preschool institutions consists of:

Preschool institution “Srećno detinjstvo” Plandište with the following facilities:
- the facility of the preschool institution in the headquarters,
- the premises in primary schools and separated school classes and
- privately owned space.

The Preschool institution “Srećno detinjstvo” Plandište consists of 8 separate classes of preschool children located in the premises of the primary school “Dositej Obradović” in the settlements Jermenovci, Margita and Veliki Gaj, in privately owned space in Barice, in the premises of the primary school “Jovan Sterija Popović” in the settlements Velika Greda and Mileticëvo and in the premises of the PS “Jovan Jovanović Zmaj” in the settlements Hajdučica and Stari Lec.

Educational work in the space in Jermenovci is carried out in the Hungarian language as the language of the national minority.

Educational work in the space in Barice is carried out in the Romanian language as the language of the national minority.

The City Administration of the City of Kikinda supports the existence of Sajan Primary school “Mora Karolj”, together with the National Council of the Hungarian National Minority, as it is the only primary school in the Municipality of Kikinda where classes are taught exclusively in Hungarian.

The City Administration of the City of Kikinda provides free transportation for high school students who want to attend their classes in their native language in other cities, because there is no secondary school in Kikinda where the classes can be attended in Hungarian.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Prijepeolje states that the procedure of obtaining the approval to the Proposal of the Decision on the network of public schools in the territory of the Municipality of Prijepeolje is in progress.
Article 5 of this Decision Proposal provides that the educational work in the Bosnian language, as the language of the national minority, shall be realized in the PS “Svetozar Marković”, Brodarevo.

2019/2

Primary schools providing instruction in minority languages have begun submitting applications for the approval of the formation of classes for fewer than 15 students to the Ministry of Education, Science and Technological Development and the Provincial Secretariat.

A high school enrollment plan for the 2019/20 school year was developed during the reporting period. The structure of the enrollment plan for students by area of work and languages of national minorities is attached. The next report will show the enrollment realization and the number of students enrolled.

<table>
<thead>
<tr>
<th>FIELD OF WORK / LANGUAGE</th>
<th>NUMBER OF PLANNED SPACES TO ENROLL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>GEODESY AND CONSTRUCTION</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>GYMNASIUM</td>
<td>1248</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>270</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>300</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>418</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>RUTHENIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAK LANGUAGE</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>ECONOMY, LAW AND ADMINISTRATION</td>
<td>360</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>ROMANIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>ELECTRICAL ENGINEERING</td>
<td>420</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>270</td>
</tr>
<tr>
<td>HEALTH AND SOCIAL PROTECTION</td>
<td>420</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAK LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Elementary schools providing instruction in minority languages have begun submitting applications for the approval of the formation of classes for fewer than 15 students to the Provincial Secretariat for Education, Regulations and Administration of the National Minority.

In the municipality of Titel there are no classes in the languages of national minorities in the preschool, primary and secondary schools.

The Alibunar Municipal Assembly has adopted the Decision on a Network of Schools and Departments in the territory of the Alibunar Municipality where classes are held in the

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language and Industry</th>
<th>Quantity</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CROATIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>CULTURE, ARTS AND PUBLIC INFORMATION</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>MACHINERY AND METAL PROCESSING</td>
<td>570</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>270</td>
</tr>
<tr>
<td>OTHER PERSONAL SERVICE ACTIVITIES</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>AGRICULTURE, FOOD PRODUCTION AND PROCESSING</td>
<td>258</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>228</td>
</tr>
<tr>
<td>TRANSPORT AND TRAFFIC</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>TEXTILE AND LEATHER</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>TRADE, CATERING AND TOURISM</td>
<td>360</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>SLOVAK LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>CHEMISTRY, NON-METALS AND GRAPHICS</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>CROATIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>FORESTRY AND WOOD PROCESSING</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total: 4360
languages of national minorities, both for Romanian and Slovak national minorities. In accordance with the legal regulations governing the field of education, the authorities of Alibunar Municipality are taking the necessary measures to continuously improve the rights of national minorities in the field of education. In primary and secondary schools, where classes are taught in Romanian and Slovak, all forms of teaching are provided by quality teaching staff. The percentage of teaching staff teaching in the languages of national communities is over 90%. There are 27 classes in primary and secondary schools where classes are taught in both Romanian and Slovak.

Teaching at the Jan Kolar Elementary School Selenca is taught in Slovak and other schools are enabled by national minorities to teach classes in their mother tongue, namely Croatian with elements of national culture and Romanian with elements of national culture, Hungarian with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture, reports the Municipality of Bač.

On the territory of Bečej municipality, pre-school, primary and secondary schools provide education for students in Serbian and Hungarian.

The total number of pupils in primary schools in the Bečej municipality in the 2018/2019 school year is 1490 in Serbian and 1210 in Hungarian.

Valid Decision on Network of Primary Schools in the Municipality of Beočin from 28.02.2019. The Decision on the Network of Public Preschools in the Municipality of Beočin (Official Gazette of the Municipality of Beočin No. 10/18) provided for the right of the Slovak national minority to education in the Slovak language at the Jovan Popović Primary School in Šušak, Lug Ward and the department. Preschool institution "Ljuba Stankovic" Beočin in Lug. For both Decisions, a positive opinion from the National Council of the Slovak National Minority was obtained. The preschool institution “Ljuba Stanković” Beočin and the elementary school "Jovan Grcic Milenko" Beočin provided work for the Roma coordinator, as an employee of the preschool institution and elementary school, while providing continuous funding from the republic budget.

Within the Roma Decade, funds were allocated from the municipal budget as follows:
- for work of pedagogical assistant with Roma children in Preschool institution - amount of 16,000.00 dinars per month.

In the territory of the municipality of Bujanovac, education is provided in Serbian and Albanian. We have 2 secondary schools located in the municipality of Bujanovac, one school provides instruction in Serbian and one in Albanian. As for primary schools in the municipality of Bujanovac, there are a total of 11 primary schools, 7 of which are implemented in Albanian and 4 in Serbian. The problem of lack of textbooks is the most serious; in primary education, textbooks for multiple subjects are lacking. While in secondary education there are only textbooks for 4 subjects. Also, in Bujanovac there is a department of the Faculty of Economics in Subotica, where lectures are delivered in Albanian and Serbian languages. Bujanovac
On the territory of the municipality of Čoka, pre-school, elementary and secondary schools provide education for students in Serbian and Hungarian.

In the preschool, elementary schools and secondary schools in the territory of the municipality of Kanjiža, the classes are held in Serbian and Hungarian.

The Municipal Assembly of Kovin, the heirs held on 23.04.2019. year, it brought:
1. Decision on the network of public elementary schools with headquarters in Kovin Municipality.
   This decision establishes that education and upbringing in Kovin municipality is provided in a total of ten (10) public elementary schools, namely in 3 urban and 7 rural schools.
   In designing the network of public elementary schools, local self-government complied with the provisions of the Decree on the criteria for adopting the act on the network of public preschool institutions and the network of public elementary schools ("Official Gazette of the RS" No. 21/2018), taking into account the right to education of all without regardless of nationality. In the populated place Skorenovac, classes are taught in Hungarian, which the local government has especially taken into account when developing a new network of schools. Students who wish can study Hungarian and Romanian as an optional subject with elements of national culture in all schools. In the municipality of Kovin, Romanian, Roma and Czech are studied as languages with an element of national culture.
   The National Councils of Hungary and the Romanian National Minority gave a positive opinion to the Decision on the New Network of Public Primary Schools.
   The Assembly's decision was sent to the competent ministry to obtain the necessary approval.

2. Decision on the network of public preschools based in the municipality of Kovin. The decision on the network of preschool institutions stipulates that the activity of upbringing and education of preschool children is carried out by the Preschool institution "Our Joy", which will carry out educational activity in 9 facilities in Kovin municipality, and 2 facilities in the city of Kovin on the territory of I and II, the local communities , and 7 in populated areas in primary school buildings.
   At the Žarko Zrenjani Elementary School in Skorenovac, it is bilingual, in Hungarian, as the language of the national minority and in the Serbian language.
   On the Decision on a new network of public preschools based in the municipality of Kovin, the National Councils of the Hungarian National Minority gave a positive opinion, since the educational work in Skorenovac is carried out in Hungarian and Serbian.

In 2019, Kovin Municipality has allocated 500,000.00 dinars for the purpose of exercising the right of privilege (in the amount of 50% to 100% of the price of a monthly ticket) for daily tickets on the route they travel, twice a month, which is exercised by regular students secondary schools, which are educated in the languages of national minorities.

In the territory of the municipality of Medvedja, education is provided in Serbian and Albanian. In one school, in Tupal, all teaching is done in Albanian. In two elementary schools, in Medvedja and Sijarinska Banja, classes are also taught in Albanian, in Medvedja until the fourth grade, and in Sijarinska Banja until the eighth grade.

At the secondary technical school, one class from each class provides classes in Albanian.

The network of pre-schools, primary schools and secondary schools and their classes ensures the exercise of the rights of the Hungarian national minority in the field of education.
In most kindergartens - Kindergarten Snežana - Hófehérke in Senta, in most groups the educational work is carried out in the language of the Hungarian national minority, ie there are 27 groups in the Hungarian language, 4 groups in the Serbian language and 3 mixed groups in the Hungarian and Serbian languages.

In the Stevan Sremac Primary School in Senta, in all (5) segregated classes of the school in most classes, the educational work is carried out in the language of the Hungarian national minority, ie there are 85 classes in the Hungarian language and 17 classes in the Serbian language.

In the secondary schools (there are 4) in the municipality of Senta, in most of the classes, the educational work is carried out in the language of the Hungarian national minority, that is, there are 34 classes in the Hungarian language and 16 classes in the Serbian language.

When enrolling in the first grade of secondary schools in the territory of the municipality of Senta in 2018/2019, some schools had the following departments:

When enrolling in the first grade of secondary schools in the territory of the municipality of Senta in 2019/2020, according to the Proposal of the plan of enrollment in secondary schools for the municipality of Senta for the 2018/2019 school year, some schools will have the following departments:

### MUNICIPALITY OF SENTA

#### 1. GYMNASIUM SENTA

24400 Senta, Glavni trg 12, Tel: 024/811-751

_gimnazijasenta135@gmail.com_, [http://www.gimnazija-senta.rs](http://www.gimnazija-senta.rs)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>General course</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>General course</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Serbian - English</td>
</tr>
<tr>
<td>Natural Sciences and Mathematics Department</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Social and linguistic Department</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### 2. GYMNASIUM WITH STUDENTS’ HOME FOR TALENTED STUDENTS "BOLJAI"

24400 Senta, Poštanska 18, Tel: 024/816-666

_bolyai @ bolyai-zenta.edu.rs_, [http://www.bolyai-zenta.edu.rs](http://www.bolyai-zenta.edu.rs)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
When enrolling in the first grade of secondary schools in the territory of the municipality of Senta in 2019/2020, according to the Proposal of the plan of enrollment in secondary schools for the municipality of Senta for the school year 2018/2019, year, individual schools will have the following departments:

### MUNICIPALITY OF SENTA

1. **GYMNASIUM SENTA**

24400 Senta, Glavni trg 12, Tel: 024/811-751

**gimnazijasenta135@gmail.com**, [http://www.gimnazija-senta.rs](http://www.gimnazija-senta.rs)

**GYMNASIUM**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>General course</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Social and linguistic Department</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Natural Sciences and Mathematics Department</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>General course</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>Department of Students with Special Skills in Computer and Information Science</td>
<td>20</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Serbian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

2. GYMNASIUM WITH STUDENTS' HOME FOR TALENTED STUDENTS "BOLJAI"

24400 Senta, Poštanska 18, Tel: 024/816-666
bolyai @ bolyai-zenta.edu.rs, http://www.bolyai-zenta.edu.rs

GYMNASIUM

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Endowed students in mathematics high school</td>
<td>20</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Students with special abilities in accounting and informatics</td>
<td>20</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

CULTURE, ART AND PUBLIC INFORMATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Art Technician</td>
<td>20</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

1. ECONOMICS AND COMMERCIAL SCHOOL

24400 Senta, Glavni trg 12., Tel: 024/811-549
sekretarijat.ekonomска@gmail.com

ECONOMY, LAW AND ADMINISTRATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Commercialist</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>Banking and Insurance Officer</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Financial administrator</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>
HEALTH AND SOCIAL WELFARE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Smer / profile</th>
<th>Number of full-time students</th>
<th>Number of part-time students</th>
<th>Duration (years)</th>
<th>Language of instruction</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nurse - technician</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
<tr>
<td>Nurse - technician</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Serbian</td>
</tr>
<tr>
<td>Pharmacy Technician</td>
<td>30</td>
<td>/0/</td>
<td>4</td>
<td>Hungarian</td>
</tr>
</tbody>
</table>

There are 4 groups in the Hungarian language with 57 children in the Preschool “Radost” Srbobran. There is one bilingual group currently attended by 22 children. Elementary school "Vuk Karadzic" realizes teaching in one language - in Serbian. At the end of the school years, in accordance with the orders of the line Ministry, a survey of the interest of students and parents, or guardians, is introduced in introducing subjects in the national minority language. Starting from the last school year and this school year, 5 groups have 2 courses a week: Hungarian language with elements of national culture.

Elementary school “Jovan Jovanovic Zmaj” has 11 Hungarian language classes in the 2018/19 school year, 5 of which are lower than I-IV and 6 higher V-VIII.

In Temerin municipality, pre-school, primary and secondary schools are taught in Serbian and Hungarian.

A decision was also made on the network of preschools, primary schools and secondary schools.

The Zrenjanin Local Self-Government Unit, in accordance with the Education Development Strategy to 2020 and the accompanying action plan, applies the criteria established by law when defining a network of pre-schools, primary and secondary schools, especially taking into account the needs of the local community when it comes to opening language classes national minorities.

The availability of education and the position to exercise the rights of members of minority communities in education are at a good level. In Žitiste municipality, education is provided only in primary schools, as there is no secondary school in the municipality. Quality conditions for the realization of teaching in the languages of national minorities delivered by quality teaching staff have been achieved. The existing network of schools and departments providing instruction in languages of national minorities is in accordance with the Strategy for the Development of Education until 2020, and the specificities of the local environment are taken into account and the rights of national minorities are ensured and the right to education in their mother tongue is ensured. the principle of providing affirmative action. In the territory of LS in the inhabited places of Torda and N.Itebei, teaching is exclusively conducted in
Hungarian and partly in Hetin and in Tork in Romanian. We should also point out the existence of a combined department in Tordi where teaching is conducted in Serbian. Otherwise, the framework of education, through the original competences of LS, in addition to the establishment of pre-schools and establishing a network of pre-schools, the establishment of primary schools and the establishment of a network of primary schools with the consent of the Ministry of Education, also realizes projects for the construction and capital maintenance of buildings and facilities of pre-schools and schools; equipping preschools and schools, as well as financing other current expenditures. During this reporting period, windows and doors were replaced at the Torda elementary school and PVC joinery was put in place with the financial assistance of the National Council of Hungarians. The school also competed with the Provincial Secretariat for Sport and Youth and received funding to repair the small sports field in the schoolyard. Works completed.

Teaching in pre-school and primary schools is carried out according to the curriculum and is met without difficulty and the existing specific issues and needs that arise in this area are successfully overcome and resolved.

In cooperation with the Center for Civil Society Development and Local Awareness, on May 24, an evening of multiculturalism was held where the residents of the Žitiste municipality had the opportunity to hear the history, literature of this multicultural environment. The Days of Hungarian Culture were held.

In accordance with the specifics of the local community, as stated in the announcement of the Council for Interethnic Relations of Boljevac (Vlach, Roma and Romanian are the most represented), the criteria for elective courses with elements of national culture in minority languages (Vlach and Romanian) in basic schools, and in accordance with the number of students who, after conducting a survey, have made a request to learn their native language. In the elementary school Djordje Simeonovic in the village of Podgorac, after the students have stated, the teaching of the Romanian language elective course with elements of national culture is realized. This activity is carried out at the beginning of each school year.

The Kikinda Council on Interethnic Relations reports that the City Administration provides free transportation for high school students who want to study in their native language in other cities, and this is a great success for national minority programs. Namely, they are often additionally burdened with higher transportation costs because there is no secondary school in Kikinda where Hungarian language can be taught. The city administration supports the existence of the Sayan Primary School "Mora Karolj" together with the Council of the Hungarian National Minority, as it is the only elementary school in the Kikinda municipality where classes are taught exclusively in Hungarian.

The Municipal Assembly of Kučevo has adopted the Decision on the Network of Public Primary Schools and the Decision on the Network of Public Preschools in the Municipality of Kučevo. The same Decision was submitted to the National Council of Vlachs for the purpose of giving their prior opinion in the process of obtaining approval from the Ministry of Education, Science and Technological Development, because a large number of Vlachs live on the territory of our municipality.
Within the elementary school "Veljko Dugosevic" from Turija, for a couple of years now, the project "Second Chance" has been implemented. Within the elementary school "Slobodan Jovic" from Voluje, classes in the language of the Vlach national minority are organized, but only as an elective program.

Elaboration was made for the network of primary and pre-school institutions, according to the report of the Council for National Relations of the municipality of Zitiste. Decision on the Network of Primary Schools and the Network of Preschools Adopted at the Meeting on 21 December 2018

The Council for Interethnic Relations of the Zitiste Municipality gave a positive opinion to the decisions, submitting the decisions to the national councils of the Romanian and Hungarian national minorities.

Positive opinions delivered by the Romanian National Minority Council and the Hungarian National Minority Council

All decisions envisage maintaining the existing situation in the number and arrangement of schools and separate classes, as well as the possibility of opening new classes in which classes would be held in Hungarian. Decisions submitted to the Provincial Government and the competent secretariat for the field of education.


**ACTIVITY: 6.14. Strengthening the capacity of professional and inspection services.**

**DEADLINE:** IV quarter of 2017.

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- The Ministry responsible for education
- Local self-governments

**REPORT:**

2016/1-2

Educational inspection is organized as: national, provincial, city and municipal, controlling the work of all institutions in the area for which they are responsible. Number of municipal and city inspectors is determined by the decision of the Minister, in accordance to the number of school-institutions in the city/municipality. Educational inspectors meet the requirements by the Article 150 of the Law on Foundations of the Education System. Decision of the Minister determines that each municipality/city has education inspector. Currently is missing 68 out of 204 municipal/city educational inspectors, aka 33%. At the national level, in the Department for Inspection Affairs, out of the 33 positions, 26 are filled.
In order to strengthen expert and inspection services the Law on Inspection Control (Off. Gazette no. 36/2015) has been adopted, and it is necessary in personnel and in equipment to strengthen the inspection in order to implement the Law in quality manner.

The Ministry of Education, Science and Technological Development, during 2015/16 school year, mapped the need for educational advisors who are familiar with some of minority languages in educational system; in the coming period, in cooperation with the national minority councils, to propose hiring teachers who are currently working in teaching and have knowledge of some of minority languages, but do not have a full-time working hours. The teacher as a counselor/external collaborator will be engaged in the provision of advisory and technical assistance, in accordance with Article 153 of the Law on Primary Education (Official Gazette of RS, no. 72/2009, 52/2011 and 55/2013).

2016/3–4

Pursuant to Article 153 paragraph 3 of the Law on the Foundations of the Education System (Official Gazette of the RS, No. 72/09, 52/11, 55/13, 35/15 – authentic interpretation, 68/15 and 62/16 – CC), minister of education, science and technological development announced competition on 16 November 2016 for the election of advisors-external associates for school subjects, groups and fields of subjects, activities and professional activities, required for providing support in institutions where educational work is realised in national minority language. As part of the planned number, advisors-external associates will be selected with the knowledge of the suitable national minority language. This way, school administrations will be strengthened in performing their professional pedagogical surveillance with the work of exterior advisors-teachers with the knowledge of the language spoken in classes.

2017/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development announced a contest for the selection of adviser-external associates (16 November 2016) for subjects, groups and fields of subjects, activities and professional work, so as to give support to educational advisers in performing professional - pedagogical supervision and external evaluation of institutions. A total number of 1,432 candidates applied to the contest. Acting in accordance with the contest conditions, and in accordance with Article 153 of the Law on the Foundations of the Education System, 200 teachers, expert associates and pre-school teachers were chosen, for 43 subjects/fields, who will, together with educational advisers visit educational institutions in the period from 1 February 2017 to 1 February 2019.

Out of chosen candidates, 6 adviser-external associates are for the fields: mother tongue/speech of national minorities as follows:

- Two adviser-external associates for Hungarian;
- one adviser - external associate for Slovakian;
- one adviser - external associate for Rusyn;
- one adviser - external associate for Bosnian;
- one adviser - external associate for Bunjevac speech.

The number of advisers and their profiles were conditioned by school administration needs. The advisers were chosen by a commission on the regional level, in which, beside representatives of the Ministry, representatives of schools were included so as ensure complete transparency. The chosen advisers are obliged to master a training programme determined by the Ministry. During their two-year engagement, educational advisers will follow and evaluate their work.

2017/2

By the Government Conclusion 05 Number: 011-4504/2016 of 17 May 2017, the Government of the Republic of Serbia has established a public debate program on the draft Law on Educational Inspection. In addition to the above-mentioned public debate program, there are the draft Law on Educational Inspection, the Explanation of the draft Law, as well as the form and e-mail address published on the official website of the Ministry of Education, Science and Technological Development through which objections, proposals and suggestions related to the proposed draft Law may be delivered. Public debates on the draft Law on Educational Inspection were held in the period from 26 May to 8 June 2017 in Novi Sad, Kragujevac, Niš and Belgrade. In accordance with the Government's Rules of Procedure, the preparation of documentation is in progress regarding obtaining opinions from the Republic Secretariat for Legislation, the Ministry of Finance and other state bodies, which scope of application is related to the subject matter regulated by the draft Law on Educational Inspection.
Draft Rulebook on internal organization and sistematization of jobs in the Ministry of Education, Science and Technological Development, whose adoption is still pending, for the position of an educational inspector of the Ministry and the planning and improvement of the educational inspection, instead of two civil servants to be appointed as an independent adviser, according to the current Rulebook, a proposal was submitted for seven civil servants in the position of independent advisor, as well as for the position of inspector, for one civil servant to be appointed as an independent advisor.

In accordance with the Recommendation of the Anti-Corruption Agency, the new legal solution proposed by the draft Law on Educational Inspection stipulates that the inspection supervision over the work of the institutions, as entrusted work, shall no longer be performed by the municipal or city administration, as prescribed by the provisions of the valid Law on the Education System Foundations. This provision includes increasing the number of the Republican educational inspectors from the existing 30 to 170 educational inspectors.

The draft Law on Budget of the RS for 2017, as well as the proposal of priority areas for funding in 2018 also outline the requisitioned additional funds for 140 Republican educational inspectors whose salaries would be financed from the budget of the Republic of Serbia.

2017/3

The Draft Law on School Inspection was sent to the General Secretariat of the Government for consideration and decision-making by the Ministry of Education, Science and Technological Development via the letter No. 011-00-1148/1/2017-12 dated 4 September 2017 in accordance with the Government's Rules of Procedure. The amended text of the Draft Law on School Inspection with Reasoning, which, inter alia, contained the reasons for enacting the Law by urgent procedure, was submitted on 7 September 2017. Under the 2017 Work Plan of the Government of the Republic of Serbia the Law is to be issued by the end of 2017; Rulebook on internal organization and job classification in the Ministry of Education, Science and Technological Development which the Government of the Republic of Serbia approved under Conclusion 05 No. 110-8601/2017 dated 7 September 2017 is available on the website of the Ministry - http://www.mpn.gov.rs/unutrasnje-uredenje/

The Ministry of Finance submitted a positive opinion to the Ministry of Education, Science and Technological Development No. 011-00-05515/2017-03 dated 5 September 2017 and 7 September 2017 (when the amended text of the Draft Law was submitted for opinion) on the Draft Law on School Inspection with Reasoning and Mandatory Form of the Standard Methodology for Financial Impact Assessment of Legislation (FIA Form), stating that the submitted material was considered by the Ministry of Finance and that, in view of the competences of that Ministry, the said Draft may be accepted; The Reasoning of the Draft Law contains an explanation, in chapter IV. ASSESSMENT OF FUNDS NECESSARY FOR IMPLEMENTATION OF THE LAW, that by passing the Law on School Inspection, the number of national school inspectors, whose salaries would be funded from the budget of the Republic of Serbia, would increase by 140, which would, with the current 30 inspectors in the Inspection Affairs Sector of the Ministry of Education, Science and Technological Development, make up a total of 170. Funds for these purposes were provided for in the Draft Budget of the Republic of Serbia for 2017, i.e. in the 2018 Proposal of priority funding areas, i.e. annual funding was presented in the said FIA Form.

Bački Petrovac municipality reports that actions and activities are being undertaken to build the capacities of expert and inspection services.

Bečej municipality reports that employees are being trained to use the language of the Hungarian national minority in order to build the capacities of expert and inspection services.

Employees in the Bela Crkva Municipal Administration have participated in the e-training “Implementation of the Law on General Administrative Procedure in Local Self-Government”, organized by the Standing Conference of Towns and Municipalities.

Čoka Municipality reports that employees are being trained to use the language of the Hungarian national minority in order to build the capacities of expert and inspection services.

The school inspector from Bačka Topola is responsible for Mali Iđoš municipality since the municipality does not have sufficient pupils/classes to have a municipal school inspector. Currently there are no counselors/ external collaborators in the municipality.

Plandište Municipal Administration passed a decision appointing an employee of the Municipal Administration (number: 112-1-54/2016-01-IV dated 14 October 2016) a School Inspector. A person who performs the tasks - monitoring and
improving accessibility, efficiency and quality in the field of education under the Authorization (number: 112-1-56 / 2017-04-IV dated 1 February 2011) is employed with the Social Affairs and Affairs of Municipal Authorities Division of Plandište Municipal Administration. Capacity building of the expert and inspection service is carried out through various trainings, seminars and annual meetings of the school inspection.

Titel Municipal Administration employs one school inspector.

Žitište municipality reports that during the reporting period, one educational inspector controlled the work in two neighboring municipalities - Nova Crnja and Žitište.

City of Subotica reports that, in the inspection service, school inspectors conduct inspection over the languages that are in official use on the territory of the town, in the preschool institution, and primary and secondary schools.

2017/4

The adoption of the Law on Educational Inspection is in procedure, and it is envisaged in the Government Work Plan for 2018. The new draft Law on Educational Inspection envisaged new solutions that should contribute to the establishment of a unified regulation of inspection supervision, improving the efficiency of educational inspection and ensuring continuous monitoring of the work of all educational institutions, as well as monitoring the achievement of these goals by producing reports based on information that is stored in the Register of Records, i.e. reports on inspection supervision, which, pursuant to the provisions of the Law on Inspection Supervision, is conducted in the Sector for Inspection Affairs of the Ministry of Education, science and technological development, which contains data on the number of controls conducted during the month, quarter, year by level of education, number of imposed measures, decision number, number of controls over a certain time period in relation to a particular institution, risk assessment in relation to a particular institution in a given period of time and other measurable parameters.

The existing number of 33 employees in the Inspection sector was increased by another five positions and approved by the new Rule book on Internal Organization and Job Classification, No. 110-00-184 / 2017-12 of September 9, 2017.

In order to increase the efficiency of the educational inspection by undertaking the above activities, the Sector for Inspection Affairs, in cooperation with the Directorate of Common Affairs of the Republic of Serbia, through the public procurement, initiated a car purchase for the purpose of performing field inspection in the fourth quarter of 2017.

The Educational inspector of the Municipality of Bela Crkva attended a professional development seminar in the area of protection of pupils' rights, on "Rights of a child in education". Training for educational inspectors was held in Novi Sad, on 29 and 30 November 2017 and it was recommended by the Ministry of Education, Science and Technological Development of the RS, organized by the Children's Foundation Pestaloci.

In the professional and inspection services founded by the town of Novi Pazar the situation is satisfactory.

2018/1

The educational inspection supervises the implementation of regulations in the field of education in all educational institutions in the territory of the Republic of Serbia.

The adoption of the Law on Educational Inspection is in the final adoption procedure, that is, it has been adopted in the session of the Government of the Republic of Serbia, and the voting is expected to be conducted in the National Assembly. The new draft Law on educational inspection predicted new solutions that should contribute to the establishment of a unified regulation of inspection supervision, the improvement of the efficiency of educational inspection and the establishment of continuous monitoring of the work of all educational institutions, and monitoring of the achievement of these goals shall be achieved by drafting reports based on data in the Database of Records, that is reports on inspection supervision, which, pursuant to the provisions of the Law on Inspection Supervision, shall be conducted in the Sector for Inspection Affairs of the Ministry of Education, Science and Technological Development; the Database contains the data on the number of executed supervisions during the month, quarter, year, by level of education, the number of imposed measures, the number of decisions, the number of supervisions over a certain time period in relation to a particular institution, the data on risk assessment in relation to a particular institution in a given period of time, and other measurable parameters.
With the new Rulebook on internal organization and systematization of jobs, number 110-00-339/2017-02 of December 2017, 37 jobs were created in the Sector for Inspection Affairs.

In order to increase the effectiveness of the educational inspection by undertaking the above activities, the Sector for Inspection Affairs, in cooperation with the Administration for Common Affairs of the Republic of Serbia, through the public procurement, has completed the procedure for the procurement of four cars for the purpose of performing the field inspection in the fourth quarter of 2017.

The Municipality of Bela Crkva undertakes measures and activities to strengthen the capacities of professional and inspection services.


In the City of Sombor, there are three systematized and filled jobs for educational inspection, one of the inspectors attended the Hungarian language course.

2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that, on 5 April 2018, the National Assembly of the Republic of Serbia adopted the Law on Educational Inspection which came into force on 14 April 2018.

The new draft Law on Educational Inspection is the first special law in the field of inspections, which was adopted after the adoption of the general Law on Inspection Supervision, which specifically regulates the specifics of the inspection in the field of education.

The Law on Educational Inspection regulates the conditions for an educational inspector in a unique way, stating that the work of the educational inspector can be performed by all persons who have obtained higher education at second degree studies. Such a legal solution enables easier and faster employment of educational inspectors, enables better and more efficient performance of joint inspection supervisions performed by educational inspectors with inspections from other areas referred to in the Law on Inspection Supervision, as well as the Coordination Commission for Inspection Supervision that adopts plans of coordinated/joint inspection supervisions.

The Law also prescribes new legal solutions that contribute to establishment of a uniform organization of inspection supervision, improvement of efficiency of the educational inspection and continuous monitoring of the work of all educational institutions.

Monitoring of the achievement of these goals shall be achieved by drafting reports based on data in the Database of Records, that is reports on inspection supervision, which, pursuant to the provisions of the Law on Inspection Supervision, shall be conducted in the Sector for Inspection Affairs of the Ministry of Education, Science and Technological Development, and which contains the data on the number of executed supervisions during the month, quarter, year, by levels of education, the number of imposed measures, the number of decisions, the number of supervisions over a certain time period in relation to a particular institution, the data on risk assessment in relation to a particular institution in a given period of time, and other measurable parameters.

With the new Rulebook on internal organization and systematization of jobs, number 110-00-339/2017-02 of December 2017, 37 jobs were created in the Sector for Inspection Affairs. The Sector for Inspection Affairs is continually undertaking activities to fill up systematized, but not filled up jobs.

In order to increase the effectiveness of the educational inspection, the Sector for Inspection Affairs, in cooperation with the Administration for Common Affairs, has procured four cars for the purpose of performing the field inspection supervision.

Employees in the Municipal Administration of Bač, in order to strengthen the capacities of professional and inspection services, send the inspectors to continuous educations and seminars, in order to train them and for them to acquire new knowledge and skills.

The educational inspector of the Municipality of Bela Crkva performs inspection supervision over the implementation of laws and other regulations that regulate the organization and manner of work of institutions of preschool education and elementary and secondary education. The work is in line with the new Law on Educational Inspection (“Official Gazette of the RS”, No 27/18).
The Municipality of Bujanovac states that, due to employment restrictions, they are not able to announce a competition and fill the position of educational inspector.

The Municipality of Dimitrovgrad lists the professional inspection services: Educational Inspector and the School Administration Niš. Strengthening the capacities of these services is realized through professional meetings, round tables and tribunes, where the topics on the use and learning of mother tongue in kindergarten and schools are discussed.

The Municipality of Medveda states that an educational inspector controls the work of schools in which classes are conducted in the Albanian language.

The Municipal Administration of Plandište has, within the Department for social activities and activities of the municipal authorities under the Authorization, an employee who carries out the activities - Monitoring and improving of accessibility, efficiency and quality in the field of education (number: 112-1-56/2017-04-IV dated 01/02/2017). Strengthening of the capacities of the expert and inspection service is carried out through attendance at various trainings, seminars, annual meetings of the educational inspection. The activity for the selection of the School Board of the elementary school “Dositej Obradović” Plandište is in progress. An Opinion before the LSGU was requested for the proposed candidates of the School Board of the National Council of the Hungarian and Romanian national minorities (Request No. 02-13/2018-I).

2018/3

In order to take one of many measures in this quarter aimed at capacity building on the municipal, i.e. national level, Minister of Education, Science and Technological Development made the Rulebook on identifying the necessary number of educational inspectors in the municipal, i.e. city administration (“Official Gazette of RS”, number 52/2018), the Rulebook on the form and manner of internal control in the educational inspection (“Official Gazette of RS”, number 63/2018), and the Rulebook on special elements of the risk assessment, frequency of inspection controls based on risk assessments and special elements of the inspection surveillance plan in the field of education and upbringing (“Official Gazette of RS”, number 63/2018).

In order to harmonize the work of inspectors at all levels, the Ministry, in cooperation with the Standing Conference of Towns and Municipalities, prepares a manual on conduct of educational inspectors on the municipal or city level. The sector for inspection operations continuously undertakes activities related to filling in the vacancies defined by the Rulebook on internal organisation and systematisation of jobs, number 110-00-339/2017-02 of December 2017. Expert services of the municipality of Babušnica participate in trainings and seminars aimed at capacity building.

Municipality of Bela Crkva takes measures and activities on capacity building in the expert and inspection services. A control inspection surveillance over the work of the inspection service has been performed by the administrative inspection of the Administration Inspectorate of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government. The Rulebook on internal organisation and systematisation of jobs of the City Administration of the City of Vršac, within the Department for LER, Economy and Social Activity, defines the job of an educational inspector. We currently have two employees for the needs of the City of Vršac.

2018/4

In order to take measures to strengthen the capacities of the inspection at the municipal and republic level, the Ministry of Education, Science and Technological Development organized several professional meetings and seminars in 2018 for the purpose of professional development of educational inspectors at all levels, as well as equalization of their work, on the topic of implementation of the Law on Educational Inspection and the Rulebook on determining the required number of educational inspectors in the municipal, i.e. city administration (“Official Gazette of the RS”, No 52/2018), the Rulebook on form and method of performing internal control in the educational inspection (“Official Gazette of the RS”, No 63/2018) and the Rulebook on special elements of risk assessment, frequency of inspection supervision on the basis of risk assessment and special elements of the inspection supervision plan in the field of education (“Official Gazette of the RS”, No 63/2018).

For the same purpose, the Ministry of Education, Science and Technological Development, in cooperation with the Standing Conference of Towns and Municipalities, is preparing a manual on the behavior of educational inspectors at the republic, provincial, municipal and city level, whose publication is expected in the first quarter of the following year.
The Sector for Inspection Affairs is continually undertaking activities to fill up jobs envisaged by the Rulebook on internal organization and systematization of jobs, number 110-00-339/2017-02 from December 2017.


The Municipality of Bujanovac states that it has repeatedly requested approval from the Commission for approvals in the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, but to date they have not received approval to fill the position of the educational inspector.

The Municipal Administration Titel employs one educational inspector.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development, in order to harmonize the work of educational inspectors (municipal/city/provincial/republican), and to ensure higher quality of work of the employees in the Sector for Inspection Affairs, states that, during 2018, several multiday training courses and meetings were held related to the implementation of the Law on Educational Inspection, Law on Inspection Supervision, Law on General Administrative Procedure, Rulebook on determining the required number of educational inspectors in municipal or city administration, Rulebook on special elements of risk assessment, frequency of inspection supervision based on risk assessment and specific elements of the plan of inspection supervision in the field of education, as well as the Rulebook on the form and manner of internal control in educational inspection, to the drafting, changes of checklists and training on electronic completion of checklists and automatic processing of data, inspection supervision reports (case studies), keeping of records of inspectors, as well as monitoring and risk assessment.

In addition to the training courses organized by the Sector for Inspection Affairs, the Ministry has organized training courses for educational inspectors to familiarize them with the system and methods of controlling the electronic grade book. Educational Inspectors attended three training modules organized by the Center for Social Policy in cooperation with UNICEF regarding the conduct of the institution in the event of suspected or discriminatory behavior, that is, the implementation of the new Rulebook on the conduct of an institution in case of suspicion or established discriminatory behavior and the reputation, honor or dignity insult.

A number of employees in the Sector for Inspection Affairs attended the multiday training courses of the Reformer Center for Education, Investment and Sustainable Development, held by the judges of the Administrative Court and representatives of MPALS on the topic of Concerns over the implementation of the new Law on General Administrative Procedure and Inspection Supervision – clarification of concerns regarding the application of the regulations on inspection supervision and general administrative procedure.

The Municipality of Babušnica states that professional services participate in trainings and seminars aimed at capacity building.

The educational inspector of the Municipality of Bela Crkva performs inspection supervision over the implementation of laws and other regulations that regulate the organization and manner of work of institutions of preschool education and primary and secondary education. The work is also in line with the Code of Conduct and Ethics of Inspectors, which sets out the principles and rules of professional and ethical conduct and standards of inspector integrity.

Employees in the Municipal Administration of Bač, in order to strengthen the capacities of professional and inspection services, send their inspectors to continuous educations and seminars, in order to train them and for them to acquire new knowledge and skills.

At the session of the Municipal Council of the Municipality Mali Idoš, held on 21/03/2019, the amendments to the Rulebook on organization and systematization of jobs in municipal administration and professional services of the Municipality of Mali Idoš were adopted. The Rulebook systematizes the position of the educational inspector. These amendments were made in accordance with the Rulebook on determining the required number of educational inspectors in municipal or city administration.
2019 / 2

There is one educational inspector employed in the municipal administration of Titel. In order to strengthen the capacities of the expert and inspection services, the training of employees to use the language of the Hungarian national minority is contained in the report of the municipality of Bečej.

The Municipality of Bela Crkva undertakes measures and activities to strengthen the capacities of expert and inspection services. The educational inspector of Bela Crkva municipality provided the data for the project "Establishment of a Single Inspection Information System - eInspector", at the request of the Office for Information Technology and Electronic Governance.

The City of Leskovac is intensively working on strengthening the capacities of expert and inspection services.

In the Municipality of Medvedja, an educational inspector controls the work of Albanian-language schools.

During the reporting period, an educational inspector supervised the work of the two neighboring municipalities of Nova Crnja and Žitište.

ACTIVITY: 6.15. Enhancing the educational role of schools by developing tolerance and preventing segregation, through:
- Development of extracurricular activity programmes that encourage tolerance,
- Development of programmes to encourage multiculturalism.
- Connection with the Education Development Strategy in the Republic of Serbia by 2020 and the accompanying Action Plan, in accordance with action PU-OŠ06

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for education
- The Institute for the Advancement of Education
- National Education Council
- The National Council of National Minorities
- Councils for Interethnic Relations

REPORT:
2016/1-2

Ministry of Education, Science and Technological Development has in June 2016 offered to all parents of elementary school students in the Republic of Serbia the opportunity to learn 14 minority languages through various forms of optional classes, which among other things aims at fostering multiculturalism. The survey results will be known by the end of 2016, and based on the results the classes will be organized in accordance with the stated interests.
Institute for the Advancement of Education in the course of 2016 began the first phase of the project *Strengthening the educational function of primary and secondary schools*, aimed at collecting data on the incorporation of educational contents in documents relating to primary and secondary schools, as well as data on immediate realization of educational work. The draft Plan of the Institute for 2017 envisages the second phase of this project aimed at designing the model of educational work and its piloting on the chosen sample of schools, within which special attention will be paid to the development of multiculturalism and tolerance.

In any educational program that is coming to adoption to the National Education Council takes into account the goals of tolerance and multiculturalism, keeping always in mind the most important educational goals of the development of Serbian national identity and the development of civic identity of citizens of Serbia.

The National Council of the Hungarian national minority in Serbia organized a day trip to Sombor and Doroslovo for elementary school students who attend the teaching in the Hungarian language with elements of national culture in order to get acquainted with the multicultural environment and spirit of tolerance.

The National Council of Macedonian national minority, in cooperation with the PS Goce Delčev from Jabuka, PS Žarko Zrenjanin from Kačarevo, PS Kosta Stamenković from Leskovac and PS Bora Stanković from Bogojevce, is working intensively in order to strengthen the educational role of schools through the development of tolerance and preventing segregation, through the development of a program of extracurricular activities that encourage tolerance and multiculturalism.

2016/3-4

Ministry of Education, Science and Technological Development supported a series of projects and programmes of extracurricular activities at the beginning of the school year 2016/2017 which encourage tolerance and multiculturality. Based on the project-obtained results, programmes will be developed which would be implemented throughout the schools in the territory of Serbia. Some of the projects shall be the following:

Project *Strengthening intercultural practices in culturally divergent schools*

The project is being implemented by the Centre for Educational Policies, in cooperation with the Open Society Foundation.

The project envisions participation of five schools educating a high percentage of pupils who are members of national minority groups. Four primary schools and one high school take part in the project:

1. PS “Zaga Malivuk”, Belgrade – a school in Belgrade with a high percentage of Roma population
2. PS “Sestre Ilić”, Valjevo – a school outside Belgrade with a high percentage of Roma population
3. PS “Mlada pokolenja”, Kovačica – a school with a high percentage of Slovak population
4. PS “Kalifa bin Zaid al Nahjan”, Novi Pazar – a school with a high percentage of Bosniak population
5. High School of Economics “Bosa Milićević”, Subotica – a school with a high percentage of Hungarian population

Each school implements five activities with the aim of strengthening cooperation, understanding and tolerance among the pupils of various nationalities: professional development (two accredited training courses), implementation of theme-based lessons, relaxation of regular classes with included intercultural contents, extracurricular and promotional activity. All schools ar ein the process of planning imnplementation and realisation of the activities with the support of the Centre for Educational Policies and two experts in the field of intercultural education, who have developed guidelines for including interculturality into the regular classes, extracurricular activities and theme-based lessons. In order to assess the effects of project activities, at the beginning and the end of project implementation, a questionnaire shall be distributed examining perspectives to intercultural differences. The questionnaire shall be filled out by pupils and teachers.

School activities are in the implementation process until the end of May 2017. Results processing and writing final reports shall be ongoing during June 2017.

Project *Young people in a multicultural community*

The project is being implemented by the Centre for Educational Policies, in cooperation with the Open Society Foundation.
Two main project objectives are the following:

1. Mapping the attitudes related to intercultural education of young people in the Sanjak region, including their parents and teachers, via research implementation;
2. Presentation of research results on the attitudes of intercultural education.

Project activities are the following: review of literature, designing a questionnaire, distributing the questionnaire, data entry and processing and presentation and report delivery. The project's duration is for ten months, and it is being conducted in six towns – Novi Pazar, Sjenica, Tutin, Prijeponje, Priboj and Nova Varoš. The project finishes on 1 May 2017. The results shall be presented to teachers, pupils, local youth offices, youth organisations and organisations for the youth, student and pupil parliaments, local self-governments, representatives of other civil society organisations, educational institutions, as well as to all citizens of towns who are going to be informed, via media and social groups on the results of the research.

Bunjevac Educational Research Centre “Ambrozije Šarčević” from Subotica is holding a seminar for all interested presenters via an accredited educational seminar “Children Straw Marquetry,” with the support of the National Council of the Bunjevac National Minority, for the purpose of educating wider educational community regarding the topic of the Bunjevac community.

The National Council of the Macedonian National Minority continues to give intense effort to strengthening the educational role of school, in cooperation with the PS “Goce Delčev” from Jabuka, PS “Žarko Zrenjanin” from Kačarevo, PS “Kosta Stamenković” from Leskovac and PS “Bora Stanković” from Bogojevac, by organising musical and drama labs for children. So far, this work has been focused on holding meetings with the representatives of institutions and delivery of plans for implementation of such activities.

Association of Jewish Municipalities is organising, participating and giving support to the institutionalised lectures on the Holocaust being conducted as part of extracurricular activities.

2017/1

According to the Ministry of Education, Science and Technological Development, within the project Strengthening Intercultural Practices in Culturally Diverse Schools, two accredited trainings were carried out in five project schools for about 150 teachers. Both trainings were in the filed of interculturalism and anti-discrimination. The implementation of curricular and extracurricular activities in schools is in progress - regular classes with intercultural context, theme classes which are outcomes from the field of interculturalism, as well as extracurricular activities with the aim of promoting interculturalism in school and/or wider community. After these activities, short guidelines for planning intercultural theme classes will be developed, with examples for individual class preparation.

Within the project Young in a multicultural community, data from seven secondary schools were gathered (four vocational schools and one grammar), in six towns of Southwest Serbia: Novi Pazar, Prijeponje, Tutin, Nova Varos, Sjenica, Priboj, by giving questionnaires to students, teachers and parents on intercultural sensitivity and predictors of intergroup relations. Processing of the data is currently in progress and the report and presentation of outcomes are expected in May 2017.

The Institute for the Improvement of Education is in the process of forming a work group which will implement the second phase of the project Strengthening the Pedagogical Function of Primary and Secondary School, and whose aim is to identify pedagogical models where those who encourage tolerance will be relevant.

The National Council of Bunjevac national minority with the support of the Foundation “Mijo Mandic”, which works on providing better conditions for Bunjevac education, continues with its activities during this school year. This support also refers to lecturers and their work, and students who listen to the optional subject Bunjevac speech with elements of national culture.

In mid-June, the Ministry of Education interviewed pupils of primary schools on declaring about elective classes of languages of national minorities. The parents of these pupils did not get instructions, nor were they presented how these classes would be realized. Surveying of parents and pupils was repeated several times (in May, June, September), which, according to the National Council, caused misunderstanding and a chaotic situation in schools. The Council claims that it is necessary to establish a firm system with rules and exact provisions, as well as a mechanism of ensuring conditions and the
way of realizing classes of the subject - mother tongue with elements of national culture. Also, the Council states that for summer and winter schools the content of the programme, dates of realization and the way of financing have not been presented. In schools where pupils chose to learn a national minority language, the Council finances the salary of the teacher who is conducting the classes, since the Ministry has not yet specified how to realize elective classes. Due to the above mentioned, the Council states that the Coordination of national councils has recommended the Ministry to make a precise instruction on forming groups for this optional subject and to send them to schools in April, so as to do surveys on time.

Furthermore, the National Council of the Slovakian national minority states that the mother tongue is in a group of optional subjects, where a pupil can choose only one subject (which is not in accordance with Article 72, paragraph 5 of the Law on the Foundations of the Education System, which states that a pupil chooses one or more subjects, thus neglecting the mother tongue by being able to listen to, etc. Computer sciences together with his peers). The Council thinks that it is necessary to change the status of the subject Mother tongue with elements of national culture, since it is a mother tongue and, therefore, a way, model and financial means must be found so as to enable each pupil to learn his mother tongue; that learning this subject should not be a question of an optional, elective choice, but a significant and important segment in education in mother tongue; and that instruction should not be limited by the number of pupils and a lack of financial means. The Council states that they found out from oral notifications in the Ministry of Education that by introducing Computer science as an obligatory subject, the Mother tongue came to the list of optional subjects, thus getting a better position.

In the Municipality of Bojnik they point put their cooperative approach when talking about developing tolerance and preventing segregation, and as an example they give the example of two pupils of the Serbian nationality how in their primary school listen to the optional subject the Roma language with elements of national culture.

In the Municipality of Kovacica nurturing cultural activities, theatre, recital, musical-folk and sport activities are carried out in languages of national minorities; namely: A music festival “Vive” is held in Debela, and also a folk-ensemble “Banatsko kolo” works; a festival of Slovakian folk songs “Tancuj tancuj” is held in Kovacic, and also the Cultural Association “Vlacka” and Theatre Association “KOKRAM”, school choir and orchestra are operating; folk-ensembles“Holubicka” and “Slnecnica”, “Viliam Figus Bistri”, a male singing group, school choir and orchestra are operating in Padina, and also a festival of Slovakian folk songs “Padina Sings” is held; in Uzdin there is a festival of Romanian songs “The Youth Sings” and also there is a school folk ensemble an orchestra; while in Crepaja there are folk ensembles “Saint Sava”, “Crepajacko kolo”, and school folk ensemble and orchestra.

2017/2

The results of research within the project Young people in a multicultural community, implemented by the Center for Educational Policies, in cooperation with the Open Society Foundation, generally give a positive picture of the extent to which intercultural skills are developed among pupils (III and IV grades of secondary schools), their parents and teachers in the territory of local self-government units Sjenica, Tutin, Novi Pazar. Also, directed low social distances speak about good social cohesion among young people (pupils). On the other hand, activism in terms of human and minority rights and humanitarian issues among young people is not very common, and since it is in conjunction with social cohesion and the strengthening of democratic values, it would be better to strengthen this behavior among young people. The results have also shown that intercultural skills are related to the aspects of intergroup relations in young people (social distance and activism), suggesting that investing in the development of intercultural skills can create the basis for strengthening good intergroup relations. In addition, the estimated school support for interlinking different cultures (interculturality) and the observed equality of ethnic groups in the state are not only related to intercultural skills (for example, the greater perceptions of inequality, the lesser developed skills) and aspects of intergroup relations (e.g. a more negative perceptions, the greater activism), but can also shape the relations between them and the aspects of intergroup relations (for example, a more positive perceptions of the position of ethnic groups, the stronger links between intercultural skills and social distances before minority groups).

The project Encouraging democratic culture in schools is a two-year activity, which is financially supported by the European Union and the Council of Europe, and under the program Horizontal aid for the Western Balkans and Turkey. The overall objective of the project is to increase the quality of education by encouraging a democratic culture in the formal education system through the application of anti-discrimination approaches based on the Council of Europe standards and practices.

The specific objectives of the project are: a) improving the competencies of teachers, pupils and citizens in the community about the concept, policies, practices and benefits that inclusive education and democratic culture have in schools; b)
strengthening and increasing the resources of pilot schools for eliminating prejudice and discriminatory access to vulnerable groups, and reducing violence in school.

Expected results of the project are: a) identification of examples of good practice of democratic culture in schools that will be promoted in the education and training system in the country and the region; b) drafted action plan with projected activities and the way in which pilot school experience will be used to develop a strategic plan.

The program will include 20 pilot schools (10 elementary and 10 secondary schools), which have the opportunity to implement measures and activities to combat discrimination, as well as mechanisms for monitoring these measures. The selected schools are from Bečej, Belgrade, Bor, Jagodina, Kraljevo, Niš, Novi Pazar, Pančevo, Banatsko Novo Selo, Požarevac, Subotica, Turija, Veliko Gradište, Žabalj and Djurdjevo. The project lasts for 24 months and is realized in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development through activities involving a wider group of relevant stakeholders (Institute for the Improvement of Education, research institutes, selected schools, local communities, media, non-governmental organizations, experts, academic as well as international organizations/donors in Serbia). In 20 schools participating in the project Encouraging a democratic culture in schools, the concept of democratic culture will be promoted through curricular and extracurricular content, training of employees, establishment of practices and activities through which, by provision of new knowledge, skills and understanding, development of attitudes and behaviors, the pupils will learn how to defend their democratic rights and take responsibility.

Criteria on the basis of which schools were selected:

- Fostering a culture of interculturality and supporting the present diversity.
- Level of motivation - motivation to promote intercultural and democratic values, attitudes and abilities, for improving an inclusive environment and extending measures to remove prejudices and discriminatory approaches to all vulnerable groups, and to address situations of violence through development plans and other programs within a school that contain specific measures for combating discrimination and mechanisms for monitoring these measures.
- commitment of teaching and other school staff to an inclusive approach for all pupils - commitment to creating an environment in which there is mutual respect and equal opportunities for all employees and pupils.

The Institute for the Improvement of Education continues to work on the project Strengthening the educational function of elementary and secondary schools which should be completed by 2018.

The national council of the Bunjevac national minority organized a one-day excursion for all pupils attending classes of Bunjevac speech with elements of national culture, including children who are not members of the Bunjevac community, but belong to other nations living in the area of Subotica and its surroundings.

2017/3

A working meeting has been held within the project "Fostering a democratic culture in schools" (funded by the European Union and the Council of Europe, within the Horizontal Facility for Western Balkans and Turkey initiative), resulting in the Work Plan by 2019. The plan involves, inter alia, participation in the work of international conferences on the topics - fight against peer violence and extremism, i.e. democratic school culture. Some activities are aimed at sharing experiences, as well as the training on concepts and competencies for democratic culture, and familiarization with peer training examples.

The Bulgarian National Minority Council highlights that programs that promote tolerance and multiculturalism have been launched in the primary schools in which Bulgarian language and language culture are taught.

Among pupils studying Bunjevac speech with elements of national culture of the Bunjevac National Minority Council there are also pupils who do not belong to the Bunjevac community. Inter alia, two children from Sudan are taking this subject in Bajmok.

The German National Minority Council considers this activity as very important, which needs to be implemented continuously through various activities. They emphasize the role of the 2nd cycle primary education/ secondary education teachers who would work on the development of tolerance among pupils in civic education or homeroom classes, to familiarize them with the culture and tradition of various national minorities living in the Republic of Serbia.
The Slovenian National Minority Council reports that the upbringing role of the school through the development of tolerance in this community is being taken over by the “Remedial classes for Slovenian language and culture”, which are conducted in Slovenian cultural societies.

The Council for Inter-Ethnic Relations in Bački Petrovac municipality has concluded at its session that a report on implementation of extracurricular activities that promote tolerance, multiculturalism and prevent segregation should be required from the primary schools at the territory of Bački Petrovac municipality and the Grammar School "Jan Kolar" with the pupil's dormitory in Bački Petrovac.

Boljevac municipality is defining the criteria for teaching elective subjects with elements of national culture in minority languages (Vlach and Romanian) in primary schools, in accordance with the number of pupils who have, after the conducted survey, requested to learn their mother tongue, including the criteria for teaching the elective subject with elements of national culture for Roma and for developing programs of extracurricular activities to promote tolerance.

Primary schools in Žitište municipality have working teams for segregation prevention, and it is not necessary for the Council to implement activities to prevent segregation. Review of primary school curricula for the next school year is planned in the upcoming period.

Everything regarding the teaching process, i.e. in the concrete case, the development of programs of extracurricular activities that encourage tolerance and development of programs to encourage multiculturalism in schools, falls within the competences of schools, i.e. these issues do not fall within the competences of school administrations and local self-government units, highlights the Zrenjanin City Administration.

2017/4

Project „Naš grad, naše škole“ ("Our town, our schools")

The project is implemented by the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa in cooperation with the children's foundation Pestalocci from Switzerland and in partnership with the organization "Group 484" which conducts trainings for teachers and students.

The project will be completed on December 31, 2019 and it envisages the participation of all schools in the municipality of Bujanovac.

The main objective of the project is to improve cooperation between primary and secondary schools in the territory of the municipality of Bujanovac in which the teaching is conducted in Serbian and Albanian language as well as creating opportunities for interaction and cooperation between pupils and teachers. In addition, the project encourages joint activities through the creation of school mini-projects dedicated to researching culture of the town they live in.

In 2017, 3 three-day trainings for teachers and 7 two-day workshops for students from two secondary schools "Sezai Suroi" and "Sveti Sava" and four primary schools "Branko Radicevic", "Naim Frašeri", "Ali Bektashi" and "Vuk S. Karadžić" were implemented. In primary schools, the participants were students of the seventh and eighth grades, while secondary schools included pupils from the first to the fourth grade.

At the end of the training, teachers presented their research activities with their students through public presentations attended by their colleagues, students and parents. A public presentation will be organized at the end of the year when students from both secondary schools will present the results and products from the workshops to a wider audience.

In 2018, two more primary schools will join the project - "Dragomir Trajković" from the village of Žbevac and "Sami Frašeri" from the village of Lučane.

Project „Naša priča“ ("Our story")

The project is implemented by the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa in cooperation with the Open Society Foundation in partnership with the Center for Educational Policies.

It will be completed in December 2018 and it includes students and teachers from two primary schools in Preševo: primary school "Professor Ibrahim Keljmendi" and primary school "Vuk Karadžić". The main objective of the project is to create a platform for overcoming segregation in educational institutions and contributing to the affirmation of interculturalism in a multicultural environment. This main objective will be implemented through three specific objectives. These are:

1. Establishing a connection between schools on local levels through the organization of extracurricular activities for students belonging to different national communities in order to communicate and familiarize themselves with
cultural similarities and particularities among students.

2. Contributing to building of mutual trust and respect among students from different national groups present in Preševo and documenting a process that can serve as a model of good practice.

3. Capacity building for teachers from Preševo in order to strengthen intercultural practices through teaching and extracurricular activities.

The main project activities involve workshops with students of the sixth grade of the mentioned schools as well as workshops with teachers aimed at strengthening intercultural practices in school and extra curricular activities.

In November, the first two-day training of teachers was carried out, and in the middle of December, the first three-day workshop for students of both schools will be carried out. During 2018, it is planned to organize another training for teachers and two more workshops for students. In autumn of 2018, during the last months of the project, it is planned to organize the final event for the participants in the project, which will be a reflection of the workshops products. A publication that will be prepared during the project based on the materials used, contribution of the participants, documentation on homework, examples of the achieved cooperation and examples of good practices will also be promoted during the final event.

The conference on the project "Encouraging democratic culture in schools" was held on November 17, 2017 in Belgrade, organized by the MPNTR in cooperation with the Council of Europe and the European Union. The project includes 20 primary, secondary, and schools that educate children and students with disabilities from all over Serbia, which are committed to changing their teaching practice, improving the application of anti-discrimination principles based on our national standards, as well as the Council of Europe models. The project "Encouraging democratic culture" is implemented within the wider EU and Council of Europe program "Horizontal Facilities for the Western Balkans and Turkey", and one of its primary objectives is to get to know schools and other key partners on a project with a model of competences for a democratic culture that has been developed by the European Council. During the conference, participants discussed the development of democracy and human rights in schools, sharing the best experiences in the inclusive education process, and models about involving children in teaching and extracurricular activities. They also discussed ways to introduce anti-discrimination measures as well as strengthening the capacity of schools to eliminate prejudices and discriminatory behavior towards vulnerable groups.

The National Council of Bunjevac national minority encourages interculturality in education, so for Christmas, one of the Bunjevac associations organized a lecture - Christmas in the spirit of interculturalism, for students of primary schools.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac held its 4th session on December 20, 2017 reviewed the received reports of "Jan Kolar" grammar school with a student dormitory in Bački Petrovac and primary school "Jan Cajak" Bački Petrovac on the implementation of extracurricular activities that promote tolerance, multiculturalism and prevention of segregation. Since the requested reports were not submitted by the elementary school "Jan Amos Komenski" Kulpin, primary school "Jozef Marchok Dragutin" Glogan and primary school "Zarko Žrjanjanin" Maglić, it was decided to wait for the submission of the above mentioned reports, in order to assess whether the schools in the territory of Bački Petrovac Municipality carry out extra-curricular activities that encourage tolerance, multiculturalism and prevention of segregation.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Titel organized a visit to the National Minorities Fair on the occasion of marking the day of human rights. The fair was attended by 22 members of the Hungarian, Roma, Croat, Slovak, Macedonian and Montenegrin national communities.

The Council for Interethnic Relations of Zitište municipality participated in marking the day of educational workers, and the members of the Council attended the event called "I know that, too", on November 7, 2017. Cultural Education Community of Zitište organized the manifestation and this year, the event was hosted by a satellite unit of the school in Tork, where teaching is conducted in Romanian and Serbian. The Council states that in primary schools and preschool institutions in which multilingual teaching takes place, they successfully carry out the above activities through the annual plan and program.

2018/1

The project “Our city, our schools”

In the first quarter of 2018, two other elementary schools from the Municipality of Bujanovac were included: “Bora Stanković” from the village of Klenika and “Muharem Kadriu” from Veliki Trnovac. In February, three two-day workshops were conducted for students of two secondary schools “Sezai Suroi” and “Sveti Sava”, and four elementary schools “Branko Radicević”, “Naim Frašeri”, “Ali Bektuši” and “Vuk S. Karadžić”, as well as for students of two new elementary schools that
were included in the project this year. In elementary schools, the participants were students from sixth to eighth grade, while the students from first and second grade were involved in secondary schools. Three more two-day workshops for students and one three-day training for teachers from partner schools are planned to be realized in March.

**The project “Our Story”**

In the first quarter of 2018, a second two-day training for teachers and a second two-day workshop for students from partner schools were held at the same time in Niš within this project, Elementary School “Ibrahim Keljmendi” and Elementary School “Vuk Stefanović Karadžić” from Preševo.

Strengthening the educational role of the school (with examples of good practice) in the plan of work of the Institute for the Improvement of Education for 2018. Examples include various activities, programs, actions, projects and initiatives that are fostered in a school/student dormitory in order to achieve the educational role. The examples may relate to different aspects of school life/dormitory life, which are not part of regular teaching/educational work, such as: social, artistic, technical, humanitarian, cultural, sports and other activities (including student co-operatives, extended school activities ...); trips, excursions, classes in nature, summer schools, research camps; activities to support sensitive student groups (minority groups, students requiring additional educational support, migrants, children living in children’s homes, children changing the school...); activities within the class meetings and others.

The National Council of the German National Minority monitors and considers this activity to be important, because violence is prevalent in schools on a daily basis and it is very important to prevent it.

The Municipality of Bojnik states that, in accordance with the school curriculum, there are activities that encourage tolerance in order to encourage multiculturalism.

The Municipality of Bosilegrad states that extracurricular activities are conducted in schools, through lectures, workshops, which encourage tolerance and multiculturalism.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that, during the reporting period, it considered the 2018 curricula of the Preschool institution, the Cultural and Educational Community and the Tourism Organization, as well as of the Sports Union. The Council has the knowledge that these activities are carried out successfully through the annual curriculum in elementary schools and the preschool institution, in which multilingual classes are conducted.

**2018/2**

**The project “Our city, our schools”**

In March, three two-day workshops for elementary and secondary school students were realized as well as two three-day trainings for teachers from partner schools. In the period from 7 to 24 May, a group of 40 students, as part of the intercultural exchange program “Pestalozzi Children's Foundation”, stayed in the Children's Village Trogen in Switzerland. Students from 6 schools from the territory of the Municipality of Bujanovac had the opportunity to actively participate in educational workshops with their peers from Switzerland. The schools included in this program were secondary vocational school “Sveti Sava”, elementary school “Naim Frašeri”, elementary school “Branko Radičević”, elementary school “Ali Bektaši” Nesalce and elementary school “Vuk S. Karadžić” Levosoj.

The topics covered in this program were: intercultural education, understanding of diversity, child rights, topics on stereotypes and prejudices, etc. The third training for teachers and two workshops for students are planned by the end of the year.

**The project “Our Story”**

The third and last two-day workshop for students from partner schools in Preševo (elementary school “Vuk Stefanović Karadžić” and elementary school “Ibrahim Keljmendi”) was realized at the beginning of June. A promotion of a publication in the form of a case study based on examples of cooperation, lecturers’ experience during the trainings and workshops, participants’ contributions and examples of good practice is planned by the end of the year.

The project “**Encouraging democratic culture in schools**” is a two-year activity co-financed by the European Union and the Council of Europe, and within the framework of the European Union - Council of Europe Program “Horizontal Assistance for the Western Balkans and Turkey”, a conference “Democratic Culture - from words to deeds” was held in
Copenhagen from 22 to 24 April 2018. In addition to the Ministry of Education, Science and Technological Development, representatives of schools that implement measures and activities for combating discrimination and mechanisms for monitoring these measures participated in the work. Topics covered by the participants were: competences for democratic culture in a comprehensive educational approach, presentation of the Council of Europe's Educational Policy Advisers Network (EPAN Network).

The Federation of Jewish Communities organizes, participates and supports the institutionalized teaching about Holocaust carried out as extracurricular activity. They also state that it is necessary to provide at least one teaching unit on the Holocaust in history textbooks for higher grades of elementary and secondary schools. The Jewish community can provide a concept proposal, and then write one such teaching unit.

The Municipality of Bać, as a multicultural and multinational environment, encourages multiculturalism in all schools. Through art and artistic sections, but also in regular classes, children are directed to respect diversity. Also, all national minorities are represented in all cultural and artistic programs, sporting events.

Extracurricular activities that encourage tolerance in the municipality of Novi Bečej are reflected in the realization of multicultural weekends of folklore, sports and similar events that promote multiculturalism.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad states that the preschool institution, within its social program, has programs envisaged to promote tolerance and multiculturalism in its Annual plan of work. The elementary school, by its vision and mission, defined fostering of multiculturalism as a developmental priority. Traditionally, through curricular and numerous extracurricular activities, it educates children in the spirit of tolerance and therefore cooperates with numerous institutions, associations, NGOs from Serbia, Bulgaria and beyond.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitiste states that the World day of the Romanian blouse is celebrated in the elementary school in Torak on 24 June 2018. Then the festival of folklore and music of Vojvodina in the Romanian language, the Municipality of Žitiste - the school in Torak is hosting this year on 12 May. During the Easter holidays, there were special activities that included the customs and tradition of Romanians, all in order to preserve the tradition and customs and to develop multiculturalism. We note that all children from the school, of any nationality, were involved in the project. (Serbian, Romanian, Roma).

The Municipality of Žitorađa states that the principles of equality were promoted through extracurricular activities - Science festival “Bez muke do nauke”, which included Roma students.

2018/3

Within the project “Encouraging democratic culture in schools” as part of the EU-Council of Europe Programme named “Horizontal Facility for the West Balkans and Turkey”, team monitoring visits were realised (MESTD, Council of Europe) in 4 schools participating in the project (Turija, Đurđevo, Subotica and Veliko Gradište). There were consultative meetings with the project coordinator from Strasbourg, as well as a promotion of achieved results and challenges. Preparation of the video is ongoing for the documentary film which will promote the concept of the democratic culture in the education system and the results of schools participating in the project.

National Council of the Bunjevac National Minority states that all educational but also cultural contents, in the Bunjevac community are based on the inclusion principle of other members of majority populations or national minorities, so that the Bunjevac community could be brought closer to other.

National Council of the German National Minority has the aim to introduce the elective subject of German Language with the Elements of the National Culture by which the mentioned activities are realised.

National Council of the Slovenian National Minority states that the ethical role of schools and development of tolerance are presented through the curricula for Slovenian Language as an elective subject in elementary schools, which include thematic units of encouraging international understanding and tolerance.

National Council of the Croatian National Minority states that the international project is realised in cooperation with the Zagreb district and ES “Stipan Radić” Božjakovina, “Umjetnost bez granica”, participated by around 200 children from Subotica schools attending classes in Serbian, Hungarian, and Croatian language.
Children participated in 5 workshops:
- 31 August 2018, on the premises of Bunjevac kolo,
  Nada Tomašić - "Old on New" – painting on silk, creation of decorations and jewellery made of cloth and pearls
  Tajana Brnić - "Adriatic Sea Fish" – paper plastic technique

- 1 August 2018 on the premises of ES “Vladimir Nazor” in Đurđin
  Robert Samardžić and Ivan Perić “Contour and structural lines – group work” – coal and chalk in colour

- 1 September 2018 on the premises of Bunjevac kolo
  Tajana Brnić - "Adriatic Sea Fish" – paper plastic technique
  Mateo Bajić - "Autoportraits" – tempera technique, comparison of autoportraits and selfies
  Nevenka Miklenić – lamination, wire and paper

- 1 September 2018 in ES Matija Gubec in Tavankut
  Nada Tomašić - "Old on New" – painting on silk, creation of decorations and jewellery made of cloth and pearls
  Kornelija Turić Dorotić “Sea” – canvas painting

- 1 September 2018 on the premises of Bunjevac kolo
  Kornelija Turić Dorotić “Sea” – canvas painting
  Marijana Džepina – monotype technique

The end of the project was marked with the exhibition of paintings in the Gallery “Vinko Perčić” named “Memory Spaces”.

Organised only by the National Council of the Croatian National Minority the activity was organised with the topic of fostering multiculturalism.

Council for International Relations of the City of Kikinda states that there are various activities aimed at raising the level of tolerance, then improvement of the introduction of new curricula, as a manner of upgrading on the achieved results. It is worth mentioning the incentives and packets received by parents of children enrolled in the first grade as a donation from the National Council of the Hungarian National Minorities in Kikinda, Rusko Selo and Sajan.

Council for the International Relations of municipality of Žitište states that in this reporting period the activity was carried out in municipal community of Torda – September 2018, where the manifestation Corn Festival took place, including the children of pre-school institution and pupils of elementary school up to 4th grade, through workshops on the tradition of the Hungarian national minority.

Council for the International Relations of municipality of Šid, in cooperation with the local self-government, organised the manifestation Music of our region for celebrating the International Music Day, participated by the representatives of Serbian, Slovak, Ruthenian, Croatian and Romani national communities. With the youngest ones, through dances and songs, they presented the music of our region, in their mother tongue. Also, within the Cultural Summer of Šid – Ethno Day the mentioned national communities had the opportunity to present their culture and tradition through the folklore dances, music and handicrafts.

2018/4

The Ministry of Education, Science, and Technological Development states that from 22 November to 25 November 2018, the third workshop within the project “Encouraging democratic culture in schools” was organized in Zlatibor, which the Ministry implements in cooperation with the Council of Europe and 20 schools from Serbia. The workshops are implemented by the Council of Europe and the Center for Educational Policies in cooperation with representatives of the Ministry and the Director of the Institute for the Improvement of Education. The objectives of the workshops are to remind of the importance of competences for democratic culture and familiarization with descriptors, methods of applying the competences in the school environment, presentation of the examples of good practice and analysis of the results of projects whose results will be sustainable through the development of the school strategic plan.
The final conference within the project “Encouraging democratic culture in schools” will be held on 5 March 5 2019. The representatives of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for the Improvement of Education and the Institute for Education Quality and Evaluation participated in the Council of Europe in Strasbourg at the end of November 2018 at a meeting of the decision makers of the education system in the Republic of Serbia and the coordination team of the project “Encouraging democratic culture in schools” (HF 27).

The participants of the meeting exchanged information on the achievements of the project, the results at the school level and the effects at the system level. Council of Europe Program Manager Vesna Atanasova presented with her team the following steps arising from the strategic recommendations received from the consultant. The project “Encouraging democratic culture in schools” is one of the important projects that do not only change school practice, but are part of changes of educational policies at the system level.

Through the framework of twenty competences from the Competence Model from the group of values, group of attitudes, group of skills and group of knowledge and critical understanding, schools organized a large number of most diverse activities, with pedagogical approaches suitable to develop the competences for democratic culture and to create a more pleasant, more interesting and safer school environment, while empowering at the same time its capacity to eliminate violent, discriminatory and anti-democratic structures in school and school environment, improving ethos in school and providing support to students.

Of the twenty competences included in the basic model, the most of the schools opted for the competence from the group of attitudes – openness towards cultural diversity, as well as other beliefs, views of the world and practices (9) and the competencies from the skills group – cooperation skill (9) and conflict management skills (8). Then there are the competences respect/evaluation of human dignity and human rights, group of values (6), evaluation of democracy, justice, fairness, equality and rule of law group of values (5), accountability group of attitudes (4), respect group of attitudes (3), empathy group of skills (3), evaluation of cultural diversity groups of values (2), civic thinking group of attitudes (2), knowledge and critical understanding of oneself group of knowledge and critical understanding (2), knowledge and critical understanding of the world group of knowledge and critical understanding (1), understanding (inter)cultural diversities group of values (1), skills of analytical and critical thinking group of skills (1), flexibility and adaptability group of skills (1), skills of listening and observation group of skills (1), and linguistic, communication and multilingual skills group of skills (1).

The manual/catalog of good practice examples is being prepared, which will be presented at the final conference in March 2019. The first part of the Manual will showcase the project teams of the schools participating in the project and who are the authors of contributions, and the manual presents examples of application of the above 20 competencies in three fields:

1. Field of teaching activities
2. Field of extracurricular activities
3. Field of cooperation with the local community

The project “Our city, our schools”

In the period October–December, two two-day workshops for elementary and secondary school students were realized as well as one three-day training for teachers from partner schools. The topics covered in this program were: intercultural education, understanding of diversity, child rights, topics on stereotypes and prejudices. A guide through Bujanovac seen through the eyes of young people, made during the workshops, was presented in the grand hall of the Cultural Center in Bujanovac, and it shows, besides descriptions of the favorite places of young people, their desires outlining how they would like their city to look, what they lack, what they like what would they change. The guide was presented through a short play featuring about 50 students from 6 primary and 2 secondary schools from the territory of the Municipality of Bujanovac. Schools included in this program were SVS “Sveti Sava”, ES “Naim Frašeri”, ES “Branko Radičević”, ES “Ali Bekaši” Nesalce and ES “Vuk S. Karadžić” Levosoje, ES “Bora Stanković”, Klenike and ES “Muharem Kadriu”, Veliki Tmavac. In the next year, it is planned for two more primary schools to join the project “Sami Frašeri”, Lučane and “Dragomir Trajković”, Žbevac.

The project “Our Story”

During the period from October to December, the participants of the project recorded short forms of feature films on children’s games, sports and entertainment. In December, the screening of all films created within the project “Our Story” was realized in the form of a final event. By the end of the project, the promotion of the publication in the form of a case study is planned on the basis of examples of cooperation achieved, the experience of lecturers during training and workshops, the contribution of participants and the examples of good practices.

The National Council of the Hungarian National Minority states that the program of school excursions was conducted through which students of the third grades of elementary schools who attend classes in the Hungarian language visited the
landmarks of Vojvodina and got acquainted with multicultural cities: Subotica, Zrenjanin, Novi Sad, Sombor, etc. The excursion was followed by an art competition, where students could creatively display their experiences. With this program children are introduced to their multicultural homeland.

The National Council of the German National Minority supports all types of educational activities in terms of developing tolerance and preventing segregation.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid states that in schools attended by the children of the Ruthenian, Slovak and Croatian national minorities are provided with extracurricular and optional activities in the mentioned languages.

The Museum of Naive Art “Ilijanum” Šid, in cooperation with the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid, has printed the trilingual catalog of the museum in the Slovak, Ruthenian and Croatian languages.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Titel states that a workshop was held on 1/12/2018, in the ES “Isidora Sekulić” Šajkaš entitled “Differences connect us”, where the students of the higher grades and their teachers presented the folk customs and dances of Hungarians, Ruthenians and Slovaks, with the participation of KUD from Šajkaš, Đurđevo and Titel. The project was financed by the Municipality of Titel in the amount of 72,000.00 dinars within the second competition for citizens' associations from August 2018. The event was followed by media and an article was published in the Educational Review.

A quiz competition was also organized on the topic of World War I – participation of national minorities in the Great War, members of the Council attended as guests. The winners of these competitions will be rewarded by the Municipality of Titel with one-day excursion to the birthplace of Mihajlo Pupin, Idvor.

This year, like the previous one, the Council attended the National Minority Fair in Belgrade, but this time it had the honor to present the diversities of the Municipality in a separate stand, and in the television show “Žikina šarenica”. The Council presented itself with culinary specialties from local areas.

The Council for Interethnic Relations of the city of Kikinda states that there are various activities aimed at raising the level of tolerance, improving the existing ones and introducing new programs and plans, as a way of building on the achieved successes. It is worth mentioning and highlighting the visit of Santa Claus and the mayor of Kikinda to the institution for disabled children “Naša kuća”, when children with disabilities were given the New Year's presents with the best wishes for the upcoming holidays and a promise that the city leadership will continue to work on the implementation of similar programs.

Members of the Hungarian national minority traditionally celebrate Saint Mikloš Day on December 6, when the action “Mikulaš visits the children” is organized in the majority of villages with the Hungarian population. The interesting thing about this action is that in Sajan, the organizers and sponsors of the action, with the help of Mikulaš, have given presents to all the children living in Sajan, regardless of nationality.

In Novi Kozarci and Banatsko Veliko Selo, women’s associations, with the help of other civil society organizations, distributed packages with living necessities, as well as already traditional financial assistance to families who had babies in 2018.

City Administration of the city of Kikinda also organized this year's action “Write to Santa”, and the letters of the children written in the Hungarian language were also accepted.

It can also be highlighted that, on the occasion of Catholic Christmas, numerous festive events are organized in the languages of national minorities celebrating Christmas on December 25th. In this spirit, performances of KUDs, theater performances, concerts of ensembles and similar performances at the cultural centers in the villages and in the city itself are organized.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that during this reporting period, the cooperation took place between the Municipal Council for Interethnic Relations, the Local Ombudsman and the Amateur Theater “Jovica Jelić” Banatsko Karadordevo, as well as the preparation of multilingual performance “The Theater Comes”. The project was funded by the Municipality of Žitište through the Council for Interethnic Relations with RSD 250,000.00 for the costs of the set design and travel expenses of the actors from most of the settlements in the Municipality of Žitište.
The project “Our city, our schools”

At the beginning of 2019, two other primary schools from the Municipality of Bujanovac were included: “Dragomir Trajković” from the village of Žbevac, and “Sami Fražeri” from Lučane.

In the period from 13 to 27 March, a group of 40 students, as part of the intercultural exchange program “Pestalozzi Children's Foundation”, stayed in the Children's Village Trogen in Switzerland. Students from 8 schools from the territory of the Municipality of Bujanovac had the opportunity to actively participate in educational workshops with their peers from Switzerland and Ukraine. Schools included in this program were SVS “Sveti Sava”, SVS “Sezai Suroi”, PS “Naim Frašeri”, PS “Branko Radičević”, PS “Ali Bekaši” Nesalec and PS “Vuk S. Karadžić” Levosoje, PS “Bora Stanković” and PS “Muharem Kadiu”. The topics covered at the workshops were related to intercultural education, understanding of diversities, children’s rights and the like.

The project “Our Story”

The publication is under development.

Within the project “Encouraging democratic culture in schools” which does not only change school practice, but is part of changes of educational policies at the system level, a Handbook on examples of good practice in applying competencies in schools has been developed and published [http://www.mpn.gov.rs/wp-content/uploads/2019/03/Fostering-a-Democratic-School-Culture-MOESTD-and-COE.pdf](http://www.mpn.gov.rs/wp-content/uploads/2019/03/Fostering-a-Democratic-School-Culture-MOESTD-and-COE.pdf).

The National Council of the Bunjevac National Minority, in cooperation with associations and the “Mijo Mandić” Education Foundation, works to further educate and expand the perspective of students attending the elective subject Bunjevac language with elements of national culture (Children's Week, Competition of reciters, educational excursions...).

During the reporting period, the National Council of the Hungarian National Minority organized various programs, such as music and dance programs for preschool children, where children could socialize and dance to the tunes of Hungarian folk music. Also, fairy tale books about Hungarian king Matthias Corvinus were distributed.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that in March a recital was organized by the Tourist Organization, under the auspices of the Municipality of Žitište, where the participants recited in Serbian, Romanian and Roma language.

The Municipal drama meeting is held between 20–30 March, where the program also features 2 Hungarian-language theater productions, featuring older and younger ages. Educational staff from the settlements where the play is being prepared assisted with the realization of the play.

In March, a traditional folklore festival of veterans is held every Saturday, and the choir and tamburitza orchestra of the primary school “Sveti Sava” from Žitište participate in the festival. The program included dances from different parts of the region e.g. Hungarian and Romanian ensembles from Dumbravica – Romania, then from Borovo – Croatia and Banja Luka – BiH.

2019/2

Within the project "Our city, our schools”, an accredited seminar "We and others" of Group 484 was held, attended by 23 teachers from all 10 schools in the territory of the municipality of Bujanovac, reports the Ministry of Science, Education and Technological Development. Students from all schools, over 50 of them, participated in the extracurricular activities of cleaning the Bujanovac Lake together with two other workshops.

An inter-school team was established, consisting of 19 teachers from all schools in the territory of the municipality of Bujanovac, with the aim of strengthening cooperation among schools, supporting the planning and implementation of ideas of young people and creating a collection of good examples or scenarios of classes with different topics that may be suitable and successful for intercultural learning.
As part of the Our Story project, a publication is expected to be completed by the end of August 2019.

The Institute for the Advancement of Education and the Ministry of Education, Science and Technological Development supported the Veliko Gradište Project - My City, which was implemented in the period from May 17 to May 19, 2019. Students from 15 elementary schools from the territory of the Republic of Serbia, accompanied by their teachers, participated in the project. The peers were hosted by students of the elementary school "Ivo Lola Ribar". Through various activities, students are introduced to the cultural and historical sights of Veliko Gradište, its natural beauty and the eco system. Students from different cities and environments, together with their host peers, socialized and learned. During the three days of the project, well-designed and organized activities took place, which, in addition to new acquaintances, exchanges of knowledge and experiences, taught about the values of interpersonal relations, differences in language, customs, religion and stimulated the development of a democratic culture.

This activity will be implemented in the coming period through the cooperation of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Babušnica with schools in the territory of the Municipality of Babušnica.

Extra-curricular activities are carried out at elementary schools and high schools in Bosilegrad, through lectures, workshops, etc., which foster tolerance and multiculturalism, according to a report by the Council for Interethnic Relations.

There are various activities aimed at raising the level of tolerance, then improving existing ones and introducing new programs and plans, as a way to build on the successes achieved, according to a report from the Kikinda Council on Interethnic Relations. For example: as before, the Easter Games were held this year, for Catholic and Orthodox Easter. There was great interest in the cultural arts program, for exhibitions of traditional dishes of all nationalities living in the territory of the Kikinda municipality, from all 9 villages came representatives of cultural and artistic societies and children from all schools. Various and interesting children's games, quizzes, etc. are organized.

During the month of June, a Municipal Children's Folklore Festival was organized by the Žitište Tourist Organization under the auspices of the Žitište Municipality, in Žitište at the Granary, where the participants performed a program of customs and traditions of their cultures of folk dances and customs (Hungarian culture). In cooperation with the Center for Civil Society Development and the Local Ombudsman, on May 24, the Multiculturalism Evening was held where the residents of the Žitište municipality, where they came from, were concerned with prominent individuals who enriched our surroundings with their work and became well known, as well as life in a multinational environment was spoken by historians and writers.

In June, as part of promoting multiculturalism, the National Council of the Montenegrin National Minority, together with other national communities in Serbia, participated at the
Ethnoology Fest in Belgrade. Two lines were promoted at the fest. The promotion of pure tradition, costume and old crafts and other lines is the promotion of contemporary artists.

In the same quarter, the National Council, together with the Government of Montenegro, organized "Summer School My Habitat". Together with our children there were another 50 children from 11 other countries who had the opportunity to learn the Montenegrin language and become acquainted with the population of Montenegro.

**ACTIVITY: 6.16. The signing of agreements with countries whose national minorities have the education in Serbia.**

**DEADLINE:** II quarter of 2016

**STATUS:** The activity is not implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- The Ministry responsible for education
- Ministry of Foreign Affairs

**REPORT:**

2016/1-2

Ministry of Education, Science and Technological Development has on September 3, 2015, sent to the addresses of six Ministries of Education of state of origin of national minorities living in the Republic of Serbia Invitation letter, in which it expressed an interest and a call for cooperation in the field of education of national minorities. Given the fact that three countries (Hungary, Romania and Bulgaria) expressed their willingness to cooperate, these countries were sent a specific proposal on cooperation - Memorandum of Understanding on November 16, 2015. The Ministry has received positive responses / comments on the proposed memoranda from Hungary, Romania and Bulgaria. The process of final defining of the Memorandum of Understanding is in progress.

2016/3-4

In the second half of 2016, starting from October, the Ministry of Education, Science and Technological Development, has started intensive activities regarding the area of education directed toward final establishing of cooperation with the countries of origin of national minorities. Via diplomatic work and initial meeting with high representatives of the Ministry of Foreign Affairs, a series of meetings with the Embassy of Bulgaria and the Embassy of Albania has been continued. Likewise, the topic of establishing cooperation with the country of origin has also been directly initiated with Romania through harmonisations via bilateral agreements.

Agreement between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the Czech Republic on cooperation in the field of culture, education, science, youth and sport was signed on 29 November 2016 in Prague. The ratifying procedure concerning the aforementioned Agreements was initiated at the National Assembly of the Republic of Serbia.

2017/1

With the aim of establishing efficient cooperation in the field of initial education a professional development of teachers, as well as ensuring good quality textbooks and teaching materials, the Ministry of Education, Science and Technological Development, in cooperation with the Ministry of Foreign Affairs, has submitted an invitation for cooperation in the field of education of national minorities to addresses of six mother countries of national minorities living in the Republic of Serbia: Bulgaria, Romania, Hungary, Slovakia and Albania.
The Ministry of Education, Science and Technological Development continues establishing educational cooperation with the countries of origin of the national minorities who have complete education in their mother tongue, diplomatically. The countries that have been invited to cooperate have so far responded: Hungary, Bulgaria, Slovakia, Romania and Croatia.

Bearing in mind the importance of this kind of bilateral cooperation for the improvement of education in the languages of national minorities and the functioning of national councils of national minorities in the field of education, the Ministry invited the national councils to propose topics and activities that they identify as particularly important in the field of education, which will be the basis for negotiations and preparation of bilateral cooperation with the countries of origin of the national minorities. Invitations have been sent to the national councils of the Albanian, Bulgarian, Slovakian, Romanian, Hungarian and Croatian national minorities. For the Bosniak national minority and the Ruthenian national minority, who do not have a country of origin, it has been negotiated about appropriate institutions dealing with this area, which could be included in this activity. Currently, the national minority councils’ proposals are being collected, working meetings and bilateral agreements that will include an operational part with specific tasks and responsibilities are being planned.

The Ministry of Education, Science and Technological Development reports that two bilateral working meetings with representatives of the Ministry of Civil Affairs of Bosnia and Herzegovina, the Ministry of Science and Education of the Republic of Croatia and the delegation of the Republic of Albania were held on the margins of the conference “Western Balkans Steering Platform on Research & Innovation “6th Ministerial Meeting, organized in Belgrade on 28-29 September 2017. Based on the information provided by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia and feedback from the representatives of the Ministry of Science and Education of the Republic of Croatia, it was concluded that the invitation for cooperation that had been sent to the Republic of Croatia did not reach the line ministry. The significance of bilateral cooperation, which implies reciprocity in the rights and obligations of national minorities’ kin-states in terms of national minorities, was presented at the working meeting on 28 September 2017. Participants agreed in the assessment that this process is significant and that they will work on its acceleration in their countries.

Following the statement of the Bosniak National Minority Council on official recognition of Bosnia and Herzegovina as the kin-state, the invitation for the preparation of a bilateral agreement for the Ministry of Civil Affairs of Bosnia and Herzegovina is being prepared.

The Ministry of Education, Science and Technological Development is planning working meetings with representatives of line ministries of the kin-states of national minority councils with entire education in their mother tongue with the aim of creating bilateral agreements.

So far, the Ministry of Foreign Affairs has not received for opinion any proposals of bilateral MoUs/programs/agreements in this area from line ministries of education of kin-states of national minorities who are provided minority language education in Serbia.

Bearing in mind that the competence of the Ministry of Foreign Affairs in this field relates exclusively to multisectoral agreements regarding culture, education, science, technology, youth and sports, some of the applicable agreements between the Republic of Serbia and all neighboring countries are under review, since they address minority issues in general or since they do not govern minority issues at all. Harmonization of the text of the Cooperation Agreement in the field of education, science, culture, media, youth and sports between the Government of the Republic of Serbia and the Government of Romania, whose drafts have been exchanged in 2015 and 2016 respectively, is underway.

Minister of Education, Science and Technological Development Mladen Šarčević met with the Ambassador of the Republic of Croatia to the Republic of Serbia, Gordan Bakota. At a meeting held in the ministry, Šarčević and Bakota discussed the education of the Croatian national minority in the Republic of Serbia and the Serbian national minority in the Republic of Croatia, as well as the possibilities of exchanging experiences and enhancing educational cooperation between the two countries. They agreed that education is of essential interest to national minorities and that it is an area in which cooperation must be at a high level.
2018/1
The Ministry of Education, Science and Technological Development states that intensive cooperation continued through the work of the Serbia-Croatia Intergovernmental Mixed Committee for Minorities.

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that it continued with the implementation of the program of cooperation in the field of science, education and culture between the Government of the Republic of Serbia and the Government of Hungary for the period 2018-20.

2018/2
The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the cooperation with the Ministry of Foreign Affairs has been intensified through the maintenance of communication and the working meeting on further steps in the preparation of bilateral agreements with the mother countries. The bilateral agreements that the Republic of Serbia so far signed with the mother countries have been collected and analyzed with the aim of supplementing the existing, and creating the new bilateral agreements in accordance with the proposals of national councils of national minorities.

2018/3
Unchanged.

2018/4
Unchanged.

2019/1
No data.

2019/2

During this reporting period, the Ministry of Education, Science and Technological Development has established cooperation with the ministries responsible for education in the Republic of Bulgaria, the Republic of Albania and Hungary.

In the Program between the Government of the Republic of Bulgaria and the Government of the Republic of Serbia on cooperation in the field of education, the contracting parties undertake to ensure, on the basis of reciprocity, the award of scholarships for pupils and students, then lecturers and the provision of translation of textbooks into Bulgarian, followed by the participation of experts and students philology in the work of seminars for language and literature. Also, expert working groups will be established to harmonize language learning modalities within the Common European Framework of Reference for Language Learning, Teaching and Evaluation, establishing continuous cooperation for the professional development of staff in education and upbringing in both countries, and recognition of points gained by the competent institutions of both countries.

The bilateral agreement between the Republic of Albania and the Republic of Serbia in the field of education is in the process of harmonization and will soon be signed, resulting in a series of working meetings, two of which were at ministerial level. The agreement defines that the parties will support the harmonization of content in textbooks relating to the national culture, history, geography and ethnography of the two countries. Both parties have formed
mixed committees of experts, working on models for the provision of textbooks in Albanian and Serbian respectively. The Working Group set up by the Minister of Education of the Republic of Serbia in May 2019 includes representatives of the MESTD, the Institute for the Advancement of Education, the Institute for Evaluation of the Quality of Education, the National Council of the Albanian National Minority, the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the Preševo Districts, Bujanovac and Medveda, PE “Textbooks Institute. The Working Group held two work meetings.

The MESTD harmonizes the Declaration of Intent on Cooperation within the Strategic Partnership between the Republic of Serbia and Hungary in which it supports further development and cooperation in the field of education.

**ACTIVITY:** 6.17. Establishment of cooperation in the field of initial teacher education  
**DEADLINE:** II quarter of 2018  
**STATUS:** The activity is partially realized.  
**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Ministry responsible for education  
- High school institutions  

**REPORT:**
2018/2

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the activity will start after signing the Memorandum of Understanding with the mother countries of the national minorities who have complete education in their mother tongue.

The Faculty of Economics in Subotica cooperates with 29 higher education institutions in the mother countries of national minorities living in the Republic of Serbia, namely in Bosnia and Herzegovina, Croatia, Hungary, Slovakia, the Czech Republic, Macedonia and Slovenia.

However, the signed agreements refer more to the professional development of teachers in order to provide development of higher education teachers in the profession, and the knowledge of the minority language, the exchange and stay in the mother country, than to the initial education of teachers.

Institutions with which the Faculty of Economics in Subotica signed a contract on cooperation in the mother countries of national minorities living in the Republic of Serbia are the following:

- Pan-European University “Apeioron”, Banja Luka, Bosnia and Herzegovina,  
- University of East Sarajevo, Faculty of Business Economics, Bijeljina, Bosnia and Herzegovina,  
- University of East Sarajevo, Faculty of Economics East Sarajevo, Pale, Bosnia and Herzegovina,  
- Faculty of Foreign Trade, Bijeljina, Bosnia and Herzegovina,  
- Faculty of Traffic Engineering, Doboj, Bosnia and Herzegovina,  
- Independent University Banja Luka, Bosnia and Herzegovina,  
- International University of Travnik, Bosnia and Herzegovina,  
- University of Business Studies, Banja Luka, Bosnia and Herzegovina,
- Faculty of Informatics and Statistics, University of Prague, Czech Republic,
- Faculty of Economics, University of Rijeka, Croatia,
- University North, Koprivnica, Croatia,
- University of West Hungary, Sopron, Hungary,
- Faculty of Economics Kautz Gyula, Széchenyi Istvan University, Győr, Hungary,
- Faculty of Business Administration, Corvinus University of Budapest, Hungary,
- Faculty of Economics, University of West Hungary, Sopron, Hungary,
- Faculty of Business and Economics, University of Pécs, Hungary,
- Faculty of Economics and Business Administration, University of Szeged, Hungary,
- Faculty of Informatics, University of Debrecen, Hungary,
- St. Cyril and Methodius University in Skopje, Faculty of Economics Skopje, Macedonia,
- University "St. Clement of Ohrid", Faculty of Economics Prilep, Macedonia,
- Faculty of Tourism and Hospitality - Ohrid, University "St. Clement of Ohrid", Macedonia,
- State University in Tetovo, Macedonia,
- Faculty of Economics of the State educational institution for higher vocational education, “Omsk F. M. Dostoevsky State University”, Russia,
- Faculty of Social Sciences, University of St. Cyril and Methodius, Trnava, Slovakia,
- Faculty of Social and Economic Relations, Alexander Dubček University of Trenčín in Trenčín, Slovakia,
- Faculty of Economics, Technical University of Košice, Slovakia,
- Faculty of National Economy in Bratislava, Slovakia,
- Faculty of Information Studies, Novo Mesto, Slovenia,
- University of Maribor, Faculty of Logistics, Celje, Slovenia.

The Faculty of Teacher Education of the University of Novi Sad, since 2006, has been continuously working on establishing and fostering cooperation in the field of initial teacher education with higher education institutions in the Republic of Hungary and in the diaspora of Hungarians (Romania, Croatia, Ukraine). At the moment, the number of institutions with which the faculty has signed cooperation agreements is 27.

The number of students studying in accordance with the agreements is 20. The students have the opportunity to apply for various scholarships provided by: the Hungarian National Council, the Republic of Serbia, the University of Novi Sad and the Program of Cooperation of Higher Education Institutions in the Carpathian Basin Region to support higher education abroad in the Hungarian language “Makovecz”.

The Academy of Arts of the University of Novi Sad is continuously working on fostering the established cooperation in the field of initial teacher education with universities in the Republic of Hungary, based on cooperation agreements with relevant institutions.

The number of students studying in accordance with the agreements, in every school year, is 10. The students have the opportunity to apply for scholarships provided by the Hungarian National Council and the Ministry of Education, Science and Technological Development of the RS.

2018/3

Unchanged.

2018/4

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that more teachers were CEEPUS scholars. Preparations are under way for the implementation of the IPA project related to the Tisa River. The project includes faculties from Hungary and the Republic of Serbia. 9 teachers from the Faculty of Teacher Education are working on the project. The project lasts 18 months.

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that the exchange within CEEPUS continues. The IPA project is also underway.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the activity will start after signing the Memorandum of Understanding with the mother countries of the national minorities who have complete education in their mother tongue.
The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that the exchange within Erasmus+ and Makovecz programs continues. The IPA project is underway. The first IPA project conference and workshop were held on 28 February and 1 March.

2019/2

In May 2019, Faculty of Science, University of Novi Sad, nominated Prof. Jasna Adamov, PhD, to be a representative in the working group for the promotion of initial education set up by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The Faculty of Teacher Education at the University of Novi Sad states that the exchange within the Erasmus + and Makovec programs is continuing. The IPA project is ongoing.

The Academy of Arts of the University of Novi Sad is constantly working to foster established cooperation in the field of initial teacher education with universities in the Republic of Hungary, based on agreements on cooperation with the relevant institutions.

The number of students enrolled under the agreements is 10 in each school year. Students have the opportunity to apply for scholarships provided by the Hungarian National Council and the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia.

**ACTIVITY: 6.18. Establishing cooperation in the field of teachers’ professional for the following purposes:**

- ensuring professional development of educational workers and language proficiency of a national minority, via exchange and stay in the country of origin, in accordance with the signed agreements.
- signing agreements on ratifying accredited professional development programmes from the countries of origin of national minorities.

**DEADLINE:** II quarter of 2017

**STATUS:** Activity is partially implemented.

**OWNERS AND PARTNERS:**

- Ministry competent for education
- Institute for the Advancement of Education
- Provincial Secretariat for Education

**REPORT:**
In the period from July to December 2016, the Pedagogical Institute of Vojvodina issued the total of 31 decisions on verifying the points, realised via participation in international professional development courses, pursuant to Article 21 paragraph 1 item 2, pertaining to Article 166 paragraph 3 of the Law on the Foundations of the Education System (Official Gazette of the RS No. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of the CC) and Article 22 paragraphs 4, 5 and 6. of the Rulebook on Professional Development of Teachers and Associates (Official Gazette of the RS No. 86/2015, 3/2016, 73/2016 and 80/2016), as follows:

- for employees in the PS “Jan Čajak” in Bački Petrovac, 22 decisions in total
- for employees in the PS “Mlada pokolenja” in Kovačica, nine decisions in total

2017/1

Unchanged.

2017/2

In the period from 1 April to 16 June 2017, the Pedagogical Institute of Vojvodina issued a total of ten decisions on the recognition of points earned by participating in international professional training, pursuant to Article 21, paragraph 1, point 2, and in conjunction with Article 166 paragraph 3 of the Law on the Education System Foundations (Official Gazette of the RS, No. 72/2009, 52/2011, 55/2013, 35/2015-authentic interpretation, 68/2015 and 62/2016-decision of CC) and Article 22 paragraphs 4, 5 and paragraph 6 of the Rulebook on Continuing Professional Development of Teachers, Educators and Professional Associates (Official Gazette of the RS, No. 86/2015, 3/2016, 73/2016 and 80/2016) as follows:

- the employees of elementary school Marshal Tito in Padina, total of five solutions;
- the employees of elementary school Jan Čajak in Bački Petrovac, total of five solutions.

2017/3

Unchanged.

2017/4

Unchanged.

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the Faculty of Teacher Education of the University of Belgrade and the Faculty of Teacher Education of the University of Zagreb signed the Agreement (3 June 2016), based on which a series of activities are being implemented with the aim of improving the initial education of teachers in the Republic of Serbia and the Republic of Croatia:

- The lectures of professors from Zagreb were realized on two occasions;
- Professors from Serbia paid a study visit to Zagreb and held several lectures;
- Professors from Serbia are accepted as members of the editorial board of the renowned magazine Croatian Journal of Education, which is referenced on the SCI list;
- The colleagues from Zagreb are members of the editorial team of the Serbian journals Innovation in Teaching and Methodological Practice;
- Professors from Serbia were plenary lecturers at these scientific meetings in Croatia, and professors from Croatia were plenary lecturers in Serbia;
- Exchange of professors in doctoral studies;
- The realization of student exchange on the basis of Erasmus program is in the phase;
- Exchange of literature for students and gifts to libraries;
- Harmonizing the curricula for easier recognition of exams.

2018/2

Unchanged.

2018/3

Ministry of Education, Science and Technological Development states that mapping of accredited trainings in the countries of origin has started in the cooperation with the national councils of national minorities. The objective of this activity is to develop the professional development programme based on the development of linguistic competences and training of teachers working in schools in minority languages (in Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Romanian, Ruthenian, Slovak and Croatian). The Training will be focused on improving the linguistic capacities for subjects tested at the final exam: Mother Tongue, Mathematics, History, Geography, Biology, Physics, and Chemistry.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that during this reporting period, the mapping of accredited training courses in the mother countries in cooperation with national councils of national minorities continued with the aim to prepare training courses for the improvement of the linguistic capacities of teachers who carry out the entire teaching in one of the eight languages of national minorities, for subjects that are tested at the final exam.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development is actively planning the design and implementation of training courses with the aim of improving the language competences of teachers who carry out classes in one of the languages of national minorities in the subjects taken at the final exam at the end of the 8th grade of primary education. In order to assess the needs, collecting of data on the language in which the teachers of the subjects mathematics, physics, chemistry, biology, geography and history have acquired primary, secondary or higher education, is in progress. Also, in order to analyze the current possibilities and assess the needs, we have collected the data on training courses, continuing professional development programs, seminars and other professional meetings organized (or co-organized) by national councils of national minorities in the last 5 years in a national minority language, with particular emphasis to programs that have been implemented in cooperation with organizations or lecturers from abroad or the mother countries.

The Ministry of Education, Science and Technological Development and the Pedagogical Institute of Vojvodina have developed a program of professional development of public interest “Training modules for the development of language competences of teachers who teach in the languages of national minorities”. The training program was developed based on the needs of the implementation of activities within the Action Plan for the implementation of the Strategy for the Development of Education in Serbia, and is also directly linked to the Action Plan for the Exercise of National Minority Rights. The proposal for the training program is composed of the following documents:

1. Proposal of the professional development program of public interest Training modules for the development of language competences of teachers who teach in the languages of national minorities, which contains the elements prescribed by the Rulebook on continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates ("Official Gazette of the RS", No 81/2017 and 48/2018);

2. Detailed plan of the professional development program of public interest, which contains the elements prescribed by the Rulebook on continuous professional development and acquisition of the titles of teachers, educators and professional associates,

3. Proposal of the implementer of the professional development program of public interest.

The proposal of the training program will be included in the professional development programs of public interest.

2019/2
The Institute for the Advancement of Education, in collaboration with the Ministry of Education, Science and Technology and the four university centers, created Teacher Training for the Implementation of the Serbian Educational Achievement Standards as a Foreign Language and the Serbian as a Foreign Language Program, which is included in the Program List of public interest by a decision approved by the Minister.

**ACTIVITY: 6.19. Establishing cooperation in the field of providing quality textbooks and teaching materials**

**DEADLINE:** II quarter of 2017

**STATUS:** The activity is not implemented.

**OWNERS AND PARTNERS:**
- Ministry competent for education
- Institute for the Advancement of Education
- Institute for textbooks

**REPORT:**

**2017/2**

The activity will start after the conclusion of the Memorandum of Understanding with the countries of origin of the national minorities who have complete education in their mother tongue.

**2017/3**

Unchanged.

**2017/4**

Unchanged.

**2018/1**

Unchanged.

**2018/2**

Unchanged.

**2018/3**

Unchanged.

**2018/4**

Unchanged.
2019/1

Unchanged.

2019/2

In the II quarter of 2019, the implementation of textbooks in the languages of national minorities continued, according to the deadlines agreed in the Memorandums on cooperation in the field of textbook publishing, according to the report of the Institute for Textbooks.

In accordance with the new Law on Textbooks (published on 6 April 2018 in the Official Gazette No. 27), a decision was made to establish a Center for low-circulation textbooks, within the Institute for Textbooks, and then the Rulebook on the issuance of low-circulation textbooks was adopted. The Ministry of Education, Science and Technological Development has established an optimal procedure for defining missing textbooks in the languages of national minorities, as a kind of low-circulation textbooks, thus creating the conditions for efficient implementation of the required textbooks in the languages of national minorities. According to the established procedure, the Institute for Textbooks, at the request of the Ministry, and at the request of the National Councils, in the second quarter of 2019, began the implementation of new textbooks according to new curricula for Hungarian (textbooks for mother tongue and music culture in 1, 5 and 6 2nd grade, mother tongue for 2nd grade), Slovak (textbooks for mother tongue, music culture and optional subject Slovak language with elements of national culture for 1st and 5th grade) and Romanian national minority (textbooks for mother tongue, math, world around us, music culture and art 1st grade culture and mother tongue, history, geography, mathematics, music culture, and 5th grade technology and technology).

In accordance with the deadlines defined in the Memorandums and their annexes, by the end of June 2019, the following were implemented:

• for the Albanian national minority

Implementation of textbooks in Albanian has not started. A meeting with representatives of the National Council of Albanians was held at the Ministry of Education on June 12, 2018, at which it was again agreed that the National Council should submit an annex to the Memorandum that would redefine the list of missing textbooks in Albanian, as well as the deadlines for their implementation. The proposal was not submitted to the Bureau of Textbooks by the end of this quarter.

• for the Bosniak minority

31 textbooks have been printed and 17 are in the re-approval plan (one of which received a negative opinion from the National Council and sixteen who received a negative opinion from the IAE and a re-submission is planned for approval) 9 titles were not submitted (8 of which were CDs).

• for the Bulgarian national minority
All textbooks provided are printed.

• for the Hungarian national minority

Eight textbooks have been printed, one is approved and one textbook is in print.

• for the Romanian national minority

7 textbooks were printed and 4 manuscripts were not submitted because they are awaiting new programs for the mother tongue subject with elements of national culture.

• for the Ruthenian national minority

All 6 textbooks were printed (one of which was a CD).

• for the Slovak national minority

All 17 textbooks (ten CDs) were printed.

• for the Croatian national minority

27 textbooks were printed and one was in preparation for approval (received a negative opinion of IAE and re-planning is planned for resubmission for approval) and 6 manuscripts were not submitted.
## TABLE OVERVIEW OF THE IMPLEMENTATION OF TEXTBOOKS FROM THE MEMORANDUM AND ANNEX OF THE MEMORANDUM

<table>
<thead>
<tr>
<th>National Minority</th>
<th>Number of textbooks per Memorandum (with Annex 1 + Annex 2: Bosnian language)</th>
<th>Printed</th>
<th>Granted, in print</th>
<th>On approval</th>
<th>In preparation for approval</th>
<th>Not delivered</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian</td>
<td>43</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosniak</td>
<td>57 (of which 8 CDs)</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>17 (16 for a possible finishing for a re-approval after a negative opinion of the SMA, 1 negative opinion of the National Councils)</td>
<td>9 (of which 8 CDs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian</td>
<td>23</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian</td>
<td>10</td>
<td>8</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian</td>
<td>11</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>4 (waiting programs)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthanian</td>
<td>6 (of which 1 CD)</td>
<td>6 (од тога 1 CD)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak</td>
<td>19 (of which 10 CDs)</td>
<td>19 (of which 10 CDs)</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian</td>
<td>34</td>
<td>27</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1 (for refinement for re-approval after a negative opinion of the SMA)</td>
<td>6 (of which 4 are awaiting programs)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>203</strong></td>
<td><strong>121</strong></td>
<td><strong>1</strong></td>
<td><strong>1</strong></td>
<td><strong>18</strong></td>
<td><strong>62</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

In addition to national minorities with full mother tongue teaching, the Institute for Textbooks publishes textbooks for members of national minorities who attend Serbian language classes and who have mother tongue classes with elements of national culture.
Textbooks for the first (2014), second (2015) and third (2017) grades financed by the Institute for Textbooks have been printed so far for the Macedonian language with elements of national culture. A fourth grade textbook is in preparation for submission to the Ministry of Education for approval.

A textbook for the first class (2014), financed by the National Council of the Vlachs, has been printed so far for Vlach speech with elements of national culture. A second manuscript is expected to be prepared for submission to the Ministry of Education for approval.

For the Bunjevac speech with elements of national culture, the first and second grade (2014), the third and fourth grade (2018), and the first to fourth grade (2014) grammars have been printed, financed by the Institute for Textbooks. The manual for teachers for teaching this subject in first and second grade is also available free of charge on the website of the Institute for Textbooks. It is planned to prepare readers for grades 5 and 6.

Textbooks for the first, second, third and fourth grades (2018) have been printed for the Roma language with elements of national culture, financed by the Roma Education Center.

Textbooks for the first (2012) and for the second grade (2017) have been printed for the Czech language with elements of national culture so far, financed by the Czech National Council (first grade), that is, the Czech Institute and the National Council (second grade). A workbook for the first grade was also printed.

**ACTIVITY: 6.20.** Improving the opportunities for learning the mother tongue/speech and elements of national culture in schools, while maintaining the status of elective subjects, and developing optional and other extracurricular activities, as well as providing resources for the execution of optional extracurricular activities.

**DEADLINE:** I quarter of 2017

**STATUS:** Activity has been successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry responsible for education
- The Institute for the Advancement of Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina
- National Education Council
- Local self-government units
- Primary and secondary schools

**REPORT:**
2016/1-2
For the school year 2016/17 the Ministry of Education, Science and Technological Development has prepared a unique questionnaire in the selection of elective subjects, as well as the unique methodology based on which the list of offered courses for each grade and each school is formed.

The subjects were classified into two tables: subjects that schools can offer on the basis of their capabilities, and the availability of teaching staff and the subjects which realization will be possible at the level of more schools in order to enable the availability of the minority language with elements of national culture to all students in areas populated by members of certain minorities. The decision on the selection of which subjects were offered was brought by the head of school administration in consultation with the Ministry of Education, Science and Technological Development for each elementary school located on the territory of the school administration.

During July and August 2016 by analyzing the analysis results different models of study of elective subject Mother tongue with elements of national culture shall be organized.

The status of elective subject Mother tongue with elements of national culture was promoted by adopting Professional instruction on the formation of the department and manner of financing in primary and secondary schools for the school year 2016/17. The novelty brought by this document allows a school that implements an elective subject Mother tongue with elements of national culture to form a group at the level of the cycle, i.e. the group consisting of students from I to IV grade (students of the first cycle) and / or a group consisting of students from V to VIII grade (students of the second cycle).

Also, groups of elective subject Mother tongue with elements of national culture can be formed at the level of more schools in one municipality, with the approval of the competent school institution.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

A table with the number of pupils, schools and units of local self-government where the subject Mother tongue with elements of national culture is studied was given in the previous reporting cycle for 6.21 activity.

In the Municipality of Beocin, conditions for learning the Roma language with elements of national culture in the status of an optional subject have been ensured.

In the Municipality of Bojnik, in primary school “Stanimir Veljkovic - Zele”, 14 pupils listen to the Roma language with elements of national culture.

On the territory of town Leskovac, on the basis of results of a conducted survey, learning of Mother tongue of national minorities with elements of national culture is realized in five primary schools. The Roma language with elements of national culture is taught in primary school “Vozd Karadjordje”, the percentage of engaged teachers is 30%, in primary school “Djura Jaksic” the percentage of engaged teachers is 20%, and in primary school “Petar Tasic” 20%. The Macedonian language with elements of national culture is taught in primary schools “Kosta Stamenkovic” and “Bora Stankovic”, while the percentage of engaging teachers is 20%, that is 10% respectively. The number of pupils learning Mother tongue with elements of national culture, as an optional subject, in Leskovac, is 181 - 124 pupils learn the Roma language with elements of national culture, while 57 pupils learn the Macedonian language with elements of national culture.

In two primary schools in Prahovo and Kobisnica, in the Municipality of Negotin, nearly 30 pupils learn the Vlach speech with elements of national culture as an optional subject.

In Sbobran in primary school “Vuks Karadzic” at the end of each school year, pupils are interviewed about obligatory, optional and elective subjects which they will listen to the next school year, in accordance with the Law. Among other things, they are interviewed on possibilities of listening to the elective subject Mother tongue with elements of national culture, but the interest of pupils and their parents is not sufficient enough to form a group of pupils, while in primary school “Jovan Jovanovic Zmaj” four groups learn the Hungarian language with elements of national culture, two classes a week. This programme involves 72 pupils.
The town of Subotica has supported and financed learning of Hungarian since 1997, which is in official use on the town’s territory in primary and secondary schools.

In 2016/17 school year

<table>
<thead>
<tr>
<th>THE TOWN OF SUBOTICA</th>
<th>1st grade</th>
<th>2nd grade</th>
<th>3rd grade</th>
<th>4th grade</th>
<th>5th grade</th>
<th>6th grade</th>
<th>7th grade</th>
<th>8th grade</th>
<th>The total number of students</th>
<th>The total number of groups</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Primary school “VUK KARADZIC”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “HUNJADI JANOS”</td>
<td>9</td>
<td>12</td>
<td>11</td>
<td>6</td>
<td>8</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>6</td>
<td>67</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “VLADIMIR NAZOR”</td>
<td>9</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>19</td>
<td>0</td>
<td>40</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “PETEFI SANDOR”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “BOSA MILICEVIC”</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>23</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “MIROSLAV ANTIC”</td>
<td>20</td>
<td>19</td>
<td>18</td>
<td>21</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>78</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “PIONIR”</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>0</td>
<td>32</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “MATJA GUBEC”</td>
<td>10</td>
<td>8</td>
<td>10</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>52</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “JOVAN MIKIC”</td>
<td>19</td>
<td>12</td>
<td>15</td>
<td>7</td>
<td>9</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>64</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “DJURO SALAJ”</td>
<td>11</td>
<td>9</td>
<td>14</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>41</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “IVAN GORAN KOVACIC”</td>
<td>37</td>
<td>20</td>
<td>23</td>
<td>11</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>91</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “KIZUR ISTVAN”</td>
<td>34</td>
<td>44</td>
<td>31</td>
<td>27</td>
<td>20</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>156</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “IVAN MILUTINOVIC”</td>
<td>31</td>
<td>31</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>92</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “10th OCTOBER”</td>
<td>9</td>
<td>13</td>
<td>5</td>
<td>10</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>53</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “SONJA MARINKOVIC”</td>
<td>26</td>
<td>32</td>
<td>20</td>
<td>25</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>103</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school “MAJSANSKI PUT”</td>
<td>27</td>
<td>24</td>
<td>14</td>
<td>28</td>
<td>14</td>
<td>6</td>
<td>11</td>
<td>4</td>
<td>128</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Primary school</td>
<td>1st grade</td>
<td>2nd grade</td>
<td>3rd grade</td>
<td>4th grade</td>
<td>The total number of students</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------</td>
<td>-----------</td>
<td>-----------</td>
<td>-----------</td>
<td>-----------</td>
<td>----------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“MILOS CRNJANSKI”</td>
<td>33</td>
<td>33</td>
<td>21</td>
<td>7</td>
<td>113</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“MATKO VUKOVIC”</td>
<td>23</td>
<td>45</td>
<td>35</td>
<td>16</td>
<td>119</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“JOVAN J. ZMAJ”</td>
<td>23</td>
<td>36</td>
<td>40</td>
<td>19</td>
<td>118</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“SEČNJISTVAN”</td>
<td>33</td>
<td>35</td>
<td>41</td>
<td>32</td>
<td>180</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“SVETI SAVA”</td>
<td>25</td>
<td>30</td>
<td>13</td>
<td>14</td>
<td>82</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“ZARKO ZRENJANIN”</td>
<td>23</td>
<td>33</td>
<td>21</td>
<td>7</td>
<td>113</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>School centre with a students’ home</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>“Dositej Obradovic”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Music school</td>
<td>390</td>
<td>414</td>
<td>344</td>
<td>264</td>
<td>1632</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Secondary schools

<table>
<thead>
<tr>
<th>THE TOWN OF SUBOTICA</th>
<th>1st grade</th>
<th>2nd grade</th>
<th>3rd grade</th>
<th>4th grade</th>
<th>The total number of students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Music school</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Economic school</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Chemical-Technological school</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Technical school “Ivan Saric”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Grammar school “Kostolanji Deze”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Medical school</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Secondary school “ZARKO ZRENJANIN”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Grammar school “Svetozar Markovic”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>“Dositej Obradovic”</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>POLYTECHNIC SCHOOL</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>21</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The means for these activities in the Municipality of Kovaci are ensured in the budget of the municipality for primary schools and grammar school. A possibility of learning languages of ethnic communities is ensured (Serbian as mother tongue and a second language, Slovakian, Romanian, Hungarian, Roma). There is a possibility of organizing elective and all extracurricular activities in Serbian and in languages of national minorities.

In the Municipality of Medvedja, in Tupal where all classes are in Albanian, in 2015/16 school year there were 14 pupils and in 2016/17 there are 17 pupils. In Medvedja, where teaching in Albanian is conducted up to the fourth grade, in 2015/16 school year there were four pupils, and in 2016/17 there are five pupils. In Sijarsinska Banja, where classes are conducted in Serbian and Albanian, in 2015/16 there were 32 pupils, and in 2016/17 there are 34 pupils. Furthermore, the Municipality of Medvedja takes part in the project of the Ministry of Education and Coordination body of the Government for municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja Improving Serbian as a second language in municipalities of Presevo, Bujanovac and Medvedja.
The town of Sombor stated that in schools they are careful that all information in the book of information is bilingual, so that pupils are adequately informed in their mother tongue. All school events involve children and their performances in Serbian and Hungarian. Invitations are bilingual. Different events are followed on pages of Sombor newspapers and on school’s website. Secondary schools in the vicinity present themselves to the pupils of 8th grade in their native Hungarian, and leave their written pamphlets in the mother tongue.

2017/2

For the school year 2017/18 and for the purpose of surveying the parents/guardians on the choice of the elective subject of mother tongue/speech with elements of national culture in elementary schools, the Ministry of Education, Science and Technological Development prepared and harmonized objections and suggestions made by the national councils in order to eliminate possible problems identified in the previous years in the survey process. A separate questionnaire for the elective subject mother tongue/speech with elements of national culture was harmonized and prepared - a total of 14 mother tongues/speeches of the national minorities were offered. The survey was conducted before the end of the school year, and for the parents of the first grade pupils, the survey will be carried out at the beginning of September. The school principals will enter the results of the survey into information system Dositej.

For the school year 2017/18 the Ministry of Education, Science and Technological Development prepared Professional instruction on forming classes and method of financing in elementary and secondary schools for the school year 2017/18 which, beside the possibility of approving groups with less than 15 pupils and grouping of several schools in the territory of a local self-government unit, obliges schools to form classes/groups for the elective subject mother tongue/speech with elements of national culture in cooperation with national councils of national minorities, and according to the Law on Primary Education (Official Gazette of the RS, No. 55/2013), Article 12. Language of implementing the educational work: when educational work is carried out in the Serbian language, the teaching of a language of a national minority with the elements of national culture as an elective subject is organized for a pupil belonging to a national minority.

In the school year 2016/17, a total of 11,509 pupils in 314 elementary schools in 150 local self-government units attended the elective subject of mother tongue/speech with elements of national culture.

In the territory of the municipality of Bačka Palanka, in three town and three village elementary schools, in the inhabited places of Pivnice, Silbaš and Čelarevo, the possibility of learning the Slovak and Hungarian languages with the elements of national culture as elective subjects was introduced. In the elementary school Braća Novakov in Silbaš, which has two separate classes in Parage and Despotovo, as well as in the elementary school Miletė Protić in Tovarišće, teaching is also organized for the subject Romani language with elements of national culture, as an elective subject for about 85 children. In schools in Pivnice and Silbaš, teaching is conducted bilingually, in Serbian and Slovak. According to data available to the local self-government unit, more than 100 pupils are learning Slovak at schools in the territory of Bačka Palanka, while over 70 pupils are learning Hungarian as an elective subject. In addition, a school newspaper Our School is published at the school in Pivnice, and the Children's Prose Collection in the Slovak language has been printed.

In all preschool, elementary and secondary schools in the territory of the municipality of Irig, the classes are held in the Serbian language. The Hungarian language with elements of national culture, as an elective subject, is taught in Štrininci where the majority population is of Hungarian nationality.

In schools in the territory of Kikinda, Roma language is taught two classes a week, and a total of 72 classes a year. A class in the Hungarian language was formed in one school in the territory of the City.

At the end of each school year pupils of the elementary school Vuk Karadžić in the Srbobran municipality are surveyed about compulsory elective, elective and optional subjects that will attend the following school year, in accordance with the law. Among other things, they are surveyed about the possibility of attending optional classes of mother tongue with elements of national culture, however, the interest of pupils and parents is insufficient to form a group of pupils. In the elementary school Jovan Jovanović Zmaj in Srbobran, four groups have two classes each week of the Hungarian language with elements of national culture. This program includes 72 pupils.

2017/3

The Ministry of Education, Science and Technological Development takes an affirmative approach to approving classes/combined groups of fewer than 15 pupils, both for minority language education and for the elective subject Mother tongue
with elements of national culture. Given that the data entry into the Dositej information system is still ongoing, precise data on the number of pupils attending the elective subject Mother tongue with elements of national culture will be prepared for the next reporting period.

Bački Petrovac municipality reports that all statutory and other requirements have been met for enabling the teaching of mother tongue and elements of national culture in schools while retaining the elective subject status, as well as for developing optional and other extracurricular activities. Funds for these activities are mainly provided for in the municipal budget.

In the territory of Bečej municipality, Serbian and Hungarian language are used in primary and secondary schools.

Bela Crkva municipality reports that the elective subject Czech language with elements of national culture is being taught in primary schools (Primary School "Sava Munčan", Kruščica, Primary School "Žarko Zrenjanin", Bela Crkva, and Primary School "Dositej Obradović", Bela Crkva). The Czech National Minority Council considers these institutions of particular importance for the education of the Czechs.

Beočin municipality reports that all requirements have been met for teaching the mother tongue - speech and elements of national culture as elective subject for the Roma language.

Bojnik municipality states that, in accordance with the curriculum, the Primary School "Stanimir Veljković-Zele" has continuously been improving the opportunity for learning Roma language - speech and elements of national culture, while retaining the elective subject status and developing optional and other extracurricular activities.

In the territory of Čoka municipality, Serbian and Hungarian are used in primary and secondary schools.

Negotin municipality reports that the teaching of the mother tongue (Vlach) - speech and elements of national culture is maintained as an elective subject in the primary schools in Prahovo and Kobišnica. The elective subject is attended by 30 pupils in two schools.

Irig municipality reports Serbian as the medium of instruction in all preschool institutions, primary and secondary schools on the territory of the municipality. The Hungarian minority language has been introduced as an elective subject in Šatrinci, where the majority population is ethnic Hungarian.

Kovin municipality reports that Romanian minority language with elements of national culture is taught as an elective subject in Mramorak and Deliblato settlements, since they are areas that are traditionally mainly inhabited by persons belonging to the Romanian national minority. Roma minority language with elements of national culture is being taught in Kovin-grad, Bavaništè, Malo Bavaništè, Dubovac, Gaj, Mramorak, and Deliblato settlements.

Kučevo municipality reports that, following a parent survey, Vlach speech is taught as an elective subject as of the academic year 2017/2018 in the Primary School "Slobodan Jović" in Voluja. This form of teaching is attended by 50 pupils.

In addition to regular, optional teaching in the mother tongue, children in the territory of Kula municipality have the opportunity to learn Hungarian, Ruthenian and Ukrainian languages as elective subjects.

Pupils in the territory of Mali Idoš municipality are interviewed at the end of each academic year, and based on this survey optional classes are organized in minority languages. The program is underway.

Plandište municipality reports that primary school education is organized in four languages in settlements in which ethnic minorities have made up the majority of the population since mid-last century. Two elective subjects are taught in Plandište: Hungarian language with elements of national culture and Romanian language with elements of national culture. In Margita (28.9% of Romanians), Romanian language with elements of national culture is taught as an elective subject. In Hajdučica (42% of Slovaks), Slovak, Macedonian and Hungarian languages with elements of national culture are studied as elective subjects. In the class in Margita, more than half of the pupils are ethnic Roma, so the DILS project "Educational Inclusion of Roma", whose implementation is in progress, plans to explore the interest in introducing the study of Roma language and script as the language of the social environment.

Srbobran municipality reports that pupils of Primary School "Vuk Karadžić" are interviewed at the end of each academic year about compulsory elective, elective and optional subjects they will attend the next academic year, in accordance with the law. Inter alia, they are interviewed about the possibility of attending optional classes of mother tongue with elements of national culture; however, the interest of pupils and parents is insufficient to form a group of pupils. The following
extracurricular activity is implemented in the Primary School "Jovan Jovanović Zmaj": Hungarian language with elements of national culture. The activity is realized in 4 combined groups 2 hours a week. 72 pupils are included in this activity.

Stara Pazova municipality reports that the elective subject Roma language with the elements of culture is taught the Primary School "Simeon Aranicki", Stara Pazova and Primary School "Milan Hadžić", Vojka.

Hungarian Cultural Center is the leader of this activity in the territory of Titel municipality. There is no optional language learning in schools.

Vrbas municipality reports:
- a bilingual mixed-age group of 4-6 year olds in Serbian and Ruthenian has been formed in PI "Boško Buha" (021/705-100), "Grlica" facility in Kucura. A full day mixed-age group of 4-6 year olds in Hungarian has been formed in the "Suncokret" facility.
- Primary school "Svetozar Miletić" is the largest school in Vrbas municipality. Teaching is organized in Serbian. The specificity of the work of the school is the organization of teaching with elements of national culture through the cultivation of Ruthenian, Hungarian and Ukrainian mother tongues (72 classes a year fund). Teaching of mother tongue with elements of national culture for Hungarian, Ukrainian and Ruthenian is conducted at the school, and the teaching of Ruthenian is also performed on the premises of the cultural artistic society KUD "Karpati", the Greek Catholic Church and the Catholic Church, with which they successfully cooperate. 82 pupils are studying Hungarian, 65 are studying Ruthenian, and 4 pupils are studying Ukrainian. For years, joint activities have been implemented successfully in cooperation with primary school and grammar school "Petro Kuzmjak" from Ruski Krstur, RTV from Novi Sad (Ruthenian and Hungarian language editions). Successful children's works are published in school newspapers, as well as in the children's newspaper in Ruthenian "Zahradka".
- Teaching of elements of national culture is organized through the cultivation of Ruthenian mother tongue in the Primary School "Bratstvo jedinstvo", Kucura.

Municipal Assembly Žitište and the local communities fund pupil participation at municipal, district and republic level competitions, and special competitions of talented pupils at the request of schools and parents (recitals in Romania and Hungary, singing competition of primary school pupils in Hungary, etc.).

Since 1997, City of Subotica has supported and funded the teaching of Hungarian in primary and secondary schools as a minority language in official use on the territory of the town. In the academic year 2017/18, Hungarian as a minority language in official use will continue to be taught in grades I-VIII, in which Serbian and Croatian are used as media of instruction.

2017/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that mother tongue/speech with the elements of national culture as an elective subject in 2017/18 school year is taught in 149 local self-governments and 310 primary schools. The number of students attending this elective course has increased in relation to the last school year.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MOTHER TONGUE/SPEECH WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE</th>
<th>The language of the national minority</th>
<th>Number of primary schools</th>
<th>Number of local self-governments</th>
<th>Total number of students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ALBANIAN LANGUAGE</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td></td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td>BOSNIAN LANGUAGE</td>
<td>22</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td>3916</td>
</tr>
<tr>
<td>BULGARIAN LANGUAGE</td>
<td>7</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td>1031</td>
</tr>
<tr>
<td>BUNJEVAC SPEECH</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
<td></td>
<td>414</td>
</tr>
<tr>
<td>VLACH SPEECH</td>
<td>12</td>
<td>8</td>
<td></td>
<td>394</td>
</tr>
<tr>
<td>HUNGARIAN LANGUAGE</td>
<td>80</td>
<td>32</td>
<td></td>
<td>3,999</td>
</tr>
<tr>
<td>MACEDONIAN LANGUAGE</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td></td>
<td>214</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Ministry of Education, Science and Technological Development has implemented a public invitation for participation in
the use of financial resources for grants to non-governmental and other non-profit organizations significant for education. The
aim of the competition was to improve the education system through educational activities that provide support to primary
and secondary school students. Out of a total of 40 approved programs, 7 deal with the issue of improving education in
minority languages, that is, minority education for the Macedonian national minority, the Roma national minority, the
Hungarian national minority, the Bosniak and the German national minority. The proposed programs will implement
activities aimed at improving mother tongue/speech with elements of national culture in primary schools.

In the municipality of Bela Crkva, the elective subject, Czech language with elements of national culture, is studied in
institutions specified by the National Council of the Czech national minority. The Council determined that these institutions
are of special importance for the education of the Czech:
- Primary school "Sava Muncän" Kruščica - 33 students,
- Primary school "Žarko Zrenjanin" Bela Crkva - 31 students,
- Primary school "Dositej Obradović" Bela Crkva - 14 students.

Municipality of Bojnik states that in accordance with the plan and program, primary school "Stanimir Veljković-Zele"
continuously improves the possibility of learning Romani language - speech and elements of national culture, while
maintaining the status of elective subject and developing facultative and other extracurricular activities.

Municipality of Kovin states that in two primary schools "Desanka Maksimović" and "Dura Jakšić" students learn Hungarian
language as a language of a national minority with elements of national culture. Within the PU "Naša radost" Kovin a
kindergarten department was opened in the village of Skorenovac near primary school "Žarko Zrenjanin", for children of 3-5
years. 22 children attend the programme in Hungarian language. This department was opened thanks to the donation of the
Hungarian National Council in cooperation with the PU "Naša radost" Kovin and primary school "Žarko Zrenjanin" from
Skorenovac.

The town of Novi Sad states that in most primary schools there is a possibility of learning the mother tongue of national
minorities with elements of national culture, as an elective subject, Hungarian, Slovak, Ruthenian, Romani and Ukrainian.
This elective course is organized in all primary schools except in primary schools in Stepanovicevo, Bukovac, Futog and
Kovilj. About 1600 students have been selected for this elective course. In secondary schools, the teaching of the mother
tongue of national minorities with elements of national culture, as an elective subject, is most common in grammar school
Jovanović Zmaj" in Hungarian language. All extracurricular activities are an integral part of school activities and are part of
the material costs of schools. According to the economic classification, the most common requirements included travel
expenses for students and education, culture and sports. Primary and secondary schools in which national minority language
courses are organized conduct promotions of student education every year in order to promote the education of students from
national minorities when enrolling them, through enrollment information, on school sites, through public information media,
and by posting informational posters on school buildings.

The Municipality of Šid states that there are 5 groups in primary school "Sremski front" learning their mother tongue with
elements of national culture (2 groups for Slovak and Ruthian language and 1 group for Croatian language). All the groups
took part in marking the days of European languages, September 26, 2017. Students took part in a recital competition in Kula
on November 18, 2017.
The Municipality of Stara Pazova states that their elective subject, Romani language with the elements of the culture, is conducted in primary school "Vera Mišević" - Belegiš, starting from December 1, 2017.

The town of Subotica states that it finances learning of the language of social environment in 20 primary schools for 1561 students and in Polytechnic secondary school, for 20 students.

In the territory of the town of Vranje, the project was aimed at educating staff on the possibility of learning Romani language - speech and elements of national culture, but parents showed little interest for this. Attending the elective subject, Romani language - speech and elements of national culture is conducted in Vranjska Banja.

The Municipality of Vrbas states that primary school "Bratstvo jedinstvo" teaches Hungarian language with elements of national culture. In primary school "Branko Radičević" Savino Selo students are taught Slovak language with elements of national culture as well as in primary school "Bratstvo jedinstvo" Kucura.

- 99 students attend Hungarian language classes with elements of national culture, from the first to the eighth grade and 37 students attend Ruthenian language classes with elements of national culture, from the first to the fourth grade. In primary school "Svetozar Miletic" Vrbas 151 pupils from the first to the eighth grade during this school year attend classes of elective subjects:
  - Hungarian language with elements of national culture
  - Ruthenian language with elements of national culture
  - Ukrainian language with elements of national culture

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Boljevac states that from the beginning of 2017/2018 school year in primary school "Djordje Simeonovic" in the village of Podgorac, after the pronouncement at the interview, elective subject teaching is conducted in Romanian language with elements of national culture.

The Municipality of Bor states that Vlach language with elements of national culture is studied in three schools, and in one school the subject studied is in Romanian with elements of national culture, according to the plan and program of primary education approved by the Ministry of Education.

Lebane Municipality states that starting from 2017/18 school year, the elective subject - Romani language with the elements of national culture is taught in primary school "Radoje Domanovic" in Bošnjace and in primary school "Vuk Karadžić".

2018/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development monitors the realization of optional subjects Mother Tongue/Speech with Elements of National Culture. In agreement with the National Council of the Slovenian National Minority, the Slovenian language will be included in the Questionnaire, which is used for interviewing the parents regarding the attendance of this optional subject for the school year 2018/19, before the end of the current school year. The results of the survey will be entered into the information system Dositej by the school directors. An analysis and review of textbook manuscripts for Albanian, Bosnian and Serbian as non-mother language are in progress as well.

The Municipality of Bela Palanka states that a certain number of students expressed interest in learning Romani language as an optional subject in elementary schools after, individual meetings with parents in the Roma settlement and the Office for Roma Issues.

The Municipality of Beočin states that the conditions for learning the mother tongue - speech and elements of national culture with the status of optional subject for Romani language are provided.

The Municipality of Bosilegrad states that, in the elementary school and the grammar school, the students members of the Bulgarian national minority, who attend classes in Serbian language, study Bulgarian language as a compulsory subject, and the grade for Bulgarian language is included in the overall success of the students.

The Municipality of Irig states that Hungarian Language with Elements of National Culture has been introduced as an optional subject in Šatrinci, where the majority of population is of Hungarian nationality.

Municipality of Plandište states that, in Hajdušica (42% of Slovaks), Slovakian, Macedonian and Hungarian languages are studied as optional subjects with elements of national culture. On 3/19/2018, the Ambassador of the Republic of Macedonia,
Mr. Vasko Grgov, the President of the National Council of the Macedonian National Minority in Serbia Mr. Borče Veličkovski, and the Secretary of the National Council of the Macedonian National Minority in Serbia, Ms Zorica Mitrović visited the school in Hajdučica. On this occasion, the students attending the class “Macedonian Language with Elements of National Culture” were given a present: textbooks necessary for studying Macedonian language and a gift voucher worth 5,000 dinars for the purchase of didactic material.

The Municipality of Šid states that Slovakian language as an optional subject, with elements of national culture, is studied in the school in Erdevik from I - IV grade. Rusyn language is taught as an optional subject with elements of national culture in elementary schools in Šid, Bačinci and Bikić Dol, and Croatian language as an optional subject in Šid (one group) and in the district school in Batrovec and Sot.

The city of Subotica states that it finances the learning of Hungarian language as the language of the social environment in 20 elementary schools for 1561 students, and in Polytechnic secondary school for 20 students.

The Municipality of Srbobran states that, in the elementary school “Jovan Jovanović Zmaj”, the following extra-curricular activity is carried out: Hungarian Language with Elements of National Culture. The activity is implemented in 4 combined groups, 2 classes per week. This activity encompasses 72 students. Students at the elementary school “Vuk Karadžić” are interviewed at the end of each school year about compulsory and optional subjects that they will attend the next school year, in accordance with the law. Among other things, they are interviewed about the possibility of attending optional classes of mother tongue with elements of national culture, but the interest of students and parents is insufficient to form a group of students.

2018/2

The analysis and review of the textbooks for Albanian, Bosnian and Serbian as a non-mother tongue were completed and opinions were delivered to the publishers and the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The Ministry of Education, Science and Technological Development, through the Public competition for participation in the use of financial resources intended for grants to non-governmental and other non-profit organizations important for education, supported the project “Implementation of innovative classes of Roma language in elementary schools in Kragujevac”, implemented by the civil society organization Roma information center from Kragujevac.

The following activities were realized: information campaign, advocacy activities, marking of important dates for the Roma community, information material, work with parents and students to raise awareness about the importance of studying the mother tongue and culture.

The Municipality of Bela Crkva states that the Elementary school “Sava Munćan” Krašića, the Municipality of Bela Crkva and the Elementary school Zaječi, Břeclav district of the South Moravian region of the Czech Republic, have started the development of direct cooperation. Pursuant to the Law on the Confirmation of the Agreement between the Government of the Republic of Serbia and the Government of the Czech Republic on Cooperation in the Field of Culture, Education, Science, Youth and Sports (“Official Gazette of the RS - International Agreements”, No 2/17 dated 21 April 2017), the schools have signed a Memorandum of Cooperation. In this way, they agreed to support and encourage the study of the Czech language in the Republic of Serbia, exchange material and information, and arrange the organization of professional meetings of teachers in the field of language and culture of the Czech people. The establishment of cooperation between the two schools was financially supported by the National Council of the Czech National Minority of the RS and the Municipality of Bela Crkva.

The City Administration of Kikinda states that students in elementary schools attend optional subject Romany language with elements of national culture.

In the territory of the city of Leskovac there is a total of 24 elementary schools and all have conducted surveys about the interest of children and parents to learn the mother tongue of national minorities with elements of national culture. Based on the results of the conducted surveys, learning of the mother tongue of national minorities with elements of national culture is implemented in 5 elementary schools. The Romany language with elements of national culture is taught in the elementary school “Vožd Karađorđe”, the percentage of teacher engagement is 30%, in the elementary school “Đura Jakšić”, the percentage of teacher engagement is 20%, in the elementary school “Petar Tasić”, the percentage of teacher engagement is 20%. The Macedonian language with elements of national culture is taught in elementary school “Kosta Stamenković”, the percentage of teacher engagement is 20% and in the elementary school “Bora Stanković”, the percentage of teacher engagement is 10%.
The number of students who learn the mother tongue with elements of national culture as an optional subject is 181. The Romany language with elements of national culture is taught to 124 pupils. The Macedonian language with elements of national culture is taught to 57 students.

The Municipality of Mali Iđoš states that in the elementary school “Vuk Karadžić” in Lovćenac, learning of the Hungarian language with elements of national culture is provided in the form of faculty classes from the first to the eighth grade.

The city of Novi Sad states that the elementary school “Petefi Šandor” from Novi Sad took part in the Competition for allocation of funds from the budget of the Autonomous Province of Vojvodina for the year 2018 for financing of elementary and secondary schools in AP Vojvodina, which shall implement bilingual teaching in 2018. Elementary school “Petefi Šandor”, by the Decision of the Provincial Secretary for Education, Regulations and National Minorities - National Communities, received 200,000.00 dinars for the implementation of bilingual education in 2018.

The Municipality of Šid states that in the elementary school “Branko Radičević” Šid, the Ruthenian language with elements of national culture is an optional facultative subject. It is conducted two hours a week per approved group. The Ministry of Education has approved two groups in Šid and two groups in Bačinci.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bač states that, in the school in Selenča, the students attend the subject Romany language with elements of national culture. In the school in Vajska, the students attend the subjects Romanian language with elements of national culture and Croatian language with elements of national culture. In the school in Plavna, the students attend the subject Croatian language with elements of national culture.

2018/3

Ministry of Education, Science, and Technological Development, resent the notice at the beginning of the school year 2018/2019 to schools, pre-school institutions, about the obligation to interview parents or other legal representatives about the attendance in the elective subject/programme Mother tongue/speech with the elements of national culture. The data on the number of pupils attending this elective subject will be available in the next reporting period.

For the Romani language with the elements of the national culture, textbooks have been printed for the first, second, third, and fourth grade (2018).

In the budget of the local self-government of Babušnica, no funds have been allocated for this type of activity. However, the members of the national minorities equally participate in facultative activities organised by the Associations and Youth Office of the municipality of Babušnica.

In the municipality of Bela Crkva, in the school year 2018/2019, the elective subject Czech Language with the elements of the national culture is taught in the institutions which the National Council of the Czech National Minority identified as of special importance for the education of the Czechs:
- ES “Sava Munčan” Kruščica – 49 pupils,
- ES “Žarko Zrenjanin” Bela Crkva – 82 pupils,

In the period 1 August – 8 August 2018, five children stayed in the resort of Red Cross in Vršački Breg, at the expense of the City of Vršac. The City of Vršac sent on holiday and recovery five children from rural areas coming from the “Grey poverty zone” who were not covered by other types of assistance, and are excellent pupils from 5th to 7th grade of elementary school.

On the territory of the city of Leskovac, the change compared to the previous quarter is in the percentage of hired teachers conducting lectures in the mother tongue of the national minority with the elements of the national culture which is 160% of which 70% of hired ones for teaching Macedonian languages with the elements of the national culture, and 90% for learning Romani language with the elements of the national culture.

Municipality of Novi Bečej states that through the elective subjects, such as Hungarian language with the elements of the national culture and through other numerous extracurricular and facultative activities like clubs, and through available literature in Hungarian in the school library, opportunities to learn mother tongue are increased.

Municipality of Srbobran states that in ES “Vuk Karadžić” in the end of the school year, and in line with the orders of the line Ministry, surveys are carried about the interests of pupils and parents, or guardians for the introduction of elective subject in the language of the national minority. Starting from the last school year and also this school year, 5 groups have
twice a week the subject: Hungarian language with the elements of the national culture. In ES “Jovan Jovanović Zmaj”, the following extracurricular activity was carried out: Hungarian language with the elements of the national culture. Activity is realised in 4 combined groups in two classes per week. This activity covers 72 pupils.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that *Mother tongue/speech with elements of national culture* is implemented as an optional program in 321 elementary schools in the Republic in 157 local self-government units. This optional program is conducted in 15 languages of national minorities, the optional program Slovenian language with elements of national culture was introduced in the school year 2018/19.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MOTHER TONGUE / SPEECH WITH ELEMENTS OF NATIONAL CULTURE</th>
<th>Number of primary schools</th>
<th>Number of local self-governments</th>
<th>Total number of students</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>4</td>
<td>3</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>19</td>
<td>4</td>
<td>3,020</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>990</td>
</tr>
<tr>
<td>Bunjevac language</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
<td>369</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach language</td>
<td>12</td>
<td>7</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>83</td>
<td>31</td>
<td>3,457</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td>5</td>
<td>9</td>
<td>219</td>
</tr>
<tr>
<td>Romani language</td>
<td>66</td>
<td>39</td>
<td>2,463</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>26</td>
<td>18</td>
<td>704</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>24</td>
<td>8</td>
<td>397</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovak language</td>
<td>39</td>
<td>15</td>
<td>1,040</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovenian language</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukrainian language</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>13</td>
<td>8</td>
<td>494</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td>6</td>
<td>3</td>
<td>168</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>321</td>
<td>157</td>
<td>13,939</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the Municipality of Bor, the subject Vlach language with elements of national culture is optional in three schools, and in one school the subject Romanian language with elements of national culture, according to the plan and program of elementary education approved by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The Municipality of Bela Palanka states that, before the beginning of the school year, a survey was conducted among the parents of Roma children in the elementary school “Ljupče Španac” regarding the attendance of the Roma language as an optional subject. Since there were not enough applications, the lessons were not realized.

In elementary school “Žarko Zrenjanin” in Novi Sad, from October, students have the opportunity to attend classes within the optional subject Romanian language with elements of national culture. After conducting a survey among parents, it was found that there are enough students who are interested in learning the Romanian language and culture. Currently the classes of the Romanian language with elements of national culture are attended by 27 students, and the classes are held by a professor who comes from the Banat village Torak every Saturday. This Novi Sad elementary school has been cooperating with the Thirteenth elementary school in Romania for 18 years, through the exchange of students and teachers, so attending the optional subject Romanian language with elements of national culture is a natural consequence of this cooperation.

The Municipality of Plandište states that three optional subjects are studied starting from 1/9/2018: Hungarian language with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture.

The Municipality of Titel states that the Hungarian Cultural Center organizes optional learning of the Hungarian language, and the funds are provided through the Municipal Administration's competition twice a year.

The city of Vršac states that the Romani language with elements of national culture is taught at the Faculty of Teacher Education in Vršac.
The National Council of the Slovenian National Minority states that, in September 2018, the classes of the optional subject Slovenian language with the elements of national culture began in Novi Sad. Curricula for the 3rd and 7th grade of primary school are being prepared.

2019/1

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a brochure on the possibilities of education in the languages of national minorities in the Republic of Serbia has been developed within the project “Horizontal Facility” HF-33 – Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia” of the Council of Europe and the EU, which was translated into the languages of national minorities (Albanian, Bosnian, Bulgarian, Bunjevac, Vlach, Hungarian, Macedonian, Roma, Romanian, Ruthenian, Slovak, Slovenian, Ukrainian, Croatian, Czech and German). The brochure was printed bilingually (Serbian and national minority language). The HF-33 project team prepares promotional activities and distribution of the brochure to parents.

The National Council of the Slovenian National Minority states that the teaching of the elective subject Slovenian language with elements of national culture is carried out in the primary school “Prva Vojvodanska brigada” in Novi Sad. The 3rd and 7th grade curricula are in the final stages of preparation.

The National Council of the Macedonian National Minority states that plans and programs for the first and second and fifth and sixth grades of primary school have been adopted according to new criteria.

The National Council of the Bunjevac National Minority states that, on 15 December 2018, by the decision of the Ministry of Education, Science and Technological Development, a change of the name was announced in the “Education Gazette” of the elective course Bunjevac speech with elements of national culture to Bunjevac language with elements of national culture. Thus, the Ministry of Education, Science and Technological Development recognized the standardization of language and its implementation was introduced in schools. All plans and programs in primary schools, and we are working on introducing the same subject in high schools.

Regarding new models of minority education, the National Council of the Bunjevac National Minority proposes to change the status of the subject Mother tongue with elements of national culture from optional to elective, and that this model of education be funded by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The National Council of the Bunjevac National Minority is working on amendments to the plans and programs prescribed by the new Law on Education, and preparation of textbooks for grades 5 and 6 is underway.

The Municipality of Babušnica states that members of national minorities participate equally in the optional activities organized by the Associations and the Office for Youth of the Municipality of Babušnica.

The Municipality of Bač states that members of national minorities have the opportunity to attend classes of the subject Mother tongue with elements of national culture in schools, namely: Croatian with elements of national culture, Romanian with elements of national culture and Hungarian with elements of national culture.

The Municipality of Irig states that the Hungarian language with elements of national culture, as an elective subject, was introduced in Irig and in the village of Šatrinći, where the majority population is of Hungarian nationality.

The Municipality of Kovin states that the new network of public preschool institutions and public primary schools provides for the students, if they wish, to study Hungarian and Romanian as an elective subject with elements of national culture at headquarters and in separate school classes.

The Municipality of Medveđa states that the development of the bilingual Serbian-Albanian/Albanian-Serbian dictionary adapted to primary school students has been recognized as one of the important needs for the promotion of teaching and learning of Serbian as a non-mother tongue in Albanian-language schools. Mali rečnik/Fjalor i vogël (Little Dictionary) was prepared by the Office of the OSCE High Commissioner on National Minorities, with the support of the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the Municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa, as part of efforts to improve the learning and teaching of Serbian as a non-mother tongue in primary schools in the three municipalities.
The city of Sombor states that, from the school year 2018/19, the children who attend preschool institution have the opportunity to adopt German language at a blinding level. This project is being implemented in cooperation with the city of Sombor, preschool institution and the Humanitarian Association of Germans “GERHARD” Sombor.

The Municipality of Plandište states that three optional subjects have been provided: Hungarian language with elements of national culture, Romanian language with elements of national culture and Macedonian language with elements of national culture.

2019/2

1. The Ministry of Education, Science and Technology Development is for the 2019/20 school year, prepared a questionnaire in the process of selecting the elective subject / elective program Mother tongue / speech with elements of national culture. This school year, on the list of possible languages for parents and students, is also the German language with elements of national culture. A total of 16 minority languages are represented on the survey. The questionnaire was delivered to primary schools through school administrations with the aim of informing parents or other legal representatives about the possibility of attending the elective subject / program Mother tongue / speech with elements of national culture. The survey of parents or other legal representative should be completed by the end of the academic year 2018/19. Each school will have final results by June 28, 2019. The collected data on the elective subject / program Mother tongue / speech with elements of national culture are entered by each school in the information system Dositej.

2. Preparation of the Expert Instruction on the formation of classes and the way of financing in primary and secondary schools for the 2019/2020 school year. The year is in its final stages and will soon be distributed to school administrations.

3. According to the Expert Instruction, a school that carries out the elective course / program Mother tongue / Speech with elements of national culture, can form a group at cycle level and at the level of several schools in one municipality, with the consent of the competent school administration. The number of students for an elective course / program may not be less than 15 students per group. Exceptionally, the group may be less than 15 students per class / class with the consent of the Minister.

In the territory of the municipality of Titel, the holder of this activity is the Hungarian Cultural Center, in schools there is no optional language learning. Funds are provided through the competition of the Municipal Administration, twice a year.

On the territory of Bečej municipality, elementary and secondary schools provide education for students in Serbian and Hungarian.

The municipality of Beocin provides the conditions for learning the Roma language with elements of national culture in elective status.

In all pre-school, primary and secondary schools in the territory of the municipality of Irig, classes are taught in Serbian language. The language of national minorities - Hungarian, was introduced as an optional subject in Irig and in the village of Šatrinči, where the majority population is of Hungarian national origin.

In the populated place Skorenovac, since it is an area where the predominantly Hungarian
minority is traditionally settled, the classes are taught in Hungarian. The Mramorak and Deliblato settlements, since this is an area where the Romanian national minority is traditionally settled, optional (as an optional subject), study the language of the national minority with elements of national culture, and learn the Romanian language. In the inhabited place of Gaj, optional (as an optional subject), Czech is taught.

In settlements, Kovin-grad, Bavanište, Dubovac, Deliblato optional (as an optional subject), the language of the national minority with elements of national culture is studied, the Roma language is taught.

A number of primary schools in Leskovac are implementing the possibility of learning the Roma language with an element of national culture for the time being without retaining the status of an elective subject.

As the municipality of Negotin states in elementary schools in Prahovo and Kobišnica, the teaching of the mother tongue (Vlach) - speech and elements of national culture is an optional subject. The optional subject is attended by close to 30 students in two schools.

Elementary school "Vuk Karadžić" in Srbobran implements teaching in one language - in Serbian. At the end of the school years, in accordance with the orders of the line Ministry, a survey of the interest of students and parents, or guardians, is introduced in introducing subjects in the national minority language. Starting from the last school year and this school year, 5 groups have 2 courses a week: Hungarian language with elements of national culture. The following extracurricular activities were conducted at the elementary school “Jovan Jovanovic Zmaj”: Hungarian language with elements of national culture. The activity is realized in 4 combined groups 2 hours a week. This activity involved 72 students.

The teaching of the Hungarian language as a language of the social environment is continued in the classes of 1-8 classes and in secondary schools where instruction is provided in Serbian and Croatian, according to the report of the City of Subotica.

The activities, according to the Žitiste Municipality report, are implemented in accordance with defined learning models and depending on the number of interested students, and the financial resources for the implementation of optional extracurricular activities are foreseen by the plan and program of elementary schools, which are classified according to the positions of the municipal Budget Decision.

The Municipal Assembly of Žitiste as well as the local communities finance the participation of students in municipal, district and republic level competitions, as well as special competitions of talented students at the request of schools and parents (reciters in Romania and Hungary, primary school singing competition in Hungary, etc.).
ACTIVITY: 6.21. Promotion/campaign of various models of education for pupils who are members of national minorities:
- organising group and individual meetings with parents;
- printing and distributing publications (e.g. brochures, posters...);
- including press, e-media, radio and TV stations;
- placing information posters in schools and kindergartens and distributing information leaflets.

DEADLINE: Continuous, starting from the end of the II quarter of 2016

STATUS: Activity has been successfully implemented.

OWNERS AND PARTNERS:
- Office for Human and Minority Rights
- Ministry of Education
- Provincial Secretariat for Education
- National councils of national minorities
- Local self-government units
- Primary and high schools
- Media

REPORT:
2016/3-4

As part of the joint programme of the Council of Europe and the European Union for the Western Balkans and Turkey, over the last months of 2016, implementation of the project *Strengthening protection of national minorities in Serbia* commenced. Aside from the representatives of the Council of Europe, representatives of the Office for Human and Minority Rights, Ministry of Justice, Ministry of Public Administration and Local Self-Government, Ministry of Education, Science and Technological Development, and European Union Delegation to Serbia also took part in the implementation and monitoring the process of conducting the planned activities. This project also involves cooperation with other partners and beneficiaries of the activities to be conducted, such as the representatives of the national councils of national minorities, local self-governments and the non-governmental sector. Representatives of the Ombudsman and the Commissioner for the Protection of Equality play the role of observers in the operation of the Steering Committee. At the first meeting of the Steering Committee held on 1 December 2016, the first semiannual plan of activities was presented as part of the aforementioned project, which among the envisioned activities also involves the first steps in implementing activities 6.21. of the Action Plan concerning the exercise of the national minorities rights.

Results of the new method of surveys regarding the optional subject of Mother tongue with the elements of national culture and implementation of the Specialist Guide on forming classes have led to a significant increase of the number of pupils attending this optional subject compared to the previous years.

The following chart provides an overview of the number of pupils per language in the territory of the Republic of Serbia:

<table>
<thead>
<tr>
<th>MOTHER TONGUE/SPEECH WITH THE ELEMENTS OF A NATIONAL CULTURE</th>
<th>No. of pupils</th>
<th>No. of schools</th>
<th>No. of local self-government units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hungarian language</td>
<td>2,978</td>
<td>72</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Bosnian language</td>
<td>2,302</td>
<td>14</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Romani language</td>
<td>2,252</td>
<td>72</td>
<td>42</td>
</tr>
<tr>
<td>Romanian language</td>
<td>800</td>
<td>28</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Slovakian language</td>
<td>667</td>
<td>37</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulgarian language</td>
<td>617</td>
<td>8</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Croatian language</td>
<td>417</td>
<td>15</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruthenian language</td>
<td>416</td>
<td>24</td>
<td>9</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### MOTHER TONGUE/SPEECH WITH THE ELEMENTS OF A NATIONAL CULTURE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>No. of pupils</th>
<th>No. of schools</th>
<th>No. of local self-government units</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bunjevac language</td>
<td>412</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Vlach language</td>
<td>331</td>
<td>14</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Macedonian language</td>
<td>131</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ukranian language</td>
<td>106</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech language</td>
<td>73</td>
<td>5</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Albanian language</td>
<td>7</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>11,509</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The National Council of the Croatian National Minority conducted a promotional campaign for enrolling in the first grade of primary school with classes given in the Croatian language.

At the beginning of November 2016, the National Council of the Hungarian National Minority organised a promotional campaign, in cooperation with the Association of Rakoci from Hungary, presented to first grade pupils of primary schools. On this occasion, scholarships of this organisation were allocated with the objective of promoting education of pupils in their mother tongue.

The National Council of the Romanian National Minority organised several meetings with parents on the significance of learning the Romanian language with the elements of national culture.

The National Council of the Ruthenians held meetings in Kucura on the advantages of education in the mother tongue, with parents of preschool children and parents of first grade children attending primary schools that were enrolled in Ruthenian language classes, as well as concerning the quality of lessons given in smaller classes. Mixed marriage parents who have still not decided on the language, in which their child is going to start its education, also participated in the meeting held in a preschool institution. Lessons are provided in both Serbian and Ruthenian in preschool institutions and primary schools in Kacura, in separate language-based classes.

The National Council of the Slovak National Minority organised a parent meeting in Novi Sad and on that occasion promoted mother tongue as an optional subject in primary schools. The Council is hiring a teacher who is giving lessons in the mother tongue of children aged 3-6 in preschool institutions in Novi Sad, Bačka Palanka, Čelarevo and Belo Blato.

### 2017/1

Office for Human and Minority Rights has, on 9 February 2017, convened a meeting with the representatives of the European Council engaged in the implementation of the project named Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia. One of the topics discussed at this meeting related to the activity 6.21, which is anticipated to be realized in the forthcoming period, as specified in the Action Plan.

In cooperation with the Office for Human and Minority Rights, the Ministry of Education, Science and Technological Development will take part in the preparation of pamphlets for informing the parents of elementary school pupils in the Republic of Serbia. Preparation of the pamphlets will be supported by the European Council within the Horizontal Facility project.

National Council of Bunjevci National Minority is pro-active in promoting the Bunjevci dialect, and for this year, information materials are envisaged, to explain to fifth grade pupils what they can expect in the next school year, when it comes to this course.

National Council of the Hungarian National Minority has, in the first quarter of 2017, implemented the following activities:

1. Dissemination of leaflets to promote enrolment into groups in Hungarian language in pre-school education institutions to the parents of the youngest ones. A total of 2,200 leaflets were printed in Hungarian language and 600 in Serbian language. Dissemination starts in the last week of the quarter.
2. Dissemination of leaflets to promote education in Hungarian language to parents of preschoolers. A total of 2,200 leaflets were printed in Hungarian language and 600 in Serbian language. In some cases, leaflets were handed out at the parents’ meeting where the parents were provided with additional information. Dissemination starts in the last week of the quarter.

3. Media campaign - short animated movie will be broadcast on RTV Panon aiming to promote education in Hungarian language, intended for parents of preschoolers. Broadcast starts in the last week of the quarter.

4. Preparation and dissemination of letters of support to elementary school pupils, participants of the campaign of the Rakoczi Union from Hungary, from a total of 43 settlements on the territories of 19 local self-governments where the share of Hungarian population is less than 30%. Dissemination starts in the last week of the quarter.

5. Series of parents’ meetings for the parents of third grade students of four-year divisions of all secondary schools where there is class teaching in Hungarian language on the importance of studying in Serbia and in Serbian language. In the course of these parents’ meetings, leaflets were handed out on the system of scholarships and preparatory courses of the National Council of the Hungarian National Minority (intensive Serbian language course, preparatory teaching for courses in which exams are to be taken for matriculation to domestic faculties). A total of 1,700 volumes were printed. Parents’ meetings start in the second to last week of the quarter.

6. Media campaign – short movie – on RTV Panon to promote the preparatory teaching programme for matriculation to high education institutions in Serbia.

The National Council of Rusyns plans to hold, by the end of March 2017, in Djurdjevo, a meeting with the parents of preschoolers on the advantages of education in mother language and on working in less numerous classrooms. In Djurdevo, teaching in preschool and elementary school institutions is carried out both in Serbian and Rusyn language, in separate classrooms.

In Bojnik Municipality, pre-school teachers and assistants in the pre-school have organized workshops for parents of Roma nationality (10 mothers and one father) on the need of a child for better and more adequate education.

In Srbobran, in the Elementary School Jovan Jovanovic Zmaj, teaching is organized in Serbian and Hungarian languages, and information to children and parents is done bilingually (by way of information booklet, posters, at events and the like) every school year.

In Subotica, with a view to promote education of Roma population, the coordinator for Roma population has, in cooperation with the Elementary School Sevenji Istvan, organized with parents attending this school a meeting, where parents’ representatives were chosen and are forming an informal Roma Parents Council. This body is intended to be a link between the school and the community. The plan is for a number of members of this body to be involved in the work of the Parents Council of the school.

In addition, an interculturality survey has been carried out in this school, and it showed that classes that are taught in Hungarian language, and which are homogenous in respect of the nationality structure of pupils, are more reserved that the classes where teaching is conducted in Serbian language, which are heterogeneous in respect of the nationality structure. Having in mind the results of this survey, it is necessary to provide more opportunities that will enable pupils from Hungarian classes (and who are a majority in the school) to spend more time with their peers from classes where teaching is performed in Serbian language, namely with pupils of Croatian, Bunjevci, Roma and Serbian nationality. In addition to events that are directly dedicated to interculturality, it is necessary to implement different workshop-type activities (language, music, art, sports and creative workshops) where pupils will be organized in heterogeneous language groups.

Hence the implementation of the project “Interculturality – together in the world of differences”, which aims at sensibilization of the school pupils in the first line, and also of the parents, and a wider local community, to accept differences and work to develop interculturality.

A series of different activities is planned, such as: sensibilization of some pupils and interested parents through workshops, preparation of brochure, organization of play for school pupils and parents, and a round table for the representatives of local community. These activities are being implemented as of November 2016, and will continue until May 2017.

In Kovacica Municipality, since 1970 there is Radio Kovacica, which broadcasts programme in four languages, and as of 2002, RTV OK is operating, and it also broadcasts programme in four languages. There are press and electronic media in 4 languages and in elementary schools and kindergartens, information are communicated in the languages of national minorities.
In two schools in Medvedja municipality, Medvedja and Sijarinska Banja, posters are displayed on the notice boards to inform the parents on the method of education. In addition, in the kindergarten in Medvedja, parents are informed via notice boards on the possibility of education in Albanian language for the pupils belonging to Albanian national minority.

2017/2

On 12 June 2017, the Office for Human and Minority Rights held a meeting with representatives of the Council of Europe working on the implementation of the project Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia. The second meeting of the Project Steering Committee is planned to be held on 29 June 2017 when there will also be discussed on the undertaken steps related to activity 6.21. of the Action Plan for the Exercise of the Rights of National Minorities.

The Ministry of Education, Science and Technological Development has prepared a concept for drafting a brochure on different models of education of pupils belonging to national minorities which, after drafting general content, will forward to national councils of national minorities.

The national council of the Bunjevac national minority promotes the learning of Bunjevac speech with the elements of national culture in the media (radio broadcasts, newspapers and TV broadcasts).

The National Council of the Romanian national minority has continued activities of meeting with parents of children, on the importance of learning the mother tongue.

In the II quarter of 2017, the national council of the Hungarian national minority held a series of meetings with parents of the third-grade pupils of four-year majors in all secondary schools where there is teaching in the Hungarian language about the importance of studying in Serbia and in the Serbian language. During these parental meetings, leaflets were distributed regarding the system of student scholarships and preparatory courses (intensive course of the Serbian language, the course of preparatory classes in the subjects that fall as part of the entrance examination at the domestic faculties) of the national council of the Hungarian national minority. Total 1,700 notebooks were printed.

In the same period, the council held a preparatory curriculum program for the entrance exam at higher education institutions in Serbia.

In elementary schools in the municipality of Bačka Palanka, notices were put on the notice boards for parents about the possibility of educating children in their mother tongue. Also, the notification is also conducted at parental meetings and through survey at the end of the school year.

In the elementary school Jovan Jovanović Zmaj in Srbobran, classes are organized in Serbian and Hungarian, and each school year the informing of children and parents is done bilingually through an information book, notices on boards and events.

For the third consecutive year, an intercultural day was held in the elementary school Matko Vuković in Subotica, as the final activity of the program Let’s step together, which is being implemented with the support of the Provincial Secretariat for Education. At the very preparation and maintenance of this event, 354 pupils and 25 teachers of the school participated. During the whole school year, at the classes of civic culture, Orthodox, Catholic and Islamic religious education, the following activities were carried out: preparing posters, songs, dances, reciting and complementing knowledge in the field of cultural heritage of the nations in this region. During the event, creativity could be heard in various languages: Serbian, Croatian, Bunjevac, Hungarian and Russian. The event was attended by a large number of parents, school neighbors and media representatives.

At the beginning of 2016, the Parents' and teachers' club was established in the elementary school Matko Vuković as the project activity Be cool, don’t curse! At the beginning of the school year 2016/17, the Annual plan and program of the Parents' and teachers' club was implemented in the Annual work program of the school and the school program. The School Board, the Parents' Council and the Teachers' Council were informed about the activities. During the year four meetings of the Club were held, and in accordance with the interest of the parents, the following the topics were realized: ’Development of working habits’, ’Motivation’. A regional meeting was held attended by several similar clubs from Novi Sad and Subotica. Also, the club took part in the humanitarian action of the Parents' and teachers' club of the city of Subotica, which was implemented with the support of the local community in the city center on 22 April 2017. The club also participated in the focus group of the Ministry of Education for establishing the municipal councils of parents. As part of the Parents' and
teacher's club, "Partner for Education" Subotica, the Club took part in the establishing the National association of parents and teachers of Serbia.

2017/3

The Office for Human and Minority Rights points out that informative material representing the opportunities and advantages of education of national minorities in Serbia has been prepared within the project *Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia*. The material will be further developed in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development.

The Ministry of Education, Science and Technological Development reports that the draft text of the brochure has been prepared and consultations with national minority councils are underway.

The Bunjevac National Minority Council reports that the admissions campaign for the academic year 2017/18 has yielded solid results. More groups have been formed this year than in the last 10 years, which indicates the extent to which this subject is studied in primary schools. Secondary school curricula and introduction of this subject into a higher level of education are being prepared.

The Hungarian National Minority Council in the reporting period highlights the media campaign – an animated short film on RTV Panon promoting education in the Hungarian medium of instruction, which is intended for parents of children of preschool age.

The Macedonian National Minority Council has extended its activities to the Primary School "Jovan Jovanović Zmaj" in Hajdučica, in addition to the said educational institutions.

The German National Minority Council has been involved in the preparation of materials, leaflets and questionnaires for conducting teaching in German in the school year 2017/2018, in cooperation with Sombor town and the preschool institution "Vera Gucunja" in Sombor.

The Slovak National Minority Council has provided free textbooks and distributed them to primary school pupils who opted for the subject mother tongue with elements of national culture.

The Ukrainian National Minority Council reports that, besides its regular promotional activities regarding the elective subject, it is trying to motivate and even reward pupils. On the religious holiday "St. Nicholas", each pupil is to participate in the feast day celebration program and be rewarded with an appropriate goody bag. "Summer schools" are organized during the holidays, most often in Ukraine. This year, 25 children stayed in a children's camp near Lviv, which was a continuation of Ukrainian language learning and a kind of a reward for their efforts during the school year.

In the territory of Bečej municipality secondary schools organize promotions to attract pupils to continue their education in these secondary schools. Promotions are conducted in both Serbian and Hungarian.

Bela Crkva municipality reports that promotions/ campaigns of various education models of minority pupils are run via involvement of printed, electronic media, radio and TV stations.

Čoka municipality reports that the promotion of the Secondary School of Chemistry and Food Processing conducted through print, and electronic media, radio and TV stations, by posting informative posters in schools and distribution of information leaflets, is targeted at pupils to opt for continuing their education in that secondary school. Given that both Serbian and Hungarian are the media of instruction in the Secondary School, these promotions are also organized in Serbian and Hungarian.

Kovin municipality reports that various events in minority languages, attended by parents and pupils have been covered by printed media, as well as electronic and radio and TV stations. A rich cultural and artistic program, which is often thematic with special emphasis on the culture and tradition of Romanians, Hungarians, Roma, is organized every year during July and August within the program "Kovinsko kulturno leto" of the Center for Culture.

In the territory of Mali Iđoš municipality, the Hungarian National Minority Council is actively promoting the enrollment of children into the Hungarian classes. The success of the campaign is also reflected in the number of Hungarian classes.
Plandište municipality reports that group and individual meetings with parents are organized, and information posters put up in school units in Jermenovci and Barice, where teaching is conducted in Hungarian and Romanian.

City of Sombor reports that schools have been regularly running a campaign in cooperation with national minority councils. One of the results of the campaign is the forming of a class in Croatian minority language.

Srbobran municipality reports that Serbian and Hungarian are the media of instruction, and that children and parents are informed bilingually (via the book of notifications, inscriptions, manifestations) in the Primary School "Jovan Jovanović Zmaj".

Vrbas municipality reports that regular education is delivered to Roma children in the Primary School "Bratstvo jedinstvo". Additional support is provided to pupils through dropout prevention activities (social assistance to socially vulnerable pupils, peer education - assistance in learning, promotion of humane values, promotion of tolerance, cooperation with institutions and civil society organizations dealing with issues of importance for the Roma national community). Hungarian and Ruthenian minority languages are taught as elective subjects in the School.

2017/4

The Office for Human and Minority Rights states that information material related to the promotion of minority language education or the teaching of minority languages was developed within the project Strengthening the protection of national minorities in Serbia and submitted to the Ministry of Education, Science and Technological Development. Once approved by the Ministry, the material will be submitted to the National Councils, and then translated and printed.

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the outcome of the meeting with the representatives of the Council of Europe in connection with the implementation of the project of the Council of Europe and the European Union that provides support to South East Europe and Turkey - Horizontal Facility HF- 33 - Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia, held on November 27, 2017, is the revision of the current work plan and grouping of activities. The project itself will be extended until April 2019. Information material (brochure) related to promotion, information on the education system in general and the possibilities for the education of persons belonging to national minorities has been prepared by the MPNTR and will be submitted for consideration to Coordination of National Councils of National Minorities, as well as to the Council of Europe and other interested parties. This material will be translated and printed.

The National Council of the Hungarian National Minority states that:
- At the beginning of November 2017, a promotional campaign was organized in cooperation with the Association "Rakoci" from Hungary, for students of the first grades of primary schools. 350 student scholarships of this organization were distributed within the campaign. This activity aims to promote the education of pupils in their mother tongue.
- Prenpress and printing of 1500 information brochures for secondary school graduates, in which higher education is promoted in the Republic of Serbia started on December 12. Distribution of these brochures was implemented with the cooperation of partner students and youth organizations, organized by the National Council of the Hungarian national minority.

Representatives of the National Council of the Macedonian national minority held a meeting with parents whose children attend classes of Macedonian language with elements of national culture in Kacarevo. In Pančevo, on November 20, 2017 a celebration of the World Children's Day was organized. It was attended by parents and students who attend classes of Macedonian language with elements of national culture in primary schools in Jabuka, Kacarevo, Plandiste, Hajducica and Gudurica. On the same day, in the Regional Office of the Council in Pancevo, workshops for children who attend classes of Macedonian language with elements of national culture were organized for children who attend Macedonian language classes in primary schools in Leskovac and Bogojevce.

The National Council of the German national minority states that it has good cooperation with the preschool institution "Naša radost", primary school "10. oktobar", primary school "Istvan Sečenji", with Grammar school "Svetozar Marković" and with Grammar school for talented students "Deže Kostolanji" in Subotica.

The National Council of the Romanian national minority states that in primary schools "Prvi maj" in Vladimirovac and "Drugi oktobar" in Nikolinci an accredited Romanian language seminar was held for teachers and preschool teachers of
Romanian language and teachers of other subjects which are conducted in Romanian language.

Pursuant to Article 121 of the Law on the Foundations of the Education System and and the Law on Preschool ("Official Gazette of RS" No. 88/17) and the instructions from the Ministry of Education, Science and Technological Development of RS (number 601-00-2 / 2017-01 / 205, In 2017), Municipal Assembly of Bela Crkva formed a Parents' Council for 2017/2018 school year consisting of representatives of parents' councils of each school and preschool institution from the municipality (10 members - one representative per school/preschool). Coordinator of the Parents' Council is also the manager of the activities conducted by primary schools directors.

Town municipality Niška Banja plans to implement a number of activities in order to promote different models of education for students who are members of national minorities.

The town of Novi Pazar allocates funds through the Bosniak National Council for these activities, so they are at a satisfactory level.

The town of Novi Sad states that on November 15, 2017, the Conference on Institutional Support for Roma Children in the Education Sector in Novi Sad was held. The conference presented the project "Early education and care for children in the function of preventing dropouts and increasing the educational achievements of Roma children in Novi Sad". Project manager is the Center for the production of knowledge and skills, with partners - Center for Social Work and the City Administration for Education of town of Novi Sad. The overall goal of the project is to reduce inequalities and improve the educational and social inclusion of the most vulnerable groups, primarily Roma, in Serbia. The aim of the conference is to establish a favorable context of cooperation and involve relevant stakeholders from the education sector, the civil sector, local authorities and to define priorities in the area of support to the early development of Roma children in Novi Sad and in the area of prevention of dropouts of Roma children from the education system. The town of Novi Sad supported this project in many ways and actively participated in its implementation.

Municipality of Plandište states that information posters are placed in schools and satellite units of PU "Srećno detinjstvo" Plandište in Jermenovci and Barice, where teaching is conducted bilingually.

The Municipality of Šid states that students of Grammar school "Sava Šumanovic" in Šid participated in the celebration of 270 years since the arrival of Ruthenians on September 20, 2017. In KPD "Ivan Kotljarevski" they marked 70 years of Ruthenian grammar school in Russian Krstur, students took part in this on September 29, 2017. Presentation that took place in Šid on "Russian letter" on October 12, 2017 marked 45 years of the Society for Ruthenian Language, Literature and Culture on October 30, 2017 - 2 workshops were organized with the aim to prevent discrimination against refugees and migrants - the inclusion partner-team visited several camps where migrant children live. Reception of migrant children was organized in the local grammar school along with informal visits. Presentations on their countries of origin and Serbia, search for similarities and common elements of our cultures was successfully held. Students of primary schools of our municipality participate in many activities related to the culture and language of national minorities. The National Council of the Ruthenian community through the Committee on Education monitors and assists the work of student sections, organizing and transporting children from villages to primary schools.

Town of Subotica states that in primary schools "Sečenji Ištvan", "Kizur Ištvan" and in primary and secondary school "Žarko Zrenjanin" in Subotica teachers and professional associates successfully completed a teaching course of Hungarian language. Intensive interactive training, implemented with the financial support of the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities, was organized for twenty teachers and professional associates of the school in order to capacitate them for basic communication in Hungarian language. Primary school "Sečenji Ištvan" received funds from the Provincial Secretariat for the project "Communication and Interaction in the spirit of interculturalism". The students of all 62 classes in all four school buildings, with their teachers or in group lectures, learned how interculturality can be nurtured and studied in schools and discussed the meaning of the following terms: tolerance, stereotypes, discrimination, culture, multiculturalism, interculturality. These workshops were organized by teachers - class teachers, 62 of them. They used the manual "A brief guide to encouraging interculturality in primary school", which during the last year's project, partly supported by the Provincial Secretariat for Education, was made by a team of teachers and students. Its use in this project has proven itself and proved the sustainability of last year's intercultural project.
Additionally, the project of the National Council of the Bunjevac national minority - "Christmas in the spirit of interculturalism" was integrated into "Communication and interaction in the spirit of interculturalism" project. The representative of the BNS demonstrated how to make a Christmas cake. The students later tried to make the cake themselves. At the same time, they talked about Bunjevac Christmas tradition. This workshop was visited by the President of the National Council of the Bunjevac national minority, Dr. Suzana Kujundzic Ostojic.

2018/1

The Office for Human and Minority Rights, at the third meeting of the Steering Committee of the project Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia, the representatives of the Council of Europe project team working on its implementation have introduced the Committee with preparatory activities that will lead to the implementation of activities.

The Ministry of Education, Science and Technological Development, in cooperation with the Council of Europe, in the framework of implementation of the Council of Europe and the European Union project that provides support to Southeastern Europe and Turkey ‘’Horizontal Facility’’ HF-33 - Strengthening the protection of national minorities in Serbia, has prepared the text of the brochure containing basic information on the possibilities of overall education in one of 8 languages of national minorities, as well as about the possibility of studying the optional subject Mother Tongue/Speech With Elements of National Culture organized in 14 languages of national minorities. The brochure will be translated into the languages of national minorities.

The National Council of the Hungarian National Minority states:
- Distribution of leaflets promoting the education in Hungarian language of teaching for parents of children of preschool age. A total of 2350 leaflets were printed in Hungarian language and 300 in Serbian language. In some cases, the leaflets were distributed in parental meetings, where parents were further informed. Distribution started in the second half of March.
- Media campaign - animated short film - on RTV Panon, promoting education in Hungarian language of teaching for parents of children of pre-school age. Broadcasting starts in the last week of the quarter.
- Preparation and distribution of letters of support to children who are in their elementary school studies, in the framework of the campaign of the Union ‘’Rakoci’’ from Hungary, children from a total of 46 preschool institutions from the territory of 18 local self-governments, where the share of the Hungarian population is less than 30%. Distribution ended in the last week of the quarter.
- A series of parental meetings for parents of third-grade students of four-year courses in all secondary schools, where the teaching in Hungarian language exists, about the importance of studying in Serbia and in Serbian language. During these parental meetings, leaflets were distributed about the system of student scholarships and preparatory courses (intensive course of Serbian language, course of preparatory classes for the subjects covered by the entrance examination at domestic faculties) of the National Council of the Hungarian National Minority. A total of 1700 volumes were printed. Parental meetings started two weeks before the end of the quarter.
- Media campaign - a short film - on RTV Panon, promoting the program of preparatory classes for the entrance examination at higher education institutions in Serbia.
- The program for development of preschool institutions, which started in the previous year, continued, and the results are visible - 128 institutions have received a rich assortment of toys, most of which are board games and toys for development of children's cognitive and linguistic abilities. 15 institutions got a modern playground made mainly of wood, in all according to the standards of the European Union. The program also includes procurement of smaller buses in order to facilitate transport of children from a wider area to school, where the classes are conducted in Hungarian, for which the first steps were undertaken at the National Council of the Hungarian National Minority. The reconstruction of 15 buildings of preschool institutions has been finished - five of them in areas where the share of the Hungarian population in the entire population is less than 30% - the reconstruction of at least as many institutions is planned for the upcoming period.

Programs will not end in the current quarter, but will continue.

The National Council of the Slovenian National Minority states that it advocates the Slovenian language to be included in questionnaire for optional subjects in elementary schools in Serbia.

The National Council of the German National Minority states that the research and promotion are being conducted in Banat (Kikinda, Zrenjanin, Apatin), where there is no model for the introduction of bilingual teaching.

The Municipality of Kovin notes the organization of various forums in the languages of national minorities, attended by parents and students, which are covered by the print media as well as the electronic, and radio and TV stations.
The Municipality of Šid states that, the Elementary School “Branco Radičević” Šid and the Elementary School “Sava Šumanović” Erdevik, continued their work in the first quarter of 2018, in the framework teaching with students attending classes in Rusyn and Slovakian languages as their mother tongue. Appropriate programs were prepared for all religious and state holidays (St. Nikola and New Year). For the national holiday of Rusyns, on 17 January, at the Elementary School “Branco Radičević” in Šid, a special recital was prepared, and on this occasion, Vera Dupalo MA and Cirba Miroslav prepared a special review dedicated to the 10th anniversary of the education and study of Rusyn language in the Municipality of Šid, and the students recited the poems with that theme. A number of television stations and journalists recorded the event. In February, the Mother tongue day was also celebrated in the school in Bačinci. The Elementary School “Sava Šumanović” Erdevik, on 21/2/2018, celebrated the Mother tongue day with appropriate program in Slovakian language. In order to promote Slovakian language, pre-school children are familiar with the language, tradition, costumes and customs of Slovaks in Erdevik. Pre-school children, together with Slovakian language teacher Ruženka Đurik, participate in all school events throughout the school year and develop good cooperation with preschool teachers in the institution “Jelica Stanivuković-Šilja” Šid, within the program they implement “School of Life - together for the future”.

The City of Subotica states that 738 Roma students were enrolled in elementary school and 40 Roma students were enrolled in secondary school. In order to promote education in the Roma population, in cooperation with the Coordinator for Roma inclusion of the City of Subotica, meetings were organized with Roma parents whose children attend the Elementary School “Sečeni Ištvan”, the Elementary School “Matko Vuković” and the Elementary School “Đuro Salaj”. Representatives of parents, who make an informal “Council of Roma parents”, were elected at this meeting. This body is a link between the school and the community. It is planned for a number of members from this body to be involved in the work of the Parents’ Council at school.

The Municipality of Srbobran states that the Elementary School “Jovan Jovanović Zmaj” Srbobran organizes classes in Serbian and Hungarian. Informing of children and parents is done bilingually (book of notifications, inscriptions, manifestations).

The City of Sombor states that, in the preschool institution “Vera Gucunja”, the foundation “Betlen Gabor” and, as a mediator, the National Council of the Hungarian national minority financed, in total amount of 2,162,733.00 dinars, the works on rehabilitation of the Sulaver building, the purchase of toys and furniture, and that it has financially supported, through the UG “Kucko”, teachers’ salaries in Hungarian groups. At the same institution, a specialized program Learn German is conducted in several groups through the Association of Germans “Gerhard”, which mediate in the volunteer work and engage educators who perform it, from the funds approved from projects of importance for development of education, that is from the budget of the City of Sombor. In addition to these forms of cooperation, decades of cooperation with the friendly city of Kispest, with which the City of Sombor is implementing the project “In the sign of Europe”, with 20 children and five adults through exchange and bilateral cooperation.

2018/2

Within the Project “Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia”, as part of the Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey (TAPA), funded by the European Union and the Council of Europe, a call was announced on 15 June to the local self-government units for submission of project proposals for the purpose of promoting the rights of persons belonging to national minorities in the areas of official use of language and script, and education in the languages of national minorities. The realization of these objectives will also be supported through the activities related to the promotion of the rights of national minorities, states the Office for Human and Minority Rights.

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a brochure that was developed in the framework of the project “Horizontal Facility” HF-33 - Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia”, was presented within the roundtable “Analysis of the presentation of national minorities in textbooks and educational programs and education in the languages of national minorities in Serbia, what parents and students should know?” on 27 June 2018 in Belgrade. The brochure will be translated into the languages of national minorities.

The National Council of the Slovenian National Minority advocates for the Slovenian language to be included in the questionnaire for optional subjects in elementary schools in Serbia. The first presentation of the Slovenian as an optional subject in elementary schools was carried out.

The National Council of the Hungarian National Minority states that:

- the distribution of leaflets that promote enrollment in groups in Hungarian language of teaching in pre-school institutions to the parents of the youngest continues. A total of 2350 leaflets were distributed in the Hungarian
language and 300 in the Serbian language. The distribution started in the previous quarter, in the second half of March.

- the distribution of leaflets promoting education in Hungarian language of teaching for parents of children of pre-school age continued. A total of 2350 leaflets were distributed in the Hungarian language and 300 in the Serbian language. In some cases, the leaflets were distributed in parental meetings, where parents were further informed. The distribution started in the previous quarter, in the second half of March.

- the Media campaign - animated short film - on RTV Panon, promoting education in Hungarian language of teaching for parents of children of pre-school age.

- Continuation of the series of parental meetings for parents of third-grade students of four-year courses in all secondary schools, where the teaching in Hungarian language exists, about the importance of studying in Serbia and in Serbian language. During these parental meetings, leaflets were distributed about the system of student scholarships and preparatory courses (intensive course of Serbian language, course of preparatory classes for the subjects covered by the entrance examination at domestic faculties) of the National Council of the Hungarian National Minority. A total of 1700 volumes were printed.

- One-day visits to the higher education centers in Novi Sad and Subotica were organized, in which third-grade students of secondary schools had the opportunity to get acquainted not only with the offer of faculties, but also with certain professors and assistants who are waiting for them there, with the aim of encouraging them to continue their studies in the Republic of Serbia. About 340 students participated in the program.

- Preparatory classes for entrance exams were held for students that are taking them this year. The preparation program consisted of online preparations, preparatory classes in classrooms according to the place of residence of future freshmen, and intensive preparatory camp, with all the students who participated in the previous phases of the program. The program encompassed all the subjects for the entrance exam at domestic faculties. The program included about 150 students.

The National Council of the Greek National Minority states that it has initiated a joint meeting with the embassy of the Republic of Greece in Belgrade, as well as with the local administration of the City of Smederevo, with a request for the provision of a Greek language professor and the implementation of the project “Greek Educational Workshops” within which the participants would attend a basic Greek language course, with elements of Greek culture, tradition and customs. The participants would be not only the members of the Greek community, but all others who are interested, regardless of nationality.

The Municipality of Bač states that notifications and informative posters in schools and outposts of the pre-school institution are being also placed in the languages of national minorities, where the teaching is conducted bilingually. The local self-government Bosilegrad, in cooperation with the elementary school, organizes meetings with parents of first-grade children, who are informed in detail about the possibilities of education in the mother tongue, Bulgarian language. When testing a student before the first grade, parents are allowed to declare in which language they want their children to attend classes. Also, the declaration of students is envisaged when enrolling in the Gymnasium in Bosilegrad.

In all schools in the territory of the Municipality of Bujanovac there are posters on the information boards where parents can be informed about the education method. Bujanovac has one kindergarten, and there is a poster, i.e. notice on the board for parents about the possibility of education of students of the Albanian national minority in the Albanian language.

The Municipality of Dimitrovgrad states that the models of education of students belonging to national minorities are the following:

1. in the Serbian language with compulsory study of educational plan and program of the Bulgarian language with elements of national culture;

2. bilingual, in Serbian and Bulgarian;

3. in the Bulgarian language with compulsory study of educational work in the Serbian language.

The Municipality of Dimitrovgrad states that the promotion was done by organizing group parental meetings for children entering the first grade, school year 2016/17 and 2017/18. Every school year, surveys are conducted when enrolling children in a preparatory preschool program. The use of languages in preschool institutions is regulated by the Law on Pre-school Education, the Law on the Foundations of the Education System, the Statute and the Annual Work Plan of Preschool institution.
The Municipality of Medveđa states that, in two schools in Medveđa and Sirjanska Banja, there are posters on the information boards where parents can be informed about the education method. Medveđa has one kindergarten, and there is a poster, i.e. notice on the board for parents about the possibility of education of students of the Albanian national minority in the Albanian language.

The Municipality of Šid states that, on 13 April 2018, a public class was held at the school in Bačinci. The guests were the director of Ruske slovo, journalists, poet Melanija Rimaš and parents and students of the school who study Ruthenian language with elements of national culture. The NIP “Ruske slovo” brought a gift to the school, 50 books - titles in the Ruthenian language that enriched the school library. Little actors, on 14/04/2018 visited Kucura with the performance Alavi Ali-Baba. In Bačinci, on 20 April 2018, a promotion of picture books in Ruthenian was held for preschoolers and all students who study the Ruthenian language. The organizer is the Society for Ruthenian Language, Literature and Culture.

The city of Sombor states that:

- for students of the eighth grade, promotions were organized of secondary schools from Sombor and the surrounding towns related to the continuation of education in the Hungarian mother tongue;
- the Hungarian National Council sends diplomas to the students of the eighth grade, with congratulations for completing elementary education and wishes to continue education in Serbia in the Hungarian language.

The city of Subotica states that a project titled “Paint the colorful world of tolerance by volunteering” was realized in the premises of the elementary school “Matija Gubec” in Tavankut. The partner of the Elementary school “Matija Gubec” was the Home for disabled children “Kolevka” from Subotica, and the sponsor is the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities. The aim of the project is to increase the engagement of young people in various volunteer actions, as well as explaining the very concept of volunteering. This project also tried to awaken empathy and tolerance among young people and emphasize the importance of inclusion in the society. Various workshops were realized, such as “Prevention of peer violence - peace in us, peace around us”, then workshops for the production of paintings and souvenirs made of straw, and “Hearts of friendship”.

2018/3

Within the Project “Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia”, as part of the Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey (TAPA), funded by the European Union and the Council of Europe, the evaluation of the municipalities’ program proposals was finished on 26 July, which aim at promoting the rights of persons belonging to national minorities in the areas of official use of language and script, and education in the languages of national minorities, states the Office for Human and Minority Rights.

In September 2018, Grant Agreements were signed of individual values up to EUR 15,000 with four local self-government units (Sombor, Medveda, Vranje and Bosilegrad).

The projects of the city of Sombor and the municipalities of Medveda and Bosilegrad aim to implement the recommendations of the Council of Europe concerning the official use of language and script, while the project of the city of Vranje refers to the area of education in the language of a national minority. The realization of these objectives will also be supported through the activities related to the promotion of the rights of national minorities. The deadline for the implementation of the projects is 15 March 2019.

Two reports were prepared within the same project, the Report on representation of national minorities in curricula and educational standards of the Republic of Serbia and the Report on assessment of information provided on national minorities and their presentation in textbooks, as well as information material - Education in the languages of national minorities in Serbia, what parents and students should know?

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a brochure on the possibilities of education in the languages of national minorities, developed within the project “Horizontal Facility” HF-33 - Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia, was submitted to national councils of national minorities for comments and presented within the roundtable “Analysis of the presentation of national minorities in textbooks and educational programs and education in the languages of national minorities in Serbia, what parents and students should know?”. The preparation of the translation of the brochure into the languages of national minorities is in progress.

The National Council of the Bunjevac National Minority notes the continuation of work on increasing the number of students
interested in the elective subject Bunjevac dialect with elements of national culture, as well as other educational contents offered by the Bunjevac associations.

The National Council of the Hungarian National Minority states that the media campaign - animated short film - on RTV Panon, promoting education in Hungarian language of teaching is intended for parents of children of pre-school age.

The National Council of the German National Minority aims at introducing the elective subject German language with elements of national culture and extending the educational models of bilingual education in the Republic of Serbia. The talks are being held with the kin-state regarding this issue.

The National Council of the Slovak National Minority states that the work of teacher teaching mother tongue for children from 3 to 6 years of age is being financed for pre-school institutions in Novi Sad, Bačka Palanka, Čelarevo and Belo Blato.

Language learning in secondary schools in Stara Pazova, Šid, Kovačica, Bačka Palanka and Novi Sad is also being financed.

The National Council of the Slovenian National Minority states that, at the elementary school in Novi Sad (where a large number of members of the Slovenian minority live), they conducted a presentation of Slovenian as an elective subject at the end of the school year 2017/2018. After the presentation, parents were closely acquainted with the possibilities for their children to attend the Slovenian language as an elective subject.

A promotion was organized exclusively by the National Council of the Croatian National Minority. The following was organized:

1. A promotion of teaching entitled “Film Carousel” in the Great Hall of the City House Assembly intended for preschoolers and their parents

2. A ceremony for the best students and teachers in the Croatian language

A promotional leaflet was created for both promotions.

According to the National Council of the Croatian National Minority, when it comes to the activity by representatives of state bodies, the support was lacking, especially in the case of “Bereg”.

NIU “Hrvatska riječ” Subotica
13 September

At the initiative of the parents and the National Council of the Croatian National Minority, a complete teaching in the Croatian language should have been opened in Bereg, a place with a majority Croatian population, but there were threats and most of the parents gave up.

The current situation in Bereg is unenviable for both parents and children, because we still do not know the outcome and the resolution of the events that have occurred. Everything started two months ago when, at the initiative of the parents and community representatives from Bereg, we were invited to a parental meeting. After presenting the classes in the Croatian language, seven out of eight parents said that they wanted their child to attend classes in the Croatian language. The initiative had passed all necessary levels of the parents’ council and the school board, and was sent for approval to the Provincial Secretariat of the Autonomous Province of Vojvodina. The approval very soon arrived to school, after which, according to the National Council's report, “riots” started in the village: inspections in the school, disturbing messages to the director, threats to parents... that the director was forced, against all the rules, to repeat the parents' survey. This time, of course, after everything that had happen, only two of the bravest parents opted for the complete teaching in the Croatian language. The request was sent again to the Provincial Secretariat, but by 1 September no approval or response to the school had been received. The only paper that the director had on 1 September was that children were starting the first grade in the Croatian language.

On the first day of the school, on 3 September, Bereg was visited by the Ambassador of the Republic of Croatia in Serbia, Consul General of the Consulate General in Subotica, MP in the Assembly of the Republic of Serbia and representatives of the National Council. With the belief that parents would be supported by someone in front of the state bodies of the Republic of Serbia, since they were previously acquainted with the existing problem. Whether the newly created situation was prompted by the city administration of the City of Sombor, whether due to a potential merger of the school in the Bereg to the school in Kolut, or because of a “sudden awareness” of the parents, we did not discover, but one thing is certain: in the “Bereg case”, the state authorities failed to fulfill the given promise of the freedom to apply the minority rights, let alone the promised proactive relationship and action on this issue. The least we expected was that one of the representatives of the
government stood in front of the parents, apologized for all the discomfort they had experienced, and said that the right to education in the mother tongue was respected in the Republic of Serbia. Today, the situation remains unresolved, and children, as well as parents and the director, still do not know in which language children attend classes, and parents will be forced to give their opinion for the third time and make a public statement.

Promotion / campaign of various models of education of students members of national minorities in the City of Vršac is done through the inclusion of print, electronic media, radio and TV stations at the local level.

Since there is no secondary school in the territory of the municipality of Žitište, the promotion of different models of education of students is carried out mainly in the Serbian language that are conducted by other secondary schools in the local self-government of Žitište in order to promote their profiles before the entrance examinations. However, for years now, every year the linguistic grammar school for talented students from Subotica and the mathematical grammar school from Senta organize a campaign for the members of the Hungarian national minority. Thus, this year too, during the reporting period, group parental meetings were organized and the interested ones were informed, through the publications and posters, about the possibilities of further education in the Hungarian language.

In the organization of the City Administration for Culture of the City of Novi Sad and the City Library in Novi Sad, in July and August 2018, an event entitled “Under the Štrand treetops” was organized at the Novi Sad beach called “Štrand”, which aims to promote the language and culture of minority communities living in Vojvodina. Children aged 5-12 years gain basic knowledge of minority languages, through the workshops, and are encouraged to optionally attend the minority community language classes, which almost every Novi Sad school has in its offer. This year, the children could, in this way, get acquainted with the Hungarian, Slovak, Romanian and Ruthenian languages.

The Municipal Administration of the Municipality of Plandište has approved a financial gift package for 66 first grade students in elementary schools in the Municipality of Plandište for the school year 2018/2019, in the amount of 363,000.00 dinars, within the project “Gift for a first-grader”.

The Municipality of Novi Bečej states that the distribution of information leaflets, posters and brochures promotes different models of education of students members of national minorities.

In the territory of the Municipality of Temerin, the secondary school “Lukijan Mušicki”, which is bilingual, promotes the enrollment of students in the Serbian and Hungarian languages every year, using info posters, flyers, electronic media and organized lectures, visiting surrounding municipalities and their primary schools.

The Primary School “Branko Radičević” Šid, in cooperation with the National Council of Ruthenians, organized a Summer School in Slovakia, in the city of Poprad. The Ruthenian language that is spoken in this part of Slovakia is somewhat different from the Ruthenian spoken in Vojvodina. The workshops in the Slovak language were organized, the experiences were exchanged and new friendships were made.

SKPD and Elementary School “Sava Šumanović” Erdevik - Children's Folklore Ensemble “Zvončeki” performed with a presentation of children’s dances - from a salaš to a dance - at the 10th Children Creativity Festival, held on 23/09/2018 in Vrbas.

2018/4

In the framework of the project “Strengthening the protection of national minorities in Serbia” as part of the Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey (TAPA), funded by the European Union and the Council of Europe, besides contracts signed in September 2018 with four local self-government units (Sombor, Medveda, Vranje and Bosilegrad), in this quarter, a grant agreement value of up to 15,000 euros was signed with the municipality of Bujanovac.

Also, a research report Strengthening the protection of national minorities was prepared with a focus on the use of minority languages. The research was conducted in five municipalities, Medveda, Bujanovac, Vranje, Bosilegrad and Sombor and will serve to measure the impact of small grants in the areas covered by the project.

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that a translation of the brochure on the possibilities of education in the languages of national minorities is in progress in all languages of national minorities. The brochure will be available to representatives of national minorities in national councils of national minorities, as well as in schools.
In the previous period, the National Council of the Hungarian National Minority conducted its campaign to promote studying and study programs in the Republic of Serbia in the Hungarian and Serbian languages. The representatives of the National Council visited all 37 secondary schools where the classes are (also) conducted in Hungarian language and delivered a lecture to students in the fourth grade. A manual was also distributed with summary of all relevant information on studying in Serbia.

The National Council of the Hungarian National Minority participated in the EDU EXPO event organized by the Faculty of Teacher Education in the Hungarian teaching language in Subotica, where it presented its scholarship system that encourages students to study and later work in Vojvodina.

Within the ceremony in Novi Sad, the National Council of the Hungarian National Minority signed contracts with scholarship holders who received scholarships on the basis of a public competition. On this occasion, the best students received books as awards.

The National Council of the Hungarian National Minority also distributed newly printed textbooks for the subject Serbian as non-mother tongue for secondary schools that follow a new program for the subject. Free textbooks were given to students of 37 secondary schools and a total of 70 teachers.

At the beginning of November 2018, a promotional campaign was organized in cooperation with the Association “Rakoci” from Hungary among the students of the first grades of elementary schools, where about 300 student scholarships of this organization were distributed, which aims to promote the education of students in their mother tongue.

The National Council of the Hungarian National Minority implemented the Hungarian program aimed at setting up or reconstructing kindergarten playgrounds in those institutions where educational work is (also) performed in Hungarian, or in bilingual groups. In addition to the playgrounds, 9 “Wonderful Corners” were given to kindergartens, which include didactic and social games.

The National Council of the German National Minority states that all of these activities are continuously implemented and some of them are provided with funds from the city of Sombor budget for 2019.

The Municipality of Bela Palanka states that the project for the integration of displaced Roma children in cooperation with UNHCR was realized in the elementary school “Ljupče Španac”. Focus groups were organized as one of the activities, where parents of Roma and non-Roma children were invited to discuss the potential challenges that Roma children face. They also state that there are more Roma representatives in the Council of Parents of Elementary Schools.

Municipality of Bela Palanka states that during the school year 2017/2018 a project was implemented in cooperation with the West Balkan Institute and Agroinvest Foundation aimed at preventing dropouts of Roma children from the education system. It was realized with a mixed group of children in elementary school “Jovan Aranđelović”. A group of volunteers, in cooperation with the expert service in the school, organized workshops for children, assisted in the preparation of homework, children were provided with school supplies, and the school with computer equipment.

The Municipal Assembly of Bela Crkva has formed the municipal council of parents for the school year 2018/2019, which consists of representatives of parents’ councils of each school and preschool institution from the Municipality.

The Municipality of Kučevo states that for several years, the “Second Chance” project has been realized at the elementary school “Veljko Dugošević” from Turija, which has the aim of literacy, i.e. education of people without elementary education, which provides education for the interested population.

Areas for enrollment in elementary schools in the territory of Novi Sad are determined by the City Administration for Education. The enrollment areas are in the function of equal distribution of first graders according to the capacity of schools. The areas for enrollment in elementary schools in the territory of the city of Novi Sad for the school year 2018/2019 have been adjusted on the basis of an agreement of elementary schools principals.

In the past two decades, Roma students from the settlement Bangladeš (settlement inhabited only by the Roma national minority) attended elementary school “Dositej Obradović”, while there were spatial conditions for that. The city of Novi Sad states that in this enrollment year, in the enrollment area of the old Detelinara where the elementary school “Dositej Obradović” is located, 525 children were enrolled in the first grade, which is 151 children more than the capacity of schools in the old Detelinara (last year there were 374 first grade students).
The Municipality of Šid states that the following projects have been realized within the framework of multiculturalism fostering in the Gymnasium “Sava Šumanović”:
- 8 September International Literacy Day,
- 21 September International Peace Day,
- 16 November Day of Tolerance,
- 20 November World Children’s Rights Day and
- on 6 December, in the framework of extracurricular activities, a spiritual evening dedicated to the suffering of the Serbian people in the 20th century (Day of Liberation of the Municipality of Šid) was held at the school.

From the ES “Sava Šumanović” Erdevik – the Children's folklore ensemble “Zvonček” passed to the zone meeting of children's folklore creativity at the regional Festival of tradition in Vrbas on 23 November 2018. Also, on 3 November 2018, students from this school participated in the 45th Radio meeting of Slovak reciters in Novi Sad.

The Municipality of Stara Pazova states that the competition was conducted to reward the best Roma students in secondary schools. 17 students were awarded with 12,000 dinars each. 23 monthly transport tickets were provided for Roma students in secondary schools, financed from the municipal budget.

The city of Sombor states that, from the school year 2018/2019, the children who attend Preschool institution have the opportunity to adopt German language at a blinding level. This project is being implemented in cooperation with the city of Sombor, preschool institution and the Humanitarian Association of Germans “GERHARD” SOMBOR.

The city of Subotica states that the schools envisaged the days of tolerance in their program and plan, where through various programs they are introduced to the customs of the people and nationalities living in Subotica. In this school year, schools prepared concerts, performances for the Catholic Christmas, where they presented folk customs, collected voluntary contributions for socially vulnerable children.

Schools that conduct classes in the languages of national minorities have fraternal schools in mother countries with whom they regularly maintain contact (events, competitions, etc.)

2019/1

The Office for Human and Minority Rights states that the implementation of the project “Strengthening the protection of national minorities in Serbia” continued in the reporting period. With regard to the improvement and promotion of education in minority languages, an expert analysis of the model of education about minority languages/ or in minority languages in the Republic of Serbia has been made.

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the team of the project “Horizontal facility” HF-33 – Strengthening the protection of national minorities in Serbia” of the Council of Europe and the European Union and the national councils of national minorities are in the process of organizing promotions to distribute the brochures on the possibilities of education in the national minority languages in the Republic of Serbia for parents of preschool children. The brochure was printed bilingually (Serbian and national minority language).

The National Council of the Bunjevac National Minority will start a campaign for enrollment in Bunjevac language kindergartens during the spring.

The National Council of the Slovak National Minority states that, in cooperation with the Ministry of Education, Science and Technological Development, it is planned to promote enrollment of students in minority language classes in April, and to promote learning of a language with elements of national culture by sharing the promo material produced by the Ministry of Education, Science and Technological Development.

In the reporting period, the National Council of the Hungarian National Minority started the program of preparatory classes for entrance exams for the faculties in Serbia, which in the first phase involves online consultation with professors from the exam subjects, in the second phase – preparatory classes in the classrooms of regional school centers, and in the third phase – preparatory camp in Novi Sad, where in addition to preparatory classes, there is an intensive Serbian language course and an introduction to the university center of that city. The program is followed by a media campaign, television and radio information videos, as well as announcements in print and electronic written media.

The National Council of the Hungarian National Minority reviewed and proofread the Hungarian translation of the Ministry of Education, Science and Technological Development brochure promoting the classes in the Hungarian language.
Primary schools from the territory of the Municipality of Bela Palanka (primary school “Ljupče Španac” and primary school “Jovan Aranđelović”), in partnership with the Ministry of Education, Science and Technological Development and non-governmental organizations, are implementing the programs aimed at integrating Roma into the education system. Since January 2019, a pedagogical assistant has been working at the primary school “Jovan Aranđelović” in Crvena Reka in order to integrate Roma children from rural areas into the education system of the Republic of Serbia. This has led to more parents being actively involved in school activities. In the primary school “Ljupče Španac” in Crvena Reka, the realization of the project aimed at inclusion of Roma children continued, in cooperation with the organization “Indigo” from Niš. During this period, the emphasis was on empowering teachers to work with children from marginalized groups. Focus groups were organized with parents, meetings with expert associates from the Center for Social Work and the like.

The Municipality of Bački Petrovac states that the parents of students attending primary school in the territory of the Municipality Bački Petrovac were informed through surveys in which language (in this case, Slovak) the primary school may be attended. The survey is conducted once a year.

The Municipality of Lajkovac states that, in February 2019, RSD 150,000.00 was awarded for the project “Parents at Work”, implemented by the Regional Minority Rights Association (division of school supplies). The funds were received from the Municipality of Lajkovac under a Public competition.

The City of Novi Sad states that organization of meetings with parents is a regular activity in all schools that organize classes in minority languages. The City Administration for Education provides funds to conduct the classes in minority languages in accordance with curricula, and the funds are transferred to schools for all extracurricular activities that are part of school activities, these costs are treated as material costs of the school. Placement of information posters and distribution of information leaflets are activities that are carried out each year during the enrollment of students, when the promotion of education of students in national minority languages is carried out through enrollment information booklets, on school websites, through public media and by placing informative posters in primary school facilities.

The Municipality of Vrbas states that tolerance is being developed and segregation prevented in the primary school “Bratstvo jedinstvo” in Kucura, multiculturalism is being encouraged through:

- fostering interculturalism and support for diversities;
- motivation to promote intercultural and democratic values, attitudes and abilities, to promote an inclusive environment and to extend measures to eliminate prejudice and unequal access to all vulnerable groups, and to address situations of violence through development plans and other in-school programs that contain specific measures for the fight against discrimination and the mechanisms to monitor these measures;
- commitment of teaching and other school staff to an inclusive approach for all students – commitment to creating an environment where there is mutual respect and equal opportunities for all employees and students.

The City of Subotica states that the schools envisaged the days of tolerance in their curricula, where through various programs they are introduced to the customs of the people and nationalities living in Subotica. The events “Farewell to winter”, associated with masquerade ball (religious customs) were organized in February 2019. The national minority language schools have fraternal schools in their mother countries with which they regularly maintain contact (events, competitions, etc.). This year the Primary schools: “Majšanski put”, “Miroslav Antić” Palić and “Petefi Šandor” Hajdukovo visited the primary schools in Pécs, Hungary, with one bus each.

The City of Sombor states that the National Council of the Hungarian National Minority has donated a mini bus to children attending Hungarian at the Preschool institution.

The Municipality of Šid states that the activities related to the promotion of national minority rights through activities in schools continue. In PS “Sava Šumanović” Erdevik, the day 04/03/2019 was marked by the Mother Tongue Day commemorative program. The Slovak language recitation section works in both junior and senior classes. Twice a week, students of Slovak nationality attend clubs that cover content such as traditional folk dances, recitation and folklore with the aim of further communicating the tradition and culture of Slovaks.
An advisory meeting was held with representatives of the National Council of the Greek National Minority, at which it was agreed that the Institute for the Advancement of Education would provide training to authors of teaching and learning programs to create the subject Greek language with elements of national culture.

The brochure on educational opportunities in the languages of national minorities in the Republic of Serbia for parents of preschool and school children will be published bilingually (Serbian and the language of national minority) within the framework of the project Horizontal faciliti HF - 33 - Strengthening the protection of national minorities in Serbia of the Council of Europe and the European Union.

At a meeting of the Steering Committee of the project "Strengthening the Protection of National Minorities in Serbia" held on May 31, 2019, a representative of the Demostat Research and Publishing Center presented a research report Strengthening the Protection of National Minorities with a focus on the use of minority languages. The Steering Board also considered the plan of activities for the next project implementation period.

Within the same project funded by the European Union and the Council of Europe, round tables were held on the official use of languages and scripts of national minorities in Sombor, Medvedja, Vranje, Bujanovac and Bosilegrad.

At the roundtables, the publication Introduction to the Exercise of the Right to Official Use of Languages and Scripts of National Minorities was presented.

The municipality of Alibunar also allocates significant budget funds for the implementation of these activities so that they are at a satisfactory level.

The Municipality of Bac reports that notices and information posters in schools and segregated classes of preschool institutions are also posted in the languages of national minorities where teaching is bilingual.

Parents of students attending elementary school in the territory of the municipality of Bački Petrovac were informed by means of surveys in which language the elementary school can be attended (in this case in Slovak). The survey is conducted once a year.

On the territory of Bečej municipality, secondary schools are promoting a school in order to make the students decide to continue their education in these secondary schools.

These promotions are made in both Serbian and Hungarian.

The local self-government, in cooperation with the elementary school, organizes meetings with the parents of the first-grade children, in which it informs them in detail about the educational opportunities in their native Bulgarian language. When testing students prior to first grade, parents are given an opportunity to express themselves in what language they want their children to attend. Also, students are expected to make statements when enrolling in the Gymnasium in Bosilegrad.
Organizing various forums in the languages of national minorities attended by parents and students, accompanied by the media of both print and electronic and radio and TV stations.

Within the program of the Center for Culture, "Metal Cultural Summer", a rich cultural art program is often held every July and August every night, often thematically arranged with special emphasis on the culture and tradition of Romanians, Hungarians and Roma.

In all schools in the territory of the municipality of Bujanovac there are posters on the bulletin boards where parents are informed about the way of education. Bujanovac has one kindergarten and a poster on the parents' board, a notice announcing the possibility of educating Albanian minority students in Albanian.

In two schools, in Medvedja and Sijarinska Banja, there are posters on the bulletin boards informing parents about the way of education. The bear has one kindergarten and a poster on the parents' board, ie a notice on the possibility of educating Albanian minority students.

The municipality of Sid states that, with regular activities, the National Day of Ruthenians at the school in Bacinci was also marked. The students of this school participated in the interdistrict competition in Ruthenian. The children's works are published in the Zahradko magazine for children in Ruthenian.

PU Our Joy for the project "Clinic" by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration, National Minorities - National Communities received 140,000.00 rsd on the basis of the published proposal.

Subotica provided the funds for renting the Sports Hall, where the event "Clinic" 62 000,00 rsd is held.

The traditional 33rd Clinic is a five-day event that celebrates the joy of living and freedom of expression, and brings together children from the nursery to the preschool age of all nationalities of our City. This year, the kids prepared a diverse program, which was followed by an exhibition dedicated to fine arts and speech, as well as many interesting stage performances.

The program took place in the Bunjevac Circle and in the Sports Hall, where more than 1,000 children from Saturday's state and private kindergartens, ballet and dance studios perform every year, and this year the youngest residents of Croatia and Hungary also participated.

In primary and secondary schools, the City supported travel in the surrounding countries to competitions in the Hungarian and Croatian languages, to learn about traditions and to exchange experiences of the home countries.

For the first time in 2008, the event was held under the name Duzijanca or the Duzijanca malen. The Children's Folklore Festival of Duzijanec Tiny was held on June 1 and 2. On Saturday, in the gymnasium of the "Istvan Seceni" elementary school in Subotica, there were fun educational games on the theme of Dijijanci customs, a performance by a children's folk group and a presentation of a small band and band.

In the territory of Temerin municipality, Lukijan Mušicki Secondary School, which is bilingual, annually promotes the enrollment of students in that high school, in Serbian and
Hungarian, by means of info posters, flyers, electronic media and organized lectures, visiting the surrounding municipalities and their primary schools. schools.

The promotion / campaign of different models of education for students of national minorities in the City of Vrsac is done through the inclusion of print, electronic media, radio and TV stations at the local level.

At Petro Kuzmjak Preschool, Primary and Secondary School in Russian Krstur, all classes in elementary school are taught in the Ruthenian language, since the majority of Ruthenian minority lives in the Russian Krstur, and in the secondary school the teaching in the Ruthenian language takes place. in each year by one department. Accordingly, the school has its own journal in Ruthenian. The posters and flyers for promoting the school bilingual in both Serbian and Ruthenian are also printed. They are also used to listen to and broadcast Ruthenian TV programs, radio programs, and several magazines in several areas in Ruthenian.

In Kula Preschool and Primary School in Kula, classes are taught bilingually in Hungarian and Serbian, depending on the dependence of the department. The school also prints bilingual advertising flyers for information posters and announcements. As part of the teaching, children are offered the opportunity to choose elective subjects in Ruthenian and Ukrainian with elements of national culture.

Since there is no secondary school in the territory of Žitiste municipality, the promotion of different models of student education is conducted mainly in the Serbian language implemented by other secondary schools in Žitiste local government in order to promote their profiles before the entrance exams. However, every year, a campaign has been organized every year for a social-language gymnasium for talented students from Subotica and a natural mathematics gymnasium in Senta for members of the Hungarian national minority. Thus, this year, in the reporting period, group parenting meetings were organized and, through publications and posters, interested parties were informed about the possibilities of further education in the Hungarian language.

In the previous period, the National Council of the Hungarian National Minority continued its activities from the previous period. As part of the preparatory classes for the entrance exams at local faculties, preparatory classes in the classrooms of regional school centers were held, as well as a preparatory camp in Novi Sad.

Eighth grade students attending Hungarian language classes received a thank you note from the National Council of the Hungarian National Minority for their success in primary school. With this gesture we want to encourage the students to enroll in high school in the Hungarian language in the Republic of Serbia.

One-day visits to the higher education centers of Novi Sad and Subotica were organized, in which third-grade high school students had the opportunity to get acquainted with not only the offer of the faculty, but also with some professors and assistants who were waiting there, with the aim of encouraging them to teaching studies in the Republic of Serbia. About 340 students participated in the program.
Media campaign - animated short - on RTV Panon promoting Hungarian language education aimed at parents of preschool children.

In the previous period, leaflets about the education in the Hungarian language were distributed to the parents of children, who only this year should go to pre-school or first grade of primary school.

The National Council of the German National Minority aims at introducing the German language elective with elements of national culture and extending the educational models of bilingual teaching in the Republic of Serbia. On May 28, 2019, the National Council met with the director of the Zrenjanin Grammar School and German language professors and on that occasion donated 300 books of different genres in the German language to the library of this gymnasium.

Campaign for enrollment of students in the Elective course Bunjevac language with elements of national culture has been carried out this season, and the development of education is ongoing all year, informs the National Council.

Representatives of the National Council of Ruthenians and the Preschool in Vrbas held a meeting with the parents of preschool children about the various possibilities and models of group formation in Ruthenian. The meeting showed great interest from parents and resulted in the formation of a brand new group in Ruthenian language-

In cooperation with the ministry, the promotion of enrollment of students in minority language classes and the promotion of language learning with elements of national culture were not realized in April, with the distribution of promo materials produced by the ministry.

The National Council produced a promotional TV commercial broadcast by TV Petrovac and TV Stara Pazova and realized parent meetings in the field.

The municipality of Bački Petrovac states that the parents of students attending elementary school in the territory of Bački Petrovac municipality are informed by surveys in which language the elementary school (in this case, Slovak) may be attended. The survey is conducted once a year.
ACTIVITY: 6.22. Development and provision of opportunities to learn the language of the social environment (language/speech of a national minority) in schools.

DEADLINE: III quarter of 2018

STATUS: The activity is partially realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry responsible for education
- The Institute for the Advancement of Education
- Pedagogical Institute of Vojvodina
- National Education Council
- Elementary and Secondary schools

REPORT:

2016/1-2
During the school year 2016/2017, the Ministry of Education, Science and Technological Development will ensure that interested students in the Republic of Serbia have the opportunity to learn the languages and culture of national minorities through various forms of extra-curricular activities i.e. optional classes (winter and summer schools, workshops ...) or other forms of work. In June 2016, parents of elementary school students expressed their interest in organizing this kind of national minorities language and culture learning. The results of the interest survey will define the number and modes of implementation that will begin with the beginning of the school year 2016/2017.

2017/1
Unchanged.

2017/2
Unchanged.

2017/3
The Ministry of Education, Science and Technological Development promotes the opportunities to learn the languages and cultures of national minorities through various forms of extra-curricular and optional activities (winter and summer schools, workshops ...) and other forms of work. The activity - strengthening the protection of national minorities in Serbia - is being implemented within the framework of the Council of Europe and the European Union project that supports South Eastern Europe and Turkey in meeting the European standards, as well as in the approximation of the EU legislation during the enlargement process, and one of the objectives is aimed at strengthening the education in minority languages. Through the analysis of the model of education in Serbia and European countries, the model of learning the language of the social environment will also be analyzed.

2017/4
By analyzing the existing models of education of national minorities in the Republic of Serbia and other countries, which will be realized within the framework of the Council of Europe and the European Union project supporting South Eastern Europe and Turkey “Horizontal Facility” HF-33 - Strengthening the protection of national minorities in Serbia, national minorities will receive a wider picture in the field of minority education, but this activity will in no way impose bilingual education as an exclusive model of education of national minorities. The results of the analysis will be considered both by the Working Group to monitor the Action Plan for Chapter 23 and the special Action Plan for the realization of the rights of national minorities within the Ministry of Education, Science and Technological Development, and by the national councils of national minorities.

2018/1
Unchanged.

2018/2
2018/3

Parallel to the analysis of the model of education in the languages of national minorities, the guidelines for the preparation of teaching and learning programs will be developed within the Council of Europe and the European Union project “**Horizontal Facility (HF 33)**” that provides support to South Eastern Europe and Turkey in meeting the European standards, as well as in approximation to EU legislation in the process of enlargement, the activity – **Strengthening the protection of national minorities in Serbia**. These guidelines will be submitted to the national councils of national minorities for comments, and then to the Institute for the Advancement of Education.

2018/4

The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the draft Guidelines for the proper representation of national minorities in educational content, developed within the Joint Initiative of the Council of Europe and the European Union “European Union and Council of Europe Support Program for the Western Balkans and Turkey” (Horizontal facility for the Western Balkans and Turkey), also contain a recommendation that the “language of the social environment” can also be studied in the mixed environments, which could be the language of a national minority. In the following period, this document will be submitted to the national councils of national minorities for comments.

The city of Subotica states that in the school year 2018/2019, the classes of the Hungarian language as a language in official use in the territory of the city of Subotica continue in grades I–VIII, in which the classes are conducted in Serbian and Croatian language.

The city of Subotica states that the Hungarian language as the official language in the city of Subotica is being taught in 19 elementary schools listed in the table below (1,424 students in total) in 75 groups.

<table>
<thead>
<tr>
<th>PRIMARY SCHOOL</th>
<th>NUMBER OF STUDENTS</th>
<th>NUMBER OF GROUPS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. ES “Sonja Marinković”</td>
<td>62</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>2. ES “Matko Vuković”</td>
<td>106</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>3. ES “Đuro Salaj”</td>
<td>23</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>4. ES “Sečenji Ištvan”</td>
<td>139</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>5. ES “Ivan G. Kovačić”</td>
<td>89</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>6. ES “Jovan J. Zmaj”</td>
<td>148</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>7. ES “Kizur Ištvan”</td>
<td>111</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>8. ES “Jovan Mikić”</td>
<td>150</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>9. ES “10. oktobar”</td>
<td>29</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>10. ES “Majšanski put”</td>
<td>81</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>11. ES “Ivan Milutinović”</td>
<td>85</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>12. ES “Sveti Sava”</td>
<td>103</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>13. ES “Miroslav Antić”</td>
<td>95</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>14. ES “Bosa Miličević”</td>
<td>20</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>15. ES “Pionir”</td>
<td>21</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>16. ES “Matija Gubec”</td>
<td>37</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>17. ES “Vladimir Nazor”</td>
<td>23</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>18. ES “Vuk Karadžić”</td>
<td>42</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>19. ES “Hunjadi Janoš”</td>
<td>60</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>1424</td>
<td>75</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Ministry of Education, Science and Technological Development states that the expert report prepared by the expert within the Council of Europe and the European Union “Horizontal Facility (HF 33)” project, and the draft Guidelines for the appropriate representation of national minorities in educational content, will propose additional models of education in national minority languages.

2019/2

Expert Report "Analysis of Existing Models of Education in Minority Languages in Serbia and Other Countries, with Recommendations for Modification of Existing Models of Education in Minority Languages" prepared by Claudine Brohy, an expert from the Council of Europe and European Union project "Horizontal Facility (HF 33)“ was presented to the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Institute for the Advancement of Education, the Institute for the Evaluation of the Quality of Education and the representatives of national councils of national minorities. The document contains examples of good practices from European countries, an overview of the current situation in the field of minority education in the Republic of Serbia, an expert's review of the views of the line Ministry of Education, Science and Technological Development, as well as the views of national councils of national minorities. This document is of particular importance in the recommendations. The recommendations were formulated in relation to: models of education in the language of the national minority, then in relation to the education of the majority population, didactic and pedagogical measures, scientific measures, administrative and political measures. The report was submitted to the national councils of national minorities.
VII DEMOCRATIC PARTICIPATION

ACTIVITY: 7.1. Conducting comparative legal analysis of the practice of EU member states in the region, in order to identify best practices and appropriate models of participation of national minorities in the electoral process and the adequate representation of national minorities in elected bodies at national, provincial, and local levels.

DEADLINE: For the formation of multi-field group – IV quarter of 2015
For the analysis: II quarter of 2016

STATUS: Activity has been successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Multi-field group appointed by the Ministry responsible for judicial affairs and the ministry responsible for state administration
- Coordination of national councils of national minorities

REPORT:
2016/1-2

Working group for preparation of the analysis of the practice of EU member states in the region, in order to identify best practices and appropriate models of participation of national minorities in the electoral process was formed and it held several working meetings. Draft Analysis with recommendations was made and submitted to the National Coordination Council for opinion, after receiving the comments from the national council, the draft analysis will be sent, through the Government, to the competent committee of the National Assembly of the Republic of Serbia.

2016/3-4

The Ministry of Justice has delivered a positive opinion on the text of the Analysis and the text of the Conclusion on the Analysis Adoption.

According to the appendix of the National Council of the German National Minority, Coordination of National Councils received the Ministry’s Analysis but has not dealt with the report thus far.

2017/1

Representatives of the Ministry of Justice have developed a Comparative-legal analysis of democratic participation of national minorities, in cooperation with the work group of the Ministry of Public Administration. The draft Analysis contains detailed overview of the existing models of democratic participation in Austria, Slovenia, Croatia, Hungary, Romania, Bulgaria, Montenegro and Serbia. The draft Analysis also contains the comparison of advantages and disadvantages of all the above models, and also the comparison with the system applied in Serbia, with the recommendations to improve the existing system of democratic participation of national minorities. Ministry of Justice has also provided a positive opinion on the text of the Analysis and the text of the Conclusion on adoption of the analysis that have been submitted by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

2017/4

The National Council of the Croatian national minority states that the analysis was obtained from the second National Council. The analysis is questionable, since the conclusions arising from the analysis do not correspond to the real needs of the Croatian minority, since there is no mention of the institute of guaranteed mandates which is envisaged in the bilateral agreement of 2004.
ACTIVITY: 7.2. Based on the analysis and comparative legal practice, identify potential models of democratic participation of national minorities in the electoral process, including numerically smaller national minorities, provided with adequate representation of national minorities in elected bodies at national, provincial, and local levels, taking into account the prevention of potential misuse of more flexible provision regarding the parties of national minorities

DEADLINE: II quarter of 2016

STATUS: Activity has been successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Multi-field group appointed by the Ministry responsible for the judicial affairs and the Ministry in charge of public administration
- Coordination of national councils of national minorities

REPORT:
2016/1-2

Draft of the Comparative justice Analysis of democratic participation of national minorities contains recommendations for improving the democratic participation of national minorities’ at all three levels of government and identifies potential models, starting from the model present in the countries that were the subject of analysis and taking into account the existing system in the Republic of Serbia. The mentioned draft also includes recommendations for improving participation of national minorities in the existing constitutional system, as well as in the case of changing the Constitution.

2016/3-4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government prepared a Draft Conclusion followed by a rationale for introducing the Government and the EU Member States with the text of the Comparative legal analysis of the democratic system of the regional national minority participation, which was forwarded to the General Secretariat of the Government. The National Council of the Macedonian National Minority supports all sustainable potential models of democratic participation (system of safe selection such as the Romanian model, implementation of international agreements, reduction of the natural threshold) of national minorities, including smaller national minorities in the selection process which are guaranteed with adequate representation of national minorities in the representative bodies on the national, provincial and local levels.

According to the appendix of the National Council of the German National Minority, Coordination of National Councils received the Ministry’s Analysis but has not dealt with the report thus far.

The National Council of the Romanian National Minority believes that the model of political representation from Romania, with certain amendments, is the most acceptable way of political representation of national minorities.

2017/1

Having in mind the competencies for these issues after the completion of the analytical part, the Ministry of Justice has completed its part of the said activity.

The text of comparative analysis was submitted on 07.07.2016 and 27.07.2016, to all national councils for information purposes, given that they are partners in the implementation of this activity and that the mentioned comparative analysis will be sent to the Working Group of the National Assembly for amending the Constitution and the electoral system, says the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

2017/4

The National Council of the Croatian national minority states that the institute of guaranteed mandates has not been identified, although it was envisaged in the bilateral agreement of 2004.
ACTIVITY: 7.3. Taking measures for the purpose of changing the normative framework in accordance with the identified model.

DEADLINE: IV quarter of 2016

STATUS: The activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry in charge of public administration

REPORT:

2017/1
No data available.

2017/2
No data available.

2017/3
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that the Proposal of Conclusions with reasoning for informing the Government about the text of the Comparative legal analysis of the system of democratic participation of national minorities in the region and the EU member states has been forwarded to the General Secretariat of the Government after which it will be referred to the National Assembly of the Republic of Serbia in line with the Rules of Procedure.

2017/4
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the text of the Comparative Analysis of the System for Democratic Participation of National Minorities has been submitted to the Government, which, in accordance with the Rules of Procedure, will send the analysis text to the National Assembly of the Republic of Serbia.

2018/1
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government expects that the Government will be introduced to the text of the Comparative legal Analysis of the System of Democratic Participation of National Minorities and forward it to the National Assembly of the Republic of Serbia.

2018/2
No data available.

2018/3
No data available.

2018/4
No data available.

2019/1
No data available.

2019/2
No data available.
ACTIVITY: 7.4. By applying the new normative framework, adequate representation of national minorities, including numerically smaller national minority, was achieved in representative bodies at the republic, provincial and local levels.

DEADLINE: 2018

STATUS: Competent institution’s report does not contain information on the implemented activities.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry in charge of public administration
- National Assembly

REPORT:
2018/4

No data available.

2019/1

Unchanged.

2019/2

Unchanged.
VIII APPROPRIATE REPRESENTATION OF NATIONAL MINORITIES IN PUBLIC SECTOR AND PUBLIC ENTERPRISES

ACTIVITY: 8.1. Supplements and amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities in order to create a basis for prescribing the affirmative measures as regards national minorities, through the introduction of provisions in special laws regulating employment and legal status of employees in the public sector, which will enable the preference to national minorities in employment/dismissal under the same conditions, and to achieve an appropriate structure of public sector employees at all levels of territorial organisation.

DEADLINE: II quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for state administration
- Representatives of national minorities
- National Assembly

REPORT:
2016/1-2

The decision of the Minister of State Administration and Local Self-Government from November 20, 2015 established the Special Working Group for preparation of the Draft Law on Amendments to the Law on Protection of Rights and Freedoms of National Minorities. There were two meetings of the working group (December 3, 2015 and 21-22 December 2016) and a meeting with authorities on February 22, 2016, as well as four meetings of representatives of the Ministry and experts. Representatives of national councils of national minorities are members of the Special Working Group.

OSCE Mission to Serbia supported the work of two experts in the field of human and minority rights who prepared the Draft of starting points of the mentioned law.

The activity could not be implemented within the deadline because of the announcement of extraordinary parliamentary elections and the fact that the Government of the Republic of Serbia was in the technical mandate.

Preparation of the draft version of the text of this draft law is underway, as well as the preparation of a proposal to amend the decision of the Working Group in accordance with the new mandate of the Government.

2016/3-4

A special Task Force produced a text of the Draft Law on the Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities. On 6 December 2016, based on the proposal of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the Board of the Legal System and State Authorities passed a Conclusion defining the implementation of a Public Discussion on the Draft Law in the period from 8-28 December 2016. During the public discussion held on 22 December 2016, a round table was organised entitled Public Discussion on the text of the Draft Law on the Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, where the representatives of relevant state authorities, national councils of national minorities, organisations of the civil society, representatives of the professional public, international community and other interested parties took part.

2017/1

Ministry of Public Administration and Local Self-Government has prepared the draft Law amending the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities, that was submitted for further procedure, to obtain the opinion of the European Commission, the competent ministries and other public administration bodies.
In accordance with the Government's Rules of Procedure, the opinions of the competent authorities have been obtained. After obtaining the opinion of the European Commission, the draft Law will be submitted for consideration and decision to the Government of the Republic of Serbia.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government reports that after six months of delay, the European Commission's opinion on the text of the Law has arrived, and after the TAIEX expert mission conducted from 31 July to 3 August 2017 for compiling an expert analysis on the text of the Draft Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities the final text of the draft of this Law will be settled.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that a special working group prepared the text of the Draft Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities and in accordance with the Rules of Procedures of the Government, the text of the Draft Law was submitted to the General Secretariat of the Government and on 28 November 2017, at the session of the Committee on the Legal System and State Authorities, the text of the mentioned law was considered and established. It is expected that the Government will establish a draft law as soon as possible at one of its next sessions.

The National Council of the Croatian national minority states that the Serbian authorities and institutions did not provide and created adequate mechanisms to monitor the proportionality of the employment of members of national minorities, including Croatia. The National Council of the Croatian National Minority has repeatedly pointed this out as a problem at round tables and public gatherings, but until now, recommendations have not been respected on the pretext that everyone has the right to be nationally unidentified. Records are not kept even in cases where an individual declares his/her nationality.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the situation is unchanged.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, at its session of 24 May 2018, the Government established the Proposal of the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, which was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption. The amendments to this Law primarily regulate the right to register the data on nationality - of the members of national minorities, into public documents, official records and collections of personal data, in accordance with the constitutional principle of free expression of national affiliation, which required an approach to amendments to the Law on Registries for the purpose of regulating the manner of registration of data on national affiliation in the registry of births and also, the amendments to this Law will create the basis for prescribing affirmative measures for the national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labor and legal status of public sector employees, which will enable giving priority to national minorities in employment/dismissal under the same conditions, and achieving the appropriate structure of public sector employees at all levels of territorial organization, the prescribed affirmative measures for national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labor and legal status of public sector employees, which will allow giving priority to national minorities in the case of employment/dismissal under the same conditions at all levels of government, the expert analysis of the European Commission was made regarding the text of the said Law.

The Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted at the seventh extraordinary session of the National Assembly in 2018, on 20 June 2018. This Law prescribes that the measures for the promotion of full and effective equality in employment, i.e. benefits in case of termination of employment in the public sector at all levels of territorial organization, which are prescribed by the provisions of special laws regulating the employment status of employees in public sector, will not be considered discrimination if such measures are effective until the achievement of the appropriate representation of members of national minorities as established by those laws.
The National Councils of National Minorities state that the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities has been adopted and the beginning of its implementation is awaited.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Law on Amendments to the Law on the Protection of the Rights and Freedoms of National Minorities, primarily regulates the right to register the data on nationality - of the members of national minorities, into public documents, official records and collections of personal data, in accordance with the constitutional principle of free expression of national affiliation, which required an approach to amendments to the Law on Registries for the purpose of regulating the manner of registration of data on national affiliation in the registry of births and also, the amendments to this Law will create the basis for prescribing affirmative measures for the national minorities, through the introduction of provisions in special laws governing the labor and legal status of public sector employees, which will enable giving priority to national minorities in employment/dismissal under the same conditions, and achieving the appropriate structure of public sector employees at all levels of territorial organization. Expert analysis of the European Commission has been made of the text of the aforementioned Law.

ACTIVITY: 8.2. Analysis of the situation in order to determine the criteria and standards for prescribing adequate representation of national minorities in certain parts of the public sector, through:

- Analysis of comparative legal practice in the EU countries in the region
- Analysis of positive regulations governing the employment and legal status of employees in the public sector
- Analysis of the necessary conditions for carrying out activities in certain parts of the public sector, according to the functions performed by the public sector, which have an impact on the rights of national minorities to communicate in a language which is in official use

DEADLINE: I quarter of 2017

STATUS: The activity is almost completely realized.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- Representatives of national minorities

REPORT:

2017/1

At the end of 2016, Ministry of Public Administration and Local Self-Government proposed for financing from IPA funds a project whereof aim is to create positive measures for employment of members of national minorities in public administration to enable enhanced exercise of the rights of national minorities. The project is elaborated and created as a component of a larger project (for financing from IPA 2017), together with the representatives of the Commission for European Integration, Ministry of Justice and the EU Delegation in Belgrade. In the follow-up, it was decided that this project is separated and proposed for financing through Framework Contract from the un-allocated IPA funds. The Ministry developed a concept in February 2017 and forwarded it to the European Integration Office, and they submitted it for further deliberation to the Committee for unallocated IPA funds.
A part of the project proposal required to perform the as-is analysis in order to determine the criteria for prescribing appropriate representation of national minorities in specific segments of the public sector, primarily through:

- analysis of comparative law in EU countries in the region,
- analysis of regulations governing the legal employment status of public sector employees,
- analysis of the requirements for performing jobs in specific public sector segments, in line with the functions rendered by the public sector, and which are relevant for exercising the rights of the members of national minorities to communication in the official language.

The Ministry of Justice will take part in the part of analysis of regulations which it is competent for, upon receiving the invitation for participation in the concerned analysis. In addition, the Ministry of Justice has previously cooperated with the High Court Council and the State Prosecutorial Council in the preparation of the Estimate of representation of members of national minorities as judicial and public prosecutor office holders and comparative law analysis on the use of national minority languages in judicial proceedings and on representation of members of national minorities as judicial and public prosecutor office holders and judicial and prosecutor office staff (judicial and prosecutor assistants and officers).

The National Council of Rusyns is planning to participate, within the Coordination of National Councils, in the project of the Ethnicity Research Centre relating to as-is analysis and proposed solutions in respect of appropriate representation of the members of national minorities in public authorities.

2017/2

Unchanged.

2017/3

On 15 August 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, through the Ministry of European Integration, received the EU Delegation’s comments on the submitted concept of the project, requiring some clarifications to improve the submitted concept, which will be subject to final evaluation and decision on allocation of funds in the upcoming period.

2017/4

In line with comments submitted by the EU Delegation to the submitted project proposal to support affirmative measures for the employment of members of national minorities, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government has improved the submission of the project concept and, at the end of October 2017, forwarded the updated version to the Ministry of European Integration. On December 19, the Ministry of European Integration informed the Ministry of State Administration and Local Self-Government about the positive statement of the EU Delegation on the improved version of the project concept. The EU Delegation informed the Ministry of European Integration that the project can enter the next phase of the procedure as it is strategically assessed as relevant. In accordance with the procedure, at the next meeting of the working group for unallocated IPA, the members of the Board of Directors should officially agree on the project approval, which automatically implies the next stage of contracting.

In order to properly prepare ourselves for the implementation of the entire IPA project, the approval of which we wait for, the preparation of the Analysis of Positive Regulations regulating the working status of employees who are members of national minorities in the public sector prepared by the experts from the Change Management Unit is underway.

2018/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the text of the Analysis of Positive Regulations, regulating the employment status of employees, members of national minorities, in the public sector has been prepared by experts from the Change Management Unit.

The National Council of the Slovenian National Minority states that, on 7 February 2018, they participated in the session of the Coordination of National Minorities on the topic of the representation of members of national minorities in the public sector and public enterprises.
In accordance with the positive decision of the Committee for unallocated IPA funds, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, based on the approved concept of the project to support affirmative measures for the employment of members of national minorities, prepared a detailed Terms of Reference for the implementation of the said project, with a proposal of the framework budget. The above documents were forwarded to the Delegation of the European Union for comments/approval.

In accordance with the positive decision of the Group for unallocated IPA funds, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, regarding the project that should provide support to affirmative measures for the employment of members of national minorities, prepared a detailed Terms of Reference for the implementation of the project, with a proposal of the budget. The prepared documentation was forwarded to the European Union Delegation to the Republic of Serbia for approval on 12 September 2018. The European Union Delegation approved the submitted project subject. Evaluation of companies’ technical offers is under way in order to select a service provider for the implementation of the project.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of a project approved by the European Commission has started, that the evaluation of technical offers of companies for the implementation of the project “Support to affirmative measures for the employment of members of national minorities” has been successfully completed. The companies for the project implementation have been selected. The project started with the implementation and will be implemented in the next eight months (2019).

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, within the project “Support to Affirmative Measures for Employment of National Minorities in the Public Sector”, the following activities foreseen by the project have been implemented during the reporting period: in January 2019, an Introductory report was prepared which considered the scope of project activities, the plan for the implementation of project activities and the deadlines for their implementation; in March 2019, a Report on the standard of adequate representation of national minorities among public administration employees was prepared, with examples of good practice from five EU countries. The first part of the report provides a thorough overview of the basic elements of the standards of adequate representation of national minorities among public administration employees, through the analysis of thematic comments and individual opinions of the Advisory committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities, and the second part deals with examples of implementation of affirmative measures taken for the achievement of standards of adequate representation of national minorities in the public sector in Belgium, Croatia, Italy, Spain and Slovenia. The said project should be completed by the end of October 2019.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of the planned activities of the project "Support to Affirmative Measures for Employment of National Minorities in the Public Sector" is underway.

**ACTIVITY: 8.3. Harmonization of laws and other regulations governing the employment status, in accordance with the amendments to the Law on the Protection of**
the Rights and Freedoms of National Minorities and the results of the analysis of the situation, laying down the criteria and standards to prescribe the adequate representation of national minorities in certain parts of the public sector

DEADLINE: I quarter of 2018

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Public Administration and Local Self-Government
- Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs
- Ministry of Interior
- Ministry of Defense and
- ministries responsible for certain public services

REPORT:

2018/1

No data.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government, in accordance with the strategic documents of the Republic of Serbia, first of all, the Action Plan for Chapter 23: “Judiciary and Fundamental Rights”, and the Action Plan for the Realization of the Rights of National Minorities, undertook a number of activities related to ensuring adequate representation of members of national minorities in public bodies, autonomous province bodies and local self-government units, public services and public agencies.

First of all, we note that the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 21/16) has been adopted, which applies to employees in the bodies of local self-government units and autonomous provinces from 1 December 2016 (Although the solutions envisaged by this law regarding the prescribed affirmative measures for the employment of national minorities have already been reported within the activities envisaged by this Action Plan under no. 8.4 and 8.5, for the purpose of the overall reporting in terms of undertaking activities relating to the provision of adequate national minority representation in the public sector at all levels, we point out again which affirmative measures were prescribed by this law).

Namely, this law prescribes the principle of equal access to jobs, which implies that all jobs shall be available to all candidates under equal conditions, and that when it comes to employment, it must be taken into account that the national composition, gender representation and the number of persons with disabilities reflect, among the employees, to the greatest extent possible, the structure of the population. In addition, the Law stipulates that the Government shall adopt regulations that will regulate the criteria for classification of jobs and criteria for civil servants job descriptions, the criteria for classification of jobs and criteria for employees of the state job descriptions, and the procedure for the implementation of internal and public job announcements, with particular attention being paid to the national composition of the population in order to achieve the appropriate representation of members of national minorities and the full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority. In order to implement the Law on Employees in the Autonomous Provinces and Local Self-Government Units, on the proposal of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the Government of the Republic of Serbia adopted the Regulation on the Classification of Jobs and Criteria for Civil Servants Job Descriptions in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 88/16 and 113/17 - as amended), the Regulation on the Classification of Jobs and Criteria for Employees of the State Job Descriptions in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 88/16) and the Regulation on Internal and Public Job Announcements in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 95/16). The provisions laid down in these Regulations took into account the national composition of the population in order to achieve the appropriate representation of members of the national minorities and the full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority, so it was established that, in the autonomous province, a local self-government unit or a city municipality in which the official use of the language and script of the national minority is established, in those jobs that imply immediate oral and written communication with the citizens, the knowledge of the language and script of national
minorities shall be prescribed as a special condition, that in the announcement for an executive position, where a special requirement is the knowledge of the languages and scripts of national minorities, this requirement shall be specifically stated, as well as possible written verification of its fulfillment, and if there is a need for employment of members of national minorities who are insufficiently represented among the employees, the announcement shall specify that these national minorities have the advantage in the case of an equal assessment of qualified candidates. The need for employment of members of a particular national minority stems from the ratio of the number of employees who have declared themselves as members of a particular national minority according to the data from the register of employees in public administration in accordance with the law, and their representation in the population in the territory of the autonomous province, local self-government unit or city municipality, according to the results of the last census, provided that 30% of the employees in the autonomous province, local self-government unit, or city municipality have declared their national affiliation.

On 14 December 2017, the National Assembly of the Republic of Serbia adopted the Law on Public Service Employees ("Official Gazette of the RS", No 113/17), which shall apply from 1 January 2019, which regulates labor status and salaries of public servants (education, science, culture, health and social welfare). This Law establishes a merit-based system of work relations in public services, and introduces the function of human resources management through compulsory institutes (staff planning, competitive procedure, evaluation of work results, etc.). Affirmative measures for the employment of persons belonging to national minorities are prescribed by Article 10, paragraph 3 of this Law, that is, it is stipulated that, in the employment in public services, in order to achieve adequate representation of members of national minorities, priority shall be given to equally qualified candidates belonging to national minorities. The provisions of this Law, which regulate the competitive procedure, elaborate this principle provision, with the aim of implementing affirmative measures for the employment of members of national minorities. Namely, Article 30 paragraph 1 of the Law stipulates that the Rulebook on organization and systematization of jobs in the public service shall determine the organizational units in the public service, the jobs in the organizational units, as well as the jobs for which a special condition provides for the knowledge of the language and script of a national minority that is officially used in the territory of a local self-government unit where the head office of the public service or its organizational unit is located, the description of jobs to be performed, the definition of professional qualifications or education required for the job, number of employees and other special conditions for the jobs. Also, the provisions of Article 35 of this Law, which regulate the conditions for the employment in the public service, stipulate that a person who fulfills, among other things, the condition of knowing the language and script of a national minority that is in official use in the territory of the local self-government unit where the head office of the public service or its organizational unit is located, may be employed if the knowledge of the language and script is a condition of work in accordance with this Law. Article 52, paragraph 2 of the Law stipulates that if a job is filled in, where the knowledge of the language and script of the national minority is stipulated as a special condition, the advertisement shall specify this requirement, as well as any written verification of its fulfillment. Paragraph 3 of the same article stipulates that if the members of the national minority are insufficiently represented among the employees, the advertisement shall specify that a member of that national minority has priority in the election in case of equal evaluation of qualified candidates, while paragraph 4 regulates what shall be considered the insufficient representation of members of national minorities, that is, it prescribes that it shall be considered that the representation of members of a certain national minority among the employee is insufficient if it is not proportional to the percentage of their participation in the population in the territory of a local self-government unit in which the public service, or its organizational unit, has its seat, in accordance with the results of the last census, provided that at least 30% of employees at the headquarters of the public service or its organizational units have declared their national affiliation, according to data from the Register of employees in public administration in accordance with the law. Article 58 provides for the obligation of the Tender Commission to give preference, when making a decision, to equally qualified candidates who are members of national minorities in order to achieve the appropriate representation of members of national minorities and the full equality between members of national minorities and citizens belonging to the majority.

At the beginning of April 2018, the Government of the Republic of Serbia adopted the Proposal of the Law on Amendments to the Law on Public Agencies, which is currently in parliamentary procedure. The Law on Public Agencies ("Official Gazette of the RS", No 18/05 and 81/05 - correction) stipulates that the general regulations on work shall apply to the rights, obligations, responsibilities and salaries of directors and employees of a public agency, if this Law or a special law does not specify something else. As the Labor Law and the existing Law on Public Agencies do not oblige the implementation of a public competition procedure when employing, the proposed amendments to this Law introduce mandatory check of professional competencies, knowledge and skills of candidates in the selection procedure, thereby introducing the principle of merit into the system of employment in the public agencies. In this regard, the proposed amendments envisage that the selection procedure will give priority to an equally qualified candidate who is a member of a national minority that is not sufficiently represented, who has met the selection criteria with the same best result as another candidate, with the aim of achieving the appropriate representation of the members of national minorities and the full equality
between members of a national minority and citizens belonging to the majority, provided that the conditions provided for in this Law are fulfilled.

At the Seventh extraordinary session of the National Assembly of the Republic of Serbia in the Eleventh convocation, on 20 June 2018, the Law on Amendments to the Law on Public Agencies (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted.

Also, we point out that the amendments to the Law on Civil Servants (“Official Gazette of the RS”, No 79/05, 81/05-corr., 83/05-corr., 64/07, 67/07-corr., 116/08, 104/09, 99/14 and 94/17) are planned by the Work Plan of the Government in 2018, which aim at introducing a system of competencies, improving the recruitment process, i.e. strengthening the competitive procedure in which greater objectivity, impartiality and transparency shall be ensured, improvement of the rating system and strengthening the connection with professional development and other. When it comes to the representation of national minorities among the employees in the state bodies to which this law applies, we point out that the existing provisions, in Article 9 of this Law, as one of the basic principles of the civil service system, determine the principle of equal accessibility of jobs, that is, when recruiting to state bodies, it shall be taken into account that the national composition reflects, to the greatest possible extent, the structure of the population, and that the amendments in this regard will go in the direction foreseen by the adopted strategic document titled “A Framework of Human Resource Management Policy”, which provides for the respect of human rights and application of the principles of gender equality, the protection of the rights of national minorities, persons with disabilities and other sensitive groups, in order to elaborate the aforementioned Article 9 of this law. The work on the amendments to this law is in progress, and the provisions that elaborate the above provision of this law, which prescribe affirmative measures for the employment of members of national minorities, have already been included in the draft version.

It should be noted that the Republic of Serbia has been implementing a rationalization process for public sector employees since 2015, on the basis of the Law on the method of determining the maximum number of employees in the public sector (“Official Gazette of the RS”, No 68/15 and 81/16 - CC), with the provisions on protection of persons belonging to national minorities prescribed by this law. Namely, the provisions of the Law on the method of determining the maximum number of employees in the public sector stipulate that the act on internal organization and systematization of jobs in an organizational form can not determine a higher number of employees than the one defined in the act on the maximum number of employees for a specific organizational form, provided that, within the number of employees envisaged by the act on job systematization, the national composition of the population, the appropriate representation of members of national minorities and the knowledge of the language spoken in the area of the state body, public service, autonomous province or local self-government unit must be taken into account, which provides for affirmative measure for members of national minorities and during the implementation of the rationalization process in the public sector. Please note that this Law ceases to apply on 31 December 2018 in accordance with Article 35 of the Law regulating its entry into force and application.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the activity was realized with regard to the adoption of the Law on Employees in the Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS”, No 21/16, 113/17 and 113/17 - state law), the Law on Public Service Employees (“Official Gazette of the RS”, No 113/17) and the Law on Amendments to the Law on Public Agencies (“Official Gazette of the RS”, No 47/18). The activity is being implemented with regard to amendments to the Law on Civil Servants. Namely, the intensive work on amendments to the Law on Civil Servants is underway. In accordance with the legal procedure, the text of the Draft Law on Amendments to the Law on Civil Servants was submitted to the competent state bodies for opinion and the work on the harmonization of the final text of the Draft Law, which is to be sent to the Government for adoption as soon as possible, is currently in progress. The proposed legal solutions include, among other things, the amendments to the provisions related to admission of civil servants on the basis of a conducted competition, then to the provisions on evaluation and promotion in terms of further consistent application of the “merit” system, the improvements of the system of accountability and transparency of the work of the employees, the introduction of the competence system into all HRM functions, as well as the adoption of a regulation on the implementation of job announcements in state bodies that, among other things, should regulate the manner of giving priority to members of national minorities in order to achieve the appropriate representation of members of national minorities and full equality between a member of a national minority and citizens belonging to the majority in cases when the candidates meet the selection criteria with the same best result. Also, the proposed changes in the text of this Draft Law stipulate that the Central Personnel Records, which should be an information system for human resources management support and which shall be maintained by the HR Management Service for all state bodies, will include, among other data on civil servants and employees, the data relating to nationality, if a civil servant or a general service employee makes a voluntary statement on this data.
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the activity was realized with regard to the adoption of the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (“Official Gazette of the RS” No 21/16, 113/17 and 113/17 – state law, 95/18), the Law on Amendments to the Law on Public Agencies (“Official Gazette of the RS”, No 47/18), as well as the Law on Public Service Employees (“Official Gazette of the RS”, No 95/18), with the Law on Amendments to the Law on Employees in Public Services (“Official Gazette of the RS”, No 95/18) postponed its application for 1 January 2020.

The activity was implemented with regard to amendments to the Law on Civil Servants. Namely, the Law on Amendments to the Law on Civil Servants (“Official Gazette of the RS”, No 95/18), when it comes to the representation of national minorities among employees in state bodies to which this law applies, elaborates Article 9 of this Law of the law which establishes the principle of equal access to work places as one of the basic principles of the civil service system, that is, it stipulates that, when recruiting to state bodies, it shall be taken into account that the national composition reflects, to the greatest extent possible, the structure of the population. Namely, Article 55 of the Law on Civil Servants (“Official Gazette of the RS”, No 79/05, 81/05 - correction, 83/05 - correction, 64/07, 67/07 - correction, 116/08, 104/09, 99/14, 94/17, 95/18) stipulates that if a state body job is filled in, where the knowledge of the language and script of the national minority is stipulated as a special condition, the advertisement shall specify this requirement, as well as any written verification of its fulfillment. In addition, Article 57 stipulates that, in the case of equally qualified candidates, when choosing a candidate from the selection list, the advantage shall be given to the candidate who is a member of a national minority. Namely, the manager is obliged, within 15 days from the day of receiving the list of candidates, to employ the candidate who fulfilled the selection criteria with the best result (paragraph 2 of this Article), while paragraph 3 of this Article stipulates that the manager of the body, when making a decision from paragraph 2 of this Article, shall give priority to an equally qualified candidate member of a national minority. In addition to this, Article 61, paragraph 4 stipulates that the Government, with the Regulation which, among other things, regulates the implementation of an internal and public competition for fulfillment of executive jobs, shall regulate the manner of giving priority to persons belonging to national minorities in order to achieve adequate representation of members of national minorities and full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority in cases when it comes to candidates who fulfilled the selection criteria with the same best result. In this regard, we point out that the Ministry of Public Administration and Local Self-Government has prepared the text of the Proposal of the Regulation on internal and public competition for fulfillment of jobs in state bodies, which closely regulates the way of giving priority to persons belonging to national minorities in order to achieve adequate representation of members of national minorities and full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority in cases when it comes to candidates who fulfilled the selection criteria with the same best result, which is currently in the process of harmonization of opinions, and its adoption is planned by the Government of the RS until the end of 2018.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, in order to implement the Law on Civil Servants, the Government of the RS has adopted the Regulation on internal and public competition for fulfillment of jobs in state bodies (“Official Gazette of the RS”, No 2/19), which closely regulates the way of giving priority to persons belonging to national minorities in order to achieve adequate representation of members of national minorities and full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority in cases when it comes to candidates who fulfilled the selection criteria with the same best result. This Regulation stipulates that if there is a need for employment of members of a national minority which is underrepresented among employees, the advertisement shall specifically state that members of that national minority have priority in the list of candidates over other candidates who achieved the same result in the competition.

The need for employment of members of a particular national minority stems from the ratio of the number of employees who have declared themselves as members of a particular national minority according to the data from the register of employees in public administration in accordance with the law, and their representation in the population in the territory of the local self-government unit in which the headquarters of the state body are located, that is, the regional unit of the state body in which the position is being filled according to the results of the last census, provided that 30% of the employees in the state body or regional unit of the state body have declared their national affiliation.

If the competition advertisement states that there is a need to employ members of national minorities who are underrepresented among employees, the first additional criterion to rank the candidates who have the same number of points on the selection list is if they belong to a national minority. The candidates who have voluntarily declared themselves as members of a national minority in the application shall be ranked first in relation to the second candidate who has the same number of points. If more than one candidate with the same number of points belongs to a national minority, the priority in the rank list over other equally valued candidates belonging to a national minority shall be given to a candidate whose
behavioral competencies were evaluated with more points (the second additional criterion), in the case of equal scoring of behavioral competencies, the candidate who has been evaluated with more points in the interview with the commission (the third additional criterion), and in the case of equal scoring in the interview with the commission, the candidate evaluated with more points for specific functional competencies (the fourth additional criterion).

2019/2

MDULS reports that the activity has been completed. The Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (Official Gazette of the RS, Nos. 21/16, 113/17 and 113/17 - other law, 95/18), Law on Amendments to the Law on Public agencies (Official Gazette of RS, No. 47/18), Law on Civil Servants (Official Gazette of RS, No. 79/05, 81/05 - correction, 83/05 - correction, 64/07, 67 / 07 - Corrigendum, 116/08, 104/09, 99/14, 94/17, 95/18), as well as the Law on Employees in Public Services (Official Gazette of the RS, No. 113/17), Law on Amendments to the Law on Employees in Public Services ("Official Gazette of the RS", No. 95/18) its implementation postponed for January 1, 2020.

When establishing an employment relationship, the Ministry of the Interior shall take into account the national composition of the population, adequate representation of persons belonging to national minorities and knowledge of the language and script which is officially used in the territory of the local self-government unit for which the organizational unit in which the person establishes the employment is established. full equality between members of the national minority and citizens belonging to the majority, in accordance with the Police Act (Article 137).

ACTIVITY: 8.4. The adoption and implementation of the Law on employment in autonomous provinces and local self-governments, governing:
- The principle of equal access to jobs, and providing that, in the recruitment, it must be taken into account that, among other criteria, the ethnic composition reflects, to the greatest extent possible, the structure of the population;
- Keeping personnel records with the employer, including information on education in minority languages.

DEADLINE: IV quarter of 2015

STATUS: The activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- National Assembly

REPORT:
The National Assembly adopted the Law on employment in the autonomous provinces and local self-governments in March 2016, which will take effect on December 1, 2016, except for the provisions of Article 116-122, the provisions of Article 172-183 and Article 192, item 4) and the provisions of Article 188-191, which entered into effect on the day following the entry into force of this Law (Article 203 of the Law). For the first time the Law in a comprehensive manner governs the system of work relations in autonomous provinces and local self-governments. The aim of this Law is to establish the basic principles of the civil service system, based on the standards adopted in modern comparative legal systems, thereby fulfilling the basic assumption for the full professionalization and depoliticization of personnel in the autonomous provinces and local self-governments. The Law stipulates the principle of equal access to work positions. Namely, Article 19, paragraph 1 of the Law provided that all work positions are available under equal conditions to all candidates, while paragraph 3 provides that the employment takes into account the fact that the ethnic composition, gender representation and the number of persons with disabilities reflect among employees, to the greatest extent possible, the structure of the population.

Also, Article 190 of the Law provided for the management of personnel records, in which, among other things, information relating to the mother tongue is entered (paragraph 2, point 2), provided that this data is entered in personnel records with written consent of the employee, without the obligation of declaration (paragraph 5). In addition to the stated data the same Article provides that the data relating to the language in which basic, secondary and higher education was acquired is entered into personnel records (paragraph 2, point 3). The same Article (paragraph 4) provides that personnel records should contain data on ethnicity of civil servants and employees in accordance with the regulation governing the register of employees in public administration in the Republic of Serbia, and the data on ethnicity of civil servants and employees is entered into personnel records with the written consent of the employee, without the obligation of declaration (paragraph 6).

In addition, Article 47, paragraph 2 of this Law stipulates that the Government will closely regulate by means of a Regulation the criteria for the classification of work positions and criteria for job description of officers, where knowledge of the languages and scripts of national minorities will be taken into account as a special condition for the performance of jobs in those workplaces that are of importance for the realization of citizens’ rights to the official use of languages and scripts of national minorities. Paragraph 3 of this Article of the Law stipulates that when editing the criteria for the classification of work position and criteria for description of work positions civil servants the Government will pay special attention to the ethnic composition of the population and adequate representation of national minorities in order to achieve full equality between members of national minorities and citizens who belong to the majority.

The same is prescribed when it comes to the workplace of public servants (Article 185 paragraphs 1 and 2).

Article 101, paragraph 4 of this law stipulates that the Government decree shall specify the procedure for conducting internal and public competition to fill the vacancies, as well as what professional qualifications, knowledge and skills shall be valued in the electoral process, the method of their verification and criteria for the selection for working positions. Paragraph 5 of the same Article of the Law stipulates that the regulation defines the criteria for the selection for work positions that will be made for giving priority to equally qualified candidates belonging to national minorities, in order to achieve adequate representation of national minorities and full equality between persons belonging to national minorities and citizens who belong to the majority.

The Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (Official gazette of the RS No. 21/16), adopted in March 2016, started to be implemented on 1 December 2016.

For the purpose of realising the activities, the Law envisions the following:

Article 19, paragraph 3 envisions that upon employing, it should be taken care that the national composition, gender representation and number of disabled employees reflect, as much as possible, the population structure.

Article 47, paragraph 2 envisions that the Government, based on a specific regulation, governs in more details the criteria for categorizing job positions and measures for job descriptions, with particular attention to the knowledge of language and script of national minorities, as a special condition for performing activities in those job posts of high significance for exercising the civil rights to the official use of languages and scripts of national minorities. Upon regulating the criteria for categorizing job positions and measures for job descriptions, the Government shall pay special attention to the national composition of
population and adequate representation of the national minority members, for the purpose of reaching full equality among the national minority members and the prevailing population members (paragraph 3). The same legal remedy is envisioned in terms of the state employees (Article 185 paragraphs 1 and 2 of the Law).

Article 101, paragraphs 3 and 4 of the Law envisions that the Government shall pass a Regulation to govern a procedure of conducting an internal and public competition for filling job positions, and also what type of professional qualifications, knowledge and skills are assessed in the selection process, the method of its evaluation and measures for selection to job positions, which shall also be used to envision the method of giving priority to equally qualified candidates who are members of national minorities, for the purpose of achieving suitable representation of the national minority members and full equality between the national minority members and prevailing population members.

Article 190 of the Law envisions that keeping staff registry, as part of which, inter alia, it is planned to record data pertaining to the mother tongue (paragraph 2 item 2)), with consideration that the data in question shall be recorded in staff registry with the written consent of employees, without the obligation of having employees’ statements (paragraph 5). Aside from the abovementioned data, the same Article stipulates recording in staff registry such data which are related to the language in which primary, middle and higher education was obtained (paragraph 2 item 3)). Moreover, the same Article (paragraph 4) stipulates that the staff registry contains the data on the employee’s ethnicity in accordance with the regulation governing the staff registry kept in the public administration of the Republic of Serbia, with regards to the fact that the data on the civil servants and state employees’ ethnicity shall be recorded in the staff registry with the written consent of the employees, without the obligation of having employees’ statements (paragraph 6).

**ACTIVITY: 8.5. Adoption and implementation of the Regulation which, among other things, regulates the knowledge of languages and scripts of national minorities, as a special condition for performing operations within individual jobs, for the full realisation of the rights of persons belonging to national minorities to communicate in the language of a national minority which is in official use in local self-government.**

**DEADLINE: 45 days from the date of entry into force of the Law on employees in autonomous provinces and local self-government**

**STATUS: Activity is being successfully implemented.**

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- Councils for interethnic relations

**REPORT:** 2016/1-2

The activity could not be implemented within the deadline because of the announcement of extraordinary parliamentary elections and the fact that the Government of the Republic of Serbia was in the technical mandate. The Ministry of State Administration and Local Self-Government prepared a Draft of the regulation on the criteria for the classification of jobs and criteria for job description of officers in the autonomous provinces and local self-government units and a Draft of the Regulation on the criteria for classification of jobs and criteria for job descriptions of civil servants in autonomous provinces and local self-government units. The stated by-laws provided that in the autonomous province, local self-government unit or town municipality in which official use of language and script of national minorities are in official use, on those work positions that involve direct verbal and written communication with citizens, as a special condition the knowledge of language and script of national minorities is prescribed. Draft of the Regulation on the implementation of internal and public competition to fill work positions in the autonomous provinces and local self-government units was prepared, which, among other things, provides that if there is a need for employment of members of national minorities who are underrepresented among employees, the competition should state that a national minority has the advantage in selection and in case of equal evaluation of qualified candidates. Also, it is envisaged that if the executive work position is to be filled, where there is a special condition of knowledge of the language and script of national minorities the condition should be separately stated, as well as any written verification of its fulfillment.
The adoption of the stated by-laws for the implementation of the Law on employees of autonomous provinces and local self-government units are expected as soon as possible, and no later than the commencement of the implementation of this Law (December 1, 2016).

2016/3-4

For the purpose of implementing the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units, on the suggestion of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, on 22 October 2016, the Government adopted the Regulation on the Criteria for Categorising Job Positions and Measures for Job Descriptions of Civil Servants in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (Official Gazette of the RS No. 88/16) and the Regulation on the Criteria for Categorising Job Positions and Measures for Job Descriptions of State Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units (Official Gazette of the RS No. 88/16). Aforementioned bylaws stipulate that in the autonomous province, local self-government unit or municipality where the official use of a language and script of a national minority is determined, a special requirement is prescribed concerning those job positions which ask for direct verbal or written communication with citizens, which considers proficiency in languages and scripts of national minorities. Furthermore, on the session held on 29 November 2016, the Government passed a Regulation on Conducting Internal and Public Competition for Filling Job Positions in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units which, inter alia, stipulates that if there is a need for employing national minority members who are underrepresented among the employees in the AP and LSGU, the competition announcement should particularly indicate that such national minorities have priority in employment and also in the situation of equal assessment of qualified candidates. Likewise, it is stipulated that if a managerial position is being filled in, with a particular requirement of proficiency in the national minority languages and scripts, the announcement should emphasise such a requirement, as well as possible written inspection of its satisfaction.

2017/3

The Council for Inter-Ethnic Relations in Bački Petrovac municipality has issued a conclusion at its meeting to request Bački Petrovac Municipal Administration and public enterprises, institutions and institutions founded by Bački Petrovac municipality to provide information about whether their general instruments on job and work assignment classification include certain jobs, which requires fluency in the Slovak language, the list of such jobs, and whether people holding these offices are fluent in the Slovak language.

Representatives of all national minorities from this area are represented in the current convocation of Boljevac Municipal Assembly. Persons belonging to national minorities are represented in the public sector and public enterprises.

Article 19 of the Statute of Žitašte municipality ("Official Gazette of Žitašte municipality" Nos. 8/11 and 8/12) stipulates that, when nominating members of the steering and supervisory committees of public enterprises, institutions, organizations and services founded by the municipality, the authorities deciding on nomination shall ensure at least 30% of the representatives of the less represented gender in these bodies, and that the Municipality must, when nominating members of the steering and supervisory committees of public enterprises, institutions, organizations and services founded by the Municipality, and especially those public enterprises, institutions, organizations and services of relevance for the realization of rights of national minorities, take into account the ethnic composition of the municipality and adequate representation of national minorities in these bodies.

An analysis of the collected data on whether the job classifications of Žitašte Municipal Administration, municipal authorities, local communities, public enterprises and institutions include jobs which require Romanian or Hungarian language knowledge, and whether these jobs are performed by adequate staff, was underway in the reporting period.

Translation into/from minority languages is governed by the Rulebook on organization and job classification of Zrenjanin Municipal Administration. Active knowledge of a minority language(s) is a requirement for being hired as a registrar in the local community offices in settlements populated by people belonging to national minorities. These registrars work in 5 settlements (Aradac - Slovak, Belo Blato – Slovak and Hungarian, Mihajlovo - Hungarian, Lukino Selo - Hungarian, Jankov Most - Romanian, Ečka - Romanian). Translation from/ into minority languages in Zrenjanin Municipal Administration is performed by employees who have appropriate technical knowledge of minority languages and perform tasks relating to personal status of citizens, or the rights of national minorities and ethnic groups.

2017/4
The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac held its 4th session on December 20, 2017. It was noted that legal persons that were supposed to provide information on whether the general act on systematisation of jobs and work tasks defines certain jobs where knowledge of the Slovak language is required, what those jobs are and whether these workers are employed workers who speak Slovak language, provided answers. These are: Municipal administration of Bački Petrovac Municipality, JKP "Progres" Bački Petrovac, JP for KSP "Komunac", Maglić, Museum of Vojvodina Slovaks in Bački Petrovac, "Štefan Homola" library in Bački Petrovac and Center for social work of the Municipality of Bački Petrovac.

From the information provided, it follows that only Public Company "Komunalac" Maglic and the Center for Social Work in the Municipality of Bački Petrovac have no jobs where knowledge of Slovak language is mandatory in the systematization of jobs and tasks. Members of the Council had a unique position to seek more information from the Slovakian Vojvodina Theater in Bački Petrovac, Preschool institution "Vcielka" Bački Petrovac and the Tourist Organization of the Municipality of Bački Petrovac, whose founder was the Municipality of Bački Petrovac.

The Municipality of Lebane states that three Roma were employed on an indeterminate period and 5 are temporary employees in public companies and public institutions.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Nova Crnja states that job classification in the municipal administration does not envisage a job of a translator, but for certain jobs, knowledge of the Hungarian 1 (one) language has been envisaged.

During the reporting period, The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište has monitored the activities of companies and institutions regarding the public sector jobs with emphasis on whether there are jobs for which public enterprises or institutions and organizations require knowledge of Romanian and Hungarian language, and whether these jobs are adequately addressed.

The Municipality of Ada states that members of national minorities are represented in the public sector and public enterprises.

The Municipality of Bečej states that members of national minorities are represented in the public sector and public enterprises.

The municipality of Čoka states that it strives for public enterprises and institutions founded by the municipalities of Čoka with equally represented members of all national minorities living and working in the territory of the municipality.

The Municipality of Stara Pazova states that Slovak national minority is represented in all state institutions and organizations, public enterprises and municipal administration (about 10%), according to the number of Slovak national minority living in the Municipality of Stara Pazova. Roma in Stara Pazova have the highest number of employees in Public Company "Čistoča" about 7, "Vodovod" about 5, municipal administration 2, Basic court 1, Health Center 3. The number of employees is based on free assessment. We do not have approximate data for the Croatian national minority.

The municipality of Vrbas states that members of national minorities (Ruthenians, Hungarians, Montenegrins, Germans) are represented in the municipal administration.

In the local self-government of Žitište and in public companies and institutions founded by the Žitište municipality, apart from the members of the Serbian majority, there are also employed members of the Hungarian, Romanian and other national communities. As for the proportional representation of national minorities in the public sector, currently, due to the prohibition of employment in the public sector, we are unable to apply this principle in practice.

2018/1

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bački Petrovac, at its 5th session, held on 12/02/2018, noted the following:

1. In accordance with the Statute of the Municipality of Bački Petrovac, as the highest document of the LSGU, and in accordance with the needs in the communication with citizens of the Municipality of Bački Petrovac of Slovak nationality, the Slovakian language skills should be envisaged in the general policies on systematization of jobs and work tasks in the following institutions and public enterprises: Center for Social Work of the Municipality of Bački Petrovac (regardless of the remark of the Ministry of Labor and Social Policy), Health Institution Health Center "Bački Petrovac" Bački Petrovac and PE KSP "Komunalac" Maglić;
2. It is necessary to request information from the institutions, organizations and public enterprises founded by the Municipality of Bački Petrovac (also from the schools where the classes are conducted bilingually) about the structure of employees who come in contact with the citizens of the Municipality of Bački Petrovac (about percentage of representatives of the Slovak national minority in these workplaces).

The City Administration of the City of Kikinda states that it fulfills the conditions laid down by the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units. As before, the workers who belong to national minorities are being employed, both due to their expertise and due to their knowledge of the language, which greatly helps in overcoming language barriers in administrative matters.

The Municipal Administration of the Municipality of Alibunar employs 23 members of national minorities. According to the systematization of jobs in the Municipal Administration, there are no employed persons belonging to the Romanian and Slovak national minorities. In the field of education, the number of teaching staff in departments and schools in which classes are also conducted in the languages of national minorities is 54. In the field of culture, three members of national communities are employed in the institutions established by the Municipal Assembly of Alibunar. There are no employees, members of national minorities, in the field of social protection.

Representatives of the Bulgarian national minority have their representative in the Municipal Council and the Municipal Assembly of Babušnica.

The Municipality of Kanjiža states that, in the Municipal Assembly of Kanjiža, out of 5 councilman groups, 3 belong to the electoral list of national minorities. In the Municipal Assembly of Kanjiža, out of 29 councilmen, 24 councilmen are members of the Hungarian national minority. In the Municipal Council of the Municipality of Kanjiža, out of 9 members of the council, 6 members belong to the Hungarian national minority.

The structure of the national composition in the public enterprise management bodies, founded by the Municipality of Kanjiža, as well as the structure of employees, is mixed, it can be concluded that the representation of members of national minorities both as employees and as managers is appropriate.

The Municipality of Senta states that, when it comes to employment, it is necessary to take into account the equal representation of members of national minorities.

2018/2

In the Municipality of Bač, besides the Serbian language, the Slovak and Hungarian language are in official use. In the workplace of a registrar in Selenča, a condition is required - knowledge of the Slovak language, in order to better realize the rights of members of the Slovak national minority. Members of national minorities (as public servants or officials) are represented in all public enterprises, institutions, services, as well as the management bodies of the Municipality of Bač.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Novi Bečej states that a special condition for performing certain jobs, in order to fully realize the rights of persons belonging to national minorities to communicate in the language of a national minority, which is in official use, is implemented in public companies in the Municipality of Novi Bečej, and these are elementary schools that have classes in Hungarian, pre-school institution, as well as the National Library and the Culture Center.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad states that most of the employees in the bodies of the Municipality of Dimitrovgrad use the Bulgarian language and script, and at each job that involves direct communication with the parties/citizens, at least one employee uses the Bulgarian language and script. The Act on the systematization of jobs of the Municipal Administration stipulates the knowledge of the Bulgarian language and script for the position of Independent advisor for LED affairs, project planning and Bulgarian language interpreter.

2018/3

The Rulebook on organization and systematization of jobs in the City Administration of the City of Vršac, as a special condition for the performance of work in certain workplaces, stipulates the knowledge of the language of the national minority (Romanian) as a condition.
In the Municipality of Temerin, the members of the Hungarian national minority are represented in the public sector and enterprises, but in a very small number.

2018/4

The Municipality of Novi Bečej respects the principle of equal access to jobs, the exercise of the right of national minorities to communicate in the language of a national minority that is officially used in the public sector and public enterprises, such as primary schools with classes in the Hungarian language, the National Library, Cultural Center, Tourist Organization, Preschool Institution, and PE “Komunalac”.

The City Administration of the City of Kikinda fulfills the conditions laid down by the Law on Employees in Autonomous Provinces and Local Self-Government Units. As before, members of national minorities are being employed because of the expertise and knowledge of the languages and scripts of national minorities.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Vršac states that the act on systematization in the City Administration envisages the knowledge of the Romanian language and script as a condition for one job, while in terms of the Hungarian language and script it does not (lack of staff).

**ACTIVITY: 8.6. Analysis of the situation in the public prosecutors’ offices and courts in areas inhabited by persons belonging to national minorities, in terms of:**
- Representation of members of national minorities as holders of judicial and public prosecution offices;
- Representation of members of national minorities as judicial and prosecutorial staff (judicial and prosecutorial assistants and employees);
- Knowledge of languages of national minorities.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.16, deadline in AP NC 23 I-II quarter of 2016

**DEADLINE:** IV quarter of 2015

**STATUS:** The activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- State Prosecutorial Council
- High Judicial Council

**REPORT:**
2016/1-2

The subject analysis was made and the report was submitted to the competent authorities.

The assessment analysis of access of national minorities to the justice system includes the following:

- Analysis on the use of languages in the assessment of access of national minorities to the judicial system of the Republic of Serbia,
- Analysis of the participation of national minorities in the courts of the Republic of Serbia,
- Analysis of the participation of national minorities in the public prosecutor's offices in the Republic of Serbia
- Analysis of the news of the legal framework (by-laws of HJC and SPC regulating access to national minorities).

**ACTIVITY: 8.7. The development and adoption of the Rulebook on the criteria and standards for the assessment of qualification, competence, and worthiness for nomination and election of candidates for the holders of public prosecutorial functions,**
including the provisions relating to the application of Article 82 of the Law on Public Prosecutor’s Office, which stipulates that, in the nomination and election of public prosecutors and deputy public prosecutors, the ethnic composition of the population, adequate representation of national minorities, and knowledge of professional legal terminology in minority languages in official use in court must be taken into account.

- Connection with AP NC 23

**DEADLINE:** IV quarter of 2015 – I quarter of 2016

**STATUS:** The activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- State Prosecutorial Council

**REPORT:**

**2016/1-2**

In April 2016, the State Prosecutorial Council Council established a Working group to draft the Regulation on the criteria and measures for evaluation of qualification, competence and worthiness of candidates in the procedure for nominating the deputy public prosecutor, who was elected for the first time.

The Working Group has in June 2016 prepared a proposal of the Regulation on the criteria and measures for evaluating qualifications, competence and worthiness of candidates in the procedure for nominating the deputy public prosecutor, who was elected for the first time, and which contains a provision on the application of Article 82 of the Law on Public Prosecution.

The proposed Regulation was the subject of a public debate in August 2016, and its adoption by the State Prosecutorial Council is expected in the third quarter of 2016.

Also, in April 2016, the State Prosecutorial Council established a Working group for drafting the Regulation on the criteria and measures for evaluation of qualification, competence and worthiness for nomination and election of candidates for holders of public prosecution office. This working group shall prepare a draft of the new Regulation on the criteria and measures for evaluation of qualification, competence and worthiness for nomination and election of candidates for holders of public prosecution office after the process of drafting and adoption of the Regulation on the criteria for evaluation of qualification, competence and worthiness of candidates in the procedure for nominating the deputy public prosecutor, who was elected for the first time is finished.

**2016/3-4**

Having in mind the stage of the procedure where a special attention was devoted to the implementation of Article 82 of the Law on Public Prosecution, it was decided that the Rulebook on the Activities of the State Prosecution Council would be the most suitable bylaw of the State Prosecution Council where the given provisions should be clarified.

In the fourth quarter of 2016, the previously formed working body produced a Draft Rulebook on the Amendments to the Rulebook on the Activities of the State Prosecution Council, with introduced suitable provisions regulating in more detail the implementation of Article 82 of the Law on Public Prosecution. It us expected that in the forthcoming period the aforementioned bylaw would be adopted by the State Prosecution Council.

**2017/1**

At the meeting held on 23 March 2017, the State Prosecutorial Council adopted the new Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council, which incorporated the provisions that regulate in more detail the application of the Article 82 of the Law on Public Prosecution.

**2017/3**

Activity realized in previous reporting periods.
In accordance with the Transitional and Final Provisions of the Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 29/17), implementation of Article 59 and Article 60 of the Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council, which govern the application of Article 82 of the Law on Public Prosecutor's Office in more detail, with the aim of ensuring full and effective equity of persons belonging to national minorities and persons belonging to the majority population, started on 1 September 2017.

**2019/1**

Pursuant to Article 82, paragraph 5 of the Law on Public Prosecution, the State Prosecutorial Council, when electing public prosecutors, shall take into account the national composition of the population, adequate representation of persons belonging to national minorities and knowledge of professional legal terminology in the language of national minority that is officially used in court.

The State Prosecutorial Council, on the application form which contains the statement on the candidate's nationality, which is optional under Article 82 of the Law on Public Prosecution and Article 59 of the Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council, shall take into account, when electing public prosecutors, the language used in the court for which the advertisement was announced.

Before adopting the decision on the election or nomination of candidates for public prosecutors in public prosecutor's offices in the territories of local self-governments in which the language or script of a national minority is officially used, the State Prosecutorial Council took into account the candidates' statements, on the Council’s form and during interviews with the Commission of the Council, on nationality and knowledge of the language and script of the candidates from the area of local self-governments in which the language or script of national minority is in official use. Accordingly, the Council elected 3 Deputy Public Prosecutors for the Basic Public Prosecutor's Office in Novi Pazar, who declared themselves as Bosniaks in the form and at the interview with the Council Commission, and one member of the Hungarian national minority elected to the Basic Public Prosecutor's Office in Sremska Mitrovica, taking into account professional skills and adequate representation of the national minority and knowledge of the language and script in the area where public prosecutors were elected. Therefore, in addition to indisputable professional qualifications that are necessary to perform public prosecutorial function, the Council has, in its past practice, always taken care to select a candidate from the area where the language of national minority is in official use.

At the session held on 23/03/2017, the State Prosecutorial Council adopted the new Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council, which introduced in Articles 59 and 60 the provisions governing the application of Article 82 of the Law on Public Prosecution.

Based on the competition announced by the State Prosecutorial Council in 2018, and procedure conducted in the State Prosecutorial Council under which, when a candidate declares himself or herself as a member of a national minority, Articles 59 and 60 of the Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council shall be applied, the State Prosecutorial Council proposed to the National Assembly the members of national minorities as candidates for the first election as Deputy Public Prosecutor, on the basis of which the National Assembly elected them as Deputy Public Prosecutors in 2018.

The National Assembly of the RS, at its Third session of the Second ordinary sitting in 2018 held on 9 November 2018, following the competition of the State Prosecutorial Council ("Official Gazette of the RS", No 59/18 of 31/07/2018), and on the basis of a proposal of the State Prosecutorial Council of 10/10/2018, adopted the Decision on the election of the Deputy Public Prosecutor:

1. A person of Hungarian nationality, Assistant Prosecutor in the Higher Public Prosecutor's Office in Sremska Mitrovica, was elected as Deputy Public Prosecutor in the Basic Public Prosecutor's Office in Stara Pazova.

The National Assembly of the RS, at its Fourth session of the Second ordinary sitting in 2018 held on 7 December 2018, following the competition of the State Prosecutorial Council ("Official Gazette of the RS", No 70/18 of 21/09/2018), and on the basis of a proposal of the State Prosecutorial Council of 22/11/2018, adopted the Decision on the election of the Deputy Public Prosecutor:

1. A person of Bosniak nationality, Assistant Judge at the Primary Court in Novi Pazar, was elected as Deputy Public Prosecutor in the Basic Public Prosecutor's Office in Novi Pazar.
The National Assembly of the RS, at its First session of the First ordinary sitting in 2018 held on 22 March 2018, following the competition of the State Prosecutorial Council (“Official Gazette of the RS”, No 70/18 of 21/09/2018), and on the basis of a proposal of the State Prosecutorial Council of 14/07/2017, adopted the Decision on the election of the Deputy Public Prosecutor:

1. A person of Bosniak nationality, Assistant Prosecutor in the Higher Public Prosecutor’s Office in Novi Pazar, was elected as Deputy Public Prosecutor in the Basic Public Prosecutor’s Office in Novi Pazar.

2. A person of Bosniak nationality, Assistant Prosecutor in the Basic Public Prosecutor’s Office in Novi Pazar was elected.

In the first quarter of 2019 there were no procedures or elections for Deputy Public Prosecutors in which the provisions of Articles 59 and 60 of the Rules of Procedure of the State Prosecutorial Council were applied, relating to the adequate representation of persons belonging to national minorities.

**ACTIVITY: 8.8.** The development and adoption of the Rulebook on the criteria and standards for the assessment of qualification, competence, and worthiness for nomination and election of judges and presidents of courts, including the provisions relating to the application of Article 46 of the Law on Judges, which stipulates that, in the nomination and election of judges, the ethnic composition of the population, adequate representation of national minorities, and knowledge of professional legal terminology in minority languages in official use in court must be taken into account.

- **Connection with AP NC 23**
- **DEADLINE:** IV quarter of 2015 – I quarter of 2016
- **STATUS:** Activity is fully implemented.
- **STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
  - High Judicial Council

**REPORT:**

**2016/1-2**

A draft Regulation on the criteria for evaluation of qualification, competence and worthiness for the appointment of judges and presidents of courts was prepared, which is under consideration, and which contains a provision that the election of judges and the president of the court must take into account the ethnic composition of the population, adequate representation of members of national minorities and knowledge of professional legal terminology in national minority languages in official use in the court.

**2016/3-4**

At the session of the High Judicial Council, held on 15 November 2016, the Rulebook on the Criteria and Measures for Assessing Professionalism, Qualification and Eligibility was adopted regarding the selection of judges to a permanent judge position at the second instance or higher court as well as on the criteria for proposing candidates for the position of the court president as well a the Rulebook on the Criteria and Measures for Assessing Professionalism, Qualification and Eligibility of a candidate for judge to be appointed for the first time, which contain a provision stipulating that upon the selection of judges and presidents of courts, it should be taken care about the national composition of population, appropriate representation of national minority members and knowledge of specialist legal terminology in languages of national minorities officially used
in the courts of law.

**ACTIVITY: 8.9. The establishment of a joint working group with the High Judicial Council for the assessment of access of national minorities to the judicial system.**

- **Connection with AP NC 23**
- **DEADLINE:** II quarter of 2016
- **STATUS:** The activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- State Prosecutorial Council
- High Judicial Council

**REPORT:**
2016/1-2

A preliminary meeting of representatives of State Prosecutorial Council, High Judicial Court and representatives of the IPA 2013 project was held on April 22, 2016: *Strengthening the capacity of the High Judicial Council and State Prosecutorial Council*, regarding the establishment of a joint working group for the evaluation of access to the judicial system for national minorities.

In May 2016, the State Prosecutorial Council and the High Judicial Council appointed the members of the joint working group for the assessment of access of national minorities to the judicial system (SPC at the meeting held on May 05, 2016, HJC at the meeting held on May 10, 2016).

On July 20, 2016, at a meeting of a joint working group for the assessment of access of national minorities to the justice system, authorities, objective, methodology and terms of the working group were determined.

Considering that the aim of the working group is drafting the Access Assessment Analysis of national minorities to the justice system of the Republic of Serbia, in July 2016, members of the working group submitted for review and comment the relevant analysis made by the representatives of the State Prosecutorial Council and the High Judicial Council: *Analysis on language use in the assessment of access of national minorities to the judicial system of the Republic of Serbia*, *Analysis of the presence and knowledge of the languages of national minorities in the courts of the Republic of Serbia* and the *Analysis on the presence and knowledge of the languages of national minorities in the public prosecutor's offices in the Republic of Serbia*.

2017/1

In the first quarter of 2017, the Joint Working Group of the State Prosecutorial Council and the High Court Council for the assessment of access of national minorities to judicial system continued its work and prepared the Review of the Joint Working Group of the State Prosecutorial Council and the High Court Council of the comments made by participants of round tables on the access of national minorities to judicial system, in the part relating to the competence of the State Prosecutorial Council and the High Court Council, and submitted the above comments to other competent national authorities, for the part that lies within their competence.

Also, during the reported period, the Joint Working Group of the State Prosecutorial Council and the High Court Council for the assessment of access of national minorities to judicial system continued its cooperation with foreign experts for national minorities issues within IPA 2013 project *Strengthening the Capacities of the High Court Council and the State Prosecutorial Council*. In this sense, for the purposes of finalization of the expert report and the recommendations on access of national minorities to judicial system, which is being prepared within this project, the Joint Working Group submitted to the foreign experts both the comments made by participants of round tables on access of national minorities to judicial system and the abovementioned Review of the Joint Working Group. Also, on 17 March 2017, within the scope of the same project, a meeting between the State Prosecutorial Council and the foreign experts was held, where discussions covered the issues of relevance for the finalization of the expert report for the assessment of access of national minorities to the judicial system.
ACTIVITY: 8.10. Organisation of a joint workshop on access of national minorities to legal aid for the State Prosecutorial Council, the High Judicial Council, civil society organisations, and representatives of national minorities

- Connection with AP NC 23

DEADLINE: II quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- State Prosecutorial Council
- High Judicial Council
- Civil society organisations
- Representatives of national minorities
- Local self-government units
- Faculties of Law – legal clinics

REPORT:

2016/1-2

In accordance with the meeting of a joint working group of the State Prosecutorial Council and the High Judicial Council for the assessment of access to the judicial system of national minorities, held on July 20, 2016, and the conclusions on the basis of which the joint workshops on access of national minorities to legal aid were held for the State Prosecutorial Council, the High Judicial Council, civil society organizations and representatives of national minorities, are foreseen for the end of the third quarter 2016 - representatives of the State Prosecutorial Council and the High Judicial Council, held in August 2016 a preparatory meeting for the organization of the stated joint workshop.

2016/3-4

Representatives of the State Prosecution Council and the High Judicial Council held a joint workshop on 30 September 2016 on the access of national minorities to legal remedies with participation of competent state authorities, national councils of national minorities, civil society organisations and the international organisation. In this workshop, representatives of the joint working group of the State Prosecution Council and the High Judicial Council dealing with the assessment of access of national minorities to the judiciary system, on this occasion made a presentation of for the workshop participants of the Analysis of language use in assessing the access of national minorities to the judicial system of the Republic of Serbia, Analysis of representation and proficiency in languages of national minorities in the courts of law of the Republic of Serbia and the Analysis on the representation and proficiency in languages of national minorities in Public Prosecution Offices in the Republic of Serbia. Aside from verbal representation and discussions made in the workshop, the indicated analyses were also delivered in their written form to the workshop participants, about which they were invited to provide their written comments, which was realised by some participants.

Presented and delivered comments will taken into considerations upon producing the final text of the Assessment analysis of accessibility of national minorities to the judicial system, which aside from the Analysis of language use in assessing the access of national minorities to the judicial system of the Republic of Serbia, Analysis of representation and proficiency in languages of national minorities in the courts of law of the Republic of Serbia and the Analysis on the representation and proficiency in languages of national minorities in Public Prosecution Offices in the Republic of Serbia, will also contain the analysis of amendments to bylaws lying within the competence of High Judicial Council and State Prosecution Council, as well as the perspective of the joint working group on the comments of the joint workshop participants on the access of national minorities to legal remedies. Furthermore, having in mind that the delivered written comments are concerning the issues being within the competency of other state authorities, they shall be forwarded to the competent state authorities for their insight and possible further proceedings.

2019/2
The Alibunar Municipal Administration employs 23 national minority employees. According to the systematization of jobs and jobs in the Municipal Administration, there are no appointed persons from the Romanian and Slovak national minorities. In the field of education, the number of teaching staff in the classes or schools where the teaching is conducted and in the languages of national minorities is 54 employees. In the area of culture, 3 members of national communities are employed in institutions established by the Alibunar Municipal Assembly. There are no national minorities employed in the field of social protection. In the Municipal Council and the Assembly of the Municipality of Babusnica, representatives of the Bulgarian national minority have their representatives. According to the Municipality of Bečej, members of national minorities are represented in the public sector and public companies. The competent authorities of the municipality of Kovin and organizations regularly inform members of national minorities of their rights, including the access of national minorities to other bodies.

ACTIVITY: 8.11. Organisation of the round-table discussion for the adoption of the final recommendations for Component 3, Objective 1 of IPA 2013 project “Strengthening the capacity of the HJC and SPC”, which refers to the improvement of relations with civil society organisations and activities related to the access of national minorities to the judicial system.

- Connection with AP NC 23

DEADLINE: III quarter of 2016

STATUS: Activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:

- State Prosecutorial Council
- High Judicial Council
- Civil society organisations
- Representatives of national minorities

REPORT:

2016/1-2

In accordance with the conclusions from the meeting of the joint working group of the State Prosecutorial Council and the High Judicial Council dealing with the assessment of access of national minorities to the judiciary system, held a round table jointly with the management of IPA
2013 project "Strengthening Capacities of the HJC and the SPC" on 13 December 2016 concerning adoption of final recommendations for the component 3, objective 1 of the IPA 2013 project "Strengthening Capacities of the HJC and the SPC", pertaining to access of national minorities to the judicial system. On this occasion, participants of the round table – competent state authorities, national councils of national minorities, civil society organizations and international organisations – were presented with an expert report on the assessment of the access of national minorities to the judicial system, delivered by Spanish experts within the IPA 2013 project "Strengthening Capacities of the HJC and the SPC", with participation of the High Judicial Council representatives and the State Prosecution Council representatives. The aforementioned report was also delivered in its written form to the workshop participants, who were invited to give their written comments on it, which was conducted by some workshop participants.

The expert report on the assessment of access of national minorities to the judicial system, delivered by Spanish experts within the IPA 2013 project "Strengthening Capacities of the HJC and the SPC", as well as the perspective of the joint working group of the State Prosecution Council and the High Judicial Council dealing with the assessment of access of national minorities to the judicial system, on the round table participants’ comments concerning the report, shall be included in the Analysis on the Access of National Minorities to the Judicial System. Moreover, considering the fact that the delivered written comments also reflect the issues being in competence of other state authorities, they shall be forwarded to the competent state authorities for their insight and further possible proceedings.

**ACTIVITY: 8.12. Implementation of training of judges on international documents and standards in the field of protection against discrimination of national minorities and ECtHR practice.**

- **Connection with AP NC 23**

**DEADLINE:** Continuously

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Judicial Academy

**REPORT:**

2016/1-2

Vocational training was provided for judges, prosecutors and other judicial personnel regarding the prevention of discrimination, on international standards, the practice of international supranational human rights protection mechanisms and communication between officials and employees in the judicial administration with members of vulnerable social groups. A round table was organized for the appellate courts, which are resulting in the adoption of common positions in relation to a number of issues, which will have the effect of harmonization of court practice in cases of discrimination in the territory for all four appeals. Training of trainers for additional lecturers of the Academy in this area is in progress.

Manual in the field of protection against discrimination was made in 2013. The reissue was planned, updated in accordance with the legislative changes that are planned in this area and supplemented with new jurisprudence.

2016/3-4

During the third and fourth quarters of 2016, training courses of future high court judges from the territory of all four appellations in the area of non-discrimination were continued and completed. Aside from the training, a study visit was organised to the European Court of Human Rights in Strasbourg. The judges who passed the training were successfully tested on 7th and 8th December 2016, both orally, in order to assess their ability to transfer knowledge, and in writing, so as to determine the required level of necessary knowledge from this field. Due to this train-the-trainers programme, the Academy ensured additional instructors specialised for the specific topic, which would facilitate organisation of training sessions. This is a contribution for the judiciary in terms of improving the efficiency of solving such urgent cases occurring in all larger higher courts in the territory of the Republic of Serbia, considering the fact that it is expected that these eight judges will be able to provide advisory assistance to their colleagues regarding the most frequent problems met in practice upon solving the cases of discrimination.
In the first quarter of 2017, there were no additional trainings, but in February and March, meetings were held both with potential donors and with permanent lecturers, in view of planning the implementation of trainings in 2017. Activities are planned and funds are committed for the continuation and deepening of knowledge of the selected group of judges, who implemented training of trainers during the previous year, and for organization of round table for case law judges of Serbian courts of appeal, as well as for organization of traditional four-day training on non-discrimination for attendants of the initial training of the Academy.

Within the joint project of the Judicial Academy and the UN Office in Serbia, two workshops were held (in Niš on 1 June and in Belgrade on 5 June) on the topic of Application of international standards in the field of human rights. The workshops were attended by 39 participants, of which 11 judges and 18 judicial assistants from the Appellate Courts in Niš and Belgrade and the Higher Courts in Niš, Pirot, Leskovac, Negotin, Prokuplje, Valjevo, Novi Sad, Belgrade, Pančevo and Smederevo. At the workshop in Niš, there were 10 attendants of the regular training of the Judicial Academy.

During May, the Judicial Academy organized a four-day workshop as part of its initial training on non-discrimination. In cooperation with the Office for Human and Minority Rights, the participation of the Austrian judge was also ensured, as an international expert dealing with this topic. Also, the work, as well as the competencies of the Office were presented to future judges and prosecutors.

Additionally, additional training was organized in June in Belgrade for judges who were trained last year in the field of non-discrimination in order to get acquainted with the novelties in the treatment of the European Court of Human Rights.

A two-day round table on harmonization of case law in the area of non-discrimination was organized for judges of appellate courts working in case law divisions, as well as for those dealing with labor law, at the beginning of July in Vršac. The judges of the Supreme Court of Cassation participated at the round table as speakers, who raised new controversial issues requiring agreement of the judges at their general sessions, as well as the representative of the Office of the Commissioner for the Protection of Equality. In conclusion, it was noted that it would be purposeful if such meetings were also to be attended by the judges of the Constitutional Court.

Another three-day advance training of trainers on non-discrimination was held for future lecturers of the Academy at the beginning of July. Participants were presented the latest case law of the European Court of Human Rights and the Court of Justice of the EU, as well as the latest tendencies in domestic case law.

In November, a study visit to the European Court of Justice in Luxembourg was organized for a group of judges attending an advanced training module for non-discrimination, where judges had the opportunity to become familiar with the practice of this court and its significance for domestic practice. A meeting was also organized in Brussels with the European Ombudsman and the European Network for Equality.

At the end of December, 2 one-day workshops were organized for 3 generations of participants in the initial training of the Judicial Academy on the topic of judicial protection against discrimination and gender-based violence.

On 24 and 25 January 2018, the Judicial Academy, within the “European Union’s Support to the Judicial Academy” Project, organized the seminar entitled “Importance of the implementation of the standards of the European Court of Human Rights in the Republic of Serbia”.

The seminar was held in the premises of the Judicial Academy, and the participants were the members of the National Network for Implementation of European Standards of Judicial Protection and Human Rights in the Republic of Serbia. The
The seminar was opened by Nenad Vujić, the Director of the Judicial Academy, and by Dragomir Milojević, the President of the Supreme Court of Cassation.

The lecturers were Judge Juan Carlos da Silva, the Leader of the “European Union’s Support to the Judicial Academy” Project, Judges David Ordoñez and Jorge Obax, Ivana Krstić, Associate Professor of the Faculty of Law of the University in Belgrade, Vanja Rodić, Senior Adviser for European Integrations and International Projects in the Supreme Court of Cassation, Nataša Plavšić, the Representative of the Republic of Serbia before the European Court of Human Rights, and experts in the “European Union’s Support to the Judicial Academy” project, Vesna Čorić and Aleksandar Stojanović.

2018/2

In May, the Judicial Academy organized a five-day training for students of the eighth generation of initial training of the Academy in Zlatibor, supported by the United Nations in Serbia and in partnership with the UCLA University from the USA and the Williams Institute from Canada. The training focused on non-discrimination, practices of the European Court of Human Rights, hate crime, domestic violence and position of LGBTI persons before the courts in Serbia.

In addition, a preparatory meeting of trainers with trainees was organized so as not to overlap the topics between the sessions, so that, when seminars are held in the appellate centers, the lectures will be identical. Also, terms for first trainings for judges of higher courts on non-discrimination have been agreed.

2018/3

No data available.

2018/4

The Judicial Academy states that a two-day consultation for judges of appellate courts working in the civil law departments took place in July in Vrdnik, with the participation of judges of the Supreme Court of Cassation and the Office of the Commissioner for the Protection of Equality. The counseling was dedicated to harmonizing the case law in dealing with the cases of discrimination.

In addition, in July, a preparatory two-day workshop on the topic of Protection of human rights and prevention of discrimination in the field of migration was organized in Vršac for judges of misdemeanor courts, public prosecutors and their deputies, judges in criminal cases and judges of the Administrative Court.

During October and November 4 training courses were held for judges of the civil departments of the higher courts from the territory of all four appeal courts for the cases of discrimination. In addition to presenting the basic domestic and international legislative framework, one of the topics were the most common controversial practical issues.

In November, an advanced two-day workshop on the topic Human rights protection and prevention of discrimination in the field of migrations for the same target group was held in order to familiarize the participants with the most frequent cases and international trends for resolving these cases, respecting the human rights of migrants.

2019/1

The Judicial Academy states that consultations were held in March with representatives of donors interested to support training courses about non-discrimination, and a principled agreement was reached. The training courses, research and analyses will be conducted during 2019 in accordance with agreements with experts. Agreements are also underway with partners who could support a four-day training on human rights and non-discrimination for ninth-generation participants as part of the regular initial training.

2019/2

During the reporting period, the experts involved contacted the appellate courts and inspected the cases of discrimination, in which way they separated the relevant cases, on the basis of
which the case-law would be analyzed. In addition, a four-day non-discrimination training for the Academy's initial trainees is being implemented in June, the Judicial Academy reported.

**ACTIVITY: 8.13. Implementation of promotional campaigns among national minorities in order to strengthen confidence in the police and encourage the application of members of national minorities for basic police training competition.**

**DEADLINE:** Continuously, according to the dynamics of announcing the competition

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Ministry of Internal Affairs

**REPORT:**

2016/1-2

Taking into account the specific problems of the Roma community, special attention was paid to improving communication with representatives of the police and members of this community, as well as their animation and encouraging them to apply for vacancies in the police. In addition, representatives of the Roma community were given an opportunity to, in the training of police officers - trainers in this field, present the customs and security needs of the local Roma community, which are important for the work of the police and the realization of their security protection.

When announcing the competition for admission to the Basic Police Training Centre in Sremska Kamenica, the approach towards ethnic minorities is affirmative, and during the previous years, several courses were organized that have successfully completed by the police officers belonging to the Albanian community, after which they were distributed to police stations of municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda.

In 2015, training for students of class 12 of the Basic Police Training Center began on April 6, 2015 and ended in May 2016. A total of 301 students were accepted to class 12 and 287 of them responded. This number consisted of 209 male and 78 female participants, expressed in percentages 72.82% males and 27.18% females.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

There were no implemented activities.

2017/2

There were no implemented activities.

2017/3

There were no implemented activities.
There were no implemented activities.

2018/1

On 26 January 2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants in the Center for Basic Police Training for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 250 participants for the needs of regional police departments, as follows:

- 40 participants for the area of the Police Department in Niš,
- 30 participants for the area of the Police Department in Pančevo,
- 20 participants for the area of the Police Department in Subotica,
- 10 participants for the area of the Police Department in Smederevo,
- 10 participants for the area of the Police Department in Srpska Mitrovica,
- 10 participants for the area of the Police Department in Požarevac,
- 10 participants for the area of the Police Department in Kikinda,
- 10 participants for the area of the Police Department in Užice,
- 10 participants for the area of the Police Department in Kragujevac,
- 10 participants for the area of the Police Department in Kruševac,
- 10 participants for the area of the Police Department in Jagodina,
- 10 participants for the area of the Police Department in Sremska Mitrovica,
- 10 participants for the area of the Police Department in Požarevac,
- 20 participants for the area of the Police Department in Zrenjanin,
- 15 participants for the area of the Police Department in Čačak,
- 15 participants for the area of the Police Department in Zaječar,
- 10 participants for the area of the Police Department in Valjevo and
- 10 participants for the area of the Police Department in Novi Sad.

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the conditions of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, the text of the competition and the promotional materials have been translated into the languages of members of national minorities (Romani (Serbia), Romani (Vojvodina), Romanian, Slovakian, Hungarian, Czech, Croatian, Rusyn, Albanian, Bulgarian and Ukrainian), and promotional activities were conducted in March (“Open Door Day”), in the regional police departments for which the competition was announced, as follows:

- 09/03/2018 - Police department in Sombor (in Sombor);
- 12/03/2018 - Police department in Požarevac (in Požarevac);
- 13/03/2018 - Police department in Kikinda (in Kikinda);
- 13/03/2018 - Police department in Pančevo (in Pančevo);
- 13/03/2018 - Police department in Srpska Mitrovica (in S. Mitrovica);
- 13/03/2018 - Police department in Užice (in Užice);
- 13/03/2018 - Police department in Jagodina (in Jagodina);
- 13/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Beočin);
- 14/03/2018 - Police department in Pančevo (in Vršac);
- 14/03/2018 - Police department in Subotica (in Subotica);
- 14/03/2018 - Police department in Kikinda (in Senta);
- 14/03/2018 - Police department in Kragujevac (in Kragujevac);
- 14/03/2018 - Police department in Čačak (in Čačak);
- 14/03/2018 - Police department in Zaječar (in Zaječar);
- 14/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Bački Petrovac);
- 15/03/2018 - Police department in Pančevo (in Kovačica);
- 15/03/2018 - Police department in Smederevo (in Smederevo);
- 15/03/2018 - Police department in Srpska Mitrovica (in Ruma);
- 15/03/2018 - Police department in Užice (in Požega);
15/03/2018 - Police department in Sombor (in Kula);
15/03/2018 - Police department in Valjevo (in Valjevo);
15/03/2018 - Police department in Niš (in Niš);
15/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Novi Sad);
16/03/2018 - Police department for the City of Belgrade (in Belgrade);
16/03/2018 - Police department in Niš (in Niš);
16/03/2018 - Police department in Sremska Mitrovica (in Stara Pazova);

In addition, the procedure of psychological testing of candidates is conducted in Serbian (Cyrillic, Latin) and in the languages of national minorities (psycho-tests are translated into Hungarian, Albanian, Romani, Slovakian, Rusyn, Romanian and Ukrainian).

Regarding the implementation of anti-discrimination measures in the admission to the police service, it should be noted that there are no legal or other restrictions or conditions for the admission of citizens to work in the Ministry of Interior based on their national, religious or any other affiliation. With the admission policy, we are trying to admit men and women from different social groups, including ethnic minority groups, with the ultimate goal that the police officers reflect the structure of the society they serve.

2018/2

The Ministry of Interior states that, on 30 May in Belgrade and on 31 May 2018 in Vrnjačka Banja, two one-day workshops “Professional Information Program” were held for a total of 43 police officers who perform the duties of advisers for professional orientation, from 27 regional police departments, with the support of the OSCE Mission to the Republic of Serbia.

This workshop is the result of work on promotional campaigns regarding the last competition for enrollment in the Center for Basic Police Training in Sremska Kamenaica, which was realized with the aim of improving the cooperation of the police and citizens, especially the cooperation with national minorities, in order to achieve better response to perhaps some other competitions for enrollment in the Center through better communication with citizens, as well as greater involvement of citizens and minority groups in the work of the police.

2018/3

On 20/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 549 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 351 participants for the needs of 22 police departments (PD in Bor, Valjevo, Vranje, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kikinda, Kragujevac, Kraljevo, Kruševac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Smederevo, Sombor, Sremska Mitrovica, Subotica, Prijeponje, Užice, Čačak and Šabac). A competition for enrollment of 100 participants into a basic training was announced for the members of firefighting and rescue units. The competitions were published in the “Official Gazette of the RS”, No 47 dated 20/06/2018. The competitions were opened from 20/06 until 20/07/2018.

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the terms of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, within the cooperation with the OSCE Mission in Serbia, the promotional panels were held in July, in the form of Open Days, in all regional police departments for which the competition was announced, which were intended for those who applied for the primary police training at the competition published on 20/06/2018, as well as for other interested parties. The OSCE Mission in Serbia provided its support by financing the promotional and informational material.

The Center for Basic Police Training – the selection and training process, was presented in the framework of the action “Community policeman”, which marked the first year of work of the MoI and the Ministry of Defense with the current composition of the Government, in Subotica, on 5 July 2018.

Video materials were recorded in order to create a promotional video for the purpose of promoting the police profession and basic police training, in cooperation with the OSCE Mission in Serbia. The recording is carried out by the agency “Samaljot Production”, which was hired by the OSCE Mission, the creation of a promotional video is in progress.
The Ministry of Interior states that a promotional video was created to promote the police profession and basic police training, in cooperation with the OSCE Mission to Serbia. The video was created by the agency “Samaljot Production”, which was hired by the OSCE Mission. Translation of the promotional video into eleven national minority languages is in progress (Roma – dialect option, Roma – dialect option characteristic for the area of AP Vojvodina, Romanian, Slovak, Hungarian, Czech, Croatian, Bulgarian, Ruthenian, Ukrainian and Albanian).

On 14/02/2019, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade. In order to promote the said Competition and to motivate more candidates to participate in the Competition, and thus also the members of national minorities, the text of the Competition was published in the “Politika” daily paper (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, Facebook and Instagram account of the Ministry of Interior, on the site and Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their branches.

In order to increase the representation of persons belonging to national minorities in the police force, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing potential candidates about the conditions of the competition and encouraging them to apply for police recruitment.

Within the realization of the project "Prom 2019", in the period April - May, activities were undertaken in the form of visits to vocational secondary schools and gymnasiums in places where the response to competitions in the previous period was lower than expected (Ada, Kanjiža, Kikinda, Bačka Topola and Subotica). The promotion of the police call was successfully implemented in 25 vocational secondary schools and grammar schools in the area of Kikinda and Subotica, with 2,033 students.

On 06.06.2019. the Ministry announced a competition for the admission of 600 participants to basic police training in the area of police administrations: Bor, Valjevo, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kragujevac, Kraljevo, Kruševac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Požarevac, Smederevo, Sombor, Sremsko Mirivoj, Subotica, Užice, Čačak, Šabac and PS Trgovište (PM Vranje). In order to promote the said Contest and to motivate more candidates to participate in the Contest, and thus also members of national minorities, the text of the Contest was published in the Politika daily (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, facebook and Instagram account of the Ministry of Internal Affairs jobs, on the site and on the Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their regional branches.

For the purpose of promoting the police profession and basic police training, a promotional video produced in cooperation with the OSCE Mission to the Republic of Serbia and translated into eleven languages of persons belonging to national minorities (Roma - dialectal, Roma - dialectical characteristic of the AP Vojvodina area, Romanian, Slovak, Hungarian, Czech, Croatian, Bulgarian, Ruthenian, Ukrainian and Albanian) was used in the promotional
ACTIVITY: 8.14. Promotion of the profession of a police officer, Ministry of Interior, and the Centre for Basic Police Training; information about the training, activities of the Centre, the conditions for reception and public competitions announced through the website and social networks.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Internal Affairs

REPORT:
2016/1-2

In order to increase the representation of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is implemented, by which potential candidates are informed of the conditions of competition in their own languages, and encouraged to apply for the competition for admission to work in the police. The testing procedure is conducted in the languages of national minorities (tests have been translated into Hungarian, Albanian and Romany language).

Police has an affirmative approach to all national communities when announcing the competition for admission to the Center for basic police training and police work.

In relation to the application of anti-discrimination measures on admission to the police service, it should be noted that for the acceptance of citizens to work in the Ministry of Internal Affairs there are no legal or any other restrictions or conditions based on their ethnic, religious or any other affiliation. Policy of acceptance tends to receive the work of men and women from different social groups, including ethnic minority groups, with the ultimate goal that the police officers reflect the society they serve.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

There were no implemented activities.

2017/2
At the invitation of the Police Association the European Police of Roma Nationality (PA EPRN) a meeting was held on 7 July 2017 in Belgrade, in the premises of the MIA (SIV 2) - organized on the proposal of the Sector for International Cooperation, European Affairs and Planning.

The Deputy Chief of the Basic Police Training Center (COPO) retrospectively presented activities within the established Professional information program of the Center, especially those aimed at the integration of members of national minorities. On that occasion, it was emphasized that the Ministry of Internal Affairs and the Basic Police Training Center had been very dedicated to those tasks since the introduction of the new training model in 2007, when the aforementioned Program was established with the support of international organizations and since then a whole range of activities were implemented, such as promotional and information debates, days of open doors and preparatory workshops for taking the qualification exam. It was also noted that the subject of the conversation should be further inclusion of trained members of the PA EPRN in the said activities.

2017/3

The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

2017/4

The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

2018/1

On 26 January 2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants in the Center for Basic Police Training for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 250 participants for the needs of 17 regional police departments. The text of the competition was published in the daily newspaper “Politika”, on the website of the Ministry of Interior, on the website and Facebook account of the Center for Basic Police Training. In March, promotional activities (“Open Door Day”) were held in the regional police departments for which the competition was announced.

In this way, the candidates were given the opportunity to inform themselves and ask questions to professional information advisers in regional police departments, about the police profession, about the selection process, and about training in the Center for Basic Police Training.

2018/2

Unchanged.

2018/3

On 20/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 549 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 351 participants for the needs of 22 police departments (PD in Bor, Valjevo, Vranje, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kikinda, Kragujevac, Kraljevo, Krusevac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Smederevo, Sombor, Sremska Mitrovica, Subotica, Prijeponje, Užice, Čačak and Šabac).

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the terms of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, within the cooperation with the OSCE Mission in Serbia, the promotional panels were held in July, in the form of Open Days, in all regional police departments for which the competition was announced, which were intended for those who applied for the primary police training at the competition published on 20/06/2018, as well as for other interested parties. The OSCE Mission in Serbia provided its support by financing the promotional and informational material.
Video materials were recorded in order to create a promotional video for the purpose of promoting the police profession and basic police training, in cooperation with the OSCE Mission in Serbia. The recording is carried out by the agency "Samaljot Production", which was hired by the OSCE Mission, the creation of a promotional video is in progress.

The Center for Basic Police Training – the selection and training process, was presented in the framework of the action “Community policeman”, which marked the first year of work of the MoI and the Ministry of Defense with the current composition of the Government, in Subotica, on 5 July 2018.

On 19 July 2018, the Deputy Head of the Center visited the show “Novi Sad Postcards” of the Radio and TV station Vojvodina to inform the public about the manner of applying for basic police training, the selection and the training itself.

Also, On 14/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 100 participants for firefighting and rescue operations vocational training, as follows:
- 5 participants for the area of Fire and rescue team in Bor,
- 4 participants for the area of Fire and rescue team in Valjevo,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Vranje,
- 8 participants for the area of Fire and rescue team in Zaječar,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Zrenjanin,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Jagodina,
- 6 participants for the area of Fire and rescue team in Kikinda,
- 3 participants for the area of Fire and rescue battalion in Kragujevac,
- 4 participants for the area of Fire and rescue team in Kraljevo,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Kruševac,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Leskovac,
- 11 participants for the area of Fire and rescue battalion in Niš,
- 3 participants for the area of Fire and rescue squad in Novi Pazar,
- 3 participants for the area of Fire and rescue battalion in Novi Sad,
- 6 participants for the area of Fire and rescue team in Pančevo,
- 5 participants for the area of Fire and rescue team in Pirot,
- 6 participants for the area of Fire and rescue team in Požarevac,
- 2 participants for the area of Fire and rescue squad in Prijepolje,
- 2 participants for the area of Fire and rescue squad in Prokuplje,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Smederevo,
- 6 participants for the area of Fire and rescue squad in Sombor,
- 3 participants for the area of Fire and rescue team in Sremska Mitrovica,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Subotica,
- 2 participants for the area of Fire and rescue team in Užice,
- 3 participants for the area of Fire and rescue team in Čačak,
- 4 participants for the area of Fire and rescue team in Šabac.

Regarding the implementation of anti-discrimination measures in the admission to the fire and rescue units, it should be noted that there are no legal or other restrictions or conditions for the admission of citizens to work in the Ministry of Interior based on their national, religious or any other affiliation. With the admission policy, we are trying to admit men and women from different social groups, including ethnic minority groups, with the ultimate goal that the police officers working at the fire and rescue jobs reflect the structure of the society they serve.

In accordance with the personnel plan, territorial needs and principle of national representation, the Minister may decide to admit an additional number of participants to the Basic training of fire and rescue units, i.e. the number of participants envisaged by the competition can be supplemented with the contestants who have fulfilled all the requirements foreseen in the competition.

2018/4

Unchanged.

2019/1

On 14/02/2019, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade. In order to promote the said Competition and to motivate more candidates to participate in the Competition, and thus also the members of national minorities, the text of the Competition was published in the “Politika” daily paper (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, Facebook and Instagram account of the Ministry of Interior, on the site and Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all
facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their branches. A reportage on life and work at the Center for Basic Police Training was filmed by the Tanjug news agency. The material for promotion of the Center for Basic Police Training was prepared by the Media and Communications Department of the Ministry of Interior, and it was presented in the media.

In order to promote the profession of police officer, the Ministry of Interior and the Center for Basic Police Training, the Ministry performed at the 14th International Education Fair “Road signs” in Novi Sad, from 7 to 9 March 2019.

2019/2

On 15.05.2019. the "RTV" crew visited the Center for Basic Police Training in Sremska Kamenica for the recording of the material (on duty duty procedure), which was shown at a demonstration exercise on the promotion of students of the 17th and 18th class of the Center for Basic Police Training, participants 4. classes Basic training of members of the Fire and Rescue Unit and graduates of the University of Criminal investigation and Police studies.

On 16.5.2019. the first TV crew visited the Center for Basic Police Training on the occasion of recording the completion of training of 18th grade students. On that occasion, a ceremony was held at the Freedom Square in Novi Sad to promote and recruit to the Ministry of Internal Affairs of the Republic of Serbia, participants of the 17th and 18th classes of the Center for Basic Police Training, 4th class of participants of Basic Training of members of the Fire and Rescue Units and graduates of Criminal Police University.

For the purpose of promoting the police profession and basic police training, it was broadcast, in a promotional campaign launched (6 June 2019), a Contest for the admission of 600 participants to basic police training, a video produced in cooperation with the OSCE Mission to the Republic of Serbia and which has been translated into eleven national minority languages.

Within the project "Matura 2019", in the period April - May, activities were undertaken in the form of visits to secondary vocational schools and high schools in places where the response to competitions for basic police training in the previous period was lower than expected (Ada, Kanjiža, Kikinda, Bačka Poplar and Subotica). The promotion of the police call was successfully implemented in 25 vocational secondary schools and grammar schools in the Kikinda PA and the Subotica PA, with a participation of 2033 students. Also, within the project "Prom 2019", the profession of firefighter-rescuer was promoted in 5 vocational secondary schools in the Kikinda, Zrenjanin and Subotica area. A total of 605 students attended the promotion of the profession.

ACTIVITY: 8.15. Organisation of promotional debates for basic police training in areas where there are members of national minorities mostly present.

DEADLINE: Continuously, two months before the announcement of the competition for a particular PD
STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Internal Affairs

REPORT:

2016/1-2
No data.

2016/3-4
The MoI provided support to the Association “European Police Officers of Roma Nationality” in November and December 2015, for the purpose of holding two seminars with the objective of delivering an Action plan of the aforementioned association in order to improve the position of Roma community in police.

2017/1
There were no implemented activities.

2017/2
At the meeting of the representatives of the Ministry of Interior with the representatives of the Police Association the European Police of Roma Nationality (PA EPRN), held on 7 July, 2017, the view was expressed that activities in the field of professional information, such as the organization of promotional debates and preparatory workshops, would depend on the Ministry of Interior opening a competition for enrollment in basic police training, but that at the time the Department did not have information on the opening the following competition.

2017/3
The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

2017/4
The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

2018/1
In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the conditions of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, the text of the competition and the promotional materials have been translated into the languages of members of national minorities (Romani (Serbia), Romani (Vojvodina), Romanian, Slovakian, Hungarian, Czech, Croatian, Rusyn, Albanian, Bulgarian and Ukrainian), and promotional activities were conducted in March (“Open Door Day”), in the regional police departments for which the competition was announced, as follows:

- 09/03/2018 - Police department in Sombor (in Sombor);
- 12/03/2018 - Police department in Požarevac (in Požarevac);
- 13/03/2018 - Police department in Kikinda (in Kikinda);
- 13/03/2018 - Police department in Pančevo (in Pančevo);
- 13/03/2018 - Police department in Sremska Mitrovica (in S. Mitrovica);
- 13/03/2018 - Police department in Užice (in Užice);
- 13/03/2018 - Police department in Jagodina (in Jagodina);
- 13/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Beočin);
- 14/03/2018 - Police department in Pančevo (in Vršac);
- 14/03/2018 - Police department in Subotica (in Subotica);
- 14/03/2018 - Police department in Kikinda (in Senta);
- 14/03/2018 - Police department in Kragujevac (in Kragujevac);
- 14/03/2018 - Police department in Čačak (in Čačak);
- 14/03/2018 - Police department in Zaječar (in Zaječar);
- 14/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Bački Petrovac);
- 15/03/2018 - Police department in Pančevo (in Kovačica);
- 15/03/2018 - Police department in Smederevo (in Smederevo);
- 15/03/2018 - Police department in Sremska Mitrovica (in Ruma);
- 15/03/2018 - Police department in Užice (in PožeGa);
- 15/03/2018 - Police department in Sombor (in Kula);
- 15/03/2018 - Police department in Valjevo (in Valjevo);
- 15/03/2018 - Police department in Niš (in Niš);
- 15/03/2018 - Police department in Novi Sad (in Novi Sad);
- 16/03/2018 - Police department for the City of Belgrade (in Belgrade);
- 16/03/2018 - Police department in Niš (in Niš);
- 16/03/2018 - Police department in Sremska Mitrovica (in Staro Pazova);

2018/2

Unchanged.

2018/3

On 20/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 549 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 351 participants for the needs of 22 police departments (PD in Bor, Valjevo, Vranje, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kikinda, Kragujevac, Kraljevo, Kruševac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Smederevo, Sombor, Sremska Mitrovica, Subotica, Prijevor, Užice, Čačak and Šabac). A competition for enrollment of 100 participants into a basic training was announced for the members of firefighting and rescue units. The competitions were published in the “Official Gazette of the RS”, No 47 dated 20/06/2018. The competitions were opened from 20/06 until 20/07/2018.

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the terms of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, within the cooperation with the OSCE Mission in Serbia, the promotional panels were held in July, in the form of Open Days, in all regional police departments for which the competition was announced, which were intended for those who applied for the primary police training at the competition published on 20/06/2018, as well as for other interested parties. The OSCE Mission in Serbia provided its support by financing the promotional and informational material.

2018/4

Unchanged.

2019/1

On 14/02/2019, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade. In order to promote the said Competition and to motivate more candidates to participate in the Competition, and thus also the members of national minorities, the text of the Competition was published in the “Politika” daily paper (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, Facebook and Instagram account of the Ministry of Interior, on the site and Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their branches. A reportage on life and work at the Center for Basic Police Training was filmed by the Tanjug news agency. The material for promotion of the Center for Basic Police Training was prepared by the Media and Communications Department of the Ministry of Interior, and it was presented in the media.

In order to promote the profession of police officer, the Ministry of Interior and the Center for Basic Police Training, the
Ministry performed at the 14th International Education Fair “Road signs” in Novi Sad, from 7 to 9 March 2019.

In March 2019, the Ministry of Interior supported the Police Association “European Roma Police Officers”, regarding the announcement of a competition for the needs of the Police Directorate for the City of Belgrade, in the implementation of activities aimed at informing and motivating members of national minorities to participate in the competition.

2019/2

Within the project "Prom 2019", in the period April - May, activities were undertaken in the form of visits to vocational secondary schools and gymnasiums in places where the response to competitions for basic police training in the previous period was lower than expected (Ada, Kanjiža, Kikinda, Bačka Poplar and Subotica). The promotion of the police call was successfully implemented in 25 vocational secondary schools and grammar schools in the Kikinda PA and the Subotica PA, with a participation of 2033 students. Within the project "Prom 2019", the profession of firefighter-rescuer was promoted in 5 vocational secondary schools in the Kikinda, Zrenjanin and Subotica area. A total of 605 students attended the promotion of the profession.

ACTIVITY: 8.16. Promotional workshops for basic police training to better prepare potential candidates for the entrance examination (psychological test, a test of general knowledge, and Serbian language).
DEADLINE: Continuously, half a year before the announcement of the competition for a particular PD
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
   Ministry of Internal Affairs

REPORT:
2016/1-2

In order to encourage receipt of Roma in the police, in cooperation with the Association of European Roma Police Officers in February and March 2015, MIA organized six preparatory workshops in several cities in the Republic of Serbia for about 280 Roma women and men, in order to, through the preparatory psychological and other tests, better prepare for application to the Centre for basic police training.

Also, in the period from 28 March to 02 April 2016 implemented the project Inclusion of Roma in the security sector, the Ministry of Internal Affairs and the Police Association of European Roma police officers, in order to encourage and prepare candidates for enrollment in the Basic police training center, in the form of one-day workshops in six regional police departments (police in Sremska Mitrovica, Belgrade, Smederevo, Novi Pazar, Prokuplje and Vranje).

2016/3-4

Unchanged.
In the period from 20 to 23 February 2017, in the Basic Police Training Centre in Sremska Kamenica, two workshops were convened for the implementation and preparation of matriculation exam, to stimulate and prepare the candidates for matriculation. The above workshops were attended by 41 member of national minorities who applied for the competition in due time.

There were no implemented activities.

The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

The Ministry of Internal Affairs reports that there was not announced Call for admission to basic police training.

In March, promotional activities (“Open Door Day”) were held in the regional police departments for which the competition was announced. In this way, the candidates were given the opportunity to inform themselves in more detail and ask questions to professional information advisers in regional police departments, about the police profession, about the selection process, and about training in the Center for Basic Police Training.

Unchanged.

On 20/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 549 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 351 participants for the needs of 22 police departments (PD in Bor, Valjevo, Vranje, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kikinda, Kragujevac, Kraljevo, Kruševac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Smederevo, Sombor, Sremska Mitrovica, Subotica, Prijevor, Užice, Čačak and Šabac). A competition for enrollment of 100 participants into a basic training was announced for the members of firefighting and rescue units. The competitions were published in the “Official Gazette of the RS”, No 47 dated 20/06/2018. The competitions were opened from 20/06 until 20/07/2018.

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the terms of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, within the cooperation with the OSCE Mission in Serbia, the promotional panels were held in July, in the form of Open Days, in all regional police departments for which the competition was announced, which were intended for those who applied for the primary police training at the competition published on 20/06/2018, as well as for other interested parties. The OSCE Mission in Serbia provided its support by financing the promotional and informational material.

Unchanged.
2019/1

On 14/02/2019, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade. In order to promote the said Competition and to motivate more candidates to participate in the Competition, and thus also the members of national minorities, the text of the Competition was published in the “Politika” daily paper (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, Facebook and Instagram account of the Ministry of Interior, on the site and Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their branches. A reportage on life and work at the Center for Basic Police Training was filmed by the Tanjug news agency. The material for promotion of the Center for Basic Police Training was prepared by the Media and Communications Department of the Ministry of Interior, and it was presented in the media.

In order to promote the profession of police officer, the Ministry of Interior and the Center for Basic Police Training, the Ministry performed at the 14th International Education Fair “Road signs” in Novi Sad, from 7 to 9 March 2019.

In March 2019, the Ministry of Interior supported the Police Association “European Roma Police Officers”, regarding the announcement of a competition for the needs of the Police Directorate for the City of Belgrade, in the implementation of promotional activities aimed at motivating members of national minorities to participate in the competition.

2019/2

Within the project "Matura 2019", in the period April - May, activities were undertaken in the form of visits to secondary vocational schools and high schools in places where the response to competitions for basic police training in the previous period was lower than expected (Ada, Kanjiža, Kikinda, Bačka Poplar and Subotica). The promotion of the police call was successfully implemented in 25 vocational secondary schools and grammar schools in the Kikinda PA and the Subotica PA, with a participation of 2033 students. Also, within the project "Matura 2019", the profession of firefighter-rescuer was promoted in 5 vocational secondary schools in the Kikinda, Zrenjanin and Subotica area. A total of 605 students attended the promotion of the profession.

ACTIVITY: 8.17. Continuation of activities carried out within the project of Support to greater inclusion of national minorities in the police service of the Republic of Serbia.
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Internal Affairs

REPORT:
2016/1-2

No data.
Representatives of the Ministry of Interior take part in meetings, in the capacity of members of the Steering Committee of the project “European Support for Roma Inclusion”, conducted by the OSCE Mission in coordination with the Office for Human and Minority rights, and support of the European Union, with the objective of providing support to the implementation of the Strategy for improving the position of Roma population in the Republic of Serbia.

2017/1
There were no implemented activities.

2017/2
There were no implemented activities.

2017/3
There were no implemented activities.

2017/4
There were no implemented activities.

2018/1
In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the conditions of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, the text of the competition and the promotional materials have been translated into the languages of members of national minorities (Romani (Serbia), Romani (Vojvodina), Romanian, Slovakian, Hungarian, Czech, Croatian, Rusyn, Albanian, Bulgarian and Ukrainian), and promotional activities were conducted in March (“Open Door Day”), in the regional police departments for which the competition was announced.

2018/2
Unchanged.

2018/3
On 20/06/2018, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 549 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade, and a competition for enrollment of 351 participants for the needs of 22 police departments (PD in Bor, Valjevo, Vranje, Zaječar, Zrenjanin, Jagodina, Kikinda, Kragujevac, Kraljevo, Kruševac, Niš, Novi Sad, Novi Pazar, Pančevo, Smederevo, Sombor, Sremška Mitrovica, Subotica, Prijepolje, Užice, Čačak and Šabac). A competition for enrollment of 100 participants into a basic training was announced for the members of firefighting and rescue units. The competitions were published in the “Official Gazette of the RS”, No 47 dated 20/06/2018. The competitions were opened from 20/06 until 20/07/2018.

The police has an affirmative approach towards all national communities when publishing the competitions for the admission to the Center for Basic Police Training and the work in the police.

In order to increase the representation of members of national minorities in the police, a program of professional information, recruitment and marketing is being implemented, informing the potential candidates about the terms of the competition in their own languages, and encouraging them to apply for the competition for admission to work in the police. In this regard, within the cooperation with the OSCE Mission in Serbia, the promotional panels were held in July, in the form of Open Days, in all regional police departments for which the competition was announced, which were intended for those who applied for the primary police training at the competition published on 20/06/2018, as well as for other interested parties. The OSCE Mission in Serbia provided its support by financing the promotional and informational material.
2018/4

Unchanged.

2019/1

On 14/02/2019, the Ministry of Interior announced a competition for enrollment of 400 participants into a police duties vocational training, for the needs of the Police Department for the City of Belgrade. In order to promote the said Competition and to motivate more candidates to participate in the Competition, and thus also the members of national minorities, the text of the Competition was published in the “Politika” daily paper (issue for the entire territory of the Republic of Serbia), on the website, Facebook and Instagram account of the Ministry of Interior, on the site and Facebook account of the Center for Basic Police Training, at all facilities of regional police departments and police stations, on the portal of the National Employment Service and their branches. A reportage on life and work at the Center for Basic Police Training was filmed by the Tanjug news agency. The material for promotion of the Center for Basic Police Training was prepared by the Media and Communications Department of the Ministry of Interior, and it was presented in the media.

In order to promote the profession of police officer, the Ministry of Interior and the Center for Basic Police Training, the Ministry performed at the 14th International Education Fair “Road signs” in Novi Sad, from 7 to 9 March 2019.

In March 2019, the Ministry of Interior supported the Police Association “European Roma Police Officers”, regarding the announcement of a competition for the needs of the Police Directorate for the City of Belgrade, in the implementation of promotional activities aimed at motivating members of national minorities to participate in the competition.

2019/2

In order to increase the representation of persons belonging to national minorities in the police force, the continuation of professional information, recruitment and marketing will be continued, informing potential candidates about the conditions of the competition and encouraging them to apply for police recruitment. These activities will be implemented by police officers of the regional police departments who have attended the seminar "Professional Information Program" in the previous period.

ACTIVITY: 8.18. Serbian language classes for students of basic police training from the ranks of national minorities in order to enable them to more easily follow the training.

DEADLINE: Continuously, in accordance with the identified needs

STATUS: Activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Internal Affairs

REPORT:
2016/3-4

No data.

2017/1

There were no implemented activities.

2017/2

There were no implemented activities.

2017/3

There were no implemented activities.

2017/4

There were no implemented activities.

2018/1

There were no implemented activities.

2018/2

There were no implemented activities.

2018/3

There were no implemented activities.

2018/4

There were no implemented activities.

2019/1

There were no implemented activities.

2019/2

There were no implemented activities.

ACTIVITY: 8.19. Classes/courses of languages of national minorities as the language of the area, with an emphasis on official communication in the communities in which national minorities are represented in a larger number.

DEADLINE: Continuously, in accordance with the identified needs

STATUS: Activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Internal Affairs

REPORT:

2016/1-2
In the period from March 26 to June 21, 2016, a course was organized in the Police Department in Pančevo for learning the languages of national minorities (Hungarian, Romanian, Slovak and Czech) for a total of 50 police officers.

The stated activity was carried out in order to improve cooperation between the police and citizens, in particular cooperation with national minorities, in order to achieve a higher level of security through better communication with citizens, as well as greater involvement of citizens and minority groups in police work.

2016/3-4
Unchanged.

2017/1
There were no implemented activities.

2017/2
There were no implemented activities.

2017/3
There were no implemented activities.

2017/4
There were no implemented activities.

2018/1
There were no implemented activities.

2018/2
There were no implemented activities.

2018/3
There were no implemented activities.

2018/4
There were no implemented activities.

2019/1
There were no implemented activities.


2019/2
There were no implemented activities.
ACTIVITY: 8.20. Full implementation of the law regulating the maintenance of the register of employees in the public sector and public enterprises, by fulfilling the obligation to keep the language in which the employee has acquired primary and secondary education, i.e. nationality in accordance with the Constitution of the Republic of Serbia and regulations governing protection of personality data, which provides credible data on the representation of national minorities.

DEADLINE: IV quarter of 2017

STATUS: The activity is not implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of State Administration and Local Self-Government

REPORT:

2017/4
No data.

2018/1
No data.

2018/2
No data.

2018/3
No data.

2018/4
No data.

2019/1
No data.

2019/2
No data.
ACTIVITY: 8.21. Development of a four-year plan for the employment of members of national minorities, based on the collected comprehensive information on the representation of national minorities, in accordance with adopted affirmative measures, until the appropriate structure of employees in public sector and public enterprises is achieved, in accordance with the data from the central registry of employees in public sector and public enterprises.

DEADLINE: 2 quarters after the registry is established

STATUS: Competent institution’s report does not contain information on the implemented activities.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Government

REPORT:

2018/4
No data.

2019/1
No data.

2019/2
No data.
IX NATIONAL COUNCILS OF NATIONAL MINORITIES

ACTIVITY: 9.1. Analysis of the normative framework regulating the rights of national minorities in the Republic of Serbia, with special emphasis on the financial aspects of these regulations at all three levels of government (national, provincial, and local).
DEADLINE: IV quarter of 2015 – I quarter of 2016
STATUS: The activity is fully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
REPORT:
2016/1-2

The Ministry of State Administration and Local Self-Government, in the context of the planned budget funds through a public procurement procedure, hired a consultant in the field of human and minority rights, who prepared an analysis of the legislation on the national councils of national minorities with special emphasis on the financing of the national councils. Text of the Analysis is available on the official website of the Ministry in Serbian and English language.

ACTIVITY: 9.2. Organisation of the round-table discussion with representatives of national councils of national minorities, the interested expert community, as well as non-governmental organisations, where the following will be considered:
- Contentious issues in the implementation of the Law on National Councils of National Minorities
- Recommendations given
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.29.
DEADLINE: IV quarter of 2015
STATUS: The activity is fully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
REPORT:
2016/1-2

The Ministry of State Administration and Local Self-Government held on December 18, 2015, a round table entitled National Councils / minority self-governments in the legal system of the Republic of Serbia, which was attended by representatives of national councils of national minorities, non-governmental organizations and the international community as well as interested professional public. Analysis of the normative framework regulating the rights of national minorities in the Republic of Serbia was presented with the aim of finding the most appropriate solutions in the process of amending the Law on National Councils of National Minorities.
ACTIVITY: 9.3. The establishment of the multi-field working group in order to draft a new Law on National Councils of National Minorities, in line with the results of the analysis, with the active participation of national councils of national minorities.

- Connection with AP NC 23 measure 3.8.1.30.

DEADLINE: IV quarter of 2015

STATUS: The activity is fully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- National councils of national minorities

REPORT:

2016/1-2

The Minister of State Administration and Local Self-Government issued a Decision on November 23, 2015 on forming a work group which shall prepare a draft text of the Law on Amendments of the Law on National Councils of National Minorities. The working group includes representatives of the relevant ministries in charge of areas in which national minorities have the right to self-government: culture, education, information and official use of language and script, representatives of national councils of national minorities. The Members of the Special Working Group were submitted decisions on the appointment.

2016/3-4

The first meeting of the new convolution of the Special Task Force for amending the Law on National Councils of National Minorities was held on 28 December 2016, where the dynamics of the Task Force operation was determined in concordance with the accepted obligations referred to in the Action Plan pertaining to the Chapter 23 Judiciary and Fundamental Rights and the Action Plan for realising the rights of national minorities. Representatives of the national councils of national minorities were the members of the Task Force.

2017/1

During the reporting period, there were four meetings of the Special Working Group for the preparation of the Draft Law amending the Law on the National Councils of National Minorities, in new convocation (a total of five meetings), with active participation of a large number of members of the working group, including the representatives of national councils. OSCE mission in Serbia provides professional and technical assistance in the work of this working group, through the participation of experts involved in the preparation of the Draft Law amending the Law on the National Councils of National Minorities.

2017/2

A special working group for drafting the text of the draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities has prepared a preliminary draft law. During the reporting period, two meetings of the working group were held, at which it was discussed about the provisions related to the incompatibility of the functions of the work of members of national councils, the powers of national councils and the provision on financing the activity of national councils of national minorities.

2017/3

After the formation of the new Government on 29 June 2017, in line with staff changes, the Minister of Public Administration and Local Self-Government issued a Decision on the establishment of a new Working Group for the drafting of the Draft Law on Amendments to the Law on National Minority Councils.

In the reporting period, the sixth meeting of the Special Working Group was held, in which, inter alia, the working group members’ comments on the Pre-Draft Law, as well as the provisions related to the powers of national councils in the field of culture and the financing of national councils, were considered.
The Ministry of State Administration and Local Self-Government states that during the reporting period, the 7th meeting of the Special Working Group was held. Working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities has been established at the meeting.

The Ministry, with the support of the OSCE Mission to the Republic of Serbia, conducted a process of public consultation on the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, with the aim of widespread discussion and exchange of suggestions. Within the framework of public consultations, six round tables were held on November 29, 2017 in Novi Sad, December 4, 2017 in Novi Pazar, December 5, 2017 in Bujanovac, December 7, 2017 in Petrovac na Mlavi, December 15, 2017 in Subotica and on December 18, 2017 in Belgrade, where representatives of relevant state bodies, national councils of national minorities, civil society organizations, representatives of the professional public, the international community and other stakeholders were involved in the process of preparation of this regulation.

The Ministry took into consideration all proposals and suggestions submitted and written in the course of public consultations, after which the draft text of this law will be established. The working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities was submitted to the Council of Europe in order to develop an expert analysis of the above text of the Law. Specifically, within the framework of the TAPA Program - Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey, the expert analysis of the Draft Law is envisaged.

The National Council of the Greek national minority states that during November and December 2017, it actively participated in two public consultations, organized by the Ministry of State Administration and Local Self-Government in Novi Sad and Belgrade. The National Council sent its proposals in writing to the working group working on drafting amendments to the Law on National Councils of National Minorities. It also sent the proposals of the working version of this draft law that will be discussed at a public hearing.

The National Council of the Bunjevac National Minority participated in all public consultations regarding the Draft Law on National Councils and pointed out the parts that were an improvement in relation to the earlier law, as well as parts that, if left, as they are envisaged, would be a heavy burden for the work of Bunjevac as well as other national minorities with fewer members i.e. national councils.

The National Council of the Hungarian National Minority lists the active participation in the process of public consultation on the working text of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities. Cooperation in issues regarding public consultations with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government has been organized.

The National Council of the Macedonian National Minority participated in public consultations organized by the Ministry of State Administration and Local Self-Government.


The National Council of the Ruthenian National Minority states that the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities has been presented at public consultations and considers that proposals of national councils have not been accepted.


The National Council of the Croatian National Minority has submitted its amendments, but to date, the answer about the fate of these amendments has not been received. Although the representatives of national councils participate in the work of the working group, we have information from the individual members of the working group that the process has been completely non-exclusive, and the approach has been restrictive and far from the principle of dialogue.

The current version of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities provides for extremely restrictive solutions in a series of provisions, whilst completely avoiding to envisage the obligation of regular financing of institutions founded by national councils of national minorities.
2018/1

On 12 February 2018, an expert analysis of the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities (which is foreseen under the TAPA Program) was submitted to the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

After considering all the comments and suggestions made during the process of public consultations, and the recommendations from the expert analysis, the text of the Draft of this Law was prepared. It is planned to conduct a public debate on the Draft of this Law in the period from 29 March to 18 April 2018. Upon completion of the public debate, the Ministry will prepare a report on the conducted public debate, followed by the implementation of the procedure for obtaining the opinion of the competent authorities and the adoption by the Government.

The National Council of the Slovenian National Minority regularly attends the meetings and sessions organized on the subject of amendments to the Law on National Councils of National Minorities, and it expresses its position through the work of the Coordination of National Councils of National Minorities.

The National Council of the German National Minority states that small national councils co-operate with each other within this topic and that national councils should be free of political influence.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, at its session of 31 May 2018, the Government established the Proposal of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, which was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

The amendments to this Law have been prepared in accordance with the Working Group's analyses and conclusions (taking into account the Decision of the Constitutional Court of January 2014) and refer to the clear definition of the powers of national councils, the reduction of excessive politicization, and the issues related to financing of national councils national minorities, while respecting the recommendations given in the Third opinion of the Council of Europe’s Advisory Committee and the expert opinions of the European Commission.

At the Seventh extraordinary session of the National Assembly of the Republic of Serbia in the Eleventh convocation, on 20 June 2018, the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted.

The President of the National Council of the German National Minority attended a meeting with the Minister of Public Administration and Local Self-Government, Mr. Ružić, and the State Secretary, Mr. Bošnjak, at the headquarters of the National Council of the Hungarian National Minority in Subotica, where the main topic included amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

The National Council of the Hungarian National Minority states that the participation of national councils of national minorities was not achieved within the working group during the reporting period, but in the process of public discussion and meetings with ministers and the president of the Government. The Law was adopted in the observed period.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities has been prepared in accordance with the Working Group's analyses and conclusions (taking into account the Decision of the Constitutional Court of January 2014), and the basic amendments to the said law refer to the clear definition of the powers of national councils, the reduction of excessive politicization, and the issues related to financing of national councils of national minorities, while respecting the recommendations given in the Third opinion of the Council of Europe’s Advisory Committee and the expert opinions of the European Commission.

The aforementioned Law was prepared in a very broad inclusive and consultative process, and the drafting of this Law included the national councils of national minorities.

In accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14 – CC, 55/14 and 47/18) the Minister of Public Administration and Local Self-Government has adopted the following by-laws:

- **Rulebook on the manner of entering and keeping the Register of National Councils** ("Official
Gazette of the RS”, No 72/14 and 61/18)

- **Rulebook on the manner of keeping the special voting list of a national minority**, (“Official Gazette of the RS”, No 61/18)

- **Rulebook on the form and content of the form for the collection of signatures of voters who support the electors** (“Official Gazette of the RS”, No 72/14 and 61/18).

**Namely,** considering that the Law on National Councils of National Minorities establishes the obligation to hold regular elections for members of National Councils of National Minorities, which should be held on 4 November 2018, all three mentioned Rulebooks will enable smooth conduct of these elections and constitution of national councils.

The President of the National Council of the German National Minority regularly monitors the developments regarding the new Law on National Councils of National Minorities and is informed about this topic. He cooperates with other national councils on this topic and the national councils coordinate their views on this issue.

**2018/4**

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government, in accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities, has established a new application of the Special voting list of national minorities, which, by linking with the unified electoral roll, improved the update of the data ex officio.

A training was conducted for the new application for all employees in local self-government units that keep the Special voting list as a delegated job.

On 17 August 2018, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Decision on the call for elections for the members of national councils of national minorities, held on 4 November 2018. Members for national councils were elected by the members of 22 national minorities, of whom 18 national minorities met the condition for direct elections (Albanian, Ashkali, Bosniak, Bulgarian, Bunjevac, Vlach, Greek, Egyptian, Hungarian, German, Polish, Roma, Romanian, Ruthenian, Slovak, Slovenian, Ukrainian, Czech), and 4 met the conditions for elections through the electoral assembly (Macedonian, Croatian, Montenegrin and Russian).

In accordance with the procedure prescribed by the law, in the period from the announcement of the elections until 4 October 2018, a total of 382 electoral applications were submitted for confirmation to the Ministry and the Ministry's decision confirmed a total of 379 electoral applications, 3 were rejected, as follows:

- 82 electoral applications from members of the Croatian national minority
- 103 electoral applications from members of the Russian national minority
- 115 electoral applications from members of the Montenegrin national minority
- 79 electoral applications from members of the Macedonian national minority

Bearing in mind that all legal requirements were met, electoral assemblies were held for all 4 national minorities, and the elections were conducted by a committee of three members appointed by the Republic Electoral Commission. At the electoral assemblies, three national minorities, Macedonian, Croatian and Montenegrin, had one declared list each, while the Russians had two.

In accordance with the law, direct elections for members of national councils of national minorities are conducted by the Republic Electoral Commission and the electoral boards.

Elections shall be conducted by voting for electoral lists by applying a proportional election system, or by allocating the mandates of members of the national council in proportion to the number of votes that have been obtained by the electoral lists. Electoral lists may be proposed by groups of voters, associations whose goals are realized in the field of protection of the rights of national minorities and registered political parties of a national minority.

Candidates for members of the national council may be proposed by groups of at least three voters registered in a special voter list, associations whose goals are realized in the field of protection of the rights of national minorities and registered political parties of a national minority.

During this election cycle, the Republic Electoral Commission announced a total of 58 electoral lists for 18 national minorities that elected the members of national councils in direct elections.

Voting was held in 926 polling stations, where 467,545 voters, registered in the special voter lists, could vote.
The work of the authorities conducting the elections was monitored by foreign observers, the OSCE Mission and the EU Delegation to Serbia, the Embassies of the United Kingdom, Croatia, the United States, Slovakia, Turkey, Germany and Ukraine, as well as domestic observers, and representatives of electoral list submitters who monitored the work of electoral boards and the Republic Electoral Commission.

In the period between the conclusion of the SVL (20.10) and 31 October 2018, the Ministry issued 5770 decisions on changes in the SVT for 22 national minorities. This is an indicator of the great interest of members of national minorities for these elections.

After successfully conducted elections for members of national councils, all national councils of national minorities were constituted within the statutory deadline and the process of election of their bodies is in progress, as well as the adoption of new statutes on the functioning of national councils in accordance with the recently adopted amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

In accordance with the Law on National Councils of National Minorities, the Minister shall convene the constituent sessions of National Councils, so that they are held within 20 days of the announcement of the final election results.

In December 2018, the National Council of the Slovak National Minority harmonized its acts in accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

**ACTIVITY: 9.4. In accordance with the analyses and conclusions of the working group, and taking into account the Decision of the Constitutional Court of January 2014, the adoption of the new Law on National Councils of National Minorities, or the adoption of alterations and amendments to the existing law, to ensure that NC of NM fully contribute to creating an integrated society, with special emphasis on:  
- The role and legal position of national councils of national minorities, and their members, as institutions that are responsible for improving the integration into society in general;  
- Clear definition of the powers and strengthening of institutional position of NC of NM;  
- Reduction of excessive politicisation of national councils of national minorities, including the consideration of the introduction of rules on the division of powers in the management of NC of NM or incompatibility of functions, such as between membership in the Council of National Minorities and high political offices;  
- Support measures to increase cooperation between state bodies and all national councils of national minorities and among the national councils of national minorities.  
- Initiating alterations and amendments of special laws relating to the position of national councils of national minorities, in accordance with attitudes taken and needs perceived.**

Link with AP PG 23 measure 3.8.1.31.

**DEADLINE:** I quarter of 2017

**STATUS:** Activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- The Ministry in charge of public administration and local self-government
- The multi-field working group composed of representatives of the relevant ministries in charge of areas in which national minorities have the right to self-government: culture,
education, information, and official use of language and script, and representatives of national minorities

- National Assembly of the Republic of Serbia

REPORT:

2017/1

The new convocation of the Special Working Group for the preparation of the Draft Law amending the Law on the National Councils of National Minorities has held four meetings so far. At the working group meetings, discussions covered the provisions regulating the role and status of the national councils of national minorities in the legal system of the RS, rules on the division of government in managing the national councils and incompatibility of functions, as well as the issue of excessive politicization. Draft version of the Draft Law is being prepared.

2017/2

Unchanged.

2017/3

After the formation of the new Government on 29 June 2017, in line with staff changes, the Minister of Public Administration and Local Self-Government issued a Decision on the establishment of a new Working Group for the drafting of the Draft Law on Amendments to the Law on National Minority Councils.

In the reporting period, the sixth meeting of the Special Working Group was held, in which, inter alia, the working group members’ comments on the Pre-Draft Law, as well as the provisions related to the powers of national councils in the field of culture and the financing of national councils, were considered.

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that during the reporting period, seventh meeting of the Special Working Group was held. The working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities was established at the meeting.

The Ministry, with the support of the OSCE Mission to the Republic of Serbia, conducted a process of public consultation on the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, with the aim of widespread discussion and exchange of suggestions. Within the framework of public consultations, six round tables were held on November 29, 2017 in Novi Sad, December 4, 2017 in Novi Pazar, December 5, 2017 in Bujanovac, December 7, 2017 in Petrovac na Mlavi, December 15, 2017 in Subotica and on December 18, 2017 in Belgrade, where representatives of relevant state bodies, national councils of national minorities, civil society organizations, representatives of the professional public, the international community and other stakeholders were involved in the process of preparation of this regulation.

The Ministry has considered all proposals and suggestions submitted and written in the course of public consultations, after which the draft text of this law will be established. The working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities was submitted to the Council of Europe in order to develop an expert analysis of the above text of the Law. Specifically, within the framework of the TAPA Program - Horizontal Cooperation Program for the Western Balkans and Turkey, the expert analysis of the Draft of this Law has been envisaged.

2018/1

On 12 February 2018, an expert analysis of the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities (which is foreseen under the TAPA Program) was submitted to the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

After considering all the comments and suggestions made during the process of public consultations, and the recommendations from the expert analysis, the text of the Draft of this Law was prepared. It is planned to conduct a public debate on the Draft of this Law in the period from 29 March to 18 April 2018. Upon completion of the public debate, the Ministry will prepare a report on the conducted public debate, followed by the implementation of the procedure for obtaining
the opinion of the competent authorities and the adoption by the Government.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, at its session of 31 May 2018, the Government established the Proposal of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, which was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

The amendments to this Law have been prepared in accordance with the Working Group's analyses and conclusions (taking into account the Decision of the Constitutional Court of January 2014) and refer to the clear definition of the powers of national councils, the reduction of excessive politicization, and the issues related to financing of national councils national minorities, while respecting the recommendations given in the Third opinion of the Council of Europe’s Advisory Committee and the expert opinions of the European Commission.

The Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 47/18) was adopted at the Seventh extraordinary session of the National Assembly in 2018, on 20 June 2018. The solutions envisaged by this Law are in accordance with the Action Plan for Exercising of the Rights of National Minorities, as well as the with the Decision of the Constitutional Court IUz-882/2010 of January 2014.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities has been prepared in accordance with the Working Group's analyses and conclusions (taking into account the Decision of the Constitutional Court of January 2014), and the basic amendments to the said law refer to the clear definition of the powers of national councils, the reduction of excessive politicization, and the issues related to financing of national councils of national minorities, while respecting the recommendations given in the Third opinion of the Council of Europe’s Advisory Committee and the expert opinions of the European Commission.

The aforementioned Law was prepared in a very broad inclusive and consultative process, and the drafting of this Law included the national councils of national minorities.

In accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14 – CC, 55/14 and 47/18) the Minister of Public Administration and Local Self-Government has adopted the following by-laws:

- **Rulebook on the manner of entering and keeping the Register of National Councils** ("Official Gazette of the RS", No 72/14 and 61/18)
- **Rulebook on the manner of keeping the special voting list of a national minority**, ("Official Gazette of the RS", No 61/18)
- **Rulebook on the form and content of the form for the collection of signatures of voters who support the electors** ("Official Gazette of the RS", No 72/14 and 61/18).

Namely, considering that the Law on National Councils of National Minorities establishes the obligation to hold regular elections for members of National Councils of National Minorities, which should be held on 4 November 2018, all three mentioned Rulebooks will enable smooth conduct of these elections and constitution of national councils.

2018/4

On 17 August 2018, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Decision on the call for elections for the members of national councils of national minorities, held on 4 November 2018. Members for national councils were elected by the members of 22 national minorities, of whom 18 national minorities met the condition for direct elections (Albanian, Ashkali, Bosniak, Bulgarian, Bunjevac, Vlach, Greek, Egyptian, Hungarian, German, Polish, Roma, Romanian, Ruthenian, Slovak, Slovenian, Ukrainian, Czech), and 4 met the conditions for elections through the electoral assembly (Macedonian, Croatian, Montenegrin and Russian).

After successfully conducted elections for members of national councils, all national councils of national minorities were constituted within the statutory deadline and the process of election of their bodies is in progress, as well as the adoption of new statutes on the functioning of national councils in accordance with the recently adopted amendments to the Law on National Councils of National Minorities.
In accordance with the Law on National Councils of National Minorities, the Minister shall convene the constituent sessions of National Councils, so that they are held within 20 days of the announcement of the final election results.

At its 100th session on 4 October 2018, at the proposal of the Committee on Economy and Finance, the Government, in accordance with Article 43, paragraph 3 of the Law on Government ("Official Gazette of the RS”, No 55/05, 71/05-correction, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12-CC, 72/12, 7/14-CC, 44/14 and 30/18-state law), and in connection with Article 48 paragraph 5 of the Law on Payment Operations (“Official Gazette of FRY”, No 3/02 and 5/03 and “Official Gazette of the RS”, No 43/04, 62/06, 111/09-state law and 31/11), at the proposal of the General Secretariat of the Government, adopted a Conclusion in which the Government agrees that the funds in the dedicated sub-accounts of local self-government units, i.e. municipal and city administrations, opened with the relevant organizational units – branches of the Treasury for the purpose of conducting direct elections for members of national councils of national minorities called on 4 November 2018, shall be exempted from enforcement or forced collection.

2019/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, after the constitution, all national councils elected their presidents and other bodies of the national council, and harmonized their statutes with the provisions of the Law on amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

On 5 March 2019, the Minister of Public Administration and Local Self-Government held a meeting with the newly elected presidents of national councils of national minorities, with the aim of promoting and transparency in cooperation with national councils of national minorities. Also, representatives of national councils had the opportunity to point out the problems that they encounter in their work, and in the exercise of their legally established powers.

**ACTIVITY: 9.5. Adoption of the Decree governing the procedure of allocating funds from the RS budget for funding the work of national minority councils.**

**DEADLINE:** III quarter of 2017

**STATUS:** Activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Ministry in charge of public administration and local self-government

**REPORT:**

2017/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government will prepare the text of the amendments to the Decree on the procedure of allocating funds from the RS budget for funding the work of national minority councils upon adoption of the Law on Amendments to the Law on National Minority Councils.

2017/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that amendments to the Regulation governing the procedure for allocating funds from the RS budget for financing the work of national councils will be made after the adoption of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

2018/1
The Ministry of Public Administration and Local Self-Government, after the public debate and the implementation of the procedure for obtaining the opinion of the competent authorities, and after the Government determines the text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, expects the proposal of this Law to be found at the spring session, which is a prerequisite for the amendments to the Regulation governing the procedure of allocating the funds from the RS budget to finance the work of national councils of national minorities.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that any amendments to the Regulation that regulate the procedure for allocation of funds from the budget will be prepared in accordance with the adopted Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure to form a Special Working Group, which will prepare a draft text of the amendments to the Regulation governing the procedure for allocation of funds from the RS budget for financing the work of national councils of national minorities, is in progress, bearing in mind the Law on Amendments to the Law on National Councils for National Minorities, adopted on 20 June 2018.

2018/4

The Minister of Public Administration and Local Self-Government has established a Special Working Group which prepared the Proposal of the Regulation on the criteria for allocation of funds from the budget of the Republic of Serbia to finance the work of national councils, bearing in mind the Law on Amendments to the Law on National Councils for National Minorities, adopted on 20 June 2018. In accordance with the amendments to the aforementioned law, the Government adopted the Regulation on the criteria for allocation of funds from the budget of the Republic of Serbia to finance the work of national councils ("Official Gazette of the RS", No 8/19).

2019/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, in accordance with the amendments to the Law on National Councils of National Minorities, the Government adopted the Regulation on the criteria for allocation of funds from the budget of the Republic of Serbia for financing the work of national councils.

**ACTIVITY: 9.6. Adoption of the Regulation governing the procedure for allocating funds from the budget fund (Article 119 of the Law on National Councils of National Minorities).**

**DEADLINE:** I quarter of 2016

**STATUS:** The activity is fully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**

- The Ministry responsible for state administration

**REPORT:**

2016/1-2

Ministry of State Administration and Local Self-Government has prepared a Proposal of regulation on the allocation of funds from the budget fund for national minorities, which was adopted at the Government session on March 2016, by which the conditions for provision and operationalization of these funds are kept on a separate budget of the Ministry of State Administration and Local Self-Government. The Regulation stipulates that the budgetary fund can be financed by donations. Resources from the Fund shall be granted in a public competition for programs and projects in the fields of culture, education, information and official use of languages and scripts of national minorities.
ACTIVITY: 9.7. Providing the necessary financial resources for the Budget fund for national minorities (Article 119 of the Law on National Councils of National Minorities) for programme activities, projects of national minorities and civil society organisations dealing with issues of national minorities. The distribution of funds from the Budget Fund for national minorities in accordance with the bylaw referred to in measure 9.6. DEADLINE: Starting from I quarter of 2016
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Government of the Republic of Serbia
- The Ministry responsible for state administration

REPORT:
2016/1-2

Financial means for the Budget fund for national minorities were provided in the amount of 1,800,000 RSD and are located in the budget of the Ministry of State Administration and Local Self-Government.

The distribution of funds from the Budget Fund for minorities was not carried out because the Proposal of program of priority areas to be financed from this fund was not determined.

2016/3-4

On its 14th session held on 22 October 2016, the Government passed a Conclusion enabling it to be introduced with the information of competent authorities of the AP of Vojvodina, being an integral part of the Conclusion. The Conclusion, specifically its item 5), provides the Government with information on national minorities – national communities funding in Vojvodina in the period from 2015-2016.

When it comes to funding, the budget allocated for national minorities remained unchanged compared to the previous reporting period.

2017/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government has provided, in the 2017 budget, the funds for the budgetary fund for national minorities, which are in the Ministry’s section in the budget, and amount to RSD 1,800,000.

Decree on allocation of funds from the budget to national minorities stipulates that the National Minorities Council determines the Proposed Programme of priority areas to be financed from these funds. The meeting of the Council, which was scheduled for 16 December 2016 was postponed, because the majority of national councils of national minorities haven’t agreed to the proposed agenda, and one of the items on the agenda which was to be discussed by the Council was the adoption of the Proposed Programme of priority areas to be financed from the budget funds for national minorities, goals to be achieved, level of funds and period for which the funds are to be allocated.

2017/2

At the session of the national minorities council held on 23 May 2017, the Program for allocation of funds from the budget fund for national minorities was adopted unanimously, which stipulates that information in the languages of national minorities shall be a priority area in which programs and projects will be financed from the budget fund for national minorities in 2017. Funds from the budget fund for national minorities, in accordance with the Regulation, will be allocated through a public call for applications to be announced by the Ministry of State Administration and Local Self-Government. The right to participate in the public call is given to institutions, associations, foundations, companies and other organizations whose founders are national councils of national minorities and civil society organizations registered in the appropriate registry, whose goals according to the statutory provisions are achieved in the area of protection and promotion of the rights and positions of members of national minorities, which have their headquarters in the territory of the Republic of Serbia, as
well as legacy houses, foundations and conferences of universities or academies of vocational studies. Preparation of the Instructions is underway which shall stipulate in details the manner of determining the composition and number of members of the competition commission, which in accordance with the Regulation and the Law, is conducting the competition.

2017/3

Based on proposal adopted by the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for Allocating Funds from the Budget Fund for National Minorities, which provides that information in languages of national minorities is a priority area in which programs and projects are financed from the Budget Fund for National Minorities in 2017. In accordance with Article 5, paragraph 4 of the Decree on the Procedure for the Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 22/16), the Minister issued Instructions on the manner of composition and number of members of the Competition commission which implements the procedure of allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities ("Official Gazette of RS", No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, on 6 September 2017, the Minister issued the Decision on the formation of the Competition commission, which implements the procedure for allocating funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3 of the Decree, on 8 September 2017 the Minister issued a Decision on Call for proposals for allocation of funds from the budget fund to national minorities. After that the Competition commission held two sessions at which it defined additional criteria, standards and specific objective for the selection of programs and projects in the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with national minority councils, thus creating the conditions for announcing the competition. On 20 September 2017, the Ministry of Public Administration and Local Self Government announced a Competition for allocation of funds from the Budget fund for national minorities for the implementation of programs and projects in the area of information in languages of national minorities, which was published on the official website of the Ministry, the Office for Human and Minority Rights, the Office for Cooperation with Civil Society and the e-Government Portal. The competition is open from 20 September to 20October 2017. After 15 years, the process of allocation of funds from the Budget fund for national minorities has been formally initiated.

At its 11th session on 22 August 2017, at the proposal of the Ministry of Education, Science and Technological Development, the Government adopted a Conclusion on granting consent to the Ministry of Education, Science and Technological Development to allocate a part of the funds in 2017, for the school year 2017/2018, for the purchase of publications for primary school children/pupils, in Serbian and in minority languages used in the Republic of Serbia, which contribute to the improvement of education and upbringing, to diversify the library fund of primary school libraries on the territory of the Republic of Serbia.

2017/4

On November 30, 2017, the Minister of Public Administration and Local Self-Government passed the Decision on allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for financing programs and projects in the field of information in the languages of national minorities in 2017. The decision was made on the basis of the List of evaluation and ranking of the submitted programs and projects, which was established on November 16, 2017 by the Selection Panel, which implements the procedure for allocating funds from the Budget Fund for National Minorities.

Funds were allocated for 25 registered programs and projects in the amount of 1,800,000 dinars for the implementation of programs and projects in the field of information in the languages of national minorities as a priority area of financing on the proposal of the Council for National Minorities. A total of 60 applications were submitted at the competition, nine of which did not meet formal requirements, and there were no objections on the Evaluation and Ranking List of submitted applications and projects. 15 years since the fund has been established, the process of allocation of funds has been successfully implemented.

The Law on the Budget of the Republic of Serbia for 2018 ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 113/17) for the Budget Fund for National Minorities allocated funds in the total amount of 21,800,000.00.

2018/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure for allocating the funds from the Budget Fund for National Minorities in 2017 was successfully implemented, and the funds in amount of 1,800,000 dinars were allocated for 25 submitted programs and projects in the field of information in the languages of national minorities.
At the session of the Council for National Minorities, held on 14 February 2018, the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities was adopted unanimously, which stipulates that the information in the languages of national minorities shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2018. On the basis of the Council’s Proposal, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2018. Pursuant to Article 5 of the Regulation on the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 22/16) and Article 2 of the Instructions on the manner of determining the composition and number of members of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities (“Official Gazette of the RS”, number 74/17), on 16 March 2018, the Minister adopted the Decision on establishment of the Tender Commission implementing the procedure for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018. Next is the session of the Tender Commission, where, in accordance with the Regulation, with prior consultations with the national councils, the additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund in 2018 will be defined.

2018/2

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018, held two sessions on 3 and 20 April 2018, where, inter alia, it defined additional criteria, detailed criteria and specific target for the selection of programs and projects at the competition for allocation of funds from the Budget Fund, with prior consultations with the National Councils of National Minorities, which created the conditions for announcing the Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018.

The Competition for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was announced on 7 May 2018, and it was open until 5 June 2018.

The total funds to be allocated under this competition amount to 21,800,000.00 dinars. The work of the Tender Commission, which will consider the submitted applications in accordance with the conditions of the competition, is underway.

At its 61st session, on 29 March 2018, on the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted a Conclusion on granting consent to the Office for Human and Minority Rights to pay grants for the work of national councils of national minorities in 2018 in the amounts determined by the annual quota for the allocation of funds intended for financing of national councils of national minorities for 2017.

2018/3

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the procedure for allocating the funds from the Budget Fund for National Minorities in 2018 was successfully implemented, in accordance with the Minister's Decision on the allocation of funds from the Budget Fund, which were allocated for 77 organizations/institutions in the amount of 21,800,000.00 dinars. At the ceremony on 13 September 2018, the funds were allocated to representatives who submitted programs and projects in the field of information in the languages of national minorities. The funds will be used to increase information in the languages of national minorities, which was the recommendation of the Government Council for National Minorities, in whose work the presidents of national councils of national minorities also participate, in addition to representatives of state bodies.

2018/4

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the implementation of projects and programs for which the funds in the amount of 21,800,000.00 dinars were allocated in 2018 from the Budget Fund, for the projects in the field of information in the languages of national minorities, are in progress.

Planned funds for 2019 for the Budget Fund for National Minorities amount to RSD 30,000,000.00.

2019/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that, at the session of the Council for National Minorities held on 28 March 2019, the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities was unanimously adopted, which stipulates that culture shall be a priority area in which programs and projects shall be funded from the Budget Fund for National Minorities in 2019. On the basis of the Council’s proposal, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for
At its 131st session held on 7 February 2019, the Government, on the proposal of the Committee on legal system and state bodies, on the basis of Article 115, paragraph 5 of the Law on National Councils of National Minorities, adopted the Regulation on the criteria for allocation of funds from the budget of the Republic of Serbia for financing the work of national councils of national minorities.

2019/2

On the basis of the adopted proposal of the Council for National Minorities, the Minister of Public Administration and Local Self-Government adopted the Program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities for 2019, which stipulates that culture is a priority area and that the specific objective of the competition will be the promotion of cultural activity of national minorities in the Republic of Serbia.

In accordance with Article 5, paragraph 4 of the Decree on the Procedure for Allocation of Funds from the Budget Fund for National Minorities (Official Gazette of RS, No. 22/16), the Minister issued Guidelines on the method of determining the composition and number of members of the Tender Commission, who conducts the allocation procedure funds from the Budget Fund for National Minorities (Official Gazette of RS, No. 74/17). In accordance with the aforementioned acts, on September 6, 2017, the Minister issued a Decision on the formation of the Tender Commission, which implements the procedure for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities.

Pursuant to Article 3 of the Decree, on April 8, 2019, the Minister made the Decision to launch a call for proposals for the allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities. Subsequently, the Tender Committee held two sessions defining additional criteria, closer benchmarks and a specific target for the selection of programs and projects in the competition for the allocation of funds from the Budget Fund, in consultation with the National Councils of National Minorities, thus creating the conditions for the announcement of the competition. On May 9, 2019, the Ministry of State Administration and Local Self-Government announced a Call for Proposals from the Budget Fund for National Minorities for the implementation of programs and projects in the field of culture, which was published on the official website of the Ministry, Office for Human and Minority Rights, Offices for cooperation with civil society and the eGovernment Portal. The competition is open from May 9 to June 7, 2019.

Funds from the Budget Fund for National Minorities in 2019 amount to 30,000,000.00 dinars, which will be awarded in the Contest: institutions, associations, foundations, companies and other organizations founded by national councils of national minorities have the right to participate in the Contest. Civil society organizations registered in the relevant register and whose goals under the statutory provisions are achieved in the field of protection and promotion of the rights and status of persons belonging to national minorities, who are established in the territory of the Republic of Serbia, and endowments, universities and conferences and academies of vocational studies.

At its 154th session, held on May 16, 2019, the Government, on the proposal of the Public
At its 154th session, held on 16 May 2019, the Government, on the proposal of the Committee on Public Services, the Committee on Economy and Finance and the Committee on the Legal System and State Bodies, pursuant to Article 43, Paragraph 3 of the Law on Government, adopted a Decision approving the Program on the allocation and use of funds to encourage the program or the missing part of the funds for financing of public interest implemented by associations in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2019.

**ACTIVITY: 9.8. Providing support to national councils of national minorities in the realisation of their responsibilities, through:**

- Training for NC of NM on the mechanisms for protection from discrimination, anti-discrimination legislation and identification of the types of discrimination, and grounds for discrimination,
- Strengthening management capacity and capabilities for financial reporting of NC of NM.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.35.

**DEADLINE:** For budget-financed activities: Continuously

IPA 2013 (Twinning project: 2015-2017)

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Office of Human and Minority Rights
- National councils of national minorities

**REPORT:**
2016/1-2

Office for Human and Minority Rights provides support to national councils of national minorities in the realization of their responsibilities and provide stable funding for their work. Despite the restrictive budget for 2016, funds for the financing of national councils are not reduced, and remained at the level of funds from 2015 so that the budget of the Republic of Serbia for this purpose in 2016 the funds will be paid in the amount of 245,000 000 RSD. Pursuant to the Decision on the distribution of the annual quota of national minority councils perform the transfer of funds on a monthly basis in the amount of 1/12 of funding.
In cooperation with the OSCE Mission Office in November 2015 the Office organized a workshop *Training of national councils of national minorities - financial management*, which is focused on strengthening the management capacity and capabilities for financial reporting of National Councils of National Minorities.

Support to these activities is provided through the Twinning project from IPA 2013 *Support to the promotion of human rights and zero tolerance for discrimination*, funded by the EU and implemented by the Office for Human and Minority Rights and the Commissioner for the Protection of Equality, in cooperation with the Institute for Human rights *Ludwig Boltzmann* from Austria and the Office for National Minorities of the Government of Slovenia.

Within the twinning project in the I and II quarter of 2016, in connection with the activity of providing support to national councils of national minorities in the realization of their activities, following performance indicators were realized:

- analysis of training needs and materials for training that are related to the mechanism for protection against discrimination were developed as well as on the anti-discrimination legislation and to identify the types of discrimination and grounds for discrimination
- two trainings were held for representatives of National Councils of National Minorities in order to improve knowledge of the mechanisms for protection against discrimination on the anti-discrimination legislation and to identify the types of discrimination and grounds for discrimination.
- on June 14, 2016, a training entitled *Module A – Introduction into the anti-discrimination scope* was held.

This training had the aim of introduction with the following:

- Action Plan for the implementation of the Strategy for Prevention and Protection from Discrimination,
- Current anti-discrimination legislation, and
- Systematic mechanisms to fight against discrimination.

- on June 16, 2016, a training entitled *Module B – Acting on complaints – zero tolerance for discrimination* was held.

This training had the aim of introduction with the following a:

- Identifying discrimination on the basis of existing legal provisions,
- Procedure for dealing with complaints on discrimination, and
- Mechanisms for fighting against discrimination, to which institutions to submit complaints.

The said trainings were attended by 21 participants (Module A: 10 Module B: 11 participants) from 11 national minority councils, although the call was sent to all Councils of National Minorities.

Trainings related to the mechanisms of protection against discrimination on the anti-discrimination legislation and on identification of the type of discrimination and grounds for discrimination were evaluated.

The Action Plan provided the total value of the project IPA 2013 *Support to the promotion of human rights and zero tolerance for discrimination*, which lasts 18 months (September 2015-March 2017), amounting to 1,200,000 EUR. National co-financing for this period is 60,000 EUR, provided by the Office of Minority Human Rights from the budget, of which in 2015 from these funds 39,024 EUR were transferred in the National Fund. This total amount of funds of the project covers the support the implementation of many other activities in addition to the activities referred to in 9.8.

To support National Councils of National Minorities in the realization of their competencies through training and capacity building in the framework of activities 9.8, in 2016 the project includes funds for their implementation in the amount of 68,785.90 EUR48. In the period of I and II quarter of 2016 for activities listed in the report for the activity 9.8, 30,700.53 EUR were spent.

---

48 *Note:* If the stated means of 400,000 EUR (2015-2017) relate to the twinning project IPA 2013 Activity 9.8., It is necessary to enter the above-mentioned change in the context of the planned funds in the adopted Action Plan.
In order to implement this activity, the National Council of German National Minority had their representatives at the OSCE’s Conference on Encouraging gender equality in the national councils of national minorities (held in Šabac, December 17, 2015). As a result of this training, the National Council of German National Minority has formed a consultative body for gender equality.

2016/3-4

Provision of support for national councils of national minorities was continued especially concerning realisation of their competences and additionally, stable funding of their operation was ensured. Based on the Decision on allocating annual quota to national councils of national minorities, there is a regular monthly transfer of funds in the amount of 1/12 provided funds.

In cooperation with the OSCE Mission, the Office for Human and Minority Rights organised a training session from 18-20 July 2016, for national councils of national minorities entitled “Managing Finances and Projects in Culture and Informing”, directed toward strengthening managing capacities and the ability for financial planning and programme and gender funding.

In cooperation with the OSCE Mission, the Office for Human and Minority Rights also organised a two-day training course in Kovaciča on 1 and 2 December 2016 for the national council members of national minorities regarding the topic of programme and gender funding.

The seminar provided presentations of the current situation of achieved results in the field of reporting and delivery of relevant documentation by the national councils after two cycles of training courses concerning the topic of finance management and financial reporting and additionally, training sessions related to preparations for programme schemes ad financial plans were continued according to the defined programme structures and analyses of previous financial plans.

The obtained results of the national councils were analysed regarding the total number of institutions in the field of culture, education, informing and official use of languages and scripts and regarding the scope of institutional activities, which are the basis for budget allocation required for funding the operation of councils in the forthcoming year.

There were some discussions in the seminars on the reporting of national councils on the Action Plan for realising the rights of national minorities and the plans for improving the monitoring technology, reporting and improving the councils' capacities in the referred area of interest.

The Office for Human and Minority Rights held a training course on 15 December 2016, for the contact persons from the national councils of national minorities regarding the reporting on the implementation of activities referred to in the Action Plan for realising the rights of national minorities.

Within the IPA 2013 Twinning Project “Support for improving human rights and zero tolerance for discrimination” training needs in the field of management and financial management/reporting capacities of national councils of national minorities were analysed, based on which a training programme was designed as well as the training materials. The experts designed and prepared various proposals for training programmes as well as supporting materials, but also the draft forms easy to understand, related to financial planning and reporting founded on the principles of programme funding.

Likewise, it was proposed to link the programme funding with the activities referred in the Action Plan regarding the realisation of the rights of national minorities in which the national councils of national minorities are recognised as the owners. Aside from this, it is required to reflect on the usefulness of training conducted in December 2016 with the support of OSCE, by establishing contact with the national councils during the procedure of report preparation for the year 2016 as well as financial plans for 2017 and to find out the level to which the aforementioned training was purposeful. Such an assessment of usefulness and purposefulness would be very beneficial for designing future activities of training, in order to meet the expectations and needs of national councils even better within the quarter period of the project.

2017/1

The Office for the Human and Minority Rights has, in line with the Decree on the process of allocation of the funds from the budget of the Republic of Serbia for the financing of the work of national councils of national minorities, collected the data, allocated scores to institutions of each national minority in the field of culture, education, information and official use of language and script, and determined the share for each national council for the purposes of allocation of the funds, which was
the basis for the adoption of the Decree in allocation of annual quota to national councils of national minorities for 2017. Funds provided from the budget of Serbia for this purpose for 2017 amount to RSD 245,000,000, whereby sound financing and provision of support to national councils of national minorities continued. Out of the total funds provided for the financing of the work of national councils for 2017, in the period from January to March 2017, national councils received the funds in the amount of RSD 60,356,974.

Prior to the adoption of the Decree, on 24 February 2017, a meeting was convened with the representatives of national councils of national minorities in view of familiarizing with the method according to which the funds were allocated and the level of funds earmarked for the work of each of the councils in the current year.

The Office for the Human and Minority Rights has, with the support of the Open Society Foundation, translated the First Report on the Implementation of the Action Plan for exercise of the rights of national minorities into 11 languages of national minorities, that are, in addition to Serbian language, officially used in certain local self-government units in the Republic of Serbia, namely the following: Albanian, Bosnian, Bulgarian, Hungarian, Macedonian, Romanian, Rusyn, Slovak, Croatian, Montenegrin and Czech. The report in minority languages is available at the Office's website: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.

With a view to learn the best practices in functioning of the minority self-government organizations, and thereby to strengthen its governance capacities, the National Council of the Hungarian National Minority organized one-day professional consultations with Serbian Self-Government in Hungary, where organizations familiarized with the work, practice, competences and legal framework within which the minority self-government functions in the two countries. In addition to providing the opportunity to establish a comparative method of conclusions to influence the future work of both organizations, the consultation was also the opportunity to sign an agreement on future cooperation between the minority local self-government organizations of the two countries. The arrangement of consultations was financed by the National Council of the Hungarian National Minority.

As a result of training on protection against discrimination and gender equality, which was attended by the representatives of the National Council of Rusyn National Minority, the Gender Equality Task Force was set up within the Council.

2017/2

The Office for Human and Minority Rights continued to support the national councils of national minorities in the implementation of their responsibilities and provision of a stable funding for their work. Pursuant to the Decision on allocation of annual quotas to national councils of national minorities, monthly transfers of funds are regularly carried out in the amount of 1/12 of the funds provided. In the II quarter of 2017, RSD 57,398,232 were paid for financing the work of national councils of national minorities.

The Office for Human and Minority Rights, in cooperation with the IPA 2013 twinning project Support to the promotion of human rights and zero tolerance to discrimination, conducted training on 5 and 6 April for representatives of national councils of national minorities. The aim of the training was to introduce the representatives of national councils to the principles of good governance, program planning and financial reporting.

With the support of the same project, on 20 and 21 June 2017, the Office for Human and Minority Rights conducted training for contact person for reporting from nine local self-government units (Pančevo, Novi Pazar, Požarevac, Priboj, Stara Pazova, Šid, Golubac, Kučevo and Lajkovac), and on 22 June 2017 a roundtable was held with civil society organizations that are members of the National Convention on the European Union for Chapter 23. On that occasion, the methodology for preparing reports on implementation of the activities provided for by the Action Plan for the exercise of rights of national minorities was presented, as well as the importance of the role of contact persons and CSOs when submitting the contributions to the Office for Human and Minority Rights. Participant materials were tailored based on experiences gained during the implementation of activities in the previous reporting cycles.

2017/3

Provision of support in exercising their powers to national minority councils was continued and stable funding of their work was ensured. Based on the Decision on distribution of the annual quota to national minority councils, funds are regularly transferred on a monthly basis in the amount of 1/12 of allocated funds. In the third quarter of 2017, RSD 60,292,303 were disbursed for funding the work of national minority councils.
The Office for Human and Minority Rights continued the training of contact persons from local self-government units for reporting on the Action Plan for the realization of rights of national minorities. The trainings were held on 25 September in Niš, for the contact persons in the local self-government units in central Serbia, and on 27 September in Novi Sad, for the contact persons in the local self-government units in AP Vojvodina. Over 70 contact persons and their deputies attended these trainings.

The Office prepared and publicly presented the Fourth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of rights of national minorities. Representatives of public authorities, international organizations, civil society organizations, national minority councils, as well as the media representatives attended the presentation of the Report on 13 September. The Fourth Report includes information on activities envisaged for implementation in the second quarter of 2017, as well as the activities with the status of continuous implementation. The report is available on the Office website at the following link: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.

2017/4

The process of supporting the national councils of national minorities in the implementation of their competences has been continued, and stable financing of their work has been ensured. Based on the Decision on distribution of the annual quota to national councils of national minorities, funds are transferred on a monthly basis in the amount of 1/12 of secured funds. In the fourth quarter of 2017, RSD 63,223,222 was paid for financing the work of national councils of national minorities.

The Office for Human and Minority Rights, in cooperation with the OSCE Mission, continued to organize training in order to improve the capacities and work of national councils of national minorities. In the period from 8 to 10 November 2017, a seminar for representatives of national councils was held in relation to the creation of youth-focused activities and gender budgeting.

The seminar provided a cross-section of the achieved results in the field of reporting and submission of relevant documentation after three training cycles in the field of financial management and financial reporting, as well as an analysis of the submitted data on the total number of institutions in the field of culture, education, information and official use of language and script and scope activities of these institutions, as a basis for the allocation of budget funds to finance the work of national councils.

An analysis of the possibilities for improving the work of national councils on the creation of activities, strategies and policies with an emphasis on young people was also presented as well as proposals for improving the work of the council in order to create program activities for young people.

The Office prepared and publicly presented the Fifth Report on the Implementation of the Action Plan for the Implementation of Rights of National Minorities on December 4, 2017. The fifth report includes information on the activities envisaged for implementation in the third quarter of 2017, as well as activities that have the status of continuous implementation. The report is available on the website of the Office for Human and Minority Rights, at the following link: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.

2018/1

The funds provided from the budget of the Republic of Serbia for financing of the work of national councils of national minorities for 2018 amount to 245,000,000.00 dinars, thus continuing the stable financing and support to the work of national councils of national minorities. Of the total funds provided for financing of the work of national councils for 2018, in the period January-March 2018, the funds were allocated to national councils in the amount of 60,356,906.00 dinars.

On 28 March 2018, the Office for Human and Minority Rights prepared and publicly presented the Sixth report on the implementation of the Action Plan for realization of the national minorities’ rights. The report includes information on activities planned for implementation in the fourth quarter of 2017, as well as activities that have the status of continuous implementation. The report is available on the Office’s website, at the following link: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.
Of the total funds provided for financing of the work of national councils in the budget of the Republic of Serbia for 2018, in the period April-June 2018, the funds were allocated to national councils in the amount of 60,356,886.00 dinars.

On 13 June 2018, the Office for Human and Minority Rights prepared and publicly presented the Seventh report on the implementation of the Action Plan for realization of the national minorities’ rights. The report includes information on activities planned for implementation in the first quarter of 2018, as well as activities that have the status of continuous implementation. The report is available on the Office’s website, at the following link: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.

Of the total funds provided for financing of the work of national councils in the budget of the Republic of Serbia for 2018, in the period July-September 2018, the funds were allocated for the national councils in the amount of 58,513,333.00 dinars.

The Office for Human and Minority Rights has prepared the Eight report on the implementation of the Action Plan for realization of the national minorities’ rights, and publicly presented in on 28 September 2018. The report includes information on activities planned for implementation in the second quarter of 2018, as well as activities that have the status of continuous implementation. In accordance with the procedure agreed with the Coordination of national councils of national minorities, the report was submitted to all national councils 15 days before the public presentation, in order for them to be able to provide comments on the report. The competent authorities will subsequently make a statement on the comments of the national councils.

In the observed period, the National Council of the Hungarian National Minority hosted the OSCE High Commissioner on National Minorities, H.E. Lamberto Zannier, who assured the National Council of the continuing support of his organization, while the National Council informed the High Commissioner about the status and the most pressing issues that the community is facing.

The National Council of the German National Minority specifically highlights gender equality and provides information from this field to all who address the National Council.

The Office for Human and Minority Rights has continued to provide support to national councils of national minorities by stable financing of their work. In the period October–December 2018, of the total funds provided for financing of the work of national councils in the budget of the Republic of Serbia for 2018, the funds were allocated to national councils in the amount of 61,892,388.00 dinars.

In accordance with the established dynamics, the Office has prepared the Ninth report on the implementation of the Action Plan for realization of the national minorities’ rights, which was publicly presented in on 18 December 2018. The report includes information on activities planned for implementation in the third quarter of 2018, as well as on activities that have the status of continuous implementation. In accordance with the established procedure, the Draft of the Ninth report was forwarded to the National Councils of National Minorities 15 days before the public presentation, in order for them to get acquainted with its content and make any comments on the content. The report is available on the Office’s website, at the following link: http://www.ljudskaprava.gov.rs/sr/node/21794.

The Office for Human and Minority Rights states that the amount of funds for financing the work of national councils of national minorities from the budget of the Republic of Serbia in 2019 increased compared to previous years. The funds provided amounted to RSD 255,000,000.00, with which stable funding and support for the work of national councils of national minorities continued. In the period January – March 2019, the Office for Human and Minority Rights, from the total funds in the budget of the Republic of Serbia provided for financing the work of national councils for 2019, the funds in the amount of RSD 46,551,236.00 were allocated to the national councils.

The Special Working Group established by the Minister of Public Administration and Local Self-Government has prepared the Proposal of the Regulation on the criteria for allocation of funds from the budget of the Republic of Serbia to finance the
work of national councils, bearing in mind the amendments to the Law on National Councils for National Minorities, adopted by the Government at its session held on 7 February 2019.

On 19 March 2019, the Office for Human and Minority Rights held a meeting with national councils of national minorities, presenting novelties regarding the financing of work of national councils, as well as national councils’ obligations regarding financial planning and reporting.

The National Council of the Macedonian National Minority states that, at the request of the Coordination of National Councils, a meeting was held at the Office for Human and Minority Rights on the topic of consultations related to the issues of earmarking of budgetary funds and reporting on the funds spent.

Representatives of the National Council of the Slovak National Minority actively participated in training dedicated to strengthening the financial reporting capacity of national councils of national minorities.

In the budget of the Municipality of Bajinovac for 2019, financial resources in the amount of 5,000,000.00 dinars are predicted for the work of the National Council of the Albanian National Minority.

The Municipality of Kula states that the budget plan for 2019, under position “functioning of national councils of national minorities”, allocated the funds in total amount of 2,250,000.00 dinars for financing of citizens associations of national minorities.

With the budget of the Municipality of Medveđa, the funds in the amount of 400 thousand dinars were predicted for the National Council of the Albanian National Minority.

In the budget of the City of Novi Sad for 2019, in the section for the City Administration for General Affairs, the funds were provided in the amount of 8,440,000.00 dinars to finance the fixed costs of national councils of national minorities.

The funds for fixed costs provided in 2019 were allocated by the Decision of the Mayor of the City of Novi Sad as follows:

The decision on the criteria for allocation of funds from the budget of the City of Novi Sad for financing the fixed costs of National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the RS”, No 72/09, 20/14, 55/14 and 47/18) may be used for:
- costs of renting and using the National Council premises;
- salaries, taxes and contributions of national council employees;
- fees and contributions for the work done for the purposes of the National Council;
- travel expenses and daily allowances for business trips;
- procurement of office supplies;
- accounting services;
- annual audit costs;
- costs of maintaining the national council website.

The Decision on the criteria for allocation of funds from the budget of the City of Novi Sad for financing the fixed costs of National Councils of National Minorities (“Official Gazette of the City of Novi Sad”, No 54/18) establishes the criteria for allocation of funds provided in the budget of the City of Novi Sad in such a way that the funds provided shall be allocated so that 50% shall be allocated in equal amounts to registered national councils established in the territory of the City of Novi Sad and to national councils representing national minorities whose language is in official use in the City of Novi Sad, and 50% shall be allocated to national councils representing national minorities whose language is in official use in the City of Novi Sad, in proportion to the number of members of a particular national minority in the territory of the City of Novi Sad, according to the results of the last census.

The funds for fixed costs provided in 2019 were allocated by the Decision of the Mayor of the City of Novi Sad as follows:
The Municipality of Vrbas states that, by the budgetary position – functioning of national councils of national minorities – economic classification 481 – grants to non-governmental organizations (councils of national minorities), it has allocated 600,000.00 dinars for 2019.

By the Decision on the budget of the City of Subotica for 2019, the funds allocated for the National Councils of National Minorities amount to RSD 3,100,000.00.

The City of Subotica states that the City budget provides funds for co-financing of projects announced by the AP Vojvodina or the RS for local self-governments.

In the budget of the Municipality of Srbobran for 2019, the funds are planned in the amount of 200,000.00 dinars for financing of national councils.

The Municipal Administration of the Municipality of Plandište, in its adopted budget for 2019, has defined the following for the program activity PA 0007 - Functioning of national councils and national minorities:
- Contracted services – LAP for improvement of the position of Roma - 50,000.00 dinars;
- Grants for ethnic communities and minorities – Councils of national minorities 100,000.00 dinars;
- Material – improvement of the position of Roma (textbooks) 80,000.00 dinars;

The Municipality of Senta states that, in the Decision on the budget of the Municipality of Senta for 2019 (“Official Gazette of the Municipality of Senta”, No 14/2018), under the program entitled “General services of the local self-government”, as an activity entitled “Functioning of national councils of national minorities”, as economic classification number 481000 described as “Grants to non-governmental organizations”, it provides for financial resources in the amount of RSD 300,000.00.

2019/2

In the period April - June 2019, the Office for Human and Minority Rights, from the total funds provided for financing the work of national councils in the budget of the Republic of Serbia for 2019, allocated funds to the national councils in the amount of RSD 62,943,987.00.

In line with the established dynamics, the Office has prepared the Tenth Report on the Implementation of the Action Plan for the Exercise of National Minority Rights, which was publicly presented on 18 April 2019. The report includes information on the activities foreseen for the fourth quarter of 2018, as well as on the ongoing activities. In accordance with the established procedure, the Draft Tenth Report was forwarded to the national councils of national minorities, 15 days before the public presentation, in order to get acquainted with the content and to make any comments on its contents. The report is available on the website of the Office for Human and Minority Rights https://ljudskaprava.gov.rs/en/node/21794.

The National Council of the German National Minority takes particular care of gender equality and provides information on this topic. Gender Equality Commissions started activities. On June 18, 2019, the National Council participated in the Conference "Rights of National Minorities arising from the Disintegration of the SFRY", organized by the Hanns Seidel Foundation together with the Center for Regionalism in Novi Sad. Also on May 10, 2019, the National Council participated in the 2nd Conference of the Balkan Inclusion
Network of the German Marshall Fund in Belgrade. During March, the National Council participated in a survey by the Provincial Ombudsman on the position of women in national councils of national minorities.

Education for the Chapter 23 Action Plan was attended by 84 people, according to the National Council of the Egyptian National Minority. Topics covered: judicial reform, anti-corruption policy, basic human rights and freedoms.

Representatives of the National Council of the Slovak National Minority actively participated in trainings on anti-discrimination mechanisms, on anti-discrimination legislation and on the recognition of types of discrimination and grounds for discrimination, as well as strengthening the management and financial reporting capacities of the NSNM.

**ACTIVITY:** 9.9. Renewing the work of the Council for National Minorities, to include representatives of all national minorities, in order to effectively exercise the rights of national minorities.

- **Connection with AP NC 23 measure 3.8.1.36.**
- **DEADLINE:** For the work renewal: II quarter of 2015
  - For regular meetings: Continuously

**STATUS:** Activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
Government of the Republic of Serbia

**REPORT:**
2016/1-2

The Government adopted the Decision on establishing the Council for National Minorities on the meeting held on April 2, 2015, where the members of the Council were appointed by representatives of the Government, presidents of national councils and the president of the Federation of Jewish Communities of Serbia. Office for Human and Minority Rights provides professional and technical support for the work of the Council. The inaugural session of the Council was held on April 29, 2015. The conclusion of the plan of activities and methods of work between the two sessions of the Council was adopted at the session.

The second session of the Council for National Minorities was held on July 7, 2015. The Report on activities between the two sessions of the Council was unanimously adopted at the session (period 1 May to 1 July 2015), prepared by the Office for Human and Minority Rights and the conclusion which specifies how they will implement the agreed activities.

The third session of the Council for National Minorities was held on November 3, 2015. The Minutes of the second session of the Council was adopted at the session. Items on the agenda were the Report on the activities carried out between meetings

After the formation of the new Government, an initiative was launched to amend the Decision on establishing the Council for National Minorities.

2016/3-4

On its 17th session held on 9 November 2016, the Government passed a Decision on the amendments to the Decision on Constituting the National Minorities Council (Official Gazette of the RS No. 91/16).

The Decision’s proponent was the Ministry of Public Administration and Local Self-Government.

2017/1

The meeting of the Council, which was scheduled for 16 December 2016, was postponed because the majority of national councils of national minorities did not vote for the proposed agenda.

2017/2

The Council for national minorities held its fourth session on 23 May 2017. On the agenda there were points related to the presentation of the first and second reports on the implementation of the Action Plan regarding the exercise of rights of national minorities, information on the draft Law on Amendments to the Law on the Protection of Rights and Freedoms of National Minorities and the adoption of the proposal of the priority area of financing for 2017 from the budget fund for national minorities.

After the adoption of the proposed agenda, members of the Council were presented the first and second reports on the implementation of the Action Plan regarding the exercise of rights of national minorities and the planned activities of state bodies, as well as the legal solutions which amendments were being made at the time. Also, the proposal of the priority financing area for 2017 from the budget fund for national minorities was unanimously adopted. The funds in the amount of RSD 1,800,000.00 were approved, which were intended for financing programs and projects in the field of information in the languages of national minorities.

2017/3

The session of the Council for National Minorities will be held on 4 October 2017. During the reporting period, the Office for Human and Minority Rights, which provides expert and administrative and technical support to the Council for National Minorities, informed the representatives of national councils and public authorities about the date of the session. The materials for the planned session of the Council, the draft agenda, the minutes from the previous session of the Council and the Third Report on the implementation of the Action Plan the realization of rights of national minorities have been distributed to the relevant parties.

2017/4

The Council for National Minorities held its fifth session on October 4, 2017. The minutes of the Council’s fourth session were adopted at the session. The agenda was related to the implemented and planned activities of state bodies under the jurisdiction of exercising the rights of national minorities, the presentation of the Third Report on the Implementation of the Action Plan for the Implementation of the Rights of National Minorities and information on the undertaken activities in the process of allocation of funds from the Budget Fund for national minorities.

2018/1

The sixth session of the Council for National Minorities was held on 14 February 2018. After the adoption of the agenda and minutes of the previous session of the Council, the members of the Council adopted the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities, which stipulates that the information in the languages of national minorities shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2018. The Information on the Draft Law on National Councils of National Minorities was also presented, as
well as the Fourth and Fifth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities. After discussion and consideration of the responses of the relevant authorities to the comments of the national councils on the Fourth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, the Council for National Minorities adopted the following Conclusions:

1. During official bilateral meetings at the highest level with the representatives of the parent country of a particular national minority, it is necessary to include a representative of the national council of that national minority in the delegation of the Republic of Serbia.

2. The continuation of work and holding of the Seventh Session of the Intergovernmental Mixed Committee of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities has been welcomed. It is necessary to activate the work of the remaining intergovernmental mixed bodies for national minorities.

3. The comments of the National Councils of National Minorities on the Fourth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities and the responses of the relevant authorities to these comments will be posted on the website of the Office for Human and Minority Rights, as material with the Fourth Report on the implementation of the action plan for the realization of the rights of national minorities.

4. For the purpose of realization, these conclusions must be submitted to the Ministry of Foreign Affairs and to the Office for Human and Minority Rights, and for the purpose of informing, to all members of the Council for National Minorities.

The Office for Human and Minority Rights has submitted these conclusions to all members of the Council for National Minorities, and the comments of the National Councils of National Minorities on the Fourth Report on the implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, and the responses of the relevant authorities to these comments were posted on the website of the Office for Human and Minority Rights.

2018/2

The Council for National Minorities held its seventh session on 10 May 2018. Following the adoption of the agenda and minutes from the previous session of the Council, the Information on the significance of the project Address register, as well as the Information on conducted public discussion on the Draft Law on National Councils of National Minorities were presented. The Sixth report on implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities was presented, and on that occasion a discussion was held on the responses of the relevant authorities to the comments of the National Council of the Hungarian National Minority to the Sixth report on implementation of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities.

The Government, at its 71st session of 31 May 2018, established, in the proposed text of the Proposal of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities, and concluded that, pursuant to Article 123, item 4 of the Constitution of the Republic of Serbia, and Article 150, paragraph 1 of the Rules of Procedure of the National Assembly (“Official Gazette of the RS”, No 20/12 - consolidated text), it shall submit to the National Assembly the Proposal of the Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities.

2018/3

Unchanged.

2018/4

Unchanged.

2019/1

The eighth session of the Council for National Minorities was held on 28 March 2019. After the adoption of the agenda and minutes of the previous session of the Council, the members of the Council adopted the Proposal of the program for allocation of funds from the Budget Fund for National Minorities, which stipulates that the field of culture shall be a priority area for the programs and projects financed from the Budget Fund for National Minorities in 2019.
The Seventh, Eighth and Ninth report on the implementation of the Action Plan for the exercise of rights of national Minorities, as well as the Information on the implementation of the Address register project, were presented. The responses of the line bodies to the comments of national councils on the Seventh report on the implementation of the Action plan for the exercise of rights of national minorities were discussed.

ACTIVITY: 9.10. Enable the full implementation of the Law on Local Self-Government in connection with the establishment of councils for interethnic relations in all ethnically mixed municipalities in accordance with the law.

Carry out supervision over the implementation of the Law on Local Self-Government in this regard, through the report on the establishment of the Council for multi-ethnic relations.
- Link with activity 4.1.4, special measures relating to vulnerable groups of national minorities, the Action Plan for the implementation of the Strategy for the Prevention and Protection against Discrimination for 2014-2018.
- Connection with AP NC 23 activity 3.8.1.23.

DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is almost completely realized.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
  - The Ministry in charge of public administration and local self-government
  - Local self-government units

REPORT:
2016/1-2
Collecting data from local self-government units on the number of interethnic councils is ongoing, and recommendations on the need to form these multi-ethnic councils will be prepared.

2016/3-4
In order to make an impact on the local self-government units which, based on the Law on Local Self-Government Units are obliged to establish the Council for Interethnic Relations (ethnically mixed local self-government units), and fail to consistently implement the prescribed obligation, an obligation of the local self-government units is stipulated within the prepared text of the Draft Law on the Amendments to the Law on Local Self-Government, in the territory of which there is an official usage of a national minority’s language, prescribing that in the procedure of changing the names of streets, squares, city quarters, villages and other parts of settlements, they shall obtain the opinion of the Council for Interethnic Relations. Adoption of the aforementioned Law is expected at the beginning of the first quarter of 2017.

2017/1
Ministry of Public Administration and Local Self-Government has defined a Draft Law amending the Law on Local Self-Government, and now it is in the phase of obtaining opinion from the relevant authorities, whereupon it will be submitted to the Government for consideration and deliberation.

The Draft Law envisages the obligation of the local self-government unit on the territory of which a national minority
According to the currently available data, out of 70 local self-government units that are obligated to form the council for international relations, such council is formed in 53 local self-government units.

Council for international relations in Beocin municipality was formed in 2004. Currently, due to near expiry of the term of office of the members, proposals for candidates are invited from the authorized proponents – national councils of national minorities.

The assembly of the City of Leskovac has, at the 14th session held on 17 and 18 December 2013, adopted the Decision on establishment of the Council for international relations; however, the selection of members of the Council is not carried out yet. It is planned that the members of the Council are, under the Decision, selected at the session of the Assembly of the City of Leskovac in the forthcoming period.

The municipality of Plandiste has formed the council for international relations in 2008, and it is composed of the representatives of Serbs, Hungarians, Macedonians, Romanians, Slovaks and Roma.

In Senta municipality, in 2013, the Decision was adopted on the remits, composition and method of operation of the Council for international relations of Senta municipality; however, the Council for international relations of Senta municipality is not appointed so far.

The Council for international relations of Srbobran municipality was formed in 2011, but has not convened since it was established.

The City of Subotica has, on 28 September 2010, adopted the Decision on the merits, composition, and selection of members and method of operation of the council for international relations; however the council has not been formed yet.

In the city of Zrenjanin, Council for international relations was established on 29 June 2005 and was composed by a representation of Serbian nation and one representative of each of Hungarian, Slovak and Romanian national minority. On 7 April 2011, the second Council for international relations was formed, having six members, out of which three members were the representatives of Serbian nation and one representative for each of Slovak, Romanian and Hungarian national minority. As of 23 November 2012, the seventh member of the Council is the representative of Roma national minority. However, the term of office of the current members of the Council for international relations has expired and new members are being selected.

The Council for international relations in Medvedja municipality was formed in 2012, and information on members is available to public on the municipality's website.

2017/2

The draft Law on Amendments to the Law on Local Self-Government has been established and obtaining the opinion has been finalized, by which the draft has been agreed. It is expected that in the forthcoming period the draft will be sent to the Government for consideration and decision-making.

In the municipality of Bačka Palanka, the Council for interethic relations was established by the Decision on the establishment of the Council for interethic relations of the municipality of Bačka Palanka (Official Journal of the Municipality of Bačka Palanka", 24/2008). The current Council was elected at the Municipal Assembly session on 2 November 2015, and three meetings were held by the Council. In addition to the representatives of the Serbian people, the Council includes representatives of the national minority of the Slovaks, Hungarians, Roma and Croats, who were elected on the proposal of the national councils of the aforementioned national minorities.
The municipality of Bujanovac has established the Council for interethnic relations, and this council has adopted a decision to change the name of the city square, but the competent ministry has not given its consent.

The Council for interethnic relations of the Srbobran municipality was formed on 18 February 2011. The council has not met since its formation.

The municipality of Šid adopted in 2008 the Decision on the Council for interethnic relations of the municipality of Šid. The term of office of the Council expired in 2012. There are ongoing arrangements for appointing a new one.

The Council for interethnic relations of the municipality of Žitište was founded on 9 December 2016 by the Decision of the Municipal Assembly of Žitište 1-020-28/2016, and the selection of the members was carried out on 28 April 2017 by the Decision of the Municipal Assembly of Žitište No. 1-02-8/2017.

Draft Law on Amendments to the Law on Local Self-Government has been settled. It is expected that the Government will produce the proposal in the upcoming period, which will then be submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

The Draft Law envisages the obligation of the local self-government unit in whose area a minority language is in official use, to also obtain the opinion of the Council for Inter-Ethnic Relations in the procedure of changing the names of streets, squares, town districts, hamlets and other parts of settlements, which is a novelty in the Law and which, in this procedure, is a requirement for decision-making. At the same time, it is a method to ensure compliance with the obligation of these local self-government units to establish the said body, especially considering that the applicable Law does not provide for measures that would be taken against local self-government units that have failed to comply with the obligation stipulated in Article 98 of the Law.

When the Law comes into effect, the Ministry of Public Administration and Local Self-Government will supervise its implementation, primarily through the obligation to submit opinions to the Ministry on compliance of the statute of local self-government units with the law, and then in each individual case when the Ministry approves proposals of local self-governments for changing the names of streets, squares, etc.

Ada municipality reports that the Council for Inter-Ethnic Relations was established in September 2017.

Bečej municipality reports that the establishment of the Council for Inter-Ethnic Relations is underway in line with the regulations.

Bela Crkva Municipal Assembly has not formed the Council for Inter-Ethnic Relations. The Romanian and Hungarian national minority councils have not submitted their proposals for members of the Council for Inter-Ethnic Relations. The proposal has been submitted by the Czech National Minority Council.

Beočin municipality reports that the new convocation of the Council for Inter-Ethnic Relations has been established.

Čoka municipality reports that the proposal of the new decision on the establishment of the Council for Inter-Ethnic Relations of Čoka municipality is currently being drafted, on the basis of which the instrument on the formation of the new Council will be adopted.

Kovin municipality reports that the Council for Inter-Ethnic Relations nominated in 2015 has not held any sessions. Given that the local elections were held in April 2017, it is expected that the new Council members will be appointed.

Mali Iđoš Municipal Assembly adopted the Decision on the establishment of the Council for Inter-Ethnic Relations in 2010. Amendments to the Decision are underway; it will stipulate that national minority councils are proponents of Council members based on the number of inhabitants.

The Council for Inter-Ethnic Relations in Pančevo town was established in 2009. The second mandate of the Council for Inter-Ethnic Relations expired on 9 May 2017. The new members have not been elected yet. The Council numbered seven members, one member belonged to the Macedonian, Romanian, Hungarian, Slovak and Roma national minorities each and two members belonged to the Serbian people.
Petrovac na Mlavi municipality established the Council for Inter-Ethnic Relations by the decision of the Municipal Assembly meeting held in August 2017. The Chairperson was elected at the constituent meeting of the Council for Inter-Ethnic Relations in September 2017. On 28 September, a meeting - a workshop on the manner of organization of work and the competences of the Council was held by representatives of the Office of the Protector of Citizens. The workshop was also attended by the representatives of the OSCE Mission.

Establishment of the new Council for Inter-Ethnic Relation is underway in Plandište municipality.

Sečanj municipality reports that the Council for Inter-Ethnic Relations has been established.

Šid Municipality reports that, pursuant to Article 10, paragraph 1, item 7 of the Law on National Minority Councils ("Official Gazette of the Republic of Serbia” Nos. 72/2009, 20/2014-CC decision and 55/2014), the Slovak, Ruthenian and Croatian national minority councils have submitted their proposals for their member of the Council for Inter-Ethnic Relations of Šid municipality. Decision on the election of members of the Council for Inter-Ethnic Relations of Šid municipality will be on the agenda of the next session of Šid Municipal Assembly.

The Council for Inter-Ethnic Relations has been established as an independent working body composed of representatives of the Serbian people and national minorities under the Statute of Sremski Karlovci municipality ("Official Gazette of Sremski Karlovci municipality “ Nos.12/2008 and 17/2012). The Council is not active, since representatives of national minorities have never delegated their members.

City of Sombor reports that the Council adopted the Criteria for evaluating programs/projects of associations fostering the identity of national communities on 21 September 2017.

Srbobran municipality reports that the new convocation of the Council for Inter-Ethnic Relations was established by the Decision of Srbobran Municipal Assembly No. 02-62/2017-I dated 26 September 2017. The Council has not met in the new convocation.

Titel Municipal Assembly issued the Decision on the establishment of the Council for Inter-Ethnic Relations in Titel municipality at the session held on 12 June 2017. At the session held on 27 September 2017, the Assembly issued the Decision on appointment of Council members belonging to Hungarian, Roma, Croat and Slovak national minorities. In the upcoming period - by the end of October 2017, the plan is to establish the Council, adopt the Rules of Procedure, adopt the Work Plan, and be involved in the creation of the 2018 budget. One of the activities will be the celebration of the Human Rights Day on 10 December, i.e. visit to the Trade Fair devoted to national minorities. The local self-government has allocated RSD 500,000.00 in its 2017 budget for the work of national minorities.

Vrbas municipality reports that, based on the Decision on the remit, composition and manner of work of the Council for Inter-Ethnic Relations of Vrbas municipality, the Municipality's management realizes a planned and quality cooperation with the kin-states of the national minorities living in Vrbas.

City of Vršac established the Council for International Relations on 27 April 2017. The Decision on appointing Council members was adopted on 15 June 2017.

Žabalj municipality reports that the Council for Inter-Ethnic relations has been established and that it meets occasionally. The plan is to intensify the work of this working body.

The Council for Inter-Ethnic Relations of Žitište municipality was established on 9 December, and members were elected on 28 April 2017. The Statute of Žitište municipality provides for the official use of scripts of national minorities and communities, i.e. Hungarian and Romanian languages and scripts, in addition to the Serbian language and script. The Protector of Citizens of the Republic of Serbia trained the members and services of the Council for Inter-Ethnic Relations in September 2017.

2017/4

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bačka Palanka was established on November 2, 2015. During the previous quarter it organized two sessions. It also considered issues from the competence of the Municipal Assembly of Bačka Palanka.
Pursuant to the Law on Local Self-Government ("Official Gazette of RS" 129/07, 83/14), the Municipal Assembly of Bela Crkva formed the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bela Crkva. It consists of representatives of the Hungarian, Romanian and Czech national minorities. The decision of the municipal assembly Bela Crkva states that "representatives of the Serbian national community and Roma national minority will be subsequently determined". In December, the Municipal Assembly of Bela Crkva adopted a budget for 2018. In the budget, the local self-government has allocated the funds for the functioning of National councils of national minorities. The official languages in the municipality of Bela Crkva are: Serbian, Czech, Romanian and Hungarian. The National Council of the Czech National Minority has its seat in the municipality of Bela Crkva.

The Council for Interethnic Relations in the municipality of Beočin has been constituted, two sessions of the Council and two training sessions were held in the new convocation.

The municipality of Čoka states that, since there has been a change in the number of representatives of national minorities, it is necessary to amend the decision in question before forming the Council. The Municipal Council of the Municipality of Čoka submitted a proposal for amending the Decision on the establishment of the Council for the interethnic relations of the Municipality of Čoka to the Municipal Assembly of Čoka for the adoption of the same. Following the adoption of the Decision, a new Council for interethnic relations of the Municipality of Čoka will be formed.

The Municipality of Kula states that pursuant to Article 98 of the Law on Local Self-Government ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 129/07) and Articles 40 and 103 paragraph 7 of the Statute of the Municipality of Kula, ratified text ("Official Gazette of Kula" No. 7/13), the Municipal Assembly of Kula, at a session held on November 28, 2017, passed the Decision on the Establishment of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Kula. Council members have not yet been selected.

The Municipal Assembly of Mali Idjoš held a meeting on October 20, 2017. It adopted the Decision on Amendments to the Decision on the Establishment of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Mali Idjoš. This decision stipulates that members of the Council shall propose national councils of national minorities based on population number. The decision was published in the Official Gazette of the Municipality of Mali Idjoš, number 32/2017.

This year, the town of Novi Pazar established (as a legal obligation) a Council for Interethnic Relations. The council holds regular sessions.

At its XXV meeting on September 29, 2017, the Assembly of the town of Novi Sad adopted a Resolution on the election of the President, Deputy President and members of the Council for Interethnic Relations of the town of Novi Sad.

At the session of the Municipal Assembly of Šid, held on November 6, 2017, the Decision on the election of members of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid, number: 011-249 / II-17, was adopted. The council held its first session (November 14th) and scheduled the second session for December 20, 2017.

The town of Sombor states that the Council adopted the Criteria for evaluating programs/projects of associations encouraging the identity of national minorities - national communities on December 13.

Decision on the establishment of the Council for Interethnic Relations of the Municipal Assembly of Sremski Karlovci was adopted in May 2006. The decision stipulates that president and two members of the Council are elected among the members of the Municipal Assembly, while four members of the Council will be representatives of national communities, Serbs, Croats, Hungarians and Montenegrins. The decision on appointing Council members has not been made. Only the Association of Germans has been registered in the Sremski Karlovci municipality, while other national communities do not have associations, therefore they have not proposed a member for the Council for Interethnic Relations.

The Municipality of Stara Pazova states that the Council for Interethnic Relations was established, the first session was held in which the president and deputy president were elected and Rules of Procedure was adopted.

Titel Municipality adopted the Decision on the appointment of members of the Council for Interethnic Relations of the Titel Municipality ("Official Gazette of Titel municipality No. 9/2017) on December 6, 2017. On the same day, it constituted the Council. They adopted Rules of Procedure, Work Plan and the Council took part in the budgeting for 2018. In its budget for 2018, local self-government envisaged 500,000 dinars for the work of national minorities (transferred from the previous year). In the Council work program, as one of the key activities, the adoption of the Local Action Plan for Improving the Status of the Roma of Titel Municipality - as the most vulnerable group among national minorities - was envisaged.
The Municipality of Kučevo has established the Council for Interethnic Relations as an assembly working body with regular sessions.

Representatives of Žitište municipality and the Council for Interethnic Relations participated in the Public Consultation on the working text of the Draft Law on Amendments to the Law on National Councils of National Minorities organized by the Ministry of State Administration and Local Self-Government with the support of the OSCE Mission to the Republic of Serbia.

The town of Zrenjanin constituted the third meeting of the Council for Interethnic Relations on September 28, 2017. It consists of 3 Serbian representatives and one representative for each of the Slovak, Hungarian, Romanian and Roma national minorities.

**2018/1**

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government expects that the Government will determine the text of the Draft Law on Amendments to the Law on Local Self-Government as soon as possible (at subsequent sessions), which will be urgently forwarded to the National Assembly of the Republic of Serbia.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Babušnica was founded on 18/5/2017.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad states that it meets regularly.

The Municipal Assembly of Bosilegrad, on 27/7/2015, adopted the Decision on the election of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bosilegrad ("Official Gazette of the City of Vranje"). The Council has 6 members - two representatives of the Bulgarian national minority, the Serbian people and the Roma national minority.

The Municipal Assembly of Bač, at the session held on 18 December 2017, adopted the Decision on the appointment of members of the Council for Interethnic Relations.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid states that the third session was held.

On 19 February 2018, the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Žabalj, at its 21st session, the Municipal Assembly of Žabalj dismissed the current, inactive members of the Council for Interethnic Relations and appointed new members in order to continue the work of the Council without interruption.

**2018/2**

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the Proposal of the Law on Amendments to the Law on Local Self-Government was established at the session of the Government on 26 April 2018, and it was submitted to the National Assembly of the Republic of Serbia for consideration and adoption.

Amendments to this Law envisage the obligation of a local self-government unit in whose territory a language of a national minority is in official use, to obtain an opinion of the Council for Interethnic Relations in the process of changing the names of streets, squares, town districts, villages and other parts of settlements, which is a novelty in the Law and which, in this procedure, is a condition for deciding. At the same time, it represents a way to ensure the implementation of the obligation of these local self-government units to establish the said body, especially considering that the applicable law does not provide for measures that would be taken against the local self-government units that do not act in accordance with the obligation stipulated in Article 98 of this Law.

It is also envisaged that the Ministry of Public Administration and Local Self-Government supervises its implementation, primarily through the obligation to submit the opinions to the Ministry on the compliance of the statute of local self-government units with the law, and then in each individual case when the Ministry approves proposals of local self-government units to change the names of streets, squares, etc.

At the Seventh extraordinary session of the National Assembly of the Republic of Serbia in the Eleventh convocation, on 20 June 2018, the Law on Amendments to the Law on Local Self-Government ("Official Gazette of the RS", No 47/18) was adopted.
In the Municipality of Bač, the Council for Interethnic Relations exists since 2009. At its 13th session, held on 18 December 2017, the Assembly of the Municipality of Bač adopted a Decision on the appointment of members of the Council for Interethnic Relations (“Official Gazette of the Municipality of Bač”, No 31/2017), that is, the composition of the Council members was changed. In March 2018, at the first session of the new Council, the president and deputy president were elected and the Rules of Procedure adopted.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bačka Topola was founded in the new composition on 18 May 2018.

The Assembly of the Municipality of Bečej, at its XXXI session held on 13 April 2018, adopted a Decision on termination of the term of office of the President and members, and the election of the new President and members of the Council for Interethnic Relations.

The Municipality of Koceljevo states that the Council for Interethnic Relations is in the process of being formed.

In 2009, the Municipal Assembly of Dimitrovgrad adopted a Decision on establishment of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Dimitrovgrad, and in 2018 it adopted a Decision on amendments to the Decision on establishment of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Dimitrovgrad. The Council has 6 members, out of which there are 2 representatives of the Serbian people, the Bulgarian national minority and the Roma national minority each. The term of office of the members of the Council lasts as the term of office of the Municipal Assembly. The funds for the work are provided in the budget of the Municipality of Dimitrovgrad. The current convocation of the Council was established by the Decision on the appointment of members of the Council for Interethnic Relations for the Municipality of Dimitrovgrad, adopted by the MA Dimitrovgrad in 2014. In the period from 2015-2018, the Council held 7 sessions.

Pursuant to Article 98 of the Law on Local Self-Government (“Official Gazette of the RS”, No 129/07) and Article 25, paragraph 34 and Article 95 of the Statute of the City of Leskovac (“Official Gazette of the City of Leskovac”, No 12/08, 7/11, 43/12), the Assembly of the City of Leskovac, on its 14th session on 17 and 18 December 2013, adopted the Decision on establishment of the Council for Interethnic Relations in the city of Leskovac on 17 December. The selection of members of the Council for Interethnic Relations has not yet been carried out. The members of the Council, according to the city’s Decision, will be elected at the session of the City Assembly of Leskovac in the following period.

Article 2 of the Decision on amendments to the Decision on establishment of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Mali Idoš provides for the members of the Council to be elected by the Municipal Assembly of Mali Idoš, on the proposal of the national councils of national minorities. Accordingly, the Municipality of Mali Idoš has requested the national councils of the Hungarian, Montenegrin and Roma national minorities to propose candidates for membership in the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Mali Idoš.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Medveđa was established in 2012, the data on members were prepared and are publicly available on the website of the Municipality of Medveđa.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid has held its 4th session.

The Municipal Assembly of Čoka, at the session held on 29 December 2017, adopted a Decision on amendments to the Decision on establishment of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Čoka (“Official Gazette of the Municipality of Čoka”, 24/2017).

Given that local regulations regarding the establishment of the Council have been harmonized on 8 June 2018, a new Council for Interethnic Relations of the Municipality of Čoka was formed on the basis of the Decision number 016-1/2018-XXIV (“Official Gazette of the Municipality of Čoka”, No 11/2018) of the Municipal Assembly of Čoka.

The Law envisages the obligation of a local self-government unit in whose territory a language of a national minority is in official use, to obtain an opinion of the Council for Interethnic Relations in the process of changing the names of streets, squares, town districts, villages and other parts of settlements, which is a novelty in the Law and which, in this procedure, is a condition for deciding. At the same time, it represents a way to ensure the implementation of the obligation of these local self-government units to establish the said body, especially considering that the applicable law does not provide for measures that would be taken against the local self-government units that do not act in accordance with the obligation stipulated in Article 98 of the Law.

The Ministry of Local Self-Government shall supervise the implementation of the Law, primarily through the obligation to submit the opinions to the Ministry on the compliance of the statute of local self-government units with the law, and then in each individual case when the Ministry approves proposals of local self-government units to change the names of streets, squares, etc.

All these activities contribute to the full implementation of the Law on Local Self-Government in connection with the establishment of the councils for interethnic relations in all nationally mixed municipalities.

The third convocation of the Council for Interethnic Relations was established by the decision of the Assembly of the City of Zrenjanin, which has 7 members - one representative of the Hungarian, Slovak, Romanian and Roma national minorities and three representatives of the Serbian people. The constitutive session of the Council was held on 02/07/2018.

The Municipality of Žitiste states that, in the reporting period, the opinions of the National Council of the Hungarian National Minority and the National Council of the Romanian National Minority were obtained regarding the nomination of candidates for the members of the school boards of the representatives of the local self-government, as well as giving opinions to the Proposal of the decision on assigning the names of streets, squares and hamlets in the municipality.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Žitište states that it has given its consent to the proposal of a decision on naming the streets and hamlets in the MA of Žitište.

The Municipal Assembly of Doljevac, at the session held on 09/03/2011, adopted the Decision on the establishment of the Council for Interethnic Relations in the Municipality of Doljevac, published in the “Official Journal of the City of Niš”, No 9/2011, of 07/06/2017. However, the said body has not been holding its sessions.

The Municipality of Kula states that the members of the Council for Interethnic Relations have been elected.

In the Municipality of Plandište, the Council for Interethnic Relations has been formed, the President and the Deputy President have been elected, and the Work Program has been adopted.

The Municipality of Novi Bečej has the Council for Interethnic Relations established since 2014, which is regularly holding the Council sessions since 2016.

The Council for Interethic Relations of the Municipality of Temerin was formed in 2005 by the Decision of Temerin Municipal Assembly. In the past years, they had been meeting regarding the unpleasant events related to peer violence on an inter-ethnic basis, until 2011. The members are elected for a term of office of 4 years and, after being elected in 2015, their term shall last until February 2019. The Council has 10 members, 5 from the majority population, 5 from the Hungarian national minority, but it is not active yet.

The Ministry of Public Administration and Local Self Government states that the Law on Amendments to the Law on Local Self-Government (“Official Gazette of the RS”, No 47/18), which entered into force on 28 June 2018, in Article 41, paragraph 1 prescribes deadline of nine months for harmonization of the statute and other general acts of the local self-government unit with this law.
The provision of paragraph 2 of the same Article prescribes the obligation of the assembly of the local self-government unit to submit the proposal of the statute to the ministry competent for local self-government in order to obtain an opinion, no later than six months from the entry into force of this law.

In the framework of supervising the implementation of the Law, and based on the above provision, the Ministry, when giving its opinions on the proposals of the statute, shall specially indicate that in the provisions referring to the Council for Interethnic Relations it is necessary, in accordance with Article 98 of the Law on Local Self-Government, to include the Articles or provisions relating to: the election and composition of the Council; manner of decision-making of the Council; submitting Council’s reports to the City Assembly; protection of the rights of members of the Serbian people and national minorities; the Rules of procedure of the Council and the means of work of the Council.

If the provisions of the proposal of the statute do not contain decisions in accordance with the law, the Ministry, in its opinion, shall request that they be included in the proposal, otherwise a positive opinion on the compatibility of the proposal of the statute with the Law on Local Self-Government can not be given.

So far, a positive opinion has been given for 34 proposals of the statute submitted by the local self-government units for the opinion, of which only one local self-government unit had to be indicated that the provisions on the councils for interethnic relations should be regulated in accordance with Article 98 of the Law, after which the concrete proposal of the statute was harmonized with the opinion of the Ministry.

On 13 December 2018, the Council for Interethnic Relations of the City of Novi Sad Assembly held a session where it considered the Proposal decision on the criteria for allocation of funds from the budget of the City of Novi Sad to finance the permanent costs of national councils of national minorities. After the discussion and voting, the President of the Council noted that the Council unanimously determined that there were no objections to the Proposal decision on the criteria for allocation of funds from the budget of the City of Novi Sad to finance the permanent costs of national councils of national minorities. At its session held on 13 December 2018, the Assembly adopted the aforementioned Decision.

The recent amendments to the Law on National Councils of National Minorities from 2018 largely relate to financing of the work of national councils, spending of funds, especially those arising from public revenues. The reason for this decision is the need, in accordance with the powers from the Law, to determine the criteria regulating the part of the financing of national councils from the budget of the City of Novi Sad, which relate to financing of fixed costs.

In order to implement this decision it is necessary to provide additional funds in the budget of the City of Novi Sad in 2019 in relation to the funds provided in the budget of the City of Novi Sad for 2018, given that the City of Novi Sad, in the implementation of the Law on National Councils National Minorities, will have the obligation to fund seven national councils in the next year (four national councils based in the territory of the City of Novi Sad and three national councils representing national minorities whose languages are officially used). In 2018, with the funds of the City of Novi Sad budget, three national councils were financed in accordance with the then applicable regulations. The total funds proposed for financing the permanent costs of national councils in 2019 are 8,440,000.00 dinars.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid, at the request of the Municipal Assembly of the Municipality of Šid, gave its consent to determine the name of the green area, the park in the Green zone in Šid, named “Kapetana I kl. Krunoslava Ivankovića”.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Dimitrovgrad held four sessions in 2018. The first session was held on 11/01/2018 and was dedicated to the preparation of the Plan and program of the Council for Interethnic Relations for 2018.

The second session was held on 11/04/2018. At this session, the Council considered and took positions regarding the following points that were on the agenda of the session of the Municipal Assembly of Dimitrovgrad held on 12/04/2018, and the following topics were considered:
- Proposal of the Statute of Preschool Institution “8 September” Dimitrovgrad – purified text.
- Rulebook on organization and job classification in the Center for Social Work for Dimitrovgrad Municipality.
- Annual Report on the work of the Center for Culture Dimitrovgrad for 2017, with a financial report.

The third session was held on 18/10/2018. At this session, the Council considered and took positions regarding the following points that were on the agenda of the session of the Municipal Assembly of Dimitrovgrad held on 23/10/2018:
- Proposal of the Decision on establishment of cooperation between Dimitrovgrad Municipality, R. Serbia and Municipality Dimitrovgrad R. Bulgaria.
- Proposal of the Decision on the appointment of members of the Municipal Council of the parents of the Municipality of Dimitrovgrad.

The fourth session was held on 18/12/2018. At this session, the Council considered and took positions regarding the following points that were on the agenda of the session of the Municipal Assembly of Dimitrovgrad held on 21/12/2018:

- Proposal of the Decision on the network of public primary schools on the territory of Dimitrovgrad Municipality,
- Proposal of the Decision on the network of public preschool institutions in the Municipality of Dimitrovgrad,
- Proposal of the Decision on approval of the Plan and program of work with the financial plan of the National Library “Detko Petrov” for 2019,
- Proposal of the Decision on approval to the Program of work of the Center for Culture with the financial plan for 2019,
- Proposal of the Decision on approval to the Work Program – public powers and the budget of the Red Cross Dimitrovgrad for 2019 with a financial plan.

The Municipality of Beočin states that one session of the Council for Interethnic Relations was held during the fourth quarter of 2018.

At the session held on 27 June 2018, the Municipal Assembly of Bela Palanka adopted the Decision on the election of the members of the Council for Interethnic Relations in the municipality of Bela Palanka. The Council consists of the President of the Council, the Deputy President of the Council and 6 members. The term of office of the Council members is 5 years. The Proposal for the election of members according to the procedure, with the consultations of associations and organizations in the Municipality of Bela Palanka, and on the basis of the proposal of the National Council of the Roma National Minority, was given by the Commission for administrative issues of the Municipal Assembly of Bela Palanka.

In December, the Municipal Assembly of Bela Crkva adopted the budget for 2019 and allocated the funds for the functioning of national councils of national minorities. In the Municipality of Bela Crkva, the official languages are: Serbian, Czech, Romanian and Hungarian. The National Council of the Czech National Minority is based in the Municipality of Bela Crkva.

The Council for Interethnic Relations of the Municipality of Šid held its 7th Session on 20 December 2018.

The city of Sombor states that on 17 December 2018, the Decision was adopted to determine the names of the streets and hamlets in settlements.

The Municipality of Vrbas states that the Draft Decision was established and submitted to the assembly procedure so that it is expected to be adopted at the first next session of the Municipal Assembly of Vrbas. After the adoption of the Decision, the Municipal Assembly of Vrbas will issue a Decision on the appointment of the Council for Interethnic Relations.

The Municipal Assembly of Titel, at its session held on 12/06/2017 adopted the Decision on the establishment of the Council for Interethnic Relations in theTitel Municipality. At the session held on 27 September 2017, the Assembly adopted the Decision on the appointment of members of the Council of National Minorities of the representatives of Hungarians, Roma, Croats and Slovaks. The Rules of procedure, the Work Plan have been adopted, the participation in the creation of budget for 2018. This year, local self-government financed, as a program activity, a visit to the national minority fair on the occasion of the Human Rights Day, where the members of national minorities decently presented the Municipality of Titel in its diversity. This year, at the invitation of the Office for Human and Minority Rights, the Municipality of Titel had the honor to attend the presentation of the ninth report on the implementation of the Action Plan for the enforcement of national minority rights. This type of participation will be an incentive for further and better work and cooperation at the provincial and
republic level in this area. Important information was received at this event (application for keeping registries, budget funds for national minorities), and cooperation with some of the National Councils was also established.

In the last quarter of 2018, the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Titel played an active role in giving consent to the draft Decision on determining the name of streets and hamlets in the Municipality of Titel regarding the street names in Serbian and Hungarian. This Decision is the result of the realization of the project “Updating the Address Register in the Republic of Serbia” in order to ensure that each building gets the street name and the home number. The draft Decision established by the Municipal Council was forwarded to the Provincial Secretariat for Regional Development, Interregional Cooperation and Local Self-Government (consent was obtained) and the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Titel.

2019/1

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government states that the Law on amendments to the Law on Local Self-Government, which entered into force on 28 June 2018, in Article 41, paragraph 1 prescribes deadline of nine months for harmonization of the statute and other general acts of the local self-government unit with this law.

The provision of paragraph 2 of the same Article prescribes the obligation of the assembly of the local self-government unit to submit the proposal of the statute to the ministry competent for local self-government in order to obtain an opinion, no later than six months from the entry into force of this law.

In the framework of supervising the implementation of the Law, and based on the above provision, the Ministry, when giving its opinions on the proposals of the statute, shall specially indicate that in the provisions referring to the Council for Interethnic Relations it is necessary, in accordance with Article 98 of the Law on Local Self-Government, to include the Articles or provisions relating to: the election and composition of the Council; manner of decision-making of the Council; submitting Council’s reports to the City Assembly; protection of the rights of members of the Serbian people and national minorities; the Rules of procedure of the Council and the means of work of the Council.

If the provisions of the proposal of the statute do not contain decisions in accordance with the law, the Ministry, in its opinion, shall request that they be included in the proposal, otherwise a positive opinion on the compatibility of the proposal of the statute with the Law on Local Self-Government can not be given.

So far, a positive opinion has been given for 142 proposals of the statute submitted by the local self-government units for the opinion, of which only one local self-government unit had to be indicated that the provisions on the councils for interethnic relations should be regulated in accordance with Article 98 of the Law, after which the concrete proposal of the statute was harmonized with the opinion of the Ministry.

The Municipal Assembly of Bosilegrad, on 31/01/2019, adopted the Decision on the election of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bosilegrad. The Council has 6 members - two representatives of the Bulgarian national minority, the Serbian people and the Roma national minority.

The Municipality of Bač says that, during 2018, 4 sessions were held to discuss issues within the competence of the Council.

The new Statute of the Municipality of Senta came into force on 8 March 2019. The provision of Article 132 of the Statute of the Municipality of Senta prescribes the establishment of the Council for Interethnic Relations. The Council will have 4 representatives of the Serbian people, 4 representatives of the Hungarian national minority and 1 representative of the Roma national minority. The said appointment of the Council is expected in the second quarter of 2019.

At its session held on 16 March 2018, the City Assembly of Pančevo adopted the Decision on the election of the President, Deputy President and members of the Council for Interethnic Relations. From the date of the adoption of the Decision on the election of the Council for International Relations, in addition to a constituent session, one session of the Council was held.

The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Prijevoj was established on 25/12/2018. The Council has 6 members – 3 members of the Serbian national community and 3 members of the Bosniak national community. The Council has held 2 sessions so far. At its first session, the President and Deputy President of the Council were elected and the Council’s Rules of Procedure were adopted. At its second session, the Council for Interethnic Relations issued an Opinion on the Proposal for a Decision on determining the names of streets and other parts of settlements in accordance with Article 98, paragraph 2 of the Law on Local Self-Government.
The Alibunar Municipality, in accordance with the Law on Local Self-Government, will comply with the obligation and establish a Council for Interethnic Relations and will be obliged to continuously report on the implementation of the Action Plan for the Exercise of Minority Rights in the territory of the Municipality of Alibunar.

According to the new Statute of the Municipality of Bečej (Official Gazette of the Municipality of Bečej, No. 5/2019), it is regulated in the Municipality of Bečej to establish a Council for Interethnic Relations as an independent working body composed of representatives of the Serbian people and national minorities. The Council for Interethnic Relations considers issues of achieving, protecting and promoting national equality in the Municipality, especially in the fields of culture, education, information and the official use of language and script; participates in the establishment of municipal plans and programs relevant to the achievement of national equality and proposes measures for the achievement of national equality; proposes the sources, scope and purpose of budgetary resources for achieving national equality.

The Council for Interethnic Relations promotes mutual understanding and good relations among all communities living in the municipality.

The Municipal Assembly elects members of the Council for Interethnic Relations among prominent members of the Serbian people and national minorities. A member of the Council for Interethnic Relations cannot be a member of the Municipal Assembly. Representatives in the Council may be members of the Serb people and national minorities with more than 1% share of the total population in the Municipality. The members of the Council for Interethnic Relations who are members of national minorities are proposed by the national councils of national minorities, and the members of the Council for Interethnic Relations who are members of national minorities who do not have a national council of national minorities and members of Serbian nationality, are proposed by the working body of the Municipal Assembly questions. The way in which the members of the Council are nominated and elected should ensure equal representation of members of the Serb people and national minorities, with neither the Serb people nor any national minority having a majority of Council members. The list of candidates contains at least twice as many candidates as the number to be selected. The term of office of the members of the Council for Interethnic Relations shall be three years and shall run from the moment of election to the Municipal Assembly. The scope, composition, election of members and manner of work of the Council shall be regulated by a decision of the Municipal Assembly, which shall be adopted by a majority vote of the total number of councilors.

Decisions of the Council on Interethnic Relations shall be taken by consensus of the members of the Council. The Council for Interethnic Relations informs the Municipal Assembly of its views and proposals, which shall be obliged to give their opinion at the next next session, and within 30 days at the latest. The Municipal Assembly and the executive bodies of the Municipality are obliged to submit the proposals of all decisions related to national equality to the Council beforehand. The competent authority of the municipality shall ensure that the views and opinions of the Council for Interethnic Relations are made available to the public
no later than 30 days from the date of taking the position or giving an opinion by the Council. The Rules of Procedure of the Municipal Assembly regulate more closely the position of the Council in the process of making municipal decisions and other legal acts.

The Council for Interethnic Relations submits to the Municipal Assembly a six-month report on its work. The Council for Interethnic Relations submits to the Municipal Assembly an annual report on the situation in the field of national equality, inter-ethnic relations and the exercise of minority rights in the territory of the Municipality. Proposals for measures and decisions to achieve and promote national equality are also integral parts of the report. The Council for Interethnic Relations may also submit a special report to the Municipal Assembly if it deems that particularly important reasons require it or if the Municipal Assembly requests such a report.

The Council for Interethnic Relations has the right to institute proceedings before the Constitutional Court for the review of the constitutionality and legality of a decision or other general act of the Municipal Assembly if it considers that it directly violates the rights of members of the Serb people and national minorities represented in the Council and the right under the same conditions before the Administrative Court. initiate the procedure for evaluating the conformity of a decision or other general act of the Municipal Assembly with the Statute. The Council for Inter-ethnic Relations shall adopt its rules of procedure. Professional and administrative-technical tasks for the Council are performed by the Municipal Administration. Funds for the work of the Council for Interethnic Relations are provided in the budget of the Municipality, and may be provided from other sources, in accordance with the law.

Session of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Beocin Reflected on 08.05.2019, for the purpose of giving its opinion on the Proposal for a Decision on determining the name of streets in the populated place Lug, as a populated place in which the Slovak language is officially used, as the language of a national minority. Meetings were held with representatives of national councils of the Slovak and Croatian national minorities hosted by the municipality of Beočin, which identified areas of focus that would be emphasized: education, culture, official use of languages and scripts and information.

By the decision of the Municipal Assembly of Bosilegrad of 22.10.2009. The Council for Interethnic Relations in the Municipality of Bosilegrad was established ("Official Gazette of the Pcinja District"). The council consisted of 6 members - two representatives of the Bulgarian national minority, the Serb people and the Roma national minority.

31.01.2019. The Assembly of the Municipality of Bosilegrad adopted the Decision on the election of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Bosilegrad ("Official Gazette of the City of Vranje No.3 / 19"). The Council has 6 members - two representatives of the Bulgarian national minority, the Serb people and the Roma national minority.

Article 145 of the Statute of the Municipality of Čoka (Official Gazette of the Municipality of Čoka, No. 2/2019) stipulates that the Municipal Assembly establishes the Council for Interethnic Relations as an independent working body composed of representatives of the Serbian people and national minorities in accordance with the law.
The manner of election, the method of decision-making, the scope of work of the Council and other issues related to the work of the Council are regulated by Articles 146-151 of the Municipal Statute.

A more detailed elaboration of the scope and manner of work of the Council for Interethnic Relations is governed by a decision of the Municipal Assembly, which shall be adopted by a majority vote of the total number of councilors.


Given that, in the meantime, there has been a change in the number of national minorities' representation, it was therefore necessary to amend the decision in question before forming the Council.

The Assembly of the Municipality of Čoka was in session held on 29.12.2017. adopted a decision amending the Decision of establishing the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Čoka (Official Gazette of the Municipality of Čoka, 24/2017).

Considering that local regulation has been harmonized regarding the formation of the Council on 08.06.2018. By Decision No. 016-1 / 2018-XXIV (“Official Gazette of the Municipality of Čoka”, No. 11/2018) of the Assembly of the Municipality of Čoka, a new Council for International Relations of the Municipality of Čoka was formed.

The Council for Interethnic Relations in Leskovac was formed in 2008 and is now in the process of preparing the formation of a new convocation of the Council for Interethnic Relations.

At the session of the Municipal Assembly of Mali Iđoš, reflected on 28.03.2018. The President and members of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Mali Iđos were appointed. The decision establishing the Council was published in the Official Gazette of Mali Iđoš, No. 7/2019.

The Assembly of the City of Novi Sad, on its XLVIII of March 25, 2019, adopted a new Statute of the City of Novi Sad, which harmonized this act with the Law on Local Self-Government (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 129/07, 83 / 14 - Dr. Law, 101/16 - Dr., Law, and 47/18). The new Statute of the City of Novi Sad (Official Gazette of the City of Novi Sad No. 11/19) stipulates that the Council for Interethnic Relations shall be established in the City of Novi Sad as an independent working body composed of representatives of the Serbian people and national minorities in accordance with the law. Members of the Council may be represented by members of the Serb people and national minorities with more than 1% share of the total population of the City. The Council shall consider the achievement, protection and promotion of equality in accordance with the law and the statute. The scope, composition, election of members and manner of work of the Council shall be regulated by a decision of the City Assembly, which shall be adopted by a
majority vote of the total number of councilors. A member of the City Council cannot be elected a member of the Council.

Article 43 of the Statute of the City of Novi Sad provides that the Council shall submit to the City Assembly a six-monthly report on its work and an annual report on the situation in the field of national equality, interethnic relations and the exercise of minority rights in the territory of the City.

Article 44 of the Statute of the City of Novi Sad provides that the Council shall adopt its own rules of procedure.

The Council for Inter-ethnic Relations in Temerin was established in 2005 by a decision of the Municipality of Temerin. In the past years, they have met during relentless events related to peer violence on an inter-ethnic basis, until 2011. At the 34th session of the Temerin Municipal Assembly, a new decision was adopted to establish the WMO, which was harmonized and made on the basis of the SCTM indicators and the new Statute of the Temerin Municipality. The members are elected for a term of 3 years. The Council has 10 members, 5 from the majority people, 5 from the Hungarian national minority. Council members will be appointed to the 36th Senate of the Temerin Municipal Assembly, to be held on June 27, 2019.

Based on the Decision on the Scope, Composition and Method of Work of the Council for Interethnic Relations of the Municipality of Vrbas, the management of the Municipality realizes planned and quality cooperation with the parent countries whose national minorities live in Vrbas.

In the meantime, a number of Council members changed their place of residence and moved from our midst to other municipalities or abroad, the need to appoint new members emerged.

Appreciating the importance of this body given that Vrbas is a multinational and multi-confessional environment, a procedure has been initiated to adopt a new Decision on the Council for Interethnic Relations. The Draft Decision was approved and submitted to the Assembly procedure so that it is expected to be adopted at the first next session of the Municipal Assembly of Vrbas.

The Assembly of the City of Vršac is in session held on 02.04.2019. adopted a decision on the establishment of the Council for Interethnic Relations as an independent working body, which regulates its composition, election and mandate of members, scope and manner of work and other issues of importance for the work of the Council (Official Gazette of Vrsac No. 3/2019).

Opština Žagubica reports that the formation of the Council for Interethnic Relations is in the process.

The Municipality of Kula states that the Council and the appointed members of the Council were re-constituted during the reporting period.

The municipality of Žitiste reports on good cooperation with the national councils of the
Hungarian and Romanian national minorities. Also, in the reporting period, cooperation was established with the National Council of the Roma National Minority.

The Municipality of Kučevo has established a Council for Interethnic Relations as a parliamentary working body that meets continuously.
ECONOMIC STATUS OF MEMBERS OF MINORITY COMMUNITIES

ACTIVITY: 10.1. Strengthening the economic position of the Roma minority through the full implementation of the Action Plan for the implementation of the new Strategy for improving the situation of Roma in the Republic of Serbia for the period 2015-2025.

DEADLINE: Continuously, starting from the adoption of the Action Plan

STATUS: The activity is partially implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Entities competent under the Action Plan
- Council for improving the situation of Roma and implementation of the Decade of Roma Inclusion
- Political level of coordination – Deputy Prime Minister and Minister of Construction, Transport, and Infrastructure

REPORT:
2016/1-2

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure implements continuous activities in order to open an office in Belgrade Action Team for Roma integration in 2020 of the Council for Regional Cooperation. The result of operations was signed Memorandum on the establishment and work of the Action Team for Roma integration by 2020, between the Government of the Republic of Serbia, represented by prof. Dr. Zorana Mihajlović, Deputy Prime Minister and Minister of Construction, Transport and Infrastructure and the Regional Cooperation Council, represented by Goran Svilanovic, Secretary General. The main task of the Action Team for Roma integration is to provide assistance for Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo*, Macedonia, Serbia, Turkey and Montenegro in their efforts to reduce socio-economic differences arising between Roma and non-Roma communities.

The Ministry has also contributed to the development of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025. The result of the activities is the adopted Strategy at the Government meeting on March 3, 2016.

In addition, the Ministry is coordinating activities with the aim of drafting the Action Plan of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025, which will cover the period of two years.

The Ministry carries out consultations in order to form the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for monitoring the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025 with representatives of the Social Inclusion and Poverty Reduction and the National Council of the Roma national minority.

In the end, the Ministry participated in programming for IPA 2016 - Support the inclusion of Roma. It applied for the grant scheme, in the amount of 4.2 million EUR, to be implemented by the Standing Conference of Towns and Municipalities. The aim of applying and securing funding is to significantly improve the situation of Roma in local communities through the implementation of priority measures envisaged in the strategy for social inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025.

2016/3-4

The Action Plan for implementing the Strategy for Social Inclusion of Roma Men and Women in the Republic of Serbia 2016-2025 for the period 2016-2018 was not adopted niže (within the stipulated period – not later than 90 days from the publication of the Strategy in the Official Gazette of the Republic of Serbia).

---

* This name does not affect the position on status and in line with UNSC 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo declaration of independence.
The Council for the Improvement of the status of Roma and the implementation of the Decade of Roma Inclusion has, over the previous period, in cooperation with the line ministries, worked on the preparation of the biannual Action Plan for the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma and Roma Women in the Republic of Serbia. The draft action plan for the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma and Roma Women in the Republic of Serbia for the period 2017-2018 was sent to national authorities for the purposes of obtaining their opinion. Upon obtaining the opinion, the document will be submitted to the Government for adoption.

At the session held on 3 March 2017, the Government of the Republic of Serbia adopted the Decision on establishment of the Coordination Body for monitoring of the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma and Roma Women in the Republic of Serbia for the period 2016-2025. The Coordination Body is charged with the coordination of public administration bodies’ affairs in the area of social inclusion of Roma and Roma women. The expert group of the Coordination Body will perform expert tasks in relation to current issued related to the social inclusion of Roma and Roma women. The task of the Expert Group as an operational support to the Coordination Body is also to monitor the work of coordinators for Roma issues, as well of the mobile teams in charge to improve the status of Roma and Roma women at local level, on behalf of the local self-government units.

The Law on Housing and Maintenance of Residential Buildings (ratified by the National Parliament of the Republic of Serbia on 22 December 2016, Official Gazette of the RS, No 104/16) contains articles governing the instances of “forced eviction” of persons living in non-standard settlements in buildings constructed against the regulations on construction of buildings on the land being the property of another person. The Law specifies when, how and under which circumstances persons are to be evicted from settlements, i.e. it governs the procedure of re-settling these persons to appropriate accommodation, if they do not own another housing real-estate or funds to provide another accommodation. This law incorporates all obligations arising from the ratified international conventions. This first of all relates to the International Covenant on Economic, Social and Cultural rights and the acts arising therefrom, general comments: 3 (progressive undertaking of obligations by the state in exercising human rights), 4 (elements of adequate housing) and 7 (protection against/during evictions). By way of such legislation, the Republic of Serbia strives to achieve high standards of the protection of human rights laid down by the international legal acts endorsed by the member states of the European Union, which primarily relates to the relevant provisions of: European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms: Article 8 - Right to respect for private and family life, and, inter alia, right to home; Article 13 – Right to an effective remedy and Article 14 - Prohibition of discrimination), as well as of the European Social Charter (revised), Article 31 defining the basic elements of the housing rights: 1. promotion of access to housing of an adequate standard; 2. prevention and reduction of homelessness with a view to its gradual elimination; 3. making the price of housing accessible to those without adequate resources.

Notwithstanding the fact that the Action Plan for the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma and Roma Women in the Republic of Serbia 2016-2025, for the period 2016-2018, has not been adopted, pursuant to the 2017 National Employment Action Plan (Official Gazette of the RS, No 92/2016)50, the Agreement on the Performance of the National Employment Agency in 2017 was concluded, and on 7 February 2017 public invitations/competitions were published for the implementation of employment active policy measures in 2017 (including a separate public invitation to the unemployed persons of Roma nationality for allocation of subsidy for self-employment).

2017/2

On 10 and 11 May 2017, the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure, the city of Niš and the Faculty of Law in Niš organized the Conference of the case of the Roma settlement Crvena Zvezda in Niš, with the support of the Office of the UN High Commissioner for Human Rights.

Roma settlement Crvena Zvezda drew attention of human rights organizations and state and independent institutions starting from 2014 for the following reasons:

- Electricity cut-offs for several months (in 2014 and 2016) caused by debts for consumed electricity generated, among other things, by the fact that the settlement has been connected to two collective meters since 2011, so that the consumption of electricity is calculated at a significantly higher tariff, and creates the obligation of joint

50 The brief on the 2017 NEAP and employment active policy measures to be implemented in 2017, including the identified hardly employable categories, constitutes the integral part of the previous report.
- The threat of forced eviction and non-recognition of security of property guaranteed by the provisions of international human rights law, in particular Article 11 of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. This threat has become especially evident after the privatization of Ćele Kula company and the transfer of land on which the settlement is to property of the private investor of American Investment Fund.

The Special Rapporteur's report on the right to appropriate housing that Serbia visited in late 2016, states that it is necessary to establish a legal procedure for the legalization and improvement of the living conditions of inhabitants of informal settlements, as well as devoting full attention to finding alternative solutions before eviction and resettlement with cooperation, consultations and full participation of the community to which these processes relate.

The conference brought together in one place the representatives and members of the settlement Crvena Zvezda, representatives of the city of Niš, representatives of the private investor, representatives of relevant ministries, state and independent institutions, international organizations, non-governmental sector, independent experts from different fields and law students from the anti-discrimination legal clinic in Niš.

On the first day of the conference, through an open and constructive dialogue between all the aforementioned actors, the existing factual situation and the reasons that led to it were clarified to the details. Then each of the stakeholders presented their views of the problem and presented their interests.

On that occasion, it was quite clear that the inhabitants of the settlement, on the one hand, and the private investor, on the other hand, had certain rights guaranteed by both international human rights law and national regulations and that none of the parties to the dispute would gain from guiding a lengthy trial of an uncertain outcome.

The second day of the conference was closed to the general public for the purpose of the interested parties freely to propose and consider feasible solutions to solve the existing problem and, through a conducted constructive dialogue, reach a solution (one or more) that would be acceptable to all three parties.

Among several options, the one discussed most was singled out, both during and after the second day of the conference. Namely, the private investor offered a parcel of 1.26 hectares, located in the same street, about 900 meters away from the settlement Crvena Zvezda.

The conference was very positively evaluated by all participants as well as the wider professional public as a very serious effort by the Republic of Serbia to establish an open dialogue and bring together all stakeholders in order to solve this complex problem, respecting internationally recognized obligations concerning human rights and finding the best solutions for the inhabitants of this settlement.

The Government of the Swiss Confederation approved the extension of the project Support to the improvement of the social inclusion process in the Republic of Serbia, phase 2, 7F-03916.02, until 31 December 2017. The annex provides additional donation funds for the needs of the project in the amount of 550,000 Swiss francs.

The project has bee implemented by the Social inclusion and poverty reduction team, which was established at the Government session held on 23 July 2009, Conclusion 05 No. 018-4169/2009-001, by which the text of the Agreement between the Swiss Confederation and the Government of the Republic of Serbia was adopted in connection with a donation for the project Support to the improvement of the social inclusion process in the Republic of Serbia - phase 1, in order to provide support to coordinate, monitor and report on the efforts of the Government in the field of social inclusion.

On 5 June 2017, the 1st session of the coordination body for monitoring the implementation of the Strategy for social inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia was held for the period from 2016 to 2025, chaired by the Deputy Prime Minister and the Minister of Construction, Transport and Infrastructure. The session of the coordination body was attended by representatives of all relevant institutions involved in the process of inclusion of Roma men and women. At the meeting the key activities were presented which were carried out during 2016 in the areas of education, housing, employment, social protection and health. Among other things, activities were agreed regarding review of the situation and implementation of the operational conclusions, so that the IV Seminar on social inclusion of Roma men and women was successfully organized and realized. It was concluded that all materials resulting from the work of the coordination body would be translated and published in English and Romani.
The Action Plan 2017-2018 on implementation of the Strategy for social inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025 was adopted on 7 June 2017, at the Government’s session, proposed by the Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs.

Activities for the project Implementation of durable solutions for housing and improvement of physical infrastructure in Roma settlements”, which will be financed by the IPA 2013 funds, have been launched. For these solutions, project documentation has been prepared in the framework of EU project Here we are together (financed from IPA 2012), and local self-government units and non-governmental organizations will be able to nominate additional projects, if they have a prepared project documentation.

Under these preparations, on 5 July 2016, a call for applications was announced regarding the grants for the implementation of activities aimed at providing durable housing solutions and improving the infrastructure in Roma settlements. The tender procedure for this project was successfully completed and on 6 June 2017 a contract was signed in the amount of 7.5 million euros, plus 1.5 million euros for technical assistance, with beneficiaries of the grant scheme.

In June 2017, the National platform on Roma integration was held, at which the Report on the implementation of the Strategy for social inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia 2016-2025 for 2016 was presented. The National platform was organized by the Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs in cooperation with the Action team of the project Integration of Roma 2020, implemented by the Regional Cooperation Council. Project Integration of Roma 2020 assists the governments of the Western Balkans and Turkey in efforts to implement the policies of inclusion of members of the Roma community.

2017/3

In cooperation with the Social Inclusion and Poverty Reduction Unit, preparations for the drafting of the Third National Report on social inclusion and poverty reduction in the Republic of Serbia have started. The Report is important from the standpoint of monitoring progress in the process of social inclusion in the Republic of Serbia and it is a part of the regular reporting by the Government of the Republic of Serbia to the public and the European Commission. The report will cover the period from 2014 to 2017 and provide an insight into the trends and state of play, as well as basic guidelines for addressing social exclusion and poverty in the country.

The preparation of the Report implies active involvement and contribution of the relevant stakeholders in order to review the state of play and reach an agreement on priorities and measures for the forthcoming period. Accordingly, the Report will be a result of a joint effort of line ministries and other executive authorities, the National Assembly, local self-governments, civil society organizations, international partners, scientific and research institutions, social partners and the expert community.

Experts have had an opportunity to visit all relevant ministries and institutions, as well as civil society organizations and the target group through an organized field visit. They have also familiarized themselves with the work of the Coordination Body for Monitoring the Implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia, the accompanying Action Plan to the said Strategy, as well as with the implementation of the Action Plan for Chapter 23 ("Judiciary and Fundamental Rights") which includes issues from the Strategy and Operational conclusions.

The Office for Human and Minority Rights and the Social Inclusion and Poverty Reduction Unit have begun the process of collecting reports and addenda to compile a Report on the implementation of Operational conclusions that were agreed upon at a previous seminar, constituting the commitments undertaken by the Republic of Serbia for the period from 2015 to 2017. IV Seminar will be held on 19 October 2017 together with the EU Delegation to the Republic of Serbia.

To address this very complex social situation, the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure, with the support of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights and the Social Inclusion and Poverty Reduction Unit of the Government of the Republic of Serbia, has begun the work on establishing an open and constructive dialogue and consultation among all relevant stakeholders. The Ministry of Construction, Transport and Infrastructure has contacted the EU Delegation, through the Ministry of European Integration, with a request to consider the possibility of using unallocated funds for centralized management of this project, or the potential extension of the AD for IPA 2017 by adding an additional activity that would be related to the implementation of the said project.
The fourth seminar "Social inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia" was held on October 19, 2017 and organized by the Government of the Republic of Serbia and the European Commission. Following the recommendation of the European Commission, a different Seminar concept was adopted, which included addressing and discussion in the plenum and working in parallel thematic groups on the preparation of a proposal for new operational conclusions. About 150 participants took part in the event, among which were representatives of state institutions, non-governmental sector, international organizations and independent bodies. After the seminar, the participants were provided with a report from the event, and later with a proposal for operational conclusions, in order to submit comments. After collecting and integrating comments, the Government of the Republic of Serbia sent a proposal for operational conclusions from the Seminar to the European Commission in order to provide its opinion. The European Commission has submitted comments on the proposal of the operational conclusions, which should be followed by their harmonization.

A regional donor conference within the project "Integration of Roma 2020" was held in Tirana in November 2017. The meeting included activities from the Action Plan for Implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia for 2016-2025 for the period from 2017 to 2018, in the field of housing and employment for which donor funds are needed in order to implement them.

Regional Meeting "Sustainable Models of Institutionalization of Health Mediators - Perspective and Regional Experiences", was held on December 6 and 7, 2017 in Belgrade. The event was organized by the Ministry of Health in cooperation with UNICEF in Serbia. The aim of the meeting was to present the work, models of organization, financing, reporting and education of health mediators in Serbia, Montenegro, Bulgaria, Slovakia, Macedonia and Romania, which should contribute to the adoption of sustainable solutions for their inclusion in the system, as well as to improvement of Roma community position.

The second session of the Coordination Body for Monitoring the Implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia for the period 2016-2025 will be held on December 27, 2017 in the premises of the Government of the Republic of Serbia. The session will be chaired by the Deputy Prime Minister and the Minister of Construction, Transport and Infrastructure, prof. dr. Zorana Z. Mihajlović.

2018/1

The Regional Conference “Addressing Discrimination and Anti-Gypsyism in the Enlargement Region” was held on 13-14 February 2018 in Berlin. The objectives of the workshop were to increase the knowledge and understanding on discrimination among officials dealing with Roma integration from the enlargement region by understanding the situation that Roma are put in, the historical background of the discrimination and anti-Gypsyism phenomena.

At a workshop held on 27 February 2018, the World Bank project: “Supporting the Effective Reintegration of (Roma) Returnees” was presented in its premises. Within this project, the World Bank will undertake a comprehensive assessment and, based on it, provide targeted technical support activities for the development and implementation of effective reintegration measures for returning migrants, with a special focus on the needs of returnees of Roma ethnicity.

On 9 March 2018, an Introductory Conference was held on the occasion of the presentation of the IPA 2016 Program: “EU Support to Roma Inclusion - Empowering Local Communities for Roma Inclusion”, organized by the Standing Conference of Cities and Municipalities (SKGO).

The workshop “Evaluation of the EU Framework for National Roma Integration Strategies up to 2020” was held on 15 March 2018, organized by DG Justice. A report highlighting the role of the European Commission was presented. Working groups were identified as an important instrument that allows for greater coordination between the relevant Directorates-General, and the network of national contact points for Roma issues is also considered extremely important. An analysis has been made of the various directions of Roma inclusion efforts after 2020, recommending that the EU framework should be maintained in the future.

The training: “Institutional and Strategic Framework of Roma Inclusion in the Republic of Serbia” was held on 16 and 17 March 2018 in Novi Sad for the representatives of local self-governments from the territory of the AP Vojvodina. The Coordination Body for monitoring the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 – 2025, in cooperation with the United Nations High Commissioner for Refugees, has initiated a training cycle with the representatives of municipalities and cities within the project, with a common goal of joint
engagement in the social inclusion of Roma, through strengthening of the capacities of the representatives of local self-governments and the Roma community in the process of social inclusion of members of the Roma national minority, and improving access to rights of internally displaced persons in Serbia.

On 19 March 2018, a working meeting was held on the occasion of finalizing the Operational Conclusions from the Seminar “Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia in 2017”.

On 20 March 2018, a protocol on cooperation between the Coordination Body for monitoring the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia and the National Council of the Roma National Minority of the Republic of Serbia was signed in order to improve cooperation in the area of social inclusion of Roma. The Protocol confirms the readiness of the Republic of Serbia to work together with the National Council to promote the work and cooperation in a very important field - engagement in political and social aspects, offering suggestions and sharing experiences that will create a better environment for the life and work of each individual.

2018/2

The Coordination Body for monitoring the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 – 2025, in cooperation with the National Council of the Roma National Minority, organized a public hearing “Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia - Representation of Roma in the public sector - challenges and obstacles”. The event was held as part of the celebration of the 8 April, the World Roma Day.

The second session of the Coordination Body for monitoring the implementation of the Strategy for the Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016 – 2025, was held on 24 April 2018. The session was attended by the members of the Coordination Body and the expert group, and the agenda items were:

- Presentation of the Operational conclusions from the IV Seminar “Social inclusion of Roma in the Republic of Serbia” (held on 17 October 2017).
- Initiative for abolishing the affirmative measures quotas in high schools and faculties for members of the Roma national minority;
- Report on the activities related to solving the problems in the Roma settlement “Crvena zveuda” in Niš.

The first meeting of the Regional Working Group to establish the standards for responsible budgeting of Roma inclusion policies was held in Vienna on 26 April 2018. The event was organized by the Action Team for Roma within the project “Integration of Roma 2020”. The meeting was attended by representatives of national contact points, representatives of the Ministry of Finance participating in the project, and budgeting experts. The topics of the meeting were: Rules of Procedure of the Regional Working Group for to establish the standards for responsible budgeting of Roma inclusion policies, working group methodology, budget process in the economies participants in the project, and division of tasks and planning of future meetings.

The Regional Conference “A holistic approach to housing of Roma in the enlargement region” was held on 31 May - 1 June 2018 in Bar. The event was organized by the team of the project “Integration of Roma 2020”. Topics of the conference were: legal framework, legalization and holistic approach to housing of Roma.

Within the framework of the program “ROMACTED - Promoting good governance and empowering the Roma community at the local level”, the Protocol on cooperation between the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure, the Council of Europe and 11 municipalities/cities was signed on 29 May 2018.

The Protocol on cooperation between the Coordination Body for monitoring the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the period 2016-2025 and the city of Niš was signed on 29 May 2018. The document defines cooperation regarding the “Crvena zveza” settlement in Niš.

2018/3

In the reporting period, the activities within the IPA 2013 project – Technical Assistance for “Improvement of living and housing conditions among the Roma population presently residing in informal settlements” were continued in accordance with the plan for all three components of the project. Within the Component 1 – Preparation of Technical Documentation – out of 13 selected municipalities that entered the program of the project, the work continued in 12 municipalities.
Within the Component 2 – Assistance in the establishment of 20 new mobile teams for Roma inclusion, significant progress has been made in the implementation. In 17 out of 20 municipalities, the mobile teams have already been established. In the first week of July 2018, the mobile teams were established in the remaining 3 municipalities, i.e. in Ruma, Bačka Palanka and Kovačica. Currently, all 20 mobile teams have been established.

Within the project “Implementation of durable housing solutions and improvement of physical infrastructure in Roma settlements” – IPA 2013, during the reporting period, the activities took place according to the predicted dynamics. Currently, the construction works are carried out in the following municipalities: Ub, Svilajnac, Lebane, Odžaci, Loznica, Boljevac, Novi Pazar, Stara Pazova and Opovo. During the reporting period, the representatives of MCTI, together with other project partners, performed monitoring visits to the following municipalities: Opovo, Stara Pazova, Smederevo, Odžaci, Ub, Loznica, Prokuplje and Svilajnac, with the aim of control and additional support to grant beneficiaries in order to speed up the activities on the project and reduce the delays.

Within the Component 3 – Support to the implementation of the Grant Scheme, the support to the Grant beneficiaries continues. The representatives of MCTI, CFCU and Consultant continuously perform monitoring visits to those beneficiaries who are significantly late in the implementation of activities.

At the beginning of July, a meeting was held with representatives of institutions and civil society organizations from Montenegro, which are directly involved in the implementation of the project “For active inclusion and rights of Roma women in the Western Balkans”, organized by Care International Balkans and Roma Women's Center “BIBIJA”. The joint cooperation of institutions in the Republic of Serbia and Montenegro is planned within the project “For active inclusion and rights of Roma women in the Western Balkans”, which is being implemented in Montenegro, in order to support the social inclusion of the Roma community.

On 11 July 2018, the World Bank Office hosted a workshop entitled “Supporting the Effective Reintegration of (Roma) Returnees”. The World Bank, in cooperation with the European Commission's Directorate-General for Neighbourhood and Enlargement Negotiations (DG NEAR), is working on development of policy recommendations based on evidence and on piloting of technical assistance to support the effective reintegration of (Roma) returnees in the Western Balkan countries. The aim of the workshop was to present the results of the research on the reintegration of returnees (Roma) migrants from Europe to Serbia. The possible technical assistance of the World Bank was discussed with the aim of supporting the work of the Republic of Serbia on the topic of reintegration. The results of the research on the reintegration of returnees (Roma) from Europe to Serbia were presented. In order to improve the status of returnees, mapping was done of the following: the source of returnees, key institutions and decision makers, both at national and local level. It was noted that the existing Strategy adopted in 2008 does not reflect the situation on the ground ten years later. What is important is creating a new Strategy, identifying priority areas and strengthening the coordination of state bodies. It was suggested that new Strategies, brochures and instructions be made for all returnees entering the country.

A meeting was held with the representatives of PUC “Elektroprivreda Srbije”, the representatives of the National Council of Roma and the City of Niš, on 24 July 2018, regarding the power cuts in the settlement “Crvena zvezda” in Niš regarding possible solutions to this problem.

The Final Operational Conclusions, approved by the European Commission, from the Seminar on Social Inclusion of Roma of October 2017, were sent to the institutions.

At the beginning of September, the Institutional Working Groups of the ROMACTED program started to be established as a working body in municipalities/cities, which will be made up by representatives of local institutions.

In early September, the Council of Europe issued a call for tender (facilitators and experts) to provide consulting services related to the inclusion of Roma at the local and regional level within the ROMACTED Program “Promoting Good Governance and Empowering the Roma Community at the Local Level”.

The consultations of the representatives of the Governments of the Republic of Serbia and the Federal Republic of Germany were held on 18 September 2018 in Belgrade, regarding the current status of development aid that Germany would provide in the upcoming period to the Republic of Serbia. Roma issues and the projects related to Roma inclusion are planned for the future in the development aid.

The Standing Conference of Towns and Municipalities, within the framework of the Program “SUPPORT OF EU INCLUSION OF ROMA - Empowerment of local communities for inclusion of Roma”, funded by the European Union
through IPA 2016, organized a training on human and minority rights, integrated approach, active inclusion, anti-discrimination and prevention of domestic violence from 18-19 September in Kragujevac. Within the framework of the Program “SUPPORT OF EU INCLUSION OF ROMA - Empowerment of local communities for inclusion of Roma”, funded by the European Union through IPA 2016, trainings primarily targeted at the representatives of local self-governments and civil society organizations are organized, aimed at contributing to the successful implementation of measures of protection of human and minority rights, as well as at raising awareness through the exchange of information, knowledge, lessons learned and examples of good practice on policies and inclusion measures at the local level.

2018/4

During the reporting period, the IPA 2013 Technical assistance project activities: “Improving the living conditions of Roma currently living in informal settlements” were continued in accordance with the plan in all three components of the project.

In accordance with the adopted work plan under component I, the activities envisaged for the development of technical documentation in 13 municipalities continued in IV quarter. The realization of the project activities differs from municipality to municipality, some of which have already been completed (4 municipalities), some are in slight, some are in a greater delay (2 municipalities).

Project activities in four local self-governments have been completed: Lajkovac (two projects) – licenses issued under Art. 145, Paračin (nine projects), Požarevac (one project), Kostolac (twelve projects). In 2 municipalities, preliminary projects have been finished and location conditions have been obtained, namely: Vlasotince (two projects), Bačka Palanka (one project). Preliminary tasks for housing solutions for the city of Šabac and the Municipality of Bor were prepared.

In the city of Zrenjanin, the city is expected to propose a new location, as the Chinese tire factory will be built at the location in question.

In the city of Niš, the activities on the project have been slowed down as the city has not yet defined the location on which the Red Star settlement will be relocated.

The activities implemented under Component 2 – Social inclusion measures in the reporting period contribute to the further improvement of the capacities of the members of the Mobile Teams for Social Inclusion of Roma for further planning, as well as the implementation of the Operational Plans for the period June – December 2018.

In October 2018, the training program “Operational plans of the Mobile teams 2019 through the exchange of experience and good practices” was realized through 5 one-day regional training courses, attended by a total of 105 members of mobile teams from 20 cities and municipalities included in the Roma Housing Program. The training program provided detailed knowledge of the methodology for development of operational plans for 2019, which at the same time respects the needs of each of the local communities, the goals and measures defined in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016–2025, the Local Action Plans for Social inclusion of Roma (in LSGUs where they were adopted), as well as other relevant strategic documents (national and local). In this way, local communities, in accordance with recognized needs and available capacities, are able to provide answers to the measures defined by the national and local strategic framework. The established vertical coordination in planning has the purpose to contribute to a better national strategy monitoring and evaluation process.

During the reporting period, the mentoring support (field visits and on-line) was intensified in the preparation of the Operational plans for 2019, which will result in their adoption by the city/municipal councils, which, in accordance with the Rules of procedure, set up the Mobility Teams as professional bodies for the purposes of creating, implementing and monitoring local policies for the social inclusion of Roma. The Operational plans for 2019, in addition to the detailed definition of objectives and activities in all 5 priority areas defined in the National Strategy for Social Inclusion of Roma 2016–2025, as well as objectives related to the establishment and strengthening of local institutional capacities, will also include a proposal of the necessary financial resources for their implementation, which will be provided both from the local budget and from other available sources (international and national programs).

Within the framework of the Grant scheme “Implementation of durable housing solutions and improvement of physical infrastructure in Roma settlements”, the planned activities continued. Construction works have so far been successfully completed in the municipalities/cities of Odžaci, Lebane, Ub, Svilajnac, Loznica and Boljevac.
In the municipality of Odžaci, the construction of 34 prefabricated houses has been completed in the settlements of Bogojevo, Lačić, Karavukovo, Bački Gračac and Bački Brestovac. The value of works on the construction and furnishing of prefabricated houses is 595,000 euros. On the occasion of the successful completion of the project, on 30 November 2018, a ceremony was held in which the Deputy Prime Minister and the Minister of Construction, Transport and Infrastructure prof. Zorana Mihajlović PhD handed the keys to 34 families. Completion of the project directly improved the living conditions for 105 inhabitants members of the Roma community.

In the Municipality of Lebane, the works on the reconstruction of 8 buildings, a total of 38 apartments in the settlement Jablanica, have been successfully completed. On 21 November 2018, a ceremony was held on the occasion of the completion of the project, attended by State Secretary Zoran Lakićević. The value of the works is 140,000 euros. The completion of the project has improved the conditions for over 200 inhabitants of this settlement, of which about 100 children.

Construction works on the construction of 14 houses, (15 residential units), made of solid material equipped with basic furniture and home appliances, as well as 24 reconstructions of existing residential buildings, were completed in the Municipality of Ub. The State Secretary Zoran Lakićević handed the keys to 15 families at a ceremony held on 27 December 2018. The completion of the project has improved the living conditions of 240 members of the Roma community, of which 100 are children.

The construction of a building with a total of 12 apartments in the Roma settlement “Burduš mala” in the Municipality of Svilajnac, worth EUR 240,000, has been finished. Completion of the project directly improved the living conditions for 38 members of the Roma community, of which 17 are children. The ceremony to hand over the keys is planned for 10 January 2019.

In the city of Loznica, the project is completed. The works on infrastructure include: reconstruction of 465 m of canals in Jadranska Lešnica, asphalting 878 m of road in J. Lešnica, paving 695 m of road in J. Lešnica. Reconstruction and asphalting of 450 m of road in the settlement of Gornji Dobrić, reconstruction and asphalting of 300 m of road in the settlement J. Lešnica, reconstruction and asphalting of 265 m of road in the settlement Joševa, reconstruction of the road in Čokešina, construction of 525 m2 of playgrounds in Joševa. The ceremony on the occasion of the completion of the project was held on 26 December 2018. The ceremony is attended by the team of the ministry headed by the State Secretary Zoran Lakićević.

The Municipal Assembly of Kućevo adopted a Decision on drafting the General Regulation Plan for the settlements Brodica–Marinkovac–Krst. Mostly Roma and Vlachs live in these settlements. The goal of the development of the GRP is the planned layout of Roma settlements and the creation of a plan for the implementation of the process of legalization of illegally constructed buildings, with a closer definition of the rules of layout and construction.

In the Municipality of Boljevac, the project is also completed. The planned works include: construction of primary and secondary sewerage network in the Roma settlement, connection of the settlements to the sewerage network, reconstruction of the existing water supply network, connection to the existing water supply network, pavement of Hajduk Veljko street, pavement of Bukovička street. The formal completion of the project was held on 28 November 2018. The ceremony is attended by the team of the ministry headed by the State Secretary Zoran Lakićević. The completion of the project has improved the living conditions of 260 members of the Roma community.

The city of Niš has announced a new tender on 21 November 2018. The works on other projects from the Grant scheme are in progress.

“The project to improve the socio-economic conditions of life of the Roma population” IPA 2014 was successfully contracted. The selected consultant is KPMG d.o.o from Belgrade. A contract worth 2.7 million euros was signed on 23 December 2018. The concrete results of the project are:

- Preparation of technical and planning documentation for creation of preconditions for permanent housing solutions for Roma population in 100 substandard settlements that would be financed under future IPA projects.

- Support to existing mobile teams in implementing predetermined activities and assistance in forming new mobile teams in those municipalities where they have not been formed, with the aim of increasing the involvement of members of the Roma population.

- Strengthening the capacities of local self-governments through the organization of training courses and workshops in order to prepare for the application for some future Grant schemes, with particular reference to the Grant scheme of the IPA 2018.
A Working group was established to prepare a two-year Action Plan (covering the period from 2019 to 2020) for the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma 2016–2025, which consists of representatives of the Coordination body to monitor the implementation of the Strategy, the Social inclusion and poverty reduction team, the relevant ministries, relevant national and international organizations, in order to write a new Action Plan for 2019–2020. An analysis of the current Action Plan has been made and a consultative process with representatives of national networks has been initiated: Association of Pedagogical Assistants, Association of Health Mediators, Association of Roma Coordinators, Women’s Roma Network and Permanent Conference of Roma Citizens’ Associations.

The special award for entrepreneurship for successful Roma women was awarded on 30 October 2018 at the event: “Cvet uspeha, za ženu zmaja 2018. godine”, organized by the Association of Business Women of Serbia. Three Roma women entrepreneurs are a successful example of self-employment.

At the end of October, the Regional conference was held: “Economic (in)dependence of Roma women: challenges and early causes”, organized jointly by the Coordination body to monitor the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period 2016–2025, the Coordination body of the Government of the Republic of Serbia for gender equality in cooperation with the Action Team of the Project “Integration of Roma 2020”, the Regional Cooperation Council and the organization – “CARE International Balkans”. The main goal of the conference was to investigate the causes and consequences of economic (in)dependence of Roma women in early childhood and youth and to suggest ways for effective employment policies for Roma women in the private and public sector. At the conference, it was discussed about the achieved results and recommendations for further development of measures and about strengthening of efforts to empower Roma women economically.

A meeting was held in Rome on 8 November 2018, in connection with the development of standards for responsible budgeting of policies related to Roma integration with the aim to increase the budget and to structurally integrate it into overall budget planning, budget spending and budget control process. The Coordination body, in cooperation with the Regional Cooperation Council, is a member of the Working Group for the development of regional standards for responsible budgeting of Roma inclusion policy. The aim is to develop budgetary standards that will help Roma-oriented policies, sensitive and accountable to the needs of Roma, to be properly budgeted and implemented.

The fifth meeting of the Stabilization and Association Committee was held on 15 November 2018 in Belgrade, in the Palace of Serbia, where the results achieved in the field of social inclusion of Roma in the Republic of Serbia were presented to the European Commission.

In connection with the preparation of the final annual report on the implementation of the Operational conclusions, a meeting was held on 22 November 2018 with relevant institutions and bodies, including independent bodies and the National Council of the Roma National Minority. The preparation of the report involved 18 relevant institutions and bodies in charge of the implementation of conclusions.

A meeting was held on 23 November 2018 with representatives of the German organization for regional cooperation – GIZ, the Secretariat for social protection of the City of Belgrade, the UN Human Rights Team, the Municipality of Zvezdara, the Municipality of Novi Beograd and the representatives of the Coordination body. The topic of the meetings was presentation of the project aimed at mapping the situation in the field and defining the potentials to find sustainable solutions in order to improve the living conditions of the residents of the settlement Okretnica 75 and Mirijevo brdo. The methodology of mapping the needs of the residents of the settlements Okretnica 75 and Mirijevo brdo was presented in the meeting held on 18 December 2018, along with finding sustainable solutions for the housing of the Roma population in these two informal settlements.

A meeting was held on 3 December 2018 in Skopje, under the auspices of the Prime Minister of FYR Macedonia, as a preparatory meeting for February 2019, when the Regional ministerial meeting on Roma integration will be held. It is then planned to sign the Regional Declaration on Roma in the presence of high representatives of the European Commission, the Regional Cooperation Council and relevant international organizations.

In Budapest, the Regional Conference on the topic: “Innovative approach to employment of Roma” was held form 10 to 11 December 2018, organized by the Regional Cooperation Council, Roma Integration 2020. At the conference it was discussed how to reduce the gap between the employment rate of Roma and the general rate of employment in the enlargement region.

The Festival of Roma Culture and Activism of Frka #4, organized by the Coordination body to monitor the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma for the period 2016–2025 and the Roma Cultural Center, was held on 27
December 2018 in the Belgrade Youth Center, presenting the contemporary Roma culture in a creative and innovative manner without emphasizing cultural and ethnic differences, by highlighting the universal values that are common to all of us. Within the Frka #4 Festival, a Round table was organized on the topic: “Examples of good practices and opportunities for economic empowerment and employment of Roma”.

A multilingual online platform/website of the Coordination body to monitor the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia is being prepared, where in one place there will be a database with all relevant data related to monitoring the implementation of the Strategy in the Romani and Serbian languages. On the website, there will be statistics and Database about monitoring the measures for inclusion of Roma at the local level.


The first draft of the Action Plan for the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma in the period 2016–2025, for the period 2019–2020, has been prepared and presented at the meeting of the Working Group at the end of December (for areas: housing, education and health).

2019/1

The Ministry of Construction, Transport and Infrastructure states that:

During the reporting period, the activities under the IPA 2013 project - Technical Assistance: “Improvement of living and housing conditions among the Roma population presently residing in informal settlements” continued in accordance with the plan in all three components of the project.

The Government has adopted the Annex to the Memorandum on the establishment and functioning of the Regional Cooperation Council Action Team for the Roma Integration 2020 Project.

A Coordination Body session was held to monitor the implementation of the Strategy for social inclusion of Roma on 24 January 2019. At the session it was discussed about activities on developing a new Action Plan, implementing durable housing solutions and improving infrastructure in Roma settlements, as well as establishing regional standards for the responsible budgeting of Roma inclusion policies.

A meeting was held with representatives of GIZ regarding the improvement of living conditions of residents of the settlement “Okretnica 75” and “Mirijevo brdo”.

VI Session of the Council on the Rights of the Child was held on 12 February 2019, and one of the measures is “Improving the work of the Council for the Rights of the Child through technical support for the analysis of the availability of social protection services for Roma children”.

A National Coalition for ending child marriages was established. The National Coalition for ending child marriages is a union of individuals, institutions and organizations working to end child marriages and strengthen the option of safe choice for Roma girls. The goal of the National Coalition is to bring together relevant stakeholders in a meaningful and coordinated action that would help end child marriages in the Republic of Serbia.

The final conference of the project “For each Roma to have a home” was held on 31 January 2019. The aim of the conference was to present the achieved results, lessons learned and good practice experiences and to bring together key stakeholders from the state and local levels who contributed to the successful implementation of the project. The project “For each Roma to have a home” was funded by the European Union from IPA 2013 pre-accession funds and co-financed by the Government of the Republic of Serbia and the Municipality of Odžaci. The total value of the project is EUR 1,050,000.00. An access road, water supply system and public lighting were built with the project funds in the settlement of Deronje, and 34 residential units for displacement of residents from segregated and substandard Novo naselje near Bogojevo.

The meeting of the Working Group on drafting of the AP Proposal for the implementation of the Strategy for Social Inclusion of Roma was held on 8 February 2019. The first draft of the Action Plan was drawn up. Bilateral meetings were organized with line ministries, and the participation of a thematic expert and a budgeting expert. Opinion process: integrating comments, preparing the documents for the adoption of the Government are expected in April 2019;
The Regional Cooperation Council Action Team for the Roma 2020 Project held a meeting with representatives of the Coordination Body and the relevant institutions regarding Roma inclusion on 11 March 2019. It was discussed about the upcoming activities and ways of cooperation within the second phase of the Roma Integration project. The meeting was attended by representatives of the National Council of the Roma National Minority, SIPRU Team and other relevant institutions on Roma inclusion.

State Secretary Zoran Lakićević participated in the panel in Brussels: “Supporting the effective reintegration of Roma and returnees to the Western Balkans”, and represented the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure of the Republic of Serbia at the Roma Week in the European Union, organized by the Regional Cooperation Council, in the period from 18 March through 20 March 2019.

The project “Inclusion of Roma and other marginalized groups” was presented, implemented by GIZ on 21 March 2019. In this workshop, the Draft Operational Plan for the project activities for the current year was presented. Together with partner institutions, potential challenges and possibilities of its improvement were discussed.

The delegation of the Advisory Committee of the Framework Convention for the Protection of National Minorities visited the Republic of Serbia and held a series of meetings with state authorities, on 22 March 2019 at the Palace of Serbia.

Preparation of the International Roma Day is underway.

**ACTIVITY: 10.2. Economic recovery and development of underdeveloped regions which have traditionally been inhabited by national minorities (Eastern Serbia, Preševo, Bujanovac, and Medveda), through:**
- Recovery of enterprises that were responsible for the development of these regions,
- Supporting small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives,
- Attracting investment.

**DEADLINE:** Continuously

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The ministry responsible for the economy
- Coordinating body for Preševo, Bujanovac, and Medveda

**REPORT:**

2016/1-2

Ministry of Economy conducts Program to support the development of business infrastructure in 2016. Purpose of the Programme is implemented through equipping business zones in order to attract investments, participation in financing the realization of projects of infrastructural equipping of business zones, as well as participation in the financing of implementation of projects of construction, reconstruction or rehabilitation, communications, electricity, energy and other infrastructure that provides access to business zone and its integration into the environment.

In accordance with the Decree on establishing the Program of Support to the development of business infrastructure for 2016 announced a public call for proposals, projects were ranked after which it was decided on the allocation and use of funds to support improving the business infrastructure for 2016 (Official Gazette of RS, no 50/2016 of 03.06.2016), which were granted funding in the amount of 497,956,246.84 RSD, excluding VAT, for co-financing the realization of 32 projects, of which seven projects planned in the area of the region of southern and Eastern Serbia, and to the following local governments: Bela Palanka, Vranje, Vlasotince, Dimitrovgrad, Kuršumlija, Niš and Smederevo. Investments were not planned by the program for the territory of the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda.
The Ministry participates in the financing of the project amounting to 60% of the project, excluding VAT. Local self-government from their budgets financed the remaining value of the project, excluding VAT, and the VAT on the total value of the project.

The public procurement procedures are in progress, after which the conclusion of the Agreement for the project with the contractor is expected.

In order to create favorable conditions for attracting investment by improving the business environment and create new jobs in local self-governments, the Ministry of Economy implemented the program to support the development of business zones, through the implementation of 38 projects, of which 12 projects were realized within the region of Southern and Eastern Serbia, in Aleksinac, Babušnica, Bela Palanka, Vranje, Vladičin Han, Vlasotince, Knjaževo, Niš, Preševo, Surdulica and Smederevo.

Of the 12 projects, ten projects have been completed and the facilities are handed over for use to local self-governments, and the two projects are being implemented:

The project of building infrastructure installations - cabling medium-voltage networks of 10 kW in the industrial zone of S. Čukarka - Preševo, with a total contracted value of 12,489,780 RSD and the project technical documentation for the construction of a theme ethno-park of traditional architecture of southern Serbia in Surdulica, the total contracted value of 17,092,800 RSD.

The projects that were implemented relate to the construction of traffic, communications, energy and other infrastructure. In this way, conditions were created for the arrival and commencement of the investors, as well as for new employment.

Ministry of Economy participates in co-financing the realization of projects of up to 50% of the total project cost, while the remaining funds are provided from the budget of local self-governments.

Also, within the region of Southern and Eastern Serbia on the basis of requests submitted by local governments in the framework of the Program of Support to the implementation of measures from the regional and local importance in 2015 is supported by six local self-governments, namely: Vlasotince, Vranje, Golubac, Kladovo, Niš, Smederevo.

The economic development of the three municipalities is a key priority of the Coordination Body for Preševo, Bujanovac and Medveda and the Government of the Republic of Serbia. As a basis for economic recovery and development of these municipalities development and investment in the economy was recognized. Strategic priorities are: the recovery of companies that were responsible for the development of three municipalities, support to small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives and attracting investments in these three municipalities.

Since 2012, the Coordination Body service provides the means and announces competitions for grants subsidies for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. First, the Serbian Chamber of Commerce made analysis of the economic potential of these three municipalities, based on which the program is made for subsidies, annually approved by the Government of the Republic of Serbia.

The strategic priorities of the Government of the Republic of Serbia in the south of Serbia are recovering enterprises, support small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives and attracting investments in these three municipalities.

Since 2012, the Coordination Body service has, on the basis of this program annually approved by the Government of the Republic of Serbia, approved grants to 75 businesses, in the amount of 200,000,000.00 RSD and the number of new employees for projects that are implemented is close to the 200.

The result of these competitions is to increase the number of employees, empowerment of small and medium business associations, entrepreneurs and agricultural cooperatives to effectively connect local, regional, national and international markets, improvement of production in order to achieve economic growth, improving competitiveness in the domestic and foreign markets and improving production intended export or import substitution.
As a continuation of activities to encourage economic development and attracting investments in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2013, the Department organized a Fair of investment potential. Municipalities presented economic potentials and investment opportunities at the Fair.

The Coordination Body service will announce a new competition for granting subsidies in 2016 on September 6 the amount of 40,000,000.00 RSD for all three municipalities.

Recovery of the companies that were bearers of economic development of the three municipalities is extremely important for economic development in southern Serbia. Since 2013, The Coordination Body realizes activities of recovery of social enterprise Gumoplastika (Bujanovac). With joint efforts of the Government of the Republic of Serbia and the Coordination Body, Gumoplastika has after 15 years exited the state of bankruptcy. The next step of the Coordination Body and the municipality of Bujanovac is finding investors to revive production activity of this company.

2016/3-4

As part of the “Year of Entrepreneurism” there is the ongoing implementation of 33 programmes of financial and non-financial support for entrepreneurs, micro and small business entities, in the forms of incentives for starting business and further development and improvement of their business activities. The total financial resources allocated for the realisation of the programme within the “Year of Entrepreneurism” reach 16,018,250,000.00 RSD.

Interest for the programmes being part of the “Year of Entrepreneurism” is immense – more than 13,000 companies, business start-ups, entrepreneurs, young people, women, local self-governments, have applied for some of the programmes. So far, slightly more than a half of the requests have been approved – 7,685, around 10.5 billion dinars. This amount is changing daily, since a large number of requests is in the processing stage. Most interest is paid to the programmes of the Ministry of Economy which are a combination of credit support and grants.

The public announcement for providing grants within the Programme of support for small enterprises regarding the purchase of equipment in 2016 is closed and the funds in the amount of 560.7 million dinars, allocated for the realisation of this Programme in 2016, are spent. This programme managed to process the total of 435 requests of business entities in short time. The total of 377 requests of business entities was approved which plan to employ 1,632 new employees in total over the period of two forthcoming years, due to the purchase of new equipment. The total amount of realised investment reaches 2.7 billion dinars. Out of 374 signed contracts, 74 contracts were signed with the business entities with the seats in East Serbia.

The total value of allocated grants intended for realisation of the given contracts is 99,730,982.00 dinars.

With respect to the realisation of the Programme of encouraging development of entrepreneurism via financial support for business beginners, there were financial funds allocated for this purpose in the amount of 500,000,000.00 RSD. Out of this amount 150,000,000.00 represent grants allocated by the Ministry of Economy, whereas the remaining 350,000,000.00 dinars are allocated in the form of loans of the Development Fund of the Republic of Serbia, in cooperation with which the Ministry of Economy is realising the Programme. In the implementation process of the programme, the total of 100 contracts on grants has been signed thus far, with the total value of 70,570,268.44 dinars. Among the business entities with whom the contracts have been signed there are no business entities with their seat in the municipal territories of Bujanovac, Preševo and Medveda. There are only three business entities with their seats in the East Serbia with whom the contract have been signed.

With respect to the realisation of the programme of the Ministry of Economy entitled “Standardised set of services for micro and small enterprises and entrepreneurs” in 2016, funds were allocated in the amount of 41,250,000.00 dinars. The Ministry’s programme is being realised in cooperation with the Serbian Development Agency and more than 15 accredited regional development agencies. The programme includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives, for the purpose of improving availability, scope and quality of support services for this sector. A standardised set of services stipulated by the programme includes organisation of promotional activities on the subject of entrepreneurism, training, counseling and monitoring. Within the programme implementation in the period from July to December in 2016, the total of 21 hour of counseling services was provided for 11 business subjects in Požarevac, 14 training sessions with the presence of 137 trainees and six promotional activities on the topic of entrepreneurism. In the same period, 41 hours of counseling services were provided in Zaječar for 19 business subjects, as well as 12 training sessions with the presence of 167 trainees and ten promotional activities on the topic of entrepreneurism.

In terms of the realisation of the programme “Students’ company”, with the Ministry of Economy as the owner of the activity, funds were allocated in the amount of 10 million dinars. The programme is being implemented by the organisation
“Achievements of Youth in Serbia”. During the school year 2016/2017, 22 middle vocational schools and gymnasiums took part in the realisation of the programme in the territory of Bojlevac Medveda, Preševo, Bojnik, Lebane, Bladičin Han, Vranje, Šurđulica, Blace, Knjaževac, Kučevo, Svrljig and Vlasotince.

In terms of the realisation of the programme of incentivising entrepreneurism via development projects, funds were allocated in the amount of 2,750,000,000.00 dinars – out of which 550,000,000.00 were allocated by the Ministry of Economy in the form of grants and 2,200,000,000.00 dinars were allocated by the Development Fund of the Republic of Serbia in the form of loans. The beginning of the programme realisation is planned for the end of December 2016.

During the second and third quarters of 2016, the European development programme PROGRESS enabled implementation of several activities contributing to the development of entrepreneurism and improvement of competition in Bujanovac, Preševo and Medveda. Among 17 entrepreneurs, micro and small enterprises which are to receive equipment in order to improve their productivity and create conditions for opening at least 40 job positions, a micro company “Gumal produkt” from Oraovica, municipality of Preševo, found its way. “Gumal produkt” will be given a machine for polimerising powder with the value of 17,000 euros, which will significantly improve the processing of tyres, aluminium and other metal products and also enable opening of two new job positions. The company shall in return replace the doors and windows in the primary school in Oraovica, with the value of works exceeding 7,000 €.

Three southern municipalities will also have the opportunity to improve the procedure of e-issuance of licences via the project realised by the European development programme PROGRESS in partnership with NALED and the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure. The activities involve training and mentorship for the local self-government units and public utility enterprises, recommendations for improving internal organisation, entry of planned documentation in the central registry, and collection of data which could contribute to further improvement of regulations. The programme also initiated the purchase of IT equipment which is to improve the conditions required for the implementation of the Law on Planning and Construction in Bujanovac, Preševo and Medveda.

By using the grants provided via the Programme, Bujanovac continued its work on delivering two plans of further regulation concerning commercial and business as well as production zone, whereas Preševo is working on establishing geographic-based information system.

For the purpose of achieving positive effects on the economic development on the local and regional levels, the Ministry of Economy has realised the Programme for supporting development of business infrastructure for the year 2016 via developing business infrastructure, facilitating business zones through seven projects with the total agreed value of 173,434,085.00 dinars. The projects are co-funded by the funds of the Ministry in the amount of 86,717,043.00 dinars, and the remaining amount represents the share of local self-governments: Bela Palanka, Vranje, Vlasotince, Dimitrovgrad, Kuršumlija, Niš and Smederevo.

For the realisation of these projects in 2016 the total of 46,331,282.00 dinars was spent from the funds of the Ministry of Economy. Out of the seven implemented projects, four were completed (Bela Palanka, Kuršumlija, Vlasotince and Smederevo), whereas the remaining three are in the realisation stage.

In the territory of Southern and East Serbia, within the Programme for supporting development of business zones, the total of 12 projects was realised with the total value being 138,694,221.00 dinars, co-funded by the funds of the Ministry of Economy in the amount of 89,832,464.00 dinars, and the remaining amount representing the share of local self-governments: Aleksinac, Babašnica, Bela Palanka, Vranje, Vladićin Han, Vlasotince, Knjaževac, Niš, Preševo, Smederevo and Šurđulica.

For the realisation of the projects by the funds of the Ministry of Economy in 2015, the total of 46,478,211.00 dinars was spent, and in 2016 this amount was 24,363,152.00 dinars. Out of the aforementioned 12 projects, 11 of them were completed, wheras the project of producing technical documentation for building a theme-based traditional construction park of Southern Serbia in Šurđulica in the the implementation stage.

The municipality of Preševo is co-funded for the construction of infrastructural installations – installing cables of medium-voltage networks of 10 kV in the industrial zone of the village Čukarka – Preševo. For the realisation of the projects in 2016, the total of 6,244,890.00 dinars was spent by the Ministry of Economy.

For the purpose of supporting gradual and uniform regional and local development, strengthening regional and institutional capacities, increasing the regional competition, fields and local self-governments, improvement of inter-municipal, inter-
regional and international cooperation, the Ministry of Economy realised the following via a Regulation on determining the programme of encouraging uniform regional development in 2016 (Official Gazette of the RS No. 60/16 and 75/16):

1. The measure of co-funding local self-governments in terms of producing project and technical documentation, used for supporting 15 local self-government units in the amount of 22,319,239.56 dinars in the territory of Southern and East Serbia, as follows: Bujanovac, Kučevo, Doljevac, Trgovište, Babušnica, Medveda, Žitorada, Surdulica, Ražanj, Kursumlija, Golubac, Žagubica, Sokobanja, Petrovac na Mlavi and Dimitrovgrad. Delivery of the project and technical documentation regarding the project “Construction of the Systems for Cleaning Waste Waters” was co-funded for the municipality of Bujanovac in the amount of 7,495,200.00 dinars. Delivery of the project and technical documentation for three roads in the municipality of Medveda were co-funded in the total amount of 351,000.00 dinars. The municipality of Preševo did not submit any requests for this measure.

2. The measure of co-funding local self-governments for supporting 15 local self-government units in the amount of 60,780,000.00 dinars in the territory of Southern and East Serbia, as follows: Negotin, Kladovo, Sokobanja, Knjaževac, Velika Plana, Veliko Gradište, Žagubica, Petrovac na Mlavi, Žabari, Malo Crniće, Kučevo, Vlasotince, Vladičin Han, Trgovište, Golubac.

The municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda did not submit any requests for this measure.

Coordination Body Office of the Government of the Republic of Serbia announced a competition on 6 September 2016 regarding the allocation of funds for subsidies granted for business entities within the private property in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. The deadline for submitting appeals was 30 September 2016.

After the conducted competition procedure, on the proposal of the Commission, out of 39 received appeals, the Coordination Body Office passed a Decision on allocating subsidies to 15 business entities (eight form the municipality of Bujanovac, six from the municipality of Preševo and one business subject from the municipality of Medveda). The total allocated amount was 40,000,000.00 dinars, distributed as follows: Municipality of Medveda 1,599,220.00 dinars, municipality of Preševo 16,743,552.40 dinars and municipality of Bujanovac 21,657,227.60 dinars.

2017/1

For the implementation of the Programme Student Company, the funds earmarked in 2017, amount to RSD 10,000,000.00. The leader of implementation of this Programme is the Ministry of Economy, and it is implemented by the organization Junior Achievement Serbia. In 2016/2017 school year, this programme involves 22 vocational high schools and grammar schools on the territory of Boljevac, Medvedja, Presevo, Bojnik, Lebane, Vladičin Han, Vranje, Surdulica, Blace, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svrljig and Vlasotince.

Through the EU PROGRESS development programme, several activities were implemented to contribute to the development of entrepreneurship and improvement of competitiveness in Bujanovac, Presevo and Medvedja. Micro enterprise Gumal product from Oraovica, in Presevo municipality, received a powder polymer preparation machine, that will significantly improve processing of rubber, aluminium and other products of metal and enable opening of two new job positions.

In Presevo, within the scope of the same programme, the Strategy for Maintenance and Development of Municipal Geographic Information System (GIS) was prepared, the software was delivered and a person in charge for the maintenance of GIS was appointed.

In Medvedja, within the scope of the Office for Poverty Reduction Project (implemented by Roma association ELAN, in partnership with the municipality) three Roma women from socially vulnerable category were employed. Additionally, 26 women belonging to socially vulnerable categories have finished the training for supportive living care, and this should help them being more easily employable. As regards junior self-employment: three beneficiaries from Bujanovac have launched their own business (IT sector, manufacturing of bee hive frames and manufacturing of rolled wax foundations) – registration of companies and supply of equipment are underway. Within the scope of the same programme, one woman from Bujanovac received the equipment for a play centre, which is registered and its sound business operation has started.

In view of implementation of these activities, the Sector for investments and infrastructure projects of the Ministry of Economy implements the following programmes/measures:
Programme for the support to development of business infrastructure

In 2017 the Ministry of Economy continues the execution of works for the construction of utility and transport infrastructure for the three projects within the Programme for the support to development of business infrastructure for 2016, in the area of South and East Serbia regions, which are co-financed from the funds of the Ministry of Economy, amounting to RSD 55,509,524.00. The same amount, of RSD 55,509,524 has been provided by cities and municipalities.

The plan is to implement the Programme for the support to development of business infrastructure in 2017 as well, which will be co-financed by the Ministry of Economy with RSD 178,110,566.00, for the execution of the works for the construction and rehabilitation of transport, utility and energy infrastructure in eight cities and municipalities in the area of South and East Serbia regions. The amount of RSD 178,282,988.00 is provided by the cities and municipalities. The Ministry participates in the project financing up to 60% of the project cost, VAT excluded, while the cities and municipalities finance the remaining cost of a project. Launching of tendering procedure is expected, whereupon contracts will be concluded for the implementation of the above projects.

Programme for the support to development of business zones

In the area of South and East Serbia regions, in 2017, within the Programme for the support to development of business zones, implementation will continue of the project for preparation of design-technical documentation for the construction of a thematic ethno-park of traditional architecture of Southern Serbia in Surdulica, whereof total contract value amounts to RSD 17,092,800.00, where the Ministry’s share is RSD 14,660,000.00 and Surdulica municipality participates with RSD 2,432,800.00.

Programme for the promotion of regional and local development in 2017

Aiming to support the regional and local development, improvement of inter-municipal and inter-regional cooperation and connecting of all stakeholders of regional development at national, regional and local level, the Ministry of Economy implements the above Programme by way of the Regulation on establishment of the Programme for the promotion of regional and local development in 2017 (Official Gazette of the RS, No 5/17) through the following:

1. Measure to co-finance local self-government units in preparing the design and technical documentation, for which the funds provided amount to RSD 140,000,000.00. After the published Public Invitation (Official Gazette of the RS, No 6/17), 105 applications were received and thereof evaluation is underway. There were 37 applications received from the areas of Southern and Eastern Serbia regions, for 34 local self-government units.

Measure to co-finance annual membership fee of local self-government units for the work and business operation of certified regional development agencies, for which the funds provided amount to RSD 20,000,000.00. Co-financing of the membership fee is made for the local self-government units classified to third and fourth development groups and devastated areas, in line with the Regulation on establishment of the single list of development of the regions and local self-government units (Official Gazette of the RS, No 1104/14) and the Regulation on determination of requirements, criteria and method of certification for performing regional development activities and withdrawal of certification prior to expiry of the period for which it was issued (Official Gazette of the RS, No 74/10 and 4/12). Deadline for the submission of applications is 1 October 2017.

2017/2

As a continuation of the successful implementation of the initiative of 2016 - the year of entrepreneurship, the decision was made to announce the period from 2017 to 2027 the Decade of Entrepreneurship in Serbia, for which implementation it was provided more than 18.2 billion dinars from the budget and other public sources (Fund for Development, Serbian Export Credit and Insurance Agency (AOFI), etc.). Out of this amount, 7.6 billion dinars are grants, and the goal of the entire project is to contribute to achieving a smart, sustainable and inclusive growth of the sector of micro, small and medium enterprises in the next ten years.

For implementation of the Program of support to small enterprises for the purchase of equipment in 2017, funds in the amount of RSD 567,720,592.00 have been defined, for which the Ministry of Economy issued a public call in April 2017. The defined funds are intended to co-finance the purchase of new production equipment and equipment directly involved in
the production process. The program has been implemented in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing company. Under the program implementation, 99 requests for grants were received, 96 requests were approved, and 83 contracts were concluded for grants. Out of 83 concluded contracts, 10 contracts were concluded with business entities based in the territory of southeastern Serbia (Svrljig, Aleksinac, Ćuprija, Niš, Prokuplje, Jagodina and Kraljevo). The total value of awarded grants intended for implementation of these 10 contracts is RSD 35,989,908.67.

For the implementation of the Program of encouraging development of entrepreneurship through financial support to startups, funds in the amount of RSD 500,000,000.00 have been allocated – RSD 150,000,000.00 are grants (non-refundable funds) awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 350,000,000.00 are approved in the form of a loan from the Development Fund of the Republic of Serbia. In 2017, a total of 34 requests were approved in the total amount of RSD 83,444,144.35. Among the business entities that have been approved the funds under the Program are one from Bujanovac and one from Vlasotince.

For the implementation of the Program of encouraging entrepreneurship through development projects, for which the public call was published on 3 January 2017, funds in the amount of RSD 3,000,000,000.00 have been allocated - RSD 600,000,000.00 are grants awarded by the Ministry of Economy and RSD 2,400,000,000.00 are funds awarded by the Development Fund of the Republic of Serbia in the form of a loan. So far, grants have been approved to 67 business entities in total value of RSD 168,373,920.47. Other requests are in the processing stage. Among the business entities that have received grants are two with headquarters in the municipalities of Bujanovac and Medvedja, in the total value of RSD 3,382,795.00. For business entities based in the territory of southeastern Serbia (Niš, Jagodina, Vranje, Boljare, Bosilegrad, Blace, Sjenica, Kučevo and Knjaževac), which were 13, grants in the amount of RSD 42,546,523.61 were awarded.

For the implementation of the program of the Ministry of Economy, Standardised set of services for micro and small enterprises and entrepreneurs in 2017, funds in the amount of RSD 35,562,554.00 have been allocated. The Ministry is implementing the program in cooperation with the Serbian Development Agency and more than 15 accredited regional development agencies. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives aimed at improving the availability, scope and quality of support services for this sector. The standardised set of services stipulated by the program includes organisation of promotional activities on the subject of entrepreneurship, training, counseling and mentoring services. Implementation of the Program started at the end of April 2017 and the first results are expected in the III quarter.

For the implementation of the program Students’ company, the funds allocated in 2017 amount to RSD 10,000,000.00. The Ministry of Economy is the holder of the program implemented by the organization Achievements of the Youth in Serbia. In the school year 2016/17, 22 secondary vocational schools and gymnasiums from the territory of Boljevac, Medvedja, Prčevo, Bojni, Lebanon, Vladičin Han, Vranje, Surdulica, Blace, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svrljig and Vlasotince have been participating in the implementation of the program.

Through development program, the European PROGRESS - Sector for Contracting and Financing Programs from EU funds approved the project for the second phase of the construction of the transfer station in Bujanovac. The project is worth 200,000 euros and contributes to the quality of the environment.

The Sector for Investments in Infrastructure Projects of the Ministry of Economy implements the following programs/measures:

Program for support to development of business infrastructure

In the II quarter of 2017, three contracts totalling RSD 61,412,962.00 were concluded, of which RSD 29,666,195.00 were participation part of the Ministry of Economy, while the rest is the participation of local self-government. The public procurement procedure is under way for five projects.

Also, the physical implementation of two projects was completed. For the implementation of the projects, a total of RSD 30,800,717.00 was spent from the funds of the Ministry of Economy.

Program for support to development of business zones

In the II quarter of 2017, for the implementation of the project for preparation of technical documentation for construction of
the thematic ethno-park of the traditional architecture of southern Serbia in Surdulica, RSD 4,608,000 were spent from the funds of the Ministry of Economy.

Programme for the promotion of regional and local development in 2017

In the II quarter of 2017 through measure of co-financing the local self-government units for the preparation of design-technical documentation based on the Decision on the allocation and use of funds for co-financing the local self-government units for the preparation of design-technical documentation in 2017 (Official Gazette of RS, No. 33/17 as of 7 April 2017), 16 projects for 17 local self-government units from the region of southern and eastern Serbia were accepted and the amount of RSD 54,036,810.90 was preliminary approved.

After implementation of the public procurement procedure by 13 local self-government units for 12 projects, the final amount of RSD 29,981,280.00 was approved, while the implementation of the public procurement procedure is in progress for the remaining local self-government units.

The Coordination Body Office of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa allocated funds in the amount of RSD 40,000,000.00 for 2017 for grants allocated for subsidies to small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveđa.

The program will be adopted at the session of the Government of the Republic of Serbia, after which a call for allocation of the funds will be announced, which is expected to be next month.

2017/3

To continue successful implementation of the initiative “2016 - Year of Entrepreneurship”, it has been decided to declare the period from 2017 to 2027 the Decade of Entrepreneurship in Serbia, for which implementation over RSD 18.2 billion have been allocated from the budget and other public sources (Development Fund, AOFI (Export Credit and Insurance Agency), etc.); which of RSD 7.6 billion is a grant, with the aim of contributing to achieving a smart, sustainable and inclusive growth of SMEs sector, in the next ten years. About 20 programs are currently underway. Applications for most finalized programs are being reviewed. So far, about RSD 9 billion have been allocated.

Funds in the amount of RSD 567,720,592.00 were allocated for implementing the Small Business Support Program for purchasing equipment in 2017. In April 2017, the Ministry of Economy published a Public call for economic operators that would like to be involved in the implementation of the Small Business Support Program for purchasing equipment in 2017. The funds under the Program are allocated for co-funding the purchase of new production equipment and equipment directly involved in the production process. The program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Serbian Development Agency and selected business banks and a leasing company. 425 applications for grants have been received so far, 399 applications have been approved and 300 grant contracts have been concluded within the Program. 59 of the 300 concluded contracts were concluded with economic operators with a principal place of business on the territory of Southeast Serbia (Svrljig, Aleksinac, Ćuprija, Niš, Prokuplje, Jagodina and Kraljevo, Preševo, Bujanovac and Medveđa). The total value of the awarded grants for the implementation of these 59 contracts is RSD 75,996,719.01.

Funds in the amount of RSD 3,000,000.00 - RSD 600,000,000.00 for grants disbursed by the Ministry of Economy and RSD 2,400,000,000.00 for loans disbursed under the Development Fund of the Republic of Serbia –has been allocated for implementing the Program for Encouraging the Development of Entrepreneurship through Development Projects, for which the Public call was closed on 30 June 2017. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. Grants for 116 economic operators in the total value of RSD 282,167,622.89 have been awarded within this Program, so far. Other applications are being processed. Inter alia, an economic operator with a principal place of business in Bujanovac has been awarded a grant in the amount of RSD 387,800.00. 5 economic operators with a principal place of business in the territory of Southeast Serbia have been awarded grants in the amount of RSD 16,660,028.03.

Funds in the amount of RSD 242,976,037.75 have been allocated for implementing the Program for Encouraging the Development of Entrepreneurship through Support to Investments in the Economy as grants disbursed by the Ministry of Economy, as well as unused grant funds under the Program for Encouraging the Development of Entrepreneurship through Development Projects, and the loan funds under the Development Fund in accordance with the Program. Economic operators
meeting the Program requirements may exercise their right to financial support - a grant of up to 20% of the value of investment. The remaining amount of the project value will be funded by a Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this Program was published on 16 September 2017, thus, the first results are expected in the next quarter.

Funds in the amount of RSD 833,333,333.33 - RSD 250,000,000.00 for grants awarded by the Ministry of Economy, and RSD 583,333,333.33 for loans disbursed under the Development Fund of the Republic of Serbia, have been allocated for the implementation of the Program for Encouraging the Development of Entrepreneurship through Support to Start-Ups in 2017. The said Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. Grant funds in the amount of RSD 81,191,797.39 and RSD 185,297,489.52 loan funds have been approved for 110 applications within the 2017 Program. Inter alia, applications of 1 economic operator from Bujanovac, one from Vlasotince and 1 from Trgovište have been approved under the Program.

Funds in the amount of RSD 35,562,554.00 have been allocated for implementing the Program of the Ministry of Economy - Standardized Set of Services for Micro, Small Enterprises and Entrepreneurs in 2017. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Serbian Development Agency, and over 15 accredited regional development agencies. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium-sized enterprises, entrepreneurs and cooperatives aimed at improving availability, volume and quality of support services in this sector. The standardized set of services envisaged under the Program includes the organization of promotional activities in the field of entrepreneurship, training, advisory services and mentoring. The Program was launched in late April. 45 hours of consulting services, 6 training sessions and 3 promotional activities regarding entrepreneurship were organized in the period May-June 2017 in the Accredited Regional Development Agency Požarevac. 54 hours of consulting services, 8 training sessions and 4 promotions on the topic of entrepreneurship were organized in the same period in the Accredited Regional Development Agency Zajčar. 154 hours of consulting services, 9 training sessions and 3 promotions on the topic of entrepreneurship were organized in the Accredited Regional Development Agency Leskovac.

Funds in the amount of RSD 10,000,000.00 have been allocated for the realization of the Student Company Program in 2017. The Ministry of Economy is responsible for the realization of this Program. The "Student Company" Program is implemented by the organization "Junior Achievements Serbia". 20 secondary vocational schools and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Prešević, Bojnić, Lebane, Vlačin Han, Vranje, Surdulica, Blace, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Srbić and Vlasotince are involved in the realization of this Program in the academic year 2017/18.

Development program European PROGRESS – there were no significant activities in the reporting period.

The following programs/measures are implemented by the Sector for Investments in Infrastructure Projects for the purpose of realizing activity 10.2:

Business Infrastructure Development Support Program

In the third quarter of 2017, five contracts totaling RSD 141,002,744 were concluded; whicohof RSD 68,455,898 is the contribution of the Ministry of Economy while the remainder is local self-government co-funding. The public procurement procedure is under way for five projects.

RSD 18,458,810 of the Ministry of Economy funds were spent on project realization in the third quarter.

Support Program for Business Zones Development

RSD 5,444,000.00 of the Ministry of Economy funds were spent on implementation of the project for developing project design documentation for construction of the ethnic theme park demonstrating traditional architecture in Surdulica in the third quarter of 2017.

Program for Fostering Regional and Local Development in 2017

3 more projects were approved for 3 local self-government units in the third quarter of 2017, through the Action - co-funding local self-government units for developing project design documentation under the Decision on amendments to the Decision on the distribution and use of funds for co-funding local self-government units for developing project design documentation in 2017 ("Official Gazette of RS" No. 69/17 dated 14 July 2017). This makes up a total of 20 supported local self-government units and 19 projects in the area of the Region of South and East Serbia.
Upon completion of public procurements in 18 local self-government units for 17 projects, the final amount of RSD 42,594,570.00 was approved, while public procurement procedures are still ongoing in the remaining two local self-government units.

The Service of the Government of Serbia Coordination Body for the Municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda has prepared a Program of Measures on the allocation and use of funds for subsidizing small and medium-sized enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2017. However, as the Program has not yet been adopted at the Government session, no activities in the field of economic recovery were implemented in the period from July to September 2017.

2017/4

As a continuation of the successful implementation of the “2016 Year of Entrepreneurship” initiative, it was decided that the period from 2017 to 2027 be declared the Decade of Entrepreneurship in Serbia. Over 18.2 billion RSD from the budget and other public sources has been provided for its implementation (Development Fund, AOFI, etc.), of which 7.6 billion RSD is a grant, with the aim of contributing to a smart, sustainable and inclusive growth of small and medium enterprises and entrepreneur sector in the next ten years. For most programs that have been implemented, the requests are being reviewed.

For the implementation of Small Business Support Program, for the purchase of equipment in 2017, funds were identified in the total amount of 567,720,592.00 RSD. In April 2017, the Ministry of Economy announced a Public Invitation for entrepreneurs who wish to take part in the implementation of Small Business Support Program - equipment procurement in 2017. The funds defined by the Program are intended to co-finance the purchase of new production equipment and the equipment directly involved in the production process. The program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing companies. As a part of the implementation of this Program, 425 requests for grants have been received so far, 396 requests have been approved, out of which 67 contracts have been concluded with business entities in the territory of Southeast Serbia (Svrljig, Aleksinac, Ćuprija, Niš, Prokuplje, Jagodina and Kraljevo, Presevo, Bujanovac and Medvedja). The total value of the awarded grants intended for the realization of these 67 contracts is 82,972,630.38 RSD. The program was completed on September 19, 2017.

In order to implement Program for Encouraging the Development of Entrepreneurship through Development Projects, for which the Public Invitation was closed on June 30, 2017, funds in the amount of RSD 3,000,000.00 - 600,000,000.00 RSD were allocated as grants awarded by the Ministry of Economy and 2,400,000,000.00 RSD was allocated by the Development Fund of the Republic of Serbia in the form of a loan. The program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. During the implementation of this program grants were approved to 130 companies in the amount of 311,445,773.12 RSD. There is one business entity with headquarters in the municipality of Bujanovac among other business entities that were granted funds from grants, in the amount of 387,800.00 dinars. For business entities in the territory of Southeastern Serbia, 8 of them, grants were approved in the amount of 21,808,444.83 dinars.

For the implementation of Program for encouraging the development of entrepreneurship through support to investments in the economy, grants were allocated by the Ministry of Economy in the amount of 242,976,037.75 dinars, as well as possible unused grants under the Program Promoting Entrepreneurship Development through Development Projects, with the loan funds from the Development Fund in accordance with the Program. Business entities meeting the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of grants from the value of the investment. The remaining amount of project value will be financed from the Development Fund loan. The program has been implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The public call for this program was closed on December 1, 2017. During the implementation of this program, grants for 58 companies in the total amount of 185,144,103.95 RSD have been granted so far. Other requirements are in the processing stage. There is one business entity with headquarters in the municipality of Preševo among other business entities that were granted funds from grants, in the amount of 4,000,000.00 dinars. For business entities in the territory of Southeastern Serbia, 5 of them, grants were approved in the amount of 7,285,554.5 dinars.

For the implementation of Program Promoting the Development of Entrepreneurship through Financial Support for Beginners in Business in 2017, financial resources in the amount of 833,333,333.33 RSD were allocated - 250,000,000.00 RSD are grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining 583,333,333.33 RSD has been granted in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. According to the program from 2017, there
were 264 claims approved in the amount of 194.3 million RSD of grants and 449.2 million RSD of loan funds until December 15, 2017. Among the business entities that have been granted funds under the Program, there is one business entity from Bujanovac, two from Vlasotince, one from Trgovište and one from Ćićevac.

For the implementation of Program of the Ministry of Economy - Standardized set of services for micro, small enterprises and entrepreneurs in 2017, funds in the amount of 35,562,554.00 RSD were allocated. The program has been implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia, and over 15 accredited regional development agencies. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives in order to improve the availability, scope and quality of support services for this sector. The standardized set of services envisaged by the Program includes the organization of promotional activities in the field of entrepreneurship, training, advisory services and mentoring. The program implementation began in late April. Within the implementation framework of the Program, during the period May-September 2017, 175 trainings were held with 2,040 participants, 98 promotions and 8653 information provided.

For the implementation of Program "Student Company" Ministry of Economy allocated funds for 2017 in the amount of 10,000,000.00 RSD. The "Student Company" program is implemented by the organization "Youth Achievements in Serbia". During 2017/18 school year, 20 secondary vocational and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnik, Leban, Vladičin Han, Vranje, Surdulica, Blaca, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svrljiga and Vlasotince took part in the implementation of this program.

Given that the European PROGRES development program will soon be completed - there were no new significant activities in the reporting period.

**Business Infrastructure Development Support Program**

In the fourth quarter of 2017, three contracts with a total value of 45,300,210.00 dinars were concluded, of which the Ministry of Economy has a share of 20,646,722.00 dinars, while the rest includes participation of local self-government. The public procurement procedure is underway for two projects. Physical implementation for five projects has been completed.

Implementation of projects in the reporting period amounted to a total of 28,287,079.00 RSD from the Ministry of Economy. By the end of 2017, another 2,013,692.27 RSD will be spent.

**Program Promoting Regional And Local Development In 2017**

In the fourth quarter of 2017, the Ministry of Economy completed the implementation of the Regulation on the Establishment of Program Promoting Regional and Local Development in 2017 ("Official Gazette of RS" No. 5/17, 102/17), through:

1. Measures for co-financing units of local self-governments for the preparation of project-technical documentation which, on the basis of the Decision on allocation and use of funds for co-financing of local self-government units for the preparation of project-technical documentation in 2017 ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 33/17, 69/17, 91/17, 106/17) and concluded contracts with local self-government units, supported total co-financing of the 21 projects for 21 local self-government units from the Region of South and East Serbia in the amount of 45,901,170.48 RSD.

2. Measures of co-financing the annual membership fee for local self-government units for the work and operation of accredited regional development agencies for local self-government units classified in the third and fourth development groups and devastated areas in accordance with the Regulation on the establishment of a single list of regional development and units of local self-government ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 104/14) and the Regulation determining the conditions, criteria and manner of accreditation for performing regional development activities and withdrawing accreditation before the expiration of the period for which it was issued ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 74/10 and 4/12), within which 18 local self-government units from the Region of South and East Serbia were supported with funds in the amount of 11,889,670.94 RSD.

In 2017, the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the Municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda prepared a Program of Measures on the allocation and use of subsidy funds for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2017. However, as the Program was not adopted at the Government session, in the period October - December 2017 there was no implementation of activities in the field of economic recovery.
The Regulation on the establishment of the small enterprise support program for procurement of equipment in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18) establishes the Support Program for procurement of equipment in 2018. On 26 February 2018, the Ministry of Economy announced a Public call for banks and leasing companies regarding the partnership in the support program for equipment procurement. About 560 million dinars of grants have been provided for the purchase of new equipment, for which entrepreneurs will be able to apply at the earliest in late March, when the announcement of the public call for business entities is planned, and when the partner banks and leasing companies with the best interest rates are selected. Within the mentioned Program, the Ministry of Economy shall award grants to micro enterprises, small enterprises, entrepreneurs and cooperatives for the purchase of production equipment/machines with the aim of facilitating the financing of procurement of production equipment and strengthening their competitiveness. This aid shall be granted in the amount of 25 percent of the net worth of the equipment, 70 percent consists of bank or leasing company loans, and the remaining five percent is the participation of the business entity itself.

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18) establishes the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018. The grants for the realization of the Program, awarded by the Ministry of Economy, were allocated in the amount of 500,000,000.00 dinars. Businesses entities fulfilling the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of the value of the investment. The remaining amount of the project value will be financed from the Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018, so the first results are expected in the next quarter.

For the realization of the Program for support to development of entrepreneurship through financial support for beginners in business in 2018, the financial resources in the amount of RSD 833,333,333.33 were allocated - RSD 250,000,000.00 represent grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 583,333,333.33 shall be awarded in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program shall be implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018, so the first results are expected in the next quarter.

The Regulation on the establishment of the Program of standardized set of services for micro, small and medium enterprises and entrepreneurs in 2018, implemented through accredited regional development agencies (“Official Gazette of the RS”, No 14/18), establishes the Program of standardized set of services for micro, small and medium enterprises and entrepreneurs (SSS) in 2018. This non-financial support program is aimed at potential and existing micro, small and medium enterprises and entrepreneurs and aims to improve the availability, volume and quality of support services for this sector. Potential and existing micro, small and medium enterprises and entrepreneurs can use all the services in 16 accredited regional development agencies in Serbia and all services are free of charge. The program encompasses the following types of services:

**Organization of promotional activities** on the subject of entrepreneurship:

- **Providing information** about: starting a business, national support programs for SMEs and entrepreneurs, with the assistance in filing the applications, available funding sources (domestic and foreign) for SMEE, business association of SMEE; innovations; quality standards, legal regulations and obligations, taxes and fees.

- **Trainings:** How to start your own business - Start-up Package; Preparation of business plan and operations with banks; Financial management; Export - for the first-time exporters; Marketing and sales and other trainings.

**Advisory services:**

- Assistance in the preparation of a business plan for loans for beginners and other loans with the Development Fund and the Guarantee Fund of Vojvodina, and for subsidies for self-employment with the National Employment Service,
- Assistance in the preparation of documentation and application for the Programs implemented by the Ministry of Economy and the Development Agency of Serbia, and assistance in registering and establishing the SMEs.

**Mentoring** is a joint work of mentors and enterprises/entrepreneurs in order to overcome the current situation and find the most favorable solutions for future business.

The first results under this Program are expected in the next quarter.
For the realization of the Student Company Program, the Ministry of Economy has allocated funds in the amount of RSD 10,000,000.00 in 2018. The Program “Student Company” is implemented by the organization “Youth Achievements in Serbia”. In the school year 2017/18, 20 secondary vocational schools and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnik, Lebani, Vladičin Han, Vranje, Sursulica, Blac, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svrljig and Vlasotince participate in this program.

The Sector for Investments in Infrastructure Projects, in order to implement Activity 10.2, implements the following programs/measures:

The Program to support the development of business infrastructure, that is the development of business zones

In the first quarter of 2018, a new contract was signed for the project “Construction of the road, fecal and atmospheric sewage, water supply network, telecommunication network and electrical installations in the industrial zone Ćukarka in Preševo”, total value of 28,800,801.00 dinars, of which the share of the Ministry of Economy is 14,220,396.00 dinars, and the rest is participation of the Municipality of Preševo.

Also, the implementation of five projects has been continued and the realization of two projects has been completed. The implementation of the public procurement procedure for one project is in progress.

13,470,627.74 dinars were spent from the funds of the Ministry of Economy for the realization of projects in the reporting period. Another 2,953,823.70 dinars will be spent by the end of March 2018.

The Program for encouraging regional and local development in 2018

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging regional and local development in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18) was adopted in order to support regional and local development.

The Ministry of Economy shall implement the Program through:

1. The measure of co-financing of local self-government units in preparation of project and technical documentation, for which the funds were provided in the amount of 143,000,000.00 dinars. The Public call (“Official Gazette of the RS”, No 16/18), which lasts from 6 March to 20 March 2018, was published for this measure.

2. The measure of co-financing of the annual membership fee of local self-government units for the work and operation of accredited regional development agencies, for which the funds were provided in the amount of 30,000,000.00 dinars. Co-financing of the membership fee is done for the local self-government units classified in the third, fourth development group and devastated, in accordance with the Regulation on establishing the single list of development of regions and local self-government units (“Official Gazette of the RS”, No 104/14) and the Regulation on establishment of the conditions, criteria and manner of accreditation for performance of regional development activities and withdrawal of accreditation before the expiration of the period for which it was issued (“Official Gazette of the RS”, No 74/10 and 4/12). The deadline for submission of applications is 1 October 2018.

The Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda allocated funds in the amount of 40,000,000.00 dinars in the budget for 2018 for subsidies for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. The program for awarding subsidies will be submitted to the Government for adoption, after which a competition will be announced on the basis of which the funds will be allocated.

2018/2

In order to implement the Small enterprise support Program for procurement of equipment in 2018, the funds have been allocated in the total amount of RSD 556,322,062.00. The funds defined by the Program are intended to co-finance the purchase of new production equipment and equipment directly involved in the production process. The program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing companies. As part of the implementation of this Program, 175 requests for grants have been received so far, 138 requests have been approved, of which 26 contracts have been concluded with business entities based in the territory of South and East Serbia - 1 contract concluded with business entities with headquarters in Preševo, 6 contracts in Niš, 3 contracts in Vranje, 3 contracts in Požarevac, one in Gadžin Han, nine contracts in Leskovac, and seven contracts with
business entities with headquarters in Prokuplje, Bor, Knjaževac and Požarevac. The total value of the awarded grants intended for realization of these 26 contracts is 59,000,225.21 RSD.

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18) establishes the **Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018**. The grants for the realization of the Program, awarded by the Ministry of Economy, were allocated in the amount of 500,000,000.00 dinars. Businesses entities fulfilling the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of the value of the investment. The remaining amount of the project value will be financed from the Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018. During the realization of this program, grants for 41 companies in the total value of 162,040,048.38 RSD have been granted so far. Other requirements are in the processing stage. Among the business entities that have been awarded grants, there are three companies with headquarters in the territory of Nišava District, in the amount of 30,737,481.50 dinars.

For the realization of the **Program for support to development of entrepreneurship through financial support for beginners in business in 2018**, the financial resources in the amount of RSD 833,333,333.33 were allocated - RSD 250,000,000.00 represent grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 583,333,333.33 shall be awarded in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program shall be implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. Public call under this program was published on 26 February 2018. Since then, the number of grant supported business entities was: from Aleksinac one with 1,274,940.00 RSD, from Leskovac two with a total of 850,698.00 RSD, from Bujanovac one with 392,770.08 RSD, and from Niš 10 with a total of 3,454,491.86 RSD. The total amount of spent grants is 5,972,899.94 RSD.

For the realization of the **Program of the Ministry of Economy - Standardized set of services for micro, small enterprises and entrepreneurs in 2018**, the funds in the amount of 20,000,000.00 RSD were allocated. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives in order to improve availability, scope and quality of support services for this sector. The standardized set of services envisaged by the Program includes organization of promotional activities in the field of entrepreneurship, training, advisory services and mentoring. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and over 16 accredited regional development agencies. The program implementation started at the end of March. Within the program implementation, in the period March-May 2018, 65 trainings were held with 793 participants, 38 promotions, 445 hours of advisory services and 1755 pieces of information provided.

**EU Support to municipal development - EU PRO is an EU program** that will contribute to more balanced social and economic development by enhancing the competitiveness of 99 municipalities in 2 regions: Šumadija and West Serbia and South and East Serbia. Total value of the program is 25 million euros. The program is implemented by UNOPS. The EU PRO is a continuation of the previous European Progress Programs, EU Progress. Within the Program, a Public call for procurement of equipment and provision of services to entrepreneurs, micro and small enterprises will be launched. The objective of the call is increased market potential, contribution to the value chain and creation of new jobs in consumer companies. The indicative total amount of funds available under this call is 4.5 million euros and it is expected that up to 150 beneficiaries will receive the funds. The call will be carried out in two phases - through preparation of project concepts (deadline 6 July 2018) and elaborated projects for projects that were positively assessed in the first phase (the expected deadline is 8 September 2018). Support is foreseen within the first component of the project, intended to improve competitiveness of newly-formed and existing enterprises and increase their productivity through procurement of equipment and provision of additional/supporting services (4.5 million euros). Within this component, support is also foreseen for organizations that provide support to self-employed in order to improve their capacity to support the business sector (600,000 euros). The first results under this Program are expected in the next quarter.

For the realization of the **Student Company Program**, the Ministry of Economy has allocated funds in the amount of RSD 10,000,000.00 in 2018. The Program “Student Company” is implemented by the organization “Youth Achievements in Serbia”. In the school year 2018/19, 20 secondary vocational schools and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnik, Lebane, Vladičin Han, Vranje, Surdulica, Blac, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Srbiž and Vlasotince participate in this program.

**The Program to support the development of business infrastructure, that is the development of business zones**

In the second quarter of 2018, a contract was signed with the total value of 37,030,690.00 dinars, of which the Ministry of Economy participated with 16,148,467.00 dinars.
Also, the implementation of four projects has been continued and the realization of two projects has been completed. 19,085,974.20 dinars were spent from the funds of the Ministry of Economy for the realization of projects in the reporting period.

The Program for encouraging regional and local development in 2018

In the reporting period, after announcing a Public call (“Official Gazette of the RS”, No 16/18), 113 applications for 110 local self-government units were received for the measure of co-financing of local self-government units for the preparation of design and technical documentation.

From the area of the Region of South and East Serbia, 39 applications for 40 local self-government units were submitted. After the evaluation, the Decision on the allocation and use of funds for co-financing of LSGU for the preparation of design and technical documentation in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 31/18) was adopted. The Decision preliminarily approved the funds in the amount of 143,000,000.00 dinars for 57 local self-government units for co-financing of the realization of 54 projects.

In the area of the Region of South and East Serbia, 17 local self-government units were supported, namely: Bojnik, Doljevac, Žitorađa, Smederevsko Palanka, Trgovište, Sokobanja, Leskovac, Babašnica, Preševo, Malo Crniće, Aleksinac, Zaječar, Lebane, Prokuplje, Bor, Kuršumlija, Petrovac na Mlavi in the amount of 46,133,751.00 dinars. The final amount of funds will be determined after the conducted public procurement procedure by the local self-government units.

The program of measures on allocation and use of subsidy funds for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2018 is in the phase of adoption at the session of the Government of the Republic of Serbia, after which a call will be announced for allocation of funds.

2018/3

In order to implement the Small enterprise support Program for procurement of equipment in 2018, the funds have been allocated in the total amount of RSD 556,322,062.00. The funds defined by the Program are intended to co-finance the purchase of new production equipment and equipment directly involved in the production process. The program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing companies. As part of the implementation of this Program, 270 requests for grants have been received so far, 226 requests have been approved, of which 46 contracts have been concluded with business entities based in the territory of South and East Serbia - 1 contract concluded with business entities with headquarters in Preševo, 16 contracts in Niš, 5 contracts in Vranje, 3 contracts in Požarevac, one in Gadžin Han, 12 contracts in Leskovac, and 8 contracts with business entities with headquarters in Prokuplje, Bor, Knjaževac and Požarevac. The total value of the awarded grants intended for realization of these 46 contracts is 101,423,098.2 RSD.

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18) establishes the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018. The grants for the realization of the Program, awarded by the Ministry of Economy, were allocated in the amount of 500,000,000.00 dinars. Businesses entities fulfilling the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of the value of the investment. The remaining amount of the project value will be financed from the Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018. During the third quarter of 2018, grants for 52 companies in the total value of 234,884,796.24 RSD have been granted. Other requirements are in the processing stage. Among the companies with the approved grants there are four with headquarters in Leskovac, in the amount of 16,712,605.68 dinars, as well as one with headquarters in Lebane, awarded with grants in the amount of 3,300,000.00 dinars.

For the realization of the Program for support to development of entrepreneurship through financial support for beginners in business in 2018, the financial resources in the amount of RSD 833,333,333.33 were allocated - RSD 250,000,000.00 represent grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 583,333,333.33 shall be awarded in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program shall be implemented by
the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018. In the period July-September 2018, 30 companies were supported: from Niš 19 with 11.22 million dinars, 1 from Aleksinac with 1.27 million dinars, 1 from Zubin Potk with 880,845.00 RSD, 1 from Varvarin with 300,000.00 RSD, 2 from Leskovac with 850,698.00 RSD, 1 from Bujanovac with 392,770.00 RSD, 1 from Trgovište with 630,000.00 RSD, 1 from Raška with 270,000.00 RSD, 2 from Vranje with 1.03 million RSD and 1 from Brus with 735,450.00 RSD. The total amount of funds is around 17.6 million RSD.

For the realization of the Program of the Ministry of Economy - Standardized set of services for micro, small enterprises and entrepreneurs in 2018, the funds in the amount of 20,000,000.00 RSD were allocated. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives in order to improve availability, scope and quality of support services for this sector. The standardized set of services envisaged by the Program includes organization of promotional activities in the field of entrepreneurship, training, advisory services and mentoring. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and over 16 accredited regional development agencies. The program implementation started at the end of March. Within the program implementation, in the period Jun-July 2018, 16 trainings were held with 195 participants, 11 promotions, 16 hours of advisory services and 91 pieces of information provided.

**EU Support to municipal development - EU PRO** is an EU program that will contribute to more balanced social and economic development by enhancing the competitiveness of **99 municipalities in 2 regions: Šumadija and Western Serbia and Southern and Eastern Serbia**, including the municipalities that are subject of the Action plan for minorities. **Total value of the program is 25 million euros.** The program is implemented by UNOPS. The EU PRO is a continuation of the previous European Progress Programs, EU Progress. Within the Program, a Public call for procurement of equipment and provision of services to entrepreneurs, micro and small enterprises will be launched. The objective of the call is increased market potential, contribution to the value chain and creation of new jobs in consumer companies. The indicative total amount of funds available under this call is 4.5 million euros and it is expected that up to 150 beneficiaries will receive the funds. The call will be carried out in two phases - through preparation of project concepts (deadline is 6 July 2018) and elaborated projects for projects that were positively assessed in the first phase (the expected deadline is 8 September 2018). Support is foreseen within the first component of the project, intended to improve competitiveness of newly-formed and existing enterprises and increase their productivity through procurement of equipment and provision of additional/supporting services (4.5 million euros). Within this component, support is also foreseen for organizations that provide support to self-employed in order to improve their capacity to support the business sector (600,000 euros). The first results under this Program are expected in the next quarter.

In the framework of the EU PRO program, the calls were announced for:

- development of technical documentation for economic infrastructure;
- construction of economic infrastructure;
- support for micro and small enterprises.

The results of the call will be known after evaluation of the submitted proposals.

For the realization of the Student Company Program, the Ministry of Economy has allocated funds in the amount of RSD 10,000,000.00 in 2018. The Program “Student Company” is implemented by the organization “Youth Achievements in Serbia”. In the school year 2018/19, 20 secondary vocational schools and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnik, Lebane, Vladičin Han, Vranje, Surdulica, Blac, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svarjig and Vlasotince participate in this program.

**The Program to support the development of business infrastructure, that is the development of business zones**

In the third quarter of 2018, the implementation of three projects has been continued and the realization of two projects has been completed. 25,645,111.00 dinars were spent from the funds of the Ministry of Economy for the realization of projects in the reporting period. We also note that in the previous quarter, payment of another 800,000.00 dinars was made after the submission of the Report.

**The Program for encouraging regional and local development in 2018**

In the reporting period, through the Measure of co-financing of local self-government units for the preparation of project and technical documentation based on the Decision on Amendments to the Decision on the allocation and use of funds for co-financing of local self-government units for the preparation of project and technical documentation in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 69/18, dated 14 September 2018), another 5 projects for 5 local self-government units were accepted,
and the amount of 11,526,600.00 dinars was pre-approved, which makes a total of 22 supported local self-government units for 21 projects in the region of Southern and Eastern Serbia.

After the public procurement procedure conducted by 15 local self-government units for 16 projects, the final amount of 34,086,618.00 dinars was approved, while for the remaining 7 local self-governments, the implementation of the public procurement procedure is in progress.

For the Measure of co-financing of the annual membership fee of the local self-government units classified in the third and fourth group and the devastated areas for the work and operation of accredited regional development agencies, the submission of applications lasts until 1 October 2018.

The Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda has prepared the Program of measures on the allocation and use of funds for subsidies for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda. The program was adopted at the Government session held on 22/08/2018. A call for the allocation of funds will be announced in September.

2018/4

The Ministry of Economy states that:

In order to implement the Small enterprise support Program for procurement of equipment in 2018, the funds have been allocated in the total amount of RSD 556,322,062.00. By amending the Regulation of the Government of the Republic of Serbia on the establishment of the Small enterprise support Program for procurement of equipment in 2018, additional funds in the amount of 299,972,436 RSD were allocated to co-finance the purchase of new production equipment and equipment directly involved in the production process. The program is being implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing companies. As part of the implementation of this Program, 335 requests for grants have been received so far, 325 requests have been approved, out of which 54 agreements have been concluded with business entities based in the territory of South and East Serbia – 1 agreement was concluded with business entities with headquarters in Preševo, 24 agreements in Niš, 5 agreements in Vranje, 3 agreements in Požarevac, two in Gadjin Han, 13 agreements in Leskovac and 6 agreements with business entities based in Prokuplje, Bor, Knjaževac and Požarevac. The total value of the awarded grants for the implementation of these 54 agreements is 115,533,356 RSD.

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18 and 81/18) established the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2018. Grants awarded by the Ministry of Economy in the amount of 550,000,000.00 dinars were allocated for the realization of the Program. Businesses entities fulfilling the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of the value of the investment. The remaining amount of the project value will be financed from the Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018. During the fourth quarter of 2018, grants were approved to 49 business entities in the total value of 143,145,805.50 RSD. Other requirements are in the processing stage. Among the business entities that have been awarded grants, there are three companies with headquarters in the territory of Nišava District, in the amount of 9,842,054.35 dinars.

For the realization of the Program for support to development of entrepreneurship through financial support for beginners in business in 2018, the financial resources in the amount of RSD 666,666,666,666 were allocated – RSD 200,000,000.00 represent grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 466,666,666,666 shall be awarded in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program shall be implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 26 February 2018. In the period October–December 2018, 17 business entities were supported, namely: 6 from Niš with 5.14 million dinars, 1 from Aleksandrovac with 1.77 million dinars, 1 from Aleksinac with 419,904.00 RSD, 2 from Knjaževac with 1.015 million RSD, 1 from Vrnjačka Banja with 423,472.00 RSD, 1 from Doljevac with 1.03 million dinars, 1 from Lajkovac with 417,000.00 RSD, 1 from Niška Banja with 399,428.00 RSD, 1 from Vlasotinci with 816,929.00 RSD, 1 from Buljan with RSD 1.29 million and 1 from Bujanovac with 615,000.00 RSD.

For the realization of the Program of the Ministry of Economy – Standardized set of services for micro, small enterprises and entrepreneurs in 2018, the funds in the amount of 20,000,000.00 RSD were allocated. The program includes non-financial support services for potential and existing micro, small and medium enterprises, entrepreneurs and cooperatives in order to improve availability, scope and quality of support services for this sector. The standardized set of services envisaged by the
Program includes organization of promotional activities in the field of entrepreneurship, training, advisory services and mentoring. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and over 16 accredited regional development agencies. The program implementation started at the end of March. Within the Program implementation, in the period August–October 2018, 96 training courses were held, 54 promotions, 461 hours of advisory services and 691 pieces of information provided.

**EU Support to municipal development - EU PRO** is an EU program that will contribute to more balanced social and economic development by enhancing the competitiveness of 99 municipalities in 2 regions: Šumadija and Western Serbia and Southern and Eastern Serbia, including the municipalities that are subject of the Action plan for minorities. **Total value of the program is 25 million euros.** The program is implemented by UNOPS. The EU PRO is a continuation of the previous European Progress Programs, EU Progress. Within the Program, the evaluation under the Public call for procurement of equipment and provision of services to entrepreneurs, micro and small enterprises is in progress.

For the realization of the Student Company Program, the Ministry of Economy has allocated funds in the amount of RSD 10,000,000.00 in 2018. The Program “Student Company” is implemented by the organization “Youth Achievements in Serbia”. In the school year 2018/19, 20 secondary vocational schools and grammar schools from the territory of Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnić, Lebane, Vladićin Han, Vranje, Surdulica, Blac, Bujanovac, Knjaževac, Kučevo, Svrljig and Vlasotince participate in this program.

The Program to support the development of business infrastructure, that is the development of business zones

In the fourth quarter of 2018, the implementation of two projects has been continued and the realization of one project has been completed. 37,136,003 dinars were spent from the funds of the Ministry of Economy for the realization of projects in the reporting period.

The Program for encouraging regional and local development in 2018

In the fourth quarter of 2018, the Ministry of Economy completed the implementation of the Regulation on the establishment of the Program for encouraging regional and local development in 2017 (“Official Gazette of the RS”, No 14/18, 91/18) through:

1. **The Measure of co-financing of local self-government units for the preparation of project and technical documentation** within which, based on the Decision on the allocation and use of funds for co-financing of local self-government units for the preparation of project and technical documentation in 2018 (“Official Gazette of the RS”, No 31/18, 69/18) and concluded agreements with LSGUs, co-financing of 21 project for 22 LSGUs from the Region of South and East Serbia was supported with funds in the amount of 48,045,618.00 dinars.

2. **Measures for co-financing the annual membership fee for local self-government units for the work and operation of accredited regional development agencies** for local self-government units classified in the third and fourth development groups and devastated areas in accordance with the Regulation on the establishment of a single list of development of regions and local self-government units (“Official Gazette of the RS”, No 104/14) and the Regulation on the establishment of conditions, criteria and methods of accreditation for the performance of regional development activities and the cancellation of accreditation before the expiration of the deadline for which it was issued (“Official Gazette of the RS”, No 74/10 and 4/12), within which 21 local self-government units from the territory of the Region of Southern and Eastern Serbia were supported with funds in the amount of 14,108,926.55 dinars.

The Coordination Body service of the Government of the Republic of Serbia states that it has announced a competition for allocation of funds for subsidies to privately owned companies in 2018 in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda on 19/09/2018. Deadline for submission of applications expired on 5 October 2018. 41 applications were received for the competition.

After the conducted competition procedure, the Commission for evaluation and selection of applications for the allocation of funds for subsidies to privately owned companies (established by the decision of the Acting Director of the Coordination Body service) issued the Decision on the allocation of subsidies for 16 business entities (8 from the Municipality of Preševo, 7 from the Municipality of Bujanovac and one from the Municipality of Medveda).
The total amount of 40,000,000.00 dinars was allocated, as follows: the Municipality of Preševo 17,900,000.00 dinars, the Municipality of Bujanovac 19,100,000.00 dinars and the Municipality of Medveda 3,000,000.00 dinars.

2019/1

The Public call for grants under the Small Enterprise Support Program for procurement of equipment in 2018, has been closed and the funds in the amount of RSD 856.2 million allocated for the implementation of this Program have been spent almost entirely this year. With this program, a total of 415 applications of companies were processed in a short period of time, of which 329 applications were approved, which in the next two years, thanks to the purchase of equipment, plan to employ a total of 2440 new workers. The total realized investment amounts to RSD 3.5 billion. Out of 329 contracts concluded, 215 contracts were concluded with companies whose headquarters are in the territory of South and East Serbia. The total value of the grant awarded for the implementation of these contracts is RSD 386,827,235.00.

By the Regulation of the Government of the Republic of Serbia on the establishment of the Small enterprise support Program for procurement of equipment in 2019, additional funds in the total amount of RSD 1,000,000,000 were allocated to co-finance the purchase of new production equipment and equipment directly involved in the production process, as well as the construction machinery. The program is being implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Agency of Serbia and selected business banks and leasing companies. The Public call for grants within the Small Enterprise Support Program for procurement of equipment in 2019 was announced on 14 March 2019.

The Regulation on the establishment of the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2019 establishes the Program for encouraging entrepreneurship through development projects in 2019. The grants for the realization of the Program, awarded by the Ministry of Economy, were allocated in the amount of 500,000,000.00 dinars. Businesses entities fulfilling the Program conditions can obtain the right to financial support in the amount of up to 20% of the value of the investment. The remaining amount of the project value will be financed from the Development Fund loan. The Program is implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 28 January 2019, so the first results are expected in the next quarter.

For the realization of the Program for support to development of entrepreneurship through financial support for beginners in business in 2019 – the financial resources in the total amount of RSD 666,666,666.67 were allocated for the implementation of the Program – RSD 200,000,000.00 represent grants awarded by the Ministry of Economy, while the remaining RSD 466,666,666.67 shall be awarded in the form of loans from the Development Fund of the Republic of Serbia. The Program shall be implemented by the Ministry of Economy in cooperation with the Development Fund of the Republic of Serbia. The Public call for this program was announced on 28 January 2019, so the first results are expected in the next quarter.

The Regulation on the establishment of the Program of standardized set of services for micro, small and medium enterprises and entrepreneurs in 2019, implemented through accredited regional development agencies establishes the Program of standardized set of services for micro, small and medium enterprises and entrepreneurs (SSS) in 2019. Funds in the amount of RSD 25,000,000.00 were allocated for the implementation of the Program. This non-financial support program is aimed at potential and existing micro, small and medium enterprises and entrepreneurs and aims to improve the availability, volume and quality of support services for this sector. Potential and existing micro, small and medium enterprises and entrepreneurs can use all the services in 16 accredited regional development agencies in Serbia and all services are free of charge. The program encompasses the following types of services:

**Organization of promotional activities on the subject of entrepreneurship**

**Providing information** about: starting a business, national support programs for SMEs and entrepreneurs, with the assistance in filling the applications, available funding sources (domestic and foreign) for SMEE, business association of SMEE; innovations; quality standards, legal regulations and obligations, taxes and fees.

**Training courses**: How to start your own business - Start-up Package; Preparation of business plan and operations with banks; Financial management; Export - for the first-time exporters; Marketing and sales and other trainings.

**Advisory services**:  
- Assistance in the preparation of a business plan for loans for beginners and other loans with the Development Fund and the Guarantee Fund of Vojvodina, and for subsidies for self-employment with the National Employment Service,  
- Assistance in the preparation of documentation and application for the Programs implemented by the Ministry of Economy and the Development Agency of Serbia, and assistance in registering and establishing the SMEs.  
- Mentoring is a joint work of mentors and enterprises/entrepreneurs in order to overcome the current situation and find the most favorable solutions for future business.
The first results under this Program are expected in the next quarter.

In the reporting period, following the evaluation under the Public call for the procurement of equipment within the EU PRO Program, 5 companies from Bujanovac and 1 company from Preševo received funding for the procurement of equipment. For the Program of support to the activities of the association for encouragement of the development of entrepreneurship education (Program “Student Company”), the Ministry of Economy allocated funds in 2019 in the amount of RSD 10,000,000.00. The Program “Student Company” is implemented by the organization “Youth Achievements in Serbia”. In the school year 2018/19, 20 secondary vocational schools and high schools from the territory of: Boljevac, Medveda, Preševo, Bojnik, Lešan, Vladićin Han, Vranje, Sirdulica, Blace, Bujanovac, Kniževac, Kučevo, Svilajnac and Vlasotince participate in the implementation of this program.

The Program to support the development of business infrastructure, that is, the development of business zones

In the first quarter of 2019, the implementation of two projects has been continued. A total of 4,608,000 dinars were spent from the funds of the Ministry of Economy for the realization of projects in the reporting period. Also, in 2019, the Sector for Investments in Infrastructure Projects will implement the Business Infrastructure Development Support Program for 2019.

The aim of the Program is to improve the investment potential of local self-governments by creating favorable conditions to attract investments, improving the economic environment and creating new jobs, and it will be realized through the measure of infrastructural equipping of business zones and connecting the business zones with the environment, and the measure of improving the infrastructural capacities of local self-government units in order to develop tourism and other economic activities.

The Ministry participates in the financing of the project in a certain percentage, depending on the level of development of the local self-government unit.

The Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda allocated funds in the amount of 40,000,000.00 dinars in the budget for 2019 for subsidies for small and medium enterprises, entrepreneurs and agricultural cooperatives in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda.

The program for awarding subsidies is in the final stages of harmonization with the positive legislation and standards governing the field, and will be submitted to the Government for approval, after which a competition will be announced on the basis of which the funds will be allocated.

ACTIVITY: 10.3. Attracting investment in municipalities that are classified in III and IV group based on development in accordance with the Law on Regional Development.
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.
STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Development Agency of Serbia
- Chamber of Commerce of Serbia
- Local self-government units
- APV
- Regional Chambers of Commerce

REPORT:
2016/1-2

Development Agency of Serbia, according to the Action Plan, is one of the pillars of activity 10.3. - Attracting investment in municipalities that are classified in group III and IV by development in accordance with the Law on Regional Development
The establishment and operation of the Agency is regulated by the Law on Investment (“Official Gazette of RS”, no. 89/2015) (hereinafter: LOI) and Art. 27 - 41. Article 36 of LOI states the operations the Agency performs; among other things, the Agency performs professional, administrative and operational activities related to projects attracting foreign direct investment and investment and monitor the implementation thereof in accordance with the law and regulations.

Regulation on conditions and manner of attracting investment (“Official Gazette of RS”, no. 27/2016) (hereinafter: the Regulation), inter alia, defines the regulated criteria for investments of special and local importance, and the procedure, the amount and deadline for the achievement of relief, as well as other issues of importance for grants incentives and realization of investment projects in order to encourage direct investment in order to strengthen economic and business development, employment growth and overall social well-being.

The type and amount of funds that can be allocated is prescribed by Articles 14-16 of the Regulation.

Article 14, paragraph 1-5 of the Regulation prescribes the incentives for eligible costs of gross salaries for new jobs associated with the investment project and to the following:

To the user of funds who opens new work positions in relation to the investment project in the local self-government unit which is classified in the first group of classification of local self-government units according to the degree of development, shall be granted non-refundable means in the amount of 20% of eligible costs of gross wages referred to in Article 3 of this Regulation, in the maximum amount of 3.000,00 EUR in RSD equivalent per newly-opened work position.

To the user of funds who opens new work positions in relation to the investment project in the local self-government unit which is classified in the second group of classification of local self-government units according to the degree of development, shall be granted non-refundable means in the amount of 25% of eligible costs of gross wages referred to in Article 3 of this Regulation, in the maximum amount of 4.000,00 EUR in RSD equivalent per newly-opened work position.

To the user of funds who opens new work positions in relation to the investment project in the local self-government unit which is classified in the third group of classification of local self-government units according to the degree of development, shall be granted non-refundable means in the amount of 30% of eligible costs of gross wages referred to in Article 3 of this Regulation, in the maximum amount of 5.000,00 EUR in RSD equivalent per newly-opened work position.

To the user of funds who opens new work positions in relation to the investment project in the local self-government unit which is classified in the fourth group of classification of local self-government units according to the degree of development, shall be granted non-refundable means in the amount of 35% of eligible costs of gross wages referred to in Article 3 of this Regulation, in the maximum amount of 6.000,00 EUR in RSD equivalent per newly-opened work position.

To the user of funds who opens new work positions in relation to the investment project in the local self-government unit which is classified as devastated area according to the degree of development, shall be granted non-refundable means in the amount of 40% of eligible costs of gross wages referred to in Article 3 of this Regulation, in the maximum amount of 7.000,00 EUR in RSD equivalent per newly-opened work position.

Article 15, paragraphs 1-5 of the Regulation defines the incentives for eligible costs of investment in fixed assets in the following manner:

To the user of funds who realizes investment project in the local self-government unit which is classified in the first group of classification of local self-government units according to the degree of development, can be granted an increase of amount of non-refundable means referred to in Article 14 of this Regulation in the amount of 10% of eligible costs of investment into basic means.

To the user of funds who realizes investment project in the local self-government unit which is classified in the second group of classification of local self-government units according to the degree of development, can be granted an increase of amount of non-refundable means referred to in Article 14 of this Regulation in the amount of 15% of eligible costs of investment into basic means.
To the user of funds who realizes investment project in the local self-government unit which is classified in the third group of classification of local self-government units according to the degree of development, can be granted an increase of amount of non-refundable means referred to in Article 14 of this Regulation in the amount of 20% of eligible costs of investment into basic means.

To the user of funds who realizes investment project in the local self-government unit which is classified in the fourth group of classification of local self-government units according to the degree of development, can be granted an increase of amount of non-refundable means referred to in Article 14 of this Regulation in the amount of 25% of eligible costs of investment into basic means.

To the user of funds who realizes investment project in the local self-government unit which is classified as devastated area according to the classification of local self-government units according to the degree of development, can be granted an increase of amount of non-refundable means referred to in Article 14 of this Regulation in the amount of 30% of eligible costs of investment into basic means.

Article 2, paragraph 1, item 10 of the Regulation defines the investment of special importance for the Republic of Serbia as an investment whose realization is significantly important for further development of the Serbian economy, which contributes to improving the competitiveness of the economy and the Republic of Serbia as an investment location and whose implementation encourages balanced regional development in relation to the subject of investment and territorial concentration of certain economic industries and economic activities, and investment into the following: (1) into fixed assets of beneficiaries of funds exceeding 20 million EUR or opening more than 500 new jobs associated with the investment project, for a period of three or five years from the date of investment, or (2) into fixed assets of beneficiaries of funds of more than two million EUR or opening of more than 100 new jobs associated with the investment project, for a period of three or five years from the date of investment, if the investment is realized in the local self-government, which is classified in the third or the fourth group according to the level of development, i.e. in the devastated area, or (3) which is implemented in the territory of one or more units of local self-government and encourages the implementation of joint development priorities of one or more units of local self-government in order to increase their competitiveness, or (4) on the basis of adopted bilateral agreements and agreements on cross-border cooperation.

According to the Decree on establishing a unified list of regional development and local self-government units for 2014 (“Official Gazette of RS”, no. 104/2014) local government units that are classified according to the degree of development into the third group are those in which the level of development is in the range of 60% to 80% of the national average; local self-government units which according to the degree of development are classified in the fourth group are those whose level of development is below 60% of the national average, while the devastated areas are units of local self-government whose level of development is below 50% of the national average.

According to the above stated provisions it can clearly be seen that the criteria for investments in third and fourth group (including the devastated areas) is much smaller, and the resources that can be assigned are significantly higher in relation to local self-government units that are classified according to the degree of development in the first and second group. In this way, the Ministry of Economy and the Agency contribute to attracting investment in the units of local self-government classified according to the degree of development in the third and fourth group, including the devastated areas.

Bearing in mind that these local self-government units have a very low level of development, and consequently a poorer infrastructure network, access roads and facilities, potential investors, despite all the benefits offered for investing in these units, rarely opt for the same.

Agency is not bound by any legal or regulatory act to insists with the investor on the employment of specific ethnic groups in local self-government units that are classified according to the degree of development of the third and fourth group including the devastated areas, but the investor has the ability to recruit manpower in accordance with their needs and the provisions of the Labor Law (“Official Gazette of RS”, no. 24/2005, 61/2005, 54/2009, 32/2013 and 75/2014) (hereinafter the Labour Law). The Agency promotes employment of a greater number of people, trying to thus facilitate the balanced economic development of the country and all local self-government units.


All incentives that are assigned to one business entity should be reported to the Commission for state aid control, as the only competent body that takes care of the permissibility of state aid. Reporting is done by the provider of the state aid, i.e. state body or institution through which such funds are allocated. Article 2, paragraph 1, items 1) of the Law on State Aid Control (Official Gazette of RS, no. 51/2009) defines the concept of state aid as follows: “State aid is any actual or potential public expenditure or reduced realization of public revenue, by which the state aid beneficiary acquires a more favorable position in the market in relation to its competitors, thus distorting or there is a risk of distortion of competition in the market”.

Below is the investment realized in the local self-government units that are classified according to the degree of development in the third and fourth group, including the devastated areas, in the first and second quarter of 2016, and the amount of spent budget funds and the number of employed persons in the same period.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Name of the investor</th>
<th>Number of employees</th>
<th>Spent budget funds (in RSD)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Limited liability company <strong>TEKLAS AUTOMOTIVE Vladićin Han</strong></td>
<td>10</td>
<td>104.921.800,80</td>
</tr>
</tbody>
</table>

It is important to note the following facts:

- Division of local self-government units according to the level of development (based on the Regulation on establishing a unified list of regional development and local self-government units for 2014) is in correlation with the economic level of development of certain areas and not to ethnicity;

- By signing of the Contract on incentives, the investor is obliged to respect the Labor Law during the realization of the investment project, in connection with the recruitment of new persons, in accordance with their needs;

- Employment administered by the Agency shall be made on the basis of the available labor force and in accordance with market conditions, not by ethnicity.

In this respect, the Agency does not possess the mechanisms by which it could with investors insist on the employment of members of certain ethnic groups. For this purpose it shall take all actions within its competence, in order to attract potential investors in the least developed local self-government units, where members of ethnic minorities who are in a particularly difficult socio-economic situation are located.

Serbian Chamber of Commerce organized in cooperation with the EU Bild the international investment conference **Business contacts - Local infrastructure**, held from July 5 to July 6, 2016. During the first day, after the plenary session, from 32 local self-governments that have reported a total of 128 projects, 22 directly presented their projects before 35 Italian companies during B2B meetings.

Then, it promotes the Base of investment projects in order to present investment projects of local self-governments to potential investors. Serbian Chamber of Commerce communicated with local self-governments and asked the local self-governments to provide all its investment projects (brownfield, greenfield, proposals for public-private partnership / concession).

Furthermore, in the context of cooperation with the Agency of the Coordinating Body of the Government of the Republic of Serbia for the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda, it provided professional and technical support to the project Providing support for the implementation of the Programme of measures on distribution and use of funds for subventions to private companies in private property in the municipalities of Preševo, Bujanovac and Medveda in 2012, 2013, 2014 and 2015. Continuation of the implementation of provision of technical support from PKS is planned in 2016.

In direct contact with representatives of interested companies and entrepreneurs, members of the Working Team PKS provide all relevant information on the conditions of use of funds for subvention on announced competitions on the annual basis, as well as the necessary information on the completion of the tender documentation. Also, information is also provided by
telephone and electronically to interested businesses. At the request of companies, Chamber of Commerce of Serbia issues certificates on domestic origin of the equipment or that the equipment is not produced in the country.

The competition is conducted by the department of the Coordination Body of the Government of the Republic of Serbia with the aim of co-financing projects in the field of agricultural development and food production for cooperatives and small and medium-sized companies and entrepreneurs who are registered in the areas of primary agricultural production, as well as the co-financing of projects of small and medium enterprises and entrepreneurs who have a tendency of growth and new employment. Given that the project is implemented in municipalities with a significant number of Albanian citizens, it certainly contributes to improving the business environment of these municipalities and economic status of all citizens in this area.

By 2015, the Provincial Secretariat for Economy and Tourism did not particularly invest in municipalities classified in III and IV group by development, but when deciding on the public calls and competitions applicants from the stated municipalities had priority.

2016/3-4

Serbian Development Agency organised and successfully conducted an investment conference on industry of furniture in Serbia, in cooperation with the Belgrade Fair, on 8 November 2016 entitled: Serbian Furniture Industry Conference. The conference was dedicated to presenting potential in the furniture industry in Serbia, possibilities for investing and cooperation, as well as experiences of previous investors, domestic entrepreneurs and international institutions on various projects. Their personal experiences about the potential investors and partners were presented by Ergomade, GIR, Jesa Jaceohua, HealthCare, UniCredit Bank, USAID, Studio structura, as well as by the representatives of relevant institutions.

The purpose of holding the Conference is reflected, inter alia, in attracting new investments or in expanding the field of activities of the existing ones. Having in mind that the forest coverage in the territory of the Republic of Serbia is most prominent in the east, south-west and south od the state, especially in the following local self-government units:

1. Projepolje (devastated area according to the current Regulation on determining a unified list of regional development and development of local self-governemnt units for the year 2014) – over 80% of forest coverage;
2. Priboj (fourth development group of a local self-government units according to the same Regulation) – forest coverage 61-80%;
3. Kuršumlija (devastated area) – forest coverage 61-80%;
4. Kučevlo (fourth development group) – forest coverage 41-60%;
5. Žagubica (fourth development group) – forest coverage 41-60%;
6. Despotovac (third development group) – forest coverage 41-60%;
7. Boljevac (third development group) – forest coverage 41-60%;

The Conference was held with the idea of improving wood industry in Serbia and using natural resources in all municipalities. Investments into wood industry would lead to the development of the indicated local self-governemnt units via their economic growth and employing new people, including the members of national minorities.

When it comes to the existing contracts, in the III and IV quarter (1 July – 27 December) of 2016, nine installments were paid on account of the realisation of five projects with the value of 460,252,169.11 dinars, enabling possibility for employment of 207 persons for a permanent position and 184 persons for a limited working period, i.e. the total of 391 unemployed persons in the local self-government units who are classified according to the development level in the third of fourth group, including the devastated areas as well.

We are emphasising the period for realising the obligation agreed by the contract regarding the employment of a specific number of persons, which is the basis of the tranche payment, longer than the observed two quarters. Namely, the number of employees in the observed quarters represents only a part of the employment obligation which was the basis for payment disbursement. This means that the Beneficiary of funds had had to employ a certain number of employees even before the observedtwo quarters when the tranches were disbursed.

Additionally, based on the contracts it is stipulated that the employment of significantly larger number of persons than the currently realised number. The period of fulfilling the contracted obligations is at least three years, meaning that only in the forthcoming period greater employment can be expected regarding all categories of employees. Moreover, the natural flow of realising investment projects entails that in the beginning of the employment realisation, fewer persons are employed, so that
during further project implementation the number of employees would progressively grow until the final fulfillment of the received liabilities.

It is once more emphasised that every investor is free to conduct employment, in accordance with the provisions of the Law on Labour and other valid regulations, regardless of the fact whether or not the persons are members of national minorities.

CCC: Chamber of Commerce of Serbia organised jointly with the EU Build and an expert Build Energy Team - BET the International Annual Investment Programme – How to use the Corridors for attracting foreign investments on 29 and 30 November 2016. The International Annual Investment Programme represents a unique business platform with the aim of increasing the capacities of Serbia and its business subjects in terms of using the advantages brought to Serbia by the international corridors passing across its territory. This gathering enabled establishing of direct and immediate contacts of the representatives of Serbian economy and local self-governments with potential foreign investors, sponsors and companies who are owners of advanced technologies in the areas of energetic, construction, transport and railway infrastructure, telecommunications technologies, energy efficiency, renewable energy resources and environmental protection. A special emphasis is placed on building and increasing capacities of using the potentials of infrastructural, energy and telecommunication corridors in attracting foreign investments and development of Serbian economy.

Regional Chamber of Commerce delegation members from Subotica participated in fairs abroad:

1. AGRAR Fair in Bijeljina, the Republic of Srpska, on 22 September 2016, with participation of four enterprises from the territory of the Regional Chamber of Commerce Subotica
2. On the 49th International Fair of Craftsmanship and Entrepreneurism MOS in Celje, Slovenia, from 13 – 18 September 2016, with participation of three representatives ca from the territory of the Regional Chamber of Commerce Subotica.
3. On the 54th International Agricultural Fair of Food and Agriculture, y in Gornja Radgona, Slovenia, 20 - 25. August 2016 with participation of 26 companies.

Members of the CCC Subotica come from multiethnic environments and the presence on the mentioned fairs has ensured the possibility of presenting the regional potentials as well as the potentials of companies themselves regarding the development of economic cooperation and opening the possibilities for attracting new investments in the field of CCC, where the benefits might be presented to the representatives of national minorities with the employment in such companies.

On 14 November 2016, CCC Subotica organised a meeting with the manager of the Italian Agency for Foreign Trade, with the Agency branch in Belgrade, regarding the potential for new investments in Subotica. Realisation of new investments opens the possibility for creating new job posts where the interested persons can compete. Previous experience has shown that the candidates with a foreign language proficiency (Hungarian language proficiency is considered as foreign language knowledge) have greater chances for employment.

A representative of the CCC Subotica took part in the work of the Board of High School Principals concerning the creation of enrollment agenda in accordance with the market needs, i.e. economic needs. The Polytechnic School from Subotica plans to expand its offer of educational profiles ensured concurrently in two languages (Serbian and Hungarian) in the forthcoming school year in accordance with the expressed needs and interests of pupils.

A representative of the CCC Subotica is a member of the City of Subotica Employment Council. On a Council's meeting held on 14 November 2016, potential elements for developing an Employment Action Plan for 2017 were considered, where one of the key activities shall be inclusion of Roma population in the measures of active employment by establishing social enterprises.

During October and November 2016, the Regional Chamber of Commerce of Kikinda, inter alia, promoted investment potentials and also worked on attracting investments to Čoka (belonging to the third development group), Novi Kneževac (second group) and Kikinda (first group).

One of the promotional events was the 10th Mini Fair of Entrepreneurism and a Business Gathering at the CCC Kikinda held on 8 October 2016, as part of a bigger event Pumpkin Days in Kikinda. Aside from the potential partners form BaH, Republic of Srpska and Croatia, partners from Romania and Hungary were also present – i.e. countries of origin of national minorities which are some of the largest in this area, who were presented with the investment potentials.
Another promotional activity of the CCC Kikinda was held during the Hungarian and Serbian Forum in Segedin, held on 10 November 2016. On this occasion, investment possibilities of the municipality of Čoka were presented on the Mini-Expo Exhibition, and later on the B2B meetings, to all interested partners. This has had a special importance since the largest investment in this municipality is the Hungarian investment in this area called “Autofleks livnica d.o.o. Čoka”, and the Hungarian national minority is the dominant one in this municipality.

2017/1

As of 31 December 2016, the regulation on conditions and manner of attracting direct investments came into force (Official Gazette of the RS, No 110/2016). Article 35, paragraph 4 stipulates that “…as of the day of effectiveness of the present Regulation, the Regulation on conditions and manner of attracting investments (Official Gazette of the RS, No 27/16) shall become invalid.”

The Regulation, inter alia, specifies in more detail the criteria, conditions and manner of attracting direct investments and investments of particular importance, and the procedure, level and deadline for obtaining relieves, as well as other issues relevant for granting incentives and implementing the investment projects with a view to promote direct investments for employment growth and strengthening of economic development and development of overall economy.

The Regulation, inter alia, just like its precedent, specifies the criteria for investing in the third and the fourth group (including devastated areas) of municipalities that are significantly lower, while the funds that can be allocated are significantly higher in comparison to the local self-government units belonging to the first and the second group in terms of development level. In this way, the Ministry of Economy and the agency contribute to attracting the investments into local self-government units that, in terms of development level, belong to the third and the fourth group, including the devastated areas.

In the first quarter (1 January – 17 March) of 2017, two new contracts were signed (Sveti Nikola AD Secanj - third group and Soylemez Rubber&Plastic DOO Zitoradja – devastated area) and they will be realized in the local self-government units that are classified, in terms of development level, into the third and the fourth group, including the devastated areas.

As regards the existing contracts, over the same period, the amount of RSD 134,616,490.14 was paid from the budget as an incentive to the company Teklas Automotive Vladicin Han which operates within a devastated area.

As regards the data on the number of newly employed persons in the first quarter of 2017, the Serbian Development Agency will be able to submit these data in the following report, because it receives them from the Ministry of Economy, which again receives the reports from the Central Registry of Compulsory Social Insurance.

The Serbian Chamber of Commerce has, together with Bac and Svilajn municipalities, organized the meetings Days of Bac - promotion of investment potential, on 24 January and Days of Svilajn in Belgrade - promotion of investment potentials, on 10 February 2017. These meetings were the opportunity to present economic and tourist potential of the municipalities, and were attended by numerous state and municipal officials, embassies of national minorities and tradesmen from the territories of the above municipalities.

Aiming to provide support to the tradesmen, their linking, enhancement of conditions for investments, as well as facilitate the development of overall economy, the offices of Serbian Chamber of Commerce in Bujanovac and Presevo started their operation as of 1 March 2017. Days of Bujanovac and Presevo in Belgrade will be the first specific activity to be implemented by the SCC offices in Bujanovac and Presevo, and on that occasion, investment potentials and companies from these two municipalities will be presented. Also, both municipalities are included in the project being prepared by the SCC in cooperation with the UN Development Programme, which aims at increasing the volume of investments into local areas by Diaspora, whereby development will be accelerated and opening of new job positions for local population will be stimulated.

The German organization HELP and the City of Leskovac have implemented, during 2015, the project Poverty reduction and enhancement of employment opportunities for marginalized and vulnerable population groups, with special focus on Roma women in the Republic of Serbia. A total of 14 Roma signed the agreement on donation of equipment for starting own business.

The non-governmental organization Porecje Vucje from Vucje implemented several projects that contributed to the
improvement of economic status of national minorities, namely: the Project Support to collectors of secondary raw materials on the territory of the City of Leskovac, implemented owing to the partnership with the Embassy of the Kingdom of Norway during 2016, provided 15 grants, the application for which was submitted by 41 collectors who previously completed the three-day training in the Eco-camp in Kukavica. In addition, 15 tricycles were donated in Leskovac, five in Bojnik and five in Gadzin Han, and more than 40 collectors from Leskovac have completed a three-day training in the field of occupational protection (they all learnt the occupational protection measures and the method of handling the utility waste), and protective equipment was given to 20 collectors who had completed the training. Logistic support in the implementation of the project was provided to the Community Centre of Roma Leskovac - city institution that significantly contributed to the implementation of the project.

The project Economically empowered Roma/Roma women through legalization of the work of individual collectors of secondary raw materials, by inclusion of collectors into legal flows, implemented with the support of EU PROGRESS during 2016/17 and is still ongoing. The Project provided two-day training for safe waste management to 20 project participants, as well as full equipment for occupational protection to 20 waste collectors. Within the scope of the Project, the Association of Collectors of Secondary Raw Materials was founded, and it currently has more than 40 members, and the office of the Association was opened. The environmental protection department of the City Administration of the City of Leskovac donated five containers for collecting batteries to the Association.

In the first quarter of 2017, more precisely on 2 February 2017, within the scope of the Project Empower! Social and Economic Inclusion of Roma and most impoverished village population through recycling, the Regional Chamber of Commerce of Rasina administrative district, took part in the round table named Informal collectors of secondary raw materials - local initiatives and challenges as a baseline in defining the model for introducing collectors into legal flows. The aim of the meeting was to initiate dialogue with the relevant stakeholders, primarily at the local level, to define an acceptable model for introduction of collectors into legal flows, taking into account the on-site situation and current initiatives in the waste management sector. Since the collectors are mainly beneficiaries of social assistance who perform the collecting activity illegally, it is necessary to work on systemic resolution of the issues of this target group, having in mind that in Serbia, approximately 30,000 informal collectors work in the grey zone.

Regional chamber of commerce of Srem District has, on 21 February 2017, organized a presentation of open public invitations published by the Ministry of Economy, the Development Fund of Vojvodina and the National Employment Service:

- For the public invitations of the Development Fund of Vojvodina, lower interest rates were presented for economic operators seated and operating on the territory of underdeveloped local self-government units in Srem District region, classified into the third development group – Irig and Sid.
- In the Public Invitation for allocation of grant funds within the Programme for fostering the development of entrepreneurship through development projects, which was issued early in the year by the Ministry of Economy, the underdeveloped local self-government units and extremely underdeveloped local self-government units were offered more favourable conditions for collaterals in comparison to the loan value.

Information on the published public invitations was sent by e-mail to many economic operators, as well as to those seated and operating on the territory of Irig and Sid municipalities.

On the territory of South Backa District, several meetings were held during January, February and March 2017, to discuss the introduction of dual education system in schools. The meeting, whereof topic was Proposed Plan for Enrolment for 2017/2018, held on 15 March 2017, was attended by the representatives of local self-government units, school management, principals, representatives of the National Employment Service and Serbian Chamber of Commerce – Regional Chamber of Commerce of South Backa District. It was agreed at the meeting that, having in mind that the territory of South Backa District is a multinational environment, this fact is to be taken into account when students are enrolled in secondary schools and that sufficient number of places is ensured for the students belonging to national minorities. In line with that, for the members of Hungarian national minority on the territory of Becej municipality, 30 places are ensured in grammar school and 144 places in vocational secondary schools. In Temerin, 60 places are ensured for enrolment in vocational secondary school for the members of Hungarian national minority, while in Backi Petrovac 90 places are ensured for enrolment in grammar school for the members of Slovak national minority.

In Subotica, two meetings were held in January 2017, with the honorary consul of Italy in Subotica, who is authorized within his remits for the promotion and establishment of contacts between domestic and Italian companies, as well as for the
presentation of investment potentials of the Autonomous Province of Vojvodina to Italian investors, with special focus on Subotica region. During the discussions, information was exchanged on the arrival of a new investor in Subotica, within the Commercial Zone in Mali Bajmok, where at least 120 new job openings are envisaged and where there will be a possibility to employ the members of national minorities.

The representative of Serbian Chamber of Commerce – Regional Chamber of Commerce in Subotica is a member of Employment Council of the City of Subotica. At the meeting of the council held on 25 January 2017 the draft Local Employment Action Plan for 2017 was considered, where one of the main activities was inclusion of Roma in active employment policy measures.

On 13 February 2017 in Mali Idjos, a meeting was held whereof topic was Connecting the economy, local self-government and schools in the dual education project, as a follow-up to the meeting held in Subotica in the Serbian Chamber of Commerce – Regional Chamber of Commerce in Subotica, on 8 February 2017, in order to familiarize the tradesmen from Mali Idjos with the introduction of dual education system, where, depending on the interest of students, the education programme would be taught in two languages, Serbian and Hungarian.

During the visit of the Ambassador of Indonesia to the Serbian Chamber of Commerce – Regional Chamber of Commerce in North Banat District on 15 March 2017, discussions were lead with the tradesmen who see the potential in the cooperation with that country and in the participation of their companies at the fair in Jakarta in October this year, which would be a vehicle for possible exchange of goods that would contribute to enhancing the capacity and additional engagement of the companies within the region and their employees.

Regional Chamber of Commerce in North Banat District has, during the first quarter of 2017, had contacts with business partners – chambers of commerce from Hungary, Romania and Croatia, on which occasion it, inter alia, promoted the investment potentials and tried to attract investments to Coka municipality (which is the only municipality in the region that belongs to the third group in respect of development level).

One of the promotional events at which the Regional Chamber of Commerce has, by way of fliers and promotional material, promoted the investment potentials, was the 22nd International Economic Fair Viroekspo, which was held from 24 to 26 February in Virovitica.

2017/2

A seminar Results and perspectives of cooperation in the BSEC region - 25 years after its establishment was held in the Chamber of Commerce and Industry of Serbia on 9 May 2017. The public and the economy were presented the results and perspectives of cooperation with the countries of the Black Sea region, identification of possible problems and difficulties in business activities which would be addressed in the coming period, in order to help business people to do their job more easily. The results of previous activities within the BSEC at the level of Serbia, current activities and expectations in the coming period were also presented.

The seminar was attended by representatives of the state bodies of the Republic of Serbia (ministries of foreign affairs, economy, trade, tourism and telecommunications, construction, transport and infrastructure), business people, Customs Administration, chambers of commerce and industry - members of the Black Sea Economic Cooperation Business Council (BSEC BC), representatives of embassies of the BSEC countries and international organizations dealing with this topic.

When it comes to Serbia, the markets of the BSEC countries are very significant. Total trade of goods of Serbia with the BSEC countries in the period of 12 months of 2016 amounted to over six billion dollars. Exports for 12 months to these countries reached 2.7 billion dollars and participate in the total export of Serbia with 18.1%. The import is worth 3.7 billion dollars and amounts to 19.3% of the total import of Serbia. Twelve countries are members of the BSEC: Albania, Armenia, Azerbaijan, Bulgaria, Georgia, Greece, Moldova, Romania, the Russian Federation, the Republic of Serbia, the Republic of Turkey and Ukraine.

Serbian Chamber of Commerce and Industry, the German-Serbian Chamber of Commerce and Industry (AHK Serbia), representative offices of the German economy in the Western Balkans (AHK) and the German Association for Material, Import and Logistics Management (BME e.V), on 31 May 2017 at the Crowne Plaza Hotel, organized a one-day B2B gathering Germany initiative for finding suppliers in the region of the Western Balkans, in which 142 companies from the
region met with 24 German companies interested in establishing business contacts with manufacturers from Serbia and the region.

Interested German companies are mainly in the field of metal processing, the supply sector for the automotive industry, the processing and production sector of plastics, electrical industry.

This year, the third Germany initiative for finding suppliers in the region of the Western Balkans, was held for the first time, after Dortmund and Munich, outside Germany - in Serbia.

In the first quarter of 2017, five of the nine contracts concluded for the incentive funds award will be implemented in the local self-government units which, according to degree of their development, are classified in the third and fourth groups, including devastated areas (Sveti Nikola Doo Sečanj - the third group, Doo Brasina-Shoes Mali Zvornik - fourth group, Soylemez Rubber & Plastic Doo Žitoradja - devastated area, Biogen RS doo Medvedja - devastated area and Gruner Serbian Doo Vlasotince - fourth group).

When it comes to existing contracts in the same period, from the budget, based on incentives, RSD 134,616,490.14 were paid to the company Doo Teklas Automotive Doo Vlačin Han which operates in the devastated area.

In the first quarter of 2017, during implementation of the existing contracts, employment of 235 persons was enabled for an indefinite period of time and 688 persons for a definite period of time, that is, a total of 923 newly employed persons in local self-government units which, according to level of their development, were classified in the third and fourth groups, which operates in the devastated area.

The period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only a part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the beneficiary of the funds had to employ a certain number of employees before the observed quarter when the tranches were paid.

Additionally, the contracts provide for the employment of a significantly larger number of persons than that achieved by now. The natural flow of implementation of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during further implementation of the project, the number of employees will gradually increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Development Agency of Serbia points to the fact that every investor is free to, in accordance with the provisions of the Labour Law and other applicable regulations, employ persons, regardless of whether they are members of national minorities.

Attraction of investments in the municipality of Irig which has been classified in the III group of development, for the purpose of improving the economic status of citizens, refers to all citizens, and the incentives that are being implemented and that directly contribute to the status of members of minority communities are:

1. Improvement of economic branches, technological level, access to new technologies for promotion and development;
2. Enhancing environmental protection;
3. Development of companies and entrepreneurship and improvement of the conditions for increasing employment;
4. Improvement and development of human resources;
5. Improvement of infrastructure at the local level;
6. Improving inter-municipal, inter-regional, cross-border and international cooperation in matters of common interest.

The municipality of Žitiste has a register of planned locations for labour and industrial zones, in addition to the said, it has promotional material containing specified locations for investment through support measures in the Romanian language. In the first half of the year, an interested potential investor from Romania contacted the municipality, and communication with the investor was made in Romanian and English.

The city of Kruševac has the adopted Strategy for improving the position of the Roma of the city of Kruševac for the period 2015-2020. A representative of the Regional Chamber of Commerce participated in the preparation of the local action plan.
for employment, in 2015. After that, implementation teams were appointed, in which there were no representatives of the Regional Chamber of Commerce. However, at the meetings related to the employment of the Roma population, representatives of the Regional Chamber of Commerce were involved, especially in the implementation of the project Empower, which deals with the problems of the collectors of secondary raw materials. Given the ongoing re-establishment of working groups for the implementation of the Strategy, for the purpose of including those institutions that are important for the implementation process and significant actors at the local level in terms of employment, the Regional Chamber of Commerce will appoint representatives to deal with the implementation of the local action plan for employment and give its contribution to its efficient implementation.

During the second quarter of 2017, activities related to the introduction of a dual system of education in schools on the territory of the South Bačka Administrative District continued. The Proposal of the enrollment plan for the school year 2017/2018 has been submitted for consideration.

Accordingly, for the members of the Hungarian national minority in the territory of Novi Sad, 30 places in gymnasium and 80 places in secondary vocational schools have been proposed. For members of the Slovakian national minority in the territory of Novi Sad, 30 places are provided in the secondary vocational schools. In the municipality of Bečej, for members of the Hungarian national minority, 30 places in gymnasium and 99 places in the secondary vocational schools have been planned. Temerin has 60 places for enrollment in secondary vocational school for members of the Hungarian national minority, while in Bački Petrovac 60 places in gymnasium and 30 places in secondary vocational schools for members of the Slovakian national minority have been proposed.

With its participation at the Susajam 2017, which was held from 1 to 3 June 2017, the Chamber of Commerce and Industry of Serbia - Regional Chamber of Commerce of the North Banat Administrative District (CCIS-RCC NBAD) has realized numerous contacts with exhibitors, visitors, as well as current and potential investors from abroad, including investors from Hungary and Romania.

On the first day of the Susajam 2017, as well as at the very opening of the fair, representatives of the Hungarian-Serbian Chamber of Commerce and Industry of the County of Čongrad and Szeged were present and the Chamber of Commerce and Industry of Serbia - Regional Chamber of Commerce of the North Banat Administrative District has made a long-term cooperation with them. In bilateral talks, they were presented with the possibility of investing in the territory covered by the CCIS-RCC of the North Banat Administrative District, numerous concessions and benefits for foreign investors, as well as incentives for employment. The guests of the Susajam were also representatives of the Hungarian national trade house, as well as representatives of the municipal administration of Hungary from Szeged, Baja, Erd and Mako, who also discussed the investment and economic potentials of municipalities under the jurisdiction of the CCIS-RCC of the North Banat Administrative District.

On the second day of the Susajam 2017, the booths of municipalities in Hungary presented opportunities for the establishment of new companies, as well as the opening of representative offices of their companies and companies in the territory covered by CCIS-RCC NBAD, as well as numerous benefits offered to foreign investors.

All potential foreign investors were offered the possibility of educating the labourforce by a dual education system, that is, learning through work, who would be professionally qualified for work in a particular foreign company or company, with the aim of encouraging and attracting foreign investments from countries in the region. Even the possibility of educating special classes of pupils was offered, which would be formed strictly for the needs of a concrete investor, which would open a company in our territory.

Representative of CCIS-RCC Subotica is a member of the Employment Council of the city of Subotica. At a meeting of the Council held on 11 May 2017, it was discussed about the public call for employers to grant subsidies for employment of unemployed persons from the hard-to-employ category in newly opened workplaces in 2017 as well as about the public competition for organizing the implementation of public works on which the unemployed persons in 2017 are engaged. One of the basic activities was the inclusion of Roma in active employment policy measures.

Within the 84th International Agricultural Fair, on 18 May 2017 in Novi Sad, Vojvodina-Hungarian business forum was held, on which the Chamber of Commerce of Vojvodina officially signed a trilateral agreement on cooperation with the Hungarian Chamber of Commerce and Industry and the Hungarian-Serbian Business Council. Representatives of the Serbian Chamber of Commerce and Industry - Regional Chamber of Commerce of the North Bačka Administrative District attended this event and on that occasion they made contacts with many business people from the territories of both countries.
Serbian Development Agency informs that, in future, it will be able to deliver information on the amount of budget funds spent for disbursing tranches as per signed Agreements on granting incentive funds, as well as on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units, which are classified as belonging to the third and the fourth group according to their development level, including devastated areas, for a quarter only after that quarter ends, i.e. in the following report.

Bearing in mind all the above mentioned, the information pertaining to the second quarter of 2017 will be presented below.

As regards the existing agreements, in the same period, the amount of RSD 35,048,670.91 was paid from the budget funds as an incentive to the company FALKA SERBIA DOO LESKOVAC, which operates in the territory of a local self-government unit belonging to the third group according to its development level.

In the second quarter of 2017, during the implementation of the existing agreements, 332 persons were enabled to be employed under a permanent contract and 84 persons under a temporary contract, i.e. the total of 416 newly employed persons in local self-government units which are classified as belonging to the third and fourth groups, including devastated areas, according to their development level.

We emphasis that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis of disbursing the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation which was the basis for payment. This means that the Beneficiary had to employ a certain number of employees in the quarter before the tranches were disbursed.

Additionally, agreements envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently realized number. The natural flow of implementing investment projects entails that, in the beginning, a smaller number of persons is employed, so that during further project implementation the number of employees would gradually grow to the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points out that every investor is free to employ persons, in accordance with the provisions of the Labor Law and other valid regulations, regardless of the fact whether they belong to national minorities or not.

The Serbian Chamber of Commerce and Industry organized third participation of representatives of the food processing and supporting industries in the Fair of Agricultural and Agro-Industrial Products, which was held from 27 to 30 September 2017 in Priština. As part of the activities for strengthening the capacities of the agricultural and food processing industry, SCCI participated in organizing the participation in this fair in order to facilitate and encourage trade, investments, founding of joint ventures, participation in public procurement projects, and participation in third markets.

Also, the potential of this industry of economy is of great importance for joint international projects that will contribute to the removal of trade barriers.

34 companies from the agriculture and food processing industry took part in the SCCI’s booth, and they presented themselves during three days of the fair. The economic delegation consisting of almost 100 businessmen was led by Marko Čadež, President of SCCI.

During the third quarter of 2017, activities relating to the introduction of dual education system in schools in the territory of the South Bačka Administrative District continued. The 2017/2018 Enrollment Plan was adopted. Accordingly, 18 places in the grammar school and 63 places in secondary vocational schools are provided for students belonging to the Hungarian national minority in the territory of Novi Sad. For students belonging to the Slovak national minority in the territory of Novi Sad, 30 places in secondary vocational schools are provided. In Bečej municipality, 25 places in the grammar school and 104 places in secondary vocational schools are provided for students belonging to the Hungarian national minority. In Temerin, 24 students were enrolled in secondary vocational school, students belonging to the Hungarian national minority, while 42 students in the grammar school and 14 students in secondary vocational schools, students belonging to the Slovak national minority, were enrolled in Bački Petrovac.

A lecture, which was intended for representatives of the Hungarian national minority, was held on the topic of valid tax and customs regulations in R. Serbia on 22 August 2017. In a joint organization with the Hungarian Cultural Center "Nepker", SCCI - RCC Subotica took an active part by inviting its members, thus contributing to the successful realization of the
meeting topic and the dissemination of information that are relevant for the work and doing business of businessmen in the region.

On 15 September 2017, the first meeting was held in Subotica, in the premises of SCCI-RCC Subotica, on the occasion of the initiative to organize the conference of the Balkan Alliance of the Hospitality Associations - BAH 2018. The cooperation between the Chamber of Commerce of the Csongrad country and the Regional Chamber of Commerce of the North Bačka Administrative District, as well as the city of Szeged and the city of Subotica, aims at attracting investment in tourism in Palic.

Considering that the third development group, according to the Law on Regional Development, includes the local self-government units where the level of development ranges from 60% to 80% of the national average, the third development group includes the following from the RCC Zlatibor Administrative District: Ivanjica, Nova Varoš and Priboj as local self-government units territorially in this Chamber of Commerce.

According to the adopted legal classification, from the Zlatibor district, Prijepolje belongs to the fourth group of development, as a local self-government unit with the level of development below 60% of the national average, so the members which do business and operate in the territory of this municipality are also in the Regional Chamber of Commerce.

In addition to the mentioned above, in accordance with the Law on Regional Development, Prijepolje is also classified as belonging to the devastated areas.

As regards the activities for the implementation of which, pursuant to the Action Plan for the realization of the rights of national minorities, the regional chambers of commerce are in charge, with the aim of attracting investment in the municipalities of Zlatibor district, which are, in line with the Law on Regional Development, classified as belonging to Group III and IV according to their development level, in the third quarterly reporting period as well, the activities implemented should be viewed through the fully equal participation of all members of the Chamber.

Among the members of the Regional Chamber of Commerce from the territories of the mentioned municipalities, there are also representatives of economic operators belonging to national minorities, and these members were also active participants in the activities of the Chamber as representatives of economic operators, the members from these territories, since they were invited and were involved in all the activities implemented in the Regional Chamber.

- 19 August 2017 - 3rd Fruit Brandy Festival - “Žestival” was held in Užice. This fair-trade event with an international character was held in cooperation of the city of Užice with SCCI-Regional Chamber of Commerce Užice, Regional Development Agency Zlatibor, Agricultural Advisory Service of Užice, Business club "Western Serbia" and Tourist organization Western Serbia Region. The aim of the festival was to affirm, promote and enhance the production and marketing of fruit brandies, as well as the tourism and other potentials of the whole region, and to bring together producers of fruit brandies from surrounding countries, producers and distributors of agricultural machinery and equipment for making, storing and packing of brandies. A total of 100 exhibitors, 25 distilleries and 34 agricultural holdings exhibited.

- 6 September 2017 - in the Regional Chamber of Commerce of the Zlatibor administrative district in Užice, a meeting was organized between members of the delegation of the Embassy of Kazakhstan and representatives of the Zlatibor administrative district with businessmen of the region who have business cooperation with companies from Kazakhstan or want to establish cooperation and trade in this market through import-export operations (the cooperation between the Embassy of Kazakhstan, Zlatibor administrative district and SCCI - RCC Užice with businessmen of the region by signing of a Cooperation Agreement between the Embassy of Kazakhstan and the Zlatibor administrative district). The following companies were presented to the delegation of the Embassy: IMPOL SEVAL a.d. Užice, ATLAS d.o.o. Užice, UNITRAG doo Užice, ZLATIBORAC d.o.o. Užice, ES KOMERC, Prijepolje, Tourist organization of the Western Serbia Region, Poliester Cevi d.o.o. Priboj, Fasil AD Arilje, Factory of metal products “BE-BE” a.d. Bajina Bašt a, Zlatiborski Eko Agrar DOO Čajetina, Crown Forest Ivanjica, and company “Ratko Mitrović” doo Požega.

- 10 September 2017 - "Spirit of Youth" caravan was held in Uzice. The event was organized by the Ministry of Education, Science and Technological Development, Serbian Chamber of Commerce and Industry, schools and representatives of the companies involved in the process of implementation of dual education for the needs of new employee profiles needed in the wood and the metal industry of this region. The caravan promoted the importance of dual education for Serbia, as well as entrepreneurship education in the system of higher education institutions within the national model of student internship as part of the project “My city, my choice, my career”. The aim of this activity of the Chamber of Commerce was to include as many representatives of the relevant institutions of the system and economic operators as possible in the dual education
model. With good cooperation with secondary vocational schools, these activities should help in forming new educational profiles that are necessary for the needs of the economy in the wood processing industry and the metal industry. It turned out that this type of cooperation is in the function of economic growth and development of the entire region, and even wider.

Activities involving visits of members of the Chamber of Commerce - in regular activities involving visits of the member companies which are conducted by representatives of the professional services of the regional chamber by industries and sectors, agriculture and services, the third quarterly reporting period in a row included members from the territory of municipalities of Ivanjica, Nova Varoš, Priboj and Prijepolje.

The Council for the improvement of status of the Roma of the city of Kruševac for the 2015-2020 period, at the meeting held on 29 June 2017, adopted Decisions on appointment of Commissions for implementing the Strategy for the improvement of status of the Roma of the city of Kruševac for the 2015-2020 period. Four commissions have been appointed in total - Commission for Education, Health, Employment and Housing. Representative of the SCCI - Regional Chamber of Commerce Kruševac is in charge of employment of the Roma population in the territory of Kruševac. This is in line with goal II of the Action Plan, which reads: increasing the employability of the Roma.

The municipal assembly of Alibunar passed a Decision on adopting the Local Employment Action Plan in the territory of Alibunar municipality. The Local Employment Action Plan also proposed active employment measures intended for people belonging to national minorities, primarily in the public sector, and these measures were implemented. In 2016, 17 persons belonging to national minorities were covered by self-employment and professional internship measures.

Kovin municipality applied for the project: "Remediation of roads in block 116". The amount of funds applied for was RSD 25,995,170.30. The project implementation is in progress, and the funds were approved in full at the competition published by the Capital Investment Administration of the Autonomous Province of Vojvodina for financing and co-financing projects in the field of local and regional economic development.

Kovin Municipality applied for the project: "Construction of rainwater drainage system in block 116 in Kovin". The amount of funds applied for was RSD 27,522,680.40 dinars. The project implementation is in progress, and the funds were approved in full at the competition published by the Capital Investment Administration of the Autonomous Province of Vojvodina for financing and co-financing projects in the field of urban hydro-technical engineering.

In the territory of Mali Idjos municipality there is an industrial park “Small Steps”. The industrial park is engaged in attracting foreign investment.

Plandište municipality states:
1. Project “Smart urban services through uniform standards of quality of public infrastructure for greater energy efficiency - BANATSMART”, CBC - cross-border cooperation. The total value of the project is EUR 1,631,506.80, the EU contribution is EUR 1,386,780.77. The activity is in progress.
2. Reconstruction of the Cultural Center in Miličevci, through the Capital Investment Administration. Total value of the project is about RSD 10,000,000.00. The activity is in progress.
3. Reconstruction and adaptation of the dressing room for football players in Velika Greda, through the Capital Investment Administration. Total value of the project is about RSD 5,000,000.00. The activity is in progress.
4. Complete reconstruction of the building of the elementary school "Dositej Obradovic" in Plandište, through the Public Investment Management Office of the Republic of Serbia. Total value of the project is RSD 100,000,000.00. The activity has been implemented.

Sečanj municipality established industrial zones the promotion of which aims at attracting investment.

Žitište municipality has a register of proposed sites for work and industrial zones. In addition to the aforementioned, it has a promotional material with specified sites for investing on support measures in the Romanian language.

2017/4

Development Agency of Serbia informs that it is not in a position to supply the requested data from the fourth quarter 2017/4, since the fourth quarter has not been completed, and that in future, data on the amount of budgetary funds spent for the payment of tranches on the basis of the concluded Agreement on the allocation of incentives and on the number of newly employed persons in the same period in units of local self-government that, according to their degree of
development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Consequently, in the third quarter of 2017, a contract was signed ("GRAMMER SYSTEM DOO ALEKSINAC" - the fourth group of development of local self-government units). It will be implemented in local self-government units, which according to the degree of development are classified in the third and fourth group, including devastated areas.

When it comes to existing contracts, the following is a brief overview of implemented investments in local self-government units, which according to the degree of development are classified in third and fourth group, including devastated areas, in the third quarter of 2017, as well as the amount of budget funds spent:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Investor name</th>
<th>Budget funds spent (in RSD)</th>
<th>Local self-government unit, degree of development</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>„BizLink Technology SRB limited liability company Prokuplje“</td>
<td>41.834.816,76</td>
<td>Prokuplje (third group)</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>„Company for the production of boilers and heaters FOS doo Surdulica“</td>
<td>88.851.373,00</td>
<td>Surdulica (devastated area)</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>„Agricultural-fishing company Sveti Nikola, limited liability company Sečanj“</td>
<td>102.156.309,52</td>
<td>Sečanj (third group)</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>&quot;MDG doo Prijepeolje&quot;</td>
<td>20.568.826,40</td>
<td>Prijepeolje (devastated area)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In the third quarter of 2017, during the implementation of existing contracts, 167 persons were employed on a full-time basis and 271 were contingent workers i.e. 438 newly employed persons in local self-government units, who according to the degree of development were classified in the third and fourth group, including devastated areas.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the beneficiary of funds had to employ a certain number of employees, during the quarter prior to the payment of tranches.

Additionally, contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees will progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labour Law and other applicable regulations, regardless to their belonging to national minorities.

The Serbian Chamber of Commerce, together with the Belgrade Chamber of Commerce, the city of Belgrade and CEDEF, participated in the organization of the investment forum "Belgrade Investment Days 2017", which took place on November 10, 2017 in the Sava Center. The objective of this investment forum, apart from the presentation of investment projects in the city of Belgrade and attracting potential investors, was the presentation of investment projects from the private sector, as well as presenting the importance of regional cooperation between the capitals of the Western Balkans. In particular, it should be noted that a large number of B2B meetings have been organized, and in particular meetings with companies and investors who want to talk directly about possible forms of cooperation. Considering the significance of these events, the opening part was addressed by Ana Brnabić, Prime Minister of the Republic of Serbia, Siniša Mali, Mayor of Belgrade and Marko Čadež, President of the Serbian Chamber of Commerce. The Serbian Chamber of Commerce has collected several private sector investment projects and had moderators on two panels. Specifically, Nenad Djurdević, Director of the Sector for International Economic Relations, was the moderator of the First Panel - Panel of Mayors, Danica Milovanovic, Director of the Center for Regional Cooperation and Initiatives, was the moderator of the Third Panel -
Facilitation of Trade in the Region, and Miroslav Miletic, advisor to the Serbian Chamber of Commerce president, held a presentation on "Inter-chamber cooperation". About 400 participants from the country and the region, from public and private sector, visited the investment forum "Belgrade Investment Days 2017".

Representative of the PKS - RPK Subotica is a member of the Employment Council of the town of Subotica. At the 12th session of the Employment Council of the town of Subotica, held on November 17, 2017 it was discussed about the requests received for a Public Invitation to grant subsidies to employers for opening new jobs in October and giving an opinion on the signing of contracts for the use of funds. This public call referred to the categories of hard-to-employ persons, among others, members of Roma national minority.

PKS - RPK Subotica was a co-organizer of the meeting, which took place from November 16 to November 18, 2017, between representatives of 17 companies from Bijelo Polje, Berane and Mojkovac with representatives of companies from Subotica and Mišićeva. The objective of the meeting was to establish better economic cooperation between the two regions. The meeting has been completed with a suitable cultural and artistic program.

Promotional activity titled "Conference on Employment in the Transboundary Region", was held on October 23, 2017. It was implemented within the framework of the project Labour Mobility Network in the cross-border area” – RORS 5. During the Conference, the PKS-RPK of the North Banat Administrative District, in cooperation with the Head of the North Banat Administrative District, the city administration of Kikinda and the National Employment Service, promoted the investment opportunities of all the Municipalities that are under the jurisdiction of the PKS-RPK of the North Banat Administrative District (Kikinda, Čoka, Novi Kneževac) in front of 17 Romanian employers.

During the period from September 21 to September 24, 2017 in the town of Kikinda, 32 events were held within the manifestation entitled "The Pumpkin Days" ("Dani ludaje"), and on September 23, 2017 a "Mini Fair of Entrepreneurs", which is of international character. "Mini Fair of Entrepreneurs", besides numerous domestic guests, gathered a large number of guests and exhibitors from abroad. Within the "Mini Fair of Entrepreneurs", the investment opportunities of the town of Kikinda, as well as the municipalities under the jurisdiction of the PKS-RPK of the North Banat Administrative District (Kikinda, Čoka, Novi Kneževac) were presented to representatives of companies and chambers of commerce from Croatia, Bosnia and Herzegovina and Romania.

On December 5, 2017, English language school was officially opened in the Regional Chamber of Commerce of the Rasina Administrative District. There are 25 attendees, the group is of inclusive character and there are also representatives of national minorities and the majority population. Most of them are persons with secondary education, there are also those with higher education vocational studies, and a few of them with university degrees. What is common to everyone is that they are persons from the records of the National Employment Service, i.e. currently unemployed persons. The school will normally last from 6 months to one year, depending on which pace students progress. At the end of the course, students will receive certificates.

In the territory of the Municipality of Bela Crkva, the industrial park "Bela Crkva" operates and actively works on improving infrastructure (traffic, sewage and electric networks) and attracting investments. In December, the Municipal Assembly of Bela Crkva adopted a budget for 2018. In the budget, the local self-government has defined certain funds in accordance with the Law on Regional Development. The project of cross-border cooperation between Serbia and Romania, entitled "Keepers of tradition" (Cuvari tradicije) was implemented in the form of reconstruction and adaptation of the Cultural Center in Kusić. Activities on the implementation of the reconstruction of the facade of primary school "Žarko Zrenjanin" in Bela Crkva were started. The project was supported by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities of Novi Sad. Activities on the implementation of the project of reconstruction of facilities of preschool "Andelka Durčić" in Bela Crkva were started. The project was supported by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities of Novi Sad.

City Administration of Kikinda states that it allocated a certain amount of funds for 2017 in its budget, and the reconstruction and rehabilitation of 3 Roma houses is in progress.

Every year Kovin municipality improves the business conditions in existing working zones. In addition to its own funds, the municipality of Kovin regularly applies for co-financing of the planned projects from the Ministries or the Secretariat.

2018/1
Development Agency of Serbia informs that it is not in a position to supply the requested data from the first quarter of 2018 (1 January - 31 March 2018), since the first quarter has not been completed, and that in future, the data on the amount of budgetary funds spent for the payment of tranches under the concluded Agreement on the allocation of incentives, and on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units that, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Below are the data related to the fourth quarter (1 October - 31 December) of 2017.

In the fourth quarter (1 October - 31 December) of 2017, three contracts with the Ministry were signed, which will be implemented in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas, and which will create 442 new jobs in the coming period. Below is a review of the signed contracts, together with the planned number of newly employed persons and the local self-government unit where the investment project will be realized:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial number</th>
<th>Investor name</th>
<th>Planned number of newly employed persons</th>
<th>Local self-government unit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>“Stefano-primo doo Knjić, Ljuljaci”</td>
<td>300</td>
<td>Knjaževac (group IV)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>“Company for production, trade and services FUSH doo Belgrade”</td>
<td>115</td>
<td>Leskovac/Gredelica (group III)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>“Company for Agriculture, Trade and Services Ćirić Agro MDŽ doo Titel”</td>
<td>27</td>
<td>Titel (group III)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Article 18, paragraph 1 of the Regulation stipulates that the allocation of funds in accordance with the said Regulation shall be carried out through a public call for allocation of funds. The Public call, in accordance with paragraph 2 of the same Article, shall be published by the Ministry, with the prior approval of the ministry responsible for finances.

Article 35, paragraph 3 of the Regulation stipulates that: “In order to realize the investment projects implemented in accordance with this Regulation, where the employment of up to 100 persons is planned, the funds allocated by the Decision on the use of funds from the current budget reserve 05 number: 401-12547/2016 dated 26 December 2016, in the amount of 420,000,000.00 dinars, will be transferred to the Agency by 31 December 2016 and implemented until they are spent.”. Pursuant to the above, the Agency is a contracting party in a contract on the allocation of incentives for investment projects that provide for the employment of up to 100 persons.

Based on the above, on 17 March 2017, the Ministry announced a public call for the allocation of direct investment incentive funds. In accordance with the aforementioned, and on the basis of a public call, in the fourth quarter (1 October - 31 December) of 2017, the Agency signed eleven contracts, which will be implemented in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas, and which will create 379 new jobs in the coming period. Below is a review of the signed contracts, together with the planned number of newly employed persons and the local self-government unit where the investment project will be realized:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial number</th>
<th>Investor name</th>
<th>Planned number of newly employed persons</th>
<th>Local self-government unit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>“Limited Liability Company for the production and marketing of goods Trilord, Svrljig”</td>
<td>30</td>
<td>Svrljig (devastated area)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>“Company for production, trade and services S.C.S. Plus doo Knjaževac”</td>
<td>35</td>
<td>Knjaževac (group IV)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>“Production and trade company CROWN FOREST doo Prilikî”</td>
<td>40</td>
<td>Ivanjica (group III)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>“Company for production and wholesale/retail trade STIM-IMPORT doo Loznica”</td>
<td>50</td>
<td>Krupanj (group IV)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>“Company for production of plastic packaging MITIČ-PLAST DOO Leskovac - S. Kumarevo”</td>
<td>50</td>
<td>Leskovac (group III)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>“Company for production, trade and export GRIN INTERNATIONAL doo Knjaževac”</td>
<td>32</td>
<td>Prokuplje (group III)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Concerning existing contracts for investment projects realized in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas, in the fourth quarter of 2017 there was no payment of funds.

In the fourth quarter of 2017, during the implementation of existing contracts, 441 persons were employed on a full-time basis and 160 were contingent workers i.e. 601 newly employed persons in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the Beneficiary of funds had to employ a certain number of employees before the observed quarter when the tranches were paid.

Additionally, the contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees would progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labor Law and other applicable regulations, regardless of whether they are members of national minorities.

The Serbian Chamber of Commerce, together with the Municipality of Svrljig, organized the event “Days of Svrljig in Belgrade - Promotion of Investment Potentials”, which took place on 23/2/2018. The objective of the event was to support the development of small municipalities in the southeast of Serbia. The representatives of national minorities living in the Municipality of Svrljig were invited to this gathering, and it was attended by the State Secretary of the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the State Secretary in the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management, the Director of the National Employment Service, the President of the Municipality of Medveđa, the President of the Municipality of Svrljig, and businessmen and cooperatives from the territory of the Municipality of Svrljig. The economic and tourist potentials of the Municipality were presented at the gathering. Around 80 participants attended the gathering.

Representative of the CCS - RCC Subotica is a member of the Employment Council of the City of Subotica. Two sessions of the Employment Council of the City of Subotica were held in the first quarter, on 18 January 2018 and 1 February 2018. The session agenda included consideration and adoption of the proposal for preparation of the Local Action Plan for Employment for 2018. The Local Action Plan for Employment for 2018 defines the category of less employable persons and the way they are subsidized by the city. The category of less employable persons, among others, also includes Roma as a national minority.

CCS - RCC Subotica was the organizer of a working meeting attended by the Consul General of Montenegro Miodrag Kankaraš, held on 23 February 2018. The objective of the meeting was to establish better economic cooperation between the two regions.

The Regional Chamber of Commerce of the Rasina Administrative District held several different presentations on the topic of incentives and opportunities for investors. The Chamber continuously provides information and support to interested investors. The Chamber continuously cooperates with the local self-governments of the Rasina District and provides support in attracting investors.
The activities related to the dual system of education in schools on the territory of the South Bačka Administrative District continued during the I quarter of 2018. In February 2018, a meeting was held with the representatives of CCS - RCC of the South Bačka Administrative District, regarding the Plan for enrollment in secondary schools for the year 2018/2019, i.e. enrollment quotas.

The Provincial Secretariat for Economy and Tourism did not particularly invest in the municipalities classified in groups III and IV in terms of development, but when deciding upon announced public calls and competitions, the applicants from those municipalities were given priority.

The Municipality of Žabalj states that, according to the degree of development, it belongs to the group III, in accordance with the Law on Regional Development. It also states that:

- On 25 March 2018, in the immediate vicinity of the settlement Gospođinci, the foundation stone was laid for the factory for processing and preservation of cucumbers of the company “Mamminger Konserven” from the Federal Republic of Germany, which is greatly significant for the development of the Municipality of Žabalj. This extremely important project worth 2.5 million euro will lead to the employment of about three hundred workers with significant improvement and development of the services sector in the field of agricultural activity.

- At its 82nd session, held on 19 March 2018, the Municipal Council adopted the Decision on establishment of the Capital Investment Commission of the Municipality of Žabalj, with the aim for it to rank the medium and large capital projects by sectors by 10 April of the current year, which can be proposed for financing in the process of preparation and adoption of the budget for the budget year and the next two fiscal years, including the necessary funds until the completion of the capital project, or after three fiscal years. The above-mentioned commission was appointed for a two-year term.

The City Administration of Kikinda has determined a certain amount of funds in its budget for 2018, and the adaptation and rehabilitation of 10 Roma houses is planned in the same year. Also, the plan is the rehabilitation of the sewage system in the Roma settlement on the territory of the City of Kikinda.

The Municipality of Kovin has completed a long-running process of forming a new industrial zone in Block 119 in Kovin. The block 119 area of 22 hectares is intended to be a working zone for the construction of business and production facilities. 18 plots were created, and in 2015 the plots were equipped with infrastructure - traffic signalization, atmospheric sewage system, water supply network, sewage network, telecommunication network, electricity network, public lighting. The construction of a complete pipeline network is missing, but the listed plots are in the vicinity of GMRS (main measuring and regulating station).

The Municipality of Merošina notes the participation in a public call for selection of partner municipalities for co-financing and participation in the implementation of the project “Improving the living conditions of Roma and other marginalized groups, preventing irregular migration and encouraging reintegration of returnees to Serbia” in 2018, and the cooperation with Ecumenical Humanitarian Organization (EHO) from Novi Sad.

The Municipality of Plandište notes the implementation of the project “Kindergarten Development Program”, intended for the adaptation and interior design of kindergartens in Jermenovci, where the program is performed in Serbian and Hungarian languages. Project participants are: the Municipality of Plandište, Bethlen Ga bor from Hungary and National Council of the Hungarian national minority. The funds are predicted in the amount of 2,500,000.00 dinars.

2018/2

According to the provisions of Article 13, paragraph 5 of the Law on Investment: “Contracts with the investor on allocation of incentive funds provided from the budget of the Republic of Serbia shall be concluded by the ministry responsible for economic affairs with the prior approval of the Government.”

Having in mind the aforementioned provision of the law, and that the contracts with investors are concluded by the Ministry of Economy, the Development Agency of Serbia does not have a possibility to keep records on the budget funds spent for payment of tranches under the Contract on allocation of incentive funds concluded with the Ministry, as well as on the number of newly employed persons in for the same period, and, regarding the mentioned data, it addresses the Ministry that has the possibility to submit the requested data, necessary for preparation of the Report on the implementation of the Action Plan, to the Agency only after the completion of each quarter, when the Central Registry of Compulsory Social Insurance and the Financial Department of the Ministry of Finance process and deliver them.
Based on the above mentioned, the Agency hereby informs that it is not in a position to submit the requested data from the second quarter of 2018 (01 April - 30 June 2018) in the Report 2018/2, since the second quarter has not been completed, and that in future, the data on the amount of budgetary funds spent for the payment of tranches under the concluded Agreements on the allocation of incentives, and on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units that, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Bearing in mind all of the above, below are the data related to the first quarter (01 January - 31 March) of 2018.

Regarding the existing contracts, in the first quarter of 2018, from the budget funds, on the basis of incentives, 17,770,905.00 dinars were paid to the company ‘RAPP ZASTAVA WINCHES DOO GRUZA-KNIĆ’, which operates in the local self-government unit, which according to the degree of development is classified in the third group.

In the first quarter of 2018, during the implementation of existing contracts, 354 persons were employed in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the Beneficiary of funds had to employ a certain number of employees before the observed quarter when the tranches were paid.

Additionally, the contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees would progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labor Law and other applicable regulations, regardless of whether they are members of national minorities.

RCC Užice has organized information workshops on 19 and 20 April 2018 for the preparation of project proposals for the Program of Cross-Border Cooperation Serbia-Bosnia and Herzegovina 2014-2020, in cooperation with the Ministry of European Integration of the Government of the RS and the Joint Technical Secretariat of the Cross-Border Cooperation Program of Serbia, but with the end of the second quarter of the reporting period this year, there was no further realization of activities in this field in this regional chamber of commerce.

The Section of Primary Wood Processing of the Association for Forestry, Wood Processing, Furniture and Paper Industry was held in RCC Užice on 18 April 2018.

A training on the implementation of the Rulebook on small quantities of primary products used to supply consumers in the area in order to carry out these activities, and on deviations related to small entities in the business of food of animal origin was held in the RCC Užice in the period from 26-27 April 2018.

In the field of continuous development of authorized intermediaries and authorized insurance agents, two educations were held in the RCC: on 02/06/2018, on the topic of Insurance fraud and on 19/05/2018, on the topic of Voluntary health insurance - basic characteristics. The education on the topic Possibility of selling selected types of property insurance will be held on 23 June 2018.

PCC Regional Chamber of Commerce of Rasina Administrative District is continuously working on attracting foreign investments by having an offer with attractive investment locations, first of all on its website, and then it organizes presentations of investment locations in their premises, as well as national and international Fairs, where it is possible to get to know potential investors and encourage them to invest in the Rasina District.

There are also projects in which our Chamber participates - currently two projects - a project on the topic “Family entrepreneurship and identification of competencies of young unemployed people, belonging to vulnerable categories, including of course national minorities, in cooperation with the organization Tree House, Kruševac.
The second project is a project in cooperation with the Municipality of Trstenik “Innovative Employment Generator” on the topic: Increasing employment through strengthening young people's activities, early gaining of work experience and entrepreneurial practices, including national minorities.

In addition to these continuous activities, the CCS-RCC of the Rasina Administrative District has been organizing a free English language course for national minorities and majority population for six months, according to the Cambridge Program, basic level.

The delegation of the Chamber of Commerce of the Federation of Bosnia and Herzegovina visited the CCS-RCC Subotica with the aim to review the possibilities for realization of tourist projects in order to attract foreign guests and to employ tourist and accompanying capacities of both regions. Special emphasis should be placed on the development of ideas for the organization of common wine routes, and, as a new idea, the implementation of the project for the cheese routes is to be elaborated. Interest was expressed for the development of cooperation in the wood industry for which there is a good raw material base, and modern processing capacities with a world-class design are available in companies in the CCS-RCC Subotica region, where members of the Croatian national minority are mostly employed.

Representative of the CCS - RCC Subotica is a member of the Employment Council of the City of Subotica. One session of the Employment Council of the City of Subotica was held in the second quarter. The review of the implementation of the Local Action Plan for Employment for 2018 was considered on the agenda of the session. An advertisement was published for subsidizing of companies, beginners in business and entrepreneurs in employment, according to the conditions defined by the Local Action Plan for Employment for 2018, where the categories of less employable persons and the manner of their subsidization by the city are defined. The category of less employable persons includes, among others, the Roma as a national minority.

The Municipality of Bač invests in the existing work zone, where project documentation for public lighting of it is currently under preparation. Also, the Detailed Regulation Plan for the new work zone is under development. The price of plot lease in the existing work zone is very favorable (100 dinars per m2). The Municipality has defined the funds in the budget for 2018 for the adaptation of several facilities for which there is a constant interest of potential investors.

In the territory of the Municipality of Bela Crkva, the industrial park “Bela Crkva” is functioning and actively working on infrastructural organization (a sewage network has been constructed), and on attracting investments. The project of reconstruction of the facade of the elementary school “Žarko Zrenjanin” in Bela Crkva was realized, with the funds allocated by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities.

The project of reconstruction of the facility of Pre-school institution “Andelka Đurić” in Bela Crkva was realized, with the funds allocated by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities - National Communities.

The project “Building a children's playground in the City park in Bela Crkva” was realized and it was supported by the Ministry of Public Administration and Local Self-Government of the RS. The funds were allocated on the basis of award in the competition of cities and municipalities within the prize game “Take the receipt and win 2017”. The amount of funds is 3,500,000.00 RSD.

The activities on realization of the project “Cleaning of the City lake in Bela Crkva” have started. The project was supported by the Provincial Secretariat for Agriculture, Water Management and Forestry Novi Sad. The value of the project is 5,000,000.00 RSD.

The Municipality of Bosilegrad has organized several panels aimed at attracting domestic and foreign investors. An investor from Russia registered their company in Bosilegrad under the name “Agronjiva”, and the negotiations with them, about the beginning of production and processing of agricultural products in the former factory “Zdravlje” from Leskovac, are near the end.

Bearing in mind that the Municipality of Bujanovac is classified in the IV group according to development in accordance with the Law on Regional Development, the same fate is shared by Serbs and members of national minorities living in Bujanovac. The social and economic situation of the population, especially in rural areas, is particularly difficult. All activities aim to improve the quality of life of all inhabitants, and the interest is to attract various investors. So far, foreign investors have not invested funds in the Municipality of Bujanovac.

From the latest classification of municipalities and cities according to development of 2014, the Municipality of Dimitrovgrad has been classified into the IV category - the most under-developed municipalities. In this sense, the advantages in attracting investments are reflected in the lower criteria for exercising the right to state incentives for
investments through the Regulation on conditions and method of attracting foreign direct investments, sometimes through SIEPA, or through the NES programs - incentives for employment and self-employment, the Government programs for public infrastructure incentives and the like. However, the Municipality of Dimitrovgrad did not have an investment in the economy that was supported by these funds, but already has expressed intentions of smaller investments in the economy in the newly-formed Work zone Beleš, which is partly financed by the funds of the Government of the Republic of Serbia. After the realization of these investments, it can be said that certain greenfield investments have been attracted. Previous investments in the economy related to purchases and investments in existing facilities of former publicly owned enterprises.

The Municipality of Odžaci lists the construction of infrastructure in the Roma settlement of Deronje. The funds for this purpose were provided from a project co-financed by the European Union, and 15% from the local self-government. An atmospheric sewage system, street lighting of 210 meters, asphalt road in the length of 432 meters, water supply network in the length of 515 meters have been built.

Realization of the project “That every Roma has a home” was co-financed by the European Union and the Municipality of Odžaci in 15%. The construction of 34 housing units in the territory of the Municipality of Odžaci for the needs of displacing the Roma settlement Novo Naselje from Bogojevo. The construction is under way and by the end of September, the conditions for housing will be acquired.

Bearing in mind that the Municipality of Medveđa is classified in the IV group according to development in accordance with the Law on Regional Development, the same fate is shared by Serbs and members of national minorities living in Medveđa. The social and economic situation of the population, especially in rural areas, is particularly difficult. All activities aim to improve the quality of life of all inhabitants, and the interest is to attract various investors.

The city of Novi Pazar has announced a public call for construction of 9 houses for internally displaced persons of Roma ethnicity, as well as the announcement of tender for construction of water supply and sewage network in the Roma settlement Blaževo.

In the Municipality of Paraćin, a project for which the Memorandum of Cooperation was signed - “Technical assistance to improve the living and housing conditions of the Roma population in informal settlements” is being implemented, funded by the European Union.

2018/3

The Development Agency of Serbia states that the Regulation on terms and conditions for attracting direct investment (“Official Gazette of the RS”, No 37/2018) (hereinafter: Regulation 2) is in force as of 19 May 2018.

The Regulation 2, among other things, governs the criteria, terms and conditions for attracting direct investments, keeping records of approved incentives, as well as other issues of importance for attracting direct investments.

Article 9, paragraph 1, items 1) - 4) of the Regulation 2 defines the investment projects for which the funds may be granted, which are related to investments of special importance, investments for realization of investment projects where employment is provided for more than 100 new employees, investments in the agricultural sector and investments in the hotel accommodation services sector for:

1) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 500,000 and which ensure employment of minimum 100 new employees for an indefinite period of time related to the investment project;

2) investment projects in the international trade services sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 150,000 and which ensure employment of minimum 100 new employees for an indefinite period of time related to the investment project;

3) investment projects in the agriculture sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 2,000,000 and which ensure employment of minimum 25 new employees for an indefinite period of time related to the investment project;

4) investment projects in the hotel accommodation services sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 2,000,000 and which ensure employment of minimum 70 new employees for an indefinite period of time related to the investment project.
Article 10, paragraph 1, items 1) - 6) of the Regulation 2 defines the investment projects for which the funds may be granted, and which employ up to 100 new employees for:

1) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 100,000 and which ensure employment of minimum 10 new employees for an indefinite period of time or creation of minimum 10 new jobs related to the investment project in local self-government units which, according to the level of development, are classified as devastated areas;

2) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 200,000 and which ensure employment of minimum 20 new employees for an indefinite period of time or creation of minimum 20 new jobs related to the investment project in local self-government units which, according to the level of development, are classified to belong to the fourth group;

3) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 300,000 and which ensure employment of minimum 30 new employees for an indefinite period of time or creation of minimum 30 new jobs related to the investment project in local self-government units which, according to the level of development, are classified to belong to the third group;

4) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 400,000 and which ensure employment of minimum 40 new employees for an indefinite period of time or creation of minimum 40 new jobs related to the investment project in local self-government units which, according to the level of development, are classified to belong to the second group;

5) investment projects in the manufacturing sector where reasonable costs of investment in tangible and intangible assets amount to at least EUR 500,000 and which ensure employment of minimum 50 new employees for an indefinite period of time or creation of minimum 50 new jobs related to the investment project in local self-government units which, according to the level of development, are classified to belong to the first group;

6) investment projects in the service sector which may be subject to international trade of a minimal value amounting to EUR 150,000, which ensure employment of minimum 15 new employees for an indefinite period of time or opening of minimum 15 new jobs related to the investment project;

The type and amount of funds that may be allocated are prescribed in Articles 22-26 of the Regulation 2.

Article 27 paragraph 1 items 1) - 4) of the Regulation 2 defines investment of special importance for the Republic of Serbia as:

1) an investment which has a significant impact on the future economic development of the Republic of Serbia, contributing to improvement of competitiveness of the economy and the Republic of Serbia as an investment location, and which encourages balanced regional development regarding the subject of investment and territorial concentration of certain economic sectors and economic activities, and by which minimum EUR 5 million are invested in fixed assets of the Funds Beneficiary or more than 500 new jobs are created, related to the investment project, if the investment is realized in a local self-government unit classified to belong to the first or second group according to the level of development, or by which more than EUR two million are invested in fixed assets of the Funds Beneficiary or more than 100 new jobs are created related to the investment project, if the investment is realized in a local self-government unit classified to belong to the third or fourth group according to the level of development, or classified as a devastated area;

2) an investment realized in the territory of one or more local self-government units, which encourages realization of development priorities of one or more local self-government units in the function of increasing their competitiveness. A decision defining a development priority of a local self-government unit shall be made by the assembly or the council of the local self-government unit, and if the investment is realized in the territory of several local self-government units, the decision made by the competent authorities of those local self-government units shall define a common development priority upon previously obtained opinion of the Agency;

3) an investment based on adopted bilateral agreements;
4) an investment based on an agreement on cross-border cooperation.

From all of the above, it can be clearly seen that in the Regulation 2, as well as in the Regulation 1 preceding it, the criteria for investing in third and fourth group (including devastated areas) are significantly lower, while the funds that may be allocated are significantly higher, in relation to the local self-government units which, according to the degree of development, are classified in the first and second group. In this way, the Ministry of Economy and the Agency contribute to attracting investments in the local self-government units classified according to the degree of development in the third and fourth group, including devastated areas.

According to the provisions of Article 13, paragraph 5 of the Law on Investment: “Contracts with the investor on allocation of incentive funds provided from the budget of the Republic of Serbia shall be concluded by the ministry responsible for economic affairs with the prior approval of the Government.”

Having in mind the aforementioned provision of the law, and that the contracts with investors are concluded by the Ministry of Economy, the Development Agency of Serbia does not have a possibility to keep records on the budget funds spent for payment of tranches under the Contract on allocation of incentive funds concluded with the Ministry, as well as on the number of newly employed persons in for the same period, and, regarding the mentioned data, it addresses the Ministry that has the possibility to submit the requested data, necessary for preparation of the Report on the implementation of the Action Plan, to the Agency only after the completion of each quarter, when the Central Registry of Compulsory Social Insurance and the Financial Department of the Ministry of Finance process and deliver them.

Based on the above mentioned, the Agency hereby informs that it is not in a position to submit the requested data from the third quarter of 2018 (01 July - 30 September 2018) in the Report 2018/3, since the third quarter has not been completed, and that in future, the data on the amount of budgetary funds spent for the payment of tranches under the concluded Agreements on the allocation of incentives, and on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units that, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Bearing in mind all of the above, below are the data related to the second quarter (01 April - 30 June) of 2018.

In the second quarter of 2018 (01 April - 30 June), three contracts were signed (“Eurotay Limited Liability Company LLC Kraljevo” - third group, “BizLink Technology SRB Limited Liability Company Prokuplje” - third group and “MDG LLC Prijepolje” - devastated area) to be implemented in the local self-government units, which according to the level of development are classified in third and fourth group, including devastated areas.

Regarding the existing contracts, according to the information received from the Ministry of Economy in the same period, from the budget funds, based on incentives, 90,405,481.50 dinars were paid to the company “Magna Seating LLC Ožaci”, which operates in the third group.

In the second quarter of 2018, during the implementation of existing contracts, 676 persons were employed in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the Beneficiary of funds had to employ a certain number of employees even before the observed quarter when the tranches were paid.

Additionally, the contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees would progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labor Law and other applicable regulations, regardless of whether they are members of national minorities.

Representative of the CCS - RCC Subotica is a member of the Employment Council of the City of Subotica. 3 sessions of the Employment Council of the City of Subotica were held in the second quarter. The sessions agenda included consideration of
the report on the implementation of AEP measures under the Public Competition Agreement for the organization of public works engaging the unemployed persons from less employable categories. The Local Action Plan for Employment for 2018 defines the categories of less employable persons and the way they are subsidized by the city. The category of less employable persons, among others, also includes Roma as a national minority. In the observed period, according to the published criteria, 23 persons were employed with 17 employers. The engagement of new employees in companies leads to expansion of business and creation of opportunities for further investment with the aim of improvement of living standards in the region.

Participation in the organization of delegations of the members of the CCS - Regional Chamber of Commerce of the North Bačka Administrative District at the fairs and economic manifestations in the country and abroad:

a) INTERAGRO Fair in Bijeljina, Republic of Srpska, September 20-22, with the participation of 3 companies from the territory of RCC Subotica,

b) participation in the organization of the delegation of the members of the CCS - Regional Chamber of Commerce of the North Bačka Administrative District at the economic event ZrBizNet on 20/09/2018 in Zrenjanin, which shall be attended by a large number of members of the Parliament of businessmen of the CCS-RCC Subotica and 3 companies from the region.

The members of the CCS-RCC Subotica from multinational environments, and their presence at these events provide the opportunity to present the potentials of the region and the enterprises themselves for the development of economic cooperation and opening of the possibilities to attract and implement new investments in the area of CCS-RCC Subotica, where the representatives of national minorities, who are or will be employed in these companies, may also have benefits.

2018/4

The Development Agency of Serbia states that under the provision of Article 26a, paragraph 6 of the Law on Investments ("Official Gazette of the RS", No 89/2015 and 95/2018) (hereinafter: Law on Investments): “Contracts with the investor on allocation of incentives provided from the budget of the Republic of Serbia shall be concluded by the Ministry with the prior approval of the Government.”

Having in mind the aforementioned provision of the law, and that the contracts with investors are concluded by the Ministry of Economy, the Development Agency of Serbia does not have a possibility to keep records on the budget funds spent for payment of tranches under the Contract on allocation of incentive funds concluded with the Ministry, as well as on the number of newly employed persons in for the same period, and, regarding the mentioned data, it addresses the Ministry that has the possibility to submit the requested data, necessary for preparation of the Report on the implementation of the Action Plan, to the Agency only after the completion of each quarter, when the Central Registry of Compulsory Social Insurance and the Financial Department of the Ministry of Finance process and deliver them.

Based on the above mentioned, the Agency hereby informs that it is not in a position to submit the requested data from the fourth quarter of 2018 (01 October – 31 December 2018) in the Report 2018/4, since the fourth quarter has not been completed, and that in future, the data on the amount of budgetary funds spent for the payment of tranches under the concluded Agreements on the allocation of incentives, and on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units that, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Bearing in mind all of the above, below are the data related to the third quarter (01 Jul – 30 September) of 2018.

In the third quarter (01 Jul – 30 September) of 2018, three contracts with the Ministry were signed, which will be implemented in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, including devastated areas, and which will create 1,706 new jobs in the coming period. Below is a review of the signed contracts, together with the planned number of newly employed persons and the local self-government unit where the investment project will be realized:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial number</th>
<th>Investor name</th>
<th>Planned number of newly employed persons</th>
<th>Local self-government unit</th>
</tr>
</thead>
</table>

943
Regarding the existing contracts, in the third quarter of 2018 a total of 264,750,032.73 dinars was paid from the budget funds, on the basis of the incentives, namely 168,331,554.37 dinars to the company “DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU TEKLAS AUTOMOTIVI” which operates in the local self-government unit, which according to the degree of development is classified into devastated areas, 40,028,021.80 dinars to the company “MDG doo Prijepolje” operating in a local self-government unit which according to the degree of development is classified into devastated areas, and 56,390,456.56 dinars to the company “Privredno društvo za proizvodnju trgovinu i usluge VERDI FASHION INTERNATIONAL DOO STUBLNICA”.

In the third quarter of 2018, during the implementation of existing contracts, 652 persons were employed on a full-time basis and 581 were contingent workers i.e. 1,233 newly employed persons in the local self-government units, which, according to their degree of development, are classified into the third and fourth group, including devastated areas.

In addition, during the implementation of the existing contracts based on the public call, published by the Ministry on 17 March 2017, 253 persons were employed, as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial number</th>
<th>Investor name</th>
<th>Number of newly employed</th>
<th>Local self-government unit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>„Preduzeće za proizvodnju promet i usluge S.C.S. PLUS d.o.o. Knjaževac“</td>
<td>14</td>
<td>Knjaževac (IV group)</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>„PROIZVODNO-TRGOVINSKO DRUŠTVO CROWN FOREST DOO PRILIKE“</td>
<td>77</td>
<td>Ivanjica (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>„PROIZVODNO TRGOVINSKO PREDUZEĆE NATURA TRADE DOO, LOZNICA“</td>
<td>52</td>
<td>Loznica (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>„DRUŠTVO ZA PROIZVODNju, PRERADU I PROMET NELLI DOO, LOZNICA“</td>
<td>37</td>
<td>Loznica (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>„DRUŠTVO SA OGRANIČENOM ODGOVORNOŠĆU ZA PROIZVODNju I PROMET ROBE TRILORD, SVRLJIG“</td>
<td>20</td>
<td>Svrljig (devastated area)</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>„DRUŠTVO ZA PROIZVODNju I TRGOVINU NA VEJKO I MALO STIM-IMPORT DOO LOZNICA“</td>
<td>53</td>
<td>Loznica (III group)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In addition, we note that some of the above-mentioned investors have employed more persons than they are bound by the contract on the allocation of incentive funds.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the Beneficiary of funds had to employ a certain number of employees even before the observed quarter when the tranches were paid.

Additionally, the contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees would progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labor Law and other applicable regulations, regardless of whether they are members of national minorities.

Within the implementation of the Strategy for the improvement of the position of Roma of the City of Kruševac – Local Action Plan for employment, the CCS – Regional Chamber of Commerce of the Rasina Administrative District, in
cooperation with the Department for social activities of the City Administration of Kruševac, is implementing a free English language school with the aim of empowering the unemployed persons from the records of the National Employment Service, strengthening their competences and creation of more competitive personnel in the labor market. It is an inclusive group that consists of representatives of national minorities, as well as persons from the majority population. During the summer months a pause was made in the classes, so the classes were again actively launched from September and are conducted continuously. Namely, the English language classes are regularly held twice a week for an hour and a half. The classes are held at the premises of the Regional Chamber of Commerce Kruševac, which has made available its spatial and technical resources, as well as the program implementer.

In the territory of the Municipality of Bela Crkva, the industrial park “Bela Crkva” is functioning and it is being actively worked on infrastructural organization and attraction of investments (the funds amounting to RSD 140 million were invested – sewage, roads, transformer substations, and public lighting at the moment). The project for the reconstruction of heating in the ES “Dositej Obradović” in Bela Crkva has been implemented, entitled “Adaptation of thermo-technical (heating) installations of the gym”. The funds were allocated by the Provincial Secretariat for Education, Regulations, Administration and National Minorities – National Communities, through a competition, in the amount of 4,900,000.00 RSD. The total value of the project is 5,993,922.83 RSD.

The Municipality of Kučevo belongs to the IV group according to development, and in this quarter, as well as in the previous one, there have been activities to attract investments, but for the time being unsuccessfully, they therefore state that they are at a very low level when it comes to significant investments.

The Municipality of Stara Pazova states that a competition has been opened for the selection of 30 housing units users for permanent solution of housing needs of the domicile Roma socially vulnerable population in the Municipality of Stara Pazova, which will be built in the settlement “Fruškogorsko naselje”. The funds for the construction of new houses are provided from the program “Implementation of permanent housing solutions and improvement of infrastructure in Roma settlements” implemented by the Government of the Republic of Serbia, the Ministry of Finance, the Central Financing and Contracting Unit and the Ministry of Construction, Transport and Infrastructure in the amount of 1,055,000 euros.

2019/1

Development Agency of Serbia, under Article 26a, paragraph 6 of the Law on Investments, the contracts with the investor on allocation of incentives provided from the budget of the Republic of Serbia shall be concluded by the Ministry with the prior approval of the Government.

Having in mind the aforementioned provision of the law, and that the contracts with investors shall be concluded by the Ministry of Economy, the Development Agency of Serbia does not have a possibility to keep records on the budget funds spent for payment of tranches under the Contract on allocation of incentive funds concluded with the Ministry, as well as on the number of newly employed persons in the same period, and, regarding the mentioned data, it shall address the Ministry, which shall have the possibility to submit the requested data necessary for preparation of the Report on the implementation of the Action Plan, to the Agency only after the completion of each quarter, when the Central Registry of Compulsory Social Insurance and the Financial Department of the Ministry of Finance process and deliver them.

The Agency reported that it was not in a position to supply the requested data from the first quarter of 2019, and that in future, the data on the amount of budgetary funds spent for payment of tranches under the concluded Agreements on the allocation of incentives, and on the number of newly employed persons in the same period in local self-government units that, according to their degree of development, are classified in the third and fourth group, which includes devastated areas, for each quarter will be delivered only after the expiration of the quarter, i.e. in the next report.

Bearing in mind all of the above, below are the data related to the fourth quarter (01 October – 31 December) of 2018.

In the fourth quarter of 2018, the Council for Economic Development approved the allocation of incentives for nine new projects that, if the contracts with the Ministry are concluded, will be implemented in local self-government units classified, according to the level of development, into the third and fourth groups, which includes devastated areas, which will create an opportunity to create 3,662 new jobs in the coming period. Below is an overview of the projects for which the Council for Economic Development has approved the award of incentives, together with the planned number of new employees and the local self-government unit in which the investment project is to be implemented:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Serial</th>
<th>Name of investor</th>
<th>Planned number of new employees</th>
<th>Local self-government unit</th>
</tr>
</thead>
</table>

945
As for the existing contracts, in the fourth quarter of 2018, a total of 1,009,031,386.93 dinars was paid from budgetary funds, on the basis of incentives, namely 55,941,893.13 dinars to the company “COMPANY FOR AGRICULTURE, TRADE AND SERVICES ĆIRIĆ AGRO MDŽ DOO TITEL” operating in the local self-government unit which is classified into the third group according to the level of development, 16,180,642.20 dinars to the company “BizLink Technology SRB Limited Liability Company Prokuplje”, operating in the local self-government unit which is, according to the degree of development, classified into the third group, 16,180,642.20 dinars to the company “COMPANY FOR PRODUCTION OF BOILERS AND HEATING BODIES FOS DOO SURDULICA”, operating in the local self-government unit which is classified into devastated areas according to the level of development, 33,668,969.09 dinars to the company “FALKE SERBIA DOO LŠKOAC” operating in the local self-government unit which is classified, according to the level of development, into the third group, 23,359,708.09 dinars to the company “STEFANO-PRIMO DOO KNIĆ, LJULJACI”, operating in the local self-government unit classified, according to the level of development, into the fourth group, 135,824,483.52 dinars to the company “Adient Automotive d.o.o. Banja Koviljača”, operating in the local self-government unit which is classified into the third group according to the level of development, 651,134,550.00 dinars to the company “LEONI WIRING SYSTEMS SOUTHEAST LIMITED LIABILITY COMPANY PROKUPLJE”, operating in the local self-government unit which is classified, according to the level of development, into the fourth group, and 15,074,241.90 dinars to the company “FRIGLO DOO SEČANJ-SUTJESKA”, operating in the local self-government unit which, according to the level of development, is classified in the third group.

In the fourth quarter of 2018, during the implementation of existing contracts, 649 persons were employed on a full-time basis and 1,408 were contingent workers i.e. a total of 2,057 newly employed persons in the local self-government units, which, according to their level of development, are classified into the third and fourth groups, including devastated areas.

Additionally, during the implementation of existing contracts under the public call announced by the Ministry on 17 March 2017, 5 persons were employed on a full-time basis and 31 were contingent workers i.e. a total of 36 newly employed persons in the local self-government units, which, according to their level of development, are classified into the third and fourth groups, including devastated areas.

In addition, we note that some of the above-mentioned investors have employed more persons than they are bound by the contract on the allocation of incentive funds.

Please note that the period for fulfilling the contractual obligation to employ a certain number of persons, which is the basis for the payment of the tranches, is longer than the observed quarter. Namely, the number of employees in the observed quarter is only part of the employment obligation that was the basis for payment. This means that the Beneficiary of funds had to employ a certain number of employees even before the observed quarter when the tranches were paid.

### Table: Employment and Government Unit

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Description</th>
<th>Employed Persons</th>
<th>Government Unit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>“LIMITED LIABILITY COMPANY PROMONT GROUP FOR DESIGN, PRODUCTION AND INSTALLATION NOVI SAD”</td>
<td>70</td>
<td>Irig (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>“LIMITED LIABILITY COMPANY PK TREBIC-SUNCE SOBOBANJA”</td>
<td>72</td>
<td>Sokobanja (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>„Aptiv Packard d.o.o. Leskovac“</td>
<td>2,000</td>
<td>Leskovac (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>“COMPANY FOR PRODUCTION, EXTERNAL AND INTERNAL TRADE TRISTREL DOO, NIŠ (PALILULA)”</td>
<td>100</td>
<td>Merošina (devastated area)</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>„S.H.E. Superior Heating Elements d.o.o. Svilajnac“</td>
<td>105</td>
<td>Svilajnac (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>“SREM ŠID DOO ŠID”</td>
<td>105</td>
<td>Šid (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>„RIMASTER d.o.o. Paračin“</td>
<td>200</td>
<td>Paračin (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>„AMPHENOL AUTOMOTIVE TECHNOLOGY d.o.o. Trstenik“</td>
<td>1,000</td>
<td>Trstenik (III group)</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>“COMPANY FOR PRODUCTION AND TRADE OF FOOTWEAR MATID OBUĆA DOO VLADIČIN HAN”</td>
<td>10</td>
<td>Vladičin Han (devastated area)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Additionally, the contracts envisage the employment of a significantly larger number of persons than those currently being implemented. The natural flow of realization of investment projects implies that fewer persons are employed at the beginning of the implementation, so that during the further implementation of the project, the number of employees would progressively increase until the final fulfillment of the undertaken obligations.

The Agency points to the fact that every investor is free to employ persons in accordance with the provisions of the Labor Law and other applicable regulations, regardless of whether they are members of national minorities.

CCS-RCC Kruševac regularly invites representatives of national minorities, who are currently unemployed and socially disadvantaged, for talks and advice on grants given by the state to start a business. CCS-RCC Kruševac strives to direct them to put their ideas into practice, to encourage their entrepreneurial spirit in order to start earning their own income.

Representative of the CCS-RCC Subotica is a member of the Employment Council of the City of Subotica and they participate in the development of the 2019 Local Employment Action Plan for the North Bačka District. At the 23rd session of the Employment Council held on 12/2/2019, the proposal of the Local Employment Action Plan (LEAP) was adopted in which a special place is taken by the active inclusion of Roma in the employment process. The measures from the LEAP should be directed towards the members of the Roma national minority and it is necessary to work simultaneously on inclusion outside the labor market, i.e. on the treatment of the roots of their social exclusion – housing, education, health, establishing interethnic relations and the like. To this end, the LEAP proposes measures to improve the effectiveness of active employment policy through advisory work with these persons, to obtain the information on the employability assessment of each individual and possibilities for their inclusion in the labor market. Giving institutional support by the local community is the basis for more concrete integration into the labor market of the Roma less employable persons.

The Bela Crkva Industrial Park is actively working on infrastructural organization and attraction of investments (funds have been invested in the construction of public lighting and roads).

Activities have started on the realization of the projects “Construction of a sports hall and reconstruction of the existing gym in the elementary school “Žarko Zrenjanin” Bela Crkva”. The funds were allocated through a competition, from the budget of the AP Vojvodina through the Capital Investments Office of the APVojvodina. The value is RSD 196 million. The activities on the implementation of the project “Construction of roads in Bela Crkva” have started. The funds were allocated through a competition, from the budget of the AP Vojvodina through the Capital Investments Office of the APVojvodina. The value is RSD 42 million. The activities on the implementation of the project “Construction of the main water supply system Crvena Crkva–Bela Crkva” have started. The funds were provided through a competition, from the budget of the AP Vojvodina via the Provincial Secretariat for Agriculture, Water Management and Forestry. The value is RSD 10 million.

At the end of 2018, the Municipality of Bosilegrad has organized several panels aimed at attracting domestic and foreign investors. The company “KENTAUR BALKANS DOO BELGRADE–STARI GRAD” started its operation in the former factory “Kobos”, employing about 45 workers, and by the end of 2019 they are required to employ about 120 workers. The company “VIKAN TEX DOO”, headquartered in Niš, currently operates in the former factory “Čarapa”, employing about 16 workers, and they plan to employ about 30 workers.

The Municipality of Irig notes energy rehabilitation and renovation of the building for elementary education and culture in Šatrinci. The total value of the project is 12,295,404.12 dinars. The Ministry of Energy approved the funds in the amount of 6,331,991.39 while the participation of the Municipality of Irig is 5,963,412.73 dinars. Preparation of documentation for public procurement is underway.

**ACTIVITY: 10.4.** Improving employability and encouraging the employment of unemployed persons belonging to national minorities, primarily in the category of less employable, through implementation of active employment policy.
DEADLINE: Continuously
STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- National Employment Agency
- The Ministry responsible for labour, employment, veteran and social policy
- Province Secretariat for Economy, Employment, and Gender Equality
- Local self-government units
- Social partners
- National councils of national minorities

REPORT:
2016/1-2

In 2015, 150,353 unemployed persons registered with the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. During this period a total of 13,141 persons belonging to a national minority have been involved in some of the measures of active employment policy (8.7% of the total persons included by active measures), out of which 12,845 persons belonging to national minorities belong to a category of less employable persons.

Observed by the measures of active employment policy, most members of national minorities were included in job fairs (4,871 persons - 7.5% of the total persons included by this measure), as well as the motivation-activation training for people without qualifications and low-skilled (3,153 persons - 18.04% of the total includes persons this measure). The public works programs included 1,063 persons belonging to national minorities (9.8% of the total persons included by this measure).

The basic training in entrepreneurship conducted by the office of the National Employment Service involved 597 persons belonging to national minorities (4.9% of the total persons included by this measure).

In the first six months of 2016, 88,555 unemployed persons registered with the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In the reporting period, a total of 9,130 persons belonging to national minorities were included in one of the measures of active employment policy (10.3% of the total persons included by this measure), and of that number 8,898 persons belonging to national minorities belongs to a category of less employable persons.

Observed by the measures of active employment policy, most members of national minorities were included in job fairs (4,867 persons – 11.6% of the total persons included by this measure), as well as the motivation-activation training for people without qualifications and low-skilled (1,456 persons – 19.1% of the total persons included by this measure). The public works programs included 558 persons belonging to national minorities (13.4% of the total persons included by this measure).

The basic training in entrepreneurship conducted by the office of the National Employment Service involved 518 persons belonging to national minorities (5.1% of the total persons included by this measure).

Given that the National Employment Service announced public calls / competitions for the implementation of required financial measures on February 17, 2016, the full effect of these measures on employment will be visible in the second half of the year, when the programs and measures envisaged by local employment action plans will be implemented, which are co-financed with local self-government units.

The strategic framework of employment policy is represented by the National Employment Strategy for the period 2011-2020 (Official Gazette of RS, number 37/20110), which, as the basic objective of employment policy in the Republic of Serbia until 2020, established the implementation of an efficient, stable and sustainable employment growth trend and the full harmonization of employment policies and labor market institutions with the EU acquis. The strategy determined particularly vulnerable groups in the labor market, while the National Employment Action Plan, which is adopted annually, defined categories of less employable persons (persons who due to health conditions, insufficient or inadequate education, socio-demographic characteristics, regional or occupational mismatch of demand in the labor market or other objective circumstances, are more difficult for employment), as well as active labor market measures aimed at improving their employability and employment. The following fall into the category of less employable persons: Roma, refugees and
internally displaced persons, persons with disabilities, rural population (especially rural population without land and rural population in southeastern Serbia), persons without qualifications / education, as well as women, young people (15 -24 years of age) and elderly (50-64 years of age), and long-term unemployed, single parents, beneficiaries of cash social assistance, children without parental care, victims of human trafficking, etc. The National Employment Action Plan is adopted at annual level and represents the basic instrument of operationalization of the strategic framework, i.e. it established strategic priorities transposed into concrete programs and measures of active employment policy to be implemented in the year concerned.

Registering of persons with the National Employment Service, i.e. the manner of keeping records and data content on the person defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance (Official Gazette of RS, no. 36/09, 88/10 and 38/15) and Regulation on the content of the data and manner of keeping records in the field of employment (Official Gazette of RS, number 15/10). Nationality or ethnicity is just one of the personal data provided for in Article 5 of the said Regulation. Data is recorded on the basis of statements of persons, i.e. declaration is not required, taking into account the legal provisions relating to the prohibition of discrimination when searching for a job and employment.

Accordingly, all unemployed persons registered with NES, regardless of their nationality, have the option of using the services of the NES in the field of employment mediation (based on the volume and structure of demand and supply in the labor market), but also the programs and measures of active system employment policies (improving employability through the acquisition of additional knowledge, skills and competences, support to employment and self-employment), on the basis of current public calls and competitions.

Bearing in mind the extremely unfavorable labor market position of the Roma minority, this category of unemployed persons has the status of less employable persons and has priority when including into programs and measures of active employment policy, with the aim of work and social activation and improvement of employability, and for more competitive appearance in the labor market. The activities to be implemented, which are aimed at increasing access to and equal opportunities in the labor market for the Roma, are in line with the strategic framework of employment policy, activities defined in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia for the period from 2016 to 2025 (area of employment) and the Program of reforms of employment and social policy in the EU accession process (Conclusion 05 Number: 101-11047/2015-7 dated May 31, 2016).

In accordance with the National Employment Action Plan for 2015 (Official Gazette of RS, no. 101/14 and 54/15), the status of less employable persons and priority in involvement in active employment policy measures were the following: unemployed young people under 30 years of age, the excess of employees and unemployed persons older than 50 years, unemployed with no qualifications and low-skilled, people with disabilities and Roma. Also, special attention was pointed towards encouraging of users of cash social assistance.

According to the NES data, as of December 31, 2015, there were 22,930 Roma, of whom 10,669 women registered as unemployed.

Broken down by education level, the most common are people without qualifications (1 and II levels of SE) 20,376 persons, or 88.86% of the total number of registered, followed by persons with completed secondary education - 2,435, with higher level of education - 83 persons, and with a high level of education – 36 (0.16%) Roma men and women.

From the point of age structure, proportion of young Roma men / Roma women under 30 years of age is significant - 7,400 persons (32.23% of the total number of unemployed members of the Roma minority).

According to the NES data, in 2015, assessments of employability were made and individual employment plans were determined with 18,479 unemployed members of the Roma national minority (8,289 women), including audit of plans. Services of professional orientation system included 257 unemployed Roma (information, selection, classification), of which 114 Roma women.

During 2015, the active employment policy measures included a total of 4,241 Roma, of whom 1,879 were women. The measures of active job search (training for active job search, self-efficacy training, workshops for coping with stress caused by job loss, a club for job searching, job fairs and training for entrepreneurship) included 2,978 Roma from the list of unemployed persons. Programs of additional education and training (internship program, the acquisition of practical skills training for the labor market, training at the request of the employer and functional basic adult education) included 648 Roma, most in the program of functional basic adult education (635). Subsidized employment programs (subsidies to employers to create new jobs, subsidies for self-employment, subsidies for employment of working-age beneficiaries of

949
social assistance, wage subsidies for Roma - persons with disabilities without work experience and support measures for the Roma - people with disabilities) included 179 people, while 436 Roma were employed through public works programs.

Through the implementation of local action plans for employment (program of co-financing programs or active employment policy measures envisaged by local employment action plans by means of funds from the national budget) 173 unemployed Roma (35 of whom were Roma women) were included in active employment policy measures.

In order to improve the quality of services and professional and advisory work with unemployed Roma, in the framework of the project Strengthening social cohesion in the labor market through support to marginalized and vulnerable groups, implemented by UNOPS, a training Preventing discrimination against Roma in employment was organized, which was attended by 34 employment counselors from NES.

Improving employability and encouraging employment of unemployed members of the Roma minority in the period January - June 2016.

The focus of employment policy in 2016, according to the National Employment Action Plan for 2016 (“Official Gazette of RS”, No. 82/2015) is on further stimulating of employment in the private sector, targeting active labor market policies to less developed / underdeveloped areas and increase of the involvement of persons from the category of hard to employ, including members of the Roma minority.

Public calls / competitions for the implementation of active employment policy measures (including a special public appeal for funds for self-employment of Roma men / women), were announced by the NES on February 17, 2016. Also, the Roma as a category of less employable persons are one of the six categories of unemployed persons for whose employment the employers from the private sector may be eligible for a subsidy for hiring unemployed persons from the category of hard to employ in 2016.

In I and II quarter of 2016, the active employment policy measures included 2,253 Roma. Unfavourable educational structure of unemployed Roma remains a key aggravating factor of their competitive appearance in the labor market, conditions the primary involvement in short-term actions and work engagement (eg. public works program) and affects the low level of interest of employers for their employment / work engagement.

The measures of active job search (training for active job search, self-efficacy training, workshops for coping with stress caused by job loss, a club for job searching, job fairs and training for entrepreneurship) included 1,901 Roma from the record of unemployed persons. Programs of additional education and training (internship program, the acquisition of practical skills, training for the labor market, training at the request of the employer and functional basic adult education) included 13 Roma, where it is noted that the program of functional basic education of adults in 2016 shall start in the school year 2016/2017. Subsidized employment programs (subsidies to employers to create new jobs, subsidies for self-employment, subsidies for employment of working-age beneficiaries of social assistance, wage subsidies for Roma - persons with disabilities without work experience and support measures for the Roma - people with disabilities) included 105 people, while 234 Roma were employed through public works programs.

In order to encourage the development of employment policy that responds to the situation, needs and possibilities of the local labor market, a decision was made on participation in the financing of programs or active employment policy measures envisaged by local employment action plans in year 2016, which approved co-funding of 97 local action plans for employment in the amount of 338,016,557.90 RSD, which represents 12.07% share of the Republic of Serbia budget funds allocated for financing active labor market measures in 2016. With 90 local self-governments NES has concluded agreements on the regulation of mutual rights and obligations in the implementation of programs and measures of active employment policy. Also, the NES has concluded 44 agreements and technical cooperation with local self-government units. The call for public calls for implementation of local action plans for employment is ongoing, on the basis of which further inclusion of the Roma minority in the active employment policy measures is expected.

Promoting active employment policy measures aimed at increasing of employability and employment of persons from the category of less employable continued in 2016. On May 2016 the NES and the Embassy of the Republic of Austria in RS organized a regional conference Employment of less employable groups, with the aim of promotion, exchange of experiences and good practices in the implementation of activities aimed at the timely and quality integration or reintegration of more difficult to employ persons in the labor market.
Also, on May 31, 2016, the OSCE Mission in the Republic of Serbia, in cooperation with the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs and the Social Inclusion and Poverty Reduction organized a Conference on best practices in the employment of Roma, during which they presented the results and examples of good practice of six project components We are here together - European support for Roma inclusion, financed from IPA 2012 program cycle.

Detailed information on the state on the records and involvement in active labor market measures of unemployed persons who have declared their nationality is owned by the National Employment Service.

In the framework of the implementation of active employment policy, through programs of employment, self-employment, vocational training and public works, public calls were directed to the employment of less employable categories, including the addition of persons with disabilities, single parents, persons younger than 30 and older than 50 years, victims of domestic violence, social assistance beneficiaries, refugees and displaced persons and families in which both spouses are unemployed, the priority was also given to members of the Roma minority.

2016/3-4

In the III and IV quarter 2016, the total of 38,432 persons who are members of national minorities was included in some of the measures of active employment policy, and of this number 37,699 persons who are members of national minorities belong to some of the categories of hard-to-employ persons.

From the perspective of active employment policy measures, the following number of national minorities members was included in the following:

- Employment counseling (Employability assessment and delivery of IEP) – 34,231 persons;
- Informing on the possibilities for career development - 107 persons;
- Counseling - 130 persons;
- Selection for employers - 171 persons;
- Selection for additional education and training - 69 persons;
- Job-seeking club - 85 persons;
- Training for active search of work AJS 1 - 484 persons;
- Self-efficiency training AJS 2 - 73 persons;
- Motivating-activating training for persons without qualifications or with low qualifications - 787 persons;
- Workshop for overcoming stress due to the loss of work - 15 persons;
- Other training and workshops in organizing mediation -168 persons;
- Employment fairs - 589 persons;
- I cycle of the "Second Chance" FEEA - 179 persons;
- Basic training in entrepreneurship - 115 persons;
- II cycle of the "Second Chance" FEEA - 241 persons;
- III cycle of the "Second Chance" FEEA - 258 persons;
- Training adjusted for the market labour - 20 persons;
- Training at the employer’s request - 9 persons;
- Training adjusted for the market labour IPA 2012 - 1 person;
- Professional practice – university degree - 12 persons;
- Professional practice - college degree - 2 persons;
- Professional practice – high school diploma - 3 persons;
- Professional practice - college degree – practical knowledge and skills - 4 persons;
- Professional practice – high school diploma – practical knowledge and skills - 17 persons;
- Gaining practical knowledge – 9 persons;
- Informing and counseling for the entrepreneurial development – 329 persons;
- Subsidy for self-employment - 11 persons;
- Subsidy for self-employment – Roma people - 9 persons;
- Single installment financial disbursement – 1 person;
- Subsidy for opening new job posts - 46 persons;
- Subsidy for a part of the social care beneficiaries’ compensation - 1 person;
- Disabled persons - 2 persons;
- Public works – 25 persons;
- Trainees with university degree, IPA 2012 – 1 person;
• Trainees with college degree, IPA 2012 – 1 person;
• Trainees high school diploma, IPA 2012 - 12 persons;
• Subsidy of income of PwD without working experience -3 persons;
• Professional practice for PwD with high school degrees – practical knowledge and skills - 1 person;
• Training adjusted for the market labour of PwD - 28 persons;
• PwD - Subsidy for employing unemployed persons from the category of hard-to-employ persons on new job posts - 4 persons;
• PwD - Public works - 1 person;
• LAPE- Subsidy for self-employment - 4 persons;
• LAPE- Subsidy for opening new job posts - 29 persons;
• Professional practice - LAPE; university degree - 10 persons;
• Professional practice - LAPE; college degree - 3 persons;
• Professional practice – LAPE; university degree - practical knowledge and skills - 7 persons;
• Professional practice - LAPE; high school diploma- practical knowledge and skills - 9 persons;
• LAPE – Training at the employer’s request - 3 persons;
• LAPE – Public works - 110 persons.

Recording persons to the National Employment Service registry, i.e. method of keeping the records and content of data on individuals, are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance (Official Gazette of the RS No. 36/09, 88/10 and 38/15) and the Rulebook on detailed content of data and method of keeping records in the area of employment. Nationality or ethnicity is only some of the personal data stipulated by Article 5 of the aforementioned Rulebook. The data are recorded based on the persons’ statements, i.e. their statements are not mandatory, having regards to the legal provisions related to the discrimination prohibition upon searching for job and employment.

On 9 November 2016, a National Action Plan for Employment for 2017 was adopted (Official Gazette of the RS No. 92/2016), representing a key strategic document for implementing the measures of active employment policy in 2017. It is characterised by better targeting categories of hard-to-employ persons, i.e. giving priority for inclusion in the measures of active employment policy of such categories within the categories of hard-to-employ unemployed persons who are in a less favourable position on the labour market, as well as foundation of the active employment policy measure on the results of the conducted impact evaluation.

Based on the aforementioned document, the status of the hard-to-employ persons in 2017, with the priority for inclusion in the measures of active employment policy, shall be given to: persons under the age of 30, redundant employees, persons older than 50, persons without qualifications and those with low qualifications, persons with disabilities, Roma population, working age beneficiary of financial social care, long-term unemployed (with more than 12 months in the NES records, and especially the unemployed persons seeking for job longer than 18 months), persons under the age of 30 with the status of war veterans’ children, persons under the age of 30 who have/had the status of children without parental care, victims of human trafficking and domestic violence.

Also, programmes and measures of active employment policy shall include other hard-to-employ persons from especially vulnerable categories of unemployed persons, such as: women, rural population, refugees and displaced persons, returnees according to the agreement on readmission, single parents, spouses form families who both spouses are unemployed, parents of disabled children, etc. in such a way which would enable their integration on the labour market and improvement of their quality of life.

According to the National Employment Service data, on 31 October 2016, there were 25,578 persons in the records of unemployed who declared themselves as members of the Romani national minority (out of whom 11,834 were women), representing the share of 3.72 in the total recorded percentage of unemployment.

Looking from the educational structure, persons without qualifications, i.e. low qualifications (I and II degree of high school education) compose 89.4% of the recorded level of unemployment of Romani men/women (22,863 of unemployed persons), persons with high school education (III and IV HSE) compose 10.1% of the recorded level of unemployment of Romani men/women (2,578 persons), whereas persons with college or university education constitute 0.54% of the total recorded level of unemployment of Romani men/women (V and VI HSE – 83 unemployed persons, VII HSE– 54 unemployed persons). Unfavourable educational structure of Romani men/women still represents the key aggravating factor of their competitive presence on the labour market and affects the low level of employer’s interest for their employment/hiring.
Based on the age structure, there were 8,213 Roma men/women in the records of unemployed persons under the age of 30, 12,760 persons belonging to the age group of 30-50 years, whereas the number of unemployed persons older than 50 is 4,605.

With respect to the length of job-seeking, 36.3% unemployed Roma men/women (9,282) has been seeking job less than a year, whereas 63.7% have the status of long term unemployment (16,296 unemployed persons).

According to the data from the Report on Realisation of the Agreement on Performance of the NES for the period January-September 2016, the measures of active employment policy included 2,870 unemployed persons who are members of the Romani national minority, of whom 1,149 were women, representing a share of 2.7% in the total number of unemployed persons included in the measures of active employment policy (107,954).

Overview of the inclusion of Romani men/women in the Roma measures of active employment policy in the period from January-September 2016:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Active employment policy measure</th>
<th>No. of persons included by the measure</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Training for active job search /AJS-1</td>
<td>Total: 1,248, Women: 546</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training / AJS-2</td>
<td>Total: 26, Women: 9</td>
</tr>
<tr>
<td>Club for job seeking</td>
<td>Total: 31, Women: 17</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Fair</td>
<td>Total: 935, Women: 377</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for entrepreneurial development</td>
<td>Total: 139, Women: 53</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional Practice programme</td>
<td>Total: 6, Women: 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaining practical knowledge</td>
<td>Total: 4, Women: 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Обуке за тржиште рада</td>
<td>Total: 1, Women: 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Обуке на захтев послодаваца</td>
<td>Total: 7, Women: 3</td>
</tr>
<tr>
<td>Functional elementary education of adults</td>
<td>Total: 35, Women: 19</td>
</tr>
<tr>
<td>Trainees IPA 2012</td>
<td>Total: 1, Women: 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for self-employment</td>
<td>Total: 63, Women: 25</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for employers for opening new job posts за</td>
<td>Total: 68, Women: 24</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for a part of the social care benefit users</td>
<td>Total: 1, Women: 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>Total: 304, Women: 71</td>
</tr>
<tr>
<td>Income subsidy for disabled persons without working experience</td>
<td>Total: 1, Women: 0</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td>Total: 2,870, Women: 1,149</td>
</tr>
</tbody>
</table>


During the first ten months of 2016, the totals of 2,412 members of the Romani national minority were employed from the records of the National Employment Service.

Moreover, with the final date of 30 September 2016, measures of active employment policy stipulated by the local action plans of employment included 130 Romani men/women.

as part of implementing the measures of active employment policy, through employment programmes, programmes of self-employment, professional practice and public works, public announcements of the Provincial Secretariat for Economy, Employment and Gender Equality were directed toward the employment of hard-to-employ categories, among whom, aside from the disabled persons, single parents, persons under the age of 30 and older than 50 years of age, domestic violence victims, social care beneficiaries, refugees and displaced persons persons from families with both unemployed spouses, the priority was also given to the members of the Romani national minority.

2017/1

In the first quarter of 2017, out of the total number of the unemployed (which amounts to 696,579), 196,741 unemployed
persons from the records of the National Employment Service, was covered by the active employment policy measures. During the same period, a total of 19,467 members of national minorities were included in one of the active employment policy measures (9.89% of the total number of people covered by active measures).

Disaggregated by active employment policy measures, the members of national minorities are included in:

1. Consultations for Employment (Assessment of employability and preparation of Individual Employment Plan) – 18,690 persons;
2. Informing on the carrier development opportunities - 96 persons;
3. Consultations on the carrier development opportunities - 78 persons;
4. Selection for employers - 118 persons;
5. Selection for additional education and training - 109 persons;
6. ob Search Club - 49 persons;
7. Training for active job search ATP 1 - 335 persons;
8. Self-efficiency training ATP 2 - 45 persons;
9. Motivation – activation training for unskilled and underskilled persons - 536 persons;
10. Workshop for dealing with the stress of job loss - 6 persons;
11. Other trainings and workshops in intermediation organization - 43 persons;
12. Employment Fairs - 28 persons;
13. Entrepreneurship Training - 302 persons;
14. Labour Market Training - 4 persons;
15. Training upon employer’s request - 6 persons;
16. Labour Market Training IPA 2012 - 144 persons;
17. Professional Practice Secondary school education – practical know-how - 1 person;
18. Acquisition of practical knowledge – 1 person;
19. Informing and consultations for the development of entrepreneurship – 445 persons;
20. Incentive for opening of new jobs - 2 persons;
21. Disabled persons - 2 persons;
22. Subsidy for salary of disabled persons without working experience -1 person;
23. Labour Market Training of disabled persons - 2 persons;
24. Professional practice Local Employment Action Plan Secondary school education - 1 person;
25. Professional practice Local Employment Action Plan university level education - 2 persons;

The number of unemployed persons on the records of the National Employment Service, as of 31 December 2016, was 700,947 persons, of which 360,877 were women (51.48%). Out of that number, 26,065 unemployed persons have declared to be of Roma national minority (11,993 of which were women), which is the share of 3.72% in the total registered unemployment level.

**Overview of trend of registered unemployment of Roma and Roma women**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Total</td>
<td>21,791</td>
<td>22,930</td>
<td>26,065</td>
</tr>
<tr>
<td>Roma women</td>
<td>10,053</td>
<td>10,669</td>
<td>11,993</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Source: National Employment Service*

As regards the education structure, unskilled i.e. underskilled persons (I and II education level) make nearly 90% of the registered unemployment of Roma/Roma women, which is a major aggravating factor for their competitive position on the labour market and influences the low level of employers’ interest in their employment/engagement.

In 2016, active employment policy measures included 146,891 unemployed persons, of which 4,308 were Roma. Roma were

---

51 Having in mind that the public invitations/competitions for the implementation of active employment policy measures were issued by the National Employment Service on 7 February 2017, it is not possible to provide an overview of inclusion of the members of national minorities in the active employment policy measures for the first quarter of 2017.
mainly included in the training for active job search (1,665 persons), employment fairs (1,247 persons), programme of functional primary education (661) and public works (318). A number of Roma entered into employment with the incentive to the employer for new job openings (93), and a number of Roma who successfully completed the training for the development of entrepreneurship, launched their own business with the incentive for self-employment (65) and mentorship support during the first year of operation.

**Inclusion of Roma and Roma women in Active Employment Policy Measures in 2016**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURES</th>
<th>Roma</th>
<th>Women</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Training for active job search - ATP</td>
<td>1,665</td>
<td>725</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>34</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshop for dealing with the stress of job loss</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Job Search Club</td>
<td>34</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Fairs</td>
<td>1,247</td>
<td>513</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for the development of entrepreneurship</td>
<td>155</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional practice programme</td>
<td>8</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Acquisition of practical knowledge</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Market Training</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Training upon employer’s request</td>
<td>13</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Functional primary education of adults</td>
<td>661</td>
<td>368</td>
</tr>
<tr>
<td>Probationers IPA 2012</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Incentives for self-employment</td>
<td>65</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Incentives for employment of the unemployed from the hardly employable category</td>
<td>93</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for portion of salary of beneficiary of social assistance</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>318</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for salary of disabled persons without working experience</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
</tbody>
</table>


As of 31 December 2016, active employment policy measures provided for in the local employment action plans involved 173 Roma, 37 of which were Roma women.

According to the data of the Provincial Secretariat for Economy and Tourism, within the implementation of active employment policy measures, through programmes for employment, self-employment, professional practice and public works, public invitations were also aiming at employment of hardly employable categories, among whom, in addition to disabled persons, single parents, persons under 30 and over 50 years of age, victims of domestic violence, beneficiaries of social assistance, refugees and resettled persons and persons from families where both husband and wife are unemployed, the priority was also given to the members of Roma national minority.

In Bela Palanka Municipality, 479 persons of Roma nationality are registered with the National Employment Service, while two persons have applied for self-employment.

The National Employment Service – Bojnik branch continuously implements activities of active employment policy measures. However, so far, only short-term (Roma) employment through public works was recorded.

Plandiste municipality adopts the local employment action plan on annual basis. In 2016, eight persons were employed through active employment policy measures (for public works), and in 2017, the plan is to employ 25 persons.

Srbobran municipality has planned for 2017 the amount of RSD 3,500,000.00 for financial support of commercial activity relating to entrepreneurs, small and medium-sized enterprises on the territory of the municipality.

The National Employment Service’s branch in Medvedja does not dispose with records of the number of unemployed persons from hardly employable category declared to be members of a national minority. In the following reporting cycles, the data shall be obtained from the National Employment Service’s branch in Leskovac.
Since on the territory of the City of Pozarevac there is a significant number of registered Roma without primary education, they are planned to be included in the programme for functional primary education of adults. The unemployed persons without education or with incomplete primary school education are, while registering, referred as priority to the enrolment in the school for primary education of adults, based on the agreement on the implementation of the functional primary education of adults signed by the National Employment Service every year. This project will continue in the upcoming years.

According to the city administration of Pozarevac, one can notice a relatively low level of possibilities for inclusion into different programmes and measures of members of Roma national minority, mainly in case of women, predominantly because of taking care of children and family, and in case of men, due to low education level, working in shadow economy, lack of motivation due to long-term unemployment and dealing with prejudice on the labour market.

In partnership with the Association of Roma of Branicevo District from Pozarevac, the city has implemented, in 2014/2015, the following programmes relating to fostering and enhancing employment of Roma and Roma women:

- **Poverty reduction and enhancement of employment opportunities for marginalized and vulnerable population groups, with special focus on Roma women in the Republic of Serbia** – the association was in charge of organizing motivation and information workshops for local unemployed Roma and non-Roma population, in view of applying for donation of equipment. More than 150 individuals were informed on the possibilities of receiving grants. The city implemented the project with the support of the organization HELP Serbia.

- **Development of cooperatives for the purposes of employment of Roma and Roma women on the territory of the city of Pozarevac, donor – OSCE mission in Serbia.**

- **Poverty reduction and enhancement of employment opportunities for marginalized and vulnerable Roma women in the city of Pozarevac** - training for preparation of business plans, economy basics and information technology training covered 30 Roma women. Funds were provided by the city of Pozarevac.

- **Support to the employment of asylum seekers and returnees under the agreement on readmission on the territory of the city of Pozarevac with special focus on Roma women,** with donor support from Commissariat for Refugees and Migration Serbia.

- **I want my chance,** the project focused on the development of entrepreneurship for young Roma and Roma women. Donor was the city of Pozarevac.

Aiming to enhance the motivation and activation of Roma for participation on the labour market, from 2013 to October 2015, motivation trainings were completed by 50 persons from the territory of the city of Pozarevac, of which 20 were women, and motivation-activation trainings for underskilled persons were completed by 20 persons, of which eight were women. These trainings were carried out by the Regional Development Agency Branicevo-Podunavlje in view of transferring basic knowledge in preparing business plans and facilitating users to apply for the National Employment Service funds.

According to the data submitted by the National Employment Service – Pozarevac branch, inclusion of persons of Roma nationality into public works was high, particularly in the previous years. Public works implemented in 2016 in the city of Pozarevac and in the city municipality Kostolac included 15 persons of Roma nationality. The programmes for equipping the work places and self-employment covered four persons. Trainings in the field of entrepreneurship covered seven persons and IPA 2012 trainings which are being implemented in 2017 as well covered four persons of Roma nationality (IT training – two persons, and assisted living caregiver and baker, one person each).

In the forthcoming period, the National Employment Service – Pozarevac branch will continue the activities for the promotion of employment of Roma and increase in the share of Roma population in the active measures on the labour market, as one of the categories of hardly employable persons, through the following:

- employment incentives programme;
- enhancement and further development of integrated services model (by connecting, establishing and developing cooperation with relevant institutions and organizations, and by improving the integrated services at the local level);
- inclusion of unskilled and underskilled Roma in the programmes for additional education and training, and in other active employment policy measures;
- inclusion of beneficiaries of social assistance in new employment incentives;
- organizing of motivation trainings in view of activation of Roma, particularly of the beneficiaries of social assistance;
- promotion of entrepreneurship and employment of Roma (increase in the number of Roma people actively
searching for a job, increase in the number of Roma people included in the programmes and active employment policy measures, implementation of education seminars and entrepreneurship trainings for the unemployed Roma);
- incentive to employing women from highly vulnerable categories;
- incentive to female entrepreneurship (carrying out of entrepreneurship trainings and granting of subsidies for self-employment);

participation in financing of programmes and active employment policy measures envisaged in the local employment action plans with the funds from the budget of the Republic of Serbia as well.

2017/2

In the second quarter of 2017, out of the total number of unemployed, which amounted to 659,698 persons, 229,774 unemployed persons from the records of the National Employment Service were covered by measures of active employment policy. In this period, 25,303 persons belonging to national minorities were included in some of the measures of active employment policy (11.01% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (assessment of employability and preparation of IEP) – 22,077 persons;
- Informing on the possibilities for career development - 177 persons;
- Counseling on the possibilities for career development - 108 persons;
- Selection for employers - 129 persons;
- Selection for additional education and training - 120 persons;
- Job-seeking club - 42 persons;
- Training for active job seeking - 516 persons;
- Self-efficiency training - 42 persons;
- Motivating-activating training for persons without qualifications or with low qualifications - 934 persons;
- Workshop for overcoming stress due to loss of work - 16 persons;
- Other training and workshops in organizing mediation - 107 persons;
- Employment fairs – 4,184 persons;
- Training in entrepreneurship - 288 persons;
- Training adjusted for the labour market - 1 person;
- Training adjusted for the labour market IPA 2012 - 180 persons;
- Professional practice – high school diploma – practical knowledge and skills - 33 persons;
- Gaining practical knowledge for unqualified persons – 3 months for definite period of time – 1 person;
- Gaining practical knowledge for unqualified persons - 6 months for indefinite period of time - 4 persons;
- Gaining practical knowledge for unemployed persons with at least secondary school - 2 persons;
- Professional practice - college degree – 9 persons;
- Professional practice – university degree – 32 persons;
- Informing and counseling for the entrepreneurial development – 327 persons;
- Subsidy for self-employment – 45 persons;
- Subsidy for self-employment – Roma people - 21 persons;
- One-off payment of money compensation for self-employment – 1 person;
- Persons with disabilities - 1 person;
- Subsidy for opening new job posts - 178 persons;
- Subsidy of income of PwD without working experience - 6 persons;
- PwD – Subsidy for employing unemployed persons from the category of hard-to-employ persons on new job posts – 2 persons;
- PwD – Subsidy for self-employment – Roma people – 1 person;
- Training adjusted for the labour market of PwD - 1 person;
- Professional practice - LAPE university degree - 3 persons;
- Professional practice - LAPE college degree - 1 person;
- Public works – 474 persons;
- PwD - Public works – 156 persons;
- LAPE- Subsidy to employers for opening new job posts – 3 persons;
As the National Employment Service announced public calls/competitions for the implementation of financial measures on 7 February 2017, the full effect of the application of these measures on employment will be visible in the second half of the current year, when programs and measures provided for by local action plans for employment co-financed in cooperation with local self-government units will be implemented, as well as the effects of the public competition for organizing the performance of public works where unemployed persons and unemployed persons with disabilities are engaged in 2017 - Project IPA 2012, which was announced on 2 June 2017.

In accordance with the National Action Plan for Employment for 2017 (Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 92/2016), the Agreement on the Performance of the National Employment Service for 2017 was concluded and on 7 February 2017 public calls/competitions were announced regarding implementation of measures of active employment policy in 2017 (including a special public invitation to unemployed Roma people for granting subsidies for self-employment).

In the period January-March 2017, measures of active employment policy (and services) covered 33,704 unemployed persons, out of which 1,017 Roma (473 Roma women). Unemployed persons registered in the records of the National Employment Service that have declared themselves as members of the Roma national minority have the status of hard-to-employ persons and are primarily involved in programs and measures of active employment policy, taking into account the characteristics of registered unemployment of Roma men and women, as well as the need expressed by the employers.

The involvement of Roma men and women in active employment policy measures in the first quarter of 2017

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURE</th>
<th>Roma</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment fairs</td>
<td>318</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td>Club for job seeking</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for active job seeking for qualified persons</td>
<td>49</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivating-activating training for persons without qualifications and with low qualifications</td>
<td>406</td>
<td>213</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>14</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshop for overcoming stress due to loss of work</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Educational services in the Business Center</td>
<td>95</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for the labour market</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for employment of the unemployed persons from the hard-to-employ category</td>
<td>19</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>47</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Training for the labour market IPA 2012: 61 Roma, 37 women.
The National Employment Service in Leskovac, in order to reduce unemployment, is implementing a series of active employment policy measures for all persons who are in the records and are actively seeking employment. At the highest number of public calls and competitions, all interested persons have equal rights, and the selection is based on the conditions and criteria provided for by public calls and competitions. With a public call for employers employing persons from the hard-to-employ category, members of the Roma national minority are categorized as hard-to-employ, thus giving them a priority when employing. Also, a regular public call for self-employment categorizes Roma as hard-to-employ, which is why they gain additional points in the ranking. The public call provides for the financing of production, services and crafts. Considering that members of the Roma national minority are mainly engaged in trade, a special public call for Roma is announced, providing for the financing of trade.

In the period from 1 January 2017 to 1 June 2017 no engagement of persons, members of other national minorities, except Roma was recorded, who were engaged under the following programs:

- Functional education of adults - 58 persons
- Public works – 2 persons
- Training The Way to Successful Entrepreneurship - 8 persons
- Self-employment program - program approved for 6 persons, contracts signed 5.

The budget of the municipality of Žitište for 2017 provides for RSD 20,000,000.00 for active employment policy measures, in which the priority will be exclusively for hard-to-employ categories of the unemployed. At present there are current competition/call Professional Practice 2017 and public call to employers for granting subsidies for employment of unemployed persons from the hard-to-employ group in newly open job posts in 2017, implemented by the Local Employment Council in cooperation with the National Employment Service. The funds allocated for these two public calls amount to RSD 7,000,000.00 (3,850,000.00 from LSG budget, 3,150,000.00 from the budget of the Republic of Serbia). Also, performance of public works in the territory of the municipality of Žitište is underway, for which RSD 12,500,000.00 from the municipal budget have been allocated. Members of national minorities - four members of the Hungarian national minority, two members of the Roma national minority and one member of the Romanian national minority - are also engaged in public works.

Upon completion of the public call for professional practice, the processed data on the engaged persons will also contain information on the representation of national minorities.

2017/3

In the third quarter of 2017, out of the total unemployed, namely 626,866 persons, 179,993 unemployed persons registered with the National Employments Service were involved in active employment policy measures. In this period, the total of 18,945 persons belonging to national minorities, was included in some of the active employment policy measures (10.53 % of the total coverage of persons by active measures).

From the perspective of active employment policy measures, the following number of persons belonging to national minorities was involved in the following:

- Employment counseling (Employability assessment and delivery of IEP) – 17,953 persons;
- Information about career development prospects - 56 persons;
- Counseling on career development prospects - 60 persons;
- Selection for employers - 71 persons;
- Selection for additional education and training - 2 persons;
- Job search club - 31 persons;
- Training on active job search - 275 persons;
- Self-efficiency training - 29 persons;

Data on the inclusion of unemployed persons in programs and active employment policy measures which public calls were completed will be contained in the Report on Implementation of the Agreement on Performance of the NES for the II quarter of 2017.
Motivating-activating training for persons without qualifications and with low qualifications - 487 persons;
Workshop for overcoming stress due to job loss - 14 persons;
Other training and workshops in organizing mediation - 35 persons;
Career fairs - 190 persons;
Training at employer’s request – 3
Training adjusted for the labor market IPA 2012 - 31 persons;
Professional internship - university degree – 3;
Professional internship - college degree – 2;
Professional internship - secondary school diploma – 7;
GPK for persons without qualifications – 6 months for an indefinite period – 1 person;
Gaining practical knowledge for unemployed persons with secondary school diploma – 3 persons
Information and counseling for entrepreneurial development – 134 persons;
Training on entrepreneurship - 16 persons;
Subsidy for self-employment – 15 persons;
Subsidy for self-employment – Roma people - 15 persons;
Subsidy for opening new jobs - 37 persons;
People with disabilities - 1 person
Public works – 6 persons;
Public works IPA 2012 – 140 persons;
PwD – Subsidy for employing unemployed persons from the hard-to-employ category on newly opened jobs - 2 persons;
LEAP – Subsidy for self-employment - 31
LEAP - Subsidy to employers for opening new jobs – 58 persons;
Professional internship LEAP, university degree - 4 persons;
Professional internship LEAP, college degree - 2 persons;
Professional internship LEAP, secondary school diploma - 5 persons;
LEAP – Training at employer’s request – 9 persons;
LEAP – Public works – 341 persons.

The number of unemployed persons registered with the National Employment Service (as of 30 June 2017) was 26,706 - Roma people, which is down by 464 persons, i.e. by 1.7% from the previous month, and up by 1,275 persons, i.e. by 5%, from June 2016.

The share of unemployed persons - Roma people by regions is as follows:
- Šumadija and Western Serbia 14.7%
- Southern and Eastern Serbia 43.9%
- Kosovo and Metohija 6.1%
- Belgrade region 7.5%,
- Vojvodina 27.8%.

Of 26,706 unemployed Roma, 12,507 or 46.8% are women.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Characteristics of registered unemployment of the Roma</th>
<th>Share</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Unemployed persons - the Roma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Women</td>
<td>46.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>Young people aged up to 30 years</td>
<td>31.8%</td>
</tr>
<tr>
<td>People older than 50</td>
<td>18.7%</td>
</tr>
<tr>
<td>People without qualifications/with low qualifications (I and II levels of SE)</td>
<td>89.5%</td>
</tr>
<tr>
<td>People with secondary school diploma (III – V levels)</td>
<td>10.0%</td>
</tr>
<tr>
<td>People with college or university degree (VI – VIII levels)</td>
<td>0.5%</td>
</tr>
<tr>
<td>Long-term unemployed</td>
<td>66.8%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Source: NES

Participation of unemployed Roma people in active employment policy measures in the first six months in 2017
The unemployed Roma, as one of the hard-to-employ categories, have priority in involving in active employment policy measures implemented by the NES, in accordance with the NEAP.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURES</th>
<th>Total number of persons involved in measures</th>
<th>Roma people</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Women</td>
</tr>
<tr>
<td>Career fairs</td>
<td>43,139</td>
<td>990</td>
</tr>
<tr>
<td>Job search club</td>
<td>2,174</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for active job search for qualified persons</td>
<td>13,957</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivating-activating training for persons without qualifications or</td>
<td>7,548</td>
<td>854</td>
</tr>
<tr>
<td>with low qualifications</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>1,657</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshop for overcoming stress due to job loss</td>
<td>607</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Education services in the Business center</td>
<td>10,533</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional internship</td>
<td>2,717</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaining practical knowledge for redundancies and long-term unemployed</td>
<td>178</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>persons</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gaining practical knowledge for persons without qualifications</td>
<td>94</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Training for labor market</td>
<td>74</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Training at employer’s request</td>
<td>185</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for employing unemployed persons from the hard-to-employ</td>
<td>1,919</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>category</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>4,751</td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for self-employment</td>
<td>2,228</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidy for PwD without work experience</td>
<td>197</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Adjusting jobs</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Work assistance</td>
<td>5</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL NUMBER OF PERSONS</td>
<td>91,966</td>
<td>2,816</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Training adjusted for the labor market IPA 2012***                     | 3,648 | 122 | 71 |
| TOTAL NUMBER OF PERSONS***                                             | 95,614 | 2,938 | 1,285 |

During the first six months of 2017, 2,938 Roma were involved in active employment policy measures. Also, 187 Roma were involved in the selection process, 69 Roma were counseled and 65 Roma were informed about career development prospects, while 192 people belonging to the Roma community were covered by information and counseling services in the Business center.

It is noted that the coverage of unemployed persons by active employment policy measures is conditioned by characteristics of an unemployed person, his/her interest in involvement in the particular measure, as well as the interest of employers (e.g. training for a known employer, subsidies for employment of unemployed persons from the hard-to-employ category, public works, etc.).

The National council of the Croatian national minority emphasizes that it is not familiar with the measures taken in order to employ people belonging to the Croatian national minority. Legal solutions banning employment in the public sector make the already difficult economic situation of people belonging to the Croatian national minority even more difficult. This is particularly sensitive as a large number of young experts from minority communities cannot find an adequate job.

The Municipal Assembly of Bačka Palanka, at its 16th session held on 3 August 2017, adopted a Decision on adoption of the Local Action Plan for Roma in Bačka Palanka municipality for the 2016-2020 period ("Official Gazette of Bačka Palanka Municipality", No. 25/2017), which, as one of the priority areas, specifies employment of the Roma population through enabling conditions for reducing unemployment and conducting training to involve them in the process of active job search.

Kovin municipality each year adopts a Local Employment Action Plan, for the implementation of which the municipal budget provides funds. In addition to its own funds, each year it applies with the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs for co-financing the LAP. Kovin municipality also has a Roma coordinator, as well as the adopted Local
Action Plan for Roma and budget funds for its implementation. In addition, the LED Group each year applies for additional funds from the Provincial Secretariat for Economy, Employment and Gender Equality.

In 2017, the National Employment Service in Kula municipality organized a public call to unemployed Roma persons for granting subsidies for self-employment in 2017, as well as training under the IPA project (EU aid for hard-to-employ groups). Training was organized to suit needs of the labor market for acquiring knowledge and skills of candidates.

According to the National Employment Service, Mali Idjos office, the active employment policy measures included the following number of people belonging to national minorities in:
- Self-employment, NES competition - 10 persons;
- Employment of hard-to-employ persons - 10 persons;
- Professional internship - 3 persons;
- Public works - 16 persons;
- Career fair - 45 persons.

NES regularly conducts training in Hungarian language (active job search training, stress management training, motivational training).

Merošina municipality mentions public works as one of the active employment policy measures in terms of improving the employability and encouraging employment of unemployed people belonging to national minorities.

Plandište municipality states that in the public works carried out by the National Employment Service, 15 persons with elementary school diploma from the hard-to-employ category are employed in the territory of the municipality, including people belonging to national minorities. The competition covered the period from April to August. In public works to be carried out in the period September - January, the National Employment Service with municipal administration will employ 22 persons from the hard-to-employ category, including people belonging to national minorities. The contribution of the municipality is RSD 1,960,000.00.

The city of Požarevac states that, according to information provided by the National Employment Service, Požarevac office, the inclusion of Roma people in public works was in greater extent, especially in previous years. Public works carried out in the period May-August 2017, in the city of Pozarevac and Kostolac municipality included 16 persons belonging to the Roma minority. Currently, public works being co-funded are in progress, i.e. implemented with joint funds of local self-government and RS - the so-called public works of LEAP (according to the local employment action plan). In the city of Požarevac and the city municipality of Kostolac, 33 persons belonging to the Roma minority were engaged in public works of LEAP.

Sečanj municipality states that such activities are carried out as part of public works.

Srbobran municipality on 28 September 2017 published the public call for granting funds to business starters and micro, small, medium sized enterprises and entrepreneurs. The amount awarded under this call, in accordance with the allocated funds in the municipal budget for 2017, is RSD 3,500,000.00. The competition is intended for all persons living in the territory of Srbobran municipality, that is, there are no priorities in granting funds concerning nationality.

Stara Pazova Municipality states that the coordinator for Roma issues within the Roma Inclusion Office conducted training for writing a CV, a motivation letter, a business plan. Assistance and support in applying for subsidies were provided. One subsidy was granted by the NES for opening a hairdresser's shop, another subsidy was approved by the Regional Development Agency.

The Action Employment Plan of Titel municipality for 2017, as one of the employment measures, proposed public works for 15 persons in the amount of RSD 1,966,44.00. Public works are envisaged for hard-to-employ categories, which include people belonging to national minorities.

Vladičin Han municipality states that people belonging to the Roma national minority are included in the public works program and engaged for several months through the National Employment Service. The participant in financing public works is the local self-government unit and the Ministry of Labor, Employment and Veteran and Social Affairs.

The National Service, in cooperation with the city administration of Vršac, annually publishes competitions for employment - public works, professional internship and self-employment.
Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IPZ preparation) – 18,186 persons;
- Informing about career development opportunities - 82 persons;
- Advising on career development opportunities - 92 persons;
- Selection for employers - 81 persons;
- Selection for additional education and training - 15 persons;
- Job club - 38 persons;
- Active job search training - 283 persons;
- Self-efficiency training - 59 persons;
- Motivational - activation training for persons with no qualifications and low skilled persons - 468 persons;
- A workshop in order to overcome stress due to job loss - 4 persons;
- Other trainings and workshops involving mediation - 67 persons;
- Employment fairs – 808 persons;
- First cycle “Second Chance” (“Druga šansa”) FOOO – 146 persons;
- Second cycle “Second Chance” (“Druga šansa”) FOOO – 249 persons;
- Third cycle “Second Chance” (“Druga šansa”) FOOO – 225 persons;
- Training at the request of the employer – 8 persons;
- Training for the labour market IPA 2012 - 14 persons;
- Professional practice, higher education – 1 person;
- Professional practice, secondary education – 3 persons;
- SPZ for unqualified persons - 6 months on an indeterminate period – 1 person;
- Acquiring practical knowledge for the unemployed with at least secondary school – 3 persons;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship – 181 persons;
- Entrepreneurship training - 72 person;
- Self-employment subsidy – 6 persons;
- Self-employment subsidy – Roma - 2 persons;
- Subsidy for job creation - 36 persons;
- Persons with disabilities - 2 persons;
- Public works, IPA 2012 – 1 person;
- Training for the labour market OSI – 9 persons;
- LAPZ – Self-employment subsidy – 23 persons;
- LAPZ - Subsidies for employers, creating new jobs – 47 persons;
- Professional Practice LAPZ higher education - 2 persons;
- Professional Practice LAPZ secondary education - 4 persons;
- LAPZ – Trainings at the request of the employer – 2 persons;
- LAPZ – Public works – 25 persons.
Improving the position of Roma in the labour market is especially recognized in the strategic documents of the Republic of Serbia - National Employment Strategy for the period 2011-2020. (ESRP), as well as the annual national employment action plans. The area of Roma employment has been specifically addressed within the framework of Strategy for Social Inclusion of Roma men and women in the Republic of Serbia for the period 2016-2025 and the measures envisaged by this document aim to encourage the inclusion of Roma capable of employment in formal labour market, raising employability, economic empowerment, in particular Roma men and women belonging to the categories who are more difficult to employ.

In accordance with the National Action Plan for Employment for 2017 (“Official Gazette of the Republic of Serbia” No. 92/2016), the Agreement on the Effectiveness of the National Employment Service for 2017 was concluded and on February 7, 2017 public calls/competitions were announced for the implementation of active employment policy measures in 2017 (including a special public invitation for unemployed Roma people for granting subsidies for self-employment).

Labour market situation - registered unemployment of Roma men/women

Registration of a person on the records of the National Employment Service, i.e. the manner of keeping records and the contents of the data on a person is defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment53.

According to the National Employment Service, as of October 31, 2017, there were 26,093 registered members of the Roma national minority in the register of unemployed persons, of which 12,273 women.

Observed according to the educational structure, persons without qualifications/with low level of qualifications are the most numerous (I and II degree of professional education) - 23,323 persons, or 89.38% of the total.

Observed according to the age structure, the share of Roma men/Roma women up to 30 years is 31.2%, while the participation of persons over 50 years is 19.2%.

Of the total number of registered unemployed persons, the category of long-term unemployed has 69.7% of Roma men/Roma women.

Participation of members of Roma national minority in active employment policy measures

According to the National Employment Service, as of November 30, 2017, active employment policy measures included a total of 4,51354 unemployed members of the Roma national minority, of which 1,901 are Roma women:

<table>
<thead>
<tr>
<th>MEASURE OF ACTIVE EMPLOYMENT POLICY</th>
<th>Roma Total</th>
<th>Roma Women</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Employment fairs</td>
<td>1,412</td>
<td>588</td>
</tr>
<tr>
<td>Job club</td>
<td>27</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Active job search training for qualified persons</td>
<td>239</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivational - activation training for persons with no qualifications and low skilled persons</td>
<td>1,342</td>
<td>620</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>29</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshop in order to overcome stress due to job loss</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Educational services in the Business Center</td>
<td>186</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional practice</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Acquiring practical knowledge for the surplus of employees and long-term unemployed persons</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

53 In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).

54 This number also includes 228 unemployed Roma / Roma women whose involvement in active employment policy measures is supported by funds from the IPA 2012 program cycle (training for the labor market and public works program).
In the period from January 1 to October 31, 2017, there were 3,644 cases of employment of Roma persons from the records of the National Employment Service (of which 37.4% are women).

Adverse educational structure of unemployed Roma men/women remains a key aggravating factor in their competitive participation in the labour market and it affects primary involvement in short-term action programs and work engagement (e.g. public works program) as well as the low level of interest of employers for their employment/work engagement.

Activities to be implemented from the employment policy system in the coming period will be conditioned, at the strategic level, by the process of accession to the European Union (harmonization with the general European employment policy framework, but also with the elements defined in the National Action Plan for Chapter 19) national reform processes and documents of importance and influence in the field of employment policy i.e. at the operational level, the situation and trends in the labour market and by the position of certain categories of unemployed persons. In that sense, the implementation of policy of equal opportunities for all in the labour market will be continued, i.e. when it comes to the unemployed Roma, the activities of the active employment policy system will be implemented in order to improve employability (acquiring basic functional literacy, knowledge, skills and competences for which there is a demand in the labor market), support to the development of entrepreneurship (through the publication of a special public call for granting subsidies for self-employment of the unemployed members of the Roma national minority) together with encouraging employment and work engagement.

National Council of the Macedonian National Minority states that in this quarter, Minister of Labour, Employment, Veterans and Social Affairs Zoran Djordjevic and the Ambassador of the Republic of Macedonia in the Republic of Serbia, Vera Jovanovska Tipko together with the President of the National Council of the Macedonian National Minority Borče Veličkovski, visited the members of the Macedonian national community in Jabuka and Plandište, where they discussed at public debates about improving the resolution of issues in this field.

In December, the Municipal Assembly of Bela Crkva adopted a budget for 2018. In it, the local self-government allocated certain funds for implementation of active employment policy measures, in accordance with the Local Employment Action Plan.

Municipality of Beočin reports about continuous improvement of employability and stimulation of employment of unemployed members of national minorities in public utility company due to constant need for employment.

The Municipality of Kula states that during the past three months in Kula, Apatin, Surdulica and Vladičin Han, training was organized in the framework of the SEED project financed by the Austrian Embassy dealing with the possibilities of employment of categories of hard-to-employ persons. Members of the national minority took part in the training about starting their own business. Within the project, three types of training were held and 60 participants completed the training. Also, after the completion of the training with a designed business plan, they will be able to compete for grants which will be used for starting their own business. The value of this project is 350,000 euros.

National Employment Service of the town of Leskovac states that during the period from January 1, 2017 to November 30, 2017, the engagement of persons, members of other national minorities, other than Roma, who were engaged in the following programs, was not documented:
- Functional adult education – 74 persons
- Public works – 6 persons
- Training "The Way to Successful Entrepreneurship" ("Put do uspešnog preduzetništva") – 8 persons
- Self-employment program - program approved for 8 persons, contracts concluded - 6.

Municipality of Merošina, in terms of improving the employability and encouraging employment of unemployed members of national minorities, lists public works as one of the measures of active employment policy.

The Municipality of Niška Banja has taken measures to improve the employability of the unemployed members of national minorities, primarily from the category of hard-to-employ persons, through the implementation of public works projects.

Novi Pazar is lagging behind in the percentage of unemployed persons, which is about 12% at the republic level. With an unemployment rate of over 55%, the socio-economic status of Bosniaks has been compromised. When it comes to categories of hard-to-employ persons, it is also unsatisfactory.

The Municipality of Titel states that the preparation of the Local Action Plan for Employment for 2018 is underway, with the implementation of Guidelines for elaboration, implementation and monitoring of programs and measures of active employment policy for hard-to-employ persons, issued by the National Employment Service of RS, financed by the European Union. The application of these guidelines will enable "targeting vulnerable/hard-to-employ persons and their inclusion in programs and measures of active employment policy", in our case, members of the Roma national minority.

Municipalities of Kučevo and Golubac implement the project "Initiative for inclusion" ("Inicijativa za inkluziju") - "Nice, clean and useful" ("Lepo i čisto i korisno") financed by GIZ in the total value of 195,000 euros with mandatory participation of municipality of Kučevo in the amount of 10,000 euros. The municipality of Kučevo, in 2017 and 2018, gets 70% of the project value. It is planned to purchase a garbage truck for PET packaging, containers for different types of waste and construction of a transfer station, which will, besides protecting the environment, improve the employment of the Roma population.

2018/1

During the first quarter of 2018, total number of unemployed persons amounted to 624,518 persons, and 188,038 unemployed persons from the records of the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In this period, 19,613 persons belonging to national minorities were included in some of the active employment policy measures (10.43% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IEP preparation) - 19,089 persons;
- Informing about career development opportunities - 29 persons;
- Advising on career development opportunities - 86 persons;
- Selection for employers - 90 persons;
- Selection for additional education and training - 2 persons;
- Job search club - 47 persons;
- Active job search training - 351 persons;
- Self-efficiency training - 34 persons;
- Motivational-activation training for persons with no/low qualifications - 514 persons;
- A workshop in order to overcome stress due to job loss - 15 persons;
- Other trainings and workshops involving mediation - 30 persons;
- Employment fairs - 41 persons;
- First cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO (functional basic education for adults) – 3 persons;
- Second cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO – 1 persons;
- Third cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO – 2 persons;
- Training at the request of the employer – 3 persons;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship - 380 persons;
- Entrepreneurship training - 224 persons;
- One-time payment of cash benefit - 1 person;
- Subsidy for job creation - 1 person;
- Persons with disabilities - 1 person;
- PwD - Subsidies to employers for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 1 person;
- Professional Practice of LEAP higher education - 1
- Professional Practice of LEAP higher education the City of Leskovac with grade over 9 - 1
Considering that the area of employment of Roma has been specifically addressed in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016-2025, the Roma Decade and the Operational Conclusions from the Seminar on Social Inclusion of Roma, and given that the improvement of the position of Roma in the labor market is especially recognized in the National Employment Strategy 2011-2020, the measures and activities established by the annual operational document in the field of employment - the National Action Plan for Employment aim to encourage the inclusion of working-age Roma in the labor market, raise the employability, employment and self-employment, especially of those belonging to the categories of multiple less employable unemployed persons.

**Labor market situation - registered unemployment of Roma men/women**

Registration of a person in the records of the National Employment Service, i.e. the manner of keeping the records and the contents of the data on a person are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person, i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment.

According to the National Employment Service, as of 31 December 2017, there were 26,456 registered members of the Roma national minority in the register of unemployed persons, of which 12,411 women. The participation of this category of unemployed persons in total registered unemployment (618,827 unemployed persons) amounted to 4.3%.

**Participation of members of Roma national minority in active employment policy measures**

Within the employment policy, unemployed Roma are identified as a category of persons who need to be provided with additional assistance and support in the process of integration or reintegration into the labor market, and they have priority when joining the programs and measures of active employment policy. However, the unfavorable educational structure of unemployed Roma men/women registered with NES (about 90% of Roma registered in the National Employment Service is without qualifications or with a low level of qualifications) still represents the key aggravating factor for their competitive participation in the labor market, conditions their primary involvement in additional education programs (for the purpose of acquiring functional literacy), short-term action programs and work engagement (e.g. public works program), and affects the low level of interest their employment/engagement.

During 2017, the active employment policy measures included 5,140 unemployed Roma (2,252 women), representing a share of 3.54% in the total number of unemployed persons included in the AEP measures (145,356 persons).

With the funds from the IPA 2012 program cycle, the AEP measures (labor market training, public works and job search clubs) include 339 more unemployed Roma.

**Tabular overview of the participation of unemployed Roma in the AEP measures, 2017**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURE</th>
<th>Roma in measures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Employment fairs</td>
<td>Total</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1,454</td>
</tr>
<tr>
<td>Job search clubs</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Active job search training for qualified persons</td>
<td>253</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivational-activation training for persons with no/low qualifications</td>
<td>1,430</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshops to overcome stress due to job loss</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Educational services in the Business Center</td>
<td>194</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).
In order to implement the active employment policy measures in 2018, higher funds were provided in relation to 2017 (3.65 billion dinars in 2018 compared to 2.8 billion dinars in 2017), while the funds in the amount of 550 million dinars were provided for the active employment policy measures and professional rehabilitation of persons with disabilities in the Budget Fund for professional rehabilitation and employment promotion of persons with disabilities. It is planned to include 132,200 unemployed persons in the active employment policy measures in 2018. It is expected for another 1512 unemployed persons to be included in the measures by means of the NES direct grant (IPA 2013).

In accordance with the National Action Plan for Employment for 2018 and the Agreement on performance for 2018, the National Employment Service announced, on 10 February 2018, 10 public calls and competitions for the implementation of active employment policy measures in 2018 (including a special Public call for unemployed Roma people for self-employment subsidies), while the Public call for the realization of training for the needs of the employer for the employee was published on 28 February 2018.

The Provincial Secretariat for Economy and Tourism states that, during the implementation of active employment policy measures, through employment, self-employment programs, professional practices and public works, the public calls were also directed towards the employment of less employable categories, among which, in addition to persons with disabilities, single parents, persons younger than 30 and older than 50, victims of domestic violence, social aid beneficiaries, refugees and displaced persons and persons from families in which both spouses are unemployed, the priority was also given to members of the Roma national minority.

The National Council of the Roma National Minority states that, in cooperation with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government and the National Employment Service, the Agreement, aimed at involving a larger number of persons of the Roma national minority with higher school and faculty education into a program of professional practice in public institutions, is in the process of signing. The National Council of the Roma National Minority announced, on its official website, the Competition published on 19 February 2018, where 38 persons applied.

The National Council of the Slovenian National Minority states that it informs the members of the Slovenian minority community about job vacancies in the Republic of Serbia with the condition of knowing the Slovenian language.

The National Council of the Egyptian Minority states that there is no implementation of the strategy of employment and economic empowerment of vulnerable groups, and therefore there are no positive developments in the area of social, material and housing status of vulnerable groups and minority communities with less than 5,000 members.

The Municipality of Babušnica states that members of the Roma national minority are often engaged in public works.
The Municipality of Bela Palanka states that, in cooperation with the National Employment Service, four Roma entrepreneurs have been encouraged to start their own businesses, who, on that occasion, received a self-employment subsidy. Also, with the arrival of investors, at the beginning of the year, around 10 Roma women were employed in the field of textile industry.

The Municipality of Bečej states that the implementation of the project “Initiative for Inclusion”, implemented by the Standing Conference of Towns and Municipalities in cooperation with the German Organization for Technical Cooperation (GIZ) and within which 20 Roma persons from the records of the National Employment Service will be employed in the Municipality of Bečej on the jobs of primary and secondary selection of municipal waste. GIZ has provided EUR 200,000 for the realization, the project will last until the end of 2018, and it is planned, in the meantime, to find a model to continue engagement in the jobs envisaged in the current project. The partners on the project are local self-government, municipal waste disposal company “Potisje-Bečej”, NGO “Dina”, Center for Social Work and National Employment Service. This connects the working engagement, education, raising awareness of ecology, especially recycling. All new employees will attend a training and obtain an internal certificate. Municipality of Bečej will co-finance the project with six million dinars, with a note that two will be returned after the project is over.

The Municipality of Žitiste states that the budget for 2018 predicts about 10,000,000.00 dinars for the active employment policy measures, the priority will only be given to less employable categories of unemployed persons.

The City Administration of Kikinda included in its plan for 2018 the engagement of less employable group on jobs in greenhouses. The plan is for this initiative to be implemented in the next period.

The Municipality of Kovin adopts the Local Employment Action Plan every year, and the funds for its realization are provided in the municipal budget. In addition to their own funds, every year they apply for LEAP co-financing with the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs.

The City of Leskovac states that the National Employment Service, in order to reduce unemployment, implements a series of active employment policy measures for all persons who are registered and are actively looking for a job. All interested persons have equal rights in the majority of public calls and competitions, and the selection is based on the conditions and criteria defined in public calls and competitions. In a public call for employers employing people from the category of less employable persons, members of the Roma national minority are categorized as less employable, giving them priority in employment. Also, regular public call for self-employment categorizes Roma as less employable, which is why they get additional points in the ranking. The public call envisages the financing of production, services and crafts. Given that the members of the Roma national minority are mainly engaged in trade, a special public call is announced for financing of trade for Roma.

In the period from 1 January 2018 to 20 March 2018, the engagement was not recorded of persons, members of other national minorities, other than Roma, who were engaged in the following programs:

- Self-employment program - program approved for 6 persons, contracts signed 6.
- Project: Economically empowered Roma through the legalization of work of individual collectors of secondary raw materials, by including the collectors in legal flows. The project was implemented with the support of EU Progress in 2016-2017, and it is still in progress.

According to the data from the National Employment Service branch Mali Iđos, the competition for self-employment will be opened until 16 April 2018. The competition for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in new jobs will be opened until 30/11/2018. The public works competition will be opened until 2 April 2018. Employment fairs are expected during April in Subotica and in September in Bačka Topola. Motivational trainings and trainings for writing a biography in Hungarian language are still regularly held.

In December 2017, the Municipality of Paraćin adopted the Strategy for improvement of the position of Roma of the Municipality of Paraćin for the period 2018-2021, and the Local Action Plan for improvement of employment, education, health and housing of Roma for the period from January 2018 to December 2021.

The City of Požarevac, in cooperation with the Association of Roma in Braničevo District and the Association for Entrepreneurship Development “POSTART” Požarevac, and with the support of the German development cooperation implemented by GIZ, will organize a free sewing training for 50 candidates, within the project “Support to sustainable employment of Roma in the territory of the City of Požarevac”. The training will begin on 9 March 2018. The total duration of the training is three months. Potential travel costs of participants will be borne by the Project. Upon completion of the training, the candidates who have successfully completed the training and passed the final test will receive certificates of completed training. The City of Požarevac, in cooperation with the Association of Roma in Braničevo District and the Association for Entrepreneurship Development “POSTART” Požarevac, and with the support of the German development
cooperation implemented by GIZ, will organize a free training for briquetting for 20 candidates, within the project “Support to sustainable employment of Roma in the territory of the City of Požarevac”. The training will begin on 2 April 2018. The total duration of the training is three months, with the third month of training being organized in the autumn of 2018, in order to fulfill the necessary weather requirements for the realization of the practical part of the training. Potential travel costs of participants will be borne by the Project. Upon completion of the training, the trainer/mentor will prepare a report for each participant, and 15 most successful participants will be employed in a newly formed company that will deal with the production process of briquetting.

At the session of the Municipal Assembly of Sečanj, the Employment Action Plan was adopted for 2018.

2018/2

During the second quarter of 2018, total number of unemployed persons amounted to 594,103 persons, and 208,917 unemployed persons from the records of the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In this period, a total of 24,117 persons belonging to national minorities were included in some of the active employment policy measures (11.54% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IEP preparation) - 20,601 persons;
- Informing about career development opportunities - 58 persons;
- Advising on career development opportunities - 44 persons;
- Selection for employers - 88 persons;
- Selection for additional education and training - 7 persons;
- Job search club - 68 persons;
- Active job search training - 376 persons;
- Self-efficiency training - 36 persons;
- Motivational-activation training for persons with no/low qualifications - 795 persons;
- A workshop in order to overcome stress due to job loss - 13 persons;
- Other trainings and workshops involving mediation - 14 persons;
- Employment fairs – 4,579 persons;
- Trainings at the request of the employer - 19 persons;
- Professional Practice of higher education - 53 persons;
- Professional Practice of college education - 4 persons;
- Professional Practice of secondary education - 42 persons;
- Acquisition of practical knowledge - 3 months contingent - 4 persons;
- Acquisition of practical knowledge - 6 months full-time - 26 persons;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship - 274 persons;
- Entrepreneurship training - 275 persons;
- Subsidies for self-employment - 29 persons;
- Subsidies for self-employment of Roma - 23 persons;
- Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 246 persons;
- Persons with disabilities - 1 person;
- Public works - 365 persons;
- Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places IPA 2013 - 8 persons;
- Subsidy for PwD without working experience - 11 persons;
- Labor market trainings PwD - 7 persons;
- PwD Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 7 persons;
- PwD Subsidies for self-employment - 3 persons;
- PwD Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 4 persons;

LEAP Subsidies for self-employment - 3 persons;
LEAP Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 4 persons;
• Interns LEAP higher education - 1 person;
• Professional Practice of LEAP higher education - 3 persons;
• LEAP Public works - 36 persons.

Considering that the area of employment of Roma has been specifically addressed in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016-2025, the Roma Decade and the Operational Conclusions from the Seminar on Social Inclusion of Roma, and given that the improvement of the position of Roma in the labor market is especially recognized in the National Employment Strategy 2011-2020, the measures and activities established by the annual operational document in the field of employment - the National Action Plan for Employment aim to encourage the inclusion of working-age Roma in the labor market, raise the employability, employment and self-employment, especially of those belonging to the categories of multiple less employable unemployed persons.

### Labor market situation - registered unemployment of Roma men/women

Registration of a person in the records of the National Employment Service, i.e. the manner of keeping the records and the contents of the data on a person are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person, i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment.56

According to the National Employment Service, as of 31 May 2018, there were 27,108 registered members of the Roma national minority in the register of unemployed persons, of which 12,799 women. The participation of this category of unemployed persons in total registered unemployment (594,103 unemployed persons) amounted to 4.56%.

Observed according to the educational structure, members of the Roma national minority without qualifications or with low qualifications are represented with 89.33% (24,217 persons) in the total registered unemployment of Roma men/women, while persons with a high level of education are represented with 0.29% (78 persons). Adverse educational structure of the registered unemployment of Roma men/women still represents the key aggravating factor for their more competitive appearance in the labor market, dictates the primary involvement the programs of affitional education (for example public works program) and affects the low level of interest of employers for their hiring/employment.

Observed by age structure, 8,285 unemployed Roma men/women belong to the category of young people (30.56% of the total registered Roma men/women unemployment), while 5,288 Roma men/women belong to the category of older than 50 years (19.51% of the total registered Roma men/women unemployment). The age structure of unemployed Roma men/women is more favorable compared to the same parameter of total registered unemployment (21.33% of the total registered unemployment is younger than 30 years of age, i.e. 32.07% of registered unemployment are older than 50).

Observed by the duration of unemployment, 69.34% of unemployed Roma men/women have the status of long-term unemployed persons.

### Participation of members of Roma national minority in active employment policy measures

With the National Action Plan for Employment for 2018 (“Official Gazette of the RS”, 120/17), unemployed Roma are identified as a category of unemployed persons who need to be provided with additional assistance and support in the process of integration or reintegration into the labor market, and they have priority when joining the programs and measures of active employment policy.

In accordance with the National Action Plan for Employment for 2018 and the Agreement on performance for 2018, the National Employment Service announced, on 14 February 2018, 10 public calls and competitions for the implementation of active employment policy measures in 2018 (including a special Public call for unemployed Roma people for self-

---

56 In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).
employment subsidies), while the Public call for the realization of training for the needs of the employer for the employee was published on 28 February 2018.

During the first five months of 2018, the active employment policy measures included 2,589 unemployed Roma men and women from the records of the National Employment Service.

Tabular overview of the participation of unemployed Roma men/women in the active employment policy measures, January-May 2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURE</th>
<th>Roma</th>
<th>Percentage in the total number of unemployed covered by the measures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Employment fairs</td>
<td>1,229</td>
<td>3.10%</td>
</tr>
<tr>
<td>Job search clubs</td>
<td>33</td>
<td>1.69%</td>
</tr>
<tr>
<td>Active job search training for qualified persons</td>
<td>106</td>
<td>0.89%</td>
</tr>
<tr>
<td>Motivational-activation training for persons with no/low qualifications</td>
<td>708</td>
<td>10.82%</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>13</td>
<td>0.96%</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshops to overcome stress due to job loss</td>
<td>2</td>
<td>0.40%</td>
</tr>
<tr>
<td>Educational services in the Business Center</td>
<td>130</td>
<td>1.42%</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocational Practice</td>
<td>6</td>
<td>0.17%</td>
</tr>
<tr>
<td>Acquisition of practical knowledge</td>
<td>22</td>
<td>6.75%</td>
</tr>
<tr>
<td>Labor market trainings</td>
<td>2</td>
<td>0.87%</td>
</tr>
<tr>
<td>Trainings at the request of the employer</td>
<td>18</td>
<td>13.14%</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons</td>
<td>193</td>
<td>12.97%</td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>100</td>
<td>12.17%</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for self-employment</td>
<td>25</td>
<td>3.77%</td>
</tr>
<tr>
<td>Wage subsidy for PwD without working experience</td>
<td>2</td>
<td>1.10%</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>2,589</td>
<td>3.30%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Source: NES report

Development of regional and local employment policies was supported in 2018 too. Namely, on 7 May 2018, the Minister in charge of employment adopted a Decision on participation in financing of programs or active employment policy measures envisaged by the local action plans for employment in 2018. This Decision approved the funds for participation in the implementation of 115 local action plans for employment from the NES funds. It is planned for about 6,500 unemployed people from the NES register to be included in the active employment policy measures through this modality of support to local self-government units. Signing of cooperation agreements on the implementation of local action plans for employment between the NES and the local self-government units covered by the Decision is in progress.

The National Council of the German National Minority provides support to members of the German community related to employment in German companies in Serbia, it also provides assistance to citizens of the Republic of Serbia to obtain a work visa for the Republic of Germany.

During the reporting period, the Municipality of Bač hired 5 persons from the category of less employable persons by means of public works as the active employment policy measure. In the previous period, persons were also hired for implementation of public works (each year up to 50 persons), among whom there were also those from the category of less employable persons. In their selection, the members of national minorities were taken into account.

The National Employment Service, Branch Vršac, in cooperation with the Municipality of Bela Crkva, announced a public competition for:

1. organization of the implementation of public works engaging the unemployed persons and unemployed persons with disabilities in 2018;

57 If the users of the NES services (career information and counseling and selection at the request of the employer) are taken into account, as well as the measures implemented on the basis of the technical support agreements in the implementation of the LEAP, the number of unemployed Roma men/women users of services/measure amounts to 2,901 persons.
2. implementation of the program of professional practice in 2018;

The Local Action Plan for Employment of the Municipality of Bečej for 2018 was adopted by the President of the Municipality of Bečej on 09/02/2018. The Local Action Plan for Employment is the basic instrument for implementation of the active employment policy in 2018. The Local Action Plan defines priorities, goals and measures for improvement of employment and reduction of unemployment in the territory of the Municipality of Bečej.

The Municipality of Kovin adopts the Local Employment Action Plan every year, and the funds for its realization are provided in the municipal budget. In addition to their own funds, every year they apply for LEAP co-financing with the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs. In December 2017, the LED group created a Local Action Plan for Employment for 2018. For the realization of LAP, the funds in the amount of 8,176,470.59 dinars were provided for financing of the public work program and self-employment program. These funds were provided by the National Employment Service and the Municipality of Kovin together.

The Municipality of Kovin will independently finance the program of professional practice with 830,000 dinars.

For all mentioned program activities, the criterion of “priority category” was taken as one of the basic criteria for scoring, where Roma are, among the other categories of less employable persons.

The Municipal Assembly of Kovin, on 25 April 2018, adopted a new Local Action Plan for improvement of education, employment, housing, health and social protection of Roma in the Municipality of Kovin for the period 2018-2020. Since April, the Municipality of Kovin no longer has a Roma Coordinator. The Municipality of Kovin has allocated the funds for the following projects:

- project - Improvement of education of Roma - 400,000.00 dinars
- project - Improvement of employment of Roma - 20,000.00 dinars
- project - Improvement of health and social protection of Roma - 50,000.00 dinars
- project - Improvement of housing of Roma - 3,500,000.00 dinars.

The City Administration of Kikinda, in cooperation with the Roma Coordinator in the previous period, employed 10 persons of the Roma population.

The Municipality of Koceljeva states that the Roma national minority is involved in active employment measures.

The Municipality of Dimitrovgrad states that, according to the National Action Plan for Employment, the only national minority classified as a category of less employable persons are Roma, and that employers who employ members of that national community can exercise the right to incentives for employment from the NES. The Municipality alone can not implement the employment programs, but it finances, from its own funds, the programs that, with co-financing or only with technical support, are implemented by the NES. Other categories defined as less employable persons do not have a national determinant, but are based on the level of economic vulnerability or low level of education. All national communities can equally exercise the right to incentives if they meet the NES criteria for less employable categories of the unemployed.

The Municipality of Mali Iđoš states that a Competition for self-employment and competitions for public works were conducted in April, according to the National Employment Service data, and the results of the competitions are not yet known. The competition for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in new jobs is be opened until the end of November. The Employment Fair was held on 24 April 2018 in Subotica, which was assessed as successful, according to established cooperation with employers and number of visitors. The employment fair in Bačka Topola is scheduled for 24 October 2018. Trainings for writing of CVs, trainings for active job search and motivational training in Hungarian are regular activities.

The Municipality of Sečanj states that a Competition for employment through public works was announced.

The Municipality of Stara Pazova states that a training for employment of Roma men and women was conducted on the topic of starting their own business and writing of a business plan.

2018/3
The National Employment Service states that, from 15/06/2018 - 15/09/2018, that is in the second quarter of 2018, out of the total number of unemployed persons which amounted to 563,684 persons, 178,776 unemployed persons from the records of the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In this period, a total of 19,155 persons belonging to national minorities were included in some of the active employment policy measures (10.71% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IEP preparation) - 18,381 persons;
- Informing about career development opportunities - 33 persons;
- Advising on career development opportunities - 69 persons;
- Selection for employers - 109 persons;
- Selection for additional education and training - 5 persons;
- Job search club - 38 persons;
- Active job search training - 302 persons;
- Self-efficiency training - 26 persons;
- Motivational-activation training for persons with no/low qualifications - 480 persons;
- A workshop in order to overcome stress due to job loss - 12 persons;
- Other trainings and workshops involving mediation - 7 persons;
- Employment fairs - 12 persons;
- Trainings at the request of the employer - 19 persons;
- Trainings at the request of the employer IPA 2013 - 8 persons;
- Professional Practice of higher education - 8 persons;
- Professional Practice of college education - 2 persons;
- Professional Practice of secondary education - 10 persons;
- Acquisition of practical knowledge - 6 months full-time - 11 persons;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship - 159 persons;
- Entrepreneurship training - 80 persons;
- Subsidies for self-employment - 17 persons;
- Subsidies for self-employment of Roma - 27 persons;
- Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places - 60 persons;
- Persons with disabilities - 1 person;
- Public works - 45 persons;
- Subsidies for self-employment IPA 2013 - 22 persons;
- Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places IPA 2013 - 31 persons;
- Wage subsidy for PwDs without working experience - 1 person;
- NES Funds Wage subsidy for PwDs without working experience - 1 person;
- PwDs Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places - 2 persons;
- PwDs NES Funds Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places - 2 persons;
- PwDs Subsidies for self-employment - 2 persons;
- PwDs Public works - 2 persons;
- LEAP Subsidies for self-employment - 14 persons;
- LEAP Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places - 47 persons;
- Professional Practice LEAP higher education - 3 persons;
- LEAP Public works - 318 persons.

Considering that the area of employment of Roma has been specifically addressed in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016-2025, the Roma Decade and the Operational Conclusions from the Seminar on Social Inclusion of Roma, and given that the improvement of the position of Roma in the labor market is especially recognized in the National Employment Strategy 2011-2020, the measures and activities established by the annual operational document in the field of employment - the National Action Plan for Employment aim to encourage the inclusion of working-age Roma in the labor market, raise the employability, employment and self-employment, especially of those belonging to the categories of multiple less employable unemployed persons.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Labor market situation - registered unemployment of Roma men/women</th>
</tr>
</thead>
</table>

974
Registration of a person in the records of the National Employment Service (NES), i.e. the manner of keeping the records and the contents of the data on a person are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person, i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment58.

As of 30 June 2018, the share of unemployed Roma in the NES records amounts to 4.55% (26,360 persons, 12,518 women or 47.49%59), which is an increase of 0.41 pp. compared to the same period of the previous year60. This data indicates the activation of Roma people on the labor market, i.e. the greater interest in active job search and inclusion in active employment policy measures supported by the NES.

### Overview of the educational structure of registered unemployment of Roma

30 June 2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>Educational level, 30/6/2018</th>
<th>Unemployed persons</th>
<th>Percentage in the total number of unemployed</th>
<th>Unemployed Roma</th>
<th>Percentage in the total number of unemployed Roma</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Women</td>
<td>%</td>
<td>Total</td>
</tr>
<tr>
<td>I</td>
<td>174,835</td>
<td>89,765</td>
<td>30.19%</td>
<td>23,142</td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>19,747</td>
<td>10,098</td>
<td>3.41%</td>
<td>433</td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>127,909</td>
<td>53,018</td>
<td>22.09%</td>
<td>1,722</td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>169,277</td>
<td>99,474</td>
<td>29.23%</td>
<td>903</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>4,075</td>
<td>856</td>
<td>0.7%</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>VI-1</td>
<td>17,252</td>
<td>10,660</td>
<td>2.98%</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>VI-2</td>
<td>13,065</td>
<td>8,641</td>
<td>2.26%</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>VII-1</td>
<td>52,062</td>
<td>33,234</td>
<td>9%</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>VII-2</td>
<td>666</td>
<td>392</td>
<td>0.12%</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>VIII</td>
<td>184</td>
<td>96</td>
<td>0.03%</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>579,072</td>
<td>306,234</td>
<td></td>
<td>26,360</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Unemployed Roma without or only having completed elementary school participate with as much as 87.79% in the total registered unemployment of Roma, while the participation of Roma with higher education is only 0.32%. Adverse educational structure of the unemployed Roma, which is significantly less favorable than the educational structure of the total registered unemployment, is a key aggravating factor for a more significant coverage of this category of unemployed with the measures of active employment policy aimed at acquiring additional knowledge, skills and competences for a more competitive appearance in the labor market, as well as for the encouragement of employment.

58 In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).

59 The share of unemployed Roma women in the total registered unemployment of Roma is lower than the share of unemployed women in the total registered unemployment (52.89%).

60 As of 30 June 2017, in the register of unemployed there were 26,706 persons who declared themselves as members of the Roma national minority, which represented a share of 4.14% in the total number of registered unemployed persons.
On the other hand, this category of unemployed persons is characterized by a favorable age structure (which is more favorable in relation to the age structure of total registered unemployment).61

### Overview of the age structure of registered unemployment of Roma

**30 June 2018**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Age group</th>
<th>Total</th>
<th>Women</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>15 - 19</td>
<td>1.574</td>
<td>750</td>
</tr>
<tr>
<td>20 - 24</td>
<td>3.125</td>
<td>1.445</td>
</tr>
<tr>
<td>25 - 29</td>
<td>3.378</td>
<td>1.619</td>
</tr>
<tr>
<td>30 - 34</td>
<td>3.544</td>
<td>1.750</td>
</tr>
<tr>
<td>35 - 39</td>
<td>3.456</td>
<td>1.694</td>
</tr>
<tr>
<td>40 - 44</td>
<td>3.324</td>
<td>1.671</td>
</tr>
<tr>
<td>45 - 49</td>
<td>2.810</td>
<td>1.330</td>
</tr>
<tr>
<td>50 - 54</td>
<td>2.297</td>
<td>1.090</td>
</tr>
<tr>
<td>55 - 59</td>
<td>1.820</td>
<td>0.785</td>
</tr>
<tr>
<td>60 - 65</td>
<td>1.032</td>
<td>0.384</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>26,360</strong></td>
<td><strong>12,518</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

18,417 Roma are looking for job for longer than 12 months (8,954 Roma women), that is, the share of long-term unemployed in the category of unemployed Roma is 69.87% or 4.6% in the total registered long-term unemployment.

### Participation of members of Roma national minority in active employment policy measures

With the National Action Plan for Employment for 2018 ("Official Gazette of the RS", 120/17), unemployed Roma are identified as a category of unemployed persons who need to be provided with additional assistance and support in the process of integration or reintegration into the labor market, and they have priority when joining the programs and measures of active employment policy.

In accordance with the National Action Plan for Employment for 2018 and the Agreement on the NES performance for 2018, the NES announced, on 14 February 2018, 10 public calls and competitions for the implementation of active employment policy measures in 2018 (including a special Public call for unemployed Roma people for self-employment subsidies), while the Public call for the realization of training for the needs of the employer for the employee was published on 28 February 2018 (Public call was amended on 22 August 2018, in order to comply with the amendments to the Rulebook on closer criteria and conditions for inclusion of an employee into trainings for the needs of the employer in order to acquire additional knowledge and skills ("Official Gazette of the RS", No 13/18 and 57/18)).

During the first six months of 2018, the active employment policy measures included 3,349 unemployed Roma men and women from the records of the NES.62

### Tabular overview of the participation of unemployed Roma men/women in the active employment policy measures, January-June 2018

<table>
<thead>
<tr>
<th>ACTIVE EMPLOYMENT POLICY MEASURE</th>
<th>Roma</th>
<th>Percentage in the total number of unemployed covered by the measures</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Total</td>
<td>Women</td>
</tr>
<tr>
<td>Employment fairs</td>
<td>1,384</td>
<td>571</td>
</tr>
<tr>
<td>Job search clubs</td>
<td>47</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

61 Age structure of total registered unemployment is very unfavorable. The average age of the unemployed persons is 41 years and 8 months (an increase of 8 months in relation to 2017), with the number of unemployed older than 50 being 186,754 or 32.3% of the total number of unemployed persons in the NES record in June 2018. There is 21.4% of young people under 30 (or 123,686 persons), which is less compared to the previous year by 23,157 persons or 15.8%.

62 Considering the beneficiaries of active employment policy measures financed from the IPA 2013 funds, the number of unemployed Roma men/women beneficiaries of services/measures amounts to 3,356 persons.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Service Description</th>
<th>Participants</th>
<th>Employed</th>
<th>Employment Rate</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Active job search training for qualified persons</td>
<td>1,015</td>
<td>448</td>
<td>4.58%</td>
</tr>
<tr>
<td>Self-efficiency training</td>
<td>19</td>
<td>8</td>
<td>1.16%</td>
</tr>
<tr>
<td>Workshops to overcome stress due to job loss</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>0.33%</td>
</tr>
<tr>
<td>Educational services in the Business Center</td>
<td>143</td>
<td>54</td>
<td>1.47%</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocational Practice</td>
<td>9</td>
<td>6</td>
<td>0.22%</td>
</tr>
<tr>
<td>Acquisition of practical knowledge</td>
<td>23</td>
<td>12</td>
<td>5.25%</td>
</tr>
<tr>
<td>Labor market trainings</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>0.91%</td>
</tr>
<tr>
<td>Trainings at the request of the employer - for unemployed</td>
<td>18</td>
<td>13</td>
<td>10.4%</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons</td>
<td>204</td>
<td>92</td>
<td>12.5%</td>
</tr>
<tr>
<td>Public works</td>
<td>395</td>
<td>159</td>
<td>9.29%</td>
</tr>
<tr>
<td>Subsidies for self-employment</td>
<td>85</td>
<td>37</td>
<td>3.92%</td>
</tr>
<tr>
<td>Wage subsidy for PwDs without working experience</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>1.3%</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TOTAL</strong></td>
<td><strong>3,349</strong></td>
<td><strong>1,423</strong></td>
<td><strong>1.3%</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places (IPA 2013)

**TOTAL**

Source: Report on the Implementation of the Agreement on the Performance of the NES for the period January-June 2018

Development of regional and local employment policies was supported in 2018 too. Namely, on 7 May 2018, the Minister in charge of employment adopted a Decision on participation in financing of programs or active employment policy measures envisaged by the local action plans for employment in 2018. This Decision approved the funds for participation in the implementation of 115 local action plans for employment from the NES funds. It is planned for about 6,500 unemployed people from the NES register to be included in the active employment policy measures through this modality of support to local self-government units. As of 30 June 2018, 111 agreements were signed on the regulation of mutual rights and obligations in implementation of programs or active employment policy measures envisaged by local employment action plans. Also, the NES concluded 41 agreements on technical cooperation with local self-government units on the implementation of local action plans for employment. Announcing or deciding on the announced public calls for the implementation of active employment policy measures envisaged by local action plans of employment is in progress.

During the first six months of 2018, **2,619 cases of employment** of Roma from the NES record (960 Roma women) were registered.

The President of the National Council of the German National Minority has excellent cooperation with the local self-government of the City of Subotica on this issue.

The Municipal Assembly of Alibunar adopted the Decision on adopting the Local Employment Action Plan in the territory of the Municipality of Alibunar. The measures of active employment of members of national minorities, primarily in the public sector, were also planned and implemented under the Local Employment Action Plan. In 2018, the measures of self-employment and the professional practice include members of national minorities.

The National Service, in cooperation with the City Administration Vršac, announces annual competitions for the purpose of employment - Public Works, Professional Practice and Self-Employment. The self-employment subsidy is intended for unemployed persons registered in the National Employment Service and who have completed the training to start their own business. The self-employment subsidy is granted in a single amount of 180,000.00 dinars or 200,000.00 dinars in the case of self-employment of surplus of employees or 220,000.00 dinars for unemployed persons with disabilities, for the purpose of establishment of a shop, cooperative or other form of entrepreneurship, as well as establishment of a company, if the founder is entering employment in it.

The Municipality of Žitiste states that a total of 41 persons were hired in public works in the year of 2018, of which 11 persons were members of national minorities, 2 Romanians, 3 Roma and 6 Hungarians. The contracts were signed on 1 September 2018.

The Municipality of Doljevac, in cooperation with the National Employment Service - Doljevac branch, through the measures of realization of active employment policy programs - public works, on 02/07/2018 concluded contracts with 4 persons of Roma nationality engaged in the execution of works in the Public Utility Company “Doljevac” in Doljevac.
The Municipality of Kučevo and the Municipality of Golubac are implementing the project “Initiative for Inclusion” - “Nice and clean and useful” financed by GIZ. The total value of the project is 195,000 euros, with the obligation of the Municipality of Kučevo to participate, in the amount of 10,000 euros. Procurement of a garbage truck is under way, containers for different types of waste have been purchased and a transfer station has been built. 12 workers have been employed and the entire project is being implemented through the Roma Association. The ultimate goal of the project is the protection of the environment and the employment of the Roma population.

The National Employment Service - Leskovac branch, in the period July-September, included three Roma people through the active employment policy measures - self-employment program. Subsidies for employment of unemployed persons in the category of less employable persons in newly created jobs were given to 3 employers who hired three persons of Roma nationality. During the months of July and August, Roma men and women were continuously enrolled for the program - Functional education of adults. A total of 64 people, who expressed readiness for this form of education, were enrolled.

According to the data from the National Employment Service branch Mali Idoš, the active employment policy measures include the following number of members of national minorities:
- self-employment, NES competition - 2 persons
- employment of less employable persons - 5 persons
- public works - 6 persons

On 28/09/2018, an Employment, Education and Economy Fair will be held in Bačka Topola. NES trainings in Hungarian are regularly held (training for active job search, motivational training).

Cooperation between the municipality of Novi Bečej and the National Employment Service, Zrenjanin branch, through the implementation of the active employment policy through public works for less employable persons and members of national minorities.

The Municipality of Srbobran, on 12/07/2018, announced public calls with the National Employment Service in order to implement the measures from the Local Employment Action Plan. In accordance with the Public competition for the organization of the implementation of public works engaging the unemployed persons in 2018, employers may organize public works if, in the total number of unemployed persons included in the program, there is at least 70% of unemployed persons belonging to the following categories : financial social aid beneficiaries of working age, Roma people, persons with no/low qualifications, employee surpluses, persons seeking job for more than 18 months. On the basis of the Public call to employers for awarding subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places in 2018.

2018/4

The National Employment Service states that, from 15/09/2018 - 15/12/2018, that is in the fourth quarter of 2018, out of the total number of unemployed persons which amounted to 548,878 persons, 231,826 unemployed persons from the records of the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In this period, a total of 25,939 persons belonging to national minorities were included in some of the active employment policy measures (11.19% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IEP preparation) - 24,188 persons;
- Informing about career development opportunities - 31 persons;
- Advising on career development opportunities - 109 persons;
- Selection for employers - 89 persons;
- Selection for additional education and training - 40 persons;
- Job search club - 93 persons;
- Active job search training - 365 persons;
- Self-efficiency training - 66 persons;
- Motivational-activation training for persons with no/low qualifications - 762 persons;
- A workshop in order to overcome stress due to job loss - 12 persons;
- Other trainings and workshops involving mediation - 6 persons;
- Employment fairs – 1,256 persons;
- Specialist IT training - 14 persons;
- First cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO (functional basic education for adults) – 177 persons;
- Second cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO (functional basic education for adults) – 211 persons;
- Third cycle “Second Chance” ("Druga šansa") FOOO (functional basic education for adults) – 263 persons;
- Labor market training - 48 persons;
- Training at the request of the employer – 3 persons;
- Trainings at the request of the employer IPA 2013 - 4 persons;
- Professional practice of higher education - 5 persons;
- Professional practice of college education - 1 person;
- Professional practice of secondary education - 2 persons;
- Acquisition of practical knowledge - 6 months full-time - 2 persons;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship - 319 persons;
- Entrepreneurship training - 81 persons;
- Subsidies for self-employment - 8 persons;
- Subsidies for self-employment Roma - 2 persons;
- Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places – 52 persons;
- Persons with disabilities - 2 persons;
- Public works - 2 persons;
- Workplace training MOR/SOROS – 1 person;
- Subsidies for self-employment IPA 2013 – 1 person;
- Wage subsidy for PwDs without working experience – 1 person;
- Labor market trainings PwD – 5 persons;
- Acquisition of practical knowledge PwD – 3 months contingent – 1 persons;
- PwDs NES Funds Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in newly created work places – 1 person;
- LEAP Subsidies for self-employment – 49 persons;
- LEAP Subsidies for employment of unemployed persons from the category of less employable persons in a newly created work places – 68 persons;
- LEAP Public works – 86 persons.

Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs states:

**Position of Roma in the labor market – administrative data of the National Employment Service**

Registration of a person in the records of the National Employment Service (NES), i.e. the manner of keeping the records and the contents of the data on a person are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person, i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment.\(^{63}\)

According to the NES data (situation on 31 October 2018), 25,288 Roma persons (48.3% women) were registered as unemployed.

Observed from the aspect of the level of education, in the total registered unemployment of Roma, persons without qualifications, i.e. with low-level qualifications (level I and II), participated with 89.6%.

Observed by the age structure of unemployed Roma, participation of persons up to 30 years of age was 30.3%, while the participation of persons over 50 years was 20.2%.

The category of long-term unemployed (persons seeking job for more than 12 months) accounted for 70.2% of Roma men/women in the NES records.

---

\(^{63}\) In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).
Participation of Roma in active employment policy measures and employment from the NES records

Considering that the area of employment of Roma has been specifically addressed in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016-2025, the Roma Decade and the Operational Conclusions from the Seminar on Social Inclusion of Roma, and given that the improvement of the position of Roma in the labor market is especially recognized in the National Employment Strategy 2011-2020, the measures and activities established by the annual operational document in the field of employment - the National Action Plan for Employment aim to encourage the inclusion of working-age Roma in the labor market, raise the employability, employment and self-employment, especially of those belonging to the categories of multiple less employable unemployed persons.

During the first 10 months of 2018, the active employment policy measures included 4,365 unemployed Roma people, 1,885 (or 43.18%) of them being women. Also, a total of 4,586 cases of employment of Roma persons from the NES records were registered in the observed period, of which 37.1% are women.

Persons with no qualifications and persons with low-level qualifications have the largest share in employment, 64.0%. Observed by age, 36.4% are employed persons up to 30 years old, while the participation of older people over 50 is 14.7%. Long-term unemployed Roma persons participate with 43.6% in cases of employment of Roma from the NES records.

Data on the coverage of unemployed persons by measures of active employment policy in the IV quarter of 2018, in accordance with the concluded NES Effectiveness Agreement for 2018, will be available in January 2019.

The Municipality of Boljevac states that the improvement of the economic position is done by including less employable categories and persons without qualifications in Public Works, which are implemented each year in cooperation with the National Employment Service.

The Municipality of Bela Palanka includes, within the framework of its projects, the unemployed members of the national minority – Roma. The Municipality employed for the provision of the service Help at home for the elderly – 6 people (5 Roma women as gerontology housewives and 1 Roma man as a handyman) through the project that was implemented in 2016 and 2017. In the framework of the European PROGRESS Program, the Municipality of Bela Palanka included 40 Roma through training courses into the project Blacksmithing for a better life in 2017 (in partnership of the municipality and the association “Romano Drom”). There were 2 training courses for placement of products, improvement of blacksmith products and establishment of a cooperative. Through the project, a catalog of blacksmith products was created and the search for the market for blacksmith products in cooperation with the management of the local self-government.

In December 2018, the Municipality of Bela Palanka in partnership with the “Te deum” Association, applied for the EU PRO Program for Strengthening social inclusion and cohesion in the Municipality of Bela Palanka. Through the project, one Roma woman will be hired out of two employed associates for the implementation of counseling and education services, and training courses will be held for children and youth of school age, including Roma.

The National Employment Service, branch Vršac, in cooperation with the Municipality of Bela Crkva, implemented, based on the competition, organization of the implementation of public works engaging the unemployed persons and unemployed persons with disabilities in 2018. For the realization of the program of professional practice in 2018, no candidates applied for the competition.

The Municipal Assembly of Bela Crkva adopted the budget for 2019 in December. In the budget, the local self-government has allocated certain funds for the implementation of active employment policy measures, in accordance with the Local Action Plan for Employment.

The Municipality of Koceljeva states that in the previous period it worked on economic empowerment through self-employment and organization of training courses for deficient professions (training courses on how to start own business, development of business plan, additional training programs and retraining).

According to the National Employment Service, the branch Mali Iđoš: - at the NES competition 2 more persons were employed through self-employment - from the category of less employable persons, 1 more person was employed and
- through public works another 4 persons.
Training courses held by the NES in the Hungarian language (training for active job search, motivational training) were held in October and November. The training courses are not conducted in December.

The city of Novi Pazar completed the project “Novi Pazar – new jobs” on 31 December 2018 financed by the Ministry of Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany on the employment of 30 persons from the category of less employable persons.
The Development Agency “SEDAPA” from Novi Pazar, as well as IDC organization from Belgrade were the partners on the project of the City of Novi Pazar to provide financial assistance for 19 start-ups in starting their own business in the amount of 3000 euros.
In this period, two social enterprises were established, through which the persons in the category of less employable persons could be employed.

The City Administration for the economy of the City of Novi Sad, through the implementation of measures of active employment policy, adds points to Roma as a less employable category. During 2018, 11 unemployed persons of Roma nationality were included through self-employment measures, opening of new jobs and public works. Other persons included in active employment policy measures did not declare their nationality.

The City of Subotica has a strategy for employment.
- 17/05/2018 The factory of the company “Caminada” opened
  The factory, which lays on more than two thousand square meters, will produce plastic components, and in the first phase of the investment, 26 people were employed.
- A new production facility of the factory “Continental-Contitech” opened.
  It will produce fluid program and tubing for turbo applications of automatic transmission, and 500 new employees will be employed in the next three years.
- 11/10/2018 “Lidl” opened in Subotica
- Italian “Ondaplast” opened a factory for the production of plastic products in August, 120 people can be employed.

The conditions for employment for people from less employable categories have been created in Subotica.

The City of Subotica submitted an application to the Public call for allocation of grants to cities and municipalities from the territory of the AP Vojvodina for co-financing the preparation of Local Action Plans for the improvement of the status of Roma and the implementation of local action plans for the improvement of the status of Roma in the field of housing, announced by the Provincial Secretariat for Social Policy, Demography and Gender Equality. In the application they required funds in the amount of 1,497,960.00 dinars, and the funds in the amount of 400,000.00 dinars were allocated for infrastructure development in the Roma settlement Haladaš in Čantavir. In order to realize the project, the City of Subotica allocated RSD 1,600,000.00 dinars from the budget. The project will be implemented in the spring of 2019.

The Municipality of Žitište states:
- new employment: total of 11 applications – 13 persons employed. One employer is a member of Hungarian, and one is a member of Romanian national minority. One of the employed persons is a member of Hungarian and two of Romanian national minority.
- Vocational practice: Total 4 employers – 8 persons employed. Three persons are members of Romanian and two of Hungarian national minority.
- public works: – 13 employers employed 45 persons in total. Of these, two are members of Romanian, six of Hungarian and three of Roma national minority.

The Action Plan for the Employment of the Municipality of Titel for 2018 envisages employment measures in public works in the amount of 888,234.92 dinars and subsidies for employers who employ less employable categories in the amount of 2,600,000.00 dinars.
In the last quarter of 2018, according to the second competition from August, a project of the Roma population census was implemented, that is, the collection of the necessary information for the preparation of the Action Plan for the improvement of the status of Roma in the Municipality of Titel. The project holder is the Roma Association, and the amount of funds is 80,000.00 dinars.

2019/1
The National Employment Service states that, from 15/12/2018 - 15/3/2019, that is in the first quarter of 2019, out of the total number of unemployed persons which amounted to 569,778 persons, 139,278 unemployed persons from the records of the National Employment Service were included in the measures of active employment policy. In this period, a total of 15,536 persons belonging to national minorities were included in some of the active employment policy measures (11.15% of the total coverage of persons with active measures).

Observed by measures of active employment policy, the following number of members of national minorities was involved in:

- Employment counseling (Employability assessment and IEP preparation) - 15,062 persons;
- Informing about career development opportunities - 29 persons;
- Advising on career development opportunities - 81 persons;
- Selection for employers - 53 persons;
- Selection for entrepreneurship programs - 3 persons;
- Job search club - 36 persons;
- Active job search training - 238 persons;
- Self-efficiency training - 27 persons;
- Motivational-activation training for persons with no/low qualifications - 514 persons;
- A workshop to overcome stress due to job loss - 20 persons;
- Other training courses and workshops involving mediation - 2 persons;
- Acquisition of practical knowledge - 6 months full-time - 1 person;
- Informing and advising on the development of entrepreneurship - 245 persons;
- Entrepreneurship training - 111 persons;
- Labor market trainings PwD – 3 persons;
- Professional Practice of LEAP higher education - 1 person.

Ministry of Labour, Employment, Veteran and Social Affairs states:

**Position of Roma in the labor market – administrative data of the National Employment Service**

Registration of a person in the records of the National Employment Service (NES), i.e. the manner of keeping the records and the contents of the data on a person are defined by the Law on Employment and Unemployment Insurance and the Rulebook on the Content of the Data and Method of Keeping Records in the Field of Employment. Nationality or ethnicity is only one of the personal data provided for in Article 5 of the said Rulebook. The data is recorded on the basis of the statement of the person, i.e. the statement is not mandatory, having in mind the legal provisions related to the prohibition of discrimination in seeking employment\(^\text{64}\).

According to the NES data (situation on 31 December 2018), 25,605 Roma persons (48.13% women) were registered as unemployed, which represented a share of 4.63% in the total number of NES registered unemployed persons (552,513 persons).

Observed from the aspect of the level of education, in the total registered unemployment of Roma, the share of persons without qualifications, i.e. with low-level qualifications (level I and II), recorded an increase compared to the previous

---

\(^{64}\) In accordance to the above, all unemployed persons in the NES register, regardless of their nationality, have the possibility to use the NES services in the field of mediation in employment (based on data on the scope and structure of supply and demand on the labor market), but also the programs and measures from the active employment policy system (improving employability through acquisition of additional knowledge, skills and competencies, support to employment and self-employment), based on current public calls and competitions, where the priority or exclusivity when engaging in individual programs and measures of active employment policy are given to certain categories of less employable persons (among them are the members of the Roma national minority).
reporting period and amounted to 89.78%. The share of unemployed Roma with high-level qualifications was only 0.24% of the total registered unemployment of members of the Roma national minority.

Observed by the age structure of unemployed Roma, participation of persons up to 30 years of age was 29.81%, while the participation of persons over 50 years was 20.49%.

The category of long-term unemployed (persons seeking job for more than 12 months) accounted for 69.92% of Roma men/women in the NES records. Particularly unfavorable is the fact that as many as 7,226 unemployed Roma persons have been seeking jobs for more than 5 years, of which 2,808 – over 10 years.

**Participation of Roma in active employment policy measures and employment from the NES records**

Considering that the area of employment of Roma has been specifically addressed in the Strategy for Social Inclusion of Roma in the Republic of Serbia 2016-2025, the Roma Decade and the Operational Conclusions from the Seminar on Social Inclusion of Roma, and given that the improvement of the position of Roma in the labor market is especially recognized in the National Employment Strategy 2011-2020, the measures and activities established by the annual operational document in the field of employment - the National Action Plan for Employment aim to encourage the inclusion of working-age Roma in the labor market, raise the employability, employment and self-employment, especially of those belonging to the categories of multiple less employable unemployed persons.

During 2018, the active employment policy measures included 6,139 unemployed Roma (2,761 women), representing a share of 4.01% in the total number of unemployed persons included in the AEP measures. Active job search measures included 4,188 unemployed Roma (1,797 women), additional education and training programs included 775 unemployed Roma (464 women), employment subsidy programs included 527 unemployed Roma (234 women), while public works programs covered 649 unemployed persons belonging to the Roma national minority, of which 266 women.

Taking into account the support of the IPA 2013 project, the measures of active employment policy include 6,175 persons from the category of unemployed Roma (2,781 women), which represents a share of 3.99% of the total number of unemployed persons included in the measures.

A total of 5,285 cases of employment of Roma persons from the NES records were registered during 2018, of which 37.33% are women. Persons with no qualifications and persons with low-level qualifications have the largest share in employment (given their representation in the unemployment records), 64.09%. Observed by age, 37.31% are employed persons up to 30 years old, while the participation of older people over 50 is 14.36%. Long-term unemployed Roma persons participate with 43.58% in cases of employment of Roma from the NES records.

Modification of individual and introduction of new active employment policy measures, as well as increase of the amount of funds for individual active employment policy measures, was carried out in the NEAP for 2019 (adopted on 27 December 2018), with the intention for it to further improve the situation in the labor market and to respond to the needs and possibilities of the national and local labor markets, with the ultimate goal of improving employability and stimulating employment (primarily unemployed from the categories of less employable with the employers belonging to the private sector). A coverage of at least 135,560 unemployed persons is planned through active employment policy measures (unemployed Roma persons have been identified as a category of less employable persons), while additional 575 unemployed will be included in active employment policy measures with financial support from the IPA 2013 program cycle. In particular, it is pointed out that RSD 4,000,000,000.00 was provided for the implementation of the planned programs and measures of active employment policy from the funds for mandatory unemployment insurance contributions under the NES Financial Plan for 2019, which represents an increase comparing to the funds allocated for 2018, while RSD 550,000,000.00 from the Budget Fund for professional rehabilitation and promotion of employment of persons with disabilities were provided for the implementation of measures of professional rehabilitation and promotion of employment of persons with disabilities (amount at the same level as in 2018).

On 28 January 2019, the NES Performance Agreement for 2019 was concluded. Also, on 22 February 2019, the NES announced public calls and competitions for the implementation of active employment policy measures in 2019. Accordingly, the data on the coverage of unemployed persons by active employment policy measures in the first quarter of 2019, in accordance with the concluded NES Performance Agreement for 2019, are not yet available.

The National Employment Service, Vršac Branch, in cooperation with the Municipality of Bela Crkva, held a presentation of active employment measures for 2019 financed from the RS budget. The aim of the presentation was to establish cooperation
of the National Employment Service with all employers, both with those who already cooperate with it and use its resources, and with those who plan this cooperation in the future. Employment mediation is performed on the basis of the Law on Employment.

The Municipality of Koceljeva states that the Roma national minority is involved in the active employment policy measures.

At the beginning of February 2019, the Municipality of Kula adopted a Local Action Plan recognizing more difficult less employable categories, including members of national minorities. By adopting the Local Action Plan, the Municipality of Kula has allocated 3,000,000.00 dinars within the budget for 2019, but the redistribution of funds will be made after the call for proposals.

**ACTIVITY:** 10.5. Stimulating investment from the home countries of national minorities that want to invest in the areas inhabited by members of national minorities, with the aim to increase the percentage of employment of national minorities.

**DEADLINE:** Continuously

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- Chamber of Commerce of Serbia
- Local self-government units
- APV
- Regional Chambers of Commerce
- National councils of national minorities

**REPORT:**

**2016/1-2**

Serbian Chamber of Commerce, together with the Kosovo Chamber of Commerce has on October 21, 2015 established the Comoros investment forum of the Western Balkans. Comoros investment forum of the Western Balkans is a project of the Berlin process, whose main objective is to support a more effective inclusion of business community of the region in the implementation of current and planned infrastructure and other projects of importance to the economic prosperity of the Western Balkans. The intent is to focus on the development of competitiveness of economies of the region by means of associated Comorian performance, cooperation and harmonization of activities.

Members of the Forum are Chambers of Commerce involved in the Berlin Process - Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Kosovo, Macedonia and Serbia, as well as Croatian and Slovenian Chamber of Commerce, and their presidents form the Management Committee. The project was supported by the Austrian Chamber of Commerce, Association of German Chambers of Commerce DIHK, and Euro chambers.

**2016/3-4**

Chamber of Commerce of Serbia, in cooperation with the Business Albania, organised a Business Forum of Serbia and Albania on 14 October 2016 in the Officers House in Niš. The Forum was organised on the margins of the joint meeting of the president of the Government of the Republic of Serbia and the president of the Government of the Republic of Albania, with the participation of business subjects from both countries.

On this occasion, the Memorandum of Understanding was signed between the Chamber of Commerce of Serbia and the Business Association Business Albania, pertaining to establishing and Albanian-Serbian trade and industrial chamber seated in Tirana, as a platform for developing and strengthening mutually beneficial, continuous and long term cooperation and

---

65 This name does not affect the position on status and it is in line with UN Security Council Resolution 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo declaration of independence.

66 Ibid.
encouraging trade and investment cooperation between Albania and Serbia, as well as promoting and protecting mutual interests of their members.

Over 400 business subjects participated in the Business Forum (211 representatives of Serbia and 41 representatives of Albanian companies). As for the working part of the Business Forum, in organisation of the CCS, around 350 B2B meetings of business subjects were organised, in accordance with the interests indicated in the Forum participation application.

On 28 October 2016, the Chamber of Commerce organised a Business Forum Serbia-Macedonia, in cooperation with the Chamber of Commerce of Macedonia, at the premises of the CCS. The Forum was held on the margins of the joint meeting of the president of the Government of the Republic of Serbia and the president of the Government of the Republic of Macedonia, with the participation of business subjects from both countries.

On this occasion, an Agreement on establishing closer cooperation in joint work and contribution to strengthening stronger economic, technological and human relations between the two countries, by establishing Business Councils in both chambers.

Over 120 representatives of 83 companies participated in the Business Forum (61 companies from Serbia and 22 companies from Macedonia). As for the working part of the Business Forum, in organisation of the CCS, around 100 B2B meetings of business subjects were organised, in accordance with the interests indicated in the Forum participation application.

On 21 November 2016, the CCS organised jointly with the Hungarian trade house a Business Forum Serbia-Hungary in Niš.

Around 170 Hungarian and Serbian companies participated in the Business Forum. As for the working part of the Business Forum, in organisation of the CCS, around 250 B2B meetings of business subjects were organised, in accordance with the interests indicated in the Forum participation application.

On 28 October 2016, the National Council of the Egyptian National Minority established contact with the Embassy of their country of origin and a meeting is expected regarding the activity.

2017/1

The National Council of Hungarian National Minority is the coordinator for Vojvodina of the Hungarian Government programme 2017 – the Year of Family Business, which provides incentives, training and support to family businesses.

The National Council of Slovak National Minority will initiate follow-up meetings and work of the already established Serbian-Slovak Chamber of Commerce.

In Leskovac, within the programme Functional Education of Adults, 60 persons of Roma nationality were enrolled in the School for Primary Education of Adults Dositej Obradovic, owing to the activities of the outreach team of the city of Leskovac and the National Employment Service. Data on Roma and Roma women with incomplete primary school education were obtained from the database of the National Employment Service, Leskovac branch.

For the members of national minorities registered with the Leskovac branch of the National Employment Service, this branch plans, during April, the training Towards Successful Entrepreneurship. Visits to Roma settlements and registering of interested attendees are underway. Also, ongoing is the public invitation of the National Employment Service to unemployed persons of Roma nationality for granting subsidies for self-employment.

According to Senta municipality and the city of Subotica, Hungarian Government has provided assistance in the amount of approximately EUR 160 million for the programme of support on economic empowerment in Vojvodina, to be disbursed in three years through the Foundation Prosperitati. The basic precondition for using the funds is that the applicants have dual citizenship, of Serbia and Hungary. For the first competition, it is estimated that around 1,900 applications were submitted.

According to the city of Sombor, home countries have invested funds in increasing the percentage of employment of national minorities through different investments.

Hungarian Government Foundation Prosperitati finances entrepreneurs, farmers, micro and small enterprises owned by Hungarian nationals based on public competitions for granting of funds for economic empowerment of Hungarians living on
the territory of Serbia, all in view of them staying in the areas where they live, work and where they come from. Regional Chamber of Commerce in Subotica has no direct influence on the operation of the foundation, but, in communication with the management, it receives information on published public competitions and thereof results, and is able to inform its members that are interested in participating in the competitions. First competitions for obtaining of grants for fostering of small enterprises in the amount of RSD 100,000,000 and the competition for purchase of agricultural machinery in the total amount of RSD 150,000,000, as well as the competition for support to creating land parcels with perennial plantations, in the total amount of RSD 30,000,000, have closed on 31 January 2017. According to the information obtained from the Foundation, more than 4,000 projects were received for these competitions from legal entities founded by or mostly employing the members of Hungarian national minority.

Regional Chamber of Commerce of North Banat District supported the promotional activity of the city administration of Kikinda at the fair in Budapest on 4 March 2017, during which tourist and investment potential of Kikinda were promoted for the third time.

The Regional Chamber of Commerce of North Banat District continuously works on maintaining very good business relations both with the management of Autofleks foundry Čoka (it is the biggest Hungarian investment in the District, and with the Hungarian-Serbian Trade and Industry Chamber, seated in Szeged, which is direct border chamber on the Hungarian side of the border. It is important to say that the Hungarian-Serbian Trade and Industry Chamber serves for maintaining good relations with the potential Hungarian investors and Hungarian institutions which have their offices on the territory of the Republic of Serbia as well, and they stimulate goods-money trade between the two countries, joint and Hungarian investments in Serbia.

In addition, the Regional Chamber of Commerce of North Banat District actively works on the cooperation with Romania and Romanian companies, as well as with the peers from the chamber in Timisoara (Trade-Industrial-Agrarian Chamber of Timis, Timisoara), with which it finalizes compilation of design documentation required for approval of the Contract for the implementation of the IPA CBC programme Romania-Serbia. This project shall be partly affecting the Romanian national minority, which is, however, less present than in the middle and particularly the south Banat. It is also important to point out the good relations maintained with the biggest “Romanian” investment in the District (an Italian company, but since the plant from Romania was relocated, in this case the parent company of the Serbian plant of Zopas company is Romanian legal entity and majority of the management is of Romanian origin). Delegation of the Regional Chamber of Commerce visited them in February 2017 and offered their services, while they confirmed their membership in the Serbian Chamber of Commerce, i.e. payment of membership fee and further active cooperation.

2017/2

Persons engaged in the municipality of Žitište that deal with attracting investments, beside the Serbian language, use Romanian and English, and one of the assistant to the President of the Municipality and the manager of the Department of Economy speaks the Hungarian language. In addition, the municipality of Žitište has promotional material with specified locations for investment through support measures in the Romanian language.

At the beginning of 2016, Romanian company Zopas industries expressed interest in opening a production facility in Kikinda. On that occasion, negotiations were conducted with the local self-government, with the expert assistance and support of the Regional Chamber of Commerce Kikinda, which also took part in the process itself. In April 2016, the company Zopas industries Serb started operating in Kikinda. RCC Kikinda provided all necessary assistance and participated in its promotion. With the opening of a new facility, as well as a new part planned for administrative work, the company Zopas industries Serb began expanding its business. From the beginning to the end of the II quarter, it employed 300 people, of which at least 10% belong to national minorities. So far, about 80% of the employment plan has been implemented, with a tendency of growth.

The German company Knott, which includes a factory in Hungary, has been successfully operating for many years. With the expansion of its business from Hungary to Serbia, the factory Autoflex South in Bečej has been open, which also includes the factory Autoflex Foundry Čoka which employs numerous members of the Hungarian national minority from the municipality of Čoka and its surroundings. The RCC of the North Banat Administrative District (Kikinda) through continuous contacts with the Autoflex management, via e-mail, telephone, as well as personal visits, contributes greatly to new investments, as well as employment.

This factory was among the first to be interested in the new dual education system, and it is also interested in qualifying
future workers through work-based learning system in accordance with its needs. After numerous contacts by sending survey, questionnaires, as well as personal visits and invitations, the management of Autoflex Foundry Čoka, with the consent of the management of Autoflex South, made the decision to enter the dual education system, due to the need for professional profiles related to metalworking. There was a tendency to establish a class in dual education system in the secondary vocational school of chemistry and food processing, in accordance with the needs of Autoflex Foundry Čoka, however this has not been realized in this school year. By entering into the dual education system itself, the future employment of pupils after the completion of secondary education increases, most of them in the territory of the municipality of Čoka, members of the Hungarian national minority.

On 2 June 2017, Serbian Chamber of Commerce and Industry – Regional Chamber of Commerce Subotica received a delegation from the Chamber of Commerce of Montenegro and on that occasion organized B2B meetings in the premises of RCC Subotica. The delegation of the Chamber of Commerce of Montenegro went to SuSajam and visited the Association of Montenegrins in Subotica.

On 15 June 2017, the Chamber of Commerce of Serbia – Regional Chamber of Commerce Subotica visited a delegation of the Chamber of Commerce and Industry of the Csongrád County and 18 owners and managing directors of companies from Hungary with whom B2B meetings were organized with companies from Subotica and the region of Potisje.

2017/3

Promotion of investment programs of kin-states of the national minorities in the West Bačka District. Promotion of the Prosperitati Foundation competition, donation of the Government of Hungary, published on 1 August 2017.

In the Hungarian Foundation "Prosperitati", it is the fourth round of receiving applications for the competition that lasts until the end of November, for obtaining grants for the purchase of agricultural land for cultivating and expanding the holding, the purchase of family houses in a rural area for younger couples is subsidized and development funds are granted to business starters, micro and small enterprises through financing and subsidizing loan interests. The Regional Chamber of Commerce Subotica has no direct influence on the Foundation's operation, but in communication with the management, it receives information about published competitions and the results thereof and is authorized to notify, through its activities, its members interested in participating in these competitions.

9 September 2017 - Education “State Aid and Programs for MSSE” is scheduled - this presentation is organized by the Serbian Chamber of Commerce and Industry, RCC of Zlatibor administrative district and the Economic Matters Center of the SCCI, in cooperation with the RS Development Fund, RDA Zlatibor Užice and the National Employment Service of Uzice office. The aim of the expert meeting is to inform MSSEs and entrepreneurs about the rules for granting state aid, current state aid programs designed for MSMEEs and subsidies granted to employers through the National Employment Service in order to boost investment and increase the percentage of employees, including increasing the employment of national minorities.

Promotion of a published public call for implementing the objectives of the Local Action Plan for the Roma of the city of Sombor.

The National council of the Bulgarian national minority points out that the result of three conducted forums in 2016 on boosting investment from the kin-state is successfully implemented investment in the territory of Bosilegrad Municipality. A successful company from Bulgaria is opening a plant in Bosilegrad for about fifty employees in the textile industry.

The National council of the Hungarian national minority mentions that the continuing activity in connection with the program “2017, the year of family enterprises” continued in the reporting period.

The National council of the German national minority emphasizes that, on the occasion of the visit of the diplomatic delegation to Belgrade, in which the president and members of the National Council of the German national minority took part, the topic was possible stimulation of investment in the Republic of Serbia. The President of the National council of the German national minority in all forums abroad, in his oral presentation, declares the importance of this topic - the example is Subotica, as far as investment concerned.

The National council of the Greek national minority intends to use the recently signed bilateral cooperation between the Republic of Serbia and the Republic of Greece in the field of cultural cooperation between the two signatory countries for implementing projects in the field of culture and information. Linking with Greek communities in other regions and state
institutions in the Republic of Greece, independently or bilaterally with state authorities of the Republic of Serbia, is one of the priorities of the National council of the Greek national minority in the following period.

Bečej municipality actively cooperates with cities from Hungary, and this cooperation has a positive impact on investment.

Čoka municipality says that there is cooperation between the local self-government of Čoka with the kin-states of the minorities, that is, with the twin local self-governments from Hungary (city: Bordány, Decs), Romania (city: Deta) and Poland (city: Wisła), which is mainly of a cultural, traditional character, and there are potentials for economic cooperation. The aim is to foster economic cooperation with the kin-states of the national minorities in order to increase the percentage of employment of the national minority in Čoka municipality.

In 2009, Kula municipality established cooperation with the town of Kaloc from Hungary. The main objective of this cooperation was to develop contacts for improving Hungarian culture and education in Kula municipality and other forms of intercultural cooperation, and the ultimate goal is economic cooperation, and in order to achieve this, an important factor is the development of mutual economic economy.

The Foundation of the Government of Hungary Prosperitati finances entrepreneurs, farmers, micro and small enterprises. In the territory of Mali Idoš municipality, a large number of people belonging to the Hungarian national minority successfully applied for funds with the Foundation. Mali Idoš municipality belongs to the regional Office of Bačka Topola. The Foundation regularly holds debates and thus interested persons can directly get necessary information for further application.

Plandište municipality states:
1. Cross-border cooperation project "Together for an Inclusive Community", program name is "INTEREG CBC ROMANIA-REPUBLIC OF SERBIA". The value of the project is EUR 73,000 (the municipality's contribution is 15%, the rest is EU donation, IPA projects), Two persons employed.
2. Project "Smart urban services through uniform standards of quality of public infrastructure for greater energy efficiency - BANATSMART", CBC - cross-border cooperation. Total value of the project EUR 1,631,506.80, EU contribution is EUR 1,386,780.77. Three persons employed.

Vrbas municipality states that, on the basis of the Decision on the scope, composition and manner of work of the Council for Inter-Ethnic Relations of Vrbas municipality, the municipality's management achieves planned and quality cooperation with the kin-states of the minorities living in Vrbas.

- Hungarian national community: Vrbas municipality and Gedre municipality signed a twinning agreement on 19 August 2017 in Hungary. Cooperation will be achieved through visits of delegations, social, cultural and sports exchanges, contacts of various organizations and implementation of projects of importance for both municipalities.

- Montenegrin national community: On the occasion of the Statehood Day and the Uprising Day in Montenegro, on 13 July 2017, the Montenegrin cultural night was held at the central city square in Vrbas, organized by the Montenegrin Cultural Network in cooperation with Vrbas municipality. Duško Marković, Prime Minister of Montenegro, met with Milan Glušac, the president of Vrbas municipality as part of the official visit to Serbia.

- Ruthenian and Ukrainian national community: friendly relations between Svidnik and Vrbas have been long for around ten years and are confirmation of the good relationships between Slovakia and Serbia. One of the topics discussed was the possibility of joint appearance before the European Union funds with various development projects. Some of them are being considered, as well as potential partners, in particular using the experience gained through public-private partnership projects and financing under the ESCO model.

- On 12 August 2017 Vrbas and Kostroma, a city in the Russian Federation, officially became twin cities. The agreement on special relationships between the two cities was signed by Jurij Žurin, the mayor of Kostroma, and Milan Glušac, the president of Vrbas municipality. The agreement was officially signed in Kostroma for the City Day, as a result of several month negotiations and multi-year successful cooperation between the two regions. The agreement opens possibilities for connecting in the fields of education and culture, then sports, tourism and environmental protection, to cooperation in the fields of economy and local policy.

- A group of farmers from Vrbas municipality, together with representatives of local self-government, was in Gornja Radgona, Slovenia from 30 August to 1 September 2017 and visited the agricultural fair "Agra". The visit to Slovenia was also used for signing the Charter on mutual cooperation between Vrbas and the Slovenian municipality of Moravske Toplice.

- On 11 April 2017, Vrbas municipality and the Italian humanitarian organization Intersos signed a Memorandum of Understanding in the project "Improving the living conditions of internally displaced persons and returnees for readmission and support for sustainable return to Kosovo" funded by the EU IPA funds. The debate with internally
displaced persons that could be involved in this project was led by Guido Pietrosanti, Head of Intersos Mission to Serbia, and Danijela Ilic from the Vrbas municipal administration.

The City of Vršac states that there is cooperation with Romania and cooperation with the Czech Republic. There are associations through which the cultural tradition of the minorities is fostered, through protocols on cooperation with the regions from Romania and the Czech Republic.

Persons engaged in Žitište municipality in attracting investments, in addition to the Serbian language, use both Romanian and English, and one of the assistant president of the municipality and the head of the Department of Economy uses the Hungarian language as a mother-in-tongue. In addition, Žitište municipality has promotional material with specified sites for investing in support measures in the Romanian language. In the first half of the year, a potential investor from Romania contacted the municipality, and communication was carried out in Romanian and English.

The City of Subotica states that the building of the Subotica Synagogue, a cultural monument, is being renovated to hold cultural contents - events of both Jewish communities and people belonging to other communities.

2017/4

On December 7, 2017, PKS - RPK Subotica was visited by representatives of the Bekeš County Chamber of Commerce and Industry and the Hungarian-Serbian Chamber of Commerce and Industry. The gathering was also attended by the President of the Assembly of the Town of Subotica, mr. Tivadar Bunford and Consul General of Hungary in Subotica, Janoš Babić. The visit was organized in order to familiarize entrepreneurs with the economic potentials of these two regions. The possibility of establishing cooperation with businessmen from Romania has also been discussed.

In the Hungarian Government Foundation "Prosperitati", the fourth round of applications for the competition is ongoing. The competition has been extended and runs until December 20, 2017. During the year, granting funds for the purchase of agricultural land for the purpose of tillage and extending farms, purchase of family houses in villages for younger couples is subsidized and funds are granted for the development of beginners in business, micro and small enterprises through lending and subsidizing interest on loans. The Regional Chamber of Commerce and Industry Subotica informs members interested in participating in the competitions through its activities.

"Conference on employment in the cross-border area" was held in the premises of the PKS-RCC North Banat District District, October 23, 2017 within the framework of the project "Labour Mobility Network in the Cross-border Area" - RORS 5. The conference was attended by: Head of the North Banat Administrative District, representative of the city administration of the Town of Kikinda, Director of the National Employment Service of Kikinda, representatives of the Timisoara Chamber of Commerce, PKS-RPK of the North Banat District District, and 17 representatives from Romania: Moda Tim, Bosh, Grafoprint, Zefir, Rossini Sleeve, Transpol, AOJFM, ITM, Leges, Smifitid Romania, Profi, IHM Total Consult, Nedian, Lugera & Makler, Gapa, Ecolact and Smifitid Prod. By holding this conference, important steps have been taken to attract new foreign investments from Romania in the territory of the North Banat Administrative District.

Another activity that we implemented within the framework of the project Labor Mobility Network in the Cross-border area - RORS 5, was the organization of the "Employment Fair" on October 24, 2017 in the premises of the PKS-RCC of the North Banat Administrative District. The aim of this Fair was to familiarize foreign investors with the local labour market and attract foreign investments at the local level, due to the accessibility and quality of the workforce.

We continuously try to work on maintaining good business relations with the management of Autoflex Foundry Čoka (the largest Hungarian investment in the region). At the initiative of the Director of Autoflex Foundry Čoka, SCC and PKS-COD of the North Banat Administrative District, the amendment to the Regulation on the list of non-hazardous waste for which no license is issued, with documentation accompanying cross-border movement has been initiated ("Official Gazette of the Republic of Serbia" No. 102/2010) and the following types of waste have been classified:

- B1-2 B1010 GA430 - waste and residues from iron and steel, from IIB-3 list,
- Non-hazardous waste for which a permit for cross-border movement of waste has not been issued during transit through the territory of the Republic of Serbia is included in the above List IIB-2.
- Non-hazardous waste for which a permit for cross-border movement of waste has not been issued during import into the Republic of Serbia, in which aluminum waste has been classified, in the label: B1-5 B1010 GA140.

As one in the series of activities implemented by the PKS-RPK of the North Banat Administrative District we note continuous assistance, information on suppliers, and other types of information to Zoppas industries Serb, an investor from
Romania. We also took an active part in the opening of their new facility, which was officially opened on November 23, 2017. Zoppas industries Serb plans to employ more than 300 new workers.

The latest in a series of activities has been the meeting of the interim director of the PKS-RCC North Banat District District, Mr. Tibor Horvat with the representatives of the Hungarian-Serbian Chamber and businessmen from Hungary, at the charity dinner in Subotica, organized by the Consul Jaroš Babić, on December 13, 2017. On this occasion, Mr. Babić distributed promotional material on the investment possibilities of Kikinda and informed others of the measures taken by the Executive Council of the AP Vojvodina for 2018, regarding grants for investors.

The municipality of Bečej actively cooperates with towns from Hungary, and this cooperation has a positive impact on investments. The Hungarian government has approved help in the amount of about 160 million euros for the aid program for economic strengthening in Vojvodina, which will be distributed during the next three years through the "Prosperitati" foundation. The basic precondition for the use of funds is that applicants have dual citizenship of Serbia and Hungary.

The town of Subotica states that Hungarian government has approved a total of 50 billion forints to Vojvodina, or just over 160 million euros. This means that Hungary invests in the economic strengthening of the Hungarian community in Vojvodina in the amount which is twice the budget of AP Vojvodina. Farmers and private companies from Subotica applied for funds.

In the period October-December 2017, there were activities to promote investment from the national minority countries (from Czech Republic) - a project for the regulation of sewage infrastructure in Bela Crkva (installation of wastewater treatment plants).

In the period October-December 2017, the Local Action Group in the micro-region was formed. It includes the municipalities of Vršac, Bela Crkva and Plandište. Activities on the implementation of the Action Plan for Rural Development of Local Communities 2018-2020 have been initiated in cooperation with the Ustecki region from the Czech Republic.

2018/1

On 13 March 2018, at the initiative of the Hungarian - Serbian Chamber of Commerce and Industry from Szeged, CCS - RCC Subotica organized a meeting of representatives of the Chamber with the management of SZEFO, the knitwear factory from Szeged. At the meeting, the possibilities and conditions were discussed for investing in opening the plant for production of upper clothes in Subotica or in the region of CCS - RCC Subotica. The Factory SZEFO is interested in employing workers with dual citizenship of the R. of Hungary or R. of Croatia, due to the simpler training procedure in the parent factory. The workers with knowledge of Hungarian would be given priority in employment.

The Regional Chamber of Commerce of the West Bačka Administrative District notes the promotion of the competition of the Foundation of the Hungarian Government "Prosperitati", announced on 21 January 2018.

The Regional Chamber of Commerce Subotica states that, at the end of March 2018, the new competition rounds will be opened in the Foundation of the Hungarian Government, “Prosperitati”, which will last until 15 June 2018, when the grants will be awarded to suppliers of agricultural integrators (five competitions), producers and sellers of domestic products (two competitions) and beginners in entrepreneurship (one competition). The Regional Chamber of Commerce Subotica has information on the announced competitions and the results of the competitions, and it is authorized to notify, through its activities, its members interested in participating in the competitions.

The National Council of the German National Minority states that, on 13 March 2018, it held a meeting with the delegation from Baden-Württemberg, where the president of the council urged the delegation led by Minister Guido Wolf to invest more in our country, so that young professional staff (the entire population - not just the national minority) would not go abroad.

The Municipality of Babušnica states that, on 16 June 2017, an unofficial meeting with representatives of two municipalities from Bulgaria was held, starting the negotiations on investments in the territory of the Municipality of Babušnica and on joint participation in the European Union competitions.

The City of Sombor states that a project in the field of social protection is being supported by the Foundation Prosperitati, which provided the funds for farms. In the project, 13 houses were purchased for young couples.

Also, the project Development of eco tourism destinations in the border region Baja - Sombor “Green paths” is in progress. The main objective of the project is to develop an active sports and tourist offer between Baja and Sombor.
The City of Sombor states that the secondary school of economics participates in the projects Hungary-Serbia with the theme of Sustainable use of natural and cultural resources, in the amount of EUR 49,000.058.

2018/2

A presentation The current programs of the Development Fund of the Republic of Serbia and open calls - competitions of the Development Agency of Serbia will be realized on 19 June 2018, at a thematic meeting of the Parliament of businessmen of the Regional Chamber of Commerce of the Zlatibor Administrative District in an enlarged composition.

Programs of the National Employment Service will be presented to the businessmen of the Zlatibor District on 9 June 2018 at the thematic meeting of the Parliament of businessmen of the Regional Chamber of Commerce of the Zlatibor Administrative District in an enlarged composition.

In order to form a Section for accounting and financial affairs in the CCS-RCC Užice, an initial meeting was held on 8 May 2018. The establishment of this Section in the RCC at the Association for Professional, Scientific and Technical Activities - Committee on Accounting Services of the Chamber of Commerce of Serbia will be held on 26/06/2018.

During the months of April and May, CCS-RCC Subotica was visited two times by the delegation of the Chamber of Commerce of Montenegro. During the first visit, the delegation got acquainted with business opportunities in the town of Lovćenac, where the majority of population consists of members of the national minority of Montenegrins. It was suggested to look at the conditions for realization of the investment from Montenegro in the production activity, and, through the Municipality of Mali Idoš, where the town of Lovćenac belongs, to make a proposal of location and provide basic guidelines and conditions to start the investment concerned. The second visit was within the 12th International and Regional Fair of Economy in Subotica, where CCS-RCC Subotica co-organized the event. A meeting of the President of the Chamber of Commerce of Montenegro and representatives of business entities from Subotica was organized at the joint stand of the RCC, with an emphasis on expanding the economic cooperation and reviewing the conditions for wider involvement of legal persons who also employ workforce from the members of the Montenegrin national minority in order to reduce unemployment.

CCS-RCC Subotica, together with the Bekeš County Trade and industrial chamber from Békéscsaba, Hungary, organized an economic forum in Békéscsaba in early June, with the aim to enable business entities of both regions to establish economic cooperation with a special emphasis on the possibility of contracting of investments. The main part of the forum work included legal entities from the part of the region, where the majority population is Hungarian and where there are owners or managers of Hungarian nationality. A total of 28 legal entities took part in the work of the forum, which, in active talks, made business arrangements and investment opportunities in both regions.

The President of the National Council of the German National Minority, at a meeting with Mr. Winfried Kretschmann, President of Baden-Württemberg Province, Federal Republic of Germany, on 16 April 2018 in Belgrade, talked about investing in our country, and especially emphasized the importance of employing young professional labor forces.

The Municipality of Bač states that a smaller number of residents of the Municipality have the right to apply to the competitions of the Foundation Prosperitati and, in that way, they are able to obtain assistance and support from Hungary for investments in several areas.

The Municipality of Bela Crkva states that the activities on the realization of projects within the framework of cross-border cooperation with Romania “Exposition of the network of markets in the cross-border area of Oravica - Bela Crkva” have started. The funds are provided through the IPA project.

The Municipality of Bosilegrad has organized several panels with the aim to attract domestic and foreign investors, including investors from Bulgaria as home country. From October 2016 to September 2017, the Bulgarian textile company “Kalinel”, which unfortunately closed its plant in Bosilegrad, successfully operated in Bosilegrad. Also, negotiations were conducted with the textile factory “Kosmos” from Pernik regarding the opening of the plant in Bosilegrad, but unfortunately they were not successful.

The Municipality of Irig as a holder has been approved the project “Natural selfness”, where with a foreign partner from Hungary it plans to build an ethno complex in Šatrinci, where the majority of population is of Hungarian nationality. With the
construction of the mentioned complex, the Municipality of Irig will hire citizens from Šatrinci. The predicted project duration is two years.

The management of the Municipality of Vrbas was in the Slovak town of Svidník on 25 and 26 of May 2018, they attended the closing days of the Festival of Ruthenian culture, where the KPD “Karpáti” participated. The stay in Slovakia was an opportunity to mark the tenth anniversary of the establishment of fraternal relations between Svidník and Vrbas, and reconsider possible models of cooperation. Cooperation in the field of culture has been developing for years, the performances of cultural societies in both cities, which contributes to familiarization and approximation of our cultural heritages, and there are agreements to further improve the cooperation. As in the past few years, the Municipality of Vrbas was visited by art collectives from the Russian city of Kostroma, organized by the Association of Serbian-Russian Friendship “Rod” and local self-government, where they held a concert at the elementary school “Branko Radičević” in Savino Selo on 03/06/2018.

The Municipality of Dimitrovgrad states that close cooperation with the representatives of the embassy and the consulate of the Republic of Bulgaria creates a potential for closer economic cooperation. In the newly-formed Work zone Beleš, two facilities for the production purposes of investors from Bulgaria are in the process of construction. In addition, a significant number of residents of Dimitrovgrad is employed in factories in the cities of Draganov and Kostin brod, and on a daily basis they travel to Bulgaria and back. For now, large production facilities, such as those in the mentioned cities, have not found their interest to realize such investments in Dimitrovgrad.

The city of Sombor lists the Interreg Hungary-Serbia project - cooperation of young people in the field of nature protection, promotion of healthy lifestyles, cultural heritage and improvement of tourism through cross-border cooperation. Partner schools are: Secondary school of economics in Sombor and Kiskunhalasi Szakkezesi Centrum. Start of the project: 1 March 2018, and the end of the project: 28 February 2019. Total project budget: EUR 116,903.25. Funding from the EU IPA Fund: 99,367.76 EUR.

The city of Sombor states that, on 11 May 2018, the opening conference of the projects “Improvement of the cross-border road between Baja and Sombor II” was held, which is implemented in the framework of the program “Interreg - Cross-border cooperation program Hungary-Serbia”. The aim of the project is to improve, revitalize and extend the road between Sombor and Baja, that is, Bački Breg. The project has been planned since September 2016 and now our side is approaching to realization. The project received the most funds in the entire call, 2.65 million euros, which represents 60% of the funds in the second - call axis.

The city of Sombor states that, on 3 April 2018, the new border crossing between Serbia and Hungary, Rastina - Bácsszentgyörgy, was opened.

The forms of cooperation between the City of Subotica and other local self-governments in order to improve the economic development of the City and to increase the percentage of employment of the national minority:

- Interreg - Design of bicycle paths for the route “Panonska 8”,
- Cross-border program Hungary-Serbia IPA-HUSR, - Road and necessary infrastructure construction Ásotthalom - Bački Vinogradi (ÁSOTTH-BVIN),
- Hungary-Serbia cross-border program, Strengthening the economic cooperation in the field of integrated agricultural supply along the Serbian-Hungarian border (ECOCOOP),
- The Program: USAID and Inter-municipal Cooperation Project title: Sustainable local development project through the promotion and development of intensive and environmentally friendly economic activities in the rural areas of the border area (SU-SO-KA) Project objective: To intensify export-oriented agricultural production, processing of agricultural products and their placement, including export of ready-made food Partners: City of Subotica (Serbia), City of Sombor (Serbia) and Municipality of Kanjiža (Serbia) Donor: USAID
- Danube Transnational Program 2016 Project title: Sustainable protection and promotion of ArtNouveau heritage in the Danube region Partners: - leading partner the city of Oradea, Romania, Partners: Slovenia, Austria, Croatia, Bulgaria, Hungary, Serbia PP1- Iparművészeti Múzeum, Budapest, Hungary PP2-Slovenia, Ljubljana- Urban Institute PP3-Austria, Vienna - Museum of Applied Arts
IPA CBC HUSRB Strategic announcement of Hungary-Serbia cross-border cooperation program

- Leading partner: DKMT Hungary

Partners:
B1 - Provincial Secretariat for Regional Development, International Cooperation and Local Self-Government (SRB-Nov Sad)
B2 - Egymássért Ifjúsági és Közösségsfejlesztő Közhasznú Egyesület (HU-Mórahalom)
B3 - City of Subotica
B4 - City of Osijek

Main goal of the project: to expand the offer in the field of culture in the region, to cooperate with border cultural institutions and NGOs that together influence the development of tourism. Facilities are being built in two locations, in Mórahalom and in Subotica (on Palic).

The results of the project are: new cultural events and programs (festivals, exhibitions, etc.), joint web presentation with information on current programs in the region.

IPA CBC CRO-SRB Cross-border Co-operation Program Croatia-Serbia

- Project title: Secession tourist route Subotica Osijek

Partners:
B2 - Tourist organization of the City of Subotica
B3 - City of Osijek
B4 - City Subotica
B5 - Regional Development Agency of Slavonia and Baranja doo for international and regional cooperation

The main objective of the project: to develop tourism and preserve cultural and natural heritage

Project results: The City of Subotica will develop a complete project and technical documentation for the reconstruction and restoration of the City House, as well as a valorization study of this facility. Tourist boards next to the Belgrade-Horgos highway will be made and installed in order to promote this destination.

TOGS - creation of a cross-border and local tourist secession route (creation of a database, creation of routes and marking the route with boards, procurement of info boards). Promotion of the project, strengthening of the tourist offer (through joint appearances at fairs and exhibitions, photo competition, making of tourist attractions and souvenirs).

Cross-border cooperation program Hungary-Serbia INTERREG-IPA CROSS-BORDER COOPERATION PROGRAMME HUNGARY-SERBIA - HUSRB/1602

- Project title: Optimization of traffic in the border area by building bicycle trails

Leading partner - City of Subotica

Partners:
Local self-government of the municipality of Ásotthalom, Hungary (Partner 1)
Local self-government of the City of Tompa, Hungary (Partner 2)

Direct Project objectives are: Optimization of traffic by building bicycle trails in Subotica - 7.9 km, in the settlements Kelebija and Bački vinogradi on the Serbian side, and in the territory of local self-governments Tompa (3.2 km) and Ásotthalom (6.9 km) on Hungarian side. The project and technical documentation will be developed for the construction of bicycle trails in Subotica (22 km) and in Tompa (4.9 km).

2018/3

The Serbian Chamber of Commerce states that the event entitled “32nd Days of Ludaje” will be held between 21 and 24 September in Kikinda, it was presented at the press conference in the CCS by Stanislava Hrnjak, Deputy Mayor of Kikinda and Marijana Mirkov from the Kikinda Tourism Office.

As the Deputy Mayor Stanislava Hrnjak pointed out, Kikinda expects more than 10,000 visitors from neighboring countries this year, besides many domestic visitors, mostly from Romania and Hungary, as a continuation of last year’s positive trends, when Kikinda was visited by more than 40,000 people in three days.

The economic and tourist potentials of the Municipality will be presented during the four days of the event.

Representative of the CCS-RCC Subotica, within the activities of the Serbian Chamber of Commerce on the affirmation of dual education, participated in the work of the Teaching staff of the Directors of secondary schools in the area of the RCC-
Regional Chamber of Commerce of the North Bačka Administrative District on the creation of an enrollment plan in accordance with the needs of the economy. In accordance with the created enrollment requirements, dual education shall be introduced in the school year 2018/2019 in 4 high schools, with 7 educational profiles in cooperation with 40 companies for 324 students. It should be pointed out that the starting classes in the Serbian and Hungarian languages were formed in two high schools, which represents a potential for the members of the Hungarian national minority to, by completing the education program, be able to immediately be employed in the legal entities with whom they have previously signed the engagement contract. This way of education offers investors from the home country of the Hungarian national minority to employ staff with a familiar professional profile that satisfy their work processes and thus increase the attractiveness of Serbia for further investment.

CCS-Regional Chamber of Commerce of Rasina Administrative District advocated for the two members of national minorities to find jobs in the private sector.

The President of the National Council of the German National Minority, at each meeting with the official representatives of the Federal Republic of Germany, conducts talks on this topic.

The delegation of the Municipality of Vršac visited the city of Nikšić in Montenegro on 18/09/2018, at the celebration of the Liberation Day. The celebration of the city was celebrated by the ceremonial session of the Nikšić Municipal Assembly in the Nikšić Theater.

The traditional fanfare festival was also organized this year in the Vršac village of Vojvodinci. The ceremonial opening of the Festival was attended by the Ambassador of Romania in Serbia, Oana Cristina Popa, and the Mayor of Vršac with her associates. The Ambassador of Romania in Serbia thanked for the invitation to attend the festival and stressed the importance of cooperation between the two countries, which is reflected in all social fields, among which are numerous cultural events, such as the Festival in Vojvodinci.

The Municipality of Žitište notes a special activity during the reporting period between the local community Torda and the Municipality of Balatő with Hungary, meetings and twinning - cross-border cooperation through IPA projects - program Serbia Hungary - total value of 100,000 euros.

The Municipality of Kula states that on 01/06/2018, the implementation of the cross-border cooperation project Hungary-Serbia started with the municipality of Kalocsa. The project title is “Old habits in a new suit”. The value of this project is 83,000 euros. The main goal of this project is to connect the tradition and culture of the municipalities of Kula and Kalocsa.

The Municipality of Novi Bečej notes the signing of a twinning agreement with the city of Sandorfalva, the Republic of Hungary, which can contribute to investments, with the aim of increasing the employment of the Hungarian national minority. Also, it notes the cooperation with the countries in the region within IPA cross-border cooperation.

The Municipality of Temerin cooperates with Hungary, which is the home country of the Hungarian national minority living in the municipality of Temerin. There are signed cooperation agreements with the sixth district of Terézváros in Budapest, Jánoshalma, Mórahalom, Jásszapáti and Győrsszonya. Cooperation is at the level of culture, education, disputes and associations of pensioners.

Part of the Tajhaz homeland house has been completed through the IPA project with Jánoshalma and Mórahalom, therefore this cooperation has a positive impact on investments. Like the Prosperitati Foundation, which was founded as an aid to economic empowerment in Vojvodina, where the Hungarian government approved the aid of about 160 million euros, which is constantly distributed through this Foundation, and now it already has a beneficiary from Temerin.

The city of Sombor states that, in the period from 10-20 August, a “Cross-border film camp in the German language” was realized in the camp of the Red Cross of Sombor in Bački Monoštor, bringing together a total of 48 participants from Serbia, Hungary, Romania, Croatia and Germany. The camp was realized with the help of the Baden-Württemberg Foundation, through the Foundation for the Culture of the Danubian Swabians of the Federal State of Baden-Württemberg, as well as the support of the Red Cross Sombor, Voluntary fire department Sombor and the city of Sombor, PE “Vojvodinašume”.

From 21-23 August 2018, the German Association Gerhard realized the second Cross-border Youth Fire Camp in the German language in the Red Cross Camp Sombor in Bački Monoštor. The camp has gathered a total of 39 people, of which 25 young people aged 14 to 17 from Croatia, Hungary, Germany, Romania and Serbia, who are interested in training in the field of fire protection, first aid and sports activities. For the first time, a youth group of the Red Cross of Germany from the town of Schorndorf from Germany took part in the camp. Within the program, the participants took part in three thematic workshops every day. The camp was realized with the help of the Baden-Württemberg Foundation, through the Foundation
for the Culture of the Danubian Swabians of the Federal State of Baden-Württemberg, as well as the support of the Red Cross Sombor, Voluntary fire department Sombor and the city of Sombor.

2018/4

During the reporting period, CCS - RCC Subotica implemented the activities that have significance in the framework of the Action Plan for the realization of the rights of national minorities by, connecting the partners from the mother countries of the national minorities living in the territory of the region. In the framework of the “Danube Business Forum” held in Novi Sad, meetings were held in November with delegations from the municipalities of Berane, Bijelo Polje from Montenegro, the City of Szeged from Hungary, as well as the municipalities of Kanjiža and Senta from Serbia on creating conditions for the implementation of the project of interregional cooperation and tourism development in the areas of the Potisje region and the region of northern Montenegro, especially in the area of the Lake Plav, the Bjelasica Mountain and the special treasure of the Đalovića Cave, which would enable the development of the economy of tourism through construction of infrastructure and accommodation facilities within the program tourism “Quiet river and untamed mountains” and creation of opportunities for new jobs for members of both Hungarian and Montenegrin national minorities in Serbia.

CCS - RCC Subotica carried out activities on mediation and networking of companies from the region with interested legal entities in the area of the Chamber of Commerce of the Federation of Bosnia and Herzegovina. Intensive activities were undertaken to connect the organizer of the Mostar 2018 Economy Fair with the interested organizations from the CCS - RCC Subotica region so they can participate in this event and create business contacts with businessmen of Herceg-Bosnia in order to stimulate economic activities to create conditions for more intensive capacity employment and engagement of experts which can contribute to the development of the work processes which would enable the recruitment of new employees from the ranks of the Croatian national minority.

The National Council of the German National Minority states that this is one of the main activities, tasks and goals of the National Council. By daily work and contacts with representatives of embassies and potential investors, and in cooperation with local self-governments, especially the city of Sombor, members of the national council try to make contacts in order to attract potential investors.

The Municipality of Babušnica states that several meetings were held with the management of municipalities from the Republic of Bulgaria. The Memorandum of cooperation with the municipality Kostinbrod was officially signed.

The Municipality of Bela Crkva states that during the period October – December 2018 there were activities to promote investment from the mother countries of the national minorities (from the Czech Republic) – a project of regulation of sewage infrastructure in Bela Crkva (installation of wastewater treatment plants).

The Municipality of Novi Bečej states that two IPA projects of cross-border cooperation with the Republic of Hungary are currently being implemented, with the cities of Baja and Sándorfalva.

In the City of Novi Sad the realization of three projects related to investments from the mother countries of national minorities from the territory of the City of Novi Sad is in progress in 2018. One project is from the Croatia–Serbia Cross-border Program, and two from the Cross-border Program Hungary–Serbia.

During this year, within the Cross-border Program Croatia–Serbia, the city institutions applied with a total of ten projects.

Projects whose implementation is in progress:

1. **Renewable Solar Energy Project (IPA CBC CRO – SRB)**
   The project is aimed at improving energy efficiency through the use of renewable energy sources in the cross-border area. The result is the creation of a public lighting cadaster for the City of Novi Sad and the installation of solar lighting.

2. **Colorful Cooperation Project (IPA CBC HU – SRB)**
   The project aimed at preparing a strategy for development of culture of the region, building the Serbian Cultural Center in Mórahalom. In the territory of the City of Novi Sad, a series of events is planned in four cultural stations located in different parts of the city, and the purchase of equipment necessary to hold the planned programs.

3. **URBAN-PREX Project (IPA CBC HU – SRB)**
The project is aimed at monitoring and forecasting the occurrence and intensity of precipitation and floods in urban areas in Novi Sad and Szeged. It is envisaged to set up in Novi Sad a network of about 15 measuring precipitation stations and one automatic meteorological station.

The City of Sombor states that, in the period between September and October, the Hungarian Foundation Prosperitati bought houses for young married couples in some settlements. The amount of funds allocated per couple is 1.2 million dinars. A total of 12 houses were purchased.

The City of Sombor states that, a meeting was held on October 10 in the HUN (Humanitarian Association of Germans) premises of the representatives of the Central Museum of the Danube Swabians from Ulm, the City Administration of Sombor and the representatives of the association. The topic of the meeting was cooperation on the project of creating an exhibition of the Danube Swabians in Bačka.

The City of Sombor reported that on November 15, a delegation of the German Ministry of the Interior, accompanied by representatives of the German Embassy, visited the German national community in the Republic of Serbia. In addition to them, the representatives of the organization Baden-Württemberg International, a company in charge of international economy and scientific cooperation, also attended.

In the premises of the HUN “GERHARD” SOMBOR, two meetings were held, attended by representatives of 10 organizations of the German national community. The representatives of the Goethe Institute and the Central Board for Education abroad from Belgrade, the Institute for International Relations and the Foundation for Culture of the Danube Swabians of the Federal State of Baden-Württemberg also attended. The topic of the meeting was the exchange of information on funding opportunities within the support to the German national community by the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Interior from Germany.

The City of Subotica has good cooperation with the mother countries of the national minorities living in the City area. The following are the projects financed partly from abroad, from the Provincial Secretariat and from their own funds:

The infrastructure investments are financed by the European Investment Bank (EIB) Total 41,258,573.21 RSD

- Sutjeska Street (Local community Zorka), 90% of families in this street are Roma,
- Bicycle path along the Palić road (from the Prežihova Voranca street towards Hajdukovo) 1,480 m. The goal is to connect Serbia and Hungary in the border zone.

Projects funded from EU funds:

- Art Nouveau, 12 partners from 7 countries (Romania, Serbia, Austria, Slovenia, Croatia, Bulgaria and Hungary) 148,580.00 EUR, own part 26,220.00 EUR
- Colour-Coop, Euro-region DKMT (Duna-Kőpös-Maros-Tisza) total value of 3,738,247.30 EUR
- Secession tourist route Subotica Osijek S.O.S. total value 1,115,640.05 EUR
- Optimization of traffic in the border region, planning and construction of Opti-Bike bicycle paths. The partners are Subotica, Tompa and Ásotthalom with a total value of EUR 2,566,612.65

Visits of the Vrbas Municipality delegation headed by the Municipal President with the aim of promoting investments from the mother countries of national minorities:
- 17/9 – 20/9/2018 – Nikšić Montenegro
- 28/9 – 1/10/2018 – Gedre, Hungary
- 27/10 – 31/10/2018 – Herceg Novi, Montenegro
- 1/12 – 3/12/2018 – Prokosovići, Federation of Bosnia and Herzegovina.

The Municipality of Titel lists the activities in cross-border cooperation in the area of the mother countries financial support. A noteworthy activity was implemented in terms of applying for the competitions for the Prosperitati Foundation of the Hungarian National Minority, and through these competitions the funds were received in the amount of EUR 100,000 for the field of agriculture (for beekeepers and agricultural machinery).

2019/1
The municipality of Bečej is actively cooperating with cities in Hungary and this cooperation has a positive impact on investments.

The Municipality of Kula states that:

- within the framework of the continuous implementation of the Hungary–Serbia cross-border cooperation project with the Municipality of Kaloča – in December 2018, an activity was held in Hungary, that is a workshop of entrepreneurs from Kula (KUD “Nepker”), Crvenka (Sigma company), Ruski Krstur (Ruthenian families that produce peppers and other agricultural crops). The project activities shall continue until 30/09/2019.
- visit of the Economic and commerce school from Kula to a secondary school in the Municipality of Kaloča in order to develop a common interest and agreement in order to apply for funds for the development of cross-border cooperation in the next EU competition.

The municipality of Mali Idoš states that the Hungarian Government's Prosperitati Foundation continues to fund entrepreneurs, farmers, micro and small businesses through competitions in 2019. There is a large number of members of the Hungarian national minority in the territory of the Municipality Mali Idoš who have successfully applied for the Foundation's public competitions to date. The Municipality of Mali Idoš belongs to Bačka Topola Regional Office.

The Municipality of Vrbas states that:
- 6 March 2019 – representatives of the Municipality of Vrbas and the Association of Serbian-Russian Friendship “Rod” attended the opening ceremony of the Day of Russian Culture in Novi Sad. This event is held at the Novi Sad Fair within the International Book Fair and International Art Exhibition “Art Expo”. After the opening, the Mayor of Vrbas talked with the cultural attaché and the first advisor to the Russian ambassador about further steps and models to deepen the cooperation between the local self-government and the Russian Embassy, especially through support to the activities of the “Rod” Association.

The City of Sombor states that the company “Holo” received funding from the Prosperitati Foundation. According to the signed contract, the “Holo” company will employ a number of members of the Hungarian national minority in the coming period.

The Municipality of Plandište notes:
- Project “Smart urban services through uniform quality standards of public infrastructure for greater energy efficiency – BANATSMART”, SBS - cross-border cooperation.
- Total value of the project is EUR 1,631,506.80, EU contribution is EUR 1,386,780.77.
- three people employed.

- Project “Program for improvement of preschool institutions in the Carpathian Basin”, value EUR 30,000.00 for the purchase of 8+1 vans for transportation of preschool children. Donation from the Hungarian Government and the Hungarian National Council.
XI INTERNATIONAL COOPERATION

ACTIVITY: 11.1. Continued international cooperation, especially in the region, i.e. in the area of former SFRY and Southeast Europe, through:
- Concluding and implementing bilateral and multilateral documents in relation to issues of importance to the region and relations between states, such as the protection and realisation of the rights of minority communities;
- Renewal of the work of existing bilateral committees for national minorities.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of Foreign Affairs
- Line ministries

REPORT:
2016/1-2

The Republic of Serbia concluded bilateral agreements in the field of protection of national minorities with Romania, Hungary, Croatia and Macedonia.


Agreement between Serbia and Montenegro and the Republic of Croatia on the protection of rights of Serbian and Montenegrin minorities in Croatia and the Croatian minority in Serbia and Montenegro was signed on November 15, 2004, ratified on May 20, 2005, and entered into force on June 1, 2005.

The agreement on the protection of Serbian and Montenegrin national minority in the Republic of Macedonia and the Macedonian minority in Serbia and Montenegro was signed on July 6, 2004, ratified on June 29, 2005, and entered into force on July 19, 2005.

On the basis of concluded bilateral agreements in the field of protection of national minorities, the Republic of Serbia formed the Intergovernmental Mixed Commissions for National Minorities with Romania, Hungary, Croatia and Macedonia, which monitor the compliance with the obligations arising from agreements.

Intergovernmental Mixed Commission of the Republic of Serbia and Romania for National Minorities has so far held two meetings - on November 23, 2009 in Bucharest and on May 20, 2011 in Belgrade. The third session of the Commission is in preparation. In 2013, two meetings were held at the level of co-secretaries of IMC, and in 2015 two preparatory meetings of the Serbian part of the Commission. The Romanian side has on July 27, 2015 submitted a draft of the Minutes from the next, third meeting of IMC of Serbia and Romania for minorities. Our proposal of the Minutes was submitted to the Romanian side on February 23, 2016. The answer of the Romanian side is expected.

Intergovernmental Mixed Serbian-Hungarian Commission for Minority Issues has so far held five meetings. Last, the fifth session was held on April 4, 2016 in Subotica. Host of the next, sixth session, which is to be held in 2017, will be Hungary.

Intergovernmental Mixed Committee of Serbia and Croatia for national minorities has so far held six meetings. Last, the sixth session was held on 22-23 October 2014 in Zagreb and Vrhovine. At the meeting it was agreed that the next, seventh session of IMC, hosted by Serbia, shall be held until the middle of 2015. In 2015, there were two preparatory meetings of the Serbian
part of IMC, in which it was stated that the stated preliminary appointment was not realistic, i.e. that it was too short for preparation of the session.

No joint session of Intergovernmental Mixed Committee for national minorities was held with Macedonia so far, and the Serbian part of the Commission held a preparatory meeting in 2012. The Macedonian side has on November 30, 2009 reported that it has formed its part of Intergovernmental Mixed Commission for minorities, and the constituent session of our part was held on February 7, 2012.

2016/3-4

During III and IV quarter of 2016, there were no signed bilateral or multilateral documents regarding the issues of importance for the region or international relations, such as protection and exercise of rights of national minorities.

2017/1

No data available.

2017/2

In the area of its competencies, the Ministry of Foreign Affairs continued to support the work of the Regional Council Office for Cooperation in the II quarter of 2017, on the basis of the Memorandum on the establishment and operation of the action team for the integration of Roma by 2020.

2017/3

The Ministry of Foreign Affairs reports that the Republic of Serbia has concluded bilateral agreements on the protection of minority rights with all countries of the region, on the territory of the SFRY and SEE, in which the minorities of both countries are reciprocally recognized, with the exception of the Republic of Albania, which has not responded to our proposal from previous years on entering into the Agreement on the Protection of Minority Rights.

The Ministry of Foreign Affairs has not appointed co-chairmen of existing intergovernmental mixed commissions for national minorities; it is only involved in their work as a member. In this capacity, the Ministry of Foreign Affairs advocates for the continuity of work of the mixed commissions, bearing in mind the importance of the implementation of bilateral and multilateral documents and recommendations for the protection and realization of the rights of minority communities in the countries of the region, as well as for the improvement of the status and rights of the Serbs in the region.

2017/4

Unchanged.

2018/1

The seventh session of the Intergovernmental Mixed Committee of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities was held in Belgrade and Bački Monoštor on 30 and 31 January 2018. The implementation of the recommendations adopted at the previous meetings was analyzed at the session, which, inter alia, refer to: the representation of two minorities in representative bodies at all levels, in judiciary, administration and police, the official use of language and script, as well as the culture, education and information in Croatian language in Serbia and in Serbian in Croatia. The Mixed Committee welcomed the efforts made in implementing the recommendations adopted at previous sessions, and concluded that some of the recommendations were still not implemented, and they shall remain in force until the implementation. The text of the minutes of the session is being harmonized, which will be forwarded, after signing, to the two governments and all relevant institutions for implementation.

2018/2

No data available.
The co-chairmen of the Intergovernmental Mixed Commission of the Republic of Serbia and Romania for National Minorities met in September in order to agree on the continuation of cooperation. After that, the Serbian side held a preparatory meeting of the members of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission, where the distribution of competencies was agreed with regard to the submission of information on the implementation of the recommendations from the previous session of the Mixed Commission. In addition, a meeting was held with representatives of Serbs from Romania in order to examine the situation of the Serbian minority in Romania and the degree of realization of guaranteed rights.

During the reporting period, a meeting of the co-chairmen of the Mixed Commission was held as part of preparations for the eighth session of the Intergovernmental Mixed Commission of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities and continuation of the continuous dialogue between the two sides on open issues regarding the realization of the rights of national minorities. At the meeting they agreed that the next session will be held in March 2019 and that the Croatian side will prepare a draft text of the minutes that the parties will harmonize until the session, so at the session itself they will discuss and harmonize only parts of the minutes on which the two parties previously did not agree.

The eight session of the Intergovernmental Mixed Committee of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities was held in Zagreb and Pakrac on 12 and 13 March 2019. The implementation of the recommendations adopted at the previous meetings was analyzed at the session, which, inter alia, refer to: the representation of two minorities in representative bodies at all levels, in judiciary, administration and police, the official use of language and script, as well as the culture, education and information in Croatian language in Serbia and in Serbian in Croatia.

**ACTIVITY:** 11.2. Organising regional seminars, in cooperation with the EU, Council of Europe and OSCE, for sharing experiences on the international standards and best practices in terms of the position of national minorities.

**DEADLINE:** Continuous

**STATUS:** The activity is not implemented.

**OWNERS AND PARTNERS:**
- Ministry of Foreign Affairs
- Competent ministries

**REPORT:**

2016/3-4

The Ministry of Foreign Affairs has no knowledge on the aforementioned activities during the subject matter reporting period.

The Ministry of Public Administration and Local Self-Government and the Office for Human and Minority Rights took part in the regional project of the European Union (EU) and the Council of Europe (CE) Promotion of Human Rights and Protection of Minorities in the South-East Europe. The project has for its objective improvement of the access to minority rights on various levels of authority, based on the standards of the Council of Europe regarding the area of interest, and especially on the Framework Convention for Protection of National Minorities and the European Charter on Regional and Minority Languages. The project derives from the fact that the experiences and challenges which exist on the local level,
including the limited available resources, can be very similar for all project beneficiaries and that the practical measures being successfully implemented for the purpose of increasing cohesion and access to minority rights within a single municipality, can be very beneficial in other municipalities as well. The project is funded with the resources of the Council of Europe and the European Union.

This is the matter of a regional project for the South-East Europe. The objective of the project is to improve the access to the minority rights on all levels of authority, based on the standards of the Council of Europe concerning the area of interest, and especially on the Framework Convention for Protection of National Minorities and the European Charter on Regional and Minority Languages.

A regional conference held on high levels on 16-17 November 2016 in Tirana, marked the end of the joint project of the EU and the CE in the region of the South-East Europe – Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Monenegro, Serbia, Macedonia and Kosovo.67 The event held in Tirana gathered representatives of state institutions from all seven beneficiary countries, mayors and other representatives of 35 selected municipalities where the project was implemented, but also national, regional and international experts, representatives of the Council of Europe and the European Union. The Republic of Serbia selected six local self-governments which successfully manage to conduct their projects concerning promotion of human rights and protection of national minorities.

By direct support of 35 regional municipalities in total, the project has contributed to the following: full prevention of dropping out from school of pupils who are members of the Egyptian national minority in Tivat, modernisation of the process of issuing municipal forms and documents in languages of national minorities in Subotica, establishing a centre for training on project composition intended for national minorities in Gradiška, along with the training for civil servants in Pula, development of the first municipal strategy for inclusion of national minority communities in Vučitrn, as well as retraining and employment of women, members of national minorities in Stari Nagoričan.

The project managed to ensure a combination of practical policies and local support, based on the recommendations of the monitoring body of two conventions in the field of minority protection. This represented the main objective and the biggest success – connecting the European standards and recommendations with the actual people living and dealing with the issues the national minorities face on a daily basis, particularly in the places where they live.

Aside from the support on the local level, the project also supported the beneficiary countries on the political level as well, starting from the delivery of the Action Plan for realising the rights of national minorities within the Chapter 23 in the preaccession negotiations in Serbia all the way to amending the Law on National Minorities in Albania. The project also contributed to the promotion of the first report on the condition of national minority rights in Bosnia and Herzegovina, but also to strengthening the capacities of relevant institutions dealing with reporting and policies in the area of protection of national minorities in Montenegro.

2017/1
No data available.

2017/2
No data available.

2017/3
No data available.

2017/4
No data available.

67 This name does not affect the position on status and in line with UNSC 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo declaration of independence.
ACTIVITY: 11.3. Organisation of workshops/conferences on issues of importance to the relations with countries in the region, such as dealing with the past, the issue of common problems faced by the Roma, Egyptian, and Ashkali communities in the whole region.

DEADLINE: Continuously

STATUS: Competent institution’s report does not contain information on the implemented activities.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Civil society organisations
- Line ministries

REPORT:
2016/1-2

Center for Regionalism from Novi Sad, with the support of the Open Society Foundation and in cooperation with the Office of Human and Minority Rights, in the period from September 1, 2015 to June 30, 2016, should have completed the project Analysis of bilateral agreements in the field of rights of national minorities, which are mutually signed by Serbia, Croatia, Hungary, Romania and Macedonia. The project, which is the first with such objectives in research practice, however, was not completed within the prescribed deadline due to the inability to hold the Conference on the national level. The Conference was in agreement with the Foundation for an Open Society moved to the middle of the third quarter of 2016. All planned project tasks were done.

The primary objective of the project was:
1. Analysis of the functioning of bilateral agreements, as well as mechanisms to improve the position and status of national minorities.

2. Mapping of the most common outstanding issues the members of the Croatian, Hungarian, Romanian and Macedonian communities in Serbia encounter with.

Tasks that were completed during the project:

1. The research process that was done by the end of December 2015.

2. Four round tables with representatives of the Croatian, Hungarian, Romanian and Macedonian communities were held in February, March and April 2016. They were attended by about 100 people: representatives of national councils, institutions of national minorities, Ombudsman, prominent individuals, representatives of civil society of the Public Broadcasting Service of Vojvodina, media. Round tables were held in Novi Sad, Subotica (two) and Pančevo.

3. The publication on the research results with recommendations for each researched national community and the joint recommendations were published in June 2016.

Forum for Ethnic Relations, with support from the Open Society Foundation, organized three round tables: Bilateral relations between Serbia-Romania: minority policy and European integration (11.06.2016.), Bilateral relations between Serbia-Hungary: minority policy and European integration (25.06.2016.) and bilateral relations between Serbia-Croatia: minority policy and European integration (14.07.2016.). The Ministry of State Administration and Local Self-Government has actively participated in all three roundtables as a keynote speaker: the situation of national minorities in Serbia, Romania, Croatia and Hungary, and resolving outstanding issues in accordance with the competence of the Ministry in the framework of bilateral agreements in the field of protection of minority rights, which are mutually signed by Serbia, Croatia, Hungary and Romania.

2016/3-4

No data.

2017/2

No data available.

2017/3

The NGO Center for Regionalism is implementing the project “Few nationwide national communities and anti-discrimination measures” supported by the Office for Human and Minority Rights, which lasts from 19 April to 19 October 2017. The project focuses on seven less numerous national minorities-communities: Czech, Slovenian, Jewish, Greek, Ukrainian, German and Russian. The aim of the project: visibility, status, open issues encountered by these communities. Recommendations relating to the need that representatives of national communities which have the kin-states to officially attend bilateral meetings between the state of Serbia and the kin-state when it comes to the fields that directly concern the position, status and protection of national minorities. It is also recommended to establish legal and budgetary mechanism to encourage the co-operation of less numerous national communities with their kin-state.

2017/4

Unchanged.

2018/1

On 22 March 2018, the NGO Center for Regionalism held a roundtable entitled “Democratic Participation of Minorities in Serbia - Status, Solutions and Perspectives” in Subotica.

The political representation of minorities, with whose parent countries Serbia has signed bilateral agreements on the
protection of its members in the diaspora was discussed at the roundtable. Speakers at the round table were Aleksandra Joksimović, Dragan Dukanović, Goran Bašić, Siniša Tatalović, the representatives of the National Councils of the Romanian, Hungarian and Croatian national communities, the Consulate General of Croatia in Serbia.

Representatives of national minorities, the City Administration of Subotica and representatives of associations of citizens of national minorities participated in the round table discussion. The basic conclusion is that Serbia must opt for an effective model of representation of minorities at all three levels of government. The present model of political representation of minorities does not provide the possibility for minorities to have authentic representatives in power.

As for the involvement of minorities in state bodies and public enterprises for the analysis of these data, there are still no valid statistical data.

2018/2
No data available.

2018/3
No data available.

2018/4
The NGO Center for Regionalism implemented two activities, although the Action Plan did not foresee for the CSOs to be the stakeholders of these activities, but in these activities – one is a round table, and the other is a presentation of the research results, in which the national councils were involved both as participants and sources of information.

- A round table “Economic factors and influence on the position of national minorities at the local level” was organized. This activity was realized with the support of the Hanns Seidel Foundation.

- A final conference was organized within the project “Economic factors and influence on the position of national minorities on the example of Hungarian, Croatian, Romanian and Bulgarian communities”. Within the presented data, the emphasis was on cross-border cooperation and its importance for members of national minorities living in border areas. This topic was assessed by both panellists and participants of both events as very important, with the emphasis that more attention should be paid to this kind of research in the future. The project was supported by the Ministry of Foreign Affairs of Bulgaria. The project was implemented in 2018.

2019/1
No data available.

ACTIVITY: 11.4. Provide all conditions on the part of the Republic of Serbia, so that intergovernmental committees that were established by bilateral agreements could hold regular sessions and make full use of their competencies prescribed by bilateral agreements.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of foreign affairs
REPORT:
2016/1-2

When it comes to inter-state bilateral commissions for national minorities with Romania, Hungary and Croatia, Republic of Serbia provides conditions that they regularly meet and make full use of the competencies that are prescribed in bilateral agreements. It is expected that after the formation of the government of Serbia the Serbian part of the composition of the mixed committee for national minorities with Romania, Hungary and Croatia, as well as their co-presidents, will be confirmed or possibly modified, so that those commissions would continue their regular activities.

When it comes to the Intergovernmental Mixed Commission for Minorities with Macedonia, it is expected that the Serbian government shall as soon as appoint the co-chairman and form its composition, in order to, on the Serbian side, create conditions for holding the first joint session.

2016/3-4

Unchanged.

2017/1

No data available.

2017/2

In co-ordination with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, the Ministry of Foreign Affairs sent a proposal of the Government's conclusion on the appointment of the president of the Serbian section of the Intergovernmental Mixed Commission for National Minorities with Romania, ie for the co-president of this body, in March of this year.

In the coming period, the Ministry of Foreign Affairs will, in coordination with the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, endeavor to propose appointment of the president of the Serbian part of the Mixed Intergovernmental Commission for National Minorities with Croatia. This issue is especially up-to-date, bearing in mind that in June this year, the Croatian side proposed Belgrade to be the place for the meeting of this Commission.

2017/3

The Ministry of Foreign Affairs has not appointed co-chairmen of existing intergovernmental mixed commissions for national minorities; it is only involved in their work as a member. In this capacity, the Ministry of Foreign Affairs advocates for the continuity of work of the mixed commissions, bearing in mind the importance of the implementation of bilateral and multilateral documents and recommendations for the protection and realization of the rights of minority communities in the countries of the region, as well as for the improvement of the status and rights of the Serbs in the region.

Government Decision 24 No. 119-9371 / 2017, dated 28 September 2017, Ivan Bošnjak, State Secretary in the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, was appointed as President of the Serbian part of the intergovernmental Joint Committee with the Republic of Croatia, which monitors the implementation of the provisions of the Agreement between Serbia and Montenegro and the Republic of Croatia on the Protection of the Rights of the Serb and Montenegrin Minorities in the Republic of Croatia and the Croatian Minority in Serbia and Montenegro (“Official Gazette of SCG” - International Treaties, No. 3/2005).

2017/4

Unchanged.

2018/1

By the Government Decision 24 number 119-2162/2018 of 8 March 2018, Ivan Bošnjak, the State Secretary in the Ministry of Public Administration and Local Self-Government, was appointed the president of the Serbian part of the

By the Government Decision 24 number 119-2149/2018 of 8 March 2018, Srbislav Cvejić, the State Secretary in the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs was appointed the president of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission on National Minorities that monitors the implementation of the provisions of the Agreement between Serbia and Montenegro and the Republic of Hungary on the protection of the rights of the Hungarian national minority living in Serbia and Montenegro and the Serbian national minority living in the Republic of Hungary ("Official Gazette of Serbia and Montenegro - International Agreements", No 14/04).

2018/2

By the Government Decision 24 number 119-6059/2018 of 28 June 2018, Zaim Redžepović, the State Secretary in the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs was appointed the president of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission on National Minorities that monitors the implementation of the provisions of the Agreement between Serbia and Montenegro and the Republic of Hungary on the protection of the rights of the Hungarian national minority living in Serbia and Montenegro and the Serbian national minority living in the Republic of Hungary ("Official Gazette of Serbia and Montenegro - International Agreements", No 14/04) and Article 43, paragraph 2 of the Law on Government ("Official Gazette of the RS" No 55/05, 71/05 - corr., 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 - CC 72/12, 7/14 - CC and 30/18 - as amended)

2018/3

In order to agree on the continuation of cooperation between the two Governments within the Intergovernmental Mixed Commission of Serbia and Romania for National Minorities, a meeting of the Co-Presidents of the Commission was held in September. It was agreed that the work of this body will continue in the coming period, firstly through the meeting of the Co-Secretaries who will work on harmonizing the text of the Minutes.

2018/4

The co-chairmen of the Intergovernmental Mixed Commission of the Republic of Serbia and Romania for National Minorities met in September in order to agree on the continuation of cooperation. After that, the Serbian side held a preparatory meeting of the members of the Serbian part of the Intergovernmental Mixed Commission, where the distribution of competencies was agreed with regard to the submission of information on the implementation of the recommendations from the previous session of the Mixed Commission. In addition, a meeting was held with representatives of Serbs from Romania in order to examine the situation of the Serbian minority in Romania and the degree of realization of guaranteed rights.

During the reporting period, a meeting of the co-chairmen of the Mixed Commission was held as part of preparations for the eighth session of the Intergovernmental Mixed Commission of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities and continuation of the continuous dialogue between the two sides on open issues regarding the realization of the rights of national minorities. At the meeting they agreed that the next session will be held in March 2019 and that the Croatian side will prepare a draft text of the minutes that the parties will harmonize until the session, so at the session itself they will discuss and harmonize only parts of the minutes on which the two parties previously did not agree.

2019/1

The eight session of the Intergovernmental Mixed Committee of the Republic of Serbia and the Republic of Croatia for National Minorities was held in Zagreb and Pakrac on 12 and 13 March 2019. The implementation of the recommendations adopted at the previous meetings was analyzed at the session, which, inter alia, refer to: the representation of two minorities in representative bodies at all levels, in judiciary, administration and police, the official use of language and script, as well as the culture, education and information in Croatian language in Serbia and in Serbian in Croatia.
ACTIVITY: 11.5. Adoption of special conclusion ordering the competent authorities that monitor the implementation of bilateral agreements to, as needed, report to the Government on the agreed measures and activities in the implementation of bilateral agreements, and propose bodies and organisations to which the government should order the execution of certain measures and activities aimed at the realisation of the agreed.

DEADLINE: Continuously

STATUS: The activity is being successfully implemented.

STAKEHOLDERS AND PARTNERS:
- Ministry of foreign affairs
- Government of the Republic of Serbia

REPORT:
2016/1-2

Co-presidents of mixed commissions for national minorities are required to report to the Government on the agreed measures and activities in implementation of bilateral agreements on the protection of minorities. This obligation is contained in bilateral agreements concluded by the Republic of Serbia, and in which it is defined that one of the tasks of the mixed intergovernmental commissions is submitting recommendations to governments related to the realization of the Agreement. In the practice of work of the mixed intergovernmental commission for minorities this obligation is respected and, therefore, co-chairman of the Serbian part of the mixed commission for minorities with Hungary and Croatia, following meetings held on April 4 2016 and October 22-23, 2014, respectively, submitted reports to the Government of the Republic of Serbia, stating the recommendations and authorities that are responsible for their implementation. According to the Ministry, the Government has through reports submitted by co-chairman gained information on the agreed measures and activities and their holders. Considering the above, the purpose of adopting a special decision of the Government - which requires the competent authorities to monitor the implementation of bilateral agreements and, if necessary, report to the Government on the agreed measures and activities and suggest authorities and organizations to which the Government would give the order for their execution – and the execution would be monitored at the level of the Government and effective implementation of the agreed would be ensured.

2016/3-4

With regards to the fact that there have been no meetings of international committees dealing with the subject matter of protection of rights of national minorities, the Ministry of Foreign Affairs reported that there had been no obligations deriving from the aforementioned activity.

The Government indicated that on its 25th session held on 15 December 2016, it passed a Conclusion on adopting the response on the additional questions of the United Nations Human Rights Committee pertaining to the third periodical report on the implementation of the International Covenant on Civil and Political Rights. The proponent of the Conclusion was the Office for Human and Minority Rights.

2017/1

The Government has, at its 42nd session held on 10 March 2017, upon the proposal of the Office for Human and Minority Rights, adopted the Conclusion on acceptance of the Platform for the participation of the delegation of the Republic of Serbia at the 119th session of the Human Rights Committee, for the purposes of presenting the Third Periodic Report on the implementation of the International Covenant on Civil and Political Rights, which was convened from 6-29 March 2017 in Geneva.

2017/2

As there were no meetings of inter-governmental commissions dealing with issues related to national minorities in the second quarter of 2017, there were no obligations arising from that activity.
The Ministry of Foreign Affairs reports that the co-chairmen of the mixed commissions for national minorities must report to the Government on the agreed measures and activities in the implementation of bilateral agreements on minority protection.

At its 27th session, on October 31, 2017, acting upon the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted the Conclusion on the Adoption of the Reports of the Republic of Serbia for the Third Cycle of the Universal Periodic Review of the United Nations Human Rights Council.

At its 27th session, on October 31, 2017, acting upon the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted the Conclusion on the Adoption of the Fourth Periodic Report on the Application of the European Charter for Regional or Minority Languages.

At its 31st session on November 20, 2017, acting upon the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted a Conclusion on the acceptance of the Platform for the participation of the delegation of the Republic of Serbia at the 94th Session of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, in order to present the II-V periodic report on the implementation of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, November 21 and 22, 2017, Geneva.

At its 47th session of 18 January 2018, at the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted a Conclusion accepting the Platform for the participation of the Delegation of the Republic of Serbia at the 29th session of the UN Human Rights Council Working Group, in order to consider the Report of the Republic of Serbia for the third cycle of the Universal Periodic Review, to be held in the Swiss Confederation (Geneva) on 24 and 25 January 2018.

At its 50th session of 6 February 2018, at the proposal of the Ministry of Foreign Affairs, the Government adopted a Conclusion adopting the text of the Cooperation Program in the field of education, science and culture between the Government of the Republic of Serbia and the Government of Hungary for the period 2018-2020.

At its 66th session of 26 April 2018, at the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted a Conclusion on adoption of the reply of the Republic of Serbia to the recommendations of the member states of the United Nations from the Third cycle of the Universal Periodic Review.

At its 71st session of 31 May 2018, pursuant to Article 43, paragraph 3 of the Law on Government (“Official Gazette of the RS” No 55/05, 71/05 - corr., 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 - CC 72/12, 7/14 - CC, 44/14 and 30/18 - as amended), on the proposal of the Ministry of Labor, Employment, Veteran and Social Affairs, the Government adopted a Conclusion adopting the text of the Agreement between the European Union and the Republic of Serbia on participation of the Republic of Serbia in the European Union Program for Rights, Equality and Citizenship.

At its 74th session held on 14 June 2018, at the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government adopted A Conclusion adopting the Report on the implementation of recommendations no. 15, 33 and 39 of the Committee for Human rights Concluding Observations, in relation to the Third Periodic Report on the application of the International Covenant on Civil and Political Rights.


At its 95th session on 14 September 2018, on the proposal of the Office for Human and Minority Rights, the Government
adopted the Conclusion on the Adoption of the Republic of Serbia's Comments to the Fourth Report of the Committee of Experts of the European Charter for Regional or Minority Languages in Serbia.


2018/4

At its 108th session on 8 November 2018, the Government, on the proposal of the Committee on Public Services, the Committee on Legal System and State Bodies and the Committee on Foreign Relations, pursuant to Article 43, paragraph 3 of the Law on the Government (“Official Gazette of the RS”, No 55/05, 71/05 - correction, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 - CC, 72/12, 7/14 - CC, 44/14 and 30/18 - state law), on the proposal of the Office for Human and Minority Rights, adopted the Conclusion adopting the Answers to additional questions of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women in connection with the Fourth Periodic Report on the application of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women, which are an integral part of this Conclusion.

At its 115th session on 6 December 2018, the Government, in accordance with Article 43, paragraph 3 of the Law on the Government (“Official Gazette of the RS”, No 55/05, 71/05 - correction, 101/07, 65/08, 16/11, 68/12 - CC, 72/12, 7/14 - CC, 44/14 and 30/18 - state law), on the proposal of the Office for Human and Minority Rights, adopted the Conclusion adopting the Report of the Republic of Serbia on the implementation of the recommendations contained in paragraphs 16 and 17 of the Concluding observations of the UN Committee on the Elimination of Racial Discrimination in relation to the II – V Periodic Report on the application of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination.

2019/1

At its 134st session held on 21 February 2019, the Government, on the proposal of the Committee on Legal System and State Bodies, Committee on Foreign Relations and Committee on Public Services, pursuant to Article 43, paragraph 3 of the Law on the Government, on the proposal of the Office for Human and Minority Rights, adopted the Platform for the participation of the delegation of the Republic of Serbia at the 72nd session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, to present the Fourth Periodic Report on the implementation of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), which will be held in the Swiss Confederation (Geneva), on 28 February 2019.

**ACTIVITY:** 11.6. Increase awareness about the opportunities and the importance of cross-border cooperation of local self-government units.

**DEADLINE:** Continuously

**STATUS:** The activity is being successfully implemented.

**STAKEHOLDERS AND PARTNERS:**
- The Ministry responsible for public administration and local-self government
- Office for European Integration

**REPORT:**

2016/1-2

The Republic of Serbia participates in seven programs of cross-border and two programs of transnational cooperation in the programming period 2014-2020, financed under the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II): Cross-border cooperation with Croatia, Hungary, Romania, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina, Montenegro and Macedonia (Cross-Border Cooperation with Macedonia was submitted to the European Commission for approval and is planned for the period 2016-2020); and two transnational cooperation programs: Transnational program Danube, which includes 14 countries in the Danube region, which corresponds to the territory of Macro-regional EU Strategy for the Danube Region, and the Adriatic-
The territory covered by the Cross-Border Cooperation Programmes is defined in the operational programs and includes border areas of participating countries, while transnational programs include a larger territorial area of participating countries.

Eligible project partners who can apply for grants are non-profit legal entities, associations, non-governmental organizations, regional development agencies, chambers of commerce, public companies, as well as local self-governments and state administration. Grants shall be awarded through public calls for project proposals. Project proposals shall be submitted by partner organizations together. Shortly before the publication of public calls for proposals or during the competition, the European Integration Office, in cooperation with partner institutions in neighboring countries and bodies of each of the cross-border and transnational cooperation, on the territory of the Republic of Serbia will organize information workshops, workshops for writing project proposals and Partner Search Forums for the preparation of the project proposal. Information workshops, project proposal writing and partner search forums shall be held on territories covered by the individual program of cross-border and transnational cooperation.

Since the beginning of the year until August 31, 2016, two information workshops were held in Belgrade within the Adriatic-Ionian transnational program, attended by nine representatives of local self-governments (Pančevo, Čačak, Kruševac, Novi Sad and Belgrade - the municipality Savske venac) as well as two information workshops for the promotion of the first public call within the cross-border cooperation Croatia-Serbia, in Loznica and Novi Sad, with the participation of 16 representatives of local self-governments (Novi Sad, Subotica, Sremskas Mitrovica, Sabac, Odžaci, Kula, Titel, Ruma, Bačka Topola, Indija, Bačka Palanka, Apatin, Šid, Stara Pazova, Sombor) and one project “clinic” for the preparation of project proposals in Novi Sad, which was attended also by 16 representatives of local self-governments from these municipalities. In the context of other programs of cross-border and transnational cooperation, these activities were completed in 2015.

The next public calls for proposals are planned in the last quarter of 2016, i.e. in the first quarter of 2017. Announcing of public calls for project proposals will be accompanied by regular information campaigns.

2016/3-4

In the period from 1 September to 31 December 2016, as part of the programme of cross-border and transnational cooperation, there were several workshops and promotional events held with the participation of the representative sof local self-governments: representatives of the cross-border programme of cooperation with Hungary announced for the press on 7 October 2016 the ending of the programme from the perspective of 2007-2013, as well as the beginning of the programme of cross-border cooperation within the perspective of 2014-2020. The media representatives were provided with information on the achievements in the previous programme and plans of the new programme. Representatives of the Assembly of Vojvodina and European Integration Office also spoke in the conference, but also there wer the representatives of local self-governemennts from the territory included by the programme of cross-border cooperation with Hungary (AP of Vojvodina).

In terms of the announced public invitation for collecting the project proposals (3 October 2016) there were two informative workshops held regarding the promotion of the cross-border cooperation programme with Hungary: In Novi Sad on 28 November and in Subotica on 29 November 2016. The deadline for delivering project proposals is 31 January 2017.

As part of the cross-border cooperation programme Serbia-Boosnia and Herzegovina, there was a workshop held on 9 November in Belgrade, on implementing the projects approved for funding within the third public invitation with the presence of the representatives of the municipalities of Šid and Ljubovija.

A workshop was also held regarding the increase of beneficiaries’ capacities within the third public invitation from the scope of the cross-border cooperation programme with Montenegro. This two-day workshop was held from 28-29 November 2016 in Zlatibor, with the presence of three representatives of the municipality of Arilje.

Moreover, after signing the Agreement on Donation within the first public invitation of the cross-border cooperation programme Bulgaria-Serbia 2014-2020, on 24 November 2016, a conference was held regarding the signing of the Agreement on Donation in Sophia, with the participation of the representatives of local self-governments and organizations from the Republic of Serbia who are the leading partners in projects approved for funding (the programme territory covers the districts of Zaječar, Niš, Jablanica, Pčinja, Piro and Toplica). There were also three workshops held concerning implementation of projects approved for funding in the Republic of Serbia – one in Aleksinac (6 December 2016) and two in
Niš (7 and 13 December 2016) with the participation of the representatives of local self-governments from Kladovo, Boljevac, Zaječar, Pirot, City of Niš, Niška Banja, Medijana – Niš, Crveni Krst– Niš, Palilula – Niš, Gadžin Han, Merošina, Bojnik, Surdulica and Vranje).

The cross-border cooperation programme with Romania organised in November in Vršac a conference on ending the programme from the perspective of 2007-2013, with the participation of the representatives of the city of Vršac, joint programme bodies and representatives of local self-governments from the territory included by the cross-border cooperation programme with Romania (North-Banat, Central-Banat, South-Banat, Braničevo District, Zaječar District and the Danube River Basin District).

As for signing the Agreement on Donation within the programme of cross-border cooperation with Croatia (third public invitation from the perspective of 2007-2013) in Novi Sad, there were two workshops held concerning the implementation of the projects (7 and 8 December 2016).

For the purpose of promoting cross-border and transnational cooperation in the Republic of Serbia, the European Integration Office organises every two years a Conference on Cross-Border and Transnational Cooperation Programmes. For that occasion, on 21 October 2016, the Fifth Conference on Cross-Border and Transnational Cooperation Programmes was held in Belgrade, with the presence and participation of the representatives of all relevant organizations, institutions and state authorities from the Republic of Serbia.

The programme of cross-border cooperation with Macedonia was approved in December 2016, and on this occasion, the news were announced on the portals of the European Integration Office.

In the forthcoming period, there are plans for organising workshops related to the implementation of projects within the programmes with Hungary, Bulgaria and Romania. There are also plans for announcing first public invitations within the programmes of cross-border cooperation with Bosnia and Herzegovina, Montenegro and Macedonia, as part of which informative workshops shall also be held.

2017/1

In the period from 1 January to 31 March 2017, within the Cross-Border and Transnational Cooperation Programmes, meetings of Joint Monitoring Committees were held, at which decision was made on the lists of projects proposed for financing. For the Interred IPA Cross-Border Cooperation Programme Hungary – Serbia, on 31 January 2017 expired the deadline for submission of project proposals within the Second Call for Proposals, and the Call itself has generated major interest, reflected by 259 proposals wherein values exceed by four times the available amount of EUR 21.5 million allocated to this call.

At the end of January 2017 the second meeting of the Joint Monitoring Committee for the Programme was held, where decision was made on the financing of five projects within the Strategic Call for Proposals, in the total amount of IPA donations of EUR 24.2 million. These funds will be placed within three priority areas:

1. improvement of cross-border water management and risk prevention systems;
2. reduction of bottlenecks in cross-border traffic; and
3. promotion of cooperation in the field of tourism and cultural heritage.

The Joint Monitoring Committee for the Cross-Border Cooperation Programme with Croatia has, at the meeting held on 20 March 2017, approved the list of 24 projects proposed for financing. The joint projects include cooperation between local and regional administrations, faculties, schools, regional development agencies in the field of environmental protection, development of tourism and entrepreneurship, and enhancing employment and competitiveness. For the Cross-Border Cooperation Programme with Croatia 2007-2013, the Joint Monitoring Committee has held a meeting on 25 January 2017, where next steps were defined in the process of closure of the programme and supervision of the implementation of the projects from the third public competition.

Within the framework of the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Bosnia and Herzegovina, on 22 February 2017 in Sarajevo, a conference was held in respect of signing of the contracts within the Third Call for Proposals within the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Bosnia and Herzegovina 2007-2013, which was, in addition to the beneficiaries, also
attended by the representatives of Contracting Authorities and Operating Structures of the Programme, as well as by the representatives of the national, regional and local institutions of both countries. Also, on the same day in Sarajevo, a meeting of the Joint Monitoring Committee for the Programme was held, where future steps were discussed in relation to the closure of the Programme. The Joint Technical Secretariat for the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Bosnia and Herzegovina 2014-2020 and the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Montenegro 2014-2020, has, early in May 2017, started providing the support to potential applicants in view of stimulating the preparation of quality project proposals within the above programmes.

The above support includes issues in all areas relevant for the preparation of project proposals, and beneficiaries also have at their disposal the local offices of the above programmes, namely: local office in Uzice for the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Bosnia and Herzegovina 2014-2020, and the local office in Prijepolje for the Cross-Border Cooperation Programme Serbia-Montenegro 2014-2020.

Within the Cross-Border Cooperation Programme with Bulgaria, two trainings were held in Nis, on 17 and 18 January 2017, for the work on Beneficiary Portal, for the representatives of project teams of the projects approved for financing, and they were attended by the representatives of local self-governments from Kladovo, Boljevac, Zajecar, Pirot, City of Nis, Niska Banja, Medijana – Nis, Crveni Krst – Nis, Paštica – Nis, Gadzin Han, Merosina, Bojnik, Surdulica and Vranje. The trainings were also attended by the representatives of the Joint Secretariat, First Level Control and the National Authority. Trainings were attended by 62 persons, and the lecturer was the representative of the Management Committee of the Programme.

Within the Cross-Border Cooperation Programme with Romania, after the Joint Monitoring Committee has approved the list of well graded projects with the proposed list of projects for financing, the Joint Secretariat in Timisoara, is to organize in February and March the pre-contracting visits to partner organizations. Upon completion of the pre-contracting visits, conditions would be met to sign the contracts in the forthcoming period and thereupon to convene a project implementation workshop.

For the implementation of the Cross-Border Cooperation Programme with Macedonia, the activities for establishing the Joint Technical Secretariat in Leskovac have commenced, which will allow the parties interested in participation in the programme to have a contact point on the territory covered by the programme. Within the framework of the transnational programme Danube, the First Call disposes with EUR 7.5 million from IPA funds and EUR 76 million from the European Regional Development Fund. In the period from 24 to 26 January 2017, seminars were organized in Budapest for the lead partners, for coordinators of priority areas, and for communication related to the implementation of the projects approved within the First Call for Proposals.

It is envisaged that, in the forthcoming period, project implementation workshops will be convened within the programmes with Hungary, Bulgaria, Romania, transnational programme Danube. It is also planned to issue the first calls for proposals within the Cross-Border Cooperation Programmes with Bosnia and Herzegovina, Montenegro and Macedonia and within the Transnational Programme Danube, which are also to include the workshops for information purposes.

2017/2

In the period from 1 April to 21 June 2017, under cross-border and transnational cooperation program, several meetings and promotional gatherings were held: within the Interreg IPA program of cross-border cooperation Hungary-Serbia, on 18 May 2017 a meeting of the Joint Monitoring committee was held, which approved the list of projects for financing under the second public call for priority 1 (environmental protection) and priority 2 (transport). The contracts will be signed by September of this year. Project proposals under priority 3 (tourism) and 4 (innovation and competitiveness) are in the process of evaluation and it is expected that the list of projects proposed for financing will be approved by the end of September 2017. The Annual Report on the Implementation of the Program for 2016 was also adopted.

On 23 May 2017, a Joint Monitoring Committee meeting was held under the Interreg IPA Program of cross-border cooperation Bulgaria-Serbia in Niš, where the Annual Report on the Implementation of the Program for 2016 was adopted, and it was decided to announce the next targeted call in September 2017. The second call for application package was announced on the Program website on 7 June 2017 and is available for public consultation.

The EU Integration Office and the EU Delegation to the Republic of Serbia organized the Fair of EU-funded projects within the event Serbia and the EU in Action on 15 June 2017, at which the projects of cross-border cooperation program with
Bulgaria were presented where the partners from Serbia are the city of Pirot, municipality of Bela Palanka, Center for Development of Jablanica District and Pčinja District, Regional Development Agency of East Serbia.

Under the Program of cross-border cooperation with Romania, in April and May, project implementation workshops and training were held for reporting in the Monitoring Information System, where representatives of the partner organizations of the approved projects, the first instance control, the National Authority and Managing Authority and the Joint Secretariat participated. Also on 5 May 2017, in Zrenjanin, the Fair of EU-funded projects was held where projects from the program with Romania were promoted, and one of the speakers was the Ambassador of Romania to Serbia.

For implementation of the Program of cross-border cooperation with Macedonia, the activities of establishing the Joint Technical Secretariat in Leskovac have begun, which will enable the stakeholders interested in participating in this program to make contacts in the territory covered by the program. Negotiations are underway on the exact location of the Joint Technical Secretariat in Leskovac and procurement of office furniture and equipment is prepared for August 2017.

Under the Transnational Danube Program, on 24 April, an info-day was held on the occasion of the second public call, attended by more than 100 representatives of organizations and institutions from Serbia. The public call was opened on 9 May 2017 with deadline for submission of the project proposals until 6 June 2017. Within the meeting of the Board for Monitoring the Transnational Danube Program, which was held on 13-14 June 2017, it was announced that 127 project proposals were submitted. It is expected that the evaluation process will be completed by the end of 2017.

As regards public calls under the Program of cross-border cooperation with Bosnia and Herzegovina and Montenegro, which announcement is planned for July 2017, two-day workshops for preparation of projects were held in April and May in Užice and Novi Pazar, where the participants were representatives of local self-government units, development agencies, chambers of commerce and civil society organizations from the region covered by these programs.

2017/3

In the period from 1 July to 30 September 2017, a conference was held on 14 July 2017 in Novi Sad as part of the Interreg IPA Cross-border Cooperation Programme Croatia-Serbia on the occasion of signing contract for 23 projects approved for financing in the first public call for project proposals. On this occasion, two workshops (in Novi Sad and Vukovar) were held with representatives of project partners on implementation of the projects.

The 21st of September was proclaimed European Territorial Cooperation Day. It has been celebrated since 2013 by organizing events within the cross-border and transnational cooperation programs which highlighting the importance and contribution of cross-border and transnational co-operation programs for sustainable development and good neighborhood relations. On this occasion, during September 2017, on 22 - 24 September, a documentary film festival was held in the “Vlada Divljana” Cultural Centre in Belgrade, called "European Cooperation: Film Story”, which was organized by the Ministry of European Integration.

On 21 September, an exhibition of photographs "Beautiful scenes of the border region of Hungary and Serbia" was organized in Szeged, while on the same day a promotional conference was organized in Podgorica, where programs of cross-border cooperation and plans for the next period were presented.

The following day, on 22 September, in Kikinda, as part of the cross border cooperation program with Romania, the European Territorial Cooperation Day was marked with the strings concert and the setting of "Wall of Cooperation" where visitors could put proposals for future cooperation between the two countries.

On the last day of September, as part of the cross-border cooperation program with Bulgaria, an exhibition of old crafts, which are typical for the border region, took place in Pernik, Bulgaria. Hundreds of visitors attended all events.

2017/4

In the period from October 1 to December 31, 2017, within the framework of the Interreg IPA Cross-Border Cooperation Program Romania-Serbia, a ceremonial conference was held in Viminacium on November 28, for the second call for proposals. The call will be open until March 30, 2018, and a little more than 20 million Euros of IPA funds have been allocated to fund projects under this call. In support of potential project promoters, the program bodies will organize two forums in order to find partner organizations, in January and February next year, as well as a series of workshops. Workshop
participants will discuss the call rules, the application form and the new method of application through the electronic monitoring system.

In the final quarter of 2017, the first public calls for proposals were submitted within the framework of the cross-border cooperation program with Bosnia and Herzegovina (October 2, 2017) and with Montenegro (November 15, 2017). On the occasion of publishing a public invitation in the cross-border cooperation program with Bosnia and Herzegovina, a Solemn conference and information workshops were organized in Bijeljina, Sarajevo, Valjevo and Sremksa Mitrovica where 303 representatives of program bodies and regional and local institutions and organizations took part. On the occasion of publishing a public invitation in the cross-border cooperation program with Montenegro, a Solemn conference and information workshops were organized in Vrjačka Banja, Rožaje, Nikšić and Prijepolje, attended by 293 representatives of program bodies and regional and local institutions and organizations.

For 23 projects contracted under the Cross-border cooperation program with Croatia, training on the use of the information system for reporting and the implementation of public procurement procedures was organized on November 16 in Zagreb, November 29 in Subotica and November 30 in Slavonski Brod.

Activities related to the implementation of the Interreg IPA Cross-border cooperation program Hungary-Serbia related to the organization of the joint monitoring committee meetings held on November 13, 2017 in Kecskemét, within which projects from priority axes 3 and 4 have been approved concerning the promotion of cooperation between Hungary and Serbia in the field of tourism and preservation of cultural heritage, as well as the improvement of competitiveness of the region through cooperation. Conference on the beginning of the implementation of the strategic project "Regulation of Water Management of Baja - Bezdan Area" BABEKA was held on December 6 in Novi Sad, where the representatives of the Ministry of European Integration and the Government of AP Vojvodina gave introductory words.

2018/1

The Ministry of European Integration states that, in the first quarter of 2018, two meetings of the Joint Monitoring Committee were held within the framework of the CBC program with Bosnia and Herzegovina (8/2/2018 in Sarajevo) and within the framework of the CBC program with Montenegro (13/2/2018 in Podgorica). The meetings were an opportunity for members of this Committee to be informed about the phase of the program implementation, and to adopt annual reports on their implementation. The evaluation process of submitted project ideas within the first calls for both CBC Programs is in progress, where the organizations and institutions from the Republic of Serbia, together with the partner organizations from Montenegro and Bosnia and Herzegovina, have prepared and submitted the project ideas for improvement of cooperation in the field of employment, environmental protection, culture, and sports.

The Second call for proposals was announced within the framework of the Interreg-IPA Cross-Border Cooperation Program Bulgaria-Serbia. The decision to announce the call was made on 17 January in Sofia, at the Joint Monitoring Committee meeting. The meeting was attended by 55 people, of which 43 Committee members from both sides of the border. The call will be opened until 23 April 2018. This invitation has opened the possibility of cooperation in the areas of risk management, youth support and tourism. In support to potential project promoters, in the previous weeks, the program bodies organized a number of workshops to talk about the rules of the call, the application form, and the method of application. 311 people participated in the workshops in the territory of Serbia, as follows: in Niš, on 23 February 2018 - 135; in Zaječar on 26 February 2018 - 56; in Blagaj on 27 February 2018 - 25, in Vranje on 28 February 2018 - 64, and in Donji Milanovac on 6 March 2018 - 31 persons. In the period 01/01-31/03/2018.

Within the Interreg-IPA Cross-Border Cooperation Program Romania-Serbia, two forums to search for the partner organizations were organized in January and February (29/01/2018 - Resita, Romania and 07/02/2018 - Smederevo), as well as a number of workshops to talk about the rules of the call, the application form and the new method of application through the electronic monitoring system. On 1 February 2018, the Joint Monitoring Committee was held in Kladovo.

Hungary: in the period 01/01 - 31/3/2018, 5 (five) contracted projects from the Strategic Call and 19 (nineteen) from the Second Public Call are being implemented. The remaining 48 (forty eight) projects of Priority 3 and 4, which were approved in November 2017, are being contracted, and will be contracted by mid-2018. In the second half of 2018, the Third public call for proposals is expected to be announced, with a total budget of EUR 10,353,632.04 of IPA funds, and it will be possible to apply within 4 priorities, as in the previous call: P1 - Improving the cross-border water management and risk prevention systems; P2 - Decreasing the bottlenecks of cross-border traffic; P3 - Encouraging cooperation in tourism and cultural heritage preservation; P4 - Improving the economic competitiveness of SMEs through innovation-led development.
On 20-21 March, a seminar was held for the beneficiaries from the Republic of Serbia intended for reporting, VAT exemption, public procurement and IMIS.

In the program with Croatia, in the first quarter of 2018, the implementation of 23 projects approved from the first call for proposals was continued. A meeting of the Joint Monitoring Committee was held on 28 March 2018, where the guidelines for applicants were adopted. On 30 March 2018, the second call for proposals was announced, with total available funds amounting to EUR 17,915,469.24, out of which 15,228,148.85 of IPA funds (85%). In the following period, the following activities are planned: on 17 April 2018, formal conference on the occasion of the opening of the second call for proposals in Subotica; 18 April 2018, info day for potential beneficiaries in Subotica; 19 April 2018, info day for potential beneficiaries in Sremska Mitrovica; 25 April 2018, info day for potential beneficiaries in Ilok (Croatia); 26 April 2018, info day for potential beneficiaries in Našice (Croatia); It is planned to hold two more workshops for the priority axis two, one in Serbia, one in Croatia; And two project clinics at the end of the call, one in Serbia, one in Croatia, four information days for potential applicants in the territory of Serbia and the territory of Croatia.

Adriatic-Ionian Program - ADRION In the period 01/01/2018 - 31/03/2018, within the framework of the first public call, the procedure for contracting of 34 approved projects (amounting to EUR 37.4 million) was initiated, the partners from RS participating in 13 of them. The implementation of most of the approved projects started on 1 January 2018. On 14 February 2018, a seminar was held in Bologna for the representatives of leading partners, dedicated to the implementation of projects approved under the first call. A workshop dedicated to the same topic, for the representatives of project partners from Serbia, will be organized in Belgrade in the upcoming period. At the Supervisory Board meeting held in Bologna, on 6-7 March 2018, the Program guide and the Package of application documents for the second public call for project proposals was approved. At the same meeting, the topics within the next call for program priorities no. 1 and 3 were agreed (areas of innovation and transport development). On 26 March 2018, the second public call for project proposals was announced, dedicated to program priority no. 2 (area of environmental protection and preservation of natural and cultural heritage). The deadline for submission of applications is 26 June 2018, at 15:00. The available EU funds for the second call amount to EUR 34,354,026.50, out of which EUR 29,197,521.05 is financed from the European Regional Development Fund, and EUR 5,156,505.45 from the Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II). On the occasion of the opening of the second public call for proposals, an informative seminar for potential project applicants from Serbia will be organized in Belgrade in the second half of April 2018.

Danube program: 54 projects from the first call are being implemented, the partners from the RS participate in 45 of them. At the meeting of the Supervisory Board on 21-22 March in Podgorica, 22 projects proposed for financing under the second call were conditionally approved (127 project proposals evaluated), with the RS institutions participating in the implementation of 19 projects. The subject of the Supervisory Board meeting was also the preparation of the third call for proposals and the approval of the eligibility check results of the projects submitted within the Seed Money Facility call supporting the preparation of projects that contribute to the implementation of the EUSDR Action Plan. Following the approval of the Supervisory Board, it is planned to announce a call for proposals for the Danube Strategy Point, which will support the implementation of the Danube macro-regional strategy.

2018/2

The Ministry of European Integration states that, within the program of cross-border cooperation with Romania and Bulgaria, the deadline for submission of project proposals for the second public call was in April (15/04 program with Romania and 23/04 program with Bulgaria). 176 project proposals arrived in the Joint Secretariat in Timisoara, while 235 proposals arrived in the Joint Secretariat in Sofia. The assessment process of the received applications began in May and it is expected that the contracts will be signed by the end of 2018.

The first Forum of EU macro-regional strategy for the Adriatic-Ionian region was held in May in Catania. Also, the transnational program ADRION organized its annual conference. The main topic of both meetings is European territorial cooperation after 2020. The deadline for submission of project proposals in the second targeted public call of the transnational program ADRION concerning the protection of cultural heritage is 26/06/2018.

The second public call for project proposals for the Interreg IPA cross-border cooperation program Croatia - Serbia was published on 30 March 2018, and on the occasion of this, a ceremonial conference was held in Subotica on 17 April 2018, in which the novelties were presented in relation to the first public call. Representatives of local self-governments, organizations that implement projects within the first public call and potential applicants from the territory covered by the program participated. Also, 4 informative workshops were held (Subotica, Sremska Mitrovica, Ilok and Našice). Due to the achievement of the set indicator on the program, a targeted workshop for energy efficiency was held in Zagreb, while the
workshops for the preparation of project proposals were held in June in Palić and Beli Manastir. Deadline for submission of proposals is 05/07/2018.

The process of evaluation of project proposals submitted under the first public calls for cross-border cooperation programs with Bosnia and Herzegovina and programs with Montenegro is underway. The deadline for contracting is December this year.

The preliminary consultations on European territorial cooperation programs after 2020 began in the second quarter of 2018.

2018/3

The Ministry of European Integration states that, within the framework of the program of cross-border and transnational cooperation, the deadline for submission of project proposals under the program with Croatia ended in the period July-September 2018 (06/07). 111 project proposals were submitted. Thus, the process of evaluating these project proposals under the programs with Croatia, Bulgaria, Romania, Montenegro, Adriatic-Ionian Transnational Program and Bosnia and Herzegovina took place during the reporting period. Except for the program with Croatia, public calls were completed during the previous reporting periods.

On 17-18 July 2018, a meeting of the Supervisory Board of the Transnational Danube Program was held in Split, where the Danube Strategy Point Project, submitted by the City of Vienna with the Ministry of Regional Development and Public Administration of Romania, was approved for financing. The program also supports the implementation of the Danube Strategy through the Seed Money Facility call, which finances preparatory phases of the projects that contribute to the Danube Strategy. 19 projects were conditionally approved for financing at the meeting. The Managing Authorities of the Danube and ADRIION programs have requested the EC to increase IPA allocation, which is significantly lower than the ERDF allocation. On 30 May 2018, DG NEAR informed that IPA 2019-2020 multi-beneficiary program would be directed towards implementation of the Strategy for the Western Balkans and that any increase in allocations for transnational programs should be considered in this light.

September 21st was proclaimed the Day of European Territorial Cooperation, and in September 2018, events were organized within the program of cross-border and transnational cooperation highlighting the importance of cross-border cooperation:

- Within the framework of the program with Hungary, 15 events were organized during September in the framework of ongoing projects, with a central event on 28/09/2018 held in Szentes in Hungary. More than 600 representatives of projects, local self-governments, Government of Vojvodina, civil sector, media and many others participated in these events.

- A workshop and an ethno music concert were organized in Knjaževac as part of the program with Bulgaria. The topic was the improvement of tourism, and more than 300 participants emphasized the importance of cross-border cooperation for the border region with Bulgaria.

- Within the program with Romania, on 20/09 in Oraviţa, Romania, the European Territorial Cooperation Day was marked by planting 34 trees on the occasion of 34 projects being implemented within the framework of the first public call, with the basic topic of environmental protection.

- Within the program with the Croatia, the celebration is planned for October 2018.

Representatives of the Operational Structures of the Program with Montenegro, Bosnia and Herzegovina and Macedonia (Cross-Border Cooperation Programs with Candidate Countries / Potential Candidates for EU Membership - IPA/IPA Programs), in the period 18-19 September 2018, in Bečići, participated in the Workshop/Regional Conference with a focus on the period after 2020 - the proposals of the European Commission for programs in the new perspective. Representatives of 6 countries and the European Commission participated.

2018/4

The Ministry of European Integration states that, within the framework of the program of cross-border and transnational cooperation, in the period October–December 2018, several events were organized with the aim of promoting the program of cross-border and transnational cooperation:

The Sixth National Conference on European Territorial Cooperation was held in Belgrade on 14/10/2018. The National Conference on European Territorial Cooperation is organized every second year with the aim to promote the achieved, but also to announce the new tendencies in the process of implementation of cross-border and transnational cooperation programs. The topic of this year's Conference was “Protection of Cultural and Historical Heritage”. The diplomas for the greatest contribution to the protection of cultural and historical heritage were received by five projects with partners from the
Republic of Serbia who contributed with their activities to the reconstruction of the Synagogue in Subotica, the preservation of the customs of border regions, the establishment of a database of historical heritage, and more. The Conference was attended by more than 400 representatives of the public and civil sector, the ambassadors of Bulgaria, Romania, Belgium, the representatives of diplomatic missions in Belgrade, the European Commission and the Delegation of the European Union in Belgrade. New public calls and funding opportunities in the new financial perspective of the EU were announced.

In Kumanovo (Macedonia), on 29/11/2018 a meeting was held of the representatives of the Ministry for Local Self-Government of Macedonia and the Ministry of European Integration of the Republic of Serbia on the implementation of the cross-border cooperation program Serbia – Macedonia. During the meeting, they visited the premises that Kumanovo provided for use for the Antenna of the Joint Technical Secretariat of the program. The first public call for project proposals was announced, and for this purpose, the workshops for project cycle management were organized in Vranje and Kumanovo in December 2018. The workshops were attended by representatives of municipalities, media, regional development agencies and public utility companies. The Municipalities of Šurdulica and Trgovište, which are very active in the program of cross-border cooperation with Bulgaria, expressed the greatest interest in the forthcoming public call, as well as the educational institutions that have great experience in the implementation of the projects in the Erasmus program.

The cross-border cooperation program Croatia – Serbia, on 17/10/2018, organized a celebration of the European Territorial Cooperation Day in Sombor. The celebration in Sombor included children from the children’s home “Miroslav Antić Mika” Sombor and SOS Children’s Village Ladimirevc from Croatia. The event was designed as a kind of cross-border art colony with activities of t-shirt and canvas coloring, and wall painting – creation of a mural representing the landmarks of Osijek and Sombor.

As part of the cross-border cooperation program with Bulgaria, the sixth meeting of the Joint Monitoring Committee was held on 26/11/2018, where the list of projects proposed for funding was adopted. Based on the number of points, the following projects were proposed for financing: 15 projects within the priority axis “Sustainable Tourism” with a total budget of 3.5 million euro, 9 projects from the priority axis “Youth” with a total budget of 1.3 million euro and 17 projects from the priority axis “Environmental Protection” with a total budget of 7.9 million euro. In total, 41 projects were proposed for financing, of 235 as reported in the second public call.

The public calls for the collection of project proposals in the framework of the programs with Hungary, transnational programs Danube and ADRION, are expected in the next year of 2019. The program with Macedonia prepares the publication of the first public competition, while the announcement of other public competitions is expected within the framework of the cross-border cooperation program with Bosnia and Herzegovina and with Montenegro.

2019/1

The Ministry of European Integration states that, during the first quarter of 2019 (January – March), within the framework of the cross-border and transnational cooperation programs, mostly regular activities were implemented within the framework of the implementation of the program:

- Within the framework of the cross-border cooperation program with Bulgaria, in Sofia, Bulgaria, on 22/2/2019, the first meeting was organized between the representatives of the Governing Body and the National Body related to planning the activities related to the new program period (2021–2027). Meetings with project partners are underway for projects approved under the second public call with the aim to prepare project contracts. The project contracts are expected to be signed by the end of May 2019, when the implementation of 41 projects in the field of tourism promotion, environmental protection and risk management and youth support will commence.

- In Vinkovci, on 05/02/2019, a meeting was held of the Joint Committee for monitoring the Interreg IPA cross-border program Croatia – Serbia, where the 20 best evaluated projects submitted under the second call were approved for the financing. The contract is being prepared. The first contracts are expected to be signed by the end of June 2019. MEI representatives also participated at the meeting of the Intergovernmental Mixed Committee for National Minorities in the Republic of Serbia and the Republic of Croatia, held on 12 and 13 March 2019 in Zagreb and Pakrac, at which it was stated that the promotion and support of national minorities in both countries to actively participate in the implementation of the Program shall be continued.

- On 31/01/2019, the meeting was held of the Joint Committee for monitoring of the Interreg IPA cross-border cooperation program Romania – Serbia, where a list of 33 projects under the second public call was approved for funding. In February, an amendment to the Operational Program was approved, within which a modification of financial allocations according to program priorities was planned, and change of the location of the Antenna office was approved, which is now in Zrenjanin.
The cross-border cooperation operational program with Hungary has been modified in terms of re-allocation by priorities according to the fulfillment of the indicators with the projects from the first two calls. The third call, which is expected to be published by the end of May this year, is under preparation.

The projects of the Danube transnational program from the first call are in the final phase, from the second call are in the implementation phase, while the third call was opened in the period from 28/01 to 08/03/2019. On this occasion, a workshop was held in Belgrade to prepare the project proposals. In this call also IPA funds are significantly limited compared to the European Regional Development Fund. Evaluation of the submitted project proposals is ongoing. The first contracts are expected in late 2019.

In February, meetings were held of the Joint Committees for monitoring the cross-border cooperation programs with Bosnia and Herzegovina and North Macedonia, while a written procedure was implemented within the program with Montenegro with a view to adopt the 2018 Annual Implementation Report, and within which the members are informed about plans to announce the first public call in the program with North Macedonia (April/May 2019) and second public calls in the programs with BiH and Montenegro (May/June 2019).

Within the Adriatic-Ionian Transnational Program, a meeting of the Monitoring Committee was held in Brussels, the results of the evaluation of the second call for priority 2 were presented, and the periods (May/June) for the announcement of the second call in priorities 1 and 3 were set.

The meetings related to planning of the new financial perspective will be organized throughout 2019, in line with the European Commission's proposal of the new legal framework.